

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

DEPARTAMENTO DE HISTORIA DEL ARTE II (MODERNO)



TESIS DOCTORAL

Retablos barrocos en el Arcediano de Segovia

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR

PRESENTADA POR

María Teresa González Alarcón

DIRIGIDA POR

Francisco José Portela Sandoval

Madrid, 2002

ISBN: 978-84-8466-059-0

© María Teresa González Alarcón, 1994

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
Departamento de Historia del Arte II

RETABLOS BARROCOS
EN EL
ARCEDIANATO DE SEGOVIA

TOMO I

TESIS DOCTORAL

MARIA TERESA GONZALEZ ALARCON

Septiembre, 1994

INDICE

INTRODUCCION	Pág. 9
--------------------	--------

PRIMERA PARTE

ASPECTOS GENERALES DE LA GEOGRAFIA, DEMOGRAFIA Y ECONOMIA DE LA DIOCESIS DE SEGOVIA.

I. ASPECTOS GEOGRAFICOS DE LA DIOCESIS

1.1. Orígenes y límites del obispado de Segovia	Pág. 14
1.1.1. Desmembramiento de la abadía de Párreces y del priorato de Santo Tomé del Puerto	Pág. 16
1.1.2. Erección de la abadía de San Ildefonso de la Granja	Pág. 17
1.2. Organización de la diócesis.	Pág. 20

II. ASPECTOS DEMOGRAFICOS DE LA DIOCESIS

2.1. Fuentes utilizadas y características de la población	Pág. 21
2.2. Demografía eclesiástica	Pág. 22

III. BASES ECONOMICAS DE LA DIOCESIS

3.1. Rentas procedentes de sus propiedades	Pág. 23
3.1.1. Propiedades territoriales	Pág. 24
3.1.2. La ganadería	Pág. 24
3.1.3. Propiedades urbanas e industriales	Pág. 25
3.1.4. Juros y censos	Pág. 25
3.1.5. Diezmos	Pág. 25
3.1.6. Primicias	Pág. 26
3.1.7. Emolumentos adventicios	Pág. 27

IV. ESTRUCTURA PARROQUIAL DE LA DIOCESIS

4.1. Evolución de la organización parroquial	Pág. 28
--	---------

4.2. Influencia de la parroquia en la sociedad rural	Pág. 29
4.3. Status socio-económico del clero parroquial	Pág. 30
4.3.1. La congrua parroquial y su evolución a lo largo de los siglos XVII y XVIII	Pág. 30
4.3.2. Status económico de los párrocos y salario de los civiles	Pág. 31
4.4. Arciprestazgos. Origen, función y número	Pág. 33
 V. FABRICAS DE LAS IGLESIAS PARROQUIALES	
5.1. Número y administración de sus rentas	Pág. 34
5.2. Rentas y cargas de las fábricas de las iglesias	Pág. 36
5.2.1. Rentas de sus propiedades	Pág. 37
5.2.2. Cargas y gastos sobre las rentas de las fábricas. Cargas fiscales	Pág. 38
5.2.3. Empleo de la renta líquida	Pág. 39
5.3. Santuarios y ermitas	Pág. 40
 VI. COFRADIAS, HOSPITALES Y OBRAS PIAS	
6.1. Las cofradías	Pág. 41
6.2. Estructura de las cofradías de las diócesis	Pág. 41
6.2.1. Organización interna	Pág. 41
6.2.2. Clases de cofradías	Pág. 43
6.2.2.1. Cofradías gremiales	Pág. 43
6.2.2.2. Cofradías sacramentales	Pág. 43
6.2.2.3. Cofradías de Hermanos o de "La Vera Cruz"	Pág. 44
6.2.2.4. Cofradías religioso-benéficas	Pág. 44
6.2.2.5. Cofradías o "Devoción de Animas"	Pág. 44
6.2.2.6. Otras asociaciones socio-religiosas	Pág. 44
6.2.3. Actitud del pueblo ante las cofradías y críticas contra ellas	Pág. 45
6.3. Rentas de las cofradías	Pág. 47

6.3.1.	Rentas de sus propiedades	Pág. 47
6.3.2.	Contribuciones de cofrades y limosnas	Pág. 48
6.3.3.	Gastos y cargos sobre sus rentas	Pág. 48

SEGUNDA PARTE

EL AMBIENTE HISTORICO-ARTISTICO DE SEGOVIA EN LOS SIGLOS XVII Y XVIII.

1.1.	El ambiente histórico	Pág. 52
------	---------------------------------	---------

1.2.	El ambiente artístico en Segovia	Pág. 54
------	--	---------

II. LOS ARTIFICES DE RETABLOS A TRAVÉS DE DOCUMENTOS

2.1.	Los artistas	Pág. 56
------	------------------------	---------

2.2.	Ubicación de las viviendas y talleres	Pág. 58
------	---	---------

2.2.1.	Consideraciones generales sobre los talleres de maestros retablistas	Pág. 61
--------	---	---------

2.2.2.	Relaciones de los maestros con la iglesia	Pág. 63
--------	---	---------

2.3.	Organización del oficio	Pág. 64
------	-----------------------------------	---------

2.3.1.	Formación profesional del futuro maestro.	Pág. 64
--------	---	---------

2.3.2.	Rotura de contrato.	Pág. 68
--------	-----------------------------	---------

2.4.	Posición social del artista	Pág. 69
------	---------------------------------------	---------

2.4.1.	Relaciones sociales con otros artistas	Pág. 71
--------	--	---------

2.4.2.	El papel de la mujer en el obrador familiar	Pág. 72
--------	---	---------

III. PROCESO CONSTRUCTIVO DEL RETABLO

3.1.	Cientela	Pág. 75
------	--------------------	---------

3.1.1.	La iglesia	Pág. 75
--------	----------------------	---------

3.1.2.	Las cofradías	Pág. 77
--------	-------------------------	---------

3.1.3.	Los ayuntamientos	Pág. 77
--------	-----------------------------	---------

3.1.4.	Los particulares	Pág. 78
--------	----------------------------	---------

3.2.	Contratación de la obra	Pág. 79
------	-----------------------------------	---------

3.3. Las trazas	Pág. 83
3.4. Los materiales y su técnica	Pág. 86
3.4.1. La madera	Pág. 86
3.4.2. El estuco	Pág. 86
3.5. La policromía y el dorado de los retablos	Pág. 87
3.5.1. Los doradores	Pág. 88
3.5.1.1. La hermandad de doradores	Pág. 91
3.5.1.2. El aprendizaje	Pág. 93
3.5.2. Los contratos para dorar los retablos	Pág. 95
3.5.3. Procedimiento utilizado en el dorado de retablos	Pág. 95
3.5.4. Variación de la policromía a lo largo de los siglos XVII y XVIII	Pág. 97
3.6. Elementos de la estructura	Pág. 98
3.6.1. Plantas	Pág. 98
3.6.2. Soportes	Pág. 98
3.6.3. Otros elementos arquitectónicos	Pág. 100
3.6.4. Elementos ornamentales	Pág. 102
3.7. Tipología de los retablos	Pág. 103
IV. EVOLUCION DEL RETABLO EN SEGOVIA: Conclusiones.	
Retablo contrarreformista, romanista o clasicista. (Finales del siglo XVI-1645).	Pág. 107
Retablo prechurrigueresco. (1645-1686)	Pág. 108
1. Etapa protobarroca	
2. Etapa prechurrigueresca.	
Retablo churrigueresco (1686-1718)	Pág. 109
Retablo de estípites ¿1708-1776?	Pág. 111
Retablo rococó (1718-1780)	Pág. 112
Tipos de retablos entre 1775 y 1800	Pág. 113
1. Retablos rococós.	
2. Retablos clásicos.	

TERCERA PARTE

INDICE BIOGRAFICO DE ARTISTAS QUE TRABAJARON EN SEGOVIA

RELACION DE ARTISTAS POR ORDEN ALFABETICO	Pág. 119
---	----------

CUARTA PARTE

CATALOGO DE OBRAS DE LAS VICARIAS DEL ARCEDIANATO DE SEGOVIA.

VICARIA DE ABADES.

Abades	Pág. 205
El Espinar	Pág. 212
Fuentemilanos	Pág. 221
Garcillan	Pág. 225
Guijasalabas	Pág. 229
Hontoria	Pág. 231
Lastras del Pozo	Pág. 236
La Losa	Pág. 239
Madrona	Pág. 243
Martin Miguel	Pág. 250
Navas de S. Antonio	Pág. 254
Ortigosa del Monte	Pág. 265
Otero de Herreros	Pág. 268
San Rafael	Pág. 280
Valdeprados	Pág. 282
Valverde de Majano	Pág. 288
Vegas de Matute	Pág. 292
Zarzuela del Monte	Pág. 301

VICARIA DE FUENTEPELAYO.

Aguilafuente	Pág. 307
Aldea del Rey	Pág. 313
Carbonero el Mayor	Pág. 320
Escalona	Pág. 336
Fuentepeelayo	Pág. 346
Mozoncillo	Pág. 355
Pinar Negrillo	Pág. 364
Sauquillo	Pág. 366
Zarzuela del Pinar	Pág. 368

VICARIA DE NIEVA.

Anaya	Pág. 373
Añe	Pág. 376
Aragoneses	Pág. 378
Armuña	Pág. 384
Balisa	Pág. 391
Bernardos	Pág. 393
Domingo García	Pág. 400
Laguna Rodrigo	Pág. 402
Marazoleja	Pág. 405
Marazuela	Pág. 414
Melque	Pág. 423
Miguel Ibañez	Pág. 426
Nieva	Pág. 431
Ochando	Pág. 433
Ortigosa de Pestaño	Pág. 435
Paradinas	Pág. 439
Pascuales	Pág. 447
Pinilla Ambroz	Pág. 449
Santa M ^a la Real de Nieva	Pág. 455
Tabladillo	Pág. 464
Villoslada	Pág. 468

VICARIA DE SAN MEDEL.

Bernuy	Pág. 476
Cabañas	Pág. 481
Cantimpalos	Pág. 484
Carbonero de Ahusín	Pág. 492
Encinillas	Pág. 497
Escarabajosa	Pág. 499
Escobar	Pág. 506
Espirido	Pág. 508
La Higuera	Pág. 511
Hontaneros de Eresma	Pág. 514
Los Huertos	Pág. 516
Roda de Eresma	Pág. 519
Tabanera	Pág. 524
Valseca	Pág. 527
Villovela	Pág. 531
Yanguas	Pág. 536

VICARIA DE SANTO VENIA.

Gemenuño	Pág. 542
Hoyuelos	Pág. 548
Ituero	Pág. 554
Labajos	Pág. 564
Maello	Pág. 569
Santovenia	Pág. 578
Villacastin	Pág. 581

VICARIA DE SEGOVIA.

La Lastrilla	Pág. 624
Perogordo	Pág. 625
Zamarramala	Pág. 627

VICARIA DE TUREGANO.

Adrada de Pirón	Pág. 639
Basardilla	Pág. 642
Brieva	Pág. 646
Caballar	Pág. 649
Carrascal	Pág. 656
La Cuesta	Pág. 659
Losana de Pirón	Pág. 666
Pelayos del Arroyo	Pág. 669
Santo Domingo de Pirón	Pág. 673
Sotosalbos	Pág. 678
Torrecañaballeros	Pág. 683
Torreiglesias	Pág. 689
Turégano	Pág. 701
Veganzones	Pág. 722

QUINTA PARTE

APENDICE DOCUMENTAL.

RELACION DE DOCUMENTOS	Pág. 733
BIBLIOGRAFIA	Pág. 1.142

ILUSTRACION GRAFICA. (FIGS. 1 A 441)

INTRODUCCION

A principios de este siglo, el hispanista francés Marcel Dieulafoy ponía de manifiesto el carácter español del retablo. En su obra "*La statuaire polychrome en Espagne*", publicada en 1908, señala dos hechos importantes: 1- la ausencia de estudios sobre esta parcela del arte y 2- el desinterés mostrado por gran parte de historiadores y críticos de arte.

A pesar del creciente interés que ha despertado el Barroco en el siglo XX, fundamentalmente a partir de los "*Conceptos fundamentales del Arte*" de Wölfflin o del "*Barroco como arte de la Contrarreforma*" de Weisbach, el estudio de los retablos barrocos españoles había recibido hasta hace pocos años, un interés sesgado y con inevitables lagunas. A partir de los años 60, las publicaciones monográficas sobre retablos barrocos de distintas zonas españolas han ido cobrando fuerza. Las publicaciones de "*Escultura Barroca Castellana*" y la reciente obra "*El retablo barroco en España*" de Juan José Martín González, "*Escultura Zaragozana en la época de los Ramírez, 1710-1780*" de Belén Boloqui Larraya, "*El retablo barroco en la provincia de León*" de Fernando Llamazares Rodríguez y "*El retablo barroco en las iglesias parroquiales de la zona norte de la provincia de Avila*" de Francisco Vázquez García, nos han servido de orientación y estímulo en sus comentarios y puntos de vista. En el área segoviana y gracias a los trabajos de estudiosos locales se han hecho algunas aportaciones. Los artículos sobre algunos retablos de Juan de Vera y sobre todo los diccionarios de artistas realizados por Vera y Villalpando, Mariano Quintanilla, y más recientemente, por Manuela Villalpando nos han dado una dimensión documental y nos sirvieron de base para iniciar este tema.

Sometido a las preocupaciones de la Contrarreforma, el arte del siglo XVI y después el arte del barroco, tendrá como máxima preocupación promover el fervor de las gentes, crear asombro, maravillar, encantar...Se debía acceder a la fe por la emoción de los sentidos antes que por el espíritu. El retablo, con su escenificación de los espacios, con la búsqueda de efectos, con la fusión de elementos que colaboran en él, tendrá ese sentido triunfal que pretende borrar todas las fronteras y fundir todas las artes en una unidad superior destinada a impresionar a masas de gentes sencillas y exaltadas.

El retablo es, sin duda, la creación fundamental del arte religioso ibérico. Desde la época isabelina hasta la decadencia del género en la época neoclásica, el retablo conoce toda una sucesión de metamorfosis en las que se puede discernir, mejor que en cualquier otro género, los términos del debate entre el arquitecto, el escultor, el pintor y el ornamentista.

En nuestros días, el retablo barroco es valorado con toda justicia y el estilo, que desde la Academia se bautizó despectivamente con la palabra "churrigueresco" se considera como una manifestación estética de valor material e ideológico, a través de la cual podemos apreciar el pensamiento de un país, que desde la dominación musulmana tenía una clara preferencia por el abigarramiento ornamental, acomodado a un particular sentido de la espiritualidad y a unos matices específicos de percepción sensorial.

El propósito fundamental que nos hemos señalado para la Tesis Doctoral ha sido estudiar científicamente los retablos que existían en las iglesias parroquiales de las siete vicarías que formaron el Arcediano de Segovia y poner de manifiesto el interesante desarrollo que el retablo barroco tuvo en la zona y la actividad de los talleres locales de ensambladores y tallistas. Llegaron a adquirir tan considerable importancia, que la presencia de maestros foráneos llegó a ser esporádica.

Para el estudio del retablo segoviano hemos partido de una base netamente documental, buscada pacientemente durante un buen número de años en archivos civiles y eclesiásticos como el Archivo Histórico Nacional, en la sección de Clero; el Archivo Histórico Provincial de Segovia, fundamentalmente en la sección de protocolos notariales; el Archivo Municipal de Segovia, en lo referente a censos, el Archivo Diocesano, el archivo del Palacio Real y, sobre todo, hemos visitado y fotografiado todos los retablos de los pueblos que pertenecieron al Arcediano de Segovia y hemos investigado en los Archivos parroquiales, consultando los Libros de Fábrica.

Si bien la documentación hallada es abundante, mayor es el número de ejemplares que permanece aún en el anonimato. Sin embargo, la pérdida o la destrucción de archivos parroquiales, la mutilación de muchos documentos y la problemática clasificación del Archivo Diocesano dificultan por el momento la investigación definitiva. Pero más penoso resulta el elevado número de retablos, perfectamente documentados, que han desaparecido víctimas del fuego, de los robos, de los nuevos gustos neoclásicos o que simplemente han sido desmembrados para ser vendidos.

El estudio lo hemos dividido en cinco partes independientes pero complementarias. En el primer apartado abordamos una visión panorámica de la Diócesis de Segovia en los siglos XVII y XVIII; en el segundo incluimos un estudio de los artistas, el oficio, el proceso constructivo del retablo y su evolución; en el tercero, el diccionario de artistas, que comprende la recopilación de las obras de escultores, entalladores, ensambladores, arquitectos, pintores y doradores; en el cuarto, hemos elaborado un extenso catálogo de los retablos de cada iglesia parroquial por orden alfabético dentro de cada una de las siete vicarías. (*) El quinto apartado contiene un amplio apéndice documental, que avala lo que aquí decimos. En cuanto a la aportación gráfica se presentan fotografías de las obras siguiendo el orden de la catalogación de los retablos de cada iglesia parroquial,

como hemos indicado anteriormente.

Para terminar, quiero agradecer la colaboración y ayuda de cuantas personas e instituciones han hecho posible este trabajo: al director de la tesis, don Francisco Portela Sandoval, por su ayuda y consejo.

Agradezco al personal del Archivo Histórico Provincial de Segovia, especialmente al actual director don Eduardo Gómez-Llera, a doña M^a Dolores Díaz y a M^a Luisa Herrero García, su ayuda inestimable en la lectura de algunos documentos y su especial interés en mi investigación.

Mi sincero reconocimiento a don Rafael Cantalejo y a doña Isabel Álvarez del Archivo Municipal de Segovia, por su cordial colaboración.

En deuda me siento con los párrocos de los pueblos donde se ha desarrollado mi estudio, quienes me han facilitado la consulta de sus archivos.

No quisiera olvidar a todos aquellos amigos que me han animado a concluir este trabajo producto de varios años de investigación.

Un entrañable recuerdo debo a mi familia, de quien he recibido ayuda moral y material que ha hecho posible lo que aquí presentamos, a mi hija Beatriz, quien a pesar de su corta edad ha demostrado su particular comprensión y a Ernesto Ortiz, mi marido, que, además de su apoyo, ha realizado las numerosas fotografías que ilustran el catálogo.

- (*) Hacemos notar que en la vicaría de Segovia hemos excluido los retablos de la ciudad por ser el tema de otra tesis doctoral, previamente inscrita en la Universidad Complutense.

PRIMERA PARTE

**ASPECTOS GENERALES DE LA GEOGRAFIA,
DEMOGRAFIA Y ECONOMIA
DE LA DIOCESIS.**

I. ASPECTOS GEOGRAFICOS DE LA DIOCESIS.

1.1. ORIGENES Y LIMITES DEL OBISPADO DE SEGOVIA.

La antigüedad de la ciudad de Segovia, situada en tierra de los arévacos y perteneciente al convento jurídico de Clunia y a la provincia Cartaginense, se puede documentar con facilidad; con la institución de su obispado no sucede lo mismo, pues su origen se oculta entre la leyenda y la oscuridad.

Diego de Colmenares en su **Historia de la insigne ciudad de Segovia y compendio de las Historias de Castilla**, publicada en 1637, afirma que la Iglesia de Segovia había sido fundada por San Jeroteo:

"Viniendo en fin San Pablo a España (como dejamos escrito año setenta y cuatro), y predicando en Toledo y su comarca, pasó sin duda a estos pueblos arevacos, y dejó por obispo de nuestra venturosa ciudad a su gran discípulo Hieroteo....causaba admiración su santísima vida, convirtiendo y enseñando a nuestros segovianos y fundando nuestra Iglesia con advocación tutelar de la Asunción de Nuestra Señora...." (1)

Sin embargo, cuando el Marqués de Mondejar en 1666 denunció en sus **Diserciones Eclesiásticas por el honor de los antiguos tutelares contra las ficciones modernas**, que San Jeroteo ni fue español, ni vino jamás a España, se levantó una polémica entre los escritores y publicistas segovianos en favor y en contra de la leyenda, que duró hasta comienzos del siglo. (2)

La opinión más fundamentada sostiene que las tierras del actual obispado de Segovia estaban incluidas en el de Palencia, al menos hasta el año 527 en que el arzobispo de Toledo, Montano, al anular la elección de un prelado de Palencia, le asignó para sostener su dignidad los municipios de Segovia, Cauca y Britablo; prueba de que la primera carecía aún de obispo propio, dependiendo del palentino. (3)

Aunque esta segregación territorial fue temporal, a la muerte de aquel obispo los segovianos consiguieron que se continuase nombrando obispos para las tierras de Segovia, la erección de cuya diócesis data de entonces. Antes del III Concilio de Toledo, Segovia tenía obispo propio, ya que en dicha asamblea, celebrada en mayo del año 589, un tal Pedro asistió y firmó como obispo de Segovia antes que otros quince, lo que indica que había sido consagrado algunos años antes. Con el pontificado de Pedro, que comenzó algunos años antes del 589, la serie de los obispos de Segovia no se interrumpe hasta la invasión sarracena, aunque resulta prácticamente imposible establecer la cronología del pontificado de cada uno e, incluso, el nombre de algunos de ellos.

Conquistada Toledo, la ciudad de Segovia y los territorios de Sepúlveda y Candespina, por donación de Alfonso VI, constituyeron una ampliación de la diócesis toledana desde 1107, confirmada por Paulo II en 1112. Para la administración eclesiástica y señorial de la comarca segoviana el arzobispo don Bernardo designó en calidad de arcediano de Segovia al canónigo toledano y clérigo francés, Pedro, sin embargo, las luchas entre doña Urraca y el Batallador impidieron la pacífica posesión de la diócesis segoviana al arzobispo. El clero y el pueblo de Segovia no estaban conformes con la dependencia episcopal de Toledo y exigieron tener obispo propio, siendo designado de forma unánime el arcediano don Pedro de Agen para tal cargo. Su elección no tuvo lugar hasta finales de 1119, y fue consagrado el 25 de enero del siguiente y confirmada la elección por Calixto II el 9 de abril de 1123, en la misma bula en la que se determinan los límites diocesanos.

Desde su restauración la diócesis de Segovia fue sufragánea de Toledo hasta 1857, en que por la bula de Pío IX de 4 de julio del citado año, Valladolid fue elevada a categoría de metropolitana con las sufragáneas de Segovia, Astorga, Avila, Salamanca y Zamora. (4)

1.1.1. Desmembramiento de la abadía de Párraces y del priorato de Santo Tomé del Puerto.

La abadía de Santa María de Párraces se fundó pocos años después de la restauración del obispado de Segovia por el maestro Navarro, canónigo de Segovia, que deseando vivir en soledad pidió a su obispo y cabildo licencia para retirarse, terreno para edificar y fundar una casa de canónigos regulares, que habían de vivir bajo la regla de San Agustín, y rentas para mantenerse. El obispo y cabildo le concedieron la licencia que pedía y le cedieron la casa y granja que tenían en Santa María de Párraces con todos los bienes contiguos a ella y las dos terceras partes de los diezmos, quedando los canónigos e iglesia obligados a prestar reverencia y a reconocer la jurisdicción de la iglesia de Segovia. Esta concesión fue ratificada en el año 1148 por el obispo y el cabildo al prior que sucedió al maestro Navarro, cediéndole incluso la tercera parte de los diezmos, que antes se habían reservado a cambio de ciertas contribuciones de pan, vino, aceite, carne, aves y maravedies; pero conservando la sujeción a la iglesia de Segovia. En esta situación se mantuvieron los canónigos regulares de San Agustín hasta que Felipe II con la debida autorización pontificada, anejó Párraces al monasterio de San Lorenzo del Escorial en 1567. (5)

La abadía de Párraces se compone de siete lugares: San García, Etreros, Cobos de Segovia, Bercial, Marugan, Muñopedro y Aldeavieja, de cuatro granjas, que antes fueron lugares: Bernuy, Acedas, Muñuas y Pedromingo, más alguna casería. Su población, según el censo de 1768, ascendía a 4.555 habitantes, 2.310 mujeres y 2.245 hombres.

Hacia 1286, don Raimundo de Losana, obispo de Segovia, fundó y dotó la iglesia de Santo Tomé del Puerto, junto al puerto de Somosierra, para canónigos regulares, quienes la ocuparon hasta 1573, cuando Gregorio XIII a instancias de Felipe II la anejó también al monasterio de San Lorenzo. El priorato de Santo Tomé

se compone de una sola parroquia y de un sólo pueblo con tres barrios diferentes, llamados Rosuero, Villarejo y La Rades, la casería de San Andrés y la venta Juanilla. Su población en 1768 era de 539 habitantes, 274 mujeres y 265 hombres.

En estos territorios se ejerce la jurisdicción eclesiástica por dos vicarios o provisores regulares nombrados por el prior de San Lorenzo, con el pretexto de ser territorio separado "*vere nullius*" y tener el prior de San Lorenzo jurisdicción quasi episcopal en ellos. Esto, sin embargo, no era admitido por todos y en el tribunal del obispado de Segovia no se daba curso a las requisitorias que venían libradas por los vicarios de Párraces y Santo Tomás, y la Curia romana sometía al obispo de Segovia o a su vicario general las dispensas obtenidas por los vecinos de aquel territorio.

Los diezmos y primicias que los feligreses abonaban en todo el territorio son percibidas íntegramente por el monasterio de San Lorenzo, sin que las fábricas de las iglesias obtengan la más mínima parte.

El prior nombra tenientes amovibles que suelen permanecer en este cargo tres años, si son regulares profesos del monasterio, y más tiempo, si son presbíteros seculares. Esta situación se prolongó hasta 1792, cuando la Cámara encargó al obispo de Segovia la elaboración de un plan benéfico de los territorios de Párraces y Santo Tomás del Puerto. (6)

Desde 1873, con la desamortización de Mendizábal, se declararon los bienes de Párraces nacionales, desapareciendo la vida monástica.

1.1.2. Erección de la abadía de San Ildefonso de La Granja.

En 1450 Enrique IV levantó una casa y una ermita a San Ildefonso cerca de Valsaín, que el 28 de julio de 1477 fue donada por los Reyes Católicos a los

monjes jerónimos del Parral de Segovia, a quienes se la compró Felipe V en 1720. En estos terrenos, más los comprados a la Junta de Linajes y los cedidos por la ciudad de Segovia, se levantó el Real Sitio de San Ildefonso y se erigió la Colegiata de la Santísima Trinidad, que, por concesión pontifical sería "*nullius diocesis*". (7) El 20 de diciembre de 1724 Benedicto XIII expidió la bula "*Dum infatigabilem*", erigiendo la iglesia en real e insigne colegiata parroquial, y se publicó en la capilla del palacio el 6 de julio de 1725.

Las principales concesiones que Felipe V obtuvo de la Santa Sede fueron las siguientes: el territorio del Real Sitio fue desgajado de la diócesis de Segovia, constituyéndose en jurisdicción exenta "*vere nullius*" con el título de abadía, que abarcaba, además de los Reales Sitios de San Ildefonso, Valsaín, Revenga y las Navas de Riofrío, los lugares de Palazuelos, Tabanera, Sonsoto y Trescasas, cuya población en 1768 ascendía a 4.458 personas, 2.091 hombres y 2.367 mujeres. En segundo lugar, la nueva colegiata se constituyó en matriz de todas las iglesias y capillas del Real Sitio y su abadía. En tercer lugar, se instituyó un cabildo compuesto por un abad, doce canónigos, seis racioneros y cuatro capellanes acólitos. Y por último, que el abad fuese de nombramiento real, con jurisdicción eclesiástica exclusiva en todo el territorio de la abadía, pudiendo usar las insignias y hábitos pontificales.

La abadía de San Ildefonso, con excepción del breve paréntesis de 1810 a 1814, año en el que el gobierno de José I suprimió esta jurisdicción, (8) prolongó su existencia hasta 1873, cuando Pío IX suprimió las jurisdicciones exentas en España con la bula que expidió en Roma el 14 de julio del citado año, si bien permaneció la colegiata con su cabildo, que se regía por los estatutos aprobados el 13 de octubre de 1780.

En conclusión, la diócesis de Segovia, situada en el antiguo reino de Castilla la Vieja, limita al norte con las de Palencia y Osma; al este, con las de Osma y

Sigüenza; al sur con la de Toledo y abadía de San Ildefonso; al oeste, con la de Avila y abadía de Santa María de Párraces; al noroeste, con la de Valladolid. Hacia mediados del siglo XVIII su extensión territorial se aproxima a los 6.666 kilómetros cuadrados y, después de ser abolidas las jurisdicciones "*nullius*" de Párraces y San Ildefonso, alcanza los 7.093 kilómetros cuadrados. En 1955, con el fin de poner en práctica el artículo noveno del concordato celebrado entre la Santa Sede y el Gobierno Español en 1953, la diócesis de Segovia sufre modificaciones en sus límites, con el fin de que su demarcación se ajustase totalmente a los límites de la demarcación provincial; su extensión quedó reducida a 6.949 km. cuadrados. (9)

1.2. ORGANIZACION DE LA DIOCESIS.

El espacio geográfico que ocupa la diócesis de Segovia en el siglo XVIII se halla dividido en tres arcedianatos: Cuéllar, Segovia y Sepúlveda, que a su vez comprenden 18 vicarías, a saber: el arcedianato de Cuéllar se compone de las vicarías de Alcazarén, Coca, Cuéllar, Fuentidueña, Iscar y Mojados; el de Segovia comprende las de Abades, Fuentepelayo, Nieva, San Medel, Santo Venia, Segovia y Turégano; y el de Sepúlveda, abarca las de Maderuelo, Montejo, Pedraza, Riaza y Sepúlveda. Estas vicarías, a su vez, se dividen en parroquias que constituyen las unidades básicas de la organización diocesana. Si la estructura diocesana de arcedianatos y vicarías no sufre ninguna variación durante el siglo XVIII, no sucede lo mismo con las unidades parroquiales que, como después veremos, sufren algunas modificaciones.

En resumen, a mediados del siglo XVIII encontramos en la diócesis de Segovia 320 núcleos de población, 378 parroquias matrices y anejas, 208 beneficios simples, 29 casas de religiosos y 13 de religiosas, 570 capellanías, más de 50 ermitas, 735 cofradías, 33 hospitales de cierta importancia y un elevado número de obras pías de toda índole distribuidas en la forma que se expresa en el cuadro. (10).

ORGANIZACION DE LA DIOCESIS DE SEGOVIA A MEDIADOS DEL SIGLO XVIII

ARCEDIANATOS	VICARIAS	Núcleos población	PARROQUIAS		CONVENTOS		Beneficios simples	Cofradías	Hospitales	Ermitas
			Matrices	Anejas	Relig	Monjas				
CUELLAR	ALCAZAREN	1	2	--	--	--	--	4	--	1
	COCA	10	10	--	1	--	7	47	1	1
	CUELLAR	41	41	12	6	3	36	101	3	4
	FUENTIDUEÑA	24	25	1	2	--	23	40	3	6
	ISCAR	7	9	--	--	--	2	24	1	1
	MOJADOS	1	2	--	--	--	1	3	--	--
	TOTAL	84	89	13	9	3	69	219	8	14
SEGOVIA	ABADES	21	18	6	1	1	8	80	4	13
	FUENTEPELAYO	10	1	1	--	--	9	38	1	4
	NIEVA	21	16	5	1	--	11	94	2	3
	SAN MEDEL	23	12	10	--	--	11	32	--	3
	SANTO VENIA	8	6	2	1	1	3	34	2	--
	SEGOVIA	5	25	6	15	8	14	45	9	--
	TUREGANO	18	13	6	--	--	5	26	1	2
	TOTAL	106	99	36	18	10	61	349	19	25
SEPULVEDA	MADERUELO	12	11	2	--	--	12	21	1	1
	MONTEJO	14	10	4	--	--	3	21	--	--
	PEDRAZA	28	19	11	--	--	6	31	1	2
	RIAZA	13	11	2	--	--	6	22	1	2
	SEPULVEDA	63	42	29	2	--	51	72	3	5
	TOTAL	130	93	48	2	--	78	167	6	11
TOTAL DIOCESIS		320	281	97	29	13	208	735	33	50

II. ASPECTOS DEMOGRAFICOS DE LA DIOCESIS.

2.1. FUENTES UTILIZADAS Y CARACTERISTICAS DE LA POBLACION.

Las fuentes que posibilitan una estimación aproximada de la población de la diócesis de Segovia en los siglos XVII y XVIII son fundamentalmente los vecindarios, los censos y los libros de matrículas del archivo Diocesano. A finales del siglo XVI, de acuerdo con las conclusiones a que llega Felipe Ruíz Martín al estudiar al vecindario de 1591, la diócesis de Segovia contaría con un total aproximado de 19.071 vecinos, que, multiplicado por el coeficiente 3,84, arrojan una población de 111.633 habitantes, a los que hay que sumar los 825 religiosos y religiosas existentes, o sea, una población total de 112.458 habitantes. Cifra que la diócesis no volvería a alcanzar hasta la segunda mitad del siglo XVIII. No obstante, si se comparan las cifras de los vecindarios de finales del XVI con los de mediados del XVIII, se constata que la población de la diócesis de Segovia, al igual que la de Castilla, experimentó un descenso, que afectó de forma especial a la ciudad de Segovia, como ya hemos indicado, y a los núcleos rurales que se dedicaban preferentemente a la fabricación de paños, como sucede en Villacastín, Santa María de Nieva y Bernardos. (11)

El estado de postración y los efectos de la crisis demográfica y económica, que la diócesis padece en la primera mitad del siglo XVII, aparece de manifiesto en el informe sobre las **Ruinas del Obispado de Segovia y sus rentas eclesiásticas**, que el Deán y Cabildo de la iglesia catedral de Segovia, en representación de todo el estado eclesiástico de la diócesis, envían a Roma en 1648 para suplicar al Romano Pontífice que no conceda un nuevo subsidio extraordinario al rey sobre las rentas eclesiásticas. (12)

En la primera mitad del siglo XVII se produce un vacío de población en las tierras de Segovia, tanto por el aumento del índice de mortalidad como por la

emigración. El incremento demográfico que se registra en el siglo XVIII no desentona dentro de un contexto español. Se ajusta al crecimiento económico de la diócesis. Se asienta sobre bases fundamentalmente agrarias y está marcado por las posibilidades de los excedentes de subsistencias; de tal manera que desde finales del siglo XVIII, al disminuir progresivamente las subsistencias disponibles por persona, el incremento demográfico encuentra también tope en casi todas las localidades de la diócesis.

La población de la diócesis de Segovia se caracteriza por la concentración en pequeños y numerosos núcleos, muy próximos entre sí. Esta situación, confirmada a raíz de la repoblación, evoluciona desde los siglos bajo medievales hacia una concentración de la población en núcleos cada vez más grandes, dando lugar a la aparición de "*despoblados*". La última fase de este proceso corresponde al siglo XVII, sobre todo a la primera mitad, en que se despueblan más de 20 lugares. En la segunda mitad del s. XVIII los núcleos poblados de la diócesis se aproximan a los 320.

2.2. DEMOGRAFIA ECLESIASTICA.

La abundancia de clero que parece hubo en Segovia en el siglo XVII, al igual que en el resto de Castilla, dió lugar a repetidas críticas, tanto por parte de algunos arbitristas como por ciertos tribunales de las Cortes, e hizo que muchos no disfrutasen de un cómodo bienestar, sobre todo en las épocas de crisis, que se suceden a lo largo del siglo, y en los momentos en que se acentúa la presión fiscal.

El clero secular, constituido por clérigos ordenados "*in sacris*", representa en la segunda mitad del siglo XVIII más del 38% de la población, unos 600 miembros.

Hay que distinguir un alto clero: obispos y miembros del cabildo de canónigos y un bajo clero: curas párrocos, tenientes de cura, beneficiados y capellanes.

III. BASES ECONOMICAS DE LA DIOCESIS.

Aunque resulta difícil evaluar con cierta exactitud la riqueza de la Iglesia de Segovia en el siglos XVII y XVIII, es indudable que la cuantía de sus propiedades y rentas es elevada. Los capítulos fundamentales de esta indudable riqueza provienen de sus tierras y demás propiedades inmobiliarias, así como de diezmos y primicias, ingresos procedentes de los derechos de estola, de las ofrendas, limosnas y de todas las demás donaciones para el culto.

3.1. RENTAS PROCEDENTES DE SUS PROPIEDADES.

Entre las rentas eclesiásticas de la diócesis de Segovia ocupan lugar primordial las derivadas de las extensas propiedades rústicas y urbanas que la iglesia ha ido acumulando a través de los siglos. Las principales fuentes que forman este patrimonio eclesiástico son las donaciones de los reyes, nobles, miembros del clero y fieles en general. Las compras, en cambio, tuvieron menor importancia.

Durante los siglos XII y XIII el obispo y cabildo obtienen de los monarcas pueblos, villas y señoríos, rentas y jurisdicciones. Aunque su posesión se deterioró a lo largo de los siglos, se mantienen muchas durante todo el antiguo régimen. (13) Los fieles se desprendían a veces fácilmente de sus bienes a favor de la iglesia. Su fuerte espíritu sobrenatural les aseguraba aproximarse con más facilidad a los bienes eternos cuanto con más generosidad se desprendían de los bienes terrenos en favor de la iglesia y sus ministros. Así hacen donaciones de dinero, tierras y casas para enriquecer iglesias, para construir retablos, dotar y fundar capellanías, patronatos, aniversario y obras pías. Estas donaciones, una vez ya en posesión de la iglesia, se regían por leyes particulares que las colocaban en situación especial, al quedar vinculadas indefinidamente a la entidad eclesiástica.

En el siglo XVIII una de las fuentes más importantes para conocer las rentas

de la Iglesia en las 22 provincias de los reinos de Castilla y León es el Catastro del Marqués de la Ensenada, mandado confeccionar por Real decreto de 10 de septiembre de 1749 para hacer una evaluación de la riqueza nacional e imponer una única contribución que sustituyera a todas las existentes. (14)

3.1.1. Propiedades territoriales.

Las instituciones eclesiásticas utilizan dos formas de explotación en sus propiedades territoriales. Se reservan el cultivo directo de una parte de sus fincas, aunque la mayor parte de las tierras se arriendan a campesinos a cambio de la paga de un canon o renta, o están cedidas a censo. El cultivo directo de parte de sus propiedades era practica común entre los monasterios y conventos de religiosos. Esto explica que se encuentren en sus libros de cuentas partidas de gastos relacionados con el trabajo directo de la tierra, como el salario que se abonaba a los criados que labraban la tierra y los jornales eventuales para realizar determinadas labores agrícolas: arreglo de viñas, siega y escarda.

3.1.2. La ganadería.

La ganadería constituye, después de la tierra, otro gran medio de producción en una economía con las características de la que estuvo vigente en Castilla y, más concretamente, en tierras de Segovia durante el Antiguo Régimen, siendo el ganado lanar el que adquiere mayor significación. A este número habría que añadir las cabezas de ganado de otras especies que poseen los eclesiásticos: las caballerías, que usan para sus desplazamientos, las que utilizan en el trabajo de la tierra para la reproducción y obtención de géneros alimenticios, y, por último, el ganado presente en mayor o menor número en todas las casas religiosas. Los ingresos que las entidades eclesiásticas obtenían de la ganadería viene determinada por la fluctuación del precio de la lana y la variación del número de cabezas. (15)

En la segunda mitad del siglo XVIII el ganado lanar de eclesiásticos experimenta una disminución considerable a consecuencia de la expulsión de los jesuitas en 1767 y de la desamortización de 1798.

3.1.3. Propiedades urbanas e industriales.

La propiedad urbana de las entidades eclesiásticas está constituida fundamentalmente por casas y, en menor medida, por fincas de carácter industrial y comercial. En el resto del obispado la propiedad urbana e industrial tiene menos importancia. Fundamentalmente consiste en casas, que se explotan en régimen de alquiler, y en molinos harineros, que se explotan directamente o en arrendamiento, bien con una renta fija, bien por medio de una participación en los beneficios en proporción al grano molido.

3.1.4. Juros y censos.

Los censos eran derechos reales constituidos sobre inmuebles fructíferos que facultaban para exigir un canon o pensión anual con cargo a los frutos de aquellos a cambio del dominio de los inmuebles. Son las inversiones preferidas por el clero, habida cuenta de la prohibición que pesaba sobre el clero de dedicarse a los negocios. Según Modesto Ulloa, juro es un *"título de deuda, nominativo, a tipo de interés fijo, sin término de redención, generalmente redimible, y finalmente negociable"*.

A principios del s. XVIII la tasa de interés estaba fijado en el 5%, en 1727 se redujo a 3%.

3.1.5. Diezmos.

El 3 de Septiembre de 1624 Felipe IV a petición del clero del obispado de Segovia expide una provisión real llamada *"Carta Montonera"*, que con algunas

otras circulares se mantiene durante los siglos XVII y XVIII legislando la obligación y forma de diezmar. Bajo pena de excomunión, todas las personas tenían que pagar los diezmos y primicias de pan, vino, ganados y demás frutos y ganancias, según la costumbre vigente en cada lugar, en especies y en el tiempo señalado. También debían pagar diezmo las tierras de eclesiásticos, las capellanías fundadas los 40 años anteriores, las obras pías, cofradías, ermitas, hospitales, etc. Esta obligación se fué recortando con el paso del tiempo y se concedieron exenciones a propiedades episcopales, monasterios, conventos, hospitales y otras entidades eclesiásticas.

Los diezmos, en principio, se distribuían en tres lotes: uno, para los servidores de la iglesia, párrocos y beneficiados; otro para la fábrica de las iglesias, y el tercero para el obispo. A partir del s. XIII, como subsidio de Cruzadas, el Papa concede a los monarcas españoles la tercera parte de los diezmos de la fábrica y servidores, no del correspondiente al obispo. Esto se hizo definitivo con el tiempo, son las tercias reales.

El encargado de recoger y custodiar los frutos decimales hasta su reparto era el "*cillero*" o "*tercero*", personas de confianza solían ser elegidas para este cargo. Las cillas o almacenes donde se recogían y guardaban los diezmos eran construcciones con frecuencia adosadas a la iglesia.

Los ingresos, que provenían de los diezmos al estar sometidos a las fluctuaciones de los precios, experimentan un incremento considerable a lo largo de los siglos XVII y XVIII, motivado por el alza de los precios. (16)

3.1.6. Primicias.

Consistía en la prestación de frutos y ganados que además del diezmo se daba a la iglesia. Antonio Domínguez Ortiz sitúa la tasa en una medida de grano

o frutos cuando lo cosechado pasaba de doce a quince. (17) En la diócesis de Segovia, como norma general, se exigen primicias a los labradores y cosecheros del trigo, cebada, y centeno. La cantidad que se debía pagar estaba regulada por la costumbre y variaba de unas zonas a otras.

3.1.7. Emolumentos adventicios.

Bajo este epígrafe se incluyen todos los ingresos inciertos:

- 1.- Oblaciones o pie de altar (cosas que ofrecidas a Dios, sirven para el culto o mantenimiento de sus ministros): Las costumbres de las oblaciones de pan, vino, cera etc. Estipendio en la celebración de determinados actos de culto como matrimonios, entierros, funerales... Las ofrendas más arraigadas eran las de "*funerales*". (18)
- 2.- Derechos de estola. Son oblaciones debidas al párroco por administrar sacramentos. La costumbre existente entre los fieles de dar alguna limosna cuando se le administraba algún sacramento o encargaba algún acto de culto, al adquirir fuerza de ley, pasa a regularse con una tasa.
- 3.- Limosnas en forma de medicamentos, cinero y aportaciones monetarias de los miembros de las distintas cofradías existentes en la diócesis para los gastos ocasionados por las funciones religiosas, refrescos y comidas de hermandad que celebraban.

Para ilustrar mejor el nivel económico del clero tengamos presente que el salario de un jornalero a mediados del siglo XVIII en Cuellar era de 2 reales de vellón, el de un obrero no cualificado de la ciudad de Segovia 3 o 4 reales, el sacerdote, sólo por la celebración de la misa obtenía 3 o 4 reales diarios. (19)

Como el periodo que estudiamos es muy amplio, hay que tener siempre en cuenta las fluctuaciones económicas y las crisis de los siglos XVII y XVIII para poder valorar de forma más precisa la situación económica de la diócesis.

IV. ESTRUCTURA PARROQUIAL DE LA DIOCESIS

4.1. EVOLUCION DE LA ORGANIZACION PARROQUIAL.

La diócesis de Segovia, se divide en tres arcedianatos, que a su vez comprenden 18 vicarías, las cuales se dividen en parroquias, que constituyen los distintos beneficios curados de la diócesis.

Si la estructura diocesana de arcedianatos y vicarías no experimenta variaciones durante la época moderna, no pasa lo mismo con las unidades parroquiales; pues su número se ve considerablemente reducido en el siglo XVII y sufre algunas modificaciones en el XVIII. El siglo XVII es particularmente duro para la diócesis de Segovia, que atravesó en algunos momentos una situación desastrosa. Los años de carestía, que se repiten con frecuencia, inciden en una población mal alimentada y provoca altos índices de mortalidad. Esto, unido a los excesivos tributos y prestaciones militares, que se exigen a los campesinos, provoca un descenso en la población de muchos lugares y con ello la ruina material y humana de muchas parroquias. (20)

En 1692, existen 358 iglesias con pila bautismal, pero algunos pueblos que tienen pila están casi desiertos y otros muchos, por la misma calamidad de los tiempos, casi no tienen vecinos. La mayor parte de los párrocos atienden varias iglesias: unos, dos; otros tres, y, algunos, cuatro y cinco. En 1701, Don Baltasar de Mendoza y Sandoval, obispo de Segovia, afirma que *"la diócesis tiene 281 parroquias, además de la catedral, a las cuales se han anejado muchas"*.

Si comparamos los datos de 1592 con los de 1701, descubrimos que, en el siglo XVII, el número de parroquias matrices ha disminuido en 218, lo que representa un 46,60% del total de las existentes a fines del siglo XVI.

En el siglo XVIII, el crecimiento económico y demográfico iniciado el último tercio del XVII y apoyado en bases de tipo agrario, posibilita, no sólo una estabilización de los núcleos de poblamiento, sino también un crecimiento de gran parte de los pueblos. Esto se traduce en una estabilidad, casi total, de la estructura parroquial hasta el último tercio del siglo, manteniéndose aproximadamente el número de 281 parroquias matrices y 97 anejas, como refleja la situación parroquial de la diócesis hacia 1768. (21) Esta organización parroquial, con pequeñas variaciones a lo largo del siglo, experimentó una importante reestructuración con la aprobación del plan de unión, supresión y erección de beneficios en 1783.

4.2. INFLUENCIA DE LA PARROQUIA EN LA SOCIEDAD RURAL.

Durante el barroco, la influencia religiosa fue tan profunda en la diócesis de Segovia, que las parroquias llegaron a tener gran preponderancia en la sociedad. La entidad parroquial se sustentaba en un territorio, que estaba bajo la jurisdicción del párroco y en los feligreses que poblaban ese territorio. En las comunidades más pequeñas, la demarcación territorial coincidía con los límites del término municipal; si las poblaciones eran grandes, se dividían en varias parroquias, cada una con sus feligreses.

La influencia que las parroquias ejercieron sobre la población fue más profunda que la ejercida por otras instituciones de carácter civil. Los feligreses quedaban sometidos a los dictámenes de la iglesia porque su vida espiritual estaba sometida a una serie de obligaciones materiales y morales.

Desde el obispado se vigilaba y encauzaba la vida de las parroquias. Esta tarea se realizaba mediante las inspecciones periódicas hechas por los vicarios: "Las Santas Visitas". El objetivo era velar por el buen funcionamiento de la parroquia en todos los aspectos. En estas visitas se revisaba el templo, los inmuebles, los libros parroquiales, las cuentas de fábrica, etc.

4.3. STATUS SOCIO-ECONOMICO DEL CLERO PARROQUIAL

El máximo dirigente de la parroquia era el cura párroco. Ejercía su ministerio en propiedad y su autoridad en la parroquia era total. Los ingresos que el párroco obtiene, la cultura que posee y la fuerza moral y coactiva que ejerce, le sitúan en un status socio-económico más bien elevado, sobre todo en las parroquias de las villas y lugares. Su autoridad en cuestiones religiosas no era discutida y en asuntos de carácter particular era tenida muy en cuenta. Cuando se hacen los retablos es frecuente encontrar la frase: "*Que sea a contento y satisfacción del cura*" o cuando se han de elegir los temas de las pinturas o esculturas que adornen los retablos: "*Las figuras (o pinturas) serán las que el señor cura pida*". También es muy frecuente encontrar en las cartelas de los retablos el nombre del cura que ejercía cuando se doraban los retablos: "...*de doró el retablo siendo cura Don*"

4.3.1. La congrua parroquial y su evolución a lo largo de los siglos XVII y XVIII.

Los obispos de Segovia, tanto por propia iniciativa como a instancias de la Cámara, se preocupan de que los ingresos mínimos de los párrocos -la congrua- respondan a la realidad de lo que necesitan para llevar una vida digna y conforme a su estado. Las Constituciones sinodiales de 1648 fijaron la congrua del cura párroco en 200 ducados -2.200 reales- de frutos ciertos e inciertos, cantidad que, hacia 1725, era rebasada en un 50% por el importe de la renta líquida. Así se mantuvo hasta 1758, en que Don Manuel Murillo y Argáiz, obispo de Segovia, presentó a la Cámara que sería congrua decente para los párrocos de la ciudad de Segovia la de 400 ducados y para los de los restantes lugares del obispado, la de 300, con inclusión de ingresos fijos y adventicios. Las razones que aduce para esta nueva regulación son debidas a que: "*la cantidad de 200 ducados, por la variación de los tiempos, se ha experimentado no ser suficiente para mantenerse en el presente un eclesiástico con la decencia correspondiente a su estado, ni para que los curas puedan socorrer a los feligreses en sus necesidades*". (22)

El obispo Don Alfonso Marcos de Llanes, después de un detenido examen de los ingresos de los curatos, fijó la de los curas de la ciudad de Segovia en 5.000 reales, en 4.000 la de los del resto del obispado, y en 3.500 la de los vicarios perpetuos. En 1782, el obispo envió a la Cámara el decreto correspondiente a esa valoración y el rey, ante el dictamen favorable del Consejo, mandó expedir la correspondiente cédula para su cumplimiento. (23)

4.3.2. Status económico de los párrocos y salario de los civiles.

Como hemos dicho anteriormente, la situación varía del siglo XVII al siglo XVIII. En la década de 1630, muchos clérigos, párrocos, beneficiados y capellanes, permanecen excomulgados por largo tiempo, al no serles posible pagar la cantidad que les corresponde del subsidio y excusado; otros, abandonan el servicio y disfrute de sus beneficios porque no tienen congrua suficiente para sustentarse con los frutos eclesiásticos. A mediados del seiscientos muchos párrocos, beneficiados y capellanes, al no disponer de lo suficiente, se vieron obligados para sustentarse a realizar trabajos, a veces poco acordes con el estado clerical, como servir a personas seglares, llevarles la administración, comerciar (compra-venta de animales), poner tabernas en los pueblos, etc.

Hacia 1687, la crisis económica existente provoca la disminución de los frutos, rentas y emolumentos eclesiásticos y como consecuencia, los curatos se quedan tan empobrecidos que un sólo párroco sirve dos, tres y cuatro iglesias, obligando las cortas rentas a la anexión de iglesias, multiplicándose el trabajo para poder obtener una congrua suficiente. (24) La situación es mucho más favorable a lo largo del siglo XVIII. Del informe que el cura de Riaza envía a la curia diocesana, en 1773, se pueden hacer algunas deducciones. Compara sus ingresos con el salario de las personas civiles, que él considera de su mismo nivel, y dice que:

"el rey asigna 300 ducados al administrador de la renta del tabaco en este corto partido. El duque de Arcos da la misma cantidad a su corregidor en

esta villa y su jurisdicción, que no se extiende a más que Riofrío, y le deja libre el juzgado, y al administrador de sus rentas le señala 400 ducados anuales".

Si estos datos se comparan con los 4.168 reales que es la cantidad media que corresponde a los curatos de la vicaría de Riaza, según la valoración de 1771-1775, hallamos gran semejanza, aunque no hay que olvidar que el párroco, si era buen pastor debía desprenderse de algunos dineros para atender a sus feligreses necesitados y no podía aumentar sus ingresos por medio del comercio u otros negocios ajenos a su ministerio. En cambio, los civiles podían participar en otros negocios y no les obligaba con tanta fuerza la limosna.

En conclusión, se puede afirmar que la situación socio-económica de la mayor parte de los curas párrocos de la diócesis, durante el siglo XVIII, a pesar de las diferencias existentes y excepciones que siempre hay, fue saneada. (25) El status económico de los párrocos de villas y lugares era similar al de los funcionarios reales y señoriales; y el de los de la ciudad al grado más elevado del mundo laboral.

Los últimos años del siglo XVIII a consecuencia de las malas cosechas y presiones fiscales del estado, son difíciles para el clero porque los ingresos de los beneficios curados, al provenir en su mayor parte de los productos agropecuarios, fluctuaron al unísono de estos, pues si la cosecha era mala, los diezmos disminuían y la renta difícilmente se cobraba. Esta penosa situación se refleja en la carta que el cabildo de canónigos dirige al obispo de la diócesis en el otoño de 1800:

"Por juntarse una cosecha infeliz con la paga del subsidio antiguo, del de siete y treinta y seis millones, con el excusado de 1798, todo el presente año será imposible paguen muchos curas, beneficiados e iglesias de corta renta, que ciertamente no podrán subsistir sino a costa de mucho trabajo y a quienes no se les podrá exigir por constarnos no tienen que comer...".
(26)

4.4. ARCIPRESTAZGOS. ORIGEN, FUNCION Y NUMERO.

El origen de los arciprestazgos se remontan a la primera época del cristianismo, cuando los obispos nombran un "*archipresbítero titular*" que presidía el presbiterio. A medida que va aumentando el número de presbíteros y se van estableciendo parroquias en los centros de población, donde no hay obispo, se instituyen arciprestes para presidirlos, a los cuales, para distinguirlos del titular, o del que preside el presbiterio de la ciudad donde reside el obispo, se les llamó "*rurales*".

El arcipreste titular era dignidad del cabildo de la iglesia catedral; en cambio, los rurales eran simples presbíteros a los que se encomendaba, dentro de la diócesis, la inspección o control del territorio de la misma llamado arciprestazgo. En algunas diócesis, sin embargo, en concreto en la de Segovia, estos arciprestes rurales fueron sustituidos con anterioridad al siglo XVI por "*vicarios foráneos*" que estaban al cargo de las vicarías en que estaba dividida la diócesis. (27)

Maximiliano Barrios afirma que en la diócesis de Segovia, al menos desde el siglo XVI hasta el concordato de 1851, los arciprestes rurales son simples beneficiados con las obligaciones antedichas, a las que, en las vicarías de Montejo y Maderuelo, se suman la asistencia al reparto de los diezmos de granos, sin que tengan parte en el gobierno de la diócesis. El arcipreste de Segovia era dignidad de la iglesia catedral sin obligación de residencia. Solamente debía atender los casos de moral que le fueran propuestos por los curas y clérigos para resolverlos. (28)

El número de beneficios arciprestazgos no es idéntico al de las vicarías, pues, mientras éstas son 18, los arciprestazgos solamente son 10. Esto es debido a que en el arcedianato de Segovia, formado por siete vicarías, solamente existe un beneficio arciprestazgo, cuyo titular es dignidad de la iglesia catedral.

V. FABRICA DE LAS IGLESIAS PARROQUIALES.

5.1. NUMERO Y ADMINISTRACION DE SUS RENTAS.

La evolución numérica de las fábricas de las iglesias parroquiales está condicionada por el movimiento demográfico y económico de la diócesis; de tal manera que, si a finales del siglo XVI hay en la diócesis más de 500 iglesias con pila bautismal, a finales del XVII no llegan a 400. Esta disminución es debida, al igual que pasa en los beneficios curados, a la depresión económica y demográfica que experimentó Castilla y, en concreto, Segovia en el siglo XVII, y que supuso la despoblación total o parcial de muchos lugares y con ello la ruina material de muchas iglesias. (29) Al contemplar esta situación, el provisor del obispado traza un cuadro desolador de la diócesis en el informe que envía a la Congregación de las iglesias de Castilla y León en 1638.

"Muchas iglesias parroquiales de este obispado fueron hechas rurales, otras fueron unidas y anejadas a otras para conservar cuanto fuera posible, y en muchas de ellas falta el Santísimo Sacramento; otras se hundieron y permanecen desiertas, entrando los animales y convirtiéndose en refugio de ladrones que las espolean. Hay gran desolación porque en el obispado se han extinguido y anejado 126 iglesias parroquiales por falta de parroquianos y por la escasez de frutos..., y generalmente las demás iglesias son bastante pobres, porque no tienen lo necesario para sus propias reparaciones y para ornamentos, cera, aceite y subsidio...". (30)

En el siglo XVIII, en cambio, como consecuencia de la recuperación económica y demográfica de la diócesis, el número de iglesias se mantiene casi invariable; si bien, con la aprobación del plan de reforma benefical en 1783 algunas iglesias, que eran parroquias matrices, quedan como anejas en la diócesis, sin contar las de las abadías, 281 matrices y 97 anejas, distribuidas como se expresa en el siguiente cuadro:

IGLESIAS EXISTENTES EN LA DIOCESIS A MEDIADOS DEL XVIII

NUMERO			
ARCEDIANATO	MATRICES	ANEJADAS	TOTAL
CUELLAR	89	13	102
SEGOVIA	99	36	135
SEPULVEDA	93	48	141
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>			
TOTAL DIOCESIS	281	97	378

El régimen de administración de la fábrica de las iglesias como organismo encargado de la administración de los bienes de la iglesia, sometido a la jerarquía (Conc. Trent., ses. XXII, can. 9), no es uniforme para toda la Iglesia, a pesar de los intentos del Concilio de Trento, ya que la "*costumbre inmemorial*" prevalece sobre la ley general.

Por lo que respecta a la diócesis de Segovia, en todas encontramos un "*consejo de fábrica*", compuesto por un mayordomo y varios diputados, y controlado por la autoridad eclesiástica, ante quien tiene que dar cuenta de su administración todos los años. En el nombramiento del mayordomo, que es quien desempeña la administración, interviene la autoridad eclesiástica y, a veces, también la civil. La elección recae en un vecino de la parroquia, laico o clérigo, y la duración de su mandato es anual, percibiendo un corto salario por el desempeño del cargo. La misión del mayordomo consiste en cuidar de todos los bienes de la fábrica, vigilar las propiedades, comercializar los productos, llevar cuenta de las entradas y salidas, y dar cuenta del estado de las rentas una vez al año.

La venta de granos y demás efectos de la iglesia, de la exclusiva competencia

del mayordomo y párroco en la primera mitad del setecientos, quedan sometidos a la previa autorización del obispo en 1754. En efecto, don Manuel Murillo y Argáiz dispone que en la comercialización y venta de los efectos de la iglesia intervengan, además del cura y mayordomo, los jueces del pueblo, y que en el libro de fábrica se deje constancia por escrito del decreto, que autoriza la venta, y del precio a que se mandaron vender, *"porque sobre esto hay grandes embudos y es difícil guardar secreto entre tantos"*.

Al mayordomo se le tomaban cuentas de su administración en los primeros meses del año siguiente al que ejercía el cargo. Las daba después de jurar que lo hacía bien y fielmente. Las recibía el párroco, en nombre del arcipreste, ante un escribano del lugar, notario apostólico, aprobado por el provisor del obispado. Actuaban de testigos los diputados. Se hacían los cargos y descargos de dinero y granos. Se *"conferían"* unos con otros y se *"rebatían"* para hacer los *"alcances"* finales. En un auto final se hacía la notificación protocolaria, por si el mayordomo tenía que hacer alguna alegación. El párroco le emplazaba a que entregase al sustituto el alcance final efectuado en dineros.

Los diputados, nombrados también por un año, tenían como misión asistir a la formación de cuentas e intervenir en las decisiones de cierta importancia, como la venta de granos y cosas similares. Con frecuencia aparecen nombrados en las escrituras y contratos de retablos. (31)

5.2. RENTAS Y CARGAS DE LAS FABRICAS DE LAS IGLESIAS.

Los ingresos de la fábrica de las iglesias, al igual que sucede en otras piezas eclesiásticas, están constituidos por las rentas de sus propiedades, por los diezmos que perciben en la cilla y por otros ingresos varios, como los réditos de censos y derechos de pie de altar.

5.2.1. Rentas de sus propiedades.

El patrimonio de la fábrica de las iglesias, formado a lo largo de los siglos, durante el siglo XVIII está constituido por bienes muebles -propiedades rústicas y urbanas- e inmuebles, como son las escrituras de los censos. Ahora bien, las de mayor cuantía son las inmuebles y, dentro de éstas, las propiedades territoriales.

Las propiedades territoriales de las fábricas son tierras de "*pan llevar*", viñas, prados y huertos. Su explotación se hace en régimen de enfiteúsis y de arrendamiento; aunque la cesión de la tierra en enfiteúsis, frecuente en los siglos XIV y XV, fue perdiendo importancia progresivamente frente a la cesión en régimen de arrendamiento por contratos de corta duración, forma predominante en el siglo XVIII, que permite aprovechar las posibilidades que ofrecían los cambios demográficos y económicos. (32)

En algunas zonas, sin embargo, como sucede en la vicaría de Montejo, la totalidad o parte de las propiedades de algunas fábricas se explotan directamente por cuenta de la misma fábrica.

La renta, que se abona en especie, a no ser la proveniente de algunos prados y viñas, que se efectúa en dinero, se destina a la comercialización y al socorro de los feligreses más necesitados. En realidad, los efectos de las iglesias y especialmente los granos, que teóricamente debían servir para el socorro de los feligreses, solamente se prestaban a aquellos que ofrecían alguna fianza, previa licencia del obispo.

La venta de los granos, tanto los provenientes de sus propiedades como de los diezmos, está regulada por las normas dictadas por la autoridad eclesiástica. Durante la primera mitad del siglo estas normas fueron escasas y los mayordomos por sí solos o con el cura hacen la venta cuando lo creen oportuno. En cambio,

durante el pontificado de don Manuel Murillo y Argáiz (1752 - 1765) se expiden varios decretos en los que se prohíbe la venta de los granos de las iglesias sin su autorización, se ordena que a la hora de venderlos sean "*los primeros acreedores para comprar dichos granos los vecinos de cada pueblo*", y se dispone que en su venta intervengan, además del cura y el mayordomo, los diputados o personas que "*por estilo deban asistir a las cuentas de las iglesias*", dejando constancia escrita en el libro de fábrica de la cantidad vendida y el precio acordado. (33)

Las propiedades urbanas únicamente tienen alguna importancia en la ciudad de Segovia, donde las iglesias poseen 87 casas que, explotadas en régimen de alquiler, producen a mediados del setecientos unos 6.000 reales de vellón al año.

En conclusión: los bienes inmuebles de las iglesias están constituidos casi exclusivamente por escrituras de censos, fruto sin duda de la predilección de los administradores de estas rentas por las inversiones tranquilas. A principios del siglo XIX el importe de sus réditos asciende a 13.142 reales anuales. (34)

5.2.2. Cargas y gastos sobre las rentas de las fábricas.

Cargas fiscales.

Las rentas de las fábricas, en cuanto rentas eclesiásticas que son deben abonar a la Real Hacienda las contribuciones ordinarias y extraordinarias que el rey, con la autorización pontificia, impone sobre las rentas eclesiásticas:

- El subsidio de galeras. Afecta a todas las rentas fijas de estas entidades.
- La gracia del excusado (diezmos de la casa más rica de cada parroquia). Afecta solo a las rentas decimales y su forma de cobranza experimenta distintas modalidades a lo largo del tiempo, lo que repercute en su cuantía.
- Imposiciones de carácter extraordinario que el rey, con la autorización pontificia, impone sobre las rentas eclesiásticas.

- Gastos varios. Conjunto de gastos que en mayor o menor medida afectan a gran número de iglesias como son: el estipendio que algunas deben pagar por los aniversarios y misas que gravan sus bienes, los réditos de censos contra si, el salario que en algunos lugares se paga al mayordomo y al sacristán y los gastos de hacer las cuentas.

5.2.3. Empleo de la renta líquida.

Dos capítulos podrían englobar los conceptos en que las iglesias invierten sus rentas.

1 - MANTENIMIENTO DEL CULTO.

2 - MANTENIMIENTO DE LA FABRICA.

- 1.- Lleva consigo unos gastos originados por el aceite, cera, incienso, óleos, etc. En algunos libros de fábrica encontramos "*fiesta del patrón*," *Hacer el monumento de Jueves Santo*", etc.
- 2.- En las cuentas de fábrica de todas las iglesias aparecen datadas ciertas cantidades por "*reparar la fábrica*" y la "*ropa de la iglesia*", "*lavar la ropa*", etc.; y en algunas, como la de Muñoveros, se encuentra datada cierta cantidad de grano para contribuir a la dotación del maestro de primeras letras. Se incluyen en muchas ocasiones los gastos de retablos, pinturas y esculturas; unas veces pagados con los excedentes y otras endeudándose la iglesia por medio de censos, como se puede ver en los documentos que aportamos.

La cuantificación de estos gastos es difícil de efectuar, ya que algunos de ellos, como las reparaciones de la fábrica, están sometidos a grandes variaciones de un año para otro. Las construcciones de los retablos son obras excepcionales. Los precios, además, están sujetos al alza de precios, que varía considerablemente del siglo XVII al siglo XVIII.

5.3. SANTUARIOS Y ERMITAS.

Su número es elevado. A mediados del siglo XVII el obispo de la diócesis habla de 162 para todo el obispado. Un siglo después, don Manuel Murillo y Argáiz en la relación "*ad limina*" de 1757 afirma que existen en todos los pueblos; en algunos llegaron a existir cuatro ermitas, como en Villacastín, o siete, como en Turégano.

El titular a quien están dedicadas sería, en orden decreciente, el siguiente: la Cruz, Nuestra Señora, bajo las más diversas advocaciones, y los santos, sobre todo San Roque. Conviene destacar, por la fama que gozan en la diócesis y aun fuera de ella, los santuarios de Nuestra Señora de la Fuencisla, en Segovia; Nuestra Señora del Henar, en Cuellar; Nuestra Señora de la Sotarreña, en Santa María de Nieva, y Nuestra Señora de Hornuez, en Moral. (35)

Las rentas con que están dotadas están constituidas en la mayor parte por ingresos de tipo incierto, principalmente limosnas y ofrendas. Solamente 53 cuentan con rentas fijas, procedentes de las propiedades que poseen, tierras de "*pan llevar*", de censos y en algunos casos, diezmos. (36)

Los ingresos se emplean en mantener en buen estado la fábrica y en sufragar los gastos que originan las celebraciones que allí tienen lugar, fundamentalmente la fiesta del titular de la misma. En ocasiones sufragan integramente el retablo y en otras contribuyen al pago de otros realizados en la Parroquia. Los vicarios, en los "mandatos" de las visitas pastorales, se preocupan por el cuidado y aderezo de las ermitas. Sirvanos de ejemplo la visita a la ermita de Santa Ana en Veganzones:

"MANDATOS. Item visite la ermita de Santa Ana de esta dicha villa aneja a la iglesia de ella y mando que se haga un guardapolvo para el retablo y que se aderece una pared que tiene necesidad y se haga una garrocha para la lámpara que para ello dió licencia".

VI. COFRADIAS, HOSPITALES Y OBRAS PIAS.

6.1. LAS COFRADIAS.

Cofradía es, en general, toda asociación de fieles, pertenecientes o no a un mismo grupo social, que se unen para diversos fines: sociales, caritativos, piadosos, penitenciales o festivos, y que suelen regirse por un Estatuto, Constituciones y Ordenanzas. (37)

No todas tuvieron el mismo origen ni los mismos fines. Durante los años de la reconquista surgen las cofradías militares. Del siglo XII al XIV se desarrollan las cofradías-gremios y las religiosas. A partir del siglo XVI, las cofradías adquieren una tipología característica y perfectamente definida.

6.2. ESTRUCTURA DE LAS COFRADIAS DE LA DIOCESIS.

6.2.1. Organización interna.

El gobierno y funcionamiento de estas asociaciones está regulado por Constituciones, Ordenanzas o Estatutos, generalmente, aprobados por el ordinario eclesiástico, a veces, en virtud de bulas apostólicas, y otras, sin ellas. De las 735 cofradías existentes en la diócesis a mediados del siglo XVIII, 90 están fundadas con bula pontificia y aprobación del ordinario, 496 con sólo la aprobación del ordinario, de las que únicamente 5 cuentan con el consentimiento real, y las 144 restantes no cuentan con ninguna clase de aprobación.

En todas ellas aparece una autoridad, un cuerpo deliberante y un régimen administrativo y financiero para asegurar la vida y fines de la hermandad. Además, las Constituciones regulan las obligaciones y prácticas religiosas y ayuda mutua que sus miembros deben realizar. Las autoridades supremas de las cofradías,

nombradas anualmente, reciben los nombres de "*presbotes*", "*mayordomo*", "*Hermanos mayores*" o "*abades*". Estos cargos, unas veces, eran individuales, pero otras la autoridad máxima recaía en dos o tres miembros con los mismos nombres. Les asesoran en el desempeño de sus cargos un número variable de cofrades: "*mayorales*", "*administradores*" o "*cobradores de rentas*", que constituyen la junta restringida. Por último, está la junta general de todos los cofrades, cuyas funciones principales son la inspección de las cuentas, designación de los nuevos mayordomos y otras deliberaciones de interés general. En esta junta, que se reunía por lo menos una vez al año con ocasión del Santo Patrón o al día siguiente, solía hacerse la renovación de los cargos, que eran sólo de duración anual, y la admisión de nuevos cofrades. Cuando la junta general no tomaba cuentas a las autoridades salientes, lo hacían los nuevamente nombrados con el cura del lugar.

Unas cofradías eran exclusivamente de hombres, clérigos o seglares, otras de mujeres, algunas mixtas, y en bastantes se admitía solamente a las mujeres de los cofrades o a las viudas de los mismos. La admisión iba precedida de informaciones sobre la vida y costumbres del solicitante, excluyéndose por principio al camorrista y al que llevaba una vida de pública deshonestidad. Al igual que la admisión, la expulsión también se hacía en la junta general. Los motivos de la misma eran, generalmente, la falta en el pago de las cuotas y derramas de la cofradía, los escándalos y alborotos en el seno de las juntas y banquetes, la rémora en el cumplimiento de las prescripciones y prácticas religiosas, y por último, una vida desordenada y licenciosa. Sin embargo, antes de decidir la expulsión definitiva, cuando la causa era moral o religiosa, los hermanos mayores imponen a los tales la penitencia que estimaban conveniente para la corrección y enmienda y, cuando esto no basta, "*les repelen con ignominia por algún tiempo*".

La fiesta más importante de la cofradía era la del Santo Patrono. La celebración comenzaba la tarde anterior con la asistencia a las vísperas solemnes

que se cantaban en la iglesia, monasterio o ermita donde estaba adscrita la cofradía. El día del Santo Patrón los cofrades acudían a presenciar la función religiosa. Esta solía consistir en una misa con comunión y sermón, en el que se exaltaba la vida del santo como modelo de los cofrades. Terminada la ceremonia religiosa, los cofrades solían participar en un refresco o banquete, que abonaba la cofradía o el mayordomo respectivo. Ocupaban lugar destacado los mayordomos.

No terminaba con ello la actividad religiosa, pues muchas cofradías "*tenían varias funciones religiosas en el año*", otras celebraban una misa por cada hermano que fallecía, y además, los cofrades solían estar obligados por la regla a otros rezos y devociones a lo largo del año.

Con frecuencia el pago del retablo del patrono era sufragado con las limosnas que aportaban los cofrades o con los bienes que poseía la propia cofradía.

6.2.2. Clases de cofradías.

Las cofradías o hermandades existentes en la diócesis de Segovia, en el siglo XVIII, son fundamentalmente de devoción, penitenciales y caritativas.

6.2.2.1. Cofradías Gremiales.

Estas cofradías son poco frecuentes en la diócesis, excepto en la ciudad y demás centros de producción textil, como Santa María de Nieva; agrupan a individuos del mismo oficio, se colocan bajo la advocación de un Santo Patrono, frecuentemente poseen hospital, y realizan diversas obras asistenciales y benéficas entre los componentes de las mismas y también con los pobres y peregrinos.

6.2.2.2. Cofradías Sacramentales.

Eran las cofradías religiosas por antonomasia. Formadas en su mayor parte por gente de posición desahogada y sin fines de previsión.

6.2.2.3. Cofradías de Hermanos o De La "Vera Cruz".

La finalidad fundamental de estas hermandades es el mutuo auxilio en casos de enfermedad o muerte, el acompañamiento al entierro del hermano fallecido y cuidar que se apliquen sufragios por su alma.

6.2.2.4. Cofradías Religioso-Benéficas.

Todas ellas tienen su santo protector o titular. Todas tienen sus fiestas y celebraciones a lo largo del año, y todas se rigen por unos estatutos escritos.

6.2.2.5. Cofradía o "Devoción de Animas".

Hacia mediados del siglo XVIII son 37 cofradías o fundaciones de ánimas existentes en la diócesis. Sus rentas, consistentes en los que reditúan algunas propiedades que poseen y las limosnas que hacen sus devotos, se emplean en sufragios por los difuntos de la parroquia.

6.2.2.6. Otras Asociaciones Socio-Religiosas.

Al margen de las asociaciones que consideramos como cofradías, propiamente dichas, existen en la diócesis de Segovia asociaciones de mujeres casadas de carácter festivo-religioso y asociaciones benéficas de ganado.

Son curiosas las asociaciones que casi todos los pueblos de la diócesis forman las mujeres casadas, con el fin principal de celebrar la fiesta de Santa Agueda. Esta asociación tiene un carácter principalmente religioso. A ellas sólo pueden pertenecer las mujeres casadas y cuando una ingresa en la asociación debe pagar la cuota establecida. Entre ellas eligen los cargos de lo que podría llamarse la junta directiva, que preside la Alcaldesa, a quien ayudan en sus gestiones la teniente de alcalde, la regidora, la síndica, etc. Sus funciones duran un año y ellas son las que organizan todo lo relativo a la fiesta que celebran en honor de su patrona y designan las que el año siguiente han de desempeñar los citados puestos.

El día de Santa Agueda se celebra la función religiosa, que consiste en misa con sermón. Concluida esta, acompañan al párroco hasta su casa, y tienen una comida de comunidad, en la que no tienen parte los hombres, así como tampoco en el baile que organizan después en las eras o en la plaza del pueblo. En algunos lugares, al día siguiente, celebran un funeral por las hermanas que han fallecido durante el año, y en otros, se dice una misa cuando fallece una de las asociadas.

Son muy numerosos los retablos dedicados a Santa Agueda en toda la zona estudiada.

También es frecuente en algunos pueblos la existencia de "*Asociaciones benéficas de ganado*", que no es otra cosa que una sociedad de socorros mutuos o de provisión contra los accidentes que les pueden privar del ganado mayor o menor.

6.2.3. Actitud del pueblo ante las cofradías y críticas contra ellas.

La actitud del pueblo llano ante las cofradías, teniendo en cuenta el sostenimiento que hacen de ellas, dedicando su tiempo y dinero, a pesar de la frecuente oposición de las autoridades civiles, e incluso de las eclesiásticas, que buscan su reforma o supresión, nos permite pensar que el pueblo llano encuentra en las cofradías un apoyo espiritual, que hace más llevadero su duro vivir y, también, una óptima ocasión para disfrutar de la alegría festiva que proporciona la comida o refresco de hermandad y los bailes y demás diversiones que con frecuencia se organizan con motivo de la fiesta de sus titulares.

El intendente de Segovia, don Francisco de Azcue, el 24 de septiembre de 1771, remitió al conde de Aranda el estado de las cofradías que había en la capital y pueblos de aquella provincia, acompañado de un informe en el que expone su opinión sobre ellas.

El expediente sobre las cofradías siguió un lento trámite. Los fiscales, después de largo tiempo, en 1783, dieron su dictamen: proponen la formación de juntas de caridad en las cabezas de las diócesis con el objeto de proceder a la extinción de las cofradías y aplicar sus frutos a los pobres, estableciendo, a la vez, las reglas para su extinción, según los cinco tipos de cofradías que fijan.

- Cofradías gremiales: Son sometidas a la ley 4, tit. 14, libro 8 de la Nueva Recopilación y, en consecuencia, son suprimidas.
- Cofradías sin aprobación civil ni eclesiástica: Se les aplica la ley 3, tit. 14, libro 8 de la Nueva Recopilación, y también son disueltas.
- Cofradías aprobadas por la autoridad civil y eclesiástica: Pueden continuar su existencia, aunque tienen que presentar nuevos estatutos en el Consejo para su aprobación.
- Cofradías solamente aprobadas por la autoridad eclesiástica: Se suprimen, a no ser que alcancen la aprobación real.
- Cofradías sacramentales: Aparentemente mejor tratadas por "*el sagrado objeto de su instituto y necesidad de auxiliar a las parroquias*", se deben someter también a la doble autorización civil y eclesiástica, y, al mismo tiempo, se deben trasladar preferentemente a las iglesias parroquiales.

Los planes de Campomanes tuvieron éxito. Las cofradías fueron sometidas a la jurisdicción real, sus gastos reducidos al mínimo y muchas de ellas convertidas en sociedades de socorros.

Sin embargo, este éxito fue más nominal que real, pues, aunque es cierto que muchas cofradías enviaron sus estatutos al Consejo para su aprobación, no es menos cierto que, al menos, por lo que respecta a la diócesis de Segovia, el número de cofradías y hermandades fundamentalmente no varió, así como tampoco los excesivos gastos y las costumbres dudosas, motivando la intervención repetida del obispo y las frecuentes quejas de los curas.

En suma, la cofradía del siglo XVIII, con su múltiple expresión de demostraciones religiosas y profanas siguió viva, a pesar de la crítica y persecución de los ilustrados, quizá porque el barroco español se mantiene aún vivo a través de múltiples manifestaciones que explican cierta resistencia sentimental y cierta voluntad de perseverancia de muchas expresiones de las cofradías que, como un desafío al tiempo, han llegado hasta nosotros. (38)

6.3. RENTAS DE LAS COFRADIAS.

La finalización de las actividades religiosas y festivas de las cofradías exige disponer de unos ingresos con que poder satisfacerlas. En efecto, todas las cofradías cuentan con unas entradas que les permiten hacer frente a sus actividades.

Los fondos de las cofradías están constituidos por rentas fijas, producto de lo que reditúan las propiedades que tienen y por ingresos inciertos, provenientes de las contribuciones de sus individuos y aportaciones de los mayordomos.

6.3.1. Rentas de sus propiedades.

El tipo de propiedades que poseen es muy variado. Aunque predominan las tierras de pan llevar, también es frecuente la posesión de viñas, huertas, prados, casas y censos, e incluso, cubas y ovejas, como sucede con la de Nuestra Señora del Rosario de Fuentesauco, en que una cuba les produce anualmente una renta de 60 reales.

La forma de explotación más usada por las cofradías en sus propiedades es la cesión del dominio útil a campesinos, a cambio de un canon o renta anual. Esta se paga en especie, si las propiedades son tierras, y en dinero, en los restantes casos.

6.3.2. Contribuciones de cofrades y limosnas.

Esta fuente de ingresos es, sin duda, la más importante de las cofradías, y en 403 de ellas, o sea, el 55 por 100 de las existentes en la diócesis, carentes de propiedades, la fundamental. Entre las aportaciones de los cofrades debemos distinguir: cuota de entrada, cuota mensual o anual de los cofrades ya existentes, derramas o "rodeos" entre los hermanos y, por último, el importe de las penas. Las contribuciones de algunos cofrades se hacen a cambio de determinados privilegios, como en el caso de este vecino de Veganzones perteneciente a la Cofradía del Santísimo Sacramento o vera Cruz:

"ESTANDO en cabildo de veintte y quatro de junio de mil settecientos settenta y uno los señores D. Lorenzo Ramos cura rector y propio de la parroquia de esta villa, abad de las cofradias del Santisimo y Vera Cruz, sittas en dicha parroquial, Domingo Manrique alcalde, Simon de Vega y Gorgonio de Tapias, diputados de dichas cofradias con la mayor parte de hermanos: que al presente tienen que por expresar de prolidad no se expresa y asi juntos y congregados segun lo tienen de costubre, Bernardo de la Bodega, uno de dichos hermanos, hizo la representacion siguiente: que librandole de todas cargas de hermandad como son catas, oficios mayores y menores, llamamientos en cabildos, entierros y demas que ocurran en dichas cofradias por todos los dias de su vida y de los de su mujer quedando viuda y gozando de todos los pibilegios sufragios y demas preminencias de dichas cofradias como tales ermanos se obligaba de su quenta coste y riesgo a dorar el retablo del Santisimo Cristo del umilladero jaspeando los lisos del, cuya representacion oyda por dichos señores y ermancs la admitieron y consintieron en la misma forma que ba expresada y el citado Bodega se obligo a cumplir lo que ofrezido tiene con persona bienes y renunziaciones de leyes nezesarias en toda forma y lo firmaron dichos señores como escribanos de dichas cofradias." (39)

6.3.3. Gastos y cargas sobre sus rentas.

Las rentas de las cofradías tienen como fin principal satisfacer los gastos religiosos y profanos que hacen anualmente. En algunos casos, las cuentas se cierran con superávit, lo que posibilita la formación de un depósito disponible para situaciones especiales y gastos extraordinarios entre los que hay que contar la construcción de retablos.

NOTAS

- (1). COLMENARES, Diego de. HISTORIA DE LA INSIGNE CIUDAD DE SEGOVIA Y COMPENDIO DE LAS HISTORIAS. Academia de Historia y Arte de San Quirce. Segovia 1982. Vol. I. Pág. 93.
- (2). MARQUES DE MONDEJAR. DISERCIONES ECLESIASTICAS POR EL HONOR DE LOS ANTIGUOS TUTELARES CONTRA LAS FICCIONES MODERNAS. Zaragoza 1666.
- (3). QUADRADO, J. M. RECUERDOS Y BELLEZAS DE ESPAÑA. Segovia 1865. Publicaciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 2ª edición facsimil. Pag. 373.
- (4). BARRIO GOZALO, Maximiliano. ESTUDIO SOCIO - ECONOMICO DE LA IGLESIA DE SEGOVIA EN EL SIGLO XVIII. Publicaciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Segovia 1982. Pág. 30 y ss.
Esta obra ha sido fundamental para la redacción de este capítulo. Es un profundo y completo estudio de la iglesia de Segovia en la época que nos ocupa.
- (5). COLLECTANEA HISTORICA. LA ABADIA DE PARFACES. Estudios Segovianos. Tomo XIII. 1961. pags. 167 y ss.
- (6). PLAN BENEFICIAL DE LA ABADIA DE PARRACES Y DEL PRIORATO DE SANTO TOME DEL PUERTO, FORMADO POR EL OBISPO DE SEGOVIA, SEGUN ORDEN DE LA CAMARA. Año 1792. Archivo Diocesano de Segovia. Estante 5. Leg. 15
- (7). LAINEZ, Marcelo. APUNTES HISTORICOS DE SEGOVIA. Estudios Segovianos. Tomo XVI. 1984. N.46. pags. 159 - 165.
- (8). El documento original de la supresión se conserva en el archivo parroquial de Revenga.
- (9). GARCIA HERNANDO, Julian. APUNTES PARA LA HISTORIA DE LA DIOCESIS DE SEGOVIA. Estudios Segovianos. Tomo XXII. 1970. N. 64. pags. 140-141.
- (10). BARRIO GONZALO, Maximiliano. Op. cit. Pag. 35 y ss.
- (11). GARCIA SANZ, A. y PEREZ MOREDA, V. ANALISIS HISTORICO DE UNA CRISIS DEMOGRAFICA: VILLACASTIN DE 1466 A 1800. Estudios Segovianos. Tomo XXIV. 1972. N. 70. pags. 5-31
- (12). BARRIO GONZALO, Maximiliano. Op. cit. pags. 45 y ss.
- (13). COLMENARES, Diego de. HISTORIA DE SEGOVIA...caps. XIV, XVI y XVIII.
- (14). BARRIO GOZALO, M. ESTUDIO SOCIO-ECONOMICO...pags 78 y 79
- (15). Id. pags. 85-87
- (16). GARCIA SANZ, A. LOS DIEZMOS DEL OBISPADO DE SEGOVIA DEL SIGLO XV AL XIX. PROBLEMAS DE METODO, MODOS DE PERCEPCION Y REGIMENES SUCESIVOS DE EXPLOTACION. Estudios Segovianos. Tomo XXV. 1973. pags. 7-20.
BARRIO GOZALO, M. Op. cit. pag. 93 y ss.
- (17). DOMINGUEZ ORTIZ, Antonio. LAS CLASES PRIVILEGIADAS EN LA ESPAÑA DEL ANTIGUO REGIMEN. Madrid. 1973. pag.258
- (18). Id. pags. 258-259
- (19). GARCIA SANZ, A. RENTA Y SOCIEDAD ESTAMENTAL EN EL MARQUESADO DE CUELLAR. Estudios Segovianos. Tomo XXV. N. 74-75. Varia. Sección gráfica. pag. 592
- (20). GARCIA SANZ, A. DESARROLLO Y CRISIS DEL ANTIGUO REGIMEN EN CASTILLA LA VIEJA. ECONOMIA Y SOCIEDAD EN TIERRAS DE SEGOVIA DE 1500 A 1814. Madrid. 1977. págs. 82-83.
- (21). BARRIO GOZALO, M. ESTUDIO SOCIO-ECONOMICO....pág. 370.
- (22). MEMORIAL DEL OBISPO DE SEGOVIA, DON MANUEL MURILLO Y ARGAIZ, AL REY CON MOTIVO DE LA ADMINISTRACION DE LA CAUSA EXCUSADA POR CUENTA DE LA REAL HACIENDA. Segovia a 19 de marzo de 1761: A.D. de SG. Est. 5, leg. 30. citado por M. BARRIO. pág 428.
- (23). Id. págs. 430-432.
- (24). Id. pág. 368.
- (25). Id. pág. 438.

- (26). DEAN Y CABILDO DE CANONIGOS AL OBISPO DE SEGOVIA. Segovia a 18 de Septiembre de 1800. A.D. de SG. Est. 5, leg. 30. Citado por M. Barrio. pág. 440.
- (27). REPRESA RODRIGUEZ, AMANDO. TIERRA MEDIEVAL DE SEGOVIA. Estudios Segovianos. Tomo XXI. 1969. N. 62-63. pag. 241.
- (28). BARRIO GOZALO, M. Op. cit. pág 479.
- (29). GARCIA SANZ, A. DESARROLLO Y CRISIS...págs. 82-83.
- (30). Citado por MAXIMILIANO BARRIO. pág. 560.
- (31). BARRIO GOZALO, M. Op. cit. págs. 560-562.
- (32). GARCIA SANZ, A. DESARROLLO Y CRISIS...págs 286-310.
- (33). BARRIO GOZALO, M. Op. cit. pág. 563.
- (34). Citado por MAXIMILIANO BARRIO. pág. 564.
- (35). GARCIA HERNANDO, J. APUNTES PARA LA HISTORIA MARIANA DE SEGOVIA. Estudios Segovianos. Tomo XII. 1960. N. 36. pags. 289-396.
- (36). BARRIO GOZALO, M. Op. cit. págs. 589-591
- (37). RUMEU DE ARMAS, A. HISTORIA DE LA PREVISION SOCIAL EN ESPAÑA. Madrid. 1943. págs. 199-212.
- (38). BARRIO GOZALO, M. Op. cit. págs 687-708.
- (39). ARCHIVO PARROQUIAL DE VEGANZONES. LIBRO DE LA COFRADIA DEL SANTISIMO SACRAMENTO Y DE LA VERA CRUZ DE LA VILLA DE VEGANZONES DONDE SE SIENTAN LOS HERMANOS PONEN ACUERDOS NOMBRAMIENTOS Y INVENTARIOS DE ALHAJAS Y OTRAS COSAS. Año 1729. Documento N.285 a 291.

SEGUNDA PARTE

**EL AMBIENTE HISTORICO-ARTISTICO DE
SEGOVIA**

EN LOS SIGLOS XVII Y XVIII.

I. EL AMBIENTE HISTORICO-ARTISTICO DE SEGOVIA.

1.1. EL AMBIENTE HISTORICO

El siglo del Barroco en Segovia se abre con un trágico cuadro, descrito por un testigo presencial, entonces niño, el historiador segoviano Diego de Colmenares que inicia el siglo XVII con el relato de la peste de 1599:

"sobrevino gran falta de pan por la poca cosecha de agosto de 1598 que en las eras llegó a venderse la fanega de trigo a 30 reales: y con el poco sustento y malo, la dolencia cobró fuerzas. Viernes veinte y seis de febrero de este año (1599) enfermó en nuestra ciudad el primero de esta dolencia con una seca o tumor en la garganta, y con los accidentes referidos murió lunes siguiente. Continuaron algunos enfermos y el pueblo se lleno de terror. Decreto la ciudad se tapiasen las entradas". "Por escusar algo tan pavorosa tristeza al pueblo afligido se prohibió todo clamor de campanas. Todo era lástima y horror, enfermos y difuntos, llenandose los templos y cimiterios de cadaveres".

Además de la enfermedad y el hambre que nos describe Colmenares, para los historiadores, la crisis del siglo XVII es el resultado de la conversión de los pañeros en ganaderos y en exportadores de lana, que profundiza la diferencia entre el pueblo llano y los poseedores de rebaños y tierras. El hundimiento de la industria trajo consigo un descenso en la curva demográfica, que se vió agravado con la expulsión de los moriscos en 1611; el asentamiento definitivo de la corte en Madrid, con el consiguiente éxodo de algunas familias, y por las pestes, en especial la de 1598 en que murieron unas 4.000 personas y con cuya referencia hemos iniciado esta breve visión de la vida de Segovia en el inicio del Barroco. Cuando no era la peste, la que diezmaba la población era el hambre, como la de 1630-1631 que hizo emigrar a unas 4.000 personas, casi todas del arrabal. En resumen, podemos señalar: una grave crisis entre 1590-1640; una ligera recuperación, lenta y discontinua entre 1640 y 1715; cierto despegue demográfico entre 1715 y 1740 y un crecimiento modesto entre 1740 y 1815. (1)

Sean cuales fueren las causas, lo cierto es que Segovia se detiene en el

tiempo. Los viajeros de los siglos XVII, XVIII y XIX, ven una ciudad llena de iglesias y de conventos. La vida religiosa alcanza su máximo desarrollo y en esta ciudad muerta brillan los esplendorosos dorados de los retablos contrastando con la falta de pan.

J. Antonio Ruiz Hernando pone a Segovia como ejemplo de ciudad barroca durante el siglo XVII:

"no por su morfología, sino por su forma de vida tan unida al rezo, a las procesiones y a los cortejos, es decir, a todo lo que es brillante y fastuoso pero que encubre una falta de solidez material y económica. No hay mármol para los edificios pero se suple con escayola, no se urbaniza pero se simulan fastuosos arcos de triunfo y fuentes en las cabalgaduras, no hay dinero pero una lámina de oro recubre, centelleante, los inmensos retablos". (2)

En el último tercio del siglo XVIII, Ponz visitó Segovia y dice:

"...constaba de cinco mil vecinos, esto es, el año 1525 ...Hoy apenas tiene dos mil, número desproporcionado á sus veinte y cinco Parroquias...parece tambien desproporcionado el número de veinte y un Conventos para tan corto vecindario; pues aunque Segovia tuviere seis tantos mas de gente, como acaso la tuvo en algun tiempo, podría estar bien servida con el expresado numero de iglesias..."

No solo se asombró Ponz de que Segovia fuera una ciudad de conventos y de iglesias, sino cuantos viajeros pasaron por allí, ya que el contraste entre los mismos y el decrepito caserío, que cobijaba a un reducido número de almas era demasiado brusco. Las moles de iglesias y conventos destacaban sobre un caserío pobre y desgastado que se apiñaba en calles estrechas y tortuosas. (3)

La historia de la ciudad, hasta el siglo XVIII, ha sido elaborada a partir de los datos que suministran los censos y otros documentos, como las noticias de los viajeros, pero no hay planos, ni dibujos, ni inventarios.

Un censo de población de 1611 arroja un total de 370 vecinos en la ciudad intramuros distribuidos en las siguientes cifras por parroquias:

San Martín.....	100 vecinos	San Esteban.....	34
San Miguel.....	132	Strna.Trinidad.....	10
San Andrés.....	48	San Facundo.....	16
San Nicolás.....	9	San Quirce.....	7
San Román.....	5	San Sebastián.....	5
San Pablo.....	2	San Juan.....	2

1.2. EL AMBIENTE ARTISTICO EN SEGOVIA

Sea porque la ciudad de Segovia contara ya durante los siglos del barroco con un gran número de iglesias o bien porque las condiciones económicas no lo permitieron, lo cierto es que la actividad constructiva sufrió un paro respecto al siglo XVI, si bien es verdad que algunas cofradías religiosas levantaron sus capillas adosadas a las antiguas parroquias y que se construyeron enormes conventos y caserones de dudoso gusto artístico. Lo que si se hizo, y de ello hay muchos ejemplos, fue, rehacer una parte del edificio, adornar las bóvedas primitivas con yeserías y sustituir los altares por otros barrocos. En el Arcedianato de Segovia, sucede lo mismo que en la capital, se renuevan las viejas iglesias, a veces se sustituye gran parte del edificio, y sobre todo, se adornan las iglesias con yeserías y retablos.

Que Segovia fuera una ciudad de conventos y de iglesias, puede explicar que durante la segunda mitad del siglo XVII y a comienzos del XVIII, encontremos en la ciudad un importante auge de las artes suntuarias y de amueblamiento, entre las que cabe destacar la construcción de retablos. Abundantes testimonios documentales ponen de manifiesto el desarrollo artístico que tuvo aquí lugar y la actividad de talleres locales que llegaron a adquirir cierta importancia.

La iglesia será la más firme impulsora de este arte. Segovia acogió muy pronto el nuevo estilo y serán los retablos con su escenificación dorada, los que

constituyan una de las parcelas más amplias del patrimonio artístico segoviano. En conjunto, las obras de más calidad se hallan en la ciudad de Segovia, donde el poder económico y psicológico de la iglesia con respecto al pueblo permitió levantar, con los excedentes de las rentas mitrales y catedralicias, ostentosos retablos, sin tener que recurrir necesariamente a la aportación popular. Sirvanos de ejemplo los numerosos retablos barrocos que engalanan la catedral o los que adornan las numerosas iglesias románicas que en esta época decidieron sustituir los desvencijados altares por otros más modernos. Los retablos de la capital, de los que por otra parte, existen numerosos estudios, no son el objeto de nuestro trabajo, sino los que con profusión abundan por la provincia, los de las iglesias parroquiales del mundo rural que tienen una base más popular. Los encargos artísticos, sobre todo los retablos, tendrán en los pueblos carácter colectivo, porque serán los propios feligreses quienes, en la mayoría de los casos, sufraguen los gastos. Resulta curioso ver como aquellas gentes de los pequeños lugares tuvieron iniciativa y encargaron obras, a veces tan innovadoras, que cambiaban el estilo artístico de forma drástica, sin duda, era su fe y ceseo de ofrecer a la Divinidad lo mejor en honor y gloria de Dios como se refleja en los documentos escritos relacionados con sus intenciones.

Con la fórmula, que a continuación exponemos, se inician muchos documentos, que nos ilustran de como los vecinos trataban de mejorar el aspecto de sus iglesias:

".... mandaron juntar su concejo a campana tañida segun que lo tienen de uso y costumbre para tratar las cosas tocantes al servicio de Dios y bien comun de los vecinos y estando en el dicho concejo especialmente dichos alcaldes justicia y regimiento y con ellos"

En ocasiones un solo vecino o un matrimonio hacían la donación del retablo; no querían estos feligreses quedar en el anonimato y es frecuente encontrar los nombres de los donantes en cartelas situadas en los bancos o en los áticos de los retablos, como en el de Santa Agueda en Sotosalbos:

"HIZO Y DORO ESTE RETABLO A SU COSTA F. BLANCO Y SU MUJER MICAELA M. SIENDO CURA EL LICENCIADO D. DIEGO GARCIA DEL MORAL. AÑO DE 1712"

II. LOS ARTIFICES DE RETABLOS A TRAVES DE DOCUMENTOS

2.1. LOS ARTISTAS

Los retablos barrocos asocian estrechamente la arquitectura, la escultura, la pintura y el dorado; por tanto no podemos hablar del autor, sino de los autores de un retablo. La obra arquitectónica era llevada a cabo por arquitectos o ensambladores, la escultura por escultores o entalladores, la pintura por pintores y el dorado, por los pintores y doradores.

Hasta el momento desconocemos la existencia de fuentes documentales sobre ordenanzas de gremios de entalladores, ensambladores, arquitectos, escultores y pintores en Segovia y esto, nos impide reconstruir en su totalidad la organización gremial, como se ha podido hacer en otras zonas de España. (4)

A través de algunos documentos notariales hallados en el A.H.P. de SG. y otros documentos encontrados en el A.M. de SG. intentaremos asomarnos a lo que fue la vida de estos artífices y apuntaremos algunas cuestiones que nos parecen relevantes.

En la segunda mitad del siglo XVI, aparecen reseñados los oficios de ESCULTORES Y ENSAMBLADORES, como componentes de un ejército que el 12 de Noviembre del año 1570 salió a recibir a la archiduquesa Ana, que venía a Segovia a casarse con Felipe II. Nos lo describe así Diego de Colmenares:

" Llegó pues la Reyna, acompañada de Alberto, y Vincislao, sus hermanos menores, que la acompañaban desde Alemania, y del Cardenal de Sevilla, y Duque de Bejar, y otros señores, a un toldo que estava prevenido en el campo oriental de nuestra Ciudad. Y antes que dexase la litera llegaron catorce vanderas de infantería, exercito formado, con general, y oficiales mayores y menores, y todos instrumentos, la

avanguardia de cinco vanderas: La primera de Plateros, Cereros, Joyeros y Bordadores: La segunda de Sastres, Calceiros, Roperos, Jubeteros y Aprensadores: La tercera, Carpinteros, Albañiles, Mamposteros, Escultores, Ensambladores, Canteros, Herreros, Cerrajeros, Arcabuceros, Espaderos, Guarnicioneros, Freneros, Silleros, Jaezros, Pavonadores, Asserradores, Cabestreros, Latoneros, Torneros y Cedaceros. La quarta....." (5)

No todos los oficios llegaron a agremiarse, hubo muchos que nunca lo hicieron y a veces se reunieron varios en un solo gremio. En el A.M. de SG. se hallan las Ordenanzas de los oficios de carpintería, albañilería y yesería de Segovia, dadas en la villa de Aranda de Duero el 7 de Octubre del año 1547. (6)

Sabemos que en Zaragoza, según las Ordenanzas de los siglos XVII y XVIII, formaban parte del mismo gremio, carpinteros, ensambladores, escultores y entalladores. En las Ordenanzas del año 1547 a que nos hemos referido, no aparecen nombrados estos oficios, sin embargo en el A.H.P. de SG. hemos encontrado una carta de exámen, fechada el 11 de Diciembre de 1667, por la que podemos comprobar como **Juan de Arregui**, natural y vecino de Segovia, se presentó ante Antolín Alonso y Juan de Santana, maestros del oficio de carpintería y albañilería, nombrados veedores del oficio por ese año, para examinarse "*de maestro del dicho oficio en lo que ttoca a carpintería, tallador y ensamblador*" (7)

Pocos más documentos hemos encontrado en que aparezcan juntos los términos de carpinteros, ensambladores, escultores y entalladores, y así no podemos establecer sus problemas internos y de competencia.

En las ORDENANZAS DE LA CIUDAD DE SEGOVIA del año 1555 hay una orden dirigida a carpinteros y entalladores para que no salgan a los caminos a comprar madera. La pena para los infractores será la pérdida de la madera y una multa de seiscientos maravedís. (8)

El 17 de Abril de 1627 Diego Fernandez, maestro de carpintería y albañilería,

tasa, en unión de Nazario de la Vega, Diego Alonso y Melchor de la Peña, el retablo hecho por **Juan de Alcelegui** para la capilla del tesorero Madrigal. (9) Aunque este hecho se repita en alguna ocasión más, no es frecuente, serán los maestros ensambladores o escultores los encargados de hacer las tasaciones de los retablos, como hemos podido comprobar en los numerosos libros de Fábrica consultados.

A pesar de la escasez de documentos, llegamos a la conclusión de que estos oficios funcionaron, en general, de forma separada.

2.2. UBICACION DE LAS VIVIENDAS Y TALLERES

Diversos documentos relacionados con el vecindario y contribuyentes de Segovia y los datos que suministran los censos, nos han permitido conocer y situar el lugar donde habitaban algunos artífices de retablos. En el "*Vecindario de la ciudad de Segovia*" del año 1586 podemos comprobar que mientras los carpinteros se hallan diseminados por toda la ciudad y sus arrabales, los pintores, entalladores y ensambladores, se concentran alrededor de la plaza Mayor, cerca de la Catedral. En la Parroquia de San Andrés vivían 10 artistas, 4 pintores: **Juan del Río, Gabriel de Sosa, Marcos de Vaños**, y la viuda de **Diego de Aguilar** y 6 entalladores: **Texares, Geronimo de Anveres, Domingo Sanz, Sedano, Venito Hernandez y Vartolome de la Fuente**; en la Parroquia de San Miguel 8, 1 pintor: **Simón Rodríguez**, 4 entalladores: **Juan de Arnao, Juan Fernandez, Antonio de Navarrete y Juan Sanchez**, 3 ensambladores: **Antonio de Acudio, Juan de Aldaba y Matheo de Inberto**; en la Parroquia de San Esteban 3, 2 pintores: **Domingo Rodríguez y Alonso de Herrera** y 1 ensamblador: **Martinez**; en la Parroquia de San Fagun 1 entallador: **Pedro de Aragón**; en la Parroquia de San Martín 1 entallador: **Antonio de Villafañe**. En el arrabal, sólo hay 1 entallador en la Parroquia de Santa Coloma, **Juan Rodríguez**. En las 16 parroquias restantes que existían en Segovia en esa época no hay ninguna referencia de estos oficios. (10) (Ver plano)

En un censo de población de 1611 para el reparto de trigo de la alhóndiga, la mayor parte de estos artistas no aparecen reseñados. Algunos habían cambiado de residencia.

En la parroquia de San Andrés viven dos pintores: **Alonso de Herrera** (que en el censo anterior vivía en San Esteban) y **Diego de Aguilar** (hijo, porque en 1586, se refieren a la viuda de Diego de Aguilar); en la parroquia de San Miguel encontramos un ensamblador: **Juan de Aguirre** y un pintor: **Simón Rodríguez**; en la parroquia de San Esteban un pintor: **Gregorio Ramírez** y el aparejador **Pedro de Brizuela**; en la parroquia de San Martín dos entalladores: **Alonso Muñoz** y **Juan Sánchez**, que antes vivía en San Miguel y en la parroquia de la Santísima Trinidad el entallador **Domingo Hernández**. En las 17 parroquias restantes no hay referencias de artistas. (11)

En el A.M. de SG. hay un documento, fechado el 4 de Enero de 1625, para quintar y "*levantar la milicia*", que nos aporta datos de algunos artistas, aunque el escribano no reseñó el nombre de todas las parroquias y no podemos saber donde vivían. En la parroquia de San Andrés el pintor **Simón de Escobar** de 52 años, el ensamblador **Juanes de Aguirre** de 54 años, con un hijo soldado **Juan de Aguirre**, el ensamblador **Gaspar de Aldaba** de 34 años y **Diego de Aguilar**, fiel del comun de la ciudad, de 50 años; en la parroquia de San Esteban: **Felipe de Aragón** de 51 años y **Pedro de Brizuela** de 60 años. En este documento aparecen otros maestros sin asignarles parroquia: los ensambladores **Diego Ximénez**, de 26 años, **Juan de Rrios**, de 28 años con un oficial **Juan de Castilla**, de 18 años; los escultores **Juan de Inberto** y **Domingo Fernández**; el pintor **Martín de Nicolás** y los entalladores **Andrés de Basurto**, de más de 30 años, **Francisco Ximénez**, de más de 25 años, **Miguel de Timoneda**, de 30 años; tenía dos oficiales: **Domingo de Orche** de 21 años y **Gregorio de Quedan** de 17 años. (12)

El 14 de julio de 1718, cumpliendo una orden del Superintendente General de

rentas y Corregidor y Capitan de guerra de la ciudad de Segovia, D. Juan Santos de San Pedro, para que los diputados de la parroquia de San Esteban diesen una relación de los vecinos, que pertenecían a ella, hacen un recuento de 92 casas y recogen los datos de varios maestros: 19- **Felipe de Diego**, dorador, 23- **Gregorio de Villaverde**, carpintero de tienda, 31- **Alonso Rodriguez**, tallador, 35- **Isidro Gutierrez**, dorador, 53- **Manuel Carretero**, aparejador de las Reales Obras de su Magestad. 61- La casa mas avajo la avitan dos oficiales de canteria que hacen un retablo de marmol para la Santa Iglesia. 77- **Juan Sanz**, dorador (con otros 4). 84- **Manuel Truchado**, dorador (con otros 3). (13)

El vecindario de Segovia de 1740 hace una curiosa distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros "pobres". Los maestros relacionados con la construcción de retablos se concentran, como en el vecindario de 1586, en torno a las parroquias de San Miguel, San Esteban y San Andrés. En la parroquia de San Miguel: **Miguel de Borbúa**, dorador, noble vecino; **Joseph Borbúa**, dorador, noble vecino; **Bentura Jiménez**, evanista, vezinc (sic); **Manuel Sandín**, su oficio carpintero, vecino; **Francisco Noriega**, carpintero pobre; **Fernando Tejedor**, jornalero oficial de carpintero pobre. En la parroquia de San Esteban: **Manuel Codrana**, oficial de tallista, pobre jornalero; **Santiago Casado**, dorador, vecino; **Celedonio Martín**, de oficio tallista, vecino; **Miguel de Munar y Negrete**, oficial de tallista, pobre jornalero; **Juan Sanz**, dorador, vecino; **Lucas Palomo**, vatidor de oro, vezino (sic); **Manuel Carretero**, tallista, vecino; **Andres Casrana**, tallista, vecino. En la parroquia de San Facundo: **Luis Vidal**, pintor, vecino; **Dionisio del Valle**, tallista, vecino. En la parroquia de San Andrés: **Francisco Elguera**, carpintero, vecino; **Manuel Juarez**, tallista, vecino; **Alonso Rodriguez**, tallista, pobre. En la parroquia de San Martín: **Joseph Revengano**, tallista, vecino. En las otras 15 parroquias vivían algunos carpinteros pero no tallistas ni doradores. (14)

El Catastro de Ensenada, en 1752, nos aporta algunos datos de interés pero

no nos informa del lugar de residencia de los maestros. Hace referencia a los siguientes maestros tallistas: **Andrés Cadrana**, casado, 41 años, dos sobrinos menores. **Celedonio Martín**, casado, 45 años, 2 hijos, 1 hija, 1 criada menores. **Manuel Juarez**, casado, 61 años, 2 hijos y 1 hija mayores, 1 hijo impedido, otro oficial de cerrajero. **Manuel Carretero**, aparejador en el Real Alcazar, viudo, 63 años, tiene criada y un oficial mayores. **Miguel de Muñar y Negrette**, casado, 40 años, 2 hijas menores y su madre. Aparecen también dos oficiales: **Clemente Juarez**, casado, 27 años, tiene 3 hijos menores. **Manuel García**, casado, 33 años, 1 hijo y 2 hijas menores. El Catastro también aporta noticias de los doradores: **Francisco Sanchez Gutierrez**, casado, 28 años. **Santiago Casado**, 45 años, casado, tiene una criada menor. **Joaquín Casado y Berdugo**, casado, 40 años, 3 hijos y una hija menores. **Juan Sanz**, casado, 47 años. **Francisco Jimenez**, casado, 37 años, tiene un aprendiz mayor. **Damian Joseph del Otero**, casado, tiene un hijo menor. (15)

2.2.1. Consideraciones generales sobre los talleres de maestros retablistas.

Antonio Ruiz Hernando nos informa que:

"entre la parroquia de San Esteban y la Canongía, estaba el corral del Colodrillo o de Andrés Chico. El corral hay que tomarlo como unidad vecinal más que como barrio. El cultivo de las huertas, silenciosas, contrastaba con la actividad de los cercanos talleres de carpintería que existían en casi todas las casas que forman la manzana que se extiende desde la calle de los Desamparados hasta el corral del Sedeño y existen también en otros inmuebles de la calle de Escuderos. Esta calle comunica, por una calleja, con la de Cal de Aguilas y en su unión se formaba la plazuela de Mencia de Ayala, posiblemente en el espacio situado ante parte de la fachada del hoy Palacio Episcopal, que por entonces se construía". (16)

Estos talleres no solamente serían de carpinteros, sino también de entalladores, ensambladores y, en general, de artesanos de retablos.

Los censos permiten reconstruir la vivienda popular. Por el CATASTRO DE ENSENADA conocemos las casas del ensamblador **Juan de Ferreras**. En la fecha

en que se hace el catastro pertenecerían a sus herederos, pues **Juan de Ferreras**, había muerto en 1711.

"Una a la parroquia de San Andres con quarto alito y vajo, ttiene de frentte diez y nuebe pies, y de fondo cinquenta y nuebe pies, y fondo cinquenta y seis, confrontta a oriente con cassa del convento de San Agustin, y a poniente con otra de la capellania que en dicha iglesia de San Andres fundó D^a. Ana Herrera, renta anualmente, ciento cinquenta y quatro rrs.

Otra a la parroquia de San Millan, con quartto alito y vajo, ttiene de frente diez y nuebe pies, y de fondo veintte y siette, confrontta a oriente con casa de Don Andres de Lara, y a ponientte con cerca de Miguel Rodriguez, rentta anualmente sesenta y seis rrs. vn." (17)

Se trata de solares de reducidas dimensiones. La casa popular la describe así

J. Antonio Ruiz Hernando:

"Al piso terreno se ingresaba por una puerta cuyas jambas y dintel se labraban, a veces, en piedra berroqueña, posiblementete por mimetismo con los palacios, pero sin adorno ninguno. El zaguán variaba de tamaño y en él se sitúa normalmente el pozo. A los lados del zaguán se disponían algunas piezas, entre las que destacaba la cocina o "chimenea terrena" acompañada de la despensa o trojes. Al fondo del portal podía abrirse un patio "patinejo o patín" de tamaño tan reducido que no presentaba pórticos, a lo sumo unas estrechas galerías, si es que pueden recibir este nombre...casi todas las viviendas estaban provistas de un corralejo o huertecillo. Una estrecha escalera, con peldaños de baldosa y madera asciende a los pisos superiores, en que se encuentran las las cámaras, salas y dormitorio. Cuando la vivienda era también tienda u obrador, ésta se instalaba en el portal." (18)

Según la categoría de un taller, el maestro trabajaba solo o ayudado por un equipo de colaboradores, a juzgar por los datos que se desprenden del testamento de **José Ferreras**, fechado el 29 de Septiembre de 1679, en el que manda que se ajusten las cuentas con los oficiales, que en ese momento están trabajando en su casa, y se les pague lo que se les deba. (19) Normalmente formaban parte del taller los hijos de los maestros, como podemos ver en un documento fechado el 17 de marzo de 1678, por el que el maestro de arquitectura **José Ferreras** otorga una carta de poder a su hijo **Juan Ferreras** para que contrate todas las obras de arquitectura, el padre se obliga a realizarlas.

...." Sepase como yo Joseph Ferreras, maestro de arquitectura, bezino de estta ziudad de Segovia, otorgo por estta cartta que doy ttodo mi poder cumplido, el que de derecho se rrequiere y es nezesario, a Juan Ferreras, mi hixo, aqui en mi casa y compañía, que es de mediana estatura, cabello laxo, lampiño, blanco de cara, algo pecoso de biruela, de asta veinte y quatro años. Espezial para que en mi nombre y como yo lo pudiera azer si presentte me allara, pueda con qualesquier conzejos y comunidades y personas particulares de qualquier estado, calidad y condizion que sean, asy de esta dicha ziudad como de las demas ziudades, billas y lugares de estos reynos que quisieren acer para sus yglesias, monasterios, capillas, orattorios y para otras parttes, qualquier rettablos y otros adornos que les parezieren que mirare a el dicho ministtero de arquitectura, trattar de el conzierto de ellos obligandome a que los are y ejecuttare segun y en la forma que se contubiere en la ttraza o ttrazas y debajo de las condiziones que yo uviere echo, firmado o por las que yziere o firmare el dicho mi hijo" (20)

Era frecuente que los artesanos tuviesen contratadas varios trabajos a la vez, esto ocasionaba retrasos en la finalización de las obras, que no se terminaban en los plazos fijados, y ello originaba enfrentamientos judiciales con los clientes.

2.2.2. Relaciones de los maestros con la iglesia.

Esta primera aproximación al estudio de los maestros de retablos, ensambladores, arquitectos, pintores, entalladores, escultores etc., nos muestra que desarrollaron su actividad en la Almuzara, cerca de la catedral, por razones de proximidad con el núcleo religioso, dada la necesidad de disponer de las licencias otorgadas por los provisos diocesanos para la realización de obras. Algunos documentos tomados de los pleitos entre pintores, nos muestran la tutela y el carácter proteccionista que ejerció el obispado y ayuda a entender que los artistas segovianos quizás no tuvieran necesidad de agruparse en gremios. El pintor Alonso Castellanos en un pleito con los mayordomos de la ermita de Navas de San Antonio, relacionado con la pintura de unos colaterales, presenta este testimonio: *" semejantes obras no se an de dar sino a oficiales conocidos y deste obispado y no a personas ny oficiales forasteros, como está determinado y mandado por los señores Obispos deste obispado."* (21)

Aunque desconocemos bajo qué circunstancias y durante qué período pudo tener vigencia semejante disposición, a través de los libros de Fábrica y escrituras de retablos, en que aparecen las concesiones de licencias para hacer las obras, percibimos el continuo control ejercido por el obispado para la adjudicación de las obras. Otra fuente de información a este respecto lo constituyen los Sínodos Diocesanos; el de 1524 ya deja dispuesto que las obras fueran publicadas y adjudicadas a la baja, lo que entrañaba la concesión de licencias sobre unas bases precisas. Aunque en algún momento estas disposiciones pudieron caer en desuso, los Sínodos de 1605 y 1648 las vuelven a poner en práctica. (22)

2.3. ORGANIZACION DEL OFICIO.

2.3.1. Formación profesional del futuro maestro.

Como en otros oficios existió la jerarquización desde el aprendizaje a la maestría, divididas en tres clases perfectamente delimitadas: aprendiz, oficial y maestro.

Se empezaba como aprendiz, trabajando en casa de un maestro, que ejercía una autoridad absoluta sobre los aprendices. La edad de iniciación en el trabajo estaba alrededor de los 14 años. Para comenzar el aprendizaje, que solía durar de tres a seis años, se extendía un documento llamado "*asiento de aprendiz*" o "*carta de aprendizaje*". En dicho contrato se especificaban las obligaciones y derechos de ambas partes, y lo firmaban ante un escribano el padre o tutor del aprendiz y el maestro en cuyo taller ingresaba.

Las condiciones no varían sustancialmente a lo largo de los siglos, ni de un oficio a otro. Por los contratos hallados en la sección de Protocolos del A.H.P. de Segovia, sabemos que en los siglos XVI, XVII y XVIII, dependían las condiciones en que servía el aprendiz, del pacto que padres o tutores hiciesen con el maestro.

El 27 de Octubre de 1571, Simón Gómez, entallador, pone por aprendiz a su primo **Juan de Marrón**, por 6 años, con el pintor **Gabriel de Sosa**, que se compromete a darle de comer, beber, cama vestido y calzado y a enseñarle el oficio de pintor. (23)

El 25 de Mayo de 1601, el clérigo Juan Fernandez en nombre de Juan Criado, asienta por aprendiz a su hijo **Alonso Criado** con el ensamblador **Domingo Hernandez**, por espacio de cinco años. (24)

El 1 de Agosto de 1613, Cristóbal de Avila asienta de aprendiz a su hijo **Simon de Avila**, con el entallador **Juan Sánchez** por cuatro años. En ese tiempo le ha de dar de comer y tres pares de zapatos. Todo lo demás que necesite se lo dará el padre. (25)

El 20 de Diciembre de 1789 Manuel de Morales, vecino de Turégano, como curador de su hermano **Thomás de Morales**, huérfano de 14 años, le pone de aprendiz de dorador con **D. Francisco Casado y Cámara** por 6 años. En este tiempo le dará solamente, cama para dormir, ropa limpia y de comer. (26)

Según estos contratos, quedaba obligado el aprendiz a servir al maestro leal y fielmente por el tiempo estipulado, sin apartarse de su servicio. Si por cualquier razón abandonaba la casa del maestro, el padre o responsable debía buscarle y reintegrarle por la fuerza al taller y si esto no fuera posible, el padre quedaba obligado a poner otro aprendiz en lugar del prófugo, y además costearía los daños y perjuicios causados por la fuga.

Por su parte el maestro se comprometía, mientras durase el tiempo de aprendizaje, a tenerle en su casa, darle de comer, vestido y calzado. Si por algún motivo se ausentaba del taller, aunque fuera por razones de trabajo, debía pagar a un maestro que le supliera en su ausencia o bien se obligaba a pagar una multa.

También en el contrato se especificaban las prerrogativas que el maestro entregaría al discípulo al finalizar el tiempo de aprendizaje. En algunos contratos se establecía además la entrega de cierta cantidad de dinero. El 25 de Mayo de 1601, el ensamblador **Domingo Hernández**, se comprometía mediante contrato firmado ante Pedro Pérez a entregar a **Alonso Criado** lo siguiente:

"...y al fin de los dichos quatro años un vestido de beinteno negro que se entiende ferreruelo, ropilla, greguescos, medias, zapatos, sombrero, pretina, jubón de camisa de lienzo con su cuello y el postrero año con que cumplen los cinco de mas de la dicha comida, beber, cama e rropa limpia os daré cada dia un rreal que son treinta rreales cada mes ..." (27)

Suponemos que como sucedía en otras partes, el maestro podría aprovecharse del trabajo de su aprendiz hasta para servicios domésticos, exigir de él respeto y obediencia filiales y castigarle si fuera menester y si estuviese en tal edad que se le pudiese castigar. (28)

Una vez había finalizado el tiempo de aprendizaje, se otorgaba la "*carta de aprendiz*" en la que el maestro declaraba que le había enseñado todo lo que sabía del oficio. Con ella tenía el reconocimiento de oficial y se podía quedar en el taller del maestro, acudiendo solo en las horas de trabajo y cobrando un salario estipulado, buscar otro maestro o pasar a establecerse por su cuenta.

Hemos de advertir que en los documentos manejados, queda un poco imprecisa la categoría de oficial. Unas veces se designa con este nombre a toda persona que se dedica a un oficio y otras se llama oficial al menestral que no tenía tienda o taller por su cuenta y trabajaba con un maestro.

En casi todos los oficios para adquirir el grado de maestro, era preciso sufrir un examen que se hacía generalmente por los veedores del gremio, ante escribano, estos extendían la carta de examen que confería el título y las atribuciones propias del grado; el ejercicio solía consistir en fabricar algún objeto

en determinadas condiciones o ejecutar alguna operación propia del oficio con la mayor desenvoltura y perfección.

En el A.H.P. de SG. hemos encontrado un gran número de cartas de examen de carpinteros, albañiles y de otros muchos oficios, pero relacionados con los artífices de retablos, sólo hemos hallado una de estas cartas de examen, fechada el 11 de Diciembre de 1667, por la que **Juan de Arregui**, natural y vecino de Segovia, se presentó ante Antolin Alonso y Juan de Santana, maestros del oficio de carpintería y albañilería, nombrados veedores del oficio por ese año, para examinarse *"de maestro del dicho oficio en lo que ttoca a carpintería, tallador y ensamblador"*. Por otro lado, en las escrituras del s. XVII que hemos encontrado de aprendices de doradores, pintores o arquitectos, parece que es el propio maestro el que se compromete a enseñarle el oficio para que pueda después ejercerlo directamente como maestro, cobrando determinada cantidad por la enseñanza. Si al finalizar el tiempo estipulado no hubiera conseguido enseñarle, el maestro pagará a otro para que le acabe de enseñar lo que falte. Curiosamente, en estos contratos, emplean la palabra ARTE con más frecuencia que la de OFICIO.

El 24 de Octubre de 1675, Miguel Negro y Gregorio Sanz Calvo, ponen por aprendiz a **Diego López**, sobrino de Miguel Negro, con el pintor **Felipe de Ureña**, por espacio de cuatro años con las siguientes condiciones:

" Que en los dichos quatro años el dicho maestro a de dar enseñado al dicho Diego López el dicho arte de pintor y dorador, de manera que pueda usarle como maestro y como lo hace el dicho Felipe de Ureña y otros de su profesión sin que a esto se falte en cosa alguna ".

" Que si cumplidos los dichos quatro años no le ubiere enseñado el dicho harte de pintar y dorar para que pueda obrar por si como maestro, los dichos Miguel Negro y Gregorio Sanz Calvo le puedan poner al dicho Diego Lopez con otro maestro desta profesion que se la acabe de enseñar y por cada día que en esto se ocupare, hasta quedar enteramente enseñado pagara el dicho Felipe de Ureña al dicho Diego

Lopez ocho reales ..."

" Que por el trabajo y ocupacion que el dicho Felipe de Ureña a de tener en enseñar el dicho arte de pintar y dorar al dicho Diego Lopez, los dichos Miguel Negro y Gregorio Sanz Calvo....se obligan de dar al susodicho trescientos reales de bellon..." (29)

El 22 de Julio de 1674 **José Vallejo Vivanco**, arquitecto, recibe como aprendiz, por seis años, a **Marcos Cubo Tejada**, sobrino del cura párroco de Santa María de la villa de Coca.

"y durante los dichos seis años, me obligo de dar de bestir y calzar al dicho mi sobrino y porque el dicho Joseph Vallejo le enseñe el dicho oficio le daré quinientos reales.."

" e yo el dicho Joseph Vallejo que estoy presente la acepto y me obligo de que durante los dichos seis años enseñare el dicho arte de arquitectura al dicho Marcos Cubo Tejada poniendole desde luego a el sin le ocultar cosa alguna y en dicho tiempo le dare de comer y beber cama y ropa labada y al fin del abil para que pueda trabajar como maestro del dicho arte y no lo estando a mi costa se pueda buscar maestros que le acaben de enseñar lo que faltare y por lo que le costare me pueda executar....." (30)

El 12 de enero de 1655, Eugenio de Villalobos, notario del Santo Oficio y soldado de la guarda de a caballo de su majestad, pone por aprendiz a su hijo con el arquitecto **José Arroyo**

"....y el dicho Euxenio de Villalobos dixo que da al dicho Joseph Arroyo a Euxenio de Villalobos su ijo para que le enseñe el arte de arquitectura por tiempo y espacio de cinco años que empiezan a correr desde primero de es corriente mes y año y en el discurso de los cinco dichos años le tengo de dar al dicho su hixo lo necesario para bestirse y calçar...." (31)

2.3.2. Rotura de contrato.

Si antes de finalizar el tiempo de aprendizaje, por alguna razón de peso, se rompía el contrato, se tenía que compensar al maestro.

Alonso Criado se había puesto de aprendiz con el ensamblador **Domingo Hernández** por espacio de 5 años. Cuando llevaba siete meses se casa y no puede seguir. Para compensar a Hernández por la falta de contrato se concierta en darle 330 reales y hacerle 30 columnas entorchadas chicas y grandes. Domingo Hernandez pide que la mayor no pase de cinco cuartas. Alonso Criado se compromete a hacerlas en el plazo de cuatro meses y si no lo cumple se ofrece a pagar 11 reales por cada una. (32)

2.4. POSICION SOCIAL DEL ARTISTA.

Dentro de la amplia gama de artistas que trabajan en los retablos, debieron existir notables diferencias económicas entre ellos por la sencilla razón de que los artífices más famosos tenían más trabajo y cobraban más. Sólo los escultores más cotizados actuaron exclusivamente como tales o como arquitectos de retablos, mientras que una mayoría mediocre poseedora de varios oficios - ensamblador y entallador - los ejercían indistintamente, como reflejan los contratos en los que los maestros aparecen citados indistintamente, pero en ocasiones diferentes, como entalladores, ensambladores, arquitectos e incluso escultores, lo que representa una dificultad a la hora de clasificar a los artistas, si tenemos en cuenta que sólo hemos encontrado un documento de examen de maestro.

En cualquier caso, estos oficios tan diversos tienen un carácter artesanal y podemos aceptar la opinión del profesor Martín Gonzalez que los integra en una clase media modesta. (33)

Dice el Marqués de Lozoya que son los eruditos, a partir del siglo XVIII, los que han sacado a la luz los nombres de los artistas. La costumbre de contratar ante un escribano cualquier retablo, altar o escultura, ha hecho posible la revelación de los nombres de estos artífices que trabajaron y murieron ajenos a la alta valoración que habían de alcanzar por su obra.

En España, durante el siglo XVII, las tareas de pintar o esculpir como medio de vida se consideraban serviles y por tanto incompatibles con distinciones honoríficas por los hidalgos ociosos. De aquí una polémica que perdura todo el siglo y en la cual intervienen, como informantes de los diversos pleitos mantenidos por este motivo, el filósofo fray Juan de Santo Tomás, Lope de Vega, don Juan de Jáuregui, el maestro Josef de Valdivieso, León Pinelo, Juan Vander Hamen, don Pedro Calderón. Se publican dos tratados para demostrar la hidalguía de las artes del dibujo: el de Gaspar Gutiérrez de los Ríos (1600) y el de don Juan de Butrón (1626). En realidad, todos los artistas que escribieron sobre teoría e historia de las artes plásticas: Vicencio Carducho, Francisco Pacheco, Jusepe Martínez, y ya a comienzos del siglo XVIII, don Acisclo Antonio Palomino, tenían como secreta razón, al emprender su trabajo, el reseñar la estimación que habían alcanzado, en diversas épocas, los grandes artistas.

En el siglo XVIII los Borbones dan un paso decisivo para el encumbramiento social de los artistas con la fundación de las Reales Academias. El aprendizaje de las Bellas Artes no se hace ahora en el mismo taller familiar, que llevaba consigo cierto aspecto de menestralía, sino que la enseñanza tendrá un aspecto universitario y el pintor y el escultor pueden alternar con los grandes señores y con los literatos. No solamente el pintar o el esculpir era compatible con la hidalguía, además los monarcas conceden calidad de hidalgos a los artistas de la Real Academia. (34) En los documentos de la segunda mitad del siglo XVIII observamos ciertos cambios importantes, que afectaron a algunos artífices que se relacionaron con la Corte y cuyos nombres en los documentos van precedidos por el "*don*" o acompañados de algún título: Don Joaquin Demandre Director de las obras de Escultura de su Magestad de los Reales Sitios de San Ildefonso - Balsain y Riofrio. 1786. (35)

La vida de estos artífices no se diferenciaba de la llevada por la sociedad española de estos siglos en la que predomina un sentido religioso de la existencia, que se refleja en sus testamentos, en cuyas cláusulas aparecen donaciones para

conventos e iglesias. Es frecuente que se declaren feligreses de la parroquia a la que pertenecen y que deseen ser enterrados en ella.

2.4.1. Relaciones sociales con otros artistas.

La intervención de maestros de distinto oficio para realizar esculturas y retablos, suscitaba un estrecho contacto entre ellos, principalmente entre escultores, ensambladores, entalladores y doradores. Con frecuencia se prestan a ser fiadores en las obras que contrataban y aparecen como testigos en las escrituras de obras y en los testamentos. Un ejemplo lo ofrece la relación existente entre el escultor **Pedro Rodríguez**, y el pintor y dorador **Urbano de Barahona**; este último declaraba en su testamento que deja varias obras hechas por encargo del escultor y prueba de su profunda amistad es el hecho de nombrarle albacea. En el mismo documento se cita al escultor **Felipe de Aragón** como testigo que fue de un préstamo que **Urbano de Barahona** hizo al ensamblador **Nazario de la Vega**. Finalmente hay que mencionar que como testigos, figuran el citado **Felipe de Aragón** y el pintor **Cristóbal Pedrill**. (36)

Otra prueba de la cordialidad existente entre artífices es el caso del dorador **Diego de Villaverde**, quien en 1613 es encarcelado a causa de una deuda contraída con el regidor Francisco Serrano Tapia, para la que no tiene fiador, pero quedó libre al ofrecerse como tal el entallador **Juan Sánchez**. (37)

A veces estas relaciones surgían a través del aprendizaje. Un ejemplo tenemos en el pintor **Gabriel Medina** que en su testamento deja sus utensilios a su oficial **Francisco Jiménez de Ocaña**, éste estuvo en su obrador seis años como aprendiz de dorador y se quedó con él como oficial. El maestro le tenía en gran estima; una prueba de confianza son las cartas de poder que le entrega para cobrar obras. **Gabriel Medina** declara en su testamento fechado el 20 de enero de 1654:

"... que Francisco Jimenez de Ocaña a estado y esta en mi compañía mas de seis años y medio que los seis años que se cumplieron por Santiago del seiscientos cinquenta y tres fue por aprendiz...y por su buen serbicio que me a hecho y a cuidado de mis enfermedades y ganar de comer para ambos mando se le de todo lo que yo dejase tocante a mi profesion ...y le pido me encomiende a Dios y resciba mi buena boluntad que confieso serle deudor de mucho mas y quisiera hallarme con hacienda para poderlo satisfacer por lo mucho que le e estimado y estimo..." (38)

Las relaciones más fuertes nacían en el seno familiar. Son varias las familias de ensambladores en las que hay más de un miembro dedicado a este oficio. Así tenemos a la familia de los **Prado, Miguel**, el padre y los hijos **Juan y Francisco** (39), o **José Ferreras** y su hijo **Juan Ferreras**. (40)

Era práctica habitual en estos oficios que el obrador se heredase de padres a hijos. Como es el caso de los pintores **Santos Pedrill** y su hijo **Cristóbal**. El pintor **Gregorio Ramírez** declaraba el 27 de Septiembre de 1636, en su testamento, que su hijo Francisco había sido su mejor colaborador. (41)

También es frecuente que los parientes se ayuden entre ellos en caso de litigio, como ocurrió en una querella entre el ensamblador **Juan de Alcelegui** y el escultor **Juan Imberto**; los sobrinos de este último, **Mateo de Aguirre** y **Juan de Aguirre**, acudieron en su ayuda, espada en mano. Por este proceso sabemos que **Juan Imberto** tenía en su casa a su sobrino **Mateo de Aguirre**, también escultor; mientras **Juan de Aguirre** era ensamblador y vivía y trabajaba con su padre **Juanes de Aguirre**. (42)

2.4.2. El papel de la mujer en el obrador familiar.

Hay que resaltar dentro del obrador familiar la importancia, que en algunos casos, tuvo la figura de la mujer del maestro. Con frecuencia aparece nombrada en los documentos. Unas veces el maestro hace referencia al trabajo de su mujer

para explicar como han llegado a la posición, que disfrutan en ese momento, como en el testamento del ensamblador **José Ferreras**:

"Declaro que a el thienpo que me hube de casar con Francisca Pasquala mi muger que oy es la susodicha hi yo no trajimos a el matrimonio vienes algunos de considerazion y que lo que oy tthenemos lo hemos ganado y adquerido con nuestra industria y ttrabajo declarolo asi para que const'e y como de este matrimonio thenemos oy por nuestros hijos lexitimos a Juan, Pedro y Josepha Maria Ferreras..." (43)

O en el testamento del pintor **Gabriel Medina**, que al morir, encomienda a su oficial **Francisco Jimenez de Ocaña** que cuide de su mujer por lo mucho que le deben:

"...le pido en todo lo que fuera posible faborezca a la dicha Ana Temporal mi mujer pues sabe lo mucho que la debemos y lo que yo la e estimado y estimo." (44)

Otras veces, la mujer aparece junto al maestro en los contratos y en las cartas de fianzas, comprometiendo con su marido los bienes comunes, como hicieron María de la Cruz, mujer del pintor **Gabriel de Cárdenas Maldonado** y Ana de Ballelado, mujer del entallador **Roque Muñoz**, cuando éstos se conciertan para hacer el retablo de la ermita de San Roque de Mozoncillo y tienen que presentar fianzas. (45)

En el caso de que el maestro falleciera sin acabar obras contratadas, es su viuda la que se pone por algún tiempo al frente del taller o busca a alguien que concluya las obras. Así lo hizo la viuda del pintor **Simón Rodriguez**, Juana de Rios, el 7 de enero de 1620, pidió licencia ante el provisor D. Francisco de Ledesma y el notario Ambrosio Alvarez, para disponer de las obras contratadas por su marido (dorar pintar y estofar el retablo mayor de la iglesia de Cantimpalos, dorar, pintar y estofar el retablo del altar mayor del lugar de Fuentes en Carbonero, dorar pintar y estofar el rretablo colateral del Señor San Sebastián de la iglesia de la villa de Cerezo de Arriba) para poder ella terminarlás con oficiales peritos en el arte de dorar, pintar y estofar. Juana de Rios traspasará posteriormente las obras al pintor **Gregorio Ramirez**. (46)

El 1 de agosto de 1603, Isabel Baeza, viuda del pintor **Diego Ortega**, traspasa la obra de pintura del retablo de Bernardos, que tenía contratada su marido, al pintor **Simón Escobar**. (47)

A veces, para defender sus derechos, se veían obligadas a acudir a los tribunales; ésto tuvo que hacer Petronila de Montoya, viuda del ensamblador **Juanes de Aldaba**. En 1620 reclamó la parte que le correspondía de los 2.800 reales en que se había contratado con su marido el retablo de Santiago en la villa de Turégano. Parece ser que el ensamblador falleció sin concluir la parte de talla y el pintor **Alonso de Herrera** no había satisfecho los pagos por su trabajo. Ella reclama en los siguientes términos:

"... y sobre lo que ansí yzo emos tenido algunas discordias y pleitos ante la justicia real de la ciudad. Y Juan Belázquez escribano del número della y porque yo por mi dote y arras y bienes se me resta debiendo del dicho retablo al dicho mi marido y para lo componer y concertar en la mejor forma e lugar de derecho ..."

Finalmente **Alonso de Herrera** se avino a pagar la deuda a Petronila de Montoya y a Gaspar de Aldaba. (48)

Otras veces se hacen cargo de las obras pendientes familiares próximos relacionados con el oficio, como en la obra del retablo y custodia de Alcazarén: en 1604 los escultores **Juan Jiménez** y **Juanes de Aguirre**, yernos del difunto **Mateo Imberto** y **Juanes de Aldaba** en representación del también difunto **Jerónimo de Amberes**, traspasan la obra del retablo y custodia de Alcazarén al ensamblador de Valladolid **Juan de Muniategui**. (49)

En otros casos se establecían lazos de continuidad en un taller mediante la relación matrimonial. En su testamento, Catalina Imberto, mujer del ensamblador **Juanes de Aguirre**, pide ser enterrada en el convento de Nuestra Señora de la Merced, en la sepultura de sus padres. Era hija de **Mateo Imberto** y María López y sobrina de **Juan de Imberto** y es cuñada de **Juan de Mugaguren**. (50)

III. PROCESO CONSTRUCTIVO DEL RETABLO

3.1. CLIENTELA

Los artífices de retablos, entalladores, ensambladores, escultores y doradores dependieron de la iglesia, o mejor de la religiosidad de la época. Desde la nobleza y la alta burguesía al más humilde artesano o labrador intervinieron por medio de sus limosnas en esta transformación artística que se dió en las iglesias segovianas durante los siglos XVII y XVIII. En toda la provincia, el estrecho vínculo espiritual con sus parroquias hará posible la colaboración del pueblo, impulsado por la propia iglesia que en definitiva será la que proponga y dirija las reformas y obras que habían de hacerse.

3.1.1. La iglesia.

El celo de los obispos y vicarios de la Diócesis Segoviana por la "*decencia y culto divino*" se hace patente en los autos de visita y protocolos notariales. Con frecuencia, son los vicarios, en sus visitas a las parroquias, los encargados de mandar renovar un retablo viejo, o mandarlos hacer de nueva construcción, si la iglesia carecía de ellos. Solían encomendar al párroco la búsqueda de un maestro que lo realizase. A veces, esta iniciativa parte del propio párroco, interesado en avivar la fe de sus fieles. Cuando se precisaba construir un retablo, el cura y los mayordomos pedían "*licencia*" al vicario para realizar la obra. Así se refleja en el libro de Fábrica de Marazoleja:

"LICENCIA. MAS diez reales de los derechos que pago a Francisco Rodriguez de la Torre notario de numero de Segovia por la licencia que nos concedio el vicario general Alfaro y Aguilar para hacer los retablos del Santisimo Cristo y de Nuestra Señora de la Soledad que teniamos convenidos con Manuel Carretero maestro de ensamblador de Segovia y se aya esta licencia entre los papeles de este archivo."

Una vez concedido el permiso se iniciaban los trámites. Si ya estaban

convenidos con el maestro que iba a hacer el retablo, el paso siguiente era hacer la escritura:

"ESCRITURA. MAS treinta y dos reales de los gastos causados en la escritura que se ottorgo por ante Pedro Belasco escribano real del numero de Segovia para hazer dichos dos retablos." (51)

Frecuentemente, como en el caso anterior, las fábricas de las iglesias se hacían cargo de todo el coste del retablo. Son escasos los ejemplares debidos al clero parroquial. Es más frecuente que el párroco colaborase en la construcción del retablo o en el dorado del mismo con una cantidad, que entregaba como limosna. Como hemos reflejado en la primera parte, la situación del clero de las villas y lugares varía a lo largo de los siglos XVII y XVIII. Disponer de pocos recursos durante largos períodos explicaría la escasa significación que tuvieron regalos de este tipo entre el clero parroquial. En la mayoría de los casos, los parroquianos sufragaban los gastos y el cura proponía y dirigía las obras que habían de hacerse.

Aunque ya hemos dicho que los retablos de la ciudad de Segovia no son el tema de nuestro estudio, hemos de reconocer, que en conjunto, las obras de más calidad llevadas a cabo por la iglesia o el alto clero, se hallan en la catedral. En 1525 se había iniciado la construcción de la catedral gótica, a fines de siglo se emprendía la obra de la cabecera y ya entrado el siglo XVII se da por terminado el edificio. De la antigua catedral, destruída durante la guerra de las Comunidades, se salvó poco, así pues, fue necesario adornarla por completo. Esto explica la presencia de numerosos retablos barrocos, paso a paso puede seguirse su evolución desde el manierismo al neoclasicismo.

Un excelente conjunto barroco es la capilla del Sagrario, la arquitectura, el retablo y los sepulcros se funden en un todo armónico y coherente. Fue elevada a expensas de los Ayala Barganza y ha sido bien estudiada por Hernández Otero.

Otro ejemplo interesante lo constituye la capilla de San Antón. D. Antonio

Idiáquez Múgica, obispo de Segovia de 1613 a 1615, compró esta capilla para destinarla a panteón familiar. El retablo, sepulcro y reja de los siglos XVII y XVIII han sido estudiados por Antonio Ruiz.

3.1.2. Las cofradías.

Aunque tienen su origen en la Edad Media, en los siglos del barroco renace el espíritu benéfico de estas organizaciones. La intensa fuerza, que tuvieron en la vida parroquial, les lleva a dedicar a sus santos protectores las capillas laterales de los templos y a decorar estos espacios con retablos. Cuando tenían fondos suficientes, los cofrades encargaban la hechura de los retablos. Estos conjuntos suelen ser de pequeñas dimensiones. Las Cofradías de Nuestra Señora del Rosario y la Vera Cruz serán las que por todo el Arcediano de Segovia dejen numerosos ejemplos de estas manifestaciones artísticas.

3.1.3. Los ayuntamientos.

Según se desprende de la documentación, los concejos intervinieron de un modo muy activo en la construcción de las obras artísticas destinadas a las parroquias de sus respectivos lugares. Cuando la iglesia contaba con pocos medios, el concejo contribuía económicamente para que su parroquia pudiera contar con retablos dignos. Los vecinos se reunían y se levantaba acta de las determinaciones tomadas. La fórmula más frecuente suele ser:

"...siendo alcaldes ordinarios del dicho lugar... y regidor ... y procurador general del dicho lugar... mandaron juntar su concejo a campana tañida segun que lo tienen de uso y costumbre para tratar las cosas tocantes al servicio de Dios y bien comun de los vecinos y estando en el dicho concejo..."

Como los ejemplos son muy numerosos citaremos como referencia la participación del concejo de Ituro en la obra del retablo mayor de su iglesia parroquial.

"CARTA DE PODER DEL CONCEJO DE ITUERO. Juan Morales y Tome Mateos alcaldes ordinarios Francisco de Abades procurador general del dicho concejo Juan de Ayuso y Anton de Anaya y Diego de Coca y Mateo Rogero y Manuel Ituero y Juan Yagüe y Juan Serrano y Bartolome Martin vecinos del dicho lugar por nos y en nombre de nos por los demas vecinos de este dicho lugar... decimos que por cuanto en un concejo que en este dicho lugar se hizo en cuatro del once de mil seiscientos uno se trato de que el concejo de este dicho lugar haga a su costa y de la renta de la iglesia un retablo para el altar mayor de la iglesia del Señor Santiago de este dicho lugar y para le concertar asi de escultura como de dorarle se diese poder para ello al bachiller Diego Miguel cura propio de este dicho lugar y a Juan Morales y Tome Mateos alcaldes ordinarios de este dicho lugar como consta del dicho concejo que esta escrito en el libro de los hechos de dicho concejo de que yo el escribano de esta carta doy fe por tanto desde luego otorgamos y conocemos por esta presente carta que damos y otorgamos nuestros poder cumplido... a los dichos... para que podais concertar y concerteis la dicha obra del dicho retablo con Pedro Rodriguez escultor vecino de la ciudad de Segovia y con otras cualquier personas o del precio que quisierades... Ituero a trece del once de mil seiscientos uno el licenciado Diego Martinez de Godoy provisor de Segovia atento a que soy informado que en la iglesia del lugar de Ituero de este obispado es necesario de hacer un retablo y custodia para la capilla del altar de la dicha iglesia que por ser la iglesia pobre al hacer el dicho retablo quieren favorecer para hacer el dicho retablo y hechar sus limosnas y esto lo pidio el cura del dicho lugar por la dicha iglesia y de parte del concejo por tanto que daba y dio licencia para que se haga el dicho retablo y custodia favoreciendo el pueblo para ello con sus limosnas y ofrendas y lo restante favorezca y pague la iglesia proveyendose para sus gastos y necesidades y sobre ello doy licencia para que se otorguen...." (52)

3.1.4. Los particulares.

Este apartado comprende toda la clientela artística desde la nobleza al más modesto artesano o labrador. El carácter colectivo es el hecho más significativo de la construcción de retablos en el mundo rural. En la mayoría de los casos, los parroquianos, de todas las clases sociales, sufragaban los gastos, como por ejemplo hicieron los habitantes de Fuentepelayo. En 1708, se construyó el retablo de Nuestra Señora del Rosario, fue hecho para Nuestra Señora de la Consolación,

imagen que trajo el marqués de Fuentepelayo don Fernando Corcuera Matanza y Gallo desde Jerez de la Frontera donde ocupó el cargo de corregidor. La imagen estaba sobre una peana cuadrada en la que se podía leer una inscripción en letras doradas: NTRA. SRA. DE CONSOLACION DE JEREZ DE LA FRONTERA TRAJOLA EL SR. D. FERNANDO MAZ. SR. DESTA VILLA AÑO DE 1702. La imagen era de arcilla, se le cayó al sacristán y se destruyó al hacer la limpieza en el año 1898. Antes de esta fecha, de común acuerdo la cofradía y el párroco, determinaron colocar en este retablo la imagen de Nuestra Señora del Rosario por ser mas antigua y de mayor valor artístico. El retablo costó 5.600 reales. El señor marqués contribuyó con 1.500 reales, el señor cura párroco D. José Llorente con 200 reales, los feligreses con sus donativos completaron la cantidad en años sucesivos. (53)

No faltan en la provincia los particulares que ofrecen el retablo o el dorado a la iglesia, es frecuente que hagan constar en una inscripción su contribución, como en el retablo de Nuestra Señora del Rosario de Tabladillo en el que una inscripción recorre la cornisa: DOROSE A DEVOCION DE DON JULIAN GOMEZ Y MARIA BARTHOLOME SIENDO GENERAL DE LA TIERRA. AÑO DE 1807

El retablo de Santa Agueda de la parroquia de Carbonero el Mayor es otro testimonio de la contribución del pueblo. Una cartela en el ático así nos lo confirma. ESTE RETABLO Y LA IMAGEN Y SU DORADO SE HIZO A DEVOCIÓN DE LOS VECINOS DE CARBONERO. AÑO DE 1769 .

3.2. CONTRATACION DE LA OBRA.

A lo largo de los siglos XVII - XVIII, el modo de contratar una obra en Segovia no varió sustancialmente, ni parece que existan grandes diferencias en métodos y formulas entre los contratos hechos en Castilla, en Aragón, Navarra o el País Vasco. Tampoco existen diferencias radicales en las fórmulas entre los contratos de retablos y los de otras

obras artísticas, como las rejas por poner algún ejemplo. (54)

La contratación de una obra era complicada porque exigía la intervención de varios maestros. Existían CONTRATOS DE RETABLOS, en los que se incluye el ensamblaje y la decoración de talla. Las condiciones para llevarla a cabo aparecen descritas con lenguaje técnico y preciso; CONTRATOS DE ESCULTURA, bien exenta o para adorno de los retablos, en los que se hace referencia a la iconografía, tamaño, encarnación...; CONTRATOS DE DORADO, realizados por los doradores que con frecuencia eran también pintores.

En la contratación de los retablos se empleaban dos sistemas. La forma más sencilla era que el cliente eligiera directamente un maestro que llevara a cabo la obra. Este sistema es el que se suele emplear en los encargos de carácter privado. Suelen ser retablos para capillas privadas o bien ofrecimientos particulares o retablos de coste moderado. Es posible que algunos tipos de retablos, de escasa significación, los tuviesen hechos los ensambladores en su taller para que los clientes los pudiesen adquirir directamente. En los testamentos de los artistas es frecuente que hagan referencia a obras que tienen en su taller, como en el testamento de **Urbano de Barahona**:

*"Item, declaro que tengo hecho a Pedro Rodriguez escultor vezino de esta ciudad un retablo que queda en mi casa mando se tasse y se cobre del lo que se declarare y tassare que mereço por la dicha obra.
Item, declaro que assi mismo dejo hecha para el dicho Pedro Rodriguez una ymagen de nuestra Señora ques el Descendimiento de la cruz queda acavada, mando se tasse y se cobre del dicho lo que fuere tassado y declaro que e rrecavado del dicho, para hacer le dicha ymagen trescientos panes de plata y ciento de oro y todo lo demas e yo puesto."*
(55)

Por otro lado, sabemos que en los talleres había piezas o retablos completos realizados de antemano. **Alonso Criado** se había puesto de aprendiz con el ensamblador **Domingo Hernández** por espacio de 5 años. Cuando llevaba siete

meses, se casa y dice que no puede seguir. Para compensar al maestro por la falta de contrato se compromete a darle 330 reales y a hacerle 30 columnas entorchadas chicas y grandes. Domingo Hernández pide que la mayor no pase de cinco cuartas. (56)

El 17 de mayo de 1601 los pintores **Gregorio Ramírez y Simón de Escobar** se concertan con **Domingo Hernández** para pintar y estofar un retablo de San Roque, que este ensamblador tiene hecho en su casa; por la pintura y dorado les pagará 900 reales. (57)

El segundo sistema, empleado en obras de envergadura, consistía en la adjudicación de la obra en subasta pública, para ello se hacía una "*traza*" (dibujo) y se redactaban unas "*condiciones*" que se hacían públicas para que los maestros interesados acudieran a dar su precio. Para su mayor difusión la "*traída en pregones*" se efectuaba en varios puntos de la ciudad y en días señalados fijados previamente ante escribano o el cura las publicaba en el propio lugar en los días festivos para someterlas a exámen a las gentes del lugar. A veces, si el maestro al que se le pensaba adjudicar revestía cierto prestigio y para evitar gastos, se suspendían los pregones. La obra se adjudicaba a la baja, es decir, se le daba al maestro que ofreciese el precio más bajo. Aceptada la última "*postura*", se extendía un contrato o "*carta de obligación*" ante un escribano público y en ella se fijaban las condiciones por las que debía regirse el maestro, solían ser muy precisas, dejando poca libertad de acción al artista, que debía someterse al gusto del contratante, debiendo realizar la traza que se le entregaba, pues no siempre coincidían el tracista, el arquitecto y el escultor en una misma persona. A la formalización del contrato acudían las partes afectadas, el contratante, el artista y los testigos. Como requisito imprescindible, el maestro debía probar que era solvente y presentar fiadores que le avalasen y ofreciesen garantías del cumplimiento de lo especificado en el contrato, como fianza ponían sus bienes. Como fiadores concurrían familiares del propio maestro o artistas de la misma profesión o de otra diferente. Es frecuente encontrar oficiales de la propia especialidad o artífices que colaboran en la misma obra como entalladores, pintores,

doradores...

Los contratos de obras se hacían ante notario y se llaman "*ajustes*". Para la mazonería y talla del retablo se contrataba a un artista que fuese arquitecto y escultor, o bien que fuese ensamblador y entallador, o a dos o más artistas especializados en ensamblaje, talla y escultura. Si la obra llevaba además lienzos, había que contratar un pintor.

La talla se hacía en los talleres que los artistas tenían en Segovia. Cuando la obra estaba concluida se transportaban sus piezas en carros o en animales, conducidos por gentes dedicados a este trabajo. Se envolvían los distintos elementos del retablo con telas o con papel y se ataban con cuerdas. El coste del transporte corría por cuenta del cliente. Finalmente llegaba el maestro ensamblador y sus oficiales para asentar el retablo. Los días que el maestro y sus oficiales permanecían dedicados a esta labor, recibían de la parroquia comida, bebida, posada y cuidado para las caballerías que hubiesen utilizado en el desplazamiento.

Para asegurarse la calidad, al finalizar la obra, dos veedores, uno por cuenta del artista y otro por cuenta del cliente la reconocían y valoraban, si lo hacían positivamente la obra se daba por terminada.

Este proceso se puede seguir a través de las cuentas de los libros de Fábrica, como en los de Marazoleja:

"RETABLOS. MAS cinco mil y trescientos reales que pago al dicho Manuel Carretero, los cinco mil por los dos retablos arriba mencionados que hizo para esta iglesia en cuia cantidad estaban ajustados; y los trescientos reales que se le dieron por lo bien trabajado, y algunas mejorillas que en ellos se reconocieron.

OFICIALES. MAS dos reales de a ocho que se dieron a Dionisio Valle aprendiz de dicho maestro, y tres reales de a ocho que se dieron a Francisco Bentura oficial de dicho maestro por el tiempo que estuvieron

assentando dichos retablos que todo monta sesenta y cinco reales. GASTO COMIDA Y POSSADA. MAS doscientos y ochenta y dos reales que hizo de gasto con dichos maestro y oficiales en comida y possada en siete días que tardaron en assentar dichos retablos que era del cargo pactado de esta iglesia.

TRAER LOS RETABLOS. MAS cuarenta y tres reales que se gasto con diversas personas de este lugar que fueron a Segovia con quatro carros a traer dichos retablos y se les hizo la costa de comida y possada, que hicieron noche en esa ciudad.

LIAS. MAS cuatro reales que gasto en lias que compro para afianzar contra los carros dichos retablos.

CABALLERIAS. MAS treinta y un reales que gasto en alquileres de caballerías y zevada, para traer y llebar a dichos oficiales al asiento del retablos." (58)

3.3. LAS TRAZAS.

Elemento clave para la construcción del retablo eran las trazas. Sólo en casos excepcionales coincidían el tracista, el arquitecto o ensamblador de retablos y el escultor. Al no coincidir el tracista con el entallador o ensamblador que finalmente se quedaba con el contrato de la obra, es muy difícil por no decir imposible, la adjudicación de retablos a un determinado maestro fiándonos del estilo o características del retablo. En los contratos conservados en los Protocolos del archivo Histórico de Segovia y en los libros de Fábrica de las iglesias parroquiales, hallamos nombres y datos que permiten el conocimiento de estos artífices, sin esta exploración documental poco se habría adelantado. Por otro lado hay que distinguir entre aquellas trazas encomendadas a grandes arquitectos como **Pedro de la Torre, José de Churriguera o Antonio Tomé**, que llevan la tipología del retablo a larga distancia, desde Madrid a Segovia, (como el retablo de Nuestra Señora de la Fuencisla o el de la Capilla del Sagrario de la Catedral y el manifesador de esa misma capilla), y las trazas realizadas por artesanos locales, estas últimas serán las más utilizadas en los retablos objeto de nuestro trabajo. Los maestros segovianos, si bien se inspiran en obras de los grandes arquitectos o en tratados publicados, se esfuerzan en aprender y seguir las técnicas y formas de los estilos artísticos, consiguiendo unas creaciones que en nada desmerecen a la generalidad

española, consiguiendo en ocasiones obras de gran mérito.

El hecho más frecuente que encontramos en el Arcediano de Segovia es, que un arquitecto o ensamblador realizase el diseño general y las condiciones y el maestro que la llevaba a cabo se ajustase a ello o bien que la traza fuera suministrada por el propio ensamblador que iba a realizar la obra. Para dar seguridad al cumplimiento, la traza queda en poder del cliente, debidamente firmada. En ocasiones se parte por la mitad: una parte para el cliente y otra para el ensamblador. Al concluirse el retablo, se comprobaba su ajuste a la traza, y si había alteraciones se le podía sancionar por no adecuarse a lo planteado.

Las trazas originales que se conservan son muy escasas. A juzgar por los precios que se pagaban por ellas, el trabajo de creación estaba relativamente considerado:

- En 1621, el aparejador de las Obras de Su Majestad, Pedro de Brizuela, realizó la traza y redactó las condiciones para la construcción del retablo de San Andrés, para la capilla de Don Andrés de Madrigal, Tesorero y Canónigo de la Catedral. Cobró por ello 400 rs. La traza del retablo mayor de la parroquial de Paradinas, obra de embergadura realizada en el año 1761, se debe al maestro tallista **Antonio de Tejerina**, se le pagaron por ello 300 reales. (59)

En múltiples ocasiones se pide a los ensambladores que el retablo se haga conforme al que existe en otra localidad. Si la obra no es de gran embergadura, es muy frecuente que se encargue el propio ensamblador de proporcionar las pinturas y esculturas que adornen el retablo: En 1691 el ensamblador y tallador, **Francisco Marín**, vecino de Segovia, se obliga con los vecinos de Ortigosa de Pestaño para hacer el retablo de la capilla mayor de la iglesia. Por cuenta del maestro eran las pinturas y la talla de San Cristobal. Según la escritura, el retablo debía ocupar toda

la capilla de alto y ancho y la talla sería como la del altar mayor de la iglesia de Miguel Ibañez. Por la obra se le había de pagar 2.000 reales de vellón. (60)

Veamos un ejemplo de todos los pasos que se debían seguir en la construcción de un retablo: Retablo de San Andrés, para la capilla de Don Andrés de Madrigal, Tesorero y Canónigo de la Catedral.

- En 1621, el aparejador de las Obras de Su Majestad, Pedro de Brizuela, realizó la traza y redactó las condiciones para su construcción, cobrando por ello cuatrocientos reales.
- 29 de Enero de 1621, "*traida de pregones*", acuden varios maestros a las pujas. Juan de Camporredondo, entallador, se compromete a realizarla en 2.400 ducados, Nazario de la Vega hizo baja de 100 ducados, el mismo Camporredondo en unión de Juan de Ymberto, llegaron a ponerle en 2.250, Joanes de Alcelegui, maestro de arquitectura, y Felipe de Aragón, escultor, lo bajan a 2150 y por último el 20 de Marzo después de haber hecho muchas pujas, Miguel Leal de Monreal, pregonero público de Segovia y el doctor Don Pedro Suarez de la Concha y el licenciado Don Diego de Ayala Berganza, Canónigos comisionados por el Cabildo para lo tocante a dicha obra, deciden terminarla aceptando la postura de 2.000 ducados, presentada por Joanes de Alcelegui, arquitecto, Juan de Ymberto y Felipe de Aragón, escultores, que fueron los que más bajaron, haciendo constar que la aceptación era debida a que "*no parecio quien mas bajase y asi se remato en los susodichos*", obligandoles a hacer escritura ante Juan de Herrera.
- 14 de Mayo de 1621, ante el escribano citado se firma la carta de obligación por los rematantes comprometiendose en ella a "*azer el retablo para la capilla del Sr. Don Andrés de Madrigal, Tesorero y Canonigo que fue desta Santa yglesia conforme a las condiciones que se icieron por Pedro de Brizuela y estan firmadas del Licenciado Pedro Cortes, secretario de los Señores Dean y Cabildo por el precio y quantia de dos mill ducados -eceto el dorado y pintado ques cosa aparte- y en el tiempo de dos años que quantan desde el dia de oy.*" (61)

3.4. LOS MATERIALES Y SU TECNICA

3.4.1. La madera.

La madera para confeccionar el retablo es otro de los puntos especificados en las escrituras. La madera preferida por los artistas de la zona es la de pino, casi siempre se especifica en las escrituras que el material de construcción del retablo fuera "*pino de Valsaín, seco y limpio*". En cajonerías para las sacristías o en mesas se pide a veces que el exterior sea de nogal.

Al igual que en otras regiones, se trabajaba la madera por piezas independientes que luego se ensamblaban por medio de cola, disimulándose las uniones con capas de yeso.

3.4.2. El estuco.

Aunque había sido empleado por el plateresco, el estuco había empezado a extenderse como una vegetación de arabescos por el interior de las iglesias hispánicas hacia los años 1660-1670. Las bóvedas de las iglesias, desnudas hasta entonces, se revisten de nuevo con una decoración de casetones y de entrelazos.

A partir de la orden de Carlos III de 1777, en la que se prohibía la construcción de altares de madera, se utilizó el estuco en la arquitectura de los retablos imitando jaspes. En esta época se remodelaron algunos retablos contruídos a finales del siglo XVI y en muchos casos se rellenaron de estuco las estrías de las columnas, transformando la estructura del retablo, que, con las terminaciones jaspeadas o acharoladas los convirtieron en obras de formas neoclásicas, como en los retablos de San Andrés y Santiago de Carbonero el Mayor o en el de Nuestra Señora de la Torre, el de San Bartolomé y el de San Pedro de la iglesia de San Miguel en Fuentepelayo.

3.5. LA POLICROMIA Y EL DORADO DE RETABLOS

Los brillos metálicos, como ascuas de oro, de los retablos todavía hoy nos impresionan. El retablo permanecía "*en blanco*" hasta la aplicación del dorado y el color que era el último proceso al que debía someterse. El dorado y la policromía constituyen un complemento esencial de lo plástico, tanto desde el punto de vista decorativo, basta contemplar algún ejemplar que permanece en su color natural para comprobar como pierde fuerza el mensaje estético, como práctico, ya que, a veces, la pintura disimulaba los fallos de la gubia.

Si se disponía de dinero, el retablo se doraba nada más concluirlo, pero, dada la extensa zona que hemos estudiado, la cronología, más de dos siglos, y sobre todo la diferencia económica entre unas parroquias y otras, las excepciones han sido múltiples, desde esperar solo a liquidar las cuentas con los ensambladores, hasta tardar casi cien años, como es el caso del retablo mayor de Vegas de Matute cuyas obras se realizarían hacia 1690 y el dorado no se efectuó hasta 1777. El libro de Fábrica nos narra el acontecimiento con todo lujo de detalles y nos muestra la importancia que tal hecho tenía, así como la participación del pueblo a lo largo de los años para obtener dinero para tal fin. Describimos el acontecimiento porque no es un caso aislado, sirve para hacer patente la afirmación, que hacíamos al principio, diferenciando los retablos de la capital de los realizados en la provincia: en los pueblos "*la construcción de los retablos tiene una base más popular porque serán los propios parroquianos quienes, en la mayoría de los casos, sufraguen los gastos.*" En 1740 los vecinos de Vegas de Matute habían conseguido reunir 22.000 reales de las cercas que habían sembrado durante varios años, pero no se pudo llevar a cabo en aquellos momentos. Finalmente, en el mes de noviembre de 1777 se hizo la escritura para dorar el retablo, el artista elegido fue el maestro dorador **Francisco Antonio Casado**. Cobraría por su trabajo 11.500 reales, en dos plazos, la mitad de la cantidad cuando estuviese mediada la obra y la otra mitad al finalizarla. Se iniciaron las obras nada mas firmar la escritura y el acontecimiento

se celebró con repique de campanas. El alcalde y el señor cura invitaron a refresco. Para dar mayor solemnidad al acto, los primeros panes de oro, fueron colocados en la parte mas alta del retablo, por el propio señor cura y todos los justicias. La obra finalizaría cinco meses después, a finales de abril de 1778. Se añadió entonces la pintura de la bóveda, de las ventanas y cortados del retablo, por la cantidad de 1.000 reales que fueron costeados por la villa.

Si se había celebrado el inicio del dorado del retablo, la terminación de la obra fue un hecho memorable. El pueblo había contribuido con su dinero y su trabajo y esperaban con ansia ver finalizada la obra. El acontecimiento se celebró con cuatro funciones. La primera, en el mes de mayo de 1778, consistió en sermón por un predicador de la Merced Calzada de Segovia, colocación de 30 velas en el altar, procesión con el Santo Patron, el Niño y Nuestra Señora de la Blanca, como la mas antigua. Al finalizar la procesión se subastó la colocación de las tres imágenes en el retablo. Por la tarde se hizo una comedia: El Rosario Perseguido. La segunda fiesta fue costeadada por la villa y se hizo de forma parecida. La procesión en esta ocasión fue con otras imágenes: Nuestra Señora del Carmen, Santa Bárbara y Santa Catalina, al finalizar se subastó la colocación de las imágenes. La tercera función la costeó el Sr. Alcalde Mayor y la última fue una función de ánimas que hizo la cofradía de Minerva. El último día por la tarde demostrando su alegría, los vecinos corrieron gallos y gatos. (62)

3.5.1. Los doradores

Según hemos podido constatar en la documentación manejada la actividad y fama de los maestros doradores segovianos, durante los siglos XVI al XVIII fue importante. A su cargo estuvo la tarea de dorar y pintar retablos, tabernáculos, esculturas, púlpitos, rejas y el adorno de techos y paredes de las capillas.

Con frecuencia encontramos en estos maestros una doble faceta: eran pintores

además de doradores; los ejemplos son numerosos en la segunda mitad del siglo XVI y primera del siglo XVII. Más tarde, las diferencias laborales determinaron una creciente independencia de ambos oficios, y a partir de la segunda mitad del siglo XVII, es cada vez más frecuente que estos artífices aparezcan solamente con el título de maestro dorador. (63)

Santos Pedrill es uno de los maestros a destacar en esta dualidad de oficios. En 1576 se declaraba vecino de Medina del Campo y estante en el Espinar. Fue discípulo de **Alonso Sánchez Coello**.

Su hijo **Cristobal Pedrill** ejerció también el oficio de pintor, dorador y estofador, artes todas ellas en las que se comprometía a instruir a Pablo Alvarez, hijo de Cristóbal Alvarez, bordador, en estos términos:

"...le a de enseñar a pintar, dorar, y estofar y encarnar todo lo que pudiere aprender..." (64)

Otro artífice destacado en esta dualidad de oficios es el pintor **Gabriel de Sosa**, vecino de Segovia (? + 1584). Desde 1553 a 1561 aparece en los libros de fábrica de la catedral realizando diversos trabajos de dorado: en 1558 doraba tres rejas de madera para las capillas de la torre y caracol; en este mismo año pintaba y doraba las tres rejas del coro; al mes siguiente el 25 de marzo, se le abonaron 12 mrs. por dorar la coronación de unos de los organos y cinco bolas en otro. En 1564 el cabildo le encargó el dorado de una reja obra de fray Francisco de Salamanca que se trajo de la antigua catedral, junto al Alcázar, y que se colocó en este año en la capilla del Consuelo, en la catedral, trabajo por el que recibió 100 rs. Gabriel de Sosa en su doble calidad de pintor y dorador se trasladó a desarrollar su labor en numerosos pueblos de la provincia: Fresno, Aldealengua, Revenga, según dejó constancia en su testamento firmado por él el día 21 de agosto de 1584. (65)

Otro pintor coetáneo del anterior fue Juan del Río (-1623) vivía en la calle de

la Almuzara, junto a la catedral. Por los datos que conocemos su actividad fue variada, pintor y dorador de retablos, rejas y tasador. En 1584 contrató el dorado y estofado del retablo para la iglesia de Nuestra Señora, de Madrona. El 9 de mayo de 1609, otorgaba escritura en la que se comprometía a dorar y pintar la reja de la capilla de Santiago en la catedral.

A esta misma parroquia de San Andrés pertenecía el pintor y dorador **Urbano de Barahona**, nacido alrededor de 1570, estaba casado con María de Mazas. Doró varias imágenes destinadas a los pueblos de Hontoria, Valleruelo de Sepulveda, Otero de Herreros, y el dorado y estofado de un retablo para la mencionada villa de Maderuelo; todas estas obras son mencionadas en su testamento, fechado en Segovia el 19 de Septiembre de 1607. (66) Junto al también pintor, **Domingo Rodríguez**, doró la reja de la capilla mayor del monasterio del Parral.

También fue pintor-dorador **Gabriel de Cárdenas Maldonado**, vecino de la villa de Cuéllar. Estaba casado con María de la Cruz. En 1586 realiza las pinturas del retablo de San Pedro de la iglesia parroquial de San Miguel de Fuentepelayo. En 1596 pinta y dora el retablo de la Quinta Angustia de la iglesia parroquial de Santa María la Mayor de Fuentepelayo. El 21 de febrero de 1600 se firmó el contrato para hacer el retablo para la ermita de San Roque de Mozoncillo.

En el siglo XVIII hay varias familias de doradores afincadas en Segovia. Destacan los miembros de las familias **Borbua, Casado y Aguilera. Pedro Borbua** y sus hijos: **José** nacido en 1682, **Miguel** en 1644 e Ignacio. Todos bautizados y domiciliados en la parroquia de San Miguel. De todos ellos hay numerosas referencias en los documentos, y una particularmente curiosa: en el vecindario de Segovia de 1740 se hace una distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros "pobres" y cuando se refiere a los Borbua, se refiere a ellos como "nobles vecinos": " **Miguel de Borbúa, dorador, noble vecino; Joseph Borbúa, dorador,**

noble vecino". (67) Hay una tercera generación representada por **Pedro Borbua**, cuya obra hemos documentado desde 1763 hasta 1772.

En la familia **Casado** destacan los hermanos **Joaquín y Santiago**, nacidos respectivamente en 1714 y 1717; sus obras se diseminan por el Arcedianato de Segovia y a quienes el cabildo hizo varios encargos de importancia. Otra generación está representada por **Francisco Antonio Casado**, cuyas obras hemos documentado desde 1758 hasta 1782. En el último tercio del siglo XVIII destaca **Francisco Aguilera y Angel Aguilera**, cuya obra se extiende hasta principios del siglo XIX.

3.5.1.1. La Hermandad de doradores

Debieron surgir problemas entre los maestros doradores y estofadores. Para mejorar sus relaciones, el 2 de enero de 1680, los maestros doradores **Francisco Jiménez de Ocaña, Jacinto Leal de Quirós y Francisco de la Presa**, pidieron a la Justicia Real de la ciudad licencia para formar una Hermandad. En su alegación para solicitar la aprobación de la Hermandad, los maestros solicitantes presentaban como finalidad principal de la misma el socorro y apoyo de unos a otros.

"...los susodichos quieren enttre si establecer una hermandad qye se yntittule de los doradores de Segovia, con fin de socorrer en las necesidades que tubieren y hacer algunos sufragios por la Animas Venditas de purgatorio y emplearse en otros actos de caridad, movidos de la poca union que entre si se an tenido de algunos años a esta parte..." (68)

Las ordenanzas establecían una serie de normas. Tenían derecho a pertenecer a la Hermandad todos aquellos que fueran maestros doradores. Este título y reconocimiento se obtenía tras haber pasado un exámen, que se realizaba ante los maestros examinadores de la Hermandad, solo así podían concertar y realizar obras y tener obrador abierto. Se adquiría un compromiso: el nuevo cofrade estaba obligado a entregar una cierta cantidad -no especificada en el documento- si su primera obra sobrepasaba los 100 ducados de coste.

Con el objetivo de evitar rencillas se establecieron las siguientes disposiciones: en el caso de que a un maestro dorador se le adjudicase una obra, tenía la obligación de comunicarlo a la Hermandad, así como el valor de la misma; si la hechura de la obra y el coste de los materiales excedía de 480 ducados, estaba obligado a depositar en el arca de la hermandad 50 reales, después de haber cobrado. Si un dorador no declaraba la concertación de una obra a los demás maestros doradores, éstos tenían licencia para acudir a la baja, y si alguno de ellos obtenía el encargo, el primero no era admitido a participar en la obra por haber faltado a las normas.

En las ordenanzas se contemplaba la distribución del trabajo. Si un dorador tenía adjudicadas dos obras, debía comprometerse a emplear como oficiales a otros maestros y darles por su trabajo 10 reales. de jornal cada día y el desayuno; cuando la obra se realizaba en otra ciudad además del salario les debía entregar alguna cantidad para el viaje.

Para garantizar la calidad del trabajo a todos los maestros se les exigía antes de concertar una obra asesorarse con el criterio de otro dorador, con preferencia de uno de los tres llaveros del arca, y con su asistencia se ajustaba con el contraste el precio más conveniente y los materiales a emplear.

La hermandad tenía un aspecto benéfico y religioso. En el aspecto benéfico se cuidaba de la asistencia médica y de botica de los cofrades enfermos o accidentados y de sus familias en el tiempo que aquellos no pudieran trabajar. En el aspecto religioso celebraban diversos actos: el más importante se festejaba el 8 de octubre, fiesta de San Lucas, su patrón y el de los pintores. Ese día, en recuerdo de los cofrades difuntos, se celebraba una misa aniversario en la iglesia del convento del hospital de Sancti Espiritu, ante el altar del Santo. La asistencia de todos los hermanos era obligatoria, a excepción de los enfermos y los ausentes; la falta de asistencia se penalizaba con 4 rs.

Después de la misa se reunían en capítulo y se procedía al nombramiento de los cargos. Los cargos de mayor responsabilidad dentro de esta corporación eran los comisarios de enfermos, los comisarios llaveros y los veedores.

Los comisarios de enfermos eran los encargados de visitar a los hermanos, que por enfermedad o accidente laboral, no podían trabajar. A éstos, la Hermandad les pagaba el médico y las medicinas que le recetase. A los más mas pobres se le pagaba el entierro.

Los comisarios de llaves eran tres, cada uno tenía la obligación de guardar una llave de las tres con que se cerraba el arca en donde se depositaban los fondos de la Hermandad, que provenían de las cuotas de los cofrades. Se llevaba un libro la contabilidad con las entradas y salidas del dinero destinado a estas aportaciones, que solo podía realizarse con el visto bueno y firma del comisario más antiguo y la de los comisarios de enfermos. El primer nombramiento de comisario encargado del arca de las tres llaves, recayó en **Francisco Jiménez de Ocaña**. La elección de este cargo era por un año.

Los veedores eran dos y su misión era estar presente en todos los exámenes de los aspirantes a maestros.

3.5.1.2. El aprendizaje.

Como en otros oficios el aprendizaje se iniciaba entrando a trabajar en un obrador, allí se aprendía directamente del maestro. Las obligaciones mutuas no se diferencian de las vistas en el apartado anterior, cuando nos hemos referido al aprendizaje de los maestros de retablos, ensambladores, entalladores etc. La edad de comenzar el aprendizaje estaba alrededor de 14 años. Se especifica en las cartas de compromiso que el maestro *"...le a de enseñar a pintar, dorar y estofar y encarnar todo lo que pudiere aprender..."*

El maestro se obligaba a tenerle en su casa y proporcionarle cama, comida y bebida. Por su parte el padre o tutor se comprometía a que su hijo sirviera fielmente en todo lo que le mandase y a no ausentarse sin permiso de la casa del maestro.

Una cláusula no frecuente en otras cartas de aprendizaje es la que en estos términos solicitaba para su hijo Cristoval Alvarez:

"...y es condición ansi mismo que en los ultimos años si el dicho Pablo Alvarez quiere pintar los días de fiesta para ayuda a bestirse sea obligado el susodicho a le dar pinturas, colores y tablillas y los demas aparexos..." (69)

Los maestros asumían el compromiso y se hacían responsables de la enseñanza del oficio: Alvaro Sánchez, por escritura fechada el 10 de septiembre de 1603, solicitaba entrar en el obrador de **Diego de Villaverde**, maestro dorador para aprender este oficio durante seis meses. Por sus enseñanzas entregaba a su maestro 100 rs. Diego de Villaverde, se comprometía a tenerle en su casa y no ausentarse de la ciudad durante el tiempo que marcaba el contrato, sí incumplía esta condición estaba obligado a devolverle la citada cantidad. Igualmente, debía enseñarle todo lo concerniente:

"...al oficio de dorador de oro y plata e pabonar y todo lo demas que se sin ocultar ni cubrir cosa alguna..." (70)

Al finalizar el plazo marcado al aprendiz se le confería el título de oficial y desde ese momento ya podía ganar el sueldo marcado para esta categoría, tenía libertad para quedarse en el obrador donde había aprendido o podía irse libremente a otro. En estos términos se obligaba el dorador **Francisco Casado**, con Manuel de Morales, vecino de Turégano y tutor de su hermano Tomás de Morales de 14 años, al final de los siete años de aprendizaje:

"...enseñandole la facultad de dorador segun practica y costumbre de modo que al cavo salgo abil y suficiente para travajar en lo concerniente a ella en concepto de oficial..." (71)

3.5.2. Los contratos para dorar los retablos.

El hallazgo en el archivo de protocolos de algunos contratos para el dorado de mazonerías de retablos durante los siglos XVII y XVIII, en los que a veces se describen las técnicas empleadas, nos lleva a determinar que el laborioso proceso y la forma de trabajar de los pintores y doradores segovianos fue semejante al ejercido en otras zonas españolas y que apenas evolucionó en el largo periodo que estudiamos. En estos contratos se establecían los plazos de tiempo y la forma de efectuar los pagos, quienes pagaban los materiales y todos los detalles concernientes a la obra. Se tardaba varios meses en dorar un retablo, de cinco a diez meses y en algunas ocasiones más de un año. Los pagos se efectuaban en varios plazos, aunque en los contratos aparecen distintas formulas. Dos son las mas frecuentes: en dos plazos, la mitad de la cantidad cuando estuviese mediada la obra y la otra mitad al finalizarla o, en tres plazos: el primero en el momento de hacer la escritura para comprar materiales; el segundo a la mitad de la pintura y el último a la entrega del trabajo. El último plazo estaba condicionado a que el dorado fuera dado por bueno a vista de maestros peritos en el arte, normalmente dos, uno puesto por el maestro y el otro por el comitente. A veces, para ahorrar gastos, solo acudía un maestro a ver la obra. (72)

3.5.3. Procedimiento utilizado en el dorado de retablos.

Para llevar a cabo el dorado se montaban andamios en el propio templo y el dorador efectuaba allí su trabajo. En las cuentas de los libros de Fábrica aparecen partidas para pagar la estancia de los doradores, bien sea el alquiler de una casa o la posada, comida, carbón y hasta en ocasiones el cuidado de la ropa. Los instrumentos utilizados por los pintores también aparecen nombrados en algunos documentos. Los más comunes son: losas de moler, piedras de bruñir, colores, papeles, libros, martillos, limas, barrenos. (73)

Los pasos a seguir en el proceso pictórico eran: el aparejo, encarnado y dorado. El "*aparejo*" era la etapa previa al dorado. Se retiraba de la madera el polvo y a continuación si había alguna pieza partida, se pegaba. Si había nudos o "*maderas tedosas*" se picaban los nudos de la madera con un clavo y se quemaban las zonas resinosas con una vela y se restregaba con ajo para que no salte el aparejo. A continuación se le daba una mano de agua cola, compuesta de acíbar, cola y ajos, con ello se arrastraba la posible grasa acumulada. Hechos estos preparativos iniciales se hacía el aparejo propiamente dicho, consistía en varias capas de yeso grueso (o negro), tres o cinco. Se cerraban los agujeros, grietas y repelos de la madera y se lijaba lo que estuviese mal igualado. Como final del aparejo se daban otras tantas capas de yeso fino (o mate), bien coladas con cedazo muy rápido y se volvía a repasar con lija lo que estuviese mal igualado. El paso siguiente consistía en dar cinco capas de bol (especie de arcilla roja), cuya aplicación se denominaba "*embolar*". Si la obra lo requería se daban más manos de yeso o de bol, si la escultura era de calidad y no había habido fallos con la gubia la operación se reducía mucho.

En los contratos aparecen condiciones para "*encarnar*" (darles color de carne) a las efigies de ángeles o serafines. El aparejo solía ser más fino que el del retablo. Exigía un lijado muy fino y normalmente se encarnaba dos veces, una mate y otra a pulimento.

Finalizado el aparejo, comenzaba el dorado y el color. Los documentos nos aportan datos de interés. La calidad del oro con que se ha de dorar se especifica con frecuencia:

" que sea de 23 quilates, oro limpio, traído de Madrid."

" ORO, PORTES. MAS ocho reales que pago del coste que hubo traer de Madrid un cajon de ocho mil panes de oro para lo que se gasto en dicha obra." (74)

El precio venía a ser de un 50% del total de la pintura de un altar tal como se

refleja en la escritura del dorado de los retablos colaterales de Marazoleja, firmada el 12 de diciembre de 1736. **Juan Sanz y Francisco Jimenez**, vecinos de Segovia, maestros doradores, se comprometen con el licenciado Pedro Vidal de Toria, vicario general de Segovia para que doren los cuatro retablos colaterales de la iglesia de Marazoleja.

"11. Que el oro que los maestros an de gastar el ymporte de ellos lo an de pagar de el axuste que se hiziese con la iglesia, y la iglesia de este lugar de Marajolexa, a de tener libertad de traer el oro de Madrid, si quisiese dicha iglesia, y en caso que de su cuenta se trayga, el ymporte del oro se le a de admitir a la dicha iglesia; en data, en el ajuste que hiziese v.g. el ajuste, es veinte: el oro cuesta diez igual diez que da la yglesia, hacen los veinte, del contrato con que ban pagados los maestros." (75)

3.5.4. Variación de la policromía a lo largo de los siglos XVII y XVIII.

El colorido de los retablos va adquiriendo a lo largo de los siglos XVII y XVIII una sugestiva variedad que no facilita su clasificación. Esta variedad hay que entenderla como la presencia de nuevos estilos que coexistieron. Aunque intentamos hacer una clasificación, de ella se escapan numerosos ejemplos.

Tanto en el momento contrarreformista, como durante el prechurrigueresco, abundan los colores verdes, azules y rojos para las secciones de fustes, capiteles y frisos. Los entropaños y fondos de las hornacinas se cubren con ricas decoraciones vegetales y grutescos realizadas a punta de pincel. En la fase churrigueresca y en la primera etapa del rococó se utiliza el oro y desaparece casi por completo el uso de colores en los retablos de cierta embergadura, pero se siguen utilizando colores, imitando mármoles o jaspes, para abaratar la pintura de retablos pequeños. A partir de 1777, con las nuevas normas dadas por Carlos III, el dorado se reserva para determinadas zonas (bases de columnas, capiteles, adornos de rocallas), mientras el resto del retablo imita mármoles o brillos acharolados.

3.6. ELEMENTOS DE LA ESTRUCTURA

El retablo es un conjunto arquitectónico formado por cuerpos y entablamento. Los tipos de soportes son los protagonistas del retablo, de tal forma que en los estudios suelen clasificarse los retablos en función de ellos, pero hay que utilizar todos los elementos de la estructura para comprender el profundo discurso que plantea un retablo. Hay que examinar la composición, el ritmo que mantienen las calles, entrecalles y hornacinas, que varían según cada retablo. Además, el retablo evoluciona al mismo tiempo desde el punto de vista de la iconografía y de su significado (iconología).

3.6.1. Plantas

Se diseñaban previamente cuando se hacía la traza. En muchas ocasiones están determinadas por la forma del muro y por ello es el elemento donde menos se aprecia la evolución de los retablos. Las plantas pueden ser:

- Rectas, con alternancia de basas y contrabasas que se adelantan más o menos.
- Cóncavas, la calle mayor queda más retrasada y las laterales se sitúan en un plano más adelantado, en diagonal a la central.
- Convexas, en las que sucede lo contrario, la calle central se aproxima hacia el espectador mientras las laterales aparecen retranqueadas hacia el fondo.
- Mixtilíneas, por medio de los juegos de perspectiva, refuerzan el efecto dinámico.

3.6.2. Soportes.

Se caracterizan por su plasticidad realzada por el movimiento en planta y su carácter exento. Dividen el retablo en calles. Si el retablo es de un solo cuerpo enmarcan la caja u hornacina.

Columnas

- Durante la primera mitad del siglo XVII impera la columna clásica, con fuste de estrías verticales y capitel corintio o compuesto.
- La columna salomónica se comienza a emplear en el arcedianato de Segovia en 1667. **José Vallejo Vivanco** firma la escritura para hacer el retablo mayor de la iglesia segoviana de San Martín, según su propia traza. Interviene en la obra como ensamblador **Juan de Prado**. Es la primera obra documentada en el arcedianato de Segovia en que se utiliza la columna salomónica. Es el momento de verdadero cambio. El "*orden salomónico*" se ha identificado con el barroquismo.
- En el segundo tercio del siglo XVIII, las columnas se decoran con cabezas de ángeles, hojas y flores, telas colgantes... a veces se estrangula en el centro.
- La columna rococó sigue el modelo de los Tomé con cabezas de ángeles o con el fuste liso, decora su centro con una gran rocalla.
- En la década de los 80 del siglo XVIII se hace presente el Neoclásico con columnas de escasa decoración o de fustes de estrías verticales.

Estípites

- El estípite es un soporte muy empleado en Segovia y uno de los elementos esenciales de decoración en el siglo XVIII. Es difícil establecer el empleo inicial de este elemento, porque en un principio aparece en los áticos de los retablos como evolución de las pilastras. En el cuerpo principal de los retablos coexistió con la columna salomónica y poco a poco fue desplazándola. Es un soporte paradójico, puesto que está invertido en forma de repisa con múltiples resaltes, a la que se aplican toda clase de adornos. No tienen basa, se forman con varias piezas ensambladas y clavadas. Elemento estático, reclama la frontalidad. La decoración se ajusta a la superficie, en la parte superior se sitúa la decoración más ancha, con racimos de frutas y telas colgantes, mientras en la parte inferior del fuste suelen colocarse guirnaldas por acoplarse mejor al espacio. Concebido

como un soporte clásico de tronco de pirámide invertido, se conocen variantes. El tipo más frecuente es el que se construye con varios cuerpos superpuestos sobre la base de tronco de pirámide invertida. El tipo "*hermes*", adicionando al tronco una figura varonil, lo encontramos en el retablo de Nuestra Señora del Rosario de la parroquia de Santa María en Fuentepelayo. En otros casos el hermes sustituye por completo al estípite, como en el retablo de la Inmaculada Concepción de Adrada de Pirón, cuyos soportes alternan dos estípites convencionales con dos hermes, en ellos se puede apreciar como, pese al tema religioso, el arte afianza su progresivo camino hacia lo profano. Una cierta coquetería impulsa a descubrir piernas y brazos, así, el vestido se abre a la altura del muslo y las piernas quedan exentas, separadas de la hoja del vestido. Un estípite hueco, de efectos lumínicos, se halla en el ático del retablo de la Inmaculada de la parroquia de San García.

Pilastras

- Mundo efectista e imaginativo, el barroco incorporó pilastras de poco resalte. Se emplean principalmente en el ático. Con estrías o acanaladuras y con frecuencia recorridas por festones vegetales, se alternan con columnas y estípites.

3.6.3. Otros elementos arquitectónicos.

Pedestales. Pueden aparecer exentos o formando un cuerpo con el resto del retablo. A lo largo del barroco destacan en el banco unos potentes "netos" que casi siempre sirvieron de apoyo a las columnas del cuerpo principal, en forma de gran paralelepípedo cuando éstas eran pareadas, más sencillos y esbeltos cuando iban aislados. Los pedestales son elementos muy adecuados para la decoración por tener tres caras planas. Primero se ornamentaron con decoración figurativa y a partir del tercer tercio del siglo XVII con temas vegetales y cabezas de ángeles. En los retablos de estilo rococó la decoración de rocallas es la más utilizada.

Entablamentos. Como remate del cuerpo principal aparece, en acusado resalte, el entablamento, que marca divisiones horizontales y se apoya en pilastras y columnas para quedar interrumpido en el centro, porque normalmente el arco del nicho principal desborda su espacio arquitectónico para adentrarse en el ático. En la primera etapa presentan partes diferenciadas, los arquitrabes y los frisos responden a los órdenes clásicos, las cornisas no sobresalen mucho y se colocan sobre canecillos. En el último tercio del siglo XVII los entablamentos complican sus formas, la disposición de los elementos arquitectónicos en formas quebradas y las cornisas que adquieren amplios vuelos para rehundirse a la altura de los entrepaños, consiguen efectos de claroscuro y separan visualmente el cuerpo principal del ático.

Aticos. En el renacimiento y primer barroco, rematan en un frontón con la imagen de Dios Padre. Un modelo muy frecuente a partir de la segunda mitad del siglo XVII es el terminado en arco de medio punto, el motivo central es un lienzo, adornándose los laterales con motivos de talla vegetal avolutada. A veces, el motivo central es un nicho con una representación escultórica. Si los retablos son de pequeñas dimensiones, el ático se sustituye por una tarjeta o bien puede ser un lienzo rodeado de decoración vegetal. En algunos retablos se sitúa un banco sobre el entablamento y se adorna con dos "putti" sentados en escorzadas y juguetonas actitudes. En la segunda mitad del siglo XVIII, los áticos se rematan con frontones, en su mayoría curvos y partidos.

Arbotantes. Rellenan el ángulo que queda entre los cuerpos y el ático. Aunque no ejercen presiones, parecen sujetar los laterales del ático. Los primeros arbotantes tienen formas triangulares, después desarrollan complicadas volutas.

Hornacinas. Acogen las esculturas. Los laterales de las hornacinas son rectos o en esviaje y la parte superior puede ser cuadrada, arqueada o trilobulada. A veces las hornacinas tienen bastante profundidad y se cubren con formas abovedadas o

medias cúpulas que pueden ser lisas, gallonadas, aveneradas o alternando franjas lisas y decoradas. Cuando la hornacina se convierte en transparente, se cubre con bóveda de medio cañón, ésta se decora con formas tan variadas como las demás hornacinas. En el periodo churrigueresco, las hornacinas se coronan con tarjetas de rica talla vegetal, en el rococó las rocallas constituyen el remate más utilizado.

3.6.4. Elementos ornamentales

Fueron muy variados y abarcan todo el retablo, desde el banco hasta el ático. En la primera época la decoración se basaba en pirámides anchas, bolas y cartelas. La etapa churrigueresca añade numerosos adornos: festones, tarjetones, modillones, doseles, colgaduras, cabezas de serafines..., con talla abultada. En el rococó, se añade otro elemento decorativo, la rocalla y la talla se hace más fina, remitiéndose paulatinamente a espacios más cerrados y recurriendo a los ritmos curvos. A partir de 1777, se van anulando los adornos en pro de un academicismo más riguroso.

Tarjetas. Es un elemento decorativo de larga vigencia, aunque hubo una evolución desde los primeros modelos, pasando por la abultada talla de la etapa churrigueresca, a formas más sencillas en la segunda mitad del siglo XVIII. Su colocación difería de unos retablos a otros y es frecuente que en una misma arquitectura hubiera varias tarjetas y un sólo tarjetón situado bien en la clave del paño central, adentrándose ya en el ático, bien en la parte superior del remate o bien ocupando todo el centro del ático. Se colocaron en bancos, sotobancos y en frisos.

Festones o colgantes. Consistió en una profusa talla de hojas, flores y frutos que cuelgan adornando netos, entrecalles, fustes de columnas y estípites.

Doseles. Están formados por una cubierta de forma curva en la parte superior de

Doseles. Están formados por una cubierta de forma curva en la parte superior de la que penden cortinajes. Se colocan sobre una hornacina principal.

"Cortinajes o colgaduras". Se utilizan a modo de lienzos que hacen de fondo o bien a modo de pabellones que se descubren o bien recogidos por cintas a los lados. Contribuyen a dar mayor teatralidad.

Cartelas. Son ménsulas a modo de modillones, con hojas y figuras de ángeles. Se sitúan en el banco del retablo, formando parte de los pedestales o en la parte alta sirviendo de apoyo a la cornisa.

Peanas, repisas, ménsulas. Se utilizan en superficies planas. A veces se simula la hornacina con una moldura. A lo largo de la historia del retablo sirvieron de apoyo a las esculturas. Adoptaron una gran variedad de tamaños y formas: de finos y estilizados motivos vegetales, con formas epiteliales, con cabezas de serafines, rocallas, figuras de ángeles... A finales del siglo XVII, se pone de moda en las imágenes de los titulares, peanas algodonosas rodeadas de putti y cabezas de angelitos.

Nubes, rayos y resplandores. Son una decoración frecuente sobre todo en la etapa rococó. Rodean a modo de aureola triunfal la escultura del titular o adornan los áticos

3.7. TIPOLOGIA DE LOS RETABLOS

El retablo barroco se caracteriza por su variedad, por los dorados luminosos y de ricos efectos y por su sentido decorativo. En Segovia, su evolución y estructura van unidas a los nombres de los artistas, que van incorporando elementos nuevos, por esto es muy difícil una clasificación rigurosa basada en características fijas porque no hay dos retablos exactamente iguales, (salvo en ocasiones los colaterales, hechos por el mismo artista y encargados a la vez) y además la

evolución es constante. Los hay pequeños, otros son inmensas moles doradas.

El retablo del siglo XVI se había mantenido dentro de las normas clásicas de la superposición de órdenes. Desde la segunda mitad del siglo XVI se impuso la simplificación a dos cuerpos, más un ático, en correspondencia vertical de calles y entrecalles. Este dispositivo se mantuvo a lo largo de la primera mitad del siglo XVII. [FIGS. 2, 3 y 4] Pero el retablo barroco fue evolucionando hacia la unidad focal. Un primer estadio pasaba por la imposición de un cuerpo principal con un reducido ático. Desaparecía con ello la superposición. El retablo trataba de alcanzar un efecto ascensional. Con frecuencia el ático se adapta a la forma semicircular del testero. El proceso se afianzó en la segunda mitad del siglo XVII y continúa durante el siglo XVIII. [FIGS. 5, 6, 8 y 9] Con independencia de la altura, que se ajustará a las dimensiones de la iglesia en los retablos mayores y siempre serán más modestas las alturas de los laterales, su estructura arquitectónica esencial no varió, podemos decir que se repiten los retablos compuestos por un banco, cuerpo principal con una, tres o cinco calles, algo más ancha la central dedicada a la escultura de bulto redondo, mientras las laterales se adornan con pinturas y ático que con frecuencia termina con un arco de medio punto.

La base del retablo condiciona todo el alzado. La planta recta fue predominante en el siglo XVI, aunque la poligonal tuvo que imponerse cuando la cabecera del templo tenía esta forma. En Segovia durante el siglo XVII y principios del XVIII se usó la planta recta [FIGS. 5, 6, 8 y 9] o si es poligonal fue con el ángulo más abierto. [FIGS. 2, 3 y 4]. Para acentuar la potencia visual se recurrió a avanzar unas columnas y remeter otras. Esta planta quebrada fue aumentando de profundidad por avance y retroceso de columnas y estípites. [FIG. 7]

Cuando la planta ochavada tiene cinco lados, la sensación que se obtiene es de hornacina. El retablo puede adaptarse a la disposición de dos cuerpos superpuestos o de un solo salomónico. El remate adopta la forma de cascarón, con

nervios que se dirigen a una clave central. [FIG. 10] En el siglo XVIII las calles toman planta curva, con lo que el retablo en vez de poligonal se hace de planta semicircular.

El tipo de retablo-hornacina es el preferido en los retablos mayores que se construyen desde finales del siglo XVII en la vicaría de Turégano; tienen una traza muy semejante: se adaptan a la forma del abside y rematan en cascarón. Según el momento de la construcción se emplea un tipo de soporte: columna salomónica en los contruidos a finales del siglo XVII, como en los retablos de Adrada de Pirón, Brieva y Torrecaballeros; estípites y columna dividida en tercios, con alternancia en la decoración, como en el de Pelayos del Arroyo o Nuestra Señora de la Soledad de Turégano. En el retablo mayor de Turégano se ha preferido la columna compuesta. En el resto del arcedianato de Segovia también se encuentra este modelo, aunque de forma esporádica, como el retablo de Paradinas en la vicaría de Nieva, el retablo mayor de Mozoncillo en la vicaría de Fuentepelayo y el de Garcillán en la vicaría de Abades.

La finalidad del retablo condiciona que adopte determinado aspecto según los casos. Los fieles se sirven del retablo para necesidades de culto, de devoción, incluso de acceso (retablo-camarín).

El retablo eucarístico es aquél en el que el expositor tenga tal relevancia que acredite que el retablo desempeña una función primordialmente eucarística. La potenciación del tabernáculo responde a la relevancia que el Concilio de Trento otorgó a la Eucaristía. Hay retablos en los que el tabernáculo llena el espacio central del primer cuerpo. A lo largo del siglo XVII y XVIII encontramos en el Arcedianato de Segovia múltiples ejemplos que nos confirman la importancia que el tabernáculo desempeña en la retablística y la evolución estilística de este singular elemento. El uso del vidrio y de los espejos para recubrir el interior de los expositores es una característica que se repite. El espejo multiplica las imágenes,

introduce reflejos y en definitiva aporta un carácter fantástico. [FIGS. 11-A, 11-B, 11-C, 11-D, 11-E y 11-F]

Por retablo fingido se entiende el hecho de pintura sobre el muro. El retablo fingido nace en un momento en que se halla en auge la escenografía, pues en definitiva es creación de un pintor. No deja de guardar relación con el deseo de engañar, porque en ocasiones la pintura prolonga el retablo. Aunque no son muy frecuentes en la provincia de Segovia, hemos encontrado algún ejemplo de este tipo de retablo, como el de la Inmaculada de Santa María la Real de Nieva. [FIG. 12-A]

El retablo-Cristo Yacente consiste en la presencia del cuerpo de Cristo colocado en una urna en el banco del retablo. Un ejemplo es el retablo del Santo Sepulcro de la iglesia de El Espinar. [FIG. 12-B]

El retablo-camarín sigue en esencia la estructura llevada a cabo por Pedro de la Torre por vez primera en la iglesia del Buen Suceso (hoy desaparecida) en 1637. *Consiste fundamentalmente en una cámara tras el retablo que permite llegar a la altura de la imagen principal dispuesta en un nicho abierto por detrás. Sirve para un acceso directo a la imagen objeto de veneración. La iluminación natural de la imagen mediante ventanas en el camarín acentúa los efectos escenográficos y visuales en que se combinan luces, colores y espacios, otorgándole un carácter esencialmente barroco. A esta modalidad responde el retablo-camarín de Nuestra Señora del Rosario de Miguel Ibáñez.* [FIG. 12-C]

Por retablo-cuadro se entiende el constituido por una pintura de gran tamaño, como el retablo de Nuestra Señora de Santa María la Real de Nieva. [FIG. 12-D]

Retablo-soporte de pinturas. El arquitecto-ensamblador tiene que efectuar un montaje que responda del tamaño y de la colocación de las pinturas, como el retablo de Nuestra Señora del Rosario de Torrecaballeros.

IV. EVOLUCION DEL RETABLO EN SEGOVIA: CONCLUSIONES

Aunque nos atenemos a las fases ya clásicas utilizadas por J.J. Martín González, la cuestión se plantea compleja desde el punto de vista de la terminología. Otro tanto ocurre con la cronología, el periodo histórico que estudiamos abarca desde 1600 a 1800, en los distintos periodos, indicamos fechas exactas porque existen obras puntuales realizadas en la ciudad de Segovia, que ejercen una notable influencia en los retablos realizados por los maestros para las parroquias de los pueblos. Ahora bien, existe una variadísima gama de elementos estructurales, decorativos y cromáticos, que enriquecen cada uno de los periodos establecidos, a tono con el gusto por las formas suntuosas y la imaginación efectista propias de esta época.

Retablo contrarreformista, romanista o clasicista. (Finales del siglo XVI-1645)

El retablo mayor del monasterio del Escorial tuvo un protagonismo eminente en la provincia de Segovia, la sombra de este retablo se proyecta en toda la primera mitad del siglo XVII. No se imitarán los materiales, mármoles y bronce significa suntuosidad y arte regio, y en los pueblos de Segovia no se desviarán de la tradición española de la madera policromada. Se imitará la estructura arquitectónica, el orden y la simetría en la ordenación, el equilibrio de verticales y horizontales.

Son numerosos los retablos clasicistas conservadas en el arcedianato de Segovia. Con una traza muy clásica, por influencias del retablo herreriano, presentan escaso movimiento en planta y alzado, adaptándose habitualmente a cabeceras planas. Abundan los retablos de hornacina única enmarcada por columnas simples o pareadas, estriadas o entorchadas y rematados con frontón, como los retablos colaterales de Villacastín o los retablos de Santa Agueda y Santa Bárbara de Garcillán. Los hay de tres calles, como los retablos de San Andrés y

de Santiago de la parroquia de Carbonero el Mayor o el retablo mayor de Marugán, llegando a cinco en los retablos mayores de Villacastín [FIG. 2] o Torreiglesias [FIG. 3]. La calle central se destina a la escultura de bulto redondo o relieves mientras las laterales se cubren con pinturas o alternan pinturas y esculturas. Cuando en lugar de pinturas se emplean relieves, se alojan en el interior de portadas cubiertas con frontones. Los soportes más utilizados son las columnas de capiteles corintios y fustes estriados o entorchados, con frecuencia alternando en los cuerpos del retablo. [FIG. 2] Curioso es el tipo de columna con tercio de talla decorado con fingidos engastes en forma de rombo como en el retablo de San Cosme y San Damián de la catedral segoviana o enteramente recubierto el fuste con estos fingidos engastes como en el retablo mayor de Torreiglesias, [FIG. 3] ambas obras se deben al arquitecto **Domingo Hernández**.

El machón, como elemento sustentante, comienza a hacer su aparición en los áticos de algunos retablos. Los entrepaños del barico, dependiendo de la economía del cliente, se decoran con relieves, o se dejan planos para ser pintados, dorados y policromados. Las hornacinas, de escasa profundidad, adoptan formas rectangulares con perfiles superiores rectos o curvos. Los frontones presentan las modalidades de rectos, curvos o partidos. En el ático se mantiene la coronación con el Calvario en el centro y en los laterales se colocan motivos variados: pirámides, bolas, escudos, esculturas...[FIGS. 2 y 3]

Retablo prechurrigueresco. (1645-1686)

Segovia se mantuvo en activa comunicación artística con Madrid, a lo que contribuye la existencia del Real Sitio de Valsaín. Para el estudio de los retablos segovianos, podemos considerar en este periodo dos etapas:

1- Etapa protobarroca. Segovia entra en esta fase con el retablo del Santuario de la Fuencisla. Fue trazado en 1645 por los artistas madrileños **Francisco Bautista**

y **Pedro de la Torre**. Trasladan a Segovia un tipo de retablo cortesano, que tendrá numerosos seguidores en esta provincia, creando una verdadera escuela: entre los maestros que extienden por las tierras segovianas este tipo de retablo destacan los maestros **José Vallejo Vivanco, José Ferreras, Miguel de Prado** y sus hijos **Francisco y Juan de Prado**. (76) Siguiendo ese modelo, los retablos constan de un banco, cuerpo único de columnas corintias o compuestas y ático semicircular. Los entrepaños se adornan con guirnaldas y festones de frutas. El ático presenta portada central con un lienzo y a los lados hay machones con festones y formas vegetales avolutadas en los extremos. El barroquismo se advierte en el florecer de la botánica y en la energía de las molduras. Ejemplos de retablos son el mayor y los colaterales de Otero de Herreros [FIG. 4], el retablo mayor de Armuña.

2- Etapa prechurrigueresca. Esta etapa se inicia en 1667, fecha en la que **José Vallejo Vivanco** firma la escritura para hacer el retablo mayor de la iglesia segoviana de San Martín, según su propia traza. Interviene en la obra como ensamblador **Juan de Prado**. Es la primera obra documentada en el arcedianato de Segovia en que se utiliza la columna salomónica. Este retablo es anterior al construido por el vallisoletano **Juan Fernández** para la Clerecía de Salamanca en 1673. Casi al mismo tiempo **José Vallejo Vivanco** comienza el retablo de la iglesia de la Compañía. Son retablos plenamente barrocos, que constituyen la base de los desarrollados después por **José de Churriguera**. (77) Los maestros segovianos, iniciados en las formas protobarrocas, se van a hacer eco de las nuevas corrientes de modernidad implantadas, de tal modo que darán el salto para incorporarse a los nuevos movimientos. Tímidamente al principio y de forma masiva en los años siguientes la columna salomónica irá ocupando un puesto destacado en los soportes de retablos. [FIG. 5] En estos momentos ya se inicia también el uso del estípite.

Retablo churrigueresco. (1686-1718)

J.J Martín González da al ensamblador **Juan de Ferreras** el protagonismo de

la implantación del retablo churrigueresco en Segovia. Iniciado en las formas protobarrocas y prechurriguerescas en el taller paterno, se va a hacer eco de las nuevas corrientes de modernidad, de tal modo que se incorpora a este movimiento, a ello contribuye su trabajo en el retablo de la capilla del Sagrario o de los Ayala de la catedral de Segovia, obra que llevó a cabo en mancomún con José de Churriguera, autor de la traza. El 7 de Julio de 1686 se firmó la escritura. Muchos historiadores contemporáneos: Rodríguez G. de Ceballos, A., Yubero Galindo, D., Cruz Valdovinos, J.M. en publicaciones referentes al retablo dan a **José de Churriguera** el protagonismo de esta obra, cuando lo cierto es, que debido a su juventud (cuando se firma la escritura contaba 21 años), y a su poca experiencia, (ésta es su primera obra documentada y aunque suponemos que se formaría en el taller de su padre y allí se familiarizaría con el trabajo de construir retablos, poco le podría enseñar el ensamblador **José Simón Churriguera**, su padre, muerto en 1679, cuando **José Churriguera** contaba apenas 14 años), así pues, pensamos que el peso del trabajo debió recaer en **Juan de Ferreras**, de más edad, (contaba 32 años), con más experiencia (al menos seis retablos podemos documentar en parroquias rurales de las diócesis de Segovia y Avila, anteriores a su obra en la capilla del Sagrario). Son estos primeros retablos provincianos, realizados entre 1679 y 1686, los ensayos de las nuevas formas, que implantará definitivamente a partir de 1686, en ellos emplea sistemáticamente la columna salomónica. (78) Aunque la influencia fuera recíproca, el aprendizaje de **José Churriguera** en esta obra sería decisivo para la construcción del retablo de San Esteban de Salamanca, realizado entre 1693 y 1696. Sabemos que existieron diferencias entre los dos maestros y las obras se alargaron hasta tal punto que en 1718 aún no se había hecho el expositor.

La modalidad churrigueresca es muy abundante en la provincia de Segovia y se mantiene durante largo tiempo, alternando con nuevas formas. La columna salomónica resultó decisiva para su desarrollo, por medio de ella, el retablo evoluciona hacia el cuerpo único. Las plantas acentúan el movimiento con entrantes

y salientes. Todo el retablo se cubre con una profusa decoración. [FIG. 6 y 7] Las ménsulas que sostienen las columnas se cubren con abundantes hojas, a veces insertan cabezas de serafines o ángeles atlantes. [FIG. 13] La columna salomónica alcanza su punto álgido, se ornamenta con hojas de parra, racimos de uva, en muchos casos inserta cabezas de serafines o ángeles desnudos de cuerpo entero. Predominan las hornacinas de arco de medio punto encuadradas por marcos de follaje o cabezas de angelitos alados entre algodonosas nubes.

Retablo de estípites. ¿1708-1776?

El estípite, que comenzó siendo un elemento decorativo en los áticos de los retablos prechurriguerescos, logró entidad propia en los períodos siguientes. Tuvo larga vigencia en Segovia. El estípite, con superposición de uno o varios paralelepípedos y abundante decoración, se extiende por el cuerpo principal del retablo, al principio alterna con columnas, pero después se constituye como único tipo de soporte. El primer retablo que tenemos documentado en el arcedianato de Segovia, que utiliza estípites como únicos soportes en el cuerpo principal, es el retablo de Nuestra Señora del Rosario de la parroquia de Santa María en Fuentepelayo. Fue construido en 1708 por **Pablo Francisco, Juan Callejo y Gaspar de Aguirre**. Está formado por dos estípites en los extremos y dos de tipo "*hermes*", adicionando al tronco una figura varonil, en el centro. [FIG. 8] Uno de los mejores ejemplos de esta modalidad es el retablo mayor de la parroquia de Escalona, construido por **Celedonio Martín** en 1742. [FIG. 9] En el cuerpo principal, las calles se delimitan por medio de estípites. [FIG. 9 BIS] En las calles laterales, se colocan dos lienzos con marcos quebrados orlados de hojarasca. Una modalidad del estípite segoviano lo constituye el formado por un cuerpo inferior cónico, en vez de apiramidado, como en el retablo de Nuestra Señora del Rosario de Pinilla Ambroz, el retablo se ajustó con el maestro de arquitectura y ensamblador **Celedonio Marín** en 1742 y se asentó en 1745. El retablo tiene singulares soportes. En los extremos, los soportes son de formas mixtas, la primera

mitad son estípites y la segunda mitad son columnillas adornadas con colgantes, el capitel es compuesto. Los otros dos soportes encuadran la hornacina, son dos estípites con frutas colgantes y doble capitel, adornado con volutas y hojas. Lo más original son los cuerpos que, a modo de sucesivos capiteles, se superponen sobre los soportes, de forma escalonada, hasta alcanzar el ático. El último retablo que hemos documentado es el de Nuestra Señora del Carmen de Villoslada. Se asentó el retablo en el año 1776. Es un sencillo retablo de planta lineal, de cuerpo único. Desnudos estípites se sitúan a ambos lados de una hornacina semicircular. El centro del medio punto se adorna con elementos de rocalla y formas llameantes. (79)

Retablo Rococó. 1718-1780

La fecha de 1718 marca el inicio de un nuevo estilo. En el siglo XVIII el retablo de la Capilla del Sagrario experimentó modificaciones. En 1718 el tabernáculo aún no se había entregado. El primero de Agosto de ese año se firmaba el contrato de ejecución del nuevo tabernáculo con **Antonio Tomé**, vecino de Toro. (En ese momento la familia Tomé se encontraba en Valladolid, trabajando en la fachada de la Universidad). Este singular manifestador fue trazado por **Antonio Tomé**. Su hijo **Andrés Tomé** ejecutó la parte escultórica, es decir, los ángeles, figuras simbólicas y la estatua de la fe que corona el tabernáculo. El manifestador acentuó el culto eucarístico de la capilla; así mismo se colocaron en las calles laterales relicarios en forma de armario, con adorno de rocalla. (80)

Se produce una reordenación arquitectónica. El retablo se escalona, se articulan las columnas en distintos planos; se adorna con rocallas, pero las columnas y demás elementos arquitectónicos vuelven a la verosimilitud. Los motivos ornamentales se espacian mientras luce el dorado y los colores claros de las figuras.

Se construyen en este periodo importantes obras que muestran inventiva en la traza y en los motivos ornamentales. De notable calidad es el retablo mayor de la parroquial de Turégano realizado en 1768 por el maestro **Francisco Rodríguez** y el bellissimo retablo de la parroquial de Paradinas, construído en 1761 por **Pedro Riesgo** según la traza de **Antonio de Tejerina**. [FIG. 10]

Tipos de retablos entre 1775 y 1800.

Este periodo lo dividiremos en dos apartados porque el retablo barroco se prolongó más allá de 1750 pero con dos estéticas diferentes:

- la estética barroca
- la estética clásica

1. Retablos rococós.

Aunque parece que la inventiva ha decaído en trazas y elementos ornamentales, aún se hacen en el arcedianato de Segovia retablos de acuerdo con la estética rococó como los retablos colaterales de Paradinas realizados en 1776 por **Felipe Durán** y **Pedro Bahamonde**, o los retablos colaterales de Villoslada realizados en el mismo año. Todavía en 1800 se realizó un retablo de formas clásicas, pero decorado con rocallas, es el retablo mayor de Tabladillo, obra del maestro de la villa de Olmedo **Josef Fernandez Grajera**. En el banco, la rocalla decora los entropaños. El retablo está estucado, se imponen los materiales de imitación para representar mármoles pulidos, los tonos empleados en el jaspeado son el blanco y el marrón. Las basas, capiteles de las columnas y los adornos de rocalla están dorados.

2. Retablos clásicos

Se identifican con la política artística de la Real Academia de San Fernando y significarán la acción depuradora y el espíritu renovador. El cambio de gusto que afectó a todo el arte se hizo particularmente evidente en los retablos. En 1777 se publican los reales decretos de regulación de la arquitectura y de los retablos, firmados por el Conde de Floridablanca. En virtud de ellos todos los proyectos de

edificios, retablos, tabernáculos, sillerías, órganos y otros muebles de los templos, tenían que ser sometidos a la aprobación de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Fue el final del barroco. Los decretos fueron enviados a los prelados, quienes por su tradicional adhesión al poder monárquico reaccionaron favorablemente, exigiendo de las catedrales y parroquias la aplicación de la consulta a la Real Academia. Se invocaba la sencillez y por el riesgo de incendios se recomendaban materiales pétreos, mármoles y jaspes. Debido a los problemas de acarreo, tallado y ajuste, se recurrió a los materiales de imitación: imaginería de madera pintada de blanco, retablos con columnas lisas, charoladas y brillantes, imitando mármoles pulidos. (81)

En el arcedianato de Segovia se construyeron numerosos retablos en el nuevo estilo y se reformaron otros renacentistas sustituyendo el dorado por jaspes que imitan mármol. Así se hizo en Carbonero el Mayor: en 1798 **Andrés de Santiuste** firma la escritura obligándose a raspar y dorar de nuevo, dando los colores correspondientes a los retablos de San Andrés y de Santiago, que están uno frente a otro. Habían sido realizados por los maestros ensambladores **Juanes de Aguirre** y **Domingo Sanz** en el año 1607. Son retablos de corte clásico. Consta de cuerpo único con tres hornacinas y ático rematado en frontón triangular. En 1787, el maestro de arquitectura y ensamblador **Eusebio Baños** construyó dos nuevos retablos para Carbonero el Mayor "de orden jónico-dórico que se hicieron para colocar en ellos las efigies de Nuestra Señora del Carmen y San José". Influidos por las tendencias neoclásicas, son de construcción sobria. Constan de un solo cuerpo de tres calles, la central de forma semicircular y rectangulares las laterales, estas últimas están rematadas por sendos frontones triangulares. El cuerpo del retablo está separado del ático por una cornisa quebrada. El remate es una sencilla portada rematada en frontón triangular. Las columnas tienen el fuste jaspeado de negro y los capiteles compuestos. El resto del retablo está jaspeado en tonos ocres. La basa de las columnas y los marcos y molduras de los remates están dorados.

NOTAS

- (1). RUIZ HERNANDO, J. A. LA CIUDAD DE SEGOVIA. Excelentísimo ayuntamiento de Segovia. 1986.
- (2). RUIZ HERNANDO, J. A. HISTORIA DEL URBANISMO EN LA CIUDAD DE SEGOVIA DEL SIGLO XII AL XIX. pág. 152.
- (3). Id. Citado por RUIZ HERNANDO en HISTORIA DEL URBANISMO...
- (4). BOLOQUI LARRAYA, Belen. ESCULTURA ZARAGOZANA EN LA EPOCA DE LOS RAMIREZ, 1710-1780. Ministerio de Cultura. Dirección General de Bellas Artes y Archivos. 1983.
- (5). COLMENARES, Diego de. HISTORIA DE LA INSIGNE CIUDAD DE SEGOVIA Y COMPENDIO DE LAS HISTORIAS DE CASTILLA. Academia de Historia y Arte de San Quirce. Segovia 1982. Vol. 2 pag. 296.
- (6). A. M. de SG. Leg. 746-1, fols. 49 a 53 v. ORDENANZAS DE CARPINTEROS. Documento N. 1.
- (7). A. H. P. de SG. Protocolo. 1695. Fol. 606. CARTA DE EXAMEN. Documento N. 2.
- (8). A. M. de SG. XXXVIII. Fol. 15 v. ORDENANZAS DE LA CIUDAD DE SEGOVIA. Año 1555.
- (9). A. H. P. de SG. Prot. 1086. 17 de Abril 1627. Citado por VILLALPANDO, Manuela. ARTISTAS EN SEGOVIA SIGLOS XVI Y XVII. Segovia 1985, pag. 53.
- (10). CEBALLOS-ESCALERA Y GILA, Alfonso de. VECINDARIO DE LA CIUDAD DE SEGOVIA DE 1586. Sociedad de Heráldica y Genealogía. Segovia 1990. Las parroquias de la ciudad alta sólo concentraban aproximadamente el 30% de la población de la ciudad y esta población de intramuros se hallaba bastante más diversificada laboralmente que la del arrabal. Era en las parroquias de la ciudad alta (especialmente S. Miguel, S. Martín, y S. Andrés) donde los servicios y las actividades industriales (no pañeras), tenían su asiento preferente.
- (11). A. M. de SG. CENSO DE POBLACION DE 1611. Protocolo N. 1.002. Fols. 727-876. Reparto de trigo de la alhóndiga.
- (12). A. M. de SG. QUADERNO DE VARIOS PAPELES SIMPLES Y AUTORIZADOS TOCANTES A EL AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD. BECERRO Nº 142 Leg. XIX. Levantar la milicia del batallón, quintar la parroquia.
- (13). A. M. de SG. VECINDARIO DE LA PARROQUIA DE SAN ESTEBAN. 14 de julio de 1718. 1172-7.
- (14). A. M. de SG. BECINDARIO DE LA CIUDAD DE SEGOVIA APROVADO POR SU Magestad QUE DIOS GUARDE Y CAVALLEROS DE SU REAL CONSEJO DE AZIENDA Y SALA DE MILLONES EN 27 DE JULIO DE 1740. Leg. CCCLIII. (15). 353 CATASTRO DEL MARQUES DE LA ENSENADA. 1752.
- (16). Op. cit. HISTORIA DEL URBANISMO EN LA CIUDAD DE SEGOVIA DEL S. XII AL XIX. Pág. 123
- (17). CATASTRO DE ENSENADA. Tomo seglar. Fols. 47 v. y ss. Año 1752.
- (18). Op. cit. HISTORIA DEL URBANISMO....
- (19). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. TESTAMENTO DE JOSE FERRERAS. Protocolo nº. 1670. Fols. 485-487 v. 29 de septiembre de 1679. Escribano Diego Martínez.
- (20). A. H. P. de SG. PODER DE JOSE FERRERAS A SU HIJO JUAN. Protocolo nº. 1669. Fols. 141-142 v. 17 de marzo de 1678. Escribano Diego Martínez. Documento N. 15.
- (21). Citado por COLLAR DE CACERES. F. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA 1500-1631. Diputación Provincial de Segovia. 1989. Pág 11.
- (22). ARCHIVO DE LA SANTA IGLESIA CATEDRAL DE SEGOVIA. CONSTITUCIONES SYNODALES DEL OBISPADO DE SEGOVIA. Copia manuscrita de RUIZ DE CASTRO, G. Se dice que el Sínodo se celebró en 1524.

"Otrosi que al tiempo que uviere de dar a hazer qualesquier obras en las yglesias no se puedan dar a hazer a ningunos maestros sin avenirse primero ... y sin publicarse primero a lo menos dos domingos o dos días de fiesta en la tal yglesia donde se uvyere de hazer y en los lugares de la comarca tres y sin ponerse por escrito las condiciones con q se ha de hazer las tales obras... se recibir fianças llanas y abonadas del maestro que las tomare a hazer; salvo si el provisor e visitador al tiempo que dieran la tal licencia mandare espressamente otra cosa...."

- SINODO DIOCESANA que celebró el ilustrísimo y reverendísimo señor Don Fr. Francisco de Araujo, Obispo de Segovia, del Consejo de Su Majestad, año de 1648. Madrid, 1649. Libro II. Constitución III, pág. 206.
- (23). A. H. P. de SG. Prot. 353. Fols. 163 y 164. Documento N. 3.
 - (24). A. H. P. de SG. Prot. 755. Fols. 786 a 787v. Documento N. 4.
 - (25). A. H. P. de SG. Prot. 765. Fols. 340 y v. Documento N. 5.
 - (26). A. H. P. de SG. Prot. 3.269. Fols. 323 a 324v. Documento N. 6.
 - (27). A. H. P. de SG. Prot. 755. Fols. 786 a 787v. Documento N. 4.
 - (28). CONTRERAS, Juan de. MARQUES DE LOZOYA. HISTORIA DE LAS CORPORACIONES DE MENESTRALES EN SEGOVIA. Segovia. 1921.
 - (29). A. H. P. de SG. Prot. 1666. Fols. 647 y 648. Documento N. 7.
 - (30). A. H. P. de SG. Prot. 1840. Fols. 318 y v.
 - (31). A. H. P. de SG. Prot. 1.263. Fols. 68 y v. Escribano Juan López - 12 de enero de 1655. Documento N. 9.
 - (32). A. H. P. de SG. Prot. 759 - Fol. 74 y v. Escribano Pedro Pérez 16 de enero de 1602. Documento N. 8.
 - (33). MARTIN GONZALEZ, Juan José. LA VIDA DE LOS ARTISTAS EN CASTILLA Y LEON DURANTE EL SIGLO DE ORO. A.B.M. t. LXVII, 1959.
 - (34). MARQUES DE LOZOYA. SITUACION SOCIAL DE LOS ARTISTAS EN LAS DIVERSAS EPOCAS. Ciclo de conferencias del Curso Académico 1969-70. Colegio Universitario de Derecho Domingo de Soto.
 - (35). A. P. DE OTERO DE HERRERO. FUNDACIONES. Libro de entradas y salidas de la iglesia parroquial de este lugar desde 1777. Fol. 52 v. Documento N. 59.
 - (36). A. H. P. de SG. Protocolo N. 1154. Fol. 580, 589.
 - (37). HERRERO GARCIA, María Luisa. REJERIA EN SEGOVIA. Tesis doctoral leída en la Universidad Complutense de Madrid en 1990. Pág. 84.
 - (38). A. H. P. de SG. Protocolo N. 1381. Fol. 20. 20 de enero de 1654. TESTAMENTO DEL PINTOR GABRIEL MEDINA. Documentos N. 10 y N. 10 bis.
 - (39). GONZALEZ ALARCON María Teresa. ESTUDIO HISTÓRICO DOCUMENTAL DE LOS RETABLOS REALIZADOS POR LA FAMILIA PRADO EN EL ARCEDIANATO DE SEGOVIA DURANTE EL SIGLO XVII Y PRINCIPIOS DEL XVIII. Estudios Segovianos. Tomo XXXIII. nº 89. 1992.
 - (40). GONZALEZ ALARCON, María Teresa y VAZQUEZ GARCIA, Francisco. DATOS BIOGRAFICOS Y OBRAS EN SEGOVIA Y AVILA DEL ARQUITECTO Y ENSAMBLADOR BARROCO SEGOVIANO JUAN DE FERRERAS. Artículo en prensa. BOLETIN DEL SEMINARIO DE ESTUDIOS DE ARTE Y ARQUEOLOGIA. Universidad de Valladolid.
 - (41). A. H. P. de SG. Protocolo N. 1154. Fol. 580, 589.
 - (42). A. H. P. de SG. Protocolo J-1824. 8 de junio de 1325. QUERELLA ENTRE ESCULTORES Y ENSAMBLADORES. CONTRA JUAN DE ALCELEGUI Y JUAN INBERNO VECINOS DE SEGOVIA. Documento N. 13
 - (43). A. H. P. de SEGOVIA. Protocolo N. 1351. Fol. 20. 29 de septiembre de 1679. TESTAMENTO DE JOSE FERRERAS.
 - (44). Op. cit. TESTAMENTO DEL PINTOR GABRIEL MEDINA. Documento N. 10.
 - (45). A. H. P. de SG. Protocolo N. 5067. Fols 177-180 v. Escribano Juan Osorio. 22 de septiembre del año 1600.
 - (46). A. H. P. de SG. Protocolo N. 1154. Fols 10 a 12 Escribano Juan Velazquez. 7 de enero de 1620. Traspaso de obras.
 - (47). A. H. P. de SG. Protocolo N. 929. Fols 279 v. y 280 v. Escribano Antonio Martínez. 1 de agosto de 1603. Traspaso de obras.
 - (48). A. H. P. de SG. Protocolo 1148. Escribano: Juan Velázquez, ante Francisco de Velasco. 24 de noviembre de 1620.
 - (49). A. H. P. de SG. Protocolo N. 787. Fol. 49. Escribano Alonso de Orozco 4 de abril de 1604. TRASPASO DE OBRAS.
 - (50). A. H. P. de SG. Protocolo N. 954. Fol 752 a 757 v. 10 de mayo de 1609. Ante Juan de Herrera. TESTAMENTO DE CATALINA IMBERTO.

- (51). ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZOLEJA. LIBRO DE CUENTAS EMPIEZA EN EL MIL SEISCIENTOS SETENTA Y DOS (El principio esta humedecido e ilegible). Cuentas de 1714 a 1715. Documento N. 128.
- (52). A. H. P. de SG. Protocolo N. 7573. Fol. 630-636. 13 de noviembre de 1701. RETABLO DE ITUERO. Documento N. 215.
- (53). ARRIBAS ARRIBAS, Sebastian. FUENTEPELAYO. Segovia 1984. pág 27 y 83 y ss.
- (54). HERRERO GARCIA, María Luisa. REJERIA EN SEGOVIA. Tesis doctoral leída en la Universidad Complutense de Madrid en 1990.
- (55). A. H. P. de SG. Protocolo N. 678. Fol. 433 a 440 v. Escribano Alonso Ximilio. 19 de septiembre de 1607. TESTAMENTO DE URBANO DE BARAHONA. Nombra algunos pintores y ensambladores que le deben dinero por obras realizadas. Documento N. 12.
- (56). A. H. P. de SG. Protocolo N. 759. Fol. 74 y v. Escribano Pedro Pérez. 16 de enero de 1602. Documento N. 8.
- (57). A. H. P. de SG. Protocolo N. 624. Fol. 526 y 527. Escribano Juan de Zuazo. 17 de mayo de 1601. El retablo tenía cuatro columnas con un pedestal y un sobrecuerpo con cuatro remates. Tenía una figura de San Roque y dos figuras de San Antón y San Sebastián y un Ecce Homo en una tarjeta
- (58). ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZOLEJA. LIBRO DE CUENTAS EMPIEZA EN EL MIL SEISCIENTOS SETENTA Y DOS (El principio esta humedecido e ilegible). Cuentas de 1714 a 1715. Documento N. 128.
- (59). ARCHIVO PARROQUIAL DE PARADINAS. TERCER LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE PARADINAS QUE COMIENZA EN EL AÑO DE MIL SETECIENTOS DOS. Cuentas del año 1761. Documento N. 152.
- (60). A. H. P. de SG. Protocolo N.º 1929. Fol. 742 a 743 v. 13 de febrero de 1691. Documento N. 149.
- (61). A. H. P. de SG. Protocolo N. 986. Año 1621. Escribano Juan de Herrera. RETABLO DE SAN ANDRES. Traida en pregones para las pujas.
- (62). A. H. P. de SG. Protocolo 2796. Fols. 471 a 474 v. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA Y ERMITA DE VEGAS DE MATUTE 1778. Noticias de cuando se doró el retablo mayor. Documento N. 77.
- (63). CARDIÑANOS BARDECI, Inocencio. LOS MAESTROS DORADORES MADRILEÑOS Y SUS ORDENANZAS. A.I.E.M. 1987, XXIV. Págs 239-251.
Estas diferencias laborales entre pintores y doradores se dieron también en Madrid y llegaron a su punto álgido cuando los doradores solicitaron del Rey la aprobación de unas Ordenanzas, en las cuales se prohibía a los pintores ejercer el oficio de corador, sin haberse examinado del grado de maestro. Este punto provocó un largo pleito entre pintores y doradores de Madrid, que finalizó con un Auto de vista, promulgado el 11 de Julio de 1621, en el que se rectificaba en parte las Ordenanzas presentadas por los doradores.
- (64). Op. cit. REJERIA EN SEGOVIA...Pág. 82 y ss.
- (65). QUINTANILLA, Mariano. ALGUNAS NOTAS SOBRE ARTÍFICES SEGOVIANOS. 1560-1660. Estudios Segovianos. T. XIV. 1961. pág. 159 y ss.
- (66). Op. cit. REJERIA EN SEGOVIA...
- (67). A. M. de SG. BECINDARIO DE LA CIUDAD DE SEGOVIA APROVADO POR SU Magestad QUE DIOS GUARDE Y CAVALLEROS DE SU REAL CONSEJO DE AZIENDA Y SALA DE MILLONES EN 27 DE JULIO DE 1740. Leg. CCCLIII.353.
- (68). VERA, Juan de. LA HERMANDAD DE DORADORES. Estudios Segovianos. T. VIII. 1956. pág 503.
- (69). A. H. P. de SG. Protocolo N. 843. Fol. 984 v.
- (70). A. H. P. de SG. Protocolo N. 880. Fol. 107 y v.
- (71). A. H. P. de SG. Protocolo N. 3261. Fol. 323-34 y v.
- (72). A. H. P. de SG. Protocolo N. 2796.
- (73). Op. cit. TESTAMENTO DE GABRIEL MEDINA. En 1654, el pintor GABRIEL MEDINA deja en su testamento, sus utensilios, a Francisco Jimenez de Ocaña que lleva trabajando con él más de 6 años, 3 como aprendiz. "... y por su buen servicio que me a hecho y a cuidado de mis enfermedades y ganar de comer para ambos mando se le de todo lo que yo dejase tocante a mi profesion como son losas de moler piedras de bruñir colores papeles y todas las demas cosas y colores libros martillos limas barrenos y todo lo que el dijere y quisiere llebar tocante a el dicho

ministerio y dos camisas

- (74). ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZOLEJA. LIBRO DE CUENTAS EMPIEZA EN EL MIL SEISCIENTOS SETENTA Y DOS. Cuentas de 1714 a 1715. Documento N. 128.
- (75). A. H. P. de SG. Protocolo N. 3327. Fol. 247 a 253 v. Escribano Manuel Arranz. 12 de diciembre de 1736. ESCRITURA DEL DORADO DE LOS RETABLOS COLATERALES DE MARAZOLEJA. Documento N. 131.
- (76). Op. cit. ESTUDIO HISTORICO DOCUMENTAL DE LOS RETABLOS REALIZADOS POR LA FAMILIA PRADO EN EL ARCEDIANATO DE SEGOVIA DURANTE EL SIGLO XVII Y PRINCIPIOS DEL XVIII. Estudios Segovianos. Tomo XXXIII. nº 89. 1992.
- (77). MARTIN GONZALEZ, J. J. EL RETABLO BARROCO EN ESPAÑA. Editorial Alpuerto S.A. Madrid 1993. pág. 112.
- (78). Op. cit. DATOS BIOGRAFICOS Y OBRAS EN SEGOVIA Y AVILA DEL ARQUITECTO Y ENSAMBLADOR BARROCO SEGOVIANO JUAN DE FERRERAS. Artículo en prensa. BOLETIN DEL SEMINARIO DE ESTUDIOS DE ARTE Y ARQUEOLOGIA. Universidad de Valladolid.
- (79). La licencia que pedía el señor cura para dorar el retablo, no le fue concedida: " SEGOVIA VEINTE DE JULIO DE MIL SETECIENTOS SETENTA Y SEIS. Concedese a don Fernando Gutierrez Viadero cura de Villoslada la licencia que solicita para hacer las dos casullas que en este memorial se expresa, como tambien para poner puertas y componer la casa hueca de su iglesia hacer una mesa a la romana para el altar maior, y hacer y dorar el retablo que dice para san Ramon y una efigie de este que no sea de vestir....; que en quanto al dorado del colateral de Nuestra Señora del Carmen excite la devocion de los fieles para que lo ejecuten mediante haverlo ofrecido assi a su antecesor en dicha iglesia.... Alonso obispo de Segovia. Documento N. 176.
El retablo no se llegó a dorar, está estucado, se imponen los materiales de imitación para representar mármoles pulidos. El jaspeado es marrón. Las basas, capiteles de los estípites y los adornos de rocalla están dorados.
- (80). Op. cit. EL RETABLO BARROCO EN ESPAÑA. pág. 174.
- (81). Op. cit. EL RETABLO BARROCO EN ESPAÑA. pág. 221.

TERCERA PARTE

**INDICE BIOGRAFICO DE ARTISTAS
QUE TRABAJARON EN SEGOVIA.**

ABEL, Manuel. Dorador.

En 1750 doro y pintó un florón para la media naranja, cartelas para las lámparas, reja para el camarín y las cuatro con sus redes para las sacristías de la iglesia parroquial de Valseca.

ACUDIO, Antonio de. Ensamblador.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Miguel.

AGUILAR, Diego de. Pintor. (1575-?).

En 1586, su viuda vivía en la Parroquia de San Andrés.

Hacia 1570 realiza las pinturas del retablo mayor de la iglesia parroquial de Anaya. Según Collar de Cáceres, las pinturas han de atribuirse sin reservas a él y contar estas pinturas entre las de mayor calidad del artista, relacionadas estrechamente con el retablo de la capilla privada del obispo, en el palacio episcopal. Parece ser que el pintor utilizó grabados para realizar sus composiciones, se manifiesta sobre todo en la Adoración de los Reyes, tomada de una estampa de Cornelis Cort.

AGUILAR, Diego de (hijo).

En 1611 vivió en la Parroquia de San Andrés.

AGUILERA, Francisco. Dorador, pintor.

En 1779 reconoció la obra de dorado del retablo mayor de la iglesia parroquial de Vegas de Matute.

En 1781 inicia el dorado de los retablos colaterales de la iglesia parroquial de Paradinas. Durante los años 1781-82 se le pagan 3.000 reales por el primer tercio del dorado y entre 1782-83 se le dan 4.340 reales en una partida y 2.027 y 32 maravedís en otra. En 1784 se le acabó de pagar los 712 reales restantes. Se especifica que en esa cantidad se incluye la limpieza del altar mayor.

En 1785 doró el cortinero que se había colocado sobre la hornacina de Nuestra Señora de la Asunción de la iglesia parroquial de Marazuela. (Antes de Nuestra Señora del Rosario)

AGUILERA, Angel. Dorador.

En 1796 doró y jaspeó los colaterales de la iglesia parroquial de Valseca. Le pagaron 5.000 reales; en esa cantidad se incluían los materiales. En las cuentas

del mismo año hay otra partida de 1.700 reales por jaspear y dorar la caja del órgano, componer el púlpito con sus gradillas y pintar las barandillas de los colaterales de la iglesia de Valseca. Recibieron él y su oficial 320 reales de agasajo "*...por el buen cuidado que tuvieron*"

En 1804 cobró 1.720 reales por dorar los pedestales y limpiar los colaterales de la iglesia parroquial de Carbonero de Ahusín.

En 1806 dora y pinta imitando mármoles los retablos de San Antonio Abad y San Vicente Ferrer (hoy de Nuestra Señora del Rosario), en la iglesia parroquial de Escalona.

En 1810 retocó una talla del siglo XVII de la Inmaculada Concepción, colocada en el retablo lateral izquierdo de la parroquia de Escalona. La imagen es una delicada talla y está primorosamente policromada.

AGUIRRE, Juanes de. Arquitecto, ensamblador. (1571-?)

En 1597 realiza el sagrario para el altar mayor de Villacastín, que había concertado su suegro Mateo de Imberto en 1593.

A partir del año 1600, con el pintor **Simón Rodríguez**, cobran diversas cantidades a cuenta de un retablo que están haciendo en la iglesia de Santo Domingo de Pirón. Las noticias son imprecisas. Desde 1612 aparecen otras partidas pagadas al pintor **Gregorio Ramírez** y al entallador **Juanes de Aguirre**; el libro de fábrica está muy desordenado y es poco explícito, no se puede determinar si se trata del mismo retablo o de otro diferente. Pudiera ser el actual retablo de San Antonio, desafortunadamente reconstruido.

En 1607 realiza con **Domingo Sanz** el retablo de San Andrés, (antes de Nuestra Señora del Rosario) de la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor. Cobraron por la obra unos 5300 reales en varias partidas. Es un retablo de corte clásico. Consta de cuerpo único con tres hornacinas y ático rematado en frontón triangular.

El 20 de julio de 1608, se concierta con Francisco Robledo, cura propio de Carbonero el Mayor para hacer el retablo de San Andrés (ahora de Santiago) de la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor. El retablo será de la forma y traza que el ensamblador tiene dibujado en medio pliego de papel, firmado por él y por el cura. Lo hará de buena madera, limpia y seca y lo entregará para ser visto por oficiales del arte de ensamblaje el día de Pascua de Flores del año 1609. Para la tasación, la iglesia nombrará un oficial y otro Juanes de Aguirre. Se tasó este retablo en 6520 reales que no se le terminarían de pagar hasta 1615.

En 1611, con el entallador **Lantario de la Vega**, cobraron 120 reales por tasar

la talla del retablo mayor de la iglesia de Santiago de Turégano, que habían realizado **Alonso de Herrera** y **Juanes de Aldaba**. (Desaparecido).

El día 12 de Febrero de 1615 se firma el contrato y carta de obligación entre el pintor **Cristobal Pedrill** y el arquitecto **Juanes de Aguirre**, que realizaría la talla y ensamblaje de un retablo para la iglesia de Abades. Estaría terminado para el día de Pascua de Flores de ese mismo año de 1615.(Desaparecido)

Vivía en la Parroquia de San Andrés en el año 1625, junto con su hijo, soldado, Juan de Aguirre.

AGUIRRE, Juan. Ensamblador.

Era hijo de **Juanes de Aguirre**, vivía y trabajaba en casa de su padre. El 8 de junio de 1625 se ve envuelto en un proceso entre el ensamblador **Juan de Alcelegui** y su tío, el escultor **Juan de Imberto**. Con su hermano, el escultor **Mateo Aguirre**, con las espadas desenvainadas, habían acudido en ayuda de su tío Imberto.

AGUIRRE, Mateo. Escultor.

Era hijo de **Juanes de Aguirre**. Vivía y trabajaba con su tío el escultor **Juan de Imberto**. El 8 de junio de 1625, por acudir en ayuda de su tío, se ve envuelto en un proceso contra el ensamblador **Juan de Alcelegui**. Con su hermano, el ensamblador **Juan Aguirre**, con las espadas desenvainadas, habían acudido en ayuda de su tío Imberto.

AGUIRRE, Gaspar de. Maestro de arquitectura.

En 1708 construyó con los maestros **Pablo Francisco** y **Juan Callejo** el retablo de Nuestra Señora de la Consolación de la iglesia de Santa María de Fuentepelayo. En la actualidad es el retablo de Nuestra Señora del Rosario. Cobraron 5.600 reales. El señor marqués de Fuentepelayo contribuyó con 1.500 reales, el señor cura párroco D. José Llorente con 200 reales, los feligreses con sus donativos completaron la cantidad en años sucesivos.

ALCELEGUI, Juan de. Ensamblador.

El 8 de junio de 1625 se ve envuelto en un proceso contra el escultor **Juan de Imberto** porque "tuvieron pendencia de cuchilladas". En ayuda de éste llegaron sus sobrinos, el escultor **Mateo de Aguirre** y el ensamblador **Juan de Aguirre**.

ALDABA, Gaspar de. Ensamblador. (1591-?)

Vivió en la Parroquia de San Andrés en el año 1625.

ALDABA, Juanes de. Ensamblador.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Miguel.

Estaba casado con Petronila de Montoya, quien en 1620 mantenía un pleito con el pintor **Alonso de Herrera**, reclamando la parte que le correspondía de los 2.800 reales en que se había contratado con su marido el retablo de Santiago de la villa de turégano. Parece ser que el ensamblador falleció sin concluir la parte de talla y el pintor no había satisfecho los pagos por su trabajo. Finalmente **Alonso de Herrera** se avino a pagar la deuda a Petronila de Montoya y a Gaspar de Aldaba.

ALONSO, Andrés. Maestro de arquitectura, tallista, escultor, ensamblador.

En 1682 realiza el retablo de Cristo Crucificado en la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor. El pago se le hizo en varias partidas, entre los años 1682 y 1684, una parte se le dió en dinero y otra en trigo. El retablo se asentó en 1683, **Andrés Alonso** y **Francisco Martín** tardaron 6 días en colocar el retablo, con la colaboración de otras personas que ayudaron a hacer los andamios y a asentar las columnas y las cornisas.

En 1684 comienza el retablo de Nuestra Señora del Rosario en la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor, cuando termina el retablo de Cristo Crucificado. No se asienta hasta 1690, en esta fecha trasladan en carros el retablo, encajonado con tablas, desde Segovia a Carbonero. La llegada del retablo se celebró con media cántara de vino y una cena para los que fueron por él a Segovia, y un refresco para los que ayudaron a descargarle.

En 1695 le entregaron 400 reales a cuenta del retablo que estaba haciendo para colocar la imagen de Nuestra Señora del Rosario de la iglesia de la Cuesta. En 1696 le entregaron otros 500 reales; con ello se le cabaron de pagar los 900, cantidad en que se había ajustado el retablo.

En 1695 estaba haciendo el retablo de Cristo Crucificado de la iglesia de la Cuesta. A partir de esta fecha cobra 200 reales en una partida. Por la similitud de las dos obras, suponemos que costaría 900 reales como el de Nuestra Señora del Rosario.

En 1698 hace junto a **Martín de Mendizábal** el retablo mayor de la iglesia parroquial de Bernardos. En los libros de fábrica aparecen varias partidas desde 1694 hasta 1698 destinadas a pagar el retablo mayor. El retablo debió asentarse

entre 1695 y 1696. Según las cuentas parroquiales el retablo costó alrededor de 14.000 reales. Además de la cantidad en metálico, se entregaron a los maestros 115 fanegas de trigo.

En 1702 realizó los colaterales de la Virgen del Rosario y de la Virgen con el Niño para la iglesia parroquial de La Losa. Los dos retablos son iguales. Se ajustaron en 5.200 reales, pagados como era costumbre en tres plazos. En ese precio no estaba incluido el trabajo de asentarlos que supuso 214 reales mas por el hierro, clavazón y madera que necesitaron el maestro Andrés Alonso, un carpintero y otras personas que les ayudaron .

En abril de 1704, reclama al cura de Marazuela 300 reales que le está debiendo por la baja que hizo en el retablo. Cobrada esta cantidad, la ofrece como limosna a la iglesia de Marazuela.

Hacia el año 1712 hizo el retablo de Nuestra Señora del Rosario de la iglesia parroquial de Villovela, puesto que en las cuentas de dicho año figura una partida de 540 reales, que se le dieron para pagar el retablo que se había puesto en el colateral del evangelio. Además hizo un marco para el retablo por el que cobró 100 reales.

En 1716 termina el colateral de la epístola de la iglesia parroquial de Abades. En 1714 se encargan dos colaterales para el cuerpo de la iglesia. Los realizarían los tallista, **Pedro Lainez, Andrés Alonso y Pablo Franco**, vecinos de Segovia. Cobraron a cuenta de su trabajo 1592 reales de vellón. En 1716 la iglesia pone un pleito a los maestros por no haber terminado los retablos en el plazo fijado. Finalmente ese mismo año quedarán asentados. Por el del lado del evangelio se pagan a **Pedro Lainez** 3200 reales. El colateral de la epístola se paga a **Andrés Alonso**. Hacia el año 1955, el retablo del lado del evangelio dedicado a la Virgen del Carmen y antes a San Francisco, se quemó. Hoy solo queda el del lado de la epístola realizado por **Andrés Alonso**.

ALONSO, Diego.

En 1628 se concierta para hacer el retablo de la ermita del Valle o de la Vera Cruz de Villacastín.

ALONSO, Manuel. Tallista.

En 1771 arregló la mesa del altar de Nuestra Señora del Rosario y el postigo de la sacristía de la iglesia parroquial de Jemenuño.

AMBERES, Jerónimo. Ensamblador, entallador.

En 1550 realizó el primer retablo (desaparecido) de la ermita de Nuestra Señora

del Bustar en Carbonero el Mayor. La obra se tasó en 26 ducados. En 1558 se asentó el retablo. En el primer tercio del siglo XVII, se reconstruye la ermita. El retablo realizado por el maestro **Amberes**, quedó en situación ruinosa y se sustituyó por uno nuevo.

En octubre de 1580 se le dió licencia para la construcción del retablo de la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Cerca de Madrona. El 25 de octubre de 1587, da carta de poder ante el escribano Juan de Zazo para cobrar de la Iglesia de Madrona 12.000 maravedís que se le deben del retablo. Fue sustituido en el siglo XVII por el actual barroco.

En 1585 hace los retablos colaterales de Santa Catalina y de San Sebastián de la iglesia parroquial de Mozoncillo. (Desaparecidos). Las pinturas de los dos retablos se debían a **Gabriel de Sosa**. Fueron tasadas en 1587 por **Juan del Rio** en 3.232 reales.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Andrés.

ARAGON, Felipe de. Escultor. (1574-?)

En 1611, con el escultor **Juan Rodriguez**, cobran 142 reales por 4 días que se ocuparon en tasar el retablo mayor de la iglesia de Santiago de la villa de Turégano, realizado por **Alonso de Herrera**. (Desaparecido)

En 1616 hace la talla de mediorrelieve de Nuestra Señora de la Asunción para el retablo de la Virgen del Rosario (ahora de San Andrés) de la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor.

En 1617 realiza cuatro esculturas para el retablo de Nuestra Señora del Rosario de la iglesia parroquial de Aguilafuente. Las tallas eran: San Agustín, San Francisco (posiblemente son las que hay en los laterales), San Lorenzo y San Esteban (desaparecidas)

En 1625, vivió en la Parroquia de San Esteban.

En 1641 realiza junto a **Andrés Pérez** la custodia del antiguo altar mayor de la iglesia parroquial de Paradinas. (Desaparecida). En los mandatos de la visita de 1609, Don Vicente de Ayala, visitador del obispado, mandó hacer un retablo mayor y una custodia para la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción de Paradinas, porque los que poseía la iglesia se hallaban en mal estado. Suponemos que por razones económicas, la construcción de la custodia no se llevó a cabo hasta 1641.

En 1642 hace la talla de la Asunción de Nuestra Señora de la iglesia parroquial de Paradinas.

ARAGON, Pedro de.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Fagún.

ARANGO, Joseph. Entallador y ensamblador.

En 1774 realizó junto a **Clemente Suarez** algunas mejoras en el retablo de San José de la iglesia parroquial de Armuña: hicieron la mesa de altar, cascarón y una tarjeta.

ARNAO, Juan de.

Vivió en la Parroquia de San Miguel en 1586.

ARROYO, José. Arquitecto.

En 1654 se compromete a hacer un altar y retablo de madera de pino, de 10 pies y medio de ancho y 17 de alto, dorado, de columnas estriadas para Nuestra Señora de la Soledad de la iglesia de Villacastín.

En 1655 hace la imagen de vestir de Nuestra Señora de la Soledad de Villacastín.

En 1659 le encargan un retablo para la ermita de Nuestra Señora del Carrascal de Villacastín. Se hará conforme a la traza diseñada por el maestro.

ARREGUI, Juan de. Carpintero, entallador, ensamblador.

El 11 de diciembre de 1667 hace el examen de carpintero, entallador y ensamblador, ante los maestros de carpintería y albañilería que ejercen como veedores durante ese año.

AVEL, Manuel. Pintor y dorador.

En 1746 dora en colaboración con el maestro dorador **Juan Sanz** el retablo de S.Roque de la iglesia parroquial de Navas de San Antonio. Recibieron 2.814 reales por su trabajo. El retablo de San Roque (3 x 4 m.) está perfectamente documentado en los libros de Fábrica. En el año 1737 se trajo de Segovia el retablo, aunque desconocemos al artífice, sabemos que al anónimo ensamblador se le pagó por la talla 1.560 reales.

AVILA, Simón de. Aprendiz de entallador.

El 1 de agosto de 1613, su padre, Cristóbal de Avila, le asienta de aprendiz con el entallador Juan Sanchez por cuatro años.

BALDERAN, José. *Ensamblador y escultor.*

En 1777 hace el cascarón y sagrario en la iglesia parroquial de Vegas de Matute.

BALLE, Simón del. *Entallador.*

En 1609 hace dos altares en la iglesia parroquial de Hontoria.

BAHAMONDE, Pedro. *Arquitecto, escultor. Vecino de Peñafiel.*

Junto a **Felipe Durán**, ambos vecinos de Peñafiel, realizan en 1776 los retablos colaterales de la iglesia parroquial de Paradinas. En las cuentas parroquiales de los años 1776-77-78-79 hay varias partidas que se pagaron por hacer nuevos los retablos. Costarían unos 5.000 reales de vellón.

En 1778 hizo el retablo de San José para la iglesia de Zamarramala; cobró 3.600 reales, en el precio se incluía una cajonería para la sacristía y un monumento nuevo para la Semana Santa.

En 1792 hizo la mesa de altar de Nuestra Señora del Rosario de la iglesia parroquial de Zamarramala. Cobró 550 reales. Está jaspeada y se adorna con un medallón con Ave María.

BAÑOS, Marcos de. *Pintor.*

En 1586 vivió en la Parroquia de San Andrés.

En 1589 comenzó la parte pictórica del retablo hecho por el ensamblador **Baltasar de Ledano** para la iglesia de Santiago de la villa de Turégano. Percibió 33.400 mrs. Desde 1591 hasta 1597 los pagos siguen a nombre del pintor **Juan del Río**, quien cobró 73.390 maravedís. En 1595 se asentó el retablo. Se trajo cargado en cinco animales, envuelto en telas y capel de estraza y atado con hilo de bala.

BAÑOS, Eusebio. *Tallista, maestro de arquitectura, entallador, maestro de carpintería.*

En 1787 realiza los retablos de Nuestra Señora del Carmen y San José en la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor. La única cantidad que reseñan los libros es la de 6.600 reales de vellón. Los retablos llegaron desde Segovia en siete carros y como era costumbre se dió un refresco a los oficiales y personas que ayudaron a asentarlos.

En 1789 hizo una mesa nueva de altar y credencias para la iglesia parroquial de Pinilla Ambroz. Cobró 700 reales por la obra en blanco.

En 1795 hizo los retablos de San Lorenzo y San Sebastián para la iglesia de Perogordo. Le pagaron 2.000 reales.

En 1795 hizo el trono para Nuestra Señora del Carmen de la iglesia parroquial de Abades.

BARAHONA, Urbano de. Pintor.

El 19 de septiembre de 1607, hace testamento. Nombra algunos pintores y ensambladores que le deben dinero por obras realizadas.

BASURTO, Andrés de. Entallador. (1595-?)

Aparece nombrado en un documento del Archivo Municipal de Segovia, fechado el 4 de Enero de 1625.

BELMONTE, Pedro. Tallista.

En 1787 hace la mesa del altar de Nuestra Señora de la Asunción (antes de Nuestra Señora del Rosario), en la iglesia parroquial de Marazuela.

BENTURA, Francisco. Ensamblador.

Oficial de **Manuel Carretero**. En 1714 ayuda a asentar los retablos colaterales de la iglesia parroquial de Marazoleja. El, **Manuel Carretero**, y el aprendiz **Dionisio del Valle**, permanecieron siete días en Marazoleja asentando los retablos.

BENTURA JIMENEZ. Ebanista.

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros "pobres". Bentura Jiménez figura en la parroquia de San Miguel, como vecino.

BERMEXO, José. Dorador.

En 1703 junto a **Felipe de Diego** comienza a dorar el retablo mayor de la iglesia parroquial de Bernardos. El dorado del retablo se realizó por 19.000 reales. Los doradores permanecieron en casa del mayorclomo mientras duró la obra. El maestro de dorar y estofar **Diego Herranz Delgado**, certificó que el retablo estaba dorado con toda perfección y que el oro era bueno, fino y sin mezclas.

A partir de 1708 con **Francisco Jimenez de Ccaña** pintaron las capillas de la iglesia de Santa Agueda de Veganzones.

En 1719 dora el sombrero del púlpito de la iglesia parroquial de Bernardos.

Entre 1724 y 1726 se efectuó el dorado de los retablos colaterales de la iglesia parroquial de Bernardos. Se ajustaron en 6.600 reales (600 ducados)

En 1725 dora los colaterales, encarna el Niño Jesús y dora una peana de la iglesia parroquial de Bernardos.

En 1728 dora dos tablas de la consagración de la iglesia parroquial de Bernardos.

En 1733 firma las condiciones para dorar el retablo mayor de Villacastín.

BERMEXO, Manuel. Oficial dorador.

En las cuentas de fábrica de la iglesia de Torreglesias del año 1741 hay una partida que dice: "*Más da en data dieciseis reales que se dieron a Manuel Bermexo oficial mayor que trabajo en dicho retablo*".

El dorado del retablo mayor, lo hizo en esa fecha, el maestro **Joaquín Casado**.

BOLAÑOS, Bartolomé de. Maestro de arquitectura, ensamblador.

El 24 de enero de 1684 firma la escritura y condiciones ,para hacer el retablo mayor de Perogordo. Cobrará 1.300 reales de vellón pagados en tres plazos: 200 al otorgar la escritura, a los ocho meses 800 reales y los 300 restantes cuando el retablo estuviese asentado.

Antes de 1693 realiza el retablo de San José (Ahora de San Antonio) de la iglesia parroquial de Aguilafuente.

En 1693 realiza el colateral de Ntra. Señora de la Antigua de la iglesia parroquial de Aldea Real.(En la actualidad es el retablo del Santo Cristo atado a la columna). La escritura se firmó el 17 de enero de ese mismo año y en ella se especifica que este maestro se obliga a hacer " un corateral para la imagen de Nuestra Señora de la Antigua de este dicho lugar, en la parrochial del en el marmol de el arco de la capilla Mayor del lado de la epistola de diez y seis pies de altitud y ocho pies de anchura a la similitud de otro corateral que el susodicho hizo en la iglesia parrochial de Santa María de la Assuncion de Aguilaffuente que es el de San Joseph. Con las mismas trazas y condiciones sin esceder menos de la vuelta que aze a el lado de el ebangelio...."

Se le pagaron 660 reales en tres plazos, la forma acostumbrada, 200 en el momento de la firma, otros 200 el día que se asentará el colateral y la cantidad restante para el día de San Bartolomé.

En 1696 realizó varias obras para la iglesia parroquial de Marazoleja: un nuevo marco tallado para el altar mayor, suponemos que para ampliar el ático hasta ajustarse a la forma de la capilla, otro marco para el altar de San Gregorio (desaparecido) y adaptó el marco que había realizado **Martín de Mendizábal** para el altar mayor de la iglesia de Marazoleja, al retablo de Nuestra Señora del Rosario. Hizo 8 marcos imitando ébano para las pinturas del antiguo retablo mayor, 3 marcos negros para un espejo y dos pinturas. En la misma fecha concertó ocho bancos para la ermita de Santa Catalina en Marazoleja. En 1701 hace dos puertas, una para el osario y otra en la subida de la torre de la iglesia parroquial de Marazoleja.

BOLDUQUE, Pedro de. Escultor.

En 1586 hace el retablo de San Pedro y realiza la talla de San Pedro de la iglesia parroquial de Fuentepelayo.

En 1590 lleva a cabo el retablo de la Quinta Angustia, realiza el medio relieve del Entierro de Cristo, realiza el relieve del abrazo de San Joaquín y Santa Ana frente a la puerta dorada y la escultura de Juan el Bautista de la iglesia parroquial de Fuentepelayo.

BORBUA, Pedro de. Dorador.

El 15 de mayo de 1688 sale fiador del dorador **Francisco Leal Cid**, en la escritura y condiciones que aquel firma para dorar el retablo colateral del lado de la epístola de la parroquia de Cantimpalos, el del Santo Cristo de la Columna.

El 6 de octubre de 1679, sale fiador del arquitecto **Martín de Mendizábal, José Ferreras y Juan Ferreras**, en la escritura para hacer el retablo de la capilla mayor de la iglesia de Espirido.

El 15 de abril de 1679, con el también dorador **Francisco de la Pressa** firman la escritura y condiciones para dorar el retablo de la iglesia de los Huertos. Cobrarán 7.000 reales, se incluye en el precio materiales y mano de obra. Ha sido repintado en este siglo, perdiendo así los efectos esplendorosos que el dorado da a los retablos.

El 2 de enero de 1680 con **Francisco Jiménez de Ocaña, Jacinto Leal de Quirós, Francisco de la Pressa, Francisco Leal de Quirós, Luis Ortiz de Paz, Juan Orilla y Juan de Prado Casero**, maestros de dorar y estofar, establecen una hermandad que se titula de los Doradores de Segovia, con el fin de socorrerse en las necesidades que tuvieran, hacer sufragios por las ánimas y otros actos de caridad y establecer las relaciones de trabajo.

El 20 de abril de 1694, sale fiador del dorador **Francisco Herrero**, en la escritura

de obligación y contrato para dorar el retablo de San José y la talla de San José y el Niño para la iglesia parroquial de Cantimplós.

En 1700 doró el retablo del Santo Cristo del Sepulcro de la iglesia de Zamarramala. Le pagaron 2.016 reales. Hoy se conserva bien dorado y policromado.

BORBUA, Joseph. Dorador.

En 1728 cobró 1.100 reales por dorar el retablo de Nuestra Señora de la Soledad de la iglesia de Nuestra Señora de Veganzones. Se comprometía a pagar 30 reales al dorador **Felipe de Diego**. Se le añadieron 150 reales por mandato del señor provisor porque había perdido dinero en el dorado del retablo.

Cobró 42 reales por dorar los marcos de las palabras de la consagración, las del evangelio de San Juan y las del lavado.

En 1731 cobró 886 reales por la pintura del órgano, las baldosas del coro y el blanqueo del cuerpo de la iglesia.

En 1735 doró el marco frontal tallado, realizado en 1732 por **Manuel Cámara**, para el altar mayor de la parroquia de Nuestra Señora de la Cerca, en Madrona.

En 1737 dora y encarna con **Joaquín Casado**, las andas e imágenes de la iglesia parroquial de Zarzuela del Monte.

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros "pobres". Joseph Borbúa figura en la parroquia de San Miguel, como noble vecino.

BORBUA, Miguel. Dorador.

En 1724 doró y jaspeó el retablo de Nuestra Señora del Rosario y de Nuestra Señora de la Soledad de la iglesia parroquial de Villovela. Cobró 2.900 reales. Además encarnó los rostros y manos de Nuestra Señora y el Niño, pintó las andas y compuso el púlpito.

En 1745 pinta y estofa la efigie de San Zoilo de la parroquia de Escalona. La escultura se hizo nueva en 1745. Para la misma iglesia pintó los evangelistas, el pelícano, unas andas y plateó las varas de la iglesia.

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros "pobres". Miguel de Borbúa figura en la parroquia de San Miguel, como noble vecino.

BORBUA, Pedro de. Dorador.

En 1763 se compromete a dorar y jaspear el retablo de la ermita de San Miguel en Villoslada por 2.000 reales. Según las condiciones se habían de dorar toda la talla, junquillos y medias cañas. Los tres respaldos se habían de dorar y abrir unas telas con diferentes flores estofadas de oro. Los lisos tenían que ir jaspeados de encarnado y barnizados para su permanencia. Todos los niños que tiene el retablo tenían que ir encarnados y las alas estofadas. La grada donde esta la efigie del santo Cristo debía ir dorada y jaspeada y el zocalo jaspeado, dorado y barnizado.

En 1765 presentó condiciones para hacer el dorado del retablo mayor de la iglesia parroquial de Villoslada. No llevó a cabo la obra porque se remató en el dorador **Lorenzo Villa**.

En 1772 cobró 1.050 reales por dorar y pintar la iglesia de Ituro.

BRIZUELA, Pedro. Arquitecto. (1565-?)

En 1611 vivió en la Parroquia de San Esteban.

En 1624 hizo Los planos de la iglesia de la Magdalena de Zamarramala.

CABRERO, Alonso. Dorador.

En 1733, con **Baltasar Capo y Diego Hernanz**, ayudaron a **José Bermejo** en el dorado del retablo mayor de Villacastín. Se les cita como maestros doradores y como oficiales.

CADRANA, Andrés. Ensamblador. (1711-?)

En 1721 realiza un retablo para la ermita de Nuestra Señora de la Concepción de Villacastín. (Desaparecido)

CALLEJO, Juan. Arquitecto.

Hacia el año 1705 hizo el retablo de Nuestra Señora del Rosario de torrecaballeros. En las cuentas de la Cofradía del Rosario de los años 1705-06 hay varias partidas que se pagaron por hacer el retablo, en las mismas cuentas hay otra partida de 12 reales que costaron dos carros de madera que se trajeron de Segovia. No se terminó de pagar hasta el año 1707, puesto que en las cuentas parroquiales de dicho año figura una partida de 153 reales que de los caudales de la iglesia mandaron dar a **Juan Callejo**, porque la Cofradía no tenía bastante dinero.

En 1708 realiza junto a **Pablo Francisco y Gaspar de Aguirre**, el retablo de Nuestra Señora de la Consolación de la iglesia parroquial de Fuentepelayo. En la actualidad es el retablo de nuestra Señora del Rosario. Por la obra cobraron 5.600 reales. El señor marqués contribuyó con 1.500 reales, el señor cura párroco D. José Llorente con 200 reales, los feligreses con sus donativos completaron la cantidad en años sucesivos.

CAMARA, Francisco. Ensamblador.

En 1733, con **Nicolás de Quintanilla**, hicieron una mejora en el retablo mayor de Villacastín: los marcos de los lienzos, algunos atributos de las figuras y "la talla que tiene en el sotabanco", es decir, las 14 tarjetas sobre los nichos.

CAMARA, Manuel de. Ensamblador, arquitecto y entallador. (¿-1739)

En 1728 realiza el retablo de la ermita de Nuestra Señora Tormejón en Armuña. (Desaparecido)

En 1732 hizo una marco frontal tallado para el altar mayor de la parroquia de Nuestra Señora de la Cerca, en Madrona.

En 1735 hizo los retablos colaterales de la iglesia parroquial de Madrona. Son los dedicados a Nuestra Señora del Rosario y a San Roque.

En 1739 se asentaron los colaterales y se añadieron tarjetones y otras piezas que les faltaban. Este trabajo fue realizado por los oficiales de **Manuel de Cámara**: el tallista **Alonso** y el entallador **Manuel de Sandín**, vecinos de Segovia, que se hicieron cargo de los retablos a la muerte del maestro.

CAMILO, Francisco. Pintor.

En 1659 pinta 2 lienzos grandes para el retablo de la iglesia parroquial de Otero de Herreros. La firma de Camilo figura en estos lienzos: **Fco. Camilo Ynventor** (año 1659). Según estos datos se trata de las primeras composiciones realizadas por el artista para una iglesia segoviana (exceptuando lo que hizo en El Paular) y acaso fueran estas obras las que le granjearan los encargos subsiguientes y el interés de una clientela nueva por su arte. Además su influencia se dejará sentir en otras obras de artistas locales (Retablo Mayor de La Losa).

CANO, Francisco. Maestro tallista de Sepúlveda.

En 1753 hace el retablo de la ermita de San Miguel en Villoslada. El retablo se hizo con las limosnas de los devotos. Se ajustó en 2.800 reales. Se asentó en 1753, el maestro y oficiales tardaron tres días en asentarle. Realiza el púlpito y sombrero de la iglesia parroquial de Aldea Real.

CANTO, Hernando del. Dorador.

En 1647 dora la custodia del altar mayor de la iglesia parroquial de Vegas de Matute. Se le pagan 850 reales por el dorado, transporte desde Segovia y el asiento en el altar.

CAPO, Baltasar. Dorador.

En 1733, con Alonso Cabrero y Diego Hernanz, ayudaron a José Bermejo en el dorado del retablo mayor de Villacastín. Se les cita como maestros doradores y como oficiales.

CARDENAS, Pedro de. Dorador.

En 1707 doró la reja del púlpito e hizo el rodapié de la sacristía de la iglesia parroquial de Armuña.

CARDENAS MALDONADO, Gabriel de. Pintor y dorador. Vecino de la villa de Cuellar.

Estaba casado con María de la Cruz. En 1586 realiza las pinturas del retablo de San Pedro de la iglesia parroquial de San Miguel de Fuentepelayo. Las pinturas de factura algo tosca, las atribuye Collar de Cáceres a **Gabriel de Cárdenas**. En 1587 comienzan los pagos por las pinturas. Los temas representados son: en el banco, la Virgen del Rosario con Santo Domingo y monjas de la Orden y en el medallón ovalado del ático, el Niño Jesús triunfante.

En 1596 pinta y dora el retablo de la Quinta Angustia de la iglesia parroquial de Santa María la Mayor de Fuentepelayo.

Cuatro pinturas de óleo sobre tabla sirven de pulsera al retablo. A la izquierda la Oración en el huerto, abajo, el Prendimiento de Cristo, arriba. A la derecha la Flagelación de Cristo, abajo y la subida al Calvario, arriba. Las pinturas son obra de **Gabriel de Cárdenas**, según estima Urrea.

El 21 de febrero de 1600 se firmó el contrato para hacer el retablo para la ermita de San Roque de Mozoncillo. Comparecen en Mozoncillo, ante el escribano Antonio Rexas, por una parte, los alcaldes ordinarios, los regidores, varios vecinos como representantes del concejo y Juan Sancho García, cura propio de Mozoncillo y de la otra parte el ensamblador **Roque Muñoz** y el pintor **Gabriel de Cárdenas Maldonado**, vecinos de la villa de Cuellar. Ambos maestros se comprometen a hacer el retablo en el plazo de un año y según la traza que presentaron, pero quitándole la custodia porque consideran los contratantes que no es necesaria en la ermita. El retablo tendrá de alto 21 pies y medio, es decir, desde la mesa del altar hasta el techo, dándole de ancho lo que se requiera

según la altura dada. En los tableros principales y en los pedestales pintaran las historias que los contratantes quisieran. El retablo hecho de talla y pintura, dorado y estofado, se entregará en dos mitades, la primera para el día de San Roque de 1600 y la otra mitad para el día de San Roque del año 1601. La imagen de San Roque, que ya tenían en la ermita la darán pintada y estofada y añadirán unas alas que le faltan al ángel. Por toda la obra se pagarán 900 ducados que se irán sacando de las rentas, limosnas y ofrendas que tenga la ermita. Sólo podrán sacar de este dinero 10.000 maravedís que se deben a los constructores de la ermita, y lo necesario para hacer unas puertas de madera, lo demás quedará reservado para el pago del retablo y no se podrá hacer ninguna otra obra hasta terminar de pagarlo.

Como era frecuente en estos contratos, se piden fianzas, 2.000 ducados. Se concede a los maestros un plazo de 15 días para que las envíen desde Cuellar. La escritura de fianza presentada por **Gabriel de Cárdenas**, su mujer María de la Cruz, **Roque Muñoz**, su mujer Ana de Ballelado y el fiador de estos, Diego Sarmiento, está fechada el 22 de septiembre de 1600.

CARNICERO, Alonso. Arquitecto.

El 21 de abril de 1699 firma en Marazuela, junto a **Pedro del Valle**, las condiciones para hacer el retablo de la capilla mayor de la iglesia parroquial de Marazuela. Según la documentación, la obra seguiría la traza hecha por **Pedro del Valle**. Este retablo debería estar concluido para el día de Pascua de Espíritu Santo de 1700, quince días más o menos, con dos marcos para poner frontales. Se obligaban a pagar a **Pedro del Valle** 9.500 reales de vellón en cuatro pagas.

CARRETERO, Manuel. Maestro de arquitectura, ensamblador, arquitecto, entallador. Aparejador de las obras reales.

En 1702 realiza la obra de puertas y cancelas de la iglesia parroquial de Vegas de Matute.

En 1703 concierta la obra de los retablos colaterales de Nuestra Señora del Rosario y Cristo Crucificado de la iglesia parroquial de Ochando.

En el año 1704 se dan 200 reales al cantero **Antonio Rodríguez**, y a **Manuel Carretero**, vecinos de Segovia, a cuenta del retablo y los pedestales del retablo mayor de Navas de San Antonio. Aunque no existen más referencias acerca del artífice del retablo mayor, posiblemente éste sea obra de Manuel Carretero. Se construiría entre 1704 y 1712. Añadió un fclorón a la custodia de la iglesia parroquial de Navas de San Antonio.

En 1709 se ajustan los dos retablos colaterales, dos marcos para los altares y cuatro niños de escultura para la iglesia parroquial de Bernardos. Los retablos de

Nuestra Señora del Rosario y de Cristo Crucificado se ajustaron en 6.640 reales. Esta pareja de retablos exactamente iguales, se traen de Segovia en siete carros y se colocan en el año 1710.

En 1712 hace dos retablos colaterales (desaparecidos), dos hacheros y seis bancos de respaldo para la iglesia parroquial de Mozoncillo.

En 1713 trabaja en el retablo de la ermita de Nuestra Señora de Rodelga en Mozoncillo. En el año 1678 se había encargado un retablo para la ermita a **José Vallejo**, vecino de Segovia. En 1705 con licencia del provisor de Segovia se realiza una reforma de la capilla, se hace un camarín y se decoran con pinturas el techo y las paredes. Después de estas obras el retablo debía necesitar una reforma para adaptarse a las nuevas condiciones, por ello, en 1713 se conciertan con **Manuel Carretero** las obras de talla del retablo.

En 1714 el vicario general Alfaro y Aguilar concedió licencia a la iglesia parroquial de Marazoleja para hacer los retablos del Santísimo Cristo y de Nuestra Señora de la Soledad. Los retablos se contrataron por 5.000 reales. Consta documentalmente que el retablo del Santo Cristo se colocó el día de la Purísima Concepción, 8 de diciembre de 1714. El cura y parroquianos de Marazoleja quedaron muy satisfechos con los retablos realizados porque a la hora de pagar le añadieron 300 reales por algunas mejoras y por lo bien que había trabajado. Los retablos, atados y afianzados con cuerdas, se trasladaron desde Segovia en cuatro carros. **Manuel Carretero**, un oficial **Francisco Bentura**, y un aprendiz **Dionisio del Valle** permanecieron siete días en Marazoleja asentando los retablos. Estos retablos están ya plenamente integrados en la corriente churrigueresca.

En 1715 hace un pedestal tallado y seis marcos de pino y varios recuadros tallados para la iglesia parroquial de Marazoleja.

En el año 1715 asentó el retablo de Nuestra Señora de la Soledad en Navas de San Antonio. Está orientado hacia los pies de la iglesia. Poco después de hacer el retablo, realizó la peana sobre la que está colocada la imagen de Nuestra Señora de la Soledad.

En 1717 realiza el sombrero del púlpito de la iglesia parroquial de Bernardos.

El 14 de Julio de 1718 se hace un recuento de 92 casas para que los diputados de la parroquia de San Esteban diesen una relación de los vecinos y recogen datos de varios maestros entre los que aparece : "53- Manuel Carretero, aparejador de las reales obras de su Magestad."

En 1730 hace el tabernáculo para jueves santo y las gradillas del altar mayor de la iglesia parroquial de Armuña.

En el año 1752 se le hace referencia en un documento en el que se dice, aparte de su edad, que en ese año está viudo, tiene criada y un oficial mayores.

CARTAGENA ROMANO, Thomas. Entallador.

En 1791 asentó el retablo mayor de la iglesia parroquial de Valdeprados. Cobró en 1794 la cantidad de 2.900 reales por la obra. Con el nuevo retablo, Santa Eulalia, que como patrona del pueblo, había estado en el trono principal del retablo anterior, fué sustituida por San José. Santa Eulalia fué colocada al lado del sagrario, en un pequeño pedestal.

CASADO, Joaquín. Dorador.

Nació en el año 1712.

En 1735 doró los retablos de Nuestra Señora de la Soledad y el Santo Cristo del Sepulcro de la iglesia de Labajos. Le pagaron 5.500 reales. El gasto de posada y comida que hicieran el maestro y oficiales era por cuenta de la iglesia. El pago de estos gastos lo hizo un devoto. Cobró 220 reales por dorar los dos marcos frontales de los dos altares y 80 reales por pintar el arco del Santo Cristo. Le pagaron otros 300 reales por dorar, estofar, encarnar y jaspear la imagen de San Pedro con su columna y gallo.

En 1738 trabajó de nuevo en Labajos. Doró la tarjeta de las palabras de la consagración del altar mayor y los cinco marcos de los cuatro altares. Cobro 200 reales.

El 3 de noviembre de 1737 se extendió la escritura de contrato con las condiciones para dorar el retablo mayor de la iglesia parroquial de Marazuela. El maestro se compromete a entregar fianzas. Firman el dorador y Francisco Muñoz, cura de Marazuela, Manuel de Hernangomez y Baltasar Erederos, alcaldes diputados y Miguel Yagüe, mayordomo de la iglesia. **Joaquín Casado** hizo postura en 10.000 reales de vellón, en esa cantidad entraba la ejecución de la obra, oro, matices y demás materiales. El dorado se haría sin desarmar el retablo ni apearle. Cobraría 3.000 rs. al contado, para la compra de material. 3.000 rs. acabado el cuerpo alto del retablo y los 4.000 restantes en dos plazos, reservando 2.000 hasta que estuviese finalizada la obra. El retablo se daría perfectamente acabado el 1 de junio de 1738. Para el reconocimiento de la obra, se nombrarían dos veedores, uno por cada parte, en caso de discordia se nombraría un tercero.

En 1737 pinta, estofa y encarna la imagen de Nuestra Señora de la Asunción de la iglesia parroquial de Marazuela.

En 1737 dora y encarna las andas e imágenes de la iglesia parroquial de

Zarzuela del Monte con **Joseph Borbúa**.

En 1740 doró y estofó el retablo mayor de Yanguas. Cobró 11.950 reales; en el precio se incluía la pintura y estofado de los santos. Como era costumbre, los doradores permanecieron en el pueblo hasta terminar la obra. La iglesia pagó 30 reales de la renta de la casa que habitaron. También pagó un refresco a los que trajeron los trastos de los maestros.

En 1740 encarnó la imagen de Nuestra Señora del Rosario de Ituro.

En 1741 doró el retablo mayor de Torreiglesias, como se indica en el recibo firmado por el maestro, declara haber recibido 9.500 reales, 9.200 por dorar el retablo y los 300 restantes por haber pintado la bóveda y el pedestal del retablo, con algunas obras que se hicieron en él. Trabajó con él como oficial mayor **Manuel Bermexo**.

En 1744 estofó el Cristo y compuso el altar del Santo Cristo de la iglesia parroquial de Yanguas.

En 1745 estofó la imagen de San Bartolomé de la iglesia parroquial de Armuña.

En 1745 hizo varias obras para la iglesia parroquial de Bernuy: el jaspeado del pedestal, el dorado del marco, la pintura del pabellón de la pared del retablo y el dorado de la custodia nueva.

En 1750 doró el retablo de Nuestra Señora de Tormejón de la iglesia parroquial de Armuña.

En 1751 doró y estofó el retablo de San José de la iglesia parroquial de Armuña. El precio del dorado fue de 3.400 reales.

En 1751 hace, escribe y dora la tabla de las indulgencias para los altares de la iglesia parroquial de Armuña.

En 1751 doró el monumento y estofó veinticuatro ramilletes de madera en la iglesia parroquial de Pinilla Ambroz.

En el año 1752 en el Catastro de Ensenada aparece casado y con 3 hijos y una hija menores.

En 1768 realiza el dorado del retablo de la Virgen del Carmen de la iglesia parroquial de Fuentemilanos. El coste fue de 1.300 reales. El recibo está fechado el 10 de Octubre de 1768, pero la cantidad aparece en el libro de Fábrica en las cuentas de 1771.

En 1771 doró los colaterales (desaparecidos) y posiblemente el retablo de Nuestra Señora del Rosario en la iglesia parroquial de Pinilla Ambroz.

En 1774 dora y jaspea el órgano, cascarón, mesa de altar y dos creencias del altar de San José y compone diferentes efigies de la iglesia parroquial de Armuña.

CASADO, Santiago. *Estofador, dorador.* (1707-?)

En 1741 doró el retablo y la reja de la capilla de San Antonio en la iglesia parroquial de Armuña. Las condiciones y primera postura las hizo el maestro **Francisco Jiménez**, pero se remató la obra en **Santiago Casado** por 3.190 reales.

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros son "pobres. Santiago Casado aparece en torno a la parroquia de Esteban y figura como, "vecino".

En 1749 le pagan 50 reales por encarnar los brazos del Santo Cristo.

En 1751 cobró 3.600 reales por el dorado del retablo del Santísimo Cristo del Amparo.

En 1752 en el Catastro de Ensenada aparece casado y con una criada menor.

En 1754, el obispo Manuel Murillo autoriza una reforma del camarín de la ermita de Nuestra Señora del Bustar en Carbonero el Mayor. **Santiago Casado** construye entonces el camón de espejos y el frontal del camarín. Se emplearon tres días y tres caballerías para conducir la cama de espejos y el frontal. El camón costó 810 reales.

CASADO, Francisco Antonio. *Dorador.*

En 1758 doró el sagrario y el sombrero del púlpito de la iglesia parroquial de Valseca.

En 1765 realizó la regulación y registro del valor del dorado del retablo mayor de la iglesia parroquial de Villoslada, por ello se le pagaron 80 reales.

En 1768 doró los retablos de Cristo Crucificado y Nuestra Señora del Rosario en la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor. El coste ascendió a 10.230 reales de vellón.

En el mes de noviembre de 1777 se hizo la escritura para dorar el retablo del altar mayor de la iglesia parroquial de Vegas de Matute. Cobraría por su trabajo 11.500 reales, en dos plazos, la mitad de la cantidad cuando estuviese mediada la obra y la otra mitad al finalizarla. Se iniciaron las obras nada mas firmar la escritura y el acontecimiento se celebró con repique de campanas. El alcalde y

el señor cura invitaron a refresco. Para dar mayor solemnidad al acto, los primeros panes de oro, fueron colocados en la parte mas alta del retablo, por el propio señor cura y todos los justicias. La obra finalizaría 5 meses después, a finales de abril de 1778. Se añadió entonces la pintura de la bóveda, de las ventanas y cortados del retablo, por la cantidad de 1.000 reales que fueron costeados por la villa. En el contrato se le deja libertad al maestro **Francisco Casado** para elegir el tema que debía pintar en los lugares no cubiertos por el retablo.

En 1782 aclaró y barnizó el retablo mayor de Roda y jaspeó los dos colaterales. Además jaspeó el sombrero del púlpito y dió cola a las mamparas de la pila bautismal y puerta de iglesia. Por todo ello cobró 2.210 reales.

En 1782 cobró 140 reales por dorar por dentro el sagrario del altar mayor y 750 por dorar y jaspear el sombrero del púlpito de la iglesia de Valseca.

CASANUEVA, Martín. *Dorador. Vecino de la villa de Argaños, obispado de Santander.*

En 1770, con **Francisco Gómez**, hizo el dorado del retablo de Nuestra Señora del Rosario de la iglesia de Santiago en Turegano. Cobraron 3.250 reales.

CASTILLO, Juan de. *Ensamblador y tallista.*

En 1761 reforma la custodia y trono. Asienta el retablo mayor, apea y coloca en el crucero los dos colaterales en la iglesia parroquial de Bernardos.

En 1773 realiza el tabernáculo con 13 espejos para el altar mayor de la Iglesia parroquial de El Espinar.

En 1775 ayudó a dorar el retablo mayor de Escarabajosa del Monte. El maestro dorador fue **Andrés de Santiuste** y los otros oficiales **Francisco de la Pascua y Juan del Valle**. El dorado se hizo a jornal. Los materiales se trajeron de Madrid *..." de los mismos, que se gastan en el Real Palacio de San Ildefonso..".* 5.838 reales y 22 maravedís de vellón importaron los materiales, y los jornales 5.769 reales y 7 maravedís de vellón, (se incluía en el dorado dos acheros, las palabras de los cinco altares, y los cinco marcos de altar, como tambien todas las figuras del altar mayor.) Muy contentos del trabajo de los doradores quedó el pueblo y la iglesia porque se dió a los doradores 710 reales de guantes...." *a los oficiales porque no guardaban ora, ni tomaban tabaco de hoja"*

CASRANA, Andrés. *Tallista.*

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros "pobres". En la parroquia de San Esteban aparece

Andrés Casrana y figura como "vecino".

CODRANA, Andrés y Manuel. *Entalladores y ensambladores.*

En 1745 hacen el retablo de San José de la iglesia parroquial de Armuña. Cobraron por la obra 1.500 reales.

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros son "pobres. Manuel Codrana aparece en torno a la parroquia de Esteban y figura como oficial de tallista, "pobre".

CORGOLLO, Thomas de. *Escultor.*

En 1724 hace el escudo de armas y leones de la portada de la iglesia parroquial de El Espinar.

CORREDERA ALVAREZ, Juan. *Dorador.*

En 1780 y 1784 hizo el dorado de unas andas en la iglesia parroquial de Ortigosa de Pestaño.

CORREDERA, Ramón. *Pintor.*

En 1810 cobró 160 rs. por pintar las andas de la iglesia parroquial de Gemenuño.

COSIO, Jerónimo Antonio de. *Dorador. Residente en el Real Sitio de San Ildefonso*

En 1785 pintó y doró el retablo de San Antonio de la iglesia de Santiago de Turégano. Dominan los tonos ocres, marrones y negros. Las basas de las columnas, los capiteles y los adornos del ático están dorados. El coste fue de 1.900 reales de vellón.

CRIADO, Alonso.

El 25 de mayo de 1601 Alonso Criado, estante al servicio de Francisco de Aven-dario, se pone de aprendiz con el ensamblador Domingo Hernandez por cinco años.

El 16 de enero de 1602, llevando siete meses de aprendiz del ensamblador Domingo Hernández, se casa, y como no puede cumplir los 5 años con el maestro y para compensar a Hernández por la falta de contrato, se concierta en darle 330 reales y hacerle 30 columnas entorchadas chicas y grandes, la mayor no tenía que pasar de cinco cuartas, cuyo valor era de 11 reales cada una.

CRUZ SALINAS, Eugenio de la. Ensamblador, tallista, arquitecto y entallador.

En 1680 hizo el retablo mayor de Santa Agueda de Veganzones.

El 6 de julio de 1681, se firma la escritura y condiciones para hacer el retablo de Marazuela entre la iglesia y **Eugenio de la Cruz Salinas**, según la traza realizada por el propio maestro. En la caja central, iría la imagen de Nuestra Señora de la Asunción con seis ángeles. Se comprometía así mismo a hacer dos imágenes para los nichos laterales, una de Cristo Resucitado y otra de San José. Cobraría 12.000 reales de vellón. (Este retablo se quemó en 1687)

A partir de 1682 **Eugenio de la Cruz** cobra diversas cantidades de trigo, centeno y cebada a cuenta del retablo de Caballar. Se asentó en 1683. El libro de fábrica da toda clase de detalles y especifica los gastos de comida, bebida y posaa efectuados por el maestro y oficiales.

En 1685 cobra diversas cantidades en dinero y trigo a cuenta de los dos retablos colaterales de la iglesia de Santa Agueda de Veganzones.

En 1686, el licenciado Juan de Astadillo Cantoral, cura de Madrona, concertó la obra del retablo mayor con el maestro **Eugenio de la Cruz**, por la cantidad de 1.856 reales. Realizó el retablo de la Parroquia de Nuestra Señora de la Cerca, contando con el tabernáculo que **Juan de Prado** había ejecutado en 1672; así, el tabernáculo ocupa el centro del banco y 1/3 del cuerpo central.

En 1691 añadió media naranja calada al tabernáculo e hizo una custodia nueva para la iglesia parroquial de Madrona.

En 1693 asentó el retablo que había hecho para Nuestra Señora de la Asunción en la iglesia parroquial de Marazuela. (Antes de Nuestra Señora del Rosario). Se incendió pocos años después.

En 1693 asentó el retablo del Santo Cristo de la iglesia parroquial de Marazuela.

En 1694 cobró 1.000 reales por la hechura del retablo.

Desde 1695 hasta 1700 se le pagan 1.400 reales, precio en el que se había concertado la custodia para el altar mayor de Villovela de Pirón.

En 1700 se puso el retablo mayor de Villovela de Pirón. Es posible que el arquitecto del retablo sea **Eugenio de la Cruz**, que en esos momentos está haciendo la custodia.

En 1702 ejecutó los dos retablos colaterales, el retablo de San José y el retablo de San Miguel de la iglesia parroquial de El Espinar. En la misma fecha, cobra

por los dos retablos en blanco 11.056 reales; en esta cantidad se incluyen los portes hasta El Espinar y el gasto de oficiales.

CRUZ SANCHEZ, Felipe de la. Ensamblador.

El 18 de enero de 1760 firma las condiciones para hacer el retablo mayor de la iglesia de Santa María en Santa María de Nieva. No podemos asegurar que las condiciones hechas por el ensamblador **Felipe de la Cruz Sánchez**, para hacer este retablo, se llevaran finalmente a cabo. Lo que sí parece cierto es que el antiguo retablo mayor no se sustituyó hasta principios de este siglo cuando pereció devorado por las llamas. Lo más probable es que el retablo actual lo realizara **Felipe de la Cruz Sánchez**, ocupara otro lugar de la iglesia y después del incendio y desaparición del antiguo retablo, éste ocupara el lugar principal. No todas las condiciones hechas por el ensamblador se cumplen en este retablo: las columnas en lugar de ser estriadas son salomónicas y la custodia o no se hizo o no se conserva.

CUESTA, Andrés de la. Escultor.

En 1714 trabaja en la iglesia parroquial de Pinilla Ambroz por cuenta del escultor **Pedro del Valle**. La iglesia parroquial de San Juan Bautista de Pinilla Ambroz se reformó en el siglo XVIII. Entre 1714 y 1716, el arquitecto y maestro de ensamblaje **Pedro del Valle**, el maestro **Echevarría**, el escultor **Andrés de la Cuesta**, con oficiales y peones, permanecieron en Pinilla, unos, varias semanas y otros, por espacio de varios días, para llevar a cabo la obra de la iglesia.

Entre 1714 y 1716, se le pagaron al escultor 375 reales por una imagen de Nuestra Señora de la Soledad, para las funciones de Semana Santa. La imagen está colocada en el retablo de la Soledad en la iglesia de Santiago de la villa de Turégano. La Virgen está vestida con túnica y manto negro adornados con galones dorados. Una corona con estrellas le rodea la cabeza. En el pecho nos muestra un corazón de metal atravesado por siete cuchillos.

DIAZ DE ARAGON, Antonio. Escultor.

En 1792 hace las mesas de los altares del Santo Angel de la Guarda y la Inmaculada Concepción de la iglesia de Zamarramala. Le pagaron 500 reales.

DIAZ DE ESTRADA, Antonio. Dorador.

En 1655 dora el tabernáculo de la iglesia parroquial de Otero de Herreros.

DIEGO, Felipe de. Dorador.

En 1703 junto a **Fernando Bermexo** comienza a dorar el retablo mayor de la iglesia parroquial de Bernardos. El dorado del retablo se realizó por 19.000 reales. Los doradores permanecieron en casa del mayordomo mientras duró la obra. El maestro de dorar y estofar **Diego Herranz Delgado**, certificó que el retablo estaba dorado con toda perfección y que el oro era bueno, fino y sin mezclas.

En 1716 realiza junto a **Isidro Gutiérrez** el estofado y dorado del retablo de la ermita de Nuestra Señora de Rodelga en Mozoncillo. Cobraron 3.600 reales por estofar y dorar el retablo según las condiciones ajustadas. Las columnas y los resaltes escultóricos están dorados y los netos y fondos están pintados imitando mármoles, los colores del jaspeado son verdes, rojos y azules.

En 1718 se hace un recuento de 92 casas para que los diputados de la parroquia de San Esteban diesen una relación de vecinos y aparece: "19- Felipe de Diego, dorador".

En 1717 dora unos marcos para la ermita de Nuestra Señora de Rodelgas en Mozoncillo.

DUMANDRE, Joaquín. Escultor y tallista. Director de las Reales obras de escultura de S.M. de los Reales Sitios de San Ildefonso, Balsaín y Riofrío.

Es hijo de Hubert Dumandré que con otros escultores franceses, discípulos de Coustou, vinieron a España para adornar los parques reales a la manera de Versalles.

En 1786 realiza la imagen de vestir de Nuestra Señora de la Soledad y una talla de Nuestra Señora de la Concepción para la iglesia parroquial de Otero de Herreros. Le pagan 1.920 reales.

En 1787 realiza las esculturas de Santiago y San José de la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor. Cobró 3.000reales.

La talla del retablo de Cristo atado a la columna del Santuario de la Virgen del Bustar de Carbonero el Mayor, se dice en la "Historia del Santuario de la Virgen del Bustar", que es obra suya. Como todas las obras de este escultor es solemne, formalista, pero estática y falta de expresión.

DURAN, Phelipe. Maestro de arquitectura y tallista, vecino de la villa de Peñafiel.

En 1774 realiza el retablo mayor de la iglesia parroquial de Mozoncillo. Es un retablo rococó. El coste del retablo fue de 5.000 reales, además, el maestro se

hizo cargo del retablo antiguo. Fue asentado por cinco oficiales. El maestro arquitecto de Segovia **Antonio de la Torre** fue llamado para reconocer la obra del retablo.

En 1776 realiza junto a **Pedro Bahamonde** los retablos colaterales de la iglesia parroquial de Paradinas. En las cuentas parroquiales de los años 1776-77-78-79 se consignan varias partidas para pagar los nuevos retablos. Costarían unos 5.000 reales de vellón. En 1779 realiza la cajonería, una mesa de altar, credencias y otros trabajos para la iglesia parroquial de Fuentemilanos. Cobró 7.640 reales.

En 1780 realiza la mesa del altar mayor y las mesas de los altares de San Francisco y de Nuestra Señora de la Concepción para la iglesia parroquial de Abades. Le pagaron 650 reales.

En 1785 hacía el retablo de San Antonio de la iglesia de Santiago de Turégano. En las cuentas parroquiales del año 1785 hay una partida de 1.000 rs. que le pagaron por el retablo.

ECHEVARRIA, Miguel de. Entallador.

El 4 de mayo de 1603 se firma la escritura con el entallador **Miguel de Chavarría** y el pintor **Cristobal Pedrill** para restaurar y limpiar el retablo mayor de la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor: "...y aderezar el rretablo de la capilla mayor de la dha. yglesia juntando las hendiduras que parecieren estar abiertas en todo el dho. retablo y tornarlas a pintar de forma que no se echen de ver las dhas. hendiduras ni que quede feo.."

La iglesia parroquial de San Juan Bautista de Pinilla Ambroz se reformó en el siglo XVIII. Entre 1714 y 1716, el arquitecto y maestro de ensamblaje **Pedro del Valle**, el maestro **Echevarría**, el escultor **Andrés de la Cuesta**, con oficiales y peones, permanecieron en Pinilla, unos, varias semanas y otros, por espacio de varios días, para llevar a cabo la obra de la iglesia.

ELGUERA, Francisco. Carpintero.

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros son "pobres". En la parroquia de San Andrés aparece Francisco Elguera y figura como "vecino".

ESCOBAR, Simón de Escobar. Pintor. (1573 - ?)

Vivió en el año 1625 en la Parroquia de San Andrés.

ESCOBEDO, Mateo. Escultor.

En 1716 hace la caja del órgano y la sillería del coro de la iglesia parroquial de El Espinar.

ESCORZA, José. Ensamblador.

En 1698 le pagaron 24 reales por mudar los retablos colaterales de Carbonero de Ahusín, que estaban mal asentados.

ESPINOSA, Alonso de. Pintor.

En 1619 limpió el retablo del altar mayor de la iglesia parroquial de Madrona. (Desaparecido)

ESPINOSA, Diego de. Pintor.

En 1772 renueva las pinturas de un altar de la iglesia parroquial de Mozoncillo. (Desaparecido)

ESTRADA, Antonio de. Maestro dorador.

Salió fiador de **Francisco de Prado** para la obra del retablo mayor y custodia de Labajos. El 18 de Febrero de 1667 se firmaron las escrituras en Segovia; los otros fiadores fueron: su padre **Miguel de Prado** y su hermano **Juan de Prado**, maestros de arquitectura.

FERMIN, Juan. Tallista de San Ildefonso.

En 1784 hizo el retablo de los Santos mártires de Caballar. Se ajustó la obra en 9.000 reales.

FERNANDEZ, Domingo. Arquitecto, escultor.

Desde 1602, con el escultor **Juan Jiménez**, comienzan a cobrar diversas cantidades por el retablo mayor que están haciendo para Torreiglesias. Aunque el libro de fábrica más antiguo comienza en 1610, sabemos, por varios recibos del arquitecto y escultor, que recibieron pagos a cuenta del retablo desde el año 1602. En las cuentas parroquiales hay varias partidas de dinero relacionadas con el pago del retablo desde el año 1610 hasta el 1628. **Domingo Fernández** cobró por el retablo unos 1.835 ducados. Tuvo pleito con la iglesia.

En 1611 vivió en la Parroquia de la Santísima Trinidad.

En 1616 se concierta con la iglesia de Escarabajosa del Monte para hacer el

retablo mayor. En los años siguientes, hasta 1629, el libro de fábrica reseña diversas cantidades en dinero y en especie que se pagan al maestro. Fue sustituido por el actual barroco en 1769.

En 1623 realiza dos colaterales para la iglesia parroquial de Paradinas. Uno es el retablo dedicado a San Antonio, el otro ha desaparecido. El retablo de San Antonio está situado a la izquierda de la nave. Por los pleitos entre el maestro y la iglesia, no se debieron asentar hasta 1628 o 1630.

Aparece nombrado en un documento del Archivo Municipal de Segovia fechado el 4 de Enero de 1625 que nos dice que estuvo viviendo en este año en una parroquia, pero no se sabe el nombre de ésta.

FERNANDEZ, Juan.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Miguel.

FERNANDEZ GRAJERA, Jose. Ensamblador, vecino de la villa de Olmedo.

En 1800 realiza el retablo mayor de la iglesia parroquial de Tabladillo. Se le pagó por su trabajo 6.895 reales. En ese precio entraban los portes desde Olmedo y el asiento del retablo en la iglesia. Es un retablo de formas clásicas, responde a la nueva estética que, por la legislación impositiva de los decretos de 1777, terminará con los retablos barrocos, pero aún se decora con rocallas.

FERRERAS, José de. Ensamblador, entallador, maestro de arquitectura (...1679).

Casado con Francisca Pascuala, tuvieron tres hijos: Juan, Pedro y Josefa. José Ferreras declara en su testamento que no llevaron bienes al matrimonio y que lo que tienen lo han ganado con su trabajo.

En 1670 salió fiador del dorador **Manuel de Prádena** en una carta de obligación para que éste dorara y estofara los dos retablos colaterales que había en la iglesia de Valseca.

El 23 de abril de 1671 se ajustó con el cura, concejo y vecinos de Santo Domingo de Pirón, para hacer el retablo de la capilla mayor, según su propia traza. Le pagarían 6.200 reales y por su cuenta quedaba dorarle, estofarle y hacer las pinturas. Le entregaron a José Ferreras 5.100 reales. **José Ferreras** se ajustó con **Manuel de Pradena** para que le dorara y estofara y por ello le daría 3.100 reales. Por cuenta de los dos se harían las pinturas. Se comprometían a entregarlo a mediados del mes de julio. Cuando estuviese asentado el retablo y acabado, la iglesia les pagarían los 1.100 reales que faltaban. Por cuenta de la iglesia y concejo se corría el traslado del retablo desde Segovia. El 12 de agosto de 1672 se firma la escritura.

El taller de los Ferrera debía tener numerosos encargos porque contaba con varios oficiales, a juzgar por los datos que se desprenden del testamento de José Ferreras, fechado el 29 de Septiembre de 1679, en el que manda que se ajusten las cuentas con los oficiales que en ese momento están trabajando en su casa y se les pague lo que se les deba. Además, declara que diferentes personas le están debiendo obras, su hijo Juan tiene relación de las deudas y manda que se cobren. Debió morir poco después.

En la ciudad de Avila hace el retablo mayor de la Iglesia del convento de San José, posiblemente ayudado por su hijo.

En 1677 comenzó el retablo en blanco para la capilla mayor de Zarzuela del Pinar. (En la actualidad es el retablo lateral del Santo Cristo). En 1678 se reformó el altar mayor y se asentó el retablo. A partir de 1677 aparecen consignadas diversas cantidades para pagar la obra cuyo coste total se acercó a los 2.000 reales. Los pagos que se le hacían a **José Ferreras** procedían de las limosnas, de las rentas de la iglesia y de la cofradía del Fosalio que tuvo que adelantar la mayor parte del dinero porque en ese momento la iglesia no contaba con rentas suficientes para hacerse cargo del costo.

FERRERAS, Juan de. *Ensamblador, arquitecto, maestro mayor del Alcazar de Segovia y Casas Reales. (1654-7 de Febrero 1711).*

Poseemos una descripción del físico de Juan Ferreras, hecha por su padre cuando aquel contaba 24 años. Se encuentra esta descripción en un documento fechado el 17 de marzo de 1678 por el que el maestro de arquitectura **José Ferreras** otorga una carta de poder a su hijo Juan para que contrate todas las obras de arquitectura, el padre se obliga a realizarlas:

...." Sepase como yo Joseph Ferreras, maestro de arquitectura, bezino de estta ciudad de Segovia, otorgo por estta carta que doy todo mi poder cumplido, el que de derecho se requiere y es nezesario, a Juan Ferreras, mi hixo, aqui en mi casa y compañía, que es de mediana estatura, cabello laxo, lampiño, blanco de cara, algo pecoso de biruela, de asta veinte y quatro años...."

Así pues, la primera actividad artística de Juan de Ferreras, la llevó a cabo en el taller de su padre, en cuya casa y compañía estaba en 1678.

Juan de Ferreras se casó con Isabel de Arce Ladrón de Guevara y tuvieron tres hijas y un hijo, llamado José. A su muerte, acaecida el 7 de febrero de 1711, la familia no debió quedar en una posición muy desahogada porque en el Catastro de Ensenada del año 1752 aparecen dos casas a nombre de Juan de Ferreras con numerosas cargas. No obstante su situación económica no debió ser tan catastrófica si observamos la cantidad de obras que realizó a lo largo de su vida.

Desarrolló su actividad tanto en el campo de la arquitectura como en el de entallador de retablos. Como arquitecto, **Juan de Ferreras** sustituyó al fallecido **José Vallejo Vivanco** en el cargo de maestro mayor del Alcázar de Segovia y Casas Reales de su entorno, quizás por influencia del propio Vallejo Vivanco con el que sin duda mantenía buenas relaciones. El sueldo era de 1.406 reales y desempeñó este cargo desde el día 11 de diciembre de 1698 hasta su muerte en 1711. Como aparejador mayor realizó diversos trabajos en el Alcazar de Segovia y los palacios de Balsaín y San Ildefonso. También realizó otras obras en Segovia, en 1703 trazó la puerta de Madrid y los caminos que a ella convergían así como el alcantarillado.

Como ensamblador, la obra de Juan de Ferreras es más dilatada y precisa. Con otros maestros: su padre, José Ferreras, Miguel de Prado y sus hijos Francisco y Juan de Prado y José Vallejo Vivanco extienden por las tierras segovianas el tipo de retablo trazado en 1645 por Pedro de la Torre para el Santuario de la Fuencisla. Siguiendo ese modelo, los retablos constan de un banco, cuerpo único y ático semicircular. Los entrepaños se adornan con guirnaldas y festones de frutas. El ático presenta portada central con un lienzo y a los lados hay machones con festones y formas vegetales avolutadas en los extremos.

Hizo numerosas obras para iglesias abulenses. De las obras que se hacen en Segovia para iglesias de Avila, las más relevantes son los retablos que salieron del taller de Juan de Ferreras porque son primicias dentro de la diócesis de las nuevas formas que se impusieron con fuerza y amplitud a finales del siglo XVIII.

El primer retablo que hace Juan de Ferreras para la diócesis abulense es el mayor de la iglesia parroquial de San Julian en Olmedo. Se comprometió a hacer la obra a medias con **Martín de Mendizábal**, también maestro de arquitectura y vecino igualmente de Segovia. Pusieron condiciones y ajustaron el retablo en unos ocho mil reales, dieron carta de poder para hacer la escritura el día 29 de Abril de 1679 ante el escribano Diego Martínez vecino de Segovia. No conocemos el retablo, ni tenemos noticias de su paradero, la iglesia de San Julián ha desaparecido.

El 6 de octubre de 1679, usando el poder que le había dado su padre, firma, con el también arquitecto **Martín de Mendizábal**, la escritura para hacer el retablo de la capilla mayor de la iglesia de Espirido. Los tres arquitectos se comprometen a hacer un retablo de madera en blanco, de pino de Balsaín limpio y seco de nudos. El fiador es el dorador **D. Pedro de Borbúa**. Según las condiciones, el retablo tenía que estar terminado y asentado a vista de maestros peritos en el arte para el día de Corpus Christi del año 1680. El precio en que se concertó el retablo fue de 4.000 reales de vellón a pagar en tres plazos: 1.500 para el día de todos los santos de ese año de 1679, 1.000 reales para primeros de mayo de 1680 y los 1.500 reales restantes para el día de Corpus Christi en que el retablo tenía que estar acabado. La conducción del retablo desde la ciudad de Segovia

hasta Espirido y los lienzos que lo adornarían, eran por cuenta de la iglesia.

Trabaja hacia 1680 en un retablo colateral para la iglesia parroquial de El Oso, en Avila, tal como aparece reflejado en los libros de Fábrica, puesto que en las cuentas parroquiales de los años 1680-81 figura una partida de 700 reales que se pagaron a cuenta de los 2.000 en que estaba concertada la obra.. Está situado en el lado de la epístola y dedicado a la Virgen del Rosario.

Hizo los retablos colaterales de la iglesia parroquial de Blascosancho en Avila por el año 1680. En las cuentas parroquiales de los años 1680-82 hay una partida de 1.800 reales que se pagaron por hacer nuevos los retablos, en las mismas cuentas hay otra partida de 90 reales que costaron los portes de traerlos desde Segovia a Blascosancho.

El cura y parroquianos de Blascosancho debieron quedar muy satisfechos con los retablos colaterales que hizo Juan de Ferreras porque poco tiempo después le encargaron que hiciese el retablo mayor de su iglesia. Juan de Ferreras trabajó en el retablo alrededor de 1686; así se dice en las cuentas de fábrica parroquiales correspondientes a los años 1686-88. Cobró 6.600 reales. Por el transporte desde Segovia a Blascosancho se pagaron 245 reales.

La escritura del retablo de la capilla del Sagrario o de los Ayala en la catedral de Segovia, se firmó el 7 de Julio de 1686. **José Benito de Churriguera**, autor además de la traza, y **Juan de Ferreras** se comprometieron a hacerlo en mancomún. Hubo desavenencias entre Churriguera y Ferreras y no se terminaría de asentar hasta finales de 1689. Con este retablo se implanta en Segovia el estilo churrigueresco. Aunque ésta es su obra más conocida, varios retablos se pueden admirar en parroquias rurales de las diócesis de Segovia y Avila. En estos primeros retablos provincianos, realizados entre 1679 y 1686, ensaya las nuevas formas que implantará definitivamente a partir de 1686. Este arquitecto, sin lugar a dudas, fue la personalidad más descollante en el último tercio del siglo en las tierras de Segovia y a la par uno de los más destacados retablistas del barroco provincial.

Entre 1687 y 1689 realiza junto a **Martín de Mendizábal** el retablo mayor de la iglesia parroquial de Miguel Ibañez. Según las cuentas parroquiales de 1688 el retablo costó 4.480 reales. En las cuentas de 1689 hay una partida de 37 reales pagados a **Ferreras** por "los carros para hacer el retablo". Una talla de la Asunción, titular de la parroquia, se sitúa en la hornacina del ático. En las cuentas de 1698 se entregan 200 reales para que comiencen a hacer una imagen de la Asunción y once ángeles. En las mismas cuentas se le entregan a Juan de Ferreras otros 200 reales por la hechura de la Asunción. Suponemos que Ferreras actuaría de intermediario, a la vez que se encargaría de añadir piezas al retablo y a la custodia.

En 1691 el alcalde de La Higuera, en nombre de los vecinos, entregó a **Don Juan Ferreras** (sic), 800 reales, como parte del pago por la obra del retablo mayor que había realizado para la iglesia de Santo Tomás Apóstol. Anteriormente se le habían entregado 600 y aún se le debía un plazo de 200 reales. La cantidad es a todas luces insuficiente, pudiera ser que los materiales se pagaran aparte y que dicha cantidad se refiera solo "a manos", o que algún devoto pagara parte de la obra.

Hacia 1692 hizo el retablo mayor de la iglesia parroquial de Santo Domingo de las Posadas, pueblo pequeño y cercano a la ciudad de Avila, pero que a pesar de la cercanía prefirieron encargar su retablo a un taller segoviano. En las cuentas parroquiales de los años 1690-1692 hay una partida de 2.550 rs. que se pagaron a **Juan de Ferreras** a cuenta del retablo que se había hecho para la capilla mayor de aquella iglesia. Se dice también que costó más dinero pero que los vecinos del pueblo pagaron la diferencia y de ello tenían carta de pago dada por el maestro y fechada en Segovia a 11 de Junio de 1692. En las cuentas parroquiales de los años 1692-94, hay otra partida de 120 rs. entregados al maestro Ferreras que se le restaban debiendo del coste del retablo. Nada más terminarse se trasladó desde Segovia a Santo Domingo de las Posadas, el gasto de los portes fueron 148 rs. la mitad pagó la iglesia, el resto los parroquianos. Fué montado por **Manuel Escovedo**, maestro tallista vecino de Avila y asentado en la capilla mayor para lo que fue necesario hacer una obra de vaciado de tierras.

El 8 de marzo de 1693 se otorgaron las escrituras, ante el escribano segoviano Pedro de Velasco, para hacer el retablo mayor de Fuentes de Santa Cruz. La obra se haría por 12.000 reales de vellón. En este precio no se incluían las cinco pinturas que adornan el retablo, cuyo autor y precio no aparecen reflejados en la escritura y que corrían por cuenta de la iglesia y de los vecinos del lugar. Por causas que desconocemos, el retablo no se asentó hasta 1707; como consecuencia del retraso y quizás para ahorrar gastos de talla, el retablo ha sufrido modificaciones con respecto a las condiciones firmadas el 28 de febrero de 1693.

El 4 de septiembre de 1696, Juan de Ferreras, avalado por **Martín de Mendizábal**, otorga una escritura al "padre Corrector, frailes y convento de Nuestra Señora de la Victoria del orden de los Mínimos de Nuestro Padre y Patriarca San Francisco de Paula" para realizar un retablo en blanco para la capilla mayor de la iglesia del convento. Se le pagarían al maestro por la ejecución del retablo 10.000 reales de vellón. El retablo se haría con madera de pino de Balsaín conforme a la traza hecha por Juan de Ferreras que quedaba en poder del padre predicador fray Miguel Lopez de Hornos con la obligación de mostrarla al maestro siempre que la necesitase.

En 1696 le pagan 110 reales por dos marcos en blanco para los altares de la

iglesia de Santovenia.

El 5 de agosto de 1699 se escritura el retablo de la ermita de Nuestra Señora de Pinarejo de Aldeanueva del Codonal, entonces perteneciente a la jurisdicción de Avila. **Juan de Ferreras** se compromete a hacer el retablo en el plazo de tres meses, con buena madera, seca, limpia de nudos y de tea y resina. El retablo debía ocupar el ámbito de la capilla, tanto en lo alto como en lo ancho. Se ejecutaría todo el follaje de adornos de talla y escultura según la traza. Toda la talla iría dorada y las fajas y vaciados jaspeados y barnizados de distintos colores. El coste total del retablo, así de manos como de materiales, sería de 8.000 reales de vellón.

Realizó entre 1699 y 1702 el retablo mayor del convento de San Vicente el Real de Segovia. Cobró 3.987 reales y medio.

Según la escritura hecha el 10 de enero de 1701, para la realización del retablo mayor de la iglesia parroquial de Dehesa de Cuéllar hicieron posturas tres maestros vecinos de la ciudad de Valladolid: **Juan Correas y Domingo González** se ofrecieron a hacer la parte de arquitectura por 5.750 reales y **Joseph de Rozas** lo tocante a escultura por 1.850 reales. Habían hecho escritura con fecha de 7 de octubre de 1700. **Juan Ferreras** rebajó el precio a 5.700 reales de vellón para la obra de arquitectura y escultura. Habiéndose seguido juicio entre **Juan Correas, Joseph de Rozas y Juan de Ferreras**, se transpasó la obra de arquitectura a **Ferreras** por 4.000 reales de vellón, que se haría según el diseño y traza iniciales. La escultura, por 1.000 reales, quedó por cuenta y a expensas de la fábrica de la iglesia y del licenciado Don Juan Vázquez. Según las condiciones, el retablo se había de ejecutar como el que estaba en el hospital de la Magdalena de la villa de Cuéllar, menos cuatro columnas pequeñas de los intercolumnios porque no cabían. El traslado, clavazón y asiento del retablo, así como los gastos de los maestros y oficiales, corrían por cuenta de la iglesia. La madera empleada para la construcción del retablo sería pino de Balsaín, seca y lo más limpia que se pudiera. Se realizarían todas las piezas de talla, marcos de tarjetillas y cornucopias que fuesen necesarios para que se pareciera al retablo de la Magdalena. Los pagos se harían en tres plazos: 1.500 reales al contado, otros 1.500 para el día de San Juan en el mes de junio y los 1.000 restantes a finales del mes de septiembre, fecha en que se asentaría el retablo, quedando a vista de maestros peritos en el arte que serían nombrados por ambas partes.

FRANCISCO, Pablo. Arquitecto.

En 1708 construyó con los maestros **Gaspar de Aguirre y Juan Callejo** el retablo de Nuestra Señora de la Consolación de la iglesia de Santa María de Fuentepelayo. En la actualidad es el retablo de Nuestra Señora del Rosario. Cobraron 5.600 reales. El señor marqués de Fuentepelayo contribuyó con 1.500

reales, el señor cura párroco D. José Llorente con 200 reales, los feligreses con sus donativos completaron la cantidad en años sucesivos.

FRANCO, Pablo. Tallista.

En 1714 se encargan dos colaterales para el cuerpo de la iglesia parroquial de Abades. Los realizarían los tallista, **Pedro Lainez, Andrés Alonso y Pablo Franco**, vecinos de Segovia. Cobraron a cuenta de su trabajo 1592 reales de vellón. En 1716 la iglesia pone un pleito a los maestros por no haber terminado los retablos en el plazo fijado. Finalmente ese mismo año quedarán asentados. Por el del lado del evangelio se pagan a **Pedro Lainez** 3200 reales. El colateral de la epístola se paga a **Andrés Alonso**. Hacia el año 1955, el retablo del lado del evangelio dedicado a la Virgen del Carmen y antes a San Francisco, se quemó. Hoy solo queda el del lado de la epístola realizado por **Andrés Alonso**.

FUENTE, Antonio de la. Pintor.

En 1620 dora y estofa el retablo de Santa Lucía en la iglesia parroquial de El Espinar. (Desaparecido).

En 1623 pinta los pasos de la Pasión para el monumento de Semana Santa de la iglesia parroquial de Vegas de Matute.

FUENTE, Bartolomé de la.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Andrés.

FUENTES, Julián. Carpintero.

En 1787 hizo la mesa del altar mayor de la iglesia parroquial de Yanguas con el tallista de Sepúlveda **Antonio Martínez**.

GALBAN, Manuel. Escultor.

En 1739 hizo la talla de San Antonio de Padua de la iglesia parroquial de Armuña.

GALLEGO, Bernardo. Entallador.

Entre 1701 y 1703 realizó los colaterales del Santo Angel de la Guarda y la Inmaculada Concepción y cinco marcos para los altares de la iglesia parroquial de la Magdalena de Zamarramala.

GARCIA, Agustín. Entallador. Vecino de Marugán.

En 1773 construye el retablo y mesa de altar de Santa Bárbara de la iglesia parroquial de Valdeprados. En 1773, la cofradía de Santa Bárbara con licencia del Sr. Provisor, dispuso trazar un retablo nuevo con su mesa de altar para colocar en él a Santa Bárbara. Se le pagó por toda la obra 1.214 reales.

GOMEZ, Luis. Pintor.

En 1680 cobra diversas partidas por los lienzos que pintó para el retablo mayor de la iglesia de Santa Agueda de Veganzones.

En 1695 pinta dos lienzos para añadirlos al banco del retablo mayor de la iglesia parroquial de Marazoleja.

GOMEZ, Francisco. Oficial dorador. Vecino de la villa de Argaños.

En 1770, con **Martín Casanueva** hizo el dorado del retablo de Nuestra Señora del Rosario de la iglesia de Santiago en Turégano. Cobraron 3.250 reales.

GONZALEZ, Tomás. Ensamblador, vecino de Pedraza.

Hizo el retablo mayor de Pelayos. Se asentó el día 4 de octubre de 1753, dándose la primera misa el 22 de enero de 1754. Su coste ascendió a 1.610 reales.

GOÑI, Tomás de. Ensamblador.

El 26 de enero de 1760 firma las condiciones para los retablos colaterales y la cajonería de la iglesia parroquial de Santa María en Santa María de Nieva. Se compromete a realizar los colaterales por 230 ducados. Los datos no son muy explícitos puesto que en las condiciones solo se reflejan generalidades y los plazos de los pagos: "*los colaterales se an de arreglar a los arcos, que estan echos, en la fabrica de dicha iglessia que estan para este fin, y por parte la coronacion que sale fuera del arco, como lo demuestra la traza.*" Es posible que finalmente **Thomás de Goñi** realizara en el lado de la epístola el gran retablo doble que abraza dos altares. (Este fue por algún tiempo el altar parroquial). El artista supo crear un espacio artístico ocultando las reformas que debieron realizarse en esta zona para reforzar los pilares de la nave sobre los que recaía el peso del órgano barroco que se instaló allí en el siglo XVIII.

GRANDE, Baltasar. Pintor.

En 1547 realiza junto a Diego de Rosales la pintura del retablo mayor en Carbonero el Mayor. Comenzado en 1547. La obra de pintura se debe a **Baltasar**

Grande y Diego de Rosales, a los que el marqués de Lozoya les atribuye influencias flamencas, concretamente de **Ambrosio Benson**. A nombre de **Baltasar Grande** se consignan sólo dos pagos de limitada cuantía mientras que **Diego de Rosales** percibió una suma ocho veces superior, entre 1548 y 1560.

GUTIERREZ, Isidro. Pintor y dorador.

El 23 de Mayo de 1708 realizó el dorado del retablo de Nuestra Señora del Rosario de la iglesia parroquial de Ortigosa del Monte.

En 1716 realiza junto a **Felipe de Diego** el estofado y dorado del retablo de la ermita de Nuestra Señora de Rodelga en Mozoncillo. Cobraron 3.600 reales por estofar y dorar el retablo según las condiciones ajustadas. Las columnas y los resaltes escultóricos están dorados y los netos y fondos están pintados imitando mármoles, los colores del jaspeado son verdes, rojos y azules.

En 1722 doró el retablo mayor de la iglesia de Gemenuño por la cantidad de 6.060 reales.

En 1726 dora tres marcos, encarna serafines y unas andas de la iglesia parroquial de Zarzuela del Monte.

En 1727 dora parte del retablo mayor de la iglesia parroquial de Zarzuela del Monte.

GUTIERREZ, Pedro. Dorador.

En 1698 doró y jaspeó el retablo del Santo Cristo de la iglesia parroquial de Marazuela.

En 1698 dora el retablo mayor, tres marcos de frontales, el púlpito, tarjetillas de marcos y cuadros de la iglesia parroquial de Marazoleja. El retablo está dorado y estofado, con barnices en lo estofado. Lo hicieron por la cantidad de 6.200 reales. Los doradores fueron **Pedro Gutierrez**, como maestro principal y **Diego López de Montalvo y Francisco Jimenez de Ocaña** como colaboradores

En 1702 dora el retablo de Nuestra Señora de la Asunción de la iglesia parroquial de Marazuela (antes de Nuestra Señora del Rosario), por 2.700 reales.

En 1703, con **Francisco Leal Cid**, doró los retablos del Santo Angel de la Guarda y de la Inmaculada Concepción de la iglesia de Zamarramala. Cobraron 5.359 reales por dorar los retablos y cinco marcos para los altares. En 1704 se dió a los doradores 500 reales " ...cuando doraron los colaterales por reconocer que han tenido poco entonces y aber obrado bien."

En 1707 dora el sombrero del púlpito de la iglesia parroquial de Armuña.

En 1708 dora el retablo mayor de la iglesia parroquial de Aragoneses, cobra 4.900 reales a cuenta de lo que se le adeuda por el dorado del retablo, en 1709 cobrará 1.000 reales más. Como era costumbre el retablo se doró en el propio lugar de Aragoneses, por lo que los doradores permanecieron en el pueblo hasta finalizar la obra. La estancia y asistencia de los doradores fue costeadada por la parroquia, así mismo libró los pagos del carbón que se gastó y los cabrios para los andamios.

En 1712 doró 34 conchas de adorno de láminas y cuadros de la iglesia parroquial de Marazoleja.

En 1715 dora el retablo mayor de la iglesia parroquial de Aldea Real, se pagan a cuenta 3362 reales a los doradores **Pedro Gutierrez**, y "*demás compañeros*" según se lee en el libro de fábrica.

GUTIERREZ, Isidro. Dorador.

El 14 de Julio de 1718 se hace un recuento de 92 casas para que los diputados de la parroquia de San Esteban diesen una relación de los vecinos y recogen datos de varios maestros entre los que aparece : "35- Isidro Gutiérrez, dorador".

HERNANDEZ, Venito.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Andrés.

HERNANDEZ, Domingo. Arquitecto, escultor. (Ver Fernández)

HERNANDEZ, Simón. Escultor.

En 1782 hizo las mesas de altar de San José y del Santo Sepulcro de la iglesia de Zamarramala. Cobró por las dos mesas 461 reales y 12 maravedís.

HERNANZ, Diego. Dorador.

En 1733, con **Alonso Cabrero** y **Baltasar Capo**, ayudaron a **José Bermejo** en el dorado del retablo mayor de Villacastín. Se les cita como maestros doradores y como oficiales.

HERNANZ, Juan. Vidriero.

En 1774 hizo una vidriera de 32 piezas y una red de alambre para el nicho donde se había colocado la imagen de Santiago en la iglesia de Santiago en Turégano.

HERRANZ DELGADO, Diego. Dorador, estofador.

En 1704 certificó que el retablo mayor de la iglesia parroquial de Bernardos, dorado por **Felipe de Diego** y **Fernando Bermexo**, estaba dorado con toda perfección, según las condiciones y que el oro era bueno, fino y sin mezclas.

En 1704 retoca el Niño Jesús de la iglesia parroquial de Aragoneses. Se le pagaron 15 reales.

HERRANZ, Francisco. Pintor.

En 1685 pinta seis lienzos para el retablo del altar mayor de la iglesia parroquial de Marazoleja. Se le pagan 436 reales.

En 1691 se concertaron las cinco pinturas del altar mayor de la iglesia parroquial de Madrona. Costaron 990 reales, fueron pagadas por devotos.

En 1692 pinta los lienzos del retablo de Cristo Crucificado de la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor.

HERRANZ, Juan. Pintor.

En 1761 pinta en las pechinas de la media naranja los cuatro doctores de la iglesia parroquial de Bernardos.

HERRERA, Alonso de. Pintor y dorador.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Esteban.

En 1589 le encargan las pinturas del retablo mayor de la iglesia de Villacastín.

En 1593 firma las condiciones para dorar la custodia del altar mayor de Villacastín. No cumplió el pintor esta obligación, acaso por falta de tiempo.

En 1593 ajustó la pintura, dorado y estofado del retablo de Santa Ana. (en la actualidad de Nuestra Señora de la Soledad) de la iglesia de Villacastín. Se comprometió a dorar y estofar la arquitectura, las dos últimas efigies y las del coronamiento, que son la Santísima Trinidad, los cuatro Evangelistas y un escudo del retablo de Nuestra Señora del Rosario.

En 1596 concierta el dorado y estofado de la arquitectura y escultura del retablo mayor de Villacastín. No lo llevó a efecto.

En 1596 doró y estofó el retablo de San Juan de la iglesia de Villacastín.

En 1599 termina la pintura y el retablo del Santo Cristo de la iglesia parroquial

de Hontoria.

En 1601 pinta el retablo de la ermita de San Antonio de Navas de San Antonio. (Desaparecido) El único libro de cuentas de la Cofradía de San Antonio data de 1656. Por un inventario realizado en 1662 sabemos que existían tres retablos, hoy desaparecidos. El retablo mayor dedicado a San Antonio, estaba dorado y estofado. Narraba en pinturas la historia del santo. Posiblemente fuera el retablo que contrató la ermita con **Alonso de Herrera** el 14 de enero de 1601. Las pinturas se tasaron en 18.214 reales. El 3 de septiembre de 1605 por una escritura de reclamación de pagos sabemos que se le debían todavía 11.514 reales. Alonso de Herrera perdona 4.000 con la condición de que le paguen los 7.514 de una sola vez.

En 1602 termina el retablo de Nuestra Señora de la iglesia parroquial de Hontoria.

En 1604 se le encarga el retablo mayor para la iglesia de Santiago de la villa de Turégano. A partir de esa fecha los libros parroquiales registran pagos al pintor a cuenta de su trabajo, quedando finalmente asentado en la capilla mayor en 1609. La obra de este retablo fue complicada y los pleitos no habían terminado en 1620, según se desprende de un documento fechado en 1620, presentado por Petronila de Montoya, viuda de **Juanes de Aldaba**, ensamblador, reclamando la parte que le correspondía de los 2.800 reales en que se había contratado con su marido el retablo de Santiago. Parece ser que el ensamblador falleció sin concluir la parte de talla y el pintor no había satisfecho los pagos por su trabajo. Finalmente **Alonso de Herrera** se avino a pagar la deuda a Petronila de Montoya y a Gaspar de Aldaba. **Herrera** renunció a la tasación del retablo, la iglesia se obligó a pagarle 15.110 reales de talla y pintura, lo que evidencia que era él quien debía pagar a **Aldaba** la talla. La propia iglesia estimó un fraude la cifra acordada y el 13 de junio de 1610 interpuso pleito contra el pintor. De ello se derivarán las cantidades pagadas en 1611 a escultores, entalladores y pintores, que por orden del señor Provisor van a Turégano a tasar el retablo. Se dan 142 reales a los escultores **Felipe de Aragón** y a **Juan Rodríguez**, por 4 días que se ocuparon en tasar el retablo. 120 reales cobraron los entalladores **Juanes de Aguirre** y **Lantario de la Vega** por tasar la talla. 141 reales y 14 maravedís se pagaron a los pintores **Juan del Río** y **Gregorio Ramírez** por tasar la pintura. Ignoramos como terminó el litigio, pero los pagos, unas veces en dinero y otras en trigo, siguen a nombre de Juan Balisano, vecino de Valverde, como cesionario de **Herrera** hasta el año 1627.

En 1608 pinta el retablo de la Virgen del Rosario de la iglesia parroquial de Garcillán.

En 1611 vivió en la Parroquia de San Andrés.

En 1619 realiza la pintura del retablo mayor de la iglesia parroquial de Aguilafuente (desaparecido). El 2 de febrero de 1619, **Alonso de Herrera** reclamó a la iglesia lo que se le adeudaba por la pintura del retablo, tras haber concluido el pleito que medió entre las dos partes.

HERRERO, Francisco. Dorador.

El 20 de abril de 1694 con **Don Pedro de Borbúa** como su fiador, firman la escritura de obligación y contrato para dorar el retablo de San José y la talla de San José y el Niño para la iglesia parroquial de Cantimplos.

HUIZI, Juan Fermín. Ebanista que trabaja en el foco artístico de San Ildefonso.

En 1813 realiza dos retablos para la iglesia parroquial de Yanguas. Supuso un gasto de 3.300 reales.

IMBERTO, Mateo. Ensamblador y entallador.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Miguel.

En 1587, con el escultor **Cristóbal de Salazar**, tasaron en 250 ducados el retablo de talla, escultura y ensamblaje que **Baltasar de Ledano** tenía hecho para la iglesia de Santiago de la villa de Turégano. Aunque lo tasaron en 250 ducados, el provisor solo pagó 230 ducados.

En 1589 firma las condiciones para hacer el retablo mayor de Villacastín.

En 1591 Alonso Mexía de Tovar concierta con el maestro la hechura del retablo de Santa Ana, (en la actualidad de Nuestra Señora de la Soledad) de la iglesia de Villacastín.

En 1593 concierta la obra del sagrario del retablo mayor de Villacastín, que realizará su yerno Juanes de Aguirre.

En 1596 se compromete a hacer el retablo de San Juan de la iglesia de Villacastín.

IMBERTO, Juan. Escultor. (1585-?)

El 8 de junio de 1625 confiesa tener 40 años. En esa fecha, con sus sobrinos, del escultor **Mateo de Aguirre** y el ensamblador **Juan de Aguirre**, se ven envueltos en un proceso contra el ensamblador **Juan de Alcelegui** porque "tuvieron pendencia de cuchilladas".

Aparece nombrado en un documento del Archivo Municipal de Segovia, fechado

el 4 de Enero de 1625, en el que se dice que estuvo viviendo en una parroquia pero no se sabe el nombre.

INBERTO, Matheo de (Véase Mateo de Imberto).

INBERTO, Juan de (ver Juan Imberto).

JIMENEZ, Juan. Escultor.

Desde 1602, con el arquitecto **Domingo Fernández**, comienzan a cobrar diversas cantidades por el retablo mayor que están haciendo para Torreiglesias. Aunque el libro de fábrica más antiguo comienza en 1610, sabemos, por varios recibos del arquitecto y escultor, que recibieron pagos a cuenta del retablo desde el año 1602. A partir de 1610 cobran María Imberto, su viuda, o el segundo marido de ésta, **Juan de Angulo**. En las cuentas parroquiales hay varias partidas de dinero relacionadas con el pago del retablo desde el año 1610 hasta el 1628. Por la escultura cobraron unos 500 reales.

JIMENEZ, Francisco. Dorador. (1715 - ?)

En 1741 hizo las condiciones y primera postura para dorar el retablo de San Antonio de la iglesia parroquial de Armuña. La obra se remató en **Santiago Casado** por 3.190 reales.

Según el Catastro de la Ensenada, en 1752 tenía un aprendiz mayor y estaba casado.

JIMENEZ DE OCAÑA, Francisco. Dorador.

El 20 de enero de 1654, **Gabriel Medina**, pintor, hace testamento y deja sus utensilios a **Francisco Jimenez de Ocaña**, que había estado en su compañía mas de seis años y medio, primero como aprendiz y luego como oficial.

El 6 de mayo de 1654, el pintor **Gabriel Medina** le da una carta de poder para contratar y cobrar obras.

En 1659 realiza el dorado del Retablo Mayor de la iglesia parroquial de Otero de Herreros. Cobra por ello 11.115 reales. Según el libro de fábrica debió iniciar la obra otro artista **Gabriel de Medina**, pero al morir esté, finalizará la obra **Francisco Jiménez** que había sido oficial del anterior según consta en una carta de poder fechada el 6 de mayo de 1654.

En 1661, con **Pedro Muñoz**, doró la custodia del altar mayor de Villacastín.

En 1662 doró el retablo mayor de Escarabajosa del Monte. Cobró parte de su trabajo en especie. Este retablo fue sustituido por el actual barroco en 1769.

En 1665 hace el dorado de los colaterales de la iglesia parroquial de Otero de Herreros.

En 1665 dorará un trono para la imagen de Nuestra Señora del Carrascal de Villacastín. Según las condiciones lo hará en esta forma: *"Un tronco que semeje encina, con dos carrascos que la abracen, siendo de alto las ramas una cuarta menos que la cintura de la imagen; y encima del tronco se ha de fijar el trono dorado"*.

En 1670 hizo las condiciones y primera postura para dorar y estofar los dos retablos colaterales que había en la iglesia de Valseca. **Pedro de Prádena** rebajó 1.500 reales de los 5.500. Finalmente la obra se remató en el dorador **Manuel de Prádena**. (Los retablos fueron sustituidos en 1786 por los actuales)

En 1672 doró del marco de frontales del altar mayor de la iglesia parroquial de Madrona.

En 1675 realiza el dorado del Retablo de Ntra. Señora de La Adrada de la ermita del mismo nombre en Otero de Herreros.

En 1676 se compromete a dorar y estofar el retablo del Santo Cristo de la Cruz de Villacastín por 3.300 reales y en dos meses. No lo realizará él, sino **Felipe de Urueña**, que rebaja la postura.

El 2 de enero de 1680 con **Jacinto Leal de Quiros, Francisco de la Pressa, Luis Hortiz de Paz, Pedro Vorbua, Juan de Orilla, Francisco Leal de Quiros y Juan de Prado Casero**, maestros de dorar y estofar, establecen una hermandad que se titula de los Doradores de Segovia, con el fin de socorrerse en las necesidades que tuvieran, hacer sufragios por las ánimas y otros actos de caridad y establecer las relaciones de trabajo.

En 1686 le pagan 160 reales por dorar y darle colores al monumento que **Francisco de Prado** había hecho para la iglesia de La Cuesta.

En 1692 doró el retablo mayor de Caballar. Cobró su trabajo en dinero y en especie. En 1693 se asentó el retablo ya terminado.

A partir de 1708 con **José Bermejo** pintaron las capillas de la iglesia de Santa Agueda de Veganzones.

JUAREZ, Clemente. (1725 - ?)

En el año 1752 estaba casado y tenía 3 hijos menores.

JUAREZ, Manuel. Tallista, escultor, ensamblador, maestro de hacer retablos. (1691- ?)

En el año 1752 se hace referencia a él en el Catastro de la Ensenada, tenía 2 hijos y 1 hija mayores, un hijo impedido y otro oficial de cerrajero.

En 1734 hizo los retablos del Santo Cristo del Sepulcro y Nuestra Señora de la Soledad de la parroquia de Labajos. Cobró por los dos 3.180 reales.

En 1735 cobró 1.350 reales por hacer la custodia grande y el pabellón y trono de Nuestra Señora de la Asunción, que se añadieron al retablo mayor de la iglesia parroquial de Yanguas.

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros de : unos son "pobres" y otros son "vecinos". En la parroquia de San Andrés aparece Manuel Juarez y figura como "vecino".

En 1745 añadió un pedestal al retablo mayor de la parroquia de Bernuy, asentó el retablo y le encoló algunas piezas, además hizo el sombrero del púlpito.

En 1755 hace un sombrero para el púlpito con su escalera, cornisa y tarima de pino labrado de la iglesia parroquial de Mozoncillo. (Desaparecido)

LAINEZ, Pedro. Ensamblador, tallista, escultor.

En 1706 realiza el retablo mayor de la iglesia parroquial de Lastras del Pozo. (desaparecido)

En 1714 realiza el retablo del Santo Cristo del Amor de la iglesia parroquial de Vegas de Matute. Cobra a cuenta de su trabajo 1592 reales de vellón.

En 1714 se encargan dos colaterales para el cuerpo de la iglesia parroquial de Abades. Los realizarían los tallista, **Pedro Lainez, Andrés Alonso y Pablo Franco**, vecinos de Segovia. Cobraron a cuenta de su trabajo 1.592 reales de vellón. En 1716 la iglesia pone un pleito a los maestros por no haber terminado los retablos en el plazo fijado. Finalmente ese mismo año quedarán asentados. Por el del lado del evangelio se pagan a **Pedro Lainez** 3.200 reales. Hacia el año 1955, el retablo del lado del evangelio dedicado a la Virgen del Carmen y antes a San Francisco, se quemó. Hoy solo queda el del lado de la epístola realizado por **Andrés Alonso**.

En 1715 cobró 800 reales por el retablo que hizo y asentó en la capilla de Nuestra Señora de la Soledad de Veganzones.

En 1727 comenzó la obra del retablo mayor de la iglesia parroquial de Villoslada.

LEAL CID, Francisco. Dorador.

El 15 de mayo de 1688 firma las condiciones con las que dorará el retablo colateral del lado de la epístola de la parroquia de Cantimpalos, el del Santo Cristo de la Columna. Su fiador es **D. Pedro de Borbúa**.

En 1691 con **Juan de Orrilla** cobraron diversas cantidades en dinero y trigo a cuenta del dorado del retablo mayor de la iglesia de Santa Agueda de Veganzones.

En 1692 se hicieron pregones para dorar el retablo mayor de Caballar y presentó las condiciones. El retablo se remataría en **Francisco Jiménez de Ocaña**.

A partir de 1693 y 94 doran los retablos colaterales de San José (antes de San Sebastián) y el de Nuestra señora del Rosario.

En 1695 realiza el dorado del marco del retablo mayor de la iglesia parroquial de Aldea Real.

En 1698 doró el retablo mayor de Perogordo.

En 1701 doró el retablo mayor de Villovela de Pirón por la cantidad de 2.465 reales.

En 1703, con **Pedro Gutierrez**, doró los retablos del Santo Angel de la Guarda y de la Inmaculada Concepción de la iglesia de Zamarramala. Cobraron 5.359 reales por dorar los retablos y cinco marcos para los altares. En 1704 se dió a los doradores 500 reales " ...cuando doraron los colaterales por reconocer que han tenido poco entonces y aber obrado bien."

En 1703 retocó la peana de Santa Agueda de la iglesia parroquial de Zamarramala.

En 1706 dora los retablos colaterales de la iglesia parroquial de Aldea Real.

LEAL DE QUIROS, Francisco. Dorador.

El 2 de enero de 1680 con **Francisco Jiménez de Ocaña, Jacinto Leal de Quirós, Francisco de la Pressa, Pedro Vorbua, Luis Ortiz de Paz, Juan Orilla y Juan de Prado Casero**, maestros de dorar y estofar, establecen una

hermandad que se titula de los Doradores de Segovia, con el fin de socorrerse en las necesidades que tuvieran, hacer sufragios por las ánimas y otros actos de caridad y establecer las relaciones de trabajo.

LEAL DE QUIROS, Jacinto. Dorador.

El 2 de enero de 1680 con **Francisco Jiménez de Ocaña, Francisco de la Pressa, Luis Hortiz de Paz, Pedro Vorbuja, Juan de Orilla, Francisco Leal de Quiros y Juan de Prado Casero**, maestros de dorar y estofar, establecen una hermandad que se titula de los Doradores de Segovia, con el fin de socorrerse en las necesidades que tuvieran, hacer sufragios por las ánimas y otros actos de caridad y establecer las relaciones de trabajo.

LEDANO, Baltasar de. Ensamblador.

En 1587, el escultor **Cristóbal de Salazar** y el entallador **Mateo de Imberto** tasaron en 250 ducados el retablo de talla, escultura y ensamblaje que **Baltasar de Ledano** tenía hecho para la iglesia de Santiago de la villa de turégano. Aunque lo tasaron en 250 ducados, elprovisor solo le pagó 230 ducados. El pintor **Marcos de Baños** comenzó en 1589 la parte pictórica, percibió 33.400 mrs. Desde 1591 hasta 1597 los pagos siguen a nombre del pintor **Juan del Río**, quien cobró 73.390 maravedís. En 1595 se asentó el retablo. Se trajo cargado en cinco animales, envuelto en telas y papel de estraza y atado con hilo de bala.

LINTA, Juan de. Pintor.

En 1659 realiza 18 pinturas del banco del Retablo Mayor de la iglesia parroquial de Otero de Herreros. El banco está decorado con pinturas tanto en los seis dados en los que descansan las columnas, como en los cuatro intercolumnios. El autor de estos pequeños lienzos debe ser **Juan De Linta**. En las cuentas de fábrica de 1659 este pintor cobra 352 reales.

LLAMAS, Francisco de. Pintor.

En 1733 retoca las pinturas del retablo mayor de Villacastín.

LLANOS, Roque Phelipe de. Dorador.

En 1761 pinta los pedestales del altar mayor y púlpito de la iglesia parroquial de Bernardos.

LOPEZ DE MONTALVO, Diego. Dorador.

El 24 de octubre de 1675, Miguel Negro y Gregorio Sanz Calvo ponen a Diego

López por aprendiz con el pintor Felipe de Uruña, por espacio de cuatro años.

En 1698 ayuda a **Francisco Jiménez de Ocaña** a dorar el retablo mayor de la iglesia parroquial de Marazoleja. La obra costó 6.200 reales.

LOZANO, Antonio. *Ensamblador. Vecino de Arévalo.*

En 1749 realiza el retablo de San Bartolomé de la iglesia parroquial de Zarzuela del Monte. Se le pagan a **Antonio Lozano** y compañero (sic), tallistas, vecinos de Arévalo, 949 reales por el retablo de San Bartolomé. A cuenta se le habían dado otros 160 reales. En la cantidad total 1.109 se incluían los gastos de los tallistas y sus caballerías para traer el retablo "desfalcado" hasta Zarzuela.

Posiblemente sea el maestro que en 1751 realiza el retablo de Nuestra Señora del Carmen (antes de San Roque), de la iglesia parroquial de Zarzuela del Monte.

LLAMAS, Felipe. *Dorador.*

En 1765 dora el retablo y la mesa de altar de Ntra. Sra. del Rosario de la iglesia parroquial de Madrona. Quizás hiciera el dorado del retablo y mesa de altar de San Roque en la misma iglesia.

En 1770 cobró 75 reales por dorar y pintar las andas de la iglesia parroquial de Pelayos.

MANUEL, Francisco. *Oficial del pintor Simón Rodríguez.*

Desde 1588 hasta 1596, como oficial de **Simón Rodríguez**, y junto a **Gregorio Ramírez**, oficial de **Gabriel de Sosa**, cobraron diversas cantidades como parte de pago por la pintura y dorado del retablo de Carrascal de la Cuesta. Es posible que intervinieran en la pintura del retablo.

MAESTRO MANIERISTA DE 1566. *Pintor.*

Entre 1566-1568 pinta las tablas del retablo mayor de Tabanera la Lengua.

MARAN, Felix. *Tallista. Vecino del real sitio de San Ildefonso.*

En 1766 cobró 1.350 reales por el cascarón que se puso nuevo para exponer el Santísimo en el altar mayor de la iglesia de Santa Agueda de Veganzones. En esta cantidad entraba la madera, cristales y conducirlo hasta la parroquia.

MARIN, Celedonio. *Maestro de arquitectura, escultor, tallista. (1702-?).*

En 1742 firma la escritura y condiciones para hacer el retablo mayor de la iglesia

parroquial de Escalona. En el tribunal eclesiástico y con licencia del provisor y vicario de Segovia, se remató la obra del retablo en el maestro de arquitectura **Celedonio Marín**. El maestro pone por fiadores a D. Andrés Casado Galban y a Antonio Arauxo. La obra se concertó en 7.200 reales de vellón con diferentes calidades y condiciones, según queda reflejado en la licencia. A cargo del cura y sus patronos queda el pago del retablo y además lo que costara conducirlo desde Segovia hasta Escalona. El maestro y sus fiadores se comprometen a acabar la obra para el último día de octubre de 1742. Se especifica que el pago se haría en tres plazos, 2.500 reales al empezar la obra; cuando el retablo estuviera a medio hacer, 2.350; el resto se le pagaría al maestro cuando hubiera terminado el retablo. El maestro y dos oficiales permanecieron ocho días asentando el retablo.

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros son "pobres". Celedonio Marín aparece en la parroquia de San Esteban y figura como "vecino".

En 1745 asienta el retablo de Nuestra Señora del Rosario en la iglesia parroquial de Pinilla Ambroz.

En 1752 se hace referencia a él en el Catastro de Ensenada en el que se dice que tiene 2 hijos, 1 hija y una criada menores.

MARIN, Francisco. Ensamblador y tallador.

En 1691 se obliga con los vecinos de Ortigosa de Pestaño para hacer el retablo de la capilla mayor de la iglesia. La obra tenía que estar asentada para el día de Nuestra Señora de Septiembre. Por cuenta del maestro eran las pinturas y la talla de San Cristobal.

MARRON, Juan de.

El 27 de octubre de 1571 su primo el entallador **Simón Gómez**, le pone de aprendiz por espacio de 6 años, con el pintor **Gabriel de Sosa**.

MARTIN, Celedonio. Tallista. (Ver Marín, Celedonio).

MARTIN, Francisco. Ensamblador. (Ver Marín, Francisco).

MARTIN ORTEGA, Antonio. Dorador.

En 1780 dora las mesas del altar mayor y altares de San Francisco y Concepción de la iglesia parroquial de Abades.

En 1780 dora las mesas de Ntra. Señora del Rosario y el Santo Cristo de la Columna de la iglesia parroquial de Abades.

MARTINEZ, Mateo. Escultor.

Entre 1590 u 1593 está trabajando en diversas tallas del retablo mayor de la iglesia de Villacastín. Una de las primeras obras quizás fuera la talla del rey David.

En 1593 le encargan varias tallas. De las 20 esculturas de la custodia de Villacastín le encargan las 8 del primer cuerpo y las 4 del segundo. Posiblemente no hiciera ninguna por el poco tiempo que sobrevivió a la escritura, Mayo-Agosto del 93.

En 1593 firma el compromiso para hacer las tallas de San Pablo y San Jerónimo del retablo mayor de Villacastín. Sin embargo, la del Apostol la termina después Juan de Ribero. Realiza varias tallas para este retablo: las virtudes, la Justicia y la Caridad que, recostadas en el cimacio, acompañan a Dios Padre. Hace el grupo de 3 imágenes del ático: Nuestra Señora al pie de la cruz, San Juan Evangelista al otro lado y San Juan Bautista.

MARTINEZ, Francisco. Pintor y dorador.

En 1648 pinta los lienzos y el dosel del antiguo retablo mayor (desaparecido), dora la custodia del antiguo altar mayor (desaparecida) y dora la imagen de la Asunción de Nuestra Señora en la iglesia de Paradinas. Cobró 3.680 reales.

MARTINEZ DE CANENCIA, Juan. Dorador.

En 1610 se compromete a hacer una pintura del Apóstol Santiago para la ermita de Santiago de Villacastín.

MARTINEZ DE CANENCIA, Manuel. Dorador.

En 1687 dora la custodia y caja del tabernaculo y jaspea el pedestal del retablo mayor de la iglesia parroquial de Madrona.

En 1691 dirige las obras del dorado del retablo mayor de la iglesia parroquial de Madrona. Se emplearon 36.600 panes de oro que costaron 5.490 reales.

MARTINEZ DE LA VEGA, Antonio. Dorador.

En 1780 decora la mesa del altar y dora el trono de Santiago de la iglesia parroquial de Fuentemilanos. Se le pagaron 1.400 reales.

MARTINEZ, Antonio. *Tallista de Sepúlveda.*

En 1787 hizo la mesa del altar mayor de Yanguas con el carpintero **Julián de Fuentes.**

MARTINEZ DEL ARCO, Pedro *(criado de Alonso de Herrera).* *Pintor.*

En 1608 laca el Cristo y las imágenes del crucero de la iglesia parroquial de Hontoria.

MARTINEZ HERRERO, Fernando. *Maestro de arquitectura.*

En 1806 realiza dos retablos colaterales para San Antonio Abad y San Vicente Ferrer (hoy Nuestra Señora del Rosario) de la iglesia parroquial de Escalona.

MEDINA, A. *Pintor.*

En 1614, con **Manuel Salado**, pintó el retablo de la parroquia de San Juan en Turégano (desaparecida). Llevaba una pintura en el ático con Cristo, San Juan y la Virgen, según se indica en el contrato, firmado en la villa el 16 de Agosto de 1614. Se obligaron a hacer la obra por 34 ducados, tomando como modelo un retablo de San Roque que existía en la iglesia. (Desaparecido)

MEDINA MARTINEZ, Gabriel de. *Pintor y dorador.*

En 1631 realizó el dorado y estofado del retablo mayor de la iglesia parroquial de Ortigosa del Monte.

En 1642 le pagaron 680 reales a cuenta del dorado de la custodia de la iglesia de Veganzones.

En 1645 comienza el dorado del antiguo retablo colateral de Santa Ana en la iglesia parroquial de Paradinas. (Desaparecido)

El 20 de enero de 1654 hace testamento y cede sus utensilios a **Francisco Jimenez de Ocaña**, que había estado en su compañía mas de seis años y medio, primero como aprendiz y luego como oficial.

El 6 de mayo de 1654 da una carta de poder a **Francisco Jimenez de Ocaña**, su oficial, para contratar y cobrar obras.

En 1659 inicia el dorado del Retablo Mayor de la iglesia parroquial de Otero de Herreros, muere y lo terminará **Francisco Jimenez de Ocaña.**

MENDIZABAL, Martín de. Ensamblador.

Hace para la diócesis abulense el retablo mayor de la iglesia parroquial de San Julian en Olmedo. Se comprometió a hacer la obra a medias con **Juan de Ferreras**, también maestro de arquitectura y vecino igualmente de Segovia. Pusieron condiciones y ajustaron el retablo en unos ocho mil reales, dieron carta de poder para hacer la escritura el día 29 de Abril de 1679 ante el escribano Diego Martínez vecino de Segovia. No conocemos el retablo, ni tenemos noticias de su paradero, la iglesia de San Julián ha desaparecido.

El 6 de octubre de 1679, firma con **José y Juan de Ferreras**, la escritura para hacer el retablo de la capilla mayor de la iglesia de Espirido. Los tres arquitectos se comprometen a hacer un retablo de madera en blanco, de pino de Balsaín limpio y seco de nudos. El fiador es el dorador **D. Pedro de Borbúa**. Según las condiciones, el retablo tenía que estar terminado y asentado a vista de maestros peritos en el arte para el día de Corpus Christi del año 1680. El precio en que se concertó el retablo fue de 4.000 reales de vellón a pagar en tres plazos: 1.500 para el día de todos los santos de ese año de 1679, 1.000 reales para primeros de mayo de 1680 y los 1.500 reales restantes para el día de Corpus Christi en que el retablo tenía que estar acabado. La conducción del retablo desde la ciudad de Segovia hasta Espirido y los lienzos que lo adornarían, eran por cuenta de la iglesia.

Entre 1687 y 1689 realiza junto a **Juan de Ferreras** el retablo mayor de la iglesia parroquial de Miguel Ibañez. Según las cuentas parroquiales de 1688 el retablo costó 4.480 reales.

Hacia los retablos colaterales de Carbonero de Ahusín por el año 1694, en las cuentas parroquiales de los años 1694-96 hay una partida de 750 reales que se le pagaron por hacer el retablo de Nuestra Señora de la Asunción, en las mismas cuentas hay otra partida de 750 reales para el colateral del lado de la epístola dedicado a Santa Catalina.

En 1695 hace la obra del lleno del retablo de la capilla mayor de la iglesia parroquial de Marazoleja, del sombrero del púlpito y frontal del altar mayor. En 1696, como el marco quedaba corto en el altar mayor, **Bartolomé Bolaños** lo adaptó al retablo de Nuestra Señora del Rosario.

El 4 de septiembre de 1696 avala a **Juan de Ferreras** en una escritura al "padre Corrector, frailes y convento de Nuestra Señora de la Victoria del orden de los Minimos de Nuestro Padre y Patriarca San Francisco de Paula" para realizar un retablo en blanco para la capilla mayor de la iglesia del convento.

En 1698 hace junto a **Andrés Alonso** el retablo mayor de la iglesia parroquial de Bernardos. En los libros de fábrica aparecen varias partidas desde 1694 hasta

1698 destinadas a pagar el retablo mayor. El retablo debió asentarse entre 1695 y 1696. Según las cuentas parroquiales el retablo costó alrededor de 14.000 reales. Además de la cantidad en metálico, se entregaron a los maestros 115 fanegas de trigo.

MENDIZABAL, Juan.

En 1745 hizo dos marcos de frontales y alargó el del altar mayor de la iglesia parroquial de Bernuy. Cobró 50 reales.

MONFRAIDE, Vicencio. Entallador.

En 1599 firma el contrato para hacer una figura de bulto de San Roque de la iglesia parroquial de Valverde de Majano. (Desaparecido)

En 1610 aderezó el sagrario de la iglesia de Pascuales.

MORALES, Thomás de. Aprendiz de dorador.

El 20 de diciembre de 1789, Manuel de Morales, vecino de Turégano, como curador de su hermano Thomás de Morales, huérfano de 14 años, le asienta de aprendiz con el dorador Don Francisco Casado y Camara, maestro dorador.

MUNAR Y NEGRETE, Miguel de. Oficial de tallista. (1712-?)

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros son "pobres. Miguel de Munar y Negrete aparece en torno a la parroquia de Esteban y figura como, "pobre jornalero".

En el año 1752 estaba casado, tenía dos hijas mayores y a su madre.

MUÑOZ, Alonso de. Entallador.

En 1611 vivió en la Parroquia de San Martín.

MUÑOZ, Roque. Ensamblador y tallista. Vecino de la villa de Cuellar.

Estaba casado con Ana de Ballelado.

El 21 de febrero de 1600 se firmó el contrato para hacer el retablo para la ermita de San Roque de Mozoncillo. Comparecen en Mozoncillo, ante el escribano Antonio Rexas, por una parte, los alcaldes ordinarios, los regidores, varios vecinos como representantes del concejo y Juan Sancho García, cura propio de Mozoncillo y de la otra parte el ensamblador **Roque Muñoz** y el pintor **Gabriel de Cardenas Maldonado**, vecinos de la villa de Cuellar. Ambos maestros se comprometen a hacer el retablo en el plazo de un año y según la traza que

presentaron, pero quitándole la custodia porque consideran los contratantes que no es necesaria en la ermita. El retablo tendrá de alto 21 pies y medio, es decir, desde la mesa del altar hasta el techo, dándole de ancho lo que se requiera según la altura dada. En los tableros principales y en los pedestales pintaran las historias que los contratantes quisieran. El retablo hecho de talla y pintura, dorado y estofado, se entregará en dos mitades, la primera para el día de san Roque de 1600 y la otra mitad para el día de San Roque del año 1601. La imagen de San Roque, que ya tenían en la ermita la darán pintada y estofada y añadirán unas alas que le faltan al ángel. Por la obra se pagarán 900 ducados que se irán sacando de las rentas, limosnas y ofrendas que tenga la ermita. Sólo podrán sacar de este dinero 10.000 maravedís que se deben a los constructores de la ermita, y lo necesario para hacer unas puertas de madera, lo demás quedará reservado para el pago del retablo y no se podrá hacer ninguna otra obra hasta terminar de pagar el retablo.

Como era frecuente en estos contratos, se piden fianzas, 2.000 ducados. Se concede a los maestros un plazo de 15 días para que las envíen desde Cuellar. La escritura de fianza presentada por **Gabriel de Cardenas Maldonado**, su mujer María de la Cruz, **Roque Muñoz**, su mujer Ana de Ballelado y el fiador de los cuatro, Diego Sarmiento, está fechada el 22 de septiembre de 1600.

En 1602 hace junto a **Pedro Rodríguez y Pedro Santoyo**, la talla y ensamblaje del retablo mayor de la iglesia parroquial de Aguilafuente desaparecido).

MUÑOZ, Pedro. Dorador.

En 1661, con **Francisco Jiménez**, doró la custodia del altar mayor de Villacastín.

NAVARRETE, Antonio de.

Vivió en la Parroquia de San Miguel en 1586.

NEGRETE, Mateo. Escultor.

En 1734 le pagaron 200 reales por el trabajo de reparar, poner brazos, ojos de cristal, encarnar y componer la imagen de Nuestra Señora de la Soledad de la iglesia de Labajos.

NICOLAS, Agustín. Pintor.

En 1645 cobró 45 reales por pintar el cielo del monumento de La Cuesta.

NICOLAS, Martín de. Pintor.

Aparece nombrado en un documento del Archivo Municipal de Segovia, fechado

el 4 de Enero de 1625, que se realizó para quintar y "levantar la milicia".

NIETTO, Dionisio. Dorador.

En 1776 realiza junto a **Andrés de Santiuste** y sus oficiales y aprendices, el dorado del retablo mayor, pintan el arco toral de la capilla mayor, el púlpito, retocan una escultura pequeña de San Juan, otra de Nuestra Señora del Rosario y platean cuatro morteretes de la iglesia parroquial de Mozoncillo. Cobraron 11.000 reales por el dorado del retablo, cinco mesas de altar, unas andas y otras menudencias. Mientras se hacía la obra, los doradores vivieron en Mozoncillo en una casa alquilada.

NOGUERA, Joaquín. Maestro de ensamblaje.

En 1801 le pagaron 1.733 reales por hacer los pedestales nuevos de los colaterales de Carbonero de Ahusín, conducirlos desde Segovia y asentarlos. Doró los dos tabernáculos y les puso cerraduras y cristales al de San José.

NORIEGA, Francisco. Carpintero.

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros son "pobres. Francisco Noriega aparece en torno a la parroquia de San Miguel y figura como "pobre".

NOTARIO, Diego. Pintor.

En 1735 realizó las pinturas de los retablos de Ntra. Sra. del Rosario y de San Roque de la iglesia parroquial de Madrona. Son 6 pinturas, en 1737 cobró por ellas 289 reales.

ORILLA, Juan. Dorador.

El 2 de enero de 1680 con **Francisco Jiménez de Ocaña, Jacinto Leal de Quirós, Francisco de la Pressa, Luis Hortiz de Paz, Pedro Vorbua, Francisco Leal de Quiros y Juan de Prado Casero**, maestros de dorar y estofar, establecen una hermandad que se titula de los Doradores de Segovia, con el fin de socorrerse en las necesidades que tuvieran, hacer sufragios por las ánimas y otros actos de caridad y establecer las relaciones de trabajo.

En 1691 con **Francisco Leal Cid**, cobraron diversas cantidades en dinero y trigo a cuenta del dorado del retablo mayor de la iglesia de Santa Agueda de Veganzones.

En 1692 y 93 cobran diversas cantidades en trigo y dinero a cuenta del dorado de los retablos colaterales de la iglesia de Santa Agueda de Veganzones.

ORTIZ DE PAZ, Luis. Dorador.

El 2 de enero de 1680 con **Francisco Jiménez de Ocaña, Jacinto Leal de Quirós, Francisco de la Pressa, Pedro Vorbua, Francisco Leal de Quiros y Juan Orilla y Juan de Prado Casero**, maestros de dorar y estofar, establecen una hermandad que se titula de los Doradores de Segovia, con el fin de socorrerse en las necesidades que tuvieran, hacer sufragios por las ánimas y otros actos de caridad y establecer las relaciones de trabajo.

OSIGO, Felipe de. Dorador.

En 1705 doró el retablo de Nuestra Señora del Rosario de la iglesia de La Cuesta. En esa fecha hay una partida de 1.146 reales distribuida en esta forma: "... al dorador que puso oro y demas materiales para el casso, mil ciento y doce reales, a la persona que les dio la posada dos reales, a la persona que llevo a los maestros a Segovia despues de haber acabado la obra cuatro reales, dos reales de alburque y un real de declaracion ."

OTERO, Damián. Estofador.

En el año 1752 estaba casado y tenía un hijo menor.

En 1755 le pagaron 780 reales por componer y retocar todas las figuras del altar mayor, retocar el Cristo grande, el de los entierros y el de la mesa de altar de la iglesia de la Cuesta.

OVIEDO, Juan Manuel de. Ensamblador, maestro de carpintería. Vecino de Santa María la Real de Nieva y en 1810 de Etreros.

En 1768 hizo la guarnición de los espejos del retablo de la ermita de San Miguel en Villoslada. Cobró 185 reales, en el precio se incluían: hojas de laurel, molduras y demás materiales que había gastado.

En 1810 construyó las andas de la iglesia parroquial de Jemenuño. cobró 200 rs.

OYO, Pedro del. Dorador.

En 1680 dora, jaspea y retoca el retablo, púlpito, organo, sacristía de la iglesia parroquial de El Espinar.

DE LA PASCUA, Francisco. Oficial dorador.

En 1775 ayudó a dorar el retablo mayor de Escarabajosa del Monte. El maestro dorador fue **Andrés de Santiuste** y los otros oficiales **Francisco Gomez y Juan**

del Valle. El dorado se hizo a jornal. Los materiales se trajeron de Madrid ..." *de los mismos, que se gastan en el Real Palacio de San Ildefonso..*". 5.838 reales y 22 maravedís de vellón importaron los materiales, y los jornales 5.769 reales y 7 maravedís de vellón, (se incluía en el dorado dos acheros, las palabras de los cinco altares, y los cinco marcos de altar, como también todas las figuras del altar mayor.) Muy contentos del trabajo de los doradores quedó el pueblo y la iglesia porque se les dió 710 reales de guantes...." *a los oficiales porque no guardaban ora, ni tomaban tabaco de hoja*"

PALOMO, Lucas. *Batidor de oro.*

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros : unos son "vecinos" y otros son "pobres". En la parroquia de San Esteban aparece Lucas Palomo y figura como "vecino".

PEDRIL, Santos. *Pintor y dorador.*

En 1576 se declaraba vecino de Medina del Campo y estante en el Espinar. Fue discípulo de **Alonso Sánchez Coello**.

En 1571 recibió el encargo de pintar y dorar la capilla de la Piedad, en la catedral fundación del canónigo Juan Rodríguez: "...*conforme al modelo firmado por el señor Juan Bernardo de Quiros...*" Por ello, recibiría 140 ducados. Debía tener concluida la obra para el día de la Candelaria del año siguiente. La obra fue tasada por el pintor **Antonio de Navarrete**.

En 1576 fue requerido de nuevo por el cabildo para que dorase la reja de hierro colocada en la capilla del claustro, propiedad del canónigo **Hernando de Cabrera**, muerto este mismo año sin ver finalizada la misma. Además del dorado ejecutó a pincel unas figuras. Recibió 298 reales.

En 1576 colaboró junto a su maestro Alonso Sánchez Coello en la pintura del retablo de la iglesia parroquial de El Espinar. El 4 de Mayo de 1577 dio carta de pago en nombre de su maestro por valor de 250 ducados.

En 1578 repinta y dora el retablo de Ntra Señora de la ermita de La Losa de El Espinar. (Desaparecido)

PEDRILL, Cristobal. *Pintor, dorador y estofador.*

Era hijo de Santos Pedrill. Ejerció como su padre el oficio de pintor, dorador y estofador, artes todas ellas en las que se comprometía a instruir a Pablo Alvarez, hijo de Cristóbal Alvarez, bordador, en estos términos: "...*le a de enseñar a pintar, dorar, y estofar y encarnar todo lo que pudiere aprender...*"

El 4 de mayo de 1603 firma la escritura con el entallador **Miguel de Chavarria** para restaurar y limpiar el retablo mayor de la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor: "...y aderezar el retablo de la capilla mayor de la dha. yglesia juntando las hendiduras que parecieren estar abiertas en todo el dho. retablo y tornarlas a pintar de forma que no se echen de ver las dhas. hendiduras ni que quede feo..."

En 1611 tasó unas pinturas ejecutadas por **Juan del Rio**, pintor y dorador para el túmulo de la reina Margarita.

El día 12 de Febrero de 1615 firma el contrato y carta de obligación con el arquitecto **Juanes de Aguirre**, que realizaría la talla y ensamblaje, para pintar un retablo para la iglesia parroquial de Abades. Estaría terminado para el día de Pascua de Flores de ese mismo año de 1615. Ninguno de los cuatro retablos conservados hoy en la parroquia de San Lorenzo pueden fecharse en esa época. Se trataría de un retablo de pincel, hoy desaparecido.

PEREZ, Andrés. *Ensamblador y arquitecto, escultor.*

En 1641 realiza con **Felipe de Aragón** la custodia del antiguo altar mayor de la iglesia parroquial de Paradinas. (Desaparecida). En los mandatos de la visita de 1609, Don Vicente de Ayala, visitador del obispado, mandó hacer un retablo mayor y una custodia para la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción de Paradinas, porque los que poseía la iglesia se hallaban en mal estado. Suponemos que por razones económicas, la construcción de la custodia no se llevó a cabo hasta 1641.

En 1655 realiza el tabernáculo de la iglesia parroquial de Otero de Herreros.

PIRERO, Joseph. *Dorador.*

En 1764 hace las condiciones para dorar el retablo mayor de la iglesia parroquial de Escalona, por ello cobró 60 reales. Al mismo dorador se le pagaron 100 reales por el reconocimiento que hizo en la obra del dorado de este retablo que había sido hecho por **Lorenzo Villa**.

PORTILLO, Juan. *Pintor y dorador.*

El provisor otorgó la licencia para la realización del retablo mayor de Mozoncillo (desaparecido) a **Gabriel de Sosa**. A su muerte pasó a **Juan de Portillo** y a **Gregorio Ramírez**, cedido por Isabel Cirana en 1601.

POZO, Gaspar del. *Dorador.*

En 1664 doró el segundo retablo de la ermita de Ntra. Señora del Bustar en Carbonero el Mayor. Doró el retablo por 1.202 reales. (Desaparecido)

En 1666 doró el retablo del Santo Cristo que se había realizado en 1662 para la iglesia parroquial de Bernardos. (Desaparecido)

PRADENA, Benito de. Pintor.

En 1699 pinta los pedestales de la iglesia parroquial de Abades.

PRADENA Y LARA, Pedro de. Dorador y estofador.

En 1670 intervino en las pujas con **Francisco Jimenez y Manuel de Prádena** para dorar y estofar los dos retablos colaterales que había en la iglesia de Valseca. Las condiciones y primera postura fueron hechas por **Francisco Jiménez**. Rebajó 1.500 reales de los 5.500. Finalmente la obra se remató en el dorador **Manuel de Prádena**. (Los retablos fueron sustituidos en 1786 por los actuales)

En 1671 doró el retablo de la ermita de Santa Catalina de Siena en Marazoleja.

En 1673 dora el tabernáculo del altar mayor de la iglesia parroquial de Madrona.

El 12 de marzo de 1678 se concierta con el licenciado don Bartolomé Saludo, segundo teniente de comendador de la Santa Vera Cruz, colación de Zamarramala, para dorar y estofar los colaterales de la ermita de la Magdalena. Su precio es de 5.250 reales. Le pagarán 2.000 reales a los cuatro días, 1.000 reales a mediados de mayo, otros 1.000 reales para el día de San Juan, en junio, y los 2.250 reales restantes para el día primero de Setiembre del año 1678, el pago se hacía a costa y cargo de los otorgantes y de los demás vecinos de Zamarramala. Actualmente son los retablos de Nuestra Señora del Rosario y San José.

En 1679 concierta el dorado y estofado del retablo de la ermita del Humilladero de Martín Miguel. La escritura está fechada el 4 de Junio de 1679. El retablo había sido hecho con las limosnas de los vecinos.

PRADENA, Manuel de. Dorador.

En 1670 firmó una carta de obligación para dorar y estofar los dos retablos colaterales que había en la iglesia de Valseca. Su fiador fue **José Ferreras**. Las condiciones y primera postura fueron hechas por **Francisco Jimenez**. Intervino en las pujas **Pedro de Prádena**. (Los retablos fueron sustituidos en 1786 por los actuales)

El 23 de abril de 1671 **José Ferreras** se ajustó con el cura, concejo y vecinos de Santo Domingo de Pirón, para hacer el retablo de la capilla mayor, según su propia traza. Le pagarán 6.200 reales y por su cuenta quedaba dorarle, estofarle

y hacer las pinturas. Le entregaron a José Ferreras 5.100 reales. **José Ferreras** se ajustó con **Manuel de Pradena** para que le dorara y estofara y por ello le daría 3.100 reales. Por cuenta de los dos se harían las pinturas. Se comprometían a entregarlo a mediados del mes de julio. Cuando estuviese asentado el retablo y acabado, la iglesia les pagarían los 1.100 reales que faltaban. Por cuenta de la iglesia y concejo de vecinos corría el traslado del retablo desde Segovia. El 12 de agosto de 1672 se firma la escritura.

PRADO, Miguel de. Maestro de arquitectura, ensamblador y escultor.

Formó con sus hijos uno de los talleres de retablos más importantes de Segovia. Realizaron obras desde la segunda mitad del siglo XVII hasta principios del siglo XVIII.

Casado con Bernarda de la Cruz Cabezas, tuvieron dos hijos, Francisco y Juan, también arquitectos, ensambladores y escultores. Así aparecen indistintamente nombrados en los documentos.

Las primeras noticias de su vida de no están relacionadas con la arquitectura de retablos, desde el 2 de Julio del año 1637 ejerció como artillero del Alcázar, con un salario de 120 ducados al año, trabajo que compaginó con el de arquitecto-ensamblador.

Su situación económica debía ser desahogada porque el 3 de diciembre de 1665 presta a dos vecinos de Navas de Zarzuela, Vivan Perez y Juan Gutierrez 946 reales " *por nos acer merced y buena obrapara el remedio de nuestras necesidades*".

Hermano profeso de la orden tercera de San Francisco, como tantos otros artistas, vive el ambiente religioso de la época, que le lleva en 1666 a dar una escritura de poder a su hijo **Francisco de Prado** para que se ocupe de sus trabajos mientras él cumple con la promesa y voto de ir en peregrinación a Santiago de Compostela " porque al servicio de Dios combiene el dexar todos los cuidados humanos para tratar de los divinos".

De 1647 data la primera obra que conocemos, la custodia para la iglesia parroquial de Vegas de Matute. Cobra por ella 750 reales. El cascarón que hoy tiene es posterior; se lo añadió en 1777 **José Balderán**.

En 1653 hace el retablo mayor de la Magdalena de Zamarramala, que debía realizar conforme a las condiciones y traza que hizo **José de Arroyo**, también maestro de arquitectura. La escritura se otorgó el 4 de Noviembre de ese mismo año. Cobrarían por el trabajo la cantidad de 1.600 reales y se comprometían a terminarlo para el día de Navidad de 1653. Llegada la fecha, no se pudo asentar el retablo por no realizar **José de Arroyo** la talla según condiciones del contrato.

Pasados cinco meses y como la obra seguía sin terminar, a pesar de haber cobrado **José de arroyo** 1.300 reales de los 2.000 en que se tasó su trabajo, actuó Juan de Miranda en nombre de la colación de Zamarramala para que se le juzgara, y se apremió a **Miguel de Prado** para que buscara otros maestros que hicieran la talla y se finalizara la obra del retablo.

Entre 1657 y 1660 se llevan a cabo las obras del retablo mayor de Otero de Herreros, según dice una inscripción que hay en el banco. Lo realiza con el ensamblador y arquitecto **Nicolás de Zozaya**. La escritura se otorga ante Gregorio Martínez, escribano de número de Segovia. En este periodo ambos artistas cobran diversas cantidades.

En 1661 el cura de Carbonero, Juan Pérez de Segovia y el mayordomo Juan Muñoz, le encargan un nuevo retablo para el santuario de la Virgen del Bustar. En 1662, con otro maestro entallador, estuvieron durante tres días en la localidad para asentar el retablo y componer las gradillas. Este retablo se trasladó a la ermita de San Roque, de este municipio de Carbonero, en el año 1762, con permiso del provisor del obispado. La cofradía aceptó la compra del retablo bustariense en 250 reales. Esta ermita ha desaparecido y con ella el retablo.

En el año 1665 hace postura para el retablo de los Huertos, a pesar de hacer la postura más baja no se remató en él la obra por la reclamación que hizo **José Vallejo** ante el Concejo de vecinos de los Huertos en la que adujo haber hecho la traza, condiciones y primera postura y no poder asistir a las pujas.

Salió fiador de su hijo **Francisco de Prado** para la obra del retablo mayor y custodia de Labajos. El 18 de Febrero de 1667 se firmaron las escrituras en Segovia; los otros fiadores fueron **Juan de Prado**, maestro de arquitectura y **Antonio de Estrada**, maestro dorador.

PRADO, Francisco de. Ensamblador, arquitecto, tallista, escultor.

Hijo de Miguel de Prado Balboa y de Bernarda de la Cruz Cabezas, se formó con su padre como arquitecto y ensamblador. Nació hacia el año 1642, conocemos este dato porque él mismo confiesa tener 52 años más o menos (sic), cuando el 17 de Mayo de 1694 es nombrado tasador, en lo referente a su oficio de ensamblador, de los bienes que quedaron a la muerte de Doña María Teresa de Tapia Contreras y Juarez, Marquesa de Lozoya.

Su nombre aparece por primera vez el 2 de Octubre de 1666 en una carta de poder que hace **Miguel de Prado** en su favor, encomendándole para el cargo de artillero del Alcázar mientras él hace una peregrinación a Santiago de Compostela.. "para que sirva el dicho oficio de artillero, a **FRANÇISCO DE PRADO VALBOA** mi hixo lexítimo, vecino de esta ciudad, maestro que así mismo es de arquitectura que es persona en quien para dicho efecto concurren las

calidades y obligaciones nezesarios..."

El 8 de Febrero de 1667, **Francisco de Prado** firma en Labajos las condiciones para hacer el retablo mayor y custodia conforme a la traza. El 13 de febrero se reunió el concejo para tratar de la forma de pago y el 18 de Febrero se firmaron las escrituras en Segovia; se presentaron como fiadores su padre, **Miguel de Prado**, su hermano **Juan de Prado**, maestros de arquitectura y **Antonio de Estrada**, maestro dorador. Cobrará 350 ducados de vellón pagados en tres tercios y lo tendrá asentado y puesto en toda perfección para el día de Nuestra Señora de Septiembre de ese mismo año, a satisfacción de los vecinos y de maestros entendidos. Según las condiciones, el retablo sería de un sólo cuerpo de tres calles y ático con cuatro columnas estriadas. Hoy el retablo presenta un segundo cuerpo con tres nichos semicirculares, sin duda añadido posteriormente al cuerpo original, que sigue con bastante precisión las condiciones establecidas si exceptuamos los capiteles que son corintios en lugar de dóricos.

En 1672 le pagaron 1700 reales por dos retablos en blanco, hoy desaparecidos, para la iglesia de Villoslada. Los retablos tenían poca talla, pues en 1700, cuando se hizo el dorado, se añadieron 32 piezas para su adorno " por estar muy pobres de labor segun la obra de ensamblaje".

En 1675 inicia el retablo de la ermita de Nuestra Señora de la Adrada de Otero de Herreros, obra ya de características barrocas en la que emplea la columna salomónica. El retablo se hizo con el dinero que numerosos fieles dieron de limosna, con las ofrendas en determinadas fiestas, y la venta de cereales, corderos y almonedas realizadas con objetos y alhajas pertenecientes a Nuestra Señora.

En 1677 realiza el retablo del Santo Cristo de la Vera Cruz de la iglesia parroquial de Aguilafuente. La construcción y el montaje costó 1.300 reales. Los gastos se sufragaron con las limosnas de los devotos de la villa. Aparece en la escritura con el nombre de **Francisco Santos de Prado**.

El dos de Mayo de 1679, los maestros de obra prima le ponen un pleito porque **Francisco de Prado** reclama la paga de maravedís que le deben por haber realizado una traza para el retablo de la capilla de Nuestra Señora de la Concepción de la iglesia parroquial de Santa Coloma y ellos lo niegan y piden que lo pruebe presentando testigos y papeles.

En 1680 realiza un retablo para la iglesia parroquial de Valverde de Majano. Este retablo desapareció en el incendio que sufrió la iglesia en el año 1897. No debió ser de gran tamaño porque el costo por hacerlo, asentarlo y materiales empleados fue de 900 reales.

En 1682 le pagaron 88 reales por un aderezo para las andas de Nuestra Señora

del Rosario de la iglesia de La Cuesta. Las anclas de madera las hizo en 1663 **Juan de Prado**. Ese mismo año hizo un facistol, un cuadro y un varal de pino para colgar los lienzos del monumento.

En 1686 hizo el monumento para la iglesia de La Cuesta.

En 1687 cobra 590 reales a cuenta del retablo que está haciendo para el altar mayor de la iglesia de Escalona. A partir de 1688 cobra diversas cantidades en dinero y en especie (algarrobas, trigo y cebada), así la iglesia le termina de pagar el retablo. No conservamos ninguna descripción del retablo, que fue sustituido por el actual, obra de **Celedonio Marín**, en 1745. Sí sabemos que **Francisco de Prado** en 1699 cobra 80 reales por volver a asentar el retablo de la capilla mayor, después del derrumbamiento de la torre. Posiblemente sea el retablo de San Antonio.

Hacia 1690 realiza el retablo mayor de la iglesia parroquial de Aldea Real.

En 1691 ejecuta la traza y condiciones del retablo de la ermita del Santo Cristo en Aldea Real.

En 1691 hace un marco dorado para el altar mayor y cuatro candeleros plateados para la iglesia parroquial de Escalona.

El 22 de Abril de 1691 firma las condiciones para hacer el retablo del Cristo de la ermita del humilladero de Aldea del Rey, según la traza que él mismo había hecho y entregado. Cobraría 50 ducados pagados en tres plazos y lo tendría asentado para el día de Santiago. La cofradía correría con los gastos del maestro cuando se tuviese que asentar el retablo y si él no se quedaba con la obra, le tenían que abonar 50 reales por la traza. Por convenio de las partes no se hizo escritura y las condiciones están firmadas por el propio Francisco de Prado y el mayordomo de la cofradía.

En 1693 hace un marco para el altar mayor de la iglesia parroquial de Aldea Real.

En 1693 añadió un remate al retablo mayor de Caballar. Por ello cobró 100 reales.

En 1696 hizo un marco para el altar mayor de La Cuesta.

En 1698 se ajustó en 250 ducados la hechura del retablo mayor de la iglesia de Aragoneses. El retablo fue costeado por el concejo de este lugar que dió 1.481 reales de limosna y para el mismo fin dieron 550 reales el licenciado Don Pedro Pérez Arroyo cura de esa iglesia y el licenciado Don Frutos Delgado, cura de la iglesia de Valverde. La cantidad restante la puso la propia iglesia. En 1707 cobra

180 reales por diferentes piezas que hace para el retablo.

En 1702 hizo el monumento y marco del Santo Cristo para la iglesia parroquial de El Espinar.

En 1707 se le pagan 9.000 reales de vellón por los dos retablos que hizo para las capillas de San Blas y San Antonio de la iglesia del Espinar. En el precio se incluían los portes desde Segovia y el tiempo necesario para asentarlos.

No se limitó su trabajo a la construcción de retablos, en 1709 hizo una cajonería para la sacristía de la parroquia de Tabladillo y en 1710, en este mismo pueblo ajusta y da las condiciones, por la cantidad de 5.200 reales, para hacer dos retablos, el mayor (hoy desaparecido) y un colateral. En 1712 se asentaron los retablos.

Entre 1709 y 1712 **Francisco de Prado** cobra 7.000 reales de vellón, pagados por los mayordomos de la parroquia, por dos retablos colaterales que hizo y asentó en esta iglesia. En 1712 le encargaron 5 peanas, una para Nuestra Señora, cuatro para los intercolumnios de los colaterales, una cruz y varias piezas para los retablos. En el recibo de finiquito que se conserva en el libro de fábrica aparece como maestro de escultura y como maestro de retablos. Quedaron muy contentos los vecinos porque de albricias, llevaron al maestro, un poco de trigo y al oficial de **Francisco de Prado** le dieron guantes, por lo bien que había trabajado. La obra de este artista ha ido evolucionando y ganando en riqueza, desde sus primeras obras hasta éstas que son la culminación de su obra artísticas. Son ejemplo de retablos churriguerescos. Destaca la rica decoración vegetal, sargas de frutos, penachos y hojarasca cubren los espacios.

En 1715 hizo los retablos de Nuestra Señora y San Antonio (antes del Santo Cristo y de Nuestra Señora del Rosario) de la iglesia parroquial de Roda por 2.515 reales. Los 15 rs. fueron para el oficial. Tardaron tres días en asentar los colaterales que llegaron de Segovia en tres carros, los portes costaron 30 reales y 84 rs. supuso el gasto de los que se ocuparon en colocar los retablos.

PRADO, Juan de. Ensamblador, arquitecto y entallador.

Su obra conocida, se desarrolla entre 1663 y 1673, fecha de su muerte. A pesar del corto período activo de este artista, ha dejado obras relevantes.

En 1663 se concertaron, por 1.300 reales, unas andas de madera para la imagen de Nuestra Señora del Rosario de la iglesia de La Cuesta. Es el primer trabajo que, como ensamblador podemos documentar en el arcedianato de Segovia.

En 1664 le pagan 200 reales a cuenta del tabernáculo, hoy desaparecido, que ha de hacer para la iglesia de Villoslada. Al año siguiente, 1665, le pagan 856

reales por varias obras que realiza para esa iglesia; 650 reales por la custodia, y el resto por varios trabajos de poca consideración.

Su primera obra como maestro de retablos, la realiza con **Nicolás de Zozaya** en Otero de Herreros, son los colaterales de la iglesia. En 1665 cobran por cuenta de este trabajo 1.388 reales y 2.000 reales en otra partida.

En 1667 realizó la traza y posteriormente el retablo mayor de La Armuña. La escritura está fechada el 1 de Marzo de 1667 y en ella se compromete con el mayordomo de la iglesia a entregar en el plazo de un año el retablo y tres santos de bulto que se han de hacer para llenar los tres nichos, según la traza. Se especifica que las efigies han de ser: San Bartolomé, San Gregorio y Santa Bárbara. Por todo ello cobrará 500 ducados de vellón, un doblón de a ocho y la custodia vieja del Santísimo sacramento que está en el altar mayor. El tamaño del retablo, con 23 pies de alto y 21 de ancho, debía llenar toda la capilla y llegar hasta la bóveda.

El 12 de Mayo de 1667 se firma la escritura pública para hacer el retablo de San Martín de Segovia. Los ensambladores son **José Vallejo** y **Juan de Prado el Mozo** y **Miguel de Prado**, padre de Juan, y **José Ferreras** también ensambladores como sus fiadores. El retablo tenía que ser "entallado muy perfectamente". Había sido ajustado en 22.000 reales de vellón. Para la ejecución del retablo se habían hecho diferentes dibujos y trazas, se eligió la realizada por **José Vallejo**. La iconografía sería de pintura. Los lienzos eran regalo de los parroquianos. En el plano principal del retablo llevaría la pintura de San Martín, titular del templo y encima un lienzo ovalado de la Anunciación. En la parte inferior se colocaría la custodia con columnas salomónicas como las del retablo, con tres puertas, "con una tramoya que bajen y suban para descubrir y cerrar el Santísimo Sacramento". Para la construcción del retablo se empleó madera de Balsaín, seca de más de un año y sin nudos ni defectos. En las piezas movedizas no había que utilizar clavazón alguna, se pegarían con cola de milano.

Salió fiador de su hermano **Francisco de Prado** para la obra del retablo mayor y custodia de Labajos. El 18 de Febrero de 1667 se firmaron las escrituras en Segovia; los otros fiadores fueron: su padre **Miguel de Prado**, maestro de arquitectura y **Antonio de Estrada**, maestro dorador.

Del arcedianato de Sepúlveda hacemos referencia de una obra publicada por Juan de Vera: El 12 de Abril de 1671 **Juan de Prado** y su fiador **Francisco Santos de Prado**, se comprometen con el cura y mayordomo de la iglesia de Matabuena, jurisdicción de Pedraza, para realizar la obra del retablo de la capilla mayor. Como era costumbre, el retablo se trajo a pregones, pero el único que hizo postura fue **Juan de Prado**, lo puso en 6600 reales de vellón (600 ducados de vellón) y en este precio se remató por no haber nadie que hiciera baja. El retablo estaría asentado para el día 25 de Julio de ese mismo año. Según las

condiciones, el retablo ocuparía toda la pared de alto y ancho y llevaría cuatro columnas corintias estriadas. En medio una custodia con otras cuatro columnas igualmente estriadas.

En 1671 concierta la realización del retablo del Santo Cristo de la Cruz de la iglesia de Villacastín. (Desaparecido)

En 1672 el mayordomo de la iglesia de Madrona le paga 115 reales a cuenta del tabernáculo que está haciendo para el altar mayor, concertado en 100 ducados. En las cuentas del año 1673, se hacen dos pagos, el primero al propio escultor, los dos restantes a su viuda, es la última obra documentada de este artista.

PRADO CASERO, Juan de. Pintor dorador.

El 2 de enero de 1680 con **Francisco Jiménez de Ocaña, Jacinto Leal de Quirós, Francisco de la Pressa, Luis Hortiz de Paz, Pedro Vorbua, Francisco Leal de Quiros y Juan Orilla**, maestros de dorar y estofar, establecen una hermandad que se titula de los Doradores de Segovia, con el fin de socorrerse en las necesidades que tuvieran, hacer sufragios por las ánimas y otros actos de caridad y establecer las relaciones de trabajo.

En 1687 el dió unos colores en el retablo de Nuestra Señora del Rosario de la iglesia parroquial de San Bartolomé en Armuña.

PRESSA, Francisco de la. Dorador.

El 15 de abril de 1679, con el también dorador **Pedro de Borbúa**, firman la escritura y condiciones para dorar el retablo de la iglesia de los Huertos. Cobrarán 7.000 reales, se incluye en el precio materiales y mano de obra. Ha sido repintado en este siglo, perdiendo así los efectos esplendorosos que el dorado da a los retablos.

El 2 de enero de 1680 con **Francisco Jiménez de Ocaña, Jacinto Leal de Quirós, Luis Hortiz de Paz, Pedro Vorbua, Juan de Orilla, Francisco Leal de Quiros y Juan de Prado Casero**, maestros de dorar y estofar, establecen una hermandad que se titula de los Doradores de Segovia, con el fin de socorrerse en las necesidades que tuvieran, hacer sufragios por las ánimas y otros actos de caridad y establecer las relaciones de trabajo.

QUINTANILLA, Nicolás. Ensamblador.

En 1733, con **Francisco Cámara**, hicieron una mejora en el retablo mayor de Villacastín: los marcos de los lienzos, algunos atributos de las figuras y "la talla que tiene en el sotabanco", es decir, las 14 tarjetas sobre los nichos.

RAMIREZ, Gregorio.

Desde 1588 hasta 1596, como oficial de **Gabriel de Sosa**, y junto a **Francisco Manuel**, criado (oficial) de **Simón Rodríguez**, cobraron diversas cantidades como parte de pago por la pintura y dorado del retablo de Carrascal de la Cuesta. Es posible que intervinieran en la pintura del retablo.

En 1601, a la muerte de **Gabriel de Sosa**, su mujer Isabel de Cirana, le cedió, junto a su condiscípulo **Juan de Portillo**, la pintura del retablo mayor de Mozoncillo. El provisor había otorgado la licencia para la realización del retablo mayor de Mozoncillo (desaparecido) a **Gabriel de Sosa**.

A partir de 1612, con el entallador **Juanes de Aguirre**, cobra varias partidas por un retablo para la iglesia de Santo Domingo de Pirón; el libro de fábrica está muy desordenado y es poco explícito, no se puede determinar de que retablo se trata. Pudiera ser el actual retablo de San Antonio, desafortunadamente reconstruido, y en el que intervino antes el pintor **Simón Rodríguez**.

En 1611, con el pintor **Juan del Río**, cobraron 141 reales y 14 maravedís por tasar la pintura del retablo mayor de la iglesia de Santiago de Turégano, que había pintado **Alonso de Herrera**. (Desaparecido) En este mismo año vivió en la Parroquia de San Esteban.

El 7 de enero de 1620 Juana de Rios, viuda del pintor **Simón Rodríguez**, pidió licencia ante el provisor D. Francisco de Ledesma y el notario Ambrosio Alvarez, para disponer de las obras contratadas por su marido y poder ella terminarlas con oficiales peritos en el arte de dorar, pintar y estofar. Le traspasa al pintor **Gregorio Ramírez** las obras de los retablos de Cantimpalos, Cerezo de Arriba y el lugar de Fuentes.

REVENGANO, Joseph. Entallador y ensamblador.

En 1739 hizo el retablo de San Antonio de la iglesia parroquial de Armuña. El maestro cobraba del mayordomo de la parroquia, 1.960 reales por el retablo, asentarle y el marco del altar.

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros de : unos son "pobres" y otros son "vecinos". En la parroquia de San Martín aparece Joseph Revengano y figura como "vecino".

RIESGO, Atanasio. Ensamblador y tallador.

En 1780 y 1784 realizó unas andas en la iglesia parroquial de Ortigosa de Pestaño.

RIESGO MENOR, Pedro. Ensamblador, tallista.

En 1697 realiza el retablo de la ermita de San Sebastián de Zarzuela del Monte.

En 1752 hizo el arca del Monumento, un facistol y tres atriles para la iglesia parroquial de Valseca.

En 1761 labra el actual retablo mayor de la iglesia parroquial de Paradinas. Cobró unos 7.000 reales. La traza del retablo se debe al maestro tallista **Antonio de Tejerina**, se le pagaron por ello 300 reales. Los nuevos gustos rococós se imponen. Es un retablo de notable calidad. El retablo, cuajado de rocallas, se adapta a la forma poligonal del ábside. El mayor mérito reside en la originalidad de su traza. Consta de un pronunciado basamento, cuya mazonería ha sido pintada, banco, dos cuerpos de tres calles y ático en forma de cascarón.

RIO, Juan del. Pintor.

En 1581 pinta Nuestra Señora de la Concepción en la iglesia parroquial de El Espinar.

En 1582 cobró tres reales por tasar la talla y pintura del retablo e imagen de Nuestra Señora de la Puente de Veganzones.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Andrés.

En 1587 tasa las pinturas de los colaterales de Santa Catalina y San Sebastián de la iglesia parroquial de Mozoncillo en 3.332 reales. (Desaparecidas). Los retablos habían sido realizados en 1585 por el ensamblador **Jerónimo de Amberes**. Las pinturas de los dos retablos se debían a **Gabriel de Sosa**.

A partir de 1590 aparecen varias partidas, entregadas al pintor y al ensamblador **Domingo Sanz**, a cuenta del retablo de Nuestra Señora de la iglesia de Santo Domingo de Pirón. Al ensamblador se le acabó de pagar la talla y escultura del retablo en 1596, pero al pintor no se le terminó de pagar hasta el año 1600.

Desde 1591 hasta 1597 le pagan 73.390 maravedís por la pintura del retablo de Santiago de la villa de Turégano, que había comenzado el pintor **Marcos de Baños** en 1589. En 1595 se asentó el retablo. Se trajo cargado en cinco animales, envuelto en telas y papel de estraza y atado con hilo de bala.

En 1594 pinta y dora dos florones de la iglesia parroquial de El Espinar.

En 1599 firma una carta de pago en la que recibe, de los cofrades de las cinco plagas de Cantimpalos, 20 ducados de lo 40 que le deben por el retablo que hizo para la ermita del humilladero.

En 1599 cobró 50 reales a cuenta del retablo de San Andrés. A partir de 1600 cobra diversas cantidades a cuenta de ese retablo.

En 1611, con el pintor **Gregorio Ramirez**, cobraron 141 reales y 14 maravedís por tasar la pintura del retablo mayor de la iglesia de Santiago de Turégano, que había pintado **Alonso de Herrera**. (Desaparecido)

En 1618 dora y grava la imagen de Santo Domingo de la iglesia parroquial de Aragonese.

RRIOS, Juan de. Ensamblador. (1597-?)

Aparece nombrado, junto con el oficial de 18 años Juan de Castilla, en un documento del Archivo Municipal de Segovia, fechado el 4 de Enero de 1625, para quintar y "levantar al milicia".

RIBERO, Juan de. Escultor.

En 1594 termina la escultura de San Pablo para el retablo mayor de la iglesia de Villacastín, por morir Mateo Martínez sin haberla concluido.

RODRIGO, Manuel. Escultor.

En 1716 realiza el marco del frontal, tarjetas y pechinas que se añadieron al retablo de la ermita de Nuestra Señora de Rodelga en Mozoncillo.

En 1717 hace un serafín con sus pabellones (hoy desaparecido) y dos marcos para unos cuadros que se llevaron a la ermita de Nuestra Señora de Rodelga en Mozoncillo. Posiblemente estos cuadros sean los que hay colocados sobre las dos columnas exteriores del retablo a la altura del ático. Son dos cuadros ovalados.

RODRIGUEZ, Alonso. Tallador.

El 14 de julio de 1718, hacen un recuento de 92 casas para que los diputados de la parroquia de San Esteban diesen una relación de vecinos en la que se recongen datos de varios maestros, entre los que aparece: "31- Alonso Rodriguez, tallador".

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros de : unos son "pobres" y otros son "vecinos". En la parroquia de San Andrés aparece Alonso Rodríguez y figura como "pobre".

RODRIGUEZ, Benito. Dorador.

En 1783 dora los retablos de San Bartolomé y San Roque de la iglesia parroquial de Zarzuela del Monte. Se le abonaron 7.900 reales de vellón.

RODRIGUEZ, Juan. Entallador, escultor.

En 1586 vivió en la Parroquia de Santa Coloma.

En 1611, con el escultor **Felipe Aragón**, cobran 142 reales por 4 días que se ocuparon en tasar el retablo mayor de la iglesia de Santiago de la villa de Turégano, realizado por **Alonso de Herrera**. (Desaparecido)

RODRIGUEZ, Domingo. Pintor.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Esteban.

RODRIGUEZ, Francisco. Ensamblador, arquitecto, entallador, escultor y tallista.

En 1765 hizo la mesa de altar de Ntra. Sra. del Rosario de la iglesia parroquial de Madrona.

En 1765 hizo el tabernáculo y cascarón de la iglesia de Santiago de Turégano por cuya obra cobró la cantidad de 2.000 reales. Debió quedar la iglesia satisfecha con el trabajo del artista porque, a partir de este momento, realizará la mayor parte de las obras de talla de la iglesia de Santiago. Por el ensamblaje y talla del retablo cobraría 10.500 reales, más 600 que se le dieron por las mejoras que hizo, otros 50 reales se le pagaron, por mandato del señor provisor, por haber ido a Turégano a reconocer el sitio, ver la necesidad que existía de hacer un retablo nuevo y tomar las medidas del lugar. A estas cantidades hay que añadir 289 reales y 17 mrv. que costó asentar el retablo en la capilla mayor, de manos, materiales y el gasto ocasionado por el maestro y oficiales que le ayudaron.

En 1767 realiza el actual retablo mayor de la iglesia de Santiago de Turégano.

En 1769 se colocaron las imágenes de San Pedro, San Pablo y Santiago. El recibo está firmado por el tallista **Francisco Rodríguez**, ignoramos si él era escultor o simplemente se ocupó de todo lo referente al adorno del retablo. En el libro de fábrica se hace constar que la imagen de Santiago es pequeña para las procesiones y las de San Pedro y San Pablo, lo son para los tronos del retablo.

En el año 1767 cobró 2.800 reales por dos retablos iguales, de estilo rococó, para San Antonio y Nuestra Señora de la Soledad de la parroquia de Torreiglesias.

En 1769 se colocaron las imágenes de San Pedro, San Pablo y Santiago en el retablo mayor de Santiago de la villa de Turégano. El recibo está firmado por el tallista **Francisco Rodríguez**, ignoramos si él era escultor o simplemente se ocupó de todo lo referente al adorno del retablo. En el libro de fábrica se hace constar que la imagen de Santiago es pequeña para las procesiones y las de San Pedro y San Pablo, lo son para los tronos del retablo.

En 1770 hizo una mesa de altar para el retablo de Nuestra Señora del Rosario de la iglesia de Santiago de Turégano. Cobró por la mesa 400 reales.

En 1774 cobró 2.756 reales por hacer un cancel para la puerta principal, un confesonario y una imagen de Santiago a caballo, para la parte de fuera de la portada principal de la iglesia de Santiago de Turégano.

En 1790 realiza la peana y cenefa para la Virgen del Carmen de la iglesia parroquial de Otero de Herreros.

RODRIGUEZ, Pedro. Ensamblador, escultor.

Desde 1590 a 1596 hace la mayor parte de las esculturas del retablo mayor de Villacastín. En 1590 firma la obligación para hacer una figura de Moisés y hace una talla de San José.

En 1591 se compromete a hacer varias imágenes para el retablo de Santa Ana de la iglesia de Villacastín. (En la actualidad de Nuestra Señora de la Soledad): "dos figuras de la Fe y Esperanza, que estén sentadas al pie de un Cristo Crucificado que estará en el medio del frontispicio...Item dos ángeles o niños..., los cuales tendrán en las manos unos escudos de armas hechas de relieve". Posiblemente hiciera las imágenes del frontispicio del retablo colateral de Nuestra Señora del Rosario.

En 1593 le encargan las 8 figuras del cuerpo superior de la custodia de Villacastín. Por la muerte de Mateo Martínez posiblemente hiciera las 20.

En 1593 se compromete a realizar varias figuras para el retablo mayor de Villacastín: las figuras de San Pedro y San Agustín y Adán y Eva para el retablo mayor. Le pagan 4.290 rs. por un grupo de 8 imágenes: el profeta Elías, San Antón, abad; San Bartolomé, apóstol; Santo Tomás, apóstol; Santa Catalina, virgen y mártir; la Magdalena; San Francisco; Santiago, apóstol. Concierta el grupo de la Asunción de Nuestra Señora, la imagen central, de 7 pies. En la misma obligación se incluye la figura del Cristo crucificado muerto; será de 7 pies y cuarto de altura.

En 1594 cobró 1.100 rs. por Dios Padre. Percibe 110 reales por aderezar la figura de Elías, junto con San Antonio y David, que pertenecen a Vela y Martínez,

respectivamente. En esta fecha hace la historia de San Sebastián. Todas estas tallas corresponden al retablo mayor de Villacastín.

En 1596 le encargan la imagen del Bautista, de alto relieve, con una venera en la mano; la de Cristo, de medio relieve y dos ángeles a cada lado de la historia y las ménsulas que sostienen las columnas del retablo de San Juan.

En 1601 se concertó la escultura y el dorado del retablo y custodia de Ituro. Según las condiciones, firmadas ante Pedro Gómez, el retablo tendría de alto 21 pies de vara y de ancho 13 pies de vara. La madera empleada sería de pino de Valsaín, seca y limpia de nudos. El pedestal mediría de alto dos pies menos un cuarto de pie y en ese espacio se representarían en media talla: a un lado de la custodia los cuatro doctores y al otro los cuatro evangelistas. En medio habría una caja redonda para asentar la custodia. A los lados de la custodia habría dos cajas enmarcadas por "cuatro columnas doricas conforme lo manda Vignola y ello esta señalado en la traza y encima de estas cuatro columnas se pondra un cornisamento dorico conforme esta dibujado en la traza y lo manda Vignola". Sobre el cuerpo dórico se pondría otro de orden corintio, con una caja cuadrada en medio para poner la figura de bulto de Santiago. A los lados de Santiago se harían dos nichos redondos entre cuatro columnas corintias estriadas entorchadas. Sobre estas cuatro columnas se pondría una cornisa. El remate estaría formado por un cuerpo con dos columnas corintias, en medio una caja redonda con un frontispicio quebrado y a los lados de las columnas dos faldones. En el centro se colocaría un Calvario. Los remates de todas las cajas se harían conforme estaban dibujados en la traza, guardando los ordenes como lo manda Vignola. El traslado del retablo desde la casa del maestro hasta la iglesia corría por cuenta de los comitentes y darían al maestro madera para andamios. Le pagarían 4.100 reales en dinero y le darían la custodia que tenía el retablo antiguo. La forma de pago era a plazos, como se acostumbraba: 800 rs. en el momento de la firma, 1.300 rs. para el día de Nuestra Señora, 5 de febrero del año 1602 y la tercia parte de lo restante a saber cuatro mil cien reales para el día de San Andres de 1603 y la tercia parte restante para fin de mayo de 1604.

Es posible que hiciera la imagen de Santiago del retablo mayor de Ituro.

En 1602 hace, junto a **Roque Muñoz y Pedro Santoyo**, la talla y ensamblaje del retablo mayor de la iglesia parroquial de Aguila'iente (desaparecido).

RODRIGUEZ, Simón. Pintor, estofador y dorador.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Miguel.

Desde 1588 hasta 1596, con **Gabriel de Sosa**, cobraron diversas cantidades como parte de pago por la pintura y dorado del retablo de Carrascal de la Cuesta; unas veces las cobran los interesados y otras veces **Gregorio Ramirez**

y **Francisco Manuel**, criados de Sosa y Simon Rodriguez respectivamente.

A partir del año 1600, con el entallador **Juanes de Aguirre**, cobran diversas cantidades a cuenta de un retablo que están haciendo para la iglesia de Santo Domingo de Pirón. Las noticias son imprecisas. Desde 1612 aparecen otras partidas pagadas al pintor **Gregorio Ramírez** y al entallador **Juanes de Aguirre**; el libro de fábrica está muy desordenado y es poco explícito, no se puede determinar si se trata del mismo retablo o de otro diferente. Pudiera ser el actual retablo de San Antonio, que estaría dedicado al Santo Cristo. En lugar de la hornacina actual llevaría una pintura de Cristo Crucificado, realizada en el año 1600, por **Simón Rodriguez**.

En 1609 firma el contrato para la pintura, dorado y estofado del retablo de San Andrés (ahora de Santiago) de la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor.

En 1611 vivió en la Parroquia de San Miguel.

En 1616 realiza el dorado del retablo de San Andrés (ahora de Ntra. Señora del Rosario) de la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor.

RUBIO, Alonso. Dorador.

En 1705 doró el retablo del Santo Cristo de la iglesia de Santo Domingo de Pirón. Cobró 950 reales por el dorado y estofado. Está pintado y jaspeado imitando mármoles rojos y verdes y los resaltes están dorados.

RUIZ, Andrés. Maestro de arquitectura.

En 1588 hace la traza y condiciones del retablo mayor de Villacastín.

SALADO, Manuel. Pintor.

En 1614, con **A. Medina**, pintó el retablo de la parroquia de San Juan en Turégano (desaparecida). Llevaba una pintura en el ático con Cristo, San Juan y la Virgen, según se indica en el contrato, firmado en la villa el 16 de Agosto de 1614. Se obligaron a hacer la obra por 34 ducados, tomando como modelo un retablo de San Roque que existía en la iglesia. (Desaparecido)

SALAZAR, Cristóbal de. Escultor.

En 1587, con el entallador **Mateo de Imberto**, tasaron en 250 ducados el retablo de talla, escultura y ensamblaje que **Baltasar de Ledano** tenía hecho para la iglesia de Santiago de la villa de Turégano. Aunque lo tasaron en 250 ducados, el provisor solo pagó 230 ducados.

SALCEDO, Francisco. Tallista.

En 1768 hace unos cajones de nogal con aldabones de bronce para la iglesia parroquial de Escalona.

En 1768 realiza dos retablos laterales para Nuestra Señora del Rosario y Santa Agueda de la iglesia parroquial de Escalona. (Hoy de San José y la Inmaculada). Se le pagaron 3.700 reales de vellón.

SALCEDO, Tomás. Escultor.

En 1778 cobró 60 reales por hacer las trazas del monumento para la iglesia de Zamarramala.

SANCHEZ, Bartolomé. Ensamblador, arquitecto y entallador.

En 1691 talla el dorso de Nuestra Señora de la Cerca patrona de la iglesia parroquial de Madrona. Le labró la cabeza suprimiendo la corona de madera.

SANCHEZ GUTIERREZ, Francisco. Dorador. (1724-?)

En 1757 dora el retablo del Cristo del Sepulcro de la iglesia parroquial de El Espinar y jaspea el retablo del Niño Jesús de la misma iglesia.

SANCHEZ, Juan. Escultor. Vecino de Avila.

En 1615 hace una talla de San Eutropio para la parroquia de El Espinar.

SANCHEZ, Juan. Entallador.

En 1582 cobró 7.786 maravedís. Desde 1582 a 1591 cobra distintas cantidades por el retablo de Nuestra Señora de la Puente en Veganzones.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Miguel.

En 1591 cobró 444 maravedís por el retablo de la ermita de Santa Ana de Veganzones.

SANCHO, Francisco. Entallador.

Realiza el retablo Mayor de la iglesia parroquial de Ortigosa del Monte.

SANDIN, Manuel de. Ensamblador, arquitecto y entallador.

En 1739 realiza cuatro tarjetones y otras piezas de los retablos de Ntra. Sra. del

Rosario y de San Roque de la iglesia parroquial de Madrona. Había sido oficial de **Manuel de Cámara** y con el tallista **Alonso** se hicieron cargo de los retablos a la muerte del maestro.

SANTIUSTE, *Andrés de. Dorador, pintor y estofador.*

En 1762 doró el retablo de Cristo atado a la columna de la ermita de Nuestra Señora del Bustar en Carbonero el Mayor.

En 1764 doró el actual retablo mayor de la ermita de Nuestra Señora del Bustar de la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor.

En 1775 doró el retablo mayor de Escarabajosa del Monte. El dorado se hizo a jornal. Los materiales se trajeron de Madrid ..." de los mismos, que se gastan en el Real Palacio de San Ildefonso...". 5.838 reales y 22 maravedís de vellón importaron los materiales, y los jornales 5.769 reales y 7 maravedís de vellón, (se incluía en el dorado dos acheros, las palabras de los cinco altares, y los cinco marcos de altar, como tambien todas las figuras del altar mayor.) Muy contentos del trabajo de los doradores quedó el pueblo y la iglesia porque se dio a los doradores 710 reales de guantes...." a los oficiales porque no guardaban ora, ni tomaban tabaco de hoja ". Le ayudaron sus oficiales **Francisco de la Pascua**, **Francisco Gomez** y **Juan del Valle**.

En 1776 realiza junto a **Dionisio Nieto**, sus oficiales y aprendices, el dorado del retablo mayor, pintan el arco toral de la capilla mayor, el púlpito, retocan una escultura pequeña de San Juan, otra de Nuestra Señora del Rosario y platean cuatro morteretes de la iglesia parroquial de Mozoncillo. Cobraron 11.000 reales por el dorado del retablo, cinco mesas de altar, unas andas y otras menudencias. Mientras se hacía la obra, los doradores vivieron en Mozoncillo en una casa alquilada.

En 1779 doró el retablo mayor de Pelayos. Además, barnizó la mesa de altar, imágenes, crucifijo, púlpito, tribuna, acheros, puertas y demás retablos. La iglesia pagó 3.221 reales y 1.259 la cofradía de Nuestra Señora.

En 1789 dora y jaspea la mesa de altar y credencias en la iglesia parroquial de Pinilla Ambroz.

En 1790 dora y jaspea tres mesas de altar, dos mesas de creencias, dos andas, dos hacheros, dos ciriales y las puertas principales de la iglesia parroquial de Aragoneses.

En 1791 doró cinco mesas y otros objetos para la iglesia de Escarabajosa del Monte. Cobró 2.320 reales.

En 1796 raspa, dora, jaspea y pinta los retablos de Nuestra Señora del Carmen y San José y las imágenes de San Andrés, Santo Domingo, San Francisco, San Blas y San Antonio de la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor.

SANTO DOMINGO, Antonio de. Dorador y pintor.

En 1813 doró y estucó los retablos colaterales de San José y San Frutos y pintó, doró y estucó el púlpito y sombrero de la iglesia parroquial de Yanguas.

SANTERO, Juan.

En 1665 le encargan la restauración del retablo de la ermita de Nuestra Señora de Carrascal de Villacastín. Hará un trono para la imagen.

SANTOYO, Pedro. Ensamblador.

En 1602 hace junto a **Pedro Rodríguez y Roque Muñoz**, la talla y ensamblaje del retablo mayor de la iglesia parroquial de Aguilafuente. (Desaparecido).

Hacia 1617 está haciendo el retablo de Nuestra Señora del Rosario de la iglesia parroquial de Aguilafuente.

SANZ, Domingo. Ensamblador.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Andrés.

A partir de 1590 aparecen varias partidas, entregadas al ensamblador y al pintor **Juan del Río**, a cuenta del retablo de Nuestra Señora, de la iglesia de Santo Domingo de Pirón. Al ensamblador se le acabó de pagar la talla y escultura del retablo en 1596, pero al pintor no se le terminó de pagar hasta el año 1600.

En 1607 realiza con **Juanes de Aguirre** el retablo de Ntra. Señora del Rosario (ahora de San Andrés) de la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor. Cobraron por la obra unos 5300 reales en varias partidas. Es un retablo de corte clásico. Consta de cuerpo único con tres hornacinas y ático rematado en frontón triangular.

SANZ, Juan. Pintor, estofador y dorador. (1705-?)

En 1730 doró el tabernáculo para jueves santo y las gradillas del altar mayor de la iglesia parroquial de Armuña.

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros son "pobres". En la parroquia de San Esteban aparece Juan Sanz y figura como "vecino".

En 1746 dora en colaboración con el maestro dorador **Manuel Avel** el retablo de S.Roque de la iglesia parroquial de Navas de San Antonio. Recibieron 2.814 reales por su trabajo.

En 1762 reconoce y tasa el retablo mayor de la ermita de Nuestra Señora del Bustar de la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor.

SEDANO, Juan. Pintor.

En 1568 hace el retablo de la ermita de San Esteban de la iglesia parroquial de Aragoneses. (Desaparecido)

En 1586 vivió en la Parroquia de San Andrés.

SISI, Francisco. Ensamblador.

En 1775 se ajustó para hacer el retablo para la cofradía de la Esclavitud del Santísimo Sacramento de Villacastín.

SOSA, Gabriel de. Pintor.

Entre 1536 y 1537 le pagan diversas cantidades por la pintura del retablo mayor de La Cuesta. La talla se debía a **Villafañe**. Ser a una obra pintada a edad muy temprana y la primera obra documentada de este pintor.

En 1585 el ensamblador **Jerónimo de Amberes** hace los retablos colaterales de Santa Catalina y de San Sebastián de la iglesia parroquial de Mozoncillo. (Desaparecidos). Las pinturas de los dos retablos se debían a **Gabriel de Sosa**. Fueron tasadas en 1587 por **Juan del Río** en 3.232 reales.

En 1586 vivió en la Parroquia San Andrés.

Desde 1588 hasta 1596, con **Simón Rodríguez**, cobraron diversas cantidades como parte de pago por la pintura y dorado del retablo de Carrascal de la Cuesta; unas veces las cobran los interesados y otras veces **Gregorio Ramirez** y **Francisco Manuel**, criados de Sosa y Simon Rodriguez respectivamente.

En la visita de 1590 se manda que no se le de más dinero a cuenta de la pintura del retablo de Santa María de la Puente de Veganzones por no haber acabado de pintar y porque tenían sospechas de tener poco trabajo hecho. En 1591 le acabaron de pagar la pintura del retablo, le entregaron 21.456 maravedís.

SUAREZ, Clemente. *Entallador y ensamblador.*

En 1774 hace junto a **Joseph Arango** la mesa de altar, cascarón y una tarjeta para el retablo de San José de la iglesia parroquial de Armuña.

TEJADA, Marcos. *Ensamblador.*

En 1698 hizo cuatro frisos para la cornisa del retablo mayor de la iglesia parroquial de Marazoleja.

TEJARES, Blas de.

De un primitivo retablo de la iglesia parroquial de San Juan Bautista en Añe, hoy desaparecido, sólo sabemos algunos datos por el testamento del entallador **Blas de Tejares** (16-IV-1586). En él se hace referencia a contratos de algunas obras que estan en poder de la viuda de **Diego de Aguilar**, entre las obras que había de realizar se nombra un retablo para el lugar de Añe. Quintanilla cree que se trataba de trabajos que **Tejares y Aguilar** realizaban en estrecha colaboración.

No hay constancia de que el encargo se llevase a cabo. En Añe no se conserva nada que se pueda atribuir a estos dos artistas.

En 1586 vivió en la Parroquia de San Andrés.

TEJEDOR, Fernando. *Jornalero oficial de carpintero pobre.*

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros son "pobres. Fernando Tejedor aparece en torno a la parroquia de San Miguel y figura como "pobre".

TEJERINA, Antonio de. *Tallista.*

En 1761 realiza la traza del retablo mayor de la iglesia parroquial de Paradinas. Se le pagaron por ello 300 reales.

TIMONEDA, Miguel de. *Entallador.* (1595-?)

Aparece nombrado en un documento del Archivo Municipal de Segovia fechado el 4 de Enero de 1625, en el que se dice que estuvo viviendo en este año en una parroquia, cuyo nombre no aparece. Tenía dos oficiales: Domingo de Orche, de 21 años, y Gregorio de Quedan, de 17.

TORRE, Antonio de la. Maestro de arquitectura.

En 1774 fue llamado para reconocer la obra del retablo mayor de la iglesia parroquial de Mozoncillo. Es un retablo rococó, realizado por **Felipe Durán**.

URUEÑA, Felipe de. Dorador.

En 1676 rebaja la postura, para dorar y estofar el retablo del Santo Cristo de la Cruz de Villacastín, a 2.200 reales. (Desaparecido)

VALLE, Dionisio del. Maestro de arquitectura, ensamblador, escultor.

En 1714 era aprendiz de **Manuel Carretero**. Con el maestro y el oficial **Francisco Bentura** ayuda a asentar los retablos colaterales de la iglesia parroquial de Marazoleja. Permanecieron siete días en Marazoleja asentando los retablos.

En 1731 hizo y asentó el sombrero del púlpito de la iglesia de Zamarramala.

En 1732 le pagan 1.927 reales a cuenta de la obra del retablo mayor de la iglesia parroquial de Marazoleja y en 1733, muerto Pedro Lainez, cobran la cantidad restante, la viuda y **Dionisio del Valle**.

En 1739 tasó el retablo de San Antonio de la iglesia parroquial de Armuña.

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros : unos son "vecinos" y otros son "pobres". En la parroquia de San Facundo aparece Dionisio del Valle y figura como "vecino".

VALLE, Juan de. Dorador.

En 1775 ayudó a dorar el retablo mayor de Escarabajosa del Monte. El maestro dorador fue **Andrés de Santiuste** y los otros oficiales **Francisco de la Pascua, Francisco Gomez y Juan del Valle**. El dorado se hizo a jornal. Los materiales se trajeron de Madrid ..." de los mismos, que se gastan en el Real Palacio de San Ildefonso..". 5.838 reales y 22 maravedís de vellón importaron los materiales, y los jornales 5.769 reales y 7 maravedís de vellón, (se incluía en el dorado dos acheros, las palabras de los cinco altares, y los cinco marcos de altar, como tambien todas las figuras del altar mayor.) Muy contentos del trabajo de los doradores quedó el pueblo y la iglesia porque se dió a los doradores 710 reales de guantes...." a los oficiales porque no guardaban ora, ni tomaban tabaco de hoja"

En 1776 y en calidad de aprendiz, colabora con los maestros **Dionisio Nieto, Andrés de Santiuste** y sus oficiales y aprendices, en el dorado del retablo

mayor, pintan el arco toral de la capilla mayor, el púlpito, retocan una escultura pequeña de San Juan, otra de Nuestra Señora del Rosario y platean cuatro morteretes de la iglesia parroquial de Mozoncillo. Cobraron 11.000 reales por el dorado del retablo, cinco mesas de altar, unas andas y otras menudencias. Le gratificaron con 30 reales.

VALLE, Pedro del. *Escultor, arquitecto y ensamblador.*

El 21 de abril de 1699 firma en Marazuela, junto a **Alonso Carnicero**, las condiciones para hacer el retablo de la capilla mayor. Según la documentación la obra seguiría la traza hecha por **Pedro del Valle**. Este retablo debería estar concluido para el día de Pascua de Espíritu Santo de 1700, quince días más o menos, con dos marcos para poner frontales. Se obligaban a pagar a **Pedro del Valle** 9.500 reales de vellón en cuatro pagas. 2.000 reales para finales de ese mismo mes de abril, 3.000 reales para el día de San Miguel, en septiembre y los 4.500 restantes, la mitad cuando estuviese sentada la obra y el resto para el día de San Bartolomé, en el mes de Agosto del año 1700. La ejecución de este retablo ocasionó algunos problemas a **Pedro del Valle** porque con fecha 29 de marzo de 1703 se inicia un pleito entre el maestro y el cura, don Pedro Martínez Ortega, diputados y mayordomo de la iglesia. Como resultado del auto, el notario perpétuo manda, que, en el plazo de ocho días se le paguen los 5.100 que se le están debiendo por la obra y mejoras hechas en el retablo. El cura de Marazuela tuvo problemas con otros maestros, según la documentación de los libros de Fábrica, en abril de 1704, el maestro de arquitectura **Andrés Alonso**, reclama, 300 reales que le está debiendo por la baja que hizo en el retablo. Cobrada esta cantidad, la ofrece como limosna a la iglesia de Marazuela y el provisor de Segovia ordena que le entreguen los 300 reales a **Pedro del Valle** a cuenta de lo que se le está debiendo por el retablo.

En 1706 realiza el retablo mayor de la iglesia parroquial de San Juan Bautista de Lastras del Pozo (desaparecido). La obra la lleva a cabo conjuntamente con **Pedro Lainez**. **Pedro del Valle**, a partir del año 1705 cobra diversas cantidades. **Pedro Lainez** en 1714, después de un pleito, cobra 230 reales que aún se le adeudaban.

Entre 1714 y 1715 asienta el retablo mayor y los colaterales de la iglesia parroquial de Pinilla Ambroz. (Estos últimos han desaparecido.)

En los libros de fábrica aparecen varias partidas desde 1699 hasta 1715 destinadas a pagar el retablo mayor y los colaterales. Se habían ajustado en cuatrocientos ducados. La iglesia se reformó en el siglo XVIII.

Entre 1714 y 1716, el arquitecto y maestro de ensamblaje **Pedro del Valle**, el maestro **Echevarría**, el escultor **Andrés de la Cuesta**, con oficiales y peones, permanecieron en Pinilla, unos, varias semanas y otros, por espacio de varios

días, para llevar a cabo la obra de la iglesia. En los libros de Fábrica no se especifica en qué consistió esta obra.

VALLEJO, Bernardo. *Escultor, entallador y ensamblador.*

En 1702 hizo el pabellón que adorna la hornacina de San Pedro y "otras alhajas" del retablo mayor de Bernardos. Se le pagaron 202 reales.

En 1703 se le pagan otros 40 reales por tres días que estuvo en Bernardos, componiendo hendiduras que había en el retablo y en las columnas y que causaban dificultades a los doradores. Hizo dos tableros tallados con motivos vegetales para el banco del retablo mayor. Cobró por ese trabajo 130 reales.

En 1707 hace y asienta el sombrero púlpito en blanco de la iglesia parroquial de Armuña.

En 1711 realiza el colateral de Nuestra Señora del Rosario de la iglesia parroquial de Lastras del Pozo. Tiene hornacina circular muy decorada.

En 1712 comenzó el retablo de San Andrés. (Ahora de San Roque). La planta convexa resalta la calle central.

VALLEJO VIVANCO, Joseph. *Maestro de arquitectura, de escultura, ensamblador.*

Desarrolló su actividad tanto en el campo de la arquitectura como en el de entallador de retablos. Ocupó el cargo de maestro mayor del Alcázar de Segovia y Casas Reales de su entorno, siendo sustituido a su muerte por **Juan Ferreras**.

Extienden por las tierras segovianas el tipo de retablo trazado en 1645 por Pedro de la Torre para el Santuario de la Fuencisla. Siguiendo ese modelo, los retablos constan de un banco, cuerpo único y ático semicircular. Los entrepaños se adornan con guirnalda y festones de frutas. El ático presenta portada central con un lienzo y a los lados hay machones con festones y formas vegetales avolutadas en los extremos. El 19 de abril de 1665 hace la traza y redacta las condiciones del retablo de la iglesia de San Miguel de Segovia.

El 12 de Mayo de 1667 se firma la escritura pública para hacer el retablo de San Martín de Segovia. Los ensambladores son **José Vallejo** y **Juan de Prado** y **Miguel de Prado**, padre de **Juan** y **José Ferreras** también ensambladores como sus fiadores. El retablo tenía que ser "entallado muy perfectamente". Había sido ajustado en 22.000 reales de vellón. Para la ejecución del retablo se habían hecho diferentes dibujos y trazas, se eligió la realizada por **José Vallejo**. La iconografía sería de pintura. Los lienzos eran regalo de los parroquianos. En el plano principal del retablo llevaría la pintura de San Martín, titular del templo y encima un lienzo ovalado de la Anunciación. En la parte inferior se colocaría la

custodia con columnas salomónicas como las del retablo, con tres puertas, "con una tramoya que bajen y suban para descubrir y cerrar el Santísimo Sacramento". Para la construcción del retablo se empleó madera de Balsaín, seca de más de un año y sin nudos ni defectos. En las piezas movedizas no había que utilizar clavazón alguna, se pegarían con cola de milano.

El 23 de julio de 1665 el maestro de arquitectura **José Vallejo Vivanco** presenta la traza y condiciones para hacer el retablo mayor de la iglesia de Los Huertos por la cantidad de 7.000 reales. Sacada la obra a pregones, el maestro **Nicolás de Zozalla** pone la obra en 5.000 reales y **Miguel de Prado** rebaja otros 500, quedando la obra rematada en **Miguel de Prado** por 4.500 reales. **José Vallejo** hizo una reclamación ante el Concejo de vecinos de los Huertos en la que adujo haber hecho la traza, condiciones, medidas y primera postura y no poder asistir a las pujas. Reclamó 500 reales por su trabajo y el concejo y el cura de Los Huertos piden licencia al tribunal eclesiástico para anular la adjudicación y conceder a **José Vallejo** la obra del retablo por la misma cantidad de 4.500 reales en que se había rematado. El 8 de Octubre de 1665 se firma la escritura, en ella se especifica la forma de pago: 1.500 reales al contado para empezar la obra; 30 fanegas de trigo y 200 reales para el día de San Bartolomé del año 1666, si el retablo estaba asentado; 30 fanegas de trigo y 200 reales para San Bartolomé del año 1667 y así, cada año hasta finalizar las pagas.

En agosto de 1669 se concierta con los alcaides de la iglesia parroquial de Ochando para hacer un retablo de madera, dorado y estofado. Cobrará 4.400 reales de vellón y lo entregará el día de Pascua de Espíritu Santo de 1670. Según las condiciones, el retablo había de cerrar las paredes de ancho y alto y debería medir quince pies de alto y once de ancho. El pedestal que carga sobre las columnas había de llevar unas cartelas de talla dorada y estofada. Las columnas serían estriadas con sus capiteles dóricos y compuestos. Las dos columnas debían ir doradas y los capiteles dorados y estofados. En el ático, había de llevar dos pilastras con sus vaciados y en ellos unos cogollos sobre oro y las pilastras irían estofadas con colores finos. En el centro se pondría una pintura con un marco de tarjetas relevantes, dorado y estofado como todo lo demás. Se especifica en las condiciones que el maestro haría una custodia muy bien adornada con sus pilastras doradas y estofadas y en su puerta llevaría un pabellón con su cáliz y su hostia. También sería el encargado de hacer una figura de San Clemente de una vara de alto sin contar la peana y este santo iría dorado, estofado y encarnado con su mitra y cetro. La peana iría dorada y estofada. El retablo estaba apollado y lo quemaron hace unos años.

En 1672 le encargaron dos colaterales para la iglesia parroquial de Escarabajosa del Monte. Fueron sustituidos por los actuales en 1766.

El 7 de mayo de 1676 firma la escritura para hacer el retablo mayor de la iglesia parroquial de Roda. Según las condiciones se obligaba a hacer un retablo de

madera en blanco, sin custodia, al modelo y traza del que estaba puesto y asentado en la capilla mayor de la orden tercera de Segovia sita en el convento de Nuestro Padre San Francisco. El retablo había de llenar la capilla de la iglesia de ancho y alto. Había de ser de madera limpia y seca, sin nudos ni tea. Llevaría cuatro columnas sobre su pedestal, la cornisa y remate, adorno de tarjetas, enjutas, talla gruesa y menuda de cuadros, machones y pilastras, hachones y frontespicios, repisas y festones, se habían de ejecutar siguiendo siempre el modelo del retablo de la orden tercera.

Le daría puesto y acabado en toda perfección a vista de maestros peritos en el arte para el día de Navidad de 1676, quince días más o menos. Llevar el retablo construido corría por cuenta de la iglesia, pero, armarle y ponerle en la capilla corría por cuenta del maestro. El maestro no se hacía cargo de las pinturas ni de las esculturas de bulto que adornaran el retablo. Cobraría 5.500 reales de vellón pagados de esta manera: 1.000 reales al contado para madera; 1.500 para fin de agosto de ese año; 1.500 para el día de todos santos de ese mismo año y los 1.500 reales restantes, cuando estuviese puesto y acabado el retablo.

En 1677 cobra diversas partidas por la obra de las bóvedas de la iglesia de Santa Agueda de Veganzones.

En 1678 realiza el retablo de la ermita de Nuestra Señora de Rodelga en Mozoncillo.

En 1684 hizo para la iglesia parroquial de Escarabajosa del Monte la imagen de Santa Agueda. Se le pagaron seis fanegas de trigo por hacer la imagen.

En 1692 le pagaron 60 reales por tasar el retablo de la iglesia de Caballar, por parte de la iglesia.

VALLESTEROS, Francisco Javier. Dorador.

En 1816 realiza el dorado y jaspeado de Santa Bárbara de la iglesia parroquial de Valdeprados.

VAÑOS, Marcos de (ver Baños, Marcos de).

VEGA, Nazario de la. Entallador.

Desde 1603 a 1606 cobra diversas cantidades por realizar la custodia del altar mayor de Tabanera la Luenga.

En 1607 cobró 48 ducados por hacer unos ciriales, aderezar la caja del retablo y la imagen de San Vicente de la iglesia parroquial de Tabanera la Luenga.

En 1616 hace una custodia para la iglesia parroquial de Hontoria.

VEGA, *Lantario de la. Entallador.*

En 1611, con el entallador **Juanes de Aguirre**, cobraron 120 reales por tasar la talla del retablo mayor de la iglesia de Santiago de Turégano, que habían realizado **Alonso de Herrera** y **Juanes de Aldaba**. (Desaparecido)

VELA, *Escultor.*

Hacia 1593 hace las esculturas de Isaías y San Antonio del retablo mayor de Villacastín.

VELASCO, *Entallador.*

En 1668 realizó una pequeña reparación en el retablo mayor de Zamarramala porque se cayó un trozo.

VIDAL, *Luis. Pintor.*

En 1740 el vecindario de Segovia hace una curiosa distinción entre los maestros: unos son "vecinos" y otros son "pobres". En la parroquia de San Facundo aparece Luis Vidal y figura como "vecino".

En 1745 decoró las pechinas de la capilla mayor de la parroquia de Bernuy, con pinturas de los cuatro Evangelistas. Se ajustaron en 160 reales con lienzos y marcos.

VILLA, *Lorenzo. Dorador, pintor.*

En 1752 cobró 66 reales por dorar el arca del Monumento de la iglesia de Valseca.

En 1757 jaspea el retablo del Niño Jesús de la iglesia parroquial de El Espinar.

En 1757 dora con **Francisco Sánchez Gutiérrez** el retablo del Cristo del Sepulcro de la iglesia parroquial de El Espinar. Cobran 1300 reales de vellón.

En 1761 dora una cruz, la veleta y un florón de la iglesia parroquial de Bernardos.

En 1764 dora el retablo mayor de la iglesia parroquial de Escalona. Cobró 12.166 reales y 22 maravedís.

En 1765 doró el retablo mayor de la iglesia parroquial de Villoslada. Para realizar el dorado, presentaron condiciones los maestros **Pedro de Borbúa** y **Lorenzo**

Villa. Se remató la obra en **Lorenzo Villa** y se firmó la escritura por la cantidad de 10.000 reales, que cobraría en tres tercios. 481 reales importaron algunas mejoras que se añadieron al retablo. El cura y el pueblo quedaron muy contentos con el dorador y se le agasajó con 300 reales y guantes.

En 1766 doró y jaspeó los retablos de Nuestra Señora la Mayor y Santo Cristo de la iglesia parroquial de Torreiglesias. Cobró 7.232 reales.

En la misma fecha se le deja a deber 768 reales hasta que encarne y estofe las imágenes. Se le abonarán en 1767.

En 1766 cobró 1.200 reales por el dorado del cascarón colocado en el retablo mayor de la iglesia parroquial de Santa Agueda de Veganzones.

En 1769 estofó y encarnó las tallas de San Pedro, San Pablo y Santiago del retablo mayor de la iglesia de Santiago de la villa de Turégano. El coste total de las tres tallas ascendió a 2.900 reales, se incluía la hechura, estofado y traerlas desde Segovia.

En 1769 dora el retablo mayor de la iglesia parroquial de Paradinas.

En 1774 doró las andas de Nuestra Señora de la iglesia parroquial de Hontanares de Eresma.

En 1774 estofó la talla de Santiago de la iglesia de Santiago de Turégano por 260 reales. Además de llevar a cabo en esa fecha el dorado del retablo mayor y de Jesús Nazareno, cobró dos nuevas partidas: una de 1.488 reales por dorar y pintar el órgano, la barandilla del coro, platear un par de hacheros, pintar las gradillas para el monumento y dos atriles; otra de 956 reales por dorar el sombrero del púlpito, las palabras y tablillas del evangelio.

En 1777 doró el retablo mayor de la iglesia de Santiago de Turégano. Su importe fue de 10.583 reales. Se incluía el tablero que había detrás de la custodia.

En 1777 y 1778 hay dos partidas en el libro de fábrica de la iglesia de Santiago de Turégano, pagadas al maestro por el dorado del retablo de Jesús Nazareno; la primera de 1.716 reales y la segunda de 1.200 reales, del resto de los 3.450, precio ajustado con el maestro.

En 1790 realiza el dorado de la repisa y cenefa para Ntra. Señora del Carmen de la iglesia parroquial de Otero de Herreros.

VILLAFANE. *Antonio de. Entallador*

En 1586 vivió en la Parroquia de San Fagun.

Entre 1534 y 1537 cobró 42 ducados por la talla del retablo mayor de La Cuesta. La pintura del retablo la realizó **Gabriel de Sosa** entre 1536 y 1537.

VILLALOBOS. *Eugenio*

El 12 de enero de 1655 **Eugenio de Villalobos**, vecino de Madrid, pone por aprendiz a su hijo Eugenio de Villalobos, con José de Arroyo, maestro de arquitectura, para que le enseñe el arte de arquitectura por tiempo y espacio de cinco años.

VILLAVERDE, *Gregorio de. Carpintero de tienda.*

El 14 de Julio de 1718 se hace un recuento de 92 casas para que los diputados de la parroquia de San Esteban diesen una relación de vecinos y aparece: "23- Gregorio de Villaverde".

XIMENEZ, *Diego. Ensamblador. (1599- ?)*

Aparece nombrado en un documento del Archivo Municipal de Segovia, fechado el 4 de Enero de 1625, para quintar y "levantar la milicia".

XIMENEZ, *Francisco. (1600-?)*

Aparece nombrado en un documento del Archivo Municipal de Segovia, fechado el 4 de Enero de 1625, para quintar y "levantar la milicia".

ZOZOYA, *Nicolas de. Ensamblador y arquitecto.*

En 1665 hace los colaterales de la iglesia parroquial de Otero de Herreros junto a **Juan de Prado**.

En 1665 puja en el retablo mayor de los Huertos. Pone la obra en 5.000 reales.

En 1657 concierta con **Miguel de Prado** la obra del retablo mayor de la iglesia parroquial de Otero de Herreros.

En 1715 hizo los retablos de Nuestra Señora y San Antonio (antes del Santo Cristo y de Nuestra Señora del Rosario) de la iglesia parroquial de Roda por 2.515 reales. Los 15 rs. fueron para el oficial. Tardaron tres días en asentar los colaterales que llegaron de Segovia en tres carros, los portes costaron 30 reales y 84 rs. supuso el gasto de los que se ocuparon en colocar los retablos.

CUARTA PARTE

**CATALOGO DE OBRAS DE LAS VICARIAS
DEL ARCEDIANATO DE SEGOVIA**

VICARIA DE ABADES

1. Abades.
2. El Espinar.
3. Fuentemilanos.
4. Garcillan.
5. Guijasalbas.
6. Hontoria.
7. Lastras del Pozo.
8. La Losa.
9. Madrona.
10. Martimiguel.
11. Navas de S. Antonio.
12. Ortigosa.
13. Otero de Herreros.
14. San Rafael.
15. Valdeprados.
16. Valverde.
17. Vegas de Matute.
18. Zarzuela del Monte.



* No hay retablos barrocos actualmente.

ABADES. Iglesia de San Lorenzo.

El pueblo está situado en una llanura. Detrás de la plaza se levanta la iglesia, recientemente restaurada.

A principios del siglo XVII, el obispado de Segovia estaba repartido en 18 vicarías. Abades era una de las vicarías. Era su cura párroco el obispo de Segovia, que nombraba para el servicio de la iglesia un vicario y un beneficiado. (1)

La parroquia de Abades está dedicada a San Lorenzo Mártir. España e Italia fueron los principales centros de culto a este santo. En España, Felipe II lo convirtió en santo nacional con motivo de la victoria de la batalla de San Quintín, que tuvo lugar el día de la fiesta de San Lorenzo; para conmemorarlo, el monarca le dedicó el monasterio del Escorial, que se convertirá en centro de influencia de las zonas circundantes.

RETABLOS

Existen datos de la construcción de un retablo para la iglesia de Abades. El día 12 de Febrero de 1615 se firma el contrato y carta de obligación entre el pintor **Cristobal Pedrill** y el arquitecto **Juanes de Aguirre**, que realizaría la talla y ensamblaje del retablo. Estaría terminado para el día de Pascua de Flores de ese mismo año de 1615. (2) Ninguno de los cuatro retablos conservados hoy en la parroquia de San Lorenzo pueden fecharse en esa época. Se trataría de un retablo de pincel, hoy desaparecido.

RETABLO MAYOR

No existen libros de fábrica anteriores a 1698; por ello no se puede documentar con exactitud la construcción del retablo mayor y de los colaterales.

El retablo mayor se debió de construir entre 1660 y 1670. [FIG. 14] Responde al tipo que se difundió por tierras segovianas a partir de 1647, fecha de la construcción del retablo mayor del Santuario de la Fuencisla, obra del arquitecto y ensamblador Pedro de la Torre. Siguen el esquema siguiente: Un sólo orden, tetrástilo sobre robustas ménsulas, se cierra con un ático semicircular en el que aparecen fuertes machones y decoración de frutas.

El retablo se adapta perfectamente a la forma de la capilla mayor y consta de banco, cuerpo principal y ático. En los extremos del banco hay dos pinturas que representan a 2 padres de la Iglesia: San Agustín y San Gregorio Magno, son dos telas casi cuadradas. En el centro, el sagrario nuevo está dentro del expositor, con el fondo de espejos tan frecuentes en la provincia. [FIG. 15] Cuatro pequeñas columnas salomónicas sustentan la cubierta del expositor que remata en una cornisa; a ambos lados del sagrario 2 grandes ménsulas con cabezas de ángeles sirven de base a las cuatro columnas salomónicas que se integran en el cuerpo principal del retablo y que enmarcan la hornacina central en la que está una imagen del titular. En los laterales, dos peanas formadas por ricas volutas sustentan dos imágenes modernas sin valor. En el lado del evangelio, el Corazón de Jesús y sobre él una cartela con la inscripción "SURRECI DOMINUS DE SEPULCRO". En el lado de la epístola, la imagen del Corazón de María y sobre ella otra cartela en la que se lee "BENEDICTA TU IN MULIERIBUS". Una cornisa quebrada enlaza con el ático; este enlace lo llevan a efecto dos ángeles que sujetan una corona sobre otra cabeza de ángel; el resto de la cornisa con sus entrantes y salientes contribuye a conseguir efectos lumínicos. El ático está constituido por una portada central, con un lienzo de la Inmaculada con marco de tarjetillas y cuatro machones con decoración de frutas en los netos. Los espacios laterales están decorados con voluminosas volutas, que recuerdan vivamente el remate del retablo mayor de la iglesia de San Miguel de Segovia, cuya traza diseñó José Vallejo.

En la hornacina central hay una imagen de San Lorenzo. Está representado

como un joven diácono, con los atributos propios de su dignidad eclesiástica (la dalmática) y con una bolsa llena de monedas de oro, aludiendo a los tesoros que el papa le confió, y la parrilla en que fue sacrificado.

El 17 de abril del año 1698 se empezó a clorar el retablo; no sabemos que artista realizó la obra, pero sí el boato con que se colocaron los primeros panes de oro. Los dos primeros los puso el señor cura, los dos segundos y los dos terceros, los alcaldes y los cuatro últimos, los regidores. (3)

La mesa del altar la hizo en 1780 **Felipe Durán**, maestro en la villa de Peñafiel, y el dorado lo realizó **Antonio Martín Ortega**. Es una mesa de estilo rococó con rocalla central. (4)

RETABLOS COLATERALES

Los dos retablos colaterales son iguales y hechos por el mismo maestro que el retablo mayor. Constan de un solo cuerpo y ático; los elementos constructivos y decorativos son semejantes: un sólo orden, tetrástilo sobre robustas ménsulas, se cierra con un ático en el que aparecen fuertes machones y decoración de frutas.

RETABLO DE LA VIRGEN DEL ROSARIO [FIG. 16]

Está situado a la derecha de la nave. En el centro del banco hay un sagrario sin puerta, y a los lados, cuatro cartelas sostienen sendas columnas salomónicas trepadas de vid. *En la parte inferior del banco hay una inscripción: " AÑO DE 1679* Posiblemente se refiera a la fecha del dorado del retablo.

El ático, como en el retablo del altar mayor, está constituido por una portada central con un lienzo de la Sagrada Familia enmarcado por machones con decoración de frutas. Remata en un arco de medio punto.

En la hornacina hay una imagen de vestir de Nuestra Señora del Rosario con un Niño en brazos; llevan corona y rostrillo de metal.

RETABLO DEL CRISTO ATADO A LA COLUMNA [FIG. 17]

Está situado al lado izquierdo. En el centro del banco hay un pequeño Sagrario con un relieve de la Resurrección y a la izquierda se lee " *AÑO DE* " y a la derecha la fecha "1678". El lienzo del ático representa a Cristo con la Cruz a cuestas y el cirineo.

En la hornacina está Cristo atado a la columna, talla barroca de calidad.

Las mesas de los colaterales se hicieron en 1777, su precio fue de 880 reales y el dorado lo llevó a cabo el maestro **Antonio Martín Ortega** tres años más tarde. (5)

RETABLOS LATERALES

En 1714 se encargan dos colaterales para el cuerpo de la iglesia a los tallistas **Pedro Lainez, Andrés Alonso** y **Pablo Franco**, vecinos de Segovia. Cobran a cuenta de su trabajo 1.592 reales de vellón. En 1716 ponen un pleito a los maestros por no haber terminado los retablos, que finalmente ese mismo año quedarán asentados. Por el del lado del evangelio se pagan a **Pedro Lainez** 3.200 reales. El colateral de la epístola se paga a **Andrés Alonso**. (6)

Hacia el año 1955, el retablo del lado del evangelio dedicado a la Virgen del Carmen y antes a San Francisco, se quemó. Hoy sólo queda el del lado de la epístola realizado por **Andrés Alonso**. [FIG. 18] En el incendio desapareció también una talla de San Lorenzo.

El retablo consta de banco, cuerpo único y ático. El centro del banco se adorna con un tondo dorado decorado con alas y telas. El cuerpo del retablo tiene cuatro columnas salomónicas, las dos primeras adornadas con cabezas de ángeles y las otras dos trepadas de vid. En el centro hay una hornacina semicircular y alrededor una orla con colgantes de frutos, flores y telas. El centro de la hornacina se adorna con cogollos de gran resalte y con un ángel en el centro. En el ático, un lienzo ovalado que representa al Arcángel San Miguel con el Niño de la mano y un dragón en el suelo. Dos angelillos completan la decoración.

El fondo del retablo está jaspeado en tonos verdes y los resaltes están dorados.

Las mesas de los dos altares las realiza en 1780 **Felipe Durán**, maestro de la villa de Peñafiel. Le pagan por las dos 650 reales. El mismo año **Antonio Martín Ortega** dora las mesas a la vez que la del altar mayor. El costo de las tres ascendió a la cantidad de 1.660 reales. Para asentar las mesas nuevas hubo que demoler la obra antigua que había en los altares. (7)

En 1795 **Eusebio Baños** realizó un trono para colocar en él la imagen de Nuestra Señora del Carmen. (8)

ARTISTAS

ARQUITECTOS

Juanes de Aguirre	-1615-	Hace la talla y ensamblaje de un retablo desaparecido
--------------------------	--------	---

PINTORES

Cristobal Pedrill	-1615-	Realiza la pintura de un retablo
--------------------------	--------	----------------------------------

Benito de Pradena -1699- Pinta los pedestales de la iglesia.

TALLISTAS

Andrés Alonso	-1716-	Termina el colateral de la epistola.
Pablo Franco	-1716-	Colabora con Andrés Alonso en colateral de epistola.
Pedro Lainez	-1716-	Finaliza el colateral del evangelio. (desaparecido).
Felipe Durán	-1780-	Realiza la mesa del altar mayor y mesas de los altares de San Francisco y de Ntra.Sra.de la Concepción.
Eusebio Baños	-1795-	Hizo el trono para Nuestra Señora del Carmen.

DORADORES

Antonio Martín Ortega	-1780-	Dorado de las mesas de altar mayor y altares de San Francisco y Concepción.
	-1780-	Dorado de las mesas de Ntra. Señora del Rosario y el Sto. Cristo de la Columna.

NOTAS

- (1). MADOZ. DICCIONARIO GEOGRAFICO-ESTADISTICO-HISTORICO. SEGOVIA. Edición facsimil. Valladolid 1984.
- (2). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 797. fol.11 y v. Documento N. 18.
- (3). A. P. DE ABADES. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ESTA VILLA DE ABADES COMENZADO EL 19 DE DICIEMBRE DE 1684. (Nota al principio del libro). Documento N. 19.
- (4). A. P. DE ABADES. LIBRO DE FABRICA DESDE 1720. Cuentas del año 1780. fol.317. Documento N. 20.
- (5). A. P. Op. cit. LIBRO ...DESDE 1720. Cuentas del año 1777. fol.300. Documento N. 20.
- (6). Op. cit. LIBRO QUE COMIENZA EN 1684. Cuentas del año 1714-1716. Documento N. 19.
- (7). A. P. Op. cit. LIBRO...DESDE 1720. Cuentas del año 1780. Documento N. 20
- (8). A. P. LIBRO DE FABRICA DE ABADES DESDE EL AÑO 1795. Fol. 5 v. Documento N. 21

EL ESPINAR. Iglesia de San Eutropio.

La Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, con decidida vocación colonizadora, fundó el pueblo de El Espinar. El 3 de junio de 1297 se otorgó la "chartra populationis", el fuero de la nueva población, que reza así:

" Sepan cuantos esta carta vieren como nos, el Concejo de la Ciudad de Segovia, ayuntados a campana repicada a servicio de Dios y de nuestro señor el rey don Fernando, otorgamos y tenemos por bien hacer una puebla en El Espinar, que es nuestro término, por razón que es lugar yermo."

La carta de 1297 es ampliada y mejorada la puebla en dos ocasiones posteriores, en 1317 y 1368. (1)

El origen de la iglesia de San Eutropio en El Espinar está envuelto en la leyenda como ocurre en tantos otros lugares. Según la tradición recogida en el manuscrito de Don Tomás Báñez de Rivera, fechado en el año 1675:

"un pastorcillo guardaba su ganado en lo montuoso de El Espinar, junto a una fuente. Se le apareció San Eutropio y le dijo que fuese a todos los habitantes de las antiguas caserías de aquel valle y les dijese que Dios se servía de que todos viniesen a habitar y formar pueblo en medio de aquel monte, y que edificasen una iglesia junto a la misma fuente, e hiciesen patrón al mismo San Eutropio y que él intercedería para que aquel lugar fuese muy aumentado y celebrado....Dieron crédito a la revelación y trataron de fundar el lugar, desmontando el sitio, fabricaron iglesias, formaron Concejo, construyeron casas, edificaron ermitas..." (2)

San Eutropio, mártir, obispo de Saíntes, en la Aquitania, enviado por el Papa Clemente I, es desde entonces el patrono de El Espinar.

En el año 1542, la primitiva iglesia románica de El Espinar sufrió un incendio y 30 años después comienza la reconstrucción, que será contemporánea de la edificación del Monasterio de San Lorenzo de El Escorial y allí se encontraban casi todos los artífices que intervinieron en esta restauración. Todas las obras consultadas dicen que la traza se debe al arquitecto Juan de Mijares, pero ninguna aporta el documento que lo corrobore. Existen escrituras algo más tardías que

indican que las capillas se concertaron independientemente. (3) En 1599 se envió un peón a Segovia a buscar a Pedro de Brizuela, maestro del Alcázar, para que viniese a ver la iglesia y la traza. Debió de realizar algún cambio porque cobró 5 ducados de oro por " el trabajo de las trazas que dió ". Posteriormente, en 1612, volvió a ver las obras de la portada. (4)

El 21 de Julio de 1912 se publicó en el periódico local ECOS DE LA SIERRA (hoy desaparecido), un artículo titulado " De Arte, la Iglesia de El Espinar ", decía lo siguiente:

" A juzgar por la disposición actual de la obra, debió de ser en líneas generales románica en un principio con algunos elementos góticos; a ella se sujetó indudablemente su restaurador, que respetando la disposición general pero quedando bien patentes sus obras, que, por la serenidad de ejecución, escasez de elementos decorativos y ornamentales, impresión de tranquilidad, originada por el dominio absoluto de la horizontalidad al exterior y el efecto de frialdad, por su sencillez y grandiosidad unidas, denuncian el clasicismo Herreriano de la segunda mitad del siglo XVI." (5)

RETABLO MAYOR

Al tiempo de la obra constructiva se realiza el retablo en sus dos facetas: escultórica y pictórica. El 28 de mayo de 1565 se establecen las condiciones de cómo había de ser el retablo. La obra no se dió por acabada hasta 1574. Joya del Renacimiento, se encarga la escultura a **Francisco Giralte**, figura preeminente que trabajó en la Capilla del Obispo de Madrid, iglesia de la Magdalena de Valladolid ...Tasaron la obra Pompeo Leoni y Antonio Pimentel, laborantes en El Escorial.

La pintura, dorado y estofado del retablo, la realiza **Alonso Sánchez Coello**, pintor de Cámara de Su Majestad, quien también pinta las cortinas o sargas (hoy desaparecidas), que cubrirían el retablo en Cuaresma. (6)

El relicario de San Eutropio debió deteriorarse en el incendio porque en 1609 se encargó una talla nueva: " *para la que se puso la reliquia del Señor San Eutropio*

questa en la derecha y negra porcima del altar mayor. "

La talla del santo venerada en el altar mayor, es obra de **Juan Sánchez**, vecino de Avila, que en 1615 cobró por la hechura 1.200 reales. (7)

En 1773 se le encargó a **Juan de Castillo**, maestro tallista y ensamblador de la villa de Arévalo, un tabernáculo para el Altar Mayor, con trece espejos. (8)

RETABLOS COLATERALES

En los brazos del crucero, en los paños de pared con el Presbiterio, se hallan colocados uno a cada lado, dos retablos barrocos iguales. En el año 1702 **Eugenio de La Cruz**, vecino de Segovia, cobra por los dos retablos en blanco 11.056 reales; en esta cantidad se incluyen los portes y el gasto de oficiales. (9)

Los retablos constan de banco, con sagrario en el centro, cuya puerta está decorada con una custodia dorada sobre nubes en tonos ocre y una cruz un poco desdibujada. Cuatro grandes ménsulas con profusa decoración vegetal y cabezas de ángeles sirven de base a las columnas salomónicas que forman el cuerpo principal. Se valora la profundidad haciendo avanzar las dos columnas centrales. Esta captación de la profundidad es una de las pesquisas del barroco. Sobre las columnas trepadas de vid, un friso rehundido con entrantes y salientes adornado con pequeñas ménsulas sostiene una cornisa mixtilínea que se arquea y remete sobre la hornacina central para albergar dos ángeles que sostienen una corona. De esta manera, el retablo permite enlazar con el ático acentuándose la verticalidad en el centro. En el ático, un lienzo enmarcado por pilastras a distintos planos con cuatro ángeles en las basas. Sobre ménsulas doradas con cabecitas de ángeles, descansa el frontón cuya forma desaparece bajo la profusa decoración vegetal que ostenta en el centro un penacho de hojas carnosas. Los elementos arquitectónicos adquieren fuerte resalto y la talla una notable prominencia.

RETABLO DE SAN MIGUEL ARCANGEL

El retablo de la derecha está dedicado al arcángel San Miguel. [FIG. 19] Las alas desplegadas y los ropajes contribuyen al movimiento de la escultura. Aparece vestido de guerrero con la espada flamígera en alto, símbolo de escisión entre el Paraíso, como reino del fuego del amor, y la tierra, como mundo del castigo representado por el diablo cornudo que tiene a los pies.

RETABLO DE SAN JOSE

El retablo de la izquierda está bajo la advocación de San José. [FIG. 20] La cofradía data del año 1671. Lleva en la mano izquierda una vara con azucenas, emblema de la pureza, y da la derecha al Niño Jesús.

No conocemos al autor de las tallas; fueron realizadas en 1702 y se pagó al escultor 1.500 reales. Dorarlas, estofarlas y llevarlas hasta El Espinar costó 1750 reales. (10)

Los lienzos que adornan los áticos, son de autor desconocido. En 1702 se ajustaron las dos pinturas de los colaterales en 600 reales. En el retablo de San Miguel se representa la Inmaculada Concepción sobre la media luna. Así la condición lunar equivale a la condición humana. Nuestra Señora se representa sobre la luna, para expresar la eternidad sobre lo mudable y transitorio. (11) En el lienzo del ático del retablo de San José se representa un Nacimiento, inspirado en el tríptico de Carvajal fechado en 1587 y que se encuentra en el claustro del Monasterio de El Escorial.

En 1703 se doraron los retablos, el coste ascendió a 10.564 reales, el trabajo duró 5 meses, se emplearon 498 panes de oro y se gastaron 1.034 reales en colores y panes de plata. El maestro y su criado cobraron 2.480 reales. (12)

RETABLOS DE LAS CAPILLAS LATERALES

Entre 1696 y 1697 se construyeron los dos retablos que ocupan las capillas gemelas. Los retablos en blanco costaron 4.640 reales. El dorado se realizó en 1697, nada más terminarse la obra de talla y el coste ascendió a 5.828 reales. (13)

Los retablos son idénticos. En el banco, las bases son cabezas de ángeles con las alas cruzadas y están dorados lo mismo que las columnas; la puerta del sagrario tiene pintado un cáliz con la sagrada forma y alrededor un halo blanco y rosado, con tonos grisáceos el fondo. En el cuerpo principal y flanqueando las imágenes, hay dos columnas salomónicas con pámpanos y hojarasca y, al lado dos estípites. El ático se cierra con arco de medio punto adornado en el centro con un penacho de hojas.

En la capilla de la izquierda está el retablo de San Blas, patrono del gremio de los sastres, cofradía muy numerosa que abarcaba no solamente los de esta profesión, sino también los tejedores, bataneros, tintoreros y a cuantos de una o de otra manera tenían alguna relación con la fabricación de paños y su confección. [FIG. 21]

Enfrente, está la capilla y retablo de Nuestra Señora del Rosario, con una talla bien estofada, con corona plateada; es una imagen de calidad posiblemente del siglo XVI. [FIG. 22]

RETABLO DEL SEPULCRO

En la misma capilla de la izquierda y aprovechando un arco rehundido que hay en el muro de la derecha, se hizo entre 1730 y 1733 el retablo del Sepulcro. Costó 1000 reales; la mitad se sacó de las limosnas de jueves y viernes y lo demás lo pagó un devoto. (14)

El pequeño retablo en forma de hornacina cobija un Cristo yacente dentro de una urna de cristal. Dos estípites redondos adornados con guirnaldas de flores y telas son los ficticios soportes de un remate irregular decorado igualmente con elementos vegetales. Los netos están jaspeados de verde y la talla es dorada. [FIG. 12 B]

En 1757 **Lorenzo Villa y Francisco Sánchez Gutiérrez**, doradores vecinos de Segovia, cobran 1.300 reales de vellón por el dorado, adorno y jaspeado de los lisos del retablo. (15)

RETABLO DE LA VIRGEN DEL CARMEN

En la capilla de la Virgen del Rosario hay un pequeño retablo de la Virgen del Carmen. Presenta dos columnas salomónicas y remate de abultadas hojas y ángeles dorados. Lo ofreció un devoto como reza el cartel que hay en la parte baja del banco. " *HIZOLE A SU COSTA IVAN DE CASTRO. AÑO DE 1702*". [FIG. 24]

RETABLOS DE LAS CAPILLAS EN LA NAVE CENTRAL

La nave central tiene a ambos lados dos capilla hornacinadas, en las que hay dos retablos iguales que se han adaptado perfectamente al hueco. Se le encargan en el año 1706 al ensamblador **Francisco de Prado**. Se le pagan 9.000 reales, entrando en esta cantidad los portes desde Segovia y el gasto de asentarlos. Son de un solo cuerpo, con dos columnas salomónicas trepadas de vid y estípites con decoración vegetal que avanza por las paredes de la capilla dando profundidad al espacio. En el ático hay adornos avolutados de hojarasca. Se conservan restos de pintura en el intradós del arco que cierra la capilla.

En la capilla de la derecha está San Antonio Abad, cuya cofradía, de los arrieros, existía ya en 1675. La imagen de San Antonio es una talla vestida barroca

y de buena factura, con el rostro barbado canoso. En una cartela en el centro del banco se lee " *DOROSE ESTE RETABLO AÑO DE MIL SETECIENTOS TREINTA Y SIETE*" [FIG. 7]

En la capilla de la izquierda hay una imagen de María Inmaculada. Es una buena talla barroca, estofada con el manto dorado y azul, el rostro está encarnado y lleva una corona de metal dorado. Originalmente, este retablo estuvo dedicado a San Blas. En la parte inferior hay una cartela con la inscripción " *DOROSE ESTE RETABLO AÑO DE MIL SETECIENTOS VEINTIOCHO*". [FIG. 22]

En 1716, **Tomás de Campoo** realizó los pedestales que sirven de cajones en los retablos de la Inmaculada (en origen de San Blas) y San Antonio Abad. (16)

RETABLILLO DE LA VIRGEN

Enfrente del púlpito, adosado a un pilar hay un retablillo con dos estípites. En una repisa central se venera una pequeña imagen de la Inmaculada. Cabezas de ángeles decoran las bases, capiteles, remates, cornisa... [FIG. 25] Los netos están jaspeados de verde, los ángeles encarnados y la talla dorada. En 1757, a **Lorenzo Villa** y **Francisco Sánchez Gutiérrez**, se les encargó el adorno del retablo. (17)

La imagen actual parece que proviene de la derruida ermita de Nuestra Señora de La Losa, con anterioridad hubo otra escultura del Niño Jesús de Praga.

ERMITAS

Existieron varias ermitas, pero hoy sólo quedan algunas ruinas. Los Libros de Fábrica de Santa María de la Losa y San Miguel nos hablan de sus retablos, hoy desaparecidos. (18)

ARTISTAS

ENSAMBLADORES Y TALLISTAS

Eugenio de la Cruz	-1702-	Autor de los dos retablos colaterales de San José y San Miguel.
Francisco de Prado	-1702-	Hizo el monumento y marco del Santo Cristo.
	-1706-	Retablos de San Blas y San Antonio.
Juan de Castillo	-1773-	Realiza el tabernáculo para el Altar Mayor.

ESCULTORES

Juan Sánchez	-1615-	Talla de San Eutropio.
Mateo Escobedo	-1716-	Caja del órgano. Sillería del coro.
Thomas de Gorgollo	-1724-	Escudo de armas y leones de la portada.

PINTORES

Santos Pedril	-1578-	Repinta y dora el retablo de Ntra Señora de la ermita de La Losa. (Desaparecido)
Juan del Río	-1581-	Pintura de Nuestra Señora de la Concepción.
	-1594-	Pinta y dora dos florones.
Antonio de la Fuente	-1620-	Dora y estofa el retablo de Santa Lucía. (Desaparecido)

DORADORES

Pedro del Oyo	-1680-	Dora, jaspea y retoca el retablo, púlpito, órgano, sacristía.
Lorenzo Villa	-1757-	Dora el retablo del Cristo del Sepulcro.
	-1757-	Jaspea el retablo del Niño Jesús.
Francisco Sánchez Gutierrez	-1757-	Dora el retablo del Cristo del Sepulcro.
	-1757-	Jaspea el retablo del Niño Jesús.

NOTAS

- (1). SEGOVIA RINCON, F. IGLESIA DE SAN EUTROPIO EN LA VILLA DE EL ESPINAR. Artículo de Manuel Gonzalez Herrero. Publicaciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1981. pág.75. El libro está lleno de imprecisiones, pero recoge citas interesantes de diversos personajes.
- (2). ID. Recogido del manuscrito de Don Tomás Báñez de Rivera, oidor de la Chancillería de Granada, sobre la " Fundación, nobleza y cosas mernorables de la villa de El Espinar. 1675. (Donado en 1915 al Ayuntamiento de El Espinar por Don Carlos de Lecea y García, cronista de Segovia).
- (3). VILLALPANDO, DIAZ-MIGUEL y LARIOS. ASPECTOS H. A. DE EL ESPINAR. Estudios Segovianos. Tomo XXIII. 1971. N.67.
- (4). A. P. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN EUTROPIO QUE COMIENZA EN 1596. Cuentas del año 1599. Documento N. 23
- (5). SEGOVIA RINCON, F. Op. cit. pág.13
- (6). Sobre el Retablo Mayor de El Espinar se han publicado numerosas obras. En la revista La Ilustración Española y Americana. Nº.12. Págs.195-196, 30 de marzo 1896, articulo firmado por DON TEODORO BARO.
VILLALPANDO, DIAZ MIGUEL y LARIOS. Op. cit. págs 51-56
- (7). A. P. LIBRO QUE CONTIENE LAS CUENTAS DE FABRICA DE LA IGLESIA DESDE 1765 A 1855. Cuentas del año 1773. Documento N. 25.
- (8). A. P. LIBRO DE CUENTAS.....COMIENZA EL AÑO 1596. Cuentas del año 1609. Documento N. 23
- (9). A. P. LIBRO DE CUENTAS DE LAS BUENAS MEMORIAS QUE EN LA PARROQUIA DE ESTA VILLA FUNDO LA SEÑORA ANGELINA BERNARDO QUE SEA EN GLORIA. AÑO 1669. Cuentas de los años 1702-1703. Documento N. 26
- (10). A. P. Op. cit. Cuentas de los años 1702-1703. Doc. N. 26
- (11). CIRLOT, JUAN EDUARDO. DICCIONARIO DE SIMBOLOS. Ed. Labor S.A.1985.
- (12). A. P. Op. cit. Cuentas de los años 1702-1703. Doc. N. 26
- (13). A. P. Op. cit. Cuentas de los años 1696-1697. Doc. N. 26
- (14). A. P.LIBRO TERCERO DE LAS CUENTAS DE LA YGLESLA DEL SEÑOR SAN EUTROPIO 1633-1761. Cuentas del año 1731. Doc. N. 24
- (15). A. P. L.TERCERO. Op. cit. Cuentas de 1757-1758. Doc. N. 24
- (16). A. P. L.TERCERO.Op. cit. Cuentas de 1716-1718. Doc. N. 24
- (17). A. P. L.TERCERO. Op. cit. Cuentas de 1757-1758. Doc. N. 24
- (18). A. P.LIBRO DE QUENTAS DE LA VILLA DEL ESPINAR Y TAMBIEN DE EL INVENTARIO Y APEOS DE LAS TIERRAS. Año de 1596. Documento N. 27
A. P. LIBRO DE CUENTAS E INVENTARIO DE LA COFRADIA Y ERMITA DE SAN MIGUEL DE ESTA VILLA DE ESPINAR. Año de 1698. Documento N. 28
A. P. LIBRO DE CUENTAS DE LA ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE LA LOSA. Desde 1571 a 1612. Documento N. 29
A. P. LIBRO DE CUENTAS DE NUESTRA SEÑORA DE LA LOSA. Año de 1717. Documento N. 30

FUENTEMILANOS. Parroquia de Santiago.

Situado el pueblo sobre una pequeña altura al este de la ciudad de Segovia, dedica su parroquia a Santiago Apóstol. Según la tradición, en torno a la segunda década del siglo IX, el obispo de Iria Flavia, Teodomiro, comunicó al rey Alfonso II de Asturias el hallazgo de un sepulcro cuyos restos se atribuyeron al apóstol Santiago. Desde ese momento muchas iglesias están bajo su advocación.

La iglesia parroquial es un edificio de piedra que conserva restos de tres estilos: románico, la portada del muro norte con arco doblado y decoración de rosetas; gótico, la capilla lateral, de planta cuadrada, con muros de sillares labrados y reforzada por contrafuertes del mismo material, la obra se realizaría en el segundo tercio del siglo XVI. (1) La tercera consta documentalmente estar realizada en 1618. A finales del siglo XVI el pueblo había experimentado cierto crecimiento y la iglesia había quedado pequeña. Se autorizan entonces unas obras de agrandamiento, consistentes en deshacer la parte de los pies de la iglesia, agrandándola, y edificar una torre nueva. El 12 de Marzo de 1618 se trajo a pregones la obra de ensanche que quedará rematada en la cantidad de 14.000 reales, aceptada por **Sebastián Gutiérrez y Juan de Mogaguren**. Las trazas las había hecho **Bartolomé García** en 1613. (2)

RETABLO MAYOR

Ocupa el fondo de la capilla. Consta de banco, con dos pequeñas pinturas, cuerpo principal con tres hornacinas y el ático con un calvario de escultura en el centro. El retablo supone la plenitud barroca con abundante fronda, guirnalda cargadas de frutos y columnas retorcidas. Es obra de finales del siglo XVII. [FIG. 26]

En el centro, la escultura ecuestre de Santiago alzando la espada en la mano derecha, resulta de canon desproporcionado para el tamaño de la hornacina;

el rostro muestra un modelado recio. Las telas, en especial las del manto, se resuelven en grandes pliegues abarrocados.

En las hornacinas laterales, las tallas de San Sebastián, con una disposición efectista de los brazos, en dinámica actitud propia de este periodo, y Santa Bárbara, que adopta un elegante contraposto avanzando su pierna derecha, presentan un canon acorde con las hornacinas que ocupan.

RETABLO DE LA VIRGEN DEL ROSARIO.

Está situado en una capilla lateral. Consta de banco, adornado con dos lienzos, un solo cuerpo de tres calles con sendas hornacinas de medio punto y ático con un lienzo en el centro. [FIG. 27]

En la hornacina central, la Virgen mantiene una postura erguida, en contraposto, de suave ritmo curvilíneo. Se envuelve con un manto azul que describe una amplia curva en su lado derecho, marcando la típica diagonal que muere en el brazo izquierdo donde se sienta el Niño Jesús, que, apoyado en la cadera y en la mano izquierda de la Virgen, envuelto entre pañales, extiende su bracito para cogerle la mano derecha.

En las hornacinas laterales hay dos tallas: la de la izquierda representa a Santa Agueda. Esta noble doncella de Catania (Sicilia) fue martirizada hacia el año 251, después de varios tormentos. Aparece con su atributo personal, una bandeja con los pechos que, según la leyenda, le cortaron. Va vestida con túnica verde y manto rojo que se recoge graciosamente con la mano izquierda. En la hornacina de la derecha hay una talla de Santiago; el santo, envuelto con un manto rojo, permanece estático con un libro en la mano izquierda y un báculo en la derecha. La actitud concentrada del rostro que mira absorto el libro contribuye a dar sensación de realismo a la figura.

En el banco, debajo de las dos tallas, hay dos lienzos cuadrados con dos escenas protagonizadas por frailes dominicos. El lienzo de la derecha puede representar a Santo Tomás de Aquino como Doctor de la Iglesia por los atributos que aparecen: un sol sobre el pecho (su sabiduría), sostenido, a modo de medallón, por una cadena de oro (alusión nominal a su obra *Catena aurea*). La paloma que le inspira y la pluma de ave sobre un libro abierto de cara al observador parecen indicar la importancia de su doctrina. El lienzo de la izquierda puede representar a San Raimundo de Peñafort en la escena de la aparición de la Virgen.

El tema de la pintura del ático es el arcángel Rafael con potentes alas y larga cabellera, que, vestido con una túnica corta y manto enrollado a la cintura, lleva a Tobías niño de la mano.

Debajo de la Virgen del Rosario hay un lienzo con el tema de la Virgen y el Niño, ofrecido por algún devoto; lo han situado de forma forzada y se encuentra fuera de lugar.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Se construyó en el año 1764. [FIG. 28] Los 890 reales que tuvo de coste fueron pagados con las limosnas de los devotos y por la propia iglesia, que aportó 360 reales. (3)

Es de un sólo cuerpo con tres hornacinas, separadas por dos estípites. Se trata de una obra de madera policromada y dorada típica de la década de los años de 1760 con detalles y adornos rococós. El ático se remata con un lienzo que representa a Cristo coronado de espinas.

En la hornacina central está Nuestra Señora del Carmen, a su derecha San

Ramón Nonato y a su izquierda San Roque, son esculturas exentas sobre peanas rococós.

Lo doró el maestro **Joaquín Casado** por 1.300 reales. El recibo está fechado el 10 de Octubre de 1768, pero la cantidad aparece en las cuentas de 1771. (4)

En 1779, el maestro de Arquitectura **Felipe Durán** llevó a cabo varias obras que precisaba la iglesia: una cajonería, una mesa de altar, credencias y otros trabajos por los que cobró 7.640 reales. Para el dorado de estas obras, se contrató a **Antonio Martínez de la Vega**, al que se le pagaron 1.400 reales. (5)

ARTISTAS

DORADORES

Joaquín Casado	-1768-	Realiza el dorado del retablo de la Virgen del Carmen.
Antonio Martínez de la Vega	-1780-	Decora la mesa de altar y dora el trono de Santiago.

MAESTRO DE ARQUITECTURA

Felipe Durán	-1779-	Hace la cajonería, mesa de altar y credencias
---------------------	--------	---

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990 Pág. 165.
- (2). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 821, fol. 209-212.
- (3). ARCHIVO HISTORICO NACIONAL. Sección de Clero. N. 11.682. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE SANTIAGO DE FUENTEMILANOS. 1761-1804. Cuentas del año 1766. Documento N.32
- (4). A.H.N. Op. cit. Cuentas del año 1771. Documento N.32
- (5). A.H.N. Op. cit. Cuentas del año 1779-1780. Documento N.32

GARCILLAN. Iglesia de la Exaltación de la Santa Cruz.

Está situado Garcillán en una gran llanura. La iglesia es de mampostería, de una sola nave y capilla. Está realizada en diversas campañas, motivo que explica las desigualdades y correcciones del alzado. La nave es renacentista del siglo XVI, apoyada sobre una cabecera que fue gótica pero que se reformó posteriormente. En el siglo XVIII se rehizo la bóveda de la capilla mayor que en la actualidad ha tenido que reedificarse de nuevo por un derrumbamiento ocurrido en 1.989.

En la fachada, se abre una portada renacentista con arco semicircular entre dobles pilastras acanaladas que soportan un entablamento rematado en bolas. (1)

No se conservan Libros de Fábrica de la iglesia, desaparecidos en 1989. Un incendio fortuito en la casa parroquial donde se conservaba el archivo, nos ha privado de la documentación que ayudaría al estudio de los retablos.

RETABLO MAYOR

El retablo mayor ocupa el abside de la capilla adaptándose a la forma de ésta. Es obra de finales del siglo XVII, tiene planta poligonal y la ornamentación es de pinturas y esculturas. Consta de banco, un solo cuerpo y ático rematado en cascarón. [FIG. 29] El banco se adorna con cuatro relieves, separados en parejas por el gran expositor que ocupa casi toda la calle central, testimonio del valor que lo eucarístico ha adquirido en el culto y en la retablística. Tiene seis columnitas salomónicas trepadas de vid y cúpula muy decorada. En el interior los netos están cubiertos de frutas colgantes. Sobre el expositor hay cuatro angelillos, muy deteriorados, recogiendo un cortinaje. Las calles laterales se adornan con dos pinturas ovaladas, con marcos muy decorados. Enmarcando las pinturas, cuatro columnas salomónicas. El cascarón se dispone en forma nervada, abrochándose por medio de un cogollo vegetal que sirve de clave. El paño central del ático se

decora con relieve, los paños laterales, están cubiertos por una abultada decoración vegetal. [FIG. 30]

En el banco están representados en dos relieves de recio modelado, los 4 evangelistas con sus símbolos. En posición sedente y con libros en las manos, están representados según la visión de Ezequiel y del Apocalipsis: a la derecha San Lucas con el buey que simboliza el Sacrificio y San Mateo con un ángel, símbolo de la Encarnación, presentado como un niño que sostiene una copa en la mano. [FIG. 31] a la izquierda San Juan con el águila, símbolo de la Ascensión; está representado como un joven imberbe y San Marcos, con larga barba y con el león a su lado, símbolo de la Resurrección. [FIG. 32]

Sobre la cornisa están sentados los Doctores Máximos de la iglesia, en actitudes naturales, con libros en las manos, parece que se salen del retablo. Esta liberación de la arquitectura del retablo es un recurso teatral impuesto en los altares alemanes contemporáneos. San Gregorio Magno y San Ambrosio aparecen con indumentaria pontifical: casulla, mitra y báculo, San Jerónimo, con el capelo cardenalicio, dignidad a la que según la leyenda, renunció y San Agustín. Son los defensores de la ortodoxia frente a la herejía. En el paño central del cascarón aparece la figura de Dios Padre entre nubes y sobre un fondo azul tachonado de estrellas, imagen de la bóveda celeste, el Espíritu Santo y la Cruz rodeada de serafines. [FIG. 30]

Las dos pinturas de las calles laterales representan: a la derecha San Antonio con el Niño en los brazos y a la izquierda San Francisco Javier con sus atributos: la estola, como predicador y una cruz en la mano como los misioneros.

La mesa del altar es posterior a la hechura del retablo, de mediados del siglo XVIII. Está adornada con una rocalla central y con la representación del sol a la izquierda y la luna a la derecha.

RETABLOS COLATERALES

Hay dos retablos colaterales casi iguales. Son de un sólo cuerpo con dos columnas salomónicas y una única hornacina semicircular. Los elementos escultóricos están dorados, los fondos imitan mármoles rojos y verdes. En 1989 se desplomó el techo de la iglesia y rompió los remates de estos retablos. El retablo del lado izquierdo tiene en el centro del banco una pintura muy deteriorada, agujereada, representa en posición sedente a un santo barbado y con el pelo blanco, el fondo del cuadro es un paisaje. El remate del retablo, está en el suelo. Es una gran cartela adornada con decoración vegetal que tiene en el centro una fecha: " *AÑO DE 1725* ". [FIG. 33]

El colateral de la derecha tiene en el banco una arquita-relicario, con una inscripción: *CORPUS SAN BENEDICTI MARTIRIS*. [FIG. 34]

RETABLOS EN LAS NAVES LATERALES

Adosados a los lados de la nave y situado uno frente a otro hay dos retablos iguales de finales del siglo XVI o principios del XVII. Son de un sólo cuerpo con cuatro columnas dóricas, con basa y fuste estriado. El ático es un frontón partido con decoración de bolas, perdidas en uno de los retablos. Por los atributos que aparecen en el centro de las mesas, un retablo estaba dedicado a Santa Bárbara [FIG. 35] y el otro a Santa Agueda. [FIG. 36]

A los pies de la iglesia hay un retablo de comienzos del siglo XVII, dedicado originariamente a la Virgen del Rosario. Es de formas clasicistas, de un sólo cuerpo adornado con pilastras. [FIG. 37]

Las pinturas son de **Alonso de Herrera**. En el contrato (23-IX-1608) se estableció que había de llevar tres pinturas: en las calles laterales, Santo Domingo

y San Roque y en el ático San Lorenzo. Las dos tablas menores las incluyó Herrera por su cuenta, estimándose la mejora realizada mediante una escritura otorgada por los mayordomos (26-XI-1609) asignándole una gratificación de 200 reales sobre los 1.200 presupuestados. Son pinturas al óleo sobre tabla y representan: a la derecha San Roque abajo y San Francisco arriba; a la izquierda: Santo Domingo de Guzmán abajo y San José arriba, y en el ático San Lorenzo. En esta obra se señala el tránsito estilístico de Herrera hacia el tenebrismo que caracteriza su última época, sin que suponga alteración de sus esquemas formales manieristas. La figura del ático apenas se distingue. Para Santo Domingo se sirvió de una estampa de C.Cort sobre composición de Bartolomé Spranger. En las demás figuras se aprecian igualmente las formas manieristas. (2)

A los pies de la iglesia y adosado a la izquierda hay un retablo de principios del siglo XVII. Consta de un solo cuerpo con pilastras clásicas. Con posterioridad se le añade la decoración de la hornacina central, la cartela de formas irregulares y la base de la imagen. En el ático hay una pintura representando a San Juan evangelista. En la cartela rococó hay una inscripción: CORPORE CARMELI ET SARON ORA PRO NOVIS AMEN, 1759. [FIG. 38]

ARTISTAS

PINTOR

Alonso de Herrera	-1608-	Pintura del retablo de la Virgen del Rosario.
--------------------------	--------	---

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GÓTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Pág. 187.
- (2). COLLAR DE CACERES, FERNANDO. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA 1500-1631. Diputación Provincial de Segovia. 1989. pág. 255.

GUIJASALBAS. Iglesia de San Martín.

Es una pequeña y deteriorada iglesia de nave única, incluida en una propiedad particular. Depende de Valdeprados.

En el inventario del año 1792, están inventariados los dos retablos que existen hoy y con las mismas imágenes que se veneran en la actualidad. (1)

RETABLO MAYOR

Está dedicado a San Martín. Se realizó en el año 1778. La iglesia pagó 1.600 reales por la talla y el ensamblaje, en esta cantidad se incluían los gastos que cobraron los maestros por asentarlo, sus nombres no aparecen reflejados en los libros de fábrica. (2)

Es un retablo de estilo rococó. Las formas contorneadas de las rocallas se distribuyen por todo el retablo. La hornacina central decorada con rocallas y guirnalda de flores queda enmarcada entre dos columnas corintias jaspeadas de verde y con rocayas doradas en el centro. Los dos netos laterales igualmente jaspeados de verde presentan grandes rocayas que en el centro imitan un paisaje. Sobre la hornacina hay un frontón triangular jaspeado. En el ático la dorada presencia del Espíritu Santo en forma de paloma aparece entre nubes y rayos. El remate está constituido por volutas doradas con rocaya central. En los laterales, se repiten las rocallas disimétricas que con sus formas contorneadas e irregulares contribuyen a dar impresión de inestabilidad. [FIG. 39]

En la hornacina central está la imagen de San Martín en cuya base hay una inscripción casi ilegible "... LA OFRENDO EL CURA DE MANRIQUE EN EL AÑO 1725 ". La imagen está estofada y aparece con la mano derecha en alto. El movimiento y la expresión son propios de una talla barroca.

En 1780 se concedió licencia a la iglesia para dorar el retablo. No consta el nombre del maestro dorador, sólo sabemos que costó 1.678 reales. (3)

RETABLO DE LA INMACULADA

A la izquierda de la nave, hay un pequeño retablo del siglo XVI. Pilastras abalaustradas y cabezas de ángeles jaspeadas de rojo, verde y amarillo forman el conjunto. [FIG. 40] En el centro hay un sagrario barroco decorado con frutas. Posiblemente sea el sagrario que se doró en 1785. (4) El retablo ha sido retocado posteriormente, al menos en dos ocasiones: la primera en 1736; en esta fecha se pagaron 250 reales por lucir el retablo y sus pinturas. (5) La segunda vez que se retocó fué en 1780, tal vez cuando se doró el retablo mayor. Los datos aparecen en los restos de una inscripción en la parte inferior del banco "... RETOCO ESTE RETABLO DE LIMOSNAS VICTORINO DEL BARRIO... CALATRAVEÑO... 1780"

La Inmaculada Concepción es una tosca talla del siglo XVI.

La tabla de la derecha representa el Abrazo ante la Puerta Dorada. Está muy deteriorada por una gotera. La tabla de la izquierda no es la original. Tiene un arco pintado sobre un paisaje de poca calidad y por ello presenta una asimetría absolutamente anómala. En el remate, un tondo con Dios Padre y dos pinturas laterales en triángulos: a la izquierda San Gabriel y a la derecha la Virgen María.

NOTAS

- (1). ARCHIVO PARROQUIAL DE VALDEPRADOS. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE SAN MARTIN DE GUIJASALBAS DEL AÑO 1756 A 1847.
Inventario. Documento N. 34
- (2). A. P. Op. cit. LIBRO... 1756 A 1847. Cuentas del año 1778. fol. 70. Documento N. 34
- (3). A. P. Op. cit. LIBRO... 1756 A 1847. Cuentas del año 1780. fol. 78v. Documento N. 34
- (4). A. P. Op. cit. LIBRO... 1756 A 1847. Cuentas del año 1785. fol. 93v. Documento N. 34
- (5). ARCHIVO PARROQUIAL DE VALDEPRADOS. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE SAN MARTIN DE GUIJASALBAS DEL AÑO 1721 A 1755.
Cuentas del año 1792. fol. 32. Documento N. 33

HONTORIA. Iglesia de San Vicente Mártir. (Antes Ntra. Sra. de la Asunción)

Está situado a solo 3 Km. de Segovia, en la carretera que a través del parque de Riofrío, se dirige hacia la Sierra.

En la iglesia de San Vicente se suman dos construcciones diferentes. Del siglo XII o principios del XIII son la cabecera y las estructuras del cuerpo de la iglesia. En el siglo XVI se amplió el primitivo espacio. Se construyeron tres naves, separadas por arquerías asimétricas. La capilla rectangular y larga es de testero plano. La torre, situada al norte de esta capilla, procede del trazado inicial, si bien se ha modificado el cuerpo de campanas. (1)

RETABLO MAYOR

En el año 1712 se pagan 1.250 reales por la hechura del retablo. En el precio no se incluyeron las pinturas que fueron regaladas por devotos. La inauguración del retablo fue muy celebrada. La víspera de la colocación del Santísimo en el altar nuevo se hicieron fuegos. Se trajo un predicador de Segovia y se contrató un instrumentero para tocar el día de la fiesta. (2)

Está compuesto de banco, cuerpo y remate, y dividido en tres calles por cuatro columnas salomónicas de rica ornamentación y buen dorado. Se apoyan en penachos de hojarasca a modo de ménsulas. [FIG. 41] Decoración vegetal, sartas de frutos y hojarasca cubren el retablo. El banco y las calles laterales se adornan con pinturas. En el centro hay un sagrario-ostensorio sobre dos gradillas en las que se apoyan ocho columnillas salomónicas con subientes, pámpanos y racimos. El remate se adorna con un tondo.

San Vicente Mártir ocupa la hornacina central. Viste la dalmática diaconal adornada con orla dorada, sobre el alba talar. San Vicente fue diácono del obispo

san Valero, en Zaragoza, allí predicaba con gran sabiduría. Fue apresado y conducido a Valencia. Hubo de soportar varios tormentos, azotes, fuego, hasta que expiró en la prisión. Su cuerpo fué arrojado al mar con una muela de molino atada al cuello. Está representado con sus atributos, una palma en la mano derecha y el libro de los evangelios en la izquierda. Sobre el libro, el cuervo, que según la tradición defendió su cuerpo de los animales rapaces. En la mano derecha le han atado una parrilla, atribución frecuente que hacen algunos artistas, confundiéndole con San Lorenzo, también diácono. La antigua Pasión de san Vicente habla del tormento del fuego, pero no menciona la parrilla.

El banco se decora con dos pequeños lienzos alargados. El tema del lienzo de la izquierda es el Nacimiento del Niño Jesús y el de la derecha la Adoración de los Reyes. Las calles laterales muestran dos lienzos: el de la izquierda representa a San Antonio con el Niño en los brazos, y una inscripción : "*DIOLE DON ANTONIO MARTINEZ, CURA PROPIO DE LA PARROQUIA DE SANTO TOME, AÑO DE 1711*". [FIG. 42] El lienzo de la derecha representa a San Guillermo y una inscripción: "*DIOLE DON GUILLERMO CUBERO, AÑO 1711*". [FIG. 43] La pintura del ático está muy deteriorada, quizás sea una imagen de la Virgen ¿ La Asunción ? . Está flanqueada por dos graciosos angelillos que parecen sostener la rica floresta. Desconocemos los autores de las pinturas, sin duda los artistas tuvieron presente alguna estampa.

En 1725 se doró el retablo. Su costo aproximado fue de 5.480 reales. (3)

RETABLO COLATERAL DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

El retablo colateral izquierdo es de arquitectura clasicista. Consta de banco, dos cuerpos superpuestos y remata en un frontón triangular. [FIG. 44] En el banco hay una inscripción. "*ESTE RETABLO SE IZO D. LAS LIMOSNAS QUE A ECHO ESTE LUGAR DE HONTORIA, ACABOSE POSTRERO DE SEPTIEMBRE DEL AÑO DE 1602, SIENDO QURA EL LICENCIADO JOSEPH BERNARDO*".

Las columnas son corintias, de fuste torso y decoración vegetal en la parte inferior. En el centro hay una hornacina semicircular, cobija una imagen de vestir de Nuestra Señora del Rosario. En los frisos que separan las calles, hay decoración vegetal pintada. En el remate, un frontón triangular tiene la imagen del Dios Padre en el interior y dos personajes alegóricos recostados en los lados.

El retablo tiene seis tablas pintadas al óleo por **Alonso Herrera**, el más significado de los pintores segovianos del siglo XVI y primer tercio del XVII, fue el introductor en Segovia de lo escurialense. Vemos en estas obras su estilo de pintor ecléctico manierista. Utilizó estampas para la ejecución de algunos de los temas. En la primera calle, la tabla de la izquierda representa la Decapitación de San Juan Bautista, con la firma "Al.". Pudo inspirarse en alguna de las innumerables versiones de este asunto, relacionables con el Martirio de Santiago de El Mudo. La de la derecha: San Juan Evangelista en Patmos, está firmada en la roca "Alonso Herrera F". Para la realización de este tema tuvo presente alguna pintura o estampa manierista. En la segunda calle, la tabla de la izquierda representa los Desposorios de la Virgen, en el centro: Presentación de María en el Templo, firmada en la escalera, "Al..so He..ra F". Se sirve de una estampa de Cornelis Cort sobre composición de T. Zúccaro, introduciendo pequeñas modificaciones. A la derecha Imposición de la casulla a San Ildefonso, firmada en las gradas del altar, "Alonso Herrera F." En este cuadro, algunas vírgenes y ángeles tienen aspecto grequiano. (4) La pintura del ático representa la Coronación de la Virgen.

Delante de las pinturas se han colocado varias imágenes: a la izquierda hay una talla de San Roque del siglo XVI, con la figura de un niño con un jarrito; a la derecha hay una talla muy rústica de una santa, puede ser Santa Lucía o Santa Agueda. En la segunda calle hay tres imágenes: en el centro un obispo, a la izquierda una imagen moderna de San José, sin valor y a la derecha una talla del siglo XVI de San Antonio. Sería conveniente poder admirar los lienzos, sin el impedimento de las esculturas que dificultan la vista del retablo.

RETABLO COLATERAL DE CRISTO CRUCIFICADO

Está situado a la derecha. Es de estilo análogo a los colaterales de la parroquia de Villacastín. De formas clásicas, consta de: banco, decorado con pinturas; cuerpo único de tres calles iguales, separadas por doble columnata de orden compuesto, fuste acanalado y decoración vegetal en el imóscapo que enmarcan tres hornacinas y ático, en forma de portada, con dobles columnas, iguales a las del cuerpo principal que enmarcan una pintura. Remata en un frontón curvo con escudo en el centro. [FIG. 45] En la calle central hay un sagrario. Podría tratarse de la custodia concertada el 11 de Febrero de 1616 con **Nazario de la Vega**. El provisor dispuso que fuera pintada por Juan del Río (14 de mayo de 1618), a lo que respondió la iglesia que el contrato estaba firmado con **Alonso de Herrera**. (5)

En la hornacina central está Cristo Crucificado. En las laterales hay dos tallas: a la izquierda, una imagen de la Virgen con el Niño y a la derecha San Andrés.

En el banco hay ocho pinturas que representan: a San Blas, dos santos guerreros (podrían ser San Víctor y San Mauricio), San Clemente, San Esteban, dos santas mártires, quizás Santa Ursula (con una flecha en el cuello) y una de sus compañeras y San Nicolás. Los atributos iconográficos de todos estos santos y de Cristo, se recogen en torno a una cruz verde, en la portezuela del sagrario: peine de hierro, áncora, flechas, espada, lanza y tridente, tres flagelos y cruz aspada de San Andrés, cuya imagen ocupa una de las hornacinas. Hay también una filactería: "*Yntravut per agvstam portant*". Sobre las hornacinas hay dos tablas. A la izquierda está representado Santiago en la batalla de Clavijo y a la derecha el martirio de San Lorenzo, composición semejante al martirio de Santa Antonia del colateral de Villacastín, que denota la utilización de estampas. (6) En el ático está la mejor pintura del conjunto: Llanto sobre Cristo muerto, semioculta por la imagen de un

santo obispo. El retablo tiene una inscripción: ACABOSE AÑO DE 1599.

En 1616, se pagaron 200 reales al pintor **Alonso** por limpiar y lucir los dos retablos del altar mayor y el de San Roque, por estar ennegrecidos y sucios. (7)

ARTISTAS

PINTORES

Alonso de Herrera	-1599-	Termina el retablo del Santo Cristo.
	-1602-	Termina el retablo de Nuestra Señora.
Pedro Martínez del arco (criado de Alonso de Herrera)	-1608-	Laca el Cristo y las imágenes del crucero.

ENTALLADORES

Nazario de la Vega	-1616-	Custodia.
Simón del Balle	-1609-	Hace dos altares.

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Pág. 161.
- (2). A. P. DE HONTORIA. LIBRO DE FABRICA QUE COMPRENDE DESDE EL AÑO 1669 HASTA 1723. Cuentas del año 1712. Documento N.36
- (3). A. P. DE HONTORIA. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DESDE EL AÑO 1726. Cuentas del año 1725-1726. Documento N.37
- (4). COLLAR CACERES, FERNANDO. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA. 1500-1631. Excmo. Diputación de Segovia. 1989. Pág. 255-256.
- (5). Op. cit. pág. 279.
A.D.SG. PLEITOS Y EXPEDIENTES. 1618.
- (6). COLLAR CACERES. Op. cit. pág. 279.
- (7). A. P. DE HONTORIA. LIBRO DE FABRICA DESDE EL AÑO 1606 AL 1668. Cuentas del año 1616. Documento N.35

LASTRAS DEL POZO. Iglesia de San Juan Bautista.

Como tantas iglesias segovianas, el primitivo templo fue reformado en el siglo XVII. Los retablos se harían al finalizar las obras arquitectónicas.

RETABLO MAYOR

Según el Libro de Fábrica que se conserva en la parroquia, se inicia en el año 1706 un retablo para el altar mayor, obra conjunta del escultor **Pedro Del Valle**, quien a partir del año 1705 cobra diversas cantidades y **Pedro Lainez** quien en 1714, después de un pleito, cobra 230 reales que aún se le adeudaban. (1)

El retablo actual imitando jaspes y mármoles blancos, verdes y rojos, con figuras de talla, no corresponde a estos autores, es obra posterior de estilo rococó. Se realizaría entre 1750 y 1770. [FIG. 46]

Está adaptado a la forma semicircular de la capilla. Tiene un sólo cuerpo con tres calles verticales siendo la central más ancha que las laterales y con amplio ático. En una hornacina semicircular con adornos de rocalla está la escultura del titular. Dobles columnas compuestas separan la calle central de las laterales. Dos hornacinas aveneradas y con frontones triangulares constituyen las calles laterales. En el ático, una portada flanqueada por dobles pilastras, enmarcan una hornacina lobulada. A los lados, adornos de flores en grandes jarros completan la decoración. La portada se corona con un frontón circular con nubes en las que aparece el Espíritu Santo en forma de paloma con rayos plateados. En los espacios laterales hay dos pequeñas hornacinas decoradas con rocallas.

Seis imágenes adornan el retablo. En la hornacina central hay una talla de San Juan Bautista. En las laterales hay dos tallas barrocas: a la izquierda San José presentando al Niño, y a la derecha San Antonio con el Niño en brazos. En la

hornacina lobulada del ático hay un Crucifijo y las pequeñas hornacinas del ático contienen dos minúsculas imágenes: a la derecha Santa Bárbara, y a la izquierda una imagen de vestir de Nuestra Señora. Hay dos angelotes sentados en la cornisa.

RETABLO DEL CRISTO DE LUMBRERAS

Está situado a la izquierda de la nave. Es de un sólo cuerpo con una gran hornacina rectangular. En el centro está el sagrario con las palabras de la consagración:

" Hoc est enim corpus meum, hic est enim calis sanguinis mei, novi et aeterni testamenti, misterium fidei qui pro vobis et pro multis effundetur in remisionem peccatorum."

A los lados, dos columnas salomónicas trepadas de vid con capitel corintio y basas adornadas con cabezas de ángeles, sostienen un ático semicircular con escudo central adornado con el anagrama de María y rodeado de frutos y flores. El remate central es una cabeza de ángel con las alas extendidas y rica decoración vegetal. [FIG. 47]

En la hornacina hay un Cristo Crucificado, el Santo Cristo de Lumbreras.

Dos pinturas decoran el banco. La pintura de la izquierda representa la Sagrada Familia: San Jose, la Virgen y el Niño. La pintura de la derecha muestra a San Francisco de Asís con Jesucristo en un ángulo y una calavera en la parte inferior.

Los fondos están pintados y jaspeados de negro y los elementos de talla están dorados.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Está situado a la derecha de la nave. En 1711 el escultor **Bernardo Ballejo** realiza este pequeño retablo. (2)

Dos columnas salomónicas trepadas de vid enmarcan una hornacina de medio punto muy decorada. El fondo imita un enrejado con flores pintadas en rojo y verde sobre fondo blanco. La decoración es de talla prominente y cabezas de ángeles decoran el conjunto. Se corona con espléndida tarjeta. En el centro del banco, una cartela envuelta en carnosas decoración muestra una inscripción con las palabras de la consagración.

Están jaspeados los fondos en tonos ocre y rojos, los resaltes van dorados.
[FIG. 48]

ARTISTAS

ESCULTORES

Pedro del Balle	-1706-	Realiza el retablo mayor. (Desaparecido)
Pedro Lainez	-1706-	Realiza el retablo mayor. (Desaparecido)
Bernardo Ballejo	-1711-	Colateral de Nuestra Señora del Rosario.

NOTAS

- (1). A. P. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE LASTRAS DEL POZO DESDE 1700 HASTA 1736. Cuentas de los años 1705-1706 y 1714. Documento N. 38
- (2). A. P. Idem. Cuentas del año 1712.

LA LOSA. Iglesia de San Juan Evangelista.

Se alza el pueblo en las faldas de la Sierra de Guadarrama, al sur de la provincia. Su posición estratégica cerca de Segovia y en la ruta del ganado lanar transhumante que sigue la cañada que bordea la falda de la sierra influyó en su desarrollo económico.

La iglesia parroquial es una sólida construcción de piedra con sillares algo irregulares. Tiene capilla cuadrada, terminada en un ábside de tres paños, y un cuerpo de iglesia más ancho que la capilla. A los pies hay una habitación que hace las veces de vestíbulo. Al final se encuentra la portada principal del templo, encuadrada entre pináculos, realizada en granito, material que determina la sencillez de la traza. (1)

RETABLO MAYOR

El primitivo retablo mayor, era de pincel con la imagen de San Juan Evangelista de bulto. El actual retablo mayor data del año 1669. Las noticias que dan los libros de Fábrica son muy escuetas:

" Mas da por descargo ducientos y setenta y seis reales que costo el hacer el pedestal y presbiterio de la capilla mayor para asentar el retablo. " (2)

A pesar de la fecha avanzada de su construcción, es un retablo de formas clásicas. Consta de banco, un cuerpo principal con tres calles y ático. La calle central está ocupada con esculturas y las calles laterales con pinturas. [FIG. 49] En cuanto a la estructura del retablo el ensamblador se atuvo al condicionante de la cavidad del presbiterio. Optó por cubrir la totalidad de paredes y bóveda. Rematado en cascarón, se adapta a la forma de la capilla con elegancia equilibrada.

El cuerpo principal tiene cuatro columnas corintias, doradas, con los capiteles

jaspeados de verde y rojo, se apoyan sobre grandes basas de hojarasca. La calle central está ocupado por el tabernáculo - expositor que tiene en la parte superior una peana sobre la que se halla la estatua del titular, San Juan con el águila a los pies y un libro en la mano izquierda. [FIG. 50] La parte central del ático es una hornacina rectangular flanqueada por dos pedestales sobre los que hay dos angelillos con símbolos de la pasión. Se corona con una espléndida tarjeta con la inscripción: "*DNE DILEXI DECOREM DOMUS TUAE*". A los lados abultada hojarasca. El hueco central acoge un Cristo crucificado con la Virgen y San Juan. Posiblemente este calvario proceda del retablo anterior ya que en 1619 se pagaron 100 reales a un pintor por:

"pintar el guardapolvo del altar mayor y limpiar el altar dar un barniz al Cristo y a San Juan y Nuestra Señora". (3)

En el banco van cuatro pequeñas pinturas apaisadas. Representan: a la izquierda el milagro de Cristo en la barca; el tema del otro cuadro quizás sea la muerte de la Virgen. Los lienzos de la derecha representan a San Juan Evangelista escribiendo en el primero y un milagro en el segundo. Las calles laterales están formadas por dos grandes lienzos, rematados por carnosas tarjetas. A la izquierda aparece Jesús seguido por una multitud y en primer plano tres personajes arrodillados, se trataría de la representación de algún milagro. El cuadro de la derecha es la Ascensión de Cristo.

Nada sabemos de la autoría de estas pinturas, posiblemente sean obra de maestros locales, aunque en la segunda mitad del siglo XVII escasearon los pintores segovianos y son muchos los maestros madrileños que en algún momento trabajaron en Segovia.

Sobre el dorado del retablo las noticias son igualmente escasas. En el libro de fábrica sólo se recoge en la fecha de 1674, la cantidad de 2.485 reales "para ayudar al dorado que se está haciendo". (4) No se cita ningún maestro y esa no debió ser la cantidad total de la obra.

El tipo de decoración, la talla gruesa de los elementos decorativos, la cornisa quebrada adornada con abundantes modillones, recuerda los retablos realizados por los ensambladores **Miguel, Juan y Francisco de Prado** para Otero de Herreros, sobre todo el retablo de la ermita de Nuestra Señora de La Adrada.

RETABLOS COLATERALES

Los dos retablos colaterales son iguales. Los realizó el escultor **Andrés Alonso** en 1701. Se ajustaron en 5.200 reales, pagados como era costumbre en tres plazos. En ese precio no estaba incluido el trabajo de asentarlos que supuso 214 reales mas por el hierro, clavazón y madera que necesitaron el maestro **Andrés Alonso**, un carpintero y otras personas que les ayudaron. (5)

Los retablos constan de un pequeño banco, cuerpo principal y ático casi del mismo tamaño que el cuerpo principal. Dos columnas salomónicas, con basas muy decorativas de hojas muy abultadas, enmarcan la hornacina central. En el ático el enmarque de las hornacinas lo constituyen dos pilastras con abundantes colgantes de frutos.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

En la hornacina principal del retablo de la derecha hay una talla del siglo XVI de la Virgen del Rosario, con un Niño en el brazo izquierdo y un rosario y una fruta en la mano derecha. En la hornacina del ático hay un santo con un libro en la mano izquierda y una palma o pluma en la mano derecha. Podría ser San Marcos que en otro tiempo estuvo colocado en un retablo de pincel como se reseña en los libros de inventarios. (6)

En la basa de una columna de este retablo hay una raspadura con la siguiente inscripción: " Y SIENDO CURA PUSO EL PRIMER PAN DE ORO EN

ESTE RETABLO DOÑA (.....¿CATALINA? 1714)." [FIG. 51]

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA

El retablo de la izquierda tiene en la hornacina principal una imagen de vestir de Nuestra Señora con un Niño en brazos. En el ático hay una talla de la Anunciación del siglo XVI. La Virgen está con las manos juntas y la cabeza ladeada, escucha el anuncio del ángel. Procede esta imagen de un retablo anterior de pincel. El ángel estaba asentado en la pared.

Tiene añadido un sagrario, con el cordero místico pintado en la puerta. En el banco hay una inscripción borrosa: "*LE DIERON LOS VECINOS DEL LUGAR DE LA LOSA.....*". [FIG. 52]

ARTISTAS

ESCUULTOR

Andrés Alonso

-1702- Colaterales de la Virgen del Rosario y de la Virgen con el Niño.

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Págs. 145 y ss.
- (2). A. P. DE LA LOSA. LIBRO DE CUENTAS QUE COMIENZA EN EL AÑO 1623 Y TERMINA EN EL 1674. Cuentas del año 1669. Documento N. 40
- (3). A. P. DE LA LOSA. LIBRO DE FABRICA QUE COMIENZA EN EL AÑO 1599. Cuentas del año 1619. Documento N. 39
- (4). Op. cit. LIBRO DE FABRICA...1623. Cuentas del año 1674. Documento N. 40
- (5). A. P. DE LA LOSA. LIBRO TERCERO DE ESTA FAERICA DESDE 1675 A 1716. Cuentas del año 1701-1702 y 1703. Documento N. 41
- (6). A. P. DE LA LOSA. LIBRO DE INVENTARIOS. Inventario de 1656 y 1665. Documento N. 42

MADRONA. Iglesia de Nuestra Señora de la Cerca.

Madrona está situado al pie de unas pequeñas cuevas de poca elevación, próximo al río Riofrío.

La iglesia parroquial, Santa María de la Cerca, está situada en el centro del pueblo, sobre un altozano en el borde del camino de Segovia, rodeado de un espacioso atrio que resguardaba el antiguo cementerio. El edificio está compuesta por dos estructuras de diferente tiempo y estilo. La primitiva construcción era románica, de finales del siglo XII o principios del XIII, de una sola nave, con capilla en la cabecera; un porche por el oeste y una torre a los pies. El cuerpo de la iglesia sufrió una transformación a principios del siglo XVI, ahora se compone de tres naves, separadas por un gran arco. (1)

En el interior se conservan cinco retablos barrocos. En los libros parroquiales hemos encontrado numerosos datos y referencias que han permitido la datación y reconstrucción histórica de los retablos. Existió otro retablo, sustituido por el actual barroco en el s. XVII. En octubre de 1580 se dió licencia al entallador **Gerónimo de Amberes** para su construcción. En diciembre de 1581 se otorgó al pintor **Juan del Rio** la correspondiente licencia para la pintura. El 12 de abril de 1584 están firmadas por **Juan del Rio** las condiciones para dorar, estofar y pintar el retablo. El 25 de octubre de 1587, da carta de poder **Gerónimo de Amberes**, ante el escribano Juan de Zazo para cobrar de la Iglesia de Madrona 12.000 maravedís que se le deben del retablo. (2) En 1619 se llamó al pintor **Alonso de Espinosa**, vecino de Avila, para limpiar "*todo el Retablo del Altar Mayor*". (3)

En 1672 se encargó al dorador **Francisco Ximenez** el dorado del marco de frontales del Altar Mayor. El mismo año se contrata al ensamblador y escultor **Juan de Prado** para realizar el tabernáculo, que se concertó en 100 ducados. Tiene cuatro columnillas salomónicas en distinto nivel con capiteles corintios. En el centro

la caja del sagrario está enmarcada por otras cuatro columnas salomónicas. Sobre el sagrario hay un crucifijo. Se remataba con una pequeña cornisa con decoración de florones en los extremos. El dorado lo hizo **Pedro de Prádena** en 1673 y al año siguiente se añade la mesa del Altar Mayor que se debió quedar pequeña al colocar el tabernáculo; el arreglo lo llevó a cabo **Miguel Corraliza**. Se completa en ese momento la decoración con una cortina con adornos de plata. (4)

En 1687 el dorador **Manuel de Canencia**, será el encargado de dorar la custodia y caja del tabernáculo y jaspear el pedestal del retablo. (5)

Eugenio de la Cruz añadió en 1691 una media naranja calada al expositor e hizo el pedestal. Se le encargó entonces una custodia nueva. (6)

RETABLO MAYOR

En 1687 se realizan en la capilla mayor obras de acondicionamiento y mejora: se enlosa la capilla, se hace un altar de piedra, se labran las 3 gradas de piedra que dan acceso a la capilla mayor, presbiterio y sacristia y en definitiva se prepara el lugar para recibir el nuevo retablo. (7)

En 1686, el licenciado Juan de Astadillo Cantoral, cura de Madrona, concertó la obra con **Eugenio de la Cruz**, maestro de ensamblaje, por la cantidad de 1856 reales. (8) El maestro debía de conocer el retablo de la iglesia del Seminario que en 1678 se comprometía a realizar **Vallejo Vivanco** según su propia traza, porque la versión que hace **Eugenio de la Cruz** lo recuerda claramente. [FIG. 53]

El retablo consta de banco, un cuerpo con tres calles y ático y se adapta perfectamente a la forma de la capilla. **Eugenio de la Cruz** realizó el Retablo contando con el tabernáculo que **Juan de Prado** había ejecutado en 1672; así, el tabernáculo ocupa el centro del banco y 1/3 del cuerpo central. El resto de la calle

central lo ocupa una pequeña hornacina con la imagen de la Virgen. Adornan los extremos relieves vegetales. Como **Eugenio de la Cruz** añadió la media naranja calada en 1691 cuando el retablo estaba ya terminado, la cúpula tapa el pedestal sobre el que está la imagen. [FIG. 11 B]

A ambos lados de la calle central hay dos lienzos enmarcadas por columnas salomónicas trepadas de vid, los capiteles son corintios. Una cornisa quebrada separa el cuerpo principal del retablo del ático; sobre la cornisa un friso que alterna decoración gruesa con tramos lisos, realza esta separación. En el ático, dos columnas salomónicas encuadran un lienzo con marco vegetal y a los lados hay decoración vegetal abultada. Los elementos arquitectónicos adquieren fuerte resalto y la talla una notable prominencia.

En la hornacina principal se venera la imagen de Nuestra Señora de la Cerca. Es una pequeña talla románico-gótica. Originariamente no estaba tallada por detrás como la mayor parte de las esculturas de esta época. En 1691 se pidió al maestro ensamblador **Bartolome Sánchez** que tallara el dorso de la imagen y labrara la cabeza, pues la tenía unida a la corona, también de madera. Le puso además una mano que le faltaba y dedos al Niño. Se le colocaron a continuación coronas de plata. (9) En la actualidad la imagen de Nuestra Señora aparece sin el Niño. No se ha podido constatar si la imagen actual es la misma de la que se habla en el Libro de Fábrica.

Las cinco pinturas que tiene el retablo se concertaron con **Francisco Herranz**, costaron 990 reales y fueron pagadas por devotos. (10) En el banco, a ambos lados del tabernáculo y enmarcados por las cartelas que sirven de base a las cuatro columnas salomónicas, hay dos lienzos alargados. La pintura del lado del evangelio tiene como tema la "*Presentación*" y la del lado de la epístola representa "*Los desposorios de Nuestra Señora*". A pesar de estar sucias y algo deterioradas se puede apreciar cierta calidad en las pinturas. Los lienzos de las

calles laterales representan en el lado del evangelio la "*Natividad de Nuestra Señora*" con un marco de tarjetillas y en la parte superior decoración vegetal. Esta tela está rota, siendo la más estropeada de las cinco. [FIG. 55] El tema de la pintura del lado de la Epístola es la "*Anunciación de Nuestra Señora*". En esta se puede apreciar mejor la técnica del artista, con influencias del barroco italiano. [FIG. 56] En el centro del ático hay un lienzo con la "*Asunción de la Virgen*".

El retablo no se terminaría por completo hasta 1691 en que se realizó el dorado por maestros y oficiales dirigidos por **Manuel Martínez de Canencia**. Se emplearon 36.600 panes de oro que costaron 5.490 reales. (11)

En 1732 **Cámara** hizo una marco frontal tallado para el altar mayor y **Joseph Borbua** doró el marco en 1735. (12)

RETABLOS COLATERALES

El arquitecto de los retablos es **Manuel de Cámara** que a partir de 1735 cobra diversas cantidades a cuenta de la hechura de los retablos. (13)

Están dedicados a San Roque (lado de la Epístola) [FIG. 57] y a Nuestra Señora del Rosario (lado del Evangelio), un poco más estrecho para adaptarse al espacio. [FIG. 58] Constan de banco, cuerpo principal y ático. En el centro del banco hay un pequeño sagrario y a ambos lados recuadros con decoración vegetal. Cuatro mensulas sirven de base para los estípites del cuerpo principal y entre ellas hay sendos recuadros de decoración vegetal dorada, sobre fondos jaspeados. El cuerpo principal tiene una hornacina en el centro enmarcada entre dos estípites jaspeados que avanzan para potenciar la calle medianera. En las calles laterales hay dos pinturas y otros dos estípites con follaje. En los áticos, sendas pinturas enmarcadas y penachos de hojarasca en los remates.

Diego Notario pintó en 1737 los 6 lienzos, cobró por ellos 289 rs. (14)

En 1739 se hizo el asiento de los colaterales y tarjetones y otras piezas que les faltaban, fueron realizadas por los tallistas **Alonso y Manuel de Sandin**, vecinos de Segovia que habían sido oficiales de **Manuel de Cámara** y que se hicieron cargo de los retablos a la muerte de éste. (15)

No tenemos noticias del dorado del retablo de San Roque. El dorado del retablo de Nuestra Señora del Rosario se hizo en 1765. **Felipe Llamas** doró el retablo y la mesa de altar a la romana. Cobró 800 reales. La mesa la hizo por 300 reales el maestro tallista **Francisco Rodríguez**. (16)

En 1781 se retocó y encarnó el rostro de la imagen y en 1783 se hicieron nuevas las mesas de los dos colaterales. (17)

RETABLOS LATERALES

Adosados a los muros laterales hay dos retablos iguales, de estilo rococó. Constan de un pequeño banco, un cuerpo y remate. [FIGS. 59 Y 60] Se construyeron en el año 1750, lo mismo que las mesas de altar. Estan dedicados a San Antón y Santa Agueda. No hay noticias del arquitecto. (18) Motivos de rocalla flanquean la hornacina central donde se veneran las imágenes. Dos columnas corintias decoradas tambien con rocallas enmarcan las hornacinas. Un frontón partido separa el cuerpo del retablo del ático. En el remate hay dos pequeñas esculturas sobre una base con la misma decoración de rocallas que predomina en los retablos.

De 1750 son las esculturas de San Antón y San José, que costaron 330 reales mas otros 320 del dorado y estofado. (19) De las hechuras de Santa Agueda y Nuestra Señora no tenemos ninguna noticia.

El dorado de estos retablos se hizo en 1784. No hay datos del nombre del dorador, pero sí lo que costó el dorado: 3.980 reales. (20)

ARTISTAS

DORADORES

Francisco Jiménez	-1672-	Hace el dorado del marco de frontales del altar mayor.
Pedro de Pradena	-1673-	Dora el tabernáculo del altar mayor.
Manuel Martínez Canencia	-1687-	Dora la custodia y caja del tabernáculo y jaspea el pedestal del retablo mayor.
	-1691-	Dirige las obras del dorado del retablo mayor.
Felipe Llamas	-1765-	Dora el retablo y la mesa de altar de Ntra. Sra. del Rosario. ¿Dorado del retablo y mesa de altar de San Roque?

ENSAMBLADORES, ARQUITECTOS Y ENTALLADORES

Juan de Prado	-1672-	Hace el tabernáculo del altar mayor.
Eugenio de la Cruz	-1686-	Concertó el retablo mayor.
	-1691-	Añadió media naranja calada al tabernáculo e hizo una custodia nueva.
Manuel de Cámara	-1735-	Hace los retablos de Nuestra Señora del Rosario y de San Roque.
Bartolomé Sánchez	-1691-	Talla el dorso de Ntra.Sra.de la Cerca y labra la cabeza suprimiendo la corona de madera.
Manuel de Sandín	-1739-	Hace cuatro tarjetones y otras piezas de los retablos de Nuestra Señora del Rosario y de San Roque.
Francisco	-1765-	Hizo la mesa del altar de

PINTORES

Alonso de Espinosa	-1619-	Limpió el retablo del altar mayor. (Desaparecido)
Francisco Herranz	-1691-	Se concertaron las cinco pinturas del altar mayor.
Diego Notario	-1735-	Pintó los lienzos de los retablos de Ntra. Señora del Rosario y de San Roque.

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Págs. 169 y ss.
- (2). A. H. P. DE SG. Protocolo 452. fol. 161. 12 de abril de 1584. Documento N. 43 VILLALPANDO, MANUELA Y VERA, JUAN DE. Artistas segovianos del siglo XVI.
- (3). A. P. DE MADRONA. LIBRO DE FABRICA DE 1633 a 1695. (Incluye cuentas anteriores). Cuentas del 10 de enero de 1617. fols. 125 y 136. Doc. N. 44
- (4). A. P. Op. cit. LIBRO DE FABRICA 1633-1695. Cuentas de 1672 fol.166. Cuentas del 3 de Enero de 1674 fol. 370 y 370 v.
Cuentas del 9 de Enero de 1675 fol. 375 y 375 v. Documento N. 44
- (5). A. P. Op. cit. LIBRO DE FABRICA 1633-1695. Cuentas de 1687. Documento N. 44
- (6). A. P. Op. cit. LIBRO DE FABRICA 1633-1695. Cuentas de 1691 fol. 429. Documento N. 44
- (7). A. P. Op. cit. LIBRO DE FABRICA 1633-1695. Cuentas de 1687 fol. 416 v. Cuentas de 1691. fol. 429. Documento N. 44.
- (8). A. P. Op. cit. LIBRO DE FABRICA 1633-1695. Cuentas de 1686 fol. 412. Cuentas de 1687 fol. 416 v. Cuentas de 1688 fol. 420. Cuentas de 1691 fol. 429. Documento N. 44
- (9). A. P. Op. cit. LIBRO DE FABRICA 1633-1695. Cuentas de 1691 fol. 429. Documento N. 44
- (10). A. P. Op. cit. LIBRO DE FABRICA 1633-1695. Cuentas de 1691 fol. 428 y 429. Documento N. 44. CUENTAS DEL AÑO 1691. PINTURAS DEL RETABLO. Más se le hacen de cargo de novecientos y noventa reales del valor de las cinco pinturas que se pusieron en el retablo, que fueron, La Asunción, El Señor Don Diego Jeronimo de las Peñas, canonigo y costo doscientos y cincuenta reales, La Natividad de Nuestra Señora, Licenciado Juan de Astudillo, casi el total doscientos y treinta reales, La Anunciación de Nuestra Señora, Don Juan de Arce doscientos y treinta reales, La Presentación, Bartolomé de Lazaro, los Desposorios de Nuestra Señora, Mateo del Pozo, vecinos de este lugar y cada uno de estos dos ultimos costaron a ciento y cuarenta reales todo hacen dicha cantidad de novecientos y noventa reales. (fol. 428)
- (11). Id
- (12). A. P. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE MADRONA DESDE 1697. Cuentas de los años 1732 y 1735. Documento N. 45
- (13). A. P. Op. cit. LIBRO DE FABRICA DESDE 1697. Cuentas de 1736 y 1737. Documento N. 45
- (14). A. P. Op. cit. LIBRO DE FABRICA DESDE 1697. Cuentas de 1737. Documento N. 45
- (15). A. P. Op. cit. LIBRO DE FABRICA DESDE 1697. Cuentas de 1739. Documento N. 45
- (16). A. P. DE MADRONA. LIBRO DE FABRICA DE LA COFRADIA DEL SANTO ROSARIO DESDE 1731. fol. 39 v. Documento N. 47
- (17). A. P. Op. cit. LIBRO ... DE LA COFRADIA DEL SANTO ROSARIO fol. 60 v. Documento N. 56
- (18). A. P. DE MADRONA. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE MADRONA DESDE EL AÑO 1748. fol. 305 v. Documento N. 46
- (19). A. P. Op. cit. LIBRO DE CUENTAS...DESDE 1748. fol. 305 v. Documento N. 46
- (20). A. P. Op. cit. LIBRO DE CUENTAS...DESDE 1750. Cuentas del 26 de Abril de 1784. Documento N. 46

MARTIN MIGUEL. Iglesia de San Bartolomé.

El pueblo no se extiende en torno a la iglesia, sino que se desplaza hacia poniente. La iglesia destaca por la firme arquitectura, a pesar de estar construida de mampostería con diferentes materiales en sus muros. El cuerpo de la iglesia tiene tres naves y cabecera con ábside. En el lado norte está la sacristía y una torre rectangular detrás de ésta. La torre es de volumen irregular, está realizada con materiales desiguales: una parte es de ladrillo, otra de mampostería con cadena y otra de aglomerado de piedra de río. Tiene dos puertas: la de la epístola, con arco de medio punto, formado por grandes dovelas de piedra caliza, se remata con un alfiz moldurado sobre ménsulas. Está resguardada por un porche de columnas renacentistas de granito. La puerta del muro norte tiene las dovelas más pequeñas y de diferentes dimensiones. Sobre la puerta, una hornacina rectangular acoge la imagen del patrón, hecha en piedra. Se resguarda con un porche sobre altas columnas con capitel de zapatas. (1)

No se conservan libros de fábrica.

RETABLO MAYOR

De líneas churriguerescas, es un magnífico ejemplar en su estilo. Consta el retablo de banco, cuerpo de cuatro columnas y dos estípites, y ático en forma de cascarón. Es de planta mixtilínea, con forma cóncava para adaptarse perfectamente a la forma del ábside. [FIG. 61] Las basas de las columnas están bien talladas, se ornamentan con cabezas de ángeles las dos más cercanas al expositor y las dos más lejanas con ángeles completos. En la calle central se halla un espléndido manifestador-sagrario, a modo de templete. Consta de seis columnas salomónicas dispuestas en profundidad (tres en cada lado), adornadas con abundante talla vegetal. El interior se adorna con espejos, tan del gusto de esta zona. Se cubre con una elegante cúpula, rematada en la cúspide con una pequeña escultura. [FIG. 62] La separación de las calles laterales está señalada por cuatro columnas salomóni-

cas. Dos estípites enmarcan la hornacina principal. Los estípites presentan capiteles dobles: el primer capitel está formado por tres cabezas de ángeles; el segundo capitel es un capitel corintio.

Se decoran con relieves el banco y el centro del cascarón. En el banco se sitúan dos relieves: a la izquierda, San Pedro con las llaves en la mano; y a la derecha, San Pablo con sus atributos, una espada y un libro. Están bien estofados y dorados.

La hornacina central se destina a San Bartolomé, titular del templo. Sobre la imagen del santo aparece un cortinaje sostenido por dos angelotes y que corta el centro del quebrado entablamento. San Bartolomé aparece representado con sus atributos, un cuchillo en la mano derecha y un libro en la mano izquierda. Está pisando al demonio. Viste la larga túnica y manto de los apóstoles. La leyenda áurea lo presenta así: *"Sus cabellos son negros, su figura blanca, sus ojos grandes, su nariz recta, su barba comienza a platear; viste túnica púrpura y cándido manto adornado de piedras preciosas"*.

Las imágenes que hay en las hornacinas de las calles laterales son: a la derecha, San José con el Niño en brazos y la vara en la mano derecha; y a la izquierda, una talla barroca de la Inmaculada, con las manos juntas. Está vestida con túnica blanca y manto azul. A los pies, la media luna y una cabeza de ángel. La base está adornada con tres ángeles. Lleva una corona plateada sobre la cabeza.

El cascarón es una cascada triunfalista en honor de la Asunción de la Virgen. El relieve está habilmente articulado con evidentes afanes pictóricos. La Virgen flota en el espacio, rodeada por un alegre cortejo de ángeles y nubes. Sobre el pulido dorado del fondo, destacan los tonos rojos y azules de los vestidos de la Virgen y las encarnaciones de los ángeles. Sobre la Virgen, rematando la escena,

aparece Dios Padre con el Espíritu Santo. El resto del ático está formado por dos franjas decoradas con fina floresta y otras dos con decoración más simple. La rosca del arco se decora con frutas y hojas.

En un ancho friso rematado por una cornisa moldurada que recorre toda la capilla, hay una inscripción: *"Para mayor gloria de Dios y de su Bendita Madre, se doró este retablo y pintó y doró esta capilla siendo cura el licenciado don Francisco Díaz de la Bega, año de 1739"*.

RETABLOS DE CRISTO CRUCIFICADO

A la derecha de la nave hay un pequeño retablo con Cristo en la Cruz. Un arco de medio punto con decoraciones de casetones acoge tres esculturas. El fondo representa una ciudad y sobre el cielo nuboso están los relieves del Sol y la Luna. Según Martigny, el Sol y la Luna, bajo forma humana, aparecen en los crucifijos para expresar el hecho milagroso de la obscuridad simultánea que ocultó estos dos astros en el momento de la muerte del Redentor o, quizás mejor, para expresar las dos naturalezas de Jesucristo. En los laterales aparece una decoración de campanas y telas y alguna rocalla dorada sobre jaspeado verde. Termina en un frontón triangular rematado con palmetas doradas. [FIG. 63]

En la hornacina se han colocado dos imágenes que no pertenecían al retablo: a la derecha, San Francisco de Asís con una cruz en la mano derecha levantada y el libro de la regla en la izquierda. Viste el hábito terroso de la Orden con capuchón. Al otro lado hay una imagen de vestir de la Soledad con corona de metal. Viste con túnica blanca de batista y una capa negra con remates dorados.

RETABLO DEL SALVADOR

A la derecha, frente al Altar Mayor, hay un retablo de pincel. Es plateresco, del siglo XVI, de tres calles, con seis pinturas. Procede, al parecer, de la

desaparecida ermita de San Gregorio. En buen estado de conservación, está coronado por dos florones barrocos.

Sus pinturas denotan influencia italiana renacentista. Las mejores son las de la calle central, donde se representa a Cristo sentado en un trono con un cáliz en la mano en la parte inferior y en la superior, la Virgen con el Niño. En las calles laterales aparecen dos escenas, a la izquierda el Martirio de San Sebastián, a la derecha la Misa de San Gregorio. Tienen cierta influencia de la de Berruguete de la catedral de Segovia. En las calles superiores, a la izquierda, el Arcángel San Miguel derrotando al demonio, y a la derecha San Martín repartiendo su capa con el mendigo, inspirada esta última en una estampa de amplia difusión. [FIG. 64]

RETABLO DEL HUMILLADERO

En el A.H.P. de Segovia está la escritura fechada el 4 de Junio de 1679 para hacer el dorado y estofado del retablo de la ermita del humilladero. Se concierta con **Pedro de Prádena**. El retablo había sido hecho por los vecinos de limosnas.
(2)

ARTISTAS

DORADOR

Pedro de Prádena	-1679-	Concierta el dorado del retablo de la ermita del Humilladero.
-------------------------	--------	---

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GÓTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Págs. 180 y ss.
- (2). ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 1780. fol. 679 y 679v. Documento N. 48.

NAVAS DE SAN ANTONIO. Iglesia de San Nicolás de Bari.

Está ubicada en la parte más alta de Las Navas de San Antonio, aislada en una amplia plaza. Se orienta al Este, como es común a todas las iglesias. Es una construcción en piedra berroqueña, cuyos orígenes se remontan a la segunda mitad del siglo XVI, de estilo gótico tardío. Es un edificio de traza simple, con cuerpo de tres naves, capilla rectangular, con la sacristía en el lado derecho. A los pies de la iglesia hay una torre, de planta cuadrangular, presenta ocho ventanas sobre arcos ligeramente apuntados; se remata con una pequeña espadaña. La cabecera al exterior termina en testero plano, flanqueado por sendos contrafuertes, sobresale en altura del cuerpo de las naves. En su muro sur, aparece la sacristía, de planta cuadrangular con cubierta a dos aguas.

El interior consta de tres naves, la central más ancha (aproximadamente el doble) y alta que las laterales. Estas naves van cubiertas por una techumbre de madera. Las naves laterales van separadas de la central por tres pilares de planta rectangular. Las referencias escritas que poseemos son muy tardías, pues solamente tenemos libros de Fábrica a partir de 1635 y carecemos de otros documentos.

Como en tantas iglesias de la zona segoviana, en los siglos XVII y XVIII se realizaron numerosas obras, sobresaliendo, entre otras, las realizadas en los soportales (1661); las gradas del Altar Mayor por **Juan Antonio Marrón** (1738); el portal de la umbría por **Manuel de la Puente y Juan Martín** (1742); la escalera nueva del púlpito (1744); la portada de Oriente, realizada por **Marcos Abascal** (1749).

Los retablos que existen en la actualidad son posteriores a 1674, según podemos constatar en un inventario realizado en esa fecha. (1)

Durante la primera mitad del siglo XVIII, se realizaron los retablos, el dorado y algunas imágenes.

RETABLO MAYOR

Las noticias que los libros de Fábrica dan acerca de la construcción del retablo son oscuras y escasas. El primer dato es del año 1704, en esta fecha se dan 200 reales a **Antonio Rodríguez**, cantero y a **Manuel Carretero**, vecinos de Segovia, a cuenta del retablo y los pedestales. En 1712 se le dan 215 reales a un vecino, Alonso, " *que se los debía la iglesia del empréstito que hizo para hacer de talla el altar mayor* " (2). Podemos suponer que se construiría entre 1704 y 1712 y el ensamblador pudiera ser **Manuel Carretero**.

Es un retablo de madera dorada. Consta de banco, cuerpo principal, con tres calles y ático de grandes proporciones. [FIG. 65]

Sobre un basamento de piedra labrada, se apoya el banco con sus resaltados netos elegantemente adornados con decoración floral y con ménsulas que sirven de base a las columnas. Presenta en medio un baldaquino flanqueado por pequeñas columnas salomónicas, que alberga un sagrario anterior con frontón clásico y cuatro columnas corintias con el fuste decorado con estrías en la parte superior, y con decoración vegetal en el tercio inferior. Al fondo del sagrario se ven otras dos columnas a cada lado. En la parte inferior de la puerta del sagrario hay una fecha: 1657. Sobre el sagrario hay un Cristo crucificado de madera. [FIG. 66] La calle central del cuerpo del retablo es más ancha que las laterales. La separación de las calles se lleva a cabo por cuatro columnas salomónicas con decoración vegetal a base de racimos y hojas de v. d. Entre cada intercolumnio hay hornacinas con esculturas en madera policromada sobre basamentos ricamente decorados. Sobre las hornacinas hay profusa decoración. El ático, muy esbelto, sigue la forma en arco apuntado que tiene la bóveda. El centro se decora con un

lienzo.

En la hornacina central se venera a San Nicolás de Bari, colocado sobre un enorme pedestal. Trajeron la imagen de Santiuste de Coca en 1705. Parece que las finanzas de la iglesia no eran muy saneadas porque para comprar la imagen del patrón tuvieron que pedir un préstamo a los religiosos del convento del Carmen Calzado. (3) En las hornacinas laterales hay dos esculturas: en la calle izquierda va la imagen de San Francisco de Asís, porta una cruz de madera en su mano derecha (1,20 m.); en la derecha se puede ver la imagen de Santa Tobeá, portando también una cruz de madera en su mano derecha (1,10 m.). (4)

El lienzo del ático representa la Inmaculada Concepción rodeada de varios angelotes (2 x 1,5 m.). Está flanqueado por dos esculturas de ángeles adolescentes que portan sendas coronas de laurel, graciosamente colocados en posición genuflexa. [FIG. 67]

A partir de 1712 y hasta 1721 se siembra un pegujal para obtener el dinero necesario para dorar el retablo mayor. La obra del dorado era costosa y hubieron de pedir prestado a la cofradía de San Antonio y a la del Santísimo Sacramento, además los vecinos colaboraron con sus limosnas. (5)

En 1713 se doró la custodia a la que **Manuel Carretero** había añadido un florón.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN (2,5 x 3 m.).

Es un retablo de planta convexa, de tres calles, la central se adelanta y muestra la hornacina central flanqueada por dos columnas de fuste liso y enguirnaldado (imitando las espiras de las columnas de orden salomónico). En los extremos hay dos estípites. Aletones laterales de formas disimétricas sobresalen

del retablo. Remata con escudo coronado, adornado con tres estrellas, las dos estrellas superiores paralelas en un campo blanco, y la inferior es blanca en un campo marrón, posiblemente sea el emblema de la familia que ofreciera el retablo, pues los libros de fábrica no hablan de él. La decoración es vegetal y con ondulaciones disimétricas cercanas al gusto rococó. Se podría fechar en la segunda mitad del siglo XVIII. [FIG. 68]

La hornacina central, adornada de casetones, acoge la imagen de la Virgen del Carmen (1,18 m.) con escapulario en su mano derecha y el Niño en el brazo izquierdo. Va vestida con el hábito carmelita. La imagen está estofada, decoración dorada lleva el manto y el hábito. El Niño está vestido.

En las calles laterales, sobre peanas voladas, se han colocado dos esculturas pequeñas: el Niño de la Bola (0,73 m.) y Santa Bárbara (0,78 m. con peana).

RETABLO DE SAN ANTONIO.

Es el colateral situado a la izquierda. Hace pareja con el de Nuestra Señora de la Soledad. Se debió de construir hacia el año 1700. Consta de banco, cuerpo principal y ático, bastante deteriorado, constituido por un lienzo central. [FIG. 69]

El banco está adornado con las ménsulas que sirven de apoyo a las columnas y colgantes vegetales en los netos. La hornacina única está flanqueada por una pareja de columnas salomónicas con decoración de racimos y hojas de parra. En los paneles de los intercolumnios hay una decoración vegetal de frutos y tornapuntas colgantes y sobre la hornacina un penacho de hojas. En el ático hay un lienzo con marco de querubines y espejo central. Presenta restos de aletones laterales.

La hornacina cobija una imagen moderna de San Antonio de Padua con el

Niño. Sin pertenecer a este retablo se ha colocado una imagen pequeña de Santa Lucía (0,35 m.).

En el lugar del sagrario se halla una tabla que representa una Piedad (0,34 x 0,52 m.), descrita así por Collar Cáceres: *"obra de ejecución pictórica muy seca de tratamiento compositivo, simple y tono fuertemente dramático. Anónimo castellano, de finales del s. XVI y algo arcaizante en la factura"*.

El lienzo del ático representa a San Antonio con el Niño.

La mesa de altar tiene bajorrelieves en madera dorada y estofada con representaciones de castillos y otros paisajes.

RETABLO DEL CALVARIO O CRISTO DE LA SALUD

Fue realizado a comienzos del siglo XVIII. Está formado por banco, cuerpo único y ático. [FIG. 70]

El banco tiene en el centro un sencillo sagrario y cuatro ménsulas de abultada decoración, que sirven de base a los dos pares de soportes con decoración vegetal: dos columnas salomónicas al interior, que enmarcan la hornacina y dos estípites al exterior. Remata en un gran ático semicircular. En el centro hay un lienzo ovalado enmarcado por dos pilastras y ondulada vegetación.

En la hornacina central aparecen las tres imágenes que componen la escena del Calvario: Cristo (1,10 m.), la Virgen (0,90 m.) y San Juan (0,90 m.). Son figuras de hacia 1600, anteriores al retablo en un siglo. Se trajeron en el año 1725 de la ermita de la Vera Cruz de Segovia. (6)

El lienzo del ático representa a Cristo recogiendo sus vestiduras (1 m.).

RETABLO DE SAN ROQUE

En 1699 se hizo un altar y peana de piedra cárdena. De la primitiva obra no se conserva prácticamente nada, únicamente existen en los laterales dos pilastras de granito con una decoración de rombos. (7) El retablo de San Roque (3 x 4 m.) está perfectamente documentado en los libros de Fábrica, así sabemos que el año 1737 se trajo de Segovia. Desconocemos el artífice, sólo sabemos que se le pagó por la talla 1.560 reales. El retablo se adorna con fina y rica talla. [FIG. 71]

Tiene banco, un cuerpo con tres calles y amplio ático. En el banco, cuatro basas, muy decoradas, sirven de apoyo a los soportes, los netos presentan penachos de ondulada hojarasca. En la parte inferior del banco hay una inscripción incompleta: " *HECHO CON LAS LIMOSNAS DE LA IGLESIA DE SUS.... DEL AÑO DEL SEÑOR DE 1746*". Dos columnas salomónicas y dos estípites enmarcan las hornacinas del cuerpo principal. Remata en un gran ático semicircular. En el centro hay un lienzo en un tondo, está enmarcado por dos pilastras y a los lados hay ondulada vegetación.

En la hornacina central se encuentra la estatua de San Roque (1,05 m.). La talla es anterior a 1674, pues aparece en el inventario de ese año un antiguo retablo de San Roque que se deshizo en 1738. Cuando en 1746 se doró el retablo, también se doró, estofó y retocó la talla de San Roque para que no desmereciera del conjunto. (8) En la calle lateral izquierda hay una talla barroca de San Miguel matando al demonio. (0,73 m.) En la derecha se halla una imagen de San Nicolás.

El lienzo del ático representa a San José con el Niño de la mano (1m.).

El retablo se doró en el año 1746. Los maestros doradores **Juan Sanz** y **Manuel Avel**, vecinos de Segovia, recibieron 2.814 reales por el dorado. (9)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD

Está orientado hacia los pies de la iglesia y hace pareja con el de San Antonio. [FIG. 72] Este retablo, se trae y coloca en el año 1715. El maestro ensamblador es **Manuel Carretero**.

Es de un solo cuerpo. En el banco, cuatro ménsulas grandes contribuyen al adorno formado por ornamentos foliales de líneas onduladas que rodean un sagrario con puerta muy sencilla. El cuerpo de retablo tiene cuatro columnas salomónicas con los intercolumnios remetidos para conseguir mayores efectos de luces y sombras con el movimiento de planos. Remata este retablo un lienzo entre pilastras adornadas con ángeles, follaje, volutas y profusa ornamentación.

En la única hornacina, adornada con casetones, está la imagen de vestir de Nuestra Señora de la Soledad. El cuerpo de la Virgen es un cono de madera, sólo tiene tallado el torso, las manos y la cabeza (1,35 m.). La imagen de la Soledad está sobre una peana que realizará **Manuel Carretero** poco después de hacer el retablo. La Soledad está vestida con un manto de terciopelo negro que cubre el vestido de blonda blanca. Presenta una inscripción en hilo morado: "*DEVOCION A LA VIRGEN DE SEGUNDA FERNANDEZ AÑO DE 1911*".

El lienzo del ático representa a San Judas Tadeo (1,30 x 0,90 m.)

El dorado del retablo se efectuó cuando se acabó el del retablo mayor, hacia 1723. La iglesia pidió prestado a la cofradía de San Antonio 7.851 reales para ayudar a dorar los retablos y entre 1718 y 1726 con el préstamo y el dinero que se sacaba de sembrar los pegujales, se realizó el dorado de los retablos. (10)

ESCULTURAS

Es importante destacar un Cristo Crucificado (0,70 m.) que aparece en el muro septentrional de estilo manierista, hacia 1600.

En el coro, estan guardadas dos imágenes de la Virgen y un tríptico. Este tríptico o caja, del siglo XVI, mide cerrado 0,64 x 0,35 m. y abierto 0,64 x 0,70 m. Presenta una escultura de la Virgen del Carmen, del siglo XVIII, que mide 0,35 m., cobijada por una venera y cuatro tablas pintadas al óleo, de tosca factura. Están muy deterioradas. Tabla izquierda, arriba La Anunciación; abajo la Natividad del Señor. Tabla derecha, arriba la Purificación; abajo La Adoración de los Magos. Según Collar Cáceres su estilo está próximo al maestro de Maello. De hacia 1570. (11) Las dos imágenes de bulto redondo representan a la Virgen del Rosario del siglo XVI, está de pie y con el Niño de la Bola (0,35 m.). Y la Virgen de la Rosa, sedente, también del siglo XVI, y con el Niño de la Bola bendiciendo.

La sacristía contiene varias esculturas de bulto redondo. [FIG. 73]

- Un Crucificado del siglo XVIII (0,90 m.) con un pedestal que simula roca y una calavera.
- Un San Antonio del siglo XVII (0,55 m.).
- Un San Sebastián anterior a 1674 (1,30 m.).
- Una Inmaculada con pedestal (0,98 m.) que lleva corona y tres cabezas de querubines en los pies.
- Una Virgen con el Niño del siglo XVI (0,95 m.).
- Santa Agueda del siglo XVII de tipo popular (1,10 m.).

ERMITA DE SAN ANTONIO DEL CERRO

Un acta fechada en 1455, ante el notario Martín Gómez, recoge la aparición

milagrosa de San Antonio. Ese mismo año se constituye la cofradía del santo y poco después, debido a la creciente devoción de las gentes del lugar, se levanta una ermita en el lugar de la aparición.

El único libro de cuentas de la Cofradía de San Antonio data de 1656. Por un inventario realizado en 1662 sabemos que existían tres retablos, hoy desaparecidos. El mayor estaba dedicado a San Antonio. Era un retablo de pincel que narraba la historia del santo. Estaba dorado y estofado. Posiblemente fuera el retablo que contrató la ermita con **Alonso De Herrera** el 14 de enero de 1601. Las pinturas se tasaron en 18.214 reales. El 3 de septiembre de 1605 por una escritura de reclamación de pagos sabemos que aún se le debían 11.514 reales. Alonso de Herrera perdona 4.000 con la condición de que le paguen los 7.514 de una sola vez. (12)

El mismo inventario cita otros dos retablos, desaparecidos, uno al lado del evangelio, dorado, de Nuestra Señora con su niño Jesús en los brazos y otro de San Juan Bautista, al lado de la epístola. Se cita un último retablo, el de San Francisco, único que se conserva del siglo XVII en la ermita, en la actualidad es el retablo de Santa Clara. (13)

RETABLO DE SANTA CLARA (antiguamente dedicado a San Francisco)

Una inscripción declara: " *ESTE RETABLO DE ALTAR DIERON DE LIMOSNA, FRANCISCO MARTINEZ DE LESMA Y DOÑA ANA FERNANDEZ DE REXAS, SU MUGER, VEZINOS DE SEGOVIA, AÑO DE MIL SEISCIENTOS TREINTA Y CINCO.*"

Es un retablo clasicista, de formas renacentistas, con cuatro columnas clásicas con basas, fuste estriado y capitel dórico. En el banco al lado de la inscripción hay dos evangelistas. A los lados dos pinturas de Los Donantes, en la

parte inferior y en la parte superior los otros dos evangelistas. En la única hornacina está la imagen de bulto de Santa Clara. En el ático, entre pilastras rojas, un cuadro con la Anunciación en muy mal estado, y a los lados dos pirámides con bola pintadas en azul. El remate es un relieve del Padre Eterno, de tonos rojos y verdes, bastante deteriorado.

RETABLOS COLATERALES

A los lados del altar mayor hay dos pequeños retablos barrocos iguales. Son de principios del siglo XVIII. De un solo cuerpo, la única hornacina decora el fondo con imitaciones de telas en tonos marrones y hojas doradas y el centro se adorna con cabezas de ángeles, de talla tosca, sobre un cogollo de carnosas hojas. Está enmarcada por cuatro columnas salomónicas trepadas de vid. Las basas de las columnas se decoran con rústicas cabezas de angelillos entre la floresta. Los netos se adornan igualmente con hojas carnosas. El remate lo forman dos lienzos repintados, de escaso valor, con marco de decoración vegetal.

El retablo del lado del Evangelio alberga una imagen moderna de la Virgen de Fátima.

El lienzo del ático representa una Inmaculada muy repintada. [FIG. 74]

El del lado de la Epístola está dedicado a San Francisco, talla del siglo XVII que resulta demasiado grande para el tamaño de la hornacina.

El lienzo del ático representa a San José con el Niño Jesús de la mano. [FIG. 75]

La imagen de San Antonio que está sobre unas andas, es una talla del siglo XVI, está pintada y estofada.

ARTISTAS

PINTORES Y DORADORES

Alonso de Herrera	-1601- Pinta el retablo de la ermita de San Antonio.(Desaparecido
Juan Sanz	-1746- Dora el retablo de S.Roque.
Manuel Avel	-1746- Dora el retablo de S.Roque.

ARQUITECTO

Manuel Carretero	-1704- „Inicia el retablo mayor? Hace un florón para la custodia.
	-1715- Realiza el retablo de Nuestra Señora de la Soledad y la peanasobre la que está colocada la imagen.

NOTAS

- (1). ARCHIVO HISTORICO NACIONAL. CLERO. LIBRO DE FABRICA DE LA PARROQUIA DE SAN NICOLAS 1635-1674. Inventario 14 de mayo de 1674. Documento N. 49.
- (2). A.H.N. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE S. NICOLAS 1701-1726. Cuentas de los años 1704, 1712. Documento N. 51.
- (3). A.H.N. Op. cit. LIBRO....1701-1706. Cuentas del año 1706. Documento N. 51
- (4). A.H.N. Op. cit. Inventario. Documento N. 58. Santa Tobeá, nombrada en el inventario nos es desconocida. No hemos encontrado referencias ni en la Leyenda Dorada ni en Iconografía de los Santos.
- (5). A.H.N. Op. cit. LIBRO.....1701-1726. Cuentas de los años 1712-13-1717-18-1719-1720-1721-1725-1726. Documento N.60. A.H.N. LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DEL SANTISIMO SACRAMENTO 1665-1759. Cuentas del año 1703. Documento N. 53.
- (6). A.H.N. Op. cit. LIBRO....1701-1706. Cuentas del año 1725. Documento N. 51.
- (7). A.H.N. LIBRO DE FABRICA DE LA PARROQUIA DE SAN NICOLAS 1674-1700. Cuentas de 14 de julio de 1699. Documento N. 50.
- (8). A.H.N. Op. cit. LIBRO...1726-1781. Cuentas de 1738 y 1746. Documento N. 52.
- (9). A.H.N. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN NICOLAS 1726 1781. Cuentas de los años 1737 y 1746. Documento N. 52.
- (10). A.H.N. Op. cit. LIBRO....1701-1726. Cuentas de 1715- 1716 y 1723. Documento N. 51.
- (11). COLLAR DE CACERES, FERNANDO. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA. Diputación Provincial de Segovia. 1989. Pág. 187
- (12). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 637. fols. 522 y 523.
- (13). A.H.N. CLERO. LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE SAN ANTONIO 1654- 1674. Cuentas del 7 de marzo del año 1662. Documento N. 54.

ORTIGOSA DEL MONTE. Iglesia de San Julián Mártir.

Ortigosa, como tantos otros pueblos de la Sierra de Guadarrama, debió alcanzar, a finales del siglo XVI, notable desarrollo con la ganadería lanar. Esto pudo motivar la reforma del templo parroquial. Consistió esta reforma en añadir una segunda nave en el costado septentrional de la primera nave románica. La separación de las naves se hizo con una arquería de dos arcos bajos, espaciosos, apoyados en un pilar central. La nave partía de la torre por lo que no se añadía abside nuevo. En la actualidad, la arquería está tapiada, cerrados los arcos por muros levantados en el centro de sus roscas. La iglesia ha vuelto al espacio primitivo de nave única. La comunicación con la nave lateral se realiza a través de un pequeño vano. (1)

La iglesia de Ortigosa tiene cinco retablos de modesta arquitectura.

RETABLO MAYOR

El artífice del retablo es **Francisco Sancho**. En 1631 fue pintado y dorado por **Gabriel Medina**. Según la escritura cobraría 1.650 reales, en tres pagas. Se había de hacer la obra en Ortigosa y al maestro le debían dar un aposento. El plazo para entregar la obra era de cuatro meses a partir de la fecha de la escritura, 8 de marzo de 1631. Según las condiciones, en el tablero del Cristo, sobre una ciudad al óleo, se había de pintar San Juan y María. En los guardapolvos de los lados, Adán y Eva. En el banco, en los cuatro cuadros, irían los cuatro evangelistas al óleo y un letrero con letras de oro. Se tenían que pintar también los escudos de las armas y la cruz de la adquisición donde se mandara. Desgraciadamente, en el estado actual no podemos apreciar ninguna de las características anteriormente referidas. (2)

El retablo mayor es de sobrias formas renacentistas. [FIG. 76] De un solo

cuerpo con tres hornacinas, la central ha sido transformada en época barroca en expositor con marco de ornamentaciones disimétricas. Las cuatro columnas tienen fustes lisos, sin ninguna decoración y capiteles compuestos. El ático presenta un cuadro central, sin pintura en la actualidad; acoge la imagen del santo titular. Remata en un frontón triangular con adorno de bolas en los extremos.

San Julián Mártir es una talla del siglo XVI. Viste de obispo: alba, capa y estola, con las insignias que le corresponden: mitra y báculo.

La mesa de altar es del año 1777. En una inscripción se lee: "ESTA MESA DE ALTAR SE HIZO A DEBOCION DE JOSF E MARINAS RICO Y DE ANA LAZARO SU MUGER. AÑO 1777".

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

Está situado a la izquierda de la nave. Es un pequeño retablo del siglo XVIII con dos columnas salomónicas adornadas con hojas y vides. Remata en un tondo con la inscripción:

"A ONRA Y GLORIA DE DIOS Y DE SU STA. MADRE DOROSE ESTE RETABLO. AÑO 1759 ... DE ESTE LUGAR".

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO.

Es un pequeño retablo con dos columnas salomónicas que enmarcan una única hornacina.

La construcción y dorado del retablo se realizó a costa de Manuela Arroyo, viuda de Diego Marinas, residente en la casería de San Salvador, término de Ortigosa del Monte. Terminada la obra de talla, el 23 de mayo de 1708 se contrata el dorado con **Isidro Gutiérrez**, maestro dorador y estofador. Cobraría por su

trabajo, incluidos los materiales, 1.625 reales de vellón y le darían además: leña, carbón, posada y un carro para llevar los trastos. (3)

Queda constancia en la inscripción del retablo: A HONRA Y GLORIA DE DIOS Y DE SU SANTÍSIMA MADRE DOROSE ESTE RETABLO POR MANUELA ARROIO VECINA DE ESTE LUGAR. AÑO 1708.

RETABLOS EN LA ANTIGUA NAVE LATERAL

Hay dos pequeños retablos iguales, de escaso valor. Se hicieron con las limosnas de los fieles. Están fechados en 1774. En uno está Cristo atado a la columna, talla tosca, y en el otro San Roque, vestido de peregrino, con el traje de los nobles y la capa con esclavina. Muestra la úlcera de la pierna que el ángel le curó milagrosamente.

ARTISTAS

ENTALLADORES

Francisco Sancho	-Antes de 1631-	Hace el retablo mayor.
-------------------------	-----------------	------------------------

PINTORES Y DORADORES

Gabriel Medina	-1631-	Dora y estofa el retablo mayor.
Isidro Gutiérrez	-1708-	Dora el retablo de Nuestra Señora del Rosario.

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GÓTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Pags. 158-160.
- (2). ARCHIVO HISTÓRICO PRIVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 1168. fols. 241 y v. 242 y v.
- (3). VERA, JUAN DE. Estudios Segovianos. Tomo XIV. pág. 468.

OTERO DE HERREROS. Iglesia de los Santos Justo y Pastor

Esta parroquia está bajo la advocación de los santos niños mártires Justo y Pastor degollados en Complutum, actual Alcalá de Henares el 6 de agosto del año 304, según consta en el Códice Veronense. Su culto está documentado ya en el siglo IV. Prudencio les dedicó unos versos en su Peristefano (himno IV). Las actas son legendarias. San Ildefonso de Toledo atribuye la invención de los cuerpos al obispo Asturio de Toledo, que edificó la primera basílica dedicada a los niños mártires.

Según Ambrosio de Morales, durante el reinado de Felipe II se trasladaron las reliquias de los Santos desde Burdeos a Alcalá. En el siglo XVI se construyeron numerosas iglesias puestas bajo la advocación de estos santos mártires.

La época más floreciente de Otero fue el siglo XVI por los beneficios que reportaban a Segovia y su provincia la industria de los paños y el comercio de la ganadería lanar y de esa época datan las primeras obras arquitectónicas de la actual parroquia, que, a pesar de los anexos y reconstrucciones, se puede conceptuar como un buen monumento gótico-renacentista. La iglesia, monumental y sobria, es el resultado de varias campañas de construcción. En el interior, se guarda la unidad de conjunto a pesar de ciertas diferencias estructurales. Consta de una sola nave de tres tramos, con un ábside facetado y coro alto a los pies. Se cubre con bóvedas de crucería. Los brazos del crucero se construyen una vez finalizadas las obras del cuerpo de la iglesia, resultan diferentes al conjunto de la obra anterior por el color distinto y el mayor tamaño de la piedra en la mampostería y por la forma plan de los contrafuertes. (1)

RETABLO MAYOR

A finales del siglo XVI se comienza a pensar en construir un retablo para el

altar mayor. En 1595 ya se entregan limosnas para este fin, pero se debe mucho dinero a los canteros y la iglesia no está en disposición de hacer más gastos. (2)

En 1657 se concierta la obra del retablo con **Miguel de Prado y Nicolás de Zozaya**, maestros de ensamblaje y arquitectura. La escritura se otorga ante Gregorio Martínez, escribano de número de Segovia. La obra se lleva a cabo entre 1657 y 1660, según dice una inscripción que hay en el banco. En este periodo ambos artistas cobran diversas cantidades. (3)

En 1665 **Nicolás Zozaya** realiza alguna mejora en el retablo, por lo que le pagan 100 reales. No se especifica en el libro de cuentas en qué consisten las mejoras. (4)

Es un retablo de corte claramente clasicista. Consta de banco, cuerpo dispuesto en cinco calles con seis columnas con basa, fuste estriado y capitel dórico y un gran ático que aboga por un evidente manierismo. [FIG. 77]

El banco está decorado con pinturas tanto en los seis dados en los que descansan las columnas, como en los cuatro intercolumnios. La calle central más ancha, tiene en medio el expositor con cuatro columnas y cúpula. El expositor además de ocupar gran parte de la calle central, divide el banco y ocupa todo su espacio. Se testimonia así el valor que lo eucarístico ha adquirido en el culto de la retablística. Como sucede con frecuencia en Segovia, el tabernáculo había sido realizado unos años antes, en 1655, es obra de **Andrés Pérez**; el dorado lo hizo **Antonio Díaz de Estrada**. (5) Así los maestros del retablo lo enmarcan en un arco de medio punto e incorporan el tabernáculo al retablo. [FIG. 78] Sobre el expositor disponen un espacio cuadrado donde se colocan las imágenes de los santos titulares de la parroquia. Todo ello enmarcado en dos columnas que separan la calle central de los dos laterales mucho más estrechas y en las que se colocan dos peanas a cada lado para colocar esculturas. [FIG. 79] Las otras dos calles laterales

se doblan en ángulo para adaptarse a la forma de la capilla. Están decoradas con dos grandes lienzos. Un friso decorado con casetones y una cornisa decorada con pequeñas ménsulas separa el cuerpo principal del ático. En el centro del ático hay un Calvario rodeado de un marco de tarjetillas. Dos pilastras separan la escena principal de las imágenes de San Pedro y San Pablo, situadas sobre peanas iguales a las de las otras esculturas de las calles centrales. Las calles de los extremos rematan con dos volutas decoradas con hojarasca y pirámides con bolas. [FIG. 80]

Las tres calles centrales se adornan con esculturas. En la calle central, en una caja cuadrada, están los santos Justo y Pastor, titulares de la parroquia. Visten túnica corta y ceñida, propia de los niños de la época romana. En el lado del evangelio se sitúan en la peana inferior, San Miguel y en la superior, Santa Agueda y en el lado de la epístola, San Sebastián en la peana inferior y Santa Ana con la Virgen en la superior. Son tallas de madera del siglo XVII, anónimas. Las de San Sebastián y San Miguel proceden de algún taller madrileño. El ático presenta en el centro un crucifijo grande llamado Cristo de la Fé con las imágenes de María de Santiago y María Salomé a los pies. [FIG. 81]

Las otras dos calles laterales se decoran con dos grandes lienzos, cuyo autor es **Francisco Camilo**. Aunque su nombre no figura expresamente en el Libro de Fábrica, en las cuentas de 1659 se consigna un pago de 3.118 reales librado a los maestros que asentaron el retablo, al pintor que hizo los lienzos grandes y por el costo de las imágenes de San Sebastián y San Miguel que se trajeron de Madrid. (6)

Ciertamente, fueron bastantes los pintores madrileños de la segunda mitad del siglo XVII que, coincidiendo con la escasez de maestros locales, trabajaron en algún momento para Segovia, aunque el caso de **Camilo** sea el más significativo. La firma de Camilo figura en estos lienzos: **Fco. Camilo Ynventor** (año 1659).

Según estos datos se trata de las primeras composiciones realizadas por el artista para una iglesia segoviana (exceptuando lo que hizo en El Paular) y acaso fueran estas obras las que le granjearan los encargos subsiguientes y el interés de una clientela nueva por su arte. Además su influencia se dejará sentir en otras obras de artistas locales (Retablo Mayor de La Losa). Los cuadros han sido estudiados por Fernando Collar Cáceres y dada la profundidad de su estudio, es obligado a transcribirlo, sobre todo teniendo en cuenta el lamentable estado de conservación de estas pinturas, que hoy apenas permiten apreciar su calidad.

El lienzo del lado del evangelio representa el Martirio de los Santos Justo y Pastor (2,35 x 1,40 m.), titulares del templo. Es todavía una composición resuelta con luces bassanescas, al igual que el gran cuadro del Descendimiento que realizó un año después para la iglesia segoviana dedicada a los mismos santos mártires de Alcalá. En primer término está la escena del martirio, con uno de los niños -San Justo- según las referencias hagiográficas -semiarrodillado sobre un sillar de piedra y, al lado, su hermano haciendo ademán de postrarse; acción de la que es ligeramente retenido por un anciano situado detrás. Un hombre de gesto angustiado que emerge de la zona más oscura completa el grupo. El tono cruento de la escena y el predominio de las sombras confieren a la composición un aspecto casi ribaltesco; pero lo que resalta no es tanto la definición plástica de los cuerpos como el diverso efecto de las luces sobre las formas, quedando también constancia de la preferencia del pintor por las calidades mórbidas, los ritmos curvos y la ejecución cromática frente a lo sólido, lo estático y lo dibujístico. Al fondo, iluminado por un resplandor que se filtra entre los vanos de una arquitectura palaciega, se representa el episodio de la voluntaria comparecencia de ambos hermanos ante Daciano, con figuras menudas, nerviosas y de contornos imprecisos, realizados a base de toques blancos y de color.

En el lienzo contrario, de iguales medidas, se describe el pasaje evangélico de la Transfiguración con la habitual separación de planos y con luces brillantes

que inundan la escena, un tanto apagadas en la actualidad por la suciedad acumulada. En lo compositivo es patente la pervivencia del modelo de Rafael, tamizado acaso por las versiones de Carducho y de otros pintores madrileños de la primera mitad del siglo y muy modificado, en suma. Las actividades de San Juan y de San Pedro responden con particular semejanza a las captadas por el artista de Urbino, aunque no puede decirse que sean iguales. Los tres apóstoles ganan en dimensiones y vienen a ocupar toda la mitad inferior del lienzo. En la parte alta, junto a la cabeza de Cristo, **Camilo** incorpora las figuras del Padre Eterno y el Espíritu Santo, dando forma de este modo a una superposición de tríadas con Jesucristo como miembro común de las dos superiores, con lo que el asunto evangélico contiene y comporta una exaltación de la Trinidad. El aparato barroco de la escena viene dado por el carácter dinámico de la composición, el aspecto nuboso del rompimiento de gloria y la luz que se filtra desde lo alto y que incide directamente sobre la blanca túnica de Cristo transfigurado; figura ésta que, en su luminosidad, dinamismo y sentido ascensional, preludia la conocida representación del alma en la "*Muerte del Caballero*" (M. Cerralbo).

El tratamiento nervioso de los paños, la estilización de las proporciones corporales, la angulosidad de las facciones, el vibrante sentido del color y de la soltura técnica dan la medida exacta del estilo de **Camilo** en la que constituye la fase intermedia y más afortunada de su producción. (7)

El autor de los pequeños lienzos del banco debe ser **Juan de Linta**. En las cuentas de fábrica de 1659 este pintor cobra 352 reales (8). Están muy deteriorados y apenas se puede determinar la calidad de las pinturas. Los temas tratados, de izquierda a derecha, son: San Miguel, la Asunción, Adoración de los pastores, San Pedro, San Justo y San Pastor, San Agustín, San Luis, San Felipe, San Juan en Patmos, San Gregorio, Estigmación de San Francisco, Santo Domingo de Guzmán, San Martín, Adoración de los Magos, un ángel con la Jerusalén celeste, San Juan Bautista (9). No coinciden algunos temas con los mencionados

en los inventarios del archivo parroquial. (10)

La labor de dorado y estofado se concierta en 1659 por 11.115 reales con **Francisco Jiménez De Ocaña**. (11) Según el libro de fábrica debió iniciar la obra otro artista, **Gabriel De Medina**, pero al morir éste, realizará la obra **Francisco Jiménez** que había sido oficial del anterior según consta en una carta de poder fechada el 6 de mayo de 1654. (12)

RETABLOS COLATERALES

Los colaterales, son obra de **Juan De Prado**, hijo de Miguel de Prado autor del retablo mayor y **Nicolas Zozaya**. En 1665 cobran por cuenta de los colaterales 1.388 reales y 2.000 reales en otra partida. (13) La influencia de Pedro de la Torre en Segovia se notará muy pronto y los artistas locales le imitan, sobre todo desde que en 1645 realiza el Retablo de Nuestra Señora de la Fuencisla.

RETABLO DE LA INMACULADA (Antes de Cristo Resucitado)

Está en el lado de la epístola. El retablo recuerda una portada, como las trazadas por **Juan de Lobera** en la capilla de San Isidro de la iglesia parroquial de San Andrés de Madrid. Consta de un solo cuerpo con columnas corintias pareadas a distinto nivel sobre basamentos que sostienen un entablamento de cornisa volada con remate de bolas sobre basas molduradas. [FIG. 82] La hornacina que sirve de ático se flanquea por pilastras cajeadas y remata en frontón curvo. Los adornos vegetales y el acentuado claroscuro son aspectos patentes del barroquismo.

En la actualidad se venera una imagen sin valor de la Inmaculada, pero originariamente estuvo dedicado al Cristo Resucitado, escultura que actualmente está en la Sacristía. En la hornacina del ático aparece una imagen del Niño Jesús, de vestir. (14)

RETABLO DEL SANTO CRISTO DEL CRUCERO

El retablo del lado del evangelio sigue la estructura del retablo anterior, el banco, las cuatro columnas corintias, la cornisa y el ático son iguales que los descritos en el otro colateral, presentando las características de mediados del siglo XVII. [FIG. 83]

El camarín y la caja para el Cristo debieron sufrir reformas posteriores, ya que están mucho más decorados: se utilizan dos columnas salomónicas y el remate central es de abultadas hojas. El camarín sigue en esencia la estructura llevada a cabo por Pedro de la Torre por vez primera en la iglesia del Buen Suceso (hoy desaparecida) en 1637. Consiste fundamentalmente en una cámara tras el retablo que permite llegar a la altura de la imagen principal dispuesta en un nicho abierto por detrás. Sirve para un acceso directo a la imagen objeto de veneración. La iluminación natural de la imagen mediante ventanas en el camarín acentúa los efectos escenográficos y visuales en que se combinan luces, colores y espacios, otorgándole un carácter esencialmente barroco. [FIG. 84]

El interior de la hornacina, de formas lobuladas y con casetones rojos y dorados, acoge al Santo Cristo del Crucero, imagen de tamaño grande de Cristo clavado en la Cruz. Su nombre en origen era el de Cristo de las Llagas. (15)

En la hornacina superior hay una imagen de la Virgen del Rosario sentada y con el Niño en las rodillas; a los lados de esta imagen hay dos tallas: Santa Lucía y Santa Bárbara.

En 1793 se hace el enlosado de la capilla del Cristo del Crucero. (16) En 1851 se hacen obras en el camarín, aunque no se especifica en qué consistieron esas obras. (17) En 1735 tuvieron que hacerse unos arreglos para sujetar los colaterales. (18)

El dorado de los retablos lo hace en el año 1665 el mismo maestro que había dorado el retablo mayor: **Francisco Jiménez**. Cobra 1.721 reales. (19)

RETABLOS LATERALES

Los retablos serían costeados por algún devoto o hechos de limosnas. No hay más que una referencia en las cuentas de 1706. (20)

Tienen un pequeño banco en el que resaltan las cartelas que sirven de base a las dos únicas columnas salomónicas. En el centro, una hornacina acoge las imágenes y sobre ella cogollos con talla de fuerte resalte y volutas a los lados. Ambos retablos terminan en arco semicircular.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD [FIG. 85]

En 1786 se pagan 1.920 reales a **D. Joaquin Demandre**, director de las Reales obras de escultura de S.M. de los Reales Sitios de San Ildefonso, Balsaín y Riofrío, por hacer una imagen de Ntra. Sra. de la Soledad, de vestir y otra de Ntra. Sra. de la Concepción, talla completa que ahora está en la sacristía. (21)

Joaquin Dumandre, es hijo de **Hubert Dumandré**, que con otros escultores franceses, discípulos de Coustou, fueron enviados para adornar los parques reales a la manera de Versalles. **Antoine y Hubert Dumandré** actúan en La Granja a partir de 1740 que muere **Jaques Bousseau**, director del taller. Los temas mitológicos descuellan en un repertorio muy variado. Allí debió formarse **Joaquin Dumandré**, aunque la escultura religiosa no fuese el tema mas frecuente en aquellos talleres.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN [FIG. 86]

La Virgen del Carmen es un talla pintada y estofada. En las cuentas de 1790 se paga a **Francisco Rodríguez**, tallista, por: "*hacer Peana y cenefa donde esta puesta la imagen de Nuestra Señora del Carmen. Todo de madera como consta de su recibo*".

Lorenzo Villa en 1790 dora la repisa y cenefa. (22)

Es posible que las dos imágenes de **Dumandre** ocuparan estos dos retablos y que Nuestra Señora del Carmen estuviese en otro lugar de la iglesia.

RETABLOS DE SAN JOSE Y SAN ANTONIO

Son dos pequeños retablos de arquitectura rococó, con adornos de rocallas. Los fondos están jaspeados y los adornos escultóricos dorados. Sobre las hornacinas principales hay ostentosos doseles. Son retablos de la segunda mitad del siglo XVIII. [FIGS. 87 Y 88]

ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ADRAIDA

Se levanta a las afueras del pueblo, en un lugar abierto regado por un arroyo. La ermita es un edificio de mampostería, de finales del siglo XV y principios del XVI. Originalmente de una sola nave, se vió más tarde agrandado por otra, de menores dimensiones, añadida en el lado de la epístola. Las naves se comunican por dos arcos semicirculares sobre 3 soportes. (23)

RETABLO MAYOR

Lo realiza **Francisco De Prado**, hijo de **Miguel de Prado Balboa**, uno de los arquitectos del retablo mayor y colaterales de la iglesia parroquial de Otero. El

retablo se hizo con el dinero que numerosos fieles dieron como limosna, así como de las ofrendas en determinadas fiestas, y la venta de cereales, corderos y almonedas realizadas con objetos y alhajas pertenecientes a Nuestra Señora. Se debió iniciar en 1675.

El retablo consta de banco, un solo cuerpo y ático semicircular. [FIG. 5]

Los netos del ático se decoran con festones de frutas. El cuerpo principal tiene columnas salomónicas con adornos de vid. El ático presenta portada central, con un lienzo de cierta calidad de la Asunción de María con un sencillo marco, a los lados hay machones con festones y colgantes de frutas y hojas en los extremos. [FIG. 89] La decoración vegetal es del mismo tipo que la utilizada en el Santuario de la Fuencisla por **Pedro de la Torre**, quien, al crear escuela en la región, tendrá muchos imitadores; he aquí uno de los más claros ejemplos.

En el nicho principal está la imagen de la Virgen de Ladrada. Dos angelotes y la paloma que representa al Espíritu Santo coronan la imagen de Nuestra Señora, que es una talla sentada, pero está adaptada por unas tablas para ser vestida.

A los lados de la imagen, en las calles laterales, hay dos lienzos destensados, de cierta calidad. El lienzo del lado del evangelio representa la Anunciación y la del lado de la epístola la Presentación de Jesús. En el banco hay otras dos pinturas más pequeñas, representan a San Frutos y San Francisco. (24)

El dorado lo realizó **Francisco Jiménez**, el mismo maestro que había trabajado en la Iglesia Parroquial. Se terminó de dorar para la Pascua del Espíritu Santo de 1676.

Como se hacía con frecuencia, el día que se inauguró el retablo, se celebró una fiesta, misa mayor con diáconos, etc. (25)

ARTISTAS

ENSAMBLADORES Y ARQUITECTOS

Andrés Pérez	-1655-	Realiza el tabernáculo de Otero.
Miguel de Prado y	-1657-	Conciertan la obra.
Nicolás de Zozaya		del Retablo Mayor.
Juan de Prado y	-1665-	Hacen los colaterales.
Nicolás Zozaya		
Francisco de Prado	-1675-	Retablo de Ntra. Señora Ladrada.

DORADORES

Antonio Díaz de Estrada	-1655-	Dora el tabernáculo.
Gabriel de Medina	-1659-	Inicia el dorado del Retablo Mayor.
Francisco Jiménez de Ocaña	-1659-	Realiza el dorado del Retablo Mayor.
	-1665-	Realiza el dorado de los colaterales.
	-1675-	Realiza el dorado del Retablo de Ntra. Señora de La Adrada.
Lorenzo Villa	-1790-	Dora la repisa y cenefa para Ntra. Señora del Carmen.

PINTORES

Juan de Linta	-1659-	Realiza 18 pinturas del banco del Retablo Mayor.
Francisco Camilo	-1659-	Pinta 2 lienzos grandes del Retablo.

ESCULTORES Y TALLISTAS

Joaquín Dumandre	-1786-	Imagen de vestir de Ntra Señora de la Soledad. Talla de la Immaculada.
Francisco Rodríguez	-1790-	Peana y cenefa para la Virgen del Carmen.

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Págs. 287 y ss.
- (2). A. P. LIBRO DE FABRICA 1580-1628. Visita del año 1595. Documento N. 56.
- (3). A. P. LIBRO DE LA VISITA DE LA PARROQUIAL DEL LUGAR DE OTERO DE HERREROS COMENZO AÑO 1628 SIENDO CURA PROPIO EL LIZENCIADO ANTONIO DE MORALES(1628-1681).20 agosto 1657
Cuentas del 20 de julio 1659. Documento N. 57.
- (4). A. P. LIBRO ...1628-1681. Cuentas de 1665. Documento N.57
- (5). A. P. LIBRO.....1628-1681. Cuentas de 1655. fol. 191 v. Documento N.57
- (6). A. P. LIBRO.....1628-1681. Cuentas de 1659. fol. 200 v. Documento N. 57.
- (7). COLLAR DE CACERES. FERNANDO. "MAS PINTURAS DE FRANCISCO CAMILO EN SEGOVIA". Archivo Español de Arte. Tomo LIX. n. 235. Año 1986. Págs. 285-286.
- (8). A. P. LIBRO ...1628-1681 20 de julio 1659. Documento N. 57
- (9). COLLAR DE CACERES. Op. cit. pag. 285.
- (10). INVENTARIOS. Documento N. 75
- (11). A. P. LIBRO1628-1681. Cuentas de 1659. fol. 197.
- (12). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 1351 fol. 20. 20 de Enero de 1654. Documento N. 10.
ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 1351 fol. 219. 6 de mayo de 1654. Documento N. 12
Gabriel de Sosa debió morir poco después.
- (13). A. P. LIBRO1628-1681. Cuentas del año 1665. fol. 216. Documento N. 57
- (14). A. P. LIBRO DE FABRICA 1728-1772. N. 4. Cuentas del mes de Mayo 1735. fol. 55. Documento N. 59
- (15). A. P. Op. cit. LIBRO DE ...1728-1772. Mayo 1735 fol. 55. Documento N. 59
- (16). A. P. LIBRO DE APEOS DE LAS HEREDADES QUE TIENE Y GOZA POR SUAS PROPIAS LA FABRICA DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE ESTE LUGAR DE OTERO DE HERREROS. AÑO 1755 A 1810. Cuentas 22 Julio de 1793. Documento N. 73.
- (17). A. P. LIBRO DE FABRICA DESDE 1841. Cuentas del mes de Septiembre 1851. fol. 218. Documento N. 60
- (18). A. P. LIBRO DE FABRICA 1728-1772. N. 4. Cuentas del mes de Mayo 1735. fol. 55. Documento N. 59
- (19). A. P. LIBRO1628-1681. Cuentas del año 1665 fol. 217. Documento N. 57
- (20). A. P. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DESDE 1684-1727. Cuentas del 8 de abril de 1706. fol.91. Documento N. 58.
A. P. ANIMAS. FUNDACIONES. LIBRO DE ENTRADAS Y SALIDAS DE LA YGLESIA PARROQUIAL DE ESTE LUGAR DE OTERO DE HERREROS SIENDO CURA EL SR. D. JOSE APARICIO CALATRAVA AÑO 1777. Cuentas de 24 de Abril de 1786.DOCUMENTO N. 62
- (21). A. P. LIBRO DE APEOS DE LAS HEREDADESCuentas de 7 de Julio de 1786. Documento N. 63
- (22). A. P. LIBRO DE APEOS DE LAS HEREDADESCuentas del 12 Julio de 1789 .fol. 138 v. y cuentas de 11 de Julio de 1790. fol. 152.v. Documento N. 63
- (23). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Pág.304.
- (24). INVENTARIOS PARROQUIALES. Documento N. 65
- (25). A. P. LIBRO DE CUENTAS DE NUESTRA SEÑORA DE LADRADA 1.620-1.717. Documento N. 64

SAN RAFAEL. Iglesia de San Rafael.

San Rafael era una posada que pertenecía al término del Espinar, propiedad de la dirección de caminos que la arrendaba. Estaba situada al pie del puerto de Guadarrama, a la derecha del camino real que iba de Madrid a Castilla la Vieja, frente a una hermosa fuente. Dice Madoz que próxima a la fonda había una iglesia dedicada a San Rafael. (1)

La iglesia actual es un edificio moderno, de granito, de una sola nave con capillas laterales. Se adorna la parte superior de la capilla mayor, con vidrieras de motivos abstractos.

RETABLO MAYOR

Es un retablo rococó, procedente de una iglesia de Castilla-León. Fue adquirido a un anticuario-restaurador de arte religioso. Consta de banco, cuerpo único y ático. [FIG. 90] En el banco se disponen las dos ménsulas de soporte columnario y entre ellas un tablero tallado con labores rococós. Sobre ménsulas con ondulantes labores, se levantan dos columnas estriadas, están elegantemente decorados con rocallas colgantes en el primer tercio y cabezas de angelillos, los capiteles son compuestos. [FIG. 91] Dos estípites con labores de rocalla retroceden, resaltando de esta manera la horriacina del retablo. La solución decorativa de las ménsulas sigue el gusto por la hojarasca con una cabecita de serafín en el centro. Elementos de disimetría sistemática e inverosímil, propios del rococó, se expanden por los muros, escapando del retablo. El ático, que descansa sobre un entablamento de líneas mixtilíneas, termina en forma apiramidada, cobijando un medallón central en el que aparecen dos símbolos de la pasión cruzados en aspa: una escalera y una columna. A los lados hay unos volutones dorados, combinación de la caracola marina y de formas arborescentes. El remate es una cartela de formas irregulares.

La calle central tiene una hornacina con forma de cruz, que acoge una imagen de Cristo Crucificado agonizante, con el paño de pureza plegado con arrugas paralelas; la anatomía está tratada con cuidado, en los brazos y piernas se señalan rugosidades musculares. La cabeza coronada de espinas, se inclina suavemente sobre el hombro derecho.

El retablo está dorado, las cabezas de los angelillos encarnadas y los fondos de algunas rocallas pintados de rojo.

RETABLO DEL SAGRARIO

Tiene el mismo origen que el retablo mayor. Fue comprado a un anticuario-restaurador de arte religioso. Procede de alguna iglesia de Castilla-León. Está situado en la capilla lateral izquierda y es de reducidas dimensiones. [FIG. 92]

En el pequeño banco se disponen las cuatro ménsulas de soporte columnario y entre ellas cuatro tableros tallados con rocallas. La solución decorativa de las ménsulas sigue el gusto por la profusa hojarasca. Las cuatro columnas, de capiteles compuestos, se recubren totalmente: motivos vegetales, rocallas... todo ello delicadamente tratado en la triple división de los tercios columnarios. La calle central está ocupada en su totalidad por un expositor de espejos, que se cubre con una cúpula en la que alternan franjas lisas con otras decoradas con motivos vegetales; dentro se ha instalado el sagrario. En las calles laterales, se colocan dos hornacinas aveneradas y con el fondo pintado, sobre ellas, cabecitas de serafines sobresalen entre otras labores de talla. El retablo está dorado y jaspeado en tonos verdes y rojos.

NOTAS

- (1). MADDOZ. DICCIONARIO GEOGRAFICO-ESTADISTICO-HISTORICO. SEGOVIA. Edición facsimil. Valladolid 1984.

VALDEPRADOS. Iglesia de Santa Eulalia de Mérida.

El pueblo está situado entre la Sierra de Guadarrama y la carretera que va de Segovia a Madrid, en terreno desigual y en declive. Tenía aneja la iglesia de San Martín de Guijasalbas.

Las primeras noticias de los retablos de esta parroquia, los conocemos por un inventario del año 1653, hallado en los libros de Fábrica. Existían dos retablos, el mayor bajo la advocación de Santa Eulalia, patrona del lugar, sustituido en 1791 por el actual, y otro de Nuestra Señora del Rosario, con una imagen de la Virgen en el medio, actualmente es el retablo de San Antonio de Padua. (1)

En la actualidad hay cuatro retablos.

RETABLO MAYOR

Se asentó en el año 1791, **Thomas Cartagena Romano** cobró en 1794 la cantidad de 2.900 reales por la obra. (2) Con el nuevo retablo, Santa Eulalia, que como patrona del pueblo, había estado en el trono principal del retablo anterior, fue sustituida por San José. Santa Eulalia fue colocada al lado del sagrario, en un pequeño pedestal. (3)

Es obra del barroco tardío con detalles de gusto rococó. Debido a la forma de la capilla mayor, el retablo tiene que adoptar una forma particular para amoldarse a los muros; las calles, por tal motivo, quedan en distinta posición, la central en el plano más profundo y las laterales en esviaje para seguir la dirección de los muros del presbiterio, también se ajusta en la altura, por lo que el remate se confunde con las vigas y tablazón de la cubierta. [FIG. 93] Consta de sotobanco, un cuerpo y ático. El cuerpo del retablo se divide en tres calles mediante cuatro estípites. Resaltan la calle central dos estípites de fuste cuadrangular con doble

capitel, el primero adornado con conchas y el segundo corintio. El retablo termina en dos grandes estípites de fuste cilíndrico, decorados con guirnaldas y telas, y con doble capitel, el primero de abultada decoración y el segundo corintio; sobre ellos descansa un tercer cuerpo circular; se rematan con un florón. La calle central tiene una hornacina adornada en el interior con gallones, alternan gallones lisos con otros con ornamentación vegetal. Sobre la hornacina, gran cogollo de formas avolutadas. [FIG. 94] Está enmarcada por dos columnitas decoradas con telas y medallones. Las calles laterales tienen hornacinas con forma de venera, enmarcadas entre festones y una tarjeta con follaje y formas avolutadas en la parte superior. Termina el cuerpo del retablo con un entablamento formado por friso y cornisa apoyada sobre modillones. El ático del retablo remata en tres lienzos. En su parte interior, siguiendo la calle central del retablo, hay una caja entre pilastras decoradas con guirnaldas, sobre ella una tarjeta sobre la que destacan tres cabezas de ángeles colocadas en triángulo sobre el que descansa la Paloma del Espíritu Santo; dentro de la caja hay una pintura. Se remata con un arco semicircular, que recorre la calle central. Los dos lienzos laterales, más pequeños, se corresponden con las calles laterales.

En la hornacina central, más grande que las laterales, está San José, casi de tamaño natural, la túnica es de tonos grises con adornos dorados y barroquizante manto rojo y verde por el reverso, la piel con una carnación semimate, es de tonos naturales matizados en las mejillas con tonos sonrosados. En los brazos lleva un niño de rellenas formas anatómicas y de encarnaciones brillantes y una vara con azucenas.

Las dos hornacinas laterales acogen las imágenes de Santa Teresa de Jesús, al lado de la epístola, (altar de privilegio); y San Francisco Javier, al lado del evangelio. Hay otras dos imágenes modernas colocadas en repisas doradas con volutas invertidas: a la derecha está Santa Agueda, y a la izquierda Santa Eulalia. Al lado del sagrario hay dos imágenes modernas, sin valor, el Corazón de María

y el Corazón de Jesús.

Los lienzos del ático muestran: en el central a San Miguel arcángel; en el de la derecha a Santa Teresa y en el de la izquierda a Santa María Magdalena.

RETABLO DE SAN ANTONIO DE PADUA (antes de la Virgen del Rosario).

En el año 1773 se debió cambiar la advocación de este retablo originariamente de la Virgen del Rosario [FIG. 95], por la de San Antonio de Padua. La única noticia que tenemos es el pago de 20 reales al tallista que fijó el retablo en la iglesia. (4)

Situado a la izquierda de la nave, hay un retablo de pincel, de óleo sobre tabla. Tiene formas clásicas, consta de tres calles y una única hornacina central adornada con venera. Remata en arco de medio punto con la paloma del Espíritu Santo. La división entre las tablas está formada por pequeñas columnas jónicas. [FIG. 96]

En la hornacina hay una talla de San Antonio, imberbe y joven, con ancha tonsura monacal; va vestido con hábito franciscano de color pardo, ceñido con cordón y está representado con un libro en las manos.

Las pinturas de las calles laterales nos muestran: en la calle izquierda, a la Virgen del Rosario con el Niño Jesús y donantes; en el lado derecho, San Antonio de Padua. En la parte superior hay tres tablas: en el centro se representa la Adoración de los Reyes, (ha sido mutilada para ampliar la hornacina donde está la imagen del Santo); a la izquierda La Anunciación, y a la derecha la visita de la Virgen a su prima Santa Isabel.

Según Collar de Cáceres, la Adoración de los Magos responde por entero

al estilo del Maestro de Maello, las tablas laterales poseen un estilo análogo al de Gabriel de Sosa. En la tabla de la Virgen del Rosario con el Niño y donantes, el rostro de María es del repertorio usual en el pintor de Maello. La figura procede de la Virgen del mono de A. Durero. Sugiere más la intervención de un taller con distintos colaboradores. (5)

El retablo está jaspeado de verde en el primer piso, y gris y negro, imitando mármol, en el segundo piso.

RETABLO DE SANTA BARBARA

En 1773, la cofradía de Santa Bárbara con licencia del Sr. Provisor, dispuso trazar un retablo nuevo con su mesa de altar para colocar en él a Santa Bárbara. Fue realizado por el tallista **Agustín García**, vecino de Marugán. Se le pagó por toda la obra 1.214 reales, distribuidos de la siguiente forma: por el ajuste del retablo 900 reales, 34 de los portes, 280 de la mesa y su porte. (6)

Está situado a la izquierda de la nave. Es un retablo barroco tardío con algún elemento rococó. La planta convexa resalta la calle central. [FIG. 97] Consta de un pequeño banco, un único cuerpo y ático muy desarrollado. En el banco, los entrepáños se decoran con formas vegetales y se disponen cuatro basas para sostenimiento de los correspondientes soportes. En el cuerpo principal se abre una hornacina de forma poligonal, está enmarcada por una moldura en la que se combinan conchas marinas, espirales y arborescencias con contornos disimétricos. El interior, con fondo de flores de vistoso colorido es muy del gusto rococó; está decorado con casetones con follaje. La hornacina se enmarca por dos columnas de fuste liso y capitel compuesto. A ambos lados hay dos tableros decorados. En los extremos hay dos estípites con colgantes de telas y hojas. El ático, sobre cornisa de líneas quebradas, presenta dos pilastras con colgantes escoltando una hornacina central. El remate es un frontón curvo y dos volutones en los

laterales.

Dentro de la hornacina está la imagen de Santa Bárbara. La escultura está estofada y las telas de pliegues quebrados nos muestran su ascendencia barroca. Elegante vestida con túnica y manto rojo de amplios pliegues. A los pies, la torre, representando el castillo de Magdalo. Las encarnaciones de tonos naturales y la policromía están matizadas por un barniz brillante.

En la hornacina del ático está San Marcos, vestido con túnica y manto, parece escribir en el libro abierto que mantiene apoyado en una pierna colocada sobre el buey.

El retablo está estucado, se imponen los materiales de imitación para representar mármoles pulidos, los tonos empleados son el verde y el marrón. Las basas, capiteles de las columnas y los adornos de talla están dorados.

RETABLO DE LA INMACULADA

Enfrente del retablo de Santa Bárbara está el pequeño retablo de la Inmaculada, anteriormente dedicado a la Virgen del Rosario. Se debió realizar en 1773, cuando se cambió San Antonio al retablo antiguo de la Virgen del Rosario. El inventario de 1787 dice: " *Un retablo de madera en blanco, en el trono principal está Nuestra Señora del Rosario, el Niño en los brazos...*". (7)

El retablo consta básicamente de una hornacina enmarcada por cuatro sencillos estípites y decorada en la parte superior por un penacho que parece brotar de una cabeza de ángel. El ático está formado por un tondo con marco decorado en el que está pintado San Antonio con el Niño en los brazos y una rama de azucenas y se remata con otro penacho de hojarasca que también tiene como centro una cabeza de ángel. [FIG. 98]

ARTISTAS

ENTALLADORES

**Thomas cartagena
Romano
Agustín García**

-1791- Asentó el retablo mayor
-1773- Construye el retablo y mesa de
altar de Santa Bárbara.

DORADOR

**Francisco Javier
Vallesteros**

-1816- Dorado y jaspeado de
Santa Bárbara.

NOTAS

- (1). A. P. LIBRO DE CUENTAS DE VALDEPRADOS DESDE 1655 A 1660. Inventario del 7 de Enero de 1653. Documento N. 66.
- (2). A. P. LIBRO DE FABRICA DE LA YGLESA PARROQUIAL DEL LUGAR DE BALDEPRADOS DESDE 1779 A 1846. Cuentas de 1791 y 1795. Documento N. 69.
- (3). A. P. Op. cit. LIBRO.....DE 1779 A 1846. Inventarios de 1787-1808 y 1832. Documento N. 69.
- (4). A. P. LIBRO DE FABRICA DESDE 1739 A 1778. Cuentas del año 1773. Documento N.68.
- (5). COLLAR DE CACERES, FERNANDO. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA. 1500-1631. Exma diputación de Segovia. 1989. Pag. 133.
- (6). A. P. LIBRO DE LA COFRADIA DE SANTA BARBARA SITA EN ESTA YGLESA PARROQUIAL DE VALDEPRADOS DESDE EL 1773 A 1836. Cuentas del año 1773. Fol. 19. Documento N. 70.
- (7). A. P. Op. cit. LIBRO.. DESDE 1779 A 1846. Inventarios 1787-1808 y 1832. Documento N. 69.

VALVERDE DE MAJANO. Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción.

La iglesia se alza en el centro del pueblo. Es una construcción de tres naves, con un atrio en el lado sur que ocupa todo el lateral y una torre, de dos cuerpos desiguales, adosada al extremo. La cabecera es gótica con abside de tres paños. El resto de la misma es renacentista. Los muros son de mampostería con sillares en los ángulos y en los frentes de los contrafuertes. Asimismo son de sillar las cornisas, los elementos que integran el pórtico, los arcos, los soportes, y la portada de ingreso. (1)

El templo sufrió un devastador incendio el 21 de Octubre de 1897, causa de importantes destrozos que obligaron a múltiples reparaciones. Los retablos, imágenes y demás objetos de la iglesia, fueron devorados por el fuego. Conocemos algo de lo que allí había por un inventario realizado en 1894, tres años antes del siniestro. El altar mayor estaba adornado con pinturas, que representaban pasajes de la Sagrada Escritura, algunas de bastante calidad, según el inventario. A la derecha se hallaba la imagen de San José, a la izquierda la de San Antonio y en la parte superior la Asunción de Nuestra Señora. A la derecha estaba el retablo de Nuestra Señora del Rosario, dorado. Las imágenes de San Joaquín, Santa Ana y Santa Agueda estaban en ese mismo retablo. El retablo de Nuestra Señora del Carmen, con las imágenes de Santa Teresa, San Juan de la Cruz y San Gregorio, se encontraba también en el lado derecho. Al lado izquierdo había otros tres retablos: el del Santo Cristo, con las imágenes de San Roque, San Bartolomé y San Sebastián. El retablo de la Purísima Concepción con las imágenes de Santa Bárbara y San Miguel y el de Nuestra Señora de la Calcedera. (2) Uno de ellos había sido realizado en 1680 por el arquitecto **Francisco De Prado**, no sería muy grande porque cobró 900 reales por hacerlo, asentarlo y por los materiales empleados. (3)

En el año 1900 se asentaron los tres retablos que existen en la actualidad.

Se trajeron de San Pedro y se pagaron 300 pesetas al cura de Lastras del Pozo por los dos altares colaterales. No hay referencias de que se compraran imágenes o se trajeran con los retablos. (4) En un inventario del año 1900, en que se describen los altares, la colocación de las imágenes no corresponde con la actual. En otro inventario realizado a mediados de este siglo, los estilos arquitectónicos están clasificados erróneamente. (5)

La existencia de algunas tallas antiguas con la misma advocación que las existentes antes del incendio nos ha hecho pensar que quizás algunas de las antiguas esculturas se salvaran de las llamas: las imágenes de Santa Ana y San Joaquín del altar de Nuestra Señora del Rosario, y las tallas de San Roque y San Bartolomé del altar del Santo Cristo, podrían ser las originales; si bien es verdad que en el pueblo nos aseguraron que todo lo que hay en la actualidad en la iglesia, procedía de San Pedro. (6)

RETABLO MAYOR

Es de estilo barroco tardío con elementos decorativos de tipo rococó como se observa en las ménsulas de las hornacinas, que a modo de epitafio imitan la rocalla. Es obra del último tercio del siglo XVIII. Un inventario de la iglesia lo clasifica erróneamente como plateresco del siglo XVI. [FIG. 99]

El retablo de madera dorada descansa sobre una mesa de altar pintada. El basamento sirve de apoyo a las cuatro columnas situadas en el mismo plano, los capiteles son compuestos y los fustes lisos están elegantemente decorados con rocallas en el primer tercio y telas, coronas y tiaras de obispo en el resto. Entre las columnas, tres hornacinas decoradas en la parte superior con elementos de disimetría sistemática e inverosímil, propios del rococó. El ático, que descansa sobre un entablamento de líneas mixtilíneas, termina en forma apiramidada, cobijando en una hornacina central, entre pilastras, un gran Cristo Crucificado y a

los lados unos volutones dorados, combinación de la caracola marina y de formas arborescentes.

En la hornacina central hay una imagen nueva de la Asunción de Nuestra Señora, en la hornacina de la izquierda San Vicente Ferrer y en la derecha San Roque. Como no podemos constatar si se salvó algo del incendio, no podemos asegurar que San Roque sea el que en 1599 el entallador **Vicencio Monfraide** hiciera para ese lugar por encargo del concejo, justicias, regimiento y vecinos por el precio de 880 reales. El modelo era una estampa que le había entregado el cura de Valverde. El empleo de estampas explica las escasas diferencias en muchas tallas de San Roque, santo muy venerado en toda la provincia. (7)

RETABLOS COLATERALES

Son dos pequeños retablos casi iguales, de madera dorada. Tienen elementos decorativos de tipo rococó, como el retablo mayor. Dos estípites enmarcan la hornacina del cuerpo principal y los netos presentan decoración arborescente y sesgada alrededor de la rocalla central. El ático, sobre cornisa de líneas quebradas, tiene una pequeña hornacina y dos volutas laterales como remate.

Son los retablos que se trajeron de San Pedro de Dueñas, un caserío cerca de Abades, hoy desaparecido. Se pagaron 300 pesetas al señor cura párroco de Lastras del Pozo por los dos altares.

Uno de ellos tiene en la hornacina central una imagen de vestir de la Virgen del Rosario, pero las mejores tallas están a los lados: son San Joaquín y Santa Ana; las figuras ricamente ataviadas y con carnaciones de tonos claros y brillantes, adquieren cierto aire dinámico por la posición de los brazos abiertos en diagonal. Santa Ana cubre su cabeza con un manto de gruesos pliegues, que recuerda el

estilo de los Mora. [FIG. 100]

En el ático hay un pequeño Niño Jesús de vestir.

En el retablo de enfrente sólo las imágenes de Santa Bárbara en el ático y San Bartolomé en un lateral, merecen mencionarse, son tallas barrocas de buena factura. [FIG. 101]

ARTISTAS

ENTALLADORES

Vicencio Monfraide	-1599-	Firma el contrato para hacer una figura de bulto de San Roque. „Desaparecido?.
---------------------------	--------	--

ARQUITECTO

Francisco de Prado	-1680-	Realiza un retablo. (Desaparecido)
---------------------------	--------	------------------------------------

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Pág.177.
- (2). LIBRO DE INVENTARIOS DE LA PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION DE VALVERDE DE MAJANO. Documento N. 73.
- (3). PRIMER LIBRO VIEJO DE LA IGLESIA DE VALVERDE DESDE EL AÑO 1654. Cuentas de 1680. Documento N. 71.
- (4). LIBRO DE FABRICA QUE COMIENZA CON LAS CUENTAS DE 1877. Cuentas del año 1900. Documento N. 72.
- (5). LIBRO DE INVENTARIOS.....Op. cit. Documento N. 73.
- (6). LIBRO DE INVENTARIOS.....Op. cit. Documento N. 73.
- (7). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA Protocolo N. 565 fol. 96 y v. y 97 y v. ESCRIBANO: PEDRO PEREZ. 11 de Septiembre de 1599. El entallador Vicencio Monfraide y el pintor Tomás de Prado hacen una figura de bulto del bienaventurado San Roque, con un angel y perro.

VEGAS DE MATUTE. Iglesia de Santo Tomás de Canterbury.

La iglesia de Vegas de Matute es un importante edificio de piedra, de dos naves desiguales con cuatro tramos cada una. La del evangelio es la principal del templo. El origen de la construcción es una pequeña capilla dedicada a Santo Tomás, que un miembro de la casa de los Segovia, señor del lugar, mandó hacer en la primera mitad del siglo XVI a Rodrigo Gil de Hontañón, destinada a enterramiento de la familia. Levantada en torno a 1540, esta capilla constituye hoy los dos primeros tramos de la nave de la epístola, tramos que a pesar de las reformas posteriores han mantenido un cierto aislamiento sobre el resto. Está cubierta con bóvedas de crucería, que destacan por la escasa altura del espacio. A esta capilla inicial fue adosada por el lado norte una nueva construcción que constituye hoy propiamente la iglesia parroquial. La nueva nave de la iglesia es espaciosa, más elevada que la primera capilla, con ábside de tres paños, cuatro tramos en el cuerpo de la iglesia con una pequeña tribuna en el último y la torre espadañada adosada al muro de poniente desplazada del eje. Dos tramos más se abrieron lateralmente a los últimos de esta nave, y en el muro de la epístola se abrió la puerta de ingreso. La portada que se abrió en el tercer tramo es de diseño renacentista, con arco de medio punto de ancha rosca cuadrada levantada sobre pilares lisos y rematado por frontón triangular. (1)

Como en tantas iglesias de la provincia, en el siglo XVIII se realizan obras de reforma. En el año 1702 trabajó en la iglesia el arquitecto **Manuel Carretero**. (2)

RETABLO MAYOR

Las primeras noticias sobre la construcción del retablo datan de 1628; en esa fecha la fábrica de la iglesia paga 8 reales por:

" responder a mandamiento que se le notifico en razon del que se pedia se hiciese custodia y retablo nuevo."

Suponemos que por motivos económicos, las obras no se hicieron hasta mucho más tarde. (3)

Por la importancia que la eucaristía tiene en esta época, el tabernáculo será lo primero que se haga en la iglesia. En 1647 se pagaron 750 reales a **Miguel De Prado**, maestro ensamblador y escultor por hacer una custodia en blanco. En ese mismo año se concierta el dorado con **Hernando del Canto**; se le pagan 850 reales por el dorado, transporte desde Segovia y el asiento en el altar. La limpian y adornan de nuevo en 1674. (4)

De la obra del retablo no hay más que una referencia en las cuentas del año 1691: *" Mas da por descargo doscientos y doce reales que costaron los pedestales para el retablo "*. (5)

Se llevaría a cabo entre 1691 y 1697; este espacio de tiempo no está reflejado en ningún libro de Fábrica, se han perdido las hojas de esos años. En un inventario realizado el 11 de julio de 1710, se describe el retablo y las imágenes: *" Primeramente el altar mayor con su retablo en blanco, con su custodia dorada..."*. (6)

Adaptado a la cabecera del templo, el retablo es de planta mixtilínea, muy movida, igual que el alzado. El mayor mérito reside en la originalidad de su traza. [FIG. 102] Consta de un pronunciado basamento, cuerpo de tres calles y un original ático. En el banco cuatro grandes ménsulas sirven de apoyo a los soportes. En el centro está el gran expositor que realizara **Miguel De Prado** en 1647. En forma de templete, tiene seis columnas clásicas de fustes corintios, sostienen un frontón partido, en el centro del frontón hay una imagen de Cristo Crucificado, en la parte de la izquierda hay un tondo con una inscripcion : "DOROSE ESTE

RETABLO Y PLATEADO LA, (a la derecha en otro tondo) CUSTODIA, AÑO DE 1778". El expositor está colocado sobre dos escalones con decoración floreada, el escalon inferior está muy bien tallado y dorado, será el que se le encarga al dorador en el contrato; el segundo está repintado con purpurina y tiene distinta decoración, más plana.

En el cuerpo principal cuatro columnas salomónicas de fina talla encuadran las hornacinas. La calle central, más ancha que las laterales, tiene una hornacina poco profunda con el fondo pintado imitando tela. En las calles laterales hay dos hornacinas de poca profundidad, más pequeñas que la central. Las peanas donde están colocadas las imágenes y la ornamentación vegetal que hay sobre las hornacinas, se adornan con cabezas de ángeles encarnados al natural y con las alas pintadas de rojo, verde y azul y barnizadas. El entablamento sujeta una pronunciadísima cornisa de formas mixtilíneas cuya función decorativa es fiel exponente de la sensibilidad del barroco, a la vez sirve de base al original ático, que está en parte esculpido y en parte pintado. Es, sin duda, un ejemplo único en la historia del retablo segoviano. El retablo sube hasta la bóveda, pero deja libre el espacio de las ventanas, que quedan situadas en las calles laterales, en la calle central hay un lienzo con la Virgen de la Fuencisla, enmarcada por finas pilastras. Sobre el cuadro y las ventanas un triángulo con crespas decoración remata el conjunto. Los restantes espacios entre los nervios de la bóveda están pintados imitando las crespas formas escultóricas mezcladas con rocallas, muy propias de finales del siglo XVIII, fecha en que se realizó la pintura y dorado de las bóvedas. [FIG. 103] En el contrato se le deja libertad al maestro **Francisco Casado** para elegir el tema que debía pintar en los lugares no cubiertos por el retablo. (7)

La imagen del titular, Santo Tomás de Canterbury se halla sobre un pedestal, en la hornacina central. Santo Tomás fue canonizado en 1172, poco después de su muerte. Su culto se propagó rápidamente. Viste de obispo con capa y mitra, y como atributos lleva: un libro en la mano izquierda y una cruz en la

derecha. La imagen mira de frente, con gesto sereno. La figura tiene carnación brillante, está policromada y estofada.

En el lado del evangelio está Nuestra Señora de la Blanca con el Niño en los brazos, una talla policromada y estofada, la más antigua que tiene la iglesia. (8) En el lado de la epístola está Nuestra Señora del Carmen con el Niño en los brazos y escapulario. La imagen se trajo en 1756 y sustituyó a San Sebastián, que hasta entonces ocupaba esta hornacina. (9) En la actualidad hay colocadas varias esculturas sobre el zócalo del retablo: A la izquierda, San Bartolomé con el demonio a los pies. Se le representa con el cabello y barba negra, vestido con larga túnica y manto. Por su expresividad se atribuye a Berruguete. San Sebastián es una escultura de menos calidad. [FIG. 104] Está representado atado a un tronco y con el cuerpo cubierto por las señales dejadas por las flechas. A la derecha, Santo Tomás de Canterbury y una preciosa talla de Santa Bárbara adquirida en 1738 con las limosnas de los devotos, pintada, dorada y estofada. (10)

Si apenas tenemos datos de la hechura del retablo, no ocurre lo mismo con el dorado y pintura de las bóvedas, su ejecución la conocemos con todo detalle. En el mes de noviembre de 1777 se hizo la escritura para dorar el retablo con el maestro dorador **Francisco Antonio Casado**. Cobraría por su trabajo 11.500 reales, en dos plazos, la mitad de la cantidad cuando estuviese mediada la obra y la otra mitad al finalizarla. (11)

Se iniciaron las obras nada más firmar la escritura y el acontecimiento se celebró con repique de campanas. El alcalde y el señor cura invitaron a refresco. Para dar mayor solemnidad al acto, los primeros panes de oro fueron colocados en la parte más alta del retablo por el propio señor cura y todos los justicias.

La mazonería del basamento ha sido pintada siguiendo las condiciones que se expresan en el contrato:

" Doradas todas las piezas de talla que tiene, y una orden de ojas de talla que igualmente tiene, con oro finisimo, y de buen color, vien bruñido, y bronceado, y todo lo restante de dicho pedestal, ha de ser de alabastro molido y vien bruñido, con algunas vetas, todo a lo natural, segun la muestra que ha entregado a dhos. Señores Cura y Alce..". (12)

La obra finalizaría 5 meses después, a finales de abril de 1778. Se añadió entonces la pintura de la bóveda, de las ventanas y cortados del retablo, por la cantidad de 1.000 reales que fueron costeados por la villa. Si se había celebrado el inicio del dorado del retablo, la terminación de la obra fue un hecho memorable. El pueblo esperaba desde hacía tiempo el acontecimiento, habían contribuido con su dinero y su trabajo y esperaban con ansia ver finalizada la obra. En 1740 los vecinos habían conseguido reunir 22.000 reales de las cercas que habían sembrado durante varios años.

El acontecimiento se celebró con cuatro funciones. La primera, en el mes de mayo de 1778, consistió en sermón por un predicador de la Merced Calzada de Segovia, colocación de 30 velas en el altar, procesión con el Santo Patrón, el Niño y Nuestra Señora de la Blanca, como la más antigua. Al finalizar la procesión se subastó la colocación de las tres imágenes en el retablo. Por la tarde se hizo una comedia: El Rosario Perseguido. La segunda fiesta fue costeadada por la villa y se hizo de forma parecida. La procesión en esta ocasión fue con otras imágenes: Nuestra Señora del Carmen, Santa Bárbara y Santa Catalina. Al finalizar se subastó la colocación de las imágenes. La tercera función la costeó el Sr. Alcalde Mayor y la última fue una función de ánimas que hizo la cofradía de Minerva. El último día por la tarde, demostrando su alegría, los vecinos corrieron gallos y gatos. (13)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE FATIMA (Antes de NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO)

Está situado en el lateral izquierdo. En el inventario de 1710 ya se habla del

retablo en blanco de Nuestra Señora del Rosario. Es de principios del siglo XVIII. [FIG. 105] Lleva decoración de telas y frutas. Sobre el centro de la hornacina, un cogollo de hojas de abultado resalte. En el ático, sobre dos volutas doradas, hay dos ángeles de cuerpo entero con encarnaciones naturales que parecen sujetar el decorativo remate central de rica hojarasca.

En la única hornacina del retablo está la imagen de Nuestra Señora de Fátima; hay otras dos pequeñas imágenes de San Antonio de Padua y San Antonio Abad, nuevas sin ningún valor.

En el banco, en la parte inferior, debajo del Sagrario hay una inscripción: "A ONRA Y GLORIA DE NUESTRO DIOS Y NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO, DORARON ESTE RETABLO DOMINGO DE USEROS Y JOSE DE USEROS SIENDO ALCALDE MAYOR DE ESTA SANTA IGLESIA, SIENDO CURA EL LICENCIADO DON MANUEL MUANES, AÑO DE 17..." .

El retablo está pintado y jaspeado en rojo, verde y tonos ocre y las piezas de talla van doradas. Se doró y jaspeó entre 1710 y 1733. (14)

RETABLO DE LA INMACULADA CONCEPCION

Está situado al lado del anterior. Es mucho más moderno. Parece traído de otro sitio y adaptado al lugar. En ningún inventario se hace referencia a este retablo. El banco, con un pequeño sagrario en el centro, presenta talla de poco resalte. Dos finas columnas y dos pilastras enmarcan la hornacina central, con forma trilobulada propia de un Cristo Crucificado. Las columnas y los paneles tienen decoración de rocallas. El ático de forma semicircular tiene en el centro un remate rococó de ondulados contornos disimétricos. El Espíritu Santo entre rayos dorados es el tema decorativo del panel central y en los extremos la combinación de la caracola marina ondulante y sesgada se mezcla con formas vegetales. [FIG. 106]

En la hornacina hay una imagen moderna de la Purísima Concepción, sin

ningún valor.

El retablo está dorado.

RETABLO DE SAN JOSE

Adosado a un grueso pilar de la misma nave lateral y situado frente al retablo de la Inmaculada, hay un pequeño. Elementos vegetales dorados, el remate en forma de concha y dos aletones de rocallas dan aspecto barroco a este retablo que pudiera ser ofrenda particular porque no hay referencias en los libros de Fábrica.

Una sencilla hornacina con una orla de tonos grises, adornada con tres cabecitas blancas y un arco de medio punto con tres cabezas de ángeles de encarnaciones naturales y pintadas las alas de rojo y verde, forman el centro del retablo. [FIG. 107]

En la hornacina hay una imagen de San José con un Niño en los brazos. A los lados del retablo hay dos Niños vestidos que estuvieron colocados en unas gradas del altar mayor. (15)

RETABLO DEL CRISTO DEL AMOR

Está situado en una capilla lateral, a la izquierda de la nave. Fue realizado por **Pedro Lainez** hacia 1713. En las cuentas del año 1714 aparece una partida de 460 reales para acabar de pagar al maestro el retablo que había hecho. (15)

Es un retablo de planta mixtilínea. En el cuerpo principal del retablo hay dos columnas salomónicas muy decoradas con hojas pintadas de verde muy oscuro, cabezas de ángeles encarnadas y uvas doradas. Dos pilastras con capiteles

corintios retroceden y dan esa sensación de movimiento que tanto se busca en el barroco. Destaca la decoración de talla muy abundante, con flores y frutos.

[FIG. 108] En la puerta del Sagrario están los atributos de la pasión: la corona de espinas y los clavos. A la derecha hay un cartel de concesión de indulgencias del año 1790. Tiene una hornacina trilobulada con decoración de casetones que acoge al Cristo Crucificado. El fondo es la pintura de una ciudad y los símbolos del sol y la luna para expresar las dos naturalezas de Cristo. [FIG. 109]

En el ático hay un tondo con un Cristo atado a la columna y rodeado de un marco con decoración vegetal.

El retablo fue dorado y jaspeado antes de 1733. (16)

La mesa del Altar tiene decoración dorada sobre el jaspe.

ARTISTAS

PINTORES

Antonio de la Fuente	-1623-	Pinta los pasos de la Pasión para el monumento de Semana Santa.
-----------------------------	--------	---

ENSAMBLADORES Y ESCULTORES

Miguel de Prado	-1647-	Hace la custodia para el altar mayor.
Pedro Lainez	-1714-	Autor del retablo del Santo Cristo del Amor.
José Balderán	-1777-	Hace el cascarón y sagrario.

DORADORES

Hernando del Canto	-1647-	Dora la custodia del altar mayor.
Francisco Casado	-1777-	Realiza el dorado del altar mayor.
Francisco Aguilera	-1779-	Reconoció la obra de dorado del retablo mayor.

ARQUITECTOS

Manuel Carretero	-1702-	Obra de puertas y cancelas.
-------------------------	--------	-----------------------------

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Págs. 307 y ss.
- (2). LIBRO DE CUENTAS DE LA MAYORDOMIA DE LA YGLEIA PARROQUIAL DEL SEÑOR SANTO TOMAS CANTURIENSE DE LAS VEGAS DE MATUTE 1697. Cuentas del año 1702. Documento N. 76.
- (3). LIBRO DE LAS CUENTAS Y VISITAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE SANTO TOMAS DE AQUINO, DEL LUGAR DE VEGAS DE MATUTE QUE COMIENZA DESDE 26 DE MAYO DEL AÑO 1616. Cuentas del 1628. Documento N. 74.
- (4). LIBRO DE CUENTAS DEL AÑO 1640-1692. Cuentas del año 1647. Documento N. 75.
- (5). Op. cit. Cuentas del año 1691. Documento N. 75.
- (6). Op. cit. Inventario 11 de julio de 1710. Documento N. 76.
- (7). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 2796, fols. 471 a 474 v.
- (8). LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA Y ERMITA DE VEGAS DE MATUTE 1778. Noticias de cuando se doró el retablo mayor. Documento N. 77.
- (9). LIBRO DE LAS CUENTAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE SANTO TOMAS CANTURIENSE DE LA VILLA DE BEGAS DE MATUTE, SE YZO SIENDO CURA EL LICENCIADO DON MELCHOR DE HERRERO. AÑO DE 1731. Inventario del año 1733. Documento N. 77.
- (10). Op. cit. Cuentas del año 1710. Documento N. 76.
- (11). A. H. P. S. Op. cit. Protocolo N. 2796. Documento N. 15.
- (12). Op. cit. Documento Prot. 2796. fols. 471 a 474 v.
- (13). Op. cit. Documento N. 77.
- (14). Op. cit. Cuentas del año 1710. Documento N. 76.
- (15). Op. cit. Cuentas del año 1714. Documento N. 76.
- (16). Op. Cit. Inventario del año 1733. Documento N. 77.

ZARZUELA DEL MONTE. Iglesia de San Vicente martir.

Es el ejemplar de arquitectura románica de ladrillo situado más al sur de la provincia, en una comarca donde el material más frecuente es el granito.

La iglesia se construyó en un principio con nave única y cabecera con ábside semicircular. Durante el siglo XVI, se derribaron los muros y se aprovechó el antiguo atrio para transformarle en nave, así quedó integrado en el cuerpo de la iglesia. Al mismo tiempo se cubrió el templo con una espléndida armadura. Al lado norte, junto a la cabecera, se levanta el campanario de piedra. La cabecera queda separada de la nave por un arco de medio punto doblado. Las pilastras arrancan, a media altura, de unas ménsulas formadas por adrillos en curva de nacela y el arco lo hace sobre impostas del mismo tipo, prolongándose por toda la superficie de la cabecera. El ábside se ordena al exterior con una serie de arcos que ascienden hasta la cornisa en el tramo recto y en el curvo por tres series superpuestas que originan un polígono de nueve lados. Descansan sobre la cimentación de mampostería. Corona toda la cabecera una cornisa de piedra de medio caveto sobre canecillos decorados con bolas. (1) La iglesia ha sido restaurada recientemente.

Por un inventario del año 1650 sabemos que existían cinco retablos de pincel con las imágenes de bulto. En la actualidad sólo hay un retablo de pincel, de finales del siglo XVI, los otros cuatro son del siglo XVIII. (2)

RETABLO MAYOR

La escritura del retablo se hizo en 1701. No hay noticias de los maestros que llevaron a cabo la obra. Se acabó de asentar en 1706. (3)

Es un sencillo retablo de madera. El tabernáculo, realizado y dorado con

anterioridad como era frecuente, está situado en el centro sobre dos gradillas doradas. Para adaptarse al ábside que forma la capilla mayor se ha estructurado como una portada románica, las jambas serían las cuatro columnas salomónicas, las arquivoltas, dos arcos de medio punto doblados con decoración vegetal, en el tímpano estaría la hornacina con el santo titular. De esta forma el retablo, que cierra el tramo recto, impide ver el ábside. [FIG. 111]

Está jaspeado de verde y blanco. La talla está dorada. La obra del dorado del retablo se haría en 1727. (4)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN (Antes de SAN ROQUE)

En 1751, los vecinos están haciendo de limosnas un retablo nuevo para San Roque, la iglesia da 423 reales como ayuda. En el inventario hecho por la iglesia en el año 1755, ya estaba terminado, aparece citado:

" otro retablo grande de talla nuevo en que esta puesta la imagen del glorioso San Roque de talla y dado de encarnacion". (5)

Posiblemente los autores del retablo sean los mismos que dos años antes habían hecho el de San Bartolomé: los tallistas de Arévalo **Antonio Lozano** y compañeros.

El retablo está constituido por un cuerpo principal con dos columnas y dos estípites y un ático en forma semicircular. Las dos columnas tienen el tercio inferior decorado con una cartela rococó con una estrella en el centro; los dos superiores se cubren de cabezas de serafines. El primer capitel de los estípites también se adorna con cabezas de ángeles. [FIG. 112]

En la hornacina central se venera la imager de Nuestra Señora del Carmen con vestidura carmelitana. Se hizo en 1754. Está estofada y encarnada. En un

principio estuvo colocada en el colateral del lado de la epístola, en la capilla y retablo de Nuestra Señora del Rosario. (6)

San Bartolomé, para quien se construyó un retablo en 1749, ocupa en la actualidad la hornacina del ático. Hay otras dos esculturas añadidas al retablo. La talla de San Sebastián procede de una ermita, hoy desaparecida, y para la que en 1697, el maestro ensamblador **Pedro Riesgo Menor** había hecho un retablo. (7)

Benito Rodríguez doró el retablo en 1782. (8)

RETABLO DE SAN BARTOLOME

En 1749 se le pagan a **Antonio Lozano** y compañero (sic), tallistas, vecinos de Arévalo, 949 reales por el retablo de San Bartolomé. A cuenta se le habían dado otros 160 reales. En la cantidad total 1.109 se incluían los gastos de los tallistas y sus caballerías para traer el retablo "desfalcado" hasta Zarzuela. (9)

El retablo es muy parecido al de San Roque, descrito antes. La diferencia más notable está en el ático. [FIG. 113] En lugar de hornacina, tiene un lienzo de Santo Domingo de Guzmán vestido con el hábito de su Orden: túnica blanca y manto con capuchón negro. Como atributos lleva un ramo de azucenas en la mano derecha, un libro en la izquierda y a sus pies hay un animal fantástico, personificación de la herejía. En 1750 se le añadió esta pintura al retablo.

El pintor realizó otra obra en la iglesia: pintó el púlpito y le dió de yeso. Por los dos trabajos cobró 168 reales. (10)

El dorado del retablo se llevó a efecto en el año 1783, a la vez que el de San Bartolomé. Se abonaron 7.900 reales de vellón a **Don Benito Rodríguez**, por el dorado de los dos retablos. (11)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Se cita ya este retablo en el inventario de 1723. (12) Es un retablo de cuerpo único con hornacina central y ático semicircular. Las cuatro columnas salomónicas están adornadas con vides. [FIG. 114]

La imagen de vestir que se venera en este altar es anterior al retablo. Es del siglo XVII. En los lados hay colocadas dos imágenes: Santa Bárbara, talla adquirida en 1736, que estuvo colocada en el altar mayor (13) y una imagen nueva de Santa Agueda.

Está jaspeado de rojo y verde. Los resaltes de talla están dorados.

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

Pedro Riesgo Menor	-1697-	Realiza el retablo de la ermita de San Sebastián.
Antonio Lozano	-1749-	Retablo de San Bartolomé.
	-1751-	¿Retablo de San Roque?

DORADORES

Isidro Gutierrez	-1726-	Dora tres marcos, encarna serafines y unas andas.
	-1727-	¿Dora parte del retablo mayor?
Joaquín Casado	-1737-	Doran y encarnan las andas Joseph Borbua e imágenes de la iglesia.
Benito Rodríguez	-1783-	Dora los retablos de San Bartolomé y San Roque.

NOTAS

- (1). RUIZ HERNANDO, JOSE ANTONIO. LA ARQUITECTURA DE LADRILLO EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA SIGLOS XII Y XIII. Exma. Diputación de Segovia. 1988. Pág. 169.
- (2). LIBRO DE LOS APEOS DE LAS TIERRAS DE LA FABRICA Y MEMORIAS DE CAPELLANIAS Y TIERRAS DE BENEFICIO MEMORIAS Y ANIVERSARIOS DESDE MAYO DE 1649. Inventarios de los años 1650-1662-1671-1675-1680. Documento N. 85.
- (3). LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ESTE AÑO DE 1696. Cuentas de los años 1700-1706. Documento N. 81.
- (4). LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ZARZUELA DEL MONTE QUE EMPEZO EN EL AÑO 1720. Cuentas del año 1727. Documento N. 83.
- (5). Op. cit. Cuentas del año 1751. Inventarios de 1755. Documento N. 83.
- (6). Op. cit. Inventario de 1755. Documento N. 83.
- (7). LIBRO DE CUENTAS DEL GLORIOSO SAN SEBASTIAN DESDE 1697 HASTA 1789. Cuentas del año 1697. Documento N. 82.
- (8). LIBRO DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE ZARZUELA AÑO DE 1759. Cuentas del año 1782. Documento N. 84.
- (9). Op. cit. Cuentas del año 1749. Documento N. 83.
- (10). Op. cit. Cuentas del año 1749-1750. Documento N. 83.
- (11). Op. cit. Cuentas del año 1782. Documento N. 84.
- (12). Op. cit. Inventario del año 1723. Documento N. 83.
- (13). Op. cit. Cuentas del año 1737. Documento N. 83.

VICARIA DE FUENTEPELAYO

19. Aguilafuente.
20. Aldea del Rey.
21. Carbonero el Mayor.
22. Escalona.
23. FuentepeLAYO.
24. Mozoncillo.
25. Pinar Negrillo.
26. Sauquillo.
27. Zarzuela del Pinar.



* No hay retablos barrocos actualmente.

AGUILAFUENTE. Iglesia de la Asunción de Nuestra Señora.

La iglesia actual es el resultado de varias campañas constructivas desde el siglo XII al XVIII. La torre es del siglo XIII y conserva una portada de finales del gótico. Durante el siglo XVIII se remodeló el interior cubriéndolo de yeserías. Del templo primitivo románico de ladrillo sólo queda la cabecera. La planta original debió ser de una sola nave con cabecera. Posteriormente se añadió otra nave al norte con su correspondiente ábside; posiblemente a la vez se haría la torre. (1)

En 1472 tuvo lugar en esta iglesia el sínodo provincial, convocado por el obispo Juan Arias Dávila, cuyas actas fueron publicadas en la imprenta que estableció en Segovia Juan Parix de Heidelberg que será la primera obra impresa en España. Con ocasión del V centenario del acontecimiento se llevaron a cabo obras de restauración.

RETABLO MAYOR

Tanto el retablo mayor, como el órgano de **Diego de Chavarría** fueron destruidos en el incendio originado en la parroquia durante el verano del año 1940.

Desde el año 1602 tenemos noticias referentes al mismo: **Pedro Rodríguez, Roque Muñoz y Pedro Santoyo** están haciendo el retablo. El ensamblador y escultor **Juanes de Aldaba** pretendía tener derecho a la obra y para evitar los pleitos que se pudieran ocasionar, se conciertan en darle 30 ducados y una obra por valor de 100 ducados. (2) El 2 de febrero de 1619, **Alonso de Herrera** reclamó a la iglesia lo que se le adeudaba por la pintura, tras haber concluido el pleito que medió entre las dos partes. Las noticias sobre litigios por el retablo no terminan hasta el 12 de diciembre de 1623. Ana de Herrera en la escritura de dote, hace referencia a la liquidación de la deuda de la pintura del retablo. (3)

RETABLO DE SAN JOSE

Es obra de **Bartolome Bolaños**, que lo construyó en la segunda mitad del siglo XVII, antes de 1693. (4)

Sobre mesa a la romana con gran rocalla en el centro se eleva un único cuerpo sobre banco y se remata con ático. El banco está decorado con marco de tarjetillas y con las basas adornadas de crespas hojas que sirven de apoyo a las dos columnas salomónicas de cuatro espiras revestidas de hojas de parra y racimos de uvas. En el centro, la hornacina rematada en medio punto, se corona con una cartela. [FIG. 115] El ático tiene en el centro un lienzo con marco de tarjetillas que representa a un niño vestido de cardenal; sobre una mesa hay una tiara papal.

En él hay tres esculturas policromadas del siglo XVII. Ocupa la hornacina del retablo la talla de San José con el Niño Jesús en brazos que está vestida con túnica y manto y lleva en la mano derecha el bastón florido (influencia de los apócrifos). Las tallas de San Francisco y San Francisco Javier se han colocado a ambos lados del retablo, sobre el sotobanco. San Francisco viste el hábito terroso de la Orden con capuchón largo del mismo color, y cordón blanco y nudoso ceñidor. El santo está representado con barba y ancha tonsura monacal. Es posible que esta escultura la ejecutara el escultor **Felipe de Aragón** para el retablo de Nuestra Señora del Rosario. San Francisco Javier viste sotana negra, sobrepelliz y estola. Como atributo lleva en la mano derecha el crucifijo como los misioneros.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION

Está situado frente al retablo de San José y es de similares características, aunque está más deteriorado. Dos columnas salomónicas con capitel compuesto enmarcan una hornacina semicircular. El cuadro del ático ha quedado irreconocible

por una gotera. [FIG. 116]

De las tres esculturas que hay en el retablo, sólo tiene valor la talla policromada de Santa Agueda, obra del siglo XVII. Está vestida con túnica y manto muy movido. Lleva en la mano izquierda la bandeja con los senos que, según la tradición, le fueron cortados.

RETABLO DE LA INMACULADA CONCEPCION

Pequeño retablo de arquitectura rococó, fabricado hacia 1750. [FIG. 117] Está formado por banco decorado con rocallas y cuerpo único con hornacina central de medio punto, donde se sitúa una imagen de la Inmaculada. Sobre ménsulas con ondulantes labores, se levantan dos columnas estriadas ornadas con rocallas colgantes. El remate es de líneas mixtilíneas con frontón partido coronado con gran rocalla central.

RETABLO DE SAN ANTONIO

Es un pequeño retablo de planta convexa que está situado a los pies del templo. Se construiría a mediados del siglo XVIII. Dos estípites con frutas colgantes sirven de encuadre a la única hornacina que está adornada con una orla de cabezas de serafines. [FIG. 118] Dos tableros laterales aparecen decorados profusamente con abundante hojarasca. El ático está formado por un cuadro central con marco sencillo, adornado en los extremos por dos espirales formadas con crespas decoración vegetal. El remate es una cartela volada.

Las tres esculturas que hoy están en este retablo se debieron realizar en diferentes momentos de los siglos XVII y XVIII. La imagen que hay en la hornacina representa a San Antonio de Padua, franciscano portugués, famoso taumaturgo y predicador. Está vestido con el hábito de su Orden, de color pardo, ceñido con

cordón. En el brazo izquierdo lleva al Niño Jesús y en la mano derecha la rama de azucenas, su atributo más frecuente. Las otras dos esculturas no pertenecen al retablo, están colocadas sobre la mesa de altar, arrimadas a los tableros laterales. La talla de San Agustín podría ser la encargada en 1617 a **Felipe de Aragón** para el altar de Nuestra Señora del Rosario. Está vestido con ornamentos pontificales: alba, capa y mitra. En la mano derecha presenta su atributo personal: un corazón llameante, y en la mano izquierda el báculo pastoral, insignia de su jerarquía. La tercera escultura, más pequeña, representa una mártir vestida con túnica verde y manto rojo.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (CAPILLA LATERAL)

El 28 de Septiembre de 1617, el escultor **Felipe de Aragón** se compromete a hacer cuatro tallas en blanco para el retablo de Nuestra Señora del Rosario: San Lorenzo, San Esteban, San Francisco y San Agustín. Las esculturas medirían de alto 4 pies de vara. Se entregarían terminadas el día de Pascua de Navidad del año 1617 y cobraría por ellas 500 reales.

En la misma escritura se dice que **Pedro Santoyo** es el que está haciendo el retablo para el cual son las figuras. (5)

El único retablo de los que hoy quedan que se pueda fechar a principios del siglo XVII es el que se encuentra en la capilla lateral, y es posible que estuviese en otros tiempos dedicado a la Virgen del Rosario. [FIG. 119] Está formado por banco, cuerpo único de tres calles y ático. El banco consta de tres entrepaños planos rodeados de un marco de tarjetillas y están dorados formando sencillas figuras geométricas, hay dos ménsulas que sostienen las dos columnas centrales, y dos netos donde descansan las dos columnas laterales. El sagrario-expositor ocupa la calle central, bajo hornacina de medio punto. Las dos hornacinas laterales son rectangulares y todas ellas se adornan con cartelas cactiformes de fuerte talla.

Las cuatro columnas son estriadas tienen el irroscapo decorado con roleos y rematan en capitel corintio. Un friso muy decorado remata el primer cuerpo del retablo.

El ático presenta una única hornacina central rematada con frontón circular, mientras sobre las calles laterales se sitúan dos grandes espirales.

En la hornacina izquierda hay una imagen de Nuestra Señora de la Consolación con el Niño Jesús en los brazos, es una talla tosca posiblemente del siglo XVI. A la derecha una talla rústica de San Miguel Arcángel pisando al demonio. En el ático un Cristo crucificado.

ERMITA DEL SANTO CRISTO DE LA VERA CRUZ. (También conocido como del Humilladero y hoy de la Peña).

La ermita está situada en el camino que lleva a Lastras de Cuéllar y Peñafiel.

El retablo lo realizó en 1677 **Francisco Santos de Prado**. La construcción y el montaje costó 1.300 reales. Los gastos se sufragaron con las limosnas de los devotos de la villa. (6)

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

Pedro Rodríguez	-1602-	Hacen la talla y ensamblaje del retablo .
Roque Muñoz		mayor. (Desaparecido).
Pedro Santoyo		Está haciendo el retablo de Nuestra Señora del Rosario.
Pedro Santoyo	Hacia 1617-	

Francisco Santos de Prado.	-1677-	Realiza el retablo del Santo Cristo de la Vera Cruz.
Bartolomé de Bolaños.	-Antes de 1693-	Autor del retablo de San José.

PINTORES

Alonso de Herrera	-1619-	Realiza la pintura del retablo mayor.(Desaparecido)
--------------------------	---------------	---

ESCULTOR

Felipe de Aragón	-1617-	Realiza cuatro esculturas para el retablo de Nuestra Señora del Rosario. San Agustín, San Francisco (posiblemente son las que hay en los laterales). San Lorenzo y San Esteban (desaparecidas).
-------------------------	---------------	---

NOTAS

- (1). RUIZ HERNANDO, J.A.LA ARQUITECTURA DE LADRILLO EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA. SIGLOS XII Y XIII. Excma. Diputación de Segovia. 1988. Pág. 37.
- (2). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 756. fol. 702 y v. 14 de diciembre de 1602. Escribano Pedro Pérez.
- (3). VERA, J. DE. ALONSO DE HERRERA, PINTOR SEGOVIANO . Estudios Segovianos. Tomo III. 1951. N.9. Pg. 423.
- (4). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo fols. 17 de enero de 1693. Escribano Juan Trapero. Documento N. 102. El 17 de enero de 1693, se firma, ante el escribano Juan Trapero, la escritura del retablo de Nuestra Señora de la Antigua, para Aldea del Rey. El maestro ensamblador BARTOLOME DE BOLAÑOS se compromete a hacer un retablo "a la similitud de otro colateral que el susodicho hizo en la iglesia parrochial de Santa María de la Assuncion de Aguilafuente que es el de San Joseph. Con las mismas trazas y condiciones sin escuder menos...."
- (5). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 7194. fol. 29. 28 de septiembre de 1617.ESCRIBANO: ANTONIO DELGADO.
- (6). DIEZ SANZ, JJ. HISTORIA DE AGUILAFUENTE. Madrid 1992.
DIEZ SANZ, JJ. BREVE RESEÑA HISTORICA SOBRE LA ERMITA DEL SANTO CRISTO DE LA PEÑA. Folleto publicado en Aguilafuente en 1984. A. P. DE AGUILAFUENTE. LIBRO DE FABRICA. Cuentas del año 1677. Fols 52y 55.

ALDEA REAL. Iglesia de San Juan Bautista.

Su primitivo nombre de Aldea del Rey sugiere una fundación real, posiblemente del tiempo de la repoblación del territorio, pues el pueblo figura ya en un manuscrito de 1246 en el que se relacionan las rentas del obispado de Segovia.

(1)

La actual estructura gótica de la iglesia parroquial se levanta sobre otra anterior, que constaba de una nave y cabecera cuadrada, aún persisten parte de los muros, la portada de ingreso y quizás la cabecera. (2)

El edificio es una construcción irregular, resultado de las sucesivas ampliaciones realizadas desde el siglo XIII. Se compone de dos naves desiguales con sendos ábsides planos; de una torre de robustas proporciones, situada al norte de la capilla mayor, que proviene del antiguo edificio, y de un pórtico de madera con columnas de piedra en el costado de la epístola. Quedan restos de una puerta de arquivoltas apuntadas con características propias del siglo XIII. La actual portada con arquivoltas, corresponde a la ampliación del siglo XVI. (3)

RETABLO MAYOR

No existen libros de fábrica anteriores a 1687, por ello no se puede documentar con exactitud la construcción del mismo, aunque podemos aventurar que se construyó entre 1685 y 1693 y podría ser obra de **Francisco de Prado**, pues en esta última fecha se le encarga un marco para el altar mayor que deberá entregar dorado. (4)

Responde al tipo que se difundió por tierras segovianas a partir de 1647, fecha de la construcción del retablo mayor del Santuario de la Fuencisla, obra del arquitecto y ensamblador **Pedro de la Torre**.

Siguen el esquema siguiente: Un sólo orden, tetrástilo sobre robustas ménsulas, se cierra con un ático semicircular en el que aparece abundante decoración vegetal. Aquí los machones han sido sustituidos por dos gráciles adornos.

Se adapta perfectamente a la forma de la capilla mayor y consta de banco, cuerpo principal y ático. [FIG. 120]

En los extremos del banco hay dos pinturas y, en el centro, el sagrario nuevo está situado sobre los restos de una construcción anterior. A ambos lados del sagrario dos grandes ménsulas sirven de base a las cuatro columnas salomónicas que se integran en el cuerpo principal del retablo y que enmarcan los tres lienzos que decoran las tres calles del retablo. Tarjetas, cogollos, festones y cartelas, decoran el entablamento. Una cornisa quebrada enlaza con el ático. Con sus entrantes y salientes contribuye a los efectos lumínicos.

El ático está constituido por una portada central, con un lienzo con marco de tarjetillas. Los espacios laterales están decorados con voluminosos ramajes avolutados.

Seis pinturas decoran el retablo. Las pinturas del banco representan a dos padres de la Iglesia: San Agustín a la izquierda y Santo Tomás a la derecha; son dos telas casi cuadradas.

Los lienzos que ocupan las tres calles del cuerpo del retablo narran escenas de la vida del santo titular. La pintura central nos muestra a San Juan Bautista que lleva la túnica corta de piel de camello con la que se le representa a partir del siglo XIV, se cubre con una túnica roja. De acuerdo con su vida austera aparece algo desgredado, con barba negra, demacrado y con expresión fogosa. A su lado, en el suelo, su atributo personal y constante: el Agnus Dei o Cordero Divino que el

santo señala con su índice de acuerdo con el texto: *Ecce agnus dei...* El tema de la pintura de la izquierda es el Bautismo de Cristo en el río Jordán, cuando el Redentor comenzó la vida pública, y la de la derecha representa la escena del martirio del santo: la decapitación por orden de Herodes. En el ático hay un lienzo destensado sobre la Asunción de la Virgen.

En 1715 se pagan a cuenta 3362 reales a los doradores **Pedro Gutiérrez**, y "demás compañeros" según se lee en el libro de fábrica. Posiblemente se refiera a **Francisco Leal Cid**, ambos doradores trabajaron con anterioridad en el dorado de los colaterales y como el trabajo satisfizo a los fieles, se les volvería a contratar para el dorado del retablo mayor. (5)

Se terminaría de dorar en 1716 como reza una inscripción que con letras de oro recorre la parte superior del banco: "DOROSE ESTE RETABLO SIENDO CURA Y VICARIO EL SEÑOR DON PEDRO DE ALBA Y BALCARCEL. AÑO DE 1716". (6)

El coste total del dorado del retablo fue de 8205 reales. Los vecinos contribuyeron con sus limosnas porque la iglesia no tenía caudal suficiente para hacer frente a todos los gastos ocasionados. (7)

RETABLOS COLATERALES

RETABLO DEL SANTO CRISTO ATADO A LA COLUMNA (antes retablo de Nuestra Señora de la Antigua)

Obra de **Bartolomé Bolaños**, se construyó en 1693. La escritura se firmó el 17 de enero de ese mismo año y en ella se especifica que este maestro se obliga a hacer:

"un colateral para la imagen de Nuestra Señora de la Antigua de este dicho lugar, en la parrochial del en el marmol de el arco de la capilla Mayor del lado de la epistola de diez y seis pies de altitud y ocho pies de anchura a la similitud de

otro colateral que el susodicho hizo en la iglesia parrochial de Santa María de la Assuncion de Aguilafronte que es el de San Joseph. Con las mismas trazas y condiciones sin esceder menos de la vuelta que aze a el lado de el ebangelio...."

Se le pagaron 660 reales en tres plazos, la forma acostumbrada: 200 en el momento de la firma, otros 200 el día que se asiente el colateral y la cantidad restante para el día de San Bartolomé. (8)

En la actualidad este retablo es el de Cristo atado a la columna. [FIG. 121]

Es de un sólo cuerpo y ático que ha sido remodelado con posterioridad, pues presenta un marco con menuda decoración, construido en la segunda mitad del siglo XVIII, en el que aparecen atributos de la pasión: martillo, escalera, clavos..., y decoración de rocallas. El marco encuadra una hornacina con espejos que también pudiera ser de construcción posterior. El banco está decorado con marco de tarjetillas y con las basas adornadas de crespas hojas que sirven de apoyo a las dos columnas salomónicas de cuatro espiras; revestidas de hojas de parra y racimos de uvas.

El ático tiene en el centro un lienzo con marco de tarjetillas que representa la Anunciación, obra anónima de algún pintor segoviano. Se colocó en el retablo en 1693. Se pagó por el lienzo 152 reales. (9)

Ocupa la hornacina una talla del siglo XVII del Santo Cristo atado a la columna. Esta escultura fue encarnada en el año 1707 por **Pedro Gutiérrez**. (10)

RETABLO COLATERAL DE SAN ANTONIO (antes retablo del Santo Cristo)

Retablo de un sólo cuerpo y ático, aunque la composición de los dos retablos es la misma, éste presenta una talla más voluminosa tanto en las dos columnas salomónicas como en los adornos florales. [FIG. 122] El ático está formado por una hornacina con pequeña barandilla.

La imagen de San Antonio es nueva. En el ático hay una pequeña talla de San Ramón Nonato que ostenta el roquete y la manteleta de color púrpura de cardenal. En la mano derecha lleva un ostensorio, por haber recibido la comunión de manos de un ángel a la hora de la muerte.

El dorado de los colaterales lo hicieron en 1706, **Pedro Gutiérrez y Francisco Leal Cid**. 3.300 reales se pagaron a los maestros, pero como habían perdido mucho, se le dieron 480 reales de guantes. (11)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (Nuestra Señora de la antigua)

Emplazado en una capilla lateral, es un retablo rococó de planta convexa que resalta la calle central. [FIG. 123] No se conoce su autor, pero sí su realización en 1754 y el precio de la obra, 2.809 reales. (12)

Consta de un pequeño banco, un único cuerpo de tres calles y remate apuntado para adaptarse al arco de crucería con que se cubre la capilla.

En el banco, los netos se decoran con rocallas y se disponen cuatro repisas para sostenimiento de los correspondientes estípites que enmarcan las tres hornacinas del cuerpo principal. Sobre cada una de ellas hay un medallón rodeado de una profusa decoración.

El ático, sobre cornisa de líneas quebradas, tiene una pequeña hornacina y en los laterales decoración escultórica avolutada. Se corona con una cartela como remate.

En la hornacina central hay una imagen de vestir de la Virgen del Rosario, en la hornacina de la izquierda hay una imagen de San José, pero la mejor talla está en la hornacina derecha, es una pequeña figura de Santa Agueda, ricamente

ataviada y con carnaciones de tonos claros y brillantes, que adquiere cierto aire dinámico por la posición de los brazos abiertos.

En el ático hay una pequeña imagen de San Sebastián.

RETABLO PARA LA ERMITA DEL CRISTO DE LA COLUMNA

El 22 de Abril de 1691 **Francisco de Prado** firma las condiciones para hacer el retablo del Cristo de la ermita del humilladero de Aldea del Rey, según la traza que él mismo había hecho y entregado. Cobraría 50 ducados pagados en tres plazos y lo tendría asentado para el día de Santiago. La cofradía correría con los gastos del maestro cuando se tuviese que asentar el retablo y si él no se quedaba con la obra, le tenían que abonar 50 reales por la traza. Por convenio de las partes no se hizo escritura y las condiciones están firmadas por el propio Francisco de Prado y el mayordomo de la cofradía. (13)

ARTISTAS

ARQUITECTO

**Francisco
de Prado**

-hacia 1690- ¿Realiza el retablo mayor?

-1691- Ejecuta la traza y condiciones del retablo de la ermita del Santo Cristo.

-1693- Hace un marco para el altar mayor.

ENSAMBLADOR

**Bartolomé de
Bolaños**

-1693- Realiza el colateral de Ntra. Señora de la Antigua.

-1697- Autor de la custodia.(Desaparecida)

TALLISTA

Francisco Cano	-1753-	Realiza el púlpito y sombrero
---------------------------	--------	-------------------------------

DORADORES

Francisco Leal Cid	-1695-	Realiza el dorado del marco del retablo mayor.
Francisco Leal Cid	-1706-	Doran retablos colaterales.
Pedro Gutiérrez	-1715-	Dora el retablo mayor.
	-1707-	Encarna la talla de Cristo atado a la columna.

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, M. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Pág. 79.
- (2). RUIZ HERNANDO, J.A. LA ARQUITECTURA DE LADRILLO EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA. SIGLOS XII Y XIII. Excmo. Diputación de Segovia. 1988. Pág. 43.
- (3). MORENO ALCALDE, M. Op. cit. Pág. 79.
- (4). A. P. DE ALDEAREAL. PRIMER LIBRO DE FABRICA DE ALDEAREAL. SE COMIENZA EN EL AÑO 1687. Cuentas del año 1693. Documento N.86.
- (5). A. P. LIBRO DE CUENTAS.....COMIENZA EL AÑO 1694. Cuentas del año 1715. Documento N.86.
- (6). A. P. CUARTO LIBRO DE LA IGLESIA QUE COMIENZA EL AÑO 1785. Doc. 88.
- (7). A. P. Op. cit. Cuentas del año 1716. Documento. N.86.
- (8). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo fols. Documento N. 89.
El 17 de enero de 1693, se firma, ante el escribano Juan Trapero, la escritura del retablo de Nuestra Señora de la Antigua, para Aldea del Rey. El maestro ensamblador BARTOLOME DE BOLAÑOS se compromete a hacer un retablo "ala similitud de otro corateral que el susodicho hiço en la iglesia parrochial de Santa María de la Assuncion de Aguila fuente que es el de San Joseph. Con las mismas trazas y condiciones sin escoder menos...."
- (9). A. P. Op. cit. Cuentas del año 1694. Doc. N. 86.
- (10). A. P. Op. cit. Cuentas del año 1707. Doc. N. 86.
- (11). A. P. Op. cit. Cuentas del año 1706. Doc. N. 86.
- (12). A. P. SEGUNDO LIBRO DE CUENTAS DE ALDEA REAL COMIENZA EN EL AÑO 1745. Cuentas del año 1754. Doc. N. 87.
- (13). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 2066. 2 de abril de 1691. Documento N. 90. FRANCISCO DE PRADO firma un documento con las condiciones que ha de tener el retablo.

***CARBONERO EL MAYOR.* Iglesia de San Juan Bautista.**

A lo largo de los siglos la iglesia parroquial de Carbonero ha sufrido varias reconstrucciones que prácticamente han borrado las huellas de la traza original. Existe una parte primitiva perteneciente al mudéjar o arquitectura del ladrillo (siglo XIII). De ella ha quedado la torre de ladrillo situada ahora a los pies de la iglesia.

Del siglo XV data la primera reforma, se destruyó el cuerpo y se levantaron las naves góticas; la central, de mayor altura y anchura que las laterales, con bóvedas de crucería sencilla coronadas con claves. Se conservó la cabecera y el campanario.

En el siglo XVIII se construyó la actual cabecera barroca y se realizó la fachada en el lugar del ábside primitivo, demolido previamente. La torre ha quedado cabalgando sobre la fachada.

El campanario tiene tres pisos. El inferior, de arcos doblados en los frentes norte y sur, y las esquinas del siguiente son obra primitiva; el resto corresponde al barroco. (1)

Recientemente se ha llevado a cabo una gran obra de rehabilitación.

RETABLO MAYOR

Comenzado en 1547. La obra de pintura se debe a **Baltasar Grande** y **Diego de Rosales**, a los que el marqués de Lozoya les atribuye influencias flamencas, concretamente de Ambrosio Benson. A nombre de **Baltasar Grande** se consignan sólo dos pagos de limitada cuantía mientras que **Diego de Rosales** percibió una suma ocho veces superior, entre 1548 y 1560. (2)

Es un retablo de pincel, de óleo sobre tabla. Se trata de un retablo plateresco, organizado en banco, tres cuerpos y ático, en la vertical, cinco calles rigurosamente geometrizadas en las que se distribuyen las 21 pinturas. Se usa únicamente la columna abalaustrada y todos los elementos aparecen decorados con grutescos y formas híbridas, de talla fina. [FIG. 124]

En la predela están los cuatro evangelistas con sus símbolos. A nivel de sotobanco, una colección de relieves con personajes bíblicos: el rey David, Moisés, Matusalén, y los profetas Isaías y Jeremías. En la coronación se sitúa a Dios Padre en el centro y dos veneras, y otros dos medallones rematan las cinco calles del retablo.

El 4 de mayo de 1603 se firma la escritura con el entallador **Miguel de Chavarria** y el pintor **Cristobal Pedrill** para restaurar y limpiar el retablo.

".....y aderezar el retablo de la capilla mayor de la dha. yglesia juntando las hendiduras que parecieren estar abiertas en todo el dho. retablo y tornarlas a pintar de forma que no se echen de ver las dhas. hendiduras ni que quede feo ".... (3)

RETABLOS ADOSADOS A LOS BRAZOS DEL CRUCERO

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO

Fue construido en 1682 por el maestro de arquitectura **Andrés Alonso**. El pago se le hizo en varias partidas, entre los años 1682 y 1684, una parte se le dio en dinero y otra en trigo. Se asentó en 1683, **Andrés Alonso** y **Francisco Martín** tardaron 6 días en colocar el retablo, con la colaboración de otras personas que ayudaron a hacer los andamios y a asentar las columnas y las cornisas. (4)

Consta de un banco en el que hay cuatro basas muy decoradas, dos con formas vegetales y las otras dos con ángeles desnudos, los netos están decorados con talla y cabezas de ángeles con las alas pintadas y los rostros encarnados.

Tiene un solo cuerpo dividido en tres calles por cuatro columnas salomónicas, las laterales muy estrechas, con dos recuadros señalados por ricas molduras que encierran colgantes vegetales. Las columnas tienen el fuste decorado con sarmientos en espiral de los que cuelgan hojas y racimos de uvas; los capiteles son corintios, sobre ellos se disponen unos elementos a modo de capitel, decorados con modillones que sostienen la cornisa. Hay una única hornacina rectangular en el centro, que está coronada por un rico penacho de hojas carnosas que se abren para mostrar, en el medio, una cabeza de ángel con las alas desplegadas. El ático presenta una pequeña hornacina de medio punto enmarcada por dos columnillas salomónicas ornadas de vid y dos arbotantes de frondas nerviosas con remate de floreros. [FIG. 125]

Los lienzos que sirven de fondo a la hornacinas se colocaron en 1692. Fueron pintados por **Francisco Herranz**. El lienzo oscuro y ennegrecido que hay detrás de Cristo Crucificado representa a la Virgen y San Juan. (5)

Tiene dos imágenes de escultura. En la hornacina central hay una imagen de Cristo Crucificado que posiblemente sea anterior a la construcción del retablo. En la hornacina del ático hay una pequeña talla de la Fortaleza sosteniendo una columna dorada en la mano izquierda, situada sobre una basa decorada con una cabeza de ángel.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

(Antes de SAN SEBASTIAN).(A la derecha de la nave)

Es obra de **Andrés Alonso**. Lo comienza en 1684 cuando termina el retablo de Cristo Crucificado. En 1690 trasladan en carros el retablo, encajonado con tablas, desde Segovia a Carbonero. La llegada del retablo se celebró con media cántara de vino y una cena para los que fueron por él a Segovia, y un refresco para los que ayudaron a descargarle. (6)

Si bien la estructura es muy semejante al anterior, en éste introduce numerosas modificaciones en lo que se refiere a elementos decorativos. [FIG. 126] Es de un solo cuerpo y ático. El banco se adorna con las basas de las columnas formadas por cabezas de ángeles dorados y con los rostros encarnados. En el centro hay un pequeño sagrario con un pelícano decorando la puerta.

El cuerpo tiene una hornacina central de medio punto enmarcada por cuatro columnas salomónicas trepadas de vid. En el ático no hay hornacina propiamente dicha: la imagen se coloca sobre una ménsula con forma de corona sobre alas desplegadas. Todo él se adorna con decoración vegetal y dos figuras de ángeles están sentados en la cornisa.

En la hornacina principal hay una imagen de Nuestra Señora del Rosario y en la del ático una representación de la Fe, con una cruz en la mano derecha y un cáliz en la izquierda.

El dorado de ambos fue realizado en 1768 por **Francisco Antonio Casado**. El coste ascendió a 10.230 reales de vellón. No sabemos con seguridad si antes, en 1765, el dorador sevillano **Cristóbal Rosales**, comenzaría el dorado. (7)

RETABLO DE SAN ANDRES (Antes de NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO).
(Situado a la izquierda).

Fue realizado por los maestros ensambladores **Juanes de Aguirre** y **Domingo Sanz** en el año 1607. Cobraron unos 5300 reales en varias partidas. (8)

Es un retablo de corte clásico. Consta de cuerpo único con tres hornacinas y ático rematado en frontón triangular.

El cuerpo principal está formado por tres calles separadas por columnas

clásicas con capiteles compuestos. [FIG. 127] La hornacina central es semicircular, mientras que las laterales se cierran con frontones triangulares sobre cuyos lados se acomodan unas figuras infantiles. La cornisa quebrada se decora con pequeños modillones de fino perfil. El remate es muy sobrio, constituido por una portada central que presenta un relieve enmarcado por dos columnillas y rematado por un frontón triangular. En los laterales, dos mensulones con crespas formas vegetales son los únicos elementos que rompen el clasicismo del retablo.

En la hornacina central hay una talla del siglo XVI de San Andrés, su mano izquierda coge la cruz, en la que según la tradición murió y con la derecha sujeta un libro. Se le representa con la larga túnica y manto común a los demás apóstoles. El santo mira de frente, con gesto sereno, su rostro barbado está bien matizado por la policromía. De actitudes tranquilas, los paños de sus vestiduras forman abundantes pliegues.

En la hornacina derecha está Santo Domingo y en la izquierda San Francisco. No son obras de categoría. Las imágenes resultan faltas de espiritualidad y parecen paralizadas por actitudes rígidas.

Las tres imágenes con otras dos tallas más, fueron pintadas en 1796 por **Andrés de Santiuste**. (9)

El ático se adorna con una tabla de medio relieve de Nuestra Señora de la Asunción. Es obra del escultor **Felipe de Aragón**, que en 1616 cobró por ella 30 ducados. Dos ángeles sujetan la corona, cuatro a los lados de la imagen y a los pies la media luna con serafines. (10) El remate es un frontón triangular en el que aparece la figura de Dios Padre en medio relieve.

En esa misma fecha, 1616, **Simón Rodríguez** está realizando el dorado del retablo. (11)

RETABLO DE SANTIAGO (Antes de SAN ANDRÉS) (Retablo del lado derecho).

El 20 de julio de 1608 el ensamblador **Juanes de Aguirre** se concierta con Francisco Robledo, cura propio de Carbonero el Mayor para hacer el retablo de San Andrés. En el documento se especifica que se le pagará de las rentas de la iglesia, cuando se le haya terminado de abonar la talla y ensamblaje de otro retablo que tiene hecho y entregado en la misma iglesia.

El retablo será de la forma y traza que el ensamblador tiene dibujado en medio pliego de papel, firmado por **Juanes de Aguirre** y por el cura de Carbonero, Francisco Robledo. Lo hará de buena madera, limpia y seca, y lo entregará para ser visto por oficiales del arte de ensamblaje el día de Pascua de Flores del año 1609. Para la tasación, la iglesia nombrará un oficial y otro Juanes de Aguirre. (12) Se tasó este retablo en 6520 reales, que no se le terminarían de pagar hasta 1615. (13)

El contrato para la pintura, dorado y estofado del retablo lo firman en 1609 **Simón Rodríguez** y el cura de Carbonero D. Antonio de Villarreal. (14)

Consta de banco, un solo cuerpo de tres calles y ático rematado con frontón triangular y adorno de bolas. A los lados dos grandes ménsulas. Los laterales se rematan con pirámides con bolas. [FIG. 128]

El banco tiene tres cartelas: la central rectangular y ovaladas las dos laterales, posiblemente se colocara alguna inscripción. El cuerpo principal presenta tres hornacinas de diferente forma y anchura separadas por columnas clásicas con capiteles corintios. La hornacina central es más ancha y de medio punto; las laterales se cierran con frontones triangulares sobre cuyos lados se reclinan unas parejas de figuras femeninas. El ático está constituido por una portada central que presenta un relieve de media talla con la Sagrada Familia protegida por Dios Padre;

la escena está enmarcada por dos columnillas clásicas y rematada por un frontón triangular.

Tiene otras tres imágenes de escultura. En el centro está la imagen de Santiago con el hábito de peregrino con esclavina y bordón y con sus atributos: las conchas, el sombrero de alas y la calabaza de los peregrinos. La talla fue realizada en 1787 por don **Joaquín Demandre**, director de escultura en el Real Sitio de San Ildefonso. Por la obra de esta escultura y la de San José cobró 3000 reales. (15) A los lados San Antón y San Blas.

En 1785 **Andrés de Santiuste** cobró 400 reales de vellón por dorar las cuatro mesas de los altares de San Andrés, San Sebastián, Santa Agueda y San Antonio. (16)

El cura y parroquianos de Carbonero el Mayor debieron quedar muy satisfechos con los trabajos realizados por el maestro, porque en 1798 **Andrés de Santiuste** firma otra escritura obligándose a raspar y dorar de nuevo, dando los colores correspondientes a los retablos de San Andrés y de Santiago, que están uno frente a otro. (17)

RETABLOS DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN Y DE SAN JOSE

A pesar de su parecido con los retablos anteriores fechados en 1608, éstos son los más modernos de la iglesia. Es posible que se exigiese al maestro que imitara éstos por la moda que se impuso a finales del siglo de volver a las formas clásicas.

En 1787 el maestro de arquitectura y ensamblador **Eusebio Baños** construyó dos nuevos retablos "*de orden jonico-dórico que se hicieron para colocar en ellos las efigies de Nuestra Señora del Carmen y San José*". La única cantidad

que reseñan los libros es la de 6600 reales de vellón. Llegaron desde Segovia en siete carros y como era costumbre se dio un refresco a los oficiales y personas que asentaron los mismos. (18)

Están influídos por las tendencias neoclásicas y son de construcción sobria. Constan de un solo cuerpo de tres calles, la central de forma semicircular y rectangulares las laterales. Estas últimas están rematadas por sendos frontones triangulares. [FIG. 129] El cuerpo del retablo está separado del ático por una cornisa quebrada. El remate es una sencilla portada terminada en un frontón triangular.

Las columnas tienen el fuste jaspeado de negro y los capiteles compuestos. El resto del retablo está jaspeado en tonos ocres. La basa de las columnas y los marcos y molduras de los remates están dorados.

En 1787 don **Joaquín Demandre**, director de escultura en el Real Sitio de San Ildefonso, entregó la talla de San José con la de Santiago. Cobró por ambas esculturas 3000 reales. La escultura de San José representa a un hombre caminante que se apoya en un largo bastón de peregrino florido, símbolo de la pureza. En el brazo izquierdo lleva al Niño Jesús. [FIG. 130] Viste túnica, ajustada a la cintura por un cordón, y manto que cuelga por detrás del hombro. El rostro, enmarcado por el amplio rizado del cabello y de la barba, dirige la mirada hacia su hijo, girando suavemente la cabeza.

RETABLO DE SAN ANTONIO

Es un pequeño retablo de planta convexa de un solo cuerpo con hornacina central. Es obra de finales del siglo XVIII.

Tiene dos columnas con frutas colgantes que sirven de encuadre a la única

hornacina avenerada. [FIG. 131] Dos tableros laterales aparecen decorados profusamente con abundante hojarasca.

En el ático registra un escudo heráldico perteneciente a la familia del Sello. Está compuesto por cinco castillos de oro en aspa sobre un campo azul. Esta familia de regidores perpetuos de Segovia tenía casa-mayorazgo en Carbonero. (En la actualidad es propiedad y residencia de las RR.MM.Misioneras de Acción Parroquial)

No existen datos sobre la construcción de este retablo en los archivos parroquiales. Pensamos que algún miembro de la familia ofrecería este retablo a la iglesia y correría con los gastos de ensamblaje y dorado.

Las imágenes de San Andrés, Santo Domingo, San Francisco, San Blas y San Antonio se rasparon, doraron, jaspearon y pintaron de nuevo en el año 1796. El pintor fue **Andrés de Santiuste**. (19)

RETABLO DE SANTA AGUEDA

Situado enfrente del retablo de San Antonio, es también obra de la 2ª mitad del siglo XVIII. Una cartela en el ático así nos lo confirma. "*Este retablo y la imagen y su dorado se hizo a devoción de los vecinos de Carbonero. Año de 1769*".

La única hornacina está enmarcada por dos estípites muy adornados. Tiene como fondo una pintura decorativa cuyo tema son cortinajes que se recogen a los lados y en la parte superior, a modo de dosel. [FIG. 132]

Está jaspeado en rojo y verde. Los resaltes están dorados.

La imagen de Santa Agueda es una talla de calidad. Porta en la mano izquierda un plato con los pechos que, según la leyenda, le cortaron. El gesto de

su rostro, bellamente enmarcado por una melena de rizados bucles que le caen por el hombro y por la espalda, es de una sensibilidad muy acusada. Las ricas vestiduras, finamente decoradas, adquieren un volumen muy acusado a la altura de la cintura debido a la disposición del manto que se abullona y tuerce en diagonales a uno y otro lado. Las carnes adquieren un tono nacarado brillante que destaca sobre el tono claro de la túnica y el azul del manto.

ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DEL BUSTAR.

La ermita de Nuestra Señora del Bustar se encuentra situada a unos tres kilómetros de Carbonero el Mayor. La ermita ha sufrido importantes cambios a lo largo del tiempo. En la actualidad es un edificio de estilo barroco de nave única, adornada con motivos geométricos. En los lunetos se abren ventanas. El presbiterio, con camarín, se cubre con una cúpula. Debido a la anchura de la nave, el edificio se halla rodeado por gruesos contrafuertes. (20)

En 1705 **Francisco de Prado** hace la traza para hacer una reforma en la ermita. (21)

En 1780 se construyó adosada a la iglesia una hospedería de dos plantas con un patio interior cuadrado.

RETABLOS DEL ALTAR MAYOR

Desde mediados del siglo XVI, el Santuario ha tenido tres retablos en el altar mayor. En 1550 se concertó en la ciudad de Segovia el primer retablo con el maestro entallador **Gerónimo de Amberes**. La obra se tasó en 26 ducados. En 1558 se asentó el retablo. (22) En el primer tercio del siglo XVII, se reconstruye la ermita. El retablo realizado por el maestro **Amberes**, quedó en situación ruinosa y se piensa en sustituirlo por uno nuevo.

En 1661 el cura de Carbonero, Juan Pérez de Segovia, y el mayordomo Juan Muñoz, encargan a **Miguel de Prado** el nuevo retablo para el santuario de la Virgen del Bustar. En 1662, con otro maestro entallador, estuvieron durante tres días en la localidad para asentar el retablo y componer las gradillas. La obra se le pagó en varios plazos. (23)

En el año 1664, el maestro dorador **Gaspar del Pozo**, doró el retablo por 1.202 reales. (24)

Se trasladó a la ermita de San Roque, de este municipio de Carbonero, en el año 1762, con permiso del provisor del obispado. La cofradía aceptó la compra del retablo bustariense en 250 reales. Esta ermita ha desaparecido y con ella el retablo. (25)

En el año 1689, se decide hacer un camarín para la Virgen. En 1754, el obispo Manuel Murillo autoriza una reforma del camarín. Se construye entonces la cama y el frontal de espejos. Se emplearon tres días y tres caballerías para conducir la cama de espejos y el frontal. [FIG. 133] El camón costó 810 reales, cobrados por el maestro dorador **Santiago Casado**. (26)

El retablo actual data de 1762. El año anterior se firmaron las escrituras de obligación y condiciones ante el notario de número de Segovia, Manuel Aguado. Se tasó la obra en 1.150 reales. Se contaba con 1.000 reales entregados por una devota. En el año 1.762, el obispado envía al maestro dorador **Juan Sanz**, vecino de Segovia, para reconocer y tasar la obra del retablo. (27)

Es rococó, de planta convexa. [FIG. 134] Se debió aprovechar el camón de espejos realizado ocho años antes. Este presenta una decoración diferente al resto del retablo. Consta de banco, tres calles y remate en forma semicircular. El banco está adornado en el centro con una lámina de cobre en la que se representa la

Visitación de Nuestra Señora. Predominan los tonos pastel.

La calle central la ocupa el camón y frontal de espejos donde está la talla románica de la Virgen del Busto, hierática y majestuosa. La imagen es de una sola pieza de madera de pino, está policromada desde el siglo XVIII. Sobre el camón hay una imagen de San Miguel pisando al demonio. Las calles laterales tienen dos hornacinas con imágenes nuevas. Las columnas, de fustes estriados, se adornan con cabecitas de ángeles jaspeados y encarnados.

El dorado del retablo lo realiza en el año 1764 el maestro dorador **Andrés de Santiuste**. Los 4.500 reales que se le pagan, se sacan de los caudales de la Virgen. (28)

RETABLOS COLATERALES

RETABLO DEL CRISTO ATADO A LA COLUMNA

En el año 1779 se hace el retablo y una mesa a la romana. Costó 1.340 reales. Una inscripción en el banco dice: " Dio este retablo un devoto de Carbonero y se doró con las limosnas de los vecinos de dicho lugar . Año de 1782 ".

Es pequeño, rococó de planta convexa con una única hornacina de formas aveneradas. [FIG. 135] Está pintado de blanco y las rocallas y los elementos decorativos están dorados.

La talla del Cristo es barroca, con los ojos de cristal. En la historia del Santuario de la Virgen del Busto se dice que es obra de **Joaquín Dumandre**. Como todas las obras de este escultor, es solemne, formalista, pero estática y falta de expresión

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA CONCEPCION

La construcción es posterior al del Cristo. Es, como el anterior, de planta convexa. [FIG. 136] En las calles laterales hay dos ménsulas sobre las que se colocan una cruz y una pequeña escultura de San Juan Bautista. En la moldura superior del banco se lee: " *Se hizo y se doró este retablo con las limosnas de los vecinos de Carbonero. Año de 1782.*"

El maestro que doró los retablos en 1782 fue **Andrés Santiuste**. (29)

ARTISTAS

MAESTROS DE ARQUITECTURA

Andrés Alonso	-1682-	Realiza el retablo de Cristo Crucificado.
	-1684-	Comienza el retablo de Nuestra Señora del Rosario, no se asienta hasta 1690.
Eusebio Baños	-1787-	Realiza los retablos de Nuestra Señora del Carmen y San José.

ENSAMBLADORES

Juanes de Aguirre	-1607-	Realiza con Domingo Sanz el retablo de Nuestra Señora de San Andrés)
	-1608-	Firma el contrato para hacer el retablo de San Andrés (ahora de Santiago),según su propia traza.
Domingo Sanz	-1607-	Realiza con Juanes de Aguirre el retablo de Ntra.Señora del Rosario (ahora de San Andrés).
Francisco Martín	-1682-	Colabora con Andrés Alonso en la colocación del retablo de Cristo Crucificado.

ENTALLADORES

Gerónimo de Amberes	-1550-	Realizó el primer retablo (desaparecido) de la ermita de Nuestra Señora del Bustar.
Miguel de Echevarría	-1603-	Restaura el retablo mayor.
Miguel de Prado	-1661-	Realiza el segundo retablo mayor (desaparecido) para la ermita de Nuestra Señora del Bustar.

PINTORES

Baltasar Grande	-1547-	Realizan la pintura del retablo mayor.
Diego de Rosales		
Cristóbal Pedrill	-1603-	Restaura y limpia el retablo mayor.
Francisco Herranz	-1692-	Pinta los lienzos del retablo de Cristo Crucificado.

PINTORES ESTOFADORES Y DORADORES

Simón Rodríguez	-1609-	Firma el contrato para la pintura, dorado y estofado del retablo de San Andrés (ahora de Santiago).
	-1616-	Realiza el dorado del retablo de San Andrés (ahora de Ntra. Señora del Rosario)
Gaspar del Pozo	-1664-	Doró el segundo retablo (desaparecido) de la ermita de Ntra. Señora del Bustar.
Santiago Casado	-1754-	Realizó el camón de espejos y el frontal del camarín de la ermita de Nuestra Señora del Bustar.
Juan Sanz	-1762-	Reconoce y tasa el retablo mayor de la ermita de Nuestra Señora del Bustar.

Andrés de Santiuste	-1762-	Doró el retablo de Cristo atado a la columna de la ermita de Nuestra Señora del Bustar.
	-1764-	Doró el actual retablo mayor de la ermita de Nuestra Señora del Bustar.
	-1796-	Raspa, dora, jaspea y pinta los retablos de Nuestra Señora del Carmen y San José y las imágenes de San Andrés, Santo Domingo, San Francisco, San Blas y San Antonio.
Francisco Antonio Casado	-1768-	Doró los retablos de Cristo Crucificado y Nuestra Señora del Rosario.

ESCULTORES

Felipe de Aragón	-1616-	Hace la tabla de mediorelieve de Ntra Señora de la Asunción para el retablo de la Virgen del Rosario (ahora de San Andrés)
Joaquín Dumandre	-1787-	Realiza las esculturas de Santiago y San José.

NOTAS

- (1). VERA, J y VILLALPANDO, M. ESTUDIO HISTORICO ARTISTICO DE CARBONERO EL MAYOR. Segovia. 1971. Pág. 33 y ss.
RUIZ HERNANDO, J.A. LA ARQUITECTURA DE LADRILLO EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA. SIGLOS XII Y XIII. Excm. Diputación de Segovia. 1988. Pág. 53.
MORENO ALCAIDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Pág. 91 y ss.
- (2). COLLAR DE CACERES, FERNANDO. PINTURA DE LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA. 1500-1631. Exma. Diputación de Segovia. 1989. Pág. 97 y ss.
GIMENO AREVALO, FERNANDO. EL CONJUNTO ECLESIAL DE CARBONERO EL MAYOR. Exma. Diputación de Segovia. 1989.
A. P. DE CARBONERO EL MAYOR. LIBRO 1º DE FABRICA DESDE EL AÑO 1553 HASTA 1646. Cuenta con los pintores Baltasar Grande y Diego de Rosales, pintores del retablo. Documento N. 91.
- (3). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 2173 Fol. 489. 4 de mayo de 1603. Ante Francisco Núñez. Documento N. 92

- (4). A. P. DE CARBONERO EL MAYOR. LIBRO 2º DE FABRICA DESDE EL AÑO 1646 HASTA 1712. Cuentas de 1682- 83- 84. Documento N.100.
- (5). Id. Cuentas de 1692- 1693.
- (6). Id. Cuentas de 1690- 1691.
- (7). A. P. DE CARBONERO EL MAYOR. LIBRO 3º DE FABRICA DESDE EL AÑO 1713 HASTA 1772. Cuentas de 1765-68. Documento N.101
- (8). A. P. DE CARBONERO EL MAYOR. LIBRO 1º DE FABRICA DESDE EL AÑO 1553 HASTA 1646. Cuentas de 1607-1608. Documento N. 99.
- (9). A. P. DE CARBONERO EL MAYOR. LIBRO 4º DE FABRICA DESDE EL AÑO 1773 HASTA 1857. Cuentas de 1796-1797. Documento N.102
- (10). A. P. DE CARBONERO EL MAYOR. LIBRO 1º DE FABRICA DESDE EL AÑO 1553 HASTA 1646. Cuentas de 1616. Documento N. 99.
- (11). Id.
- (12). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 2168. fol.918 a 919. Documento N. 93.
El ensamblador Juanes de Aguirre se concierta con el cura de Carbonero el Mayor para hacer el retablo de San Andrés. En el documento se especifica que se le pagará de las rentas de la iglesia cuando se le haya terminado de abonar la talla y ensamblaje de otro retablo que tiene hecho en la iglesia.
- (13). A. P. DE CARBONERO EL MAYOR. LIBRO 1º..... Cuentas de 1616.
- (14). A.H.P.SG. Protocolo 2.169. Fol. 516. 15 de Julio de 1609. Ante Francisco Nuñez. Documentos N. 94 y 95.
Contrato y licencia para hacer la pintura y el dorado del retablo de San Andrés con el pintor Simón Rodríguez.
- (15). A. P. DE CARBONERO EL MAYOR. 4º LIBRO DE FABRICA DESDE 1773 HASTA 1857. Cuentas de 1787. Documento N. 102.
- (16). Id. Cuentas de 1785-1786.
- (17). A.H.P.SG. Protocolo 3453. Fol. 380. 8 de junio de 1793. Ante Miguel Pastor. Documento N. 98.
- (18). A. P. DE CARBONERO EL MAYOR. 4º LIBRO DE FABRICA...Cuentas de 1787. Documento N. 102.
- (19). Id. Cuentas de 1796.
- (20). ESCUDERO PASCUAL, DIONISIO. HISTORIA DEL SANTUARIO DE LA VIRGEN DEL BUSTAR. 1989.
- (21). LIBRO SEGUNDO DE CUENTAS DEL BUSTAR DESDE EL AÑO 1651 HASTA EL AÑO 1717. Cuentas de 1705. Documento N. 104
- (22). LIBRO DE CUENTAS DEL BUSTAR DESDE EL AÑO 1558 AL AÑO 1651. Cuentas de 1558. Documento N. 103.
- (23). LIBRO SEGUNDO DE CUENTAS DEL BUSTAR DESDE EL AÑO 1651 HASTA EL AÑO 1717. Cuentas de 1662. Documento N. 104
- (24). Id. Cuentas de 1664.
- (25). ESCUDERO PASCUAL Op. cit. Pág. 77. y ss.
- (26). LIBRO SEGUNDO DE CUENTAS DEL BUSTAR...Op. cit. Cuentas de 1691.
- (27). ESCUDERO PASCUAL. Op. cit.
- (28). Id.

ESCALONA. Iglesia de San Zoilo.

El pueblo está situado en el centro de un valle, dividido en dos partes por un pequeño arroyo.

La iglesia es un edificio de una sola nave y fue reedificada casi en su totalidad hacia el año 1740. Tiene cubierta abovedada con yeserías y decoración barroca. (1)

RETABLOS

Como en muchas iglesias segovianas, a lo largo de su historia han sido varios los retablos que han ocupado los altares. Por un inventario del año 1596 sabemos que en esa fecha existían cuatro retablos en la iglesia. El retablo mayor era de talla y pintura, estaba bajo la advocación de San Zoilo, cuya imagen de bulto se veneraba en ese altar. Los retablos colaterales eran también de talla y pintura, el del lado del evangelio estaba bajo la advocación de San Pedro y el del lado de la epístola tenía una imagen de bulto de Nuestra Señora con su Niño. Existía otro retablo de San Bartolomé.

Por otro inventario realizado en 1658 conocemos la existencia de un nuevo retablo realizado en el espacio de tiempo de 1596 a 1658. Era un retablo con un cuadro de Nuestra Señora de la Concepción y quince cuadros pequeños de profetas y sibilas y con tres medios cuerpos de San Frutos, San Valentín y Santa Engracia. (2)

En 1687 se concierta la iglesia con el escultor **Francisco de Prado** para hacer un retablo nuevo. En 1690 debía estar asentado y su precio aproximado fue de 1800 reales. Es posible que sea el retablo en el que actualmente se venera a San Antonio. (3)

Hacia 1740 se realizó la reedificación de la iglesia, las obras duraron cuatro años y al final de las mismas se colocó un nuevo retablo en el altar mayor.

RETABLO MAYOR

En el año 1742 se firma la escritura del retablo mayor, muestra notable del barroco de la provincia de Segovia.

En el tribunal eclesiástico y con licencia del provisor y vicario de Segovia, se remató la obra del retablo por el maestro de arquitectura **Celedonio Marín**. El maestro pone por fiadores a D. Andrés Casado Galbán y a Antonio Arauxo.

La obra se concertó en 7.200 reales de vellón con diferentes calidades y condiciones, según queda reflejado en la licencia. A cargo del cura y sus patronos queda el pago del retablo y además lo que había costado conducirlo desde Segovia hasta Escalona. El maestro y sus fiadores se comprometen a acabar la obra para el último día de octubre de 1742. Se especifica que el pago se haría en tres plazos, 2.500 reales al empezar la obra, cuando el retablo estuviera a medio hacer, 2.350, el resto se le pagaría al maestro cuando hubiera terminado el retablo.

En las condiciones se pide que el retablo ha de cerrar con el arco toral hasta toparse con él por la parte inferior, ha de ir guardando la planta, que es paralela y ha de cerrar en medio punto. Esto a pesar de que la traza elegida por el dueño es más estrecha y más alta que la capilla pues ésta tiene 28 pies de ancho y de alto 32. En todo lo demás se ha de seguir la traza. Se especifica que la talla de San Zoilo y las pinturas de los laterales y del cerramiento son por cuenta de la iglesia y aunque la traza muestra custodia, no se ha de ejecutar ésta porque se quiere acomodar la que se tiene. (4)

La obra se adapta a la cabecera de la capilla mayor, como se especificaba

en las condiciones. [FIG. 137] Sobre el pedestal se eleva el retablo de tres calles con banco, un único cuerpo y ático de medio punto.

En el banco se sitúan las cuatro repisas que sostienen los estípites del cuerpo del retablo. Entre abundante decoración vegetal hay una cabeza con alas de serafín en cada basa. [FIG. 138] Los entrepaños van formando recuadros con ricas tallas vegetales. En el cuerpo principal, las calles se delimitan por medio de estípites. En las calles laterales, se colocan dos lienzos con marcos quebrados orlados de hojarasca [FIG. 139] y en la calle central hay una pequeña hornacina adornada con gran cartela de follaje, que va escalando airosamente desde la hornacina hasta romper el tímpano. Debajo de la hornacina se coloca el sagrario y el expositor, de estilo rococó. [FIG. 140]

El tabernáculo se hizo en 1769. En la parte baja está el sagrario, y sobre él a modo de templete, el expositor, sostenido por cuatro columnas de capiteles corintios y fustes estriados adornados con rocallas y flores, se cubre con cascarón guarnecido por dentro con cristales y remata con una gran rocalla calada. Dentro del expositor se ha colocado otro sagrario nuevo. (5) El ático se cierra con arco semicircular adornado con cuatro motivos vegetales en cuyo centro hay una cabeza y alas de serafín. En el centro hay un lienzo y en los netos decoración vegetal en espiral.

En los lienzos del cuerpo se representa a San Pedro y San Pablo. En el ático la Asunción de Nuestra Señora.

En la única hornacina del retablo está la efigie de San Zoilo, que es una talla bastante vulgar. Viste túnica ceñida, lleva en la mano izquierda una espada como atributo. Este adolescente fue martirizado en Córdoba por Diocleciano, a principios del siglo IV. Sus restos están en Carrión de los Condes porque, según la tradición, en la época de los árabes, un conde de Carrión ayudó a los árabes en una batalla

y en compensación éstos le entregaron los restos de San Zoilo. La escultura se hizo nueva en 1745 y costó la talla en blanco 200 reales. La pintura y estofado de la imagen la realizó **Miguel de Borbua**. (6)

El dorado se realizó en 1764. Se remató la obra en **Lorenzo Villa** por la cantidad de 12.166 reales y 22 maravedíes. Las condiciones para dorar el retablo las hizo el dorador **Joseph Pirero**. Cobró 60 reales. Al mismo dorador se le pagaron 100 reales por el reconocimiento que hizo en la obra del dorado del retablo. (7)

La mesa del altar se hizo en el año 1776. Tiene 10 pies de largo, cinco y medio de fondo. [FIG. 141] En el centro está tallado el Cordero Místico dentro de una gran rocalla con adornos vegetales. Otras rocallas más pequeñas y guirnaldas de flores completan la decoración. (8)

RETABLOS LATERALES DE NUESTRA SEÑORA DE LA CONCEPCION Y DE SAN JOSE. (Realizados para Santa Agueda y para Nuestra Señora del Rosario)

A ambos lados de la nave hay dos retablos iguales de estilo rococó, perfectamente adaptados a los dos primeros nichos que hay en el cuerpo de la iglesia.

En el año 1768 se pagaron 3.700 reales de vellón a **Francisco Salcedo**, tallista de San Ildefonso, por los dos retablos que había hecho para colocar las imágenes de Santa Agueda y de Nuestra Señora del Rosario. (9)

Formados por banco, un sólo cuerpo y ático semicircular, presentan planta ligeramente quebrada, dada la poca profundidad del nicho en que fueron colocados. Los netos se adornan con dibujos de paisajes y flores en el yeso, sobre los que se coloca la talla.

El banco está formado por un entrepañó central adornado con una gran rocalla y los netos sobre los que se apoyan las cuatro columnas del cuerpo principal, cubren sus frentes con pequeños colgantes encuadrados en sencillos marcos. El cuerpo principal está formado por cuatro columnas de capitel compuesto y fuste estriado decorado con colgantes de flores y frutas, la misma decoración presentan los netos que hay entre las columnas. En el centro una hornacina adornada con casetones y colgantes adorna el medio punto con elementos de rocalla y formas llameantes. El ático de corte semicircular presenta dos pilastras con colgantes escoltando el lienzo central y ornamentación de rocallas en los laterales.

En el de la izquierda se venera hoy una talla del siglo XVII de la Inmaculada Concepción. [FIG. 142] La imagen es una delicada talla y está primorosamente policromada. Fue retocada en 1810 por Don **Angel Aguilera**. (10)

En el de la derecha está la efigie de San José con el Niño Jesús en los brazos. [FIG. 143] Fue comprada en el año 1814. (11)

De los dos lienzos que adornan los áticos de ambos, el mejor conservado es el del retablo de San José y representa a San Ramón Nonato. El lienzo que hay en el retablo de la Inmaculada Concepción y que representa a San José con el Niño en los brazos está en regular estado de conservación.

El dorado se realizó en 1769 por la cantidad de 9.000 reales de vellón, en ese precio se incluía el dorado y jaspeado de las mesas de altar. (12)

RETABLO DE SANTA AGUEDA

Pudiera ser el retablo que según el inventario de 1658 tenía un Santo Cristo crucificado en una cruz verde. Este retablo procedería de la ermita del Corpus Cristi

y sería el más antiguo que en la actualidad conserva la iglesia (13), aunque nos parece una fecha muy temprana para el empleo del estípite como elemento sustentante.

En 1806 se coloca éste y el de enfrente en los nichos del cuerpo de la iglesia. (14)

Es de planta convexa, banco, decorado con las basas de los estípites, que son ménsulas con hojarasca, un cuerpo único con estípites adornados con colgantes de frutas, situados a ambos lados de una hornacina en forma de cruz, cuyo fondo pintado representa una ciudad. [FIG. 144]

El remate es un lienzo muy oscurecido y a los lados debía tener ménsulas o decoraciones vegetales que no se conservan.

La imagen de Santa Agueda se adquirió en el año 1772 junto con la de Nuestra Señora del Rosario. Costaron las dos tallas 2.600 reales de vellón. (15)

Con el rostro ligeramente ladeado, la imagen de Santa Agueda, adquiere cierto aire dinámico por la disposición del manto, que acentúa notablemente sus valores plásticos. Su brazo izquierdo sostiene la fuente con los pechos que, según la leyenda, le cortaron; el brazo derecho, se apoya elegantemente en el pecho. La policromía es de tonos lisos, de colores diferentes en cada uno de los atavíos. Las carnaciones son de tonos claros, brillantes, matizando la paleta por medio de tonos sonrosados, las mejillas y los labios.

RETABLO DE SAN ANTONIO

Está situado enfrente del retablo de Santa Agueda y se colocan en el lugar actual en 1806, año en que se encargan otros dos retablos, estos ya de corte

neoclásico para los pies de la iglesia.

Es posible que éste sea el que en 1687 está haciendo **Francisco de Prado** y por el que recibe diversas cantidades de dinero, algarrobas y trigo, durante un periodo de dos años.

Cuando en 1699 se cae la torre de la iglesia fue preciso quitar el retablo de la capilla mayor. Es posible que durante algún tiempo hiciera las veces de retablo mayor, albergando la imagen de San Zoilo, como se puede deducir de un inventario del año 1711... " *Y lo primero un retablo en blanco con san Zoilo como patrón de la parroquia*". (16)

En 1742 se está reedificando la iglesia y se quiere hacer un retablo mayor de más categoría, en consonancia con las obras que se están llevando a cabo. Al colocar el nuevo retablo mayor, éste pasaría a ser el colateral del evangelio y se doraría en 1765. (17) Hay que señalar que este tipo de retablo no lo encontramos en la larga trayectoria arquitectónica de **Francisco de Prado**.

Es de planta convexa con cuatro estípites, dos de ellos se adelantan enmarcando una hornacina abocinada, adornada con casetones, los otros dos retroceden dando movimiento al retablo. [FIG. 145] Los netos se decoran con abundantes formas vegetales de fina talla.

El remate es un lienzo de San Antonio entre dos pilastras con colgantes y dos volutas en los extremos.

La figura de San Antonio de Padua es de formas tiernas y delicadas. El santo mantiene al Niño en su mano izquierda con exquisito cuidado y lleva hacia él su mirada cariñosa. Su rostro joven es dulce y sereno.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Lo realizó en 1806 el arquitecto y tallista de Coca, Don **Fernando Martínez Herrero**. Ese mismo año lo pintó y doró Don **Angel Aguilera**. (18)

Tiene formas clásicas. Está pintado imitando mármoles [FIG. 146] y responde a la nueva estética que, por la legislación impositiva de los decretos de 1777, terminará con los retablos barrocos y dará paso a los retablos neoclásicos. Con palabras de Martín González: "*España se llenará de los nuevos retablos*". (19)

La imagen de Nuestra Señora del Rosario se realizó en 1772 junto a la talla de Santa Agueda. Se hicieron nuevas para sustituir a las más antiguas que estaban colocadas en los dos retablos realizados en 1768 y que ahora ocupan la Inmaculada Concepción y San José.

Con el rostro ladeado, mirando tímidamente hacia el suelo, Nuestra Señora del Rosario adopta una actitud humilde. La pierna derecha está levemente doblada por la rodilla. Apoya el peso de su cuerpo en la izquierda. La figura resulta airosa. A ello contribuye la disposición del manto, que se recoge en pliegues diagonales, contrastados con los verticales de su túnica que llegan hasta el suelo y se doblan en líneas quebradas. Su rostro, enmarcado por cabello castaño, es de belleza serena, de finos y delicados rasgos. Se cubre con un ligero velo sobre el que se ha colocado una corona de metal. Apoyado en el brazo izquierdo y en la curva que describe el manto, lleva un gracioso Niño.

ARTISTAS

MAESTROS DE ARQUITECTURA

Celedonio Marín	-1742-	Firma la escritura y condiciones para hacer el retablo mayor.
Fernando Martínez Herrero	-1806-	Realiza dos retablos colaterales para San Antonio Abad y San Vicente Ferrer.(Hoy Nuestra Señora del Rosario)

ESCULTORES

Francisco de Prado	-1687- -1691-	¿Retablo de San Antonio? Hace un marco dorado para el altar mayor y cuatro candeleros plateados.
-------------------------------	------------------	---

DORADORES

Miguel de Borbua	-1745-	Estofa la efigie de San Zoilo, los evangelistas y el pelícano, unas andas y platea las varas.
Lorenzo Villa	-1764-	Dora el retablo mayor.
Joseph Pirero	-1764-	Hace las condiciones para dorar el retablo mayor. Reconoce la obra del dorado del retablo mayor.
Angel Aguilera	-1806-	Dora y pinta imitando mármoles los retablos de San Antonio Abad y San Vicente Ferrer.(Hoy de Nuestra Señora del Rosario)

TALLISTA

Francisco Salcedo	-1768-	Hace unos cajones de nogal con aldabones de bronce.
	-1768-	Realiza dos retablos laterales para N. S. del Rosario y Santa Agueda. (Hoy de San José y la Inmaculada).

NOTAS

- (1). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 2588, fols.446 a 449. Documento N. 105.
- (2). A. P. PRIMER LIBRO DE FABRICA DE ESCALONA DESDE EL AÑO 1558 HASTA 1666. Inventario nuevo. 25 de abril de 1596. Otro inventario hecho en el año 1658. Documento N. 106.
- (3). A. P. LIBRO DE CUENTAS QUE COMIENZA EN EL AÑO 1666. Cuentas del año 1687 al año 1699. Documento N. 107.
- (4). A.H.P.SG. Op.cit. Protocolo 2588. Documento N. 105.
- (5). A. P. L.DE C. DESDE 1666. Op. cit. Cuentas del año 1769.
- (6). A. P. L.DE C. DESDE 1666. Op. cit. Cuentas del año 1745.
- (7). A. P. L. DE C.DESDE 1666. Op. cit. Cuentas del año 1764.
- (8). A. P. L. DE C.DESDE 1666. Op. cit. Cuentas del año 1776.
- (9). A. P. L. DE C.DESDE 1666. Op. cit. Cuentas del año 1768.
- (10). A. P. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DESDE FINALES DE DICIEMBRE DE 1799. Cuentas del año 1806. Documento N. 108.
- (11). ID. Cuentas del año 1814.
- (12). A. P. LIBRO DE CUENTAS QUE COMIENZA EN EL AÑO 1666. Op. cit. Cuentas del año 1769.
- (13). A. P. PRIMER LIBRO DE FABRICA DE ESCALONA DESDE EL AÑO 1558 HASTA 1666. inventario hecho en el año 1658.
- (14). A. P. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DESDE FINALES DE DICIEMBRE DE 1799. Cuentas del año 1806.
- (15). A. P. LIBRO DE CUENTAS QUE COMIENZA EN EL AÑO 1666. Op. cit. Cuentas del año 1772.
- (16). A. P. LIBRO DE CUENTAS QUE COMIENZA EN EL AÑO 1666. Op. cit. Cuentas de los años 1687, 1688, 1689. Inventario del año 1711.
- (17). A. P. LIBRO DE CUENTAS QUE COMIENZA EN EL AÑO 1666. Op. cit. Cuentas del año 1765.
- (18). A. P. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DESDE FINALES DE DICIEMBRE DE 1799. Cuentas del año 1806.
- (19). MARTIN GONZALEZ, J.J. EL RETABLO BARROCO EN ESPAÑA. Editorial Alpuerto. Madrid 1993.

FUENTEPELAYO

El pueblo perteneció al marqués de Fuentepelayo, por venta del rey Felipe II, quien, a su vez, lo adquirió siendo villa del obispado.

Existen en el casco urbano de Fuentepelayo dos parroquias. Las dos, perfectamente delimitadas, funcionaban en siglos pasados con autonomía propia; cada una tenía su iglesia parroquial, sus párrocos, coadjutores y sacristanes distintos, cada una llevaba sus libros propios e incluso tenían fiestas, costumbres y tradiciones diferentes, dándose el caso en ciertos días que la mitad del pueblo estaba de fiesta, mientras la otra mitad trabajaba en el campo. La línea divisoria de ambas parroquias era la calle (hoy carretera), que seccionaba el pueblo en dos mitades de Norte a Sur. La unión de ambas parroquias se realizó en el año 1749. En el año 1843, el gobierno mandó cerrar la iglesia de El Salvador y estuvo algún tiempo sin culto. (1)

IGLESIA PARROQUIAL DE SANTA MARIA LA MAYOR

Está enclavada en la parte occidental del pueblo, junto a la Plaza Mayor y frente al palacio del marqués de Fuentepelayo. Esta era la iglesia del obispado, como ordinariamente se la conocía.

La parroquia de Santa María responde a las distintas campañas constructivas que se llevaron a cabo entre los siglos XII y XVI. El ábside y la torre son románicos cistercienses de finales del XII o principios del XIII. Hay restos del atrio mudéjar añadido en el siglo XIII al templo románico. El cuerpo de la iglesia es gótico, con tres naves y tres bóvedas cada una. Fue construido en el primer cuarto del siglo XVI. En 1535 trazaba el soberbio coro Juan Gil de Hontañón, adornado con las armas del obispo D. Diego de Rivera, a quien se debe el inicio de la catedral segoviana. (2)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Se construyó en el año 1708. Fue hecho para Nuestra Señora de la Consolación, imagen que trajo el marqués de Fuentepelayo don Fernando Corcuera Matanza y Gallo desde Jerez de la Frontera donde ocupó el cargo de corregidor. La imagen estaba sobre una peana cuadrada en la que se podía leer una inscripción en letras doradas: NTRA. SRA. DE CONSOLACION DE JEREZ DE LA FRONTERA RAJOLA EL SR. D. FERNANDO MAZ. SR. DESTA VILLA AÑO DE 1702. (3) La imagen era de arcilla, se le cayó al sacristán y se destrozó al hacer la limpieza en el año 1898. Antes de esta fecha, de común acuerdo la cofradía y el párroco, determinaron colocar en este retablo la imagen de Nuestra Señora del Rosario por ser más antigua y de mayor valor artístico.

Pablo Francisco, Juan Callejo y Gaspar de Aguirre fueron los maestros de arquitectura segovianos que llevaron a cabo la obra, por ella cobraron 5.600 reales. El señor marqués contribuyó con 1.500 reales, el señor cura párroco D. José Llorente con 200 reales, los feligreses con sus donativos completaron la cantidad en años sucesivos.

Ha sido restaurado y limpiado en 1989. Consta de banco, cuerpo principal con tres calles y ático. [FIG. 147] En el banco cuatro ménsulas cubiertas de hojarasca y con cabezas de ángeles enmarcan dos entropaños en los laterales que están decorados con pinturas. En el centro está el sagrario, la puerta se cubre con un relieve del Buen Pastor enmarcado por sencillas molduras y dos paños decorados con hojarasca. Este relieve ha sido añadido al sagrario en la última restauración y parece que perteneció a un sagrario anterior.

El gran cuerpo del retablo con ornamentación de hojarasca se nos ofrece presidido por cuatro estípites, protagonistas de primer orden en los retablos barrocos segovianos. La calle central, con portada para la estatua de la Virgen del

Rosario, presenta la particularidad de los dos estípites que flanquean la hornacina. Están formados por dos elementos: los estípites propiamente dichos, decorados con guirnaldas y cabecitas de ángeles en la parte superior, una en cada cara de los estípites, y sobre ellos los cuerpos humanos, sin piernas, de dos jóvenes vestidos de rojo y azul, bien policromados. [FIG. 148] El escultor ha procurado resaltar las vestiduras que se recogen en amplios pliegues. Estas figuras sustentan a su vez los capiteles compuestos. Sobre la hornacina, un dosel descorrido por dos ángeles, acoge la paloma del Espíritu Santo entre dorados rayos. En el ático, hay una hornacina trilobulada escoltado por dos estípites.

Tres pinturas lo adornan. En el banco, el cuadro de la izquierda plasma la historia de la Virgen de la Consolación, venerada en Jérez de la Frontera. El cuadro de la derecha se ha perdido. Las calles laterales están decoradas con dos lienzos; el lienzo de la derecha representa a Santa Teresa, (seguramente por deseo del marqués, porque así se llamaba su segunda esposa). En el lienzo de la izquierda se representa a Santa Ana con la Virgen Niña, (probablemente porque Doña Ana Fernanz contribuyó al dorado del retablo).

La única escultura está en la hornacina trilobulada del ático. Es la talla de San Fernando rey; con seguridad regalo del marqués que, al contribuir de forma directa en la hechura del retablo, querría consignar en él parte de su biografía y así el santo de su nombre quedaría para siempre significado en el retablo.

El dorado del retablo se hizo en el año 1784, costó 10.400 reales. Se pagaron de la fundación de dicha capilla. (4)

RETABLO DE LA QUINTA ANGUSTIA

Aunque no es un retablo barroco, hacemos referencia a él por ser una joya escultórica de finales del siglo XVI. Pedro de Bolcuque lo realizó en 1590.

La arquitectura del mismo es sobria y elegante. Consta de banco, un único cuerpo y gran ático coronado por una crestería de formas onduladas que sobresale del arco en que se encaja el resto del retablo. Estimamos que se añadiría en el siglo XVIII, porque contrasta con el clasicismo del resto del retablo. La ilustración del retablo está constituida por pinturas y esculturas. [FIG. 149]

En el banco hay un relieve en el que aparece el abrazo de San Joaquín y Santa Ana ante la puerta dorada. La escena está inspirada en los Evangelios apócrifos. San Joaquín aparece vestido con la túnica de los rabinos y un manto que le cubre la cabeza. El cuerpo central del retablo está concebido como la portada de un edificio clásico. Entre dos columnas dóricas de fuste estriado hay un altorrelieve, la talla fue realizada por Pedro de Bolduque. [FIG. 150]

La policromía es de notable calidad. Representa a Jesús muerto ante la Virgen y las otras Marías, San Juan y Nicodemo. Los personajes tienen una expresión patética reflejada en los rostros. Sobre la escena un frontón partido enlaza con el ático. A los lados hay dos esculturas. La talla de San Juan Bautista es la que originalmente tenía el retablo, es de buena calidad y aunque sin documentar, es obra indudable de Pedro de Bolduque. No sucede lo mismo con la imagen de Cristo Resucitado, talla tosca que ha sustituido a la de San Antonio que según el libro de Becerro estaría originariamente en este retablo. En el centro del gran ático está el Santo Cristo de las Estrellas, procedente de un retablo anterior de estilo gótico, a los lados San Juan y Santa María. (5)

Cuatro pinturas de óleo sobre tabla sirven de pulsera al retablo. A la izquierda la Oración en el huerto, abajo, el Prendimiento de Cristo, arriba. A la derecha la Flagelación de Cristo, abajo y la subida al Calvario arriba. Las pinturas son obra de Gabriel de Cárdenas Maldonado, según estima Urrea. (6)

IGLESIA DEL SALVADOR

Fue en su origen de ladrillo, sufriendo una profunda restauración durante el gótico en la cabecera y en la nave norte. Está dividida en tres naves. Un lateral está formado por dos enormes arcos de ladrillo; el otro lateral tiene tres arcos de piedra caliza sobre cuatro columnas renacentistas. Se cubre con una magnífica armadura ataujerada. (7)

RETABLO MAYOR

Es de la segunda mitad del siglo XVII. Consta de banco, cuerpo único y ático. Presenta talla de cogollos y hojarasca. [FIG. 151] El banco está ocupado por las cuatro bases de las columnas y dos relicarios situados a ambos lados del sagrario. El cuerpo principal tiene cuatro columnas salomónicas adornadas de vid enmarcando una hornacina central rectangular. En ella una imagen moderna de Cristo como salvador del mundo, lleva en la mano izquierda la bola del mundo y en la mano derecha una cruz. En el ático hay una pintura de mediocre calidad que representa la Ascensión del Señor.

Una inscripción nos indica la fecha en que se doró el retablo: "DOROSE ESTE RETABLO DE LAS LIMOSNAS DE LOS FELIGRESES DE ESTA PARROQUIA SIENDO CURA D. J....Y DIPUTADOS JUAN MARTINEZ DEL FRESNO Y JUAN MARTIN VALVERDE Y GABRIEL GARCIA COLECTOR DE LA BIRGEN QUE AIUDO DE LAS LIMOSNAS. JUAN MARTIN VALVERDE AÑO DE 1699 AÑOS."

RETABLO DE SAN BARTOLOME

Originalmente fue un retablo renacentista de columnas estriadas, pero se revistió de una capa de escayola y se transformó en un retablo clasicista con

estucos coloreados de verde y marrón, imitando mármoles, características propias de los retablos que se hacen a partir de los reales decretos de 23 y 25 de noviembre de 1777 en virtud de los cuales todos los proyectos arquitectónicos, retablos, órganos, sillerías, tabernáculos y otros muebles de los templos, tenían que ser sometidos a la aprobación de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Está formado por una gran hornacina semicircular que acoge al santo titular, está enmarcada por dos columnas dóricas, sobre ellas hay un frontón triangular, el retablo remata con dos ménsulas que sujetan un medallón ovalado. A modo de pequeñas calles laterales hay dos relieves rectangulares. [FIG. 152]

La imagen de San Bartolomé, de tamaño natural, tiene el rostro tratado con gran naturalidad, el pelo y la barba plateados. Viste la larga túnica y manto de los demás apóstoles. En la mano derecha debía llevar el cuchillo, atributo personal de este santo. En la mano izquierda tiene un libro y la cadena con la que sujeta al demonio que está a sus pies. Los dos relieves laterales son de calidad. A la izquierda está representado San Ildefonso, con mitra y báculo, viste la capa y el palio de los arzobispos. A la derecha San Antón, con larga barba blanca, va vestido con hábito talar, con manto y capuchón del mismo color, propio de los monjes antonianos, que le consideran su fundador. Lleva un libro abierto en la mano derecha. (8)

En el banco hay una inscripción: "*INCEMENTUM DEO IRATI IDEO SUB PEDIBUS IACO. AÑO 1822*". Debería ser: "*INCEMENTUM DEO IDATI IDEO SUB PEDIBUS IACET*". (Irritan a Dios los condenados y por eso están bajo sus pies). A los lados hay dos medallones ovalados con pinturas mal conservadas que se han barnizado. En el lado izquierdo se representa a San ildefonso recibiendo la casulla de manos de la Virgen. En la pintura de la derecha aparece el rostro barbado de San Antón, con un libro en la mano.

RETABLO DE LA VIRGEN DE LA TORRE

Como el retablo anterior, se trata de un renacentista que fue remodelado posteriormente. Debía de ser un retablo de pincel. Hoy no se conserva ninguna pintura. Aparece estucado imitando mármoles y consta de banco, dos cuerpos, tres calles y remate formado por un frontón triangular escoltado por dos figuras alegóricas. Las columnas originales eran de fuste estriado. Con el estuco se han convertido en columnas de fuste liso acharolado con capiteles corintios dorados. [FIG. 153]

En él retablo hay tres esculturas y un relieve. En la hornacina central, de medio punto, hay una pequeña talla gótica de la Virgen de la Torre. En las hornacinas laterales, que son rectangulares, se han encajado dos esculturas. La talla de Santa Agueda es tosca y esta repintada con escaso acierto, la de Santa Rita sobresale de la hornacina porque su lugar primitivo sería otro. Viste hábito negro de las agustinas, ceñido con una correa. En el brazo derecho tiene un crucifijo al que mira girando el rostro. En el segundo cuerpo destaca un relieve de la Asunción.

RETABLO DE SAN PEDRO

Fue trasladado de la iglesia de Santa María. Su autor es **Pedro de Bolduque**. Se le terminó de pagar en el año 1586. Es modesto: de una única hornacina entre dos columnas dóricas. [FIG. 154] El remate es un frontón triangular con un medallón ovalado en el centro. El retablo ha sido estucado en el siglo XVIII imitando mármoles.

La imagen de San Pedro aparece sentada en la cátedra, en actitud de bendecir. Su expresión es majestuosa y digna. Es obra de **Pedro de Bolduque**. Las pinturas de factura algo tosca dice Collar de Cáceres que pueden ser de **Gabriel de Cárdenas**. En 1587 comienzan los pagos por las pinturas. Los temas

representados son: en el banco, la Virgen del Rosario con Santo Domingo y monjas de la Orden y en el medallón ovalado del ático, el Niño Jesús triunfante.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD

Es un modesto retablo con una única hornacina entre estípites jaspeados y decorados con colgantes de frutas dorados. [FIG. 155] En el centro hay una imagen de vestir de la Soledad. En el ático un lienzo de la Verónica muestra el rostro de Cristo. En el banco reza una inscripción: " *ESTE RETABLO LO HIZO DIEGO PEREZ A SU DEVOCION. AÑO 1607*". (Por la decoración del retablo y por los soportes suponemos que la fecha es muy posterior: siglo XVIII)

RETABLO DE LA INMACULADA CONCEPCION

Se ha reconstruido a base de restos de otros retablos existentes en el obispado. [FIG. 155] La imagen es moderna y de nulo valor artístico.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES

Es pequeño. Consta de: banco, decorado con las basas de los estípites, que son ménsulas con hojarasca, un cuerpo único con estípites adornados con colgantes de frutas, situados a ambos lados de una hornacina de medio punto dentro de un marco rectangular. El remate está constituido por decoraciones vegetales de crespata talla. [FIG. 157] La imagen de Nuestra Señora de los Dolores es de vestir.

ARTISTAS

ESCULTOR

**Pedro de
Bolduque**

-1586-

Hace el retablo de San Pedro.
Realiza la talla de San Pedro.

-1590- Lleva a cabo el retablo de la Quinta Angustia. Realiza el mediorelieve del Entierro de Cristo. Realiza el relieve del abrazo de San Joaquín y Santa Ana frente a la puerta dorada. ¿Escultura de Juan el Bautista ?

PINTORES Y DORADORES

Gabriel Cardenas Maldonado	-1586-	Realiza las pinturas del retablo de San Pedro.
	-1596-	Pinta y dora el retablo de la Quinta Angustia.

ARQUITECTOS

Juan Callejo Pablo Fco. Gaspar de Aguirre	-1708-	Realizan el retablo de Nuestra Señora de la Consolación. En la actualidad es el retablo de nuestra Señora del Rosario.
--	--------	--

NOTAS

- (1). ARRIBAS ARRIBAS, SEBASTIAN. FUENTEPELAYO. Segovia 1984. pág 27 y 83 y ss.
- (2). Op. Cit. Pág 84 y ss.
RUIZ HERNANDO, JOSE ANTONIO. LA ARQUITECTURA DE LADRILLO EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA. Exma. Diputación Provincial de Segovia. 1988, pág.87.
- (3). ARRIBAS ARRIBAS, S. Op.cit. Don Fernando Matanza Corcuera y Gallo, marqués de Fuentepelayo, está enterrado en la iglesia de Santa María, debajo de la tarima del altar de Nuestra Señora del Rosario.(pág.175)
- (4). ARRIBAS ARRIBAS, SEBASTIAN. Op. cit. pág. 100.
El autor lo fecha erróneamente en el siglo XVI, pero posteriormente publicó un artículo en el que subsana este error. Rev."La Hontanilla".Taller cultural de Fuentepelayo. Septiembre. 1989.
- (5). En el inventario del año 1588 del libro de Becerro se hace la siguiente referencia:
" Otro altar de pincel y bulto de Santa Ana con ella de bulto, es muy viejo y encima un crucifijo de bulto muy directo con un guardapolvo de tafetán colorado y un velo de algodón encima y una barra de hierro."
El párroco siguiente puso debajo: " Este retablo se deshizo y se hizo otro muy rico del descendimiento de la cruz, y el mismo crucifijo en lo alto; con él San Juan y Santa María, y a los lados el Bautista y San Antonio. Año 1590 y se doró en el año 1595." Op. cit. pág 98.
- (6). COLLAR DE CACERES. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA 1500-1631. Excm. Diputación de Segovia. 1989. Pág. 348.
- (7). RUIZ HERNANDO. Op. cit. Pág. 89.
ARRIBAS ARRIBAS. Op. cit. Pág 84.
- (8). FERNANDO ROIG, JUAN. ICONOGRAFIA DE LOS SANTOS. Ediciones Omega. 1950.

MOZONCILLO. Iglesia de San Juan Bautista

La iglesia se levantó probablemente en la primera mitad del siglo XVI. Es un edificio de capilla cuadrangular y cuerpo de tres espaciosas naves separadas por pilares compuestos sobre los que descansan arquerías ligeramente apuntadas. Cuenta con coro alto a los pies y una torre adosada al lado norte de la capilla mayor; en el lado sur de la nave tiene un porche.

El cuerpo de la iglesia, concebido con amplitud y razonable armonía, se ha visto afectado por reformas que han modificado su carácter. En el exterior no es fácil distinguir a primera vista la obra gótica salvo en el porche, porque las reformas tardías han suprimido, al tiempo que la cabecera, la huella medieval. En 1983 se llevaron a cabo en la iglesia obras de consolidación que modificaron sustancialmente el aspecto del templo. (1)

RETABLOS DESAPARECIDOS

Por los libros de fábrica conocemos la existencia de varios retablos, hoy desaparecidos. (2) El provisor otorgó la licencia para la realización del retablo mayor, a **Gabriel de Sosa**, a su muerte pasó a **Juan de Portillo y Gregorio Ramírez** por cesión de Isabel Cirana en 1601.

Los retablos colaterales de Santa Catalina y de San Sebastián fueron realizados por **Jerónimo de Amberes**. Las pinturas de los dos retablos se debían a **Gabriel de Sosa**. Fueron tasadas en 1587 por **Juan del Río** en 3.232 reales. (3)

En el año 1712 se le encargan dos retablos colaterales al maestro ensamblador **Manuel Carretero**. Al año siguiente se llevó a cabo su asentamiento. (4) El dorado de estos retablos se hizo en el año 1763 por la cantidad aproximada de 4.000 reales, lo que nos lleva a determinar que los retablos eran de reducido tamaño. (5)

RETABLO MAYOR (Unico que hoy tiene la iglesia).

En 1774 se coloca el retablo mayor. Es un retablo rococó, obra del maestro tallista **Felipe Durán**, vecino de la villa de Peñafiel. El coste del retablo fue de 5.000 reales, además el maestro se hizo cargo del retablo antiguo. Fue asentado por cinco oficiales. El maestro arquitecto de Segovia **Antonio de la Torre** fue llamado para reconocer la obra.

Es un retablo-hornacina, la embocadura de la capilla aparece abarcada en su totalidad. [FIG. 158] Consta de banco, cuerpo central de tres calles y ático. El cuerpo del retablo distribuye su espacio entre cuatro soportes. Las columnas están compuestas de fuste estriado decorado con rocalla.

La rocalla decora los entropaños en el banco, arrancando del mismo y ascendiendo hasta el medio de la calle central, dos columnas pareadas de fuste estriado y capiteles compuestos, sostienen un frontón partido que enmarca una hornacina avenerada que cobija el sagrario. Sobre este conjunto se coloca la hornacina central, con bóveda de horno para contener la figura del patrón. A los lados otras dos hornacinas de medio punto. El remate adopta la forma de cascarón, con nervios que se dirigen a la clave central, se adapta a la bóveda de la capilla, formando tres paños con ornamentación de rocallas. Una enorme rocalla a modo de florón central remata en su centro superior, del que cuelga la paloma del Espíritu Santo en medio de un haz de rayos. En el centro del ático hay una hornacina de medio punto, de profundidad irregular para adaptarse a la forma del ábside; cobija una pequeña imagen de la Virgen del Pilar.

En las hornacinas laterales hay dos imágenes: San José y San Sebastián.

Dos años mas tarde, en 1776, se procede al dorado del retablo, corriendo con esta misión los maestros doradores **Andrés de Santiuste** y **Dionisio Nietto**,

con sus oficiales y aprendices. Cobraron 11.000 reales por el dorado del retablo, cinco mesas de altar, unas andas y otras menudencias. Mientras se hacía la obra, los doradores vivieron en Mozoncillo en una casa alquilada. (6)

ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE RODELGAS

En el año 1678 se encargó un retablo para la ermita de Nuestra Señora de Rodelga. **José Vallejo**, vecino de Segovia, es el encargado de hacer la obra. (7)

En 1705 con licencia del provisor de Segovia se realiza una reforma de la capilla, se hace un camarín y se decoran con pinturas el techo y las paredes. Después de estas obras el retablo debía necesitar una reforma para adaptarse a las nuevas condiciones. Por ello, en 1713 se conciertan con **Manuel Carretero** las obras de talla del retablo. (8) En el centro del banco hay una gran cartela en la que se puede leer parte de la inscripción : " ESTE RETABLO SE ADORNO Y DORO A COSTA DE LAS RENTAS DE NUESTRA SEÑORA DE RODELGA Y DE LAS OFRENDAS Y LIMOSNAS DE LOS DEVOTOS VECINOS. FRANCISCO SALVADOR VECINO.....DEVOTOS DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO. AÑO 1717."

En el centro se recogen las palabras de la consagración.

Es de un solo cuerpo con cuatro columnas salomónicas pobladas de vides y de hojas de parra. Las columnas son distintas. Con seguridad se debe a que están realizadas en dos momentos diferentes y debido a los dos artistas que intervienen en la construcción del retablo: **José Vallejo** y **Manuel Carretero**. Las columnas centrales tienen una talla más fina y las basas con motivos vegetales son mas ricas. Los capiteles de las cuatro columnas son compuestos. [FIG. 159]

Los devotos no debieron encontrar el retablo suficientemente rico porque en 1716 encargaron al escultor segoviano **Manuel Rodrigo** un marco de frontal, tarjetas y pechinas para añadir al retablo. En 1717 le encargan al mismo escultor

un serafín con sus pabellones (hoy desaparecido) y dos marcos para unos cuadros que se llevaron a la ermita. (9) Posiblemente estos cuadros sean los que hay colocados sobre las dos columnas exteriores del retablo a la altura del ático. Son dos cuadros ovalados. El tema del cuadro de la derecha es la presentación del Niño Jesús en el templo. En el cuadro de la izquierda el tema es la Sagrada Familia: San José, la Virgen y el Niño.

En la hornacina del centro se venera la imagen de Nuestra Señora de Rodelga, que se retocó en 1729 y se le pusieron ojos de cristal. (10)

En 1716 **Felipe de Diego** e **Isidro Gutiérrez** cobran 3.600 reales por estofar y dorar el retablo según las condiciones ajustadas con dichos doradores. (11)

Las columnas y los resaltes escultóricos están dorados y los netos y fondos están pintados imitando mármoles. Los colores del jaspeado son verdes, rojos y azules.

ERMITA DE SAN ROQUE

A finales del siglo XVI, los maestros de carpintería **Fernando López** y **García de Oneto**, vecinos de Segovia, levantaron el cuerpo y paredes de la ermita.

El 21 de febrero de 1600 se firmó el contrato para hacer el retablo. Comparecen en Mozoncillo, ante el escribano Artonio Rexas, por una parte, los alcaldes ordinarios, los regidores, varios vecinos como representantes del concejo y Juan Sancho García, cura propio de Mozoncillo y de la otra parte el ensamblador **Roque Muñoz** y el pintor **Gabriel de Cárdenas Maldonado**, vecinos de la villa de Cuellar. Ambos maestros se comprometen a hacer el retablo en el plazo de un año y según la traza que presentaron, pero quitándole la custodia porque consideran los contratantes que no es necesaria en la ermita.

El retablo tendrá de alto 21 pies y medio, es decir, desde la mesa del altar hasta el techo, dándole de ancho lo que se requiera según altura. En los tableros principales y en los pedestales pintarán las historias que los contratantes quisieran. El retablo hecho de talla y pintura, dorado y estofado, se entregará en dos mitades: la primera para el día de san Roque de 1600 y la otra mitad para el día de San Roque del año 1601. La imagen de San Roque, que ya tenían en la ermita la darán pintada y estofada y añadirán unas alas que le faltan al ángel. Por toda la obra se pagarán 900 ducados que se irán sacando de las rentas, limosnas y ofrendas que tenga la ermita. Sólo podrán sacar de este dinero 10.000 maravedís que se deben a los constructores de la ermita, y lo necesario para hacer unas puertas de madera. Lo demás quedará reservado para el pago del retablo y no se podrá hacer ninguna otra obra hasta terminar de pagar el retablo.

Como era frecuente en estos contratos, se piden fianzas: 2.000 ducados. Se concede a los maestros un plazo de 15 días para que las envíen desde Cuéllar. (12) La escritura de fianza presentada por **Gabriel de Cárdenas Maldonado**, su mujer María de la Cruz, **Roque Muñoz**, su mujer Ana de Ballelado y el fiador de los cuatro, Diego Sarmiento, está fechada el 22 de septiembre de 1600. (13)

El retablo que existe en la ermita es sin duda el mismo que describen los contratos, pero curiosamente, estas fechas no concuerdan con una borrosa inscripción que hay en el primer cuerpo del retablo: "ESTE RETABLO..../DEL BENDITO SAN ROQUE SIENDO CVRA JVAN....CIA/....TOLA,...ON A DOCE DE....AÑO DE 1588 AÑOS".

Aunque es extraño que esté colocada en el retablo, 1588 pudiera ser la fecha en que se inician las obras de la ermita, porque no es tampoco la fecha en que se concierta la hechura del retablo. El poder del consejo de Mozoncillo para concertar la obra del retablo tiene la misma fecha del contrato, 21 de Septiembre del año 1600. (14)

Es un retablo de los denominados contrarreformista, con una traza muy clásica. [FIG. 160] Consta de banco, dos cuerpos y ático. Tiene tres calles. Se ha reservado la decoración escultórica para la calle central, las calles laterales y el banco están decorados con pinturas. Las columnas son entorchadas y con capiteles corintios.

En el cuerpo principal se abre una hornacina central coronada por frontón curvo. Se venera en ella la talla del titular, San Roque, del siglo XVI, muy tosca. A ambos lados hay unas pequeñas hornacinas con esculturas modernas. En las calles laterales se colocan dos pinturas rematadas en frontones triangulares, encuadradas por dos columnas. Sobre este cuerpo corre un friso en el que se han colocado tres relieves alegóricos. El segundo piso se corresponde con el primero; en el centro hay un relieve con el tema de la Asunción de María que acoge bajo su manto de abundantes pliegues, dos angelillos; otro tiene bajo sus pies y otros dos la sobrevuelan con una corona en las manos. Igual que en el primer cuerpo, a ambos lados del relieve hay dos pequeñas hornacinas con las imágenes originales. En los extremos dos pinturas rematados con frontones, pero contrapuestos con los del piso inferior. El frontón central es triangular y los laterales son curvos. Las columnas del segundo piso son más pequeñas. Un friso decorado con modillones separa el segundo cuerpo del ático con el tema central del Calvario coronado por un frontón triangular. A cada lado una pareja de angelotes sostiene un gran medallón con pinturas deterioradas. El de la derecha tiene el anagrama de María. El tema del medallón de la izquierda parece que es un escudo. En los extremos hay otras dos esculturas, a la derecha un obispo o un doctor de la iglesia y a la izquierda San Pedro.

Las esculturas que son de **Roque Muñoz**, seguidor de Pedro de Bolduque, necesitan una restauración, el estofado está muy deslucido.

Los temas de las pinturas son: En los frentes de los netos del banco: San Juan, San Lucas, San Mateo y San Marcos. Los lienzos del primer cuerpo del retablo han desaparecido y se han pintado directamente en el yeso unos jarrones

de flores. En el segundo cuerpo: a la izquierda, San Roque confortado por un ángel y a la derecha, San Roque curando a un apestado. En el ático: A la izquierda San Antonio de Padua con el Niño Jesús, a la derecha el martirio de un santo diácono.

Sobre las pinturas transcribimos lo que ha dicho Collar de Cáceres: " Es dudoso que las pinturas sean del propio Cárdaras, especialmente las de San Roque, muy repintadas. Parecen asignables a un pintor manierista algo más arcaico, aunque los ángeles son suyos; podrían ser en parte reaprovechadas (¿del taller familiar?). Las del ático pueden ser suyas, o más bien de su taller, y las del banco han de deberse a un oficial de menos categoría. Hay también ornamentos florales, una representación del Sol y de la Luna junto al grupo del Calvario y otras pinturas decorativas". (15)

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

Jerónimo de Amberes	-1585-	Hace los retablos colaterales de Santa Catalina y San Sebastián. (Desaparecidos).
José Vallejo	-1678-	Realiza el retablo de la ermita de Nuestra Señora de Rodelga.
Manuel Carretero	-1712-	Hace dos retablos colaterales (desaparecidos), dos hacheros y seis bancos de respaldo.
	-1713-	Trabaja en el retablo de la ermita de Nuestra Señora.

TALLISTAS

Roque Muñoz	-1600-	Realiza el retablo de la ermita de San Roque.
Manuel Juárez	-1755-	Hace un sombrero para el púlpito con su escalera, cornisa y tarima de pino labrado. (Desaparecido).

Felipe Durán	-1774-	Realiza el retablo mayor.
---------------------	--------	---------------------------

DORADORES

Andrés de Satiuste Dionisio Nietto	-1776-	Realizan el dorado del retablo mayor y pintan el púlpito, retocan una pequeña de San Juan, otra de Nuestra Señora del Rosario y plantean cuatro morteretes.
Juan del Valle	-aprendiz-	Colabora con los maestros. le gratifican con 30 reales.
Felipe de Diego Isidro Gutierrez	-1716-	Realizan el estofado y dorado del retablo de la ermita de Nuestra Señora de Rodelga.
Felipe de Diego	-1717-	Dora unos marcos para la ermita de Nuestra Señora de Rodelgas.

ESCULTOR

Manuel Rodrigo	-1716-	Marco del frontal y tarjetas y pechinas que se añadieron al retablo de la ermita de Nuestra Señora de Rodelga.
	-1717-	Hace un serafín con sus pabellones y dos marcos para unos cuadros que se llevaron a Nuestra Señora de Rodelga.

PINTORES

Gabriel de Sosa	-1585-	Pinta los retablos colaterales de Santa Catalina y San Sebastián. (Desaparecidos) La licencia otorgada por el provisor para hacer el retablo mayor (desaparecido), pasa a su muerte a JUAN PORTILLO y GREGORIO RAMIREZ.
----------------------------	--------	--

Juan del Río	-1587-	Tasa las pinturas de los colaterales de Santa Catalina y San Sebastián en 3.332 reales. (Desaparecidas)
Gabriel de Cárdenas Maldonado	-1600-	Hace las pinturas del retablo de la ermita de San Roque. ¿O sus colaboradores?
Diego de Espinosa	-1772-	Renueva las pinturas de un altar.

NOTAS

- (1). MORENO ALCAIDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Pág.103.
- (2). A. P. DE MOZONCILLO. TERCER LIBRO DE FABRICA QUE VA DESDE EL AÑO 1762 AL AÑO 1820. Cuentas del año 1774. Documento N.111 En estas cuentas se reflejan 1.880 reales del coste que tuvieron cinco mesas de altar a la romana que se hicieron para los cinco altares de dicha iglesia.
- (3). COLLAR DE CACERES, F. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA. 1500-1631. Excma.Diputación de Segovia. 1989. Págs. 161,162,396.
- (4). A. P. DE MOZONCILLO. LIBRO DE FABRICA QUE VA DESDE LOS AÑOS 1704 A 1742. Cuentas del año 1712, 1713, 1714 y 1715. Documento N. 109.
MANUEL CARRETERO realizó para la iglesia dos hacheros y seis bancos de respaldo.
- (5). A. P. DE MOZONCILLO. TERCER LIBRO DE FABRICA QUE VA DESDE EL AÑO 1762 AL AÑO 1826. Cuentas del año 1763. Documento N.111
- (6). A. P. DE MOZONCILLO. TERCER LIBRO DE FABRICA QUE VA DESDE EL AÑO 1762 AL AÑO 1826. Cuentas de los años 1774 y 1776. Documento N. 111. Al aprendiz de los doradores JUAN DEL VALLE le dieron 30 reales de gratificación.
- (7). A. P. DE MOZONCILLO. LIBRO DE LA ERMITA DE RODELGA QUE EMPIEZA EN EL AÑO 1776 Y TERMINA EN EL 1749. Cuentas de los años 1678 y 1682. Documento N. 112.
- (8). A. P. DE MOZONCILLO. LIBRO DE LA ERMITA DE RODELGA QUE EMPIEZA EN EL AÑO 1776 Y TERMINA EN EL 1749. Cuentas de los años 1713 y 1714. Documento N. 112.
- (9). ID. Cuentas de los años 1716 y 1717.
- (10). ID. Cuentas del año 1729.
- (11). ID. Cuentas del año 1716.
- (12). A.H.P.SG. Prot. 2.069. Fols. 101-103. Ante Antonio Rexas.
- (13). A.H.P.SG. Prot. 5.067. Fols. 177-180v. Ante Juan Osorio Dávila.
- (14). A.H.P.SG. Prot. 2.069. Fols. 104 y v. Ante Antonio Rexas.
- (15). COLLAR DE CACERES, F. Op. cit. pág. 351.

***PINAR NEGRILLO.* Iglesia de San Nicolás de Bari.**

RETABLO MAYOR

Se realizaría este retablo en el último tercio del siglo XVIII, cuando ya se había impuesto en España una corriente renovadora de raíces clásicas sometidas a las leyes de la Real Academia de San Fernando.

El retablo está estucado. Se imponen los materiales de imitación para representar mármoles pulidos. [FIG. 161]

El frente presenta dos columnas de jaspe verde con capiteles jónicos de color dorado. En el centro, una hornacina con moldura dorada acoge la talla de San Nicolás de Bari representado con un báculo en la mano derecha y un libro en la mano izquierda. La escultura está estofada y las telas de pliegues quebrados nos muestran su ascendencia barroca. En el centro del ático del retablo se ha colocado un Cristo Crucificado que originariamente no debió pertenecer a este retablo.

Hay dos grandes figuras de barba blanca situadas a ambos lados, que son llamados en el pueblo "los Santos Abades". Están representados con tiara y en las manos llevan libro y báculo. Según el párroco podrían proceder de algún convento de Cuéllar, desalojado en la época de la desamortización.

RETABLOS COLATERALES

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Es un pequeño retablo con dos columnas salomónicas que enmarcan una única hornacina. El remate del retablo está constituido por un adorno de pobladísima talla vegetal. [FIG. 162]

En este retablo se venera a Nuestra Señora del Rosario. Es una talla recientemente estofada y encarnada.

RETABLO DEL SANTO CRISTO ATADO A LA COLUMNA

Es un retablo de pequeño tamaño, semejante al otro colateral. La única hornacina está enmarcada por dos columnas salomónicas con las espiras muy acusadas de las que penden unos racimos de vid que sobresalen de las mismas. [FIG. 163] El remate de este retablo es muy grande y está constituido por un medallón central sobre el que descansa una cabeza de serafín sobre una gran palmeta. Los lados se adornan con una rica talla vegetal.

La escultura del Cristo es de pequeño tamaño. La columna pertenece al tipo bajo imperante en el siglo XVII. La figura se halla bien policromada.

SAUQUILLO DE CABEZAS. Iglesia de San Pedro Apostol

RETABLOS COLATERALES

Hay dos pequeños retablos contruídos en la segunda mitad del siglo XVII. Son de un solo cuerpo con hornacina central entre columnas salomónicas con adornos de vid. Colgantes de frutas adornan los netos. Los remates de los retablos están adornados con dos pinturas oscurecidas de forma ovalada teniendo alrededor un marco de hojarasca.

Los resaltes están dados de color verde y rojo, sobre los fondos de oro.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

El retablo de Nuestra Señora del Rosario, situado a la derecha de la nave, tiene en los laterales unas rocallas, añadidas en fecha posterior a la construcción del retablo que, como hemos señalado, presenta las características de los contruídos en la segunda mitad del siglo XVII. [FIG. 164] En el banco hay una inscripción con la fecha del dorado: "DOROSE ESTE CORATERAL A COSTA DE LA IGLESIA SIENDO CURA I BICARIO EL LICENCIADO BM. MUÑOZ DIPUTADOS ANT^º LIENDE I FRANCISCO GARCIA GOMEZ MAYORDOMO FRANCISCO CAMARA. AÑO DE 1700".

La imagen de Nuestra Señora del Rosario es una talla del siglo XVII. Los paños de la túnica, de ritmo compositivo suavemente ondulados, se distribuyen en pequeños pliegues de agradable armonía. La imagen resulta muy airosa por la posición de los brazos, abiertos, tendidos hacia delante; en el derecho lleva colgado un gran rosario y con el izquierdo porta un Niño Jesús de formas movidas que parece ingrívado sobre el brazo de su madre.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA

Está situado a la izquierda de la nave. [FIG. 165] En el banco tiene una leyenda con la fecha del dorado:

" DOROSE HESTE CORATERAL A COSTA DE LA IGLESIA SIENDO CURA EL LICENCIADO D.Bme. MUÑOZ DIPUTADO ANT.LIENDE Y FRANCISCO G. GOMEZ. MAYORDOMO FRANCISCO CAMARA. AÑO 1700 ".

La imagen de vestir que ocupa este retablo está totalmente tapada, por lo que es difícil su estudio.

ZARZUELA DEL PINAR. Iglesia de la Santa Cruz.

RETABLO MAYOR

Debió realizarse en el siglo XVIII. Se adapta a la forma de la capilla y consta de banco, tres calles y ático semicircular. Está concebido como retablo-relicario, pero a la vez está pensado para colocar un repertorio pictórico. [FIG. 166]

En el banco hay cuatro marcos rectangulares para pinturas y en el centro un sencillo expositor de formas clásicas que contiene un sagrario nuevo. La calle central, más ancha, adopta la forma de gran armario donde, sin duda, se exponía en las fiestas litúrgicas la gran cruz de plata sobredorada que poseía la iglesia. (1) Las puertas, rematadas en semicírculo, están adornadas con ramas vegetales que se retuercen para formar espirales de extraordinario valor decorativo. Una gran tarjeta, con cabeza de serafín en el centro, se sitúa sobre el tambanillo. La separación de las calles se realiza por finas pilastras adornados con colgantes. La decoración de las calles laterales se ha realizado por medio de seis pequeños marcos de forma semicircular. Están colocados tres en cada calle y sin dejar espacio alguno entre ellos. El ático ofrece en el centro una pequeña hornacina entre machones con festones de frutos. En las enjutas hacen de arbotantes espesos rameados en forma de voluta, sobresaliendo en espiral.

No sabemos si se realizaron diez cuadros para el adorno del retablo. En la actualidad, los cuatro del banco y los dos inferiores de las calles laterales están tapados con imágenes y muy oscurecidos. Los cuatro restantes no pertenecieron a este retablo; no llenan el marco, ocupando sólo el centro. Por los temas que representan, podrían pertenecer a un retablo dedicado a San Sebastián que según un inventario del año 1682 había en esta iglesia. Desconocemos en qué momento se desarmaría este retablo y se colocarían las cuatro tablas en el retablo mayor. (2)

RETABLO DEL SANTO CRISTO (Antiguo retablo mayor)

Según el inventario de 1682 este era el retablo, en blanco, que había en el altar mayor. Es obra del ensamblador **José de Ferreras**. En 1678 se reformó el altar mayor y se asentó el retablo. A partir de 1677 aparecen consignadas diversas cantidades para pagar la obra cuyo coste total se acercó a los 2.000 reales. Los pagos que se le hacían a **José Ferreras** procedían de las limosnas, de las rentas de la iglesia y de la cofradía del Rosario que tuvo que adelantar la mayor parte del dinero porque en ese momento la iglesia no contaba con rentas suficientes para hacerse cargo del costo. (3)

Da una primera sensación de horizontalidad: es más ancho que alto. [FIG. 167] Consta de banco y un solo cuerpo de tres calles remata en semicírculo. El banco tiene cuatro cartelas correspondientes a las columnas del cuerpo del retablo, entre ellas está el tabernáculo y dos recuadros con inscripciones borradas. El cuerpo del retablo se divide en tres calles por columnas salomónicas. La calle central, más ancha que los laterales, está ocupada por una monumental hornacina rectangular con un marco que debió tener una cruz como se aprecia en la parte superior. Las calles laterales se adornan con dos lienzos. En el entablamento, sobre las pinturas laterales, hay motivos de hojarasca y una palmeta central. El remate está constituido por una elegante tarjeta situada en la parte superior que sirve de clave ornamental de todo el conjunto.

En el lienzo de la derecha, muy deteriorado, se representa la Anunciación y en el de la izquierda la Presentación del Niño. Ambos temas se recogen en el inventario de 1682.

En la hornacina central hay en la actualidad un Cristo Crucificado.

El dorado del retablo se realizó en 1684. (4)

RETABLO DE SAN ANDRES (Antes de Nuestra Señora del Rosario)

Este pequeño retablo de formas clásicas estuvo dedicado originariamente a la Virgen del Rosario. (5) Es de finales del siglo XVI o principios del XVII. [FIG. 168] Consta de banco, un solo cuerpo con hornacina semicircular y cuatro columnas pareadas, de capitel dórico, con basa y fuste estriado y un ático con lienzo central entre dos pequeñas columnas iguales a las del cuerpo central. El remate es un frontón triangular decorado con pirámides y bolas.

La imagen de San Andrés ocupa el único nicho del retablo. Se le representa con su atributo personal, la cruz en aspa, llamada precisamente cruz de San Andrés, en la mano derecha y en la izquierda un libro, con el que se acostumbra a representar a los apóstoles. Su barba oscura, de largos mechones que se posan sobre el pecho, matiza los rasgos del rostro. Viste una larga túnica verde y un manto rojo de gruesos pliegues. Las carnaciones del rostro y el barniz de los vestidos están deteriorados.

En el lienzo destensado y descolorido de ático está representada Santa Catalina de medio cuerpo.

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

**José de
Ferreras**

-1677-

Realiza el retablo mayor de la iglesia. (En la actualidad es el retablo del Santo Cristo)

NOTAS

- (1). ARCHIVO PARROQUIAL DE ZARZUELA DEL PINAR. LIBRO PRIMERO DE CUENTAS DE FABRICA AÑOS DE MIL SEISCIENTOS SESENTA A MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y NUEVE. Documento N. 113.
INVENTARIO DE LAS JOYAS Y TESOROS DE LA IGLESIA DE ESTE LUGAR DE ZARZUELA DEL PINAR ECHO EL DOS DE NOVIEMBRE DE MIL SEISCIENTOS OCHENTA Y DOS AÑOS SIENDO ALCALDE JOSEPH BALLESTEROS Y REGIDORES MANUEL CONDE Y MANUEL CRIADO Y DIPUTADO JOSEPH BALLESTEROS, ETC.
PLATA. CRUZ. Primeramente una cruz de plata grande con un cristo de plata sobredorado el pañito y la diadema sobredorada con dos clabos de plata en las manos y le falta el de los pies y encima de la cabeza tiene una coronacion de plata y figurado el sol y la luna y una ciudad torreada en los brazos, arriba en el remate tiene una figura de San Juan evangelista y en la parte de abajo una figura de la Magdalena y a los lados Nuestra Señora y San Juan todas las figuras dichas estan sobredoradas= por la otra parte tiene la dicha cruz una de Nuestra señora con un niño tiene por peana un serafin de plata sobrecorado y la imagen tiene una diadema de plata sobredorado en el remate del brazo de arriba tiene la imagen de san Juan Evangelista con un aguila y en el de abajo a san Lucas con un angel en el cruzero que atrabiesa tiene a los lados a San Mateo y San Marcos todas estas figuras estan doradas asi mismo tiene una manzana de plata torneada con sus coronaciones y seis figuras de bulto de plata sobredoradas que son San Pedro, San Pablo, San Andres, Santiago, San Bartolome, San Marcos Evangelista, faltan las nueve piezas peso para entregarla a Juan Garcia mayordomo catorze libras pesada en el peso de concejo y con las pesas de concejo registradas por el marco de Avila (fol.128).
- (2). Op. cit.
- (3). Op. cit. Cuentas del año 1677-78-79 e inventario del año 1682.
A. P. DE ZARZUELA DEL PINAR. LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DEL ROSARIO QUE COMIENZA EM EL AÑO DE 1657. Cuentas de 1676-1677. Documento N. 115.
- (4). Op. cit. LIBRO PRIMERO DE CUENTAS DE FABRICA AÑOS DE MIL SEISCIENTOS SESENTA A MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y NUEVE. Cuentas del año 1684. Documento N. 113.
- (5). Op. cit. Inventario del año 1682.

VICARIA DE NIEVA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 28. Anaya. | 39. Miguelañez.. |
| 29. Añe. | 40. Miguel Ibañez. |
| 30. Aragoneses. | 41. Nieva. |
| 31. Armuña. | 42. Ochando. |
| 32. Balisa. | 43. Ortigosa de Pestaño. |
| 33. Bernardos. | 44. Paradinas. |
| 34. Domingo García. | 45. Pascuales. |
| 35. Laguna Rodríguez. | 46. Pinilla. |
| 36. Marazoleja. | 47. Santa María la Real de Nieva. |
| 37. Marazuela. | 48. Tabladillo. |
| 38. Melque. | 49. Villoslada. |



ANAYA. Iglesia de Santiago Apostol

La iglesia fue fundada en el año 1504, siendo aneja de Garcillán hasta fines del siglo XVIII, en que se erigió en parroquia. (1)

RETABLO MAYOR

El retablo mayor, sin documentar, se puede fechar hacia el año 1570. Es un retablo de pintura y escultura. [FIG. 169] Consta de banco, dos cuerpos y ático. Tiene tres calles. La decoración pictórica ocupa las calles laterales, el centro del primer cuerpo y el intercolumnio que sirve de respaldo al sagrario. El banco, el centro del segundo cuerpo y el ático están decorados con esculturas. Las columnas son jónicas, de fustes estriados y tercio bajo retallado con figuras femeninas. La separación de los cuerpos del retablo se lleva a cabo con frisos ornados de cabecitas de serafines. El banco está constituido por cuatro netos y dos entrepaños, todos ellos con mediorrelieves.

Mientras los netos se cubren con figuras en pie de los evangelistas en los frentes y angelillos en los costados, los entrepaños lo hacen con figuras sedentes de los doctores de la iglesia, emparejados y en actitud dialogante. En el tablero central hay un altorrelieve que representa a Santiago a caballo, espada en mano, dispuesto a ayudar a las huestes cristianas contra los moros. El ático, en la calle central, se dedica al motivo clásico del Calvario, en bulto redondo, Cristo crucificado entre San Juan y la Virgen, se cubre con un frontón triangular, conteniendo el busto en talla de Dios Padre.

En las calles laterales, el remate es un medallón con el tema de la Anunciación en relieve, en el medallón de la izquierda está representado el ángel y en el de la derecha la Virgen. Sobre las columnas de los extremos, una pareja de niños portando escudos sirven de remate. En los extremos hay dos aletones

que cubren longitudinalmente los dos cuerpos del retablo. Están decorados con mediorrelieves que muestran los temas que un siglo más tarde decorarán de forma exhaustiva los retablos barrocos, colgantes de telas y frutas. Aquí aparecen mezclados con figuras humanas.

Las calles laterales están decoradas con pinturas al óleo sobre tablas. En el primer cuerpo se representa: a la izquierda, el Nacimiento de Jesús, en el centro, en la tabla que sirve de respaldo al sagrario, dos ángeles con la Santa Faz y a la derecha, la adoración de los Reyes. En el segundo cuerpo se representa a la izquierda, la subida al Calvario y a la derecha San Pedro llorando ante Cristo atado a la columna.

Según Collar de Cáceres, las pinturas han de atribuirse sin reservas a **Diego de Aguilar** y contar estas pinturas entre las de mayor calidad del artista, relacionadas estrechamente con el retablo de la capilla privada del obispo, en el palacio episcopal. Parece ser que el pintor utilizó grabados para realizar sus composiciones. Esto se manifiesta sobre todo en la Adoración de los Reyes, tomada de una estampa de Cornelis Cort. (2) La mesa del altar mayor se hizo en 1772, costó 600 reales y dorarla y jaspearla otros 700. (3)

RETABLO DE SAN JOSE

A la derecha hay un pequeño retablo de principios del siglo XVIII, está deteriorado y le faltan piezas originales. Una hornacina única enmarcada por dos columnas salomónicas de dos roscas es lo que queda del retablo. [FIG. 170] Debía existir otro retablo en el lado izquierdo porque en el inventario realizado en 1709 se dice expresamente:

" Dos coraterales ahora nuevamente echos y dorados y en ellos dos imagenes de Nuestra Señora la una titular de la Concepción y la otra de la Mayor." (4)

ARTISTAS

PINTOR

**Diego
de Aguilar**

-Hacia 1570-

¿Pinturas del
retablo mayor?

NOTAS

- (1). MADOZ, P. DICCIONARIO GEOGRAFICO-ESTADISTICO-HISTORICO SEGOVIA. Edición facsimil. 1984.
- (2). COLLAR DE CACERES, F. PINTURA DE LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA 1500-1631. Segovia. 1989, pág.141.
- (3). A. P. DE ANAYA. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA EL PRIMERO QUE SE CONSERVA QUE VA DESDE EL AÑO 1741. Cuentas del año 1772. Documento N. 116.
- (4). A. P. DE ANAYA. LIBRO DE INVENTARIOS DE LA IGLESIA Y PAPELES COMIENZA EN EL AÑO 1697. Documento N. 117.

Estos retablos colaterales han cambiado la advocación de los santos en numerosas ocasiones, en 1709 estuvieron en estos retablos Nuestra Señora de la Concepción y ¿ La Mayor ?. En 1755, en el lado del evangelio había un Santo Cristo y en el de la epístola Nuestra Señora de la Asunción. En 1869, un Santo Cristo y Nuestra Señora del Rosario. Casi todas las imágenes citadas en los inventarios han desaparecido.

AÑE. Iglesia de San Juan Bautista

Según Madoz, la iglesia fue fundada en 1408. Por el año 1940 se incendió, se derrumbó el techo y el retablo mayor sufrió algunos desperfectos que se pueden apreciar en la pintura del ático, la Asunción de Nuestra Señora y en determinadas partes del retablo que están dadas de purpurina.

De un primitivo retablo de la iglesia, hoy desaparecido, sólo sabemos algunos datos por el testamento del entallador **Blas de Tejares** (16-IV-1586). En él se hace referencia a contratos de algunas obras que están en poder de la viuda de **Diego de Aguilar**, entre las obras por realizar se nombra un retablo para Añe. Quintanilla cree que se trataba de trabajos que **Tejares y Aguilar** realizaban en estrecha colaboración. No hay constancia de que el encargo se llevase a cabo. En Añe no se conserva nada que se pueda atribuir a estos dos artistas. (1)

RETABLO MAYOR

La construcción del retablo se ha llevado a cabo en dos momentos diferentes. Está compuesto por dos estructuras que se complementan sin violencia. [FIG. 171] La fábrica primitiva sería la de un retablo de un solo cuerpo con hornacina central para el santo titular, dos lienzos a los lados y otro en el ático. En un segundo momento se le añadirían dos calles laterales con decoración pictórica y una crestería para enlazar estas calles con el ático antiguo. El resultado es un retablo de cinco calles.

En la calle central hay un expositor con cúpula calada. Sobre él se sitúa la única hornacina que acoge una talla de San Juan Bautista. En las calles laterales se han acomodado dos tablas para colocar dos imágenes que tapan las pinturas. Delante del lienzo de San Pedro hay una Inmaculada moderna y delante del lienzo de San Pablo hay una talla de San Sebastián muy rústica.

Los lienzos del retablo primitivo son: San Pedro a la izquierda y San Pablo a la derecha. Los lienzos del banco están en mal estado, pero se puede ver en ellos la representación de los cuatro evangelistas con sus símbolos; a la izquierda San Mateo con un hombre alado porque su evangelio comienza con la genealogía humana de Cristo, San Lucas con el buey por comenzar con el sacrificio de Zacarías y a la derecha San Juan con el águila, porque se remontó al cielo hablándonos de la eternidad del Verbo y San Marcos aunque su símbolo, el león, no se puede apreciar por el deterioro de la pintura. Los temas de los lienzos laterales se refieren a dos momentos importantes de la historia de San Juan Bautista; a la izquierda el Bautismo de Cristo en el río Jordán cuando el Redentor iba a comenzar la vida pública y en el lienzo de la derecha la decapitación de San Juan por orden de Herodes.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Es un retablito de dos columnas salomónicas adornadas con hojas y vid que enmarcan una hornacina de medio punto donde hay una imagen de Nuestra Señora del Rosario, preciosa talla de fines del siglo XVII. [FIG. 172] Con la pierna izquierda levemente doblada por la rodilla, apoya el peso de su cuerpo en la derecha. El cuerpo se cubre con una túnica roja y queda envuelta en un manto azul oscuro. La figura resulta airosa y con mucho movimiento, a ello contribuye la disposición del manto, que se recoge en pliegues vaporosos a la vez que describe una amplia curva debajo de su brazo para acabar cruzando su tronco, abullonándose en el lado izquierdo. Su rostro, enmarcado por cabello castaño, es de belleza serena, de finos y delicados rasgos. Se cubre con un ligero velo sobre el que se ha colocado una corona de metal. Apoyado en el brazo izquierdo y en la curva que describe el manto, lleva un Niño Jesús de carnes llenas, que se mueve con gracioso gesto de piernas y brazos.

NOTAS

- 1). COLLAR DE CACERES, F. PINTURA DE LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA 1500-1631. Segovia. 1989, pág.137. (No se conservan libros de Fábrica)

ARAGONESES. Iglesia de Santo Domingo de Silos

Como en tantas iglesias segovianas existieron otros retablos de pincel que en época barroca fueron sustituidos por los nuevos. El inventario más antiguo data de 1568, existían entonces tres retablos: el mayor, un retablo de pincel con la imagen de bulto de Santo Domingo y una custodia de talla dorada. En el lado del evangelio había un retablo de pincel bajo la advocación de San Antonio y en el lado de la epístola un retablo dedicado a Nuestra Señora.

En el año 1643 se realizó otro inventario. En ese momento eran cuatro los retablos, el mayor y dos colaterales, uno con Nuestra Señora del Rosario, otro con Nuestra Señora de la Antigua y otro más dedicado a San Sebastian. (1)

En la actualidad, sólo se conservan algunas imágenes de las citadas en los inventarios. Los tres retablos existentes son barrocos.

RETABLO MAYOR

En 1698 se ajusta con **Francisco de Prado** la hechura del retablo mayor por la cantidad de 250 ducados. Fue costeadado por el concejo de este lugar que dió 1.481 reales de limosna y para el mismo fin dieron 550 reales el licenciado Don Pedro Pérez Arroyo cura de esa iglesia y el licenciado Don Juan de Frutos Delgado, cura de la iglesia de Valverde. La cantidad restante la puso la propia iglesia. Este es uno de los muchos ejemplos del estrecho vínculo espiritual que existía entre las sencillas gentes de los pueblos y sus iglesias, que hizo posible esta colaboración a la hora de adornar sus parroquias.

La iglesia debió encontrar el retablo algo pobre de talla porque unos años más tarde le hacen varios encargos a **Francisco de Prado**. En 1707 cobra 180 reales por diferentes piezas que hace para el retablo y en 1708 cobra otros 270

reales por "*unos mancebos*" y otras piezas de talla que le faltaban al retablo. (2)

Consta de un cuerpo, ático y tres calles. A pesar de lo avanzado del siglo y del empleo generalizado de la columna salomónica, en éste se vuelve a emplear la columna de fuste estriado y capitel compuesto. [FIG. 173]

En el banco, correspondiendo a las calles laterales, se han dispuesto tableros para los lienzos en disposición horizontal que aparecen enmarcados por una moldura tallada. Para aumentar el efecto decorativo, en la parte superior del enmarcamiento de las pinturas se colocan adornos tallados con hojas de acusado resalte. En el centro está el sagrario-expositor, rompiendo el banco, ocupa parte de la calle central, tiene cuatro columnitas estriadas y capiteles compuestos; en la portezuela del sagrario se representa la Resurrección. Colgantes de frutas y hojas adornan el conjunto. En el cuerpo principal cuatro columnas clásicas enmarcan las tres calles. La calle central tiene una caja terminada en un arco de medio punto, donde se expone una imagen del titular. Las calles laterales comprendidas entre las columnas centrales y laterales, no tienen hornacinas. Las imágenes se colocan sobre una ménsula y de ésta manera quedan en un primer plano. Un entablamento con friso muy decorado y cornisa salediza las separan del ático. El movimiento de la cornisa y la profusión decorativa nos sitúa en plena época barroca. El remate, constituido por una portada central, con un lienzo de la Inmaculada, recuerda el del retablo de la iglesia de San Miguel de Segovia, cuya traza y condiciones redactó José Vallejo el 19 de abril de 1665. El ático se cierra en semicírculo con dos machones que sirven para enmarcar el lienzo central de mayor tamaño que coincide con el arco destinado a Santo Domingo. Las enjutas laterales aparecen decoradas con motivos vegetales.

La ornamentación escultórica del retablo la componen cuatro ángeles tallados en madera y encarnados: dos, están sentados en la cornisa del retablo y los otros dos sobre la decoración de hojarasca que enmarca el lienzo del ático. Deben ser los "*mancevos*" que hace para el retablo **Francisco de Prado** en 1708. La imagen del titular, Santo Domingo de Silos, está situado en la hornacina central vestido de

pontifical, con la mitra y báculo muy sencillo. La talla, bien estofada, es del siglo XVI y estaba en el primitivo retablo, aunque en 1618 fue dorada y grabada por **Juan del Río**. (3)

Las cuatro pinturas que adornan el retablo fueron costeadas a partes iguales por el cura de Valverde, Don Juan de Frutos Delgado y María Llorente, viuda del vecino de Aragonese, Juan de Arroyo. (4) En el banco, la pintura del lado izquierdo representa, sobre un fondo de paisaje, un tondo con una imagen de la Virgen, de dulce y bello rostro, que porta un Niño Jesús en los brazos. La pintura de la derecha representa a San Juan Evangelista escribiendo, al lado está su símbolo, el águila. La presencia de Inmaculada se materializa en la escena a la izquierda de la composición. Aparece envuelta por celajes -de influencia italiana- con la media luna a los pies y pisando la serpiente. En la puerta del sagrario se representa la Resurrección. La pintura del ático que está deteriorada, representa la Inmaculada Concepción sobre nubes y ángeles.

En 1708 el dorador **Pedro Gutiérrez** cobra 4.900 reales a cuenta de lo que se le adeuda por el dorado del retablo; en 1709 cobrará 1.000 reales más. Como era costumbre, el retablo se doró en el propio lugar de Aragonese, por lo que los doradores permanecieron en el pueblo hasta finalizar la obra. La estancia y asistencia de los doradores fue costeada por la parroquia, que así mismo libró los pagos del carbón que se gastó y los cabrios para los andamios. (5)

RETABLOS COLATERALES

Son retablos de un sólo cuerpo con hornacina central para acoger las imágenes. Sendas columnas de fustes estriados y capiteles compuestos están colocadas sobre basas con talla de fuerte resalte. Colgantes de hojas y frutas adornan el retablo. Los donantes de los retablos encargaron la obra al mismo entallador.

La mayor diferencia señalable está en las hornacinas que para adaptarlas a las imágenes varían la forma: con marco rectangular la del Santo Cristo; de medio punto y con gran cartela cactiforme en el remate la de Nuestra Señora del Rosario. Sobre las hornacinas se levantan los áticos. Entre dos arbotantes de rica decoración vegetal y frontón semicircular, con gran cartela muy abultada, hay dos lienzos.

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO. Al lado izquierdo. [FIG. 174]

Este retablo fue donado a la iglesia por el cura de Valverde, el licenciado Juan de Frutos. Sendas inscripciones en tarjetas situadas a ambos lados del sagrario avalan la donación.

(En la tarjeta izquierda) PARA HONRA Y GLORIA DE DIOS Y MAIOR CULTO Y DEVOCION DE CRISTO EN LA CRUZ SE HIZO ESTE RETABLO (En la tarjeta derecha) Y SE DORO A COSTA DEL LICENCIADO JUAN DE FRUTOS, SIENDO CURA DE VALVERDE. AÑO DE 1700.

La imagen de Cristo Crucificado es una talla tosca. Puede ser el Cristo que se nombra en el inventario de 1643 como perteneciente a la cofradía de las Plagas. En la misma hornacina de Cristo Crucificado y a ambos lados de la imagen, han colocado otras dos; un precioso Niño Jesús vestido que ya se cita en el inventario de 1643. En 1704 se pagaron 15 reales al dorador **Diego Herranz** por retocarle. (6) En cuanto a la otra imagen se trata de una talla de Santa Agueda realizada por una mano poco diestra.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO. Al lado derecho. [FIG. 175]

Este retablo fue obsequiado a la iglesia por María Llorente, vecina de Aragoneses. Queda avalado por la inscripción en una tarjeta situada en el centro del banco .

"PARA HONRA Y GLORIA DE DIOS Y MAIOR CULTO Y DEVOCION DE MARIA SANTISIMA, SE HIÇO ESTE RETABLO Y SE DORO A COSTA DE MARIA LLORENTE VIUDA DE JUAN DE ARROYO Y VEZINA DE ESTE LUGAR DE ARAGONESES. AÑO DE 1700."

La imagen de Nuestra Señora del Rosario procede de un retablo anterior, desaparecido. En el inventario del año 1568 se especifica: "*Otro retablo a la mano de la epistola de la vocación de Nuestra Señora con la imagen de bulto. (deshice el altar y se hizo altar de Nuestra Señora del Rosario).*"

En 1789 se hacen las tres mesas de los altares. Costaron 1.300 reales. En 1790 el maestro dorador **Andrés de Santiuste** fue el encargado de dorar y jaspear las mesas. (7)

ARTISTAS

PINTORES

Juan Sedano	-1568-	Hace el retablo de la ermita de San Esteban. (Desaparecido)
Juan del Río	-1618-	Dora y grava la imagen de Santo Domingo.

DORADORES

Diego Herranz	-1704-	Retoca la talla del Niño Jesús.
Pedro Gutiérrez	-1708-	Dora el retablo mayor.
Andrés de Santiuste	-1790-	Dora y jaspea tres mesas de altar, dos mesas de creencias, dos andas, dos hacheros, dos ciriales y las puertas principales de la iglesia.

ESCULTOR

Francisco de Prado	-1698-	Realiza el retablo mayor.
---------------------------	--------	---------------------------

NOTAS

- (1). A. P. DE ARAGONESES. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ARAGONESES DESDE EL AÑO 1580. Inventarios. Documento N. 118.
- (2). A. P. DE ARAGONESES. LIBRO DE FABRICA DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ARAGONESES QUE VA DESDE EL AÑO 1695 HASTA 1731. Cuentas de los años 1697, 1698, 1707 y 1708. Documento N. 119.
- (3). Op. cit. Cuentas del año 1618. Documento N. 118.
- (4). Op. cit. Cuentas del año 1698. Documento N. 119.
Con los 1.500 reales que dieron de limosna Don Juan de Frutos Delgado y María LLorente, además de los cuatro cuadros para el retablo mayor, se doró la custodia, se hicieron las tres peanas del retablo y cuatro cornucopias de la custodia.
- (5). Op. cit. Cuentas del año 1708 y 1709. Documento N. 119.
- (6). Op. cit. Inventario del año 1643. Documento N. 118.
- (7). A. P. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ARAGONESES QUE PRINCIPIA CON LAS DEL AÑO DE 1784 SIENDO CURA DON FELIPE ENTRENA. Cuentas del año 1789 y 1790. Documento N. 120.

ARMUÑA. Iglesia de San Bartolomé

Al igual que todos los pueblos de la provincia, Armuña tiene en su iglesia parroquial el edificio más importante del núcleo urbano. Debió levantarse el templo a finales del siglo XVI. Ocupa un lugar céntrico dentro del poblado y es una edificación sólida, hermética en el exterior, de altos muros contruídos en mampostería, en los que se abren algunas ventanas cuadradas. En planta, es una iglesia de dos naves desiguales, de dos tramos cada una con un coro en alto alojado en la central. Se completa el trazado con una dependencia cerrada en el costado norte, la sacristía en el lado de mediodía, un pórtico de entrada sobre columnas clásicas ante el muro de mediodía y una torre a los pies de la nave central, que sustituye a la antigua espadaña; se comenzó a construir en 1639 y se terminó en 1647 como lo atestigua una lápida que existe en la cara oeste de la torre. Todo ello atestigua el crecimiento del edificio en etapas sucesivas. (1)

A finales del siglo XVI, en 1581, había en la iglesia tres retablos de pincel que han desaparecido: El retablo mayor que estaba bajo la advocación de San Bartolomé, un retablo de Nuestra Señora del Rosario y otro con un crucifijo. (2)

RETABLO MAYOR

En 1667 **Juan de Prado** realizó la traza y posteriormente el retablo mayor de La Armuña. La escritura está fechada el 1 de Marzo de 1667 y en ella se compromete con el mayordomo de la iglesia a entregar en el plazo de un año el retablo y tres santos de bulto que se han de hacer para llenar los tres nichos, según la traza. Se especifica que las efigies han de ser: San Bartolomé, San Gregorio y Santa Bárbara. Por todo ello cobrará 500 ducados de vellón, un doblón de a ocho y la custodia vieja del Santísimo Sacramento que está en el altar mayor. El tamaño del retablo, con 23 pies de alto y 21 de ancho, debía llenar toda la capilla y llegar hasta la bóveda. (3)

El tipo de retablo recuerda al hecho por **José Vallejo** para la iglesia de San Miguel de Segovia, pero con menos ornamentación. Adaptado completamente a la capilla, el cuerpo principal se integra por cuatro columnas compuestas. [FIG. 176] en el nicho central está el santo titular, San Bartolomé. El entablamento es la parte más ornamentada, con tarjetas, cogollos y cartelas de fino perfil. El remate es muy sobrio, constituido por una portada central con dos machones acanalados, que enmarcan un lienzo representando el martirio del santo.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Debió construirse entre 1685 y 1688, falta el libro de fábrica anterior a 1687 y el libro que comienza en esa fecha no es muy explícito acerca de la obra del retablo, solo cita a **Juan de Prado** como dorador que dió unos colores en el retablo. (4) Es un retablo tetrástilo que consta de banco, un cuerpo único y ático. [FIG. 177]. En el banco los cuatro apoyos de las columnas se revisten de abultadas tarjetas. En los intercolumnios se distribuyen tablas con motivos pictóricos. En el cuerpo único, encuadrado por cuatro columnas estriadas con capiteles corintios, la calle central acoge la escultura de la titular, bajo arco de medio punto y cartela cactiforme en el remate; y en las laterales, con marcos quebrados bordeados de tarjetillas, se incluyen dos peanas para imágenes. Entre dos arbotantes con formas vegetales queda el ático con machones ornados de festones, marcos de tarjetillas y una enorme cartela en su tambanillo.

La imagen de Nuestra Señora del Rosario con el Niño en los brazos es del siglo XVI, estaba ya en un retablo inventariado en 1581. (5) La talla está bien estofada. Las imágenes de las calles laterales son nuevas.

Las pinturas del banco representan en la calle de la derecha a Santa Lucía con su símbolo, un plato que con los ojos en la mano derecha y en la calle de la izquierda una pintura oscurecida parece representar un papa, su símbolo es una

tiara sobre un arco, pudiera ser San Gregorio. La puerta del sagrario se adorna con el tema del Buen Pastor. El lienzo del ático representa una imagen sedente de la Virgen con un libro en las manos.

RETABLO DE SANTA MARIA LA MAYOR (A la izquierda)

No hay referencias de este retablo en los libros de fábrica. Pudo ser una donación de alguna familia importante, cuyo escudo adorna los extremos del ático, o pudo traerse desde la ermita de Tormejón cuando se trasladó la imagen a la iglesia por el deterioro en que se encontraba la edificación. El traslado debió de efectuarse a principios del siglo XIX. (6) El retablo es del siglo XVII y consta de un solo cuerpo, banco y ático. [FIG. 178]. En el banco, los dos apoyos de las columnas se revisten de abultadas tarjetas de gruesa talla, los tableros centrales se cubren con pinturas de hojas. En el cuerpo único del retablo hay cuatro columnas: dos de ellas se encajan en el cuerpo del retablo mostrando solamente un tercio de su arquitectura; tienen fuste estriado y capitel corintio y encuadran la calle central donde preside la escultura de la titular bajo arco de medio punto con gran cartela cactiforme en el remate. Entre dos arbotantes en forma de espiral, queda el ático con machones que enmarcan un lienzo. En los extremos hay dos escudos.

La imagen de este retablo procede de la ermita de Tormejón. Nuestra Señora la Mayor es una escultura románica. Ha sido restaurada recientemente y despojada de los ropajes que desde época barroca y por influencia de las modas del momento cubrían la imagen. Aparece sentada, derecha y de frente, con una pequeña fruta en la mano derecha, el Niño está sentado en el regazo en actitud de bendecir y también de frente. En época barroca se le colocaron ojos de cristal, desconocidos en la época de la imagen original. La cabeza de la Virgen y del Niño se cubren con coronas de metal. El único tema pictórico es el del ático que representa a San Antón.

RETABLO DE SAN ANTONIO

Está documentado el retablo por libros parroquiales de fábrica como de **Joseph Revengano**. En 1739, el maestro cobraba del mayordomo de la parroquia, 1.960 reales por el retablo, asentarle y el marco del altar. (7)

Ocupa un lateral de la nave principal. El retablo consta de cuerpo único sobre banco, ático y tres calles. [FIG. 179]. En el banco hay entrepaños de hojarasca y repisas vegetales con cabezas de ángeles que sostienen los soportes del cuerpo del retablo. El cuerpo principal incluye dos columnas salomónicas, una a cada extremo de enmarque del retablo y dos estípites que separan las calles. En la calle central, una hornacina profunda con bóveda de horno y decorada en el centro con doselete, contiene la efigie de San Antonio. Las hornacinas de los extremos son trilobuladas y de poca profundidad. El ático se cierra en semicírculo, presenta un lienzo central y profusa decoración en las enjutas y en el marco de remate. La ornamentación añade cabezas de serafines a los temas vegetales, guirnaldas, hojas y racimos cubren los espacios. Una tarjeta, con cabeza de ángel situada en la parte superior sirve de clave ornamental de todo el conjunto.

La imagen de San Antonio procede del taller madrileño de **D. Manuel Galván**. En las hornacinas laterales están las imágenes de San Roque y San Isidro. (8)

La pintura de San Juan Bautista que adorna el ático costó 128 reales. Desconocemos el autor de la misma. (9)

La tasación del retablo la hizo el maestro de arquitectura **Dionisio del Valle**. (10). El retablo fue dorado en el año 1741. Las ccndiciones y primera postura las hizo el maestro **Francisco Jiménez**. Remató la obra **Santiago Casado** por 3.190 reales. (11)

RETABLO DE LA INMACULADA CONCEPCION (originalmente de SAN JOSE)

En 1745 se pidió la licencia para hacer el retablo de San José. **Andrés y Manuel de Codrana** son sus artífices, cobraron por la obra 1.500 reales. (12)

En el cuerpo único del retablo se alternan los soportes: dos estípites en los extremos y dos columnas que enmarcan una hornacina de medio punto. [FIG. 180] Las columnas tienen los fustes retallados en su tercio bajo, el resto estriado y rematan con capitel corintio. En las calles laterales los frentes se cubren de talla de hojarasca. Se han superpuesto dos repisas para colocar dos imágenes nuevas. Sobre la calle central se levanta el ático.

En el centro hay un lienzo, entre machones festoneados, la pintura representa a San Pedro mirando al cielo con las llaves en la mano izquierda. A los lados se disponen dos arbotantes calados de fina talla. Sobre el cuadro y como remate hay una gran cartela de talla muy abultada.

La imagen original del retablo ha desaparecido. Por los libros de fábrica sabemos que se encargó la talla en blanco el mismo año de la construcción del retablo, costó 135 reales y estofar la imagen 340 reales. (13)

El dorado y estofado del retablo lo llevó a efecto **Joaquín Casado** en 1751 por el precio de 3.400 reales. (14)

En 1774 los tallistas de Segovia **Joseph Arango y Clemente Suárez**, realizaron algunas mejoras en el retablo: hicieron la mesa de altar, cascarón y una tarjeta. El maestro dorador **Joaquín Casado**, doró y jaspeó todos estos elementos y diferentes efigies. (15)

ARTISTAS

ENTALLADORES Y ENSAMBLADORES

Juan de Prado	-1667-	Firma la escritura y condiciones del retablo mayor.
	-1688-	Da unos colores en el retablo de Nuestra Señora del Rosario.
Bernardo Vallejo	-1707-	Hace y asienta el sombrero púlpito en blanco.
Manuel Cámara	-1728-	Realiza el retablo de la ermita de Nuestra Señora Tormejon. (Desaparecido).
Manuel Carretero	-1730-	Hace el tabernáculo para jueves santo y las gradillas del altar mayor.
Joseph Revengano	-1739-	Hizo el retablo de San Antonio.
Andrés y Manuel de Codrana.	-1745-	Hacen el retablo de San José.
Joseph Arango y Clemente Suárez	-1774-	Hacen la mesa de altar, cascarón y una tarjeta para el retablo de San José.

DORADORES

Pedro Gutiérrez	-1707-	Dora el sombrero del púlpito.
Pedro de Cárdenas	-1707-	Doró la reja del púlpito e hizo el rodapié de la sacristía.
Juan Sanz	-1730-	Doró el tabernáculo para jueves santo y las gradillas del altar mayor.
Francisco Jiménez	-1741-	Hizo las condiciones y primera postura para dorar el retablo de San Antonio.
Santiago Casado	-1741-	Doró el retablo y la reja la capilla de San Antonio.
Joaquín Casado	-1745-	Estofó la imagen de San Bartolomé.
	-1750-	Doró el retablo de Nuestra Señora de Tormejon.

- 1751- Doró y estofó el retablo de San José.
- 1774- Dora y jaspea el órgano, sacarón, mesa de altar y dos creencias del altar de San José y componentes diferentes efigies.

ESCULTOR

- Manuel Galbán** -1739- Hizo la talla de San Antonio de Padua.

MAESTRO DE ARQUITECTURA

- Dionisio del Valle** -1739- Tasó el retablo de San Antonio.

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros de Segovia. 1990. Pág.121.
- (2). A. P. DE ARMUÑA. LIBRO DE FABRICA QUE CONTIENE LAS CUENTAS DE FABRICA Y LOS INVENTARIOS DE ESTA IGLESIA DESDE EL AÑO 1592 HASTA EL DE 1601. Inventario de 1580. Documento N. 122.
- (3). A.H.P.SG. Prot.1660. 1 de marzo de 1667. fols.149-152 v. Escribano Diego Martínez. Documento N. 121.
- (4). A. P. DE ARMUÑA. LIBRO QUE SE TRAJÓ EL AÑO 1687 SIENDO CURA EL LICENCIADO FRUTOS DE FUENTES, FINALIZA CON LA VISITA DE 1722. Cuentas del año 1688. Documento N. 123.
- (5). Op. cit. Inventario de 1580.
- (6). SANTA MARIA LA MAYOR DE TORMEJON Y ARMUÑA. Escrito en 1760 por Manuel del Pozo Sobrino, ampliado en 1847 por Dionisio Monjas Andrés, comentado en 1984 por Antonio Yagüe Monjas. Madrid 1988.
- (7). A. P. DE ARMUÑA. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DE ARMUÑA DESDE EL AÑO MIL SETECIENTOS VEINTIDOS. Cuentas del año 1739. Documento N. 124.
- (8). Op. cit. Cuentas del año 1739.
- (9). Op. cit. Cuentas del año 1739.
- (10). Op. cit. Cuentas del año 1739.
- (11). Op. cit. Cuentas del año 1741.
- (12). Op. cit. Cuentas del año 1745.
- (13). Op. cit. Cuentas del año 1745.
- (14). Op. cit. Cuentas del año 1751.
- (15). Op. cit. Cuentas del año 1774.

BALISA. Iglesia de San Sebastián.

El pueblo está situado a la bajada de un cerrito llamado del Otero y bañado por el arroyo Balisa.

La iglesia es románica, de una sola nave cubierta con artesonado de madera. La capilla mayor se reformó en época barroca y está cubierta por bóveda decorada con yeserías.

RETABLO MAYOR

Sobre la construcción del original retablo mayor no disponemos de documentación. Se realizaría en el último tercio del siglo XVII, seguramente cuando finalizaran las obras de la iglesia.

En la capilla mayor, de escasa altura, el retablo se ha adaptado perfectamente al hueco. Debido al poco espacio de que se disponía, el retablo se ha concebido como una portada románica abocinada. [FIG. 181]

Es de un solo cuerpo, con seis columnas salomónicas trepadas de vid que avanzan por las paredes de la capilla dando profundidad al espacio. Imitan las jambas de las puertas románicas. Sobre este espacio discurre un minúsculo entablamento formado por friso y cornisa apoyada sobre modillones. Los dos arcos que cierran la capilla semejan las arquivoltas. Una elegante tarjeta situada en la parte superior, sostenida por dos serafines, sirve de clave ornamental de todo el conjunto.

El hueco central está ocupado por el expositor, con cuatro columnillas, está cubierto con una cúpula calada, añadida posteriormente porque la imagen del titular, situada detrás, aparece parcialmente oculta.

La talla de San Sebastián, con una disposición efectista de los brazos, en dinámica actitud propia de este período, ocupa el centro del retablo.

En las hornacinas laterales hay dos imágenes, a la derecha una talla de Santa Bárbara y a la izquierda Santa Catalina de Siena, con un libro en la mano. Debajo de cada imagen sendas pinturas representan a San Pablo y San Pedro.

El dorado del retablo se realizó alrededor de 1682. En ese año, el visitador general mandó que la ermita de Nuestra Señora del Otero, prestase a la parroquia 1.200 reales. La iglesia necesitaba dorar el retablo y otras obras menores y no las podía realizar por tener escasos caudales. (1)

En 1700 el antiguo retablo se vendió a la ermita de Nuestra Señora del Otero por 2.400 reales. (2)

NOTAS

- (1). ARCHIVO HISTORICO NACIONAL. CLERO. N. 11.648. BALISA. LIBRO DE CUENTAS DE NUESTRA SEÑORA DEL OTERO. 1643-1725. VISITA DE 1682. Documento N. 127.
- (2). Op. cit. Memoria de todas las rentas desde el año 99 hasta el año 1701. DATTA. Primeramente da en data dos mil y cuatro zientos reales en que se tasso un retablo dorado que compro la ermita de Nuestra Señora del Otero a la iglesia parroquial de ese lugar con licencia del tribunal.

BERNARDOS. Iglesia de San Pedro.

Poco se conoce sobre los primeros momentos de la historia del lugar. Debe ser una fundación de la Reconquista como parecen atestiguar las ermitas románicas, muy deterioradas, que hay por los alrededores. A partir del siglo XVI los datos son ya muy precisos. En 1507 el pueblo le fue donado a la familia Coronel, descendientes de la familia judía de los Seneor. La familia Coronel tuvo grandes posesiones en el pueblo.

La iglesia está situada en la cima de un altozano que domina la población, posición estratégica a la que se accede por una gran escalinata que realza la significación del edificio.

La fábrica está realizada en mampostería con la piedra dura de las canteras locales. El cuerpo de la iglesia se compone de una sola nave de tres tramos altos, de estilo gótico. La cabecera y el crucero, con cúpula sobre linterna, son de época barroca. La torre, a los pies de la iglesia, es una construcción reciente que sustituyó a otra que amenazaba ruina y fue derribada. (1)

RETABLO MAYOR

En los libros de fábrica aparecen varias partidas desde 1694 hasta 1698 destinadas a pagar el retablo mayor. Los maestros ensambladores **Martín de Mendizábal y Andrés Alonso** realizaron conjuntamente esta obra. El retablo debió asentarse entre 1695 y 1696. Según las cuentas parroquiales el retablo costó alrededor de 14.000 reales. Además de la cantidad en metálico, se entregaron a los maestros 115 fanegas de trigo en Segovia. (2)

Muy caro les debió de parecer a los vecinos y a la iglesia la obra de estos maestros o no estarían conformes con el trabajo realizado o algún problema

surgiría porque, en los años siguientes, para algunas piezas que quisieron hacer para mayor adorno del retablo, se contrató a otros maestros. En 1702 el maestro ensamblador **Bernardo Ballejo** hizo el pabellón que adorna la hornacina de San Pedro y "*otras alhajas*" para el retablo. Se le pagaron 202 reales. (3) En 1703 se le pagan otros 40 reales por tres días que estuvo componiendo hendiduras que había en el retablo y en las columnas y que causaban dificultades a los doradores. (4)

El banco se adorna con dos tableros con motivos vegetales que se añadieron en 1703. El autor de la talla fue **Joseph Vallexo**, maestro de escultura que cobró por ese trabajo 130 reales. (5)

El retablo llena todo el ancho y alto de la capilla mayor. Presenta planta de tipo lineal, adaptándose al testero del templo y está formado por banco, cuerpo principal con tres calles y ático rematado en semicírculo. [FIG. 182]

En el banco cuatro ménsulas sirven de sostén a las columnas del piso superior y a la vez enmarcan dos tableros tallados y un sencillo sagrario central (nuevo). El cuerpo principal es de tipo tetrástilo con columnas salomónicas de capiteles compuestos que contribuyen a crear los tres espacios o calles. La calle central más ancha que los laterales, está ocupada por un monumental tabernáculo, exaltación eucarística muy propia de la época. El tabernáculo tiene un amplio expositor determinado por columnas salomónicas iguales a las de mayor tamaño del retablo, está concebido como un gran templete; encima hay un segundo cuerpo cubierto por una cúpula adornada en la parte superior por un jarrón. Tiene semejanzas éste tabernáculo con el que hizo **José Vallejo Vivanco** en 1.678 para el retablo mayor de la iglesia del seminario de Segovia, antes de la Compañía de Jesús, y es muy parecido al que **Martín de Mendizábal** había hecho conjuntamente con **Juan de Ferreras** anteriormente, en 1687, para la iglesia de Miguel Ibañez. Las calles laterales están adornadas con dos lienzos alargados. En

el entablamento, sobre las pinturas laterales y la hornacina central, hay motivos de hojarasca de abultada talla. El ático se cierra en semicírculo con hornacina en el centro entre estípites adornadas con colgantes y formas avolutadas en los extremos.

Las pinturas alargadas que decoran las calles laterales representan : a la izquierda Santo Domingo de Guzmán, fundador de la orden de predicadores. Viste el hábito de la orden: túnica y muceta blancos, manto con capuchón negro. En la mano derecha tiene el emblema de la orden, una cruz florenzada, y en la mano izquierda un rosario, ya que él instituyó la devoción del rosario. A sus pies está uno de sus atributos: un perro con una antorcha encendida en la boca. En el lienzo de la derecha está representado Santo Tomás de Aquino. Viste el hábito negro y blanco de los dominicos. Se le representa bastante joven y con ancha tonsura monacal. Un biógrafo contemporáneo nos lo describe robusto y grueso, de pelo rubio y temperamento apacible. (6) El santo está delante de un crucifijo, una de las escenas más representadas. Sobre los lienzos de Santo Domingo y de Santo Tomás hay dos pequeñas pinturas rectangulares con temas alegóricos.

El apóstol San Pedro, titular de la parroquia, se sitúa en la decorativa hornacina del ático. La imagen de San Pedro aparece sentada en la cátedra, en actitud de bendecir. Su expresión es majestuosa y digna. La escultura está estofada y las telas de pliegues quebrados nos muestran su ascendencia barroca.

En el expositor se colocó el 26 de noviembre de 1728 una pequeña imagen vestida de la patrona de Bernardos: Nuestra Señora del Castillo. En esa fecha se descubrió de donde estaba oculta, el Cerro del Castillo, lugar en el que hubo un castillo y donde existía una ermita con el título de El Salvador. Como la imagen está vestida, hemos buscado descripciones de la talla y hemos encontrado dos que, curiosamente, apenas coinciden. (7)

A la excelente labor de talla, se suma la aplicación del dorado del retablo que se realizó en 1703, por la cantidad de 19.000 reales. Los doradores fueron **Joseph Vermexo y Felipe de Diego**. Ambos permanecieron en casa del mayordomo mientras duró la obra. El maestro de dorar y estofar **Diego Herranz Delgado**, certificó que el retablo estaba dorado con toda perfección y que el oro era bueno, fino y sin mezclas. (8)

En 1761 el tallista **Juan del Castillo**, reformó la custodia y el trono. (9)

RETABLOS COLATERALES

En 1709 se vendieron los dos colaterales que tenía la iglesia a la parroquia de Navas de Oro, barrio de Cuéllar por 800 reales. La intención era hacer otros nuevos y mejores.

RETABLOS DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO Y DE CRISTO CRUCIFICADO. [FIGS. 183 Y 184]

Los nuevos retablos colaterales se ajustaron con **Manuel Carretero** en 6.640 reales. Esta pareja de retablos exactamente iguales, se traen de Segovia en siete carros y se colocan en el año 1710. **Andrés Pinilla** compuso las mesas de altar de los colaterales para situar los pedestales de los retablos. (10) Los retablos constan de banco, un cuerpo y ático. En el banco, dos ménsulas grandes que corresponden a las dos columnas salomónicas y dos más pequeñas que corresponden a los dos estípites del cuerpo principal, contribuyen al adorno formado por ornamentos foliares de líneas onduladas que rodean un sagrario con puerta muy sencilla. El centro de los retablos está formado por sendas hornacinas trilobuladas que se apoyan en dos estípites y dos columnas salomónicas que se sitúan en los extremos. Los espacios situados entre los estípites y las columnas están remetidos para conseguir mayor efecto de luz y sombra con el movimiento

de planos. Se rematan estos retablos con un lienzo entre pilastras adornadas con colgantes, sobre dos volutas se sitúan dos angelotes y una rica ornamentación vegetal con hojas, frutas y cabezas de serafines en la parte superior dan prestancia a los retablos.

En el retablo de la derecha hay una imagen sin valor de Nuestra Señora del Rosario y en el de la izquierda un Cristo Crucificado de hacia 1600. Las pinturas situadas en el ático de los retablos representan a San Francisco Javier y San Ignacio de Loyola. Las pinturas costaron 166 reales. Ignoramos el autor de las mismas, seguramente algún pintor segoviano al que se las contrataría el propio **Manuel Carretero**. (11)

El dorado de los retablos se ajustó en 6.600 reales (600 ducados) con el maestro dorador **Joseph Vermejo**. El dorado se efectuó entre 1724 y 1726. (12)

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

Martín de Mendizabal	-1698-	Hacen el retablo mayor.
Andrés Alonso		
Bernardo Vallejo	-1702-	Hace el pabellón del ático en el retablo mayor para adorno de San Pedro.
	-1704-	Compuso hendiduras del retablo mayor para que se pudiera dorar.
Joseph Vallexo	-1703-	Hace dos tableros tallados para el banco del retablo mayor.
Manuel Carretero	-1709-	Se ajustan los dos retablos colaterales, dos marcos para los altares y cuatro niños de escultura.
	-1717-	Realiza el sombrero del púlpito.

TALLISTA

Juan del Castillo	-1761-	Reforma la custodia en trono. Asienta el retablo mayor, apea y coloca en el crucero los dos.
--------------------------	--------	--

DORADORES

Gaspar del Pozo	-1666-	Doró el retablo del Santo Cristo que se había realizado en 1662. (Desparecido)
Felipe de Diego	-1703-	Comienzan a dorar el retablo mayor.
Fernando Bermexo	-1719-	Dora el sombrero del púlpito.
	-1725-	Dora los colaterales, encarna el Niño Jesús y dora una peana.
	-1728-	Dora dos tablas de la consagración.
Diego Herranz Delgado	-1704-	Declaró estar bien hecho el dorado del retablo mayor y según las condiciones.
Roque Phelipe de Llanos	-1761-	Pinta los pedestales del altar mayor y púlpito.
Lorenzo Villa	-1761-	Dora una cruz, la veleta y un florón.

PINTORES

Juan Herranz	-1761-	Pinta en las pechinas de la media naranja los cuatro doctores.
---------------------	--------	--

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros de Segovia. 1990. Págs. 122 a 129.
- (2). A. P. DE BERNARDOS. LIBRO DE FABRICA QUE CONTIENE LAS CUENTAS DE FABRICA DESDE EL AÑO 1659. Cuentas del año 1694. Documento N. 128.
Sobre la fecha de construcción del retablo hay un error en la obra publicada en 1928 por Don RUFINO NUÑEZ. (Doctor graduado en Historia. Profesor del seminario de Segovia y ecónomo que fue de la parroquia de Bernardos). BERNARDOS Y SU VIRGEN DEL CASTILLO. Editado en Segovia. Pag.8.

"Al efecto en el año 1628 Martin de Mendizábal y Andres Alonso maestros ensambladores vecinos de Segovia se encargan de tallar su soberbio retablo mayor." (El retablo se hace en el año 1695 como consta en el libro de fábrica. Por otro lado, este retablo de estilo churrigueresco, es impensable en el año 1628.)

- (3). Op. cit. Cuentas del año 1702.
- (4). A. P. DE BERNARDOS. SEGUNDO LIBRO DE QUENTAS DE LA FABRICA Y YGLESLIA DE ESTE LUGAR DE BERNARDOS EMPIEZA ESTE AÑO DE MIL SETECIENTOS CUATRO. Cuentas del año 1703. Documento N. 129.
- (5). Op. cit. Cuentas del año 1703.
- (6). FERRANDO ROIG, JUAN. ICONOGRAFIA DE LOS SANTOS. Ediciones Omega, S.A. Barcelona. 1991. Págs. 89 y 260.
- (7). SANCHEZ SIERRA, ANTONIO. EL MONASTERIO DE SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA. Publicaciones de la obra cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1983. Págs. 18 y 19.

...A principios del presente siglo, en la iglesia del pueblo de Bernardos, fue encontrada otra talla de características similares a las de la Sotarreña de Nieva...mide un metro y seis cm. de alta y cincuenta y seis de ancha, está sentada sobre un sillón y sobre la rodilla izquierda está sentado el Niño en actitud de bendecir con el índice y medio, siguiendo la tradición bizantina, mientras que en la mano izquierda lleva un libro. La cara de la Madre es alargada y rígida, y su nariz es aguileña, va cubierta con un manto azul cuyos pliegues son muy rígidos, sus brazos son muy cortos, casi no se despegan del cuerpo, mientras que el derecho del Niño se despega del cuerpo por su actitud de bendecir; la policromía de los vestidos son similares en las dos imágenes.....Ambas presentan unas características similares a las tallas de Vírgenes que aparecen en la Península alrededor del s. XI-XII.

LLORENTE FERNANDEZ, D. ILDEFONSO. HISTORIA DE LA APARICION DE LA VIRGEN DEL CASTILLO. Valladolid, 1867. Págs. 79 y ss.

...." Y en efecto, el rostro de la santa Imagen tiene una espresion de perfecta belleza artística y una pureza y corrección excelentes. Está de pié, vestida de una túnica hebrea sin adornos en su escultura y cayendo hasta el suelo en largos pliegues. El color de la túnica es azulado, y se conoce que ha sido retocada, pues por ningun punto se descubre el color plomo que tenia la vestidura de la imagen, cuando sucedió su aparición. La sagrada imagen está esculpida en una madera blancade mucha consistencia. Su altura es de 61 cm.: la circunferencia de su cuello es de 13 cm.: la de su cintura mide 24, y la de su túnica en la estremidad inferior es tambien de 50 cm. Los hombros están unidos a los brazos por medio de goznes, lo que parece indicar que sus brazos han tenido otra posición distinta de la actual. Colocada sobre una hermosa peana y vestida con esplendor, la imagen de La Virgen del Castillo es real y artisticamente bella...."

- (8). Op. cit. Cuentas del año 1703.
El precio del dorado del retablo también es erróneo en la obra de Don Rufino Nuñez:
..."el cual es dorado en mil setecientos cinco por Joseph Bermejo y Felipe de Diego maestros doradores de Segovia resultando todo el de finisimo oro y rico bruñido segun declara el maestro dorador y estofador Diego Herranz Delgado que vino desde Segovia exclusivamente a examinarle y ver si podia entregarse la obra. El coste de este retablo es de cuarenta mil reales Cantidad grande si se tiene en cuenta que por esta fecha la fanega de trigo costaba once reales una gallina medio real y un obrero no llegaba a ganar un real diario. En mil setecientos nueve se blanquea y pinta etc, etc.
(Según el libro de fábrica costó el dorado diecinueve mil reales.)
- (9). A. P. DE BERNARDOS. LIBRO DE QUENTAS DE LA FABRICA DE ESTE LUGAR DE BERNARDOS EMPIEZA ESTE AÑO DE 1756. Cuentas del año 1761. Documento N. 130.
- (10). A. P. DE BERNARDOS. SEGUNDO LIBRO DE QUENTAS DE LA FABRICA Y YGLESLIA DE ESTE LUGAR DE BERNARDOS EMPIEZA ESTE AÑO DE MIL SETECIENTOS CUATRO. Cuentas de los años 1709-1710-1711. Documento N. 129.
- (11). Op. cit. Cuentas del año 1710.
- (12). Op. cit. Cuentas del año 1724-1725.

DOMINGO GARCIA. Iglesia de Santa Cecilia

En el siglo XVI Domingo Garcia adquiere una particular significación histórica por la vinculación que presenta con el comunero Juan Bravo, a cuya familia se debe la construcción de la iglesia. El actual edificio es sencillo, claro exponente de una obra construida entre los siglos XVI y XVII, que participa de las diferentes corrientes estilísticas del momento enlazadas sin una diferencia brusca de sus estructuras. La iglesia se construyó en tres etapas distintas: en la primera se construye la capilla mayor, hacia 1545 (fecha que figuraba en la misma antes de ser pintada en 1961). En la segunda etapa se levantó el resto de la iglesia, menos la torre que correspondería a la tercera etapa: una inscripción en la pared de la misma nos indica la fecha de la construcción de la torre, 1679. (1) El templo parroquial está bajo la advocación de Santa Cecilia, un patronazgo extraño en la provincia, que hace suponer que su elección dependiera de la devoción personal de su fundador. (2)

RETABLOS COLATERALES

Son de principios del siglo XVIII. Son dos retablos iguales que constan de banco, un cuerpo con tres calles y ático. El banco está decorado con dos basas adornadas de crespas hojas que sirven de apoyo a las dos columnas y dos más pequeñas que corresponden a dos pilastras de los extremos, contribuyen al adorno ornamentos foliales de líneas onduladas que rodean un sagrario con puerta muy sencilla. La única hornacina está enmarcada por dos columnas salomónicas con las espiras muy acusadas de los que penden unos racimos de vid que sobresalen de las espiras. Las calles laterales están remetidas para conseguir mayor efecto de luz y sombra con el movimiento de planos. Se adornan con dos lienzos. Una cornisa quebrada separa el cuerpo principal del ático. Los elementos arquitectónicos adquieren fuerte resalto y la talla una notable prominencia. El ático de estos retablos está constituido por un lienzo central con marco de tarjetillas encuadrado por dos pilastras con colgantes y a los lados hay decoración vegetal abultada. El remate es un adorno de pobladísima talla vegetal, una gran cartela central sobre

la que descansa una cabeza de serafín sobre una gran palmeta.

RETABLO DE SANTA AGUEDA [FIG. 185]

Ocupa la hornacina del retablo una talla del siglo XVII de Santa Agueda. La figura reposada, los pliegues elegantes y recogidos, contrastan con el rostro, algo tosco de la imagen. Las pinturas del retablo representan: a la izquierda San Juan Bautista, con el cordero a su lado y a la derecha San Francisco de Asís representado con las cinco llagas impresas en sus manos, pies y costado y con una cruz en la mano derecha y el libro de la orden en la izquierda. El lienzo del ático representa a San José con el Niño Jesús de la mano. Son pinturas mediocres de algún pintor que, como se hizo frecuentemente, utilizó estampas.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO [FIG. 186]

En el retablo de la izquierda hay una imagen de vestir de Nuestra Señora del Rosario con un Niño Jesús en los brazos, también vestido. A los pies hay una cartela con la inscripción: RENOBÓ ESTA TAYA IMAGEN Y DIO EL NIÑO Y PEANA DOÑA MARIANA DE SELLO. AÑO DE 1719. Las pinturas del retablo son: a la izquierda San Blas, como reza un cartel en la base. Está vestido con la indumentaria episcopal: casulla sobre el alba, mitra y con un báculo en la mano; a la derecha Santa Lucía con la palma del martirio en la mano izquierda y un plato con los ojos en la derecha. La pintura del ático representa a San Antonio. Como en las pinturas del otro retablo, el pintor utilizó estampas como modelos.

Los retablos están dorados. Ignoramos el autor de los retablos, pues se han perdido los Libros de Fábrica.

NOTAS

- (1). DOMINGO SIETEIGLESIAS, DANIEL. DOMINGO GARCIA . Segovia. 1983. Pág. 30.
- (2). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GÓTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros de Segovia. 1990. Pág. 247.

LAGUNA RODRIGO. Iglesia de la Exaltación de la Santa Cruz.

Hasta el siglo XVII hubo en el altar mayor un retablo de pincel, con compartimientos de madera sobredorada, con seis cuadros grandes y dos pequeños y una custodia en el medio. (1)

RETABLO MAYOR

El actual retablo mayor data de 1749. Fue un regalo de Antonio Jorge, natural de Laguna Rodrigo y por aquel entonces secretario de Etreros. (2) Influido por las tendencias neoclásicas, es de construcción sobria. [FIG. 187]

Consta de un solo cuerpo de tres calles, la central, enmarcada por dobles columnas de fuste liso y capitel compuesto, esté ocupada por una hornacina de líneas onduladas dentro de un frontón partido. Las calles laterales presentan dos hornacinas de poca profundidad rematadas con arco de medio punto, sobre ellas destacan dos paños con ornamentación de rocallas. En las hornacinas se han colocado dos ménsulas para las esculturas. El cuerpo del retablo está separado del ático por una cornisa quebrada. El remate es una sencilla portada con un cuadro en el centro sobre el que se ha colocado un frontón curvo.

En la hornacina central hay una sencilla cruz de madera sobre un fondo de paisaje. Las dos pequeñas esculturas que hay en las hornacinas de las calles laterales y que representan a San Sebastián (a la derecha) y San Blas (a la izquierda), son del siglo XVII y proceden de los antiguos retablos colaterales, hoy desaparecidos. (3)

El cuadro de la Virgen del Carmen que hay en el ático tiene un marco rococó, rocallas y líneas sinuosas se agitan en movimiento ondulado.

Las columnas tienen los fustes pintados de marrón. El resto del retablo está jaspeado en tonos ocres y blancos. Las basas y capiteles de las columnas y los marcos y molduras de los remates están dorados.

RETABLOS COLATERALES

Hay dos pequeños retablos contruídos a principios del siglo XVIII. Son de un sólo cuerpo con hornacina central.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

El retablo se pagó en el año 1708, puesto que en las cuentas parroquiales de dicho año figura una partida de 1.500 reales que se dieron para pagar la talla del retablo que se había puesto en el altar de Nuestra Señora. (4)

Es un pequeño retablo con dos columnas salomónicas, con adornos de vid, que enmarcan una única hornacina. El remate del retablo está constituido por un medallón con el anagrama de María con adorno de pobladísima talla vegetal. [FIG. 188]

En el centro hay una caja terminada en un arco de medio punto, donde se expone una imagen de la Virgen del Rosario con el niño en brazos, ambas vestidas en su totalidad por lo que son difíciles de estudiar.

RETABLO DEL SANTO CRISTO ATADO A LA COLUMNA

Es un retablo de pequeño tamaño que presenta talla más rica que la del otro colateral. La única hornacina está enmarcada por dos columnas salomónicas con las espiras muy acusadas de los que penden unos racimos de vid que sobresalen de las espiras. [FIG. 189] El remate de este retablo es una pintura en un marco de

forma ovalada, alrededor tiene rica decoración de hojarasca.

La talla del Cristo es barroca, con los ojos de cristal. Es de buena calidad. El modelado del cuerpo está bien expresado. El patetismo se refleja en el rostro. De acuerdo con el pathos laocontesco; Cristo mira hacia arriba, la cabeza ligeramente ladeada y la boca entreabierta. Los paños son ampulosos y quebrados. La columna pertenece al tipo bajo imperante en el siglo XVII. La figura se halla bien policromada.

NOTAS

- (1). ARCHIVO PARROQUIAL DE LAGUNA RODRIGO. LIBRO DE FABRICA DEL LUGAR DE LAGUNA DE RODRIGO QUE COMIENZA EN EL AÑO DE MIL SEISCIENTOS SETENTA Y DOS. Inventarios del año 1669. Documento N. 131.
- (2). ARCHIVO PARROQUIAL DE LAGUNA RODRIGO. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LAGUNA RODRIGO Y SUS ANEJOS QUE COMIENZA EN EL AÑO DE MIL SETECIENTOS QUINCE. Cuentas del año 1749. Documento N. 132.
- (3). Op. cit. Inventarios del año 1669.
- (4). A. P. DE LAGUNA RODRIGO. LIBRO DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS TREINTA Y DOS. Cuentas del año 1708. Documento N. 133.

MARAZOLEJA . Iglesia de San Juan Evangelista y Santa Catalina

La iglesia está situada en un extremo del pueblo. Es un edificio compacto, realizado en mampostería con cadena de sillares en las esquinas y pequeñas ventanas de vano rectangular. Sus muros rematan con una cornisa de piedra moldurada, excepto en el muro norte donde es de ladrillo. La planta es rectangular, de tres naves, con cubierta a dos aguas. La cabecera, rectangular, ha sido rehecha en el barroco. A los pies está la torre, con dos altos cuerpos de piedra sobre un zócalo resaltado. En el interior, las naves, realizadas probablemente a principios del siglo XVI, responden a esquemas góticos. Las cubiertas son de madera. (1)

RETABLO MAYOR

Dos construcciones de diferente tiempo, ensambladas sin violencia, se suman en esta obra, resultado de la ampliación del retablo original. La primera parte se construyó antes de 1685. Los primeros datos que podemos dar acerca del retablo son de 1685, en esa fecha, se le pagan a **Francisco Herranz** 436 reales por pintar seis lienzos para el retablo del altar mayor. (2)

En los libros de fábrica aparecen varias partidas desde 1694 hasta 1696, destinadas a pagar al maestro ensamblador **Martín de Mendizábal** los 1.000 reales en que se había ajustado la obra "*del lleno del retablo de la capilla mayor de esta iglesia, del sombrero del púlpito y frontal del altar maior*". (3) El "*lleno*" del retablo consistió en añadir dos calles a los extremos, rematándolas con dos pilastras y hacer un marco frontal. El marco debió quedar bajo, pues en 1696 el ensamblador **Bartolomé Bolaños** realizó otro marco tallado para el altar mayor, suponemos que para ampliar el ático hasta ajustarse a la forma de la capilla. No se terminan ahí los añadidos, en 1698 el ensamblador **Marcos Tejada** hizo cuatro frisos para la cornisa del retablo. (4)

Posiblemente la razón de la ampliación se debiera únicamente al interés de la iglesia y de los fieles por tener un retablo que llenase la capilla mayor. No hay que descartar la idea de que contrataran, para la obra de ampliación, al mismo maestro que había ejecutado el retablo, que por otro lado tiene una estructura muy parecida a los realizados por **Martín de Mendizábal** en Bernardos o en Miguel Ibáñez.

El retablo, después de las obras realizadas, llena todo el ancho y alto de la capilla mayor. [FIG. 190] Presenta planta de tipo lineal, adaptándose al testero del templo y está formado por banco, cuerpo principal con cinco calles y ático rematado en semicírculo. En el banco cuatro ménsulas sirven de sostén a las columnas del piso superior y a la vez enmarcan dos de las pinturas realizadas en 1685, en los laterales se sitúan otras dos pinturas, añadidas en 1695, cuando se rellena el retablo. El cuerpo principal tiene cuatro columnas salomónicas de capiteles corintios que contribuyen a crear tres espacios o calles (que compondrían el retablo original) y dos pilastras en los extremos que cierran las dos calles de los extremos, añadidas en 1695. La calle central más ancha que los laterales, está ocupada por un pequeño tabernáculo, sobre el se sitúa un expositor determinado por columnas salomónicas iguales a las de mayor tamaño del retablo, sobre las que descansa un arco de medio punto rematado con una barandilla. Un lienzo ocupa el resto del espacio. Dos calles laterales están adornadas con lienzos alargados y en las otras dos, añadidas en la reforma de 1695, se han situado dos ménsulas para colocar esculturas. En el entablamento, sobre las pinturas laterales y la hornacina central, hay motivos de hojarasca de abultada talla. El ático se cierra en semicírculo con un lienzo en el centro entre machones adornados con colgantes y formas avolutadas en los extremos. Un gran arco adornado con cabezas de serafines hace de marco de cerramiento.

Ocho pinturas contribuyen al adorno del retablo. Los lienzos están algo destensados y oscurecidos. En 1685 el pintor segoviano **Francisco Herranz** realizó

seis lienzos. Los dos restantes, Santo Domingo de Guzmán y Santo Tomás de Aquino, son obra de **Luis Gómez**, añadidos en 1695 cuando se hace la reforma del retablo. (5) En el pedestal: al lado del evangelio hay una pintura de Santo Domingo de Guzman y otra de Santa Catalina Alejandrina; al lado de la epístola están representados: Santo Tomas de Aquino, y Santa Rosa de Lima, actualmente muy deteriorada, con rajadas. En las calles laterales hay dos lienzos alargados que representan a San Gregorio Magno y a San Carlos Borromeo. En la calle central del retablo hay una pintura de San Juan Evangelista. En el ático del retablo hay otra de Roma con la imagen de San Francisco de Paula. (6)

Hay tres imágenes de escultura. Entre las columnas laterales y las pilastras hay dos santos de bulto San José y San Roque, posiblemente procedentes de algún retablo anterior. Debieron colocarse en el retablo al finalizar la reforma de 1695. (7) Sobre el expositor se ha colocado en la actualidad una pequeña imagen de San Juan Evangelista, titular de la parroquia. La imagen de San Juan sostiene en la mano izquierda un cáliz y a los pies está el águila, su símbolo. Su expresión es majestuosa y digna. La escultura tiene encarnado el rostro, pies y manos, y el ropaje encarnado y barnizado.

El retablo está dorado y estofado, con barnices en lo estofado. El dorado se realizó en 1698 por la cantidad de 6.200 reales. Los doradores fueron **Pedro Gutiérrez**, como maestro principal y **Diego López de Montalvo** y **Francisco Jiménez de Ocaña** como colaboradores. Estos últimos, trabajaron tan bien que recibieron 60 reales de regalo. Se emplearon 8.000 panes de oro, transportados desde Madrid. (8)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO. Colateral del lado del evangelio.

Según los inventarios del libro de fábrica de la iglesia, este retablo se hizo

en el año 1623. (9) Es de arquitectura clasicista. Las columnas son corintias, de fuste estriado. Consta de banco, un cuerpo de tres calles y remate. [FIG. 191]

La calle central del retablo está ocupada por una hornacina semicircular que cobija la imagen. Las calles laterales están decoradas con cuatro tablas pintadas al óleo. En el ático hay otra tabla entre dos columnillas iguales a las del cuerpo principal. El remate es un sencillo frontón triangular entre sobrios arbotantes. En 1696 se le añadió un marco que había realizado **Martín de Mendizábal** para el altar mayor y que por quedar corto para aquel, **Bartolomé Bolaños** lo adaptó a este retablo. Formas vegetales rellenan los espacios hasta llegar al techo.

Una imagen de Nuestra Señora del Rosario con el niño en brazos ocupa la hornacina. Ambas figuras están completamente vestidas por lo que resulta difícil su estudio.

El retablo se adorna con siete pinturas sobre tabla. Según el inventario de 1702 en su pedestal estaban grabadas las imágenes de San Antonio Abbad, San Martín y San Roque. Actualmente hay en el banco dos pinturas que posiblemente ocultan los grabados. En la calle izquierda abajo se representa San Gerónimo (0,78 x 0,34) y arriba, San Blas (0,41 x 0,34). En la calle derecha, abajo, Santo Domingo de Guzman (0,78 x 0,34) y arriba San Sebastián (0,41 x 0,34). En el ático hay una pintura del Misterio de la Concepción. (10)

Está dorado, estofado y grabado.

RETABLOS LATERALES

En 1714 el vicario general Alfaro y Aguilar concedió licencia a la iglesia para hacer los retablos del Santísimo Cristo y de Nuestra Señora de la Soledad. Los retablos se contrataron con el maestro ensamblador y aparejador de obras reales

de Segovia, **Manuel Carretero**, por 5.000 reales. El cura y parroquianos de Marazoleja quedaron muy satisfechos con los retablos realizados porque a la hora de pagar le añadieron 300 reales por algunas mejoras y por lo bien que había trabajado. Los retablos, atados y afianzados con cuerdas, se trasladaron desde Segovia en cuatro carros. **Manuel Carretero**, un oficial **Francisco Bentura**, y un aprendiz **Dionisio del Valle** permanecieron siete días en Marazoleja asentando los retablos. (11). Están ya plenamente integrados en la corriente churrigueresca.

RETABLO DEL SANTISIMO CRISTO. Colateral del lado de la epístola.

Se fabricó para colocar en él al Santísimo Christo que tenía y sacaba la Cofradía de las Cinco Llagas; lo llevaban en sus procesiones de entierros. Mide más de 15 pies de altura y casi 12 de ancho. Sustituyó al retablo de San Gregorio que ocupaba ese espacio. Consta documentalmente que este retablo se colocó el día de la Purísima Concepción, 8 de diciembre de 1714. (12)

Se compone de banco, cuerpo único y ático semicircular. [FIG. 192] En el banco hay un entropaño central con ricas formas vegetales y las ménsulas de sostén de los estípites se recubren con labores de follaje. El cuerpo del retablo está formado por una hornacina en forma de cruz que se halla bajo un dosel que sujetan dos ángeles, dos estípites con guirnaldas y decoraciones florales escoltan la hornacina. En el ático, una tarjeta central en forma de escudo y con una corona en la cúspide, se rodea con talla crespada. Dos ángeles con símbolos de la pasión completan el conjunto.

En la hornacina hay un Cristo Crucificado, que está encarnada; al pie San Juan y Nuestra Señora.

El dorado realza de manera muy notable los valores plásticos.

RETABLO DE LA INMACULADA (Antes retablo de la Soledad)

El retablo de la Inmaculada es más pequeño que el del Santo Cristo, mide 9 pies de ancho y más de 13 de alto. En origen, estaba situado en el medio de la nave correspondiente al altar colateral de Nuestra Señora del Rosario. Estaba afianzado sobre tres canes de encina, que embutidos y macizados en la pared se ocultaban bajo el banco desde donde se levantaba el retablo sin mesa de altar por la estrechez del sitio. Allí se colocó la imagen de la Soledad de María Santísima que se había comprado a la fábrica de la iglesia de Segovia. (13)

No sabemos en que momento se cambiaría de lugar y de advocación, lo que parece seguro es que para la nueva adaptación se suprimió el ático, perdiendo así parte de la prestancia que tuvo en origen. [FIG. 193]

Con soportes, elementos constructivos y decorativos iguales a los del retablo del Santo Cristo, la hornacina es aquí rectangular y de mayor tamaño, posiblemente porque originalmente tuvo el lienzo de la Soledad que actualmente está en la sacristía.

En 1778 se hicieron nuevas cinco mesas de altar por un importe de 2.610 reales. Según los libros de fábrica las hicieron maestros de Segovia y Valverde. Se doraron en 1779 (14). El 12 de diciembre de 1736 **Juan Sanz y Francisco Jiménez**, vecinos de Segovia, maestros doradores, se comprometen con el licenciado Pedro Vidal de Tovía, Vicario General de Segovia para dorar los cuatro retablos colaterales de la iglesia de Marazoleja, andas de la Virgen, y talla de los cuadros. (15)

ERMITA DE SANTA CATALINA DE SIENA

No tenemos datos de la construcción del retablo, pero cabe suponer que se

haría hacia 1660 ya que el dorado del retablo fue realizado por **Pedro de Prádena** en 1671. (16) Es un pequeño retablo de arquitectura clásica. Las columnas son corintias, de fuste estriado. Consta de diminuto banco, cuerpo de tres calles y remate semicircular. [FIG. 194]. La calle central está ocupada por una hornacina semicircular con fondo de cristal que comunica con la sacristía - camarín. Las calles laterales están decoradas con dos tablas pintadas al óleo. En el ático hay otra tabla entre dos pilastras.

Las pinturas, en regular estado, narran escenas de la vida de Santa Catalina.

En 1696 **Bartolomé Bolaños** hace unos bancos. (17) En 1780 se restaura la ermita, se estofa la imagen de Santa Catalina, se construye una mesa a la romana y se retoca el dorado del retablo y las pinturas. A pesar de las obras, la ermita amenazaba ruina y en 1791 el cura pide al obispado permiso para tirarla. Hay un memorial y decreto del Ilmo. Sr. Obispo de Segovia para demoler y reedificar la ermita de Santa Catalina de Siena. Mientras durasen las obras, el retablo y la imagen de santa Catalina permanecerían en la iglesia. Para su reedificación se ofrecen los vecinos a conducir los materiales. (18)

En 1945 se restauró el retablo y se le dieron los colores que tiene actualmente: jaspes verdes y marrones. El autor fue un pintor de Santa María, **Camarero**.

ARTISTAS

PINTORES

Francisco Herranz	-1685-	Pinta seis lienzos para el retablo del altar mayor.
Luis Gómez	-1695-	Pinta dos lienzos para añadirlos al banco del retablo mayor.

ENSAMBLADORES

Martín de Mendizábal	-1695-	Hace la obra <i>"del lleno del retablo de la capilla mayor de esta iglesia del sombrero del púlpito y frontal del altar mayor"</i> .
Bartolomé Bolaños	-1696-	Realizó dos marcos tallados, uno para el altar y otro para el altar de San Gregorio. Hizo 8 marcos imitando ébano para las pinturas del antiguo retablo mayor, 3 marcos negros para un espejo y dos pinturas. Se concierta para hacer ocho bancos para la ermita de Santa Catalina.
	-1701-	Hace dos puertas, una para el osario y otra en la subida de la torre.
Marcos Tejada	-1698-	Hizo cuatro frisos para la cornisa del retablo mayor.
Manuel Carretero	-1714-	Hace los retablos del Santísimo Cristo y de Nuestra Señora de la Soledad. Hace un pedestal tallado y seis marcos de pino y varios recuadros tallados.
Dionisio Valle	-1714-	Aprendiz de Manuel Carretero. Ayuda a asentar los retablos colaterales.
Francisco Bentura	-1714-	Oficial de Manuel Carretero. Ayuda a asentar los retablos colaterales.

DORADORES

Pedro Gutiérrez	-1698-	Dora el retablo mayor, tres marcos de frontales, el púlpito, tarjetillas de marcos y cuadros.
	-1712-	Doró 34 conchas de adorno de láminas y cuadros.

Pedro de Prádena	-1671-	Doró el retablo de la ermita de Santa Catalina de Siena.
Diego López de Montalvo y Francisco Jiménez de Ocaña	-1698-	Ayudan a dorar el retablo mayor.

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros de Segovia. 1990. Pág.211.
- (2). ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZOLEJA. LIBRO DE CUENTAS EMPIEZA EN EL MIL SEISCIENTOS SETENTA Y DOS. (El principio (34 págs.) está humedecido e ilegible). Cuentas del año 1685. Documento N.134.
- (3). Op. cit. Cuentas del año 1694-95-96. Fernando Collar de Cáceres en su obra PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA, pág 74, atribuye a BARTOLOME BOLAÑOS la obra del retablo mayor. En las cuentas solo se le cita como autor de dos marcos tallados, uno para el altar mayor y otro para el de San Gregorio. Hizo otras obras en la iglesia: 8 marcos imitando ébano para las pinturas del antiguo retablo mayor, 3 marcos negros para un espejo y dos pinturas y en 1701 hace dos puertas, una para el osario y otra en la subida de la torre.
- (4). Op. cit. Cuentas de los años 1695-1696 y 1698.
- (5). Op. cit. cuentas del año 1695.
- (6). ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZOLEJA. LIBRO EN QUE SE CONTIENEN LOS INVENTARIOS DEL TESORO JOYAS ORNAMENTOS Y ALHAJAS DE ESTA IGLESIA PARROQUIAL DE SAN JUAN EVANJELISTA DEL LUGAR DE MARAZOLEJA DEL OBISPADO DE SEGOVIA TIENE SU PRINCIPIO DESDE EL AÑO DE NUESTRO REDENTOR DE MIL SETECIENTOS DOS. Inventarios de la fábrica hechos en los años 1702-1877-1910. Documento N.135.
- (7). Op. cit. En el inventario de 1702, se citan las dos imágenes de "dos echuras de asta una vara en alto, la una de San Joseph, y la otra de San Roque cuerpos maiores de arquitectura que estan dorados y estofados, y se allan entre la columna y pilastras de los lados de dicho retablo".
- (8). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE 1672. Cuentas del año 1699.
- (9). Op. cit. Inventario de 1702.
- (10). Op. cit. Inventarios.
- (11). A. P. DE MARAZOLEJA. LIBRO DE CUENTAS EMPIEZA EN EL MIL SEISCIENTOS SETENTA Y DOS. Op. cit. Cuentas del año 1714-1715. Documento N.147.
- (12). Op. cit. Inventarios.
- (13). Id.
- (14). A. P. DE MARAZOLEJA. LIBRO DE CUENTAS DE ESTA IGLESIA QUE EMPIEZA EN EL AÑO MIL SETECIENTOS SESENTA Y NUEVE. Cuentas del año 1778 y 1779. Documento N.136.
- (15). A.HISTORICO PROVINCIAL.PROTOCOLO N. 3327-Doc. N. 137.
- (16). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo N. 1781 fol. 576. 14 de mayo de 1671.ESCRIBANO: MIGUEL GONZALEZ.
- (17). ARCHIVO HISTORICO NACIONAL. CLERO N. 11.716. LIBRO DE CUENTAS DE LA ERMITA DE SANTA CATALINA DE SENA DE MARAZOLEJA DESDE 1695 A 1774. Cuentas del año 1696. Documento N.138.
- (18). ARCHIVO HISTORICO NACIONAL. CLERO N. 11.717. MARAZOLEJA. LIBRO DE CUENTAS DE LA ERMITA DE SANTA CATALINA DE SENA DESDE 1775. Cuentas del 1775 y 1780. Documento N. 139.

MARAZUELA. Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción

La iglesia parroquial es un sencillo edificio que ofrece variedad de formas y elementos acordes a los distintos estilos que aparecen en la iglesia. El edificio es de tres naves entre pilares, cabecera cuadrada, torre en el extremo oriental de la nave y portada a los pies con un pequeño tejado. La cabecera es la parte más antigua. Mantiene caracteres góticos. (1)

En 1643 la iglesia tenía cuatro retablos: el mayor, retablo de madera, tallado, con dos imágenes de bulto de Nuestra Señora y un crucifijo con San Juan y María a los lados. A la izquierda había un altar de talla de Nuestra Señora del Rosario con tres nichos, en el central, una imagen de Nuestra Señora y a los lados, San Blas y San Roque. A la derecha había otro altar de talla dedicado a Santiago con cinco tablas de pinturas al óleo, narrando su historia y Santiago de bulto. Otro altar de pincel, cuatro tablas narraban la historia de san Andrés, una, de Nuestra Señora del Rosario y San Sebastián de bulto. De estos retablos solo se conservan algunas imágenes. (2)

RETABLO MAYOR

El 6 de julio de 1681, se firma la escritura y condiciones para hacer el retablo de Marazuela entre la iglesia y **Eugenio de la Cruz Salinas**, según la traza realizada por el propio maestro. En la caja central, iría la imagen de Nuestra Señora de la Asunción con seis ángeles. Se comprometía así mismo a hacer dos imágenes para los nichos laterales, una de Cristo Resucitado y otra de San José. Cobraría 12.000 reales de vellón pagados de la siguiente manera: 3.000 rs. al contado, 1.000 para el día de Todos los Santos de 1681 y los 8.000 restantes, en cuatro plazos, a razón de 2.000 rs. cada año. Lo tenía que entregar terminado para el día de Ntra. Sra. de la Asunción del mes de Mayo de 1682. (3) En 1684 y en 1685 la cofradía de Nuestra Señora del Rosario entregó 100 fanegas de trigo cada

año para ayudar a la fabricación del retablo. (4)

El mes de abril de 1687 se produjo un incendio que arruinó toda la capilla mayor, cuerpo de la iglesia y altares. En este incendio desaparecieron los retablos, entre ellos el mayor, realizado pocos años antes por **Eugenio de la Cruz**. Los vecinos ayudaron a la reedificación con limosnas y trabajo, pero, como la deuda era muy alta, hubo que acudir a todo lo disponible: censos, dinero sobrante que tenían las cofradías y la venta de una casa mesón que poseía la iglesia. (5) Una vez reconstruida la iglesia hubo que realizar nuevos retablos. El 21 de abril de 1699 **Pedro del Valle y Alonso Carnicero**, profesores del arte de arquitectura, vecinos de Segovia, firman en Marazuela, las condiciones para hacer el retablo de la capilla mayor. Según la documentación, la obra seguiría la traza hecha por **Pedro del Valle**. Debería estar concluido para el día de Pascua de Espíritu Santo de 1700, quince días más o menos, con dos marcos para poner frontales. Se obligaban a pagar a **Pedro del Valle** 9.500 reales de vellón en cuatro pagas. 2.000 reales para finales de ese mismo mes de abril, 3.000 reales para el día de San Miguel, en septiembre y los 4.500 restantes, la mitad cuando estuviese sentada la obra y el resto para el día de San Bartolomé, en el mes de Agosto del año 1700.

La ejecución de la obra ocasionó algunos problemas a **Pedro del Valle** porque con fecha 29 de marzo de 1703 se inicia un pleito entre el maestro y el cura, don Pedro Martínez Ortega, diputados y mayordomo de la iglesia. Como resultado del auto, el notario perpetuo manda, que, en el plazo de ocho días se le paguen los 5.100 que se le están debiendo por la obra y mejoras hechas en el retablo. El cura de Marazuela tuvo problemas con otros maestros, según la documentación de los libros de Fábrica, en abril de 1704, el maestro de arquitectura **Andrés Alonso**, reclama, 300 reales que le está debiendo por la baja que hizo en el retablo. Cobrada esta cantidad, la ofrece como limosna a la iglesia de Marazuela y el provisor de Segovia ordena que le entreguen los 300 reales a **Pedro del Valle** a cuenta de lo que se le está debiendo por el retablo. (6)

En las condiciones se dice que el retablo tendrá treinta y tres pies y medio de alto y veinticinco y cuarta de ancho. El zócalo donde se fijaría el retablo tendría que ser de piedra berroqueña. En el pedestal, bien adornado de talla, se pondrían repisas caladas y dos pinturas de San Joaquín y Santa Ana. En el alzado se instalarían cuatro columnas salomónicas, con vástagos, hojas de parra y rosas de alejandría y los intercolumnios se adornarían con colgantes, festones y tarjetas. En el hueco de la caja principal se pondría la custodia, con efigies, seis columnas, cornisa, pedestales, frisos, tarjetas y remate de media naranja. La puerta había de ser de nogal. En la parte superior de la custodia, en el espacio restante, iría la escultura de la Asunción. Se acomodarían dos nichos en los laterales, para la Resurrección y San José. La cornisa, con cartelas y colgantes de flores se quebraría en el centro y el zócalo, con sus machones, enjutas y volutas llevaría dos mancebos sentados. Otros dos serafines adornarían el cerchón y en el extremo de arriba irían otros dos ángeles. En el ático había de llevar un lienzo con el tema de la Coronación de Nuestra Señora. La iglesia de Marazuela correría con los portes de la obra desde Segovia y con el gasto que el maestro y sus oficiales hicieran mientras se asentaba el retablo.

Es tetrástilo, adaptado a la línea plana del testero del templo, se ajusta en su ejecución a lo estipulado en el contrato. [FIG. 195] Consta de banco, cuerpo único de tres calles y ático semicircular. En el banco se conjugan dos pinturas con las repisas de cartelas. En los entrepaños de las calles laterales hay dos hornacinas y sobre ellas unas cartelas conteniendo en su centro un serafín y rematadas con copete de veneras envueltas en hojarasca y abundante follaje muy cesposo que producen un efecto muy decorativo. En la calle central, el sagrario-expositor, ocupa la mitad de la calle. La otra mitad, está ocupada por una hornacina muy sencilla, de medio punto, que cobija la imagen y se halla bajo un dosel que sujetan dos ángeles. Las cuatro columnas salomónicas profundizando los vástagos en sus estrangulamientos, hacen resaltar los motivos de hojas, vid y rosas de alejandría. Sobre las columnas, una cornisa volada se quiebra en el centro

para dar movilidad a la planta. A nivel con las dos columnas centrales, se elevan dos pilastras, decoradas con colgantes, que sirven de encuadre al lienzo ovalado del ático. El medio punto del remate se cuaja de ornamentación. Seis angelillos se distribuyen por el ático, dos sujetan el gran florón que sirve de clave del arco.

Tres esculturas adornan el retablo. Posiblemente procedan del retablo anterior y pudieron ser salvadas del incendio. En la hornacina de la calle central hay una talla de la Asunción. La Virgen mira hacia lo alto, tres ángeles se disponen al pie de la imagen. El cuerpo se cubre con una túnica de tonos claros y queda envuelto por un amplísimo manto azul oscuro que le cruza en diagonal y describe una amplia curva debajo de su brazo derecho, adquiriendo un volumen muy acusado debido a que el manto se abullona para acabar cruzando su tronco, terciado en diagonales. Adelanta la pierna derecha levemente doblada por la rodilla y sus brazos en una actitud natural adoptan un gesto que dan a la figura soltura y donaire. La policromía rica y contrastada es de colores vivos y luminosos. La túnica y el manto están matizados con alegres dibujos florales. La imagen fue pintada, estofada y encarnada por **Joaquín Casado** en 1737 cuando se doró el retablo. (7)

En las hornacinas laterales hay dos imágenes, a la izquierda Cristo Resucitado y a la derecha San José con el Niño Jesús a su lado. La escultura de San José representa a un hombre caminante que se apoya en un largo bastón de peregrino, florido, símbolo de la pureza. Viste túnica, ajustada a la cintura por un cordón y manto que cuelga por detrás del hombro y se recoge en la cintura. El rostro, de facciones correctas pero algo toscas está enmarcado por el cabello y la barba, dirige la mirada ausente hacia el frente. La imagen de Cristo Resucitado es una talla formalista, pero estática y falta de expresión.

Las tres pinturas del retablo son las descritas en las condiciones: en el banco San Joaquín y Santa Ana y en el lienzo ovalado del ático la coronación de Nuestra Señora.

El trabajo de la pintura y dorado corrió a cargo del maestro segoviano **Joaquín Casado**. Se extendió la escritura de contrato con las condiciones el 3 de noviembre de 1737. El maestro se compromete a entregar fianzas. Firman el dorador y Francisco Muñoz, cura de Marazuela, Manuel de Hernangómez y Baltasar Erederos, alcaldes diputados y Miguel Yagüe, mayordomo de la iglesia. **Joaquín Casado** hizo postura en 10.000 reales de vellón, en esa cantidad entraba la ejecución de la obra, oro, matices y demás materiales. El dorado se haría sin desarmar el retablo ni apearle. Cobraría 3.000 rs. al contado, para la compra de material. 3.000 rs. acabado el cuerpo alto del retablo y los 4.000 restantes en dos plazos, reservando 2.000 hasta que estuviese finalizada la obra. El retablo se daría perfectamente acabado el 1 de junio de 1738. Para el reconocimiento de la obra, se nombrarían dos veedores, uno por cada parte, en caso de discordia se nombraría un tercero. (8)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION (Antes de Nuestra Señora del Rosario)

En 1693 se asentó este retablo, obra de **Eugenio de la Cruz**. Todavía en las cuentas de 1697 se le pagan 527 reales en cuenta de lo que se le debía, (9) da una primera sensación de horizontalidad, es más ancho que alto para ajustarse a los muros. [FIG. 196] Consta de banco, un cuerpo y ático. El banco tiene cuatro cartelas correspondientes a las columnas del cuerpo del retablo, entre ellas hay un pequeño sagrario. El cuerpo del retablo se divide en tres calles por columnas salomónicas pareadas en el centro y delgadas pilastras en los extremos. La calle central más ancha que los laterales, está ocupada por una hornacina semicircular. Las calles laterales no tienen hornacinas, las imágenes se colocan sobre una ménsula. Un entablamento con friso liso y cornisa salediza separan el ático, éste presenta una cartela central entre pilastras decoradas en su parte superior por festones, son un preludio de los estípites que tanto se emplearon después. El ángulo que forman el ático con el cuerpo del retablo aparece cubierto por grandes

hojas avolutadas. La ornamentación es de temas vegetales, guirnaldas y racimos cubren los espacios. Una elegante tarjeta situada en la parte superior sirve de clave ornamental de todo el conjunto.

El retablo tiene tres imágenes de escultura, en la hornacina central está situada una imagen nueva de la Asunción de Nuestra Señora, titular de la parroquia; en la calle del lado derecho San Sebastián y en la del lado izquierdo San Blas. Corresponden a retablos desaparecidos en el incendio.

En 1702 **Pedro Gutiérrez** dora el retablo por 2.700 reales. En 1785 se construyó un cortinero sobre la hornacina para poner las cortinas al altar. El dorado de esta pieza lo hizo el maestro **Francisco Aguilera**. (10)

La mesa de altar se hizo en 1787. El maestro tallista de Peñafiel **Pedro Bahamonde** cobró por la hechura 481 reales. (11) La mesa está pintada imitando mármoles y se adorna con una gran rocalla en cuyo centro aparece el anagrama de María.

RETABLO DEL SANTO CRISTO

En 1693 se asentó este retablo, que como el anterior, es obra de **Eugenio de la Cruz**. En 1694 cobró 1.000 reales por su hechura del retablo. (12) Se ajusta a los muros. Consta de un solo cuerpo y ático. [FIG. 197] El cuerpo se divide en tres calles por columnas salomónicas en el centro y delgadas pilastras en los extremos. Una gran caja rectangular ocupa toda la calle central, arrancando desde la mesa del altar. Las calles laterales no tienen hornacinas. Las imágenes se colocan sobre ménsulas. Un entablamento con friso liso y cornisa salediza separa este cuerpo del ático. El ángulo que forman el ático con el cuerpo está cubierto por grandes hojas avolutadas. Una tarjeta situada en la parte central del ático constituye el ornamento de este espacio.

Hay tres imágenes de escultura: en la hornacina central hay un Cristo Crucificado de reminiscencias góticas; en la calle del lado derecho hay una tosca talla de Santa Agueda y en la del lado izquierdo una talla de San Roque vestido de peregrino, con el traje de los nobles, la capa con esclavina y un sombrero que le cubre la cabeza. El Santo nos muestra la úlcera de la pierna. La cabeza, de belleza admirable con cabellera y barba corta, mira al frente. El escultor ha conseguido darle una profunda serenidad al rostro. A sus pies, el perro con un pan en la boca, su atributo personal e inseparable.

En 1698 doró y jaspeó el retablo **Pedro Gutiérrez**. Se ajustó en 2.000 reales y se le había de dar al maestro casa y posada hasta finalizar la obra. (13)

RETABLO DE SAN ANTONIO

Retablo de un sólo cuerpo con hornacina central. Es obra de finales del siglo XVIII. [FIG. 198] No existen datos de la construcción de este retablo en los Archivos Parroquiales.

El banco tiene en el centro un entrepaño de hojarasca y repisas sencillas que sostienen los soportes del cuerpo del retablo. El cuerpo del retablo incluye dos columnas salomónicas, una a cada extremo de la única hornacina, ésta aparece decorada en el centro con dos grandes ramas que descansan en sendas pilastras. Temas vegetales, guirnalda, hojas y racimos cubren los espacios. El remate es un espléndido medallón con penachos de hojas que da prestancia al retablo.

La imagen que hay en la hornacina representa a San Antonio de Padua, franciscano portugués, famoso taumaturgo y predicador. Está vestido con el hábito de su orden, de color pardo, ceñido con cordón. En el brazo izquierdo lleva al Niño Jesús y en la mano derecha el ramo de azucenas, su atributo más frecuente.

El retablo está jaspeado en rojo y verde. Los resaltes están dorados.

ARTISTAS

ARQUITECTOS

Eugenio de la Cruz Salinas	-1681-	Firma la escritura y condiciones para hacer el retablo mayor. (Se quemó en 1687).
	-1693-	Asentó el retablo que había hecho para Nuestra Señora de la Asunción. (Antes de Nuestra Señora del Rosario).
	-1693-	Asentó el retablo del Santo Cristo.
Pedro del Valle y Alonso Carnicero	-1699-	Firman en Marazuela, las condiciones para hacer el retablo de la capilla mayor.
Andrés Alonso	-1704-	Reclama al cura 300 reales que le está debiendo por la baja que hizo en el retablo.

TALLISTA

Pedro Belmonte	-1787-	Hace la mesa del altar de Nuestra Señora de la Asunción (antes de Nuestra Señora del Rosario).
-----------------------	--------	--

DORADORES

Pedro Gutiérrez	-1698-	Doró y jaspeó el retablo del Santo Cristo.
	-1702-	Dora el retablo de Nuestra Señora de la Asunción. (Antes de Nuestra Señora del Rosario)
Joaquín Casado	-1737-	Pinta y dora el retablo mayor. Pinta, estofa y encarna la imagen de Nuestra Señora de la Asunción.

Francisco Aguilera

-1785-

Doró el cortinero que se había colocado sobre la hornacina de Nuestra Señora de la Asunción. (Antes de Nuestra Señora del Rosario).

NOTAS

- (1). MORENO ALCAIDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Pág. y ss.
- (2). ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZUELA. LIBRO DE FABRICA DESDE EL AÑO 1612 HASTA EL AÑO 1655. (Libro sin foliar). Inventario del año 1643. Documento N. 141.
- (3). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 2045. Fol 79-83. Escribano: Francisco Martinez. 6 De julio de 1681. Escritura y condiciones para hacer el retablo de Marazuela entre la iglesia y Eugenio de la Cruz Salinas. Documento N. 140.
ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZUELA. TESTIMONIO EN RELACION DE LA ESCRITURA DEL RETABLO DE LA PARROQUIA DE MARAZUELA Vale 120. Documento N. 142.
- (4). ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZUELA. LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DESDE EL AÑO DE MIL SEISCIENTOS DIECIOCHO. Cuentas del año 1684. Documento N. 161.
ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZUELA. LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DE ESTE LUGAR DE MARAZUELA DESDE EL AÑO DE 1685. Cuentas del año 1685. Documento N. 162.
- (5). ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZUELA. LIBRO DE FABRICA DESDE EL AÑO 1612 HASTA EL AÑO 1655. (Libro sin foliar). Cuentas del año 1689. Documento N. 141.
- (6). ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZUELA. Pleito. Condiciones que debe tener el retablo mayor. Documento N. 143
- (7). ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZUELA. ESCRITURA DEL DORADO TRAZA Y CONDICIONES DEL RETABLO DE LA CAPILLA MAYOR DE LA IGLESIA DE MARAZUELA. Documento N. 144
- (8). Id.
- (9). ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZUELA. LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DE ESTE LUGAR DE MARAZUELA DESDE EL AÑO DE 1685. Cuentas del año 1693 y 1697. Documento N. 147.
- (10). Op. cit. Cuentas de los años 1702 y 1785.
- (11). Op. cit. Cuentas del año 1787.
- (12). ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZUELA. LIBRO DE CUENTAS DEL SANTO CRISTO QUE COMIENZA EN EL AÑO DE 1670. Cuentas del año 1693 y 1694. Documento N. 148.
- (13). Op. cit. Cuentas del año 1698 y 1702.

MELQUE. Iglesia de San Esteban protomártir

Melque, de la raíz Melic, nombre propio mozárabe, está situado a medio camino entre Santa María la Real de Nieva y Martín Muñoz de las Posadas.

RETABLO MAYOR

Responde al tipo de retablo que se difundió por tierras Segovianas a partir de 1647, fecha de la construcción del retablo mayor del Santuario de la Fuencisla, obra del arquitecto y ensamblador **Pedro de la Torre**. Siguen el esquema siguiente: Un sólo orden, tetrástilo sobre robustas ménsulas, se cierra con un ático semicircular en el que aparece abundante decoración vegetal.

Presenta planta de tipo lineal, adaptándose al testero del templo y está formado por banco, cuerpo principal con tres calles y ático rematado en semicírculo. [FIG. 199]. En los extremos del banco hay dos pinturas dentro de recuadros señalados por finas molduras y cuatro cartelas sobre las que se apoyan las columnas, que constituyen los elementos decorativos de la base del retablo. En el centro, el sagrario nuevo está situado sobre los restos de una construcción anterior. El cuerpo está dividido en tres calles por columnas salomónicas. El fuste de las columnas está decorado con sarmientos en espiral de los que cuelgan racimos de uvas y hojas. Los capiteles son de corte clásico, ornamentados con hojas carnosas; sobre ellos se disponen unos elementos a modo de capitel decorados con volutas que sostienen la cornisa y un estrecho friso ornamentado con flores de lis. Tarjetas, cogollos y cartelas, decoran el entablamento. Una cornisa quebrada enlaza con el ático; con sus entrantes y salientes contribuye a los efectos lumínicos. La calle central tiene una caja terminada en un arco de medio punto, donde se expone la imagen del titular. El remate está constituido por una portada central con un lienzo entre dos pequeñas columnas salomónicas adornadas como las del cuerpo principal. Las formas avolutadas en los extremos, de talla

crespa, nos recuerda las obras de **Juan de Ferreras** o de **Martín de Mendizábal**.

Cinco lienzos adornan el retablo. Las pinturas del banco representan a San Antonio a la izquierda y Santa Bárbara a la derecha. Las calles laterales se decoran con dos lienzos alargados: a la derecha se representa al Apóstol San Pedro, viste túnica y palio apostólico. En la mano izquierda lleva un libro, como los otros apóstoles. Su barba gris matiza los rasgos algo toscos del rostro. El palio aparece abullonado en un lado y ampliamente desplegado en el otro. En el lienzo de la izquierda está San Juan Bautista, lleva la túnica corta de piel de camello con que se le representa a partir del siglo XIV, se cubre con una túnica. De acuerdo con su vida austera se le representa desgrefñado, con barba negra, demacrado y con expresión fogosa. A su lado, en el suelo, su atributo personal y constante: el Agnus Dei o Cordero Divino. Como fondo aparece el tema más representado con San Juan Bautista: el Bautismo de Cristo en el río Jordán, cuando el Redentor comenzó la vida pública. El lienzo del ático representa la Asunción de Nuestra Señora. Entre un celaje de nubes y ángeles, María asciende a los cielos con su manto movido por el viento.

La talla del santo titular, San Esteban protomártir, está en la hornacina central. Encima de un sagrario nuevo se sitúa la figura de San Esteban. Viste dalmática diaconal sobre blanca túnica talar. En la mano izquierda lleva un libro de los evangelios, como los otros diáconos mártires y en la mano derecha, la palma del martirio. La figura no se distingue por su excesiva calidad. Está representado como un joven imberbe y con tonsura clerical. Las carnaciones brillantes del rostro resaltan sobre el barniz de los vestidos.

RETABLOS COLATERALES

Los dos retablos son iguales de tamaño y forma, la única diferencia estriba en la forma de la hornacina. Los retablos son de pequeñas proporciones y tienen

escasa labor de talla. Están formados por un alto banco, un cuerpo y rematados por una sobresaliente tarjeta. El banco de grandes proporciones tiene dos cartelas decoradas con hojas, entre ambas hay espacios encuadrados con sencillez. El cuerpo tiene una hornacina encuadrada por una baqueta y a los lados dos columnas salomónicas lisas. El remate es un penachos de hojas.

De los dos retablos el que se encuentra adosado al muro izquierdo de la iglesia está dedicado a la Virgen del Rosario. [FIG. 200]. En él se venera una imagen de Nuestra Señora. A los lados se han acomodado dos pequeñas esculturas, una talla tosca de Santa Agueda y un Niño Jesús vestido. Situado junto al muro derecho del templo, está el retablo de Cristo con la cruz a cuestas, la imagen, al ser de mayores dimensiones que la original que tuviera, sobresale de la hornacina. [FIG. 201] Ambos no están dorados, aparecen repintados y barnizados de marrón.

RETABLO DE SAN ANTONIO Y SAN FRANCISCO JAVIER

Es un pequeño retablo de un sólo cuerpo con hornacina central. Es obra de finales del siglo XVIII. [FIG. 202] En el ático registra un escudo heráldico. Pensamos que algún miembro de familia noble lo ofrecería a la iglesia y correría con los gastos de ensamblaje y dorado. En el centro del banco un pequeño sagrario decora la puerta con una representación de Cristo como pastor de sus ovejas. A los lados hay dos pinturas dentro de recuadros señalados por finas molduras. La pintura de la izquierda representa la Anunciación y la de la derecha nos muestra la visita de la Virgen a su prima Santa Isabel. Dos cartelas, con sendas cabezas de ángeles sirven de soporte a las dos columnas salomónicas que enmarcan la única hornacina. Tiene como fondo una pintura decorativa. Sobre la cornisa hay dos querubines sentados. En la hornacina se han colocado dos tallas: San Antonio y San Francisco Javier, con sobrepelliz y estola, como predicador.

El retablo está pintado y dorado.

MIGUEL IBÁÑEZ. Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción

Es una iglesia barroca de nave única, reedificada sobre un templo anterior, del que subsisten la sencilla torre y la portada de medio punto, con cinco roscas encuadradas por un alfiz.

RETABLO MAYOR

Debió asentarse entre 1687 y 1689, aunque los datos de los libros de fábrica no resultan muy clarificadores, de la documentación manejada parece desprenderse que **Martín de Mendizábal y Juan de Ferreras** realizarían conjuntamente esta obra. Según las cuentas parroquiales de 1688 costó 4.480 reales. En las cuentas de 1689 hay una partida de 37 reales pagados a Ferreras por "*los carros para hacer el retablo*" (1).

Sigue todos los esquemas planteados por el artista. Ocupando todo el plano de la capilla mayor, consta de un sotobanco, banco, cuerpo central con tres calles y ático en semicírculo. Es de tipo hexáctilo, se adapta al muro plano del testero mayor produciéndose un avance para imprimir movimiento en su calle central. [FIG. 203]

Sobre el sotobanco policromado se coloca el banco adornado con dos pinturas. El cuerpo principal tiene seis columnas salomónicas de cuatro espiras que contribuyen a crear los tres espacios o calles; dos de las columnas se adelantan para resaltar la calle central, de mayor amplitud, y darle así más prestancia; el motivo eucarístico del sagrario y expositor presiden este espacio ocupando todo el hueco, abierto desde el banco hasta el tambanillo. El expositor, arrancando del sagrario, (el actual es nuevo), está concebido como un gran templete sostenido por columnas salomónicas y rematado por una airosa cúpula calada. Cuatro ángeles de talla, semejantes a los que acompañan a la Asunción en el ático contribuyen

al adorno de esta monumental pieza. Las calles laterales quedan ligeramente rehundidas. El ático se cierra en semicírculo con hornacina en el centro que arranca directamente de la cornisa del entablamento principal.

Las pinturas que decoran el banco y las calles laterales, se aprovechan del antiguo retablo mayor que poseía catorce tableros pintados al óleo: quedan nueve en mal estado y seis se colocaron en el retablo. Son pinturas de irregular factura. (2). En el banco se representan a la izquierda: San Pedro y San Bartolomé (0'65 x 0'70 m) y a la derecha San Andrés y San Pablo (ibid). Son pinturas arcaizantes, en un estilo cercano a las pinturas del retablo de Tabanera la Luenga. En la calle izquierda se acomodaron dos tablas. La Adoración de los Magos (0'76 x 0'72) y el abrazo ante la Puerta Dorada (0'94 x 0'72), composición arcaizante. En la calle de la derecha se colocaron otras dos tablas: La Natividad (0'88 x 0'64) y la Anunciación con San Blas (0'84 x 0'64), son pinturas de baja calidad. Iconográficamente llama la atención la presencia de San Blas o San Nicolás curando a un niño en la tabla de la Anunciación. El santo está situado en primer plano y es de menor tamaño. En el reclinatorio de la Virgen están representadas algunas figuras de identidad confusa con inscripciones ilegibles. Según Collar de Cáceres, las pinturas no se deben a dos artistas diferentes, pero fecha unas pinturas hacia 1565, mientras que otras las data hacia 1580. (3)

Una talla de la Asunción, titular de la parroquia, se sitúa en la hornacina del ático. En las cuentas de 1698 se entregan 200 reales para que comiencen a hacer una imagen de la Asunción y once ángeles. En las mismas cuentas se le entregan a Juan de Ferreras otros 200 reales por la hechura de la Asunción. Desconocemos el autor de la talla. Suponemos que Ferreras actuaría de intermediario, a la vez que se encargaría de añadir piezas al retablo y a la custodia. (4) La imagen sigue el modelo de la Asunción que está en la capilla mayor de la Catedral de Salamanca, atribuida por J.J. Martín González a **Esteban de Rueda y Sebastián Ducete**. La Virgen mira hacia lo alto; tres ángeles se disponen al pie de la imagen

y otros cuatro, con variadas posturas, revolotean en torno a ella; los dos de la parte superior dan la impresión de coronar a la Virgen. El cuerpo se cubre con una túnica de tonos claros y queda envuelto por su manto azul oscuro que describe una amplia curva debajo de su brazo derecho para acabar cruzando su tronco, terciado en diagonales.

A la excelente labor de talla, se suma la aplicación del dorado del retablo que se realizó en 1699, por la cantidad de 12.063 reales que incluía el dorado de la imagen de la Asunción, los ángeles y la custodia. (5)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

El retablo actual data de 1733. La licencia para hacer el retablo se hizo ante el notario de Segovia, Francisco Rodríguez de la Torre. Se ajustó la obra en 4.400 reales. Está documentado por libros parroquiales de fábrica, pero no se reflejan los nombres del maestro y oficiales que permanecieron once días asentándolo y haciendo algunos otros arreglos en la iglesia. (6)

Ocupa una capilla lateral, añadida en el siglo XVIII. Tiene cuerpo único sobre banco, ático y tres calles. [FIG. 204] En el banco hay entrepaños de hojarasca y repisas vegetales, que sostienen los soportes del cuerpo. En el centro hay un sagrario pintado de blanco entre dos pequeñas repisas ornamentadas con cabecitas de ángeles que sirven de base a las pilastras de la hornacina. En el cuerpo principal cuatro estípites separan las calles, están decorados con telas y colgantes y presentan doble capitel, adornado con volutas y hojas. En la calle central hay una profunda hornacina de medio punto, con el fondo transparente a modo de camarín, abierto a la sacristía. Sigue en esencia la estructura llevada a cabo por **Pedro de la Torre** por vez primera en el año 1637 en la iglesia del Buen Suceso (hoy desaparecida). Consiste en una cámara tras el retablo que permite llegar a la altura de la imagen principal dispuesta en un nicho abierto por detrás.

Sirve para un acceso directo a la imagen objeto de veneración. La iluminación natural de la imagen mediante ventanas en el camarín acentúa los efectos escenográficos y visuales en que se combinan luces, colores y espacios, otorgándole un carácter esencialmente barroco. La hornacina está adornada en el interior con placas horizontales, alternando bandas lisas con otras de ornamentación vegetal. Sobre la hornacina central, hay una gran cartela con follaje que va escalando airoso hasta romper el tímpano para rematar allí en un gran cogollo de formas avolutadas. Las calles laterales estaban concebidas como entrepaños para ser decorados con formas vegetales de fina talla. En la actualidad, se han colocado dos tablas entre los estípites, simulando repisas voladas, para acomodar esculturas. Una cornisa sobre modillones separa el cuerpo principal del ático, que se cierra en semicírculo. El ático presenta un lienzo central y profusa decoración en las enjutas y en el marco de remate. La ornamentación añade a los temas vegetales y guirnalda que cubren los espacios, cuatro serafines, con símbolos en las manos. El marco se corona con adorno de nubes sobre el que destacan tres cabezas de ángeles colocadas en triángulo sobre las que descansa la Paloma del Espíritu Santo rodeado de dorados rayos.

En la hornacina del centro se expone una pequeña imagen de la Virgen del Rosario y a sus pies un Niño Jesús, ambas aparecen vestidas en su totalidad por lo que son difíciles de estudiar. Las imágenes ya aparecen inventariadas en 1633. Hay otras imágenes colocadas en repisas: a la derecha está San Pedro Martir, viste el hábito dominicano y se le representa con sus atributos personales: un cuchillo clavado en el cráneo y un puñal hundido en el pecho. En la mano izquierda nos muestra la palma del martirio. (Predicó contra la herejía de los cátaros en la región lombarda y fué asesinado por los herejes.) Hay otras dos tallas pequeñas a su lado, San Andrés y San Lorenzo y a la izquierda una imagen nueva de San Antonio.

La pintura de San Francisco Javier que adorna el ático costó 88 reales.

Desconocemos el autor de la misma. (7)

El retablo está pintado, jaspeado y dorado. Las cabecitas de ángeles y los cuatro querubines estan encarnados. La obra se llevó a cabo en el año 1753. Los 7.000 reales que costó, se sacaron de los caudales de la iglesia por mandato de visita del año 1752. (8) En la sacristía hay una inscripción con la fecha del dorado: SE DORO ESTE RETABLO DE NUESTRA SEÑORA SIENDO CURA DE ESTE LUGAR EL SEÑOR DON ANTONIO FERNANDEZ GAGO. AÑO DE 1753.

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

**Martín de
Mendizábal
Juan de Ferreras**

-1687 y 1689-

Realizan el retablo mayor.

NOTAS

- (1). ARCHIVO PARROQUIAL DE MIGUEL IBAÑEZ. PROVECHOS QUE TIENE LA IGLESIA DEL LUGAR DE MIGUEL IBAÑEZ AÑO DE 1633. Cuentas del año 1688, 1689. Documento N. 150.
- (2). A. P. DE MIGUEL IBAÑEZ. Op. cit. INVENTARIOS
A. P. DE MIGUEL IBAÑEZ. SEGUNDO LIBRO DE FABRICA DE MIGUEL IBAÑEZ QUE COMIENZA EN EL AÑO 1697. Inventario de las alhajas ... Que se hizo en 1697. Documento N. 151.
- (3). COLLAR DE CACERES, F. PINTURA DE LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA 1500-1631. Exma Diputación Provincial de Segovia. 1989. pág. 187.
- (4). A. P. DE MIGUEL IBAÑEZ. SEGUNDO LIBRO DE FABRICA... op.cit.
Cuentas del año 1698.
- (5). Op. cit. Cuentas del año 1699.
- (6). Op. cit. Cuentas del año 1732 y 1733.
- (7). Id.
- (8). A. P. DE MIGUEL IBAÑEZ. TERCER LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE MIGUEL IBAÑEZ QUE COMIENZA EN EL AÑO 1752. Cuentas del año 1752. Documento N. 152.

NIEVA. Iglesia de San Esteban Protomartir.

Consta de una nave, dividida en tres tramos, cabecera con tramo recto y abside curvo. El templo está abovedado por completo. Durante el siglo XVII se le añadió un crucero y un abside barroco, por lo que hoy es un edificio con doble cabecera. (1)

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO. (Colateral izquierdo)

Es de un sólo cuerpo y ático. El banco está decorado con marco de tarjetillas y con las basas adornadas de crespas hojas que sirven de apoyo a las dos columnas. La única hornacina está enmarcada por dos columnas salomónicas con las espiras muy acusadas de las que penden unos racimos de vid que sobresalen de las espiras. [FIG. 205] El ático está constituido por un lienzo central con marco de tarjetillas que no podemos ver lo que representa por lo oscurecida que está la tela. El remate es un adorno de pobladísima talla vegetal; una gran cartela central sobre la que descansa una cabeza de serafín sobre una gran palmeta; los lados se adornan con una rica talla vegetal. (2)

Ocupa la hornacina una talla del siglo XVII del Santo Cristo crucificado.

RETABLO DE SAN ROQUE. (Adosado a la derecha de la nave)

Es rococó, de planta convexa, que resalta la calle central. [FIG. 206] Consta de un pequeño banco, un único cuerpo y remate apuntado para adaptarse al arco en que se ha asentado el retablo. En el banco, la rocalla decora los entrepaños y se disponen dos plintos para sostenimiento de las correspondientes columnas. En el cuerpo principal se abre una hornacina central coronada por frontón triangular. La hornacina se enmarca por dos columnas de fuste estriado y capitel compuesto. A ambos lados hay dos tableros y sobre cada uno de ellos hay una rocalla. El ático,

sobre cornisa de líneas quebradas, presenta dos pilastras con colgantes escoltando el relieve central con la paloma del Espíritu Santo en medio de un haz de rayos. El remate es un frontón curvo y dos rocallas son la ornamentación de los laterales.

En la hornacina central hay una imagen de San Roque, del siglo XVII, La escultura está estofada y las telas de pliegues quebrados nos muestran su ascendencia barroca.

El retablo está estucado, se imponen los materiales de imitación para representar mármoles pulidos. Los tonos empleados en el jaspeado son el verde y el marrón. Las basas, capiteles de las columnas y los adornos de rocalla están dorados.

NOTAS

- (1). RUIZ HERNANDO, JOSE ANTONIO. LA ARQUITECTURA DE LADRILLO EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA. Exma. Diputación Provincial de Segov.a. 1988, pág.121.
- (2). No se conservan en la iglesia Libros de Fábrica anteriores al siglo XIX.

OCHANDO. Iglesia de San Clemente Martir

Hace unos 30 años deshicieron el retablo mayor y lo quemaron por estar apolillado. Por la escritura sabemos que en Agosto de 1669 **Joseph Vallejo**, maestro de arquitectura se concierta con los alcaldes de Ochando para hacer un retablo de madera, dorado y estofado. Cobrará 4.400 reales de vellón y lo entregará el día de Pascua de Espíritu Santo de 1670. (1)

Según las condiciones, el retablo había de cerrar las paredes de ancho y alto y debería medir quince pies de alto y once de ancho. El pedestal que carga sobre las columnas había de llevar unas cartelas de talla dorada y estofada. Las columnas serían estriadas con sus capiteles dóricos y compuestos. Las dos columnas debían ir doradas y los capiteles dorados y estofados. En el ático, había de llevar dos pilastras con sus vaciados y en ellos unos cogollos sobre oro y las pilastras irían estofadas con colores finos. En el centro se pondría una pintura con un marco de tarjetas relevantes, dorado y estofado como todo lo demás. Se especifica en las condiciones que el maestro haría una custodia muy bien adornada con sus pilastras doradas y estofadas y en su puerta llevaría un pabellón con su cáliz y su hostia. También sería el encargado de hacer una figura de san Clemente de una vara de alto sin contar la peana y este santo iría dorado, estofado y encarnado con su mitra y cetro. La peana iría dorada y estofada.

RETABLOS COLATERALES

Según los libros de Fábrica, esta pareja de retablos se ajustaron con **Manuel Carretero** en el año 1703. (2) Son iguales, salvo la forma de la hornacina. Constan de banco, un cuerpo y ático. En el banco, dos ménsulas grandes que corresponden a las dos columnas salomónicas y numerosos colgantes en los netos, contribuyen al adorno. En el centro hay un sagrario con puerta sencilla enmarcada por rica hojarasca. El cuerpo está formado por sendas hornacinas y dos columnas

salomónicas de las que penden unos racimos de vid que sobresalen de las espiras; las columnas se sitúan en los extremos. El remate está constituido por un sencillo recuadro con adorno de pobladísima talla vegetal.

Ambos están jaspeados, dorados y las hojas de las columnas están pintadas de color verdoso.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

En el centro de este retablo hay una caja terminada en un arco de medio punto, donde se expone una imagen de la Virgen del Rosario con las manos juntas. Colaboró en su construcción la Cofradía del Rosario con 103 reales. (3) Se ha colocado una tabla para acomodar una tosca talla de San Pelayo mártir que procede de una ermita desaparecida. [FIG. 207]

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO [FIG. 203]

La hornacina de este retablo es rectangular con el fondo pintado, nos muestra una ciudad. La talla del Cristo Crucificado es de escasa calidad.

ARTISTAS

MAESTROS DE ARQUITECTURA

Joseph Vallejo	-1669-	Concierta la obra del retablo mayor. (Desaparecido)
Manuel Carretero	-1703-	Concierta la obra de los retablos colaterales de Nuestra Señora del Rosario y Cristo Crucificado.

NOTAS

- (1). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo Nº 1785 Fol. 369 a 370 v. 30 de agosto de 1669. Documento N. 153.
(2). A.P.DE OCHANDO. LIBRO DE CUENTAS DE NUESTRA SEÑORA. Documento N. 154.

ORTIGOSA DE PESTAÑO. Iglesia de San Cristobal

La iglesia actual es barroca, muy restaurada y desfigurada, y se asienta sobre otra más antigua. El ábside cuadrado, con un arco fajón que arranca a media altura, y dos ventanas con profundo derrame, abogan en favor de un edificio de ladrillo que puede remontarse al siglo XIII. (1)

RETABLOS

En 1658 existían en la iglesia tres retablos de pincel muy viejos: el mayor, dedicado a San Cristóbal, era un retablo con cinco compartimientos. En el lado del evangelio había un retablo dedicado a María y en el lado de la epístola otro con un Santo Cristo. Lo único que se conserva es la imagen de la Virgen del Rosario. (2)

RETABLO MAYOR

En 1691 el ensamblador y tallador, **Francisco Marín**, vecino de Segovia, se obliga con los vecinos de Ortigosa de Pestaño para hacer el retablo de la capilla mayor de la iglesia. La obra tenía que estar asentada para el día de Nuestra Señora de Septiembre. Por cuenta del maestro eran las pinturas y la talla de San Cristóbal. Según la escritura, debía ocupar toda la capilla de alto y ancho y la talla sería como la del altar mayor de la iglesia de Miguel Ibáñez.

Por la obra se le había de pagar 2.000 reales de vellón. Como Francisco Marín había empezado a hacerlo, la parte hecha la ofrece como fianza. Según las condiciones, en el primer cuerpo, había de llevar cuatro columnas con sus pilastras y dos marcos en las entrecolumnas para dos pinturas.

En el centro había de llevar una caja y en ella la efigie de San Cristóbal de bulto con su peana y una custodia con seis columnas salomónicas. En el segundo

cuerpo había de llevar sus machones con su frontis, tarjeta grande y en los machones festones de talla y dos enjutas con sus marcos y cerchones de talla que cerraran toda la capilla. (3)

El retablo sigue con bastante fidelidad lo tratado en las condiciones. Ocupando la capilla mayor, se adapta al muro plano del testero. [FIG. 209]

Consta de banco, cuerpo central con tres calles y ático en semicírculo. En los extremos del banco hay dos recuadros señalados por finas molduras, en ellos se detalla la fecha del dorado del retablo; cuatro cartelas sirven de apoyo a las columnas que constituyen los elementos decorativos de la base del retablo. En el centro, el sagrario nuevo está situado sobre los restos de una construcción anterior. El cuerpo principal tiene cuatro columnas salomónicas de cuatro espiras que contribuyen a crear los tres espacios o calles. El fuste de las columnas está decorado con sarmientos en espiral de los que cuelgan racimos de uvas y hojas, los capiteles son de corte clásico, ornamentados con hojas carnosas, sobre ellos se disponen unos elementos a modo de capitel decorados con volutas que sostienen la cornisa quebrada. La calle central tiene una caja terminada en un arco de medio punto, donde se ha adaptado un lienzo que no cubre toda la hornacina. Sobre los lienzos y la hornacina central hay unos adornos de palmetas sobre ovalos. El remate está constituido por una portada central con un lienzo entre dos pilastras con colgantes. Los extremos se cubren con formas avolutadas de talla crespada.

Los lienzos se trajeron de Segovia en el año 1696. (4) Están destensados y en regular estado. Las calles laterales se decoran con dos alargados: a la izquierda se representa al apóstol San Pedro que viste túnica y palio apostólico. En el de la derecha está representado San Juan que porta en la mano izquierda un libro y en la mano derecha una copa con la serpiente alada, símbolo del veneno que, según la Leyenda Aurea, hubo de tragarse para demostrar la verdad de su

predicación. En la hornacina central se ha colocado otro con un Ecce Homo que no cubre el hueco y no corresponde al retablo. El del ático representa la Asunción de Nuestra Señora: María asciende a los cielos con su manto azul movido por el viento.

La talla del santo titular, San Cristóbal con un Niño sobre los hombros, se realizó a la vez que el retablo, en las condiciones se especifica que tendrá el tamaño adecuado a la hornacina. La imagen está recién restaurada, viste una túnica azul con vivos dorados y un manto rojo.

El retablo se doró en 1737 como reza una inscripción en el banco: en el recuadro de la izquierda : SE DORO ESTE RETABLO A HONRA Y GLORIA DE DIOS NUESTRO SEÑOR; y en el recuadro de la derecha: SIENDO CURA DESTA IGLESIA EL LICENCIADO FRANCISCO XABIER COROS. AÑO DE 1737.

En 1784 se limpió la mesa del altar mayor. (5) Las columnas y el sagrario se retocaron posteriormente con purpurina.

RETABLOS COLATERALES

Los dos son iguales de tamaño y forma. La única diferencia estriba en la forma de la hornacina. Son de pequeñas proporciones. Están formados por banco, un cuerpo, y rematados por una sobresaliente tarjeta.

El banco tiene en el centro un tablero rectangular con voluminosa talla y en los extremos dos plintos decorados con colgantes. En el cuerpo principal se sitúan dos estrechas pilastras con colgantes que encuadran las grandes hornacinas, rodeadas con marco de tarjetillas. El remate es un penacho de hojas.

El que se encuentra adosado al muro izquierdo de la iglesia está dedicado a

la Virgen del Rosario. [FIG. 210] En él se venera una imagen del siglo XVI de Nuestra Señora con el Niño en brazos. Viste túnica roja bajo manto azul. El situado junto al muro derecho del templo, muestra una imagen nueva del Corazón de Jesús. En origen debió tener un crucifijo por la forma que presenta la hornacina. [FIG. 211]

Ambos tienen dorados los resaltes y los fondos aparecen pintados, jaspeados y barnizados de marrón.

ARTISTAS

ENSAMBLADORES Y TALLADORES

Francisco Marín	-1691-	Firma la escritura y condiciones para hacer el retablo del altar mayor.
Atanasio Riesgo	-1780 y 1784-	Realizó unas andas.

DORADOR

Juan Corredera Alvarez	-1780 y 1784-	Hizo el dorado de las andas.
-------------------------------	---------------	------------------------------

NOTAS

- (1). RUIZ HERNANDO, JOSE ANTONIO. LA ARQUITECTURA DE LADRILLO EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA. Exma. Diputación Provincial de Segovia. 1988, pág.123.
- (2). ARCHIVO PARROQUIAL DE ORTIGOSA DE PESTAÑO. LIBRO DEL LUGAR DE LA IGLESIA DE HORTIGOSA DE EL PESTAÑO COMENZOSE AÑO DE MIL Y SEISCIENTOS Y CUARENTA Y DOS SIENDO CURA EL LICENCIADO DIEGO MONEDERO Y MAYORDOMO MIGUEL DE ARRIBAS. Inventario del año 1658. Documento N. 156
- (3). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo Nº 1929 Fol. 742 a 743 v. 13 de febrero de 1691. Documento N. 155.
- (4). ARCHIVO PARROQUIAL DE ORTIGOSA DE PESTAÑO. LIBRO DEL LUGAR DE LA IGLESIA DE HORTIGOSA DE EL PESTAÑOOp. cit. Cuentas del año 1696.
- (5). ARCHIVO PARROQUIAL DE ORTIGOSA DE PESTAÑO. LIBRO DE FABRICA QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SETECIENTOS SETENTA. Cuentas del año 1783. Documento N. 157.

Entre los años 1780 y 1784 realizó **Atanasio Riesgo**, vecino de Aragoneses, maestro ensamblador, unas andas y el maestro dorador **Juan Corredera Alvarez**, vecino de Segovia, hizo el dorado.

PARADINAS. Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción

El pueblo se asienta sobre una extensa y abierta llanura. La iglesia está a las afueras del pueblo, aislada del caserío, rodeada de tierras de labor en las que el arado descubre restos de edificaciones, testimonio de un cambio en el asentamiento de las casas que se han trasladado poco a poco abandonando el cobijo de la iglesia.

La iglesia, obra del siglo XVI, ofrece en el exterior un aspecto de fuerza y sobriedad, con muros desnudos de decoración, reforzados por gran número de contrafuertes. El interior del templo ofrece un espacio amplio, encerrado en muros densos, sin decoración, sólo articulados por los soportes laterales que le recorren verticalmente en toda la altura. Desarrolla el tipo de iglesia salón, de planta rectangular, con cabecera de forma ochavada, cuerpo de tres naves con tribuna en alto a los pies y una torre en el último tramo del lado del evangelio. Con posterioridad se le añadieron dos dependencias adosadas a los muros del crucero, destinadas a sacristía y baptisterio. Presenta bóvedas de crucería en la capilla mayor y crucero y aristas o cañón con lunetos y yeserías en el resto. (1)

RETABLOS

Por los mandatos de la visita de 1609, sabemos que el visitador Don Vicente de Ayala mandó hacer un retablo mayor y una custodia, porque los que poseía la iglesia se hallaban en mal estado. (2) Suponemos que por razones económicas, la construcción de la custodia no se llevó a cabo hasta 1641. Fueron sus artífices **Felipe de Aragón y Andrés Pérez**.

En 1648, el pintor **Francisco Martínez** cobró 3.860 reales por pintar los lienzos y el dosel del retablo y dorar la custodia. (3) Este retablo ha desaparecido, pero consta su descripción en los inventarios. (4)

También existían dos colaterales que se habían encargado a **Domingo Hernández**. El maestro mantuvo pleito con la iglesia por el pago de los 6.200 reales en que se habían concertado los colaterales. Los pleitos duraron varios años. Las primeras demandas se hicieron desde 1623 hasta 1630, fecha en que se asentaron. En 1640 hay otro pleito para determinar si estaban o no pagados. (5)

RETABLO MAYOR

En 1761 **Pedro Riesgo** labraba el actual retablo mayor. Cobró unos 7.000 reales. La traza del mismo se debe al maestro talista **Antonio de Tejerina**, se le pagaron por ello 300 reales. (6) Los nuevos gustos rococós se imponen. Es de notable calidad. [FIG. 212] Está, cuajado de rocallas: se adapta a la forma poligonal del ábside. El mayor mérito reside en la originalidad de su traza. Consta de un pronunciado basamento, cuya mazonería ha sido pintada, banco, dos cuerpos de tres calles y ático en forma de cascarón.

El banco está formado por cuatro ménsulas de finísimas labores vegetales con inserción de cabezas de angelitos y tableros en los que se combina la caracola marina y las formas arborescentes.

El cuerpo central del primer piso gira todo su ritmo en torno a la sección sacramental y enorme hornacina-expositor que ocupará todo el espacio. Entre dos columnas clásicas, dos ángeles desnudos descorrren un telón sobre un arco de medio punto. Bajo el arco se nos presenta el gran expositor en forma de templete. Está colocado sobre un basamento decorado con casetones y con un sagrario en el centro cuya puerta nos muestra un relieve del Agnus Dei. Tiene seis columnillas de fustes con el tercio bajo retallado y el superior estriado. Se cubre con una original cúpula cónica rematada en una linterna.

En las calles laterales se colocan dos hornacinas de medio punto. Sobre

ambas hay dos medallones con pareja de ángeles desnudos, encarnados al natural. Las columnas laterales de este cuerpo tienen el fuste poblado de rocallas. El entablamento sujeta una pronunciadísima cornisa de formas mixtilíneas, cuya función decorativa es fiel exponente de la sensibilidad del barroco, a la vez sirve de base al segundo cuerpo, más pequeño.

Si el ritmo columnario en el primer piso se efectuaba por dos columnas de fustes con inestables adornos rococós y dos clásicas, de fuste estriado y capitel compuesto, ahora se sustituyen por columnas con fustes retallados en los tercios bajos y el resto estriados.

Tres hornacinas contribuyen al adorno de este segundo cuerpo, la central, más grande, orlada en la parte superior con cabezas de angelitos, acoge la imagen de la titular de la parroquia. Las laterales, de poca profundidad, se adornan con motivos rococós. El ático, sube hasta la bóveda, pero deja libre el espacio de las ventanas, que quedan situadas sobre las calles laterales. El espacio central se ornamenta con un relieve. Sobre el mismo, las ventanas y los nervios, hay una decoración con elementos de disimetría sistemática e inverosímil, propios del rococó.

La iconografía del retablo corrió a cargo de la iglesia. En las hornacinas laterales del primer cuerpo hay dos esculturas de bulto redondo: a la izquierda, Santo Domingo de Guzmán con el libro de la Regla en la mano izquierda y en la derecha una cruz, como fundador de la Orden de Predicadores. A los pies un can con un globo bajo su pata. En la hornacina de la derecha está san Francisco. En el segundo cuerpo hay tres tallas. En el centro está la talla de la Asunción de Nuestra Señora realizada por **Felipe de Aragón** en 1642, cuya imagen fue dorada por el pintor **Francisco Martínez**, en 1648. (7) En la hornacina izquierda está San Juan Bautista y en la derecha San Pedro. En el ático figura un relieve con el martirio de Santa Agueda.

Toda la obra arquitectónica y escultórica queda realizada por el excelente trabajo del dorado. La pintura fue ejecutada por **Lorenzo Villa**, en 1769, por un importe de 8.690 reales. (8)

RETABLOS COLATERALES

Los maestros arquitectos **Felipe Durán y Pedro Bamonde**, vecinos de Peñafiel, hacían estos retablos por el año 1776, en las cuentas parroquiales de los años 1776-77-78-79 hay varias partidas que se pagaron por hacerlos. El costo se acercaría a unos 5.000 reales de vellón. (9)

Los dos retablos de arquitectura rococó, son iguales de tamaño y forma, aunque difieren en algunos elementos decorativos. Los retablos descansan sobre una mesa de altar pintada. Constan de un pequeño banco, dos cuerpos y remate. [FIGS. 213 Y 214]

El banco está decorado con rocallas y plintos con ondulantes labores. En el primer cuerpo se levantan dos columnas estriadas ornadas con rocallas colgantes que enmarcan una hornacina central de medio punto, bajo frontón curvo. Los tableros laterales presentan decoración arborescente y sesgada alrededor de la rocalla central. Sobre una pronunciada cornisa se eleva el segundo cuerpo, adornado en el centro con un relieve y en los paneles laterales con elementos decorativos de tipo rococó. El ático, que descansa sobre una cornisa de líneas mixtilíneas, termina en un fronton partido con un remate en que aparecen elementos con la misma decoración de rocallas que predomina en los retablos. A los lados unos volutones dorados, combinación de la caracola marina y de formas arborescentes.

Las imágenes proceden de los antiguos retablos colaterales. (10) Son tallas del siglo XVI de buena factura. El de la izquierda tiene en la hornacina central una

imagen de la Virgen del Rosario. El relieve del segundo cuerpo nos muestra la Anunciación. En el de la derecha está Santa Ana con la Virgen Niña. Las figuras tienen carnaciones de tonos claros y brillantes.

El dorado se hizo entre 1781 y 1783. Se ajustaron en 10.100 reales. Durante los años 1781-82 se pagan a **Francisco Aguilera** 3.000 reales por el primer tercio del dorado y entre 1782-83 se le dan 4.340 reales en una partida y 2.027 y 32 maravedís en otra. En 1784 se le acabó de pagar los 712 reales restantes. Se especifica que en esa cantidad se incluye la limpieza del altar mayor. (11)

RETABLO DE SAN ANTONIO (Antiguo colateral de N.S. del Rosario)

Está situado a la izquierda de la iglesia. Fue uno de los colaterales realizados en 1624 por **Domingo Hernández**. Por los pleitos entre el maestro y la iglesia, no se debieron asentar en la misma hasta 1628 o 1630. Se hicieron para Nuestra Señora del Rosario y Santa Ana y la Virgen Niña, las imágenes que actualmente hay en los colaterales. (12)

Cuando en 1776, se hicieron los nuevos, e de Nuestra Señora del Rosario se dedicó a San Antonio. Ignoramos el paradero del otro colateral antiguo que había sido dorado entre 1645 y 1648 por **Gabriel de Medina y Fernando y Francisco Martínez**. (13)

El retablo es de corte clásico. [FIG. 215]

El banco presenta unas originales decoraciones de recuadros, círculos y óvalos en resalte sobre los fondos lisos. El cuerpo único está formado por una gran hornacina semicircular que acoge al santo titular, enmarcada por dobles columnas dóricas de fuste estriado; los tercios bajos se señalan con una moldura y se adornan con estrías de mayor tamaño.

Sobre las columnas hay un arquitrabe adornado con triglifos alternando con rombos. Se remata con un frontón triangular, adornado con cuatro bolas.

Una pequeña cartela debajo de las columnas, con letras doradas sobre fondo blanco nos indica la fecha del dorado:

"DOROSE ESTE RETABLO A COSTA DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO SIENDO CURA PROPIO EL LICENCIADO LUCAS MANSO. ACABOSE AÑO DE 1634"

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Es pequeño y de planta lineal, situado a los pies del templo. Se construiría a mediados del siglo XVIII.

Dos estípites con frutas colgantes sirven de encuadre a la única hornacina en forma de medio punto. [FIG. 216] Los extremos se adornan en la parte inferior con dos espirales formadas con crespada decoración vegetal, de formas onduladas, próximas a las rocallas. Sobre la hornacina y como remate hay una gran cartela de talla muy abultada.

En la hornacina hay una imagen de La Virgen del Carmen. Se han superpuesto dos repisas para colocar dos imágenes procedentes de retablos anteriores. A la izquierda está San Francisco Javier y a la derecha Santa Agueda. Las tres esculturas se realizarían en diferentes momentos de los siglos XVII y XVIII.

Los netos están dorados y los fondos imitan mármoles de tonos verdes y ocre.

ARTISTAS

ARQUITECTOS

Domingo Hernández	-1623-	Realiza dos colaterales. Uno es el retablo dedicado a San Antonio. El otro ha desaparecido.
Felipe Durán y Pedro Bamonde	-1776-	Realizan los retablos colaterales.

TALLISTAS

Pedro Riesgo	-1761-	Labra el actual retablo mayor.
Antonio De Tejerina.	-1761-	Realiza la traza del retablo mayor.

ESCULTORES

Felipe de Aragón Andrés Pérez	-1641-	Realizan la custodia del antiguo altar mayor. (Desaparecida)
Felipe de Aragón	-1642-	Hace la talla de la Asunción de Nuestra Señora.

PINTORES Y DORADORES

Gabriel de Medina Martínez	-1645-	Comienzan el dorado del antiguo retablo colateral de Santa Ana.(Desaparecido)
Francisco Martínez	-1648-	Pinta los lienzos y el dosel del antiguo retablo mayor. (Desaparecido) Dora la custodia del antiguo altar mayor.(Desaparecida) Doró la imagen de la Asunción de Nuestra Señora.
Lorenzo Villa	-1769-	Dora el retablo mayor.
Francisco Aguilera	-1781-	Inicia el dorado de los retablos colaterales.

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros de Segovia. 1990. Págs. 191 y ss.
- (2). ARCHIVO PARROQUIAL DE PARADINAS. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE PARADINAS DESDE EL AÑO DE MIL SEISCIENTOS. Visita del año 1609. Mandatos. Documento N. 158
- (3). ARCHIVO PARROQUIAL DE PARADINAS. LIBRO DE LAS CUENTAS Y APROVECHAMIENTOS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION DEL LUGAR DE PARADINAS AUTOS DE VISITAS Y DIFERENTES INVENTARIOS DE LAS ALAJAS QUE A TENIDO Y TIENE DICHA IGLESYA Y DICHO LIBRO COMENZO EL TRECE DE HENERO DE MIL SEISCITOS TREINTA Y NUEVE AÑOS Y SE FENECIO DICHO LIBRO EL AÑO DE MIL SETECIENTOS. Cuentas de los años 1641, 1642, 1648, 1649. Documento N. 159
- (4). Op. cit. Inventario del año 1697. Documento N. 173. ITEM se pone por inventario el retablo que es todo de pincel en el qual ay todas estas pinturas al lado de la epistora por la parte arriba la presentacion, y mas abaxo la concepcion y mas abaxo la impresion de la llagas de San Francisco y en otra ilera aña la pared esta Santa Barbara, y San Roque, y San Lucas evangelista, y ultimo San Mateo -- Y a la parte del Evangelio la parte de arriba la visitacion de Nuestra Señora, y la Anunciacion, y mas avaxo la Predicacion del Bautista y en la ilera aña la pared, Santa Lucia, San Anton, San Juan Evangelista, y San Marco. Y este Retablo se acaba en un guardapolvo, o dos el de madera pintada y por la parte de abaxo tiene la pintura de Nuestro Señor Jesucristo y del Padre Eterno que tiene la corona en las manos y sobre ella el Espiritu Santo en figura de paloma item dicho dosel tiene en la parte de arriba la figura del padre eterno con el mundo en la mano izquierda echando la vendicion con la derecha y en el remate esta una cruz de madera.
- (5). A. P. DE PARADINAS. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE PARADINAS DESDE EL AÑO DE MIL SEISCIENTOS. Cuentas de los años 1623, 1624, 1625, 1628, 1630, 1631. Documento N.172. Op. cit. LIBRO DE LAS CUENTAS Y APROVECHAMIENTOS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION... Cuentas de los años 1639 y 1640. Documento N.159
- (6). ARCHIVO PARROQUIAL DE PARADINAS. TERCER LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE PARADINAS QUE COMIENZA EN EL AÑO DE MIL SETECIENTOS DOS. Cuentas del año 1761. Documento N. 160
- (7). Op. cit. LIBRO DE LAS CUENTAS Y APROVECHAMIENTOS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION DEL LUGAR DE PARADINAS... Cuentas de 1641.
- (8). Op. cit. TERCER LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE PARADINAS QUE COMIENZA EN EL AÑO DE MIL SETECIENTOS DOS. Cuentas del año 1769 y 1770.
- (9). A.P. DE PARADINAS. CUARTO LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE ESTE LUGAR DE PARADINAS EMPIEZA ESTE AÑO DE MIL SETECIENTOS Y SETENTA TRES SIENDO CURA DE DICHO LUGAR DON JUAN RASCON. Cuentas de 1776-77-78-79. Documento N. 161
- (10). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE PARADINAS DESDE EL AÑO DE MIL SEISCIENTOS. Cuentas de 1619,1623,1624,1625. Inventarios de 1630.
- (11). Op. cit. CUARTO LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE ESTE LUGAR DE PARADINAS EMPIEZA ESTE AÑO DE 1773... Cuentas de los años 1781-82-83-84-85.
- (12). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE PARADINAS DE EL AÑO DE MIL SEISCIENTOS. Cuentas de los años 1619, 1623, 1624, 1625, 1628, 1630, 1631.
- (13). Op. cit. LIBRO DE LAS CUENTAS Y APROVECHAMIENTOS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION DEL LUGAR DE PARADINAS AUTOS DE VISITAS ...Cuentas del año 1645-1648.

PASCUALES. Iglesia de San Nicolás de Bari

Es aneja de la iglesia parroquial de Pinilla Ambroz.

RETABLO MAYOR

Este altar, no es propiamente un retablo. [FIG. 217]

La construcción se ha realizado en dos momentos diferentes. Como base se aprovechó un sagrario de fines del siglo XVI, adornado con cuatro columnas clásicas de fuste estriado. Alrededor del sagrario, se añadieron en el siglo XVIII elementos rococós. Una decoración con elementos de disimetría sistemática e inverosímil rodea una hornacina semicircular, situada sobre el sagrario. El sagrario, más antiguo, puede ser el que en 1610 aderezó **Vicencio de Monfraide**. (1)

La talla de San Nicolás que hay en la hornacina se realizó en el año 1704 y el marco que la adorna, en el año 1714. (2) San Nicolás viste de obispo con capa y mitra; está representado con un báculo en la mano izquierda y tres bolas en la mano derecha (las tres dotes que pagaría a tres hermanas para que pudieran contraer matrimonio). La escultura está estofada. Las telas de pliegues quebrados nos muestran su ascendencia barroca.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA

Es pequeño de corte clásico. Presenta las formas características de las obras realizadas a principios del siglo XVII. [FIG. 218]

En ningún inventario de los conservados en los Libros de Fábrica se habla de este retablo. (3) El cuerpo único está formado por una gran hornacina semicircular, sobre pilastras muy estrechas. Está enmarcada por pilastras dóricas

de fuste estriado que sostienen un arquitrabe adornado con triglifos alternando con rombos. Se remata con un frontón triangular, partido en el centro, y se adorna con dos bolas.

En la hornacina se ha colocado un sencillo sagrario y sobre él, la imagen de Nuestra Señora con el Niño Jesús en brazos. Es una talla del siglo XVI, algo tosca. Aparece inventariada en el año 1589. (4)

ARTISTAS

ENTALLADOR

**Vicencio de
Monfraide**

-1610-

Aderezó el sagrario.

NOTAS

- (1). ARCHIVO PARROQUIAL DE PINILLA AMBROZ. PRIMER LIBRO EN EL LUGAR DE PASCUALES. Cuentas del año 1610. Documento N. 162.
- (2). ARCHIVO PARROQUIAL DE PASCUALES. LIBRO DE FABRICA Y DE CUENTAS QUE EMPIEZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS SETENTA Y TRES. Cuentas del año 1705 y 1714. Documento N. 164.
- (3). ARCHIVO PARROQUIAL DE PASCUALES. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE PASCUALES AÑO DE MIL SETECIENTOS VEINTE. Inventarios. Documento N. 165.
- (4). ARCHIVO PARROQUIAL DE PINILLA AMBROZ. LIBRO DE VISITAS DE PINILLAS Y PASCUALES COMIENZA EN NOVIEMBRE DE MIL QUINIENTOS SESENTA Y SIETE. Inventario del año 1589. Documento N. 163.
En origen esta iglesia debió estar dedicada a Nuestra Señora y puede que la imagen que hay en la actualidad en el retablo colateral, fuese la titular de la iglesia.
"INVENTARIO EN LA IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE PASCUALES A SEIS DIAS DEL MES DE JULIO DE MIL QUINIENTOS Y OCHENTA Y NUEVE AÑOS EL DOCTOR JUAN PERE VISITADOR GENERAL DE LA CIUDAD Y OBISPADO DE SEGOVIA POR DON ANDRES PACHECO OBISPO DEL DICHO OBISPADO ETC., ETC.
RETABLOS. PRIMERAMENTE hay en la capilla mayor un retablo de pincel de la bocacion de Nuestra Señora con ella de bulto y en medio del dicho retablo una custodia de talla y dentro de esta otra de plata en una arquita donde esta el Santísimo Sacramento decentemente sobre una vara tiene este retablo su barra de hierro...."

PINILLA AMBROZ. Iglesia de San Juan Bautista

La iglesia se reformó en el siglo XVIII. Entre 1714 y 1716, el arquitecto y maestro de ensamblaje **Pedro del Valle**, el maestro **Echevarría**, el escultor **Andrés de la Cuesta**, con oficiales y peones, permanecieron en Pinilla, unos, varias semanas y otros, por espacio de varios días, para llevar a cabo la obra de la iglesia. En los libros de fábrica no se especifica en qué consistió esta obra. (1)

RETABLO MAYOR

En los libros de fábrica aparecen varias partidas desde 1699 hasta 1715 destinadas a pagar el retablo mayor y los colaterales (desaparecidos). El maestro ensamblador es **Pedro del Valle**. Debió asentarse entre 1714 y 1715. Según las cuentas parroquiales, los tres retablos se ajustaron en cuatrocientos ducados. (2)

Ocupando todo el plano de la capilla mayor, consta de un sotobanco, banco, cuerpo central con tres calles y ático en semicírculo. Se adapta al muro plano del testero mayor. Dos de las columnas se adelantan, produciéndose un avance para imprimir movimiento en su calle central. [FIG. 219] Se resalta así esta calle, de mayor amplitud, y se le da más prestancia. Las calles laterales quedan ligeramente rehundidas. Sobre el sotobanco policromado se coloca el banco ornamentado con dos pinturas, seis cartelas, adornadas con cabezas de ángeles que sirven de apoyo a los soportes: constituyen los elementos decorativos de la base del retablo.

La calle central está ocupada en su primera mitad por un sagrario nuevo, situado sobre los restos de una construcción anterior, que incluye un expositor decorado con espejos, modelo extendido por toda el área que estudiamos. La segunda mitad de la calle tiene una caja terminada en un arco de medio punto, sobre la hornacina. Un dosel descorrido por cuatro ángeles acoge la imagen del titular. El cuerpo principal tiene cuatro columnas salomónicas de cuatro espiras y

dos estípites en los extremos. El fuste de las columnas está decorado con sarmientos en espiral de los que cuelgan racimos de uvas y hojas. Los estípites se decoran con colgantes de frutas. Los capiteles son de corte clásico, ornamentados con hojas carnosas. Un friso muy recortado se dispone sobre los capiteles; se decora con volutas que sostienen la cornisa quebrada. Seis ángeles de talla. Contribuyen al adorno de esta pieza. El remate está constituido por una portada central con un lienzo polilobulado decorado con marco floral; dos pilastras con colgantes encuadran la portada. Los extremos se cubren con formas avolutadas de talla crespada. El ático se cierra en semicírculo con un marco ornamentado con cabezas de serafines.

Los lienzos que adornan el retablo se colocaron en distintos momentos. En 1712 se pagaron 250 reales por la pintura de Nuestra Señora. (3) En realidad, el tema de la pintura del ático es la Sagrada Familia, acompañada por San Juan Bautista, niño, con su símbolo: el Agnus Dei en brazos. En 1738, cuando se doró el retablo, se realizaron las otras cuatro pinturas. Se pagaron por ellas 500 reales. El pintor permaneció 97 días en el pueblo; en ese tiempo se le dió cama y asistencia. (4) En las pinturas del banco se representa: a la izquierda: La Adoración de los pastores. La tela está deteriorada. A la derecha: la adoración de los Reyes. Las calles laterales se decoran con dos lienzos alargados, con forma de medio punto en la parte superior: a la izquierda se representa a Santa Lucía. Se la representa con el símbolo más frecuente: el plato conteniendo los ojos en la mano izquierda. En el lienzo de la derecha está representada Santa Agueda. Desconocemos el autor de las pinturas. Estimamos que posiblemente utilizara estampas para la representación de estas obras.

La talla del santo titular, San Juan Bautista, se realizó a la vez que el retablo. En 1714 se pagaron por la imagen 600 reales. (5) El santo está representado muy joven: parece una representación de San Juan Evangelista. Viste una túnica rojiza, atada a la cintura. Delante de las pinturas del banco se han colocado dos tallas. La

talla de San Juan Bautista es la imagen que se saca en las procesiones. Viste la túnica y palio de los apóstoles. Está representado de acuerdo con la iconografía más tradicional: moreno, con barba negra, portando en la mano izquierda el Agnus Dei. La imagen de San Ramón Nonato ostenta el roquete y la manteleta de color púrpura de cardenal. En la diestra nos muestra su atributo personal: un ostensorio o custodia, por haber recibido la comunión de manos de un ángel a la hora de la muerte. En la mano izquierda porta la palma con tres coronas (castidad, elocuencia y martirio). Propiamente no fue mártir, pero hubo de soportar prisión y tormentos. Ambas imágenes se citan en un inventario del año 1756. (6)

En 1738 se doró, jaspeó y pintó el retablo. El coste de la obra fue de 7.000 reales. (7)

En 1789 se hizo una mesa nueva de altar y creencias. **Eusebio Baños**, maestro de carpintería cobró 700 reales por la obra en blanco. El dorado y jaspeado fue realizado por **Andrés de Santiuste**, que cobró por su trabajo 780 reales. (8)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

En 1740 se realizó el transparente por 780 reales. (9) El retablo se ajustó con el maestro de arquitectura y ensamblador **Celedonio Marín** en 1742 y se asentó en 1745. El maestro y dos oficiales permanecieron ocho días asentándolo. Cobró su trabajo en dos veces: en 1742 se le pagaron a cuenta 1.300 reales y en 1745 se le acabaron de pagar 462 reales que se le debían del retablo y transparente. (10)

Es de cuerpo único; de planta convexa; tiene hornacina-camarín y ocupa un lateral. [FIG. 220]

En el banco hay entrepaños de hojarasca y repisas vegetales, que sostienen los soportes del cuerpo. En el centro hay un pequeño sagrario. Tiene singulares soportes; en los extremos, son de formas mixtas, la primera mitad son estípites y la segunda mitad son columnillas adornadas con colgantes y capitel compuesto; los otros dos que encuadran la hornacina, son dos estípites con frutas colgantes y doble capitel, adornado con volutas y hojas. Lo más original son los cuerpos que, a modo de sucesivos capiteles, se superponen sobre los soportes, de forma escalonada, hasta alcanzar el ático.

La profunda hornacina de medio punto, adornada con casetones, tiene el fondo transparente para dejar ver el camarín. Este tipo de construcciones es frecuente en el barroco. Consiste en una cámara tras el retablo que permite llegar a la altura de la imagen dispuesta en un nicho abierto por detrás. Sirve para un acceso directo a la imagen objeto de veneración. La iluminación natural de la imagen acentúa los efectos escenográficos y visuales en que se combinan luces, colores y espacios, otorgándole un carácter esencialmente barroco. Sobre la hornacina hay una gran cartela con follaje, va escalando airoosamente desde la hornacina hasta romper el tímpano para rematar allí en un gran cogollo de formas avolutadas. El ático presenta un lienzo central. Dos tableros laterales aparecen decorados profusamente con abundante hojarasca.

En la hornacina se expone una imagen de la Virgen del Rosario que está vestida en su totalidad, por lo que su estudio resulta difícil. Está colocada sobre una peana con tres cabezas de ángeles. La pintura que adorna el ático está estropeada por una gotera y el asunto de la misma es irreconocible.

El retablo está pintado, jaspeado y dorado. Posiblemente el artífice del dorado fuera **Joaquín Antonio Casado**. En 1751 trabajó en la iglesia donde estuvo dorando el monumento y en 1771 se le encargó el dorado de los colaterales. (11)

ARTISTAS

ARQUITECTOS Y ENSAMBLADORES

Pedro del Valle	-1714-	Asienta el retablo mayor y los colaterales. (Estos últimos han desaparecido.)
------------------------	--------	---

ESCULTOR

Andrés de La Cuesta	-1714-	Trabaja en la iglesia por cuenta de Pedro del Valle.
Celedonio Marín	-1745-	Asienta el retablo de Nuestra Señora del Rosario.

ENTALLADOR

Eusebio Baños	-1789-	Hizo una mesa nueva de altar y credencias.
----------------------	--------	--

DORADORES

Andrés de Santiuste	-1789-	Dora y jaspea la mesa de altar y credencias.
Joaquín Antonio Casado	-1751-	Doró el monumento y estofó veinticuatro ramilletes de madera.
	-1771-	Doró los colaterales. (Desaparecidos) ¿Doró el retablo de Nuestra Señora del Rosario?

NOTAS

- (1). ARCHIVO PARROQUIAL DE PINILLA AMBROZ. LIBRO DE FABRICA DESDE EL AÑO DE MIL SETECIENTOS DOS. Cuentas de los años 1714, 1715, 1716, 1717. Documento N. 167.
- (2). ARCHIVO PARROQUIAL DE PINILLA AMBROZ. TEFICER LIBRO DE CUENTAS DE VISITAS DE LA IGLESIA DE SAN JUAN DE ESTE LUGAR DE PINILLA AMBROZ DESDE EL AÑO DE MIL Y SEISCIENTOS Y SESENTA Y SEIS. Cuentas de los años 1699, 1701. Documento N. 166.
Op. cit. LIBRO DE FABRICA DESDE EL AÑO DE MIL SETECIENTOS DOS. Cuentas de los años 1701, 1703, 1704, 1706, 1707. Documento N. 167.
- (3). Op. cit. LIBRO DE FABRICA DESDE EL AÑO DE MIL SETECIENTOS DOS. Cuentas del año 1712. Documento N. 167.

- (4). Op. cit. Cuentas del año 1738.
"PINTOR. ITEM ciento y noventa y cuatro reales del coste que se ajusto con el pintor que pinto los quatro quadros para el altar maior en noventa y siete dias que se ocupo a el cual se le dio cama y asistencia y todo lo necessario para guisar el puchero pues el solo ponía la vaca, pan y vino y mas se le asistía con carbón para el brasero, luz labarle y remendarle la ropa a dos reales cada dia."
- (5). Op. cit. Cuentas del año 1714.
- (6). ARCHIVO PARROQUIAL DE PINILLA AMBROZ. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE PINILLA AMBROZ QUE SE COMPRO ESTE AÑO DE MIL SETECIENTOS Y CINCUENTA Y UNO EN QUE OCUPABA LA SILLA APOSTOLICA DON BENEDICTO CATORCE SIENDO OBISPO DE SEGOVIA EL ILUSTRISIMO SEÑOR DON DIEGO GARCIA DE MEDRANA Y SIENDO REY DE ESPAÑA DON FERDINANDO VI Y SIENDO CURA DE ESTE LUGAR FRANCISCO JOSE GONZALEZ. Inventario del año 1757. Documento N. 168
- (7). Op. cit. LIBRO DE FABRICA DESDE EL AÑO DE MIL SETECIENTOS DOS. Cuentas del año 1738. Documento N. 167.
- (8). ARCHIVO PARROQUIAL DE PINILLA AMBROZ. LIBRO DE CUENTAS DE PINILLA AMBROZ QUE COMIENZA EN EL AÑO DE MIL SETECIENTOS SETENTA Y SIETE. Cuentas de los años 1788 Y 1789, dadas en 1790. Documento N. 169.
- (9). ARCHIVO PARROQUIAL DE PINILLA AMBROZ. LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO QUE COMIENZAN EL VEINTE DE MARZO DE MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y SEIS CON EL LICENCIADO PERO DE VELASCO Y HERNANDEZ CURA PROPIO DE DICHO LUGAR. Cuentas del año 1740. Documento N. 170.
- (10). Op. cit. LIBRO DE FABRICA DESDE EL AÑO DE MIL SETECIENTOS DOS. Cuentas del año 1742 a 1746. Documento N. 167.
- (11). Op. cit. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE PINILLA AMBROZ QUE SE COMPRO ESTE AÑO DE MIL SETECIENTOS Y CINCUENTA Y UNO....Cuentas de los años 1751 y 1771. Documento N. 168.

SANTA MARIA DE NIEVA. Iglesia de Nuestra Señora de Soterraña.

La fundación primero de la iglesia, más tarde del monasterio y de forma paralela de la Puebla de Santa María, fueron consecuencia de la aparición de una imagen de la Virgen en un pizarral cercano al lugar de Nieva. En el año 1392 un pastorcillo de catorce años llamado Pedro Amador encontró una imagen de la Virgen en una cueva. Cambió su nombre por el de Pedro Buenaventura y se dedicó a cuidar el altar de la Virgen; fue el primer santero y habitante del pizarral.

La reina Catalina de Lancaster mandó edificar una ermita, la de Santa Ana, mientras se acababan las obras de un templo en honor de la Virgen Santa María. Hace concesiones de privilegios y nombra al asentamiento como Puebla de Santa María.

Alzado ya el monasterio, los frailes dominicos son nombrados por la reina capellanes para el culto de la Soterraña. El 7 de febrero de 1399 reciben de las manos reales la imagen y el convento. (1)

Tanto en la iglesia como en el monasterio se estuvieron efectuando obras a lo largo de los siglos XVI, XVII y XVIII: adornos interiores, la construcción de la portada de los pies, la transformación definitiva de la cubierta de la iglesia y una serie de modificaciones impuestas por la fundación de nuevas capillas privadas.

La desamortización afectó al monasterio. Sus dependencias fueron destinadas a unos fines muy distintos de aquellos para los que habían sido levantadas. El conjunto del recinto quedó dividido en dos partes: la iglesia con el primer claustro y el segundo claustro con las demás dependencias. La iglesia pasó a ser la parroquia de la Villa, función que venía desempeñando desde su fundación, pero desde este momento al quedar desatendida por la Orden pasó a ser administrada por el clero secular. (2)

RETABLOS

En el siglo XVII se realizaron transformaciones en la Capilla Mayor, ornamentándola al gusto de la época.

El primer retablo se realizó en 1617. En su ejecución se tardaron diez años, se terminó su dorado en 1627. A su financiación contribuyeron los vecinos de la villa y de algunos pueblos cercanos, que con sus limosnas, como en tantas otras ocasiones, contribuyeron de un modo muy activo en la creación de nuevas obras de arte destinadas al adorno de sus parroquias.

Era de grandes dimensiones, pues cubría el muro de la cabecera y una parte de los paños laterales. Desgraciadamente desapareció consumido por el fuego a principios de este siglo. Existen varias descripciones aunque en ningún caso se habla de los artífices del retablo. (3)

Se asentaba sobre un basamento de sillería. Constaba de banco y dos cuerpos que se disponían en cinco calles, de mayor anchura la central y ático. El banco se decoraba con cuatro tondos a cada lado del sagrario. En los medallones se representaban en alto relieve los bustos de los doctores de la iglesia (dos a cada lado) y los evangelistas a los extremos. En el primer cuerpo había seis columnas de orden corintio que separaban las calles del retablo. En la calle central, entre dos columnas que sustentaban el pabellón del trono, se hallaba la imagen rodeada de ángeles. En las calles laterales se encontraban dos relieves, a la izquierda el Nacimiento de Cristo y a la derecha la Adoración de los Magos y en las calles extremas se hallaban dos tallas de bulto redondo de San Pedro y San Pablo. El segundo cuerpo presentaba una estructura muy similar, las columnas eran igualmente de orden corintio. En la calle central una hornacina recubierta de casetones acogía la imagen de Santo Domingo de Guzmán y las calles laterales se adornaban con relieves: a la izquierda la Anunciación y a la derecha la Visitación

a Santa Isabel. En las calles de los extremos había dos tallas de bulto redondo, una de San Juan Bautista y otra de San Francisco.

El retablo se coronaba con una imagen de Cristo en la Cruz, con San Juan y la Virgen a los lados. En las calles laterales había una imagen de David tocando el arpa a la izquierda y Moisés con las tablas de la ley a la derecha, junto a ellos había un jarrón con azucenas, como símbolo de la Villa y dos pirámides rematadas con una bola.

RETABLO MAYOR

Sustituyó al descrito más arriba que se quemó en el incendio del año 1900. Por la capilla mayor se da entrada al camarín, pasando por una pequeña pieza adornada de azulejos. Por una escalera se sube al camarín, donde se guardan cuadros, objetos de culto y, en una urna dorada con paredes de cristales, los restos del pastor Pedro Buenaventura.

No podemos asegurar que las condiciones hechas por el ensamblador **Felipe de la Cruz Sánchez**, para hacer el retablo mayor de la iglesia de Santa María de Nieva y firmadas el 18 de enero de 1761, se llevaran finalmente a cabo. Lo que sí parece cierto es que el antiguo retablo mayor no se sustituyó hasta principios de este siglo cuando pereció devorado por las llamas.

Lo más probable es que el retablo actual, ocupara otro lugar de la iglesia y después del incendio y desaparición del antiguo retablo, éste ocupara el lugar principal. No todas las condiciones hechas por el ensamblador se cumplen en este retablo: las columnas en lugar de ser estriadas son salomónicas y la custodia o no se hizo o no se conserva. (4)

Presenta planta de tipo lineal y está formado por banco, cuerpo principal con

tres calles y ático rematado en semicírculo. [FIG. 221] Se ha situado sobre un tramo de escaleras para elevarlo y dar más prestancia a la imagen de Nuestra Señora. En los extremos se abren dos puertas que sirven de entrada al camarín. El cuerpo principal es de tipo tetrástilo con columnas salomónicas de capiteles compuestos que contribuyen a crear los tres espacios o calles. La calle central más ancha que los laterales, está ocupada por una hornacina abierta al camarín. Las calles laterales están adornadas con dos hornacinas de poca profundidad. En el entablamento, sobre las hornacinas, hay motivos de hojarasca de abultada talla. El ático se cierra en semicírculo con un lienzo en el centro entre estípites adornados con colgantes y formas avolutadas en los extremos. Dos ángeles sentados sobre las volutas portan atributos marianos.

La primitiva imagen encontrada en el pizarral de Nieva resultó muy dañada en el incendio ocurrido el día 8 de junio de 1900, la que hoy se venera, es obra del escultor **Aniceto Marinas**, y en su interior se guardan los restos de la primitiva. En las hornacinas laterales hay dos imágenes nuevas de San Pedro y San Pablo.

RETABLOS COLATERALES

En 26 de enero de 1760 el ensamblador **Thomás de Goñi** hace las condiciones para los retablos colaterales y la cajonería de la iglesia de Santa María de Nieva. Se compromete a realizar los colaterales por 230 ducados. Los datos no son muy explícitos puesto que en las condiciones solo se reflejan generalidades y los plazos de los pagos: *"los colaterales se an de arreglar a los arcos, que estan echos, en la fabrica de dicha iglessia que estan para este fin, y por parte la coronacion que sale fuera del arco, como lo demuestra la traza."* (5)

Es posible que finalmente **Thomás de Goñi** realizara en el lado de la epístola el gran retablo doble que abraza dos altares. (Este fue por algún tiempo el altar parroquial). El artista ha sabido crear un espacio artístico ocultando las

reformas que debieron realizarse en esta zona para reforzar los pilares de la nave sobre los que recaía el peso del órgano barroco que se instaló allí en el siglo XVIII.

Los retablos constan de banco, un cuerpo y ático casi del tamaño del cuerpo del retablo. La profusión de decoración se apodera de columnas y calles: motivos vegetales, cabezas de serafines, ángeles desnudos, rocallas, telas colgantes, formas vegetales..., los elementos se prolongan por los muros laterales aumentando el efecto decorativo.

Se alternan los soportes: dos estípites con guirnaldas en los extremos y dos columnas que enmarcan las hornacinas de medio punto, orladas de cabezas de serafines. Las jambas se decoran con motivos vegetales y la rosca del arco se divide en casetones. [FIG. 222] Las columnas tienen los fustes retallados y cubiertos por completo de decoración. En las calles laterales los frentes se cubren de talla de hojarasca. Se han superpuesto repisas para colocar imágenes. Sobre los cuerpos de los retablos se levantan los áticos.

En el centro hay un relieve entre machones festoneados. En los lados, las telas recogidas, unos ángeles de medio cuerpo proyectándose hacia el espectador desde los pliegues de las telas, otros sentados en una irregular rocalla, con inestabilidad que niega todo horizontalismo, nos sugieren una escenografía teatral. Termina con un balcón que dicen fue la tribuna de los reyes.

En uno está la imagen de Santo Tomás, con los herejes a sus pies. En el otro, hay una imagen de vestir de Nuestra Señora del Rosario. Los relieves de los áticos muestran escenas cuyos protagonistas son frailes dominicos. Con posterioridad se han colocado en los intercolumnios numerosas imágenes.

Ambos están dorados.

RETABLO DE SAN JOSE

Ocupa un lateral de la nave principal. Consta de cuerpo único sobre banco, ático y tres calles. La pintura de telas colgantes prolonga el retablo por la pared. [FIG. 223] En el banco hay entrepaños de hojarasca y repisas vegetales con cabezas de ángeles que sostienen los soportes del cuerpo del retablo. El cuerpo principal incluye cuatro estípites que separan las calles. En la calle central hay una hornacina profunda con bóveda de horno y decorada con tres casetones. Los paneles laterales se ornamentan con profusa decoración. El ático se cierra en semicírculo, presenta un lienzo central y decoración vegetal en las enjutas y en el marco de remate. Una tarjeta, con cabeza de ángel situada en la parte superior sirve de clave ornamental de todo el conjunto.

La imagen de San José con el Niño en el brazo izquierdo ocupa la hornacina. A los lados se han acomodado unas tablas sobre las basas, en ellas se han colocado las imágenes de San Roque y San Isidro.

Una pintura de la Dolorosa adorna el ático.

Está jaspeado de rojo y verde y los resaltes están dorados.

CAPILLA DEL SANTO CRISTO DE LAS LLAGAS

Está fuera del cuerpo de la iglesia; se accede a esta capilla por dos puertas de reja de hierro. [FIG. 224]

Consta de un gran banco, cuerpo de tres calles y ático semicircular. En el banco se disponen las cuatro ménsulas de soporte columnario y entre ellas dos tableros tallados con delicadas labores vegetales, otros dos tableros decorados con espejos se sitúan a los lados del sagrario, es de reducidas dimensiones y se cubre

con una cúpula calada. La solución decorativa de las ménsulas sigue el gusto por la exagerada hojarasca con cabeza de serafín, típico del momento churrigueresco. Las cuatro columnas, de capiteles corintios, se recubren totalmente: motivos vegetales, pertrechos de guerra, cabecitas de serafines, motivos que recuerdan la Pasión (clavos, cáliz...) todo ello delicadamente tratado en la triple división de los tercios columnarios. En las calles laterales, cubiertos sus frentes por nerviosa hojarasca, en su mitad baja se colocan dos hornacinas de escasa profundidad. En el ático semicircular, dos estípites enmarcan un relieve rodeado de cabecitas de serafines que sobresalen entre otras labores de talla. Los laterales se decoran con finísima labor.

En la hornacina central, con fondo de paisaje, hay una imagen de Cristo Crucificado con dos pequeñas imágenes a los lados, San Juan y la Virgen y en las hornacinas laterales hay una imagen de vestir de la Dolorosa y una representación de la Oración del Huerto. El ático se decora con un relieve estofado y encarnado del Descendimiento.

RETABLO DE LA INMACULADA CONCEPCION.

El Alférez Alfonso del Canto realizó una fundación en la iglesia. Su testamento, dado en la ciudad de Manila en el año de 1612, muestra el deseo de fundar una capellanía en la iglesia dejando como encargado a su sobrino Martín del Canto. La Carta del concierto, venta y fundación de la Capilla está firmada en la Villa de Santa María de Nieva con fecha de 16 de Marzo del año de 1618.

Tras asignarse la capilla, se citan las condiciones que se establecen para su uso y libertades que se otorgan para poder realizar obras y transformaciones en ella:

"que en los edificios e rrejas y rretablo de la dicha capilla a por dentro y por fuera, ansí en la parte que es a la iglesia como en la que sale a la plaza se ayan de

poner e pongan los escudos de las armas de dicho fundador e patronos, de piedra o pintados de pincel del tamaño e forma que quisiere el dicho Martín del Canto y sus subcesores, con letras que declaren como es suya la dicha capilla y de ella capellanía y memorias que en ella están fundadas o se fundaren de aquí en adelante y dentro de la dicha capilla ande poder poner estrados para las mujeres y asientos para los ombres e sillas e bancos o escaños en la parte y en la forma que quisiesen los patronos".

"... que en la dicha capilla aya de poner e ponga el dicho Antón y sus sucesores en la pared que le pareciese un retablo de Nuestra Señora de la Concepción del tamaño e forma que le pareciere, poniendo en el la imagen de Nuestra Señora con los atributos y el retrato del dicho Alférez Alonso del Canto y otro del dicho Martín del Canto su sobrino primero patrono de bulto o pincel como se quisiere".

Esta capilla es la actual sacristía y se entra por la Capilla de la Consolación. Es una habitación muy espaciosa de planta rectangular con una cubierta de madera. En ella se colocó el cuadro que ordena en su testamento el Alférez, obra que se concertó entre Martín del Canto y el pintor de Valladolid Francisco Martínez, según escritura otorgada el 14 de Septiembre de 1617.

"... que el dicho Francisco Martínez se obliga a hacer y pintar un lienzo de la Limpia Concepcion de Nuestra Señora con sus atributos y dos retratos el uno del Alférez Alonso del Canto difunto y el otro de la persona del dicho Martin del Canto primero patron de la Capellania y demas obras pias que doto e fundo el dicho alférez en esta Villa el cual lienzo a de ser de diez pies y medio de alto y de ancho siete todo al olio con muy buenos colores y acabado en toda perfección a vista de oficiales para el (dia) del señor San Andres que viene deste presente año so pena de que no le dando y entregando el dicho lienzo acabado para dicho dia e plazo.... se me a de dar y pagar por el dicho lienzo trescientos reales..." (6)

Es un retablo cuadro. El inmenso lienzo, se enmarca entre dos columnas corintias. [FIG. 12D]

RETABLO DE SAN ANTONIO

Este pequeño retablo se construiría en la segunda mitad del siglo XVIII. Dos estípites con frutas colgantes sirven de encuadre a la única hornacina avenerada que está adornada con tres cabezas de serafines. [FIG. 225] Dos tableros laterales

aparecen decorados con palmetas, vegetación y formaciones próximas a las rocallas. El ático está formado por una gran cartela que semeja un escudo dorado y en los extremos dos formaciones ondulantes y disimétricas.

La imagen que hay en la hornacina representa a San Antonio de Padua. Está vestido con el hábito de su Orden, de color pardo, ceñido con cordón. En los brazos sostiene al Niño Jesús y en la mano izquierda la rama de azucenas, su atributo más frecuente.

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

Felipe de la Cruz Sánchez	-1760-	¿ Hace el retablo mayor de la iglesia de Santa María?
Thomás de Goñi	-1760-	Firma las condiciones para los retablos colaterales y la cajonería de la iglesia de Santa María.

NOTAS

- (1). CUADERNO PARA UN CAMINANTE. Diputación Provincial de Segovia. 1992.
- (2). SANCHEZ SIERRA, ANTONIO. EL MONASTERIO DE SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA. Publicaciones de la obra cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1983.
- (3). Op. cit.
- (3). NUÑEZ, RUFINO. HISTORIA DE LA VILLA DE SANTA MARIA DE NIEVA. Estudios Segovianos. Tomo VI. N. 16-17. 1954.
- (4). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo N° 8565 Fol. 1064 a 1068. No están firmados por escribano.
18 de enero de 1760. Documento N. 171.
Las condiciones para hacer el retablo mayor de la iglesia de Santa María de Nieva, las firma el ensamblador Felipe de la Cruz Sanchez, vecino de Arevalo. La primera postura es de 7.500 reales. El tallista de la villa de Arévalo, Juan del Castillo hace baja en 6.000 reales y el maestro tallista Andrés Martínez pone el precio en 5.700 reales. Finalmente mejora la postura Felipe de la Cruz Sánchez y con las mismas condiciones finaliza en 5.500 reales.
- (5). Id.
- (6). Op. Cit. EL MONASTERIO DE SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA. Págs. 103 y ss. y 133.

TABLADILLO. Iglesia de San Clemente Papa

Era aneja a la de Aragoneses. La iglesia actual es barroca, muy restaurada. Seguramente se asienta sobre otra más antigua.

RETABLOS

Como en muchas iglesias segovianas, hubo otros retablos ocupando los altares. Por los libros de Fábrica sabemos que en 1702 se puso un colateral a la derecha. En 1709 **Francisco de Prado** hizo una cajonería para la sacristía y en 1710 la iglesia concertó con el mismo maestro la hechura de dos retablos, el mayor (hoy desaparecido) y un colateral. Se le pagarían 5200 reales. Se asentaron en 1712. (1) No poseemos descripción de ellos. Un inventario hecho en 1752 nos aporta escasos datos:

" RETABLOS. Primeramente un retablo del altar mayor con su imagen de vulto que es San Clemente y a los lados San Roque y San Sebastian y una imagen pequeña de Nuestra Señora de la Concepcion y una Cruz con su Crucifijo pintado.

COLATERALES. ITEM dos colaterales en el uno una imaxen de un Crucifijo de bulto con quatro tunicelas

MAS y otro con una imagen de Nuestra Señora con tres mantos el mayor..." (2)

RETABLO MAYOR

Lo realizó en 1800 el maestro de la villa de Olmedo **Josef Fernández Grajera**. Se le pagó por su trabajo 6.895 reales. En ese precio entraban los portes desde Olmedo y el asiento en la iglesia. (3)

Ocupando la capilla mayor, se adapta al muro plano del testero. Consta de banco, cuerpo central con tres calles y ático en semicírculo. Es un retablo de formas clásicas, responde a la nueva estética que, por la legislación impositiva de los decretos de 1777, terminará con los retablos barrocos. [FIG. 226] En el banco, la rocalla decora los entrepaños y se disponen cuatro plintos para sostenimiento de

las correspondientes columnas. El banco es blanco, imita mármoles. En el centro hay un sagrario-expositor, pintado de blanco, verde y dorado que se realizó en 1685, costó 579 reales y se doró en 1689. (4) Tiene cuatro columnas salomónicas adornadas de vides. En el expositor se ha colocado una imagen pequeña de la Virgen. La puerta del sagrario se decora con una pintura de Cristo coronado de espinas. En el cuerpo principal se abren tres hornacinas coronada por decoración con elementos disimétricos, propios del rococó. Estas se enmarcan por columnas de fuste liso y capitel compuesto. A ambos lados hay dos tableros pintados de blanco. El ático, sobre cornisa de líneas quebradas, presenta dos pilastras escoltando el lienzo central.

En la hornacina central hay una imagen de San Clemente Papa. Se realizó en 1689. (5) Viste de pontifical con dalmática, casulla y tiara papal. La escultura está estofada y las telas de pliegues quebrados nos muestran su barrocanismo.

El retablo está estucado, se imponen los materiales de imitación para representar mármoles pulidos, los tonos empleados en el jaspeado son el blanco y el marrón. Las basas, capiteles de las columnas y los adornos de rocalla están dorados.

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO. (Colateral izquierdo)

Posiblemente sea el realizado por **Francisco de Prado**. Se asentó en 1712.
(6)

Es sencillo: de un sólo cuerpo y ático. El banco está decorado con recuadros con marco de tarjetillas, posiblemente pensados para contener pinturas o alguna leyenda y con las basas adornadas de crespas hojas que sirven de apoyo a las dos columnas. La única hornacina, trilobulada, forma más adaptable a la cruz, está enmarcada por dos columnas salomónicas de los que penden unos racimos de vid

que sobresalen de las espiras. [FIG. 227] El ático está constituido por un lienzo central con una imagen de la Dolorosa con marco de tarjetillas. El remate es un adorno de pobladísima talla vegetal, una gran cartela central sobre la que descansa una cabeza de serafín sobre una gran palmeta, los lados se adornan con talla vegetal.

Ocupa la hornacina una talla del siglo XVII del Santo Cristo crucificado.

El retablo está pintado, imitando mármoles blancos con vetas grises, fondos verdes y los resaltes están dorados.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Se pagó en el año 1702, puesto que en las cuentas parroquiales de dicho año figura una partida de 130 reales que se dieron para pagar la obra que se hizo para colocar el colateral de la derecha. Los vecinos dieron de limosna el retablo.
(7)

Es pequeño, con dos columnas salomónicas, y adornos de vid, que enmarcan una única hornacina. [FIG. 228] El remate es una pintura en un tondo sobre el que hay un adorno de pobladísima talla vegetal. En el centro hay una caja terminada en un arco de medio punto; sobre la clave hay una gran cartela en la que descansa una cabeza de serafín.

En la hornacina se expone una imagen de la Virgen del Rosario con las manos juntas. Es una talla tosca.

En la pintura se representa la Virgen del Rosario ante Santo Domingo de Guzmán, que instituyó la devoción del Rosario y fue el fundador de la Orden de Predicadores.

Una inscripción recorre la cornisa: DOROSE A DEVOCION DE DON JULIAN GOMEZ Y MARIA BARTHOLOME SIENDO GENERAL DE LA TIERRA. AÑO DE 1807

Como el otro colateral, está pintado imitando mármoles blancos con vetas grises, fondos verdes y los resaltes están dorados.

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

Francisco de Prado	-1709-	Hizo una cajonería para la sacristía.
	-1710-	La iglesia concertó con el maestro la hechura de dos retablos, el mayor (hoy desaparecido) y un colateral ¿el actual retablo de Cristo Crucificado?
Josef Fernández Grajera	-1800-	Realiza el retablo mayor.

NOTAS

- (1). ARCHIVO PARROQUIAL DE TABLADILLO. LIBRO DE CUENTAS QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y DOS. Cuentas de los años 1702, 1709, 1710, 1711 y 1712. Documento N. 173.
- (2). ARCHIVO PARROQUIAL DE TABLADILLO. LIBRO DE CUENTAS QUE COMIENZA CON LAS DEL AÑO MIL SETECIENTOS TREINTA Y CINCO. Inventario del año 1752. Documento N. 174.
- (3). ARCHIVO PARROQUIAL DE TABLADILLO. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA PARROQUIA DE SAN CLEMENTE DE TABLADILLO QUE PRINCIPIA EL AÑO DEL SEÑOR DEL MIL SETECIENTOS SETENTA Y OCHO Y TERMINA EN EL MIL OCHOCIENTOS CUARENTA Y NUEVE. Cuentas del año 1800. Documento N. 175.
- (4). ARCHIVO PARROQUIAL DE ARAGONESES. LIBRO DE MATRICULAS QUE DIO COMIENZOS EN EL AÑO DE MIL OCHOCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO. (Al final del libro hay unas hojas sueltas de Tabladillo). Cuentas del año 1685. Documento N. 172.
- (5). Id. Op. cit. Cuentas del año 1689. Documento N. 172.
- (6). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y DOS. Cuentas de los años 1710, 1711 y 1712. Documento N. 173.
- (7). Op. cit. Cuentas del año 1702. Documento N. 173.

VILLOSLADA. Iglesia de San Nicolás de Bari

La iglesia es un edificio de una sola nave, fue reedificada casi en su totalidad en el siglo XVII. **Sánchez de la Coter**a hizo mal las trazas y hubo que tirar lo hecho. Tiene cubierta abovedada con yeserías y decoración barroca. (1)

El ensamblador segoviano **Juan de Prado**, hizo una custodia o tabernáculo, hoy desaparecido. En 1664 le pagan 200 reales a cuenta del tabernáculo que ha de hacer para la iglesia. Al año siguiente, 1665, le pagan 856 reales por varias obras que realiza para esa iglesia. 650 reales por la custodia, y el resto por varios trabajos de poca consideración. Es este el primer trabajo de **Juan de Prado** que podemos documentar en el arcedianato de Segovia. Fue dorada por **Manuel de Prádena** por 872 reales (2).

En 1672 contrataron a **Francisco de Prado** para hacer dos retablos en blanco, hoy desaparecidos. Le pagaron 1.700 reales. Los retablos tenían poca talla, pues en 1700, cuando se hizo el dorado, se añadieron 32 piezas para su adorno " *por estar muy pobres de labor segun la obra de ensamblaje* ". (3)

RETABLO MAYOR

Se concertó en 6.270 reales. Se debió comenzar hacia 1727, puesto que en las cuentas parroquiales de ese año, figura una partida de 420 reales que se pagaron al maestro de escultura **Pedro Láinez** a cuenta del retablo. En 1732 se entregaron a **Dionisio del Valle** 1.927 reales a cuenta de la obra y en 1733, muerto **Pedro Láinez**, cobran la cantidad restante, la viuda y **Dionisio del Valle**. (4) Se adapta a la cabecera de la capilla mayor. [FIG. 229]

Sobre el pedestal se eleva el retablo que consta de banco, un único cuerpo de tres calles y ático de medio punto.

El banco se adorna con dos pinturas dentro de recuadros señalados por finas molduras y cuatro cartelas sobre los que se apoyan los estípites del cuerpo del retablo. El cuerpo está dividido en tres calles por cuatro estípites. En las laterales se colocan dos lienzos con marcos quebrados de talla delicada y en la central, una pequeña hornacina adornada con gran cartela de follaje, que va escalando airoosamente desde la hornacina hasta romper el tímpano. Debajo de la hornacina se coloca el sagrario y el expositor. El tabernáculo se hizo en 1739, costó 1.062 reales. (5) En la parte baja está el sagrario nuevo y detrás, a modo de templete, el expositor sostenido por columnas de fustes muy decorados, se cubre con cascarón guarnecido de fina talla. El ático se cierra con arco semicircular adornado con talla. En el centro hay un lienzo y en los netos decoración vegetal.

Los lienzos del banco del retablo estaban a cargo de la iglesia. Se pintaron en 1733 y costaron 100 reales. Los temas representados son: a la izquierda, en el lado de la epístola, San Pantaleón y a la derecha, en el lado del evangelio, San Roque. En los lienzos del cuerpo del retablo se representa en el lado de la epístola a Santo Tomás de Aquino y en el lado del evangelio a San Antonio de Padua. En el ático hay una pintura de Nuestra Señora de la Soterraña de Nieva (6).

En la única hornacina del retablo está la elígie de San Nicolás de Bari. La imagen se hizo en 1724, fue regalada por un vecino (7). Viste de obispo con capa, mitra y báculo pastoral. La túnica es blanca y la capa roja con una franja estofada de oro. A los pies de San Nicolás hay dos niños de cuerpo entero.

El dorado del retablo se realizó en 1765. El día que se puso el primer pan de oro, el señor cura dió un refresco, según la costumbre. La regulación y registro del valor del dorado del retablo las hizo el dorador **Francisco Casado**, por ello se le pagaron 80 reales. Para realizar el dorado, presentaron condiciones los maestros **Pedro de Borbúa y Lorenzo Villa**. Se remató la obra en **Lorenzo Villa** y se firmó la escritura por la cantidad de 10.000 reales, que cobraría en tres tercios. 481

reales importaron algunas mejoras que se añadieron al retablo. El cura y el pueblo quedaron contentos con el dorador y se le agasajó con 300 reales y guantes. (8)

La mesa del altar mayor se hizo en 1776 y se doró en 1777. A la vez que el dorado, se añadieron piezas de talla y se jaspeó el pedestal del retablo (9).

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (Antes de San Ramón)

Finalizada la obra del dorado del retablo mayor, la iglesia disponía de caudales sobrantes y solicitó permiso el señor cura para hacer un retablo e imagen de San Ramón, una mesa para el altar mayor y dorar el retablo de Nuestra Señora del Carmen. Después de conseguir licencias, en 1776 se hizo un retablo nuevo con San Ramón de bulto. La iglesia pagó 3.790 reales por la obra y por la mesa para el altar mayor (10).

Es un retablo rococó de planta mixtilínea. [FIG. 230]

Consta de un pequeño banco, un único cuerpo y remate. En el banco, la rocalla decora los entrepaños y se disponen dos plintos para sostenimiento de las correspondientes columnas. En el cuerpo principal se abre una hornacina central coronada por frontón triangular partido. Esta se enmarca por dobles columnas de fuste estriado y capitel compuesto; decora su centro una rocalla. A ambos lados hay dos tableros y sobre cada uno de ellos una. El ático, sobre cornisa de líneas muy quebradas, presenta dos pilastras con colgantes escoltando el medallón central con la paloma del Espíritu Santo en medio de un haz de rayos. El remate es un frontón curvo.

En la hornacina central hay una imagen de Nuestra Señora, del siglo XVII. La escultura está estofada y las telas de pliegues quebrados nos muestran su ascendencia barroca.

El retablo se doró en 1778. Se pagó por el dorado 5.504 reales. El andamio, clavazón y guías corrió por cuenta de la iglesia (11).

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Se asentó en 1776. En el libro de fábrica solo se reflejan 71 reales y medio que tuvo de coste el asiento. Posiblemente lo ofreciera un devoto (12).

Es sencillo, de planta lineal y de cuerpo único. [FIG. 231] Desnudos estípites se sitúan a ambos lados de una hornacina semicircular. El centro del medio punto se adorna con elementos de rocalla y formas llameantes. El adorno más sobresaliente es la ornamentación de grandes rocallas en los laterales. El ático presenta dos pilastras con colgantes escoltando el medallón central con la paloma del Espíritu Santo en medio de un haz de rayos. El remate es un frontón curvo partido y coronado con una palmeta dorada. A los lados ménsulas caladas con formas llameantes.

La licencia que pedía el señor cura para dorar el retablo, a la que antes hacíamos referencia, le fue concedida:

" SEGOVIA VEINTE DE JULIO DE MIL SETECIENTOS SETENTA Y SEIS. Concedese a don Fernando Gutierrez Viadero cura de Villoslada la licencia que solicita para hacer las dos casullas que en este memorial se expresa, como tambien para poner puertas y componer la casa hueca de su iglesia hacer una mesa a la romana para el altar maior, y hacer y dorar el retablo que dice para san Ramon y una efígie de este que no sea de vestir....; que en quanto al dorado del colateral de Nuestra Señora del Carmen excite la devocion de los fieles para que lo ejecuten mediante haverlo ofrecido assi a su antecesor en dicha iglesia.... Alonso obispo de Segovia." (13)

El retablo está estucado, se imponen los materiales de imitación para representar mármoles pulidos. El jaspeado es marrón. Las basas, capiteles de los estípites y los adornos de rocalla están dorados.

Según el inventario del año 1755, la imagen de la Virgen del Carmen procede de Valladolid (14).

RETABLO DE SAN MIGUEL

Se hizo con las limosnas de los devotos. Fue realizado por el maestro tallista de Sepúlveda **Francisco Cano**. Se ajustó en 2.800 reales. Se asentó en 1754. El maestro y oficiales tardaron tres días en asentarle (15).

Tiene en el centro una caja para el santo Cristo; dos nichos en los lados, y en el ático otra caja para una pintura de San Miguel. [FIG. 232]

En 1763 el maestro dorador **Pedro de Borbúa**, se compromete a dorarlo y jaspearlo por 2.000 reales. Según las condiciones se habían de dorar, toda la talla, junquillos y medias cañas. Los tres respaldos se habían de dorar y abrir unas telas con diferentes flores estofadas de oro. Los lisos tenían que ir jaspeados de encarnado y barnizados para su permanencia. Todos los niños que tiene el retablo tenían que ir encarnados y las alas estofadas. La grada donde esta la efigie del santo Cristo debía ir dorada y jaspeada y el zocalo jaspeado, dorado y barnizado. para su luzimiento (16).

En 1768 **Juan Manuel de Oviedo**, vecino de Santa Maria la Real de Nieva y maestro de carpinteria y ensamblador, hizo la guarnición de los espejos del retablo. Cobró 185 reales. En el precio se incluían los materiales de hojas de laurel, molduras y demás material que había gastado (17).

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

Juan de Prado	-1664-	Hizo una custodia o tabernáculo, hoy desaparecido.
Francisco de Prado	-1672-	Le contratan para hacer dos retablos en blanco, hoy desaparecidos.
Juan Manuel de Oviedo	-1768-	Hizo la guarnición de los espejos del retablo de la ermita de San Miguel.

TALLISTA

Francisco Cano	-1753-	Hace el retablo de la ermita de San Miguel.
----------------	--------	---

ESCULTORES

Pedro Laínez	-1727-	Comenzó la obra del retablo mayor.
Dionisio del Valle	-1732-	Le pagan diversas cantidades a cuenta de la obra del retablo mayor.

DORADORES

Francisco Casado	-1765-	Realizó la regulación y registro del valor del dorado del retablo mayor.
Pedro de Borbúa	-1765-	Presentó condiciones para hacer el dorado del retablo mayor.
Lorenzo Villa	-1765-	Doró el retablo mayor.
Pedro de Borbúa	-1763-	Se compromete a dorar y jaspear el retablo de la ermita de San Miguel.

NOTAS

- (1). A.H.N. SECCION DE CLERO. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN NICOLAS. AÑOS 1617-1665.
- (2). A.H.N. SECCION DE CLERO. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DEL SEÑOR SAN NICOLAS DESTE LUGAR DE VILLOSLADA. SE COMENZO EN 1665. Cuentas de 1665. fol.7v. Documento N. 176
- (3). Op. cit. Cuentas del año 1672 y 1700. fol.15. Documento N. 176.
- (4). Op. cit. Cuentas de los años 1727, 1732, 1733. Documento N. 176
- (5). Op. cit. Cuentas del año 1739. Documento N. 176.
- (6). Op. cit. Cuentas del año 1733. Documento N. 176.
- (7). Op. cit. Cuentas del año 1724. Documento N. 176.
- (8). ARCHIVO PARROQUIAL DE VILLOSLADA. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE ESTE LUGAR DE VILLOSLADA Y SUS ANEXOS AÑO DE MIL SETECIENTOS SESENTA Y CINCO. Cuentas de los años 1765, 1766. Documento N. 178.
A. P. Villoslada. Condiciones que se hacen para dorar de oro limpio el retablo mayor de la iglesia de Villoslada. Documento N. 180.
- (9). Op. cit. Cuentas del año 1777. Documento N. 178.
- (10). Op. cit. Cuentas del año 1776, 77, 78. Documento N. 178.
- (11). Op. cit. Cuentas del año 1779. Documento N. 178.
- (12). Op. cit. Cuentas del año 1777. Documento N. 178.
- (13). ARCHIVO PARROQUIAL DE VILLOSLADA. CUENTAS DE LA IGLESIA DE ESTE LUGAR DE VILLOSLADA A CARGO DE JUAN TEJEDOR SU MAYORDOMO DE DOS AÑOS QUE DIERON PRINCIPIO DIA DE SAN JUAN DE JUNIO DE 1802 Y CONCLUYERON OTRO TAL DIA DE 1804. Documentos sueltos al final del libro. Documentos N. 179 y 181.
- (14). ARCHIVO PARROQUIAL DE VILLOSLADA. LIBRO DE VISITAS DE LA IGLESIA Y CAPELLANIAS. Inventario del año 1755. Documento N. 182.
- (15). ARCHIVO PARROQUIAL DE VILLOSLADA. LIBRO DE CUENTAS DE LAS LIMOSNAS DEL SANTO CRISTO DE LA HERMITA DE SAN MIGUEL ANEXO DE ESTE LUGAR DE VILLOSLADA QUE COMIENZA AÑO DEL SEÑOR DE MIL SETECIENTOS Y TREINTA SIENDO CURA PROPIO DON TOMAS DE VARGAS LA HOZ. Cuentas del año 1752 que se dan en mayo de 1753. Documento N. 183.
- (16). Op. cit. Cuentas de 1764. Documento N. 183.
INVENTARIO DE LAS ALHAJAS DEL SANTO CRISTO DE SAN MIGUEL ANEJO A ESTE LUGAR DE VILLOSLADA LE HIZO DON JOSE PRIECIADOS CURA PROPIO DE ESTE LUGAR. AÑO DE MIL SETECIENTOS SESENTA Y SEIS. Condiciones parahacer el dorado del retablo de la ermita de San Miguel. Documento N. 184.
- (17). ARCHIVO PARROQUIAL DE VILLOSLADA. Recibos archivados. Documento N. 285.

VICARIA DE SAN MEDEL

- 50. Bernuy.
- 51. Cabañas.
- 52. Cantimpalos.
- 53. Carbonero de Ahusin.
- 54. Encinillas.
- 55. Escarabajosa.
- 56. Escobar.
- 57. Espirido.
- 58. La Higuera.
- 59. Hontanares de Eresma.
- 60. Los Huertos.
- 61. Roda de Eresma.
- 62. Tabanera.
- 63. Valseca.
- 64. Villovela.



BERNUY Iglesia de Santiago Apóstol.

El pueblo está situado en una hondonada, entre dos cuestras.

La iglesia románica se amplió en el siglo XVIII. El crucero se modificó, se construyó una nueva capilla mayor más alta y ancha que la anterior. El pintor **Luis Vidal** decoró las pechinas de la capilla mayor con pinturas de los cuatro Evangelistas. (1)

En 1745, al finalizar las obras, se volvió a asentar el retablo en la nueva capilla, como quedaba muy pequeño para el nuevo espacio, se le añadió un pedestal. El maestro que realizó la obra, asentó el retablo y le encoló algunas piezas fue el tallista y escultor **Manuel Juarez**, que además hizo el sombrero del púlpito. (2)

Juan de Mendizábal hizo dos marcos de frontales y alargó el del altar mayor por 50 reales. El jaspeado del pedestal, el dorado del marco, la pintura del pabellón de la pared del retablo y el dorado de la custodia nueva fueron realizados por el dorador **Joaquín Casado**. Cobró 350 reales de vellón. (3)

RETABLO MAYOR

Se debió de construir hacia 1670. [FIG. 233] Responde al tipo de retablo que difundieron por esta zona **José Vallejo Vivanco** y el taller de los **Ferreras**, autores de la mayor parte de los retablos de las parroquias vecinas.

El retablo consta de un pequeño banco, cuerpo central con tres calles y ático en semicírculo. Sobre el alto pedestal construido en 1745 se coloca el banco adornado con dos pinturas. El cuerpo principal tiene cuatro columnas salomónicas de cuatro espiras que contribuyen a crear los tres espacios o calles; dos de las

columnas se adelantan levemente para resaltar la calle central, el remate lateral lo constituyen dos pilastras con colgantes de frutas; el motivo eucarístico del sagrario y expositor presiden este espacio ocupando la mitad de la calle.

El expositor, está concebido como un templete sostenido por columnas salomónicas y rematado por una cornisa quebrada; el fondo se recubre de espejos, modelo muy extendido por la provincia. Sobre el expositor se sitúa una hornacina de medio punto para acoger al santo titular. [FIG. 234]

Las calles laterales quedan ligeramente rehundidas y se adornan con dos lienzos. El ático se cierra en semicírculo con un medallón con ornamentos avolutados sobre penachos de hojas en el centro. Los espacios laterales están decorados con formas vegetales avolutadas. Una elegante y espléndida tarjeta situada en la parte superior sirve de clave ornamental de todo el conjunto y da prestancia al retablo.

En la hornacina hay una imagen de Santiago vestido de guerrero, montado en un caballo blanco en recuerdo de la batalla de Clavijo. Es nueva, sin valor artístico. La escultura original se guarda en la sacristía.

Las pinturas que decoran las calles laterales representan: a la izquierda a San Gregorio vestido con ornamentos pontificales; como doctor de la iglesia ostenta un libro y una pluma. La escena nos lo muestra escribiendo, mientras la Paloma del Espíritu Santo le inspira. A la derecha se representa a San Benito, abad y fundador de la Orden que lleva su nombre; en un extremo del lienzo hay una ventana en la que aparece un cuervo con un pan en el pico, uno de sus atributos. El báculo abacial descansa en el suelo.

En los extremos del banco hay dos lienzos alargados que representan a la izquierda: La huída a Egipto, de estilo italianizante y a la derecha las tentaciones

de San Antonio, pintura de escasa calidad.

En 1685 se estaba dorando el retablo; en esa fecha la cofradía de Santiago entregó 500 reales para dorar al Apóstol y para ayudar a dorar el retablo. (4)

RETABLOS COLATERALES

A ambos lados de la nave hay dos retablos iguales de estilo rococó. En el año 1762 se pagaron 3.880 reales de vellón por la hechura y asiento de los dos colaterales. No se cita en el libro de fábrica el nombre del artífice. (5)

Formados por banco, un sólo cuerpo y ático, presentan planta ligeramente quebrada. Los netos se adornan con dibujos de paisajes y flores en el yeso, sobre los que se coloca la talla. El banco está formado por un entrepaño central adornado con una gran rocalla y las bases sobre los que se apoyan las dos columnas del cuerpo principal.

El cuerpo principal está formado por dos columnas de fustes retallados en su tercio bajo, el resto estriado y rematan con capitel corintio. Entre las columnas hay tres hornacinas decoradas en la parte superior con elementos de disimetría sistemática e inverosímil, propios del rococó. El ático, que descansa sobre una cornisa de líneas mixtilíneas, muestra un panel decorado con un corazón orlado de cabecitas de serafines y nubes en medio de un haz de rayos; se corona con dos volutas separadas en el centro, en el hueco se ha colocado un remate con elementos que combinan la caracola marina y las formas arborescentes.

RETABLO DE LA SAGRADA FAMILIA [FIG. 235]

En el colateral de la izquierda se venera la Sagrada Familia en la hornacina central; en las laterales San Joaquín a la izquierda y Santa Ana a la derecha; las

figuras ricamente ataviadas y con carnaciones de tonos claros y brillantes, adquieren cierto aire dinámico por la posición de los brazos. Las imágenes son delicadas tallas y están primorosamente policromada.

RETABLO DE SANTA GERTRUDIS [FIG. 236]

En el colateral de la derecha está en el centro la efigie de Santa Gertrudis, monja benedictina famosa por sus escritos ascéticos. Viste los hábitos de su Orden. Por confusión con su homónima, abadesa del mismo monasterio, se la representa con báculo, que en verdad no debe llevar. En la mano izquierda lleva el libro de las Revelaciones y en el pecho una pequeña imagen del Niño Jesús. En la hornacina izquierda está Santa Bárbara con la palma del martirio y la torre y a la derecha Santa Agueda, con una corona plateada, porta en su mano una bandeja con los senos. Las tallas están policromadas.

El dorado se realizó en 1770 por la cantidad de 8.000 reales de vellón. (6)

RETABLOS DEL SANTO CRISTO DEL CONSUELO Y DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO.

Son dos pequeños retablos constituidos por una gran hornacina de medio punto con pobladísima talla vegetal y dos columnas salomónicas con pámpanos y hojarasca flanqueando las imágenes. Las hornacinas se adornan en el centro con un penacho de hojas.

El retablo del Santo Cristo del Consuelo tiene un sagrario con la puerta pintada con el tema del Buen Pastor. [FIG. 237]

El retablo de Nuestra Señora del Rosario con el Niño en los brazos. Las imágenes están vestidas y llevan corona y rostrillo de metal. [FIG. 238]

ARTISTAS

PINTORES Y DORADORES

Luis Vidal	-1745-	Decoró las pechinas de la capilla mayor con pinturas de los cuatro Evangelistas.
Joaquín Casado	-1743-	Retocó el Cristo de la cofradía de Santiago.
	-1745-	Jaspeó el pedestal, doró el marco del altar mayor, hizo la pintura del pabellón de la pared del retablo y el dorado de la custodia nueva.

TALLISTA Y ESCULTOR

Manuel Juarez	-1745-	Añadió un pedestal al retablo mayor, lo asentó y le encoló algunas piezas. Hizo el sombrero del púlpito.
----------------------	--------	--

ENSAMBLADOR

Juan de Mendizábal	-1745-	Hizo dos marcos de frontales y alargó el del altar mayor.
---------------------------	--------	---

NOTAS

- 1). A. P. DE BERNUY. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE BERNUY DESDE 1716. (Libro sin foliar). Cuentas del 8 de junio de 1745. Documento N. 187.
- (2). Id.
- (3). Id.
- (4). ARCHIVO PARROQUIAL DE BERNUY. LIBRO DE LA COFRADIA DEL SEÑOR SANTIAGO QUE COMIENZA EN EL AÑO 1667. (Libro sin foliar). Cuentas del 12 de marzo del año 1682. Documento N.186.
- (5). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE BERNUY DESDE 1716. Cuentas del año 1762. Documento N. 187.
- (6). Op. cit. Cuentas del año 1770.

CABAÑAS Iglesia de San Lorenzo Mártir.

RETABLO MAYOR

Está formado por banco, cuerpo principal con tres calles y ático rematado en semicírculo. [FIG. 239] En el banco cuatro ménsulas sirven de sostén a las columnas del piso superior y a la vez enmarcan dos tableros decorados con sendos lienzos. En el centro hay un pequeño sagrario. El cuerpo principal es de tipo tetrástilo con columnas salomónicas de capiteles compuestos. El entablamento se ornamenta con ménsulas y sobre las pinturas laterales hay motivos de hojarasca. El remate está constituido por una portada central con un lienzo entre machones adornados con colgantes y formas avolutadas en los extremos, la típica decoración empleada por Juan de Ferreras en sus obras. Una elegante tarjeta situada en la parte superior sirve de clave ornamental de todo el conjunto. El retablo es del tipo de los realizados por **Juan de Ferreras**.

La talla del santo titular, San Lorenzo Mártir, está en la hornacina central. Sobre una sencilla peana se sitúa la figura del santo, viste dalmática diaconal policromada en tonos rojos. En su mano izquierda lleva unas parrillas, instrumento que nos recuerda su martirio. Fue asado vivo en el siglo III, en Roma, en tiempos del emperador Valeriano.

El retablo se adorna con lienzos. Los lienzos de las calles laterales representan dos monjes dominicos: el de la izquierda puede ser Santo Domingo de Guzmán, fundador de la Orden de predicadores. Viste el hábito de su Orden: túnica y muceta blancos, manto con capuchón negro, y correa al cinto negra también. En la mano izquierda lleva un ramo de azucenas y el libro de la Regla; su pie derecho descansa sobre un globo. El monje dominico representado en el lienzo de la derecha puede ser Santo Tomás de Aquino. Viste el hábito de la Orden. Se le representa joven y con ancha tonsura monacal. Como doctor sostiene una maqueta de iglesia en la mano izquierda; en la derecha lleva una pluma de ave y en el extremo derecho del cuadro hay una paloma que le inspira. El lienzo del ático está

destensado; representa la Inmaculada Concepción, vestida con túnica blanca y manto azul, entre un celaje de nubes y ángeles. El retablo está dorado.

RETABLO DE SAN ANTONIO

Es un retablo-hornacina de tipo rococó. [FIG. 240] La embocadura del hueco ocupado por el retablo aparece abarcado en su totalidad. Consta de banco, cuerpo central de tres calles y ático. En el banco la rocalla decora los entrepaños y los cubos que sirven de base a las columnas. El cuerpo del retablo distribuye su espacio entre dos columnas de fuste estriado y capitel compuesto. Tres hornacinas de medio punto ocupan este espacio, la central de mayor tamaño. Se adornan en la parte superior con rocallas y decoraciones arborescentes. El remate adopta la forma de cascarón, con dos nervios que se dirigen a la clave central y lo dividen en tres paños: los laterales con ornamentación de rocallas y el central con la paloma del Espíritu Santo en medio de un haz de rayos. Una enorme rocalla a modo de florón central sirve de clave. Tres tallas adornan el retablo. En la hornacina central está San Antonio. En las laterales San Pedro y un Niño Jesús vestido.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Consta de banco, un cuerpo y ático. Está dividido en tres calles. La parte central del banco está ocupada por un sencillo sagrario, las laterales quedan entre las contrabasas de las columnas a las que se adhieren cartelas formadas por hojas de fina talla, en los espacios que quedan entre ellas hay tableros tallados.

El cuerpo del retablo se divide en tres calles mediante columnas salomónicas que tienen el fuste decorado con sarmientos de los que penden racimos y hojas. La calle central tiene un espacio terminado por arco de medio punto con ornamentación de formas vegetales mezcladas con telas y una cabeza de ángel en el centro. Las dos columnas que enmarcan esta calle se adornan además con cabecitas de ángeles. Las calles laterales se adornan con lienzos y tienen una

tarjeta en la parte superior. Termina el cuerpo del retablo con una cornisa salediza que enlaza con el ático que comprende una hornacina poco profunda enmarcada por pilastras decoradas en su parte superior por festones. Sobre una pequeña ménsula se ha colocado una imagen. El ángulo que forman el ático con el cuerpo del retablo se ha cubierto con grandes hojas avolutadas.

En la hornacina hay una imagen de vestir de Nuestra Señora con el Niño en los brazos. Se adorna con una corona y rostrillo de metal plateado. En el lienzo de la izquierda está representado San Ignacio de Loyola. Viste sotana negra y manto como los sacerdotes. Semicalvo y con un poco de barba como en el cuadro de Alonso Sánchez Coello, que tiene valor de retrato. En el extremo superior derecho hay un corazón con el anagrama JHS. En la mano izquierda ostenta un libro que tanto puede ser el de las Constituciones como el de los Ejercicios. En el lienzo de la derecha se representa otro jesuita, posiblemente San Francisco Javier.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD

Consta de banco, cuerpo principal y ático semicircular. [FIG. 242]. El banco tiene los netos elegantemente adornados con colgantes y dos ménsulas de grandes proporciones que sirven de base a las columnas. Presenta en medio un recuadro con talla vegetal. La gran hornacina del cuerpo del retablo se apoya en dos pilastras decoradas con colgantes y está enmarcada por dos columnas salomónicas con decoración vegetal a base de racimos y hojas de vid. Una cornisa quebrada remata el cuerpo del retablo. En el ático, dos pilastras encuadran un lienzo con marco sencillo y a los lados hay decoración vegetal avolutada. Los elementos arquitectónicos adquieren fuerte resalto y la talla una notable prominencia.

En la hornacina hay una imagen de vestir de Nuestra Señora de la Soledad. El lienzo del ático está oculto parcialmente por una pequeña imagen de Nuestra Señora. Puede representar la Coronación de Nuestra Señora. El retablo está jaspeado de verde, las tonalidades claras del fondo, resaltan el dorado de la talla.

CANTIMPALOS Iglesia de la Asunción de la Virgen.

Este lugar se halla en tierras de la campiña segoviana, si bien ya en estribaciones de la zona de sierra. En el siglo XV y sobre todo el XVI debió gozar del esplendor que afectó a toda la comarca, habiendo sido la base de su riqueza la explotación agrícola, de alta rentabilidad en aquel período.

Su iglesia parroquial, bajo la advocación de San Adbón y San Senen aunque dedicada a la Virgen, corresponde a dicho período.

El templo se alza en el centro de la población. Se compone de una capilla mayor cuadrangular terminada en ábside de tres paños entre contrafuertes, y un cuerpo de iglesia de tres naves con dos tramos, más un espacio a los pies de la nave central donde se sitúa un coro en alto, formado por una riquísima tribuna de madera labrada con labor renacentista, que conserva restos de la pintura original en tonos verdes, rojos y grises. En sus costados están situadas la torre, con acceso desde su propia nave meridional, y la capilla de bautismo en el lado opuesto, capilla que debe ser una construcción posterior y que conserva en el interior una importante pila gallonada. Existen además dos habitaciones en los costados de la capilla mayor a modo de sacristía, comunicada por dos puertas. Un porche lateral cerrado, en el lado sur de la nave, cobija la única entrada del templo, puerta de piedra caliza en arco redondo encuadrado por baquetones. El templo responde al tipo de capilla única con bóveda de piedra y cuerpo de tres naves cubiertas de madera. (1)

RETABLO MAYOR

Se construiría hacia 1750. Adaptado a la cabecera del templo, el retablo es de planta mixtilínea, muy movida, igual que el alzado. El mayor mérito reside en la originalidad de su traza. Debido a que la capilla mayor se estrecha en el testero el

retablo tiene que adoptar una forma particular para amoldarse a los muros, las calles, por tal motivo, quedan en distinta posición, la central, en el plano más profundo, es más estrecha y las laterales, en esviaje, siguen la dirección de los muros del presbiterio. [FIG. 243]

Consta de banco, cuerpo de tres calles y un original ático.

Los netos del banco se decoran con rocallas. En el centro hay un gran expositor en forma de templete con cuatro columnas de fuste liso y capitel corintio y otras dos columnas mas grandes de estilo corintio compuesto con el fuste acanalado. Se cierra en arco de medio punto sobre el que aparece profusa decoración. El expositor incluye otro más pequeño, procedente de un retablo anterior, donde se ha adaptado un sagrario nuevo de metal. Soporta una hornacina donde esta la imagen titular, que ha sido restaurada. [FIG. 244]

El cuerpo del retablo se divide en tres calles mediante columnas pareadas, junto a la calle central y simples en los extremos de las calles laterales. Son de fuste acanalado, en el tercio inferior se adornan con formas anilladas; el capitel es compuesto. Las hornacinas son de medio punto con decoración de rocallas en el centro.

El entablamento sujeta una pronunciadísima cornisa de formas mixtilíneas cuya función decorativa es fiel exponente de la sensibilidad del barroco, a la vez sirve de base al original e irregular ático. Se decora con cuatro esculturas sentadas. El retablo sube hasta la bóveda, se adapta a la forma del abside en el centro, pero deja libre el espacio de las ventanas, que quedan situadas sobre las calles laterales e incluídas en la decoración. Los espacios comprendidos entre los nervios de la bóveda estan pintados imitando jaspes en tonos grises y ocre y crespas formas mezcladas con rocallas, muy propias de finales del siglo XVIII, fecha en que se realizó la pintura y dorado de las bóvedas.

El ático tiene en el centro dos hornacinas aveneradas y con decoración de rocallas. Remata en un frontón triangular partido, con dos grandes hendiduras que dejan en el centro un espacio donde hay un remate con la misma decoración de rocallas que predomina en el resto del retablo. A ambos lados dos arbotantes formados por grandes volutas y decorados con una ornamentación de hojas y flores, combinación de la caracola marina y de formas arborescentes.

En la hornacina central hay una imagen de la Inmaculada Concepción bajo cuya advocación está la iglesia. Es una talla barroca de buena calidad, ha sido restaurada recientemente. La Virgen aparece con las manos juntas y la mirada al frente. Viste una túnica larga con numerosos pliegues y un manto que cruza en diagonal sobre su pierna y describe una curva en su cadera, adquiriendo un volumen muy acusado debido a que el manto se abullona. Adelanta la pierna derecha levemente doblada por la rodilla. El manto es gris y dorado y la túnica blanca, una corona plateada adorna su cabeza.

Las imágenes de las hornacinas laterales son también barrocas y de buena factura. En la hornacina izquierda está la imagen de San Antonio y en la derecha San Roque.

Las cuatro imágenes que hay sentadas en la cornisa, son representaciones alegóricas de las cuatro virtudes: Fortaleza, Prudencia, Templanza y Justicia.

En las hornacinas del ático hay una representación de los santos Abdón y Senén, nobles persas que fueron decapitados en Roma en el siglo III. Visten como principes con coronas. Uno lleva un cetro y espada y el otro cetro y una lanza.

RETABLOS COLATERALES

Los dos retablos son iguales de tamaño y forma. Se construirían hacia 1670.

De pequeñas proporciones, están formados por un banco, un cuerpo y rematados por un lienzo entre machones.

El banco tiene cuatro cartelas decoradas con hojas. El cuerpo tiene una hornacina terminada en arco de medio punto, se encuadra por una baqueta y a los lados cuatro columnas salomónicas decoradas con sarmientos de los que cuelgan unas hojas. La talla es de escaso resalte. El ático está constituido por una portada central con un lienzo enmarcado por machones con decoración de frutas y con penachos de hojas en el centro que dan prestancia a los retablos. Remata en un arco rebajado con tres florones que contribuyen a la decoración.

De los dos retablos el que se encuentra adosado al muro izquierdo tiene en la hornacina una talla de Cristo atado a la columna. Está muy restaurada. La columna pertenece al tipo bajo imperante en el siglo XVII. [FIG. 245]

El lienzo del ático representa a San Miguel Arcángel pisando al demonio.

Las condiciones con las que **Francisco Leal Cid** dorará el retablo colateral del lado de la epístola el del del Santo Cristo de la Columna se firmaron el 15 de mayo de 1688. Su fiador es **D. Pedro de Borbua**. Se especifica que al retablo había que picarles los nudos que tuviese y darles ajo, después una mano de agua cola; a continuación cinco manos de yeso grueso y a la tercera se habían de plastecer todos los repelos y hoyos que tuviese la madera, dejándolos lisos; se había de dar a toda la tabla una mano de sacheta para que quedase igualada y en las últimas manos se había de lijar para darle yeso mate. Cobrará 950 reales de manos y materiales. 400 reales al contado para comenzar la obra y comprar el oro y otros materiales; estando aparejada la obra 200 reales y a medias del dorado, otros 200 rs. y los 150 restantes cuando se terminase la obra. El retablo se doraría en Cantimpalos: se desarmaría a costa del maestro y volverle a armar y poner a costa de la iglesia. El oro que se empleara había de ser de lo que se fabricaba en

Segovia y de 23 quilates y quedaría en poder del licenciado D. Juan de Paredes que lo entregaría según se fuese necesitando. (2)

Los fondos están dorados y la talla pintada de tonos verdes y rojos y las uvas están en verde oscuro, según se expresa en las condiciones.

" que se a de dorar toda la dicha obra y estofar la talla con colores muy finos y sacarlo de grafo excepto las ojas y bastagos de las columnas que son a lo moriscas que estos han de yr ymuntados de berde esmeralda subido y lo mismo las ojas de los festones y todos los baciados que tubiere han de quedar de oro limpio sin otra cosa por ser asi lo tratado".

En el retablo situado junto al muro derecho se venera una imagen de Cristo Resucitado. Es una talla de escasa calidad. Ha sido restaurada. [FIG. 246]

El lienzo del ático representa a Santa Catalina, con una espada y una palma.

RETABLOS LATERALES

Hay dos pequeños retablos semejantes realizados hacia 1680. Están situados uno enfrente del otro.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LAS AGUAS

Está a la izquierda de la nave. Dos columnas salomónicas enmarcan una única hornacina. El remate del retablo está constituido por un medallón con el anagrama de María, sobre el que descansa una cabeza de serafín con las alas extendidas. [FIG. 247]

En este retablo se venera una imagen de Nuestra Señora de las Aguas con el Niño en los brazos. Es una talla barroca bien estofada y encarnada.

RETABLO DEL SAN JOSE

Está situado a la derecha de la nave. La única hornacina está enmarcada por dos columnas salomónicas de escaso resalte, de las que penden unos racimos de vid que sobresalen de las espiras. [FIG. 248]

El remate de este retablo es más grande y está constituido por un medallón central con el anagrama de Jesucristo sobre el que descansa una cabeza de serafín, los lados se adornan con una rica talla vegetal.

En el centro hay un sagrario renacentista, con decoración plateresca. [FIG. 249] En la puerta aparece Cristo resucitado con angelillos en la parte superior y puti en una franja que rodea la parte superior del sagrario. En la parte inferior hay dos angelillos sujetando una calavera. A los lados, en hornacinas aveneradas hay una imagen de San Pedro a la izquierda y una de San Pablo con un libro y un báculo a la derecha; son de buena calidad. En los netos aparecen restos de pintura en tonos verdes y azules con estrellas doradas. Sobre Cristo resucitado aparece el anagrama de Jesucristo.

En la hornacina hay una imagen barroca de San José con el Niño. Son tallas de buena factura. Se encarnaron y estofaron en 1694 a la vez que el retablo. Visten túnicas carmesí esgrafiadas y el manto de San José es anaranjado con delicados dibujos.

El 20 de abril de 1694, **Francisco Herrero**, dorador y **Don Pedro de Borbúa** como su fiador, firman la escritura de obligación y contrato para dorar el retablo de San José y la talla de San José y el Niño.

El cura de Cantimplos, el licenciado Juan de Paredes, por él mismo, independiente de la iglesia, se compromete a pagar de manos y materiales 1.100

reales de vellón. 655 reales por el trabajo, que se pagarían en varios plazos: 100 reales al comienzo de la obra, otros 100 cuando estuvieran dados los yesos, 100 reales cuando se hubiese dado el bol, 150 reales cuando estuviese dorado la mitad del retablo, otros 100 reales cuando se comenzasen a dorar las efigies de San José y el Niño y los 105 restantes cuando se finalizase el dorado.

445 reales costaron los 3.000 panes de oro y 1.000 panes de plata que estaban en poder de don Juan de Paredes; los iría entregando según los necesitase el maestro. (3)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Ocupando una capilla lateral, está este retablo de cuerpo único sobre banco y ático. Se construiría hacia el año 1700. [FIG. 250]

En el banco hay entrepaños de hojarasca y repisas vegetales, que sostienen los soportes del cuerpo del retablo. En el cuerpo principal destacan cuatro estípites decorados con telas y colgantes; presentan doble capitel, adornado con volutas y hojas. En el centro hay una hornacina de medio punto, está adornada en el interior con cuatro casetones dorados. Sobre la hornacina central, hay una gran cartela con follaje, va escalando desde la hornacina hasta romper el tímpano. Los entrepaños están decorados con formas vegetales de fina talla. El ático presenta una pequeña tabla central con marco profusamente decorado.

En la hornacina se expone una imagen de la Virgen del Rosario. La vestimenta cubre la figura de manera que no deja ver sus formas escultóricas. El rostro, de fina talla tiene ojos de cristal.

El retablo está pintado, jaspeado de verde y rojo y la talla dorada.

RETABLOS DESAPARECIDOS

En 1599 el pintor **Juan del Río** firma una carta de pago en la que recibe de los cofrades de las cinco plagas 20 ducados de lo 40 que le deben por el retablo que hizo para la ermita del humilladero. (4)

ARTISTAS

PINTORES Y DORADORES

Juan del Río	-1599-	Recibe 20 ducados como parte de pago del retablo del Humilladero.
Francisco Leal Cid	-1688-	Doró el retablo colateral del lado de la epístola el del del Santo Cristo de la Columna.
Francisco Herrero	-1694-	Doró el retablo de San José y las tallas de San José y el Niño.

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GÓTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Pág. 111.
- (2). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. PROTOCOLO 1675 - FOLS. 137 a 139. ESCRIBANO : DIEGO MARTINEZ. 15 - MAYO - 1688. Documento N. Condiciones con las que Francisco Leal Cid dorará el retablo colateral del lado de la epístola de la iglesia de CANTIMPALOS titulado del Santo Cristo de la Columna.
- (3). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. PROTOCOLO 1680 - FOLS. 130 a 132v. ESCRIBANO : DIEGO MARTINEZ 20-ABRIL-1694. Escritura de obligación y condiciones por las que el dorador FRANCISCO HERRERO dorará el retablo de San José de la villa de Cantimpalos. Su fiador es el dorador D. PEDRO DE BORBUA.
- (4). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. PROTOCOLO 428. FOL. 615. ESCRIBANO : ANTONIO RIOFRIO. 10-SEPTIEMBRE-1599. Carta de pago de Sebastian Vélez, como cesionario del pintor JUAN DEL RIO, por la que confiesa recibir de Juan de Luna, vecino de Cantimpalos, en nombre de la cofradía y cofrades de las Cinco Plagas, 20 ducados, parte del pago de los 40 que le deben por el retablo que hizo para la ermita del Humilladero.

***CARBONERO DE AHUSIN* Iglesia de Santo Domingo de Guzmán.**

RETABLOS

A lo largo de su historia han sido varios los retablos que han ocupado los altares de Carbonero. Por un inventario del año 1627 sabemos que en esa fecha existían cinco retablos en la iglesia. El retablo mayor era de pincel, estaba bajo la advocación de Santo Domingo, cuya imagen de bulto se veneraba en ese altar. El retablo del lado del evangelio tenía una imagen de bulto de Nuestra Señora con su Niño; el del lado de la epístola era un retablo de pincel, estaba bajo la advocación de Santa Catalina y tenía una imagen de la santa. Existía otro altar de yeso y de pincel con una imagen de Nuestra Señora del Rosario. En el inventario de 1638 se cita otro altar dedicado a Nuestra Señora de la Asunción. (1)

En el siglo XVIII no se mantienen las mismas advocaciones. Los inventarios a partir de 1761 indican que los retablos colaterales están dedicados a San José y Nuestra Señora de la Purificación. (2)

RETABLO MAYOR

Se construyó en el año 1775. Costó 8.700 reales; se incluía en el precio "la mesa a lo italiano", creencias, efigies, ángeles y los 40 reales de dos modelos, ¿serían trazas de alguno de los elementos del retablo?. El libro de fábrica no es más explícito, tampoco nombra al tallista. (3)

El retablo se adapta a la cabecera de la capilla mayor. Consta de un basamento, cuya mazonería ha sido jaspeada, sobre el que se eleva el retablo de tres calles con banco, un único cuerpo y ático de medio punto. [FIG. 251] El banco está formado por cuatro ménsulas de finísimas labores vegetales con inserción de cabezas de angelitos en las centrales y tableros en cuadrado por fina moldura, en

cuyo interior se combina la caracola marina y las formas arborescentes. El cuerpo del retablo distribuye su espacio entre cuatro soportes: columnas con fustes retallados en los tercios bajos y adornos de rocallas, el resto de la columna es estriada y los capiteles compuestos. Tres hornacinas contribuyen al adorno de este cuerpo, la central, situada en posición más elevada que las laterales, acoge la imagen del titular de la parroquia. En la parte superior se adorna con el emblema de la Orden de Predicadores: una cruz florenzada, en blanco y negro. Las laterales, de poca profundidad, se adornan con motivos rococós. Debajo de la hornacina central está colocado el sagrario. El entablamento sujeta una pronunciadísima cornisa de formas mixtilíneas cuya función decorativa es fiel exponente de la sensibilidad del barroco. El ático se cierra con arco semicircular. En el centro hay una hornacina de medio punto y en los netos decoración vegetal en espiral.

El dominio de la rocalla se hace presente en los netos, entrepaños, sobre las hornacinas laterales...

En el centro está la talla de Santo Domingo de Guzmán con el libro de la Regla en la mano izquierda y en la derecha una cruz, como fundador de la Orden de Predicadores; a los pies un can. En la hornacina izquierda está Nuestra Señora del Carmen y en la derecha San Antonio. En el ático figura un Cristo Crucificado.

Toda la obra arquitectónica y escultórica queda realizada por el excelente trabajo del dorado. La pintura fue ejecutada en 1777, por un importe de 11.050 reales. (4)

RETABLOS COLATERALES

Martín de Mendizábal hacía estos retablos: por el año 1694, en las cuentas parroquiales de los años 1694-96 hay una partida de 750 rs. que se pagaron por hacer el retablo de Ntra. Señora de la Asunción, en las mismas cuentas, hay otra

partida de 750 reales para el colateral del lado de la epístola dedicado a Sta. Catalina. (5)

En 1698 se pagaron 24 reales al maestro ensamblador **José Escorza** por mudar los retablos colaterales que estaban mal asentados. (6)

En 1801 se pagaron al maestro de ensamblaje **Joaquín Noguera** 1.733 reales por hacer los pedestales nuevos, conducirlos desde Segovia y asentarlos. Doró los dos tabernáculos y les puso cerraduras y cristales al de San José. (7)

En la misma fecha, el maestro dorador **Angel Aguilera** cobró 1.720 reales por dorar los pedestales y limpiar los colaterales. (8)

Los dos retablos son iguales de tamaño y forma. De pequeñas proporciones, están formados por un banco, un cuerpo y ático con un lienzo entre estípites y rematado en frontón triangular. El banco de grandes proporciones tiene cuatro cartelas decoradas con basas, compuesta por una gran voluta sobre un cuerpo de escaso relieve dividido en tres partes, la central más larga. En el centro tienen un sagrario. El cuerpo tiene una hornacina terminada en arco de medio punto, se encuadra por una baqueta y a los lados dos parejas de columnas salomónicas decoradas con sarmientos de los que cuelgan unas hojas, todo en alto relieve. Sobre la hornacina un doselete a modo de corona es sujetado por dos ángeles. El ático en forma de portada, presenta un lienzo central entre estípites decorados con guirnaldas. Se remata con frontón triangular, cuyo interior se adorna con el emblema de la Orden de Predicadores: una cruz florenzada, en blanco y negro.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA

De los dos retablos el del lado del evangelio está dedicado a la Virgen. [FIG. 252] En él se venera una imagen vestida de Nuestra Señora, la vestimenta cubre la figura de manera que no deja ver sus formas escultóricas, pudiera ser una imagen de Nuestra señora de la Purificación tal como aparece reflejada en los

inventarios de los años 1761, 1779 y 1877 de los libros de fábrica parroquiales (9). El retablo se había hecho para Nuestra Señora de la Asunción; imagen que se cita en los inventarios de 1627 y 1638, pero ya no en el de 1761.

El lienzo del ático, ofrecido por algún devoto como se indica en una cartela en el extremo inferior, representa a Santa Catalina mártir, vestida con túnica y manto de las doncellas romanas; sus distintivos aparecen junto a ella: una rueda rota con púas aceradas y la palma del martirio.

RETABLO DE SAN JOSE

El otro retablo, situado en el lado de la epístola, está dedicado a San José. [FIG. 253] En él se venera una imagen esculpida del Santo, la escultura es posterior al retablo, ya que en un principio se hizo para Santa Catalina. En los inventarios de los años 1761, 1779 y 1877 se dice que las dos cofradías de Nuestra Señora y de San José cuidan y costean los colaterales. (10)

Los retablos están dorados. Posiblemente la obra del dorado fuera costeadada por las dos cofradías, puesto que no hay noticias en los libros de fábrica.

RETABLO DE LA ERMITA DEL SANTO CRISTO

Su estilo artístico corresponde a finales del siglo XVII. Se compone de banco, un cuerpo y ático. El banco es recto, en el centro tiene una tarjeta, posiblemente para una inscripción y a los lados las basas de los soportes. El cuerpo se limita a una caja cuadrada entre dos pilastrones adornados con guirnaldas. Un entablamento de cornisa voladiza se remata a los lados con dos florones y en el centro se adorna con una gran tarjeta. [FIG. 254]

La imagen es la de un Crucificado agonizante de tres clavos. La imagen es más patética que artística. La saya de terciopelo no deja ver como está tratada la anatomía.

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

Martín de Mendizábal	-1694-	Hacía los retablos colaterales de Nuestra Señora de la Purificación (antes de Santa Catalina) y de San José (antes de Ntra. Sra. de la Asunción).
José Escorza	-1698-	Mudó los colaterales que estaban mal asentados.
Joaquín Noguera	-1801-	Hizo y asentó los pedestales nuevos. Doró los dos tabernáculos y les puso cerraduras y cristales al de San José.

DORADOR

Angel Aguilera	-1801-	Doró los pedestales y limpió los colaterales. compuso el púlpito.
-----------------------	--------	---

NOTAS

- (1). A.P. DE CARBONERO DE AHUSIN. LIBRO DEL INVENTARIO DE LOS VIENES DE LA YGLEIA DE SANTO DOMINGO DE ESTE LUGAR DE CARBONERO DE AHUSIN. Inventarios de los años 1627 y 1638. Documento N. 189.
- (2). ARCHIVO PARROQUIAL DE CARBONERO DE AHUSIN. LIBRO TERCERO DE YNBENTARIO DE LA IGLESIA DE ESTE LUGAR DE CARVONERO DE AGUSSIN AÑO DE 1756. Inventarios de los años 1761 y 1779. Documento N. 190.
- (3). ARCHIVO PARROQUIAL DE CARBONERO DE AHUSIN. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DE CARBONERO DE AHUSIN QUE EMPIEZA EN EL AÑO 1728 Y TERMINAN EN EL 1823. Cuentas del año 1775. Documento N. 192.
- (4). Id. Cuentas del año 1776.
- (5). ARCHIVO PARROQUIAL DE CARBONERO DE AHUSIN. LIBRO DE CUENTAS DE FABRICA DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE CARBONERO DE AHUSIN EMPIEZA EN EL AÑO DE MIL SEISCIENTOS OCHENTA Y TRES Y TERMINA EN EL AÑO DE MIL SETECIENTOS VEINTI-SEIS. Cuentas del año 1694. Documento N. 191.
- (6). Id. Cuentas del año 1698.
- (7). Op. cit. CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DE CARBONERO DE AHUSIN QUE EMPIEZA EN EL AÑO 1728 Y TERMINAN EN EL 1823. Cuentas del año 1804.
- (8). Id.
- (9). Op. cit. LIBRO TERCERO DE YNBENTARIO DE LA IGLESIA DE ESTE LUGAR DE CARVONERO DE AGUSSIN AÑO DE 1756. Inventarios de los años 1761- 1779 y 1877. Documento N. 190.
- (10). Id.

ENCINILLAS Iglesia de San Vicente Mártir.

RETABLO MAYOR

El retablo llena todo el ancho y alto de la capilla mayor, adaptándose al testero del templo. Está formado por banco, cuerpo principal con tres calles y ático semicircular. [FIG. 255]

En el banco cuatro ménsulas sirven de sostén a las columnas del piso superior y a la vez enmarcan dos tableros decorados con dibujos vegetales en tonos blancos, rojos y verdes. En el centro hay un expositor con cuatro columnillas salomónicas, como las del retablo, remata en una pequeña cornisa de líneas quebradas. La puerta del sagrario tiene un jarrón con flores y ramos verdes. El cuerpo principal es de tipo tetrástilo con columnas salomónicas de capiteles compuestos. Separan la calle central, con hornacina de medio punto, de las laterales, que se adornan con lienzos. En el entablamento, sobre las pinturas hay motivos de hojarasca. El remate está constituido por una portada central con un lienzo entre machones adornados con colgantes y formas avolutadas en los extremos. Es del tipo de los realizados por **Juan de Ferreras**.

La talla del santo titular, San Vicente Mártir, está en la hornacina central. Sobre una sencilla peana se sitúa la figura del santo, viste la dalmática talar. En una mano lleva el libro de los Evangelios y el cuervo que defendió su cuerpo de los animales rapaces y en la otra la palma del martirio. Los lienzos que adornan el retablo son tres. El de la izquierda representa a San Pedro, está deteriorado y el de la derecha a San Pablo, aparece con un rollo en una mano y una espada en la otra, barbado y con el pelo blanco. El lienzo del ático representa la Asunción de Nuestra Señora, vestida con una túnica roja y un manto azul, entre un celaje de nubes y ángeles, María asciende a los cielos con su manto movido por el viento.

El retablo está dorado, las cuatro columnas tienen pintadas las uvas y los racimos en tonos oscuros.

RETABLOS COLATERALES

Los retablos constan de un pequeño banco, cuerpo principal y ático casi del mismo tamaño que el cuerpo principal. El banco tiene un sagrario en el centro con la puerta lisa entre dos tableros tallados ricamente. Dos columnas salomónicas, con basas muy decorativas de hojas muy abultadas, enmarcan la hornacina central.

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO

En la hornacina del retablo de la derecha hay un Cristo Crucificado del siglo XVII; con el paño de pureza plegado y anudado al lado izquierdo. La anatomía está tratada con cuidado, los brazos y piernas son sarmentosos, las rugosidades musculares y óseas están muy señaladas. La cabeza, coronada de espinas y con larga cabellera, se inclina sobre el hombro derecho. [FIG. 256]

En el tondo del ático se representa un paño de la Verónica con la cara de Cristo. El pequeño tondo está rodeado de una abultada decoración de hojas y remata en la parte superior con una gran cartela.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

En la hornacina del retablo de la izquierda hay una talla barroca de la Virgen del Rosario, con un Niño en el brazo izquierdo (al Niño le falta un brazo), y un rosario en la mano derecha. Dos cabezas de ángeles asoman a sus pies. [FIG. 257] Es una escultura de muy buena calidad. La Virgen viste una túnica roja y un manto azul. Los plegados de las telas, de ritmos pronunciados en curvas y diagonales, típicamente barrocas. Su rostro, joven, es de suave modelado.

El tondo del ático está deteriorado y no permite ver el tema tratado. Los retablos están dorados, las hojas de las vides variamente pintadas de verde.

ESCARABAJOSA DE CABEZAS. Iglesia parroquial de San Benito Abad

La iglesia parroquial de este pequeño municipio es un testimonio elocuente del grado de expansión que llegó a alcanzar el románico de ladrillo por las tierras llanas de la provincia de Segovia, y de cómo muchos de los actuales templos de estilo barroco están contruidos sobre o en sustitución de otros más antiguos. Por un deseo que se nos escapa, solamente justificado por el cariño hacia la vieja parroquia, testigo de tantos acontecimientos luctuosos y festivos, fue respetada la portada cuando en el siglo XVII decidieron reconstruirla, según la moda barroca imperante. Se abre aquélla en el lado sur. Cinco arquivoltas de ladrillo, la primera de doble ancho que las restantes y sin imposta, y las otras con imposta de nacela, configuran un armonioso arco de medio punto recuadrado por alfiz con ladrillos esquinados. (1)

RETABLOS

Como en muchas iglesias segovianas, a lo largo de su historia ha habido varios retablos ocupando los altares. Por un inventario del año 1583 sabemos que en esa fecha existían tres retablos en la iglesia. El retablo mayor tenía once imágenes de pincel, estaba bajo la advocación de San Benito, cuya imagen de bulto se veneraba en ese altar. Los retablos colaterales eran también de pintura, se adornaba con ocho pinturas cada uno. Estaban bajo la advocación de Nuestra Señora y de Santa Casilda. (2)

En 1616 se concierta la iglesia con el escultor **Domingo Fernández** para hacer el retablo mayor. En los años siguientes, hasta 1629, el libro de fábrica reseña diversas cantidades en dinero y en especie que se pagan al maestro. Tenemos una somera descripción del retablo por un inventario de la iglesia del año 1760: " ALTARES. El altar mayor en donde ay un retablo talla antiguo dorado y en el las efixies siguientes arriba Nuestra Señora de la Asuncion, con dos Santos a los

lados; San Benito en medio que es el titular; San Antonio a un lado; Santo Miguel San Gregorio, San Sebastian; y sobre el tabernaculo una Nuestra Señora pequeña que va abajo expresada."

Francisco Jiménez de Ocaña doró este retablo en 1662. También cobró parte de su trabajo en especie. En 1672 se encargaron dos colaterales al maestro **José Ballejo**. (3)

No se han conservado ninguno de los retablos referidos. Los cinco que tiene la iglesia en la actualidad se construyeron en el siglo XVIII.

RETABLO MAYOR

En el año 1769 se hizo el retablo mayor. El coste fue de unos 11.000 reales. En el libro de fábrica no se nombra al artífice, debe ser el mismo que en 1766 había hecho los retablos colaterales. (4)

Sobre el pedestal se eleva el retablo de tres calles con banco, un único cuerpo y ático. [FIG. 258] En el banco se sitúan las cuatro repisas que sostienen las columnas del cuerpo del retablo. Los entrepaños van formando recuadros con formas vegetales de fina talla. Debajo de la hornacina central se coloca el sagrario en la parte baja y sobre él, a modo de templete, el expositor, sostenido por cuatro columnas de capiteles corintios y fustes estriados adornados con rocallas y flores. Se cubre con cascarón guarnecido por dentro con espejos.

El cuerpo principal está formado por cuatro columnas de capitel compuesto y fuste estriado decorado con una gran rocalla. Entre las columnas, tres hornacinas adornan el centro del medio punto con elementos de rocalla y formas llameantes. El ático, que descansa sobre un entablamento de líneas mixtilíneas, termina en una hornacina central entre columnas y a los lados hay unos volutones dorados,

combinación de la caracola marina y de formas arborescentes.

En la hornacina central hay una imagen de San Benito, abad y fundador de la Orden que lleva su nombre. Viste el hábito de su Orden, todo de color negro. En la mano derecha lleva el báculo abacial y en la izquierda el libro de la Regla. En la hornacina de la izquierda está San Antonio de Padua, la imagen es de formas tiernas y delicadas. El santo mantiene al Niño en su mano izquierda con exquisito cuidado. Su rostro joven es dulce y sereno. En la hornacina derecha está San Miguel Arcángel. En la hornacina del ático hay una imagen de la Asunción. La Virgen mira hacia lo alto; seis ángeles, con variadas posturas, revolotean en torno a ella. El cuerpo de la Virgen se cubre con una túnica de tonos claros y queda envuelto por su manto azul oscuro y rojo que acaba cruzando su tronco, terciado en diagonales.

Las cuatro imágenes que hay en la cornisa y en los eletones laterales, son representaciones alegóricas de las cuatro virtudes: Fortaleza, Prudencia, Templanza y Justicia.

El dorado del retablo se realizó en 1775. El dorado se hizo a jornal. Los materiales se trajeron de Madrid ..." de los mismos, que se gastan en el Real Palacio de San Ildefonso..". 5.838 reales y 22 maravedís de vellón importaron los materiales, y los jornales 5.769 reales y 7 maravedís de vellón, (se incluía en el dorado dos acheros, las palabras de los cinco altares, y los cinco marcos de altar, como tambien todas las figuras del altar mayor.) Muy contentos del trabajo de los doradores quedó el pueblo y la iglesia porque se dio a los doradores 710 reales de guantes...." a los oficiales porque no guardaban ora, ni tomaban tabaco de hoja ". El maestro dorador fue **Andrés de Santiuste** y sus oficiales **Francisco de la Pascua, Francisco Gomez y Juan del Valle.** (5)

RETABLOS COLATERALES DE SAN JOSE Y SANTA AGUEDA

A ambos lados de la nave hay dos retablos iguales de estilo rococó. En el año 1766 se pagaron 4.020 reales de vellón por los dos retablos colaterales, se incluían en el precio los pedestales y mesas de altar de piedra labrada. (6)

Formados por banco, un sólo cuerpo y ático. Tienen elementos decorativos de tipo rococó, como el retablo mayor. Presentan planta convexa. El banco está formado por tres entropaños adornados con decoración arborescente y sesgada alrededor de la rocalla central y cuatro repisas sobre las que se apoyan las cuatro columnas del cuerpo principal, éstas cubren sus frentes con hojarasca y rocallas. Cuatro columnas, enmarcan las hornacinas del cuerpo principal. El ático, sobre cornisa de líneas quebradas, tiene una pequeña hornacina y dos volutas laterales como remate.

RETABLO DE SANTA AGUEDA [FIG. 259]

Una talla de Santa Agueda está en la hornacina central. La talla se adquirió en el año 1684. Se le pagaron a **José Vallejo** seis fanegas de trigo por hacer la imagen. (7)

Con el rostro de frente, la imagen de Santa Agueda, adquiere cierto aire dinámico por la disposición del manto, que acentúa notablemente sus valores plásticos. Con la pierna izquierda levemente doblada por la rodilla, apoya el peso de su cuerpo en la derecha. La figura resulta airosa, a ello contribuye la disposición del manto, que se recoge en pliegues diagonales, contrastados con los verticales de su túnica que llegan hasta el suelo y se doblan en líneas quebradas. Su rostro, enmarcado por cabello castaño, es de belleza serena, de finos y delicados rasgos. Se le ha colocado una corona de metal. En su mano izquierda sostiene la palma del martirio y la derecha sujeta una fuente con los pechos que, según la leyenda,

le cortaron. La policromía es de colores diferentes en cada uno de los atavíos. Las carnaciones son de tonos claros, brillantes, matizando la paleta por medio de tonos sonrosados, las mejillas y los labios.

En las hornacinas laterales hay un Niño Jesús vestido y una pequeña talla de Santa Lucía. En el ático hay una talla de la Asunción de Nuestra Señora.

RETABLO DE SAN JOSE [FIG. 260]

Está situado enfrente del retablo de Santa Agueda. En las hornacinas laterales hay una imagen de San Ramón y una nueva de la Inmaculada Concepción, sin valor. En el ático San Andrés.

Las tallas barrocas que hay en estos dos retablos tenían altares propios o estaban colocadas en los retablos anteriores hasta que se acomodaron en éstos.
(8)

El dorado de los retablos se realizó en 1769 por la cantidad de 5.300 reales de vellón. (9)

RETABLOS DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO Y NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD.

Son dos pequeños retablos casi iguales, de madera dorada. La mayor diferencia estriba en la decoración de las hornacinas: orlada de nubes y cabecitas de serafines la de Nuestra Señora del Rosario; [FIG. 261] descansando el semicírculo en pilastras con colgantes, la de Nuestra Señora de la Soledad. [FIG. 262] Tienen planta convexa con cuatro columnas; dos de ellas, retalladas en su tercio bajo, se adelantan enmarcando las hornacinas, las otras dos, con suaves elementos de rocalla, retroceden dando movimiento al retablo. Los netos se

decoran con abundantes formas vegetales de fina talla. El remate es un tablero tallado con un corazón en el centro. Dos volutas en los extremos tienen las formas irregulares propias de los adornos rococós.

En las hornacinas hay dos imágenes de vestir. Una es Nuestra Señora del Rosario y la otra Nuestra Señora de la Soledad.

En 1790 se hicieron las cinco mesas de altar por un importe de 1.800 reales. **Andrés de Santiuste** doró las mesas y otros objetos al año siguiente. Cobró 2.320 reales. (10)

ARTISTAS

MAESTROS DE ARQUITECTURA Y ESCULTORES

Domingo Fernández	-1616-	Se concierta con la iglesia para hacer el retablo mayor. (Desaparecido)
José Vallejo	-1672- -1684-	Se le encargan dos colaterales.(Desaparecidos) Hizo la imagen de Santa Agueda.

DORADORES

Francisco Jiménez de Ocaña	-1662-	Doró el retablo mayor. (Desaparecido)
Andrés de Santiuste	-1775- -1790-	Doró el retablo mayor. Doró las cinco mesas de altar y otros objetos.
Francisco de la Pascua Francisco Gómez Juan del Valle	-1775-	Colaboran como oficiales en el dorado del retablo mayor.

NOTAS

- (1). RUIZ HERNANDO, J.A. LA ARQUITECTURA DE LADRILLO EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA. SIGLOS XII Y XIII. Excm. Diputación de Segovia. 1988. Pág. 85.
- (2). ARCHIVO PARROQUIAL DE ESCARABAJOSA. LIBRO DE INVENTARIO DE LA IGLESIA DE SAN BENITO DEL LUGAR DE ESCARABAJOSA. COMENZO EN EL AÑO DEL SEÑOR DE MIL QUINIENTOS OCHENTA Y TRES SIENDO CURA PROPIO EL SEÑOR GABRIEL MUÑOZ III QUE SEA PARA GLORIA DE NUESTRO SEÑOR Y DE SU SANTA MADRE NUESTRA SEÑORA LA VIRGEN MARIA. INVENTARIO DE LA IGLESIA DE SAN BENITO DE ESCARABAJOSA EN EL AÑO DE 1583. Documento N. 193
- (3). Id.
- (4). A. P. DE ESCARABAJOSA. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA PARROQUIAL DE SAN BENITO DEL LUGAR DE ESCARABAJOSA QUE DA PRINCIPIO EN EL AÑO DE MIL SETECIENTOS CINCUENTA Y SEIS. Cuentas del año 1769. Documento N. 195
- (5). Id. Cuentas del año 1775. Documento N. 195 DORADO DEL RETABLO MAIOR. MAS onze mil seiscientos siete reales y veintinueve maravedis de vellon, que importo el dorado del retablo maior se doro a jornal todo de oro puro subido, que assi este como los demas materiales se trageron de Madrid, de los mismos, que se gastan en el Real Palacio de San Ildefonso, los materiales importaron con sus portes cinco mil ochocientos treinta y ocho reales y veintidos maravedis de vellon; y los jornales cinco mil setecientos sesenta y nueve y siete maravedis de vellon, se incluye en el dorado dos acheros, las palabras de los cinco altares, y los cinco marcos de altar, como tambien todas las figuras del altar mayor, todo consta de carta, cuenta con la mallor minudencia.
GUANTES. MAS setecientos y diez reales que se dio de guantes a los oficiales porque no guardaban ora, ni tomaban tabaco de hoja -- al oficial mayor Andres de Santiuste, que trabajo ciento y sesenta y quatro dias y mas otro dia a quince reales por dia se le dieron trescientos reales de vellon a Francisco de la Pascua otro oficial que trabajo ciento y un dias, y ganaba nueve reales y medio se le dieron ciento y cuarenta reales a Francisco Gomez otro oficial que trabajo ochenta y seis dias y medio a nueve reales y medio por dia se le dieron ciento y veinte reales a Juan del Valle cuarto oficial que trabajo ciento sesenta y cinco dias a nueve reales por dia se le dieron ciento y cincuenta reales hacen dicha cantidad setecientos diez reales.
- (6). Id. Cuentas del año 1766.
- (7). Op. cit. LIBRO DE INVENTARIO DE LA IGLESIA DE SAN BENITO DEL LUGAR DE ESCARABAJOSA. COMENZO EN EL AÑO DEL SEÑOR DE MIL QUINIENTOS OCHENTA Y TRES...Cuentas del año 1684. Documento N. 193
- (8). ARCHIVO PARROQUIAL DE ESCARABAJOSA. SEGUNDO LIBRO DE FABRICA DE ESCARABAJOSA QUE COMIENZA EN ESTE LUGAR DESDE EL AÑO DE MIL SEISCIENTOS Y NOVENTA Y DOS TIENE TRECIENTAS Y NOVENTA Y SIETE HOJAS Y COSTO DOCE REALES ESTAS EN ESTE LIBRO EL INVENTARIO DE LAS ALHAJAS Y TESORO DE LA IGLESIA QUE SE HAYARA AL FOLIO TRECIENTOS CUARENTA Y NUEVE. Cuentas de 1714 y 1725. Documento N. 194
- (9). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA PARROQUIAL DE SAN BENITO DEL LUGAR DE ESCARABAJOSA QUE DA PRINCIPIO EN EL AÑO DE MIL SETECIENTOS CINCUENTA Y SEIS. Cuentas del año 1769. Documento N. 195
- (10). Id. Cuentas de los años 1789, 1791. Documento N. 195

ESCOBAR DE POLENDOS Iglesia de San Nicolás de Bari.

La iglesia se reformó en el barroco. Las yeserías de la cabecera corresponden a esta reforma.

RETABLO MAYOR

El retablo consta de banco, cuerpo de tres calles y ático. [FIG. 263]

El banco se ornamenta con decoración tallada dentro de recuadros señalados por finas molduras y las cuatro robustas cartelas sobre los que se apoyan las columnas. Tiene un cuerpo dividido en tres calles por columnas salomónicas, las laterales más estrechas. La calle central tiene una caja terminada en un arco de medio punto, donde se expone una imagen del titular. En el centro tiene un espléndido medallón con una cabeza de serafín sobre penachos de hojas, que dan prestancia al retablo. Las columnas tienen el fuste decorado con sarmientos en espiral de los que cuelgan racimos de uvas y hojas; los capiteles son de corte clásico, ornamentados con hojas carnosas, sobre ellos se disponen unos elementos a modo de capitel decorados con volutas que sostienen la cornisa y un estrecho friso decorado con elementos cuadrangulares adornados con frondas y rematados en florones.

El remate del retablo tiene forma de portada, una pintura con marco vegetal se halla encuadrada por pilastras con colgantes, se corona con una palmeta en forma de concha, resulta muy airoso y elegante; a los lados hay ornamentos vegetales avolutados de gruesa talla.

El sagrario y la hornacina del santo titular presentan adornos de rocalla; son posteriores a la construcción del resto del retablo.

Las tres imágenes son nuevas, sin valor. En el centro está San Nicolás de Bari, a la izquierda un Corazón de Jesús y a la derecha una imagen de la Virgen.

En el ático hay una pintura de la Inmaculada rodeada de rayos.

RETABLO DE SAN JOSE

Está situado en el lado de la derecha. Es un pequeño retablo a modo de medio baldaquino. [FIG. 264] Dos columnas con fustes decorados con telas y guirnaldas, se adelantan, produciéndose un avance para imprimir movimiento en su calle central, ocupada por una hornacina profunda con bóveda de horno; se resalta así y se le da más prestancia. En el centro tiene una cabeza de serafín con las alas extendidas. Las calles laterales quedan ligeramente remetidas, tienen unas minúsculas hornacinas vacías, con los fondos decorados con árboles y pájaros, son dibujos de formas muy simples.

Se remata con una aureola o media corona decorada con rocallas y formas vegetales. En el centro, sobre unas nubes oscuras, el ojo divino rodeado de tres cabezas de ángeles.

El retablo está dorado y estofado.

Las imágenes, San José, San Antonio y Nuestra Señora del Carmen son nuevas, no tienen ningún valor.

La mesa del altar es también barroca con un medallón en el centro con el anagrama de María.

ESPIRDO Iglesia de San Pedro apóstol.

RETABLO MAYOR

El 6 de octubre de 1679, **Juan de Ferreras**, usando el poder que le había dado su padre, **José Ferreras**, (1) firma, con el también arquitecto **Martín de Mendizábal**, la escritura para hacer el retablo de la capilla mayor de la iglesia de Espirido. Los tres arquitectos se comprometen a hacer un retablo de madera en blanco, de pino de Balsaín limpio y seco de nudos. El fiador es el dorador **D. Pedro de Borbúa**. Según las condiciones, el retablo tenía que estar terminado y asentado a vista de maestros peritos en el arte para el día de Corpus Christi del año 1680. El precio en que se concertó el retablo fue de 4.000 reales de vellón a pagar en tres plazos: 1.500 para el día de todos los santos de ese año de 1679, 1.000 reales para primeros de mayo de 1680 y los 1.500 reales restantes para el día de Corpus Christi en que el retablo tenía que estar acabado. La conducción del retablo desde la ciudad de Segovia hasta Espirido y los lienzos que lo adornarían, eran por cuenta de la iglesia. (2)

El contrato de este retablo tiene un interés especial porque es la primera vez que aparece el nombre de Juan de Ferreras como arquitecto de retablos. No podemos determinar cual sería la participación de Juan en esta obra, pero si comparamos este retablo con los anteriormente realizados por José Ferreras, aparece una novedad, la aparición de la columna salomónica, que a partir de este momento queda incorporada a los retablos que hace Juan. Serán los primeros ensayos para introducir novedades que conduzcan al desarrollo pleno del retablo barroco. Por otra parte, no creemos que José Ferreras pudiera intervenir en la construcción de este retablo, dado que su testamento fechado el 29 de septiembre de 1679, una semana antes de la firma del contrato, no pudo ser firmado por el otorgante debido a la gravedad de su estado. (3)

Es necesario advertir que este retablo ha sufrido algunas modificaciones apreciables a la hora de su realización con respecto a las condiciones firmadas por José Ferreras y Martín de Mendizábal el 16 de septiembre de 1679 y que están añadidas al final del contrato, probablemente por haber muerto José Ferreras y hacerse cargo de la obra el taller o el propio Juan de Ferreras. Nos referimos concretamente a los tondos para colocar pinturas que había que hacer en el banco. Son de forma rectangular, casi cuadrados. Así mismo varía el número de columnas salomónicas que había que colocar: de cuatro quedan reducidas en la realidad a dos, quizás para ahorrar gastos de talla. Dada la precaria conservación del ático, es imposible determinar si también allí se hicieron modificaciones.

En la actualidad, el retablo se encuentra en regular estado debido a que en fecha reciente se hundió la cubierta del presbiterio, cayó sobre el retablo y causó graves destrozos en él. En la reconstrucción, el ático ha quedado irreconocible por la desaparición de numerosas piezas, otras están colocadas de forma arbitraria. [FIG. 265] El retablo cierra de alto y ancho toda la capilla mayor. Se sitúa sobre un pedestal imitando jaspes. Consta de banco, cuerpo único de tres calles y ático. La calle central está ocupada por una gran hornacina de medio punto. El arco descansa sobre pilastras ornamentadas con colgantes de frutas como los empleados por Pedro de la Torre en el retablo del Santuario de la Fuencisla. La hornacina está enmarcada por dos columnas salomónicas de capitel compuesto, adornadas de vástagos, hojas y racimos, están colocadas sobre dos ménsulones de gruesa talla. Las calles laterales presentan dos recuadros alargados, de forma rectangular, para contener pinturas, lo mismo que los recuadros del banco están empapelados. Ignoramos si en algún momento contuvieron los lienzos de los que se habla en la escritura.

Como es imposible hacer una descripción del ático, nos limitaremos a transcribir las condiciones que debía tener: *"... es condición que ayga de llebar sobre dicha cornisa ayga de llebar su cerramiento con sus dos machones adornados de festones tarjetas y baciados y que entre machon y machon ayga de*

llebar un marco de tarjetas de buen relieve para poner una echura de la Asuncion = y que para cerrar dicha obra ayga de llebar sus dos zerchones de muy buenas tarjetas con sus dos enjutas de buen follaje de talla = es condición que para coronar dicha obra ayga de llebar una tarjeta y con distincion que ayga de cerrar el luneto de la capilla mayor de buen follaje de talla..."

La pequeña imagen de San Pedro que hay en la hornacina carece de valor, originariamente debió existir otra de mayor tamaño a juzgar por las dimensiones de la hornacina. El conjunto da sensación de vacío, sensación que se ve incrementada al no estar adornados los marcos con lienzos.

El retablo está dorado, pintado y estofado, pero, debido al derrumbamiento y a la posterior reconstrucción de la bóveda, el retablo aparece blanquecino y sin realce.

ARTISTAS

ARQUITECTOS

Juan de Ferreras	-1679-	Usando el poder que le había dado su padre, José Ferreras , firma, con el también arquitecto Martín de Mendizábal , la escritura para hacer el retablo de la capilla mayor de la iglesia de Espirido.
Martín de Mendizábal	-1679-	Firma la escritura para hacer el retablo de Espirido, con José y Juan Ferreras.

NOTAS

- (1). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo nº. 1669. fols. 141-142 v. 17 de marzo de 1678. Escribano Diego Martinez. PODER DE JOSE FERRERAS A SU HIJO JUAN
- (2). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo nº. 1670. fols. 492-496v. 6 de octubre de 1679. Escribano Diego Martinez. ESCRITURA DEL RETABLO DE ESPIRDO
- (3). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo nº.1670. fols. 485-487v. 29 de septiembre de 1679. Escribano Diego Martinez. TESTAMENTO DE JOSE FERRERAS.

LA HIGUERA Iglesia de Santo Tomás Apóstol.

RETABLO MAYOR

En 1691 el alcalde de La Higuera, en nombre de los vecinos, entregó a **Don Juan Ferreras** (sic), 800 reales, como parte del pago por la obra del retablo mayor que había realizado para la iglesia de Santo Tomás Apóstol. Anteriormente se le habían entregado 600 y aún se le debía un plazo de 200 reales. La cantidad es a todas luces insuficiente, pudiera ser que los materiales se pagaran aparte y que dicha cantidad se refiera solo "a manos", o que algún devoto pagara parte de la obra. (1)

En 1712 se añade talla al retablo por valor de 352 reales. Desconocemos el maestro que llevó a cabo la obra. De cualquier manera el retablo sigue la estructura de las obras de Juan Ferreras. (2)

El retablo llena todo el ancho y alto de la capilla mayor. Presenta planta de tipo lineal, adaptándose al testero del templo y está formado por banco, cuerpo principal con tres calles y ático rematado en semicírculo. [FIG. 266]

En el banco cuatro ménsulas sirven de sostén a las columnas del piso superior y a la vez enmarcan dos lienzos y un sencillo sagrario central. El cuerpo principal es de tipo tetrástilo con columnas salomónicas de capiteles compuestos. En el entablamento, sobre las pinturas laterales y la hornacina central, hay motivos de hojarasca debajo de una palmeta central. El remate está constituido por una portada central con un lienzo entre machones adornados con colgantes. En el ático Ferreras mantiene las formas avolutadas en los extremos.

Los cinco lienzos del retablo fueron costeados por los vecinos, que pagaron 280 reales al pintor de Segovia Don Pedro de Arce. (3). Las pinturas del banco del

retablo representan dos santas mártires de medio cuerpo, Santa Lucía a la izquierda y Santa Agueda a la derecha. Ambas portan en la mano derecha la palma del martirio y sus atributos personales en la mano izquierda: Santa Lucía un platillo con dos ojos. Al parecer este atributo no tiene otro fundamento que su nombre derivado de "luz", dado que ni en la leyenda dorada ni en las antiguas pasiones se habla del tormento de sacarle los ojos. Santa Agueda porta un frutero con los pechos que, según la leyenda, le cortaron. Las pinturas alargadas de las calles laterales tienen como tema el martirio y predicación del Apóstol Santo Tomás, bajo cuya advocación está la iglesia. El lienzo del ático representa la Asunción de Nuestra Señora, entre un celaje de nubes y ángeles, María asciende a los cielos con su manto movido por el viento.

La talla del santo titular, el Apóstol Santo Tomás, está en la hornacina central. Fue realizada por el escultor Bernabé Sanchez del Río por el precio de 300 reales. Se hizo en 1691, a la vez que las pinturas. (4) El dorado de la talla y su peana, fue hecho un año después por Don Diego Montalvo, quien cobró 400 reales. (5) Encima de una peana con tres cabezas de ángeles se sitúa la figura de Santo Tomás, viste túnica y palio apostólico. En la mano izquierda lleva un libro, como los otros apóstoles y en la mano derecha, una lanza, supuesto instrumento del martirio. La figura no se distingue por su excesiva calicidad. Su barba gris, de largos mechones que se posan sobre el pecho, matiza los rasgos algo toscos del rostro. El palio aparece abullonado en un lado y ampliamente desplegado en el otro. Las carnaciones brillantes del rostro acompañan al barniz de los vestidos.

En 1701 se pagaron 15 reales a un maestro cuando se ajustó el dorado del retablo y 8 reales por la licencia, pero no debían existir fondos suficientes para dorar el retablo y transcurrieron varios años hasta finalizar la obra. No hay constancia en los libros de fábrica de la fecha en que se realizó el dorado, pero no se hizo antes de 1720. Se consigna en las cuentas del libro de Fábrica, desde el año 1705, que el concejo había entregado a la iglesia para el dorado del retablo las

cantidad de 1.363 reales, en 1719 decidieron que, de no aplicarse al fin referido, este caudal se consumiría en otras cosas, como así parece que sucedió. (6)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Es un pequeño retablo adosado a la pared de la nave. El banco tiene un sagrario en el centro decorado con marco de tarjetillas y dos basas adornadas de crespas hojas, que sirven de apoyo a las columnas salomónicas de cuatro espiras, revestidas de hojas de parra y racimos de uvas, que enmarcan la hornacina de medio punto; en el centro una gran cartela de abultadas hojas rompe la cornisa y continúa ascendiendo para rematar en un medallón. [FIG. 167]

Ocupa la hornacina del retablo una imagen de vestir de Nuestra Señora del Rosario del siglo XVII.

El retablo está jaspeado en tonos verdes y rojos y los elementos de talla están dorados.

ARTISTAS

ARQUITECTO

Don Juan Ferreras	-1691-	Cobra 800 reales, como parte del pago por la obra del retablo mayor que había realizado.
--------------------------	--------	--

NOTAS

- (1). A.P. DE LA HIGUERA. Libro de cuentas de la Devoción del Rosario y libro de cuentas de la fabrica desde el año de 1699. VISITA DEL AÑO 1691. Documento N. 196.
- (2). Op. cit. CUENTAS DEL AÑO 1712.
- (3). Op. cit. CUENTAS DEL AÑO 1691.
- (4). Op. cit.
- (5). Op. cit. CUENTAS DEL AÑO 1692.
- (6). Op. cit. CUENTAS DEL AÑO 1701. CUENTAS DEL AÑO 1719.

HONTANARES Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción.

RETABLO MAYOR

Por los libros de fábrica sabemos que se asentó en el año 1698. (1)

El retablo consta de banco, un cuerpo, ático y tres calles. [FIG. 268]

En el banco, correspondiendo a las calles laterales, se han dispuesto tableros tallados en disposición horizontal, aparecen enmarcados por una moldura. En el centro hay dos sagrarios; el segundo, nuevo, ocupa parte de la calle central. En el cuerpo principal cuatro columnas salomónicas enmarcan las tres calles. La calle central tiene una caja terminada en un arco de medio punto, donde se expone un crucifijo. Las calles laterales comprendidas entre las columnas centrales y laterales, se adornan con dos lienzos. Para aumentar el efecto decorativo, en la parte superior del enmarcamiento de las pinturas se colocan adornos tallados con hojas de acusado resalte. Una cornisa salediza separa el ático. El movimiento de la cornisa y la profusión decorativa nos sitúa en plena época barroca. El remate está constituido por una portada central, con un lienzo entre dos machones adornados con colgantes de frutas y hojas. En la cumbre, un gran medallón con una cabeza de ángel entre ramajes contribuye al afán de dotar a la arquitectura de elementos ornamentales. Los arbotantes laterales aparecen decoradas con motivos vegetales.

La imagen de la Asunción se ha desplazado de la hornacina y ocupa el centro del ático, tapando el lienzo.

Las dos pinturas que adornan las calles laterales representan a San Agustín vestido con ornamentos pontificales: alba, capa y mitra. En la mano izquierda porta un corazón en llamas, atributo con el que se le representa a partir del siglo XV. El

lienzo de la derecha nos muestra a Santo Tomás de Aquino vestido con el hábito negro y blanco de los dominicos. Como doctor de la iglesia porta una pluma de ave en la mano derecha y sostiene en la mano izquierda una maqueta de iglesia.

El retablo está dorado.

RETABLO DE LA INMACULADA

Posiblemente sea el retablo que se construyó en 1703 para San José. (2)

Es un retablo de pequeño tamaño. La única hornacina está enmarcada por dos columnas salomónicas con las espiras muy acusadas de los que penden unos racimos de vid que sobresalen de las espiras. [FIG. 269] El remate de este retablo es una pintura con un sencillo marco que representa a San Antonio, alrededor tiene colgantes de frutas y flores.

El fondo del retablo está jaspeado de rojo y verde y la talla está dorada.

ARTISTAS

DORADOR

Lorenzo Villa

-1774-

Doró las andas de Nuestra Señora.

NOTAS

- (1). ARCHIVO PARROQUIAL DE HONTANARES DE ERESMA. LIBRO DE FABRICA QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS SESENTA Y SEIS. Cuentas del año 1698. Documento N.
- (2). Id. Cuentas del año 1703.

LOS HUERTOS Iglesia de Nuestra señora de la Asunción.

RETABLO MAYOR

El 23 de julio de 1665 el maestro de arquitectura **José Vallejo Vivanco** presenta la traza y condiciones para hacer el retablo mayor de la iglesia de Los Huertos por la cantidad de 7.000 reales. Sacada la obra a pregones, el maestro **Nicolás de Zozalla** pone la obra en 5.000 reales y **Miguel de Prado** rebaja otros 500, quedando la obra rematada en **Miguel de Prado** por 4.500 reales. **José Vallejo** hizo una reclamación ante el Concejo de vecinos de los Huertos en la que adujo haber hecho la traza, condiciones, medidas y primera postura y no poder asistir a las pujas. Reclamó 500 reales por su trabajo y el concejo y el cura de Los Huertos piden licencia al tribunal eclesiástico para anular la adjudicación y conceder a **José Vallejo** la obra del retablo por la misma cantidad de 4.500 reales en que se había rematado. El 8 de Octubre de 1665 se firma la escritura, en ella se especifica la forma de pago: 1.500 reales al contado para empezar la obra; 30 fanegas de trigo y 200 reales para el día de San Bartolomé del año 1666, si el retablo estaba asentado; 30 fanegas de trigo y 200 reales para San Bartolomé del año 1667 y así, cada año hasta finalizar las pagas.

El retablo ocupa todo el frontis del presbiterio. La arquitectura es sobria, de formas clásicas. Consta de banco, un solo cuerpo con cinco calles y ático. [FIG. 270]

El banco del retablo lleva paneles decorados con grutescos. La calle central más ancha, tiene en medio un sagrario-expositor, construido a finales del siglo XVIII. El expositor además de ocupar gran parte de la calle central, divide el banco y ocupa todo su espacio. Se testimonia así el valor que lo eucarístico ha adquirido en el culto y la retablística.

El cuerpo principal tiene cuatro columnas de orden compuesto y dos pilastras en los extremos. En el centro, sobre el expositor hay una hornacina donde se coloca la imagen de la Inmaculada Concepción, titular de la parroquia y todo ello enmarcado en dos columnas que separan la calle central de los dos laterales, más estrechas y en las que hay otras dos hornacinas de medio punto. En las calles de los extremos se colocan peanas a cada lado. Una cornisa decorada con pequeñas ménsulas separa el cuerpo principal del ático.

El remate está constituido por una portada central con dos pilastras enmarcando un Calvario y adornado en los extremos con dos volutas.

La imagen de la Inmaculada Concepción ocupa la hornacina central. Está colocada sobre una peana de nubes algodonosas. La Virgen viste una túnica larga con numerosos pliegues y un amplísimo manto que le cruza en diagonal sobre su pierna derecha y describe una curva en su cadera, adquiriendo un volumen muy acusado debido a que el manto se abullona. Adelanta levemente la pierna derecha, doblada por la rodilla. Con las manos juntas, su rostro de suave textura mira hacia arriba. La policromía rica y contrastada es de colores vivos y luminosos. La túnica y el manto están matizados con alegres dibujos florales.

Las imágenes de Santa Agueda, San Antonio y el Calvario del ático proceden de algún taller local. Son anteriores al retablo.

El 15 de abril de 1679 se firman la escritura y condiciones para dorar el retablo de la iglesia de los Huertos entre los doradores **Francisco de la Prensa** y **Pedro de Borbúa** y el cura de dicha iglesia. Cobrarán 7.000 reales, se incluye en el precio materiales y mano de obra. (2)

El retablo ha sido repintado en este siglo, perdiendo así los efectos esplendorosos que el dorado da a los retablos.

ARTISTAS

ARQUITECTOS

José Vallejo Vivanco	-1665-	Presenta la traza y condiciones para hacer el retablo mayor.
Nicolás de Zozalla	-1665-	Pone la obra del retablo mayor en 5.000 reales.
Miguel de Prado	-1665-	Rebaja la obra del retablo mayor a 4.500 reales y se la adjudican. Posteriormente, por las reclamaciones de José Vallejo, se la quitan.

DORADORES

Francisco de la Presa Pedro de Borbúa	-1679-	Firman la escritura y condiciones para dorar el retablo mayor.
--	--------	--

NOTAS

- (1). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. PROTOCOLO 1659. Fols. 810 y ss. ESCRIBANO : DIEGO MARTINEZ. 8 de octubre de 1665.
- (2). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. PROTOCOLO 1862. Fols. 585 a 589. 15 de abril de 1679.

RODA Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción.

RETABLO MAYOR

Juan Asenxo, en nombre del licenciado Antonio Casado, cura propio del lugar de Roda y de los mayordomos Andrés Manso y Pedro de Frutos, solicita permiso para la construcción de un nuevo retablo para la iglesia parroquial, en un escrito dirigido al señor Provisor y Vicario General de Segovia y su obispado, don Manuel García Ceballos, fechado en 30 de Abril de 1676. Se fundan en que el *"retablo del altar Mayor de la Yglesia es muy antiguo y esta indecente por lo qual es preciso que se aga otro"* al igual que el que está *"en el Altar Mayor de la capilla de la Orden Tercera sita en el convento de San Francisco desta ciudad escepto que ha de ser menos alto por ser mas pequeña la capilla de la dicha yglesia de Roda"*.

La solicitud, que es aprobada por la autoridad eclesiástica el 7 de mayo siguiente, pedía fuera sacada *<<a pregones la dicha obra del retablo en blanco>>*, petición a la que se opuso el señor Provisor, *<<por ser grandes los incovenientes de sacarle a pregones y los gastos que representa>>*, permitiendo, por el contrario, que lo contratasen directamente.

El 7 de mayo de 1676, en virtud de la licencia de don Manuel Garcia de Cevallos, provisor y vicario general de Segovia y su obispado, comparecieron ante el escribano y testigos el licenciado Antonio Casado, cura propio del lugar de Roda, Andres Manso y Pedro de Frutos, vecinos del lugar y el maestro de arquitectura **José Vallejo Vivanco** para firmar la escritura para hacer el retablo mayor de la iglesia parroquial de Roda.

Según las condiciones **José Vallejo Vivanco** se obligaba a hacer un retablo de madera en blanco, sin custodia, al modelo y traza del que estaba puesto y asentado en la capilla mayor de la orden tercera de Segovia sita en el convento de

Nuestro Padre San Francisco. El retablo había de llenar la capilla de la iglesia de ancho y alto. Había de ser de madera limpia y seca, sin nudos ni tea. Llevaría cuatro columnas sobre su pedestal, la cornisa y remate, adorno de tarjetas, enjutas, talla gruesa y menuda de cuadros, machones y pilastras, hachones y frontespicios, repisas y festones, se habían de ejecutar siguiendo siempre el modelo del retablo de la orden tercera. Le daría puesto y acabado en toda perfección a vista de maestros peritos en el arte para el día de Navidad de 1676, quince días más o menos. Llevar el retablo construido corría por cuenta de la iglesia, pero, armarle y ponerle en la capilla corría por cuenta del maestro. El maestro no se hacía cargo de las pinturas ni de las esculturas de bulto que adornaran el retablo.

Cobraría 5.500 reales de vellón pagados de esta manera: 1.000 reales al contado para madera; 1.500 para fin de agosto de ese año; 1.500 para el día de todos santos de ese mismo año y los 1.500 reales restantes, cuando estuviese puesto y acabado el retablo. La forma de cobrar la obra no corresponde exactamente a lo estipulado. en el contrato porque en 1679 todavía cobra una partida a cuenta del retablo. (1)

Es un retablo-cuadro. La arquitectura se adapta a la disposición del lienzo central, que ocupa toda la calle de en medio. El retablo se adapta al muro plano del testero mayor. [FIG. 271]

El banco está adornado con dos pinturas rectangulares. Debajo del lienzo central hay un sagrario con cuatro columnillas corintias en el frente, que soportan un friso decorado y un frontón triangular; otras dos columnillas hay en la parte posterior. Se cubre con una cúpula de media naranja. Es anterior a la construcción del retablo. En 1645 y 46 se pagaron a un escultor 300 reales por hacer la custodia. Por encima de la cornisa hay una inscripción: SE HIZO DE LAS OFRENDAS DE LOS CASADOS Y MANCEBOS DE ESTE LUGAR. AÑO DE 1659 SIENDO CURA EL LICENCIADO A.....Se doró con las limosnas de los vecinos en

1671, la iglesia contribuyó con 160 reales. (2) A los lados, sobre gradillas dos ángeles arrodillados nuevos sustituyen a los cuatro que según los inventarios había en el retablo. (3)

El cuerpo principal tiene cuatro columnas salomónicas que contribuyen a crear tres espacios. Sobre las columnas, una cornisa volada se quiebra en el centro para dejar libre el espacio ocupado por el lienzo. A nivel con las dos columnas centrales, se elevan dos pilastras, decoradas con colgantes. Las calles laterales no tienen hornacinas, son dos recuadros alargados rematados con una moldura, posiblemente se pensarían decorar con lienzos; las imágenes se colocan sobre una ménsula, de ésta manera quedan en un primer plano. El ático se cierra en semicírculo con un gran florón que sirve de clave del arco. Los laterales se ornamentan con ramajes avolutados de gruesa talla.

El lienzo central, posiblemente regalo de algún devoto, nos muestra la Asunción de Nuestra Señora. Los lienzos apaisadas colocadas en el banco del retablo se compraron en 1679 por 220 reales. (4) Representan el Nacimiento y la Visitación de Nuestra Señora a Santa Isabel.

Dos imágenes de San José (nueva) y San Roque están colocadas a diestra y siniestra del cuadro principal.

El dorado del retablo se hizo en 1679. Costó 6.200 reales, en esa cantidad se incluía el dorado y estofado de las imágenes de bulto. (5) En 1782, el maestro dorador **Francisco Antonio Casado** aclaró y barnizó el retablo mayor. (6)

Debajo del sagrario hay una inscripción: HIZOSE Y DOROSE ESTE RETABLO DE LAS LIMOSNAS DE LOS BEZINOS DE ESTE LUGAR SIENDO CURA EL LICENCIADO.....AÑO DE 1679.

RETABLOS COLATERALES DE NUESTRA SEÑORA Y DE SAN ANTONIO

(Antes del Santo Cristo y de Nuestra Señora del Rosario).

En 1715 **Francisco de Prado** hizo los colaterales por 2.515 reales. Los 15 rs. fueron para el oficial. Tardaron tres días en asentar los colaterales que llegaron de Segovia en tres carros, los portes costaron 30 reales y 84 rs. supuso el gasto de los que se ocuparon en colocar los retablos. (7)

Son retablos de un sólo cuerpo con hornacina central para acoger las imágenes. Cuatro columnas salomónicas, a distinto nivel, con capiteles compuestos están colocadas sobre basas con talla de fuerte resalte. Colgantes de hojas y frutas adornan el retablo.

La mayor diferencia estriba en las hornacinas que para adaptarlas a las imágenes varían la forma, trilobulada la de San Antonio, que en origen albergó un Santo Cristo y tiene una pintura de fondo; de medio punto y con gran cartela con cabeza de serafín alado en el remate, la hornacina de Nuestra Señora. [FIGS. 272 Y 273]

Sobre las cornisas se levantan los áticos, entre dos pilastras con colganes vegetales, hay hornacinas de poca profundidad. Una gran cartela muy abultada y ramajes de gruesa talla completan la decoración.

Las imágenes de las hornacinas centrales carecen de valor. Las de los áticos según los inventarios representan a San Pedro y San Bartolomé.

En 1782, el maestro dorador **Francisco Antonio Casado** jaspeó los dos colaterales. Además aclaró y barnizó el retablo mayor, jaspeó el sombrero del púlpito y dió cola a las mamparas de la pila bautismal y puerta de iglesia. Por todo ello cobró 2.210 reales. (8)

ARTISTAS

ARQUITECTOS

José Vallejo Vivanco	-1676-	Se obligaba a hacer el retablo mayor, de madera en blanco, sin custodia, al modelo y traza del que estaba puesto y asentado en la capilla mayor de la orden tercera de Segovia.
Francisco de Prado	-1715-	Hizo los retablos colaterales por 2.515 reales.

DORADOR

Francisco Antonio Casado	-1782-	Aclaró y barnizó el retablo mayor, jaspeó los dos colaterales, sombrero del púlpito y dió cola a las mamparas de la pila bautismal y puerta de iglesia.
---------------------------------	---------------	---

NOTAS

- (1). ARCHIVO PARROQUIAL DE VALSECA. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE RODA QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS SETENTA Y CINCO. HAY UNA COPIA DEL CONTRATO DEL RETABLO DE RODA. EN PAPEL SELLADO. Cuentas de los años 1677-1679. Documento N. 208.
- (2). ARCHIVO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 1789, fols.896-899. ESCRIBANO: MATEO LOPEZ.
- (3). ARCHIVO PARROQUIAL DE VALSECA. LIBRO ANTIGUO DE CUENTAS DE FABRICA DE RODA QUE COMIENZA EN EL AÑO 1629. Cuentas del año 1645-46 y 1671. Documento N. 207.
- (4). ARCHIVO PARROQUIAL DE RODA DE ERESMA. SEGUNDO LIBRO DE LA FABRICA DE RODA DE MAYO DE MIL SETECIENTOS SETENTA Y SIETE A DICIEMBRE DE MIL OCHOCIENTOS OCHENTA. Inventario del año 1849 y 1851. Documento N. 201.
- (5). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE RODA QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS SETENTA Y CINCO...Cuentas del año 1679. Documento 208.
- (6). Id.
- (7). Op. cit. SEGUNDO LIBRO DE LA FABRICA DE RODA DE MAYO DE MIL SETECIENTOS SETENTA Y SIETE. Cuentas del año 1782. Documento 201.
- (8). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE RODA QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS SETENTA Y CINCO. Cuentas del año 1715. Documento N. 208.
- (9). Op. cit. SEGUNDO LIBRO DE LA FABRICA DE RODA DE MAYO DE MIL SETECIENTOS SETENTA Y SIETE. Cuentas del año 1782. Documento 201.

TABANERA Iglesia de San Vicente Mártir.

Consta de una nave y cabecera con tramo recto y cubierta abovedada y decorada con molduras en el barroco.

RETABLO MAYOR

Es un retablo plateresco, adornado con pinturas. [FIG. 274]

La custodia fue realizada por el entallador **Nazario de la Vega**. Cobró diversas cantidades entre 1603 y 1606. (1) De formas clásicas, está concebido en dos partes: en la inferior está el tabernáculo con frontón triangular y sobre él se levanta el sencillo expositor, dos columnas de fuste liso sostienen un arco de medio punto que cobija un sagrario nuevo.

En 1607 **Nazario de la Vega** cobró 48 ducados por hacer unos ciriales, aderezar la caja del retablo y la imagen de San Vicente. (2) El aderezo de la caja debió consistir en una venera que hay en la parte superior, único adorno que tiene esa hornacina.

San Vicente está vestido con la dalmática d aconal sobre el alba talar. LLeva el libro de los Evangelios y la palma del martirio. En los pliegues predomina la verticalidad. En el estudio psicológico falta fuerza interior.

Collar de Cáceres fecha las pinturas del retablo entre 1566 y 1568 como obra del Maestro manierista de 1566, con influencias de Leonardo y de Villoldo. (3) Pensamos que no todas corresponden al mismo maestro porque en las cuentas de 1709 se recoge lo siguiente:

"QUADROS. MAS cuatrocientos reales que costaron dos quadros grandes para el altar mayor con sus marcos y tarxetas y clavazon." (4)

¿Cuales son esos cuadros?. Es imposible saberlo. Las tablas están en un estado de conservación bastante lamentable. Están pintadas al óleo. En el banco están representados San Juan Evangelista y San Pedro, San Pablo y San Andrés; son las de mejor calidad. Están semiocultas por seis relicarios. En la primera calle se representa a San Juan Bautista y las Tentaciones de San Antonio; en la segunda la Asunción, Crucifixión y ¿el Abrazo ante la Puerta Dorada? y en el tondo el Padre Eterno.

En 1750 un pintor estuvo componiendo el retablo. En esa fecha se doró el marco de San Antonio y ¿Santo Tomás?, se estofó el Cristo que está en el altar mayor, Nuestra Señora del Rosario y se pintó el púlpito y "otras cosas". (5)

RETABLO DE SANTA BARBARA. (Está situado en una capilla lateral)

Es un retablo de un sólo cuerpo y ático. [FIG. 275] El pequeño banco está decorado con recuadros con marcos de tarjetillas. La única hornacina está enmarcada por cuatro pilastras adornadas con colgantes de frutas de gran resalte, como las utilizadas por Pedro de la Torre en el Santuario de La Fuencisla. El ático estaba constituido por un lienzo central con marco de tarjetillas, que ha desaparecido. Se remata con un frontón triangular partido. El remate se ha perdido. Los lados se adornan con racimos de frutas y hojas de voluminosa talla.

Ocupa la hornacina del retablo una talla del siglo XVII de Santa Bárbara. La imagen es una talla de calidad, afeada por bandas y lazos que la tapan parcialmente. El gesto de su rostro, bellamente enmarcado por una melena que le cae por hombros y espalda, es de una gran sensibilidad. Las vestiduras adquieren un volumen muy acusado. Las carnes de un tono nacarado brillante, destacan sobre el tono de los ropajes.

El retablo está dorado y los colgantes de frutas pintados.

ARTISTAS

ENTALLADOR

Nazario de la Vega	-1603-1606-	Realiza la custodia del altar mayor.
	-1607-	Cobró 48 ducados por hacer unos ciriales, aderezar la caja del retablo y la imagen de San Vicente.

PINTOR

Maestro manierista de 1566	-1566-1568-	Pinta las tablas del retablo.
-----------------------------------	-------------	-------------------------------

NOTAS

- (1). ARCHIVO PARROQUIAL DE TABANERA. LIBRO DE CUENTAS ANTIGUAS DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE TABANERA LA LUENGA QUE COMIENZAN EN EL AÑO DE MIL QUINIENTOS NOVENTA Y NUEVE. Cuentas de los años 1603- 1604 y 1606. Documento N. 202.
- (2). Id. Cuentas del año 1607.
- (3). COLLAR DE CACERES, FERNANDO. PINTURA DE LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA. 1500-1631. Exma. Diputación de Segovia. 1989. Pág. 207.
- (4). ARCHIVO PARROQUIAL DE TABANERA. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN VICENTE DE ESTE LUGAR DE TABANERA LA LUENGA AÑO DE MIL SEISCIENTOS CUARENTA Y SEIS COMIENZA. Cuentas del año 1709. Documento N. 203
- (5). ARCHIVO PARROQUIAL DE TABANERA. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE TABANERA LA LUENGA AÑO DE MIL SETECIENTOS VEINTIUNO. Cuentas del año 1750. Documento N. 204.

VALSECA Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción.

RETABLO MAYOR

En 1786 se hicieron nuevos el retablo mayor, dos colaterales y ocho santos. Veinte días estuvieron los maestros y oficiales asentando los retablos. Se hizo a la vez el dorado del cascarón y sagrario. Costó todo 26.395 rs. Se incluía el gasto ocasionado por los maestros en los 20 días y el agasajo que se les dió. (1)

Estos retablos, por su diseño, han borrado cualquier indicio de barroquismo. La parte arquitectónica de los retablos es rigurosamente clásica. El cambio de gusto en la arquitectura y consiguientemente en el retablo se ejerce a través de la Real Academia de San Fernando. El retablo mayor consta de banco, cuerpo principal y ático. [FIG. 276] El frente presenta seis columnas de jaspe marrón con capiteles corintios dorados, las columnas de los extremos coronadas con frontón curvo, se rompen para alojar el ático. En el ático dos parejas de columnas, enmarcan un relieve. Se remata en frontón curvo.

En la hornacina central hay una talla de Nuestra Señora de la Asunción. Las otras esculturas de las hornacinas laterales y los relieves que adornan el retablo están estucados de blanco para imitar mármol. En las hornacinas laterales hay dos imágenes de San Juan Bautista y San Isidro. Los relieves del banco representan a los doce apóstoles y en el medallón del ático está la Santísima Trinidad. Sentados en los extremos del frontón hay dos ángeles.

En 1792 se estucó el retablo. Dominan los tonos ocre y marrones, en el ático el jaspeado es verde; las basas de las columnas, los capiteles y los adornos del ático están drados. El coste alcanzó los 13.000 reales. Los mismos maestros cobraron 200 rs. por retocar a Nuestra Señora de la Asunción, patrona del lugar. Los maestros y oficiales trabajaron bien y recibieron 300 reales de agasajo. (2)

RETABLOS DE NUESTRA SEÑORA Y SAN JOSE

Sustituyeron a otros realizados en la segunda mitad del siglo XVII. Habían sido dorados y estofados en 1670 por **Manuel de Prádena**. (3) Son neoclásicos, como el retablo mayor, y están estucados. [FIGS. 277 Y 278] se imponen los materiales de imitación para representar mármoles pulidos, los tonos empleados en el jaspeado son el negro y el marrón. Las basas, capiteles de las columnas y los adornos situados sobre las hornacinas centrales están dorados.

Fueron dorados y jaspeados en 1796 por el maestro dorador **Angel Aguilera**, que cobró por su trabajo 5.000 rs; se incluía el valor de los materiales. En las mismas cuentas hay otra partida de 1.700 reales que le dieron por ..." jaspear y dorar la caja del horgano de esta iglesia y componer el pulpito con sus gradillas como tambien dar de color las barandillas de dichos colaterales". (4)

RETABLOS LATERALES

En la nave hay dos retablos iguales. Son de estilo rococó, de planta ondulada y borrominesca. [FIGS. 279 Y 280] Constan de banco, un único cuerpo de tres calles; la central presenta una disposición convexa mientras las laterales se desarrollan en movimiento cóncavo y un remate convexo, en correspondencia con la calle central. En el banco se disponen cuatro plintos para sostenimiento de las correspondientes columnas. En el cuerpo principal la hornacina central se abre desde el banco, mientras las laterales están situadas en un nivel más alto. El juego de curvas y contracurvas contribuye al efecto ondulante que presenta el retablo. Las columnas enmarcan las hornacinas, son de fuste estriado, adornado con grandes rocallas caladas y capitel compuesto. Sobre la cornisa de líneas quebradas, el frontón triangular se rompe para acoger un frontón curvo que a su vez se rompe para alojar el ático. El remate convexo se adorna con un altoprelieve y dos serafines sobre los frontones curvos.

Las imágenes del retablo de la Inmaculada Concepción son nuevas y sin valor. El relieve del ático representa al Arcángel San Miguel. El retablo de Santa Catalina de Siena tiene dos esculturas del siglo XVII de Santa Bárbara y Santa Agueda.

Los retablos están dorados, aunque han sido retocados con purpurina.

ERMITA DEL SANTO CRISTO O DEL HUMILLADERO

En las cuentas del 6 de octubre de 1785 hay una partida de 600 reales, por este precio la Cofradía de las Cinco Plagas compraba a la iglesia un retablo y varias imágenes:

"RETABLO DADO A LA COFRADIA DE LAS CINCO LLAGAS. Item se le cargan seiscientos reales de vellon balor de un retablo pequeño y biejo, un santo Cristo grande, dos efigies una de San Juan, y otra de la Magdalena, que de la iglesia se a llevado a la hermita del humilladero, para su adorno, cuyo importe que paga la cofradia de las cinco llagas". (5)

El retablo es obra sencilla de principios del siglo XVII. [FIG. 281] El cuerpo está constituido por tres cajas, de medio punto la central y rectangulares las laterales, entre columnas clásicas de fuste estriado; sostienen un entablamento con friso pintado y cornisa sobre modillones. El remate es un frontón en estado ruinoso adornado por tres bolas.

Hay cinco imágenes, tres en el retablo y dos sobre la mesa de altar. En la hornacina central está Cristo con la cruz a cuestas y a los lados San Juan y la Virgen, posiblemente procedan de un antiguo Calvario. En el libro de fábrica confunden la imagen de la Virgen con la Magdalena. Sobre la mesa hay una talla de San José y una imagen de vestir de Nuestra Señora de la Soledad.

ARTISTAS

EBANISTA

Pedro Riesgo	-1752-	Hizo el arca del Monumento, un facistol y tres atriles.
---------------------	--------	---

DORADORES

Manuel de Prádena	-1670-	Firmó una carta de obligación para dorar y estofar los dos retablos colaterales que había en la iglesia. (Fueron sustituidos en 1786 por los actuales)
Manuel Abel	-1750-	Doró y pintó un florón para la media naranja, cartelas para las lámparas, reja para el camarín y las cuatro con sus redes para las sacristías.
Francisco Antonio Casado	-1758-	Doró el sagrario y el sombrero del púlpito.
Lorenzo Villa	-1752-	Doró el arca del monumento.
Francisco Antonio Casado	-1782-	Doró por dentro el sagrario del altar mayor y doró y jaspeó el sombrero del púlpito.
Angel Aguilera	-1796-	Doró y jaspeó los colaterales. Jaspeó y doró la caja del órgano y compuso el púlpito con sus gradillas y pintó las barandillas de los colaterales.

NOTAS

- (1). ARCHIVO PARROQUIAL DE VALSECA. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DEL AÑO DE MIL SETECIENTOS CUARENTA Y OCHO A MIL SETECIENTOS OCHENTA Y SEIS. Cuentas del 12 de junio de 1786. Documento N.
- (2). Id. cuentas de 1792.
- (3). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 1.768. fols. 43 a 58 ESCRIBANO: PEDRO DE BURGOS. Año 1670.
- (4). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA Cuentas del año 1796. Documento N.
- (5). Op. Cit. cuentas del año 1785.

VILLOVELA DE PIRON Iglesia de la Purificación de Nuestra Señora.

RETABLO MAYOR

En 1700 se puso el retablo mayor. La iglesia solo pagó 625 reales porque el resto lo dió de limosna don Pedro de Segura, vecino de Segovia y dueño del término del Parral. (1) Es posible que el arquitecto del retablo sea **Eugenio de la Cruz**, que en esos momentos está haciendo la custodia.

Consta de banco, cuerpo principal y ático semicircular. [FIG. 282] Sobre un basamento de obra, se apoya el banco con sus resaltados netos elegantemente adornados con colgantes y con dos ménsulas de grandes proporciones que sirven de base a las columnas. Presenta en medio un gran expositor flanqueado por pequeñas columnas salomónicas, que alberga un sagrario nuevo.

Desde 1695 hasta 1700 se le pagan al ensamblador **Eugenio de la Cruz** 1.400 reales en que se concertó una custodia para el altar mayor. (2) Tiene cuatro columnillas salomónicas en distinto nivel con capiteles corintios. En el centro se ha colocado el sagrario. Se remata con una media naranja. La gran hornacina del cuerpo del retablo se apoya en dos pilastras decoradas con colgantes y está enmarcada por dos columnas salomónicas con decoración vegetal a base de racimos y hojas de vid. Una cornisa quebrada remata el cuerpo del retablo. En el ático, dos pilastras encuadran un lienzo con marco vegetal y a los lados hay decoración vegetal abultada. Los elementos arquitectónicos adquieren fuerte resalto y la talla una notable prominencia.

En la hornacina central se venera una imagen de Nuestra Señora con el Niño en los brazos. Está colocada sobre un enorme pedestal.

El lienzo del ático representa la Coronación de Nuestra Señora.

En 1701 doró el retablo **Francisco Leal Cid** por la cantidad de 2.465 reales. En esa misma fecha se hicieron tres marcos para los frontales del altar mayor y de los colaterales. (3)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD (Antes de San Francisco)

Se construyó en el año 1701 por 540 reales y se colocó en el lado de la epístola. En el altar se colocó una talla de San Francisco que había costado 312 rs. y medio. (4) En el inventario de 1857 el altar ya estaba dedicado a Nuestra Señora de la Soledad. (5) Es un retablo de pequeño tamaño que presenta talla muy rica. [FIG. 283] La única hornacina está enmarcada por dos columnas salomónicas de las que penden unos racimos de vid que sobresalen de las espiras. El remate de este retablo es una pintura en un pequeño tor do, rodeado de rica decoración de hojarasca.

En la hornacina hay una imagen de vestir de Nuestra Señora de la Soledad. La pintura del tondo puede representar a San Francisco.

En la base del retablo se lee: Y DOROSE SIENDO EL DICHO CURA.... AÑO DE 1724.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

El retablo se hizo en el año 1712, puesto que en las cuentas parroquiales de dicho año figura una partida de 540 reales que se dieron a **Andrés Alonso** para pagar el retablo que se había puesto en el colateral del evangelio. El retablo estaba dedicado a Nuestra Señora. Además hizo un marco para el retablo por el que cobró 100 reales. (6) Es un pequeño retablo con dos columnas salomónicas, con adornos de vid, que enmarcan una única hornacina. El remate del retablo está constituido por un medallón con adorno de poblacísima talla vegetal. [FIG. 284]

En el centro hay una caja terminada en un arco de medio punto, donde se expone una imagen de la Virgen del Rosario con el Niño en brazos.

En la base del retablo se lee:.... SIENDO CURA Y MAYORDOMO IGNACIO MARTINEZ AÑO DE 1724

Los dos retablos fueron dorados y jaspeados por **Miguel de Borbúa** en 1724. Cobró 2.900 reales. Además encarnó los rostros y manos de Nuestra Señora y el Niño, pintó las andas y compuso el púlpito. (7)

Está jaspeado en tonos rojos y verdes y la talla dorada.

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO

Se construyó en 1730, según se indica en la base del retablo. Está formado por banco, un cuerpo, y rematado por un lienzo coronado por un sobresaliente penacho de hojas. [FIG. 285] La arquitectura es muy semejante al de la Inmaculada Concepción, la mayor diferencia estriba en la forma de la hornacina que para adaptarla a la imagen es trilobulada. El fondo está pintado en tonos verdes y dorados, imitando tela.

El banco tiene en el centro un tablero rectangular con voluminosa talla y en los extremos dos basas decoradas con elementos vegetales de fuerte resalte. En el medallón del banco aparece una inscripción en letras doradas: AD MAYOREM DEI GLORIA. En el cuerpo principal se sitúan dos estípites de fuste cilíndrico, decorados con guirnaldas y telas, y con capitel corintio; sobre ellos descansa un cuerpo cuadrado con ménsulas sobre las que descansa la cornisa. Sobre la cornisa se levanta el ático formado por un lienzo con gran cartela muy abultada y ramajes de gruesa talla en la cúspide. A los lados, sobre la cornisa hay dos graciosos serafines apoyados en sendas volutas.

En la base del banco hay una inscripción: HIZOSE Y DOROSE A DEVOCION DE DON IGNACIO MARTINEZ SIENDO CURA DE ESTE LUGAR AÑO 1730

La imagen de Cristo Crucificado que hay en la hornacina puede ser la que se hizo en 1719 para las procesiones. Costó 160 reales, pagados de una limosna de trigo, que dieron al señor cura sus feligreses, por haber predicado los sermones de la Semana Santa. (8) El lienzo del ático representa una imagen de la Dolorosa con el corazón atravesado por cuchillos.

El retablo tienen dorados los resaltes y los fondos aparecen pintados y barnizados de verde.

RETABLO DE LA PURISIMA CONCEPCION

Es un retablo-cuadro. [FIG. 286] Está rematado por un lienzo coronado por un sobresaliente penacho de hojas. La arquitectura es muy semejante a la del Santo Cristo. El banco tiene en el centro un tablero rectangular con voluminosa talla y en los extremos dos basas decoradas con elementos vegetales de fuerte resalte. En el cuerpo principal se sitúan dos estípites de fuste cilíndrico, decorados con guirnalda y telas y con capitel corintio, sobre ellos descansa un cuerpo cuadrado con ménsulas que sostienen la cornisa. En el centro hay un gran lienzo rectangular con moldura dorada con adorno en los laterales y una cartela con cabeza de serafín alado en la parte superior. Sobre la cornisa se alza el ático formado por un lienzo con gran cartela muy abultada y ramajes de gruesa talla en la cúspide.

El lienzo representa a la Inmaculada Concepción sobre algodinosas nubes, rodeada de rayos y coronada por dos angelillos. El lienzo del ático representa un Ecce Homo, la pintura está muy deteriorada.

El retablo se doró en 1767. Costó 1.150 reales. Los fondos están pintados de verde la talla, basas y los estípites están dorados. (9)

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

Eugenio de la Cruz	-1695-1700-	Se le pagan 1.400 rs. en que se concertó una custodia para el altar mayor.
	-1700-	¿Hace el retablo mayor?
Andrés Alonso	-1712-	Hizo el retablo de Nuestra Señora del Rosario.

DORADORES

Francisco Leal Cid	-1701-	Doró el retablo mayor.
Miguel de Borbúa	-1724-	Doró y jaspeó los retablos de Nuestra Señora del Rosario y Nuestra Señora de la Soledad. Además encarnó los rostros y manos de Nuestra Señora y el Niño, pintó las andas y compuso el púlpito.

NOTAS

- (1). ARCHIVO PARROQUIAL DE VILLOBELA. PRIMER LIBRO DE FABRICA QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS OCHENTA Y TERMINA EN EL MIL SETECIENTOS CUARENTA Y SEIS. Cuentas del año 1700. Documento N. 209.
- (2). Id. Cuentas del año 1695-96.
- (3). Id. Cuentas del año 1701.
- (4). Id.
- (5). A.P. DE VILLOBELA. LIBRO BECERRO DE VILLOBELA QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SETECIENTOS CUARENTA Y SIETE. Inventario de 1857. Documento. N. 211.
- (6). Op. cit. PRIMER LIBRO DE FABRICA QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS OCHENTA Y TERMINA EN 1746. Cuentas del año 1712. Documento N. 209.
- (7). Id. Cuentas del año 1723.
- (8). Id. Cuentas del año 1719.
- (9). A.P.DE VILLOBELA. LIBRO DE CUENTAS DEL LUGAR DE LA FABRICA DE VILLOBELA Y PARRAL Y PEÑARRUBIAS SUS ANEJOS QUE COMENZO A CORRER DESDE EL AÑO DE 1748 Y LLEGA HASTA 1779. Cuentas del año 1767. Documento N. 210.

YANGUAS Iglesia de la Asunción de Nuestra Señora.

El pueblo está situado en una pequeña cuesta que mira al sur. El terreno tiene barrancos y pendientes.

La iglesia parroquial fue hecha de nueva planta a fines del siglo XVIII por José de Villanueva. Es uno de los ejemplos de barroco cortesano en la arquitectura religiosa de la provincia de Segovia.

RETABLO MAYOR

Este retablo fue aprovechado de la primitiva iglesia; de ahí que sus dimensiones reducidas choquen con la esbeltez del edificio. Además, la construcción del retablo se ha llevado a cabo en momentos diferentes. Está compuesto por varias estructuras de distinto tiempo que se complementan sin demasiada violencia.

Las noticias de las sucesivas reformas no están claras en los libros de fábrica. La estructura primitiva la podemos sacar de un inventario hecho en el año 1707:

"... un Retablo de talla con una Custodia en que esta el Santísimo Sacramento. Al lado derecho la ymagen de San Gregorio papa, al lado izquierdo la ymagen de San Antonio abad, enzima de la Custodia, en medio de el altar, ymagen de Nuestra Señora de la Asunzion, titular de este lugar, con quatro angeles y a su lado derecho la ymagen de San Sebastian y a la izquierda la ymagen de San Bizente martir y remata dicho altar con una ymagen de un crucifixo y tiene a los pies al lado derecho a la imagen de nuestra señora y al izquierdo a San Juan y remata dicho altar por el lado derecho en una pintura de bulto de la fe y en el izquierdo tiene otra de la esperanza mas un niño Jesus que esta enzima de la custodia....." (1)

En 1716 se le añadirían los dos ángeles de la tarjeta y dos pilastras y posiblemente las calles de los extremos. (2)

En 1735 el ensamblador y retablista segoviano **Manuel Juarez** cobró 1.350 reales por hacer la custodia grande y el pabellón y trono de Nuestra Señora de la Asunción, que se añadieron al retablo mayor. (3) El resultado es un retablo de cinco calles.

Presenta planta de tipo lineal y está formado por banco, cuerpo principal con cinco calles y ático rematado en semicírculo. [FIG. 287]

La calle central está ocupada por un pequeño tabernáculo dentro de un amplio expositor, determinado por columnas y concebido como un gran templete cubierto por una cúpula. Todo el conjunto se halla bajo un monumental dosel adornado con guardamalleta que se mantiene descorrido. En las calles laterales hay cuatro pequeñas cajas rectangulares donde se han acomodado cuatro esculturas. Adosadas al extremo de las cajas hay ocho columnillas pareadas, de fustes torsos en las inferiores y jónicas en las superiores; separan las calles y contribuyen al adorno. En las calles de los extremos hay sendas hornacinas de medio punto; están enmarcadas por las ocho columnillas y dos de orden compuesto

En el entablamento, hay motivos de hojarasca de abultada talla. El ático se cierra en semicírculo con hornacina trilobulada entre pilastras adornadas con colgantes y formas avolutadas en los extremos.

Las hornacinas laterales guardan dos tallas de San Pedro y San Pablo respectivamente, las dos calles centrales contienen cuatro esculturas de buena traza de San Antón, San Sebastián, San Vicente Mártir y San Gregorio Papa. En el ático, se encuentra una bonita imagen de Nuestra Señora de la Asunción, fue pintada en 1715. A los lados hay dos tallas alegóricas de la Fe y la Esperanza.

El maestro **Joaquín Casado** doró y estofó el retablo en el año 1740. Cobró 11.950 reales, en el precio se incluía la pintura y estofado de los santos. Como era

costumbre, los doradores permanecieron en el pueblo hasta terminar la obra, la iglesia pagó 30 reales de la renta de la casa que habitaron. También pagó un refresco a los que trajeron los trastos de los maestros. (4)

La mesa del altar mayor la hizo en 1787 el tallista de Sepúlveda **Antonio Martínez** y el carpintero **Julián de Fuentes**. (5)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO.

Está situado en el lado del evangelio. Este retablo también se aprovechó de la antigua iglesia. Consta de banco, un cuerpo y ático semicircular. [FIG. 288] En el banco, dos ménsulas grandes que corresponden a los dos estípites y dos más pequeñas que corresponden a las dos pilastras de los extremos, contribuyen al adorno. Ornamentos foliales de líneas onduladas rodean un sagrario con puerta muy sencilla, adornada con un cáliz pintado. En el centro, una hornacina semicircular se remata por dos ángeles que sujetan un cortinaje. Los espacios situados entre los estípites y las pilastras están rematados para conseguir mayor efecto de luz y sombra con el movimiento de planos. Los soportes están adornados con colgantes. El ático está constituido por una tabla pintada y una rica ornamentación vegetal con hojas de talla muy resaltada.

En el centro está la imagen de vestir de Nuestra Señora del Rosario. En las calles laterales se han encajado dos tallas barrocas de San Ramón y Santa Agueda, que no correspondían al retablo. En el ático, rematando el retablo, se encuentra una pintura en tabla de Santa Catalina.

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO. (Antes de Nuestra Señora del Rosario)

Está situado en el lado de la epístola. Obra de corte sencillo, podemos fecharla en torno al año 1650. [FIG. 189] En el banco figuran estas dos

inscripciones: En el lado derecho: *"ESTE RETABLO SE DORO A COSTA DEL LIZENCIADO ANDRES PEREZ, NATURAL Y CURA DE ESTE LUGAR DE YAGUAS DE 1667"*.

Este detalle no se ha podido constatar porque no existen Libros de Cuentas de Fábrica ni documentos anteriores al año 1683.

En el lado izquierdo: *"MANDOSE ENTERFIAR DEVAXO DE LA PEANA DE ESTE ALTAR DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO"*.

En 1740 se hizo un marco para el retablo, en esa fecha ya estaba dedicado a Cristo Crucificado. En 1744 **Joaquín Casado** estofó el Cristo y compuso el altar. (6) De esta fecha será la pintura que sirve de fondo: nos muestra un paisaje que recuerda las torres coronadas con chapiteles de pizarra de Madrid; a un lado está el sol y al otro la luna. En la parte superior tiene dos aletones apoyados en una caja rematada con un frontón triangular adornado con bolas, que guarda la pintura de un crucificado.

Hay otros dos retablos neoclásicos que conviene reseñar. (7)

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

Manuel Juarez	-1735-	Hizo la custodia grande y el pabellón y trono de Nuestra Señora de la Asunción, que se añadieron al retablo mayor.
Juan Fermín Huizi	-1813-	Hizo los retablos colaterales de San José y San Frutos.

DORADORES

Joaquín Casado	-1740-	Doró y estofó el retablo mayor y pintó y estofó los santos.
-----------------------	--------	---

	-1744-	Estofó el Cristo y le compuso el altar y estofó el marco de San Ramón.
Antonio de Santo Domingo	-1813-	Doró y estucó los retablos colaterales de San José y San Frutos. Pintó, doró y estucó el púlpito y su sombrero.

NOTAS

- (1). ARCHIVO PARROQUIAL DE YANGUAS DE ERESMA. PRIMER LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE YANGUAS DE ERESMA DESDE EL AÑO 1683. Inventario del año 1707. Documento 212
 - (2). Id. Cuentas del año 1716.
 - (3). ARCHIVO PARROQUIAL DE YANGUAS DE ERESMA. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE YANGUAS DE ERESMA DESDE EL AÑO 1725. Cuentas de los años 1734-35-36. CUSTODIA, PAVELLON Y TRONO, DEL RETABLO. Documento N. 213.
 - (4). Id. Cuentas de los años 1739-40-41
 - (5). ARCHIVO PARROQUIAL DE YANGUAS DE ERESMA. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE YANGUAS DE ERESMA DESDE EL AÑO 1766. Cuentas del año 1787. Documento N. 214.
 - (6). Id. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE YANGUAS DE ERESMA DESDE EL AÑO 1725. Cuentas del año 1744.
 - (7). ARCHIVO PARROQUIAL DE YANGUAS DE ERESMA. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE YANGUAS DE ERESMA DESDE EL AÑO 1766. Cuentas de los años 1810-11-12-13 y 1825-27-28. Documento N. 215.
- FELIX AGUADO, A. Fuencisla. José de Villanueva y la Parroquial de Yanguas de Eresma. Un ejemplo de barroco cortesano. Exma. Diputación de segovia. 1988.

RETABLO DE SAN JOSE

Obra ubicada en el brazo del crucero del lado norte. Es un retablo de corte neoclásico, rematado por un frontón; fue realizado en el año 1813. Supuso un gasto de 3.300 reales, abonados al maestro **Juan Fermín Huizi**, un excelente ebanista que trabaja en el foco artístico de San Ildefonso y realiza una parte de la sillería de coro de la Catedral de Segovia. El estucado y dorado fue realizado por el maestro **Antonio de Santo Domingo**, vecino de Segovia. La pintura de La muerte de San José, tema poco representado en la iconografía de la pintura española está firmado y fechado: <<Victorinus Lopez-1809>>. Mide 1,70 x 1,18 m.

Victorino López es un pintor segoviano, hermano de D. Manuel López, párroco de Yanguas en los comienzos del siglo XIX. Su preparación artística la hace en Madrid, primero en la Academia de San Fernando, después como alumno de Zacarías Velázquez, pintor de Cámara. En el año 1816 fue elegido para un cargo importante: director de la Escuela de Nobles Artes de Segovia. Dentro de su actividad artística, destaca como profesor de dibujo; sin duda era la técnica que más dominaba, por ello, en la inauguración del curso 1817, pronunció un discurso muy elocuente, haciendo un vivo elogio del arte clásico y del dibujo como fundamento de las bellas artes. A pesar de todo fue un artista poco conocido aunque en algunas obras se muestra como un auténtico maestro.

RETABLO DE SAN FRUTOS.

Está emplazado en el lado sur del crucero. La armadura y estructura de dicho retablo es idéntica al anterior; por tanto, se realiza en la misma fecha y en él intervienen los mismos maestros. Representa a San Frutos, San Valentín y Santa Engracia, tema iconográfico muy segoviano, ya que San Frutos es el patrón de la diócesis de Segovia y tiene como telón de fondo el acueducto. La firma es: <<Victorinus Lopez inv(eni)t et pin(xi)t à 1809>>.

VICARIA DE SANTO VENIA

- 65. Gemenuño.
- 66. Hoyuelos.
- 67. Ituero del Monte.
- 68. Labajos.
- 69. Maello.
- 70. Santo Venia.
- 71. Villacastín.



GEMENUÑO Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción.

RETABLO MAYOR

No tenemos datos sobre la construcción del retablo porque faltan libros de fábrica y los que existen son poco explícitos. (1)

Es un retablo churrigueresco construido entre 1686-1718. Ajustado a la planimetría del muro de la capilla, está formado por banco, cuerpo principal con tres calles y ático semicircular adaptado a la forma de la bóveda del presbiterio. [FIG. 290]. El banco, de tamaño considerable, luce hermosísimos motivos vegetales en las cartelas de las basas y en los entrepaños laterales. En la decoración de las basas se añaden cabezas de serafines. En el centro, sobre unas gradas añadidas con posterioridad, está el expositor. [FIG. 291] Está concebido como un gran templete sostenido por seis columnillas salomónicas que sostienen un segundo cuerpo cubierto con una airosa cúpula de media naranja retallada y rematada en un cogollo. En el interior se ha colocado un sagrario nuevo sobre una peana dorada con una inscripción borrosa: MARIA SANTISIMA CONCEBIDA SIN PECADO ORIXINAL. El cuerpo principal se organiza entre cuatro columnas salomónicas cuajadas de vides y racimos de uvas; en los extremos, enriquecen el conjunto dos pilastras revestidas de abundantes frutas en colgantes arracimados de bellos efectos. La gran hornacina central está enmarcada por una rica moldura retallada, de bellos efectos; el medio punto rompe la cornisa y se introduce en el ático. [FIG. 291] Las hornacinas de los extremos son trilobuladas, de escaso fondo, con repisas de cartelas voladas ricamente decoradas y enmarques de tarjetillas que se cubren con nerviosas tarjetas.

Un gran medallón con el anagrama de María luce en el centro del ático, es sostenido por dos graciosos serafines sentados en ramajes de talla muy resaltada, al cobijo de una gran cartela. A los lados hay ramajes avolutados de fuerte resalte.

El marco de remate presenta adornos separados que siguen la vuelta del arco, semejantes a los realizados por **Juan Ferreras**.

El retablo tiene tres imágenes de escultura. Una talla de la Asunción, titular de la parroquia, se sitúa en el nicho principal. Está colocada sobre una peana con tres cabezas de angelitos. El escultor muestra una gran habilidad, domina la técnica de los paños. La Virgen viste una túnica larga y un amplísimo manto con numerosos pliegues muy movidos, que le dan un aspecto muy dinámico; el manto cruza en diagonal sobre su pierna y describe una curva en su cadera, adquiriendo un volumen muy acusado debido a que el manto se abullona. Adelanta la pierna izquierda levemente doblada por la rodilla y sus brazos adoptan un gesto que dan a la figura soltura y donaire. Su rostro de suave textura mira hacia arriba. La policromía rica y contrastada es de colores vivos y luminosos. La túnica y el manto están matizados con alegres dibujos florales. Cuatro ángeles, con variadas posturas, revolotean en torno a la Virgen; los dos de la parte superior dan la impresión de coronar a la imagen.

San Sebastián está situado en la hornacina izquierda. El escultor hace gala de sus conocimientos anatómicos. Apoyado en un tronco, la disposición diagonal de los brazos hace más expresiva la figura. El desnudo resulta tremendamente realista. Sin omitirse detalles, no se han exagerado las formas pero se han representado músculos y tendones, como las de un joven atlético. La cabeza levemente inclinada mantiene en su cara un gesto dolorido.

En la hornacina del lado derecho está Santa Marina, virgen y mártir española de los primeros siglos. Fue martirizada en Aguas Santas (Orense). Los atributos que presenta: una cruz y una tarasca o animal fantástico (demonio) a los pies, corresponden a Santa Margarita de Pisidia, con la que se le confunde en ocasiones. Las vestiduras adoptan un aire natural. Los paños se consiguen con limpia técnica, con telas de amplia superficie y pliegues más bien rectos y

marcados. Las telas se cubren de finas pinturas con rameados.

A la excelente labor de talla, se suma la aplicación del dorado del retablo que se realizó en 1722, por la cantidad de 6.060 reales. El maestro que ejecutó la obra fue el dorador **Isidro Gutierrez**. (2)

Los vecinos contribuyeron con sus limosnas :

..." 1.000 reales que por su testamento mando a la iglesia de este lugar para dorar el retablo de dicha iglesia Maria Herranz y debe pagar Francisca de Vera como heredera que fue de la susodicha mas doscientos cuarenta reales de bellon de deve de cobrar de Maria Sastre vecina de esta ciudad y son los mismos que por su testamento mando a la iglesia para ayuda de dorar el retablo. Juan Herranz marido de la susodicha." (3)

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO

Está colocado en un tramo del muro que se remete para acoger el retablo del que solo sobresale la mesa de altar.

Su estilo corresponde a los retablos contruídos en la etapa protobarroca, entre 1650 y 1667. Consta de banco, cuerpo único y ático. [FIG. 292] El banco no tiene sagrario, el espacio central es un gran recuadro sin más decoración que el marco de tarjetillas. Resaltan las cuatro basas ricamente decoradas. El cuerpo se limita a una caja cuadrada entre cuatro columnas muy sólidas de capitel particular, con collarino y cuerpo con formas dentadas, el fuste es acanalado. Entre cada pareja de columnas hay un tablero con colgantes de frutas. La caja está enmarcada por una moldura de frutas colgantes que en la parte superior forma dos orejetas para dar espacio a una hermosa tarjeta tallada. Sobre un entablamento con el friso adornado con florones espaciados, se sitúa una cornisa voladiza. El ático tiene una caja delimitada por dos pilastras adornadas con guirnalda, sobre ellas un frontón triangular partido, que deja en el centro una plataforma donde hay colocado un adorno floral que termina en una palmeta y en los extremos dos bolas. A ambos

lados remates de frutas colgantes, ramajes y dos bolas como las del frontón.

La imagen principal es la de un Crucificado agonizante de tres clavos, con el paño de pureza plegado con arrugas paralelas; la anatomía está tratada con cuidado, los brazos y piernas son sarmentosos, señalando rugosidades musculares. La cabeza coronada de espinas, se inclina suavemente sobre el hombro derecho. La imagen de Cristo crucificado da una impresión más patética que artística.

La pintura del ático representa a San Andrés y Santiago el Mayor con bordón y sombrero de peregrino.

El retablo está totalmente dorado.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Como el retablo de Cristo Crucificado, está colocado en un tramo remetido que parece hecho a medida del retablo. Su estilo artístico corresponde a los retablos construidos en la etapa protobarroca, entre 1650 y 1667. Se compone de banco, un cuerpo y ático. [FIG. 293]

El banco tiene en el centro un pequeño sagrario y a los lados varios recuadros con marcos tallados. Los cuatro apoyos de las columnas se revisten de abultadas tarjetas de gruesa talla, una gran fruta cuelga en el centro de cada una de ellas. El cuerpo del retablo es casi igual que el de Cristo Crucificado, aunque éste es de proporciones ligeramente mayores y tiene caja semicircular con las enjutas decoradas con talla. La hornacina se encuadra entre cuatro columnas muy sólidas de fuste acanalado y capitel particular, con collarino y cuerpo con formas dentadas. Entre cada pareja de columnas hay un tablero con colgantes de frutas. El ático tiene una caja delimitada por dos pilastrones adornados con guirnalda. El remate es un frontón triangular partido, que deja en el centro una plataforma donde

hay colocado un adorno floral que termina en una palmeta y en los extremos dos bolas. A ambos lados dos arbotantes formados por grandes volutas y decorados con una ornamentación de hojas y frutos, propia ya del barroco exuberante, completan el ático.

En la hornacina central hay una imagen de la Virgen, vestida. Dentro de la caja del ático hay un cuadro pintado, representa al San Pedro.

Entre las columnas se han colocado esculturas que nada tiene que ver con él, son las de un Niño Jesús vestido barroco y una imagen nueva de Nuestra Señora sin valor artístico.

En 1784 se construyeron tres mesas de altar y dos creencias por 1.609 rs. y 8 ms. Se doraron en 1786 por un precio aproximado de 1.780 rs. (4)

RETABLO DE SAN ANTONIO

En parte es un retablo fingido, es decir, se ha prolongado el retablo pintando en el muro. El retablo fingido destaca la escenografía y pone de manifiesto un hecho económico: la falta de recursos. La pintura y el jaspeado se extiende hasta el techo. [FIG. 294]

La obra arquitectónica está constituida por los estípites que enmarcan las cajas y por el remate colocado sobre la hornacina central. Consiste éste en unas pilastras con colgantes arracimados que sostienen una gran tarjeta con cabeza de serafín; el centro de este cuerpo está parcialmente hueco, al estar situado delante de una ventana, deja penetrar haces de luz entre los huecos que deja una palmeta tallada, así, contribuye con los juegos de luces al efecto escenográfico que tiene el retablo.

Las hornacinas laterales son de medio punto, presentan decoración arborescente y sesgada alrededor de un medallón central. A los lados tienen grandes rocallas que sobresalen a modo de orejones.

Tres esculturas adornan el retablo: en el centro está San Antonio, en la hornacina izquierda Santa Lucía y en la derecha una imagen de Nuestra Señora con el Niño en los brazos.

ARTISTAS

DORADORES

Isidro Gutierrez	-1722-	Doró el retablo mayor por la cantidad de 6.060 reales.
Ramón Corredera	-1810-	Cobró 160 rs. por pintar las andas.

TALLISTAS

Manuel Alonso	-1771-	Arregló la mesa del altar de Nuestra Señora del Rosario y el postigo de la sacristía.
Juan Manuel Oviedo	-1810-	Construyó las andas.

NOTAS

- (1). Quiero expresar mi agradecimiento a D. Angel San Vicente por el tiempo que me dedicó y por las facilidades que me dió para la consulta de los fondos del A. P. de Jemenuño y Santovenia.
- (2). ARCHIVO PARROQUIAL DE GEMENUÑO. LIBRO DE CUENTAS DESDE 1702 HASTA EL AÑO 1768. Cuentas del año 1722. Documento N. 212
- (3). Id. Cuentas del año 1721.
ARCHIVO PARROQUIAL DE GEMENUÑO. LIBRO DE DIFUNTOS DE GEMENUÑO DE 1701 A 1764. Cuentas de 1716 y Visita de 1718. Documento N. 214
- (4). ARCHIVO PARROQUIAL DE GEMENUÑO. LIBRO DE FABRICA DE GEMENUÑO DESDE EL AÑO 1770 HASTA 1857. Cuentas de 1784 y 1786. Documento N. 213

HOYUELOS. Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción.

No se tienen noticias referentes a la fundación del lugar, la cual puede situarse en tiempos de la Reconquista.

Desde finales del siglo XV hasta principios del siglo XVI, el territorio era propiedad de Pedro Arias Dávila, regidor de la ciudad de Segovia que lo tenía en herencia de sus padres, pasando tras su muerte a su hijo tercero don Jerónimo Arias Davila o Arias Virúes, los dos nombres aceptados en los documentos.

La iglesia parroquial es una modesta fábrica en la que se suceden tres construcciones de épocas diferentes. La primera, románica, de esta época es la portada del templo, la cual ha permanecido tras sucesivas restauraciones del edificio; integrada por arquivoltas con decoración taqueada en la última rosca, dicha portada no debe exceder en mucho los límites del siglo XII. Posiblemente también sea de esta época la torre, cuyos cuerpos inferiores responden a estructuras mudéjares tempranas. La segunda es la obra gótica que renovó y sustituyó en su práctica totalidad al edificio anterior y que constituye la cabecera y parte de la nave del edificio actual. La tercera, barroca, modifica algunos aspectos de la nave, imponiendo las bóvedas de yeserías y las dependencias laterales de la capilla mayor una de la cuales, empleada como sacristía, consta en los libros de cuentas está realizada en 1671. En planta, la iglesia consta de una cabecera con ábside de tres paños de contrafuertes diagonales y de un cuerpo de dos naves, añadida la lateral, que muestra total dependencia de la mayor, en la reforma gótica. La sacristía se encuentra en el lado sur de la capilla y la torre en el contrario sobre el muro de la nave. (1)

RETABLO MAYOR

El actual retablo barroco sustituyó a otro compuesto por <<*Diez cuadros*

chicos y grandes>>, según los términos descritos en el inventario de 1658, no mucho antes de ser sustituido por el actual. Algunas de estas pinturas fueron descubiertas por el Conde de Cedillo, sirviendo de peldaños en la escalera de la torre parroquial. A este retablo pertenecieron: Una tabla de la Virgen con el Niño y los ángeles. col. M. de Lozoya, Madrid; otra, cuyo tema era la Anunciación, col. F. Morenés, Sevilla; una con la Visitación, col. M. de Borghetto, Jerez de la Frontera, Cádiz. Se desconoce el paradero de las otras siete tablas que conformaban el retablo, de las que no se tienen fotografías y cuyos temas nunca se han mencionados.

El marqués de Lozoya (1928) las atribuyó a Andrés López y a Antón de Vega. La tabla de la *Virgen con el niño y los ángeles*, de la marquesa de Lozoya, está drásticamente restaurada, tomando por modelo la pieza principal del retablo de los Del Campo, con la que tiene evidentes concomitancias. La calidad no es parangonable, siendo muy inferior en toda esta serie procedente de Hoyuelos; hay que pensar, en consecuencia, en una amplia participación de taller. (2)

El retablo mayor ocupa el abside de la capilla adaptándose a la forma de ésta. Es obra churrigueresca, se construiría a finales del siglo XVII. Tiene planta poligonal y la ornamentación es de pinturas. Consta de banco, un solo cuerpo y ático rematado en cascarón. [FIG. 295]

En el banco, correspondiendo a las calles laterales, se han dispuesto tableros para los lienzos en disposición horizontal que aparecen enmarcados por una moldura. Para aumentar el efecto decorativo, en la parte superior del enmarcamiento de las pinturas se colocan adornos tallados con hojas de acusado resalte. En el centro está el sagrario-expositor, rompiendo el banco, ocupa parte de la calle central. El tabernaculo tiene su estructura propia; el cuerpo principal convertido en expositor abierto por el frente, tiene como elementos sustentantes columnillas de fuste ajarronado. (Actualmente dentro del expositor hay dos

sagrarios, que no dejan ver bien la estructura original del expositor, aunque parece ser de los que se cubren con espejos y tienen puertas móviles). Cubriendo el expositor y como remate se ha colocado un entablamento con la cornisa muy voladiza. Colgantes de frutas y hojas adornan el conjunto. El cuerpo principal se articula a base de cuatro columnas salomónicas, que enmarcan las tres calles. La calle central tiene una caja terminada en un arco de medio punto, donde se expone una imagen del titular. Las calles laterales se adornan con dos pinturas con marcos tallados. Un entablamento con friso muy decorado y cornisa salediza las separan del ático. El movimiento de la cornisa y la profusión decorativa nos sitúa en plena época barroca. El cascarón se dispone en forma nervada, abrochándose por medio de un cogollo vegetal que sirve de clave. El paño central del ático se decora con una pintura, los paños laterales, están cubiertos por una abultada decoración vegetal.

En la hornacina de la calle central hay una talla de la Asunción sobre una base adornada con cabezas de serafines. La Virgen, muy esbelta, mira hacia lo alto con actitud serena y a la vez grandiosa. La textura de la piel es suave y brillante. El cuerpo se cubre con una túnica de tonos claros, ceñida a la cintura y con un amplísimo manto azul y rojo, que adquiere un volumen muy acusado debido a que el manto revolotea adoptando abarrocadas formas de paños desplegados y produciendo profundos cortes en claroscuro. Adelanta la pierna izquierda levemente doblada por la rodilla y sus brazos abiertos en una actitud natural adoptan un gesto que dan a la figura soltura y donaire. La policromía rica y contrastada es de colores vivos y luminosos. La túnica está matizada con alegres dibujos florales. Tres ángeles, adoptando diferentes posturas, se sitúan de espaldas al pie de la imagen.

En el banco se representan escenas de la Sagrada Familia. Las dos pinturas de las calles laterales representan: a la derecha a San Francisco y a la izquierda a San Francisco Javier, apóstol de las Indias.

La mesa del altar es posterior a la hechura del retablo. Se realizaría en la segunda mitad del siglo XVIII. Está adornada con elementos de rocalla.

RETABLOS COLATERALES

Hay dos retablos colaterales casi iguales. Son rococós, la planta convexa resalta la calle central.

Constan de un pequeño banco, un único cuerpo y remate en semicírculo. En el banco, los entrepaños están decorados con formas vegetales de fina talla. En el cuerpo único se alternan los soportes: dos pilastras en los extremos y dos columnas que enmarcan hornacinas de medio punto. Las columnas tienen los fustes ornamentadas con cabezas de angelitos y telas en su tercio bajo, el resto retallado y rematan con capitel corintio. En las calles laterales los frentes se cubren de talla de hojarasca, no tienen hornacinas, las imágenes se colocan sobre una ménsula. El ático, sobre una cornisa salediza de líneas quebradas, presenta estípites festoneados escoltando un lienzo central, decorado con marco adornado con rocalla. Cabezas de serafines alados aparecen en el marco de remate y salpican todo el retablo, se unen en la ornamentación a los temas vegetales, guirnaldas, hojas y rocallas, que cubren los espacios. Una tarjeta situada en la parte superior sirve de clave ornamental de todo el conjunto.

RETABLO DE SANTA CATALINA

En la hornacina central hay una talla del siglo XVI de Santa Catalina con sus distintivos principales: una rueda rota con púas aceradas junto a ella y una espada en la mano derecha; los dos instrumentos de su martirio. A los pies hay una cabeza; se trata del emperador Majencio, vencido por la sabiduría y constancia de la santa. En la mano izquierda le han colocado una palma natural. La imagen tiene la pierna izquierda levemente doblada por la rodilla, apoya el peso de su cuerpo en

la derecha. El cuerpo se cubre con una túnica de tonos claros y queda envuelta en un manto rojo, que se recoge en pliegues a la vez que describe una amplia curva debajo de su brazo para acabar cruzando su tronco. Su rostro, enmarcado por cabello castaño, es de belleza serena, de finos y delicados rasgos. Lleva una corona dorada. [FIG. 296]

En el ático hay una pintura del siglo XVI, cuyo tema es el Martirio de Santa Catalina. Del mismo tipo que la del *Llanto sobre Cristo muerto* del retablo simétrico. Cedillo la creyó barroca y transcribe la noticia del Inventario realizado en la iglesia de 1658, que se refiere a la existencia de un altar dedicado a la santa con un retablo grande y de pincel que disponía de cinco cuadros. Es de igual factura que la tabla del otro colateral. Según Collar de Cáceres no parece que las dos pinturas pertenecieran al mismo retablo y aunque deben catarse ambas muy por detrás de las pinturas de Martín Miguel ha de tenerse en consideración su excesiva suciedad, que al anular la viveza cromática puede inducir a engaño, y el hecho de que este retablo de Santa Catalina fuera de <<madera sobredorada y blanca>>, circunstancia que autoriza a pensar en una datación no posterior a 1550. (3)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

En la hornacina hay una imagen de vestir de Nuestra Señora del Rosario. Un manto le cubre la cabeza; está sujeto por una doble corona de metal y deja escapar mechones de pelo natural, que le cae por los hombros. [FIG. 297]

En el ático hay una pintura del siglo XVI. Se encuentra bastante sucia y deteriorada. La escena representada es el Llanto sobre Cristo Muerto. Según Collar de Cáceres el estilo de la pintura responde a la manera del Maestro de Martín Miguel, pero su exacta catalogación resulta algo problemática. Algunas figuras son muy similares a las pintadas en Aldealengua de Pedraza, pero no pueden dejar de advertirse ya fuertes semejanzas con ciertos trabajos de G. de Sosa. El Conde de

Cedillo creyó que la pintura era barroca y de la misma época que el retablo. Collar de Cáceres afirma que, a tenor de su temática, no hubo de pertenecer al retablo de Santa Catalina, sino a otro realizado por el mismo artista y por las mismas fechas. (4)

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO

Es de un sólo cuerpo y ático ligeramente apuntado. La única hornacina está enmarcada por dos columnas salomónicas con las espiras muy acusadas de los que penden unos racimos de vid que sobresalen de las espiras. El ático está adornado con elementos de talla vegetal. El remate es una gran cartela central. [FIG. 298] Ocupa la hornacina rectangular una talla barroca del Santo Cristo crucificado. Está pintado de verde y los elementos de talla dorados.

RETABLO DE SAN ROQUE Y SAN ANTONIO

Es un pequeño retablo del siglo XVIII. Está compuesto por dos estructuras de distinto tiempo. Está deteriorado y le faltan piezas originales. Una hornacina única de medio punto descansa sobre dos pilastrones con colgantes; al lado se han colocado dos columnas salomónicas, que no parecen pertenecer al retablo. El remate es un arco de medio punto, al que le falta la pieza central. [FIG. 299]

Las imágenes son nuevas y sin valor artístico. El lienzo que se ha colocado en el remate representa a la Virgen de la Fuencisla.

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GÓTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Pág. 216.
- (2). COLLAR DE CÁCERES, FERNANDO. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA 1500-1631. Diputación Provincial de Segovia. 1989. págs 70-71.
- (3). Id.
- (4). Id.

ITUERO. Iglesia de Santiago Apóstol

El pueblo se asienta en el camino que desde Villacastín conduce a Segovia, en una pequeña altura rodeada de colinas y cerros que dominan su vista, sobre un terreno en general quebrado y pedregoso. Por las condiciones de su suelo, Ituero tradicionalmente se ha dedicado a la fabricación de cal. Todavía conservaba dos hornos en el siglo XIX.

La iglesia parroquial es un sencillo edificio de los últimos años del siglo XV o primeros del XVI. Está compuesto por una capilla ochavada y un cuerpo de tres naves desiguales, menor la del evangelio que la del lado opuesto; coro en alto a los pies y una torre en el muro de poniente con acceso desde el interior del templo. Tiene además una sacristía en el lado sur de la capilla y otra dependencia de dimensiones similares en el lado contrario. Existe además una pequeña capilla de planta cruciforme en este mismo muro del evangelio, abierta sobre la nave en época barroca. La portada, en el costado de mediodía bajo un pequeño porche, se compone de un arco semicircular de grandes dovelas de piedra que apoyan sobre jambas monolíticas rectangulares.

En el interior, la capilla mayor, del mismo ancho que la nave central tiene una cubierta de armadura. Las naves están constituidas por arquerías sobre pilares simples. Las cubiertas también son de madera. En el centro del último tramo de la nave central una tribuna, sobre una gran viga de madera, está apoyada en dos columnas de granito. (1)

RETABLO MAYOR

En una reunión del concejo, celebrada el 4 de noviembre de 1601, se trató de la necesidad de hacer un retablo nuevo para el altar mayor. El concejo lo haría a su costa, con limosnas y ofrendas de los vecinos; el resto se pagaría con la renta

de la iglesia. Conseguido el permiso del provisor y visitador general, el concejo dió una carta de poder al bachiller Diego Miguel, cura propio de este lugar y a Juan Morales y Tome Mateos, alcaldes ordinarios, para que fueran a concertar la escultura y el dorado del retablo y custodia con el escultor **Pedro Rodriguez**, vecino de la ciudad de Segovia. (2)

Según las condiciones, firmadas ante Pedro Gómez, el retablo tendría de alto 21 pies de vara y de ancho 13 pies de vara. La madera empleada sería de pino de Valsaín, seca y limpia de nudos. El pedestal mediría de alto dos pies menos un cuarto de pie y en ese espacio se representarían en media talla: a un lado de la custodia los cuatro doctores y al otro los cuatro evangelistas. En medio habría una caja redonda para asentar la custodia. A los lados de la custodia habría dos cajas enmarcadas por "cuatro columnas doricas conforme lo manda Vignola y ello esta señalado en la traza y encima de estas cuatro columnas se pondra un cornisamento dorico conforme esta dibujado en la traza y lo manda Vignola". Sobre el cuerpo dórico se pondría otro de orden corintio, con una caja cuadrada en medio para poner la figura de bulto de Santiago. A los lados de Santiago se harían dos nichos redondos entre cuatro columnas corintias estriadas entorchadas. Sobre estas cuatro columnas se pondría una cornisa. El remate estaría formado por un cuerpo con dos columnas corintias, en medio una caja redonda con un frontispicio quebrado y a los lados de las columnas dos faldones. En el centro se colocaría un Calvario. Los remates de todas las cajas se harían conforme estaban dibujados en la traza, guardando los ordenes como lo manda Vignola.

El traslado del retablo desde la casa del maestro hasta la iglesia corría por cuenta de los comitentes y darían al maestro maclera para andamios. Le pagarían 4.100 reales en dinero y le darían la custodia que tenía el retablo antiguo. La forma de pago era a plazos, como se acostumbraba: 800 rs. en el momento de la firma, 1.300 rs. para el día de Nuestra Señora, 5 de febrero del año 1602 y la tercia parte de lo restante a saber cuatro mil cien reales para el día de San Andres de 1603 y

la tercera parte restante para fin de mayo de 1604. (3)

Ocupa todo el muro frontal de la capilla mayor. Su estilo encaja dentro de las formas escorialenses. [FIG. 300] Posteriormente se han ido añadiendo elementos ornamentales barrocos, como el expositor y los ramajes avolutados a los lados del ático, que sustituyen a los faldones que se citan en las condiciones. Consta de banco, dos cuerpos y ático, está dividido en tres calles. El banco es de poca altura, tiene dos partes comprendidas entre las contrabajas de las columnas, cada una de ellas al igual que los planos de las contrabajas, se decoran con relieves, según se indicaba en la escritura; la parte central del banco y del primer cuerpo está ocupada por el tabernáculo, que en época barroca sustituyó al realizado por Pedro Rodríguez. El expositor tiene el interior cubierto de espejos. Está enmarcado por dos columnillas con los fustes decorados con telas y frutos, sobre unas basas con cabecitas de ángeles. El centro del medio punto se adorna con una cabeza de serafín sobre una palmeta. Sobre la cornisa plana se ha colocado un crucifijo; en los laterales, ghiraldas y colgantes de telas y frutos.

Los dos cuerpos se dividen en calles por columnas: dóricas en el primer cuerpo y corintias estriadas entorchadas en el segundo. Sobre cada grupo de columnas hay un friso decorado por tallas de temática vegetal, las cornisas son rectas. Las cajas de la calle central son más anchas que las laterales y se adornan con frontón curvo; la del primer cuerpo está cerrada por arco de medio punto, para el tabernáculo; el actual, barroco, es más grande y tapa el arco. Las otras cajas son rectangulares, se adornan con frontón rebajado las del primer cuerpo y triangulares las del segundo. Los fondos de las hornacinas están pintados imitando brocados, las de San Roque, Virgen del Carmen y Santiago en verde y dorado, las de los otros santos en rojo.

La gran cantidad de cajas exige una imaginería abundante. El banco se decora con relieves policromados. En las basas están representados los cuatro

evangelistas y en los tableros situados entre las basas de las columnas, los doctores de la iglesia. Son obra de **Pedro Rodriguez**; el tema es el que se pedía en las condiciones. Preside el retablo una imagen de Santiago, posiblemente sea obra de **Pedro Rodriguez**. Es una talla policromada, de estilo naturalista y actitudes calmadas. Los pliegues del manto están logrados con predominio de verticalidad. En el estudio psicológico falta un poco de fuerza interior, pero técnicamente resulta una buena obra.

En las hornacinas de las calles laterales se sitúan en el primer cuerpo, a la izquierda Nuestra Señora del Carmen con el Niño en brazos, con doble corona de metal; a la derecha una imagen de San Roque. En el segundo cuerpo se han situado dos tallas policromadas de apóstoles. Se deben al mismo escultor. Los plegados de los paños tienen ritmos curvos : el de la izquierda ha perdido el atributo personal, porta un libro en la mano izquierda, el de la derecha es San Andrés, con la cruz aspada y un libro.

En la caja del ático, hay otro grupo escultórico que representa el Calvario, se compone de un Crucificado de tres clavos, con el paño de pureza plegado en líneas diagonales, Cristo muerto deja caer la cabeza sobre el hombro derecho; a los lados las imágenes de María y San Juan evangelista; siguen el estilo que se impone desde finales del siglo XVI en Castilla y que se repite en muchos retablos, la Virgen enmantonada con las manos juntas y San Juan, con larga cabellera, mirando a Cristo. En el fondo de la caja hay una pintura representando Jerusalén.

El retablo se doró en 1736 por la cantidad de 2.175 reales. El dinero se sacó de lo sembrado en los peujares. (4)

En 1748 la iglesia pagó 167 reales por la custodia y cascarón. El coste total de la obra fue de 220 reales, pero, un devoto dió de limosna el resto. Los cristales para el cascarón se trajeron de La Granja. Ese mismo año se doró, al mismo

tiempo que otras obras que se estaban haciendo para la iglesia; para ayudar a pagar esas obras, el concejo había dado 1.500 reales. En 1759 se doraron las molduras interiores del cascarón y hubo que asegurarlas porque se caían los cristales. (5)

La mesa de altar se colocó en 1779. Costó 650 reales. Hubo que pagar otros 33 reales a un maestro y un oficial de albañilería para que retirasen el antiguo altar y colocaran la mesa a la romana. Se doró en 1782 con la mesa de Nuestra Señora de la Soledad. Costaron las dos 830 reales. Es una mesa de estilo rococó, se adorna con una gran rocalla central rodeada de talla vegetal. (6)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (A la derecha)

Se construyó hacia 1740. Está formado por banco, cuerpo único y ático. [FIG. 301]

En el banco hay entropaños con decoración vegetal y dos ménsulas que sostienen las dos columnas centrales, y los dos estípites laterales. Las dos columnas son estriadas y tienen el imoscapo decorado con una gran rocalla, rematan en capitel corintio. Los estípites se ornamentan con colgantes. En el centro hay una profunda hornacina de medio punto, está adornada en el interior con placas horizontales, alternando bandas lisas con otras de ornamentación vegetal. Sobre la hornacina central, hay una gran cartela con una cabeza de serafín, que va escalando airoosamente hasta romper el tímpano para rematar allí en un gran cogollo de formas avolutadas. Los estípites retroceden y el espacio entre las columnas y los estípites se cubre con paneles tallados. Un friso muy decorado remata el primer cuerpo del retablo. El ático presenta hornacina central rematada por una espléndida cartela de gruesa talla con cabeza de serafín en el centro.

En la hornacina hay una imagen de vestir de Nuestra Señora del Rosario

con el Niño Jesús en los brazos; ambas aparecen vestidas en su totalidad por lo que son difíciles de estudiar. La imagen se compró hacia 1740. Costó 832 reales, 554 reales puso la iglesia y el resto se pagaría de las ofrendas de la imagen. (7)

En 1740, la cofradía de Nuestra Señora del Rosario colaboró con 60 reales para encarnar la imagen; esta obra la estaba haciendo **Joaquín Casado**. En 1747 la cofradía compró un trono para la Virgen y en 1748 pagó el dorado y transporte desde Segovia. (8) Ese mismo año se pagaron 100 reales por hacer una imagen de Santo Domingo para colocarlo en la hornacina del ático. (9)

El dorado del retablo y del transparente se hicieron en 1749. También en esta obra participó la cofradía con 200 reales. (10) El dorado del retablo se reduce a la labor de talla, quedando los fondos pintados en tonos verdes y rojos, imitando jaspes.

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO (Colateral del evangelio)

En los mandatos de la visita de 1746 se indicaba que el altar que estaba en correspondencia con el de Nuestra Señora estaba viejo y se da permiso al cura para que de los caudales de la iglesia se completase la cantidad dada por los vecinos y se hiciese un retablo nuevo, haciendo primero la traza y condiciones y rematándolo al mejor postor.

El retablo se asentó en 1747, se ajustó la obra en 1.313 reales. Está documentado por libros parroquiales de fábrica, pero no se reflejan los nombres del maestro que lo realizó. La iglesia pagó 661 reales. Al mismo tiempo se realizó la talla de Cristo Crucificado. En 1748 se encarnó en Segovia y se trajo en una caja de madera. (11)

Consta de banco, cuerpo único y ático. [FIG. 302] Es un retablo de

exuberante riqueza decorativa. En el banco hay entrepáños de hojarasca y repisas vegetales, que sostienen los soportes del cuerpo; en el centro hay un pequeño sagrario. En el cuerpo principal dos columnas y dos estípites están decorados con telas y colgantes. Las dos columnas se adelantan y enmarcan una hornacina rectangular. Los laterales están concebidos como entrepáños para ser decorados con formas vegetales. Una cornisa sobre modillones separa el cuerpo principal del ático, que se cierra en semicírculo. El ático presenta una hornacina central y profusa decoración en las enjutas y en el marco de remate. La ornamentación añade a los temas vegetales y guirnaldas que cubren los espacios, cabecitas de serafines en el centro de las cartelas.

En la hornacina del centro se expone un Cristo crucificado, está vestido con una saya morada y bordada de oro. Hay un Niño Jesús vestido, está colocado sobre una tabla encajada entre la columna y el estípite, a modo de repisa. En la hornacina del ático hay una talla de Santiago vestido de peregrino.

El retablo está pintado, jaspeado y dorado. Las cabecitas de ángeles están encarnados. La obra se llevó a cabo en el año 1759 como indica una cartela: DOROSE ESTE RETABLO Y MESA A COSTA DEL SEÑOR DON GASPAR GOMEZ CURA PROPIO DE ESTE LUGAR Y VECINOS AÑO DE MIL SETECIENTOS CINCUENTA Y NUEVE.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD

Es un pequeñísimo retablo situado al lado del de Cristo Crucificado. El fondo de la hornacina de medio punto es una ventana. [FIG. 303] La iluminación natural de la imagen mediante ventanas acentúa los efectos escenográficos y visuales en que se combinan luces, colores y espacios, otorgándole un carácter esencialmente barroco. El retablo tiene forma rectangular. Está constituido por dos paneles laterales y otro encima de la ventana-hornacina. La decoración consiste en multitud

de cabezas de serafines sobre algodonosas nubes en el panel superior y en los laterales un gran medallón central adornado uno, con un ciprés y el otro con una palmera; de los medallones brota una rica decoración vegetal y se coronan en la parte superior con dos cabezas de ángeles. El retablo tiene los fondos jaspeados y la talla dorada, estofada y las alas de los serafines pintadas.

Nuestra Señora de la Soledad está vestida con un manto negro bordado sobre una túnica blanca. Una corona con estrellas le rodea la cabeza.

La mesa de altar se doró en 1782, a la vez que la del altar mayor.

RETABLO DE LA INMACULADA CONCEPCION (A la derecha)

Consta de un pequeño banco, un único cuerpo de tres calles y remate semicircular. [FIG. 304]

En el banco se disponen cuatro repisas para sostenimiento de los correspondientes estípites que enmarcan las tres hornacinas del cuerpo principal, y unos robustos cuerpos cuadrangulares, sobre los que descansan las esculturas de las calles laterales. Sobre las hornacinas hay cartelas con profusa decoración.

El ático, sobre cornisa de líneas quebradas, tiene en el centro un lienzo y en los laterales decoración escultórica avolutada. Se corona con una cartela con forma de concha con una cabeza alada de serafín en el centro.

La imagen es nueva, no tiene valor. En las hornacinas laterales hay dos tallas, quizás San Martín y una tosca imagen de la Virgen. Las hornacina tienen los fondos decorados,

La pintura del ático representa a Santiago Apostol sobre un caballo blanco,

con una espada en la mano. Está un poco deteriorada.

CAPILLA Y RETABLO DE SANTA BARBARA

La capilla lateral está dedicada a Santa Bárbara, patrona de Ituro. La cofradía se fundó en 1713 y las obras de la capilla se harían poco después. La cubierta es abovedada y está decorada con yeserías estucadas y doradas: rocallas, cabezas de serafines, colgantes, flores, veneras, águilas y otros motivos se ordenan en paños, que confluyen en un rosetón central. [FIG. 305]

El retablo se hizo el año 1750; las cuentas de ese año anotan una partida de 1.038 reales que costó el retablo y reja de madera para la capilla de Santa Bárbara. (12) Es de planta convexa, de un solo cuerpo con hornacina central. [FIG. 306] El banco se decora con un pequeño sagrario con florero esculpido en la puerta, las basas de las columnas, en las que hay cabecitas de serafines, y entrepaños con ornamentación vegetal. Tiene dos columnas ricamente decoradas con medallones, tres cabecitas de serafines y motivos vegetales, que sirven de encuadre a la única hornacina, con marco orlaco de cabecitas de ángeles y un escudo en la parte superior. Muy bellos son los tableros laterales con sus medallones en el centro y abundante hojarasca. En el ático, dos pilastras con colgantes enmarcan un tablero decorado con elementos variados: paños colgantes, ramajes avolutados con una cabeza de ángel y dos de cuerpo entero sosteniendo un medallón coronado. El marco de remate también se ornamenta con cabecitas de serafines.

La imagen de Santa Bárbara está policromada; porta en la mano izquierda una torre, donde, según la leyenda, la encerró su padre. El rostro, enmarcado por una melena ondulada que se recoge en la espalda, es de acusada sensibilidad. La túnica, de pliegues verticales, se ciñe en la cintura y el manto adquiere volumen debido a la disposición de los pliegues que se tercian en diagonales. Las carnes

adquieren un tono nacarado brillante que destaca sobre el rojo de la túnica y el azul del manto. Lleva corona de metal, pendientes y collar.

ARTISTAS

ESCUULTOR

Pedro Rodriguez	-1601-	Firma la escritura y condiciones para hacer el retablo mayor.
	-1601-	¿ Hace la imagen de Santiago.?

DORADORES

Joaquín Casado	-1740-	Encarnó la imagen de Nuestra Señora del Rosario.
Pedro Borbua	-1772-	Doró y pintó la iglesia.

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Pág. 329.
- (2). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. PROTOCOLO N. 7573. Fol. 630-636. 13 - NOVIEMBRE - 1701. Documento N. 215
- (3). Id.
- (4). ARCHIVO PARROQUIAL DE ITUERO. PRIMER LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ITUERO Y MAS ANTIGUO. Cuentas del año 1736. Documento N. 218
- (5). A.P. DE ITUERO. LIBRO DE CUENTAS DE ESTA IGLESIA PARROQUIAL DE SANTIAGO DEL LUGAR DE ITUERO QUE EMPEZO ESTE AÑO DE 1747 Y ACABO EN 1792. Cuentas de los años 1748 y 1759. Documento N. 219
- (6). Id. Cuentas de los años 1779 y 1782.
- (7). Op. cit. PRIMER LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ITUERO Y MAS ANTIGUO. Cuentas de los años 1739 a 1746.
- (8). A.P. DE ITUERO. LIBRO DE CONSTITUCIONES DE LA COFRADIA DEL SANTISIMO ROSARIO COMPRENDE DESDE EL AÑO 1736 HASTA EL AÑO 1791. Cuentas de los años 1740-47-48. Documento N. 221
- (9). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE ESTA IGLESIA PARROQUIAL DE SANTIAGO DEL LUGAR DE ITUERO QUE EMPEZO ESTE AÑO DE 1747 Y ACABO EN 1792. Cuentas de 1748.
- (10). Op. cit. LIBRO DE CONSTITUCIONES DE LA COFRADIA DEL SANTISIMO ROSARIO. Cuentas del año 1749.
- (11). Id. Mandatos de la visita de 1746. Cuentas del año 1746 y 1748.
- (12). A.P. DE ITUERO. LIBRO DE LA COFRADIA DE SANTA BARBARA VIRGEN Y MARTIR LA CUAL COFRADIA SE FUNDO EN ESTE LUGAR DE ITUERO SIENDO CURA EL SEÑOR DON BERNARDO GARCIA ESTE AÑO DE 1713. Cuentas del año 1750. Documento N. 220

LABAJOS Iglesia de San Pedro.

RETABLO MAYOR

El 8 de Febrero de 1667, **Francisco de Prado** firma en Labajos las condiciones para hacer el retablo mayor y custodia conforme a la traza. El 13 de febrero se reunió el concejo para tratar de la forma de pago y el 18 de Febrero se firmaron las escrituras en Segovia; se presentaron como fiadores su padre, **Miguel de Prado**, su hermano **Juan de Prado**, maestros de arquitectura y **Antonio de Estrada**, maestro dorador. Cobrará 350 ducados de vellón pagados en tres tercios y lo tendrá asentado y puesto en toda perfección para el día de Nuestra Señora de Septiembre de ese mismo año, a satisfacción de los vecinos y de maestros entendidos. Según las condiciones, el retablo sería de un sólo cuerpo de tres calles y ático con cuatro columnas estriadas. Hoy el retablo presenta un segundo cuerpo con tres nichos semicirculares, sin duda añadido posteriormente al cuerpo original, que sigue con bastante precisión las condiciones establecidas si exceptuamos los capiteles que son corintios en lugar de dóricos. (1) Es el primer retablo documentado de este maestro. Es de formas muy clásicas, sólo en el ático aparece una tímida decoración de frutas que con posterioridad empleará con profusión. Ocupa todo el muro frontal de la capilla mayor. Consta de banco, dos cuerpos y ático, está dividido en tres calles. [FIG. 307]

El banco tiene dos partes comprendidas entre las contrabases de las columnas con marcos muy sencillos; la parte central del banco está ocupada por el tabernáculo. Los dos cuerpos se dividen en calles por columnas corintias, con el fuste estriado. Las separaciones de los cuerpos se hacen por frisos moldurados y cornisas quebradas. La calle central está ocupada en cada uno de los cuerpos por hornacinas cerradas por arcos de medio punto. Las cajas de las calles laterales están cubiertas por lienzo pintados en el primer cuerpo y por hornacinas de medio punto en el segundo. El ático tiene una caja entre pilastras, adornadas con

festones, termina en la parte superior con un frontón abierto. A ambos lados unos arbotantes de formas avolutadas tapan los ángulos, en los extremos adornos de bolas completan la ornamentación. En las hornacinas y cajas se mezcla la escultura y pintura, la primera está ubicada en la calle central y en las laterales del segundo cuerpo, la pintura ocupa las laterales del primer cuerpo.

Preside el retablo una imagen de San Pedro, se le representa con la barba corta y redondeada, las manos juntas y vestido con túnica y palio. Sobre una columna hay un gallo, atributo muy frecuente en la época paleocristiana. La imagen se haría hacia 1640; en los mandatos de la visita de ese año se dice " El San Pedro antiguo que ay le entierren porque está indecente". (2)

En la caja del ático, hay un lienzo destensado que representa el Calvario, Cristo muerto entre dos figuras de medio cuerpo, sin duda María y San Juan evangelista, aunque la distancia y las condiciones del lienzo no dejan ver detalles. Las pinturas que ocupan las cajas de las calles laterales, puede que representen dos apóstoles; están oscurecidos y no se distinguen los personajes; las dos imágenes nuevas del Sagrado Corazón y Nuestra Señora, situadas delante de los lienzos, dificultan aún más el estudio.

El dorado del retablo se hizo hacia 1668, en las cuentas parroquiales de ese año hay una partida de 6.300 reales que pagó la iglesia para dorar, pintar y estofar el retablo. Debió endeudarse porque en la Visita de 1674 se prohíbe al párroco hacer obras nuevas hasta que esten redimidos los censos que se hicieron para pagar el dorado. (3)

RETABLOS COLATERALES DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN Y LA INMACULADA CONCEPCION (Antes de Ntra. Sra. del Rosario y San Roque)

Son dos retablos iguales contruidos en 1717. En las cuentas parroquiales

de ese año figura una partida de 8.998 reales que pagó el licenciado Juan Plaza, cura que había sido de Labajos y que los debía de unos colaterales que se pusieron en la iglesia. En 1722 se pagaron 40 reales a un maestro de Avila que fue a tasar los colaterales por mandato del visitador. (4)

Dos columnas salomónicas, con adornos de vid, enmarcan una única hornacina. [FIGS. 308 Y 309] En el centro hay una caja terminada en un arco de medio punto, sobre la clave hay una gran cartela primorosamente tallada. El remate de los retablos son unos adornos de pobladísima talla vegetal y gran palmeta en la que descansa una cabeza de serafín.

En la hornacina se exponen dos imágenes nuevas, sin valor, de Nuestra Señora del Carmen y la Inmaculada Concepción.

RETABLO DEL SANTO CRISTO DEL SEPULCRO

El arquitecto **Manuel Juarez** hizo este retablo en 1734, a la vez que el de Nuestra Señora de la Soledad. (Ahora de Nuestra Señora del Rosario). Cobró por los dos 3.180 rs. (5) Es un sencillo retablo de planta lineal, de cuerpo único de tres calles sobre un alto banco, que contiene una urna rectangular. [FIG. 310] Desnudos estípites se sitúan a ambos lados de una hornacina central, que tiene una forma muy particular porque posiblemente en origen albergara un Cristo Crucificado; la hornacina se alarga y el medio punto de la parte superior se sitúa en el ático. El adorno más sobresaliente es la ornamentación de la gran tarjeta del remate, con pobladísima talla vegetal y una cabeza de serafín en el centro.

En la urna hay un Cristo yacente barroco. En la hornacina central está Nuestra Señora de la Soledad vestida con manto negro y completamente tapada. Es imposible describirla, pero, debía ser una talla, que se reformó para poder ser vestida. En 1734 se pagaron 200 reales al maestro de escultura **Mateo Negrete** "...

por el trabajo de reparar, hechar brazos, ojos de cristal, encarnar, componer, compostura y conduccion de dicha señora". El platero **Damian de Castellanos** le hizo una diadema de plata doble. (6) En las hornacinas laterales hay una talla barroca del Niño Jesús de Praga, está vestido con una túnica azul y una imagen nueva de San Antonio.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (Antes de Nuestra Señora de la Soledad)

Está situado en el lado del evangelio. Lo construyó en 1734 **Manuel Juarez**. El retablo tiene planta lineal. [FIG. 311] Consta de banco, con un pequeño sagrario en el centro, cuerpo único con dos estípites desnudos, que sirven de encuadre a la hornacina en forma de medio punto con adorno de cartela tallada, y ático, que presenta dos pilastras con colgantes escoltando una hornacina. El remate es un frontón curvo partido y coronado con una tarjeta dorada. En la hornacina del cuerpo principal hay una imagen de vestir de Nuestra Señora del Rosario y en la del ático una talla de San Roque.

Los retablos los doró **Joaquín Casado** en el año 1735. Le pagaron 5.500 reales. El gasto de posada y comida que hicieran el maestro y oficiales era por cuenta de la iglesia. El pago de estos gastos lo hizo un devoto. (7) Posiblemente en el siglo XIX se volvieron a pintar. Hoy están jaspeados imitando mármoles de tonos marrones y ocre. Sólo se conserva el dorado de las cartelas y capiteles de los estípites.

ARTISTAS

ARQUITECTOS

Francisco de Prado

-1667-

Firma las condiciones y escritura para hacer el retablo mayor y custodia conforme a la traza.

Manuel Juarez	-1734-	Hizo los retablos de Nuestra Señora de la Soledad y el Santo Cristo del Sepulcro.
DORADOR		
Joaquín Casado	-1735-	Doró los retablos de Nuestra Señora de la Soledad y el Santo Cristo del Sepulcro, doró los marcos frontales de los dos altares y pintó el arco del Santo Cristo.
	-1735-	Doró, estofó, encarnó y jaspeó la imagen de San Pedro.
	-1738-	Doró la tarjeta de las palabras de la consagración del altar mayor y los cinco marcos de los cuatro altares.
ESCULTOR		
Mateo Negrete	-1734-	Puso ojos de cristal y brazos, reparó, encarnó y compuso la imagen de Nuestra Señora de la Soledad.

NOTAS

- (1). A.H.P. DE SEGOVIA. Prot. 1593, fols. 139-144v. ESCRIBANO JOSÉ OSORIO. A.P. DE LABAJOS. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE LAVAXOS DE 1665 HASTA 1703. Cuentas del año 1668. Documento N. 225
- (2). A.P. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DE ESTE LUGAR DE LAVAXOS DESDE EL AÑO 1613 HASTA EL 1664. TERCER LIBRO DE CUENTAS. Mandatos de la visita del año 1640. Documento N. 224
- (3). Op cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE LAVAXOS DE 1665 HASTA 1703. Cuentas del año 1669 y visita del año 1674.
- (4). A.P. DE LABAJOS. QUINTO LIBRO DE CUENTAS DE LABAJOS DESDE 1703 HASTA 1745. Cuentas de los años 1717 y 1722. Documento N. 226
- (5). Id. Cuentas del año 1734.
- (6). Id.
- (7). Id. Cuentas del año 1735.

MAELLO Iglesia de San Juan Bautista.

El pueblo está situado en la zona este de la provincia de Avila, ya en el límite con la de Segovia, a cuya diócesis perteneció hasta el reajuste de las diócesis españolas que se hizo en el año 1956 por el cual pasó a depender del obispado de Avila. Perteneció a la vicaría de Santo Venia; así se refleja en el LIBRO CUARTO DE BECERROS DE LABAJOS EN QUE SE CONTIENEN LOS APEOS Y RECONOCIMIENTOS DE HEREDADES CASAS HIPOTECAS DEL CURATO IGLESIA ERMITAS FUNDACIONES ANIVERSARIOS.....HECHO AÑO DE 1754 La iglesia de esta villa de Labajos cuyo titular es el apostol San Pedro es una del arciprestazgo de Segovia y la cabeza de vicaria de Santo Venia que comprende al presente la parroquial de Jemenuño la de Hoyuelos la de Ituero la de Villacastín y la de Maello y dicha iglesia de Labajos capital de todas en donde se juntan todos los capitulares de esta vicaría de Santo Benia cuales son todos los curas propios de las referidas parroquias y en los sínodos la segunda en asiento después de la ciudad...." (1)

Los retablos barrocos de los pueblos del norte de Avila han sido estudiados por D. Francisco Vázquez. Transcribimos las noticias que sobre este pueblo ha recogido en su tesis doctoral. (2)

" El pueblo tal vez tenga orígenes visigodos, según el Doctor García Martín se encuentran documentos relacionados con este pueblo que datan de 1270, en el Archivo Vaticano. La iglesia está construida fuera del pueblo, separada de él por un pequeño arroyo, tiene adosado el cementerio; el templo es hermoso, con diferentes partes correspondientes a distintas reformas, sobresale la capilla mayor cubierta por bóveda, se debió hacer esta capilla hacia 1630. El cuerpo de la iglesia es más antiguo, del siglo XIII es su construcción.

Tiene la iglesia cuatro retablos, todos ellos pertenecientes al primer barroco.

RETABLO MAYOR

Ocupa todo el muro frontal de la capilla mayor, es de grandes proporciones y monumentalidad, verdaderamente destaca entre los de aquella zona. Su estilo encaja perfectamente dentro de las formas escurialenses básicas, a las que se han ido añadiendo elementos ornamentales curvos, sobre todo en fustes, frisos y arbotantes del ático, es el estilo que alcanza gran desarrollo den los talleres abulenses de mediados del siglo XVII. El retablo es obra de **Domingo González**, entallador vecino de Avila, maestro que luego hizo los retablos colaterales de San Francisco y Corazón de Jesús en San Juan de la Encinilla y posiblemente también el de la Dolorosa que está junto a la entrada de la sacristía en la misma iglesia de Maello. Estaba terminado en 1658, en ese año se llevó al pueblo, tal como figura en las cuentas parroquiales de dicho año donde hay un gasto de dinero que se pagó a los obreros que quitaron el retablo mayor viejo y a los carreteros que trajeron el nuevo. El tabernáculo estaba hecho y dorado desde tiempo atrás, debía estar al culto ya hacia 1654, fecha a la que corresponden los gastos del dorado que se hizo en él.

La iglesia solamente pagó parte del retablo, aunque no se especifica en los documentos quién pagó el resto, que fue la parte mayor, lo lógico es pensar que debió ser pagada por algunos devotos. En las cuentas parroquiales hay varias partidas de dinero relacionadas con el pago del retablo, aunque no se especifica en los documentos quién pagó el resto, que fue la parte mayor, lo lógico es pensar que debió ser pagada por algunos devotos. En las cuentas parroquiales hay varias partidas de dinero relacionadas con el pago del retablo, dos corresponden al año 1660, en la primera dice: *"Más que pago a Domingo González, vecino de Avila, cien reales, por cuenta de lo que toca pagar a la yglesia por la echura del retablo"*.

En la segunda partida que está a continuación se dice: *"Más se le resciben en cuenta 84 rs. que a de pagar a Domingo González o a la persona que su poder y orden ubiere en cualquier manera por los mismos que la yglesia le daba de la echura del Retablo, con los quales se acaba de pagar..."*. Hay otra partida anterior

de otros 886 rs. que pagó la iglesia también para el retablo.

Tiene una estructura parecida a la del retablo mayor de la parroquia de Santiago de Avila, aunque prescinde de las dobles columnas que tiene aquel en la calle central. Consta de banco, tres cuerpos y ático, está dividido en tres calles. El banco es de poca altura, tiene dos partes comprendidas entre las contrabajas de las columnas, cada una de ellas al igual que los planos de las contrabajas, se decoran con tableros en los que hay tallados temas vegetales; la parte central del banco está ocupada por el tabernáculo.

Este tiene su estructura propia, es una construcción muy bella, con formas de edificio clásico. La planta es cuadrada con los laterales en esviaje, abriéndose hacia atrás, para terminar doblándose hacia ambos lados. Está formado por un pedestal sobre el que se apoya el cuerpo principal convertido en expositor abierto por el frente, los elementos sustentantes son columnas corintias de fuste estriado, a los lados hay pequeñas hornacinas con imágenes de santos; un entablamento recorre todo el cuerpo, encima sobre el frontal, hay un frontón triangular. (Actualmente dentro del expositor hay un sagrario de interés artístico). Cubriendo el expositor se ha colocado una cúpula muy airosa, cuyo tambor tiene hornacinas entre columnas pareadas, dentro de las pequeñas hornacinas hay imágenes de santos. Un entablamento con la cornisa muy voladiza sobre ménsulas, pone límite al tambor, encima se asienta la media naranja con una pequeña balaustrada en la base. Es sin duda el tabernáculo más bello de la zona. Guarda un parecido muy acusado con el del retablo mayor de Cebreros.

Los tres cuerpos tienen la misma forma, se dividen en calles por columnas corintias, con el fuste estriado y la parte tallada con temas vegetales, encima un entablamento con el friso decorado por tallas de temática vegetal también, la cornisa se apoya en pequeños canecillos. Las cajas que se forman son más o menos iguales. La calle central está ocupada en cada uno de los cuerpos por

hornacinas cerradas por arcos de medio punto. la del primer cuerpo es para el tabernáculo, la del segundo para la imagen d escultura de San Juan Bautista, y la del tercero para una imagen de la coronación de la Virgen. Las cajas de las calles laterales están cubiertas por cuadros de lienzo pintados. El ático tiene una caja entre pilares de capitel muy particular, termina en la parte superior con un frontón circular abierto, pero la abertura está en la parte inferior, dentro están el calvario y la figura del Dios Padre. A ambos lados unos arbotantes de formas avolutadas tapan los ángulos, en los extremos adornos con la pirámide y la bola completan la ornamentación.

La gran cantidad de hornacinas y cajas exige una imaginería abundante, en ella se mezcla la escultura y pintura, la primera está ubicada en la calle central, la pintura ocupa las laterales. Preside el retablo una imagen de San Juan Bautista, se representa al santo medio cubierto por un manto de pieles, quedando parte de la anatomía desnuda, porta una bandera en la mano izquierda, junto a él está el cordero tumbado sobre el libro. Es obra de **Francisco de la Dehesa**, maestro escultor, en las cuentas parroquiales de 1660, hay recogido un gasto de 432 rs. que se pagaron al maestro indicado por la hechura de la estatua. Los pliegues del manto están logrados, con mucho predominio de verticalidad, el estudio anatómico queda demasiado blando, con superficies de la piel muy tensas, sin reparar en detalles musculares ni de otro tipo. En el estudio psicológico falta un poco de fuerza interior, pero en conjunto resulta una buena obra técnicamente; tiene un cierto parecido con la imagen que hay en la iglesia de Muñomer.

En la caja superior hay una imagen de la Virgen, representa la coronación de María, está sobre una peana formada por nubes y rodeada de parejas de ángeles, los de arriba sostienen una corona que colocan sobre la cabeza de la Virgen. Es una imagen de elegante detalle con el manto muy plegado, recogido a la altura de la cintura, la cabeza está bien labrada, con rasgos faciales agradables, sigue el modelo de Virgen que desde Gregorio Fernández se había repetido en

muchas ocasiones en los talleres de escultura de Castilla, sobre todo en las de Segovia.

Terminando en la calle central, en la caja del ático, hay otro grupo escultórico que representa el Calvario, se compone de un Crucificado de tres clavos, con el paño de pureza ancho, Cristo muerto deja caer la cabeza sobre el hombro derecho; a los lados las imágenes de María y San Juan evangelista; siguen todas el estilo que se impone desde finales del siglo XVI en Avila y que se repite en muchos retablos, la Virgen enmantonada con las manos juntas y San Juan, con larga cabellera, mirando a Cristo. La cruz está clavada, representándose Jerusalén. Además de estas esculturas hay varias de tamaño más pequeño, pero de igual calidad en el tabernáculo.

Las pinturas ocupan las cajas de las calles laterales, son seis lienzos grandes, muy deteriorados, algunos de ellos están abandonados que no se distinguen las escenas pintadas, aunque todas deben estar relacionadas con la Virgen y San Juan. En varias se aprecia una excelente calidad pictórica, con una composición bien equilibrada, figuras, principalmente en primer término, anatómicamente bien hechas, con un dibujo firme y proporcionado que logran unos personajes sólidos y fuertes, perfectamente relacionados en las escenas que componen. Se vislumbran unos fondos de paisajes o de interiores muy amplios y conseguidos, en alguno de ellos, como el que representa el martirio de San Juan, con la puerta abierta al fondo, que contrasta luces y amplía la estancia. Las luces están muy contrastadas, los colores poco se aprecian por la capa de suciedad que cubre los lienzos. Las pinturas son de la misma época del retablo, están dentro de las formas tenebristas propias de la pintura de estos años del siglo XVII, ligada a la escuela madrileña.

El dorado del retablo se hizo hacia 1673, en las cuentas parroquiales de ese año hay una partida de dinero con el que colaboró la iglesia al pago total del

dorado, en la partida se dice: *"Más 1000 rs. que a dado la yglesia de sus propios para ayuda a dorar el retablo"*.

Al igual que el coste de talla y ensamblaje, solo pagó la iglesia una parte.

RETABLO ACTUAL DE LA VIRGEN DEL CARMEN

Está situado en el frontal del lado izquierdo de la iglesia, no es su sitio original, por eso no encaja adecuadamente. Posiblemente sea el antiguo retablo mayor, del cual se prescindió por su reducido tamaño para la restaurada capilla mayor.

No tenemos datos de su construcción, aunque corresponde a finales del siglo XVI, el tipo de columna utilizada y los medallones que tiene pertenecen a ese período. Consta de banco, dos cuerpos y un remate, en la parte más alta, está dividido en tres calles. El banco tiene sagrario en el centro y a los lados dos espacios entre las contrabasas de las columnas con pinturas. Los dos cuerpos son iguales, a cada uno le corresponden tres cajas iguales, separadas por columnas de capitel jónico, con el fuste dividido por un collarín, la parte superior es estriada, la inferior está tallada con figuras de gran resalto, que en las del primer cuerpo son cabezas de ángeles y en las del segundo una especie de medallones. Los entablamentos tienen frisos adornados con relieves con cabezas de ángeles. En la caja central del primer cuerpo hay una hornacina para la imagen de San Juan Bautista, actualmente colocada en el retablo de la Dolorosa. El remate del retablo es curioso, en la parte central hay un medallón con un relieve del Todopoderoso, encima un florero, a cada lado dos figuras de ángeles colocadas en ademán de sostener el medallón; correspondiéndose con las calles laterales hay otros dos medallones semicirculares con los relieves del arcángel y la Virgen que representan el tema de la Anunciación, sobre ellos unos floreros iguales al que está en el centro.

La iconografía del retablo compagina los temas esculpidos y pintados, con preponderancia de estos últimos. Presidiendo el retablo como patrón de la parroquia, había una imagen de San Juan Bautista, actualmente desplazada al retablo de la Dolorosa, es mejor técnicamente que la del retablo mayor actual, San Juan porta el estandarte y el libro sobre el cual está el cordero, las ropas están mejor esculpidas, con pliegues más abultados que dan a la escultura solidez y excelencia. Las otras esculturas del retablo están en la parte superior, son los relieves del Dios Padre, de la Virgen con el arcángel, y los dos ángeles. Son de calidad, sobre todo la figura del Dios Padre, al que se respresenta con una gran barba muy berruguetesca; las otras figuras son muy clásicas, la Virgen tiene aires de matrona romana.

Las cinco pinturas de las cajas del retablo, están hechas sobre tabla, todas son representaciones de la vida de la Virgen, en el lado izquierdo están el nacimiento de la Virgen y el de Jesús, en el centro la Coronación de la Virgen, en la calle del lado derecho la Visitación y el abrazo ante la puerta dorada. Todas son originales del retablo, pintadas por las mismas fechas de la construcción del retablo. Buena composición, figuras muy robustas, bien tratadas anatómicamente, con fondos arquitectónicos o celestiales acertados, los colores están deteriorados, en conjunto son unas pinturas valiosas muy necesitadas de una restauración. Sobre la mesa del altar hay varias esculturas que tapan la parte inferior afeando el retablo, la única que tiene algún valor es la de Santa Agueda.

RETABLO DEL SANTO CRISTO

Situado en la parte lateral izquierda de la iglesia. Es un ofrecimiento, los donantes fueron J. Blanco y María Colilla, que aparecen pintados sus retratos en las contrabases. Se podía considerar como un retablo exvoto. La fecha que figura escrita en el retablo es la de 1673. Su estilo corresponde al momento de evolución del primer barroco al de exuberancia decorativa que empieza pocos años después.

Consta de banco, un cuerpo y ático. El banco no tiene sagrario el espacio central tiene la inscripción de la donación, a los lados las contrabases escalonadas, en las más adelantadas están los retratos de los que ofrecieron el retablo. El cuerpo se limita a una caja cuadrada entre cuatro columnas muy sólidas de capitel particular, parecido al dórico, y fuste acanalado. La caja está enmarcada por un baquetón que en la parte superior forma dos orejetas para dar espacio a una hermosa tarjeta tallada. Con un entablamiento de cornisa voladiza se acaba esta parte del retablo. El ático tiene una caja de igual anchura que la principal, está delimitada por dos pilastrones adornados con guirnaldas, sobre ellas un frontón triangular, con dos grandes hendiduras lobuladas que dejan en el centro una plataforma donde hay colocada una cruz. A ambos lados dos arbotantes formados por grandes volutas y decorados con una ornamentación de hojas y frutos, propia ya del barroco exuberante, completan el ático.

La imagen principal es la de un Crucificado agonizante de tres clavos, con el paño de pureza plegado con arrugas paralelas; aunque tiene alguna desproporción, la anatomía está tratada con cuidado, los brazos y piernas son sarmentosos, las rugosidades musculares y óseas están muy señaladas, la cabeza está coronada de espinas, una larga cabellera cae sobre los hombros, el resultado ha sido una imagen de Cristo crucificado más patética que artística. En el ático hay una pintura.

Sobre el banco del retablo se han colocado esculturas que nada tiene que ver con él, son las de San Antón y San Antonio.

RETABLO DE LA DOLOROSA

Está adosado al muro del lado derecho de la iglesia, junto a la puerta de la sacristía. Por los temas pintados que tiene puede ser de la Virgen del Rosario. Su estilo artístico corresponde a los primeros años del siglo XVII. Se compone de

banco, un cuerpo y ático, está dividido en tres calles. El banco es recto, en el centro tiene una tarjeta y a los lados varios recuadros con pinturas. El cuerpo del retablo tiene tres calles entre columnas dóricas de fuste estriado, un entablamiento dividido en triglifos y metopas delimita la parte superior. La calle central muestra una hornacina con arco de medio punto, las enjutas se decoran con pintura. Las calles laterales destinan su espacio a una caja vertical, muy amplia, donde se colocan dos cuadros de pintura superpuestos, solamente separados por la moldura del marco. El ático es una caja entre pilastras pareadas de fuste acanalado, encima un frontón triangular remata el retablo.

En la hornacina central hay una imagen de la Virgen, vestida actualmente de Dolorosa. En las calles del retablo hay pinturas tan deterioradas que casi no se distinguen los temas pintados. Dentro de la caja del ático hay un cuadro pintado con el tema del calvario, apenas se distingue por los desperfectos que tiene. Las pinturas del banco son seis cuadritos, algunos pintados con temas de la pasión de Cristo, son loables técnicamente. En el frontón del ático se ha pintado el paño de la Verónica con el rostro de Cristo.

NOTAS

- (1). MADOZ. DICCIONARIO GEOGRAFICO-ESTADISTICO-HISTORICO. SEGOVIA. Edición facsimil. Valladolid 1984.
 ARCHIVO PARROQUIAL DE LABAJOS. LIBRO CUARTO DE BECERROS EN QUE SE CONTIENEN LOS APEOS Y RECONOCIMIENTOS DE HEREDADES CASAS HIPOTECAS DEL CURATO IGLESIA ERMITAS FUNDACIONES ANIVERSARIOS: Se anota al principio de cada fundación la cláusula de su testamento y en estas y en los aniversarios el año y día en que se fundaron noticia de sus fundadores y sucesión hereditaria todo para mayor claridad y duración.
 LABAJOS HECHO AÑO DE 1754
 La iglesia de esta villa de Labajos cuyo titular es el apostol San Pedro es una del arciprestazgo de Segovia y la cabeza de vicaría de Santo Venia que comprende al presente la parroquial de Jemenuño la de Hoyuelos la de Ituero la de Villacastín y la de Maello y dicha iglesia de Labajos capital de todas en donde se juntan todos los capitulares de esta vicaría de Santo Venia cuales son todos los curas propios de las referidas parroquias y en los sínodos la segunda en asiento después de la ciudad.
- (2) Sobre retablos barrocos en la diócesis de Avila ver VAZQUEZ GARCIA, FRANCISCO. EL RETABLO BARROCO EN LAS IGLESIAS PARROQUIALES DE LA ZONA NORTE DE LA PROVINCIA DE AVILA. Editorial de la Universidad Complutense de Madrid. 1991.

SANTOVENIA. Iglesia de Santa Eufemia. (Aneja de Gemenuño)

Esta humilde iglesia ha visto transcurrir el tiempo envuelta en continuas chapuzas, que han terminado por configurar un nuevo edificio no exento de pintoresquismo. Estas obras encubren una estructura primitiva que aflora allí donde los revocos se han desprendido. La planta es de una nave con cabecera de tramo recto y ábside curvo y la fábrica mixta. El ábside, muy achatado, presenta cornisa en nacela y una ventanita en el centro, de doble rosca ingenuamente trazada. La portada se abre en la fachada norte. Es de ladrillo y de medio punto, formada por cuatro roscas. (1)

RETABLO MAYOR

Es un retablo prechurrigueresco. Se construiría hacia 1670, aunque no existen datos en los Libros de Fábrica; quizás fuera dado de limosna o construido íntegramente por el concejo. En las cuentas de 1696 hay una partida de 110 reales pagados a **Juan de Ferreras** por "dos marcos en blanco para los altares..." (2) Aunque este retablo sigue todos los esquemas planteados por el artista, la arquitectura es anterior a 1696 y más cercana a los realizados por su padre **José Ferreras**. Ocupando todo el plano de la capilla mayor, consta de un sotobanco, banco, cuerpo central con tres calles y ático en semicírculo. [FIG. 312] Sobre el sotobanco se coloca el banco adornado con dos pinturas. El cuerpo principal tiene dos columnas salomónicas con adornos de vid, con las espiras poco resaltadas y dos pilastras en los extremos con colgantes de frutas. El entablamento es la parte más ornamentada con tarjetas sobre las hornacinas. El ático presenta portada central, con una caja casi cuadrada de escaso fondo, enmarcada por machones con festones y colgantes de frutas y a los lados decoración vegetal avolutada.

En el nicho principal está la imagen Santa Eufemia, lleva un libro en la mano izquierda y en la derecha debía llevar una espada como atributo; fue torturada de

varias maneras por negarse a quemar incienso a Marte y, finalmente, atravesada por una espada en el año 304. Viste una larga túnica y manto de abundantes pliegues. Una corona le ciñe el cabello. En la caja del ático hay un Cristo Crucificado.

Los lienzos de las calles laterales representan a San Pedro y San Pablo. En el banco hay otras dos pinturas más pequeñas, son dos evangelistas con sus símbolos: San Marcos y San Mateo. El retablo está dorado y policromado. Tampoco hay datos en el libro de fábrica.

La mesa de altar se construyó en 1784. Costó 321 reales y 26 maravedís. Se doró y jaspeó en 1785 por 366 reales y 22 maravedís. Una gran rocalla central adorna el frente. (3)

RETABLO DE SANTA AGUEDA

Es un retablo renacentista de pincel. [FIG. 313] Se construiría hacia 1560. Consta de dos cuerpos divididos en cinco calles y un remate con luneto. Columnas jónicas, con el primer tercio decorado con telas, separan las calles. La división entre los cuerpos se realiza por medio de cabezas de serafines de talla. En la caja central hay una talla del siglo XVI de Santa Agueda. Por los temas que adornan el retablo es posible que originariamente estuviese dedicado a Nuestra Señora y con posterioridad, en el siglo XVII, se sustituyera la tabla central por una hornacina, como en el retablo de San Antonio de Valdeprados. Los temas de las pinturas de la primera calle son: la Adoración de los Reyes Magos y la Natividad. En la segunda calle se representan: la Purificación, Asunción y Anunciación. Según Collar de Cáceres es pintura de tipo popular que se relaciona con las de Santa María de Nieva. A tenor de su arquitectura merecerían datarse hacia 1560, pero hay que señalar que dados su arcaísmo y la ausencia de composiciones en los frontones podría no tratarse del ensamblaje original. Este retablo viene a ser un burdo

remedo de otro sevillano atribuido a Juan de Zamora existente en la Colegiata de Osuna. (4)

RETABLO DE SAN JOSE (Antes de la Magdalena)

Se construiría en el último tercio del siglo XVI. Es del mismo estilo que el retablo anterior, y como en él, es posible que la hornacina del segundo cuerpo, donde hay una talla popular de San José, sustituyera a una pintura. [FIG. 314] Los temas de las pinturas del primer cuerpo son: San Sebastián, María Magdalena penitente y Santa María Egipciana. En el segundo cuerpo se representan: San Francisco estigmatizado y San Lorenzo. Según Collar de Cáceres María Magdalena penitente y Santa María Egipciana son composiciones semejantes a las realizadas por **Diego de Aguilar** en el retablo de Aldeañosa. La figura de San Lorenzo es análoga a las del Maestro de Maello y su rostro está directamente emparentado con el San Andrés de Maderuelo. El uso de estampas se pone de manifiesto en la Estigmatización de San Francisco. (5)

ARTISTAS

ARQUITECTO

Juan de Ferreras

-1696-

Le pagan 110 reales por dos marcos en blanco para los altares.

NOTAS

- (1). RUIZ HERNANDO, JOSE ANTONIO. LA ARQUITECTURA DE LADRILLO EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA SIGLOS XII Y XIII. Exma. Diputación de Segovia. 1988. Pág. 141.
- (2). A.P. DE STO. VENIA. PRIMER LIBRO DE CUENTAS DE SANTO VENIA QUE VA DESDE EL AÑO 1658 HASTA 1703. Cuentas del año 1696 y 1698. Documento N. 232.
- (3). A.P. DE SANTO VENIA. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SANTO VENIA DESDE EL AÑO 1709 HASTA 1806. Cuentas del año 1784. Documento N. 233.
- (4). COLLAR CACERES, FERNANDO. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA. 1500-1631. Excmá. Diputación de Segovia. 1989. pág. 69.
- (5). Id. pág. 132.

VILLACASTÍN Iglesia de San Sebastián.

Villacastín se encuentra situado en la vertiente norte de la Sierra de Guadarrama en un pequeño valle, la mitad pendiente y la otra mitad en llano. Es un lugar de paso en dirección noroeste, una vez franqueada la sierra de Guadarrama. El terreno presenta dos configuraciones diferentes, una de suelo pedregoso que ofrece abundancia de pastos, y otra de suelo útil para la agricultura. La agricultura y la ganadería son sus principales medios de vida como lo fueron durante los siglos XVI y XVII. La ocupación ganadera tuvo, especialmente en el Edad Media y hasta el siglo XVII, una importancia mayor, gracias a los privilegios de la Mesta y a la industria de carnes y derivados. A fines del siglo XVIII, la ganadería cedió su puesto a la agricultura, cuando decayó la importancia de la lana.

Villacastín llegó a ser una localidad altamente industrializada a fines del siglo XV y durante el XVI, pudiendo compararse su economía y movimiento de población a partir de estos siglos, y a una escala menor, con la de la propia ciudad de Segovia. Basó su desarrollo económico en la manufactura y transformación de la lana, convirtiéndose en un centro textil selecto dedicado preferentemente a la producción de alta calidad y elevados precios, siendo quizás la única localidad de la provincia tan altamente especializada. En 1528 se contabilizaron en ella 706 vecinos, cifra que le coloca a la cabeza de los pueblos de la Tierra en número de habitantes y que da idea de la importancia de su economía. Pero al igual que en Segovia y por las mismas causas, se dió en Villacastín un descenso demográfico que se inició en el siglo XVI y se mantuvo hasta el XVIII, no llegando a recobrar nunca la población perdida.

Las circunstancias apuntadas permiten comprender las vicisitudes por las que ha atravesado la construcción de su iglesia parroquial que refleja con toda exactitud los avatares de la economía del pueblo, naciendo con pretensiones de

catedral en el primer tercio del siglo XVI y a base de un sólida estructura, para languidecer poco a poco a partir del fin de ese siglo y en las centurias siguientes, no llegándose a su conclusión definitiva hasta estar vencido el siglo XVIII.

La pérdida de población que empezó a fines del XVI y se ha mantenido hasta el siglo XX ha provocado la desaparición de buena parte del antiguo caserío, modificando la relación de la iglesia con su entorno: aquella ha quedado en un extremo del pueblo, casi aislada del casco habitado en la actualidad. Esta posición, que posiblemente falsea la imagen histórica del edificio, hace, sin embargo, de la iglesia un punto emblemático, significativo de todo el pueblo, por ser su masa grandiosa lo primero que se percibe desde sus puntos de acceso más importantes como son la carretera de Valladolid, o la que de Segovia viene a través del vecino Ituerto uno de sus límites naturales. (1)

La iglesia se empezó a construir en 1529 como se recuerda en un sillar colocado en el exterior de la pared de poniente de la sacristía: << se fundó esta obra año MDXXIX >>. Según Camón Aznar el tracista e iniciador de las obras fue **Rodrigo Gil de Hontañón**. Después y según tradición, intervino fray **Antonio de Villacastín**, y a principios del siglo XVII estaba encargado de la dirección García de Alvarado. (2)

La obra está realizada sobre la antigua iglesia románica, todavía hoy se puede ver la torre románica (con sus arcos de medio punto cegados), embutida por la actual. La iglesia de San Sebastián es un edificio verdaderamente singular en la arquitectura de la provincia de Segovia. Es una gran mole de granito, de sillares isódomos. Dominan la seriedad y pureza de líneas. El edificio está integrado por una cabecera con el ábside principal facetado, y con brazos de crucero similares a él, claramente marcados en el interior (aunque no tan manifiestos en el trazado exterior de la planta; y por un cuerpo de iglesia de cuatro tramos, diferente el último, entre torres, por sus reducidas dimensiones. Consta además de una

sacristía adosada en el lado sur; de una capilla renacentista de carácter funerario rematada en cúpula con linterna, en el lado contrario; y de dos torres a los pies, también tardías, de la que solo la del sur ha sido terminada no habiendo subido la del lado contrario más alto del remate de la fachada. Sus dos puertas de acceso son barrocas, situadas una entre las torres del muro de poniente y la otra en el costado de la epístola.

La planta ocupa una amplia extensión. Su trazado parece aparentemente un plano de gran sencillez. En el interior de la iglesia responde al modelo salón, con tres naves cubiertas a la misma altura y crucero no sobresaliente, modelo de espacio unitario uno de los más usuales en el final del gótico, cuyo esquema es recomendado por su seguridad y menor costo por los arquitectos de este momento y fue ampliamente difundido. Es en alzado un claro exponente de construcción española de fines del gótico, por sus altos y cerrados muros, por sus masas compactas y de escasa articulación, y por sus superficies continuas donde los vanos no revisten especial significación decorativa.

Los muros son de sillería bien encuadrada levantados sobre un zócalo resaltado que alcanza mayor altura en la cabecera debido a la acusada pendiente del terreno en este lugar, y son rematados por un entablamento con ancho friso decorado por estrías, que rodea también la cabeza de los contrafuertes. La cornisa recibe diversas gárgolas con figuras de leones y águilas alternadas. Una línea de impostas de piedra muy resaltada por debajo de las ventanas separa los dos cuerpos de alzado y viene a marcar el límite de altura de las dependencias que se adosan al edificio. Los soportes, pilares compuestos de grandes dimensiones, tienen notable incidencia en la consideración del efecto espacial interior.

Los tres ábsides idénticos, han cubierto su espacio trapezoidal con una bóveda de estrella. Las naves laterales tienen bóvedas de crucería con terceletes. Las de la nave central, disponen el patrón típico hontañonesco formado por

combados tangentes entre sí en dos ruedas de sentido inverso. (3)

Fué declarado monumento nacional el 8 de Julio de 1944.

RETABLO MAYOR

La construcción del retablo se inició cuando todavía no se habían terminado las obras del templo. En 1564 el concejo pidió al obispo su licencia para recoger donativos destinados a la construcción del retablo mayor. El prelado otorgó su permiso "para que en el dicho lugar Villacastín una buena persona o dos puedan procurar y demandar limosnas que las buenas gentes para lo susodicho quisieran dar y ofrecer". Firma la licencia en Segovia a 20 de Agosto de 1568. El 12 de Octubre de 1568 dispuso el ayuntamiento que para hacer el retablo se destinase la parte del dinero asignado a la fábrica de la iglesia que fuese necesario y se pedía la ayuda económica de los vecinos, en una o dos ofrendas al año:

"En el dicho ayuntamiento se trató e confirió cómo la iglesia deste lugar tiene necesidad de hacer un retablo para el altar mayor y que para le hacer hay ciertas trazas de maestros que pretenden hacerle, el cual no se puede hacer de la fábrica de la iglesia que no fuese ayudando el pueblo algunos años con una o dos ofrendas, como se suelen hacer para semejantes obras de la dicha iglesia, e que para eso es menester el favor y calor del pueblo. A lo que se proveyó por el dicho ayuntamiento que dicho retablo se dé orden para que se haga y que para esto se gaste la parte de la fábrica que sea necesaria y lo demás el concejo, de aquí adelante por algunos años y por el tiempo que le pareciere, hagan el ofrecimiento necesario; con lo cual y con lo que se tomare de la dicha fábrica se vaya comenzando a hacer el dicho retablo y se haga en los años y tiempo que a los señores alcaldes y regidores pareciere, sobre lo cual puedan hacer e otorgar los asientos e conciertos necesarios". (4)

En el año 1588, que podemos considerar como año inicial, se pagaron las trazas no admitidas a un maestro de Palencia, 8 ducados por la traza y el examen de la obra y a **Alonso de la Plaza**, escultor de Toledo, 8 ducados. La traza del retablo se debe al hermano jesuita **Andrés Ruiz**. En 1588 presentaba el religioso las trazas y condiciones que debían seguirse en la construcción de la iglesia de la Compañía de Jesús, actual seminario diocesano. Y así trabajó a la vez en ambas

obras, para lo cual hizo viajes a Villacastín, primero desde Segovia y luego desde Valladolid donde trasladó la residencia quizá por trabajos de arquitectura que lo exigían.

El párroco don Pedro Bona propuso como norma en unas condiciones escritas de su letra: "La piedra y pedestal del retablo sea tan bien labrada como lo están las jambas de la puerta principal de la iglesia de la Compañía de Jesús de Segovia". El 25 de Julio de 1591 conciertan con **Juan González**, vecino de Robledo de Chavela, y **Juan de Zúñiga**, de Villacastín, la forma de labrar y asentar el pedestal y las gradas. Juan de Zúñiga elimina el ábside y altar. Por el ajuste de 94 reales, a 3 diarios cada obrero, el derribo no duraría muchos días. Fue desmontando la balaustrada y graderío, procurando no romper aristas ni bocelos; el material que se iba a emplear nuevamente, lo clejaba cerca; lo que no, lo sacaba al exterior. (5)

El ensamblador del retablo fue **Mateo de Imberto**. El recadero Llorente Juarros fue a Martín Muñoz a llamar al maestro para ofrecerle la talla del retablo y el mayordomo de la iglesia compró en Segovia 556 cargas de madera y las hizo traer y depositar en el taller levantado en el cementerio. Ahí la aserraban antes de llevarla a casa del tallista, que era la de Alonso de Nieva, a quien pagaban por mitad el hospedaje la iglesia y el maestro, según lo establecido en el contrato. La primera obligación de **Mateo Imberto** es de 29 de Julio de 1589. Está citada en las fianzas de 14 de Septiembre. Le fian Diego Hernández, Alonso de Herrera y Juan de Gogorza, vecinos de Segovia. Se compromete aquél a hacer la talla del retablo por 1.800 ducados y en el término de cuatro años. Como ya dispone de la madera comprada por el mayordomo, comienza a trabajar irremediamente. Suponemos que el pintor iniciaría la obra, una vez formalizada la escritura. Y lo mismo harían los escultores, pues en 1589 y 90 cobran alguna cantidad a cuenta de lo hecho. La tarea de **Imberto** se prolongó desde 1589 hasta 1597. En su casa fueron naciendo las partes del retablo. Una vez acabadas las piezas suficientes para un orden, las

llevaba en una carreta a la iglesia, las tomaba Andrés Merinero y, valiéndose de andamios, poleas y sogas, las iba colocando en su sitio, asesorado por el artífice.

Viendo don Pedro Bona " que la traza está muy pobre", el 2 de Diciembre de 1594 ajusta con **Imberto** una ampliación. Se añaden: unos listones en 20 traspilares, el arco de medio punto sobre la custodia y el del tercer orden, el ensanche de las cajas del segundo y cuarto cuerpos, correspondientes todos a la calle central. Se resalta el entablamento, enriqueciéndole con grandes modillones a partir del piso segundo. Se adornan los tableros rehundidos con florones. Se cambia el frontis triangular por un tondo con la representación de Dios Padre y las virtudes a los lados. (6)

El día 26 de Enero de 1596 el hermano Andrés Ruiz valora las mejoras en 350 ducados.

La obra del sagrario se había concertado con **Imberto** en 400 ducados el 13 de Mayo de 1593. Fue realizada por el ensamblador **Juanes de Aguirre**, yerno de Mateo de Imberto. Sería en 1597 más o menos, pues en el inventario de esa fecha no figura aún. Cobra en 1598 y 99 alguna cantidad y en 1601, 40 ducados por unas mejoras. Tiene a los lados un par de hornacinas donde se pusieron unas imágenes de **Pedro Rodríguez**. Aún existían en 1727, pero hoy han desaparecido. A **Rodríguez** le pagan 4 ducados por su participación en la escultura y por tasar el trabajo de **Juanes**. (7)

Encargaron las imágenes a los dos principales escultores. De las 20, **Mateo Martínez** haría las 8 del primer cuerpo y las 4 del segundo; **Pedro Rodríguez**, las 8 del superior. Ahora bien, el poco tiempo que **Mateo Martínez** sobrevivió a la escritura, Mayo-Agosto del 93, quizás no le permitiese tallar las imágenes de la custodia, empleado como estaba en otras más grandes para el retablo. No consta ninguna partida cobrada por ese concepto, ni por él en persona, ni por su viuda.

En la misma fecha que la custodia, se contrató su dorado con **Alonso de Herrera**. Son doce condiciones minuciosas. Le recomiendan: "esta custodia se ha de aparejar con mucho cuidado, porque los miembros y partes de ella son delicados; no se quiebren ni tapen de manera que pierdan su forma". El precio, 200 ducados. No cumplió el pintor esta obligación, acaso por falta de tiempo. Al fin se realiza en 18 de Octubre de 1661. Se encargan de ello **Francisco Jiménez y Pedro Muñoz**, vecinos de Segovia. El plazo concluía el día de San Sebastián del 62 y tan puntuales fueron que dos fechas después entregaban carta de pago de los 3.150 reales convenidos. Quedaron dorados a satisfacción la media naranja, las figuras y el interior y exterior del sagrario. (8)

Las imágenes del retablo suman 33, considerando como una las compuestas: San José, San Antonio y Asunción, y como 6 la historia de San Sebastián. Las esculturas se deben a varios maestros: **Pedro Rodríguez** talló 23; **Mateo Martínez**, 7 ; **Juan Vela**, 2 y **Juan de Ribero**, 1. Por fallecimiento de **Mateo Martínez** en 1539, hubo de suplirle **Pedro Rodríguez** en el martirio del titular y el Crucifijo.

Obras de **Pedro Rodríguez**:

Moisés.- El 31 de Mayo de 1590 firma la obligación para una figura del caudillo, de 7 pies y medio de alto, con madera proporcionada por la iglesia y en el precio que tase el hermano Ruiz. Al buen criterio del mismo se dejan todas las demás imágenes.

San José.- No conocemos la escritura. Valoradas ambas en 100 ducados por el religioso, cobra su autor 850 reales en 1589 y 250 en 1590.

San Pedro y San Agustín.- El 13 de Mayo de 1593 se compromete a realizarlas. "La figura de San Pedro en su aspecto ha de ser grave y sus vestiduras y ropas autorizadas... San Agustín, vestido de pontifical, tendrá su báculo en la mano derecha y un libro en la izquierda y encima de él un corazón atravesado con una saeta". Cobra a cuenta 660 reales, en 1593.

Adán y Eva.- Recibe lo mismo en dicho año.

Un grupo de 8 imágenes.- Elías, profeta; San Antón, abad; San Bartolomé, apóstol; Santo Tomás, apóstol; Santa Catalina, virgen y mártir; la Magdalena; San Francisco; Santiago, apóstol. Le pagan en total 390 ducados (4.290 rs.) en 1593.

Asunción de Nuestra Señora.- El 13 de Mayo de 1593 concierta el grupo de la Asunción. La imagen central, de 7 pies. "El rostro y manos sea hecho con mucha perfección y muy hermoso, guardando el decoro de una edad de hasta treinta años, y en los tronos que están debajo de la Virgen, de ángeles, y los que están en torno del Cristo, se hagan a la manera que el modelo muestra. La figura del Cristo se haga muy perfecta, con la acción que el modelo muestra y que no muestre estar tan en pie, sino más inclinado adelante". Ese año cobra 1000 reales a cuenta.

Crucifijo.- En la misma obligación se incluye esta imagen. " La figura del Cristo crucificado muerto será de altura de 7 pies y cuarto, la cual se hará conforme a un crucifijo de marfil que tiene el señor Bartolomé Mexía".

Dios Padre.- Se encargaría por entonces. En 1594 cobra 1100 reales por las dos.

Elías.- Es también obra suya. Percibe 110 reales por aderezarla junto con San Antonio y David, que pertenecen a Vela y Martínez, respectivamente. Año 1594.

Historia de San Sebastián.- En la mencionada escritura "se le da un modelo que tiene las figuras siguientes: una de San Sebastián, atado a un árbol sobre una montecillo, a fin de que se pueda descubrir y gozar toda su figura, la cual ha de tener 6 pies y tres cuartos de alto y ha de estar desnuda y muy bien proporcionada....." (9)

Obras de **Martínez**:

Es menos extensa su obra, ya que murió dejando sin concluir alguna obra.

El rey David. Ignoramos la fecha de encargo. Cobra 617 reales en dos veces: 1590 y 93. Acaso fuera su estreno.

San Pablo y San Jerónimo. Firma el compromiso el 13 de mayo de 1593 a

la vez que Rodríguez respecto a San Pedro y San Agustín. "Deben tener seis pies medio de alto, con mucha imitación al natural... San Jerónimo vaya con su capelo en la cabeza, puesto con mucha gracia, y un león, que es su divisa, a los pies". Cobra 660 reales como parte de pago de las dos figuras. Sin embargo, la del Apóstol la termina después Juan de Ribero.

La Justicia y la Caridad. Son dos virtudes que, recostadas en el cimacio, acompañan a Dios Padre. Cobra 660 reales a cuenta.

Un grupo de 3 imágenes: Nuestra Señora al pie de la cruz, San Juan Evangelista al otro lado y San Juan Bautista. Su precio, 1.870 reales, que recibe de una vez.

El año 1594 su viuda Ana Sánchez cobra 550 reales y en 1569, 110 que aún le debía el mayordomo. Y así viene a cobrar una suma de 4.465 reales que constan en las cuentas de la iglesia, lo que varía poco de la cantidad efectiva. Salía cada figura a 660 reales aproximadamente.

VELA

Escultor vecino de Avila, que aparece en los primeros tiempos del retablo con una escasa participación.

Isaías y San Antonio. Recibe 200 reales en 1591 y 290 en 1593, como parte de pago.

JUAN DE RIBERO

San Pablo. La muerte sorprendió al encargado de esta imagen a mitad de tarea y la encomendaron a Ribero. Como Martínez ya había percibido su parte, cobra Juan sólo 473 reales, en dos etapas: 330 en 1594 en persona, y 143 en 1599 por medio de un compañero: "pagó a Domingo Rodríguez, pintor, vecino de Segovia, por Juan de Ribero, escultor, 13 ducados (143 rs.) que se le debían del resto de la figura y hechura de San Pablo". Así pues, la terminó Ribero. Se la

confiaron originariamente a Martínez y no a Vela, como asegura Ceán: "aunque se encargó a Juan de Vela la imagen de San Pablo, no pudo hacerla y lo verificó Juan de Ribero". (10)

Las pinturas se deben a **Alonso de Herrera**. Al contrario que los tallistas y escultores, Herrera trabajaba en su casa de la ciudad, en el barrio de San Andrés. Hizo media docena de lienzos de 2,60 por 1,60 metros que iban a cubrir los entrepaños. Recuerdan escenas de la vida de Señor. En el primer cuerpo: Adoración de los magos y Adoración de los ángeles. En el segundo: Jesús entre los doctores y Purificación. En el tercer cuerpo: Venida del Espíritu Santo y Resurrección.

El encargo de las obras se hizo en 1589 a la vez que la talla de Imberto. Según Ceán, Herrera los pintó en 1590, viéndolos **Antonio Segura**, pintor de Avila, cuando los estaba haciendo, y se llevaron luego a El Escorial para su aprobación por Fr. Antonio de Villacastín y a Madrid para el dictamen de **Juan de Urbina**. En el libro de fábrica consta que el contrato se formalizó en 1590 ante Juan Cortés, escribano de la villa. No hay mayores datos, y sólo consta un pago al pintor por valor de 850 reales. (11)

Descripción del retablo

El gusto por el renacimiento se manifiesta en el retablo mayor. Parece un tríptico no totalmente abierto, siguiendo la inclinación de las paredes. Consta de tres cuerpos dispuestos en siete calles y un gran ático de tres, remata en un frontón triangular. [FIG. 315] En la decoración alternan esculturas y pinturas enmarcadas por columnas; las del primer y tercer cuerpo son de estilo jónico y llevan fustes estriados; las demás son corintias, con estrías helicoidales. Resalta cada grupo de dos columnas, quebrándose el entablamento hacia el interior. Los frisos y cornisas van ganando en riqueza ornamental conforme se elevan, y están

más recargados en el tercero. En la calle del centro alternan dos arcos de medio punto con dos rectángulos o cajas. En las calles laterales, ocho hornacinas de medio punto enmarcadas por columnas, acogen esculturas. Las otras cuatro calles laterales se doblan en ángulo para adaptarse a la forma de la capilla. Están decoradas con seis grandes lienzos, que ocupan los intercolumnios más anchos y seis esculturas en hornacinas similares a las de las calles frontales.

Primer cuerpo.- La calle central más ancha, tiene en el primer cuerpo un sagrario y un expositor. Se testimonia así el valor que lo eucarístico ha adquirido en el culto de la retabística. Mide el primero 110 cms. de alto, 120 de ancho y 60 de profundo. Hay 12 columnitas corintias de 70 cms. con estrías entorchadas, traspilares, cornisamento muy fino, puerta rectangular terminada en frontón, ambos al abrigo de una arco adornado en el intradós, y un par de nichos laterales. Muestra gran semejanza con el retablo, como una miniatura de fustes, capiteles y cornisas. [FIG. 316]

De las 20 esculturas que tuvo en origen, hoy sólo quedan las esculturas de la fachada del sagrario, son: en la puerta, Dios Padre sostiene el cuerpo de su Hijo recién desclavado de la cruz y sobre ellos la paloma, símbolo del Espíritu. Adornando el frontón, tres ángeles; a la imagen central le falta la cabeza. Otro par de estatuas que hubo en los nichos de los costados eran San Pedro y San Pablo y han desaparecido; a ellas parece referirse el inventario de 1727: "el sagrario del altar mayor, sobre el cual hay diferentes hechuras de santos, dorado". De las doce columnas quedan ocho porque faltan elementos en el fondo de la gran caja.

Encima del sagrario un expositor muestra la leyenda: <<*Dieron este cascarón dorado Francisco Becerril y Teresa Alonso, su mujer*>>. Comienza a figurar en inventario en 1755.

Las esculturas que ornamentan el retablo se distribuyen de la siguiente

forma y de izquierda a derecha:

Cuerpo 1º.- San Jerónimo, San Pedro, San Pablo, San Agustín.

Cuerpo 2º.- San José, San Juan Bautista, Martirio de San Sebastián, Santiago, San Antonio Abad.

Cuerpo 3º.- San Francisco de Asís, San Bartolomé, Asunción, Santo Tomás, San Antonio de Padua.

Atico .- Isaías, Moises, Adán, Santa Catalina, Virgen María, Crucifijo, San Juan Evangelista, Santa María Magdalena, Eva, Elías y David.

En el tondo del frontispicio está la imagen de Dios Padre y a sus lados la Justicia y la Caridad.

Los lienzos deben mirarse en sentido cronológico, desde abajo y de derecha a izquierda: Nacimiento y Adoración de los magos, Presentación en el templo [FIG. 317] y Jesús entre los doctores, [FIG. 318] Resurrección y Pentecostés. [FIG. 319]

Se busca una intención teológica. Se pone al Padre en la cumbre como Creador y Señor de todo. Debajo Cristo, que se entrega por amor en la cruz; a él miran los primeros padres como restaurador de la familia humana y también los profetas del Antiguo Testamento. En el orden inferior, dos columnas de la Iglesia y dos defensores de su doctrina contra la herejía sostienen el reino de Cristo.

El 28 de Enero de 1596 conciertan las autoridades con **Herrera** el dorar y estofar la arquitectura y escultura del retablo. En las condiciones especifican los cuatro pisos y las imágenes e incluso la historia del mártir, puesto que le conceden cuatro años para realizarlo, y en ese tiempo y estará acabada. "Ha de venir a vivir a este pueblo con su casa y familia y ha de asistir con su persona a esta obra... Ha de quitar el retablo para dorarle y, después de dorado, le ha de asentar en su lugar, para lo cual de parte de la iglesia le han de dar hechos los andamios y dar los instrumentos, maromas y sogas y madera y clavos necesarios; y, después de asentado, le ha de resanar y reparar, dejándole perfecto, y así como fuere acabado

de dorar y estofar cada cuerpo, le ha de asentar en su lugar... Se le darán casas en que tenga el dicho retablo". Le pagarán 2000 ducados, 500 cada año, para materiales y obreros. El precio final será el que diga el hermano Ruiz. (12)

Mucha tarea suponía esa obligación y quizá por ello y los excesivos encargos pendientes, el pintor desistió del dorado, y así quedó la gran fachada en su color natural de madera, esperando mejor ocasión. Fueron nada menos que 140 años.

El retablo estuvo en blanco hasta 1733. El ayuntamiento y el párroco don Juan Fernández de la Fuente pidieron permiso al Provisor para dorar el retablo mayor. Se les otorgó el 8 de Mayo de 1733, como una conclusión de su memorial. Exponen allí las siguientes razones: La fábrica de la iglesia cuenta con más de 15.000 reales. Algunos vecinos han ofrecido hasta 6.000. Las ermitas de Nuestra Señora del Carrascal y de la Luz pueden dar 10.000. Todo suma 31.000 reales. El resto hasta los 36.000 que han calculado, se puede pagar en dos años o más tiempo, mientras se reúne de los frutos y rentas de la fábrica, pues en ello está conforme el maestro con quien se ha hablado para la obra.

Habían precedido posturas de varios solicitantes. Se remató en **José Bermejo**. Sus fiadores fueron Juan Sanz Gutiérrez y Joaquín Casado, vecinos todos de Segovia. El 20 de Mayo firman la obligación. He aquí algunas condiciones: Dorar todos los elementos y estofar las figuras, "procurando que no desdigan de las que están estofadas, y a éstas, si necesitaran enmendar la encarnación que tienen..., se ha de hacer". (En 1726 se habían pintado 8 imágenes; una era la de San Sebastián).

La iglesia dará andamios, puestos y apeados. el coste de la obra ascendió a 33.000 reales. Se pagaron 10.000 de contado, 10.000 al primer tercio de la obra, 7.000 conforme se fuera terminando y los últimos 6.000 dos años después de

acabada. Da recibo del primer pago. Le concederán 50 carros de leña, 200 arrobas de carbón y casa en que viva, con cuatro camas equipadas. (13) Conforme al ajuste se hacen las cosas. Colocan unas barras para sujetar el retablo al ábside. Quitan los seis lienzos y los envían a El Escorial para que los retoque **Francisco de Llamas**, pero con tan mala fortuna que Cean Bermúdez advierte con irónica tristeza que <<por limpiarlos y echarlos a perder cobró 3300 reales>>.

Muere el pintor después de percibir 3300 reales y es imposible recobrar de sus herederos los 300 reales de más, lo cual parece indicar que dejó incompleta la restauración y que otro tendría que acabarla.

En esta fecha, 1733, se hizo una mejora en el retablo: se realizaron los marcos de los lienzos, algunos atributos de las figuras y "la talla que tiene en el sotabanco", es decir, las 14 tarjetas sobre los nichos. Todo lo hicieron, en Cuéllar, **Nicolás de Quintanilla y Francisco Cámara**.

Novedad fue el cambio de la custodia por otra moderna. Aún se puede leer: "Dieron este cascaron dorado Francisco Becerril y Teresa Alonso, su mujer. Año (borrado)", pero debe ser 1734. En el ropaje, salpicado de cabezas de ángeles y con una diadema de rayos de sol, dice: "Dióle Lorenzo Blas y (Luisa) Becerril, su mujer. Año...", creemos que el mismo. Luisa era hija de los primeros donantes. No suprimieron el sagrario, que aun conserva su primitiva belleza.

En esa fecha se pintó la imagen de San Antonio Abad, a cuenta de Fernando González.

El principal maestro dorador, **José Bermejo**, cobró 34.000 reales de vellón, le ayudan **Baltasar Capo, Alonso Cabrero y Diego Hernanz**, a quienes se cita como maestros doradores y como oficiales. Le ayudaron tanto en el dorado como en la colocación de andamios, y ocuparon las cuatro camas previstas. Gastaron 192 arrobas de carbón y 10 carros de leña. El coste total fué de 41.964 reales. Se

tardó algo más de un año. Se comenzaron en Marzo de 1733 y se concluyó en Abril de 1734. (14)

El final del dorado se celebró con fiestas religiosas y populares. Comenzaron el 8 de Septiembre de 1734 con una procesión eucarística y reposición del Señor en el sagrario. Siguieron nueve días de actos por la mañana y por la tarde, misa y novena, con predicación solemne a cargo de oradores de Segovia y Avila. Los gastos de cada día eran sufragados por las asociaciones piadosas. Hubo fiestas de toros, tres comedias y castillos de fuegos. (15)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLIEDAD (Antes de Santa Ana)

La capilla de los Mexía, una de las familias de hijosdalgo de este lugar, se halla en el primer tramo de la nave evangelio. Su origen proviene de la fundación de una capellanía que dicha familia hizo en honor de la Asunción de la Virgen el año 1551. En un principio se dispuso para ese fin la construcción de una capilla en Segovia que pudiera servir al tiempo de enterramiento a la familia, pero años más tarde dicha capilla se trasladó a esta iglesia parroquial. Es una obra renacentista de ocho metros de lado, de sillería bien escuadrada dispuesta a soga y tizón que iguala con el resto de la iglesia. (16)

En 26 de Julio de 1591 el fundador Alonso Mexía de Tovar concierta con **Imberto** la hechura del retablo, que ha de asentarse en término de ocho meses. Le pagará 200 ducados y ha de ser a contento del padre Andrés Ruiz.

En 14 de Agosto encarga la escultura a **Pedro Rodríguez** por 60 ducados. Hará "dos figuras de dos virtudes, que son Fe y Esperanza, que estén sentadas al pie de un Cristo Crucificado que estará en el medio del frontispicio...Item dos ángeles o niños..., los cuales tendrán en las manos unos escudos de armas hechas de relieve". Las figuras principales, San Joaquín y Santa Ana con la Virgen niña en

brazos pudieran corresponder a un antiguo altar. (17)

En 13 de Mayo de 1593 ajusta con **Herrera** la pintura, dorado y estofado. Aparte de las tallas dichas, "en los artesones del pedestal se pintarán al óleo las figuras e historias según el señor Alonso Mexía de Tovar pidiere que se haga". Se da un plazo de ocho meses, con pago de 250 ducados durante la obra, más lo que tase el hermano Ruiz. De los asuntos que se habían de pintar sólo se señala que en los pilares irían los profetas que hablaron de la Virgen, dos en cada lado; pero se insiste sobre todo en lo referente a los trabajos de dorado y estofado. Justo tres años después, ya concluido el retablo del Rosario, el 7 de Mayo de 1596 se firmó un acuerdo entre el pintor y Alonso Mexía de Tovar por el que se estableció el valor de la pintura en 8.300 reales y se suprimió el trámite de la tasación, tomándose como referencia de calidad la de aquél. También en este caso quedaron sin determinar los temas que debían pintarse, y no se menciona ya al hermano Andrés Ruiz como supervisor, a diferencia del contrato de 1593, pero es muy probable que fuera él quien elaborara el programa iconográfico. (18)

Consta el retablo de banco decorado con pinturas, y cuerpo único con dos robustas columnas entorchadas con capitel corintio, friso con adornos vegetales y un ático con frontón triangular. [FIG. 320]

En el tímpano, un tondo con la figura de María sosteniendo el cuerpo muerto de su Hijo; la Fe y la Esperanza; dos niños y el escudo nobiliario. Las imágenes se guarecían bajo un arco de medio punto con el papo artesonado, florones y pinjantes. Hoy han desaparecido y ocupan su lugar la figura de la Soledad, que fue la principal del retablo donado por don Antonio Guija y luego llevado a la ermita del Valle, y el Sepulcro que regaló Fernando González en 1773.

Los temas de las pinturas realizadas por **Alonso de Herrera** son:

En el banco: *San Martín de Tours y el mendigo; San Esteban* [FIG. 321];

San José con el Niño [FIG. 322]; *San Andrés* [FIG. 323]; *San Lorenzo* [FIG. 324]; *San Antonio Abad*.

Respaldar el arco: *Abrazo ante la Puerta Dorada*, cortado por abajo, para albergar la urna de un Cristo yacente, y oculto por una imagen de la Dolorosa.

Pilares (cara externa): *San Juan Bautista*, *San Félix*, *San Blas* y *San Francisco* [FIG. 325], sobre peanas; *María Magdalena*, *Santa Margarita*, *Santa Lucía* y *Santa Clara*.

En el tablero frontal del banco: *Imposición de la casulla a San Ildefonso*, [FIG. 326] *Oración en el huerto* [FIG. 327] y *Martirio de Santa Antonia* [FIG. 328]; Firmas: <<Alonso de Herrera F.>> <<A.H.F.>>

Inscrip.: <<Este retablo dieron los señores Alonso Mesia de Tovar y doña Antonia Mesa de Tovar sv mvjer v^o.s desta lvgar ano/ ano 1597>>, en el tablero central del banco. [FIG. 329] Bajo la composición de la derecha: <<S. Antonia M.>>, por su inusual presentación.

La *Oración en el Huerto* y el *Abrazo ante la Puerta Dorada* quedan como composiciones centrales (banco y arco), pero en la segunda de ellas se establece una diferenciación neta: el lado de San Joaquín y el de Santa Ana. Siguiendo este esquema -también se daría en las tallas alojadas bajo el arco- a la izquierda se sitúan los santos que corresponden al donante. Así quedan las escenas de San Ildefonso y Santa Antonia, como patronímicos, y también los santos y santas de los pilares, en perfecta equivalencia; *San José*, que llot confundió con San Cristóbal, como titular de la cofradía de varones a la que perteneció D. Alonso, y San Antonio Abad, <<copatrono>> de D^a Antonia; *San Andrés* estará como protector de las mujeres casadas, y *San Martín* quizá por serlo de los caballeros. Más dudosa es la razón de la presencia de los santos Esteban y Lorenzo, pero no su emparejamiento.

Para *San Martín de la Tours*, Herrera se sirvió de una composición ajena de

amplia difusión, y la estampa de la *Oración en el Huerto*, firmada H.A., que ilustra el *Flos Sanctorum* de Alonso de Villegas (1588) es probablemente el punto de referencia de la pintura del mismo tema, en combinación con fuentes tizianescas. Tampoco parece original el *Martirio de Santa Anítonia*, al menos en gran parte, y el recuerdo de Sánchez Coello está presente en *San Lorenzo y San Esteban*. (19)

RETABLO DE LA VIRGEN DEL ROSARIO

Es gemelo del anterior. Aunque no poseemos el contrato con el tallista y escultor, no hay duda que eran los mismos y que, primero Miguel Mexía de Tovar y luego su viuda doña Ana, firmaron con ellos las obligaciones a la vez que su hijo Alonso respecto al ya descrito, es decir, se harían entre 1591 y 1595. Los contratos con el pintor, que sí conocemos, coinciden en la fecha y en la redacción de las tres primeras condiciones.

Herrera se comprometió a dorar y estofar la arquitectura, las dos últimas efigies y las del coronamiento, que son la Santísima Trinidad, los cuatro Evangelistas y un escudo. Le fijaron un plazo de seis meses desde Agosto y prometieron pagarle 300 ducados más la cantidad que tasara el hermano jesuita. Había también "dos ángeles con una corona".

Alonso se comprometió a estofarlas. << La imagen de Nuestra Señora será su vestidura encarnada o colorada y el manto de encima azul... Las dos imágenes de Señor Santo Domingo y Santa Catalina se le darán a sus vestiduras la color del hábito de su religión>>. Se entregarán al pintor 50 ducados para aparejar y embolar la obra, 100 para comprar el oro, 150 para estofarla y pintar. No se sabe el precio final porque se ajustan a la tasación que haga el hermano Andrés Ruiz, que dirigía la obra del retablo principal, pero el trabajo de Herrera en el altar de Santa Ana se concertó en 8.300 reales.

Alonso Herrera pintó:

En el centro: los Misterios del Rosario; y ángeles con cuentas, medallones

con santos (S. Antonio, la Magdalena, S. Pablo, S. Sebastián, Sta. Lucía y S. Roque) a grisalla, arriba; y la Santa faz e inscripción, en el centro. [FIG. 330]

En el pedestal de la derecha: San Agustín, San Jerónimo, San Antonio Abad y otro santo abad; la última misa de San Gregorio [FIG. 331]; San Jacinto.

En el respaldar: Angeles con rosas y rosarios sobre nubes. [FIG. 332]

En el banco, en el pedestal de la izquierda, se representan: La estigmatización de San Francisco; la Presentación de María en el Templo [FIG. 333]; San Jerónimo mostrando la Vulgata a San Dámaso, con San Pedro Mártir y otros santos. [FIG. 334]

En los pilares: San Juan Bautista, San Bartolomé y San Agustín, en nichos; San Francisco, Santa Elena y un nicho vacío, dcha. En las artesas internas.

Hay también una escena del *salvamento de un naufrago* en las enjutas, y grutescos en los traspilares.

Firmado: <<Alfonsus Herrera / F. >>.

Inscrip.: <<Año de 1596 / Este retablo dio la señora Ana de Prado Mvjer de el sor. Migvel Mexía de Tobar>>.

Lo dio a conocer Jovellanos, quien ensalzó su calidad y leyó la firma del pintor, al que estimó seguidor de Zúccaro. Viñaza dio una errónea interpretación de los temas pintados, en parte seguida por Ibot. Yarza advirtió estos errores y realizó un minucioso estudio iconográfico.

La presencia de San Jacinto se debe a lo reciente de su canonización (1594) y a ser miembro de la orden impulsora del rezo del rosario y campeón de la causa mariana. [FIG. 335] El nuevo santo polaco vendría a desplazar en el retablo a San Miguel, quien en principio había de dar réplica a Santa Ana, a quien en realidad se dedica, aunque indirectamente, la tabla de la *Presentación de la Virgen en el templo*. En la *Misa de San Gregorio* hay un retrato de mujer anciana, posiblemente D^a Ana de Prado, pero no cabe localizar en el retablo ningún retrato de D. Miguel

Mexía de Tovar; la supresión de S. Miguel arrastró la suya.

El programa iconográfico hubo de fijarlo el jesuita Andrés Ruiz, según se desprende de la escritura contractual, firmada en Villacastín el 13 de mayo de 1593. En ella sólo se hace mención expresa de los temas a pintar en la tabla central del banco, el respaldar y los pilares, sin citar a San Agustín ni los temas complementarios de los Misterios del Rosario. [FIGS. 336, 337 Y 338] Es muy probable que Herrera no comenzara hasta 1595, y hubo de terminar un año más tarde.

A la calidad de lo aquí pintado se hace referencia, a principios de 1596 y en mayo del mismo año, en el contrato de la policromía y dorado del retablo mayor y en el segundo que se firmó para el retablo de Santa Ana, respectivamente. La pintura de este retablo del Rosario se concertó en 300 ducados.

Aparte de la influencia de Sánchez Coello o de Barroso (Yarza); hay deudas compositivas evidentes con Navarrete, en la *Natividad* (Yarza); con Tiziano, en la *Oración en el Huerto* o en la *Crucifixión*; con Tibaldi y Zúccaro, en la *Subida al Calvario* (Jovellanos) -con Rafael, vía A. Veneziano, según Yarza-, y otras menos precisas. El planteamiento general de los quince misterios está desarrollado de un modo semejante al que poco después utilizaría G. Reni en la basílica de San Lucas de Bolonia con criterio y composiciones sorprendentemente afines. (20)

Rodríguez se limitaría a las imágenes del frontispicio. La de Nuestra Señora del Rosario era donación en testamento de don Pedro Mexía, el mayor, realizada por su viuda doña Catalina en 1590, y le costó 1592 reales. Dicha imagen más las de Santo Domingo y Santa Catalina, que eran de un retablo de la anterior iglesia, se asentaron en el nuevo.

La Virgen y el Niño llevaban coronas de plata. Santo Domingo y Santa

Catalina de Siena figuran en inventario hasta 1628. El altar cambió de sitio en 1819.

La talla de Nuestra Señora del Rosario tiene como compañeros, en nuestros días, a San Isidro Labrador y San Sebastián. (21)

RETABLO DE SAN JUAN (Se trasladó en 1819 a la ermita de la Vera Cruz.)

El 17 de Septiembre de 1595 otorgó testamento en Sevilla Juan Pérez de Córdoba. Era natural de las Casas de Chaveinte, en la abadía de Párraces. Los azares de la vida le llevaron a Nueva España, donde parece que ganó dinero. Por su última voluntad destinó 2.110 pesos de a ocho reales cada uno para que se hiciese en la parroquia de Villacastín, o en su comarca, una capilla con su retablo y se dijese una misa todos los días por el capellán de la fundación.

Su hijo mayor, Juan Pérez de Córdoba, se encargó de las obras. El 26 de Enero de 1596 concierta con Juan Igual tres piedras para la peana y dos laudes, por 200 reales. Al día siguiente firma las obligaciones con el párroco, escultor, cantero y tallista. Don Pedro Bona le concede siete pies de ancho y trece y medio de largo (1,96 por 3,78 metros) para el altar y las dos sepulturas, junto al pilar toral izquierdo, por 200 ducados. Podrá el patrono disfrutar del suelo "por el tiempo que la iglesia no prosiguiera su edificio adelante", pues entonces le darán otro lugar.

Se concertó con los artífices que trabajaban en el retablo de la iglesia. Con **Zúñiga** concierta por 200 reales los fundamentos, mesa de altar y una losa de siete por tres pies y uno de grueso, con caja para el ara. A **Imberto** le encomendó la arquitectura. Hará un retablo de orden dórico: dos columnas estriadas, arquitrabe, friso con triglifos y metopas, cornisa y frontón; en el hueco central, una caja con un tablero en que han de apoyarse las figuras de medio relieve. Su precio, 85 ducados. A **Pedro Rodríguez**, la escultura: la imagen del Bautista, de alto relieve,

con una venera en la mano; la de Cristo, de medio relieve, humillada la cabeza y dos ángeles a cada lado de la historia; también las ménsulas que sostienen las columnas. Todo por 65 ducados. Ambos maestros debían hacer su obra de Enero a Mayo de 1596. El 29 de Enero ajusta **Herrera** el dorado y estofado de todos los componentes; usará los más finos colores; azul de Sevilla, carmín de Indias y blanco de Vencia. Le pagarán 140 ducados al fin de la obra en septiembre. Una vez terminado, se asentó en el hueco actual entre el Santo Cristo de la Cruz a cuestras y el Rosario.

Hoy está muy ajado por el despiece y el tiempo y le falta la parte superior.
(22)

RETABLO DEL SANTO CRISTO DE LA CRUZ (Desaparecido)

No es el de la ermita de la Vera Cruz, que estaba hecho desde 1628, sino uno que había en la iglesia parroquial desde el siglo anterior, "enfrente de la capilla de los Mexía", es decir, bajo el arco de la posible capilla sur. Según el inventario de 1646, era "un altar de un Santo Cristo Crucificado, de bulto, con San Francisco y San Luis". Debía ser muy sencillo y por eso pensaron construir un retablo de acuerdo con la época.

En 24 de Diciembre de 1671 el teniente de cura don Agustín González concierta con **Juan de Prado**, de Segovia, la realización del retablo. Sobre pedestales de madera, dos columnas y traspilares, arquitrabe, friso, modillones, cornisa y remates, y éste cerrado y con una tarjeta enmedio; una caja central y en ella el crucifijo; en los pedestales, artesones para recibir pinturas. El ensamblador trabajará en su domicilio, desde donde transportará las piezas y las asentará para Mayo de 1672. Cobrará 1.400 reales.

En 28 de Febrero de 1676 **Francisco Jiménez de Ocaña**, vecino de

Segovia, se compromete a dorar y estofar el retablo por 3.300 reales y en dos meses. El 7 de Junio, **Felipe de Urueña**, también de Segovia, rebaja la postura a 2.500 reales; firma la obligación el día 12 y todavía la pone a 2.200. (23)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN (Antes del Niño Jesús)

En 1835 el convento de franciscanos de la villa tuvo que disolverse y hacer almoneda de sus cosas. En 1894 se vende la capilla de la Orden Tercera y se traslada a la parroquia el altar donde estuvo la imagen del Niño Jesús. Se pone el retablo en el arco frente a los Mexía, mientras la imagen es recibida en la ermita de la Soledad.

El retablo es de estilo barroco tardío con elementos decorativos de tipo rococó distribuidos por todo el retablo, como se observa en los adornos laterales del retablo, que sobresalen de la arquitectura a modo de epitelios. Es obra del último tercio del siglo XVIII. [FIG. 339]

El retablo descansa sobre un basamento de obra. en el banco cuatro cartelas sirven de apoyo a las cuatro columnas del cuerpo del retablo; situadas en el mismo plano, tienen capiteles corintios y los fustes estriados están elegantemente decorados con rocallas y una cabeza de serafín en el primer tercio de las dos columnas exteriores. Entre las columnas hay tres hornacinas decoradas. El ático que descansa sobre un entablamento de líneas mixtilíneas termina en forma apiramidada, con una hornacina central, entre estípites. A los lados gradas volutones dorados, combinación de la caracola marina y de formas arborescentes.

El retablo está dorado y exhibe la figura de Nuestra Señora del Carmen, de poco valor artístico; a la izquierda, Santa Clara y a la derecha, San Fernando rey. En la hornacina del ático está San Miguel. El niño está en el hueco del ara del altar

de Alonso y Antonia Mexía, en la capilla de la Soledad, a donde vino después del incendio de la ermita en 1984.

El 11 de Enero de 1665, Ana Martínez Martel, viuda de Sebastián Bachiller, expone que la esclavitud no tiene aún imagen con que celebrar las fiestas; por eso regala <<una hechura que la susodicha tiene suya propia de un Niño Jesús con todas sus vestiduras...>> El 10 de Abril de 1749 acuerda el concejo pagar un día de la función organizada con motivo de la colocación del Niño Jesús en su nueva capilla. (24)

RETABLO DE SAN FRANCISCO

Llenando el hueco de la puerta del norte, vemos el altar de San Francisco, traído del convento en la misma fecha que el anterior. Es un retablo de dos cuerpos y tres calles. El inferior tiene dos columnas salomónicas y el superior dos estípites de sección circular. [FIG. 340] Luce poco su dorado por el regular ensamblaje y falta de piezas. "Diole doña Angela de la Peña, mujer que fue del capitán Alonso Mateos. Año de 1675". En medio, San Francisco de Asís; arriba, San Buenaventura y otro Santo franciscano; abajo, Santa Agueda y una Inmaculada; en el sagrario, adornado con rocallas hay un relicario de metal con un cráneo que se dice de una mártir. (25)

ERMITAS

Aunque han desaparecido varias de las ermitas que se levantaron en el término de Villacastín todavía quedan algunas en pie y datos de los retablos que existieron en ellas.

ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARRASCAL.

La ermita se halla a las afueras del pueblo, sobre una colina que antaño cubrió un bosque de encinas y que ahora domina un roquedal. Se aduce para explicar la advocación de la ermita, una supuesta aparición de la Virgen sobre un carrascal de este lugar, que motivó la devoción de los fieles y originó el culto.

La ermita es una ambiciosa construcción, integrada por tres edificaciones diferentes que se han sumado en el tiempo. La primera es la obra gótica, que hoy constituye su cabecera, levantada seguramente en el siglo XV. Debió tener un cuerpo de iglesia de una nave cubierta de madera, y un porche sobre columnas a los pies, reemplazados y modificados ambos en una reforma del siglo XVII. Se trataba de ampliar la nave para darla mayor capacidad, y al tiempo modernizar sus estructuras. Las obras fueron contratadas en 1671 por 40.000 reales, y consistieron en el derribo de la nave primitiva para reconstruirla más grande.

Sobre un zócalo de granito se levantan las paredes entreveradas con pilastras que sostienen cuatro arcos torales. Bóveda de medio cañón con lunetos, y en los de mediodía, tres ventanas, más otra sobre el hastial. Al exterior las piedras son labradas en las esquinas y toscas en los muros, de disposición similar a los otros cuerpos. Hoy se halla pintado de blanco hasta la cornisa, y las paredes en ocre, imitando sillería. (26)

Atendiendo a una costumbre muy de moda en el barroco, se trazó un camarín en el ábside, que permitiera un transparente detrás de la imagen de la Virgen. Es una construcción cuadrada, cubierta por un cúpula semiesférica con adorno de yeserías, a la que se accede por dos puertas abiertas en los muros del presbiterio.

En 15 de Octubre de 1688, Manuel Cillero y Francisco de las Heras, vecinos

de Medina del Campo, hacen postura y obligación para hacer el camarín. Ofrecen dos modalidades: con alzado de media naranja, importará la obra 5.500 reales; con alzado por esquife, o bóveda de medio cañón, costará 4.500. Las diez condiciones van firmadas en 29 de Septiembre. Se les dará la piedra necesaria sacada y ellos la labrarán. Construirán las paredes de mampostería tosca, parecida a la que ya hay. Adornarán el interior del camarín con filetes y molduras a gusto del maestro. Optaron por la primera solución, de bóveda semiesférica, que confiere a la capilla una cierta prestancia. Ingenioso es el modo de las entradas, que no restan espacio al camarín. En la actualidad se usa este lugar como sacristía. De la luz del camarín se servía el transparente. (27)

RETABLO

El 10 de agosto de 1659 se reúnen el alcalde, cura y miembros de la junta con el maestro de arquitectura **José Arroyo** para encargarle un retablo para la ermita. Se hará conforme a la traza diseñada por el maestro. Las columnas estriadas, con una pintura de la Huida a Egipto en el segundo cuerpo. Se le dará taller y madera. Se ha de labrar, dorar y estofar en Villacastín y debe estar asentado para fin de Agosto de 1660. El señor cura y compañeros le han de pagar 12.000 reales y han de encargarse de construir el pedestal, sin que por ello se retrase la colocación del retablo. El ayuntamiento le proporcionó a **José de Arroyo** y su mujer, María Cano, casa vivienda, que era taberna de vino, y le autorizó para venderlo, una vez preseentados fiadores. Los encontró en los mismos vecinos de la villa. (28)

Seguramente en el término de un año, según lo previsto, estuvo colocado el retablo; pero alguna medida de sujección debió fallar, pues cuatro años después se cayó, teniendo que buscar los patronos quien lo arreglase.

El 6 de Agosto de 1665 se conciertan con **Francisco Jiménez**, dorador, y

Juan Santero, entallador y ensamblador, vecinos de Segovia, en la restauración. Harán un trono para la imagen en esta forma: <<Un tronco que semeje encina, con dos carrascos que la abracen, siendo de alto las ramas una cuarta menos que la cintura de la imagen; y encima del tronco se ha de fijar el trono dorado; y asimismo se han de poner dentro de la misma caja de Nuestra Señora, de la madera que mejor pareciere, cuatro ángeles, a elección de los señores alcaldes>>. Aprovecharán lo poco que se pudo salvar de la ruina: el cuadro de la Huída a Egipto y alguna cosa más. Los pilares, arquitebe y caja serán nuevos. Como plazo de terminación se fija el fin de Septiembre. El precio es de 2.700 reales: 200 al contado, otros 200 cada semana y el resto al acabar la obra. Este aderezo del altar se pagó en parte con el dinero de la venta de dos vacas con sus crías y un añojo. Fue por acuerdo de la esclavitud, a quien pertenecían. (29)

El transparente se realizó en el año 1723 ó 1724, no hay certeza, porque las partidas de gastos en relación con el mismo se incluyen en una cuenta comprensiva de los ejercicios de 1722, 23 y 24. Pagan 115 reales al maestro vidriero por componer las ventanas y colocar los espejos del transparente. Otros 400 reales, del coste del arco y talla. Igual cantidad por dorarle. Más 109 del hierro de sujección y 60 del trabajo del carpintero. Tal obra ha llegado a nuestros días. Hay un hueco atemperado a un arco de medio punto y recubierto en su extensión por cornucopias y espejos rectangulares engastados en una talla de madera. Una orla vegetal, como media circunferencia, rodea la entrada, enmarcada a su vez por madera y listones. Todo revetido de panes de oro. [FIG. 341]

Esto y el cuadro de la Huída a Egipto es lo único que ha quedado, pues el retablo de José Arroyo se ha sustituido por otro de don **Félix Granda**, que, con su piedra artificial, mosaicos diminutos y algún bronce, imita un poco a la capilla enterramiento de San Juan de la Cruz en la iglesia de padres carmelitas de Segovia. En el actual retablo hay una figura en blanco, representando a María y el Niño, de medio cuerpo, y a los lados quedan pateras, en los nervios de la bóveda los rebajos hechos para colocar los remates del primitivo. Mesa de altar y sagrario

completan la obra de Granda. Bajo la mesa, un grupo de bronce que representa a María, San Juan y otras personas al pie de la cruz, pero sin cruz. (30)

La imagen de Nuestra Señora es de vestir. Tiene cara, manos y brazos sujetos a un armazón de madera que se ensancha y da vuelo a túnica y manto. La faz es de rasgos finos y color sonrosado; los dedos, abiertos y rígidos para recibir las sortijas; diminuta la figura del Niño, que se apoya en la cuna del brazo izquierdo.

ERMITA DEL VALLE O DEL CRISTO.

En la Edad Media se la llamaba ermita del Corpus Christi, dependiendo con probabilidad de una cofradía existente en el pueblo conocida indistintamente como el Corpus Christi o del Santísimo Sacramento.

Se desconoce la fecha de su fundación. La más antigua referencia sobre su existencia, la proporciona un documento de amojonamiento entre las vecinas poblaciones de Villacastín e Ituro de 1495, que toma este edificio como punto de referencia de los límites, justificando en ello su existencia. Está situada a las afueras de la localidad, en un paraje conocido como del valle, de donde procede su nombre, totalmente separada del caserío habitado.

Parcialmente destruida, (le faltan las cubiertas de las naves por lo que el suelo se cubre de maleza), el edificio conserva, sin embargo, notable interés. Se compone de una capilla cuadrangular cerrada a oriente por un ábside tres paños, cubriendo el espacio una hermosísima armadura de madera; y de un cuerpo de tres naves formadas por arquetas de piedras, de tres arcos de medio punto a cada lado, apoyados sobre columnas con basas y capiteles octogonales de caras rehundidas entre molduras muy resaltadas. (31)

RETABLO MAYOR ACTUAL (En origen fue el de Nuestra Señora de la Soledad)

Nace la cofradía de la Soledad en el año 1663 al calor de la capilla del hospital, lugar de reunión para ejercicios espirituales, como rezo del rosario, juntas y acuerdos. El sacerdote don Agustín González de Quejigar fue el fundador de la asociación. En 22 de Enero de 1654 se ajusta con el maestro de arquitectura **José de Arroyo**, vecino de Segovia para hacer un altar y retablo de madera de pino, de 10 pies y medio de ancho y 17 de alto, dorado, de columnas estriadas, que debe estar acabado para el día de San Juan de Junio de 1655. Tallará la imagen de Nuestra Señora de la Soledad, <<que ha de hacerla de medio cuerpo arriba, que se entiende con cabeza y manos, y los hombros, cabeza y codos han de tener un juego para poderse vestir con aseo y facilidad>>. Se le pagarán 10.100 reales, colocación incluida. (32)

En 6 de Octubre de 1656 **Nicolás de Zacarías**, maestro de arquitectura, vecino de Segovia, declara en nombre de Arroyo haber recibido la cantidad total, cuya última partida se debía satisfacer <<luego que el retablo esté asentado>>. Y es lo que el otorgante declara: que él <<ha traído y asentado en toda forma el dicho retablo en nombre de su parte>>.

Quedó erigido el retablo delante del par de columnas medio embebidas en la pared a la derecha de la capilla. En la hornacina, la imagen de la Santísima Virgen. Permaneció en la iglesia parroquial hasta 1819 cuando se cambió el enlosado de la capilla mayor, en que se colocó en la ermita de Corpus y en él se puso el Santo Cristo del Valle. La talla de la Virgen se quedó en la iglesia. La imagen de la Soledad, sacada de su hornacina, fue a cobijarse bajo el arco del altar de don Alonso Mexía de Tovar, en una situación elevada sobre la urna del Santo Sepulcro.

El retablo consta de banco, un cuerpo y ático. En el centro del banco hay una leyenda: << EL BACHILLER ANTONIO GUIJA, CURA DE ESTA IGLESIA Y COMISARIO DEL SANTO OFICIO, HIZO ESTE RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD, EN EL CUAL FUNDÓ DOS CAPELLANÍAS Y UNA OBRA PÍA DE HUÉRFANAS DEUDAS SUYAS. AÑO 1656>>.

El retablo recuerda una portada, como las trazadas por **Juan de Lobera** en la capilla de San Isidro de la iglesia parroquial de San Andrés de Madrid. [FIG. 342] Consta de un solo cuerpo con columnas corintias pareadas a distinto nivel, sobre basamentos moldurados; sostienen un entablamento de cornisa volada. La hornacina que sirve de ático se flanquea por pilastras cajeadas y remata en frontón curvo. Los adornos vegetales y el acentuado claroscuro son aspectos patentes del barroquismo. Como remate, una tarjeta con escudo del Santo Oficio

En la actualidad se venera una imagen del Santo Cristo Del Valle, colocado delante de la hornacina. Sobre ella, un cuadro que representa a Santa Catalina de Alejandría. A la izquierda y derecha, coronando los frisos de las columnas, las tallas de San Blas obispo y San Antonio de Padua. Son representaciones de los Santos titulares de la familia.

ERMITA DE LA VERA CRUZ

Es un edificio largo y espacioso, tuvo porche, del que aun quedan seis ménsulas incrustadas en la pared.

RETABLO MAYOR

EL 9 de Mayo de 1628, Juan de Pedraza, alcalde de la cofradía, Alonso Gutiérrez, Sebastián Moreno, Antonio Rodríguez y Juan Delgado, jurados y oficiales, y Juan Gutiérrez, mayordomo, se conciertan con **Diego Alonso**, escultor,

vecino de Segovia, de la parroquia de San Andrés, <<en que el dicho se obliga de hacer en la ermita de Santa Vera Cruz de esta villa, en el altar mayor de ella, un retablo, según y como se contiene en una traza que está firmada por el dicho Diego Alonso, conforme a las condiciones que están firmadas del susodicho... Y es condición que los dichos oficiales de la cofradía han de traer de la ciudad de Segovia el retablo a su costa, y si en el camino alguna pieza se quebrare, el dicho Alonso lo ha de enmendar a su costa hasta ponerlo en perfección y asentado en la pared de dicha ermita>>. Por la tercera condición se obliga a terminar la hechura para Navidad. Le han de pagar 200 ducados.

En el tablero principal ha de poner una cruz con su pie de madera que llene toda la caja. Este crucifijo sería la primera imagen base de la devoción, que se sacaría en andas el día de la fiesta.

El retablo tiene columnas corintias con estrías, friso liso, cornisa con dentellones y cartelas, frontispicio quebrado y remates formados por dos pirámides y escudo en medio. Está pintado toscamente. (33)

RETABLO DEL BAUTISMO DEL SEÑOR O DE SAN JUAN.

Está situado a la izquierda. Fue trasladado desde la iglesia parroquial en 1819, como consecuencia del cambio de altares que hubo cuando se asentaron los de la Cruz a Cuestas y Sagrado Corazón. Al desarmarlo se perdieron los adornos superiores del arquitrabe. (Está descrito con los realizados por Imberto para la iglesia parroquial.)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA LUZ

A la derecha hay un retablo barroco, sin pintar ni dorar. No tiene columnas. La hornacina acristalada guarda una imagen de la Santísima Virgen. María Jiménez

dice en su testamento: <<Mando a Nuestra Señora de la Luz, que está en la ermita de la Cruz, unos candeleros de cañón alto>>. La imagen de la vitrina forma parte de los Santos Pasos y es llevada en procesión la mañana de Pascua, vestida de blanco, al encuentro de Jesús resucitado ante la puerta principal de la iglesia.

Hacia la mitad de la nave izquierda está el pequeño retablo de San Roque, trasladado en 1970.

ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE LA CONCEPCION (Desaparecida)

Desapareció la ermita a raíz de la desamortización. Existía un retablo realizado hacia 1721 por **Andrés Cadrana**, vecino de Segovia, por importe de 1.300 reales. En 1748 se dora el retablo, por 1.900 reales. (34)

ERMITA DE SAN JOSE (Desaparecida)

RETABLO

En 15 de Septiembre de 1568 comparecen, ante el escribano, Alonso Mexía de Tovar, Marcos de Segura, Melchor Moreno, Juan Bachiller, Pedro Moñico, Francisco Bachiller y Mateo de Imberto. Se está construyendo el retablo en la iglesia parroquial; por eso aprovechan los servicios del tallista para la ermita del Santo. Dicen: <<Que entre ellos están concertados en esta manera: que el dicho señor Alonso Mexía de Tovar y consortes dan a hacer al dicho **Mateo de Imberto** un retablo para el ermita del Señor San José de este lugar, el cual ha de hacer de talla y escultura el dicho Mateo Imberto; y **Alonso de Herrera**, pintor, vecino de la ciudad de Segovia, le ha de pintar...>> Luego fijan las condiciones. Tendrá tres órdenes de columnas. Se usará madera seca de la mejor, de pino de Valsain.

En el primer orden: cuatro columnas de orden jónico y <<sus cajas a los

lados para las figuras de bulto; y el cuadro de Nuestra Señora y San José, que está hecho en la ermita, se ha de encajar en la calle de enmedio>>. En el segundo orden: cuatro columnas corintias y tres tableros de pincel. En el tercer orden: cuatro columnas corintias y tres tableros de pincel. En el cuarto orden: dos columnas y sus cartones a los lados, y arriba el frontispicio. Las columnas, todas estridas.

En 1746 se mandaron demoler las ermitas de San Juan, San Roque y San José y se aplicaron los materiales a la iglesia. En esa fecha se depositaron algunos cuadros y la escultura de San José en la ermita del Carrascal. La tabla central, única conservada, fue donación de doña María Vinatera en 1584 y nada tiene que ver con el estilo de Herrera. Representa a Nuestra Señora y San José con el Niño y San Juan; éste le ofrece a su primo una manzana; hay una inscripción: <<Esta tabla mandó hacer la señora doña María de Vinatea a devoción del glorioso San José F.: Año de 1584>>.

Las otras pinturas, debidas a **Alonso de Herrera**: Desposorios de María y José, Adoración de los Magos, Natividad, y en el ático la Trinidad fueron robadas en diciembre de 1977 y enero de 1978. (35)

Un Calvario, que se conserva en la ermita de Nuestra Señora de Carrascal, pudo pertenecer al ático de este retablo. [FIG. 343]

ERMITA DE SANTIAGO APOSTOL

Se adornó la capilla con un cuadro del titular. Se describe así: <<En Villacastín, a 8 de Agosto de 1610, **Juan Martínez de Canencia**, pintor, vecino de Aldeavieja, y Francisco Bachiller, cirujano, vecino de Villacastín, dicen que son concertados en esta manera: el dicho Juan Martínez se obliga a hacer y pintar la figura y retablo de Señor Santiago de la ermita de este dicho lugar en esta forma. Que le pintará de pincel en lienzo de mantel que el dicho Francisco Bachiller le

diere y en él pondrá la figura del apóstol Santiago a caballo y las demás figuras que el retablo de la dicha ermita tiene, de buenos colores finos y a contento del dicho Francisco Bachiller, oficiales y diputados de la cofradía de Señor Santiago, por precio de 150 reales. (36)

COFRADIAS

Durante el siglo XVII surgieron nuevas asociaciones que tuvieron sala propia y construyeron retablos.

COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA CARIDAD

El sacerdote don Francisco Pedierro, fundó la cofradía en la fiesta de San José de 1668. Permaneció adscrita a la sala del hospital; desde 1742 celebró sus juntas en la capilla de la esclavitud del Santísimo, a quien pagaba 50 reales cada año.

En 1751 pudo disponer de su sala propia. Cuando los de la Caridad se decidieron a levantar su oratorio, encomendaron todas las gestiones al hermano Jerónimo Sánchez Godínez. Puesto al habla con la capellanía de San Juan, le compró unos terrenos y una casa. << La casa está en la calle que va al convento de San Francisco, cuya puerta principal mira al Oriente y hace esquina por la parte de arriba frente a la capilla del Niño Jesús del referido convento>>.

Su altar, en contra de la costumbre, mira a Poniente.

Las religiosas de Santa Clara, para colocar dos nuevos retablos donados por la condesa de Campo Alange, habían cambiado algunos de los instalados en su iglesia alrededor de 1625 y entonces regalaron uno de éstos a la cofradía de la Caridad. [FIG. 344] Fue muy agradecido por los hermanos el obsequio y acordaron

rezar por las monjas un padrenuestro durante treinta años. En el altar pusieron la talla de la Virgen, con propósito de <<cuidar y tenerle con el aseo y esmero correspondiente>>. (37)

El retablo tiene un pequeño banco en el que resaltan las cartelas que sirven de base a las dos únicas columnas salomónicas. En el centro, una gran hornacina acoge la imagen y sobre ella cogollos con talla de fuerte resalte y dos grandes florones a los lados. Termina en una cartela con el anagrama de María. Mejoraron la mesa con un frontal de marco dorado, regalo también de dicha comunidad.

El retablo está dorado y policromado.

ESCLAVITUD DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO.

Fundóse en el año 1634. El lugar fue la sala del hospital restaurado por don Bartolomé, hasta que construyó su propia sede.

La necesidad de abandonar la capilla del hospital por las obras de restauración que llevó a cabo el patronato de don Antonio Mexía de Tovar les impulsó a los esclavos a construir su propia sala. Se tomó el acuerdo en 16 de noviembre de 1738.

Se encarga de la obra Diego Hernández. En una casa propiedad del concejo, junto a las paneras, construyen un edificio rectangular, de 26 por siete metros, con una sacristía a la cabecera y un portal a los pies. Cuatro ventanas pequeñas le proporcionan alguna luz. En el hastial, una piedra caliza con una custodia grabada y una inscripción: <<Año de 1739>>.

Levantada la sala y compuesto el altar, faltaba el retablo. En 6 de Enero de 1775 se acordó hacerle. El día 15 el tallista **Francisco Sisi**, vecino de Arévalo,

tomó las medidas y se ajustó en 800 reales, que luego fueron 866 con 17 maravedías por gastos de un albañil para asentar la mesa del altar.

El retablo ocupa el lienzo entre las puertas de la sacristía. [FIG. 345] Es de tipo rococó como se observa en las ménsulas de las hornacinas, que a modo de epitafio imitan la rocalla. Dos columnas con los fustes lisos elegantemente decorados con rocallas enmarcan la hornacina del cuerpo principal y los netos presentan decoración arborescente y sesgada alrededor de la rocalla central. El ático, sobre cornisa de líneas quebradas, tiene una pequeña hornacina y dos volutas con forma de rocallas en los laterales. El remate está constituido por una tarjeta tallada y dos floreros a los lados. En la pared, a ambos lados del retablo se han colocado varias cornucopias.

En la hornacina central hay una imagen de vestir de Nuestra Señora y en el ático una talla de San Francisco.

Se doró en 1778 por 1.937 reales y también se hizo fiesta con misa y sermón. (38)

ARTISTAS

ESCULTORES

Alonso de la Plaza
(de Toledo)

-1588-

Se le pagaron 8 ducados por una traza del retablo mayor.

Mateo Martínez

-1593-

De las 20 esculturas de la custodia le encargan las 8 del primer cuerpo y las 4 del segundo. Posiblemente no hiciera ninguna por el poco tiempo que sobrevivió a la escritura, Mayo-Agosto del 93.

	-¿1590?- -1593-	Hace la talla del rey David. Firma el compromiso para hacer las tallas de San Pablo y San Jerónimo. Sin embargo, la del Apóstol la termina después Juan de Ribero. Realiza las virtudes: la Justicia y la Caridad que, recostadas en el cimacio, acompañan a Dios Padre. Hace un grupo de 3 imágenes: Nuestra Señora al pie de la cruz, San Juan Evangelista al otro lado y San Juan Bautista.
Vela	-1591-	Hace las esculturas de Isaías y San Antonio.
Juan de Ribero	-1594-	Termina la escultura de San Pablo, por morir Martínez sin haberla concluido.
Pedro Rodríguez	-1590-	Firma la obligación para una figura de Moisés y hace una talla de San José para el retablo mayor.
	-1591-	Hará "dos figuras de la Fe y Esperanza, que estén sentadas al pie de un Cristo Crucificado que estará en el medio del frontispicio...Item dos ángeles o niños..., los cuales tendrán en las manos unos escudos de armas hechas de relieve" para el retablo de Santa Ana. (En la actualidad de Nuestra Señora de la Soledad). Posiblemente hiciera las imágenes del frontispicio del retablo de Nuestra señora del Rosario.

	-1593-	Le encargan las 8 figuras del cuerpo superior de la custodia. Por la muerte de M a t e o M a r t í n e z posiblemente hiciera las 20.
	-1593-	Se compromete a realizar las figuras de San Pedro y San Agustín y Adán y Eva para el retablo mayor y le pagan 4.290 rs. por un grupo de 8 imágenes.- Elías, profeta; San Antón, abad; San Bartolomé, apóstol; Santo Tomás, apóstol; Santa Catalina, virgen y mártir; la Magdalena; San Francisco; Santiago, apóstol. Concierta el grupo de la Asunción de Nuestra Señora. La imagen central, de 7 pies. En la misma obligación se incluye la figura del Cristo crucificado muerto; será de altura de 7 pies y cuarto.
	-1594-	Cobra 1.100 rs. por Dios Padre. Elías es también obra suya. Percibe 110 reales por aderezarla junto con San Antonio y David, que pertenecen a Vela y Martínez, respectivamente. Hace la Historia de San Sebastián.
	-1596-	Le encargan la imagen del Bautista, de alto relieve, con una venera en la mano; la de Cristo, de medio relieve y dos ángeles a cada lado de la historia y las ménsulas que sostienen las columnas del retablo de San Juan.
Diego Alonso	-1628-	Se concierta para hacer el retablo de la ermita del Valle o de la Vera Cruz.

MAESTROS DE ARQUITECTURA

Andrés Ruiz	-1588-	Hace la traza y condiciones del retablo mayor.
José Arroyo	-1654-	Se compromete a hacer un altar y retablo de madera de pino, de 10 pies y medio de ancho y 17 de alto, dorado, de columnas estriadas para Nuestra Señora de la Soledad.
	-1655-	Tallará la imagen de vestir de Nuestra Señora de la Soledad.
	-1659-	Encargan un retablo para la ermita de Nuestra Señora del Carrascal. Se hará conforme a la traza diseñada por el maestro.

ENSAMBLADORES Y ENTALLADORES

Mateo Imberto	-1589-	Firma las condiciones para hacer el retablo mayor.
	-1591-	Alonso Mexía de Tovar conncierta la hechura del retablo de Santa Ana. (En la actualidad de La Soledad)
	-1593-	Concierta la obra del sagrario, que realizará su yerno.
	-1596-	Se compromete a hacer el retablo de San Juan.
Juanes de Aguirre	-1597-	Realiza el sagrario para el altar mayor que había concertado su suegro Mateo de Imberto en 1593.
Juan Santero	-1665-	Le encargan la restauración del retablo de la ermita de Nuestra Señora de Carrascal. Hará un trono para la imagen.

Juan de Prado	-1671-	Concierta la realización del retablo del Santo Cristo de la Cruz. (Desaparecido)
Andrés Cadrana	-1721-	Realiza un retablo para la ermita de Nuestra Señora de la Concepción. (Desaparecido)
Nicolás de Quintanilla Francisco Cámara	-1733	-Hicieron una mejora en el retablo mayor: los marcos de los lienzos, algunos atributos de las figuras y "la talla que tiene en el sotabanco", es decir, las 14 tarjetas sobre los nichos.
Francisco Sisi	-1775-	Se ajustó para hacer el retablo para la cofradía de la Esclavitud del Santísimo Sacramento.

PINTORES Y DORADORES

Alonso de Herrera	-1589-	Le encargan las pinturas del retablo mayor.
	-1593-	Firma las condiciones para dorar la custodia del altar mayor. No cumplió el pintor esta obligación, acaso por falta de tiempo.
	-1593-	Ajusta la pintura, dorado y estofado del retablo de Santa Ana. (en la actualidad de Nuestra Señora de la Soledad). Se comprometió a dorar y estofar la arquitectura, las dos últimas efigies y las del coronamiento, que son la Santísima Trinidad, los cuatro Evangelistas y un escudo del retablo de Nuestra Señora del Rosario.

	-1596-	Concierta el dorado y estofado de la arquitectura y escultura del retablo mayor. No lo llevó a efecto.
	-1596-	Hizo el dorado y estofado del retablo de San Juan.
Juan Martínez de Canencia	-1610-	Se compromete a hacer una pintura del Apóstol Santiago para la ermita de Santiago.
Francisco Jiménez	-1661-	Se encargan de dorar la custodia del altar mayor.
Francisco Jiménez	-1665-	Dorará un trono para la imagen de Nuestra Señora del Carrascal en esta forma: <<Un tronco que semeje encina, con dos carrascos que la abracen, siendo de alto las ramas una cuarta menos que la cintura de la imagen; y encima del tronco se ha de fijar el trono dorado.
Francisco Jiménez de Ocaña	-1676-	Se compromete a dorar y estofar el retablo del Santo Cristo de la Cruz por 3.300 reales y en dos meses. No lo realizará él sino Felipe de Urueña.
Felipe de Urueña	-1676-	Rebaja la postura para dorar y estofar el retablo del Santo Cristo de la Cruz a 2.200 reales. (Desaparecido)
José Bermejo	-1733-	Firma las condiciones para dorar el retablo mayor.
Baltasar Capo Alonso Cabrero Diego Hernanz	-1733-	Ayudaron a José Bermejo en el dorado del retablo mayor. Se les cita como maestros doradores y como oficiales.
Francisco de Llamas	-1733-	Retoca las pinturas del retablo mayor.

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Págs. 331 y ss.
- (2). SUMMA ARTIS. Tomo XVII. Pág. 102.
- (3). Id. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA...
- (4). A.P. DE VILLACASTIN. LIBRO 5º DE CONCEJO. fol. 17.
- (5). MARTIN MARTIN, Félix. VILLACASTIN. 1973. UN TEMPLO SEGOVIANO. Villacastín 1975. Publicaciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.
COFRADIAS DE VILLACASTIN. Segovia, 1984. Este autor, párroco de la iglesia, ha trabajado durante muchos años en los documentos de su archivo y en los del A.P. de Segovia. De sus obras hemos sacado la mayor parte de los datos aquí reflejados. Quiero expresar mi agradecimiento a D. Félix Martín por el tiempo que me dedicó y por las facilidades que me dió para la consulta de los fondos del A. P. de Villacastín, Labajos y de Ituro y Lama.
- (6). A.H.P. DE SEGOVIA. Protocolo 8531. fol. 331-334 v. ESCRIBANO: ANTONIO VAZQUEZ.
- (7). A.H.P. DE SG. Prot. 7354. fols. 187-189 y 209-210 v. ESCRIBANO: BALTASAR GONZALEZ.
- (8). A.H.P. DE SG. Prot. 8590. fols. 118-120 y Prot. 8592 fol. 74. ESCRIBANO: ANTONIO DIAZ.
- (9). A.H.P. DE SEGOVIA. Protocolo 7899. fols. 198-225. ESCRIBANO: BALTASAR GONZALEZ.
- (10). A.P. DE VILLACASTIN. 1º LIBRO DE FABRICA. Cuentas de 1591-1593-1594-1599. Op. cit. UN TEMPLO SG...
Id. Cuentas de los años 1591-1593.
- (12). Id. Protocolo 7354. fols 213-217.
- (13). A.H.P. DE SEGOVIA. Protocolo 8165. fols. 191-196. ESCRIBANO: JOSE MARTINEZ MARTEL.
- (14). A.P. DE VILLACASTIN. 3º LIBRO DE FABRICA. Cuentas del año 1736. Fols. 130-132v.
Exhibe el 3º de fábrica las cuentas del dorado al detalle.
Al principio de las cuentas se dice que la obra comenzó en Marzo de 1733 y concluyó en Abril de 1734. La primera fecha se refiere a gestiones iniciales, como decisión conjunta de villa y parroquia, solicitud al Provisor, pregones y contacto con los maestros; pero el trabajo no empezó antes del 20 de Mayo que es cuando firman la obligación.
- (15). Op. cit. MARTIN MARTIN, Félix. UN TEMPLO SEGOVIANO....Págs. 79 y ss.
- (16). Op. cit. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA... Pág. 343.
- (17). A.H.P. DE SEGOVIA. Protocolo 7353. fols. 13-15. ESCRIBANO: BALTASAR GONZALEZ.
- (18). A.H.P. DE SEGOVIA. Protocolo 7354. fols. 193-203. ESCRIBANO: BALTASAR GONZALEZ.
- (19). Op. cit. MARTIN MARTIN, Félix. UN TEMPLO SEGOVIANO....Pág. 45.
COLLAR DE CACERES, F. PINTURA DE LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA 1500-1631. Segovia. 1989, pág. 265 y ss.
- (20). Id.
- (21). Op. cit. MARTIN MARTIN, Félix. UN TEMPLO SEGOVIANO....Pág. 47.
- (22). Id. Pág. 49.
- (23). Id. Pág. 78.
- (24). Id. Pág. 102-103.
- (25). Id.
- (26). Op. cit. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA... Pág. 361.
- (27). Este dato y los que siguen: F.Martín:COFRADIAS DE VILLACASTIN. Sg., 1984. Pág 49 y ss.
- (28). A.H.P. DE SG. Prot. 8589. fols. 125-126 v. y Prot. 8590, fol. 23. ESCRIBANO: ANTONIO DIAZ.
- (29). A.H.P. DE SEGOVIA. Protocolo 8593. fols. 136-137 v. ESCRIBANO: ANTONIO DIAZ.
- (30). Op. cit. COFRADIAS DE VILLACASTIN. Pág. 53.
- (31). Op. cit. LA ARQUITECTURA GOTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA....
- (32). A.H.P. DE SEGOVIA. Protocolo 7830. fols. 19-22 v. ESCRIBANO: LORENZO MANUEL DIAZ.
- (33). Op. cit. COFRADIAS DE VILLACASTIN.
- (34). Id. Págs. 90 y ss.
- (35). Id. Págs.107 y ss.
- (36). Id. Págs. 121.
- (37). Id. Págs. 73 y ss.
- (38). Id. Págs. 22 y ss.

VICARIA DE SEGOVIA

- 72. La Lastrilla.
- 73. Perogordo.
- 74. Zamarramala.



LA LASTRILLA. Iglesia de San Juan Bautista.

Está situado en una altura desde la que se domina la ciudad de Segovia.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Se construiría hacia 1700. Es pequeño, con dos columnas salomónicas, y adornos de vid, que enmarcan una única hornacina. [FIG. 346] En el banco las ménsulas de sostén de las columnas se recubren con labores de follaje. En el centro hay una caja terminada en un arco de medio punto; sobre la clave una gran cartela con una cabeza de serafín sostiene el remate, constituido por una pintura en un tondo rodeado de pobladísima talla vegetal.

En este altar se venera una imagen de vestir de la Virgen del Rosario, con el Niño en brazos. Lleva corona y rostrillo de metal plateado.

El retablo está pintado imitando mármoles blancos con vetas grises. Las dos columnas y el medallón del remate están dorados.

PEROGORDO. Iglesia de la Visitación de Nuestra Señora.

Agregada a la de San Millán de Segovia hasta 1843 en que se la declaró independiente. La iglesia, de una sola nave, conserva una bóveda gótica en la cabecera. Casi todo el término y edificios perteneció al conde de Puñoenrostro. (1)

RETABLO MAYOR

El 24 de enero de 1684, Antonio Tomé, alcalde ordinario y vecino de Perogordo y Juan Casado y Juan Bermejo en nombre de los demás vecinos y **Bartolomé Bolaños**, maestro de arquitectura, firman la escritura y condiciones para hacer el retablo mayor. (2) El retablo cierra de alto y ancho toda la capilla mayor. Se sitúa sobre un pedestal pintado, como se especificaba en las condiciones. Consta de banco, cuerpo único de tres calles y ático. [FIG. 347] En el banco, a ambos lados del tabernáculo y enmarcados por las cartelas que sirven de base a las cuatro columnas salomónicas, hay dos lienzos alargados. La calle central está ocupada por una hornacina de medio punto de poca profundidad. A ambos lados hay dos lienzos enmarcados por columnas salomónicas de espiras poco pronunciadas, que se señalan con una rama de vid que se enrosca a lo largo del fuste y trepa hasta lo más alto; los capiteles son corintios; sobre ellos se disponen unos elementos a modo de capitel decorados con volutas y un friso con frondas. Termina el cuerpo del retablo con una cornisa apoyada sobre modillones. Sobre la cornisa corre un friso y coincidiendo con los macizos de las columnas hay cubos tallados, que realzan esta separación. En el ático, dos pilastras con colgantes de frutas encuadran un lienzo con marco vegetal y a los lados hay decoración vegetal abultada. Los elementos arquitectónicos adquieren fuerte resalto.

En la hornacina principal se venera la imagen de Nuestra Señora de la Visitación con el Niño sobre el brazo izquierdo; en la mano derecha lleva una flor, que muestra al Niño. Es una pequeña talla policromada. La boca entrabierta da expresión al rostro. Las imágenes llevan coronas de metal; la de Nuestra Señora

es una corona doble. Las cinco pinturas que tiene el retablo corrían por cuenta de la iglesia. Ignoramos el autor de las mismas. Parece que corresponden a diferentes artistas. Las pinturas del banco muestran en el lado izquierdo la "*Adoración de los pastores*" y en el derecho "*Los desposorios de Nuestra Señora*". A pesar de estar sucias y estropeadas presentan una composición más elaboradas. Los lienzos de las calles laterales están destensados y deteriorados, son pinturas de escasa calidad. El autor ha debido utilizar estampas como modelo; lo más conseguido son los paisajes de los fondos. El de la derecha representa a San Sebastian,[FIG. 348] y el de la izquierda a San Juan Bautista. [FIG. 349] El lienzo del ático está destensado y en pésimas condiciones, en el centro tiene unas manchas blancas, consecuencia de una gotera. Debido a la mala conservación es difícil determinar el tema.

El retablo no se terminaría por completo hasta 1698 en que realizó el dorado **Francisco Leal**. (3)

ARTISTAS

MAESTRO DE ARQUITECTURA

Bartolomé Bolaños	-1684-	Firma la escritura y condiciones para hacer el retablo mayor.
--------------------------	--------	---

DORADOR

Francisco Leal	-1698-	Doró el retablo mayor.
-----------------------	--------	------------------------

ENSAMBLADOR

Eusebio Baños	-1795-	Hizo los retablitos de San Lorenzo y San Sebastián.
----------------------	--------	---

NOTAS

- (1). MADDOZ. DICCIONARIO GEOGRAFICO-ESTADISTICO-HISTORICO.SG. Edición facsimil. Valladolid 1984.
- (2). A.H.P. DE SG. PROT. 1792. Fól. 443-444v. ESCRIBANO:MATEO LOPEZ. 24 enero de 1684. Documento N.232
- (3). A.P. DE MADRONA. LIBRO DE CUENTAS DE NTRA. SRA. DE LA VISITACION. EMPEZOSE EL 27 DE MARZO DE 1690. Cuentas del año 1698. Documento N. 231

ZAMARRAMALA. Iglesia de Santa Agueda.

Zamarramala, situada sobre el valle del Eresma, es un pueblo lleno de leyendas. Se llamó Miraflores de la Sierra y cuentan que fue fundada por los templarios, a quienes se dió el lugar en encomienda para que lo defendieran de los ataques árabes. En el poblado no había iglesia y la parroquial fue durante siglos la Vera Cruz. nadie ha logrado demostrar que la Vera Cruz y su encomienda fueran fundadas por los templarios, pero las leyendas se han multiplicado y envuelven la historia de esta iglesia. Lo que si parece cierto es que perteneció a los Caballeros del Santo Sepulcro y desde el 23 de septiembre de 1531 a la Orden de Malta. En la Vera Cruz se veneraba la Santa Reliquia, que los zamarrriegos consiguieron que se trasladase al pueblo cuando se levantó el actual templo. La demarcación territorial de Zamarramala, en realidad, formó siempre parte de la ciudad de Segovia, y en los documentos antiguos se lee: " *LA COLLACION DE ZAMARRAMALA, ARRABAL DE LA CIUDAD DE SEGOVIA...*" (1)

El 28 de mayo de 1624 fray Andrés de Oviedo, en nombre del señor fray don Rosendo Tello de Guzmán, dió la licencia para edificar la iglesia de la Magdalena en el lugar que ocupaba la antigua ermita, situada en el centro del poblado de Zamarramala. Comenzó a edificarse en 1624, en el libro de Fábrica de ese mismo año se lee: " *Mas seis reales que se gastaron con la gente que se halló presente el día que se puso la primera piedra de la iglesia de la Magdalena*". (2) Los planos de la iglesia fueron hechos por el arquitecto **Pedro de Brizuela**. La escritura de construcción de la iglesia fue firmada el 21 de octubre de 1.624 por el Comendador Don Fray Pedro Dávila y numerosos vecinos de Zamarramala, y el constructor Alejo Herrero de Frutos, vecino de Zamarramala y maestro de carpintería y albañilería. El precio de la obra se estipuló en 2.000 ducados, los vecinos pondrían todos los materiales necesarios excepto los andamios; se fijaron los plazos para pagar esa cantidad. El templo estaría terminado en tres años..

La iglesia es de estilo Renacimiento. Consta de una gran nave cubierta de bóveda de cañón con lunetos sobre arcos fajones. Tiene cinco tramos, los tres primeros primitivos y el resto terminados recientemente. Los arcos fajones se corresponden con contrafuertes, entre los cuales hay capillas cubiertas con bóveda de cañón. En varios lugares del templo se ven cruces de Malta. Todo el interior es de orden dórico. (3)

RETABLO MAYOR

En 1653 se concierta la obra del retablo con el maestro de arquitectura **Miguel de Prado**. Se haría conforme a la traza y condiciones hechas por el maestro de arquitectura **José de Arroyo**. La escritura se otorgó el 4 de Noviembre de ese mismo año. Cobrarían por el trabajo la cantidad de 6.600 reales y se comprometían a entregarlo terminado el día de Navidad de 1653. **José de Arroyo** haría la talla del retablo, por ello cobraría 2.000 reales. El retablo no quedaría terminado en la fecha estipulada porque **José de Arroyo** no cumplió con lo pactado. Pasados cinco meses y como la obra seguía sin terminar, a pesar de haber cobrado **José de Arroyo** 1.300 reales, actuó Juan de Miranda, en nombre de la colación de Zamarramala, para apremiar a **Miguel de Prado** a buscar otros maestros que hicieran la talla y se finalizara la obra del retablo. (4) En las cuentas de 1653 hay una partida de 750 reales pagados a **Miguel de Prado**; provenían de las rentas de la Vera Cruz, los mandaron de limosna para ayudar a pagar el retablo. (5)

El retablo ocupa todo el frontis del presbiterio. La arquitectura es sobria y elegante, de formas clásicas. Consta de banco, un solo cuerpo y ático, que adopta forma semicircular y se encaja en la bóveda. [FIG. 350] El banco del retablo lleva paneles decorados con grutescos. Hasta hace pocos años, en el centro, había un expositor en forma de templete de un solo cuerpo, de orden dórico, con ocho columnitas y rematado por elegante cúpula. (6)

El cuerpo principal tiene cuatro columnas de orden compuesto, en el centro hay una hornacina de medio punto y los intercolumnios se adornan con dos lienzos. El remate está constituido por una portada central con dos pilastras enmarcando un lienzo y cubierto con frontón triangular. A los lados hay grandes volutas y talla vegetal. En la hornacina hay una imagen de Santa María Magdalena. Lleva una cruz en una mano y en la otra una calavera. Pensamos que esta escultura es la que se cita en un inventario del año 1667. (7)

Los lienzos, citados en el mismo inventario, representan a María Magdalena penitente y la aparición de Jesús Resucitado a la santa. En el lienzo del ático se representa la Asunción de Nuestra Señora. En el cuadro domina un rico colorido. La Virgen aparece entre nubes pobladas de graciosos ángeles, según el modelo de Roelas. El lienzo posiblemente se hiciera a la vez que los otros dos que decoran el retablo. (8) En un inventario del año 1667 aparece una breve descripción del retablo ya dorado y con los tres lienzos que tiene en la actualidad. En 1668 hubo que hacer una pequeña reparación en el retablo porque se cayó un trozo. La compostura la hizo el tallador **Velasco**. (9)

Durante los siglos XVIII y XIX María Magdalena ocupó un retablo lateral y en el mayor se colocó Cristo de la Buena Muerte. (10) En la actualidad Santa María Magdalena ha vuelto a ocupar su lugar primitivo.

El año 1663 se doró el retablo. No conocemos el nombre de los doradores y la cantidad de 500 reales, que aparece en el libro de Fábrica, sólo pudo ser una parte del pago. Posiblemente los vecinos pagaran el resto. Está bien dorado y lleva paneles y otros detalles ricamente policromados. (11)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE PINILLA. (Antes de San José)

En el muro izquierdo del templo, junto al presbiterio, hay un pequeño retablo

de estilo rococó. En 1778 el escultor **Pedro de Bahamonde**, vecino de Peñafiel, hizo un retablo para San José; cobró 3.600 reales, en el precio se incluía una cajonería para la sacristía y un monumento nuevo para la Semana Santa. (12) En el inventario de 1803 se describe así: "*ALTAR DE SAN JOSE. Un altarcito pequeño de madera hechura moderna todo dorado en el remate una paloma y en su centro una efigie de tabla de San Jose con su niño de la mano ropaje morado y dorado el filete con su vara en la mano de flores. Corona de madera y baston de encaje. Mesa a la romana jaspeada de berde y morado con adornos dorados y en el medio una escuadra de carpintero.*"

El retablo es de cuerpo único con hornacina de cascarón avenerado, a los lados hay dos tableros decorados con rocalla central y adornos de hojas y dos pilastras adosadas de orden dórico. Sobresalen del cuerpo del retablo rocallas asimétricas. El remate es de medio punto con una gran rocalla en el centro. [FIG. 351] En la hornacina está la imagen sedente de Nuestra Señora de Pinilla. Es una talla románica del siglo XII, de 0,62 centímetros. Con la mano izquierda sostiene al Niño, que está sentado en sus rodillas, y en la mano derecha tiene una pequeña bola. El Niño bendice a la manera griega y sostiene en la otra mano un libro. Conservan la policromía original, manto azul sobre vestido rojo. La corona es posterior y en la actualidad aparece adornada con cabellera natural.

La imagen procede de una ermita desaparecida ya en el siglo XVIII. En 1.853 don Antonio Gonzalez y doña María Mate, fundaron una nueva capilla, no en el lugar original sino cerca de Zamarramala, al lado del cementerio. Este segundo santuario también fue abandonado y la imagen y otros objetos se trasladaron a la iglesia de la Magdalena. (13) La mesa de altar esta dorada, jaspeada y decorada con rocalla asimétrica en cuyo centro se ve la escuadra que nos describe el inventario de 1803. (14)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO. (1ª capilla lateral derecha)

Se construiría hacia 1670, pues en el inventario de 1667 no se citan retablos

colaterales. Es de un solo cuerpo con una hornacina central de medio punto enmarcada por pilastras con colgantes de frutas. Está rematado por un medallón rodeado de abultada decoración vegetal. [FIG. 352] En este altar se venera una imagen de vestir de la Virgen del Rosario, lleva aureola y rostrillo de plata.

En 1792 **Pedro de Bahamonde** hizo la mesa de altar por 550 reales. Está jaspeada y se adorna con un medallón con Ave María. (15)

RETABLO DE SAN JOSE. Antes de María Magdalena. (Primera capilla lateral izquierda)

EL retablo es igual al descrito anteriormente. En el inventario de 1803 dice *"...en el remate un lienzo con una efigie de San Blas muy negra..."* Hoy el medallón del ático está completamente oscurecido y no se puede distinguir si es lienzo o madera. [FIG. 353] En la hornacina hay una talla del siglo XVII de San José con el niño de la mano, está repintada. En 1777 los vecinos de Zamarramala Don José de la Fuente y Don José Manso donaron a la iglesia esta imagen. Fue llevada en solemne procesión a la iglesia el 24 de febrero de 1778. La mesa de altar se construyó en 1782, a la vez que la del Santo Sepulcro. El maestro escultor **Simón Hernández** cobró por las dos mesas 461 reales y 12 maravedís. Está jaspeada y dorada. (16)

El 12 de marzo de 1678 **Pedro de Prádena y Lara**, maestro de dorar y estofar, se concerta con el licenciado don Bartolomé Saludo, segundo teniente de comendador de la Santa Vera Cruz, colación de Zamarramala, para dorar y estofar los colaterales de la ermita de la Magdalena. Su precio es de 5.250 reales. Le pagarían 2.000 reales a los cuatro días, 1.000 reales a mediados de mayo, otros 1.000 reales para el día de San Juan, en junio, y los 2.250 reales restantes para el día primero de Setiembre del año 1678, el pago se hacía a costa y cargo de los otorgantes y de los demás vecinos de Zamarramala. (17)

SEGUNDA CAPILLA LATERAL

Estas dos capillas laterales llevan una notable decoración barroca a base de grutescos, pintadas al fresco. Esta decoración se descubrió hace muy pocos años y aún está oculta buena parte de ella. En el muro derecho se lee: "*A costa de Juana Bad año de 1704*". En la parte izquierda puede leerse entre la decoración: "*Pintose esta capilla a costa de Manuel Rodriguez, año de 1704*". Entre la composición pictórica pueden verse los instrumentos de la Pasión.

En 1701 hay una partida de 1.600 reales pagados por dos colaterales y en 1703 se pagó a **Bernardo Gallego** 850 reales por "*la talla para los colaterales y cinco marcos que hizo para los altares*". Suponemos que este maestro es el autor de los retablos. (18) Constan de banco, cuerpo principal y ático. En el banco hay recuadros con decoración vegetal y dos ménsulas que sirven de base a los estípites. El cuerpo principal comprende hornacinas poco profundas enmarcadas entre dos pilastras con colgantes de frutas, y en los extremos dos estípites con la misma decoración de frutas. Las calles laterales no tienen hornacinas, las imágenes se colocan sobre una ménsula, de ésta manera cuedan en un primer plano. Un entablamento con friso decorado con motivos vegetales y pequeñas ménsulas sobre las que descansa la cornisa salediza rematan este cuerpo. En los áticos hay sendas pinturas enmarcadas por pilastras decoradas en su parte superior por festones. El ángulo que forman el ático con el cuerpo del retablo desaparece cubierto por grandes hojas avolutadas que suben hasta la parte más alta. La ornamentación es de temas vegetales, guirnaldas y racimos cubren los espacios. Una tarjeta situada en la parte superior sirve de clave ornamental de todo el conjunto.

RETABLO DE LA INMACULADA. Antes del Sto Cristo de las Plagas.

El retablo tiene tres imágenes de escultura. En la hornacina central hay una

talla de la Inmaculada del siglo XVIII, manos juntas y un dragón a los pies. En el fondo de la hornacina hay una pintura decorativa cuyo tema son algodonosas nubes pobladas de ángeles. En la ménsula de la derecha hay una talla del siglo XVII de San Antonio; está descalzo, con libro en una mano y cruz en la otra, sobre el libro tuvo un Niño Jesús. En la ménsula de la izquierda está San Ramón Nonato con palma con tres coronas en una mano y custodia en la otra. [FIG. 354]

En el ático lleva un lienzo que representa San José con el Niño en los brazos.

RETABLO DEL SANTO ANGEL DE LA GUARDA. (2ª capilla lateral izquierda)

Semejante al de la capilla frontera, se adorna con tres tallas. En el centro una talla ricamente policromada del Santo Angel de la Guarda. A los lados dos imágenes barrocas con sus atributos: Santa Agueda con el plato de los senos en la mano izquierda y Santa Bárbara con torre en una mano y un sable postizo en la otra. Están bien policromadas. [FIG. 355]

En 1704 la Cofradía del Santísimo Sacramento dió 2.555 reales para ayudar a pagar el dorado de los retablos colaterales. En las cuentas de 1703 hay una partida de 5.359 reales que costó dorar los retablos y cinco marcos para los altares. En 1704 se dió a los doradores **Pedro Gutierrez y Francisco Leal** 500 reales

"...cuando doraron los colaterales por reconocer que han tenido poco entonces y aber obrado bien." (19)

Los retablos están jaspeados con tonalidades verdes y rojas y buena talla dorada.

Las mesas de altar fueron realizadas en 1792 por el escultor **Antonio Díaz de Aragón**. Le pagaron 500 reales. (20)

RETABLO DEL SANTO CRISTO DEL SEPULCRO

En 1693 se hizo el altar del Santo Cristo para exponer la imagen yacente que se había subido el año anterior de la Vera Cruz y la reliquia. En 1696 se hizo el retablo, costó 1.500 reales y se pagaron 266 más por los ángeles. Se asentó en blanco en 1697. (21)

Es un retablo con cuatro columnas salomónicas: dos grandes y dos más pequeñas que enmarcan una urna de cristal. Dos ángeles sujetan los extremos de una cortina; contribuyen al efectismo y teatralidad propios del barroco, otros cuatro nos muestran atributos de la pasión. Debajo de la vitrina hay un pequeño tabernáculo donde se guardaba la reliquia del *Ignem Crucis*, hoy en otra capilla. [FIG. 356]

El ático adopta la forma de arco apuntado con un lienzo en el centro y volutas vegetales en los extremos. Se remata con una Cruz de la encomienda y corona real en talla.

En la urna hay un Cristo yacente de estilo gótico del siglo XIV, muy rudo de formas, con corona de espinas de sogas, de 1.63 centímetros de largo.

En el lienzo está representada Nuestra Señora de la Soledad vestida con manto negro.

El retablo lo doró **Pedro Borbúa** en el año 1700. Le pagaron 2.016 reales. Hoy se conserva bien dorado y policromado. (22) A los lados del retablo hay dos soldados de talla de madera del siglo XVII, con sus armaduras y lanzas, miden 1.73 de alto. Desde hace algunos años, el día de Viernes Santo, a las 11 de la noche, este Cristo yacente es bajado en procesión a la Vera Cruz y allí es recibido por los Caballeros de la Orden de Malta, celebrándose un acto religioso.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Es un retablo recompuesto a base de elementos barrocos de talla dorada y otros posteriores. Tiene un solo cuerpo con una hornacina cubierta de espejos. Sobre una peana con media luna y cabezas de serafines está situada la imagen de Nuestra Señora del Carmen Descalzo. Es una talla policromada del siglo XVII. La Virgen lleva corona de plata y el Niño bola del mundo en la mano. [FIG. 357]

ARTISTAS

ARQUITECTOS

Pedro de Brizuela	-1624-	Hace los planos de la iglesia.
Miguel de Prado	-1653-	Concierta la obra del retablo mayor conforme a la traza y condiciones hechas por el maestro de arquitectura José de Arroyo .
José de Arroyo	-1653-	Hace la traza y condiciones para hacer el retablo mayor y se compromete a hacer la talla del retablo.

ENTALLADORES

Velasco	-1668-	Realizó una pequeña reparación en el retablo mayor porque se cayó un trozo.
Bernardo Gallego	-1701-1703-	Realizó los colaterales del Santo Angel de la Guarda y la Inmaculada Concepción y cinco marcos para los altares.
Dionisio del Valle	-1731-	Hizo y asentó el sombrero del púlpito.

ESCULTORES

Tomás de Salcedo	-1778-	Hizo las trazas del monumento.
Pedro de Bahamonde	-1778-	Hizo el retablo de San José. (En la actualidad de Nuestra Señora de Pinilla). Realizó una cajonería para la sacristía y un monumento nuevo para la Semana Santa.
	-1792-	Hizo la mesa de altar de Nuestra Señora del Rosario.
Simón Hernández	-1782-	Construyó las mesas de los altares de la Magdalena (ahora de San José) y la del Santo Sepulcro.
Antonio Díaz de Aragón	-1792-	Hace las mesas de los altares del Cristo de las Plagas (ahora de la Inmaculada Concepción) y del Santo Ángel de la Guarda.

DORADORES

Pedro de Prádena y Lara	-1678-	Concertó el dorado y estofado de los colaterales. (Retablos actuales de Nuestra Señora del Rosario y San José)
Pedro Gutierrez	-1703-	Doraron los retablos del Francisco Leal Santo Ángel de la Guarda y la Inmaculada Concepción y cinco marcos para los altares.
Francisco Leal	-1703-	Retocó la peana de Santa Agueda.
Pedro Borbúa	-1700-	Doró el retablo del Santo Cristo del Sepulcro.

NOTAS

- (1). SAN CRISTOBAL SEBASTIAN, S. ARNAEZ PEREZ-AGOTE, E. Y OTROS. ZAMARRAMALA, SU HISTORIA, SU ARTE Y SU VIDA. Segovia 1981.
- (2). ARCHIVO PARROQUIAL DE ZAMARRAMALA. LIBRO DE CUENTAS DE SANTA VERA CRUZ DE LA CIUDAD DE SEGOVIA QUE SE COMENZO A ESCRIBIR EN EL AÑO 1621. Cuentas del año 1625. Documento N. 235
- (3). Op. cit. ZAMARRAMALA, SU HISTORIA, SU ARTE Y SU VIDA. Segovia 1981.
- (4). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo J.1215 Fol. 1 y v. año 1654.
- (5). ARCHIVO PARROQUIAL DE ZAMARRAMALA. LIBRO DE CUENTAS DE LA SANTA BERA CRUZ DE LA CIUDAD DE SEGOVIA QUE COMENZO A ESCRIBIR EN EL AÑO DE 1662 DIEGO MARTINEZ. Cuentas del año 1653. Documento N. 236
- (6). Op. cit. ZAMARRAMALA, SU HISTORIA....Pág. 104.
- (7). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA SANTA BERA CRUZ QUE COMENZO A ESCRIBIR EN EL AÑO DE 1662 DIEGO MARTINEZ. Inventario del año 1667. Documento N. 236
- (8). Id.
- (9). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA SANTA BERA CRUZ..... QUE SE COMENZO A ESCRIBIR EN EL AÑO DE 1662. Cuentas del año 1668.
- (10). ARCHIVO PARROQUIAL DE ZAMARRAMALA. INVENTARIO DE ALHAJAS, HORNAMENTOS Y DEMAS MUEBLES DE LA IGLESIA DE ZAMARRAMALA. Inventarios de los años 1772 y 1803. Documento N. 237
- (11). Id. Cuentas del año 1663.
- (12). ARCHIVO PARROQUIAL DE ZAMARRAMALA. LIBRO QUINTO DE CUENTAS DE FABRICA DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE LA COLACION DE ZAMARRAMALA. ENCUMIENDA DE SAN JUAN QUE DA PRINCIPIO EL AÑO DE MIL SETECIENTOS CUARENTA Y CUATRO. Cuentas del año 1778. Documento N. 239
- (13). Op. cit. ZAMARRAMALA, SU HISTORIA, SU ARTE Y SU VIDA. Segovia 1981. Pág. 149 y ss.
- (14). Op. cit. Inventarios de los años 1772 y 1803. Documento N. 237
- (15). Op. cit. LIBRO QUINTO DE CUENTAS.....QUE DA PRINCIPIO EL AÑO DE MIL SETECIENTOS CUARENTA Y CUATRO. Cuentas del año 1792.
- (16). Id. Cuentas de 1782.
- (17). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. PROTOCOLO: 1777. Fol. 113-114 v. ESCRIBANO: CLAUDIO DE FUENTES. 12 - MARZO - 1678
- (18). ARCHIVO PARROQUIAL DE ZAMARRAMALA. LIBRO DE CUENTAS (FALTAN LAS PRIMERA HOJAS). LA PRIMERA FECHA QUE SE PUEDE LEER SON CUENTAS DEL MES DE MAYO DEL AÑO 1693. Cuentas de 1701 y 1703. Documento N. 238
- (19). Id. Cuentas del año 1703 y 1704.
- (20). Op. cit. LIBRO QUINTO DE CUENTAS.....QUE DA PRINCIPIO EL AÑO DE MIL SETECIENTOS CUARENTA Y CUATRO. Cuentas del año 1792.
- (21). Op. cit. LIBRO DE CUENTASDEL MES DE MAYO DEL AÑO 1693. Cuentas de 1696 y 1698.
- (22). Op. cit. ZAMARRAMALA, SU HISTORIA, SU ARTE Y SU VIDA. Segovia 1981. Pág. 98.

VICARIA DE TUREGANO

- 75. Adrada de Pirón.
- 76. Basardilla.
- 77. Brieva.
- 78. Caballar.
- 79. Carrascal.
- 80. La Cuesta.
- 81. Losana.
- 82. Pelayos.
- 83. Santo Domingo de Pirón.
- 84. Sotosalbos.
- 85. Torrecaballeros.
- 86. Torreiglesias.
- 87. Turégano.
- 88. VEGANZONES.



* No hay retablos barrocos actualmente.

ADRADA DE PIRON. Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción.

La iglesia era aneja a la de Basardilla. Es un edificio románico de una sola nave.

No se conservan libros de fábrica.

RETABLO MAYOR

Ocupa el abside de la capilla adaptándose a la forma de ésta. Es obra churrigueresca, se construiría a finales del siglo XVII. Tiene planta poligonal y la ornamentación es de pinturas. Consta de banco, un solo cuerpo y ático rematado en cascarón. [FIG. 358]

En el banco, el sagrario ocupa el centro, y correspondiendo a las calles laterales, se han dispuesto tableros tallados. El cuerpo principal se articula a base de cuatro columnas salomónicas, que enmarcan las tres calles; la central tiene una caja terminada en arco de medio punto, donde se expone una imagen. El fondo de la hornacina es un transparente. La iluminación natural de la imagen acentúa los efectos escenográficos y visuales y le otorga un carácter esencialmente barroco. Las calles laterales se adornan con dos pinturas rectangulares, con marcos muy decorados. Un entablamento con friso decorado con casetones y modillones sostiene una cornisa salediza; sobre ella se sitúan dos angelotes. El cascarón se dispone en tres paños, abrochándose por medio de un cogollo vegetal sobre una cabeza de serafín. El paño central del ático, de forma trapezoidal, se decora con una pintura, los laterales están cubiertos por una abultada decoración vegetal de formas avolutadas.

En la hornacina hay una imagen románica de Nuestra Señora.

Las dos pinturas de las calles laterales, según la inscripción, representan: a

la izquierda "*San Ambrosio, Doctor*" y a la derecha "*San Albino, Obispo*". La pintura del ático representa la Asunción de Nuestra Señora.

La mesa del altar es posterior a la hechura del retablo, de mediados del siglo XVIII. Está adornada con un medallón central y rocallas. El retablo está dorado.

RETABLO DE SAN BLAS

Está situado a la derecha de la nave principal. La estructura del retablo está adulterada, la reconstrucción no es muy afortunada. Consta de banco, un cuerpo de tres calles y ático. [FIG. 359]

Debido a los repintes, las tres imágenes del retablo parecen de mediocre calidad. En el centro hay una imagen de San Blas; a la izquierda Santa Agueda, completamente repintada. A la derecha San José, calvo, con un Niño en los brazos. Debajo de la imagen hay una inscripción: "*A DEVOCIÓN DE MARCOS GÓMEZ Y JUANA ALVAREZ*".

En el ático hay una pintura de San Miguel Arcángel.

Los dorados del retablo han sido repasados con purpurina, el resto está repintado. Conserva restos del jaspeado original.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

La estructura del retablo está enteramente adulterada. Se mezclan elementos del siglo XVII, (dos columnas salomónicas bien talladas, colgantes de frutas y una tarjeta con talla vegetal), con elementos nuevos. Se intenta imitar una construcción del siglo XVII. Consta de banco, un cuerpo de tres calles y ático. [FIG. 360] En la hornacina hay una imagen de la Virgen del Rosario.

Las pinturas son de escasa calidad. A la izquierda se representa San Sebastián. Debajo una inscripción: "*San Sebastián, M.T.*" y "*Hízose esta obra a costa de los fieles de este pueblo año 1894*"; a la derecha Santo Domingo de Guzman, fundador del Rosario.

RETABLO DE LA INMACULADA CONCEPCION

Es un precioso y original retablo con profusa ornamentación de talla muy fina. [FIG. 361] El cuerpo se articula por cuatro estípites, protagonistas de primer orden en los retablos barrocos segovianos. Los soportes son de dos tipos: los estípites propiamente dichos, decorados con guirnaldas y cabecitas de ángeles en la parte superior, una en cada cara, y dos hermes; los capiteles son compuestos. En el centro, una hornacina profunda con bóveda de horno decorada con paneles de talla vegetal, contiene una imagen sin valor. La ornamentación añade a los temas vegetales y guirnaldas, que cubren los espacios, once serafines. El marco se corona con una elegante tarjeta sobre la que destacan tres ángeles colocados en triángulo, dos de ellos sostienen una corona.

La decoración escultórica la constituyen once serafines distribuidos de la siguiente manera: dos en las bases de los estípites centrales, sirven de soporte, otros dos angelillos en la hornacina, al pie de la imagen, dos en la peana, otros dos en la cornisa y tres en el ático. Sin duda lo más llamativo son los dos hermes, que sirven de soportes; el escultor ha procurado resaltar las vestiduras que se recogen en amplios pliegues. Pese al tema religioso, el arte afianza su progresivo camino hacia lo profano. Una cierta coquetería impulsa a descubrir piernas y brazos, así, el vestido se abre a la altura del muslo y las piernas quedan exentas, separadas de la hoja del vestido. Los atlantes recuerdan el estilo de los ángeles con instrumentos de la pasión, que hay en la capilla de San Isidro en Madrid y que J.J. Martín González atribuye a La Roldana. El retablo está dorado y los ángeles y hermes estofados y encarnados. Las vestiduras están finamente policromadas.

BASARDILLA. Iglesia de San Bartolomé Apóstol.

El pueblo se halla situado en un llano al noreste de la capital. El cultivo del lino era una de sus principales fuentes de riqueza. El terreno es llano y pedregoso.

la iglesia es un sencillo edificio de una sola nave.

RETABLO MAYOR

Es una construcción de principios del s^{glo} XVII, de corte clásico, con predominio de la verticalidad. La traza recuerda los retablos realizados por el arquitecto **Domingo Fernández**.

Consta de un pequeño banco, cuerpo principal y ático casi del mismo tamaño que el cuerpo principal. [FIG. 362] El banco presenta unas originales decoraciones de recuadros, en resalte sobre los fondos lisos. El cuerpo único está formado por una hornacina semicircular que acoge al santo titular, está enmarcada por dobles columnas dóricas de fuste estriado. Otras dos retroceden a un segundo plano. Sobre las columnas hay un arquitrabe adornado con triglifos alternando con círculos, que sostiene una cornisa volada. El ático está concebido como un segundo cuerpo: un banco con decoraciones de recuadros moldurados sostiene la hornacina rectangular flanqueada por columnas dóricas y se remata con una cornisa volada adornada con bolas y medallón central.

En la hornacina del retablo hay una talla de San Bartolomé con un libro en la mano izquierda y un cuchillo en la mano derecha en recuerdo de su martirio: fue desollado vivo y decapitado. Viste la larga túnica y manto de los demás apóstoles. La leyenda Áurea lo presenta así:

"Sus cabellos son negros, su figura blanca, sus ojos grandes, su nariz recta, su barba comienza a platear; viste túnica púrpura y cándido manto adornado de

piedras preciosas".

Esta descripción influyó en la iconografía. La imagen está delicadamente policromada. En la hornacina del ático hay un Crucifijo.

El retablo está pintado en gris azulado y rojo, sobre este fondo destaca el dorado de molduras, estrías de las columnas, triglifos y otros elementos.

RETABLO DE SANTA AGUEDA

Es de planta convexa, de un solo cuerpo con hornacina central, tres calles y ático. [FIG. 363] El banco se decora con un pequeño sagrario, con una custodia dorada esculpida en la puerta, y entrepaños con rocallas. Una inscripción recorre la parte inferior:

" HIZOSE Y DOROSE ESTE RETABLO Y ESTOFOSE SANTA AGUEDA
...SIENDO CURA EL BACHILLER DON BERNARDO DE SOTO. AÑO DE 1773".

En el ático, dos pilastras con colgantes enmarcan una hornacina de medio punto.

La imagen de Santa Agueda está bellamente policromada; porta en la mano izquierda una bandeja con los pechos, que, según la leyenda, le cortaron, en la mano derecha lleva una pequeña palma. El rostro está enmarcado por una melena de rizados bucles que le caen por los hombros y por la espalda. Las carnes adquieren un tono nacarado brillante, que destaca sobre el tono claro de la túnica y el azul del manto. La túnica, de pliegues verticales, se ciñe en la cintura y el manto cruza por delante y cae detrás del hombro izquierdo. Las ricas vestiduras están finamente decoradas. [FIG. 364]

En las ménsulas de las calles laterales hay: a la izquierda un Niño Jesús de

Praga, con una túnica blanca y a la derecha una talla de San José de buena factura.

La hornacina del ático tiene el fondo pintado con unos árboles. Una talla de la Inmaculada se sitúa en el interior.

El retablo está jaspeado en diversos tonos, formando franjas y cuadros. los elementos tallados están dorados.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Está situado a la izquierda de la nave. Cuatro columnas salomónicas trepadas de vid enmarcan una sencilla hornacina de medio punto, con el fondo pintado en tonos ocre.

El ático, sobre cornisa de líneas rectas y sostenido por pequeños modillones, tiene en el centro un lienzo entre pilastras con colgantes y en los laterales dos sencillas volutas. [FIG. 365]

La imagen de la Virgen del Rosario es de vestir. El Niño que lleva en el brazo izquierdo es nuevo.

El lienzo oscurecido del ático representa el Nacimiento.

Están jaspeados los fondos en tonos verde-azulados y rojos, los resaltes van dorados.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD

Es un pequeñísimo retablo con hornacina de medio punto. Está constituido por dos paneles laterales, a modo de pilastras con colgantes de frutas arracimados.

La decoración consiste en multitud de ramas avolutadas de gruesa talla, situadas en los laterales de los paneles y una espléndida tarjeta de carnosa decoración sobre la hornacina central. Se corona con un gran medallón envuelto en ramajes de gran volumen. [FIG. 366]

Nuestra Señora de la Soledad está vestida con un manto negro sobre una túnica también negra. Una corona con estrellas le rodea la cabeza.

El retablo tiene los fondos jaspeados y la talla dorada.

RETABLO DE SAN ANTONIO

Es un pequeño retablo de planta convexa que está situado a los pies del templo. Se construiría en el último tercio del siglo XVIII.

Dos columnas con rocalla central sirven de encuadre a la única hornacina de bóveda de horno, que está adornada con una orla de formas disimétricas [FIG. 367] Dos tableros laterales aparecen decorados con colgantes en los que se mezcla la hojarasca con la rocalla. El ático está formado por una cartela con marco de talla dorada, de estilo rococó, se lee: " SE DORO ESTE RETABLO SIENDO CURA EL BACHILLER ¿BAJEDOR? AÑO DE 1796". En los extremos hay dos espirales formadas con crespa decoración vegetal. El remate es una cartela que repite el tema de la rocalla.

La imagen que hay en la hornacina representa a San Antonio de Padua, franciscano portugués, famoso taumaturgo y predicador. Está vestido con el hábito de su Orden, de color pardo, ceñido con cordón. En los brazos lleva al Niño Jesús. en la base hay una pequeña cartela: "A DEVOCION DE GABRIEL JIMENO. AÑO DE 1773".

BRIEVA. Iglesia de Santiago Apóstol.

RETABLO MAYOR

Ocupa el abside de la capilla adaptándose a la forma de ésta. Es obra de finales del siglo XVII, tiene planta poligonal y la ornamentación es de pinturas. Consta de banco, un solo cuerpo y ático rematado en cascarón. [FIG. 368]

En el banco cuatro ménsulas sirven de sostén a las columnas del piso superior y a la vez enmarcan dos lienzos y un tabernáculo central. El sagrario, anterior a la construcción del retablo, tiene columnas con un tercio decorado con cabeza de ángeles y el resto con estrías; los capiteles son jónicos. En Los intercolumnios hay tres relieves: San Pedro y San Pablo a los lados y Jesucristo resucitado en la puerta. Está repintado con purpurina. El cuerpo principal es de tipo tetrástilo con columnas salomónicas de capiteles compuestos que contribuyen a crear los tres espacios o calles, adornadas con sendos lienzos. En el entablamento, sobre las pinturas hay motivos de hojarasca de abultada talla. El cascarón se dispone en forma nervada, abrochándose por medio de un cogollo vegetal que sirve de clave.

El paño central del ático, de forma trapezoidal, se decora con una pintura, los laterales están cubiertos por una abultada decoración vegetal.

Seis lienzos adornan el retablo. Las pinturas del banco son casi cuadradas; a la izquierda se representa al Arcángel San Rafael, con potentes alas extendidas, llevando al joven Tobías de la mano, según el relato bíblico; a la derecha se representa a San Antón con un cochinillo a los pies. La pintura central representa a Santiago, vestido de guerrero y montado en un caballo blanco, en recuerdo de la batalla de Clavijo, lleva en una mano la espada y en otra el estandarte con la cruz roja llamada de Santiago. En las calles laterales se representa a la derecha

San Roque, y a la izquierda San José. En el paño central del cascarón, en un lienzo de forma trapezoidal está representada la Asunción.

La mesa del altar es posterior a la hechura del retablo, de mediados del siglo XVIII. Está pintada de blanco y adornada con una rocalla central dorada y motivos vegetales.

RETABLOS DE SAN ISIDRO Y LA INMACULADA CONCEPCION

Son dos pequeños retablos de mediados del siglo XVIII. Pilastras adornadas con colgantes escoltan una única hornacina. El remate de los retablos está constituido por adornos de rocalla y un relieve central con nubes en círculo sobre un haz de rayos.

El de la izquierda de la nave está dedicado a la Inmaculada. [FIG. 369] La imagen está colocada sobre un sagrario de principios del siglo XVII, dos columnas con los tercios bajos retallados enmarcan la puerta con una cara de Cristo. En el retablo de la derecha hay una imagen de San Isidro sin valor. [FIG. 370]

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Está situado al lado del retablo de la Inmaculada. En el banco hay un sagrario decorado con el sol y la luna y colgantes y cartelas, que corresponden a los soportes. Cuatro pilastras con colgantes y dos estípites con guirnalda se distribuyen a ambos lados de la única hornacina terminada por arco de medio punto, sobre ella hay ornamentación de formas vegetales mezcladas con telas. La cartela del remate tiene forma de palmeta y una cabeza de ángel en el centro. [FIG. 371]

La Virgen del Rosario es una imagen de vestir. En la mano izquierda sujeta

un Niño Jesús. Llevan corona y rostrillo de metal.

En el ático hay una pintura de Santiago Apóstol, el marco es lobulado.

El retablo está pintado, los fondos son verdes y rojos y las flores y los netos dorados.

RETABLO DE SAN ANTONIO

Adosado a la derecha de la nave hay un retablo rococó, de planta convexa, que resalta la calle central. [FIG. 372] Consta de un pequeño banco, un único cuerpo y ático. En el banco, la rocalla decora los entrepaños y se disponen dos plintos para sostenimiento de las correspondientes columnas. En el cuerpo principal se abre una hornacina central coronada por decoración irregular, mezcla de rocallas, formas vegetales y elementos llameantes. La hornacina avenerada se enmarca por dos columnas de fuste estriado y capitel compuesto. A ambos lados hay dos tableros y sobre cada uno de ellos una enorme rocalla se prolonga en ramajes disimétricos. El ático, sobre cornisa de líneas quebradas, presenta dos pilastras con colgantes escoltando la hornacina central avenerada. El remate es una cornisa con un adorno tallado con las formas irregulares que decoran el resto del retablo. Dos rocallas, de crespata talla, a modo de arbotantes, son la ornamentación de los laterales.

En la hornacina central hay una imagen de San Antonio, del siglo XVIII. La escultura, de cánón muy alargado, está estofada y las telas de pliegues quebrados nos muestran su ascendencia barroca.

En el ático hay una imagen de San Sebastián.

El retablo está bien dorado.

CABALLAR. Iglesia de la Asunción de Nuestra Señora.

Es un soberbio ejemplar del románico segoviano, está situado en la ladera del cerro del castillo y a unos dos tercios de su altura, teniendo a sus pies el caserío.

La iglesia tenía una nave rectangular, rematada en el presbiterio por el ábside semicircular, y cubierta por la bóveda de cañón, tal como se nos muestra hoy, así como un atrio al mediodía. En el siglo XVIII, por la necesidad de agrandar el templo para darle más capacidad, ya que resultaba insuficiente, sobre todo en la rogativas de las Mojadas, se amplió, añadiéndole las dos capillas laterales, es decir, la de la Virgen del Rosario y la de los Santos Mártires, con lo cual adquirió la planta de cruz latina que tiene en la actualidad.

Parece que desde antiguo se custodiaron en la iglesia las cabezas de San Valentín y Santa Engracia y debió tener un lugar de honor para rendir culto a estas reliquias. (1)

Hace unos años se hizo la restauración del templo. En el exterior se consolidó su torre, que amenazaba ruina. En el interior, se dejó al descubierto la sillería de su nave románica y se retiró el retablo barroco, que ocultaba el ábside románico.

RETABLO MAYOR

A partir de 1682 **Eugenio de la Cruz** cobra diversas cantidades de trigo, centeno y cebada a cuenta del retablo. Se asentó en 1683. El libro de fábrica da toda clase de detalles y especifica los gastos efectuados por el maestro y oficiales:

"RRETABLO .Y mas da por descargo de doce rreales que pago del porte de la

primera madera que trajeron del retablo.

Y MAS da por descargo de diecinueve reales que se gastaron de bino con los oficiales que pusieron el retablo.

Y MAS da por descargo de quince reales de carne que gastaron los dichos.

Y MAS data descargo de diez reales de pan cocido que se gastaron con dichos oficiales.

Y MAS da por descargo de veinte reales que pago por dichos oficiales de camas y asistencia por darles de comer.

Y MAS da por descargo dieciseis reales de bino que se gasto con dichos oficiales cuando asentaron el retablo.

Y MAS da por descargo sesenta y seis reales de los portes de los carros que trajeron el retablo.

Y MAS da por descargo de dos pares de pollos que se le dieron de albricias a Eugenio de la Cruz maestro del retablo.

Y MAS da por descargo treinta reales que son de gasto con Eugenio de la Cruz maestro del retablo de pan y bino y carne." (2)

Las gentes del lugar no quedaron muy conformes con las cantidades pagadas a **Eugenio de la Cruz**. En 1692 se sacó una licencia para tasar el retablo. Se pagaron 60 reales a **José Ballejo** por tasar el retablo por parte de la iglesia y 40 a los maestros que lo hacían de parte de **Eugenio de la Cruz**. Según las tasaciones el maestro tenía que devolver algún dinero, como se desprende de las cuentas de 1693:

" Y MAS da por descargo el dicho mayordomo de dieciseis reales que ycieron de gastos los diputados en Segovia estando en el tribunal açiando diligencias para cobrar el dinero de Eugenio de la Cruz." (3)

En la actualidad, presidiendo la capilla mayor, hay una imagen de Nuestra Señora sobre una columna y el retablo, que ocultaba el ábside, ha sido colocado a la derecha, en una capilla lateral.

Consta de banco, un cuerpo con tres calles y ático semicircular. [FIG. 373] Con seguridad se adaptaba a los pilares exteriores del ábside, ocultándolo por completo.

El banco descansa directamente sobre las baldosas. A ambos lados del

tabernáculo y enmarcados por las cartelas que sirven de base a las cuatro columnas salomónicas, había tableros decorados; en la actualidad se ha perdido uno. La caja central y el sagrario proceden de un retablo de finales del siglo XVI; no sabemos si ésta sería su estructura antes de la restauración del templo o, si en el traslado, modificarían la arquitectura original.

El tabernáculo tiene su estructura propia, es una construcción con formas de edificio clásico. La planta es cuadrada con los laterales en esviaje, abriéndose hacia atrás, para terminar doblándose hacia ambos lados. Los elementos sustentantes son pilastras de fuste estriado. A los lados hay pequeñas hornacinas aveneradas, con las tallas de San Pedro y de San Pablo, les faltan las manos y los atributos. En la puerta del sagrario hay un relieve de Cristo Resucitado. Sobre la puerta hay un frontón triangular. Un entablamento, decorado con triglifos y metopas recorre todo el cuerpo. [FIG. 374]

La caja central está formada por dos columnas dóricas, con el primer tercio torneado y el resto acanalado, que enmarcan la hornacina de medio punto, sobre ella hay un frontón triangular. A ambos lados de la calle central hay dos lienzos enmarcados por columnas salomónicas trepadas de vid, los capiteles son corintios. Se adornan con un marco de tarjetillas y una gran cartela en la parte superior. Una cornisa quebrada, sobre modillones, separa el cuerpo principal del ático; sobre la cornisa hay un friso que realza esta separación. En el ático, dos pilastrones con colgantes, encuadran un lienzo con marco tallado y a los lados hay decoración vegetal abultada.

En la hornacina principal se veneraría la imagen de Nuestra Señora, que en la actualidad está situada sobre una columna, delante del abside.

Los lienzos de las calles laterales representan: a la izquierda la huída a Egipto y a la derecha la Anunciación. En el centro del ático hay un lienzo

destensado y deteriorado con la "*Asunción de la Virgen*".

El retablo no se terminaría por completo hasta que se realizó el dorado. A partir de 1690 se registran varias cantidades gastadas en pan y vino con las gentes del lugar que habían ido a sembrar el peujal de la iglesia. El dinero que se sacaba de las cosechas se destinaría a pagar el dorado. En 1692 se hicieron pregones para dorar el retablo y **Francisco Leal** presentó las condiciones. La obra se remató en el dorador **Francisco Jiménez de Ocaña**. Cobró su trabajo en dinero y en especie. En 1693 se asentó el retablo ya terminado. **Francisco de Prado** le añadió un remate, por ello cobró 100 reales. (4)

LA CAPILLA Y EL RETABLO DE LOS SANTOS MARTIRES SAN VALENTIN Y SANTA ENGRACIA.

La capilla está situada al lado derecho de la nave. Se debió construir antes de 1678, ya que no existe el libro de cuentas anterior a esa fecha, y en el que comienza ese año se habla sólo del coste de la capilla izquierda, es decir, de la de la Virgen del Rosario, que se terminó en 1735.

En 1784 se hicieron los dos arcos de las capillas y se las dejó totalmente abiertas a la nave; se dieron de llana y se blanquearon. Ese mismo año se hizo el retablo. El constructor fue **Juan Fermín**, tallista de San Idelfonso. Se ajustó la obra en 9.000 reales. En las cuentas de 1784 encontramos la siguiente partida:

"Nueve mil reales, coste del retablo nuevo que se hizo sus efigies, rejas, paredón, puertas y cerrajería para la custodia de las Santas Reliquias de San Valentín y Santa Engracia que divide todo a la nueva sacristía echa, y aunque en dicha cantidad está todo ajustado sólo se darán ahora ocho mil quinientos y sesenta reales y veintidós maravedís, que no se han acabado de pagar porque al maestro le faltó que poner la aureola y palmas de los santos, que ejecutando esto se le terminarán de pagar". (5)

En 1787 se le terminó de pagar el retablo.

Consta de banco, cuerpo principal y ático. [FIG. 375] El frente presenta dos columnas de jaspe marrón con capiteles corintios dorados, y dos pilastras en los extremos coronadas con frontón curvo, que se rompe para alojar un frontón triangular y el ático. En el ático dos parejas de pilastras enmarcan un relieve. Se remata con varias molduras curvas, situadas a distinto nivel.

El retablo lleva en su parte central un trono, en el que se exhibe la urna con las santas reliquias; sobre él, una hornacina con la imagen de San Frutos, y a su derecha e izquierda, otras con las imágenes de San Valentín y Santa Engracia.

En las cuentas de 1693 figura haberse abonado tres reales y medio, que se gastaron "cuando se concertó con el escultor el santo de bulto que es San Valentín"

(6) Es posible que no llegara a hacerse, ya que no figura ninguna cantidad abonada por esa escultura en las cuentas de ninguno de los años siguientes y en las de 1784 encontramos la siguiente partida:

"CONDICIONES. Item doscientos y cincuenta reales que tubo de coste las conducciones del retablo y las tres efigies de los tres santos." (7)

El dorado del retablo se llevó a cabo entre los años 1786 y 1787, y su coste total fue de 5.250 reales. (8)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Está situado en el colateral derecho. El retablo consta de banco, un cuerpo con hornacina semicircular y ático. [FIG. 376]

El banco se adorna con un sagrario, cuya puerta está decorada con una pintura y dos grandes ménsulas con profusa decoración vegetal, que sirven de base a las columnas salomónicas que forman el cuerpo principal. Sobre las columnas trepadas de vid, unos cuerpos con entrantes y salientes adornados con pequeñas ménsulas sostiene una cornisa mixtilínea que se arquea y remete sobre la

hornacina central. En el ático, un lienzo enmarcado por diversas molduras y colgantes ostenta en el centro un penacho de hojas carnosas. Sobre la cornisa hay dos florones.

Los elementos arquitectónicos adquieren fuerte resalto y la talla una notable prominencia.

En la hornacina hay una imagen de vestir de Nuestra Señora del Rosario. Está muy deteriorada. Debajo del manto, que le cubre la cabeza, aparecen mechones de pelo natural. Sobre una peana hay un Niño Jesús vestido por completo, el rostro está enmarcado por una cabellera de graciosos rizos.

La pintura de la puerta del sagrario representa a San Antonio y el Niño Jesús; sobre una mesa cubierta con un paño rojo hay una rama de azucenas y un libro. La pintura del ático, cuarteada y deteriorada, representa a San Francisco.

En 1755 la iglesia pagó 3.950 reales del coste de dorar los dos retablos colaterales. Suponemos que uno de los retablos dorados en esa fecha es el de Nuestra Señora del Rosario. (9) El retablo está jaspeado en tonos verdes y rojos imitando mármoles. Los resaltes y la decoración de talla aparece dorada.

RETABLO DE SAN ROQUE

Este altar está compuesto por los restos de un retablo. [FIG. 377] Sólo quedan dos columnas salomónicas y un enorme marco tallado. Está jaspeado y los racimos de uvas, capiteles y talla del marco están dorados. Por el tamaño del marco pensamos que estuvo dedicado a un Santo Cristo, que existía en la iglesia. (10) Posiblemente sea el otro colatral dorado en 1755, al mismo tiempo que el de Nuestra Señora del Rosario. Está jaspeado en tonos verdes y rojos imitando mármoles. Los resaltes y la decoración de talla aparece dorada.

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

Eugenio de la Cruz	-1682-	Comienza el retablo mayor.
José Ballejo	-1692-	Cobró 60 reales por tasar el retablo mayor por parte de la iglesia.
Francisco de Prado	-1693-	Añadió un remate al retablo mayor.

TALLISTA

Juan Fermín	-1784-	Ajustó la obra del retablo de los Santos Mártires.
--------------------	--------	--

DORADORES

Francisco Leal	-1692-	Presentó las condiciones para dorar el retablo mayor.
Francisco Jiménez de Ocaña	-1693-	Doró el retablo mayor. Cobró su trabajo en dinero y en especie.

NOTAS

- (1). CALLEJA GUIJARRO, Tomás. LAS MAJADAS DE CABALLAR. Segovia 1988.
- (2). A. P. DE CABALLAR. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE CABALLAR DESDE 1678 HASTA EL AÑO 1693. Cuentas de los años 1682-83. Documento N. 240.
- (3). Id. Cuentas de los años 1692 y 1693.
- (4). Id. cuentas de los años 1690-91-92-93.
- (5). A. P. DE CABALLAR. LIBRO DE FABRICA DESDE 1777. Cuentas de 1784. Documento N. 242.
- (6). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE CABALLAR DESDE 1678 HASTA EL AÑO 1693. Cuentas del año 1693.
- (7). Op. cit. LIBRO DE FABRICA DESDE EL AÑO 1777. Cuentas del año 1784.
- (8). Id. Cuentas de los años 1784-85-86
- (9). ARCHIVO PARROQUIAL DE CABALLAR. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE CABALLAR DESDE EL AÑO DE MIL SETECIENTOS VEINTE Y NUEVE HASTA EL AÑO DE MIL SETECIENTOS SETENTA Y CUATRO. Cuentas del año 1755. Documento N. 241.
- (10). A. P. DE CABALLAR. LIBRO DE LA COFRADIA DE NTRA. SRA. DEL ROSARIO LAS CUENTAS QUE ESTA EN LIBRO DE LA COFRADIA SITAS EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION DE LA VILLA DE CABALLAR QUE COMIENZA EL AÑO DE 94 EN CUYO TIEMPO VINO A SER CURA DE DICHA IGLESIA EL LICENCIADO DON BARTOLOME MANSO. (Comienza en el año 1694 con las cuentas de la cofradía del Santísimo Sacramento y hacia la mitad continúa el libro con las cuentas de la cofradía de Ntra. Sra. del Rosario). Cuentas del año 1730. Documento N. 243.

CARRASCAL. Iglesia de San Martín.

RETABLO MAYOR

Desde 1588 hasta 1596 **Gabriel de Sosa** y **Simón Rodríguez** cobraron diversas cantidades como parte de pago por la pintura y dorado del retablo; unas veces las cobran los interesados y otras veces **Gregorio Ramirez** y **Francisco Manuel**, criados de Sosa y Simon Rodriguez respectivamente. Una parte de las pinturas se hizo en Segovia y otras en Carrascal, a juzgar por las partidas del año 1589 y 1591.

"Y MAS se le toman en cuenta y descargo catorce reales de un mes y nueve días que los pintores estuvieron en su casa a once reales cada mes (fol. 30 v.).

CARTA DE PAGO DEL PINTOR. Mas se le toman en cuenta y descargo sesenta y seis reales y medio que parezio por nueva carta de pago firmada de Sosa y Simon Rodriguez haverles pagado Francisco de Aleva del tiempo que estuvieron en su casa, les mando a pintar el retablo. (fol. 31)

1591. DESCARGO. TABLAS DEL RETABLO. Mas se recibe en cuenta y descargo de traer las tablas de pincel del retablo dos reales."

En un documento encontrado en el archivo de la Cuesta y fechado el 30 de junio de 1591 ante Juan de Velasco, cura propio, se trajo en públicos pregones el cuartillo de la iglesia para ver quien daba más por los frutos granados, trigo, centeno, cebada, lino, corderos, lana....Se remató de último pregón en **Juan de Portillo**, oficial de **Gabriel de Sosa**. **Juan de Portillo** tenía una cédula firmada por **Gabriel de Sosa** y **Simón Rodríguez**, en cuyo nombre actuaba. El remate se le concedía como parte del pago que la iglesia les debía por pintar y dorar el retablo del altar mayor. (1) Según Collar de Cáceres las pinturas no responden al estilo conocido de **Gabriel de Sosa** y afirma que podrían ser de un taller cuellerano. (2) **Gabriel de Sosa** en una escritura fechada el 4 de junio de 1593 se obligaba a satisfacer cierta suma por una partida de "*tintilla de yndias*" sobre la deuda de unos 100 ducados que con él tenía la iglesia de Carrascal de la Cuesta. (3)

El retablo es una modesta obra de sobrias formas clásicas, demasiado

modesta para las cantidades que se reflejan en los documentos. Posiblemente **Gabriel de Sosa** hiciese más trabajos para la iglesia. Consta de un pequeño banco, un solo cuerpo con tres calles y ático. [FIG. 378] Las cuatro columnas tienen fustes lisos y capiteles jónicos. En la calle central, una hornacina de medio punto acoge la imagen de San Martín, en alto relieve; las calles laterales se adornan con dos pinturas al óleo sobre tabla. El ático presenta un cuadro central. Remata en un tondo con un relieve de Dios Padre y adorno de bolas en los extremos. Las pinturas representan a San Martín a la izquierda y el Martirio de San Sebastián a la derecha. La tabla del ático muestra la Asunción de la Virgen. Están muy deterioradas, salvo la pintura del ático.

RETABLO COLATERAL

Tienen dos pinturas al óleo sobre tabla que representan a San Juan Bautista y a San Miguel arcángel. Las pinturas se pueden datar hacia 1585-1590. La de San Miguel se inspira, parcialmente, en una composición de M. de Vos grabada por S. van Hoogstraten. (4)

RETABLOS DESAPARECIDOS

En los libros de fábrica hay noticias de otros dos retablos hechos para esta iglesia. En 1641 se pagaron 15.048 maravedís al pintor **Gabriel de Medina** por pintar y dorar el retablo de San José y dorar la custodia del Santísimo. (5) En 1792 se hizo un altar y mesa para San Roque. Debía ser modesto, pues se pagan 413 rs. por la hechura, conducirla hasta la iglesia y asentarla. En 1794 hubo que componer la mesa y el altar. Los devotos pagaron la mayor parte del importe. (6)

RETABLO DE LA ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ROSA

En 1750 se pagaron 721 reales por un retablo para la ermita. En el precio se incluía la compra, porte y el asentarle. En la misma fecha se pagaron 630 reales por hacer y estofar la imagen de Nuestra Señora de la Rosa. (7)

ARTISTAS

PINTORES

Gabriel de Sosa y Simón Rodríguez	-De 1588 a 1596-	Cobraron diversas cantidades como parte de pago por la pintura y dorado del retablo.
Gregorio Ramirez Francisco Martínez	-De 1588 a 1596-	Oficiales de Sosa y Simón Rodríguez respectivamente. Cobraron diversas cantidades del retablo que hacían sus maestros.
Juan de Portillo	-1591-	Oficial de Gabriel de Sosa . Se remató en él, el cuartillo de la iglesia; tenía una cédula firmada por Gabriel de Sosa y Simón Rodríguez , en cuyo nombre actuaba.
Gabriel de Medina	-1641-	Pintó y doró el retablo de San José y doró la custodia del Santísimo.

NOTAS

- (1). A.P. DE CARRASCAL DE LA CUESTA. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE CARRASCAL DE LA CUESTA DESDE EL AÑO DE 1579 HASTA EL AÑO 1639. Cuentas de los años 1588 a 1596. Documento N. 244.
- (2). COLLAR DE CACERES, FERNANDO. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA 1500-1631. Diputación Provincial de Segovia. 1989. pág. 113.
- (3). A.H.P. DE SEGOVIA. Protocolo 471. fols. 432 y ss.
- (4). Op. cit. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA 1500-1631.
- (5). A.P. DE CARRASCAL DE LA CUESTA. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DEL SEÑOR SAN MARTIN COMPROSE AÑO DE 1640. Cuentas del año 1641. Documento N. 245.
- (6). A.P. CARRASCAL DE LA CUESTA. LIBRO DE LA DEVOCION DE SAN ROQUE COMIENZA EN 1788. Cuentas del año 1792. Documento N. 246
- (7). A.P. DE CARRASCAL DE LA CUESTA. LIBRO DE LA ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ROSA DE CARRASCAL EMPIEZA EN EL AÑO 1727. Cuentas de 1750. Documento N. 247.

LA CUESTA. Iglesia de San Cristóbal.

El templo se eleva en la cima de un pronunciado montículo en una de cuyas laderas se establece el pueblo, haciendo significativo su nombre. La capilla mayor de la iglesia es románica, terminada en ábside semicircular; está flanqueada por la torre en su costado septentrional y por una capilla gótica cuadrada en el lado contrario. El cuerpo es de tres naves, cuyos muros perimetrales son románicos también, rematados en cornisas petreas con caracillos decorados con cabezas humanas y elementos vegetales, algunos muy hermosos, pero el interior tiene estructuras góticas. A los lados de las naves y en el centro de cada parámetro se abren sendas portadas, con arquivoltas semicirculares, ornadas las últimas por rosáceas. Las puertas del lado norte de la iglesia, del siglo XV, son de madera y de hierro y se adornan con clavos y herrajes. En el interior, salvo la capilla mayor que mantiene su estructura románica, el edificio es gótico. (1)

Cuando visitamos la iglesia habían suspendido la restauración, iniciada tres años antes. El estado de los retablos es verdaderamente lamentable.

Por un inventario hecho en 1745 sabemos que la iglesia tenía cuatro retablos: el mayor, bajo la advocación de San Cristobal, un retablo de Nuestra Señora, el del Santo Cristo y uno dedicado a Nuestra Señora del Rosario y San Roque. (2) En la actualidad no está el de Nuestra Señora y hay dos retablos posteriores al inventario: uno rococó y otro neoclásico.

RETABLO MAYOR

Es un retablo de pincel. Consta de banco y dos cuerpos divididos en cinco calles y un remate con tres lunetos. Es obra del entallador **Villafañe**, quien entre 1534 y 1537 cobró 42 ducados de la talla. (3) Columnas abalaustradas separan las

calles. La división entre los cuerpos se realiza por medio de grutescos y cabezas de serafines de talla. [FIG. 379] En la caja central hay una talla del siglo XVI de San Cristóbal. Está situada sobre un sagrario renacentista muy deteriorado.

Entre 1536 y 1537 se pagan diversas canticlades al pintor **Gabriel de Sosa**. Sería una obra pintada a edad muy temprana y la primera obra documentada de este pintor. (4) El banco se decora con cuatro tablas con pinturas de los apóstoles emparejados: a la izquierda, *San Andrés y Santiago y San Pedro y San Pablo*. En las tablas de la derecha: *San Juan Evangelista y otro santo apóstol (S. Mateo, Santiago...)*, y *San Bartolomé y Santo Tomás*. Los fondos dorados dan una apariencia medieval a las pinturas. En el primer cuerpo los temas representados son del Nuevo Testamento y referentes a la vida de Jesús: a la izquierda, la *Oración en el Huerto y el Prendimiento de Cristo*; a la derecha el *Entierro de Cristo y la Resurrección*. Las pinturas de este cuerpo están muy deterioradas, manchas blancas procedentes de goteras o de pintura se esparcen por las tablas. Los temas son muy variados. De izquierda a derecha se representan: *San Esteban, Santa Ana con la Virgen y el Niño, Santiago matamoros, Imposición de la casulla a San Ildefonso y un Santo Obispo*. En los lunetos de los extremos hay *Cabezas de ángel* y en el centro se representa el *Padre Eterno*.

Según Collar de Cáceres las pinturas, muy arcaizantes para estas fechas, serían de un artista local del círculo del Maestro de los Del Campo. Es notorio que para las composiciones de varias figuras se hubo de servir de composiciones ajenas. La *Oración en el Huerto* procede de una estampa de Lucas de Leyden y el *Entierro de Cristo* remite a modelos del círculo del Maestro de los Del Campo. Está claro que Collar de Cáceres no consultó los libros de fábrica de esta iglesia y no identifica las pinturas como de **Gabriel de Sosa**. (5)

Está repintado en tonos castaños, verdes, marrones y amarillos. En 1617 pagaron 55 reales a un pintor para que limpiara el retablo porque estaba sucio. (6)

En 1696 el ensamblador **Francisco de Prado** cobró 40 reales por un marco que hizo para el altar mayor. (7)


En 1755 se pagaron 780 reales al estofador **Damián Otero** por componer y retocar todas las figuras del altar mayor, retocar el Cristo grande, el de los entierros y el de la mesa de altar. (8)

RETABLO LATERAL DERECHO

Es obra del año 1773, como indica la cartela que hay en el ático. [FIG. 380] De estilo rococó, el retablo descansa sobre una mesa de altar pintada. En el banco alternan tableros decorados con las basas, que sirven de apoyo a las dos columnas del cuerpo del retablo; tienen capiteles compuestos y fustes elegantemente decorado con rocallas en el primer tercio y estriadas en el resto. Entre las columnas hay una hornacina avenerada; está decorada en la parte superior con elementos de disimetría sistemática e inverosímil, propios del rococó. Los mismos elementos disimétricos sobresalen, a modo de alerones, en los laterales (el del lado izquierdo se ha perdido). El ático, que descansa sobre un entablamento de líneas mixtilíneas, termina en una caja entre pilastras; a los lados hay unos volutones dorados, combinación de la caracola marina y de formas arborescentes.

Está pintado de azul y los elementos de talla están dorados.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO.

En 1695 se entregan 400 reales al ensamblador **Andrés Alonso**, vecino de Segovia, a cuenta del retablo que estaba haciendo para colocar la imagen de Nuestra Señora del Rosario. En 1696 se le entregan otros 500 reales; con ello se le cabaron de pagar los 900, cantidad en que se había ajustado el retablo. (9)  situado en el lateral derecho, frente a la puerta. En el banco, las bases son cartelas

de gruesa talla; en la puerta del sagrario hay una pintura decorativa en la que se imita un cortinaje descorrido; sobre un fondo rojo destaca un cáliz con la sagrada forma. En el cuerpo principal y flanqueando la hornacina, hay dos columnas salomónicas. Se valora la profundidad haciendo avanzar las dos columnas; esta captación de la profundidad es una de las pesquisas del barroco. Sobre las columnas trepadas de vid, un friso rehundido con entrantes y salientes adornado con pequeñas ménsulas sostiene una cornisa mixtilínea que se remete sobre la hornacina central; de esta manera, el retablo permite enlazar con el ático acentuándose la verticalidad. En el ático dos ángeles sujetan un medallón central con el anagrama de María sobre fondo azul y ornamentado con penacho de hojas carnosas y talla muy abultada. [FIG. 381]

En 1705 doró el retablo **Felipe de Osigo**. En esa fecha hay una partida de 1.146 reales distribuida en esta forma:

".... al dorador que puso oro y demas materiales para el cassa, mil ciento y doce reales, a la persona que les dio la posada dos reales, a la persona que llevo a los maestros a Segovia despues de haber acabado la obra cuatro reales, dos reales de alburque y un real de declaracion ." (10)

El retablo está jaspeado imitando mármoles en colores rojo y azul y la talla está doradas.

En 1663, se concertaron unas andas de madera para la imagen de Nuestra Señora del Rosario por 1.300 reales, con **Juan de Prado**. En 1664 se doraron las andas, al mismo tiempo que la custodia para el jueves santo. (11) En 1682 le pagaron 88 rs. a **Francisco Santos de Prado** por un aderezo para las andas. (12)

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO

En 1695 estaba haciendo el retablo el ensamblador **Andrés Alonso**. A partir de esta fecha cobra 200 reales en una partida (13). Suponemos que dada la

similitud de este retablo con el de Nuestra Señora del Rosario, se ajustaría la obra en el mismo precio: 900 reales.

Situado en el lateral izquierdo, está muy deteriorado y mal ensamblado, le faltan numerosas piezas. [FIG. 382] Presenta dos columnas salomónicas con pámpanos y hojarasca y remate de abultadas hojas, que rodean una cartela sostenida por dos ángeles. Aún se puede leer parte de una inscripción: "*HIZOSE ESTE RETABLO SIENDO CURA EL LICENCIADO.....AÑO 1709*".

En la hornacina hay un Cristo crucificado gótico. En 1709 se doró el retablo. El coste de la obra, con todos los gastos fue de 1.420 reales. (14) Está jaspeado, los fondos son azules y rojos y talla está dorada.

RETABLO DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS

Se realizaría ese retablo en el último tercio del siglo XVIII, cuando el estilo neoclásico cobraba fuerza. Por su diseño, tiene pocos indicios de barroquismo. La parte arquitectónica es rigurosamente clásica, sólo el relieve del ático, con formas próximas a la rocalla, y una cabeza de serafín sobre la cornisa nos recuerda la decoración barroca. Consta de banco, cuerpo principal y ático. El frente presenta dos columnas de jaspe con capiteles dóricos dorados y dos pilstras en los extremos. En el ático dos pilastrones enmarcan un adorno dorado, con formas próximas a la rocalla. Se remata en frontón curvo. [FIG. 383]

En la hornacina central hay una imagen sin valor del Sagrado Corazón de Jesús.

El retablo está jaspeado. Dominan los tonos ocre y verdes; las basas de las columnas, los capiteles y los adornos del ático están dorados.

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

Francisco de Prado	-1682-	Hizo un facistol, cuadro y un varal de madera de pino que se hizo para colgar de ellos los lienzos del monumento.
	-1686-	Hizo el monumento para la iglesia.
	-1696-	Hizo un marco para el altar mayor.
Juan de Prado	-1663-	Hizo unas andas de madera para la imagen de Nuestra Señora del Rosario.
Andrés Alonso	-1695-	Hizo los retablos de Nuestra Señora del Rosario y Cristo Crucificado.

ENTALLADOR

Villafañe	-1534-	Empieza la talla del retablo mayor.
------------------	--------	-------------------------------------

CARPINTERO

Francisco Fernández	-1682-	Hizo un confesionario.
----------------------------	--------	------------------------

PINTORES

Gabriel de Sosa	-Entre 1536 y 1537-	Cobra diversas cantidades por la pintura del retablo mayor.
Agustín de Nicolás	-1645-	Pintó el cielo del monumento

DORADOR

Francisco Jiménez de Ocaña	-1686-	Doró y dió colores al monumento realizado por Francisco de Prado.
Felipe de Osigo	-1705-	Doró el retablo de Nuestra Señora del Rosario.

ESTOFADOR

Damián Otero	-1755-	Compuso y retocó todas las figuras del altar mayor, el Cristo grande, el de los entierros y el de la mesa de altar.
---------------------	--------	---

NOTAS

- (1). MORENO ALCALDE, MARIA. LA ARQUITECTURA GÓTICA EN LA TIERRA DE SEGOVIA. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 1990. Pág. 252.
- (2). A. P. DE LA CUESTA. Inventario del año 1745. Documento N. 252.
- (3). A. P. DE LA CUESTA. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE LA CUESTA DESDE EL AÑO 1528. Cuentas de los años 1534-35-36-37. Documento N. 248.
- (4). Id. Cuentas de los años 1536-37.
- (5). COLLAR CACERES, FERNANDO. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA. 1500-1631. Excmo. Diputación de Segovia. 1989. pág. 113.
- (6). A. P. DE LA CUESTA. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE LA CUESTA DESDE EL AÑO 1552 HASTA 1647. Cuentas del año 1617. Documento N. 249.
- (7). A. P. DE LA CUESTA. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE LA CUESTA DESDE EL AÑO 1648 HASTA EL AÑO 1702. Cuentas del año 1696. Documento N. 250.
- (8). A. P. DE LA CUESTA. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE LA CUESTA DESDE EL AÑO DE 1748 HASTA 1789. Cuentas del año 1755. Documento N. 253.
- (9). A. P. DE LA CUESTA. LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DESDE ENERO DEL AÑO 1695. Cuentas del año 1695. Documento N. 256.
- (10). Id. Cuentas del año 1705.
- (11). A. P. DE LA CUESTA. LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DESDE EL AÑO DE 1657. Cuentas de los años 1663-64. Documento N. 255.
- (12). Id. Cuentas del año 1682.
- (13). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE LA CUESTA DESDE EL AÑO 1648 HASTA EL AÑO 1702. Cuentas del año 1695.
- (14). A. P. DE LA CUESTA. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE LA CUESTA DESDE EL AÑO 1703 HASTA 1746. Cuentas del año 1709. Documento N. 251.

LOSANA DE PIRON. Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción.

RETABLO MAYOR

Es posible que por falta de recursos se recurriera al retablo fingido, es decir, se ha prolongado la arquitectura, pintando en el muro. Con este sistema el efecto escenográfico se pone de manifiesto. La pintura y el jaspeado se extienden hasta el techo. [FIG. 384] La obra arquitectónica está constituida por cuatro pilastras, que enmarcan la hornacina y por el remate colocado sobre ella con una decoración arborescente y sesgada alrededor de un medallón central, que la pintura prolonga, dando la sensación de un gran ático. En la pintura y el jaspeado se emplean tonos rojizos, azules y verdes, con algunos elementos dorados. Se añaden a los elementos temas figurativos, como los dos ángeles arrodillados sobre las volutas de los extremos. En la cúspide hay pintada una coronación de Nuestra Señora: en el centro está la Virgen, Dios Padre a la derecha y Cristo a la izquierda.

Tres esculturas adornan el retablo: en la hornacina central hay una imagen nueva de la Inmaculada Concepción y en las repisas laterales: a la izquierda una talla del siglo XVII de San Antonio, está retocada y repintada, y a la derecha una escultura nueva de San Roque.

RETABLOS COLATERALES

Los dos colaterales y los otros dos retablos distribuidos a ambos lados de la nave se construyeron a finales del siglo XVII.

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO

Es el colateral izquierdo. El retablo tiene planta lineal. El banco está decorado con ménsulas con hojarasca y una cabeza de serafín. El cuerpo único

tiene dos columnas salomónicas, situadas a ambos lados de un marco en forma de cruz, y dos diminutas ménsulas colocadas sobre sendos tableros tallados. En el ático hay un lienzo en un marco octogonal; el cuadro, rodeado de talla vegetal abultada, está sostenido por dos angelotes y en la cúspide hay un cabecita de serafín. [FIG. 385]

En el centro hay un Crucificado del siglo XVII. Cubre su desnudez un paño de pureza ceñido. Cristo, de transparente anatomía, deja ver las huellas de la muerte. El rostro patético y enflaquecido cae sobre el hombro derecho. Sobre el encarnado, abunda la sangre. Es barroco este Crucifijo por la intensidad y por el naturalismo con que se capta la muerte. En dos diminutas peanas se han situado dos tallas pequeñas de San Juan evangelista y de la Virgen, el recio modelado y la desproporción de las figuras respecto a Cristo indica que pertenecieron a un Calvario anterior; siguen el estilo que se impone desde finales del siglo XVI en Castilla y que se repite en muchos retablos, la Virgen enmantonada con las manos unidas, sobre el pecho y San Juan, mirando a Cristo. El lienzo del remate está oscurecido, parece que representa el Descendimiento.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Es el colateral derecho. Consta de: banco, decorado con las basas de las columnas, que son ménsulas con hojarasca; un cuerpo único con columnas salomónicas, situados a ambos lados de una hornacina lobulada y un remate, constituido por decoraciones vegetales de talla voluminosa alrededor de un lienzo ligeramente ovalado. [FIG. 386] La imagen de Nuestra Señora del Rosario es de vestir, muy tosca. En la mesa de altar se han acomodado dos imágenes, que no pertenecían al retablo: a la izquierda San Sebastián, de rasgos blandos, ha perdido los ojos de cristal y a la derecha Cristo Resucitado, el movimiento de los paños lo sitúan en época barroca, en el rostro destacan unos ojos ligeramente desproporcionados. En el cuadro del ático se representa la Anunciación.

El retablo está jaspeado en tonos verdes y rojos y los elementos de talla y las voluminosas hojas del ático están doradas.

RETABLO DE SAN ANDRES

Está situado a la izquierda de la nave. Es de un solo cuerpo con dos columnas salomónicas pobladas de vides y de hojas de parra, que, doradas, destacan sobre el fondo del fuste pintado de verde. [FIG. 387] La imagen de San Andrés ocupa el único nicho del retablo. Viste una larga túnica verde y un manto rojo de gruesos pliegues. Sujeta con la mano derecha la cruz aspada, llamada precisamente cruz de San Andrés y tiene un libro en la mano izquierda, atributo con el que se acostumbra a representar a los apóstoles. Su barba oscura, de largos mechones que se posan sobre el pecho, matiza los rasgos del rostro. Las carnaciones son brillantes. En el ático hay un cuadro, que representa el martirio de San Andrés.

RETABLO DE SANTA AGUEDA

Está situado enfrente del retablo de San Andrés, a la derecha de la nave. Es de un solo cuerpo con hornacina central entre columnas salomónicas con adornos de vid. Colgantes de frutas adornan los netos. El remate del retablo es una pintura oscurecidas, que representa el martirio de la santa y tiene alrededor un marco de hojarasca. [FIG. 388] La imagen de Santa Agueda es un poco tosca y está repintada. Presenta en la mano izquierda la banceja con los pechos.

El retablo está dorado y algunos elementos de talla pintados de color verde y rojo, (hojas y frutas).

PELAYOS DEL ARROYO. Iglesial de San Vicente Mártir.

Junto con Sotosalbos y Aguilafuente, desde el siglo XII fueron villas del Cabildo de la catedral de Segovia, hasta que en el siglo XVI fueron vendidas a don Pedro de Zúñiga, marqués de Aguilafuente. En 1811 pasaron a los vecinos. (1) Su iglesia románica fue declarada monumento histórico-artístico en 1981. Es de una sola nave, rematada en ábside, con decoraciones del siglo XII. En el interior muestra arco triunfal sobre columnas de capiteles tallados. Se conservan restos de pintura mural con escenas de caza y motivos de la vida del patrón San Vicente.

RETABLO MAYOR

Se asentó el día 4 de octubre de 1753, dándose la primera misa el 22 de enero de 1754. Fue obra del maestro **Thomas González**, vecino de Pedraza y su coste ascendió a 1.610 reales. (2) El retablo se adapta a la forma de la capilla. Consta de banco y un solo cuerpo de tres calles con ático rematado en cascarón. La arquitectura es lo más destacable del conjunto, ejemplificando el gusto ecléctico de mediados del siglo XVIII. [FIG. 389] El banco tiene cuatro ménsulas que sirven de base a los soportes del retablo. En el centro hay un tabernáculo, perteneciente al retablo antiguo; forma un pequeño templete de cuatro columnas salomónicas en dos planos que sostienen un entablamento partido, conservando en la puerta una pintura sobre tabla del Buen Pastor. El retablo se articula a base de columnas en su parte central y estípites en los laterales, que siguen el modelo castellano aparecido a fines del siglo XVII, tronco de pirámide invertida con varios paralelepípedos encima, cornisa y doble capitel. Las columnas, características de la primera mitad del XVIII, llevan el tercio bajo con decoración vegetal, símbolos del martirio del santo titular en el centro, y estrías en el tercio superior. Enmarcan una hornacina avenerada, que acoge al santo titular. Las calles laterales tienen las hornacinas apenas señaladas, las imágenes se sitúan sobre ménsulas. Aparece la rocalla, característica de este momento, enmarcando los nichos, y en las tarjetas,

con un predominio del perfil mixtilíneo, se alterna con decoración de tema vegetal con bastante relieve. El cascarón se adapta a la forma de la capilla y alterna franjas jaspeadas, imitando mármoles, con otras más anchas con fondo pintado de verde y con la talla vegetal dorada. En el arco de medio punto del remate hay dos rocallas en los laterales y en medio un gran florón con formas vegetales abultadas.

En el inventario de 1831 aparece descrito de la siguiente manera: "*... en lo alto a Santa Gertrudis, en el lado de la Epístola un San Antonio de talla y en el del Evangelio un Niño Jesús vestido. Así mismo, hay en este retablo una custodia dorada que estaba en el retablo antiguo, y un poco más arriba la imagen de San Vicente Patrono de esta Villa, sin más ropa que la que tiene de talla...*" (3)

La imagen de San Vicente Mártir es una talla algo tosca del siglo XVI. Está estofada y encarnado el rostro. En la mano izquierda lleva una palma y un cuervo al lado derecho. En los laterales hay dos imágenes nuevas: una de San Antonio con el Niño en brazos y Nuestra Señora de la Paz; sobresalen del marco de las cajas. En la hornacina con forma de trapecio del ático hay una talla de Santa Gertrudis. Las imágenes originales de las cajas laterales eran más pequeñas, quizás sean un San Antonio, que hay sobre la puerta de la sacristía y un Niño Jesús vestido, con la bola en la mano, que hay en una pequeña hornacina.

El retablo se doró en 1779. De esta labor se encargó el maestro dorador **Andrés de Santiuste**. Además, barnizó la mesa, imágenes, crucifijo, púlpito, tribuna, acheros, puertas y demás retablos. La iglesia pagó 3.221 reales y 1.259 la cofradía de Nuestra Señora. (4) El retablo está jaspeado en tonos verdes y rojos y la talla está dorada.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL DULCE NOMBRE

Situado frente a la puerta. Su estilo corresponde al momento de evolución del primer barroco. Consta de banco, un cuerpo y ático. El centro está ocupado por una gran hornacina de medio punto. El arco descansa sobre pilastras

ornamentadas con colgantes de frutas como los empleados por Pedro de la Torre en el retablo del Santuario de la Fuencisla. [FIG. 390] La hornacina está enmarcada por dos columnas salomónicas de espiras poco pronunciadas, adornadas de vástagos, hojas y racimos, están colocadas sobre dos ménsulones de gruesa talla. La decoración, con una ornamentación de hojas y frutos, es propia ya del barroco. La caja está enmarcada por un baquetón que en la parte superior forma dos orejetas para dar espacio a una tarjeta tallada. Con un entablamento de cornisa voladiza se acaba esta parte del retablo. El ático es un frontón triangular con dos grandes hendiduras, que dejan en el centro una plataforma donde hay colocado un adorno, a modo de jarrón. A ambos lados dos cogollos completan la decoración del ático. En la hornacina está la Virgen patrona de este lugar, Nuestra Señora del Dulce Nombre. Es una imagen de vestir. Tiene ojos de cristal. El retablo estaba pintado y dorado y ha sido barnizado.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Se asentó en 1710. En hojas sueltas se anota una partida de: "... 2 reales que se gastaron cuando se trajo el retablo de Nuestra Señora". (5) El retablo, de pequeñas proporciones, está formado por un alto banco, un cuerpo y rematado por una sobresaliente tarjeta. [FIG. 391] El banco tiene dos cartelas decoradas con hojas, entre ambas hay un pequeño sagrario, que decora la puerta con un relieve geométrico. El cuerpo tiene una hornacina encuadrada por una baqueta y a los lados dos columnas salomónicas. El remate es un penacho de hojas alrededor de una cartela central. En él se venera una imagen de Nuestra Señora. El retablo no conserva el dorado, aparece repintado y barnizado de marrón.

RETABLO DE SAN JOSE

Es un pequeño retablo de un sólo cuerpo con hornacina central. Es obra de principios del siglo XVIII. [FIG. 392] El banco no tiene sagrario, el espacio central

es un recuadro señalado por finas molduras y decorado con ramas de gruesa talla; a los lados están las basas escalonadas, en las más adelantadas hay dos cartelas, sirven de soporte a las dos columnas salomónicas, que enmarcan una caja trilobulada. El ático ha desaparecido, como remate tiene un florero rematado en bola. En la hornacina hay una talla de San José con el Niño de la mano. El retablo y la imagen están repintados y barnizados.

ARTISTAS

ENSAMBLADOR

Thomas González	-1753-	Hizo el retablo mayor.
------------------------	--------	------------------------

DORADOR

Andrés de Santiuste	-1779-	Doró el retablo mayor. Barnizó la mesa, imágenes, crucifijo, púlpito, tribuna, acheros, puertas y demás retablos.
----------------------------	--------	---

Felipe de Llamas	-1770-	Doró y pintó las andas de la iglesia.
-------------------------	--------	---------------------------------------

NOTAS

- (1). SAINZ CASADO, P. PRIMERAS CRONICAS DE SOTOSALBOS. 3ª edición. Unión Editorial. Segovia. 1985.
- (2). ARCHIVO PARROQUIAL DE PELAYOS. LIBRO DE CUENTAS PARROQUIALES DESDE 1721 A 1760. Cuentas del año 1753. Documento N. 258.
- (3). ESPINOSA MARTIN, C y HUIDOBRO PEREZ, J. NOTICIAS SOBRE EL RETABLO MAYOR DE LA IGLESIA DE SAN VICENTE EN PELAYOS DEL ARROYO. A.E.A. Nº 243 MADRID 1988.
- (4). ARCHIVO PARROQUIAL DE PELAYOS. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA 1762 A 1844. Cuentas del año 1779. Documento N. 259.
- ARCHIVO PARROQUIAL DE PELAYOS. LIBRO DE LA COFRADIA DE NTRA. SEÑORA DEL ROSARIO DE 1748 A 1832. Cuentas del año 1779. Documento N. 261.
- (5). ARCHIVO PARROQUIAL DE PELAYOS. LIBRO DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DESDE 1717 A 1767. Cuentas del año 1710. Documento N. 260.

SANTO DOMINGO DE PIRON. Iglesia de Santo Domingo de Silos.

RETABLO MAYOR

El 23 de abril de 1671 **José Ferreras**, entallador y ensamblador, se ajustó con el cura, concejo y vecinos de Santo Domingo de Pirón, para hacer el retablo de la capilla mayor, según la traza del propio **José Ferreras**. Le pagarían 6.200 reales y por su cuenta quedaba dorarle, estofarle y hacer las pinturas. Le entregaron a José Ferreras 5.100 reales. **José Ferreras** se ajustó con **Manuel de Pradena** para que le dorara y estofara y por ello le daría 3.100 reales. Por cuenta de los dos se harían las pinturas. Se comprometían a entregarlo a mediados del mes de julio. Cuando estuviese asentado el retablo y acabado, la iglesia les pagarían los 1.100 reales que faltaban. Por cuenta de la iglesia y concejo de vecinos corría el traslado del retablo desde Segovia. El 12 de agosto de 1672 se firma la escritura. (1) El retablo ocupa todo el frontis del presbiterio. La arquitectura es sobria. Consta de banco, un solo cuerpo y ático, que adopta forma semicircular y se encaja en la bóveda. [FIG. 393] El banco del retablo lleva paneles decorados con grutescos y una inscripción: "DIERON DE LIMOSNA LOS VECINOS DE ESTE LUGAR SIENDO CURA PROPIO EL LICENCIADO FRANCISCO ORDAS Y BONIFAZ Y ALCALDES PEDRO ESCUDERO, PEDRO MARTIN DE LA CUEVA Y ASISTIERON A ELLO JUAN Y FRANCISCO ESCUDERO. ACABOSE AÑO DE 1673".

En el centro, hay un expositor en forma de templete, con la misma arquitectura del retablo. El cuerpo principal tiene cuatro pilastras adornadas con colgantes de frutas como los realizados por Pedro de la Torre. Hay tres cajas adornadas con lienzos. El remate está constituido por una portada central con dos pilastras enmarcando un lienzo y cubierto con arco semicircular. A los lados hay grandes volutas y talla vegetal.

Los lienzos representan: en el centro a Santo Domingo de Silos, abad de la orden de San Benito en el siglo XI. Restauró el monasterio que lleva su nombre.

Viste de pontifical, parecido a los obispos, con mitra y báculo. A la izquierda San Pedro y a la derecha San Pablo. El lienzo del ático se dedica al motivo clásico del Calvario, Cristo Crucificado entre San Juan y la Virgen.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Se construiría hacia 1700. Es de un solo cuerpo con una hornacina central de medio punto enmarcada por columnas salomónicas y pilastrones con colgantes de frutas. Está rematado por un medallón con el anagrama de María, sostenido por dos angelotes y rodeado de decoración vegetal. [FIG. 394] En este altar se venera una imagen de vestir de la Virgen del Rosario con el Niño en brazos. Llevan corona plateada. El retablo está jaspeado de marrón y verde, las hojas de la vid y de las frutas colgantes están pintadas de verde y los elementos de talla van dorados.

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO

Se construyó en el año 1703, puesto que en las cuentas parroquiales de dicho año figura una partida de 500 reales que se dieron para hacer un retablo para el Santo Cristo de las Plagas. (2) Es pequeño, con dos columnas salomónicas, y adornos de vid, que enmarcan una única hornacina. [FIG. 395] En el banco hay un sagrario y las ménsulas de sostén de las columnas se recubren con labores de follaje y una cabecita de ángel. El cuerpo del retablo está constituido por una hornacina poco profunda en forma de cruz, dos columnas salomónicas y dos tableros con guirnalda y decoraciones florales escoltan la hornacina. El ático ha desaparecido. En la hornacina hay un Cristo Crucificado.

El retablo se doró en 1705. **Alonso Rubio**, dorador, cobró 950 reales por el dorado y estofado. (3) Está pintado y jaspeado imitando mármoles rojos y verdes y los resaltes están dorados.

RETABLO DE SAN ANTONIO

Es un retablo de moderna y desafortunada reconstrucción. Las pinturas, al óleo sobre tabla, están muy deterioradas. [FIG. 396] A partir del año 1600 el pintor **Simón Rodríguez** y el entallador **Juanes de Aguirre**, cobran diversas cantidades a cuenta de un retablo que están haciendo. Las noticias son imprecisas. Desde 1612 aparecen otras partidas pagadas al pintor **Gregorio Ramírez** y al entallador **Juanes de Aguirre**; el libro de fábrica está muy desordenado y es poco explícito, no se puede determinar si se trata del mismo retablo o de otro diferente. (4) Pudiera ser este retablo por los datos que nos proporciona el inventario del año 1640:

"ALTARES. Primeramente se puso por inventario tres altares el uno el altar mayor y el otro de Nuestra Señora y el otro del Santo Cristo." (5)

Estaría dedicado al Santo Cristo. En lugar de la hornacina actual, llevaría una pintura de Cristo Crucificado realizada en 1600 por **Simón Rodríguez**. (6) Tiene dos cuerpos y tres calles. En las pinturas de la calle izquierda, se representan abajo San Juan Evangelista y arriba ¿Santa Genoveva?. En la calle de la derecha: abajo, San Esteban y arriba Santa María Magdalena. En la pintura central el santo representado puede ser San Frutos o San Antón.

En la hornacina central hay una talla de San Antonio con el Niño en los brazos. Se han acomodado esculturas delante de las pinturas: a la izquierda, delante de la pintura de San Juan, han colocado una talla de Nuestra Señora y a la derecha, delante de San Esteban hay una talla de San José y, a su lado, dos niños vestidos.

RETABLO DE LA INMACULADA

A partir de 1590 aparecen varias partidas, a cuenta del retablo, entregadas

al pintor **Juan del Río** y al ensamblador **Domingo Sanz**. Al ensamblador se le acabó de pagar la talla y escultura del retablo en 1596, pero al pintor no se le terminó de pagar hasta el año 1600. (7)

Es un retablo-cuadro. Dos columnas entorchadas con capiteles corintios dorados escoltan un lienzo con sencillo marco. [FIG. 397] El ático es una pequeña pintura rematada con un frontón triangular y escoltada por dos figuras alegóricas, recostadas en dos fragmentos de entablamento, que simula hundirse en el centro para dejar visible el cuadro del ático. El lienzo principal representa la Inmaculada y en el pequeño del ático está Santa Catalina Mártir.

ARTISTAS

ENTALLADORES Y ENSAMBLADORES

Domingo Sanz	-De 1590 a 1596-	Le pagan diversas cantidades a cuenta del retablo de Nuestra Señora.
José Ferreras	-1671-	Ajustó la hechura del retablo mayor.
Juanes de Aguirre	-De 1600 a 1612-	Cobra diversas cantidades a cuenta de un retablo que está haciendo.

DORADORES Y ESTOFADORES

Manuel de Prádena	-1672-	Se compromete a dorar y estofar el retablo mayor.
--------------------------	--------	---

Alonso Rubio	-1705-	Doró el retablo del Santo Cristo.
---------------------	--------	-----------------------------------

PINTORES

Juan del Río	-De 1590 a 1600-	Aparecen varias partidas, a cuenta del retablo de Nuestra Señora. (7)
Simón Rodríguez	-1600-	Cobra diversas cantidades a cuenta del retablo que está haciendo.
Gregorio Ramírez	-1612-	Cobra varias cantidades a cuenta del retablo, no sabemos si lo haría en nombre de Simón Rodríguez .

NOTAS

- (1). ARCHIVO MUNICIPAL DE SEGOVIA. CARPETA 1159 BIS-23. ESCRIBANO: MIGUEL GONZALEZ. 12 -AGOSTO -1672. ESCRITURA DEL RETABLO DE SANTO DOMINGO DE PIRON. Documento N. 265.
- (2). ARCHIVO PARROQUIAL DE SANTO DOMINGO DE PIRON. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE SANTO DOMINGO DE PIRON. Cuentas del año 1703. Documento N. 263.
- (3). ARCHIVO PARROQUIAL DE SANTO DOMINGO DE PIRON. LIBRO DE LAS CUENTAS DE LA COFRADIA DEL SANTISIMO QUE EMPIEZA EN EL AÑO 1697. Cuentas del año 1705. Documento N. 264.
- (4). ARCHIVO PARROQUIAL DE SANTO DOMINGO DE PIRON. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE SANTO DOMINGO DE PIRON. (Está desordenado y se han cosido dos libros diferentes). Cuentas de los años 1600 y ss. Documento N. 262.
- (5). Op. cit. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE SANTO DOMINGO DE PIRON. Inventario del año 1640. Documento N. 263.
- (6). Op. cit. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE SANTO DOMINGO DE PIRON. (Está desordenado y se han cosido dos libros diferentes). Cuentas del año 1600. Documento N. 262.
- (7). Id. Cuentas desde 1590 hasta 1600.

SOTOSALBOS. Iglesia parroquial de San Miguel Arcángel.

Es un pequeño pueblo serrano, rodeado de robles. Sus habitantes se dedican a la agricultura y a la ganadería. La primera referencia histórica del lugar se remonta al año 1122, en esa fecha, el rey Alfonso I el Batallador confirma la donación de la heredad de Sotosalbos, hecha por el concejo segoviano a la catedral y al obispo de Segovia. Junto a Pelayos del Arroyo y Aguilafuente, fueron villas del Cabildo de la catedral de Segovia hasta el siglo XVI, que fueron compradas por Pedro de Zúñiga, marqués de Aguilafuente. En 1811 pasaron a los vecinos.

Su iglesia es románica, con un singular pórtico al mediodía y sencillo ábside cuadrado, con saetera abocinada en el centro. La torre es sólida; consta de tres cuerpos: el primero de mampostería, el segundo de sillares en el exterior y dos arcos ciegos en cada fachada y el tercero es el campanario. En época gótica se le añadió una nave, donde se ha instalado un pequeño museo. Se hicieron obras de restauración desde 1966, quedando al descubierto las pinturas del ábside. (1)

RETABLO MAYOR

En la restauración que se hizo en la iglesia, se trasladó a una capilla lateral para dejar libre el ábside. Presenta planta de tipo lineal, está formado por banco, cuerpo principal con tres calles y ático rematado en semicírculo. Se realizó hacia 1680. [FIG. 398]

En el banco cuatro ménsulas sirven de sostén a las columnas del piso superior y a la vez enmarcan dos pinturas alargadas. El cuerpo principal es de tipo tetrástilo con columnas salomónicas de capiteles compuestos que contribuyen a crear los tres espacios o calles. La calle central, más ancha que los laterales, está ocupada por un gran sagrario-expositor, exaltación eucarística muy propia de la

época. Ocupa todo el hueco, abierto desde el banco hasta el tambanillo. El pequeño sagrario tiene pintada en la puerta la imagen de Jesús como Buen Pastor. El expositor, arrancando del sagrario, está concebido como un gran templete sostenido por columnas salomónicas iguales a las de mayor tamaño del retablo, sostienen un segundo cuerpo rematado por una airosa cúpula calada; el interior se decora con espejos, nubes y cabecitas de serafines. El expositor se cierra, la parte exterior de la puerta está finamente tallada. Dos ángeles sentados en la cornisa contribuyen al adorno de esta monumental pieza. Las calles laterales tienen dos cajas rectangulares de poca profundidad. En el entablamento, sobre las hornacinas hay cabecitas de serafines. Sobre las columnas trepadas de vid, un friso rehundido, con entrantes y salientes, adornado con pequeñas ménsulas, sostiene una cornisa mixtilínea que se arquea y remete en el centro para albergar un adorno vegetal. El ático se cierra en semicírculo, una gran cartela con el anagrama de María se sitúa en el centro; la hornacina, que arranca directamente de la cornisa del entablamento, está enmarcada por pilastras con colgantes. Formas avolutadas vegetales adornan los extremos.

Tres tallas barrocas adornan el retablo. A la izquierda San Roque; a la derecha San Antonio Abad y en el ático San Sebastián.

Las pinturas que decoran el banco, muestran escenas de la vida de San Antonio y San Guillermo. A la izquierda se representan dos imágenes de San Antonio: en una, está con una cruz en la mano y en la otra, con las azucenas y el Niño Jesús en los brazos; a la derecha se representan dos escenas de la vida de San Guillermo, como caballero y fundador: en una San Guillermo está escribiendo; en la otra escena aparece vestido con hábito, (fundó la orden de los Guillermitas) y con una armadura medieval al lado y una bandera en la mano.

El retablo está jaspeado en rojo y verde y los resaltes van dorados.

En 1774 se pagaron 550 reales de manos y materiales a **Andrés de Santiuste**, por dorar y jaspear la mesa del altar. (1)

RETABLO DEL SANTO CRISTO DE LA SALUD

Posiblemente el donante de este retablo sea el mismo que el de Nuestra Señora del Rosario. Parecen obra del mismo entallador, como se puede observar en los marcos y en las cartelas de los remates.

Situado a la izquierda de la nave, este retablo fue donado a la iglesia por un vecino. Sendas inscripciones en tarjetas situadas a ambos lados del sagrario avalan la donación: DIOLE DE LIMOSNA A TODA COSTA...BLANCO VECINO DE ESTA VILLA. AÑO DE 1698. En el centro del banco hay un pequeño sagrario, en la puerta tiene pintado un cáliz.

Es un retablo de un sólo cuerpo con gran hornacina central en forma de cruz, para acoger la imagen. Sendas columnas salomónicas con capiteles compuestos están colocadas sobre basas de talla. Colgantes de hojas y frutas adornan el retablo. El ático ostenta en el centro un penacho de hojas carnosas rematadas en una venera. [FIG. 399]

La imagen de Cristo Crucificado es una talla de tamaño natural. Está encarnada y policromada.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Este retablo fue obsequiado a la iglesia por Juan García Blanco. Queda avalado por la inscripción en una tarjeta situada en el banco: "DIOLE DE LIMOSNA A TODA COSTA JUAN GARCIA BLANCO SECRETARIO ESTABA AÑO DE 1698".

Sobre mesa a la romana con detalles tallados en el centro se eleva un único cuerpo sobre banco y se remata con ático.

El banco está decorado con recuadros tallados y con los colgantes, que adornan las basas, donde descansan las dos columnas salomónicas de cuatro espiras, revestidas de hojas de parra y racimos de uvas. En el centro, la hornacina rematada en medio punto, se corona con una cartela. Un marco de frutas colgantes rodea la caja, enriqueciendo el conjunto. El ático tiene un lienzo con marco de frutas colgantes, igual al de la hornacina y se remata con una airosa cartela. [FIG. 400]

En el centro hay una talla de la Virgen del Rosario con el Niño en el brazo izquierdo y una fruta en la mano derecha. Para poderla vestir, le han adaptado una tabla. Las imágenes tienen coronas plateadas. La pintura del ático representa la Huída a Egipto. Las figuras del cuadro se recortan sobre un fondo de paisaje tenuemente iluminado.

RETABLO DE SANTA AGUEDA

Está situado a los pies de la iglesia, frente a la puerta. Consta de banco, un cuerpo y ático. [FIG. 401]

En el banco, dos ménsulas grandes, que corresponden a los dos estípites y dos más pequeñas que corresponden a las pilastras de los extremos, contribuyen al adorno; ornamentos foliales de líneas onduladas decoran el tablero central. En el cuerpo del retablo, dos estípites adornados con cabecitas de serafines y frutas arracimadas enmarcan una hornacina lobulada. Se valora la profundidad haciendo avanzar los dos estípites; esta captación de la profundidad es una de las pesquisas del barroco. Las pilastras, con colgantes, se remeten; el movimiento de planos consigue mayor efecto de luz y sombra. El ático está constituido por una cartela: *"HIZO Y DORO ESTE RETABLO A SU COSTA F. BLANCO Y SU MUJER*

**MICAELA M. SIENDO CURA EL LICENCIADO D. DIEGO GARCIA DEL MORAL.
AÑO DE 1712'.**

Se rodea con una rica ornamentación vegetal con hojas de talla muy resaltada.

En la hornacina hay una imagen de Santa Agueda. En la mano izquierda lleva la bandeja con los senos y una palma de martirio en la derecha. Está vestida con una túnica roja ceñida a la cintura y un manto azul, que a modo de chal, cae sobre el hombro izquierdo y describe una curva sobre el contrario. De óvalo despejado, el rostro queda enmarcado por el velo, graciosamente dispuesto en airoso ademán, sobre la cabeza y los hombros. Está delicadamente policromada.

El retablo está jaspeado imitando mármoles rojos y verdes y los resaltes en dorado, las seis cabezas de ángeles de los estípites están encarnadas.

ARTISTA

Andrés de Santiuste	-1774-	Doró y jaspeó la mesa del altar mayor.
----------------------------	---------------	--

NOTAS

- (1). SAINZ CASADO, P. PRIMERAS CRONICAS DE SOTOALBOS. 3ª edición. Unión Editorial. Segovia. 1985.
- (2). ARCHIVO HISTORICO NACIONAL. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DESAN MIGUEL 1769-1841. N. 13.529. Cuentas del año 1774.

TORRECABALLEROS. Iglesia parroquial de San Nicolás de Bari

Pertenece a la Comunidad de Segovia y está formado por tres barrios: Alcalde, La Aldehuela y Torrecaballeros; en este último se encuentra la iglesia. Es de estilo románico en su aspecto externo; en su interior la estructura y decoración son barrocas. Según los Libros de Fábrica, aparece reseñada una obra en el año 1767. Consistió en acondicionar interiormente un edificio románico al estilo barroco cortesano. La solución empleada por el maestro Villanueva es original e imaginativa. Deja el espacio del cuerpo de la iglesia dividido en tres naves; la central decorada con lunetos; en ella, y apoyado en el testero de los pies, se dispone un gran balcón volado a modo de tribuna; en las laterales, para que la caída de las bóvedas no afecte a los retablos apoyados en el muro, dispone unos arcos en esviaje, con lo cual los espacios de dichas bóvedas adquieren una forma oblicua. En la cabecera mantiene la estructura de bóveda de cañón, decorándola con algunas molduras, y también mantiene los dos espacios en ambos lados de la cabecera, uno como sacristía y otro con una capilla dedicada al Santo Cristo. (1)

RETABLO MAYOR

Ocupa el abside de la capilla adaptándose a la forma de ésta. Es obra churrigueresca, se construiría a finales del siglo XVII. Tiene planta poligonal y consta de banco, un solo cuerpo y ático rematado en cascarón. [FIG. 402] En el banco, correspondiendo a las calles laterales, se han dispuesto tableros tallados. El cuerpo principal se articula a base de cuatro columnas salomónicas, que enmarcan las tres calles. La calle central tiene una caja terminada en arco de medio punto, donde se expone una imagen del titular. El fondo de la hornacina es una ventana. La iluminación natural de la imagen acentúa los efectos escenográficos y visuales en que se combinan luces, colores y espacios, otorgándole un carácter esencialmente barroco. Las hornacinas de las calles laterales son de poca profundidad, las imágenes se sitúan sobre altas ménsulas

decoradas con guirnaldas y una cabeza de serafín. Un entablamento con friso muy decorado y cornisa salediza separa el ático. El movimiento de la cornisa y la profusión decorativa nos sitúa en plena época barroca. El cascarón se dispone en tres paños, abrochándose por medio de un cogo lo vegetal que sirve de clave. El paño central del ático se decora con una pintura, rodeada con un marco de volutas vegetales, los laterales, están cubiertos por una abultada decoración vegetal, también de formas avolutadas.

El retablo tiene tres imágenes de escultura, en la hornacina central está situada la estatua de San Nicolás de Bari, patrono de la parroquia; [FIG. 403] en la calle del lado derecho San Sebastián, [FIG. 404] y en la del lado izquierdo ¿San Gregorio?. [FIG. 405] Tienen rostros muy hieráticos, con una gélida expresión. Las telas con pliegues muy simples, destacan los de San Sebastián por su mayor sensación de realismo. En el ático hay una pintura con la Asunción de Nuestra Señora. La Virgen mira hacia lo alto con actitud serena y está rodeada de multitud de ángelillos.

El dorado del retablo se realizó en dos etapas, primero se doró el tabernáculo, construido en 1681, y dorado hacia 1685. (2) En 1701 se doró el resto. (3) El sagrario que hay en la actualidad es nuevo.

El retablo tiene los fondos jaspeados y la talla dorada.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Juan Callejo hacía este retablo por el año 1705, en las cuentas de la Cofradía del Rosario de los años 1705-06 hay varias partidas que se pagaron por hacer el retablo, en las mismas cuentas hay otra partida de 12 reales que costaron dos carros de madera que se trajeron de Segovia. (4) El retablo no se terminó de pagar hasta el año 1707, puesto que en las cuentas parroquiales de dicho año

figura una partida de 153 reales que de los caudales de la iglesia mandaron dar a **Juan Callejo**, porque la Cofradía no tenía bastante dinero. (5)

Está formado por un banco, un cuerpo y ático rematado por una sobresaliente tarjeta. [FIG. 406]

El banco tiene cuatro cartelas muy pequeñas, entre ellas hay tableros tallados. La calle central del retablo está ocupada por una hornacina semicircular que cobija la imagen. Las calles laterales están decoradas con cuatro tablas pintadas al óleo. Ocho columnillas salomónicas, decoradas con sarmientos de los que cuelgan unos racimos en alto relieve, enmarcan las calles. En el ático hay otra tabla entre dos pilastrillas con colgantes. El remate es un espléndido medallón con la figura de Dios Padre sobre penachos de hojas. Formas vegetales, a modo de arbotantes, rellenan los espacios laterales.

Una imagen de Nuestra Señora del Rosario con el niño en brazos ocupa la hornacina. Ambas figuras están completamente vestidas por lo que resulta difícil su estudio. Lleva la Virgen corona y rostrillo de metal. El rostro es de facciones correctas y la mano muestra un sutil juego de dedos, hábilmente tallados. La encarnación es de tonos naturales y la policromía está matizada por un barniz brillante. [FIG. 407]

Las cinco pinturas de óleo sobre tabla, que decoran el retablo, proceden de uno anterior. En las calles laterales están colocadas en arcos de medio punto [FIGS. 408 y 409] y la del ático, en un marco ligeramente ovalado. [FIG. 410]

En la calle izquierda se representa abajo: *Adoración de los Magos*; [FIG. 411] arriba: el *Nacimiento de la Virgen*. [FIG. 412] En la calle de la derecha: abajo los *Desposorios de la Virgen*, [FIG. 413] y arriba *la Huida a Egipto*. [FIG. 414] En el ático, algo retocada: la *Asunción de la Virgen*. [FIG. 410]

Según Collar de Cáceres de las cuatro composiciones existentes en las calles laterales sólo la primera no está inspirada en una xilografía de Alberto Durero: en la *Huida a Egipto* se añaden además los ángeles que doblan la palmera, derivados del grabado de Schöngauer, y en el *Nacimiento de la Virgen* los cambios introducidos hacen casi irreconocible su raíz dureriana. El aspecto de la Asunción contrasta con el tono nórdico, germánico o flamenco (en el caso de *Epifanía*), de las cuatro tablas inferiores, pero no puede negarse que procede del mismo taller, y su manierismo es lo que mueve a establecer una datación relativamente tardía para todas ellas. A juzgar por esta pintura se diría que fueron realizadas en un taller cuellarano (cfr. Maestro de 1566), lo que tampoco parecen desdecir las restantes. El aparente arcaísmo de éstas, que llega a aspectos iconográficos (mago negro con el Toisón de Oro), es producto de una evidente voluntad de crear una obra al modo nórdico. (6)

En 1714 se añadieron 32 piezas al retablo y ese mismo año se doró. (7)

RETABLO DE SAN ANTONIO

La estructura del retablo está enteramente adulterada, intentando imitar una construcción de finales del siglo XVI. [FIG. 415] Consta de dos cuerpos, tres calles y ático.

Las pinturas adornan las calles laterales del segundo cuerpo y el ático. Presentan evidentes repintes, pese a lo cual no parece que fueran de alguna calidad. En las calles laterales se representan en arco de medio punto: *Cristo atado a la columna* y *Cristo con la cruz auestas*. La primera se basa en una estampa sobre composición de S. del Piombo. Es de creer que otro tanto ocurra con la segunda tabla. En el ático se representa *San Miguel*, basada en otra estampa, que sigue a M. de Vos. (8)

RETABLO DE SAN ROQUE. (Antes de San Andrés)

Se comenzó en 1712. (9) **Bernardo Vallejo** fue el artífice de este retablo, que consta de banco, un único cuerpo y ático. La planta convexa resalta la calle central. [FIG. 416]

En el banco, los entrepaños se decoran con formas vegetales y se disponen cuatro basas para sostenimiento de los correspondientes soportes. En el cuerpo principal se abre una hornacina de medio punto, que se adorna con una fina moldura. Tiene cuatro columnas salomónicas. A ambos lados hay dos tableros decorados. El ático, sobre cornisa de líneas quebradas, presenta dos pilastras con colgantes escoltando un lienzo. El remate es un frontón curvo y dos volutones en los laterales.

Se doró y jaspeó en 1713. Costó 1.825 rs. Se incluía el marco de frontal y el marco de la pintura de Nuestra Señora de Belér, colocada en el ático del retablo. El tono empleado en el jaspeado es blanco. Las basas, capiteles de las columnas y los adornos de talla están dorados. (10)

Dentro de la hornacina está la imagen de San Roque. La escultura está estofada. No tenemos datos de cuando se cambió la advocación del retablo. En 1754 aún estaba dedicado a San Andrés. (11)

RETABLO DEL CALVARIO

Consta de un solo cuerpo, con columnas salomónicas pareadas a distinto nivel sobre basamentos de rica talla vegetal, que sostienen un entablamento con modillones sobre los que descansa una cornisa volada. La hornacina es lobulada y se remata con una notable cartela formada por ramajes de talla abultada y frutas arracimadas y con una cabecita de serafín en el centro. [FIG. 417] En la hornacina

hay un precioso Calvario con tres tallas de estilo gótico. Las imágenes de la Virgen y San Juan tienen las vestiduras delicadamente policromadas y estofadas. [FIG. 418]

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

Juan Callejo	-1705-	Hizo el retablo de Nuestra Señora del Rosario. La Cofradía pagó una parte.
Bernardo Vallejo	-1712-	Realizó el retablo de San Roque. (Antes de San Andrés)

NOTAS

- (1). FELIX AGUADO, A. FUENCISLA. JOSE DE VILLANUEVA Y LA PARROQUIAL DE YANGUAS DE ERESMA. UN EJEMPLO DE BARROCO CORTESANO. Exma. Diputación de Segovia. 1988.
 - (2). A. P. DE TORRECABALLEROS. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE TORRECABALLEROS QUE EMPIEZA EL PRIMER DIA DEL MES DE MARZO DE MIL SEISCIENTOS TREINTA Y DOS. Cuentas del año 1681-82 y 85. Documento N. 267
 - (3). A. P. DE TORRECABALLEROS. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE TORRECABALLEROS QUE EMPIEZA EN 1693. Cuentas del año 1701-1702. Documento N. 268
 - (4). A. P. DE TORRECABALLEROS. LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DEL ROSARIO QUE EMPIEZA EN EL AÑO 1690. Cuentas de los años 1705-1706.
 - (5). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE TORRECABALLEROS QUE EMPIEZA EN 1693. Cuentas del año 1707.
 - (6). COLLAR DE CACERES, FERNANDO. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA 1500-1631. Diputación Provincial de Segovia. 1989. pág. .
 - (7). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE TORRECABALLEROS QUE EMPIEZA EN 1693. Cuentas del año 1714.
 - (8). Op. cit. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA 1500-1631.
 - (9). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE TORRECABALLEROS QUE EMPIEZA EN 1693. Cuentas del año 1712.
 - (10). Id. Cuentas del año 1713.
 - (11). ARCHIVO PARROQUIAL DE TORRECABALLEROS. LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE TORRE CABALLEROS QUE EMPIEZA EL SIETE DIAS DEL MES DE ENERO DE 1743. Cuentas del año 1754.
- PULPITO Y RETABLO. Mas trescientos y cincuenta reales que costo la puerta para la sacristia, mudar el púlpito, el retablo de San Andrés y levantar el de Nuestra Señora del Rosario (fol. 48).

TORREIGLESIAS. Iglesia de la Asunción.

RETABLO MAYOR

Ocupa todo el muro frontal de la capilla mayor, es de grandes proporciones y monumentalidad, destaca entre los de aquella zona. Su estilo encaja perfectamente dentro de las formas escurialenses básicas, a las que se han ido añadiendo elementos ornamentales, sobre todo en los fustes, con una curiosa decoración de fingidos engastes en forma de rombo. El retablo es obra de **Domingo Fernández**, arquitecto de fuerte personalidad, vecino de Segovia, maestro que hizo en 1629 el retablo de San Cosme y San Damián de la catedral de Segovia y autor de otros repartidos por la geografía del arcedianato, como el de San Antonio de la iglesia de Paradinas; muchas de sus obras han desaparecido o han sido sustituidas por otras de más moderna arquitectura, como ocurrió con los retablos de la iglesia de Escarabajosa, sustituidos a finales del siglo XVIII por otros de estilo rococó.

El retablo estaba terminado en 1610, en ese año se llevó al pueblo, tal como figura en las cuentas parroquiales de dicho año: *"DESCARGO. Primeramente da por descargo dicho Benito Sanz ciento y dieciocho rreales a cuenta del cobramiento que se hizo cuando se trajo el rretablo para la dicha iglesia."*

En las mismas cuentas se refleja un gasto por hacer los andamios para poner el retablo: *"MAS pague a Juan Errero carpintero doscientos y setenta reales por adobar la Madalena y azer los andamios para poner el rretablo."*

La ejecución de este retablo ocasionó algunos problemas porque en las cuentas de 1610 hay una partida por costas del pleito del retablo.

"MAS da por descargo beynte y cinco rreales que tuvo gastados de costa de un pleito que ubo sobre el rretablo."

MAS da por descargo diez y siete rreales de una provisión que se trajo para dicho pleito."

Y en las cuentas del año 1611: *"ITEM. Mas da por descargo veinte y cinco rreales que pago por costas quando el pleito del rretablo.*

ITEM. Mas da por descargo que pague siete rreales que costo una provision quando el pleito del rretablo digo diecisiete rreales."

En 1612 aún no se había solucionado el pleito: *"MAS se le cargan veintiun rreales que se gastaron de costas de procurador notario y provisor con Domingo Fernandez sobre sentar el rretablo.*

MAS se le pasa diecisiete rreales del coste de una real provision que se trajo de Valladolid sobre el pleito del rretablo."

Aunque el libro de fábrica comienza en 1610, sabemos, por varios recibos del arquitecto y escultor, que recibieron pagos a cuenta del retablo desde el año 1602. En las cuentas parroquiales hay varias partidas de dinero relacionadas con el pago del retablo desde el año 1610 hasta el 1628. **Domingo Fernández** cobró por el retablo unos 1.835 ducados. (1)

El retablo, de corte claramente clasicista, consta de banco, dos cuerpos y ático. Está dividido en cinco calles, con seis columnas con basa, fuste y capitel dórico en el primer cuerpo; ocho columnas de capitel jónico en el segundo y cuatro columnillas corintias en el ático. [FIG. 419] El banco es de poca altura, tiene dos partes comprendidas entre las contrabajas de las columnas, cada una de ellas al igual que los planos de las contrabajas, se decoran con relieves; la parte central del banco está ocupada por el tabernáculo, que además ocupa todo el primer cuerpo. Se testimonia así el valor que lo eucarístico ha adquirido en el culto de la retablística. El tabernáculo tiene su estructura propia, es una construcción muy bella, con formas de edificio clásico. [FIG. 420] Está formado por dos cuerpo. El cuerpo principal presenta tres portadas con arquitrabe, friso decorado con triglifos y metopas y frontón triangular. El entablamento recorre todo el cuerpo. Desde la portada principal a las laterales los paños se sitúan en esviaje, abriéndose sendas hornacinas adornadas con casetones, que cobijan dos tallas de bulto de San Pedro y San Pablo. Los elementos sustentantes son columnas dóricas de fuste

entorchado. La puerta del sagrario se decora con un relieve con "*La venida del Espíritu Santo en Pentecostés*". Sobre la puerta hay un frontón circular. Los relieves de la portada izquierda representa "*La caída de Cristo camino del Calvario*" y en la portada derecha "*El descendimiento*". El segundo cuerpo es circular, a modo de tambor de gran tamaño, tiene hornacinas aveneradas entre columnas pareadas jónicas, dentro de las pequeñas hornacinas hay tallas de los apóstoles. Un entablamento con la cornisa voladiza pone límite a este cuerpo, encima se asienta la media naranja con una pequeña balaustrada en la base. En la cúspide se ha colocado una linterna, sigue en esencia la composición del cuerpo circular, pero a tamaño reducido: hornacinas entre columnas pareadas, con diminutas imágenes y una cubierta de cascarón. Es, sin duda, el tabernáculo más bello de la zona, ha conservado casi todas las esculturas que lo decoran.

Los dos cuerpos del retablo tienen distinta forma. El primer cuerpo se divide en calles por columnas dóricas de mayor tamaño, con el original fuste empleado por **Domingo Fernández**, consiste en una decoración de fingidos engastes en forma de rombo y perlas, que van alternando; encima un entablamento con el friso decorado al estilo más clásico, con triglifos y metopas, la cornisa se apoya en pequeños cuadrados, a modo de canecillos. Las cajas que se forman son rectangulares, ligeramente más estrechas las laterales de los extremos, se decoran con esculturas; las otras dos se decoran con lienzos, bajo frontones curvos. La calle central está ocupada por hornacina cerrada por arco de medio punto para acoger el gran tabernáculo. El segundo cuerpo es sensiblemente más pequeño, la división de las calles se hace por columnas jónicas de fustes con fingidos engastes de rombos, diferentes a los empleados en el primer cuerpo. Las columnas que escoltan la hornacina central, cerrada por arco de medio punto rebajado, son pareadas. El entablamento de este cuerpo es más pequeño, el friso se decora con relieves. Las cajas de las calles laterales de los extremos se decoran con tallas y las otras dos están cubiertas por lienzos pintados bajo frontones triangulares.

El ático tiene una caja entre columnas pareadas de capitel corintio, termina en la parte superior con un frontón triangular con la figura del Dios Padre. A ambos lados unos arbotantes tapan los ángulos, sobre ellos se sitúan dos figuras recostadas; en los extremos dos medallones sostenidos por ángeles y escoltados por pirámides rematadas en bolas completan la ornamentación.

La gran cantidad de hornacinas y cajas exige una imaginería abundante, en ella se mezcla la escultura y pintura, la primera está ubicada en el banco, en la calle central y en las laterales de los extremos, la pintura ocupa las laterales interiores.

El autor de las esculturas fue **Juan Jiménez**, falleció sin terminar de cobrar su obra. A partir de 1610, fecha del comienzo del primer libro de fábrica que se conserva, los pagos los cobra su mujer **María de Imberto** y su segundo marido **Juan de Angulo**, que reciben distintas cantidades hasta 1623. No estuvieron de acuerdo con la tasación de las esculturas y hubo pleito. El precio de las esculturas supuso unos 500 ducados. (2)

Aunque no se puede determinar por los documentos que parte de talla hizo cada maestro, podemos deducir que las esculturas exentas tienen el mismo estilo y serían obra de **Juan Jiménez**. Las figuras no se distinguen por su excesiva calidad, los rasgos de los rostros de facciones recias son algo toscos. Suponemos que **Domingo Fernández**, o algún maestro por encargo suyo, intervino en las tallas de los relieves y en las figuras que adornan el tabernáculo, con amplios ropajes que describen curvas y pliegues de acusados perfiles.

El banco está decorado con relieves tanto en los seis dados en los que descansan las columnas, como en los cuatro intercolumnios. Los temas que adornan el banco de izquierda a derecha son: Santa Agueda, con la palma del martirio y la bandeja con los pechos; un tablero tallado a modo de escudo con

florero en el centro; Santa Lucía con la palma en una mano y la bandeja con los ojos en la otra; en el tablero que corresponde al lienzo del primer cuerpo se representan dos padres de la iglesia: ¿San Ambrosio? y San Gregorio; dos apóstoles en las bases de las columnas que enmarcan el expositor ¿ San Tadeo con la alabarda? y Santiago Alfeo con la porra o tranca; otros dos padres de la iglesia: San Jerónimo y San Agustín, debajo del lienzo; Santa Catalina de Alejandría con la palma del martirio, la rueda rota con púas aceradas y la cabeza del emperador Majencio a sus pies; un tablero tallado a modo de escudo igual al de enfrente y una Santa mártir con palma de martirio en la mano izquierda, aunque ha perdido su atributo, que llevaba en la mano derecha, puede tratarse de Santa Bárbara.

Preside el retablo una imagen de la Asunción de Nuestra Señora, parece sentada sobre un cúmulo de nubes y rodeada de ángeles, los de arriba están colocados de forma que sugieren estar coronando a la Virgen. Tiene las manos juntas y el manto muy plegado, recogido a la altura de la cintura. El rostro es poco expresivo, le falta fuerza interior.

En las hornacinas laterales están los cuatro evangelistas, a la izquierda San Juan y San Mateo y a la derecha San Lucas y San Marcos. Para adaptarse al espacio, San Mateo y San Marcos, que están en el segundo cuerpo, son de tamaño más reducido. Las tallas resultan faltas de espiritualidad, no demostrando el escultor **Juan Jiménez** con la gubia mucha habilidad ni en el modelado de los rostros, ni en el de los paños. A pesar de que los brazos y mantos adoptan posturas de líneas abiertas, las imágenes parecen paralizadas. Las carnaciones son brillantes y las telas están decoradas con abundantes motivos vegetales dorados.

Terminando en la calle central, en la caja del ático, hay otro grupo escultórico que representa el Calvario, se compone de un Crucificado de tres clavos, con el paño de pureza anudado al lado derecho. Cristo muerto deja caer la cabeza sobre

el hombro; a los lados las imágenes de María y San Juan evangelista, siguen el estilo que se impone desde finales del siglo XVI y que se repite en muchos retablos, la Virgen enmantonada con las manos juntas y San Juan mirando a Cristo. La cruz está clavada sobre un fondo pintado, que representa una ciudad. Las figuras recostadas sobre los arbotantes representan a Moisés, a la izquierda, y a Elías a la derecha.

Además de estas esculturas hay varias de tamaño más pequeño en las hornacinas del tabernáculo; representan apóstoles.

Las pinturas ocupan las cajas de las calles laterales, son cuatro lienzos grandes, muy deteriorados. Los cuadros del primer cuerpo son rectangulares y de mayor tamaño. Fueron ofrecidos por devotos, como reza una inscripción en el lienzo de la izquierda: "*DIERON ESTOS CUATRO MISTERIOS DON GASPAR DE AGUILAR Y SU HIJO DON ANTONIO DE AGUILAR*". Este cuadro representa "*El Nacimiento*"; a la derecha "*La Anunciación*". En el segundo cuerpo, a la izquierda: "*La presentación del Niño en el templo*" y a la derecha, muy borroso, "*La Adoración de los Reyes*". A pesar del deterioro se aprecia la calidad pictórica en las escenas, con una composición bien equilibrada y dibujo firme. Las figuras anatómicamente bien hechas, son personajes sólidos, fuertes y proporcionados. Se vislumbran fondos de paisajes en "*El Nacimiento*" o de interiores amplios y conseguidos, como en "*La presentación del Niño en el templo*". El colorido poco se puede apreciar por la situación en que se encuentran los lienzos. Las pinturas son de la misma época del retablo, es posible que el pintor utilizara estampas para su realización, sistema muy extendido en Segovia dada la falta de pintores de primer orden.

Hay una intención teológica buscada ex profeso. Se pone al Padre en la cumbre como creador y Señor de todo. Debajo Cristo, que se entrega por amor en la cruz; a él miran los profetas del Antiguo Testamento, Moisés y Elías. En el orden inferior, los evangelistas como columnas de la Iglesia y en el centro la Virgen como

intercesora; en la base los padres de la iglesia, San Ambrosio, San Gregorio, San Jerónimo y San Agustín, como defensores de su doctrina contra la herejía y las mártires, que sostienen el reino de Cristo.

El dorado de las imágenes se fue haciendo en diferentes años. En 1715 se pagaron 150 reales por la talla y dorado de la peana de Nuestra Señora de la Asunción y 60 rs. por dorar la tarjeta de San Marcos. En 1726 se pagaron 300 reales por dorar la talla de San Lucas. (3) La falta de referencia sobre el dorado de las otras esculturas se deberá a que las costearían los devotos de limosna.

El dorado del retablo se hizo en 1741, como se indica en el recibo firmado por **Joaquín Casado**. El maestro declara haber recibido 9.500 reales, pagados por la iglesia, 9.200 por dorar el retablo y los 300 restantes por haber pintado la bóveda y el pedestal del retablo, con algunas obras que se hicieron en él. (4). En las cuentas del año 1741 hay una partida que dice:

"Más da en data dieciseis reales que se dieron a Manuel Bermexo oficial mayor que trabajo en dicho retablo".

Una inscripción recorre el banco: (A la izquierda) *"DOROSE ESTE RETABLO SIENDO CURA RECTOR EL LICENCIADO DON MARTIN DIEZ (a la derecha) Y MAYORDOMO DE ESTA IGLESIA JUAN DE ANDRES VECINO DE ESTE LUGAR. AÑO DE 1741".*

RETABLOS COLATERALES

Entre 1709 y 1712 **Francisco de Prado** cobra 7.000 reales de vellón, pagados por los mayordomos de la parroquia, por dos retablos colaterales que hizo y asentó en esta iglesia. En 1712 le encargaron 5 peanas, una para Nuestra Señora, cuatro para los intercolumnios de los colaterales, una cruz y varias piezas para los retablos. En el recibo de finiquito que se conserva en el libro de fábrica aparece como maestro de escultura y como maestro de retablos. Quedaron muy

contentos los vecinos porque de albricias, llevaron al maestro, un poco de trigo y al oficial de **Francisco de Prado** le dieron guantes, por lo bien que había trabajado. La obra de este artista ha ido evolucionando y ganando en riqueza, desde sus primeras obras hasta éstas que son la culminación de su obra artísticas. Son ejemplo de retablos churriguerescos. Destaca la rica decoración vegetal, sartenas de frutos, penachos y hojarasca cubren los espacios.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA LA MAYOR

En 1710 el escultor **Francisco de Prado** cobró 3.000 reales por hacer este retablo para el lado de la epístola. La iglesia pagó 151 reales por el transporte y cuatro reales del porte de las caballerías por traer los trastos para asentarlos. (6)

Consta de banco, cuerpo principal, con tres calles y ático. Sobre un basamento se apoya el banco con sus resaltados netos elegantemente adornados con decoración floral y con ménsulas que sirven de base a las columnas. Presenta en medio un sencillo sagrario. La calle central del cuerpo del retablo es más ancha que las laterales. La separación de las calles se lleva a cabo por cuatro columnas salomónicas con decoración vegetal a base de racimos y hojas de vid. Entre cada intercolumnio hay hornacinas con esculturas en madera policromada sobre basamentos ricamente decorados. Sobre las hornacinas hay profusa decoración. El ático se decora con un lienzo. [FIG. 421]

En la hornacina central se venera la imagen de Nuestra Señora La Mayor, es una imagen de vestir. En las hornacinas laterales hay dos esculturas: en la calle izquierda va la imagen de un santo jesuita; en la derecha San Roque.

En la puerta del sagrario hay una pintura sobre tabla de escasa calidad, representa al Buen Pastor. El lienzo del ático está oscurecido, parece representar

a San Antonio. Está flanqueado por dos esculturas de ángeles graciosamente colocados en inestable posición.

RETABLO DE CRISTO CRUCIFICADO

En 1712 el escultor **Francisco de Prado** cobró 3.000 reales por hacer este retablo para el lado del evangelio. La iglesia pagó 151 reales por el transporte y 40 reales por las clavijas y clavazón del retablo. (7)

Está situado a la izquierda. Consta de banco, cuerpo principal y ático. En el centro del banco hay un sagrario; a ambos lados grandes ménsulas con penachos de hojarasca sirven de base a las cuatro columnas salomónicas, ricamente ornamentadas, que se integran en el cuerpo principal del retablo y que enmarcan las tres hornacinas; la central es lobulada y se adorna con cogollos de gran resalte y con un ángel en el centro; las hornacinas laterales son de medio punto, dos peanas formadas por ricas volutas sustentan dos imágenes. Una cornisa quebrada enlaza con el ático; este enlace lo lleva a efecto la gran cartela situada sobre la hornacina central; el resto de la cornisa con sus entrantes y salientes contribuye a conseguir efectos lumínicos.

El ático está constituido por un lienzo ovalado. Los espacios laterales, a modo de arbotantes, están decorados con voluminosas ramas. Dos angelillos sentados en la cornisa completan la ornamentación. [FIG. 422] En el centro hay un Crucificado. En 1712 se retocó el Santo Cristo y doraron los remates de la cruz. Costó 40 reales y otros 20 se pagaron por la pintura de la puerta del sagrario. (8) En la hornacina de la derecha una talla de San Sebastián y en la de la izquierda, San Miguel Arcángel vestido de general romano, indumentaria que, desde el Renacimiento, se prefiere. Ostenta sus atributos personales: una balanza, un largo palo que termina en cruz y un demonio a los pies.

Dos pinturas adornan el retablo. En la puertecilla del sagrario hay una pintura sobre tabla con un Ecce Homo. El lienzo del ático está tan oscuro y sucio que no deja ver el tema, suponemos que alguna escena de la pasión.

En 1766 doró y jaspeó los retablos el maestro **Lorenzo Villa**. Cobró 7.232 reales. En la misma fecha se le deja a deber 768 reales hasta que encarne y estofe las imágenes. (9) Se le abonarán en 1767. (10) El fondo del retablo está jaspeado en tonos verdes y los resaltes están dcrados.

RETABLOS DE SAN ANTONIO Y NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD

A ambos lados de la nave hay dos retablos iguales de estilo rococó. En el año 1767 **Francisco Rodríguez** cobró 2.800 reales por los dos retablos que hay en la nave. (10)

Constan de banco, un único cuerpo de tres calles y ático. Presentan planta convexa, la calle central se adelanta, mientras las laterales se desarrollan en esviaje y el ático tiene hornacina avenerada. [FIGS. 423 y 424] El banco está formado por tres entrepaños adornados con decoración arborescente y sesgada alrededor de una rocalla central y dos repisas más grandes sobre las que se apoyan las columnas del cuerpo principal, éstas cubren sus frentes con hojarasca y rocallas, y dos más pequeñas en los extremos, donde descansan pilastras. Las columnas enmarcan la hornacina, son de fuste estriado y capitel compuesto. Sobre la honacina hay una orla de formas disimétricas. Dos tableros laterales aparecen decorados con colgantes en los que se mezcla la hojarasca con la rocalla. Sobre la cornisa de líneas quebradas, el frontón curvo se rompe y deja paso a la hornacina del ático; dos volutas adornan los laterales.

La imagen que hay en la hornacina representa a San Antonio de Padua, es una talla barroca de buena factura. Su rostro joven, dulce y sereno mira al Niño,

que sostiene en sus manos con exquisito cuidado. Los paños adquieren, por medio de la abundancia de pliegues, un aire natural. Algo ajeno a cuanto le rodea, parece avanzar decididamente. Debajo, en una peana, querubines de tiernas formas infantiles asoman entre los pliegues del hábito. La policromía es muy sobria, los amplios paños del hábito franciscano están policromados en color pardo con galón dorado, destacando sobre él las carnaciones claras y brillantes. En el ático hay una talla de María Magdalena.

El retablo de Nuestra Señora de la Soledad está situado enfrente del retablo de San Antonio. La imagen es de vestir, lleva una túnica blanca y un manto negro, que, desde la cabeza a los pies la tapa por completo. Sobre la cabeza lleva doble corona de metal. En el ático no hay en la actualidad ninguna imagen.

El dorado de los retablos se realizó en 1773. En ese año hay una partida de 6.050 reales por dorar los retablos. (11)

ARTISTAS

ARQUITECTO

Domingo Fernández	-1611-	Asienta el retablo mayor, que está haciendo desde 1602.
--------------------------	--------	---

ESCULTORES

Juan Jiménez	-1602-	Desde esta fecha está haciendo las esculturas del retablo mayor. En 1610 ya estaban terminadas porque comienza a cobrar su viuda.
---------------------	--------	---

DORADORES

Joaquín Casado	-1741-	Doró el retablo mayor. pintó la bóveda y el pedestal del retablo, con algunas obras que se hicieron en él.
-----------------------	--------	--

Manuel Bermexo	-1741-	Fue oficial mayor en el dorado del retablo mayor.
Lorenzo Villa	-1766-	Doró y jaspeó los retablos de Nuestra Señora la Mayor y Santo Cristo.

ENSAMBLADOR, MAESTRO DE RETABLOS

Francisco de Prado	-1710-	Hizo el retablo de Nuestra Señora La Mayor.
	-1712-	Hizo el retablo del Santo Cristo.
Francisco Rodríguez	-1767-	Hizo los retablos de San Antonio y Nuestra Señora de la Soledad.

NOTAS

- (1). ARCHIVO PARROQUIAL DE TORREIGLESIAS. PRIMER LIBRO DE CUENTA DE LA IGLESIA VA DESDE LOS AÑOS 1610 A 1630. Cuentas del año 1610 al 1628. Documento N. 271.
- (2). Id.
- (3). ARCHIVO PARROQUIAL DE TORREIGLESIAS. SEGUNDO LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA QUE DIO GASPAR DE BRIGIDA ESTE AÑO DE 1698 HASTA 1740. Cuentas de los años 1715 y 1726. Documento N. 272.
- (4). Id. Cuentas del año 1740.
- (5). Id. Cuentas de los años 1710 a 1713.
- (6). Id. Cuentas del año 1710.
- (7). Id. Cuentas del año 1712.
- (8). Id.
- (9). ARCHIVO PARROQUIAL DE TORREIGLESIAS. TERCER LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DEL LUGAR DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION EMPIEZA EL AÑO DE 1742 SIENDO CURA D. MARTIN DIEZ Y EMPIEZA EN EL AÑO 1741. Cuentas del año 1766. Documento 273.
- (10). ARCHIVO PARROQUIAL DE TORREIGLESIAS. LIBRO DE FABRICA QUE DA A PRINCIPIOS DEL AÑO 1768 EN LAS CUENTAS DE JOSE VACAS MAYORDOMO QUE FUE DE 1767 HASTA 1784. Cuentas del año 1767. Documento N. 274.
- (11). Id. Cuentas del año 1773.

TUREGANO

Partiendo de Segovia por la carretera de Madrid-León, a 8 Kilómetros se toma la que lleva a Turégano, villa que dista 34 Km. de la capital. Gonzalo Fernández hijo del legendario conde de Castilla, repuebla Turren Vegan, la actual Villa de Turégano, que más tarde Doña Urraca constituye como "Abadengo" por cesión al Obispado segoviano. Diego de Colmenares en HISTORIA DE LA INSIGNE CIUDAD DE SEGOVIA Y COMPENDIO DE LAS HISTORIAS, cita en varias ocasiones la villa de Turégano y nos dice que desde principios del siglo XII, Turégano fue dada a los obispos de Segovia, nombrada antiguamente Toródano. El obispo Lope de Barrientos celebró Sínodo en 1440 y fue artífice de que la Villa fuese asentamiento de la Cancillería y Audiencia del Reino. (1)

La villa estuvo dividida en cuatro parroquias: San Pedro, San Juan, San Miguel y Santiago. Fue, además, centro geográfico de un paraje repleto de pequeños templos o ermitas: de la parroquia de San Juan era aneja la ermita de San Sebastián, de la parroquia de San Pedro, la de Santa María de Burgo, de la de San Miguel, las ermitas de San Nicolás y San Blas, y de la de Santiago, las de San Pelayo, San Lázaro y el Cristo del Humilladero.

PARROQUIA DE SANTIAGO APOSTOL

Es la actual parroquia. En varias etapas (1642 y 1707), se abordó una ambiciosa obra de ampliación del templo que, en gran medida, consistió en deshacer la obra existente, salvo el primitivo ábside, y estructurar un nuevo templo con mayor aforo. Además de ampliar la nave central, se adosaron a ambos lados del presbiterio dos salas, que sirvieran de sacristías, y dos capillas laterales: del lado de la epístola, la llamada "sacristía vieja" (demolida en su totalidad en 1990, con el fin de dejar exenta una mayor parte del ábside semienterrado) y la capilla de la Virgen de la Soledad; del lado del evangelio, la "sacristía nueva" y la capilla de

San Antonio. De esta manera, el ábside o parte abovedada del templo que sobresalía al exterior en la fachada que corresponde a la cabecera, quedó casi en su totalidad oculto por la nueva fábrica.

Tal y como ha llegado a nuestros días, es un templo construido en diversas épocas y con diferente resultado. Destaca en la amalgama estilística el bellissimo ábside románico central. A la derecha del altar mayor, una preciosa capilla barroca, llamada de la "Soledad", fue recortada, en los años sesenta de este siglo, por obras de ampliación de la carretera que discurre a lo largo de la villa y que se estrecha aquí para pasar, apretada, entre la iglesia y el antiguo palacio episcopal. El resto de la construcción obedece al esquema de nave central y lateral con torre a los pies del templo. El acceso se realiza por la fachada sur. Un pórtico, adosado, enmarca el portón de la entrada principal, y tiene en el frontis una imagen del apóstol a caballo, en madera, muy deteriorada por la intemperie.

La iglesia ha sido restaurada recientemente. Detrás del gran retablo barroco se han descubierto unas maravillosas esculturas románicas, adosadas a las columnas del interior del ábside. La existencia de las esculturas fue un descubrimiento casual, que se efectuó con posterioridad a la reforma realizada, por ello las esculturas permanecen escondidas a los ojos de los visitantes. (2)

RETABLOS DESAPARECIDOS

La parroquia de San Juan, hoy desaparecida, cuyos cimientos sirven de cercado al cementerio, tuvo un retablo, también desaparecido. Llevaba una pintura en el ático con Cristo, San Juan y la Virgen, según se indica en el contrato, firmado en la villa el 16 de Agosto de 1614, por los pintores **A. Medina y Manuel Salado**. Se obligaron a hacer la obra por 34 ducados, tomando como modelo un retablo de San Roque que existía en la iglesia. (3)

TRES RETABLOS MAYORES DE LA IGLESIA DE SANTIAGO. (Desaparecidos).

Un inventario fechado en el año 1549 nos da noticias de la existencia de un primitivo retablo en el altar mayor, hecho a pincel, y de un precioso retablillo-tríptico de madera policromada que hoy se conserva en el interior de la sacristía:

"En la capilla mayor se falló un altar con un retablo de pincel de la ebocación del señor Santiago con la imagen del mismo Santiago del bulto, un crucifijo en bronce y en medio de este retablo está una custodia de talla dorada. Se falló otro altar con un retablo de pincel bueno de la ebocación de Nuestra Señora con la imagen de la misma nuestra señora de bulto. Iten se falló otro altar con un retablo de pincel de la ebocación de San Agustín de bulto con un guardapolbo abierto blanco una bara de fresno enmedio. Yten otro altar con un retablo de San Gregorio con la imagen de pincel. Yten se falló una tabla de pincel, crucifijo de pincel ángeles y imágenes (...).

En 1581 el Provisor dispuso que el retablo mayor del templo fuese renovado. (4) En 1587, el escultor **Cristóbal de Salazar** y el entallador **Mateo de Imberto** tasaron en 250 ducados el retablo de talla, escultura y ensamblaje que **Baltasar de Ledano** tenía hecho para la iglesia de Santiago. Aunque lo tasaron en 250 ducados, el provisor solo le pagó 230 ducados. (5) El pintor **Marcos de Baños** comenzó en 1589 la parte pictórica, percibió 33.400 mrs. Desde 1591 hasta 1597 los pagos siguen a nombre del pintor **Juan del Río**, quien cobró 73.390 maravedís. En 1595 se asentó el retablo. Se trajo cargado en cinco animales, envuelto en telas y papel de estraza y atado con hilo de bala. Se gastó un azumbre de vino con la gente que ayudó a sentar el retablo. En 1602 le pagan a **Juan del Río** 300 reales (10.200 mrs.) por pintar los pasos de la pasión "en el cielo de ángulo que se hizo para el altar mayor de la dicha iglesia..." (6)

No sabemos por qué en 1601 se consideró que había que hacer un retablo

nuevo, el recién colocado se daría como parte de pago al maestro que se ocupara de hacer la nueva obra, este encargo recayó en **Alonso de Herrera**. (7) La obra de este retablo fue complicada y los pleitos no habían terminado en 1620, según se desprende de un documento de esa fecha, presentado por Petronila de Montoya, viuda de **Juanes de Aldaba**, ensamblador, reclamando la parte que le correspondía de los 2.800 reales en que se había contratado con su marido el retablo de Santiago. Parece ser que el ensamblador falleció sin concluir la parte de talla y el pintor no había satisfecho los pagos por su trabajo. (8) Finalmente **Alonso de Herrera** se avino a pagar la deuda a Petronila de Montoya y a Gaspar de Aldaba. (9) En el libro de fábrica no aparece el nombre del ensamblador. En las cuentas de 1604 está la siguiente partida: "POLLOS Mas pago dos reales de los pollos que se compraron y se dieron al escribano persona que vino a esta villa a hacer el contrato del dicho retablo.

CONTRATO RRETABLO. Que pague al escribano dos reales del otorgamiento de la sentura del rretablo que se dio a hacer a Alonso de Herrera para el altar mayor."

A partir de esa fecha los libros parroquiales registran pagos al pintor a cuenta de su trabajo quedando finalmente asentado el retablo en la capilla mayor en 1609. (10) Herrera renunció a la tasación del retablo, la iglesia se obligó a pagarle 15.110 reales de talla y pintura, lo que evidencia que era él quien debía pagar a **Aldaba** la talla. La propia iglesia estimó un fraude la cifra acordada y el 13 de junio de 1610 interpuso pleito contra el pintor. (11) De ello se derivarán las cantidades pagadas en 1611 a escultores, entalladores y pintores, que por orden del señor Provisor van a Turégano a tasar el retablo. Se dan 142 reales a los escultores **Felipe de Aragón** y a **Juan Rodríguez**, por 4 días que se ocuparon en tasar el retablo. 120 reales cobraron los entalladores **Juanes de Aguirre y Lantario de la Vega** por tasar la talla. 141 reales y 14 maravedís se pagaron a los pintores **Juan del Río y Gregorio Ramírez** por tasar la pintura. (12) Ignoramos como terminó el litigio, pero los pagos, unas veces en dinero y otras en trigo, siguen a

nombre de Juan Balisano, vecino de Valverde, como cesionario de **Herrera** hasta el año 1627. (13)

Por el inventario del año 1736, sabemos que la iglesia tenía cinco retablos: Un altar mayor antiguo sobre dorado que está en la capilla mayor con la imagen de su titular, un Cristo en la cruz y su custodia (...). Cuatro retablos sobredorados y en ellos cuatro imágenes de talla: Nazareno, Soledad, Virgen del Rosario, San Roque (...). Dos imágenes de Cristo Crucificado, uno de talla y otro de pintura que hay en los últimos nichos (...) Una imagen de un niño Jesús de talla pequeña (...)

Solamente el actual retablo de San José es de arquitectura anterior a la fecha del inventario, todos los demás fueron sustituidos a lo largo del siglo XVIII. (14)

RETABLO MAYOR

El actual retablo data de 1767, su autor es el tallista segoviano **Francisco Rodríguez**. Con anterioridad, en 1765, había ejecutado el tabernáculo y cascarón por cuya obra cobró la cantidad de 2.000 reales. (15) Debió quedar la iglesia satisfecha con el trabajo del artista porque, a partir de este momento, realizará la mayor parte de las obras de talla de la iglesia de Santiago. Por el ensamblaje y talla del retablo cobró 10.500 reales, más 600 que se le dieron por las mejoras que hizo, otros 50 reales se le pagaron, por mandato del señor provisor, por haber ido a Turégano a reconocer el sitio, ver la necesidad que existía de hacer un retablo nuevo y tomar las medidas del lugar. A estas cantidades hay que añadir 289 reales y 17 mrv. que costó asentar el retablo en la capilla mayor, de manos, materiales y el gasto ocasionado por el maestro y oficiales que le ayudaron. (16)

El retablo adopta planta curva para seguir la forma del presbiterio. Consta de un pronunciado basamento, cuya mazonería ha sido pintada, banco, un cuerpo

de tres calles y ático en forma de cascarón. [FIG. 425]

El banco está formado por cuatro mensulas de finísimas labores vegetales y tableros en los que se combina la caracola marina y las formas arborescentes. El cuerpo principal tiene cuatro columnas corintias que separan las tres calles. La central, más ancha, gira todo su ritmo en torno a la sección sacramental y hornacina-expositor que ocupará todo el espacio. Está colocado sobre un basamento decorado y con un sagrario en el centro, cuya puerta nos muestra un relieve. El expositor, adornado con espejos, se cobija bajo arquivoltas de medio punto, que descansan sobre gran número de columnillas corintias; el arco superior está adornado con un espejo en el centro y ocho cabezas de ángeles, cuatro a cada lado. Las calles laterales presentan sendas hornacinas aveneradas, en cuya parte superior se concentra una decoración con elementos disimétricos e inverosímiles, propios del rococó. Aparece la rocalla, característica de este momento, enmarcando los nichos, y en las tarjetas, con un predominio del perfil mixtilíneo; alterna con decoración de tema vegetal con bastante relieve. El entablamento sujeta una pronunciadísima cornisa de formas mixtilíneas, cuya función decorativa es fiel exponente de la sensibilidad del barroco. El cascarón se dispone en forma nervada, abrochándose por medio de un medallón que sirve de clave. Sobre la cornisa, en el paño central del ático, el frontón curvo se rompe para dejar paso a una hornacina semicircular. El juego de curvas y contracurvas contribuye al efecto ondulante que presenta el retablo. Los paños laterales alternan franjas anchas, decoradas con rocallas, con otras estrechas y con finísima talla.

La iconografía del retablo corrió a cargo de la iglesia. En 1769 se colocaron las imágenes de San Pedro, San Pablo y Santiago. El recibo está firmado por el tallista **Francisco Rodríguez**, ignoramos si él era el escultor o simplemente se ocupó de todo lo referente al adorno del retablo. En el libro de fábrica se hace constar que la imagen de Santiago es pequeña para las procesiones y las de San Pedro y San Pablo, lo son para los tronos del retablo. (17) En la hornacina de la

izquierda está San Pedro, con un libro en la mano izquierda y las llaves en la mano derecha; a la derecha está San Pablo, con un libro y una espada, su atributo personal, que tanto quiere indicar el instrumento de su martirio, como el estilo tajante de sus epístolas. Los santos, de características similares, son dos buenas tallas. Aparecen barbados, visten túnica roja y una capa azul con orla dorada. En la hornacina del ático aparece Santiago vestido de peregrino con la concha en la mano. Las tallas fueron estofadas y encarnadas por **Lorenzo Villa**. El coste total de las tres tallas ascendió a 2.900 reales, se incluía la hechura, estofado y traerlas desde Segovia. (18)

En 1771 se puso una mesa de altar nueva. Es de estilo rococó con gran rocalla central. (19)

Toda la obra arquitectónica y escultórica queda realizada por el excelente trabajo del dorado. La pintura fue ejecutada por **Lorenzo Villa** en 1777, su importe fue de 10.583 reales. Se incluía el tablero que había detrás de la custodia. (20)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD

Está situado en una capilla a la derecha. No hay ningún dato en los libros de fábrica sobre la construcción del retablo, por ello pensamos que se hizo de limosnas. Se construiría hacia 1770. [FIG. 426]

El retablo, de arquitectura rococó, consta de un pequeño banco, un cuerpo y remate en cascarón. La forma del retablo es, en esencia, como la del retablo mayor, pero con las columnas más ornamentadas. El banco está decorado con rocallas y basas con ondulantes labores. El ritmo columnario se efectúa por cuatro columnas corintias; los fustes son retallados y con rocallas en los tercios bajos, y el resto estriados. Las columnas enmarcan tres hornacinas: la central, de medio punto, tiene el fondo transparente; la iluminación natural de la imagen mediante

ventanas acentúa los efectos escenográficos y visuales en que se combinan luces, reflejos dorados y espacios. Sobre una pronunciada y quebrada cornisa se eleva el ático. El movimiento de la cornisa y la profusión decorativa nos sitúa en plena época barroca. El cascarón se dispone en tres paños, abrochándose por medio de un medallón circular, que sirve de clave. En el paño central del ático se rompe el frontón triangular, situado sobre la cornisa, para dejar paso a una hornacina semicircular de poca profundidad, rodeada con un marco de rocallas. Los paños laterales presentan decoración arborescente y sesgada alrededor de la rocalla central y elementos decorativos de tipo rococó. El medallón del remate está formado por cabecitas de serafines sobre nubes algodonosas y un corazón en el centro. Multitud de cabezas de serafines se distribuyen por el retablo: en las basas, sobre las hornacinas, en el medallón de remate...

El retablo tiene tres imágenes de escultura. En la hornacina central hay una imagen de vestir de Nuestra Señora de la Soledad. Entre 1714 y 1716, se pagaron al escultor **Andrés de la Cuesta** 375 reales por una imagen de Nuestra Señora de la Soledad, para las funciones de Semana Santa. (21)

La Virgen está vestida con túnica y manto negros, adornados con galones dorados. Una corona con estrellas le rodea la cabeza. En el pecho nos muestra un corazón de metal atravesado por siete cuchillos. En la hornacina izquierda hay una talla de Santiago vestido de peregrino; en la hornacina derecha hay una imagen de un monje ¿San Francisco?.

RETABLO DE JESUS NAZARENO

Está situado a la izquierda. En 1772 se asentó el retablo. Probablemente se hizo de limosnas. El libro de fábrica solo recoge una partida de 49 reales pagadas al maestro de albañilería y carpintería **Alejandro de Diego**; se incluía el yeso, tabla, clavos y baldosas, que se habían empleado en asentar el retablo y la mesa de altar. (22)

Consta de banco, un solo cuerpo y ático. [FIG. 427] Dos columnas corintias, con rocalla en los tercios bajos, sirven de encuadre a la única hornacina, muy profunda. Los dos tableros laterales están decorados con colgantes en los que se mezcla la hojarasca con la rocalla, combinando la caracola marina y las formas arborescentes. El ático, que descansa sobre una cornisa de líneas quebradas, termina en un frontón curvo partido, que deja paso a un ático formado por un cuerpo de líneas mixtilíneas, rematado en los extremos por dos espirales o volutones dorados. En el centro, una corona de rayos dorados bajo un círculo de cabecitas de serafines y algodinosas nubes, constituye un elemento decorativo característico del momento.

Cristo con la cruz a cuestas está vestido con una túnica morada con galones dorados.

En 1777 y 1778 hay dos partidas pagadas al maestro dorador **Lorenzo Villa**, la primera de 1.716 reales y la segunda de 1.200 reales, del resto de los 3.450, precio ajustado con el maestro por encarnar la imagen de Cristo. (23)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Se construyó antes de 1750 porque en el inventario de ese año se cita el retablo nuevo en blanco.

Consta de banco, cuerpo de tres calles y ático semicircular. En el banco se disponen las ménsulas de los soportes y entre ellas dos tableros tallados con delicadas labores vegetales, otros dos tableros decorados con rocallas se sitúan a los lados de un sagrario de reducidas dimensiones. Las dos columnas, de capiteles corintios, se recubren totalmente: motivos vegetales, rocallas, colgantes, estrías....todo ello delicadamente tratado. En las calles laterales, se cubren sus frentes con nerviosa hojarasca. En el ático semicircular, dos pilastras enmarcan un lienzo y tableros con labores de talla. Los laterales se decoran con ramajes

avolutados de finísima labor. [FIG. 428]

En la hornacina decorada con casetones hay una talla del siglo XVI de la Virgen del Rosario, obra de **Pedro de Bolduque**. La imagen se eleva sobre una peana con tres cabezas de angelotes y la media luna. En el brazo izquierdo sostiene al Niño. La Virgen es de bellas y delicadas facciones; viste paños elegantemente tocados con cierta severidad clásica. En la policromía dominan los tonos cálidos. La túnica está matizada con alegres dibujos florales y el manto con una orla. Las dos imágenes llevan coronas plateadas.

El lienzo del ático costó 100 reales de vellón en el año 1755. Representa a San José. (24)

En 1770 el maestro tallista **Francisco Rodríguez** hizo una mesa de altar por la que cobró 400 reales.

Ese mismo año se doró el retablo. Los maestros, en esta ocasión, no fueron segovianos, sino de la villa de Argaños, obispado de Santander: **Martín de Casanueva** y **Francisco Gómez**. Cobraron 3.250 reales. (25)

RETABLO DE SAN ANTONIO

El maestro arquitecto **Felipe Durán**, vecino de Peñafiel, hacía este retablo por el año 1785, en las cuentas parroquiales del año 1785 hay una partida de 1.000 rs. que le pagaron por el retablo. (26)

Este retablo, a diferencia de otros realizados por el maestro, tienen un diseño cercano al neoclasicismo, aunque aún conservan indicios de barroquismo. El retablo consta de banco, cuerpo principal y ático. La planta convexa resalta la calle central. [FIG. 429]

En el banco se disponen cuatro basas para sostenimiento de los correspondientes soportes. El frente presenta dos columnas de fuste liso, jaspeadas de negro y con capiteles corintios dorados, que enmarcan una hornacina guarnecida de espejos y orlada de cabecitas de ángeles blancos sobre algodonosas nubes. A ambos lados hay dos tableros moldurados y en los extremos dos estípites. El ático, sobre cornisa de líneas quebradas, presenta dos pilastrillas escoltando una hornacina avenerada. El remate es un frontón curvo, con un recorte en el centro, que acogía una gran cartela, en la actualidad semidestruida.

En la hornacina central hay una talla barroca de San Antonio de Padua, franciscano portugués, famoso taumaturgo y predicador. Está vestido con el hábito de su Orden, de color pardo, ceñido con cordón. Sostiene, en la mano izquierda, al Niño Jesús vestido y en la derecha un ramo de azucenas.

En 1785 pintó y doró el retablo **Jerónimo Antonio de Cosío**, residente en el Real Sitio de San Ildefonso. Dominan los tonos ocres, marrones y negros. Las basas de las columnas, los capiteles y los adornos del ático están dorados. El coste fue de 1.900 reales de vellón. (27)

RETABLO DE SAN JOSE

Está situado frente a la puerta. Es el retablo más antiguo de los siete que hay en la iglesia. Posiblemente sea el retablo, que en 1670 se trae de Segovia para la Virgen. El libro de fábrica no da más noticias sobre la construcción, ni sobre el artífice. (28)

El banco esta decorado con tableros pintados con formas vegetales. Consta de un solo cuerpo con columnas corintias pareadas a distinto nivel, sobre basamentos moldurados; sostienen un entablamento de cornisa volada. La hornacina de medio punto se flanquea por pilastras cajeadas y remata en frontón

curvo partido con los remates avolutados. Los adornos vegetales y el acentuado claroscuro son aspectos patentes del barroquismo. [FIG. 430]

En el centro está San José, a la izquierda San Roque y a la derecha San Ramón. Las imágenes laterales no pertenecían al retablo, están situadas sobre unas tablas y acomodadas entre las columnas.

OBRAS REALIZADAS DESDE 1774

Después de terminar el retablo mayor y sus esculturas, el retablo de Jesús Nazareno y posiblemente el de Nuestra Señora de la Soledad, (estos últimos no supusieron gasto para la iglesia), se acometieron nuevas obras, señal inequívoca de la situación económica saneada que atravesaba la villa. En 1774 el tallista **Francisco Rodríguez**, cobró 2.756 reales por hacer un cancel para la puerta principal, un confesionario y una imagen de Santiago a caballo, para la parte de fuera de la portada principal. **Lorenzo Villa** estofó la talla de Santiago por 260 reales; se colocó en el nicho de la fachada principal, y el maestro vidriero **Juan Hernanz** hizo una vidriera de 32 piezas y una red de alambre para el nicho donde se había colocado la imagen de Santiago. (29)

En 1777, **Francisco Rodríguez** realiza el sombrero del púlpito, cobró 750 reales y **Lorenzo Villa**, además de llevar a cabo en esa fecha, como reseñamos más arriba, el dorado del retablo mayor y de Jesús Nazareno, cobró dos nuevas partidas: una de 1.488 rs. por dorar y pintar el órgano, la barandilla del coro, platear un par de hacheros, pintar las gradillas para el monumento y dos atriles; otra de 956 rs. por dorar el sombrero del púlpito, las palatras y tablillas del evangelio. (30)

IGLESIA DE SAN MIGUEL

Sobre el viejo castro arévaco, se edificó tras la donación de la comarca a los

obispos de Segovia, una iglesia románica, dedicada a San Miguel. De gran austeridad en su conjunto, presenta tres naves y ausencia de crucero, con otros tantos ábsides semicirculares. Los obispos segovianos fortificaron la iglesia que aparece rodeada de un recinto torreado, construcción del siglo XV, época en que Turégano alcanzó su máximo esplendor, siendo el obispo D. Juan Arias Dávila el impulsor de sus obras más importantes. En las obras trabajó el arquitecto **Juan Guas**. Cuenta J. M. Cuadrado que disgustado Arias-Dávila con Enrique IV tuvo durante muchos años a Turégano por residencia, acogió en ella en los últimos días de 1474 a Fernando el Católico, antes que pasara a Segovia para ser solemnemente coronado. (31)

RETABLO MAYOR

Está adaptado al ábside. Se construyó en 1677, según reza una cartela. La arquitectura es sobria y elegante, de formas clásicas. Consta de banco, un solo cuerpo y ático, que adopta forma semicircular y se encaja en la bóveda. [FIG. 431]

El banco del retablo lleva paneles decorados con grutescos. En el centro hay un sagrario renacentista, con cuatro columnas jónicas, el primer tercio está decorado con cabezas de ángeles; en la puerta hay una escena de la Última Cena y a los lados se sitúan dos apóstoles: San Pedro a la izquierda y San Pablo a la derecha. El cuerpo principal tiene cuatro columnas de orden compuesto, en el centro hay una hornacina de medio punto y los intercolumnios se adornan con dos lienzos. La hornacina tiene el fondo transparente, entra luz directamente de la calle. El remate está constituido por una portada central con dos pilastras enmarcando un lienzo y cubierto con frontón triangular. A los lados hay grandes volutas y talla vegetal.

En la hornacina hay una imagen de San Miguel Arcángel en el centro. Debajo de la imagen hay un recuadro con una inscripción:

"PUSOSE ESTE RETABLO DE MADERA Y DOFIADO SIENDO CURA Y VICARIO EL LDO. MIGUEL GARRIDO. ASISTIO A LA OBRA GREGORIO DE LA FLOR. AÑO DE 1677".

Los lienzos están muy deteriorados. El de la derecha solo conserva restos de pintura, dado el mal estado de la pintura no se puede determinar el tema; el lienzo de la izquierda pudiera representar "La Anunciación". Solo se aprecia la imagen de la Virgen, con manto azul y túnica roja y unos ángeles en la parte superior. En el ático hay un lienzo con la Asunción de Nuestra Señora.

RETABLO COLATERAL DERECHO

Carece de imagen. De estilo rococó, se encaja entre dos pilastras. Presenta hornacina única con marco floral y adornos de rocalla en los tableros. El interior de la hornacina se decora con relieves florales de escaso resalte.

El ático, de líneas mixtilíneas, tiene una corona con decoración calada de nubes y rocallas, en el centro está el Espíritu Santo sobre un haz de rayos. La mesa del altar es también de finales del siglo XVIII. [FIG. 432]

RETABLO COLATERAL IZQUIERDO

Construido a finales del siglo XVIII, es de transición al neoclásico. Emplea las rocallas con profusión sobre fondos, que imitan mármoles rojos y verdes. Los soportes son dos columnas corintias, pintadas de verde, con rocallas doradas en el centro, que enmarcan una hornacina con el fondo del mismo tono verde. Se decora con tres relieves blancos, imitando mármol: en el centro "La Anunciación", el ángel tiene una vara en la mano, en ella se lee "Ave María". En el ático un tondo, imitando una rocalla, muestra el anagrama de María.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL RINCON

Está situado en una capilla lateral, a la izquierda. El retablo se ajustó en el año 1750 por la cantidad de 1.100 reales, 161 fueron de limosnas de los devotos, el resto lo puso la iglesia. En 1752 se asentó en la iglesia. (32)

De plana mixtilínea, el altar es de forma cóncava para acabar en cascarón, adaptándose al ábside de la capilla. [FIG. 433]

Los tableros del banco se decoran con placas de fino y estilizado tema floral unido a inverosímiles e inestables formas de tipo rococó. El cuerpo principal se articula a base de cuatro soportes: dos columnas, con guirnalda en la parte superior y retallados, con cintas, soles, ramajes... los tercios bajos y en los extremos hay dos estípites con guirnalda. La calle central tiene una caja terminada en un arco de medio punto, con el fondo de cristales, que dejan pasar la luz e iluminan directamente la imagen. Las calles laterales tienen dos hornacinas aveneradas de escasa profundidad porque las dos ménsulas sobresalen del plano. Un entablamento, con friso decorado con modillones, sostiene la cornisa salediza, que separa este cuerpo del ático. La función de este cuerpo, meramente decorativo, es fiel exponente de la sensibilidad del barroco por los contrastes arquitectónicos y los juegos de luces y sombras. El cascarón se dispone en forma nervada, abrochándose por medio de un cogollo vegetal con rocalla central, que sirve de clave. Los paños del ático se decoran con franjas alternativas, unas lisas y otras con decoración vegetal.

En la hornacina de la calle central hay una talla de Nuestra Señora del Rincón. La Virgen está sentada. La textura de la piel es suave y brillante. El cuerpo se cubre con una túnica roja y con un amplísimo manto azul, adoptando abarrocadas formas de paños desplegados y produciendo profundos cortes en claroscuro. La policromía rica y contrastada es de colores vivos y luminosos. A la

izquierda hay una talla de San Miguel venciendo al demonio. En 1714 se pagaron 450 reales por una talla para sacar en las procesiones; se especifica que la han de pagar los feligreses. (33) A la derecha hay una talla de San Antonio; por la postura de la mano debía llevar un Niño Jesús, que ha desaparecido.

El retablo se doró en 1767. El coste fue de 2.879 reales y 4 maravedís. La congregación contribuyó con 223 reales y 32 maravedís y de limosnas se reunieron 600 reales, el resto lo pagó la iglesia. (34)

RETABLO DE SAN SEBASTIAN

Procede de la antigua ermita de San Sebastián. En el año 1826 se apuntó la siguiente data en el Libro segundo de Fábrica de San Miguel: "Ytem quarenta y ocho reales por llevar el retablo de San Sebastián desde su hermita a la iglesia".

El retablo principal de esta ermita y la imagen fueron trasladados a la parroquia de San Miguel con una pila de bautismo, tallada sobre un enorme bloque de piedra, que perteneció a la primitiva parroquia de San Juan y que se conservaba en la ermita de San Sebastián.

El retablo se situó frente a la puerta de entrada. Está en blanco, sin dorar ni pintar. [FIG. 434] Consta de un pequeño banco, cuerpo con tres calles y ático en semicírculo. El cuerpo principal tiene cuatro columnas salomónicas de cuatro espiras, que contribuyen a crear los tres espacios o calles. El ático se cierra en semicírculo con un espacio rectangular en el centro enmarcado entre dos pilastras, pensado para contener un lienzo. Los espacios laterales están decorados con formas vegetales avolutadas. Una tarjeta situada en la parte superior sirve de clave ornamental de todo el conjunto. En el centro hay una talla de San Sebastián, es rústica y popular. La hornacina izquierda está vacía y en la derecha hay una talla de San Antonio Abad.

ARTISTAS

ENSAMBLADORES

Baltasar de Ledano	-1587-	Tenía realizado el retablo mayor de la iglesia de Santiago de Turégano. El escultor Cristóbal de Salazar y el entallador Mateo de Imberto lo tasaron en 250 ducados. (Desaparecido)
Juanes de Aldaba	¿1600?	Inicia el retablo mayor de la iglesia de Santiago. Desaparecido)

PINTORES

Marcos de Baños	-1589-	Comenzó la parte pictórica del retablo mayor de la iglesia de Santiago, cuya talla y escultura había realizado Baltasar de Ledano . Terminó la pintura Juan del Río . (Desaparecido)
Juan del Río	-Desde 1591-	Terminó la pintura del retablo mayor de la iglesia de Santiago, realizado por Baltasar de Ledano . (Desaparecido)
Alonso de Herrera	-1604-	Pintó el retablo mayor de la iglesia de Santiago, cuya talla había iniciado el ensamblador Juanes de Aldaba . (Desaparecido)
A. Medina	-1614-	Pintaron el retablo de la parroquia Manuel Salado de San Juan, tomando como modelo un retablo de San Roque que existía en la iglesia. (Desaparecido)

ENTALLADORES

Mateo Imberto	-1587-	Con el escultor Cristóbal de Salazar , tasó el retablo mayor de Turégano, que había realizado Baltasar de Ledano y pintado Marcos de Baños y Juan del Río . (Desaparecido)
----------------------	--------	--

TALLISTAS

Francisco Rodriguez	-1765-	Realizó el tabernáculo y cascarón del retablo mayor.
	-1767-	Realizó el actual retablo mayor.
	-1769-	Se colocaron las imágenes de San Pedro, San Pablo y Santiago en el retablo mayor. El recibo está firmado por él.
	-1770-	Hizo una mesa para el altar de Nuestra Señora del Rosario.
	-1774-	Hizo un cancel para la puerta principal, un confesionario y una imagen de Santiago a caballo, para la parte de fuera de la portada principal.
	-1777-	Realiza el sombrero del púlpito.

MAESTRO VIDRIERO

Juan Hernanz	-1774-	Hizo una vidriera de 32 piezas y una red de alambre para el nicho de la portada principal donde se había colocado la imagen de Santiago.
---------------------	--------	--

ESCULTORES

Cristóbal de Salazar	-1587-	Con el entallador Mateo Imberto , tasó el retablo mayor de Turégano, que había realizado Baltasar de Ledano y pintado Marcos de Baños y Juan del Río . (Desaparecido)
Andrés de la Cuesta	-Entre 1714-1716-	Hizo una imagen de y Nuestra Señora de la Soledad, para las funciones de Semana Santa.
Pedro Cusac	-1781-	Hizo un crucifijo nuevo para la iglesia (Cristo del Amparo) y compuso la imagen de Nuestra Señora del Burgo.

ARQUITECTO

Felipe Durán	-1785-	Hizo el retablo de San Antonio.
---------------------	--------	---------------------------------

DORADORES

Lorenzo Villa	-1769-	Estofó y encarnó las imágenes de San Pedro, San Pablo y Santiago del retablo mayor.
	-1774-	Estofó la talla de Santiago a caballo para la portada principal.
	-1777-	Doró el actual retablo mayor.
	-1777-	Doró el retablo de Jesús Nazareno.
	-1777-	Doró y pintó el órgano, la barandilla del coro, plateó un par de hacheros, pintó las gradillas para el monumento y dos atriles, doró el sombrero del púlpito, las palabras y tablillas del evangelio.

**Martín de Casanueva y
Francisco Gómez**

-1770-

Realizaron el dorado del
retablo de Nuestra Señora
del Rosario.

**Jerónimo Antonio
de Cosío**

-1785-

Pintó y doró el retablo de San
Antonio.

NOTAS

- (1). COLMENARES, Diego de. HISTORIA DE LA INSIGNE CIUDAD DE SEGOVIA Y COMPENDIO DE LAS HISTORIAS. Academia de Historia y Arte de San Quirce. Segovia 1982. Vol.II.
- (2). BORREGUERO VIRSEDA, Victoriano. EL SEÑORIO EPISCOPAL DE TUREGANO. 1991. pág. 269. "Todo el conjunto escultórico desempeña un papel decorativo dentro de la arquitectura. Este de la iglesia de Santiago de Turégano es una espléndida muestra de escultura románica. En el espacio que media entre el arco central y el de la epístola, en la parte superior está el Pantócrator encerrado en mandorla y custodiado en lo alto por ángeles. A sus pies, tres figuras (falta una), posiblemente pastores en actitud oferente. Inmediatamente debajo, otras tres figuras llenas de majestad y perfección románica, iniciando un gesto que, por la antigüedad, es totalmente inexpressivo. Se trata, probablemente de tres Reyes Magos en actitud de adoración, de rodillas. Entre los arcos central y del evangelio, muestra su plenitud una escultura románica de grandes dimensiones, más o menos como la totalidad del conjunto escultórico del otro lado, que pudiera ser de San Pablo, con un libro abierto, y recogido con su mano izquierda y una espada sostenida con la mano derecha y apoyada en el suelo. Destacan de tan gigantesca escultura, especialmente, el ropaje de pliegues simétricos y paralelos, y los pies desnudos que asoman por debajo de las vestiduras".
- (3). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 2410. fols. 929 y v.
- (4). A. P. DE TUREGANO. LIBRO PRIMERO DE CUENTAS Y VISITAS DE LA IGLESIA DE SANTIAGO DE TUREGANO. Visita de 1581.
- (5). A. H. P. DE SEGOVIA. J-385. Escribano: Pedro Muñoz. 9-enero-1587.
- (6). ARCHIVO PARROQUIAL DE TUREGANO. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SANTIAGO DE TUREGANO DESDE 1590. Cuentas desde 1590 a 1602. Documento N. 275.
- (7). COLLAR DE CACERES, FERNANDO. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA 1500-1631. Diputación Provincial de Segovia. 1989. pág.
- (8). ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA. Protocolo 1148. Escribano: Juan Velázquez, ante Francisco de Velasco. 24 de noviembre de 1620.
"Sepan quantos esta carta de poder vieron cómo yo Peronila de Montoya, viuda de Juanes de Aldaba, ensamblador, vecina de esta ciudad en el alcazar della=Digo que por quanto el dicho mi marido tomó a hacer un retablo para la iglesia parroquial de Santiago de la Villa de Turégano y altar mayor della por el precio de dos mil y ochocientos reales pagados en ciertos plazos como se contiene por la contrata que se hizo ante Diego Galindo escribano que fue del número desta Ciudad e porque el dicho mi marido fue haciendo e yzo el dicho retablo y dejó echo la más parte del y aún casi todo y en este ínterin murió y Alonso de Herrera pintor con un oficial suyo entró acabando el dicho retablo y sobre lo que así yzo emos tenido algunas discordias y pleitos ante la justicia real de la ciudad. Y Juan Belázquez escribano del número della y porque yo por mi dote y arras y bienes se me resta debiendo del dicho retablo al dicho mi marido y para lo componer y concertar en la mejor forma e lugar de derecho... en Segovia a 24 días de noviembre de mill y seiscientos y veinte años".
- (9). VERA, J. DE. Alonso de Herrera...Estudios Segovianos. III. 1951. pgs. 401 y 414-415.

- (10). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SANTIAGO DE TUREGANO DESDE 1590. Cuentas del año 1609.
- (11). Op. cit. PINTURA EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE SEGOVIA 1500-1631. Diputación Provincial de Segovia. 1989. pág. 264.
- (12). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SANTIAGO DE TUREGANO DESDE 1590. Cuentas del año 1611.
- (13). Id. Cuentas desde el año 1611 hasta 1627.
- (14). ARCHIVO PARROQUIAL DE TUREGANO. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SANTIAGO DE LA VILLA DE TUREGANO AÑO DE 1735. Inventario del 26 de junio del año 1736. Inventario de todas las alhajas y ornamentos de la iglesia de Santiago hecho en 14 de diciembre del año 1750. Documento N. 277.
ARCHIVO PARROQUIAL DE TUREGANO. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE TUREGANO DESDE EL AÑO 1754 HASTA 1787. Inventario de todas las alhajas y ornamentos de la iglesia de Turegano hecho en 14 de diciembre de 1754. Documento N. 278.
En los inventarios de 1750 y 1754, aparecen catalogaciones bastante parejas a la de 1736, pero con nuevas adquisiciones: "En el altar mayor un retablo antiguo sobre dorado, Santiago, un Cristo en la cruz, San Ramón, San Blas y una custodia (...) cinco retablos, cuatro sobredorados y uno en blanco, nuevo donde está colocada la Virgen del Rosario (...), Nazareno, cruz de Jerusalén, Soledad, San Roque con su niño y un perro quebrado un poco (...) un Cristo grande crucificado que está por debajo del canzel (...).
- (15). A. P. DE TUREGANO. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE TUREGANO DESDE EL AÑO 1754 HASTA 1787. Cuentas del año 1766. Documento N. 278.
- (16). Id. Cuentas del año 1767.
- (17). Id. Cuentas de los años 1770-1771.
- (18). Id. Cuentas del año 1771.
- (19). Id.
- (20). Id. cuentas del año 1777.
- (21). A. P. DE TUREGANO. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SANTIAGO DESDE EL AÑO 1707 HASTA DEL AÑO 1734. Cuentas de los años 1714-1716. Documento N. 276.
- (22). Id. Cuentas del año 1772.
- (23). Id. Cuentas del año 1777-1778.
- (24). A. P. DE TUREGANO. LIBRO DE LA COFRADIA DE NUESTRA SRA. DEL ROSARIO QUE EMPIEZA EN EL AÑO 1590. Cuentas de 1755. Documento N. 279.
- (25). A. P. DE TUREGANO. LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DESDE EL AÑO 1759. Cuentas del año 1770. Documento N. 280.
- (26). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SANTIAGO DE LA VILLA DE TUREGANO AÑO DE 1735. Cuentas del año 1757.
- (27). Op. cit. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE TUREGANO DESDE EL AÑO 1754 HASTA 1787. Cuentas del año 1785.
- (28). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SANTIAGO DE TUREGANO DESDE 1590. Cuentas del año 1670.
- (29). Op. cit. LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE TUREGANO DESDE EL AÑO 1754 HASTA 1787. Cuentas del año 1774. Documento N. 278.
- (30). Op. Cit. Cuentas del año 1777 y 1778. Documento N. 278.
- (31). QUADRADO, J. M. RECUERDOS Y BELLEZAS DE ESPAÑA. Segovia 1865. Publicaciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. 2ª edición facsimil. Pag. 373.
- (32). A. P. DE TUREGANO. LIBRO DE VISITAS Y CUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN MIGUEL QUE DA PRINCIPIO EN ESTE AÑO DE 1732. Cuentas de 1750 y 1752. Documento N. 283.
- (33). ARCHIVO PARROQUIAL DE TUREGANO. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN MIGUEL DE TUREGANO DESDE 1682 HASTA 1731. Cuentas de 1714. Documento N. 282. (34) A. P. DE TUREGANO. LIBRO DE VISITAS Y CUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN MIGUEL QUE DA PRINCIPIO EN 1732. Cuentas de 1767. Documento N. 283.

VEGANZONES. Iglesia de Santa Agueda.

Es la antigua "Vegainfanzones", villa cuyo término municipal formaba unidad con el de Turégano. El pueblo está situado en una llanura, a corta distancia del río Cega. Tradicionalmente se dedicó a la agricultura y a la ganadería. La producción de trigo y garbanzos se vendía en el mercado de Turégano, y allí los vecinos de Veganzones se abastecían de lo necesario.

La iglesia es el resultado de varias campañas constructivas, cuyas últimas ampliaciones datan de época barroca.

Según el inventario de 1757 existían siete retablos en la iglesia, los mismos que hoy se conservan. (1)

RETABLO MAYOR

En 1679 se concertó el retablo en Segovia. **Eugenio de la Cruz** fue el maestro que lo ejecutó. En 1680 se asentó en el altar mayor. Tiene la misma traza que otros retablos realizados por él, como el retablo mayor de Madrona. (2)

El retablo consta de un pequeño banco, cuerpo central con tres calles y ático en semicírculo. [FIG. 435] Se adapta al muro plano del testero mayor. Sobre el pedestal se coloca el banco adornado con dos lienzos alargados. El cuerpo principal tiene cuatro columnas salomónicas de cuatro espiras que contribuyen a crear las tres calles. La central está ocupada por el expositor. Las calles laterales se adornan con dos lienzos. Una cornisa sobre modillones separa el cuerpo principal del ático; sobre la cornisa un friso que alterna decoración gruesa con tramos lisos, realza esta separación. En el ático, dos columnillas salomónicas encuadran un lienzo con marco vegetal. Los espacios laterales están decorados con formas vegetales avolutadas.

Bajo hornacina de medio punto, el motivo eucarístico del sagrario y expositor presiden el espacio central, ocupando la calle. Como es frecuente en esta zona, el interior del expositor está forrado de espejos. Dos pilastras laterales se adornan con cabezas de ángeles y cuatro columnillas salomónicas situadas a distinto nivel sostienen el entablamento; se cubre con una cúpula rematada con pequeña linterna. En 1766, **Felix Imaran**, maestro tallista, vecino del Real Sitio de San Ildefonso, cobró 1.350 reales por "un cascarón que se ha hecho nuevo para colocar y exponer S.M. en el altar mayor de esta parroquial". Se incluían en esa cantidad la madera, los cristales y la conducción hasta Veganzones. En esa misma fecha se pagaron a **Lorenzo Villa** 1.200 reales por el dorado del cascarón. (3)

En el centro del expositor se ha colocado la imagen de Santa Agueda. En la mano derecha lleva la palma de mártir, y en la mano izquierda la bandeja con los dos senos. La cabeza se adorna con una pequeña corona.

Las cinco pinturas que tiene el retablo se concertaron con **Luis Gómez**, costaron 1.508 reales y fueron pagados en varias partidas. (4)

Los lienzos del banco están destensados; representan escenas de la vida y martirio de Santa Agueda y son originales. Los lienzos de las calles laterales están repintados a causa de un incendio que hacia 1932 hubo en la iglesia. A la izquierda está representado San Pedro, y a la derecha San Pablo. El lienzo del ático representaba la "Asunción de la Virgen". Después del incendio, un vecino pintó la Inmaculada.

El retablo no se terminaría por completo hasta 1691. Los maestros doradores fueron **Francisco Leal y Juan de Orilla**. La iglesia les pagó varias partidas en dinero, trigo y centeno. (5)

A causa del incendio a que nos hemos referido, hubo que retocar el retablo.

La parte inferior del banco está pintada imitando madera. El basamento del retablo es completamente nuevo, el resto está dorado y pintado. Las basas de las columnas están pintadas a punta de pincel; dominan los colores verdes, azules y rojos. Algunos elementos han perdido la pintura y los panes de oro originales; se aprecia sobre todo en el ático.

RETABLOS COLATERALES

En 1685 se conciertan con **Eugenio de la Cruz** los dos colaterales. Se le pagaron unos 1.650 reales en dinero y trigo. (6)

Están formados por banco, cuerpo único de tres calles y ático semicircular. Los retablos son tetrástilos y semejantes al retablo mayor, aunque de arquitectura, dimensiones y decoración más modesta. Se adaptan a la línea plana de los muros laterales. El banco consta de cuatro entrepaños lisos rodeados de un marco de tarjetillas y cuatro ménsulas que sostienen las columnas. La calle central está ocupada por una hornacina muy sencilla de medio punto, los entrepaños de las calles laterales contienen dos lienzos y sobre ellos unas cartelas envueltas en hojarasca. Las cuatro columnas salomónicas profundizando los vástagos en sus estrangulamientos hacen resaltar los motivos de hojas y vid. Sobre las columnas, una cornisa volada se quiebra en el centro para dar movilidad a la planta. A nivel con las dos columnas centrales, se elevan dos columnillas salomónicas, que sirven de encuadre al lienzo rectangular del ático. Los espacios laterales se decoran con formas vegetales avolutadas.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO [FIG. 436]

Este retablo fue el más afectado por el incendio y está repintado de purpurina. La imagen original de Nuestra Señora del Rosario fue consumida por las llamas. La actual se realizó después del incendio, hacia 1932; es una imagen de vestir.

Los lienzos laterales están oscurecidos. El izquierdo puede representar a San Benito o San Antonio Abad; en la mano izquierda sostiene un libro y en la derecha un báculo. El lienzo de la derecha representa a San Fernando Rey arrodillado y vestido con armadura y manto. Sobre una mesa están el cetro y la corona. el lienzo del ático representa a San Francisco Javier.

Delante de los lienzos han colocado imágenes que no pertenecían al retablo. A la izquierda una talla de Santa Rita, está pintada y retocada; la parte inferior del manto tiene una orla dorada y a la derecha hay una imagen de escayola, sin ningún valor artístico de la Virgen del Carmen.

RETABLO DE SAN JOSE (Antes de San Sebastián)

En la hornacina central hay una imagen de San José, está repintada. [FIG. 437] El lienzo de la izquierda representa a San Gregorio Magno. tiene una inscripción en la base: "DIOLE GREGORIO GARCIA. AÑO DE 1684". En el lienzo de la derecha hay un Santo Padre ¿San Ambrosio?, con una pluma en la mano y un libro en el suelo. El lienzo del ático está dedicado a San José.

Delante de los lienzos se han colocado imágenes que tapan las pinturas: a la izquierda San Sebastián, es una talla muy antigua y bastante tosca, obra de algún taller local; posiblemente sea la imagen que estuvo en la hornacina del retablo. A la derecha hay una imagen nueva de San Isidro.

Los retablos se doraron entre 1692 y 1693. **Francisco Leal Cid** y **Juan de Orilla**, los mismos maestros que habían dorado el retablo mayor, fueron los encargados de dorarlos. Les pagaron con dinero y con trigo. (7) En 1693, el escultor **Lázaro Marcos**, vecino de La Cabezuela, ayudado por dos oficiales, cobró 58 rs. por asentarlos en la iglesia. Hizo en la misma fecha tres marcos para los altares. (8)

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD

Está situado en una capilla lateral, a la izquierda de la nave, a los pies del templo. En 1715, se encargó al maestro de retablos **Pedro Lainez**, la hechura de un retablo para colocar la imagen de Nuestra Señora de la Soledad, que con licencia del señor Provisor se había hecho ese mismo año. El retablo se trajo en carros y para el traslado de la imagen se compró una caja de madera. El maestro cobró 800 reales por la hechura del retablo y otros 60 por los gastos ocasionados por ir a tomar las medidas. (9)

El retablo consta de banco, cuerpo único y ático. [FIG. 438] Es un retablo de arquitectura original, pues el banco solo existe en la calle central, que se adorna con una gran cartela decorada con ramajes finamente tallados, y sólo hay tramos de entablamento y cornisa en las calles laterales, sobre los lienzos. El cuerpo del retablo no tiene columnas. En el centro hay una hornacina semicircular, sobre ella se colocó posteriormente un marco de perfiles disimétricos y decoración de rocallas de estilo rococó. Las calles laterales están constituidas por dos lienzos con marcos sencillos, en contraste con las pilastras repletas de colgantes, frutos, flores y telas, que los encuadran. El remate es una airosa cartela con cogollos de gran resalte. En la hornacina está la imagen de vestir de Nuestra Señora de la Soledad. Costó 250 reales; se pagaron 646 porque se compraron telas diversas, encajes y cintas, para la ropa interior y exterior; se compró, además, una diadema y rostrillo de metal. Colaboraron varios devotos con sus limosnas. (10) Las pinturas que adornan las calles laterales del retablo representan a San Juan y María Magdalena. Se hicieron a la vez que el retablo y costaron 121 maravedís. (11)

En 1728 **José de Borbúa** cobró 1.100 reales por el dorado, en esa cantidad se había rematado el retablo. Se le puso la condición de pagar 30 reales al dorador **Felipe de Diego**. El pintor consideró que había perdido dinero en la obra y el señor Provisor mandó que le pagaran 150 reales más. (12)

RETABLOS DE SAN ANTONIO Y DE NUESTRA SEÑORA DE LA CONCEPCION

Son dos pequeños retablos iguales de planta convexa. Se construyeron en el año 1752. El libro de fábrica anota en esa fecha una partida de 2.101 reales por "los dos retablos que se pusieron en el cuerpo de la iglesia". (13) Dos estípites con capitel doble y decoración de guirnaldas sirven de encuadre a la única hornacina que está adornada con una orla de cabezas de serafines sobre algodonosas nubes. [FIGS. 439 y 440] Dos tableros laterales aparecen decorados profusamente con abundante hojarasca. El ático está formado por un tablero central con una corona tallada dentro de un marco ovalado, bajo una gran cartela. En los extremos hay dos remates tallados, a modo de floreros.

Las imágenes que hay en las hornacinas representan a Nuestra Señora de la Concepción y a San Antonio de Padua, franciscano portugués, famoso taumaturgo y predicador. Está vestido con el hábito de su Orden, de color pardo, ceñido con cordón. En los brazos sostiene al Niño Jesús.

El dorado de los retablos se hizo en el año 1753. Se pagó a los doradores 3.809 reales; en esa cantidad se incluía el estofado de Nuestra Señora de la Concepción, platear los hacheros y reformar los rodapiés de las capillas del crucero y el púlpito. (14)

En 1758 hubo que arreglar el remate del retablo de Nuestra Señora de la Concepción, que se había caído y se retocaron dos angelotes que había en el remate. (15)

RETABLO DEL SANTO CRISTO DEL AMPARO

Está situado en una capilla lateral a la derecha de la nave, a los pies del

templo. El retablo se comenzó a construir en 1745 para colocarlo en la capilla que se había hecho nueva. Costó 2.000 reales, que se pagaron en tres plazos, el último en 1749. (16)

Consta de banco, cuerpo de tres calles y ático semicircular. En el banco se disponen las cuatro ménsulas de soporte columnario y entre ellas dos tableros tallados con delicadas labores vegetales, otros dos pequeños tableros, decorados con cabecitas de serafines y rocallas, se sitúan a los lados de dos escalones sobre los que se coloca el Crucifijo. La solución decorativa de las ménsulas sigue el gusto por la hojarasca. Las cuatro columnas, de capiteles corintios, se recubren totalmente: motivos vegetales, cabecitas de serafines, telas colgantes... todo ello delicadamente tratado en la triple división de los tercios columnarios. En las calles laterales, se colocan cuatro hornacinas de escasa profundidad; son de medio punto y decoración avenerada. En el ático semicircular, dos estípites enmarcan una pequeña hornacina rodeada de un marco con decoración vegetal. Los laterales se decoran con labores de rocalla. [FIG. 441] La calle central tiene una hornacina trilobulada decorada con casetones, que acoge una imagen gótica de Cristo Crucificado. En las hornacinas laterales hay cuatro tallas: a la izquierda, arriba, una imagen románica de Santa Ana, que procede de una ermita derruida; debajo Cristo Resucitado. En las hornacinas de la derecha: arriba está San Ramón Nonato y abajo San Roque. En la hornacina del ático hay un Ecce Homo de medio cuerpo. Son las imágenes que nos describe el inventario de 1757. (17)

El retablo fue dorado en 1751. **Santiago Casado** cobró el importe, 4.407 reales, en dos plazos. (18) En 1775 se construyeron seis mesas a la romana. (19)

RETABLOS DESAPARECIDOS

Según un inventario de 1582 había en la iglesia varios retablos de pincel.

(20) Del primer libro de fábrica se deduce que tenía la iglesia varias ermitas. A partir del año 1581, se recogen diversos pagos, efectuados por la obra del retablo de la ermita de Nuestra Señora de la Puente. El entallador **Juan Sanchez y Gabriel de Sosa** serían los artífices. **Juan del Río** tasó el retablo. (21) En 1591 se asentó el retablo de la ermita de Santa Ana. Parece que fue obra de **Juan Sanchez y Gabriel de Sosa**, aunque fue el entallador **Sedán** el encargado de asentarlos y para ello se trasladó desde Segovia. (22)

En 1599 el pintor **Juan del Río** comienza a cobrar diversas cantidades a cuenta del retablo de San Andrés, que va a pintar para la iglesia. (23) En 1773 se pagaron 1740 reales por el retablo de la ermita de Nuestra Señora de la Piedra. (24)

En la ermita del humilladero debió existir un retablo, cuyo dorado fue costado por un cofrade. Es un caso peculiar, ya que se comprometió a dorar a su costa el retablo si a cambio le libraban de todas las cargas que llevaba consigo el pertenecer a la cofradía, sin perder ningún privilegio. (25)

ARTISTAS

DORADORES

Francisco Leal	-1691-	Doran el retablo mayor de la iglesia
Juan de Orilla		Santa Agueda.
	-1692 y	Doran el retablo de San
	1693-	José.
José de Borbúa	-1728-	Doró el retablo de Nuestra Señora
		de la Soledad.
Santiago Casado	-1751-	Doró el retablo del Santo Cristo del
		Amparo.

ENSAMBLADORES

Eugenio de la Cruz	-1679-	Concertó y ejecutó el retablo mayor de la Iglesia de Santa Agueda en Segovia.
	-1680-	Se asentó en el altar mayor.
	-1685-	Concertó los dos retablos colaterales de la iglesia de Santa Agueda.
Pedro Lainez	-1715-	Se le encargó la hechura de un retablo para colocar la imagen de Nuestra Señora de la Soledad que se había hecho ese año.

ESCULTOR

Lázaro Marcos	-1693-	Asentó el retablo de San José en la iglesia de Santa Agueda, ayudado por dos oficiales.
	-1693-	Hizo tres marcos para los altares.

ENTALLADORES

Juan Sanchez y Gabriel de Sosa	-1591-	Fueron los entalladores del retablo de la ermita de Ntra. Sra. del Puente.
	-1591-	Hicieron el retablo de la ermita de Santa Ana.
Sedán	-1591-	Asentó el retablo de la ermita de Santa Ana.

PINTORES

Luis Gómez	-1679-	Realizó las cinco pinturas que tiene el retablo mayor de la iglesia de Santa Agueda.
Juan del Río	-1581-	Tasó el retablo de la ermita de Ntra. Sra. del Puente.
	-1599-	Pintó el retablo de San Andrés que para la iglesia de Santa Agueda.

TALLISTA

Felix Imaran	-1766-	Realizó un cascarón que se hizo nuevo para colocar y exponer S.M. en el altar mayor de esta parroquia de Santa Agueda.
---------------------	--------	--

NOTAS

- (1). A.P. DE VEGANZONES. INVENTARIO DE LOS ORNAMENTOS Y DEMAS ALHAJAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE LA SEÑORA DE SANTA AGUEDA DE ESTA TIERRA DE VEGANZONES. Inventario del año 1757. Documento N. 287.
- (2). A.P. DE VEGANZONES. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE VEGANZONES DEL AÑO 1680. Cuentas del año 1680. Documento N. 286.
- (3). A.P. DE VEGANZONES. LIBRO DE LA IGLESIA DE VEGANZONES QUE SE COMIENZA EL 15 DE FEBRERO DEL AÑO 1742 HASTA 1767. Cuentas del año 1766. Documento N. 288.
- (4). Id. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE VEGANZONES DE 1680. Cuentas de 1680. Documento N. 286.
- (5). Id. Cuentas de los años 1691 y 1692.
- (6). Id. Cuentas de los años 1685 y 1687.
- (7). Id. Cuentas de los años 1692 y 1693.
- (8). Id. Cuentas del año 1693.
- (9). Id. Cuentas del año 1715.
- (10). Id.
- (11). Id.
- (12). Id. Cuentas del año 1728.
- (13). Op. cit. LIBRO DE LA IGLESIA DE VEGANZONES QUE SE COMIENZA EL 15 DE FEBRERO DEL AÑO 1742 HASTA 1767. Cuentas del año 1752. Documento N. 288.
- (14). Id. Cuentas del año 1753.
- (15). Id. Cuentas del año 1758.
- (16). Id. Cuentas de los años 1745, 1748 y 1749.
- (17). Op. cit. Inventario del año 1757.
- (18). Op. cit. LIBRO DE LA IGLESIA DE VEGANZONES QUE SE COMIENZA EL 15 DE FEBRERO DEL AÑO 1742 HASTA 1767. Cuentas de los años 1751 y 1752. Documento N. 288.
- (19). A.P. DE VEGANZONES. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE LA VILLA DE VEGANZONES DESDE 1768 A 1824. Cuentas del año 1775. Documento N. 289.
- (20). A.P. DE VEGANZONES. LIBRO DE FABRICA DESDE JUNIO DE 1581-1679. Inventario de 1582. Documento N. 285.
- (21). Id. Cuentas de los años 1581 y 1582.
- (22). Id. Cuentas de los años 1591 y 1595.
- (23). Id. Cuentas de los años 1599 y 1600.
- (24). Op. cit. LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE LA VILLA DE VEGANZONES DESDE EL AÑO 1768 HASTA EL AÑO 1824. Cuentas del año 1773. Documento N. 289.
- (25). A.P. DE VEGANZONES. LIBRO DE LA COFRADIA DEL SANTISIMO SACRAMENTO Y DE LA VERA CRUZ DE LA VILLA DE VEGANZONES DONDE SE SIENTAN LOS HERMANOS, PONEN ACUERDOS, NOMBRAMIENTOS E INVENTARIOS DE ALHAJAS Y OTRAS COSAS. Cuentas de 1729. Documento N. 290.

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
Departamento de Historia del Arte II

RETABLOS BARROCOS
EN EL
ARCEDIANATO DE SEGOVIA

TOMO II

TESIS DOCTORAL

MARIA TERESA GONZALEZ ALARCON

Septiembre, 1994

QUINTA PARTE

APENDICE DOCUMENTAL

ARCHIVO MUNICIPAL DE SEGOVIA

DOCUMENTO N. 1

LEGAJO 746-1 . FOLIOS 49 A 53 V.

HORDENANZAS DE CARPINTEROS. TRASLADO HECHO EL DOS DE JUNIO DE 1574 DEL ORIGINAL DEL AÑO 1547

" Don carlos por la divina clemencia emperador semper agusto rey de alemania doña juana su madre y el mismo don carlos por la graçia de Dios reyes de castilla de leon de aragon de nabarra de granada de toledo de balençia de galicia de mallorca de sevilla de cordoba de corçega de murçia de jaen de los algarves de alxeçira de gibraltar de las yndias yslas e tierra firme del mar oçeano condes deflandes de tirol. Por quanto por parte de vos el conçejo justiçia y regidores de la ciudad de segovia nos fue fecha relaçion por buestra petiçion diçiendo que para el buen uso y ejerçio perpetuidad de los ofiçios de carpinteria y albañileria e yeseria desa çuadad abeys fecho hordenanças de las cuales ante los del nuestro consejo por buestra parte se haçian presentaçion e porque aquellas mejor fuesen guardadas e cunplidas y executadas nos suplicastes e pedistes por merçed las mandasemos confirmar o que sobre ello proveyesemos como la nuestra merçed fuese lo qual visto por los del consexo y las dichas hordenanças que son del tenor siguiente-

hordenamos que los muy magnificos señores el conçejo justiçia y rregidores de esta muy noble çuadad de Segovia y el cavildo de los carpinteros de la dicha çuadad hacen para la buena gobernacion de la dicha çuadad y de los dichos carpinteros y para los edificios y obras de la carpinteria y albañeria que en la dicha çuadad se edificare e hiçiere-

primeramente que qualquier ofiçal que nuebamente de aqui adelante quisiere començar a tomar obras haçer en esta ciudad y en sus arrabales o quisiere labrar por si o poner tienda de carpintero o quisiere tomar obras de carpinteria albañileria xuntamente o apartadamente que el tal ofiçal no lo pueda tomar ni poner tienda sin ser esaminado por los behedores o esaminadores que estubieren nombrados por la dicha ciudad-

otrosi lo que ha de tener el tal ofiçal que tomare las tales obras sepa elegir y repartir una casa llana labrada guarnesçido de çintas saltino y sepan hechar las soleras de molduras e meter las escaleras e chimeneas e fortalecerlas hasta apuntar la casa por todas partes por manera que quede acabada en perfiçion y fuerte de carpinteria y se sepa darle los çimientos que conbiene a la dicha obra-

otrosi que sepa haçer puertas e bentanas de molduras metidas en sus marcos bien echas y en harte cuarteronadas y de qualquier harte que se las pidieren con sus molduras castellanas o romanas-

otrosi quel dicho ofiçal sepa hacer un harmadura blanca quadrada y ochabada y la ochabada con sus rincones y armarbatar la moldura que llebaren los cuadrales

por baxo el ochabado le eche su media rueda de diez y seis en el almiçate a pinaça e atada y las arrocabas de entre las linas bayan apiñaçadas e atadas con sus ataferlas y acabada la dicha obra en perfiçion con su arrocabe y guarnesçida de cintas e saltino-

otrosi que en lo de lalbañeria que sepa elegir una yglesia, o capilla, ochabada o quadrada o torre o casa principal o otro edificio de qualquier calidad que sea sepa elegir a tal obra y labrar y dar guebos de paredes segund combiene para el tal edificio que hiçiere abiendo respeto al alto que an de subir y a lo que an de cargar sobre las tales paredes labrando bien las tales paredes de albañeria o si ubiere de ser la tal pared de rafas que la sepan bien labrar a cordel y regla y plomo y sepa hacer todos los arcos y bobedas que la tal obra pidiere dandole los estucos que pidiere cada cosa y meter escaleras de albañeria-

otrosi que cualquier ofiçal que quisiere poner tienda sepa labrar un madero en quadro que responda la quadra por todas quatro partes para que se pueda labrar destos una cama de canpo que buelva en ochabado o en redondo-

otrosi que el tal ofiçal sepa haçer y guarnesçer un arca encorada que sea de buen harte-

otrosi que las dichas hordenanças no se entiendan generalmente con todos los ofiçiales del dicho ofiçio de carpinteria y albañeria sino solamente con los tales ofiçiales que tomaren obra de calidad e cantidad por si de albañeria y carpinteria que los dichos ofiçiales que se encargaren de haçer las dichas obras que ansi tomaren sean personas que sepan dar quenta y raçon de las obras que ansi tomaren y sean examinados conforme a estas hordenanças que en las obras toscas y de piedra y barro y de poca calidad no se entiendan estas hordenanças-

otrosi que en lo que toca al capitulo de estas hordenanças que abla con los tenderos sean examinados conforme a los capitulos que estan en las dichas hordenanças-

otrosi que si algunos oficiales de la dicha çuudad se binieren de otras partes a bibir a la dicha çuudad y sus arrabales si no fueren examinados o no trujeren carta desamen que no puedan poner tienda de carpinteria ni tomar obras de albañileria hasta que residan dos años cunplidos en la dicha çuudad de ofiçal solamente y pasados los dos años los tales examinadores les examinen y les den su carta de examen de aquellos casos que fuere abil para usar y ejerçer y si algunos maestros o ofiçiales trujeren cartas de examen autenticas signadas de otras çuudades o billas de estos reynos que los tales no heçedan de las cosas contenidas en las tales cartas de examen e si algunas personas ofiçiales o maestros usaren de los dichos ofiçios sin ser examinados o eçedieren de las cartas de examen que trujeren tengan de pena dos mill marabedis la terçia parte para el reparo de los muros de la dicha çuudad de segovia y la otra terçia parte para el acusador y la otra terçia parte para el juez que lo sentençiare y que todabia no puedan labrar ni usar de los dichos ofiçios de maestros de carpinteria y albañileria sin ser examinados como dicho es por los tales examinadores que ansi fueren nombrados por la dicha çuudad-

moderación que si quisieren examinar los que de fuera biniere que los examinen y biendo abiles no sean obligados a esperar dos años ni otro termino alguno y que la pena de los dos mill marabedis se reparta en quatro partes la una sea para la nuestra camara y las otras tres partes como esta declarado en la dicha ordenanza-

otrosi que en lo que toca a labrar de obra de yeseria que el tal ofiçial no pueda tomar haçer obra alguna de yeso sin que sea esam nado del dicho ofiçio de yeseria so la dicha pena arriba contenida repartida como dicho es-

otrosi que porque para que las dichas obras se hagan con toda perfeiçion e aya maestros espertos que lo sepan haçer traçar y labrar conforme a estas hordenanças e porque muchos de los carpinteros de la dicha çuadad e de los beinte y quatro carpinteros que estan señalados y diputados para matar los fuegos son mançebos aunque no muy diestros para todas las cosas contenidas en estas ordenanças y muchos de los carpinteros para matar los fuegos que son moços para ello son menester personas reças y sueltas para el trabajo de ello aunque no sean muy espertos en el dicho ofiçio de carpinteria mas de para matar y atajar los fuegos que aconteçieren en la dicha çuadad y en sus arrabales hordenaron y mandaron que porque son informados que francisco caballete y juan de taran y juan izquierdo y geronimo de samaniego y buenabentura de montalbo y juan muñoz y lope de torres y juan de colmenar y rodrigo de carrascosa y domingo serrano y pedro moreno y bartolome de cubillo carpinteros veçinos de la dicha çuadad son personas abiles y suficientes para usar los ofiços de examinar los tales ofiçiales que se obieren de examinar conforme a las dichas hordenanças y personas viejas y entendidas para todo ello que la dicha çuadad justiçia regidores dieron estanto en su consistorio y ayuntamiento segun que lo an de uso e de costumbre de dos en dos años de los dichos doçe carpinteros nombren dos personas de los mas viejos y antiguos por tales behedores y esaminadores por dos años cumplidos primeros siguientes por el primero dia de regimiento de cada año del dicho ofiçio y hagan el juramento y solenidad nesçesaria de usar bien e fielmente de los dichos ofiços sin harte ni engaño ni cautela ni malicia ni encubierta alguna y se les de mandamiento para ello en forma para lo usar y ejercer y en lo a el anejo y dependiente y que faltando alguno o algunos de los susodichos la çuadad en su lugar de los dichos doçe nombrados pongan y elijan e nombren otro de los mas viejos y antiguos y mas espertos en el dicho ofiçio por manera que sienpre ayn el dicho numero de doçe carpinteros para lo susodicho-

moderación que de todos los examinados la justiçia y regimiento de la dicha çuadad nombren dos buenas personas para esaminadores cada un año preçediendo juramento de nombrar personas que les parezca que mejor lo sabran haçer-

otrosi que los tales esaminadores de cada carta de hesamen que dieren o otorgaren lleben seis reales cada uno de ellos tres reales y no mas por el trabajo que en ello an de tener-

otrosi questas dichas hordenanças no se entienden ni se entiendan en los lugares de la tierra de la dicha çuadad de segobia ni los tales behedores y esaminadores no puedan salir a visitar las obras dellos ni a examinar los carpinteros della porque solamente se entiende la dicha çuadad y sus arrabales so las penas en que caen

los que usan de oficio de que no tienen jurisdiccion ni en çamarramala y la lastrilla y gallocoçeo y guedan y perogordo porque son obras tal que se haçen en ellos de poca calidad-

fue acordado que debiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha raçon e nos tubimoslo por bien e por la presente por el tiempo que nuestra merçed e boluntad fuere confirmamos y aprobamos las dichas hordenanças que de suso ban yncorporadas con las moderaçiones al fin de algunas dellas contenidas para que se guarden e cunplan y se ejecute lo en ellas contenido e mandamos a los de nuestro consejo presidentes oidores alcaldes de las nuestras audiencias y chançillerias e a todos los corregidores a sus tenientes gobernadores alcaldes aguaçiles merinos y otros jueçes e justiçias cualesquier ansi de la dicha ciudad como de todas las otras ciudades villas e lugares de los nuestros reynos e señorios que guarden e cumplan y esecuten las dichas hordenanzas y lo en ellas contenido e contra el tenor y forma de ellas no bayan ni pasen ni consientan yr ni pasar por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de diez mill marabedis para la nuestra causa dada en la billa de aranda de duero a siete dias del mes de octubre de mill y quinientos y quarenta y siete años patriarca Seguntinos dotor ocaña juan mercado de peñalosa dotor lismalla el liçençiado o tal ora yo blas de savedra escrivano de camara de sus çesareas y catolicas magestades la fiçe escribir por su mandado con acuerdo de los de su consejo registrada martin gutierrez martin gutierrez por chançiller yo juan de segovia portillo escrivano publico del numero y ayuntamiento de la çuadad de segovia y su tierra por su magestad fiçe sacar este traslado del original que en mi poder esta y fiçe mi sino a tal en testamento de verdad juan de segovia portillo fecho y sacado corregido y conzertado fue este traslado de otro traslado de las dichas ordenanzas en la çuadad de segovia dos dias del mes de junio año del señor de mil setenta y quatro años syendo a ello testigos alonso gomez de andrada e pero de campo e francisco hernandez vecinos de Segovia.

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA (DOCUMENTOS 2 A 17)

DOCUMENTO N. 2

PROTOCOLO N. 1695. FOL. 606. ESCRIBANO: JUAN RODRIGUEZ DE JEREZ. 11-DICIEMBRE-1667

EXAMEN DE CARPINTERO TALLADOR ENSAMBLADOR

Juan de Arregui hace el examen de carpintero, entallador y ensamblador, ante los maestros de carpintería y albañilería que ejercen como veedores durante ese año.

En la ciudad de Segovia a once de Diciembre del año de mill y seiscientos y sesenta y siete. Ante mi el escribano y testigos parecieron Anttolin Alonsso y Juan de Santtana vecinos desta ciudad y maestros del oficio de carpinteria y

albañileria y veedores del dicho oficio este presente año nombrados por tales veedores por la Justicia Real de esta dicha ciudad que administra dichas beedurias en nombre de su magestad en el ynterin que se compran y jurados y admittidos por el ayuntamiento de esta ciudad de que io el escrivano doy fee y que conozco a los otorgantes los cuales dijeron an examinado de maestro del dicho oficio en lo que ttoca a carpinteria, tallador y ensamblador a Juan de Arregui natural y vecino de esta ciudad al qual para el dicho efecto le hicieron las preguntas y repreguntas al dicho oficio tocantes y concernierites y a ttodo ello asi de obra como de palabra obro respondio y sattisfizo bien y suficienttamente mediante lo qual le ovieron por maestro examinado del dicho oficio de carpinteria, tallador y ensamblador y le dieron licencia poder y faculttad cumplidas para que anssi en esta ciudad como en las demas ciudades villas y lugares destos reynos y señorios pueda ser y sea ttal maestro y ttener y ttenga cassa y ttienda oficiales y aprendices sin por ello yncurrir en pena alguna antes goce de ttodas las onrras, franquezas liberttades y esenciones que an gozado y gozan los demas maesros del dicho oficio y juraron a Dios y a una Cruz que este examen le an echo bien y fielmente a ttodo su saver y enttender y lo otorgaron y firmaron siendo testigos Domingo Aguirre Manuel de Foriten y Joseph de Cantimpalos vecinos de Segovia

Antolin Alonso

Ante mi
Juan Rodriguez de Jerez

DOCUMENTO N. 3

PROTOCOLO N.: 353 - Fol. 163 Y 164. ESCRIBANO: ALONSO DE OROZCO. 27-OCTUBRE-1571.

CARTA DE APRENDIZ DE PINTOR

Simon Gomez entallador pone por aprendiz a su primo Juan de Marron, por espacio de 6 años, con el pintor Gabriel de Sosa.

Sepan quantos esta carta de obligacion de aprendiz vieren como yo Simon Gomez, entallador vecino y estante en Segovia a la parroquia de San Andres otorgo y conozco por esta carta que asiento y pongo por aprendiz a servicio y soldada a Juan de Marron mi primo con el señor Gabriel de Sosa pintor vecino de esta dicha ciudad para que le sirva en el dicho vuestro oficio y en lo que mas le mandaredes por desde oy dia de la fecha de esta e seis años cumplidos durante el cual dicho tiempo me obligo que susodicho no se ira ni ausentara de vuestra casa y servicio so pena que yo sea obligado a la buscar y traer // para que os sirva el dicho tiempo enteramente so pena que vos el dicho Gabriel de Sosa podais buscar otro aprendiz de la misma manera a vuestro contento por qualquier precio que le allaredes y por lo que os costare me podays dar y deis a executar por virtud del concierto que dello y de esta escritura sin otra diligencia alguna que para ello hago de deuda ajena mia propia y esto por razon que le aveis de dar durante el dicho tiempo de comer y beber y de bestir onestamente y en fin del dicho tiempo le aveis de dar mostrado el dicho oficio de pintor // como el lo aprenda y quiera deprender segun que aprendices del dicho oficio lo hacen y pueden hazer y si a fin de dicho tiempo no estubiere bien vestido se aya obligado a dalle un vestido onesto como vos quisieredes y yo el dicho Gabriel de Sosa que estoy presente a lo que

dicho es acepto esta dicha escritura y me obligo de teñir y que tendre en mi casa y oficio al dicho Jhoan de Marron el dicho tiempo de los dichos seis años y durante ellos le dare de comer y beber y cama en que duerma y de bestir y calzar onesta y razonablemente y le enseñare el dicho oficio de pintor lo que a mi fuere posible y el pudiere aprender y en fin de los dichos seis años que baya razonablemente bestido y calzado y para que ansi lo cumpliremos nos ambas las dichas partes obligamos nuestras personas e bienes muebles y raices abidos e por aber e damos poder cumplido a todos y qualesquier justicias de su majestad ansi de la ciudad de Segovia como de todas las ciudades villas e lugares de los sus reinos y señorios ante quien esta compareciere a cuya jurisdiccion sometemos y renunciemos nuestro propio fuero y jurisdiccion y domicilio para que por todo rigor del derecho seamos executados en todo y por todo como en ellos se contiene, haciendo e mandando hacer sobre ello todas las execuciones prisiones venciones remates de bienes que para ello convengan bien asi como lo obiesemos llevado por sentencia definitiva de juez competente y aquella fuese pasada en cosa juzgada y por nos consentida sobre lo qual renunciemos todas y qualesquier leyes e fueros y derechos y ordenamientos execuciones y defensiones ferias y mercados francos como si aqui fuesen declarados en la que dize que general renunciacion de leyes fecha non vala y porque esto sea firme y no vengam dudas otorgamos esta ante el escribano publico y testigos de yuso escritos que fue fecha e otorgada en la dicha ciudad de Segovia a veinte y siete dias del mes de octubre de 1571 años testigos que fueron presentes a lo que dicho es Juan de Secilia e Diego Rodriguez procurador e Dionisio Sanchez escribano estantes e vecinos de Segovia y el dicho Gabriel de Sosa que yo el escribano conozco lo firmo y el dicho Simon Gomez que el dicho Gabriel de Sosa se dio por contento de su conocimiento e juro conocelle lo firmo va enmendado vala

Gabriel de Sosa
Paso ante mi, Alonso de Orozco.

Simon Gomez

DOCUMENTO N. 4

PROTOCOLO N.: 755 - Fol. 786 y 787 v. ESCRIBANO: PEDRO PEREZ. 25-MAYO-1601.

Aprendiz de HERNANDEZ DOMINGO, ensamblador

Alonso Criado, estante al servicio de Francisco de Avendario se pone de aprendiz con Domingo Hernandez por cinco años

Sepan quantos esta carta de obligación y asiento de aprendiz vieren como yo Juan Fernandez clerigo capellan del número de la Santa Iglesia Catedral de la ciudad de Segovia en nombre de Juan Criado vezino del lugar de Robledo de Chavela morador en el Peralexo su anexo jurisdicción de la dicha ciudad y en virtud de su poder especial y para lo en esta escriptura contenido del tengo e me otorgo como padre legitimo de Alonso Criado su hijo estante en esta dicha ciudad en servicio de Francisco de Abendario cononigo de la dicha santa yglesia como dello consta por ante Xines Hernandez escribano del numero y concexo del lugar de

Valdemorillo jurisdiccion desta dicha ciudad su fecha en treinta dias del mes de Henero de este presente año al que me rrefiero originariamente entrego al presente scrivano para que le inserte en esta escriptura e para su fuerza e firmeza para cuyo efecto yo el presente scrivano rrecibo que es del tenor siguiente

-Aqui-

Y en virtud del dicho poder y del usando y obligando como obligo para todo lo en esta escriptura contenido al dicho Juan Criado mi parte e yo el dicho Alonso Criado me obligo y amvos a dos = otorgamos y conocemos por esta carta e ponemos y asentamos e yo el dicho Alonso Criado me pongo asiento y entro por aprendiz al ofizio de ensamblador con vos Domingo Hernandez vezino desta dicha ciudad maestro del dicho ofizio por tiempo y espacio de zinco años cumplidos primeros siguientes que an de comenzar e correr y contarse desde oy dia de la fecha desta escriptura en este dicho tiempo yo el dicho Alonso Criado me obligo e yo el dicho Juan Fernandez obligo al dicho Juan Criado su padre e sus vienes que el dicho aprendiz servira de tal y en todo lo que mas vos el dicho Domingo Hernandez le mandaredes e fuere licito sin hacer falta ni ausencia del dicho servicio so pena que yo el dicho aprendiz me fuera y ausentare del dicho servicio me podais traer adonde quiera que estubiere o mi costa e del dicho mi padre o vos el dicho Domingo Hernandez me traigais do quiera que estubiere ansi mesmo a nuestra costa y en el entretanto coxiese un oficial que os sirba e cumpla las faltas por el el prescio que quisierades e le hallaredes e por lo que os costare traherme al dicho servicio e salario de ofizial nos podais executar y cerca de la cantidad que en ello se montare e dias de faltas sea creido y es consolo nuestro juicio en que lo dexamos e deferimos como de nuestro juicio sin que sea necesario otra prueba, aberiguacion ni liquidacion alguna aunque de derecho se rrequiera = e yo el dicho Domingo Hernandez que estoy presente a esto esta escriptura de obligacion e asiento de aprendiz y rrecibo por tal a bos el dicho Alonso Criado por este dicho tiempo de los dichos cinco años en los quales me obligo de bos dar de comer e cama de rropa limpia, y en los quatro primeros tocos los zapatos e medias altas que ovieréis menester e rompieredes a vuestro contento y satisfacion y al fin de los dichos quatro años un vestido de beinteno negro que se entiende ferreruelo, ropilla, greguescos, medias, zapatos, sombrero, pretina, jubon de camisa de lienzo con su cuello y el postrero año con que cumplen los cinco de mas de la dicha comida beber cama e rropa limpia os dare cada dia un rreal que son treinta rreales cada mes y si durante el dicho tiempo de los dichos cinco años cayereis malo los dias que ansi lo estubieredes me aveis de servir un dia por otro y no mas y os dare a mi costa medico e botica con que os cureis en las dichas enfermedades si algunas tubieredes como dicho es = y con que si estando bueno por vuestra culpa algun dia dexaredes de trabaxar averes de serbir y trabaxar tres por uno por la comida e daño que de ello se me siguiere y a mi boluntad os dexare durante dicho tiempo alguna pasqua o pasquas ir a vuestra tierra a ver a vuestro padre e deudos = durante el cual os enseñare el dicho oficio y al fin del tiempo os lo dare enseñado en todo lo que yo pudiere e bos quisieredes aprender e para cumplir e pagar y aber por firme esta escriptura cada una de nos los dichas partes obligamos yo el dicho Juan Fernandez la persona y bienes del dicho Juan Criado de una parte y la persona e vienes del dicho su hijo en birtud del dicho su poder = e yo el dicho Domingo Hernandez mi persona e bienes y damos poder cumplido por esta carta a las justicias de su magestad de cualquier parte que sean para el cumplimiento e paga de lo dicho es y lo rescevimos e les damos por sentencia pasada en cosa

juzgada e por nos consentida e rrenunciamos cualesquier leyes que sean en nuestro e su favor de la ley del derecho que prohibe la general renunciacion, non vala = e yo el dicho Alonso Criado por ser menor de beinte y cinco años aunque mayor de veinte juro por Dios nuestro Señor e por una señal de cruz en forma de derecho que tendre guardare cumplire e pagare y abre por firme esta escritura e lo en ella contenido e contra ella ni parte de ella ro yre ni verne alegando menor edad lesion ni engaño ni por otra causa alguna sopena de perjuo y de caer en caso de menos valer e por firmeza lo otorgamos ante el escrivano publico y testigos de yuso escriis en la dicha ciudad de Segovia a veinticinco dias del mes de Mayo de mill y seiscientos e un año siendo testigos Francisco de Alमाण e Juan de Lomillo y Pedro Hernandez vecinos de la dicha ciudad yo el escrivano doy fee que conozco los otorgantes los quales lo firmaron.

Juan Fernandez

Domingo Hernandez
Ante mi Pedro Perez
Sin derechos

Alonso Criado

DOCUMENTO N. 5

PROTOCOLO N. 765 - Fol 340 y v. ESCRIBANO: FRANCISCO PEREZ. 1-AGOSTO-1613

APRENDIZ DE ENTALLADOR

Cristobal de Avila asienta de aprendiz a su hijo Simon de Avila con el entallador Juan Sanchez por cuatro años.

Sepan quantos esta carta de obligacion asiento de aprendiz viesen como yo Cristobal de Avila, vecino de la ciudad de Segovia conozco por esta carta que pongo y asiento a Simon Davila mi hijo con Juan Sanchez entallador vecino desta ciudad para que le sirba en el dicho oficio de entallador tiempo y espacio por quatro años que an de comenzar a correr y contarse desde oy dia de la fecha y en el que al mismo tiempo le a de dar de comer y tres pares de zapatos y no otra cosa alguna y yo le tengo de dar todo lo demas necesario

-obligame a que el dicho Simon a de servirle bien y fielmente sin se ir ni ausentar so pena que si se fuere y ausentare que a mi costa yo yre a le buscar doquiera que estuviere y demas dello busque persona y oficial que le sirva e yo Juan Sanchez que presente estoy lo acepto y me obligo a tener en my casa e servicio al dicho Simon de Abila y darle de comer y enseñarle el dicho oficio donde no que a su costa busque oficial y maestro que le enseñe y demas dello le pagare los daños y le dare lo demas que dicho y referido (tenço) y al cumplimiento y pago de lo que dicho es le depare daño por lo que nos toca obligamos nuestras persona e bienes abidos e por aver y damos todo nuestro poder cumplido a todas e qualesquier justicias e jueces del rey nuestro señor ante quien esta carta paresciere a cuya justicia nos sometemos para que por todo rigor de derecho via ejecutiva nos compelan e apremien a lo asi cumplir e pagar como si fuese sentencia definitiva de juez competente deda contra nos y por mi consentida sobre lo qual renunciemos

las leyes de nuestro favor con la ley que dice que renunciacion general de leyes echa non vala y lo otorgamos asi en la manera cue dicho es ante el escrivano publico y testigos en la ciudad de Segovia a primero dia del mes de agosto de mil y seiscientos y trece años. Testigos dello Pedro Lorenzano y Juan de Toreno? y Francisco Ximenez vecinos de Segovia y el otorgante que yo el escrivano conozco dixo no saver firmar a su rruego lo firmo mun test go y tambien lo firmo el dicho Juan Sanchez a quien yo el escribano doy fe conozco

Testigo

P. Lorenzano

Juan Sanchez

Paso ante mi

Derechos un real

Francisco Perez

DOCUMENTO N. 6

PROTOCOLO N. 3269. FOLS. 323 a 324 v. ESCRIBANO: MANUEL IGLESIAS. 20 DICIEMBRE 1789

APRENDIZ DE DORADOR

Escritura entre D. Francisco Casado y Camara, maestro dorador y M. de Morales de Turégano, como curador de su hermano Tomás de Morales, huérfano de 14 años.

En la ciudad de Segovia, a beinte de diciembre de mill settecientos ochenta y nueve. Ante mi el escrivano publico y testigos parecieron presentes Don Francisco Casado y Camara, vecino y maestro Dorador en ella, de la una parte y de la otra Manuel de Morales, vecino de la villa de Turegano de esta provincia, como curador de la persona y bienes de Thomas de Morales su hermano ,huérfano, y de hedad de catorce años, y dijeron que por quanto entre si tienen tratado y estan conformes en que el citado Don Francisco Cassado, como tal maestro dorador, reciba en su casa y compañía para enseñarle, e instruir en esta facultad ,al referido Thomas Morales por tiempo de seis años que han de dar principio a correr y contarse desde el dia primero de Henero proximo de mill settecientos y noventa, y cumplan en el ultimo dia del mes de Diciembre de mill settecientos nobenta y siete dandole en este tiempo solamente cama para dormir, ropa limpia, y de comer para su manutencion; quedando de cuenta y cargo de dicho homas y su curador en su nombre el bestido y calzado que necesite para su aseo y decencia, como tamvien el abonar a el maestro Don Francisco Cassado qualquier dinero u otra cosa que al interno adelantase a dicho Thomas biendose necesitado de ropas, u otra cosa precisa a su deciencia, y de buscar a este, y bolberle a la casa y compañía de aquel en el caso de que hiciere alguna fuga o ausencia durante los dichos siete años: para que asi connte y se les pueda precisar a ello respectivamente han resuelto reducirlo a escriptura, y contrato publico que es el presente, por el qual otorgan, el referido Don Francisco Cassado, que desde dicho dia primero de enero de mill settecientos y noventa, se obliga a recibir y tener en su casa y compañía en calidad de tal aprendiz, al expresado Thomas de Morales, hasta el ultimo dia de Diciembre de mill settecientos noventa y siete, enseñandole la facultad de Dorador segun practica y costumbre, de modo que al cavo salga abil y suficiente para poder travajar el lo concerniente a ella en

concepto de oficial; dandole en este tiempo cama para dormir, ropa limpia, y manteniendolo de comer en su casa; y el nominado Manuel de Morales, como tal curador de la persona y bienes de el dicho Thomas de Morales, se obliga a que este estara pronto en el citado dia primero de enero en la casa de su maestro para el citado fin, y que en ella asistira y permanecera en la forma propuesta, hasta el cumplimiento de los siete años pactados, siendo de su obligacion y no de la del maestro, el asistirle con lo necesario para poderse bestir, y calzar, como tambien el abonar a este, qualquier cosa con que a este fin contribuia, o adelante a dicho aprendiz por caridad, y buena obra, y igualmente a que en el caso de que este durante dichos siete años, hiciere alguna ausencia, o fuga de la casa de su maestro, le buscará y bolberá a ella su curador, hasta cumplir efectivamente el tiempo de su aprendizaje: A ello se obligaron en forma y respectivamente cada uno por lo que le toca, con sus personas y vienes muebles y raices havidos y por haver, dando poder cumplido para su apremio, a las justicias y jueces de S.M. y especialmente se sometten al fuero, y jurisdiccion del juzgado real de esta dicha ciudad, al intento, recibendolo como si fuese por sentencia definitiva de juez competente dada y pronunciada consentida, y ejecutoriada, renunciando su propio fuero jurisdiccion. Domicilio, y pribilegio, la ley si convenerit de jurisdictione, omniun iudiciun, las demas de su favor y la general en forma, en cuio testimonio asi lo dijeron, otorgaron y firmaron a quienes yo el escrivano doy fee que conozco, siendo testigos Luis Gonzalez Mendizaval, Francisco Barés, vecinos de esta ciudad, y J. Sanz Callejo, que lo es del lugar de Balseca de mi jurisdiccion =

Francisco Cassado Manuel de Morales.

Ante mi, Manuel de Iglesias Garcia

DOCUMENTO N. 7

PROTOCOLO 1666 FOL. 647 A 648. ESCRIBANO DIEGO MARTINEZ. 24-OCTUBRE-1675.

APRENDIZ DE PINTOR

Miguel Negro y Gregorio Sanz Calvo ponen a Diego López por aprendiz con Felipe de Urueña, por tiempo de cuatro años.

Sepase por esta escritura de obligacion como ncs Phelipe de Urueña pintor y dorador vecino de esta ciudad de Segovia de la una parte y de la otra Miguel Negro y Gregorio Sanz Calvo vecinos del lugar de la Nava jurisdiccion de la villa de Coca ambos juntos de mancomun a boz de uno y cada uno de nos y de nuestros vienes por si y por el todo ynsolidum rrenunciando como rrenunciamos las leyes de la mancomunidad excursion y division de vienes cesion de acciones gasto y deposito de las espensas y el rremedio de ellas con las demas de este caso como en ellas se contiene y este premissos de amvos que estamos conbenidos y ajustado como por la presente la acemos en lo siguiente.

Lo primero que nos Miguel Negro y Gregorio Sanz Calvo emos de poner como desde luego ponemos por aprendiz del arte de Pintar y dorar en la casa y compañía del dicho Felipe de Urueña a Diego Lopez sobrino de mi el dicho Miguel

Negro natural del dicho lugar de la Nava por tiempo de quatro años cumplido que an de comenzar a correr y contarse desde el día de todos santos que viene de este año y cumpliran otro tal día del que vendra de mil y seiscientos y setenta y nueve en los cuales ha de asistir y travaxar el dicho Diego Lopez en todo lo tocante a pintura y dorado en que le quisiese ocupar el dicho Felipe de Ureña sin hacerle falta alguna.

Que en los dichos quatro años el dicho maestro a de dar enseñado al dicho Diego Lopez el dicho arte de pintor y dorador de manera que pueda usarle como maestro y como lo hace el dicho Felipe de Ureña y otros de su profesion sin que a esto se falte en cosa alguna.

Que si cumplidos los dichos quatro años no le ubiere enseñado el dicho arthe de pintar y dorar para que pueda obrar por si como maestro los dichos Miguel Negro y Gregorio Sanz Calvo le puedan al dicho Diego Lopez con otro maestro de esta profesion que se le acave de enseñar y por cada día que en esto se ocupare asta quedar enteramente enseñado pagara el dicho Felipe de Ureña al dicho Diego Lopez ocho reales porque quiere ser executado y la liquidacion de los días..... al dicho aprendiz sin ser necesaria otra prueba.

Que el dicho Felipe de Ureña a de dar al dicho Diego Lopez de comer cama y rropa limpia todos los dichos quatro años y no otra cosa sin que por ello a la obligacion de satisfacerle cosa alguna mas que tan solamente lo que adelante se dira y por ser asi lo tratado.

Que por el travaxo y ocupacion que el dicho Felipe de Ureña a de tener en enseñar el dicho arte de pintar y dorar al dicho Diego Lopez los dichos Miguel Negro y Gregorio Sanz Calvo devaxo de la dicha mancomunidad y rrenunciazion de leyes y como berdaderos deudores en esta parte se obligan de dar al susodicho trescientos reales de bellon los ciento y cinquenta para el día de todos los santos de este año y los otros ciento y cinquenta reales para el día de todos santos del que viene de mill y seiscientos y setenta y siete puesto y pagado por quenta y rriesgo

DOCUMENTO N. 8

PROTOCOLO N. 759 - Fol. 74 y v. ESCRIBANO: PEDRO PEREZ. 16-ENERO-1602.

HERNANDEZ DOMINGO, ensamblador

Alonso Criado se había puesto de aprendiz con Domingo Hernández por 5 años, y ahora que lleva siete meses por haberse casado dice que no puede seguir y para compensar a Hernández por la falta de contrato se concierta en darle 330 reales y hacerle 30 columnas entorchadas chicas y grandes que la mayor no pase de cinco cuartas, cuyo valor era de 11 rs.

y ante el presente escrivano a que nos referimos en cuya virtud estuvisteis en mi casa a servicio siete meses poco mas o menos i aora vos el susodicho vos abeis

cassado y dello a cuya caussa i contrato que a vos i a mi nos an movido nos emos convenido y concertado en que por rrazon de lo que os e enseñado i dado de comer en el dicho tienpo i de los cinco que por no me acabar de serbir en el dicho oficio se me an de seguir e siguen me deis trescientos y treinta rreales en dineros y mas que me hagais treinta columnas entorchadas chicas y grandes que la mayor no pase de cinco quartas y que concedo y os clevolviere del dicho servicio y escriptura que sobre ello hicimos por tanto con ello cumpliendo confieso que rrecibo de vos el dicho Alonso Criado aora de presente en presencia del escribano otorgo esta carta de que le pido de fe los dichos trescientos y treinta rreales = y yo el presente escrivano la doi y hago que el dicho Alonso Criado dio e pago al dicho Domingo Hernández los dichos trescientos y treinta rreales = en reales de plata que lo sumaron e montaron el qual los recibio y paso a su parte e poder realmente i con efecto en mi presencia y de los dichos testigos en la dicha moneda = y abiendolos rrecibido y como dellos contento e pagado yo el dicho Domingo Hernandez dellos doi e otorgo carta de pago en forma en favor de vos el dicho Alonso Criado que ambas partes fuese conforme a vuestro derecho concierne puede y debe ser dada y otorgada y concedida. y con las dichas columnas que como dicho e me abeis de hacer me convengo por lo que os e enseñado en el dicho oficio e dado de comer i alimentado = y de todo ello y de los años que por no me acabar de servir se me podian e pueden rrecrecer i vos oi por oi cree que no para que como tal podais trabajar con quien e como e de la manera que os pareciere = e doi por ninguna la dicha escriptura e de ningun balor i efecto como si no se hiciera y otorgara para en su birtud aora n. para siempre jamas no poder pedir cosa alguna = e si lo hiciere no balga ni sea oido y escrita = y yo el dicho Alonso Criado que estoi presente i aceptante me obligo de hacer y que are a vos e para vos el dicho Domingo Hernandez las dichas treinta columnas en la dicha forma dentro de quatro meses primeros siguientes a vuestro convenio e satisfacion e lo mejor que yo supiere y no lo haciendo e por las que dejare de hacer passado el dicho tienpo y no os las abiendo entregado os pagare por cada una once reales que confieso ser su precio y por ello me podais ejecutar con costos = e para lo cumplir i aber por firme ambas partes por lo que a cada uno toca e dejamos nuestras personas e bienes muebles e rraices e acciones avidas e por aber e por esta carta damos todo nuestro poder cumplido a todas e qualesquier persona e jueces de su majestad que de nuestros negocios e causas puedan conocer e lo rrecibimos por sentencia definitiva de juez competente pasada en cossa juzgada dada a nuestro pedimento e consentimiento e rrenunciamos las leyes de nuestro favor y en especial la que prohibe de la general renunciaron dellas = y yo el dicho Alonso Criado por ser menor de veinticinco años aunque mayor de catorce juro por Dios Nuestro Señor y por Santa Maria su bendita madre e por una señal de cruz a tal como esta cruz en que puse mi mano derecha aver por firme esta escriptura y no ir ni venir contra ella en tienpo alguno so pena de perjuo y digo si juro y amen y por firme lo otorgamos ante el presente escribano publico e testigos en la ciudad de Segovia a dieciseis días del mes de Enero de mil y seiscientos y dos años siendo testigos Don Pedro de Rruiz Abendaño e Lorenzo Juamos y Juan de Ontiveros vecinos de la dicha ciudad y de los otorgantes a los quales yo el escrivano doi fee conozco lo firmaron de sus nombres / va enmendado treinta vale y testado en no bala

Domingo Hernández

A. Criado

Paso ante mi, Pedro Pérez.

DOCUMENTO N. 9

PROTOCOLO 1263 fol. 68 y v. ESCRIBANO: JUAN LOPEZ. 12-ENERO-1655.

Eugenio de Villalobos, vecino de Madrid, pone por aprendiz a su hijo con José de Arroyo, maestro de arquitectura.

En la ciudad de Segovia a doze dias del mes de henero de mil y seiscientos cincuenta y cinco años ante mi el presente escrivano y testigos parecieron de la una parte Euxenio de Villalobos vecino de la ciudad familiar y notario del Santo oficio y soldado de la guarda de a caballo de su magestad vecino de la ciudad de Madrid y estante al presente en esta ciudad de Segovia y de la otra Joseph de Arroyo maestro de arquitectura vecino de esta ciudad= y el dicho Euxenio de Villalobos dixo que da al dicho Joseph Arroyo a Euxenio de Villalobos su ijo para que le enseñe el arte de arquitectura por tiempo y espacio de cinco años que empiezan a correr desde primero de es corriente mas y año y en el discurso de los cinco dichos años le tengo de dar al dicho su hixo lo necesario para bestirse y calçar sin que por cuenta del dicho Joseph de Arroyo corra mas de darle de comer y ropa limpia durante el dicho tiempo y que mientras no fuere cumplido no ara falta ni ausencia de su cassa y de lo contrario pueda inbiarle a buscar la persona que quisiere y donde quiera que se allare en birtud de esta escritura compelensen a que le sirba el tiempo rreferido y de no poder ser avido pueda buscar persona que sirba el dicho tiempo y por lo que costare sea creydo el dicho Joseph de Arroyo por su declaracion simple o jurada en que lo difiere como decisorio en juicio y el ejecutado en virtud de esta escriptura por todo rigor de derecho y bia ejecutiva y el dicho Joseph de Arroyo que esta presente al otorgamiento de esta escriptura=dijo que la acepta en todo y por todo como en ellas se contiene y se obliga que durante el tiempo de los dichos cinco años tendra en su cassa al dicho Eugenio de Villalobos para efecto de enseñarle el cicho oficio de arquitectura y no le dara ocasion lexitima para que sse salga de ella y de lo contrario costando de ello le tendra todo el demas tiempo necesario pasados los dichos cinco años a su costa asta que acave de aprender dicho Arroyo le clara cama y ropa limpia y a ello pueda ser compelido en virtud de esta escritura por todo rrigor y bia mas breve y ejecutiva y al fin de los dichos cinco años le dara abil y suficiente en el dicho arte para le usar como los demas oficiales del y anvas partes por lo que a cada uno toca se obligaron con sus personas y vienes muebles y raices avidos e por aver y dieron poder a las justicias y jueces del rrey nuestro señor que por derecho les compelan y el dicho Eugenio de Villalobos se sometio al fuero y jurisdiccio del señor corregidor que es o fuere de la ciudad de Segovia renunciando el suyo jurisdiccio y domus.... y la ley sit convenerit de defenssi dizione omni judicum y demas del caso como en ellas se contiene lo rrecivieron como por sentencia definitiva de juez competente pasada en cosa xuzgada sobre que rrenunziaron las leies fueros y derechos de su favor con la xeneral y derechos de ella y lo otorgaron en la manera que dicho es ante mi el presente escrivano y testigos siendo testigos Manuel de Peñalosa Matheo Gonzalez y Matheo Lopez vecinos y estantes en Segovia y ellos otorgantes a quien yo el escrivano doy fee conozco lo firmaron Euxenio de Villalobos Joseph de Arroyo ante mi ls dro. Rubricas.

DOCUMENTO N. 10

PROTOCOLO N. 1351. Fol. 20. 20-ENERO-1654.

TESTAMENTO DE GABRIEL MEDINA, Pintor

Deja sus utensilios a Francisco Jimenez de Ocaña.

Item declaro que Francisco Jimenez de Ocaña a estado y esta en mi compañía mas de seis años y medio que los seis años que se cumplieron por Santiago del seiscientos cinquenta y tres fue por aprendiz y no se le debe ni se debe cosa alguna dello y lo que ba corriendo desde el dicho dia a este presente y corriente todo el tiempo que estubiese en mi casa se le debera y se le pague todo lo que el dijere que fio en su mucha cristiandad y berdad no pedira mas de lo que se le debiera y por su buen serbicio que me a hecho y a cuidado de mis enfermedades y ganar de comer para ambos mando se le de toco lo que yo dejase tocante a mi profesion como son losas de moler piedras de bruñir colores papeles y todas las demas cosas y colores libros martillos limas barrenos y todo lo que el dijere y quisiere llebar tocante a el dicho ministerio y dos camisas de las mejores quiero dejarle y la espada que tengo ancha de a caballo y le pido me encomiende a Dios y resciba mi buena boluntad que confieso serle deudor de mucho mas y quisiera hallarme con hacienda para poderlo satisfacer por lo mucho que le e estimado y estimo le pido en todo lo que fuera posible faborezca a la dicha Ana Temporal mi mujer pues sabe lo mucho que la debemos y lo que yo la e estimado y estimo.

Y para cumplir este testamento y lo en el contenido.....

DOCUMENTO N. 10 BIS

PROTOCOLO N. 1351. Fol. 219. ESCRIBANO: FRANCISCO REDONDO. 6-MAYO-1654.

CARTA DE PODER

Gabriel Medina, pintor, da carta de poder a Francisco Jimenez de Ocaña su oficial.

Sepan quantos esta carta de poder viesen como yo Gabriel de Medina pintor vecino de la ciudad de Segovia a la parroquia de San Esteban = otorgo por esta carta que doy poder cumplido que de derecho se rrequiere y es necessario y mas puede valer con libre y general administracion a Francisco Jimenez de Ocaña mi oficial residente en la ciudad para que en mi nombre y como yo lo pudiera acer siendo presente pueda cobrar generalmente de todas y qualesquier personas eclesiasticas y seglares unibersidades y personas particulares y de sus vienes y fiadores y de quien y con derecho pueda y deba y a cuyo cargo sea la paga todos y qualesquier

maravedis pan y otras cossas que me fueren venidos y pertenecientes en birtud de scripturas obligaciones arrendamientos poderes y cesiones cedula y otros rrecados y sin ellos de plazos pasados y por llegar con los salarios que tubieren y siendo necesario para la dicha cobranza parecer en juicio parezca ante qualesquier que en justicias audiencias y tribunales a qualesquier ejecuciones, prisiones, y pida trances y rremates de quienes tome posesion dellos ceda los rrenuncies y traspasso y aga las demas diligencias judicial y extrajudicialmente actuando enjuiciando y processando que sean necesarios asta aber cobrado y de lo que rrecibiere de su carta o cartas de pago finiquito y lasto y las demas necessarias y no pareciendo la entrega ante escrivano que de fee rrenuncie las leyes della y ley de la non numerata pecunia prueba y paga las demas del casso como en ellas se contiene = e para que pueda ceder bender y traspasar qualesquier bienes rayces y muebles pan mayor y menor que me pertenezca y se le dieren en pago de las dichas deudas a la persona o personas y por el precio que le pareciere y al contado o al fiado y recibiere el precio en que lo vendiese y dar las dichas cartas de pago y apartarme del dicho que abia a ello e demas confesar ser su justo precio y que no abia dolo ni fraude en la benta en mas ni en la mitad ni tercia parte del justo precio = e para que puedan concertar y concierte qualesquier obras tocante a mi oficio con qualesquier personas y obligarme a que cumplirse lo que concertare en poca o mucha cantidad y en lo uno y lo otro por ante escrivano acer y aga cualesquier escriptura o scripturas con todas las fuerzas e firmezas de derecho necessarias poderios de justicias renunciaciones de leyes y condiciones salarios y sumisiones que siendo por el susodicho cobrado bendido concertado y obligado lo apruebo todo y rratifico y me obligo de estar e pasar por ello que para ello y lo anejo y dependiente y son en quanto a pleitos un procurador o mas le doy poder bastante y le relievo en forma de derecho y me obligo de lo aver por firme y lo otorgo ante el presente escrivano y testigos en la ciudad de Segovia seis dias del mes de Mayo del año mil y seiscientos y cinquenta y quatro siendo testigos Urban Cardenal y Francisco de Avoz Frutos Cortado vecinos y estantes en Segovia y el otorgante que yo el escrivano doy fee que conozco lo firmo =

Gabriel de Medina

Ante mi
Francisco Redondo

DOCUMENTO N. 11

PROTOCOLO - 1154 - Fols 10 a 12. ESCRIBANO: JUAN VELAZQUEZ. 7-ENERO-1620.

TRASPASO DE OBRAS. Juana de Rios, viuda del pintor Simón Rodriguez, pidió licencia ante el provisor D. Francisco de Ledesma y el notario Ambrosio Alvarez, para disponer de las obras contratadas por su marido y poder ella terminarlas con oficiales peritos en el arte de dorar, pintar y estofar. Le traspasa al pintor GREGORIO RAMIREZ las obras de los retablos de Cantimpalos, Cerezo de Arriba y el lugar de Fuentes.

En la ciudad de Segovia a siete dias del mes de Enero de mil y seyscientos y beynte y seys años ante mi el escribano y testigos parescieron presentes de lo una parte Juana de rrios biuda mujer que fue de Simon Rodriguez pintor difunto vecino que fue y ella lo es de la dicha ciudad =y de otra Gregorio Ramirez pintor vecino de la dicha ciudad y dixeron que por quanto el dicho Simon Rodriguez pintor tomo acer de la yglesia del lugar de Cantimpalos de esta jurisdiccion y de El licenciado escudero qura propio de la dicha yglesia con lizenzia del hordinario de esta ciudad un rretablo que la dicha yglesia tiene en la capilla mayor della para le dorar pintar y estofar de que se otorga scriptura de contrata con las condiziones con que se avia de dorar pintar y estofar ante ambrosio alvarez notario de la audienzia eclesiastica de esta dicha ciudad en ella a primero dia del mes de agosto de mill y seiscientos y ocho años = y asi mismo tiene lizenzia del dicho hordinario el dicho notario su fecha en esta ciudad al veinte y nueve de jullio de mill y seyscientos y veinte y dos años para que con beneplazito y consentimiento del licenciado antonio de Billarreal qura propio del lugar de Carbonero le mayor y su barrio fuentes pueda azer un rretablo que tiene echo de talla la yglesia del dicho barrio para el altar mayor della de pintura dorado y estofado y otorgar las escripturas de conziertos nezesarios como se contiene en la dicha lizenzia = y ansi mismo tomo a dorar pintar y estofar el rretablo colateral del Señor San Sebastian de la yglesia de la villa de Zerezo de arriba de que ansi mismo se otorgo escriptura de contrato entre el dicho Simon rrodriguez pintor y Juanes de aguirre Entallador para cada uno En su parte con juaquin gomez mayordomo de la dicha yglesia ante el dicho ambrosio alvarez notario su fecha en esta ciudad a beinte y ocho dias del mes de octubre de mill y quinientos y nobenta y nueve años = y por aber muerto el dicho Simon Rodriguez pintor y la dicha juana de rrios su mujer acudio ante el Señor Don Francisco de Ledesma probisor que fue de esta dicha ciudad y el dicho ambrosio alvarez notario y pidio lizenzia para que pudiese ella por ofiziales peritos en el dicho arte de pintura dorado y estofado proseguir y acabar las dichas obras o disponer dellas y del util de las dichas lizenzias y contratos que adquirio el dicho Simon Rodriguez En qualesquier personas segun y como y en la forma que se concertase con ellos como ansi mismo parece de la dicha lizenzia firmada del dicho probisor y del dicho notario firmada en tres de junio de mill y seiscientos y beinte y tres años = que todo ello entrega al dicho gregorio rramirez pintor originalmente = aora se an conbenido y concertado conbienen y conziertan En esta manera = En que la dicha juana de rrios usando de las dichas lizenzias y derecho y aczion que tiene por su pretension contra los bienes y azienda del dicho Simon rrodriguez por su dote y bienes ganaziales y otros qualesquier derechos zedia y zedio En el dicho gregorio rramirez todo el derecho y aczion que tenia El dicho su marido y ella time a las dichas obras en quanto a lo que toca a su arte y el dicho su marido estaba obligado para que el susodicho y sus ofiziales las puedan tomar y tomen como y segun y de la forma que con el se concertaran y azerlas fenezerlas y acabarlas y darlas y entregarlas en las partes de los dichos cortratos y a sus tiempos y plazos de forma que como el dicho su marido estaba obligado desde luego a de ser bisto quedar el dicho gregorio rramirez obligado a todo ello = y no obstante que en algunas de estas obras no abido escripturas de contratos y conziertos usando de las dichas lizenzias y por estar efetuados pueda con las dichas yglesias Cura mayordomos y diputados conzexos y vecinos de ellos acer y efetuar En su cumplimiento los contratos en rrazon de las dichas obras que le pareziere no quedando ella como no queda obligada al saneamiento ni en la razon de las dichas

obras sino que como dicho es an de correr por cuenta del dicho gregorio rramirez y no suyo = y en razon dello por ante escribano y en forma ago y otorgo escripturas de contratos obligaciones y las demas que fueren nezesarias con las fuerzas clausulas binculos y firmezas que se requieran para su balidacion y podemos de justos = y yo ya y cobre para si la cantidad de maravedis porque se concertase y tasazion que ubiere y obiere de aber para lo qual le zede sus derechos y aziones y da poder En causa propia para que aga en su nombre lo que ella yziere y cobrara siendo presente que el poder y cesion que para todo ello es nezesario y se rrequiere con las clausulas del derecho le daba y dio porque esta zession y traspaso y rrenuncia le da el dicho gregorio Rramirez = doszientos y zinquenta reales = en esta manera = Los doszientos rreales que el dicho Simon rrodriguez y ella cobraron de la obra del dicho rretablo de la yglesia de la villa de Zerezo de arriba que estos an de quedar y quedan para los descargo y tomar En cuenta el dicho gregorio rramirez de la dicha obra = y mas por soltarla de las dichas obras y apartarle dellas y quedar como quedan por su cuenta cargo y rriesgo le da zinquenta rreales de manera que todo lo que le da son los dichos duszientos y zinquenta rreales que confiesa que es la cantidad es mucho mas de lo que si ella yziera las dichas obras o las diera dar a azer a ofiziales la pudiera baler de aprovechamiento = demas de que del a rreszivido muchas y buenas obras de que ya probanza caso que obiera alguna demasia le rrelieba y rrenuncia a las leyes del dolo y mal engaño y las demas que ablan en este caso como En ellas se contiene y de toda la dicha cantidad de dinero = la susodicha y el dicho gregorio rramirez de los pagos que rrecibe = se dieron y otorgaron por bien contentos y entregados a toda su boluntad porque todo ello lo an rreszivido y estan en su poder rrealmente con efeto y porque el entrega y el rrescivio parece de presente le rrenunziaron con las leyes de la prueba del entrega y pago y las demas del caso como en ellas se contiene = y como contentos y pagados el uno al otro se dieron y otorgaron carta de pago y finiquito en forma quar firme y bastante a su derecho conbiene = y la dicha juana de rrios se obliga que las dichas obras le seran y son ziertas seguras bien zedidas y traspasadas y por lo que toca a su parte no le seran quitadas ni puestas en ellas impedimento alguno = pena de que demas de que las dichas yglesias le an de pagar la obra que tubiere echa ella le bolbera los maravedis que a rreszivido por esta scriptura = y el dicho gregorio rramirez ansi mismo = dixo que toma a su riesgo y cargo las dichas obras sin que a la susodicha se la moleste ni sea bisto quedar obligada a qumplirlas porque quedan por su cuenta y riesgo = y los daños que se las siguieren por no qumplir el con los dichos contratos los pagara = y a el cumplimiento y saneamiento de lo que dicho es ambas partes y cada una por lo que les toca y bari obligados a guardar y cumplir en esta scriptura obligaron su personas y bienes Rayzes y muebles avidos y por aber y dieron su poder cumplido a todos y qualesquier juezes y justicias de su magestad de qualquier parte que sean a quya jurisdiccion ynsolidun se sometieron y rrenunciaron a su fuero jurisdiccion y domizilio y la ley sud conbenerid de jutridizione onion iudicum para que por todo rrigor de derecho les compelan a el cumplimiento y paga de lo que dicho es a cada uno por lo que ban obligados como personas definitibas de juez competente pasado en cosa juzgada y por ellos consentida zerca de lo qual rrenunciaron las leyes fueron y derechos de su favor y la general y derecho della = y la dicha juana de rrios rrenuncia las leyes y auxilios de los emperadores justiniano y beliano senatus consultus nueba y biexa constituzion leyes de Toro y partida y las demas que ablan en favor de las mujeres

de las quales y de sus remedios y auxilios y descuido y que el la avise diziendola que en ellas se contiene que ninguna mujer se puede obligar a deuda negocio ni ajeno que no le toque principalmente se conbierla en su utilidad provecho no rrenunciando las dichas leyes la qual abiendolas oydo y entendido las rrenuncio para dellas no me balar ni aprovechar en ningun tiempo = en testimonio de lo qual le otorgaron ambas partes en la mancomunidad que dicha es ante mi el escribano publico y testigos siendo testigos Pedro de Zuazo, Gaspar de Aldaba y Domingo rrodriguez juez de los otros y de los otorgantes que yo el escribano doy fe que conozco lo firmo el dicho gregorio rramirez y por la dicha juana de rrios y dixo no saber lo firmo a su ruego un testigo

DOCUMENTO N. 12

PROTOCOLO N. 678 Fól. 433 a 440 v. ESCRIBANO : ALONSO XIMILIO. 19-SEPTIEMBRE-1607.

TESTAMENTO DE URBANO DE BARAHONA

Nombra algunos pintores y ensambladores que le deben dinero por obras realizadas.

In dey nomine amen. Sepan quantos esta publica escritura de testamento vieren como yo Urban de Baraona, pintor vezino de la ciudad de Segovia en la parrochia de San Estevan, estando enfermo en la cama de enfermedad corporal y en todo mi buen seso, juicio y entendimiento, tal quel Dios fuese servido de me dar, rrecelandome de la muerte y deseando poner mi anima en carrera de salvacion rruego y hordeno mi testamento postrimera e ultima boluntad a servicio de Dios nuestro Señor, y de la gloriosa Virgen Maria su madre y señora nuestra y de los bienabenturados apostoles S. Pedro y S. Pablo principes de la yglessia y de la bienaventurado San Urban mis devotos y abogados y todos los santos y santas de la corte del cielo a quien, pido y supplico yntercedan a Dios por mi anima que la quiera perdonar por su sacratisima muerte y passion que passo por los pecadores en el arbol de la cruz en la manera siguiente...

Primeramente encomiendo mi anima a Dios nuestro Señor que la crio y rredimio con su preciosa sangre muerte y passion, el cuerpo a la tierra de donde fue formado el qual mando sea sepultado quando Dios fuese servido de me llevar en la yglesia de Santistevan desta dicha ciudad en la sepultura que pareciere a mis testamentarios y se page el rompimiento della.

Item, en lo que toca a mi entierro con la pompa funeral que sea de hacer y los clerigos que an de yr a el y divinos oficios que se an de decir misa de entierro y de los sacrificios y ofrenda y cera que sea de llevar assí en el dicho dia de mi entierro como en lo corriente de la novena, y en la novena y cabo de año y en el discurso del año de mi fallecimiento mando que, se haga todo conforme les pareciere a mi muger y testamentarios a quien se lo cometo y rremitto para que lo hagan conforme les pareciere que conveniere rrespeto de la hacienda que queda sin que puedan ni ssean compellidos a cantidad cierta ni limitada nos de a lo que ellos

quisieran hacer que para ello les doy poder y comission cumplida

Item, mando se digan el dia de mi fallecimiento en los altares privilegiados que se saca anima de purgatorio las missas que pareciere a María de maços mi muger y en las partes que ella quisiere. Item, mando se digan quatro missas en el monasterio de señor San Agustín de la ciudad de Burgos en el altar del Santísimo Crucifijo del dicho monasterio que tengo prometidas.

Item, mando se digan doce misas reçadas por las animas de purgatorio por las penitencias que me an ssido dadas por mis confesores y tengo por cumplir personas a que tengo carga y obligación.

Item, declaro que devo a doña Mariana de Tolossa, muger que fue de Melchor de Marcille ciento y sseis rreales prestados, mando se la paguen.

Item, declaro que devo a Bobedilla librero, sesenta rreales de rresto de cien que me presto sobre un jarro de plato llano mando se le paguen los dichos sesenta rreales y se cobre el jarro porque los quarenta rreales rrestantes se los di de mi mano a la suya en plata.

Item, declaro que devo a María del Castello biuda que vive en casa de Angela de la Peña hija de Andrés de la Cruz, veinticinco reales prestados sobre un vasso de plata, mando se la paguen y se cobre el vasso.

Item, declaro que devo a Nicolas de Soto deciocho reales de rresto de ciertas quantas que emos tenido mando se le paguen.

Item declaro que devo a Alonso Criado, entallador, vezino desta ciudad ocho rreales y medio de un quadro que guarnecio, mando se le paguen.

Item declaro que me deve Escovar pintor vezino desta ciudad cinquenta y ocho rreales prestados de los quales tiene dados a mi muger estando yo fuera desta ciudad diez reales mando se cobren los quarenta y ocho reales rrestantes.

Item, declaro que me deve fulano, Nicolas vezino del lugar de Hontoria cinquenta reales de rresto de la hechura de una imagen de San Roque que le hice mandose cobren y digo que son de un pendon que le hice con su cruz.

Item, declaro que me deve Pedro Rodriguez, pintor vezino desta ciudad ciento y catorce rreales de obras que le hice para el monasterio de Santa Cruz desta ciudad y averiguado quanto me deve los dichos ciento y catorce reales mando se cobren.

Item, declaro que tengo hecho a Pedro Rodriguez escultor vezino de esta ciudad un retablo que queda en mi casa mando se tasse y se cobre del lo que se declarare y tassare que mereço por la dicha obra.

Item, declaro que assi mismo dejo hecha para el dicho Pedro Rodriguez una yimagen de nuestra Señora ques el Descendimierito de la cruz queda acavada, mando se tasse y se cobre del dicho lo que fuere tassado y declaro que e

rrecavido del dicho, para hacer le dicha ymagen trescientos panes de plata y ciento de oro y todo lo demas e yo puesto.

Item, declaro que por horden y mando del mismo Pedro Rodriguez hice una ymagen del niño Jesus y otra de San Roque que con unas angarillas para el lugar del Otero de Herreros an lo llevado y esta por concertar y tassar la obra, mando se vea y tasse y se cobre lo que se tassare del dicho Pedro Rodriguez que quedo a pagarme la dicha obra y las demas.

Item, declaro que fuera de todo lo arriva dicho e hecho al dicho Pedro Rodriguez, otras muchas obras quel dira las que son y no estan concertadas ni tassadas, mando se cobre del susodicho lo quel con juramento declarare que me deva dellos que yo lo difiero en el y en las queles declarare que son y lo que mereçe por ellos.

Item, declaro que me deve Macario de la Vega el adereço de un niño Jesus y a quedo que todo esta en mi poder, mando se le entregue pagando tres ducados que valora el adereço dello mas me deve once rreales que le preste en pressencia de Felipe de Aragón, escultor.

Item, declaro que me deve el dicho Macario de la Vega seis ducados de unos caciales que le hice par el lugar de Tavanera de Luenga y mas diecisseis reales de un rossario que le platee mando se cobre todo del.

Item, declaro que me deve Leon, cura del lugar de las Vegas, tierra de la villa de Pedraça cinco ducados de unas andas que le hice y entregue como lo dira Juan de la Torre y Manuel Diez, mandose cobrar.

Item, me deve el cura del lugar de Valleruela de Sepulveda veinte y sseis rreales de rresto de la hechura de un Señor San Roque mandose cobrar.

Item, declaro que tengo tomado a hacer un retablo para el lugar de Valdevarnes tierra de la villa de Maderuelo, concertado en setenta y cinco ducados de los quales tengo rreçevidos en señal ducientos rreales mando se vea y se tasse i si yo deviere se pague y si me deven a mi se cobre lo que fuere tassado.

Item, declaro que assi mismo tengo tomado a hacer otro retablo para la villa de Maderuelo con una ymagen de Señor San Roque, concertado todo en quarenta ducados, tengo entregada la dicha ymagen de San Roque y el retablo dejo aparejado, y rreçevido en cinquenta rreales a quenta de todo mando se tasse lo hecho y se cobré lo demas que se me devia.

Item, declaro que me deve Juan Rivazo seis reales que le preste cobrensse.

Item declaro que me deve Heredia sastre veinte y sseis rreales del adereço de un lienço que tengo en mi cassa de San Pedro de un cetro que le entregue mando se cobren y se le entregue su lienço.

Item, declaro que me deve Diego de concejo, nueve reales de la hechura de un San Juan de rresto della tengo se le entregue de mando se cobren.

Item, declaro que al tiempo y quando me casse con María de Maços mi muger recevi en dote con la susodicha mill y ochocientos y setenta rreales en dinero los ochocientos reales que rrecevi de Diego Cisniega de la manda que la hiço Matienço maestro de canteria y de Juan de Barahona, Valdivieso, ciento y cinquenta rreales de una obra pia de ques patron que la dio y de Da. Mariana de Buissan de otra obra pia ques patron done diez ducados que assí mismo le mando y los ochocientos y diez rreales rrestantes a cumplimiento a los dichos mill y ochocientos y setenta rreales de Juan de Maços mi suegro, queda de la dicha mi muger y mas rrecevi en dote con la susodicha mi muger dos colchones con su lana y quatro sabanas de lienço y quatro almoadas dos fraçadas y una colcha, dos tablas de manteles una toalla de Olanda y un frutero de red y una arca de pino y una silla de caderas todo nuevo y por tassar, todo lo qual le dio y yo lo rreçevi de la dicha Doña Mariana de Tolossa muger que fue del dicho Diego de Matienço y mas los vestidos de su persona que al presente tiene de lo qual no le tengo dada carta de pago de dote declaro ques anssi y la verdad para el passo en puesto y descargo de mi conciencia, mando se le pague todo lo susodicho en lo mejor y mas bien pagado de mis bienes que yo tengo y dejo y ella escojiere con unos cien ducados que la prometí en arras al tiempo que se concerto el dicho matrimonio.

Item declaro que aviendo rrecorrido mi memoria me acordado que de los quarenta y ocho rreales que dejó declarados que me deve Escovar me a dado en dinero seis reales y mas veinte y cinco rreales del umilladero que entravos hicimos para el lugar de Revilla que quedó a cargo del dicho Escovar acavarle y de mi parte me cupieran los dichos veinte y cinco reales que son por todos treinta y uno , mando se le desquenten de los dichos quarenta y ocho rreales.

Item nombro por mis albaceas y testamentarios para cumplir este mi testamento a la dicha María de Maços mi muger y a Pedro Rodriguez escultor, y a Sebastian Maroto, notario, a los quales y a cada uno dellos ynsolidum doy otorgo todo mi poder cumplido que bastante de derecho se rrequiere y es necesario para que entren todos mis bienes y los midan y rrematen en pública almoneda o fuera della al contado o al fiado como quisieren libremente.

Y ni por ello yncurrir ni caer en pena alguna y cobren lo que a mi se me deve y den cartas de pago dello y de su valor cumplan este mi testamento mandos y legados en el contenido seguros de la suerte forma y manera que yo lo dejo hordenado dispuesto y mandado que que los ssusodichos hordenaren lo tocante a mi entierro como arriva va dicho, que para todo ello les doy poder y comision cumplida a todos juntos y a cada uno dellos de por mi insolidum.

Item mando a los mandos forçosos y acostumbradas y rredención de cautivos a cada uno dos reales que los desisto y aporto del derecho de mis bienes.

Item mando para la obra de nuestra señora de la Fuencisla desta ciudad a ocho rreales.

Item mando a la dicha María de Maços mi muger todo aquello que tuviere de derecho y por la via forma y manera que mas y mejor uviera lugar de derecho en su favor y en lo mejor mas bien parado de mis bienes y que ella eligiere y escojiere.

Item declaro que yo soy natural del lugar de Cubo tierra y jurisdicción de la villa de Briviesca, donde vive María de Barahona mi madre, quiero y es mi voluntad que si la susodicha fuere viva al tiempo de mi fin y muerte que la susodicha lleve y herede todo lo restante y remanente de todos mis bienes, muebles y raíces derechos y acciones que yo dejare al tiempo que muriere que yo la deyo e instituyo por mi universal heredera en todos ellos en posesión y propiedad cumplido este mi testamento pero en caso que la susodicha sea muerta al tiempo que yo muriere en tal caso deyo y nombro por mi universal heredera en todos ellos a la dicha María Maças mi muger la qual quiero y es mi voluntad que los lleve y herede segun y como sea dicho de la dicha mi madre.

Item declaro que yo hice a Alonso Muñoz ensamblador vezino desta ciudad un lienço de la Asumpcion de nuestra señora con seis angeles y un marco grande para una ymagen de oro bruñido que llevo doscientos panes de oro con sus gravados para en cuenta de todo lo qual me a dado un bufete de nogal y veinte rreales y se a de pagar la ymagen y marco a tasación y yo a el el bigete también a tasación.

Item por el presente recojo y anulo doy por ninguno y de ningun valor y efetto otro qualquier testado o testamento o codicilo que antes de este aya fecho y otorgado ansi por palabra como por escrito los quales quiero que no valga ni ssean de ningun valor y efetto salvo este que al presente otorgo el qual quiero que valga por atestado o codicilo postrero en ultima voluntad...

Fecho y otorgado en la dicha ciudad de Segovia a diecinueve dias del mes de setiembre de mill y seiscientos y ssiete años ssiendo presentes por testigos Juan Montero, hordinario de la villa de Madrid y Felipe de Aragon escultor y Miguel Sanchez sastre y Jusepe Alvarez Monedero, Cristobal Pedrill, pintor vecino de la dicha ciudad y lo firmo el dicho otorgante al qual yo el presente escribano doy fee conozco y tambien lo firmaron los testigos que supieron

- Jusepe Alvarez	- Urban de Barahona -
- Cristobal Pedrill	- Felipe de Aragón -
Paso ante mi : - Alonso Ximilio -	

DOCUMENTO N. 13

PROTOCOLO J-1824. 8 DE JUNIO DE 1625

QUERELLA ENTRE ESCULTORES Y ENSAMBLADORES

**CONTRA JUAN DE ALCELEGUI Y JUAN INBERNO QUESTOS VECINOS DE
SEGOVIA**

En la ciudad de Segovia a ocho días del mes de Junio de año de mill y seiscientos y veinticinco el señor licenciado Diego Anvero de Valverde teniente de corregidor en esta dicha ciudad y su tierra por su magestad por ante mi el escribano digo que agora a venido a su noticia y es informado que ayer domingo

siete de este mes Juanes de Imberto escultor y sus sobrinos tuvieron pendencia de cuchilladas en las gradillas de la igrlesia mayor de esa ciudad y para lo averiguar y castigar acá e hiço cabeça de processo contra los susodichos y los demas que resultasen culpados y nomvro por fiscal a Antonio Fernandez procurador de causa que pressente estava lo acepto y juro en fforma de acer su officio y assi lo probeyo, mando y firmo. Ante mi Pedro Ramos.

DECLARACION DE JUAN INBERTO

En la ciudad de Segovia nueve dias del mes de Junio de mil y seiscientos y veinticinco años para tomar su declaración Ymberto que asi se dijo llamar y ser vecino desta ciudad a la almuzara junto a las gradillas de la iglesia mayor escultor de esa rrescribio juramento por dios nuestro señor sobre material de su conformidad y donde dio y aviendo jurado prometio de decir berdad y preguntando por la cabeza de proceso= dijo que estando el declarante ayer domingo a las siete y mas de la tarde paseandose en el enlosado de la Santa Iglesia con Pedro de Vega bordador que bibe las gradillas por atras y Geronimo Ruiz pntor que bibe a Santana junto a casa de Polanco procurador. Llego Juanes de Alcelegui ensamblador con su espada en la cinta y aciendo demostracion de sacar la espada le dijo que botado a dios que le avia de cortar las orejas y questaba por cortarsela y si no fuera por los dichos Pº de Vega y Geronimo Ruiz que le desapartaron tiene por cierto que sacava la espada y le iciera algun mal tratamiento o le matara porque este declarante estaba salbo y se han preguntado como se llaman los dos sobrinos desta declarante = digo que el uno se llama Mateo de Aguirre y es escultor y le tiene en su casa = y el otro se llama Juan de Aguirre ensamblador y bibe en casa de su padre Juanes de Aguirre ensamblador que b be junto a casa de Cisneros y trabaja en casa del dicho su padre preguntado declare si es berdad que los dichos sus sobrinos llegaron a la saçon con sus espadas en defensa de su tio y metieron mano a sus espadas y acuchillaron al dicho Juanes = Dijo que confiesa questando en la raçon del ruydo llegaron los dichos sus dos sobrinos con sus espadas debajo del braço y le dijeron a este declarante ques esto, y este declarante les dijo y reporto trayendoles a su casa diciendoles que alli r o avia de aber nada por estar en sagrado y que cada uno avia de dar fe a quien era con sus obras y con esto este declarante y sus sobrinos se binieron a casa y se recogieron y el dicho su sobrino Juan se fue a casa de su padre y les metieron en paz Luis de Orozco y otros y no sabe si paso otra cosa mas de lo que lleba dicho que es la berdad por el juramento que hecho tiene y lo firmo de su nombre y dijo ser de edad de quarenta años. Firmolas el dicho alguacil.

Pº de Villegas

Juan Ynberto

Ante mi
Pedro Ramos

PROVISION

En la dicha ciudad de Segovia el dicho dia mes y año dichos el dicho alguacil bisto le culpa que rresulta contra el dicho Juanes de Alcelegui fue a su casa y le prendio y llebo a la carcel y le encargo por preso de alcayde.

Ante mi D.R Ramos

CABEZA DE PROCESO CONTRA JUANES DE A_CELEGUI Y OTROS.

En la ciudad de Segovia el dicho día, mes y año dichos el dicho alguacil para aberiguacion desta causa rescivio juramento en forma por Dios nuestro Señor sobre una señal de Cruz de P^o barrueco peon que trabaja en las obras de la Santa yglesia mayor el qual abiendo prometido de decir berdad y preguntado por esta causa = dijo que este testigo y Juan de Bris criados de la yglesia ayer por la tarde al anochezer biniendo de llebar unas colgaduras y quadros de la colongia al llegar junto a lo enlosado bieron rruído entre unos ombres el licenciado G^a Gutierrez sobresante y Domingo Alonso Alfarero les estabar metiendo en paz y detiniendo a un ombre que tenia la daga desnuda que queria dar a un escultor que bibe enfrente de las

DOCUMENTO N. 14

PROTOCOLO N. 1562. FOLS. 238-240 v. ESCRIBANO: FRANCISCO FERNANDEZ CHAVIDA. 2-OCTUBRE-1666

CARTA DE PODER

Miguel de Prado Balboa, artillero del Alcazar ,maestro ensamblador, otorga carta de poder en favor de su hijo Francisco.

Sepan quantos esta carta y publica escriptura de poder vieren como yo Miguel de Prado Balboa, Maestro de arquitectura y Artillero del alcaçar real desta ciudad de Segovia y vecino della, otrosi hermano professo de la orden tercera de nuestro serafico padre san Francisco : Digo que por quanto tengo hecho promessa y boto de yr en romeria a el apostol Santiago patron de las Españas y a su sancta cassa y templo de la ciudad de Compostela en el Reyno de Galizia y mediante la voluntad de nuestro Señor Jesucristo queria cumplir luego con la dicha promesa, y porque al servizio de Dios conbiene el dexar todos los cuidados humanos para tratar de los divinos y con algun fervor y acto de devozion poder hazer la dicha romeria, estando como esta a mi cargo la dicha plaza de artillero de dicho alcaçar real desde dos de julio del año passado de mill y seiscientos y treintaisiete que se me despacho titulo de tal artillero por el Señor Don Luis Geronimo Fernandez de Cabrera Bobadilla y de la Cerda conde de Chinchon y de Galbe señor de los sexmos de Baldemoro y Cassarubios, alcaide y guardamaior perpetuo de dicho alcaçar real y puertas de esta dicha ciudad y alferez maior della y thesorero del real ynxenio y cassa antigua de moneda de esta dicha ciudad, de los consexos de estado y guerra de su Magestad, Gentilhombre de su real Camara Virrey y capitan General de los Reynos del piru = y en nombre de su excelencia y en virtud de su poder, Blasco Vermudez de Contreras su theniente de alcaide del dicho real alcaçar y rexidor perpetuo desta dicha ciudad de que esta firmado y refrendado de Joan de olavarrial su secretario y sellado con el sello de las armas de su excelencia de dicho señor conde de Chinchon = y tres de agosto del dicho año de seiscientos y treinta y siete años que en conformidad de dicho titulo hice el juramento de ussar y exercer bien y fielmente el dicho oficio conforme a derecho en manos del dicho

señor Blasco Vermudez de Contreras como tal theniente de alcaide, y de tres de dicho mes y año de treintaysiete que se me yço el entrego de la artillería de dicho alcaçar y demas armas del por el dicho señor Blasco Vermudez de Contreras por ante Diego de Sandoval escribano de su magestad y del ayuntamiento y numero de esta ciudad, de quien tengo traslado signado y desde este dicho dia tres de agosto del dicho año passado de mill y seiscientos y treinta y siete me empeço a correr el salario de çiento y beinte ducados al año que estan señalados al artillero de dicho alcaçar, y por no hazer falta al servizio de su magestad, y de su dicho real alcaçar con la ocassion de cumplir con la dicha romeria, me a pareçido y parece ser combeniente dexar como dexo en mi lugar, mediante la boluntad de su magestad del señor D. Francisco de Avendaño y de la Lama caballero de la orden de Calatrava vecino de esta dicha ciudad theniente de alcaide que al presente es en dicho alcaçar real a quien pido y suplico y al que sucediere en su lugar lo tenga asi por vien; para que sirva el dicho oficio de artillero a Francisco de Prado Valboa mi hixo lexitimo vecino de esta ciudad, maestro que asi mismo es de arquitectura que es persona en quien para dicho efecto concurren las calidades y obligaziones nezessarios y esto premiso poniendo en execucion a dicha promessa y boto de romería al apostol Señor Santiago y yr como dicho es descuidado en no açer falta al servizio de su magestad y dicho su real alcaçar.

Otorgo y conozco por el tenor de esta presente carta y mediante la voluntad de su magestad y de el alcaide o su lugartheniente de dicho real alcaçar que doi mi poder cumplido como se rrequiere y en tal caso en nezessario al dicho Francisco Sanchez Valboa mi hixo lexitimo, para que en mi nombre y por mi mismo representando mi propia perssona durante mi ausenzia y el tiempo que estubiere y tardare en la dicha romería pueda servir y sirva la dicha plaza de artillero de dicho alcaçar real y como tal acudir y acuda a todo lo que a la obligazion de dicho oficio combenga y sea nezessario, gozando por dicha razon el sa ario que ami me esta y a los demas artilleros que fueron de dicho alcaçar estubo señalado y rezivir para sí mismo lo que corriere desde oi dia de la fecha hasta que yo aya benido de la dicha romería y continúe el ejercicio de dicho oficio como hasta aquí lo continúe y exerzi y protesto mediante la boluntad de nuestro Señor Jesucristo continuar y exerzer, y de lo que assi y por dicha razon reziviere y cobrarre otorgue las cartas de pago en favor de su magestad y de que en su real nombre lo deva pagar en qualquier manera y no pareziendo la paga de presente, ante escribano que de ella de fee la renunzie y confiesse en mí y su nombre con las leyes de la entrega non numerata pecunia prueba e paga y demas del casso como en ellas y en cada una dellas se contiene, con zesion de mis y sus derechos y aziones quan bastantes y firmes en favor de los que asi pagaren convenga: y para que pueda en virtud deste poder y nombran que en el hago mediante la suplica a su magestad y su alcaide y theniente de dicho alcaçar real parezer y parezca ante quien y con derecho pueda y deba y pedir aprovazion y ratificazion deste nombramiento, para poder lexitimamente usar el dicho oficio durante la dicha mi ausenzia, en cuiu razon pueda presentar qualesquier memoriales titulos testimonios suplicas zertificaciones poderes nombramientos y demas despachos que para ello combenga hasta que con efecto aya conseguido la pretension que en esto justamente tubiere : que yo desde luego a mayor abundamiento en la mejor forma que puedo y de derecho aya lugar buelbo a suplicar y suplico a su magestad y señores de su consejo real de guerra y alcaide o su lugartheniente de dicho real alcaçar se sirvan de lo tener asi

por vien pues en atenzion a los muchos años que e servido y sirvo la dicha ocupacion y plaza de artillero, pues mi animo y yntenzion solo es el no faltar al servicio de su magestad y cumplir con mi promesa y boto de romería con la dicha protestazion de bolber a continuar en su real servicio = sobre la cobrança de los maravadis que assí por dicha ocupazion durante la dicha ausencia le fueren librados y mandados pagar siendo nezesario parezer en juicio parezca y en esta razon presente qualesquier despachos y aga las dilixenzias que combengan y ante qualesquier jueces tribunales y demas justicias que fuere nezesario hasta que con efecto haia cobrado toda la dicha cantidad o lo que della y por su cuenta se le estubiere deviendo = y anssi mismo doi y otorgo este dicho poder y el que de derecho en tal casso se requiere y mas puede y debe valer con clausula de que le puedan sostituir todas las bezes en derecho nezeßarias rebocar los sustitutos y nombrar otros de nuevo, a Bernarda de la Cruz Cabezas mi muger que al presente esta en esta dicha ciudad y al dicho Francisco de Prado y Balboa mi y su hixo y a cada uno y qualquiera de los dos ynsolidun y a quien como dicho es le sustituyeren una o mas bezes quedando siempre en ellos este poder prinzipal espezial y generalmente para que por mi y en mi nombre y representando mi propia persona puedan pedir rezivir aber y cobrar judicial o extrajudicialmente de su magestad que Dios guarde o de la persona o personas que en su real nombre lo deva pagar y a cuio cargo aya sido es o fuere en qualquier manera toda la cantidad de maravedis que se me estan deviendo de la plaza de tal artillero y de otras personas por qualquier causa o raçon que sea y deviere a que adelante sobre lo qual agan y presenten qualesquier memoriales ze tificaciones ganen qualesquier provisiones y zedulas reales y suplicar y pedir se les siga y hazer qualquier provança o provanças que fuere nezeßarias y hotras dilixenzias que yo aria y hazer podria y den otorguen cartas de pago de lo que recibieren i cobraren ,presente siendo, que el poder que para todo lo aqui contenido y lo a ello anejo y dependiente se rrequiere y es nezesario se le doi a los dichos Bernarda de la Cruz Cavecas mi muger y Francisco de Prado Balboa mi y su hixo y a quien como dicho es qualquiera dellos le sustituyere sin limitacion y con libre franca y general administrazion y relebazion en forma de derecho de manera que por falta de poder no dexe de tener efecto lo en este contenido y para que lo obre por firme y todo y todo lo que en su birtud se hiçiere cobrarre otorgare y actuare obligo mi perssona y vienes muebles y raizes derechos y acciones avidos y por aver y para que me compelan doi poder a las xustizias competentes y lo rezivo por sentenzia passada en autoridad de cossa juzgada renunçio todas las leies de mi favor y de que me pueda aprovechar con la general en forma = y anssi lo otorgo ante el presente escrivano y testigos en la dicha ciudad de Segovia a dos dias del mes de octubre del año de mill y seiscientos y sesenta y seis siendo testigos elementales Francisco Allende del Corral y Manuel de la Loa vecinos y estantes en esta ciudad = y el otorgante que yo el escrivano doi fee conozco no lo firmo por no poder aunque save por estar ympidido de la mano derecha y a su ruego lo firmo =entrer= de que esta firmado= de su magestad= combenga=y de otras personas por qualquier causa o razon que sea= y den y otorguen cartas de pago de lo que recibieren y cobraren= testado la pueda= pues=

Francisco Fernandez

Ante mi: Francisco Fernandez Chavida

DOCUMENTO N. 15

PROTOCOLO N. 1669. FOL. 141 A 142 v. ESCRIBANO: DIEGO MARTINEZ. 17-MARZO-1678.

PODER DE JOSE FERRERAS A SU HIJO JUAN

Jose Ferreras otorga poder a su hijo Juan de Ferreras para que contrate todas las obras de arquitectura y que el se obliga a realizarlas.

Sepase como yo Joseph Ferreras maestro de arquitectura bezino de esta ciudad de Segovia otorgo por esta carta que doy todo mi poder cumplido el que de derecho se requiere y es necesario a Juan Ferreras mi hijo aqui en mi casa y compañía que es de mediana estatura cabello laxo lampiño blanco de cara algo pecoso de biruela de asta veinte y cuatro años espezial para que en mi nombre y como yo lo pudiera azer si presente me allara pueda con qualesquier conzejos y comunidades y personas particulares de qualquier estado calidad y condizion que sean asy de esta dicha ciudad como de las demas ciudades villas y lugares de estos reynos que quisieren acer para sus yglesias monasterios capillas oratorios y para otras partes qualquier retablos y otros adornos que les parezieren que mirare a el dicho ministerio de arquitectura tratar de el conzierto de ellos obligandome a que los are y ejecutarre segun y en la forma que se contubiere en la traza o trazas y debajo de las condiciones que yo uviere echo firmado o por las que yziere o firmare el dicho mi hijo y en caso que se ayan sacado a el pregon estas obras acer en ellas las posturas y bajas que le pareziere y abiendose remattado en mi azeptar dichos remates y otorgar las escrituras que conbengan por ante escrivano y en forma en las cuales me obligara a que dare acavadas las dichas obras en que ubiere echo postura y se le ubieren remattado en el tiempo y por las cantidades de maravedis en que ubieron quedado por mias todo conforme a la dicha traza y condiciones que yo o el dicho mi hijo ubieremos echo o por otros maestros de esta facultad conforme a arte y a bista de los que fueren peritos en el expresado en dichas escrituras la forma en quantto a las pagas y a que en el efecto de no dar acavadas dichas obras a el tiempo que pusiere puedan aquellos a cuya insttanzia se izieron buscar otros maestros o maestros que lo acaven a su satisfazion y por la cantidad que ajustaren y la que yo obiere rezibido porttes y gasttos y demas costtas y daños que se le siguieren poderme ejecutar y a mis bienes y enbiando persona a esta ciudad o a otra qualquier parte donde me allare y los tubiere con el salario que quisiere poner y con todas las demas fuerzas y requisittos que para balidazion de dichas escripturas contrattos conbengan y como se capitulare con las partes que de la manera que el dicho Juan de Ferreras mi hijo yziere dichos ajusttes y escripturas en mi nombre y me obligare en ellas desde aora lo apruebo y ratifico para estar y pasar por ellas como si a su ottorgamiento y a lo demas me ubiera allado presente= y tambien le doy este poder para que ajustadas que sean las dichas obras y ottorgadas las dichas escripturas o contrttas pueda por quentta de lo que importtare rezibir quales quier cantidades de maravedis ora sea en todo o en parte y de ello otorgar carttas de pago finiquittos y gasttos y otros recaudos con zesion de mis derechos y attiones confesando la entrega si parece ante escrivano que de fee y si no las renunzie con

las leyes de este caso entendiendose lo mismo en caso que fuera de lo capitulado en dichas escrituras se me ubiere de dar por bía de mejoras a decena o en otra manera= Y si en razon de lo referido qualquier cosa o parte de ello fuere nezesario parezer en juyzio lo aga ante qualesquier justticias audiencias y ttribunales eclesiasticos o seglares que conbengan y qualesquier pedimientos requerimientos protestas zittaciones embargos prisiones ejecuciones tranze y rematte de bienes y ttome la posesion de ellos y los benda zeda renurzie transpase o arriende como le pareziere y en los terminos de prueba aga probanzas presentte ttestigos y papeles y contradiga lo que por las otras partes se digiere y presentare aga recusaciones y juramenttos y pida que los contrarios los agan de calumnia o dezisorio y aga senttencia y autos consienttalo en favor y de lo contrario apele y suplique y lo siga en ttodas instanzas y gane probisiones ejecutorias y otros despachos y aga requerir con ellos a las personas con quien ablaren y pida su cumplimiento y ultimamente asta aber conseguido ttodo lo que en mi nombre ynttentare aran los demas auttos y diligenzias que convenga y los casos pidieren que el poder que se requiere ese le doy y ottorgo al dicho Juan de Ferreras mi hijo con libre y general administracion y relebacion en forma y con clausula de sostittuir para enjuyciar y para que le obre por firme y ttodo lo que en su birtud se iziere y ottorgare obligo mi persona y bienes muebles y raizes avidos y por aber y doy poder cumplido a las justtizias que de mis causas puedan conozer y en espezial a aquellas a quienes por el dicho mi hijo fuere somettido por expresa y espezial sumision para que renunciando como yo renunzio mi propio fuero juridizion y domicilio y pribilegios y la ley sit conbenerit o ejuridittione omnium juddicum me compelan y apremien a ello por ttodo rigor de derecho y bía executiva y como si fuere por senttencia para en cosa juzgada sobre que renunzio las leyes de mi favor y la general y lo ottorgo asi ante el presentte escrivano y ttestigos en la ziudad de Segovia a diecisiete dias del mes de marzo de mil seiscienttos y settenta y ocho años siendo ttestigos Luis de Avellaneda Diego Cavallero y Manuel Texedor bezinos y esttantes en Segovia y el ottorgante lo firmo a quien yo el escrivano doy fee conozco Jose Ferreras ante mi Diego Martinez y rubricado.

DOCUMENTO N. 16

PROTOCOLO N. 1671 .FOL.2 a 6. 2-ENERO-1680.

HERMANDAD DE DORADORES

Francisco Jimenez de Ocaña, Jacinto Leal de Quiros, Francisco de la Pressa, Luis Hortiz de Paz, Pedro Vorbua, Juan de Orilla, Francisco Leal de Quiros y Juan de Prado Casero, maestros de dorar y estofar establecen una hermandad que se titula de los Doradores de Segovia, con el fin de socorrerse en las necesidades que tuvieran, hacer sufragios por las ánimas y otros actos de caridad.

En la ciudad de Segovia a dos dias del mes de Enero de mill y seiscientos y ochenta años ante mi el escrivano y testigos parecieron Francisco Jimenez de ocaña, Jacinto leal de quiros Francisco de la pressa Luis Hortiz de Paz Pedro Vorbua Juan de orrilla francisco leal de quiros y Juan de Prado Casero ttodos

maestros de Dorar y estofar vecinos de esta dicha ciudad y dijeron que viendo para el servicio de Dios Nuestro Señor y de su Vendita Madre y aviendo Precedido Primero y ante todas cosas Licencia y aprobacon de la Justicia rreal desta ciudad, u de otra cualquiera A quien toque lo que aqui yra contenido y no de otra manera = Los susodichos quieren enttre si establecer Vna Hermandad que se Yntittule de los doradores de Segovia Con fin de socorrer en las necesidades que tubieren y hacer algunos sufragios por las Animas Venditas de purgatorio y emplearse en otros actos de caridad movidos de a poca union que entre si an tenido de Algunos Años a esta parte que lo a ocasionado las discordias y diferencias que entre uno y otros se an ofrecido por medio de diversas obras que an solicitado pertenecientes a su profesión de que an podido resultar algunos inconvenientes y para obviarlos y que en adelante las obras que se Ubieren de hacer asi de rretablos para yglesias como otras que miram al dicho ministerio asi en esta ciudad co como fuera de ella vayan executadas conforme al Arte y no aya la ocasion de que por mal miradas y Concertadas al Principio pierdan unos y otros sus caudales y falten a lo principal de su obligacion todos Unanimes y conformes y de su libre y espontanea voluntad y en la mejor oia y forma..capitulan y ttrattan por esta escritura lo que mediante dicha licencia y aprobacion se a de guardar y cumplir en ttodos reziprocamente en esta manera.

Lo primero que las obras que se ofrecierer desde el dia de la aprovazion Desta Concordia en adelante asi en esta ciudad como fuera de ella que mirasen a rretablos de Yglesias y Capillas y otros diferentes Jeneros qualesquier que sean que se vbieren de dorar y estofar y hacerle de una que perttenece al arte y Profesión de los otorgantes qualesquiera dellos que fueren llamados Por las personas o Comunidades a cuyas expensas se vbieren de exejuttar dichas obras o por otras que en ellas tubieren yntervencion no an de poder ttacita ni expressamente ajustarlas ni concertarlas mientras en ellos por escripttura de Palabra ni en otra manera asta ttantto que el Maestro o maestros que a esto fueren llamados lo participen a los demas contenidos en esta Concordia o a lo menos al qual a sacón tubiere una de las ttres llaves de el arca que se ha de hacer Para el efecto que adelante se dira para que este la partticipa a los otros y ssepa la obra que es y a lo que se puede extender su coste y lo que se conforme del devera enttrar en dha arca para conservacon de dicha hermandad y si de lo contrario se hiciese los demas Maestros o qualquier dellos Constandoles que la ttal obra se ajustado y echo Papel o escriptura Para ello puedan entrar a Hacer baja la que pareciera conveniente y si quedare en ellos remattada no an de tener la obligacion de dar parte a dha hobra al Maestro o Maestros que ubieren concurrido al primer ajunte ni ellos a pedirla porque en este caso se reconoceran falttan a esta capitulacion y hermandad Y la union y conformidad que entre ttodos deven tener y queden escluydos de ella y Privados de los socorros que avian de tener como adelante se dira y de lo que ubieren Puesto y enttrado Para ellos en la dha Arca de tres llaves.

Que no obstante lo contenido en el Capitulo Precedente qualquiera de los otorgantes yndependientemente de los demas an de poder ajustar y concertar cualquier obra que se ofrezca en esta Ziudad o fuera de ella y executarla Por si Conttal que de manos y materiales no exceda en coste de zinquenta ducados y Por ser en cosa ttan corta lo permiten y quieren asi =

Pero se declara que si passara desta cantidad llegando a seiscientos rreales y de alli arriva asta mill tenga obligacion de Havissar y Participarlo A qualquiera de dichos tres llaveros en la conformidad que se rrefiere en el capitulo Primero y a poner en la dha Arca cinquenta Rs.llegando dh obra a los seiscientos y no passando de los mill rreales que van rreferidos y el dho avisso no ha de ttener obligación a darle quedandose las obras que concerttare en los dhos Cinquenta ducados.

Que para las obras que se ofrecieren de Rettablos o capillas que se ayan de dorar y estofar y las de los demas jeneros que pertenecieren a la dha Profesion como se rrefiere en el dho Primer Capitulo en que fuese llamado expresamente Por carta o en otra manera alguna de los ottorgantes el que fuere aya de dar avisso a los demas Maestros o a qualquiera de los que tubieren las dhas ttres llaves para que lo agan saver y llegue a noticia de todos y se le señale un Maestro que como acompañando le vaya assistiendo y vean juntos la dha obra y la ajusten y Concierten en lo que justamente mereciere de Manos y Materiales Para que a su tiempo se execute y aga con el arte y Primor de que necesitare y cesen los temores de que por no averse ajustado en lo que Merecia salga defectuosa y el rriesgo de hacerles pagar y a ssus fiadores los daños que conforme a lo condicionado Padeciese dha obra,y si assi no se cunpliere se execute lo que refiere dho Primer Capitulo en cuantto a ponerse y acondicionarse dha obra Por los demas Haciendo la Vaja que le pareciere y no le dar parte en ella ttodo lo demas que va Prevenido en dho Capitulo.

Que al acompañado que llevare se le an de dar cada dia de los que se ocupase en ir a ver dha obra a ajustarla y Concertarla veinte Rs. habiendo de salir a ello fuera de esta ziudad y si fuere dentro de ella doce rreales Cada dia y lo que esto ymportare todas las veces que se ofreciere se ha de sacar de lo que estubiere recogido en dha arca de tres llaves y si no lo vbiere A la ssaçon de lo que en adelante entrare en ella esto en consideracion de ser ttabajo personal y que a de dejar su cassa para ir a ello.

Que las obras referidas que se ubieren de acondicionar y executar por el Maestro que vbiere ydo a verlas Con su acompañado y a de dar parte en ellas si quisiere al Maestro o maestros que elijiere y fuere su voluntad sin que los demas Puedan formar queja pues es ygual para todos.

Que si subcediere que algunos de los otorgantes estubieren ocupados en las obras que ubieren adquirido guardando el orden y forma que aqui va declarado y los demas se allaren sin tener en que tt trabajar an destar obligados y desde luego lo quedan por esta escritura aprobada que sea y no de otra manera a darles que hacer en dhas obras todo el tiempo que duraren o que fuere la voluntad de los que entraren a tt trabajar como oficiales y pagarles a cada uno diez Rs. de jornal cada dia y darles el desayuno hordinario que se acostunbre esto en esta ziudad y aviendo de salir a trabajar fuera de ella tambien los dhos diez Rs. y mas la costa que hicieren desde que salieren de sus Cassas asta volver a ellas = Pues esto cede en veneficio de ttodos ninguno se a de escusar de cumplirlo aunque diga que la obra es corta o que falta poco y lo quiere hacer por si porque esta condicion mira a un actto de caridad rreciproco y al fin de que todos tengan en que emplear el

tiempo y ttrabajar para el sustentto de sus personas y familias y si lo contrario queden los tales Maestros que no dieren a los demas a que travajar en sus obras Escluydos de esta Hermandad para no tener parte en otras ni gozar de los emolumentos y socorros que adelante yran puestos.

Que si las dichas obras o alguna dellas se ubieren de traer al pregon al Primer Maestro que hiziere fortuna en ella A de guardar El Horden rreferido en quanto a Yrla a ver con el acompañado que se le diere de Horden de todos los que a la saçon se hallaren en esta ciudad y estando Puesta en lo que justamente Mereciere de manera que para cumplirla y acavarla no ttenga que suplir de su casa no se a de poder por otro ningun Maestro hacer Vaja Publica ni secretta Porque quando se llegue a executar vaya con el primor que se requiere sin que la obra lo paque ni lo Padezca la conciencia = Y si asi no se hiziere se pueda de acuerdo con los demas azer Vaja en dha obra y el Maestro que hizo la primera postura excluydo de tener Compañia Con los otros y de que con el se guarden las atenciones A que mira esta concordia y Pierda lo que Vbiere entrado en un arca de tres llaves de que adelante se ara mencion.

Que en las obras donde fuere Precisso llamar Pinttor Para Algunas cossas que Pertenecieren A su arte El Maestro Principal de ellas Elija de los desta ziudad Al que le pareciere No aviendo cosa en contrario de Parte de quien se hiziere la obra y darle doce rreales de jornal cada dia y un desayuno a su voluntad.

Y porque el animo de los otorgantes es que esta Hermandad y Concordia se conserve entre ellos y tenga Perpetuydad por las raçones referidas es su voluntad de todos se aga una arca de tres llaves y se ponga por aora en poder del dho Francisco Jimenez de Ocaña en donde a de estar por espacio de un año que a de Conttarse desde el dia de San Lucas que viene deste de mill seiscientos y ochenta y en ella se ponga un tantto de esta Concordia para que siempre Conste a lo que quedan obligados.

Que de cada obra que se ubiere de hacer Cuya cantidad de ella llegare a cien ducados el que la vbiere de executar tenga obligacion del primer dinero que recibiere a poner en la dha arca Con Yntervencior de los que tubieren las llaves Cien Reales Para que con ellos y con lo demas que se fuere recogiendo de otras obras que lleguen a dhos cien ducados aga para poder socorrerse los otorgantes en las necesidades que padezcan allandose enferros en la cama de enfermedad en que asistiere Medico dandosele acada uno cinquenta rreales cada semana como no esceda de cuatro y aviendo en el arca quinientos rreales y sino llegaren a ellos lo que pareciere a dos de los otorgantes que nombraren cada año con titulo de enfermeros con lo que quedare se a de acudir a la paga de lo que se gastare en la votica que esto a de ser demas de dichos socorros y a un oficio de difuntos que se a de hacer cada año como adelante se dira.

Que las tres llaves de dicha arca las an de tener las dos los que fueren comisarios de enfermos y la otra uno de los dichos Maestros comenzando por el dicho Jacinto Leal y por enfermeros los dichos Francisco de la Presa y Luis Ortiz de Paz y esto por espacio de un año que siempre ha de contarse desde dicho dia de San Lucas en el cual se an de juntar todos en el ospital de Santis piritus de esta

ciudad a nombrar nuevos comisarios de enfermos y llaveros de dicha arca y a tratar de la de Animas y a tomar cuenta de lo que se ubiere recogido y gastado asta alli y a lo demas que fuere necesario tratarse.

Que en la dicha arca a de haver un libro donde se vaya Asentando lo que entra en ella por las contribuciones que refiere uno de los capitulos de esta concordia y lo que fuere saliendo asi para el dicho oficio de animas como para el socorro de los que se allaren enfermos y gasto que ubieren hecho de las voticas que todo esto a de ser con libramiento de el Maestro que por su antigüedad tubiere la una de las tres llaves en su año en que tambien an de firmar los dos enfermeros para que con esta justificacion no se dude de la buena distribucion que se a de tener en dicho dinero.

Que en el dicho dia de San Lucas o en uno de los de su octava se a de hacer en la Yglesia de dicho Ospital de Santis Piritus un oficio general de Animas con su vigilia Misa cantada con diaconos y rresponso a que todos an de tener obligacion de asistir no estando ausentes o enfermos o con otro ynpedimento lexitimo pena de cuatro reales para aumento de la dicha que se an de poner luego en ella y enquanto a los derechos de Sacerdotes y demas Ministros que a esto an de asistir y al tumulto cera y lo demas que fuere necesario para el dicho oficio por ser el primero reservan para entonces el señalarlo y que lo que ymportare sea lo que se gaste en los demas años siguientes.

Que demas de lo rreferido en esta Concordia an de poder en adelante para la mayor perfeccion desta Hermandad y su conservazion aumentar otros capitulos como les pareciere mas conveniente y ansi lo declaran aora.

Con los quales dichos capitulos y Condiciones aqui puestas y declaradas que se an de guardar y cumplir recíprocamente sin darlas nuevos sentidos los dichos Francisco Jimenez de Ocaña y demas otorgantes hacen y otorgan esta escriptura de hermandad y concordia entre si la qual no a de tener afecto asta tanto que como llevan referido se aya aprobado y confirmado por la justicia rreal hu otra a quien tocare= Y no se oponiendo lo en ella contenido a lo dispuesto por derecho y Leyes de estos reynos piden dicha aprobacion para que se lleve a su devido fin y efecto pues le parece cede en gloria y onrra de Dios nuestro Señor y en Veneficio de las Animas Venditas de purgatorio y en mayor decencia y estimacion de ministerio y ocupacion de los otorgantes = y desde luego quieren y consienten que en cuanto a los maravedis que cada uno a de entrar en el arca de tres llaves de aqui va Hecha menzion para efecto de conservar esta Hermandad y socorrerse unos a otros en sus necesidades allandose enfermos constando an devido ponerlos en ella y que no lo an hecho se les apremie a ello por prision execucion y venta de vienes de mas de Cumplir lo que refieren dichas condiciones y piden a mi el escribano les de un traslado dos o mas de esta escriptura signados y en publica forma para poner en la dicha arca de tres llaves y usar de ellos Como y quando el derecho de los otorgantes y qualquier de ellos Convenga = y para que la habran por firme obligari sus personas vienes muebles y rayces avidos y por aver y dan poder cumplido a las Justicias y Jueces de su magestad de qualquier parte que sean que de sus causas puedan y devan conocer y en especial a Señores Corregidor o su lugar Theniente de esta ziuudad

que al presente Son y adelante fueren y a cada uno ynsolidum a quienes se someten y renuncian su propio fuero Jurisdiccion y domicilio y privilegios y la Ley Sit combenerit de Juridicione omnium Judicun para que a ello les competan por todo rigor de derecho y como si fuese por sentencia pasada en cosa Juzgada sobre que renuncian todas las Leyes fueros y derechos de su favor con la general en forma y en la manera que dicho es lo dijeron y otorgaron ante mi el dicho escrivano y testigos siendolo Diego Cavallero Andres del Alamo y Joseph Rubion Rada estantes en Segovia. Y los otorgantes a quienes Yo el escrivano Doy fee que conozco lo firmaron = entre rrenglones = Y en la mejor bia y forma que pueden y a lugar en derecho = Francisco Ximenez de Ocaña = Jacinto Leal de Quiros = Francisco de la Pressa = Luis Ortiz de Paz = Juan de Orrilla realiego = Francisco Leal de Quiros = Pedro de Bobua = Juan Ruiz Cabero de Prado = Ante mi Diego Martinez = (todos rubriados).

DOCUMENTO N. 17

PROTOCOLO 797. Fol. 11 y 11 v. ESCRIBANO: ALONSO DE OROZCO. 12-FEBRERO-1615.

El pintor CRISTOBAL PEDRILL se obliga con JUANES DE AGUIRRE, arquitecto, para hacer un retablo para la iglesia de Abades.

Sepan quantos esta carta de obligacion y contrato vieren como yo Juanes de Aguirre arquitecto, vecino de Segovia, calle de Escuderos otorgo y conozco por esta carta que me obligo y pongo con Cristobal Pedril, pintor vecino de esta dicha ciudad questa presente de hacer y que hare de talla y ensamblaje un retablo para la iglesia del lugar de Avades jurisdiccion desta ciudad conforme a la traza y condiziones y de la forma y manera que esta concertado con el cura del dicho lugar ante Ambrosio Alvarez notario del numero de esta ciudad que por mi an sico vistas y entendidas y las ela aquí por insertas e incorporadas segun y como en ellos se puede y del que conforma y manera le dare echo y acavado de talla y de ensamblaje daqui a el dia de pascua de Flores proximo que viene deste presente año so pena de que pagare de pena no le abiendo acavado y entregado como va dicho y declarado veinte ducados y por ellos me pueda incautar y descontarmelos de lo que me a ce dar y todavía yo sea obligado a cumplir lo susodicho segun dicho es y yo el dicho Cristoval Pedril lo azeto y me obligo que cumpliendo lo susodicho el dicho Juanes de Aguirre le dare y pagare seiscientos reales en esta manera luego de presente douzientos reales y de mediada quaresma cient reales y lo demas rrestante se lo pagare e las pagas que a my mesta obligado el dicho cura y de lo que yo fuere cobrando le pagare la mitad de lo que yo cobrare y asta avelle acavado de pagar los dichos seyscientos reales segun que va dicho y declarado y nos ambas las dichas partes cada una por lo que le toca y se obliga para que ante si lo cumpliremos y pagaremcs a ello y para ello obligamos nuestras personas y bienes muebles y rayces avidcs y por aver y daremos poder cumplido a todas y cualesquier justicia y juezes de su magestad asi de la ciudad de Segovia como de todas las Ciudades, Villas y lugares de ellos sus reynos y señorios ante quien esta apareziere a cuya jurisdizion nos sometemos y rrenunciamos a nuestro propio fuero y jurisdiccion y domizilio a la ley sid combene sid de juridicione omnium judicum para que por todo rigor de derecho e bia ejecutoria nos compelan

y apremien a lo que asi cumplir y pagar como si esta carta fuere sentencia definitiva de juez competente pasada en cosa juzgada y por mi consentida sobre ello que si lo renunciamos todo y cualesquier leyes fueros y derechos y hordenamientos y todos los demas de que en este mismo podamos aprovechar y la ley y derecho dize que general renunziación de ley fecha non bala en firmeza de lo qual otorgamos esta carta el escribano publico y testigos de yuso escritos que fue fecha y otorgada en la ciudad de Segovia doze dias del mes de Febrero de mill y seiscientos y quinze años siendo testigos Francisco de Cuellar Sanchez, Alonso y Cristobal rincon vecinos y estantes en esta ciudad de Segovia y los quales otorgantes el presente escribano conozco y firmaron de sus nombres

paso ante mi:

Juanes de
Aguirre

Xrobal
Pedril

Alonso de
Horozco

ARCHIVO PARROQUIAL DE ABADES (DOCUMENTOS 18 A 20)

DOCUMENTO N. 18

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ESTA VILLA DE ABADES COMENZADO EL DIECINUEVE DE DIZIEMBRE DE MIL SEISCIENTOS OCHENTA Y CUATRO. SIENDO TENIENTE EL CURA DE DICHA VILLA EL LICENCIADO FRANCISCO DE VILLA IZAN.(Libro sin foliar).

El 17 de Abril del año de 1698 se comenzo a dorar el retablo del altar mayor poniendo en el, el infraescripto como cura teniente de Nuestra Señora los dos primeros panes de oro y los dos segundos los sento el Sr. JOAN NUÑEZ y los dos terceros MIGUEL FLORES como alcaldes de ella y los cuatro ultimos BLAS DE PABLOS y BERNARDO PARAGONES como regidores, (esta al principio del libro).

CUENTAS DEL AÑO 1685

SAN LAURENCIO. Mas dio en data doscientos y noventa reales que costo poner al vendito San Laurencia patron de esta villa encima de la puerta azessoria de dicha iglesia de la vidriera hierro y pintar el nicho y la cal y jornales de los oficiales,

CUENTAS DEL AÑO 1699 QUE SE TOMARON AL MAYORDOMO EN EL 1700.

RENOVAR LO PINTADO. más 250 rs. que pagó a Venito de Prádena de rrenovar el pinttado de el postigo que está en la capilla mayor de dicha iglesia y los demas pedestales que puso bien.

TABLA DEL RETABLO. Mas 12 rs. que se dieron al maestro que puso la tabla que se habia desclavado en la cima del retablo.

CUENTAS DEL AÑO 1701

MESA DE ALTAR. Mas dio en data 55 reales que tubo de costa el azer la mesa del altar de Ntra.Sra. de la Concepción.

CUENTAS DE LA IGLESIA DE ABADES DEL AÑO 1714

COLATERALES. Item 1592 reales de bellon que son los mismos que tiene pagados hasta el día de oí a PEDRO LAINEZ, ANDRES ALONSO y PABLO FRANCO por cuenta de los dos colaterales que se hazen para dicha iglesia consta de recibo de los dichos maestros.

CUENTAS DE LA IGLESIA TOMADAS EL 4 DE FEBRERO DE 1716.

COLATERAL. Item se passa en data 1220 reales pagados a PEDRO LAINEZ tallista y vecino de Segovia por cuenta de los 3200 rs. en que se ha puesto uno de los dos colaterales que se sentaron en la iglesia con licencia de su ilustrisima y con estos y los pasados en las cuentas anteriores es dado 2600 rs. por cuenta de los 1100 rs. que tiene por el a los dichos maestros.

PINTURA. Item. Sesenta y siete reales y medio que costo la pintura de la bissita con que se puso en dicho colateral.

DE OTRO. Item. 1719 reales dados en virtud de licencia a ANDRES ALONSO y PABLO FRANCO tallistas vecinos de Segovia por cuenta del coste que tuvo otro colateral que se sento en la dicha iglesia y con eso y lo habido en las cuentas del año del catorce solo se resta del porte al dicho ANDRES ALONSO ciento y sesenta y cuatro reales consta de recibo.

PINTURA. Item sesenta reales que consta la pintura del Angel que se puso.

ITEM .204 reales que son los gastos que tuvieron la concesion de dchs colaterales, jornales de carros y personas que se ocuparon, mesas de altar, piedra, cal, clavijas, tarimas y otras cosas que se ofrecieron y de manos de maestros y oficiales.

PLEITO. Item. Sesenta reales de gasto en tribunal eclesiastico que pusieron para obligar a dichos tallistas asentasen y acabasen dichos colaterales.

CUENTAS QUE SE TOMARON A MIGUEL TEJEDOR DEL AÑO DE 1716.

COLATERAL. Item. Se pasa en data mil y cien reales que pago a PEDRO LAINEZ tallista vecino de Segovia con que se acaba de satisfacer el precio y coste del colateral el favor que asento al lado del evangelio en dicha iglesia consta de recibo firmado de su mano en esta villa en 3 de noviembre de dicho año de mil setecientos dieciseis que lo recibio dicho mayordomo.

ITEM se pasa cien reales que pago a ANDRES ALONSO tallista que los libro, se debían del coste de los colaterales que sento al lado de la epistola porque aunque son setenta y cuatro mas los cuarenta de ellos se los debían al maestro dicho ANDRES ALONSO que los remitió a la iglesia y saldrán incorporados en el alcance de esta cuenta y los treinta y cuatro restantes se le están debiendo al dicho maestro hay recibo de dichos y veinte de ellos se han dado al procurador del convento de GREGORIO ALVAREZ y los que a dado a ANDRES ALONSO en junio el 21 de junio de mil setecientos dieciseis.

DOCUMENTO N. 19

LIBRO DE QUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DESDE 1742.

CUENTAS DEL AÑO 1746.

RUEDAS. 6 reales de las ruedas que se compraron para el altar mayor. (fol. 37)

CUENTAS DE LA IGLESIA DEL AÑO 1753.

ALTAR. Item. Veinte y ocho reales y medio que costo el azer un altar que se izo para colocar el bendito San Ramón. (fol.85v.)

ALTAR. Item. Ciento y quarenta y quatro reales que importo el azer un altar nuevo y componer otras con sus materiales y mano. (fol. 85)

CUENTAS DEL AÑO 1777.

DATA. Mas en data ochocientos y ochenta reales que importaron el coste de hechura y porte de dos mesas que se han hecho para los dos altares de Nuestra Señora del Rosario y Sto. Xpro. de la columna colaterales del altar mayor de esta iglesia. Todo con licencia del Tribunal eclesiastico y con recibo del maestro que los hizo. (fol. 300)

ENCAJAR LOS TENDIDOS DE LOS COLATERALES. Mas en data cincuenta y tres reales que pago a JUAN PARRAL por dos días que se ocupó con un peon en desacer las mesas y encajar sus tendidos en los dos colaterales a dicho PASCUAL entregó veinticuatro reales y los veintinueve y medio a BERNARDO BERMEJO maestro cerrajero por un atril de hierro para el etc. (fol. 311 v.)

CUENTAS DE LA IGLESIA DEL AÑO 1780

DATA. MESA DE ALTARES. Mas da en data nobecientos reales que costaron la mesa del altar mayor y credencias con sus aras que con licencia de su ilustrisima se compraron para esta iglesia como costa de recibo de FHELIPE DURAN maestro en la villa de Peñafiel. (fol. 317)

ITEM. Mas son data seiscientos cincuenta reales que costaron las mesas de los altares de San Francisco y Concepción de esta iglesia con la misma licencia y el recibo del mismo maestro Duran. (fol. 317 y 317 v.)

DORADO. Item. Es data dos mil seiscientos sesenta reales que costo el dorado de las mesas del altar mayor San Francisco y Concepción como costa de recibo de Antonio Martin Horteiga maestro dorador que lo ejecuto.

ITEM. Mas es data mil cuatrocientos ochenta y ocho reales que igualmente tuvo de costa el dorado de las mesas de Nuestra Señora del Rosario y el Santo Cristo de las Plagas o de la columna jaspear y varnizar sus zocales con otras menudencias de pintado y dorado que se hicieron de orden de su ilustrisima y por el mismo maestro Horteiga como costa en su recibo. (fol. 317 v.)

ASENTAR LAS MESAS. Mas es data ochenta y cuatro reales que tubo de costa el

asentar las mesas de los altares mayor, San Francisco y la Concepción y demoler la obra antigua de dichos altares como costa del maestro Juan Pascual que lo ejecuto, costa de recibo. (fol. 317 final y 318)

CUENTAS DEL AÑO DE 1786 TOMADAS EN EL 1787.

DORADOR. Iten quince reales que se dieron a Alfonso Gonzalez dorador vecino de esta villa por componer el altar de la hermita de Santiago. (fol. 361)

DOCUMENTO N. 20

LIBRO DE QUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DESDE EL AÑO MIL SETECIENTOS NOVENTA Y CINCO.

CUENTAS DEL AÑO DE 1795

TRONO. Setecientos cincuenta y cinco reales coste del trono que se hizo para colocar a Nuestra Señora del Carmen en uno de los altares de la iglesia hecho por Eusebio Baños maestro. (fol. 5 v.)

ARCHIVO PARROQUIAL DE EL ESPINAR (DOCUMENTOS 21 A 29)

DOCUMENTO N. 21

LIBRO DE LAS CUENTAS DE LA IGLESIA DEL SR. SAN EUTROPIO DEL ESPINAR DESDE EL 1 DE MARZO 1575 AÑOS AL 1595.

CUENTAS DE JUNIO DEL AÑO 1594.

FLORONES. Mas dio en descargo que pago a Juan del Rio pintor, vecino de Segovia siete ducados por los dos florones que hizo dorarlos y pintarlos para poner en las dichas capillas y se pago en este manera ochenta rreales al dicho Juan del Rio de obrarlos, pintarlos y a un ensamblador que los hizo treinta rreales y de la madera que puese y a un rejero veinte y dos rreales de el trabajo y hierro de dos argollones redondos y largos que hizo para los dichos florones para los asentar en las dichas capillas. Mostro carta de pago.

EN ESTE LIBRO se recogen las noticias de las obras y hechura del retablo de la Capilla mayor.

DOCUMENTO N. 22

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN EUTROPIO QUE COMIENZA EL AÑO 1596.

CUENTAS DEL AÑO 1599.(Interés de obra desde la pag. 38.)

JUAN MARTIN -> mes de salario -> fué al Escorial a llevar la traza del arco de ladrillo.

UN PEON A SEGOVIA por Pedro de Brizuela, maestro del Alcazar para que viniese a ver la yglesia y la traza estuvo tres días diosele () maravedis.

CAMINO DE BRIZUELA. Cuando vino el dicho Brizuela se gasto con el ocho reales y se le dió cinco ducados de oro de su camino dió carta de pago dellos y entro en ello el trabajo de las trazas que dio.

VINIERON para Alonso y Juan Pañero maestro de alvañileria en el Escorial vinieron a ver la obra, dioseles de ambos caminos veinte y cuatro reales.

CUENTAS DEL DIA 5 FEBRERO DEL AÑO 1609

TALLA DE SAN EUTROPIO. Mas que costo la echura del Señor San Eutropio que se hizo de una talla nueva para la que se puso la reliquia del Señor San Eutropio questa en la derecha y negra porcima del altar mayor ducientos y catorce reales.

MAS que costo el encarnar el rostro de la ymagen de Nuestra Señora de la Esperanza de la dicha yglesia, 30 rs. (fol.174)

CUENTAS DEL 23 DE SEPTIEMBRE DE 1611.

SIENDO MAYORDOMO ANTONIO FERNANDES Y VICARIOS LICENCIADOS PEDRO IBAÑEZ Y B. DE FLORES.

LIMPIAR LOS RETABLOS. Mas dio por descargo ciento cinquenta reales que pago a tres estrangeros por limpiar los cinco retablos de la dicha yglesia mostro carta de pago.

MAS dio por descargo que pago a la hermita de Nuestra Señora de Prados y a Laçaro Vegas su receptor en su nombre quatrocientos y cinquenta reales, los cuales avia prestado a la yglesia para sus obras y aora viendo la necesidad que la dicha hermita tenia para una campana se los pago y mostro carta de pago.

CUENTAS DEL 12 SEPTIEMBRE DEL AÑO 1612

SAN SEBASTIAN Mas que se pago al licenciado Alonso Flores se encarnar San Sebastian diez y seis reales que estaba pintado de barro y deslucido. Mostro carta de pago.

BRIÇUELA. Mas dio por descargo que se gasto con Briçuela que quando vino a ber la obra de la portada de la yglesia seis reales que se gasto en darle de comer.

CUENTAS DEL 11 SEPTIEMBRE DEL AÑO 1613

PUERTAS. BRIQUELA (Portada y Obras). (fol. 223, 224 y 225)

CUENTAS. Se pago a J. Montalvo Escrivano 11 rrea es de los gastos de la escritura que hizo de la obra de la dicha portada y de escribir las posturas y trazas de la que se mostro carta de pago. (fol. 226)

CUENTAS DEL 25 OCTUBRE DEL AÑO 1615 DE PABLO SOLANILLA MAYORDOMO DEL DICHO AÑO.

FELIPE DE ARAGON Mas que pago a Felipe de Aragon escultor diez y seis rreales de dos dias que se ocupo en benir a ber la traça y bulto del dicho San Eutropio y asi le conbenia hacer baja de la postura que havia hecha a 14 de setiembre del dicho año 1614.

HECHURA DEL SANTO. Mas se rreciben en quenta al dicho Pablo Solavilla mil y ducientos rreales por otros tantos que pago a Juan Sanchez vecino de Avila por la hechura del Señor San Eutropio como parece por la escritura ante Juan Montalbo y carta de pago del dicho Juan Sanchez que mostro.

MAS se le rreciben y pasan en quenta beynte y ocho rreales que pago a Pedro Rosaca por la traedura del Santo de la ciudad de Avila a este lugar. Mostro carta de pago.

PORTADA Y TORRE. (fol. 248)

CUENTAS DEL 12 DE MAYO DEL AÑO 1628

RETABLO. Mas dio por descargo 100 rreales que por librança pago a Bernardo Milanés por el trabaxo de limpiar el retablo grande de la yglesia. Mostro libranza con carta de pago.

DOCUMENTO N. 23

LIBRO TERCERO DE LAS CUENTAS DE LA YGLESLIA DEL SEÑOR SAN EUTROPIO 1633-1761

OBRAS. (hasta el folio 36)

CUENTAS DEL AÑO 1637

CORTINA. Mas pago de aderezar la cortina y limpiar una parte del retablo seis rreales.

CUENTAS DEL 15 DE OCTUBRE DEL AÑO 1638

LIMPIAR RRETABLO. De limpiar una parte del rretablo cuatro rreales.

OBRA. Folio 79

CUENTAS DEL AÑO 1649

LIMPIAR EL RETABLO. De limpiar el retablo diez y seis reales.

CUENTAS DEL 3 DE OCTUBRE DEL AÑO 1658

LIMPIAR RRETABLO. Dio en data cuatro rreales de limpiar el rretablo del altar mayor.

PULPITO. Dio en data seis rreales que se dan de azer el pulpito para la pasion.

CUENTAS DEL 15 DE MAYO DEL AÑO 1668

LIMPIAR RRETABLO. Mas dio en descargo quarenta reales que pago a Geronimo de Tapia de limpiar los cuadros de la yglesia.

CUENTAS DEL 6 DE NOVIEMBRE DEL AÑO 1672

CONFESSIONARIO. Mas dio en descargo ciento y sesenta reales que ymporto la hechura del confessionario en que entran las tachuelas que hacen cuatro mil y ochocientos maravedis son 5440 maravedis.

CUENTAS DEL 20 DE OCTUBRE DEL AÑO 1681

CUSTODIA. Item dio por descargo tres mil seiscientos setenta y cinco reales por tantos que costo la custodia de Rayos y se advierte que en las cuentas primeras se van a cargar a dicho mayordomo dos mil doscientos y veinte y ocho reales por los mismos que ymporto una cruz antigua que se desio para este efecto y se le avia de aver cargado en estas quantas. (fol. 212 v.)

CUENTAS DE LOS AÑOS 1702 - 1703

ENLOSADO. Item ciento y veinte rreales que se han pagado a Antonio Rodriguez Cantero por enlosar de piedra las orillas de las dos paredes de la Capilla mayor en el sitio que ocupaban los cajones.

CUENTAS DESDE PASCUA DE ESPIRITU SANTO DE LOS AÑOS 1716 - 1718

CONFESIONARIOS Y PEDESTALES. Item es data mil y cinquenta reales que pago a Thomas de Campoo por la fabrica de los dos confesionarios que se hicieron y estan a la entrada de la Capilla mayor y los pedestales que sirven de cajones en los retablos de San Blas y San Antonio Abad. (fol 309 vuelta)

CUENTAS DESDE PASCUA DE ESPIRITU SANTO 1720 HASTA PASCUA DE ESPIRITU SANTO DE 1724

OBRA DE LAS CAPILLAS. Item es datta quatro mil ziento y quinze reales que importo la fabrica de las dos capillas, que se cerraron para ofizinas y ajuste con Lucas de Gandazillas Maestro de Canteria y en la referida cantidad entra los materiales de cal, arena, madera, para andamios, y portes de piedra silleria, y mamposteria, como consto por memorial aparte de todo.

PUERTAS. Item un mill y doszientos reales que costaron las dos puertas que se

pusieron en estas capillas y las hizo Gabriel Bezerril maestro de carpinteria en que entran los materiales de madera de nogal y pino y clavazon con los doblados que se hizieron en dichas capillas.

GRADERIA. Item un mill y treinta y seis reales que tubieron de coste las gradas que se hizieron para el altar mayor de chapas de oja de lata y la Puerta del Sagrario de Plata.

TEJADO. Item tres mil reales de vellon que pago a Joseps de Roda vecino de esta villa maestro de carpinteria por meter cuatro tirantes y los tijeretas correspondientes en la armadura del tejado de la yglesia con el retejo general que se hizo en ella en que entran todos los materiales para la obra.

CUENTAS DESDE PASCUA DE ESPIRITU SANTO DE LOS AÑOS 1729 - 1730.

CANCEL. Item. Es descargo que se reciben en data cinco mil y quinientos reales que ha pagado a Thomas de Campo por la fabrica de Canzel que fue lo mismo en que se ajusto de manos.

HERRAJE. Item un mil y cien reales que assimismo pago a Thomas Sanz cerrajero en el lugar de Otero de Herreros por la fabrica de herraje para dicho canzel.

PUERTAS. Item. Dos mil y doscientos reales que pago a Xristobal Gutierrez maestro de carpinteria de Segovia por la hechura de las puertas nuevas que se pusieron en esta yglesia a la puerta que llaman del Sol.

HERRAJE. Item un mil y cien reales de vellon que assimismo pago al referido Thomas Sanz por el herraje para dichas puertas que fue en lo que se ajusto.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1730 - 1733 D. BERNARDO FERNANDEZ DE LA PUERTE, CURA Y MAYORDOMO.

AGUAMANIL. Item es data tres mil y seiscientos reales que ha importado la fabrica de Aguamanil solo de manos por lo que mira a labrar las piedras y su pulimento.

JASPES. Item doscientos y quarenta reales de labrar los jaspes para los capiteles, basas y frisos y su pulimento.

PILAS DE AGUA BENDITA. Item quinientos y doce reales que pago Josephs de Setien por labrar las pilas del aguamanil los trescientos y doce y los 200 restantes por su pulimento. (fol.330)

ENLOSADO. Item cinco mill seiscientos y ochenta y cinco reales que tubo de costa el enlosado de la Sacristia. 1722 reales de labrar y asentar las valdosas 303 de raspar dichas valdosas 560 de sus portes y 100 reales de cal y arena para asentarlos.

CAJONES DE LA SACRISTIA. Item un mil seiscientos y ochenta reales del coste de hazer los cajones nuevos de las Sacristia y componer los viejos.

GRADAS Y ARCO. Item. Docientos y ochenta reales del coste que tubo el arco y las gradas pagado a Thomas de Campó con otros jornales de diferentes composturas.

PUERTAS. Item. Tres mill y trescientos reales que ha pagado al dicho Thomas de Campó por la fabrica de las puertas de la Sacristia lo mismo en que nos ajustamos solo de manos, sin entrar el material alguno.

MADERAS. Item. Un mill y sesenta y cinco reales que lo importaron las maderas de ebanos, sandalo, box y nogal de que se componen dichas puertas.

BALAUSTRES. Assimismo es data 730 reales que pago por los balaustres de bronce y la puerta de la Sacristia.

CUSTODIA GRANDE. Item es data 2547 reales que se pagaron a D. Damian Castellanos por la Compostura de la Custodia Grande, columnas y plata que se añadió y coste de dorarla toda ella. (fol. 330 v.)

CANCEL. Item es data quinientos reales de vellon que pagó a Thomas de Campó, por el esceso de obra que tubo la cual se añadió a lo ajustado anteriormente.

NOTA. El blanqueo de la Capilla de la Esperanza, no se pone su coste por data por haberse hecho de limosna, como tambien El Retablo del Sepulcro que costó mil reales cuya mitad con poca diferencia se saco de las limosnas de jueves y viernes y lo demas lo suplio un devoto.

NOTA. Entra en esta partida de 750 reales la partida de 600 reales que se consideran por el Retablo que dio San Antonio Abad a Nuestra Señora de Prados, y los cedieron a la Iglesia (año 1731 en los Cargos). (fol. 327 v.)

CUENTAS DE LOS AÑOS 1733-1734.

ALDABONES. Item ochenta y un reales que pague a Narciso de Miguel Sanz por la hechura de doce aldabones para los cajones nuevos y clabos para clavarlos.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1756-1757

CAPILLA DEL ROSARIO. Doy en data seiscientos sesenta y cuatro reales de vellon y 17 maravedis que he pagado por veinte fanegas de yeso negro a Otero, maestro de albañileria 15 a Manuel Montalbo oficial e 15 a Blas Martinez y otras menudencias por componer la bobeda de la capilla de Nuestra Señora del Rosario que se cayó un pedazo.

MATERIALES. 558 reales de materiales y jornadas de Bernardo Chico, Florencio Escribano, Ysidoro Rebengano, Luis Fernandez en componer la armadura de la bobeda citada y conste uno y otro por cuenta por de menor. (fol 416 v.)

ARMAZON DE LA SACRISTIA VIEJA. 319 reales y 17 maravedis a Florencio Testillanos vecino desta villa Ysidoro Rebengano, Manuel Paniagua y todo consta de quenta pormenor y rrecivos de dicho Testillano.

EMPIZARRADO. Doy en data 737 reales pagados a Nicolas Alvarez maestro de empizarrar vecino de la villa del Escorial y Jeronimo Rodriguez oficial sacristia antesacristia y hacer de nuevo todo el respaldo de la capilla de Nuestra Señora del Rosario y cubrir la bobeda de esta capilla y quitar las goteras de la Esperanza. (fol. 417)

CUENTAS DE LOS AÑOS 1757-1758

BLANQUEO. Blanqueo general de la Iglesia NOMBRE Y JORNALES. (fol. 422)

DORADORES. Es data seiscientos ochenta y tres rreales de vellon y 20 maravedis pagados a Lorenzo Villa y Francisco Sanchez vecinos de la Ciudad de Segovia, de oficio doradores por 53 jornales que hecharon en jaspear las ventanas digo los arcos de las ventanas, arcos torales de la cappilla mayor, el enlazado

COLORES. Es data ciento diez y siete reales y 16 maravedis que lo importaron quatro libras de azul esmalte, quatro libras de albayalde, media libra de ancorca, tres onzas de añil, diez libras de almazarron, diez libras de cola y veinte reales que di a un propio que fue dos veces a Segovia para los Doradores y a estos recados 117-16 m. (fol. 424)

DORAR LOS RETABLOS. Es data mil y trescientos rreales de vellon que pague a Francisco Sanchez Gutierrez y a Lorenzo Villa doradores vecinos de la Ciudad de Segovia por dorar a toda costa los Retablos de el Sepulcro y adorno de el del Reino Jesus, jaspeando todos los lisos en cuia cantidad lo ajuste.

CASCARON. Es data trescientos y quarenta y dos rreales de vellon que pague a Clemente Suarez vecino de la Ciudad de Segovia tallista y ensamblador por veinte y ocho dias y medio que trabajo en hacer el cascaron, caja para el y tarima en 12 rreales por dia. Es data que pague a Florencio Testillano maestro de carpinteria ciento y treinta y dos reales por quince dias y medio que trabajo en dicho cascaron a ocho reales y medio por dia y aunque importo un cuartillo menos, pagué dicha cantidad.

ES DATA quarenta y ocho reales que pagué a Jeronimo Fernandez por 12 jornales que hechó en ayudar a dicho Cascaron a cuatro reales de vellon cada dia.

DATA. Es data que pague por libra y media de cola 4 reales y medio.

DATA. Es data tres reales de vellon que pague de clavos para dicho cascaron.

DATA. Es data ciento y veinte reales de vellon que pague por ocho vidrios cristalinos grandes para dicho cascaron.

DATA. En data 16 reales de vellon que pague por quatro vidrios pequeños para dicho cascaron a quatro reales cada uno.

DATA. Es data quatro reales de vellon que pague por quatro vidrios mas pequeños para dicho cascaron a real cada uno.

DATA. Es data treinta y seis reales de vellon pagados a Narciso de Miguel Sanz cerrajero y vecino de esta villa por tres tornillos con sus tuercas y quatro chapas para dicho cascaron.

DATA. Es data trescientos y cincuenta reales de vellon que pague a Lorenzo de Villa dorador, vecino de Segovia para dorar dicho cascaron, platear su caja por dentro y darla varniz por de fuera en cuia cantidad le ajuste.

DE FORMA que tiene de coste el cascaron que se ha hecho sin incluir la madera que

yo el cura di para el ni carbon que se ofrecio, mil cincuenta y cinco reales de vellon y 17 maravedis y asi esto como todas las partidas antecedentes constan de memoria por menor y recivos y sumando toda la data es como se sigue.

Consta de el folio 123 importar los materiales	6.252 / 13
Consta de el folio 125 importar los jornales	9.775 / 16
Consta de el referido folio importar el dorado de los dos Retablos	1.300
Consta de la suma de arriba importar el cascaron	1.055 / 17

	18.383 / 12

(fol. 425 y v.)

DOCUMENTO N. 24

LIBRO QUE CONTIENE LAS CUENTAS DE FABRICA DE LA IGLESIA DESDE 1765 a 1855

OBRA. (fol. 11)

CUENTAS DEL AÑO 1773

TABERNACULO NUEVO. Es data 1613 reales de vellon pagados a Juan de Castillo maestro tallista y ensamblador vecino de la villa de Arebalo, los mismos en que se ajusto el tabernáculo para el altar mayor que mando Su Ilustrisimo se hiciese al que se le pusieron trece espejos que costaron sesenta y seis reales cerradura llave y dorado del Sagrario que importo 99 reales y lo restante que resulta que son 1458 reales de vellon lo importo toda la obra de dicho tabernaculo como consta de recivo dado por dicho maestro en ocho de diciembre de setenta y tres.

CUENTAS DEL AÑO 1799

MESAS Y CHREENCIAS DE ALTAR. Es data mil novecientos y cinquenta reales de vellon los mismos que tuvieron de coste las dos mesas de altar de los dos colaterales de la Capilla Maior y las dos Crehencias de dicho Altar maior doradas y pintadas unas y otras. (fol. 141)

ENVALDOSADO DE LA YGLESIA. (fol. 147)

CUENTAS DEL AÑO 1780

TABERNACULO. Dorado y puerta. Canzeles pintados 2744 reales de vellon.

MESAS DE ALTAR. Es data 1100 reales de vellon que tubieron de coste atraer, dorar y pintar y asentar las dos mesas de altar para el de Nuestra Señora de la Concepción y Nuestra Señora del Carmen. (fol. 155)

CUENTAS DEL AÑO 1783

MESAS DE ALTAR Y MARCOS. Item es data mil ochocientos quarenta reales de vellon que han tenido de coste cinco mesas de altar a la romana en blanco, una para el altar mayor otra para el de Nuestra Señora del Rosario, otra para el de Nuestra Señora de la Esperanza y otras dos para los dos altares de San Blas y de San Antonio Abad y 14 marcos para las palabras Evangelias tambien en blanco. (fol. 169)

CUENTAS DEL AÑO 1785

DORAR Y JASPEAR CINCO MESAS DE ALTAR. Item es data 2225 reales de vellon los mismos que costo el dorar y jaspear las cinco mesas del altar, combiene a saber la maior la de San Jose, San Miguel, San Blas, San Antonio Abad. Retocar las dos crencias del Altar maior y pintar otras menudencias de la Iglesia.

CUENTAS DEL AÑO 1790

OBRA EN EL ALTAR DE SAN MIGUEL. En data 12 rreales que costo el componer la tarima del altar de San Miguel consta de recivo.

CUENTAS DEL AÑO 1792

JUAN DE LA TORRE arquitecto de Segovia. (fol. 233 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1793

OBRAS. Juan de la Torre.

CUENTAS DEL AÑO 1794

CAPILLA DE NTRA. SEÑORA DE LA ESPERANZA En data 186 rreales de vellon componer un cacho de voveda y cornisa que se undio en la Capilla de Nuestra Señora pagado a Lorenzo Pellon maestro de Arvañileria.

DOCUMENTO N. 25

LIBRO DE CUENTAS DE LAS BUENAS MEMORIAS QUE EN LA PARROQUIA DE ESTA VILLA FUNDO LA SEÑORA ANGELINA BERNARDO. AÑO 1669

CUENTAS DEL AÑO 1680

DORADOR. Mas dio por descargo 23.254 reales por los mismos que tiene pagados a Pedro del Oyo dorador del coste de dorar, jaspear y retocar el Retablo, pulpito, organo, sacristia y lo demas como pareçe de la Carta que en este Reçibo.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1696-1697

RETABLOS. Da por descargo 4640 rreales que tubieron de toda costa los dos retablos de las dos capillas en blanco.

DORAR LOS RETABLOS. Item 5828 reales que costaron dorar dichos dos retablos como consta por menor en el libro caja a fol 22l.

PEDESTALES. Item 250 reales por los quatro pedestales que se pusieron para los retablos de dichas capillas.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1702-1703

RETABLOS EN BLANCO. Lo primero es dado 11055 reales por los mismos en que se ajustaron los dos retablos para los colaterales con Eugenio de la Cruz V. de Segovia y entra en esta cantidad el portearlos hasta esta villa y gasto de oficiales.

EFIGIES EN BLANCO Y DORADO. Item en data 3.250 reales de la hechura de San Miguel y San Joseph pagados 1500 al escultor y lo restante de dorarlos y estofados y el porte. (fol. 46 v.)

DORAR LOS COLATERALES. Asi mismo es data 10.564 reales que importaron el coste de 498 panes de oro que se pagaron en dorar los retablos en que entran 1.034 reales de colores y panes de plata y 2.480 reales de los jornales del maestro y su criado a 14 reales cada día. 5 meses duró el trabajo.

PINTURAS. 600 rs. se ajustaron las 2 pinturas de los colaterales

PEDESTALES. 590 rs. de 4 pedestales y coste de traer la piedra.

MONUMENTO. 1500 reales monumento y marco del Santo Cristo a Francisco de Prado que hizo uno y otro.

MARCO DEL SEPULCRO. 600 reales hechura del marco del Sepulcro. (fol. 47).

CUENTAS DE LOS AÑOS 1706-1707

PINTURA. 400 reales que costo la pintura en tabla del Santo Xrto. de la Cruz a cuestas para que hiziese juego con la otra que esta al lado del espejo grande. (fol. 58)

MESAS DE ALTAR. 200 reales que pagué a Antonio Rodríguez de las mesas de altar de las capillas de piedra labrada.

RETABLO. 9000 reales de vellon que pago a Francisco de Prado por la fabrica de los dos retablos de las capillas de San Blas y San Antonio en que entran los portes de traerlos de Segovia y gasto que se hizo al tiempo de asentarlos.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1709-1712

PEANA DEL CRISTO. 272 rs. peana de madera, de talla y dorado para el Sto. Xristo y remates de plata que se pusieron en la cruz.

ORGANO. D. Pedro Chavarria 17000 reales se termina de pagar en las cuentas siguientes.

CUENTAS DEL AÑO 1716-1718.

DORADOR. José Bermejo por dorar y pintar los tres caños al organo, los 8 contras, y otras cosas.

SILLERIA. 1300 reales madera de nogal para la silleria.

ASIENTO DEL ORGANO. Ignacio Francisco y compañeros 250 reales labrar y poner los canes para el asiento del organo. Mateo Escobedo maestro de escultor caja de organo 15000 reales fabrica de la caja del organo. (fol. 69 y v.)

SILLERIA. Item once mil reales de vellon que importo la silleria del coro, hecha por Matheo Escobedo maestro escultor

CUENTAS DE LOS AÑOS 1724-1727.

OBRA DE LA PORTADA. ESCUDO. Item 670 reales a Thomas de Gorgollo escultor por el escudo de armas y los leones que se pusieron en la portada. (fol. 89)

DOCUMENTO N. 26

LIBRO DE QUENTAS DE LA VILLA DEL ESPINAR Y TAMBIEN DE EL YMBENTARIO Y APEOS DE LAS TIERRAS.

INVENTARIO de los bienes, rrayces y muebles, plata y ornamentos, joyas y otras cosas que tiene la hermita de Nuestra Señora de Prados.

CUENTAS DEL 18 DE AGOSTO DEL AÑO 1596.

ALTARES Y RRETABLOS. Primeramente el altar mayor de la dicha hermita de Nuestra Señora de Prados y encima del este un retablo de pincel que tiene quatro ystories que son la salutacion y el nascimiento y la adoracion de los rreyes y quando Nuestra Señora fue huyendo a Egipto con su banco abajo pintado en medio del El Sepulcro de Ntro. Señor y a los lados quatro profetas y en medio del rretablo esta una ymagen de bulto de Nuestra Señora con un niño Jesús. el cual rretablo tiene dos cortinas de angeo negro viexas para abrirle y una barra de hierro a la parte de arriba para tener las dichas cortinas.

YTEM ay mas otro altar de Señor Samtum Dies questa al lado del Evangelio y encima del esta otro rretablo de pincel que tiene cinco tableros y el uno esta a lo alto en medio pintado un crucifixo y a los lados a Nuestra Señora y al Señor S. Juan y en otro tablero la conversion de San Pablo y en otro a Sant Antonio hermitaño y en otro a San Pedro y en otro con Nuestra Señora que da una casulla a Santo Lifonso / y en medio del dicho rretablo esta de bulto la ymagen de señor Santo Andres el cual rretablo tiene una cortina de angeo negro con una barra de hierro a la parte de arriba para la tenella.

YTEM ay mas otro altar de Señora Santana questa al lado de la Epistola y encima del esta otro rretablo de pincel que tiene cinco tableros y el uno esta en lo alto en

medio pintado en el una ymagen de Dios Padre y en otro tablero Santa Ana delante un arbol y en el otro tablero Joaquin delante otro arbol y en dicho arbol un angel y en otro tablero la ystoria de Joaquin y en otro tablero la visitacion de Nuestra Señora a Santa Ysabel y en medio tiene tres bultos de Señora Santana y de Nuestra Señora con el niño Jesus todo en una pieza con su banco abajo pintado en el sus apóstoles / el qual dicho retablo tiene una cortina de anejo de dos piernas azul para cubrille con una barra de hierro en lo alto para tener la dicha cortina.

DOCUMENTO N. 27

LIBRO DE CUENTAS E YNVENTARIO DE LA COFRADIA Y HERMITA DE S. MIGUEL DE ESTA VILLA DEL ESPINAR AÑO DE 1698.

RETABLO. Item un retablo con la ymagen de San Miguel de bulto con una cruz dorada y echado con el demonio a sus pies.

CUENTAS DESDE EL 1 DE MARZO DE 1715 HASTA EL 1 DE MARZO DE 1718.

RETABLO DE NTRA. SRA DE LA CHARIDAD. Item en data ciento y veinte reales que de las rentas de esta hermita se han aplicado para el retablo de Nuestra Señora de la Charidad.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1722-1725

DINERO DADO A LA IGLESIA. Asi mismo es data mill y ochozientos reales de vellon por los mismo que del caudal de esta hermita no haberlo ella menester, ha aplicado a la Iglesia Parroquial de esta Villa para sus obras de la Portada y Sacristia de cuya cantidad me hare cargo en las cuentas de las fundaciones de la Señora Angelina Bernardo en donde corresponde.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1749-1752

FRONTAL. lo primero doy en data ciento y quince reales de vellon que costo un frontal con marco todo de madera y jaspeado y dorado parte del marco sin incluir el coste de la madera.

DOCUMENTO N. 28

ERMITA DE LA LOSA (Desaparecida)

INVENTARIO. Estando en la hermita de Nuestra Señora de la Losa en el lugar del Espinar a veynte y seys dias del mes de Diziembre del mill y quinientos y setenta y un años.

RETABLOS. Item. Ay dentro de la dicha hermita las cosas siguientes:

PRIMERAMENTE la ymagen de Nuestra Señora de bulto con el niño Jesus en los

brazos y un rretablo de pinzel que esta en el altar mayor de la dicha hermita con su guardapolvo viejo en dos pedazos.

OTRO ALTAR DE SANTA LUZIA tiene un rretablo de pinzel y la ymagen de Santa Luzia de bulto.

OTRO ALTAR DE SANTIAGO tiene un rretablo de pinzel y la ymagen de Santiago de bulto.

OTRO ALTAR DE LA MAGDALENA tiene un rretablo de pinzel y la ymagen de la madalena de bulto.

UNA TABLA de Sant Ylario de pinzel con la ymagen de Sant Ylario de bulto pequeña.

Y LA ymagen de bulto se hizo de nuevo de escultura y dorada con su baculo dorado (esta la ymagen en el altar mayor).

UNA tabla de la Veronica.

UN NIÑO Jesus de bulto con un sayo de damasco colorado con una faja de terciopelo colorado. Vendiose

Otros dos niños Jesús de bulto, el uno con una rropita de damasco verde con un rribete de terciopelo colorado y el otro con una rropita de tafetan encarnado.

UNA ymagen de Nuestra Señora dorada con el niño Jesus de bulto pequeña metida en una caxa de madera.

UN CRUCIFIXO de bulto con quatro ymagenes de bulto asentados en una viga en el cruzero de la capilla.

UNA tabla con la ymagen del Ecce Homo.

UNA tabla del de Perdones.

OTRA tabla del descendimiento de la cruz con la de Sant Gregorio Pablo Manzolo. (firma)

INVENTARIO. A honze dias del mes de marzo de mil y quinientos y ochenta.

CUENTAS DEL 20 DE OCTUBRE DEL AÑO 1573.

YMAGEN DE SANT YLARIO. Ochenta y ocho rreales que pago de la figura de la ymagen de Sant Ylario que se hizo de bulto para la dicha hermita de Nuestra Señora de la Losa por mandato del Señor Vinitador lo qual de la escultura de la dicha ymagen nuestro el dicho mandamiento con carta de pago.

CUENTAS DEL CINCO DE NOVIEMBRE DEL AÑO 1575

OBRA. Obra que debe la Ermita de Santo Domingo.

LA PINTURA Y OBRAS DE LA YMAGEN DE SAN HILARIO. Mas dio por descargo

que pago a Santos Pedrill, pintor, dorador, vecino de Medina del Campo, estante en el lugar, cien reales que nse le an devido porque obro la ymagen de señor San Hilario de la dicha hermita y la pinto, mostro carta de pago.

Estando en casa de Juan Millan vecino del dicho lugar se juntaron los señores Juan Antero alcalde de la cofradia de la hermita de Nuestra Señora de la Losa ques aneja del lugar y esta en la jurisdicción del dicho lugar Andres Gonzalez Candellero contador nombrado por el Cabildo de la dicha hermita y Pedro Oreja escribano de la dicha cofradia estando presente el dicho Juan Millan receptor que a sido de la dicha hermita presente el señor D. de Ramon Moreno clerigo capellan ...

VISITA. Nueve dias de noviembre 1575 años.

MANDATOS. Mando que se enluzca el rretablo del altar mayor de la dicha Yglesia.....

CUENTAS DEL 23 DE ENERO DEL AÑO 1578

TRAEDURA DEL RETABLO. Ytem se dio por la cofradia de la dicha Nuestra Señora que se aderezase el rretablo de la dicha hermita gastose con los carreteros que le trajeron al Espinar de usa carro y trabaxo quinientos y sesenta y seis marevedis.

YTEM mas se dio a Santos Pedril de cola y clavos y tachuelas para aderezar el rretablo trayendolo en su casa doszientos y treinta y siete maravedis.

YTEM se dio por descargo diez y ocho mil setezientos maravedis que se a dado a Santos Pedril por mano de Juan Millan en dos cartas de pago. Cartas que pliego de papel una de quinientos reales y otra de cincuenta reales que estan entregados del dicho Santos Pedril y que pago del conzierto que con el se hizo por aderezar el rretablo.

YTEM doy por descargo ocho mil maravedis que a pagado y e de pagar a Juan de Vayona carpintero y entallador y ensamblador del cicho lugar por rrazon que se le prometieron por quitar el dicho rretablo y por bolverle a poner y por hazer nuevo pie de las zambranas quebradas del dicho rretablo segun pareze por la abertura que sobre ello se hizo.

CUENTAS DEL 13 DE OCTUBRE DEL AÑO 1578

GASTO DE LLEVAR Y ASENTAR EL RETABLO. Item mas doi en descargo lo que gasto en llevar desde su lugar de la dicha hermita en dos carretas el retablo del altar mayor y el tablero de la ystoria de la Visitación de la puerta de la dicha hermita que estava en este lugar a pintar y obrar y renovar por estar ya vieja la pintura y perdidos los colores que en guarda dello dijo personas para que no se quebrasen hendiese ni recibiese el año a los cuales se los dio de comer y beber y deste caso no se gasto con esa gente y los carreteros quinientos cinquenta y un maravedis por que no llevaron otra cosa y otra vez se fue alla con Daniel de Sosa pintor vecino de Segovia que por mandamiento del Señor provisor vino a verlo y tasarlo y se le dio de comer a el y al alcalde y gente que a ello fueron 756 maravedis y mas costo el asentar del dicho retablo y del dicho tablero que se gasto con los maestro y ofiziales quello pusieron y con doze hombres que se llevaron para que ayudasen a subir el dicho tablero de la portada y de llevar y traer la madera para los ardamios en los dias que se tardo

en poner y 3510 maravedis y medio y quarenta y siete maravedis y medio.

YTEM mas un real que costo la carta de pago que se hizo de los dichos 300 reales que se presto a la dicha hermita y tres rreales que se pagaron a Juan Quadrado por una carreta que me dio para llevar ciertas piezas del dicho retablo que faltaban de llevar por quatro reales.

PAGA DEL RETABLO. Item mas doi en descargo treze mil trescientos maravedis que a pagado a Santos Pedril pintor para acabar de pagarlos los treinta y dos mil y quinientos maravedis que se le debian de los dos tercios de ciento y treinta en que fue concertada el pintor y obrar del dicho retablo y del dicho tablero y lo demas a cumplimiento lo paga Juan de Vegas receptor pagado mostro carta de pago.

CUENTAS DEL 5 OCTUBRE DEL AÑO 1579

MAS dio por descargo ocho rreales que pago a Pedro Oreja por quatro dias que se ocupo en yr a la dicha hermita a se allar presente a focer quitar el retablo y asentarle quando se acabo y reparo. mostro carta de pago.

CUENTAS DEL 26 SETIEMBRE DEL AÑO 1580

ITEM mas doy por descargo dozientos reales que se pago por pago de los quatrocientos y veinte y ocho reales pago a Santos Pedril de dorar y pintar el retablo de la dicha hermita del nuestro postrero que se le deve a segun lo dado por carta de pago por ... que se le queda a dever al pago dozientos y veinte y ocho rreales con que se le acavara de pagar lo que le queda de pagar la mitad por acabar de obrar y pintar el dicho rretablo.

CUENTAS DEL 6 NOVIEMBRE DEL AÑO 1581

PAGO DEL RETABLO. Item mas dio en descargo treszientos veinte y ocho rreales que pago a A. Myllan clerigo como acesionario de Santos Pedril pintor que se le restavan deviendo de la obra que doro y pinto del retablo de la dicha hermita y mostro la scriptura quitada y pagada con carta de pago del dicho A. Myllan y por esto se le recibe en quenta.

CUENTAS DEL 25 ABRIL DEL AÑO 1588

PINTURA. Mas que pago a Juan del Rio pintor vecino de Segovia nueve rreales por la pintura de Nuestra Señora de la Concepción mostro carta de pago.

INVENTARIO. Jueves a tres dias del mes de nobiembre de mill y quinientos ochenta y ocho años.. Por quanto el licenciado digo doctor Perez Visitador General de la dicha ciudad del obispado de Segovia en la visita del mes de abril mando facer el ynventario de los bienes que la dicha ermita tiene. PRIMERAMENTE se pone por ynventario la dicha hermita de Nuestra Señora de la Losa con las casa y portales questan junto a ella y con su corral questa entre la dicha hermita y casas.

RETABLOS Y YMAGENES. La ymagen de Nuestra Señora de bulto con el niño Jesús en los brazos y un retablo de pinzel questa en el altar mayor de la dicha hermita con su guardapolvo quel dicho gualdapolvo esta en dos pedazos y tiene una vara de hierro en que anda el dicho guardapolvo.

OTRO ALTAR DE SANTA LUZIA tiene un retablo de pinzel y la ymagen de la Santa Luzia de bulto.

OTRO ALTAR DE SANTIAGO junto al de Santa Luzia tiene un retablo de pinzel y la ymagen de Santiago de bulto.

OTRO ALTAR DE LA MAGDALENA tiene un retablo de pinzel y la imagen de la Magdalena de bulto.

UNA TABLA en questa de pinzel la ymagen de San Hilario.

OTRA YMAGEN de San Hilario de bulto de escultura dorado con su báculo también dorado. (Tiene cortina de tafetan colorado).

UNA TABLA de Veronica.

UN NIÑO JESUS de bulto con un saco de damasco colorado con una faja de terciopelo colorado.

OTROS dos niños Jesus de bulto el uno con una ropita de damasco verde con un ribete de terciopelo colorado y el otro con una ropita de tafetan encarnado.

UNA YMAGEN de Nuestra Señora con el niño Jesus de bulto pequeña dorada metida en una caja de madera y tiene una cortina de tafetan colorado.

UN CRUCIFIXO de bulto con quatro ymagenes de bulto asentados en una viga en el cruzero de la capilla.

UNA TABLA con la ymagen del ecce homo con su guardapolvos de rred de hilo.

OTRA TABLA de los perdones scripto en un pergamino de cuero.

OTRA TABLA del descendimiento de la cruz y de San Gregorio.

UN NIÑO JESUS de bulto con su bola y cruz en la mano izquierda dorada con su pie dorado tiene una camisa de vizcaino con una guarnizion de palillos y el cabezon y puños guarnecidos de argenteria y una ropita de damasco azul con un ribete de terciopelo colorado.

INVENTARIO DEL 26 AGOSTO DEL AÑO 1610

(por haberse vendido parte de lo anterior.

PRIMERAMENTE se pone por ynventario la dicha hermita...

RRETABLOS Y YMAGENES. La ymagen de Nuestra Señora de bulto con el niño Jesus en los brazos y un retablo de pinzel en el altar mayor de la dicha hermita con su guardapolvo esta en dos pedazos y tiene una barra de hierro a la rredonda en que anda el dicho guardapolvo.

OTRO ALTAR de Santa luzia tiene un retablo de pinzel y imagen de Santa Luzia de bulto.

OTRO ALTAR DE SANTIAGO junto a El de Santa Luzia tiene un rretablo de pinzel y la ymagen de Santiago de bulto.

OTRO ALTAR DE LA MAGDALENA tiene un rretablo de pinzel y la imagen de la Madalena de bulto.

UNA ymagen de San Hilario de bulto de escultura dorado con su baculo tambien dorado. Tiene cortina de tafetan colorado.

UNA tabla de la Beronica.

UNA ymagen de Nuestra Señora con el niño Jesus de bulto pequeñita dorada metida en una caxa de madera y tiene una cortina de tafetan colorado.

UN CRUCIFIXO de bulto con quatro ymagenes de bulto asentados en una biga en el cruzero de la capilla.

UNA TABLA con la ymagen del Eze omo con su guardapolvo de rred de hilo.

OTRA TABLA del deszendimiento de la cruz y de San Gregorio.

UN NIÑO JESUS de bulto con su bola y cruz en la mano izquierda dorado con su pie dorado tiene una camisa de Vizcayna con una guerricion de palillos y el cabezon y puños guarnecidos de argenteria y una ropita de damasco azul con un rribete de terciopelo colorado = El pie no parece porque era de palo.

DOCUMENTO N. 29

CUENTAS DE LA ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE LA LOSA

SEBASTIAN DE RODA. Maestro de carpinteria mano de obra del portal de la ermita.

CUENTAS DESDE 26 DE JULIO DE 1714 HASTA EL 26 DE JULIO DE 1717.

RETABLO DE LA CARIDAD. Item doscientos y quarenta rreales que se aplicaron de las rentas de esta hermita para el retablo de Nuestra Señora de la Charidad.

CUENTAS 1730-1733

ITEM ciento y veinte y cinco reales del repaso del portal de la hermita en que se ocupo 10 dias Nicolas Cornales y un peon.

CUENTAS DESDE 24 JULIO DE 1735 HASTA EL 24 JULIO 1736.

CORONA. Item doy en data quatro cientos y cinquenta reales de vellon que costo una corona que compre al niño de Nuestra Señora de la Losa pagados a D. Damian de Castellanos platero de la ziudad de Segovia.

CUENTAS DEL 24 JULIO DE LOS AÑOS 1736-1737

DATA. Doy en data quarenta y cinco reales de vellon pagados a Ignacio Franco y

compañeros por nueve jornales al recorrer los tejados y reparar.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1746-1748

PATENA. Mas doy en data sesenta y seis reales y veinte y tres maravedis que costo la hechura y dorado de una patena de Nuestra Señora pagados a Manuel Labrador platero de Segovia.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1748-1751

FRONTALES Y MARCO. Mas doy en data trescientos y siete reales que lo importaron hacer dos frontales, jaspearlos y dorar sus arcos, jaspear un arco suelto y llevarlos a la hermita sin entrar en esto la madera.

CUENTAS DEL 1 DE MARZO DE LOS AÑOS 1757-1759

COMPONER. 971 reales y 10 maravedis de reparos para componer diversas oficinas retejo de la casa y el soportal de la entrada de la hermita.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1764-1768

REPAROS. Doy en data 81 rreales y 5 maravedis dos puertas nuevas pagados a Ysidoro Rumzano maestro de carpinteria y albañileria en esta villa.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1768-1773

REPAROS. En data 358 rreales y 17 maravedis a Francisco Gomez maestro de albañileria y carpinteria recibo 11 de noviembre de 71.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1773-1774

TOCA Y GUARDAPIES. Es data cincuenta y seis reales y 10 maravedis que lo importaron dos barras de encaje angosto para hacer unos buelos a Nuestra Señora una barra de gassa blanca y flores para toca una barra y tres quartos de bayeta blanca fina para hacerle un guardapiés bara y media de lienzo para el ruedo de el y tres baras de galon de seda para el ribete lo cua compone la referida cantidad.

CUENTAS DEL AÑO 1774

REPAROS. En data 4629 rreales de vellon consta por recibo dado por Nicolas Belmonte maestro de albañileria y carpinteria vecino de esta villa.

CUENTAS DESDE EL 1 DE MARZO DE LOS AÑOS 1774-1775

TOCA. En data 13 rreales de vellon los mismo que tubo de coste una vara de tela para una toca a la imagen.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1786-1787

OBRA. Y es data 1053 reales la obra ejecutada en la hermita por Juan Leon Belmonte.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1793-1795

DEUDA DE LA IGLESIA. Es cargo 12.000 reales y 20 maravedis que esta deviendo la yglesia a esta hermita que le presto para la obra.

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA

DOCUMENTO N. 30

PROTOCOLO Fol 524 a 529. ESCRIBANO : GABRIEL HERNANDEZ QUINTANAR. 29-JULIO-1620.

Antonio de la Fuente pintor, vecino de las Navas, tiene concertada la obra de pintura y dorado del retablo de Santa Lucia en Ntra. Sra. de La Losa, ermita del Espinar, por la cantidad de mil trescientos reales. Le piden fianzas de esa cantidad y de la obra y en El Espinar no las encuentra porque no le conocen. Ruega al alcalde de Las Navas que por su autoridad y decreto judicial mande aceptar las fianzas. Antonio de la Fuente presenta testigos que le otorgan la fianza.

En la villa de Las Navas a veinte y nueve dias del mes de Julio de mill y seiscientos y veinte años ante el escribano Antonio Cubero alcalde hordinarios y el presente escrivano parecio presente Antonio de la Fuente pintor vecino de la dicha villa y presento la peticion de a quest otra parte y picio lo en ella contenido y justicia que es la del tenor siguiente.

Petizion - Antonio de la Fuente pintor vecino de la villa en la mejor forma que de derecho puedo y debo parezco ante vuestra merced y digo que yo tengo concertada una obra de dorar y pintar un retablo de Santa Lucia en Ntra. Sra. de La Losa en el lugar del Espinar jurisdiccion de la ciudad de Segovia en quantia de mill y trescientos reales por pintarle y dorarle y me piden fianzas de ello y por no me conozer como no me conocen me piden fianzas de la obra y yo no las hallo en el lugar dicho y en esa villa las tengo = a vuestra merced pido y suplico mande se me recivan las dichas fianzas ante vuestra merced ynterponiendo vuestra merced en todo su autoridad y decreto judicial las quales fianzas ofrezco para la dicha cantidad y mas si mas fuese menester pues asi es justicia la qual pido y creo necesario el oficio de vuestra merced ymploro etc. Antonio de la Fuente.

Auto. E luego el dicho señor alcalde la hubo por presentada y mando que el dicho Antonio de la Fuente de informacion del abono de la fiança que en la dicha su peticion haze mincion y dada la bera y pro bera justicia asi lo probeyo y mandó e no lo firmo por no saver de que yo el escrivano doy fæe ante my Gabriel Hernandez escrivano.

E luego en cumplimiento del auto probeido de arriba por el dicho señor Antonio Cubero alcalde del dicho Antonio de la Fuente pintor trajo a jurar por testigo a Gerónimo Berdugo vecino de la dicha villa del cual fue rescivido juramento en forma de derecho so cargo del cual prometio de decir berdad y siendole preguntado al tenor de la peticion y dijo que este testigo conoce a Mateo de la Fuente tio del dicho

Antonio de la Fuente pintor y a Fernando Sanchez su suegro del susodicho y a Alonso Muñoz de la Orquilla Barbero y a Juan Barbero hierno de Juan Diaz todos vecinos de la dicha villa y save que al tiempo que clize su dicho los susodichos son abonados en mas cantidad de los dichos mill y trecientos reales contenidos en la dicha peticion y esto que dicho tiene es la verdad so cargo del dicho juramento que fecho tiene y que es de hedad de cinquenta años y lo firmo de su nombre Gerónimo Berdugo ante mi Gabriel Hernandez escrivano.

E luego en continente el dicho Antonio de la Fuente pintor trajo a jurar por testigo para mas abono de lo contenido en su peticion a Juan Barbero hierno de Diego Garzia vecino de la dicha villa del qual fue rescivido juramento en dorma de derecho so cargo del qual prometio de dezir berdad e siendole preguntado por el pedimiento = dixo que ese testigo save que Mateo de la Fuente y Juan Barbero hierno de Juan Diaz y Alonso Muñoz de la Orquilla Barbero y Fernando Sanchez le han de otorgar la fianza de los mill y trescientos reales contenidos en la dicha peticion son abonados en mucha mas cantidad de los dichos mill y trescientos reales contenidos en la dicha peticion y esto que dicho tiene es la berdad so cargo del dicho juramento que tiene fecho y ques de berdad de cuarenta y quatro años y lo firmo de su nombre Juan Barbero ante mi Gabriel Hernandez escrivano.

E luego en continente el dicho Antonio de la Fuente pintor presento a jurar por testigo Antonio Grande vecino de la dicha villa de la qual fue rescivido juramento en forma de derecho so caso del qual prometio de dezir berdad e siendole preguntado por el dicho pedimiento dixo que este testigo conoce a Alonso Muñoz de la Orquilla Barbero y a Fernando Sanchez y a Juan Barbero hierno de Juan Diaz y a Mateo de la Fuente vecinos de la dicha villa y save que los susodichos son abonados en mas cantidad de los dichos mill y trecientos reales contenidos en la peticion del dicho Antonio de la Fuente y esto es la verdad so cargo del dicho juramento que hecho tiene y que de hedad de treinta y dos años y lo firmo de su nombre Antonio Sanz ante mi Gabriel Hernandez escrivano.

Auto. En la villa de las Navas a veinte y nueve dias del mes de julio de mill seiscientos y veinte años vista esta informacion de abono por firme del dicho alcalde = dixo que los dichos Fernando Sanchez y Juan Barbero hierno de Juan Diaz y Alonso Muñoz de la Orquilla y Mateo de la Fuente vecinos de esta villa otorgasen la fianza en la cantidad convenida en el pedimiento del dicho Antonio de la Fuente y para el efeto que la pide y hecha y otorgada se la traigan para la ber y por aber juramento ansi lo probeo y mando e no lo firmo por no saver de que yo el escrivano doy fee testigos Juan de Segovia y Francisco Quintanar vecinos de dicha villa ante mi Gabriel Hernandez escrivano.

Fianza. En la villa de las Navas a treinta dias del mes de julio de mill y seiscientos y veinte años en cumplimiento del auto probeido por su merced el señor alcalde parecio presente Antonio de la Fuente como principal deudor=y Fernando Sanchez su suegro y Mateo de la Fuente su tio y Juan Barbero hierno de Juan Diaz y Alonso Muñoz de la Orquilla vecinos de la dicha villa como sus fiadores y principales pagadores y cumplidores aziendo como dijeron lo que hazian de deuda y hecho ajeno suyo propio y dan por ynsero e incorporado el auto probeido por el dicho señor alcalde que quieren que les pare el perjuicio quen el se declara y todos juntos principal y fiadores renunciando como renunciarnos las leyes de duobus rex de vendid y el autentica presente codiz de fide jusoribus y la epistola del divo Adriano y el beneficio e remedio de la division y las demas quen razon de la mancomunidad y

escursion tratan como en ellas y en cada una de las siguientes y devajo de la dicha mancomunidad y renunciaciones de leyes nos obligamos a quel dicho Antonio de la Fuente principiara la obra del retablo de Santa Lucia de Nuestra Señora de la Losa por los dichos mill y trescientos rreales e porque ansi tiene concertado de pintar y dorar y estofar y gravar el dicho retablo y hazer la pintura con el dibuxo y colores que tiene Sant Elifonso del señor cura Flores y le dara acavado para el dia de Señora Santa Lucia primera que biene de este presente año de seiscientos y veinte y si el dicho Antonio de la Fuente no cumpliere como lo tiene ordenado dandole los recados y materiales y dinero para lo comprar se obliga de que se buscasen otro pintor que lo acave sea por su cuenta y riesgo y demas los dichos fiadores y para lo cumplir segun dicho es obligamos las dichas nuestras personas y bienes raizes y muebles avidos y por aver y damos poder cumplido a las justicias de su magestad y particularmente nos sometemos al fuero y jurisdiccion de la justicia real de la ciudad de Segovia como que bivieramos y moraramos en su distrito y jurisdiccion y fueran domiciliarios della y renunziamos nuestro porpio fuero jurisdiccion y domicilio y el previlexio del y la ley sid convenierit juridicione onium judicum para que por todo rrigor de derecho y bia mas breve executiva nos compelan y apremien al cumplimiento de lo que dicho es como que fuera por sentencia defenitiva de juez competente passada en autoridad de cossa juzgada sobre lo cual renunziamos las demas leyes fueros derechos de nuestro fabor pribilexios y albalaes execciones y defensiones con la xeneral del derecho y derechos della y la otorgamos ante el presente escrivano publico siendo testigos Diego del Hoyo y Frutos de Segovia y Francisco Quimanan Gavilanero vecinos de la dicha villa y los otorgantes que doy fee que conozco lo firmaron los que supieron y por los que no, con ruego lo firmo uno Antonio de la Fuente Fernando Sanchez y Alonso Muñoz de la Orquilla a ruego y por Francisco Quimanan Gavilanero por ante mi Gabriel Hernandez: escivano.

Auto. En la villa de las navas a los dichos treinta dias del dicho mes de julio del dicho año de mill y seiscientos y veinte años aviendo visto los autos y la fianza dada por el dicho Antonio de la Fuente su merced el dicho señor alcalde = dixo que devia de aprobar y aprobo las dichas fianzas en quanto podia y avia lugar de derecho y a ella ponía e juren ponía toda su autoridad y decreto judizial quanto podia y avia lugar de derecho siendo testigos el lizenciado Carleval del Linzo Regidor y Manuel de Castro vecinos y estantes en la villa y ansi lo proveio e no lo firmo por no saver de que yo el escrivano doy fe ante mi Gabriel Hernandez escrivano. E yo Gabriel Hernandez Quintanar escrivano aprovado en el dicho consejo de su magestad publico del numero y ayuntamiento de la dicha villa de las Navas que presente fui en uno con los dichos testigos y otorgantes todo lo que dicho es de lo qual fice mi signo y lo fize escribir. En testimonio y verdad Gabriel Hernandez Quintanar.

ARCHIVO HISTORICO NACIONAL. CLERO

DOCUMENTO N. 31

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE SANTIAGO DEL LUGAR DE FUENTEMILANOS DESDE EL AÑO MIL SETECIENTOS SETENTA Y UNO HASTA MIL OCHOCIENTOS CUATRO.

CUENTAS DEL AÑO 1766

RETABLO. ITEM. Trescientos sesenta reales de vellon que tubo de coste el retablo de el alttar de Ntra. Sra. del Carmen previniendose que aunque tubo de costta ochocientos noventa reales la restante cantidad salio de limosnas que hicieron diferentes devotos. Cuyo retablo se ejecutto en virtud de auto de visita y esta cantidad se olbido dattarla en las quantas correspondientes de setecientos sesenta y cuatro. Por lo cual se ejecutta en estas trescientos sesenta.

MANDATOS GENERALES. VISITA DE 1764

D. Bernardo Badillo visitador general eclesiastico del obispado... que necesita la iglesia componer un colateral y hacer una puertta .. da facultad para que de los caudales de la iglesia se haga quanto dice necesita llevando cuenta formal... y recivos que lo ratifiquen para presentar en visita...

CUENTAS DEL AÑO 1771

ITEM. Mil trescientos reales que costo el dorado del retablo de Ntra. Sra. del Carmen según aparece del recibo dado por Joaquin Casado a diez de octubre de 1768. (fol. 51)

CUENTAS DEL AÑO 1779

CAJONES. Item. Tres mil doscientos reales de vellon dados a Phelipe Duran maestro de arquititectura por la cajoneria hecha para esta iglesia en virtud de la compettente lizencia.

MESSAS Y CREDENCIAS. Item. Dos mil quinientos reales que se pagaron al mismo maestro por las mesas de altar y chreedencias y porttico hecho en esta iglesia.

CUENTAS DEL AÑO 1780

DORADOR. Mil cuatrocientos reales pagados al dorador Antonio Martinez de Vega por el dorado de las mesas de altar y trono de Santiago consta de lizencias y recibo. CAJONERIA Y SACRISTIA. Mil novecientos cuarenta reales a Phelipe Duran del resto de la cajoneria.

ARCHIVO PARROQUIAL DE GUIJASALBAS. (DOCUMENTOS 32 Y 33) EN VALDEPRADOS

DOCUMENTO N. 32

LIBRO DE FABRICA DESDE 1721 A 1755

CUENTAS DEL AÑO 1736.

RETABLO. Mas 250 rs. que importo la obra y en que fue efectuada de retocar y lucir

el retablo de esta yglesia y sus pinturas que se executó con liza. del Sr. Provisor y es la misma cuyo importe se pasó en las cuentas antes de estas. (fol. 32)

MARCO. Mas de un marco en blanco que se puso en el Altar de S. Martin 50 rs. MAS de pintar dicho marco 20 reales.

DOCUMENTO N. 33

LIBRO DE FABRICA DE LA YGLESLIA DE S. MARTIN DE GUIJASALBAS. DE 1756 A 1847.

CUENTAS DEL AÑO 1778 DADAS EL 26 DE ENERO DE 1779

OBRA DE RETABLO. Item 1.600 rs. vellon importe de un retablo nuevo que en el año desta cuenta se ha puesto en dicha yglesia en virtud de la competente licencia que para ello obtuvo del provisor. Incluso en esta cantidad los gastos que hicieron los Maestros que le estuvieron asentando. (fol. 70)

CUENTAS DEL AÑO 1780

RETTABLO. Item son datta 1.678 Rs. vn. pagados por el dorado del retablo para el mandato del difunto cura y concerto de recibos del dorador que entrego y recogio el teniente. (fol. 78v.)

CUENTAS DEL AÑO 1785

DORADOR. Item se abonan 60 rs. que pago al dorador por dorar el sagrario, marco que se hizo para colocar a S.M. en el Altar Mayor como consta de Rvo. que presenta. (fol. 93v.)

IMAGENES. Item se abonan 140 Rs. que ha pagado por dos imagenes de cuerpo enttero la una de N.S. de la Soledad y la otra de la Asunción para adorno de dicha iglesia, consta de Rvo. que firmado del pintor presenta. (fol. 94)

CUENTAS DEL AÑO 1786

IMAGEN DE CRISTO. Se abonan 99rs. que pago por una efigie de Cristo Crucificado en su cruz de madera para esta iglesia, consta de recibo que firmado del pintor presenta. (fol. 98)

INVENTARIO HECHO EL 1 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO 1792

ALTARES. Dos alttares de madera pintados y dorados y en cada uno una ymagen en el mayor Martin y en el menor Ntra. Sra. de la Concepcion. IMAGENES. Tres imagenes de bulto y dos cuadros grandes. (fol. 165)

ARCHIVO PARROQUIAL DE HONTORIA (DOCUMENTOS 34 A 36)

DOCUMENTO N. 34

LIBRO DE CUENTAS DE FABRICA DESDE EL AÑO DE 1606 HASTA 1668. (Sin foliar)

CUENTAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1608

PRIMERAMENTE da por descargo doscientos reales que pago por mandamiento del señor provisor para el retablo colateral de Nuestra Señora esta el mandamiento del señor provisor que en la envoltura del pergamino de este libro y tiene carta de pago.

MAS da por descargo cuarenta reales que pago a Pedro Martinez del Arco pintor criado de Alonso de Herrera de lacar el Cristo y las Imagenes del Crucero de la iglesia porque lo que mas costo fue de limosnas.

CUENTAS DE 22 DIAS DEL MES DE JULIO DE 1609 AÑOS

MAS pague al dicho Simon del Balle tres ducados de dos altares que hizo en la iglesia.

CUENTAS EN EL LUGAR DE HONTORIA 22 DIAS DEL MES DE JULIO DE 1613 AÑOS

ITEM que se pone por descargo seis ducados que se gastaron en acabar de pagar la echura de Cristo Resucitado y manto y bandera que se hizo de tafetan carmesi lo demas se dio de limosna.

CUENTAS DE 1616

DESCARGO. Item. Da por descargo que pago doscientos reales de aderezar y limpiar y lucir los dos retablos del altar mayor y el de San Roque y de limpiar por orden del señor cura y alcaldes y diputados porque estaban negrecidos y sucios y se limpiaron y aderezaron y los pago Alonso el pintor mostro que tiene carta de pago.

DOCUMENTO N. 35

LIBRO DE FABRICA DESDE EL AÑO 1669 HASTA 1723.

CUENTAS DE FEBRERO DEL AÑO 1711

RECORTAR EL MARCO. Item da por descargo cuatro reales que costo rrecortar el marco del altar mayor por venir largo diole el cura de Santo Thome de Segovia a Antonio Martinez no tuvo la iglesia otra costa. (fol. 180 v.)

CUENTAS DEL 28 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO 1712.

RETABLO. Mas da por descargo el dicho mayordomo que dio mil doscientos y cincuenta reales que son los mismos que ha tenido de coste el retablo que se ha sentado en esta iglesia exceptuando las pinturas que las dieron devotos. (fol. 186 v.)

DEMOLER LA MESSA Y ALTAR. Mas da por descargo ziento y cuarenta y dos reales y medio que se le dieron a un oficial por demoler la messa del altar y las dos creenzias y las dos gradas del dicho altar y labrarlas y asentarlas como oi estan.

PULPITO. Mas da por descargo ciento y veinte reales que dio al mismo oficial por mudar el pulpito y labrar una piedra para acer el pulpito y hacerle sus gradas de piedra.

JUNTURAS DEL ALTAR. Mas da por descargo catorce reales de componer las junturas del retablo y alargar la messa del altar y creencias. TABLA. Mas da por descargo cuatro reales de una tabla de a siete y una alfargia para alargar la messa del altar. (fol. 187)

ROTULO Y GASTO. Mas da por el descargo el dicho mayordomo veintitres reales que se dio al que hizo el rotulo que esta en la capilla maior en lo que se le dio y lo que gasto en comer que fueron tres dias.

PREDICADOR. Mas da por descargo dicho mayordomo treinta reales que se dieron al predicador que predico el dia de la colocacion de su magestad al retablo nuevo.

FUEGO. Mas da por descargo el dicho maiordomo diez reales que costo el fuego que se hizo la vispera de la colocacion de su magestad.

GASTO DE INSTRUMENTERO Y SALARIOS. Mas da por descargo dicho maiordomo beinte y zinco reales y veintitres maravedis que se hizo de gasto con el instrumentero y salarios en tocar el dia de la fiesta de la colocacion en todo. (fol. 87 v.)

GRADAS Y MADERA. Mas da por descargo el dicho maiordomo dieciocho reales y veinte maravedis que se hizo de gasto y portes de la conduccion para traer las piedras para las gradas de la capilla mayor y las maderas que se trajo de Juarrillos para alargar la messa del altar mayor.

LICENCIA. Mas da por descargo el dicho maiordomo sesenta y seis reales y medio que costo la licencia de cortar la madera para el retablo como fue escribano oficial y papel sellado.

HACHERO. Mas da por descargo el dicho maiordomo ciento y veintisiete reales que se dieron al hachero que labro la madera para acer el retablo. (fol. 188)

DOCUMENTO N. 36

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA EN EL LUGAR DE HONTORIA SIENDO CURA PROPIO FRANCISCO LOPEZ COMENZO EN EL AÑO 1726

CUENTAS DEL 29 DE ENERO DEL AÑO 1725

DORADORES. Mas da por descargo doscientos y veinticinco maravedis que tiene dado a los doradores del retablo. (fol. 2 v.)

DORADORES. ITEM dos mil seiscientos y cincuenta y un reales y diecinueve maravedis que tiene entregado a los maestros que están dorando el retablo. (fol. 4 v.)

CUENTAS DEL 5 DE FEBRERO DEL AÑO 1726

DORAR EL RETABLO. RESTO DEL IMPORTE QUE SE DEVIA. MAS se le avona a dicho mayordomo dos mil cuatrocientos y noventa reales digo dos mil ochocientos y veintinueve reales que son los mismos con que acabo de pagar a los doradores que doraron el retablo de dicha iglesia. (fol. 11)

ARCHIVO PARROQUIAL DE LASTRAS DEL POZO

DOCUMENTO N. 37

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DESDE 1700 HASTA 1733.

CUENTAS DEL AÑO 1705

ASENTAR LA CUSTODIA. Item nueve reales que se an gastado con los maestros que asentaron la custodia.

ESCUULTOR. Item de cinco reales que se gastaron con Pedro del Balle escultor para el ajuste de un retablo para la iglesia.

CUENTAS DEL 27 DE JULIO DE 1706

ASENTAR EL RETABLO. Item de doscientos y trece reales y medio que se gasto con el escultor y oficiales que asentaron el retablo del altar mayor.

MAESTRO. Item de cincuenta y cuatro reales que llevo un maestro de componer las gradas y revocar donde se puso el altar.

CUENTAS EL AÑO 1706 LAS DA EL 7 DE AGOSTO DE 1707.

RETABLO. Item de trescientos y treinta y cuatro reales de vellon que se pagaron a Pedro del Balle vecino de Segovia por cuenta del retablo que puso en la iglesia.

CUENTAS DEL AÑO 1712

RETABLO. Item cincuenta y tres reales que se le hacen buenos por los mismos que pago a Bernardo Ballejo maestro de escultor que se le dio a cuenta del colateral

donde esta colocada Nuestra Señora del Rosario.

GASTO QUE SE HIZO DE ASENTAR EL COLATERAL. Item seis reales que tubo de gasto el asentar el colateral de Nuestra Señora.

ITEM cuatro reales de traer desde Segovia el colateral a la persona que fue por el.

CUENTAS DEL AÑO 1714

RETABLO. Item da en data doscientos y treinta reales que se pagaron a Pedro Laynez vecino de Segovia por cuenta de lo que por escritura se le restaba a deber de el retablo que esta puesto en el altar mayor sobre cuya satisfaccion se siguió pleito de que saco mandamiento de pago.

CUENTAS DEL AÑO 1716 EN SEIS DIAS DEL MES DE NOVIEMBRE DEL AÑO 1717.

ALTARES. Item treinta y dos reales que costaron de manos y materiales dos altares que se hizieron para Nuestra Señora y San Silberio.

CUENTAS DEL AÑO 1724

MARCOS. Item cincuenta reales del coste de dos marcos de madera que an echo en dicho año para el altar de Nuestra Señora y el de San Sylberio.

ARCHIVO PARROQUIAL DE LA LOSA (DOCUMENTOS 38 A 40).

DOCUMENTO N. 38

LIBRO DE FABRICA QUE COMIENZA EN EL AÑO 1599

CUENTAS DE LA IGLESIA EN EL AÑO 1611.

MAS se descargan diez ducados que costo adobar la custodia y se pago a Simon Rrodriguez pintor por mandado del señor probisor de otorgamiento y mostro carta de pago junto con la licencia. (fol. 135)

MAS se descarga de ducado y medio que se dio a Lazario de la Bega ensamblador por mandado del probisor porque bino a ber si era necesario azer los caxones y si estaba la seda mal por causa de no hazer. (fol. 135)

MAS se le descargan dieciseis reales que costo una ordinaria que se traxo de Balladolid para escribir al probisor de Segovia en razon del pleito de Domingo Fernandez contra la iglesia. (fol. 135)

MAS se le descargan cien rreales que por un mandamiento del doctor Samaniego refrendado por don Pedro Arias Virues probisor por sede bacante en la dicha ciudad

se le mando tomar en cuenta al dicho Juan Andres del pleito que siguió la dicha iglesia contra el dicho Domingo Fernandez sobre hacer unos caxones para la dicha iglesia no teniendo la dicha iglesia dineros para ellos de los quales dichos cien rreales dio y mostro un memorial por el que dio cuenta y rrazon en que los avia gastado y en rrazon de las çensuras del dicho mandamiento se le pasaron en cuenta.

MAS se le descargan duszientos y cinquenta y dos maravedis de çiertos mandamientos y diligencias que ha hecho para cobrar que tenia en su poder el dicho Domingo Fernandez arquitecto para en cuenta de los dichos caxones mandados dar por el dicho provisor Samaniego (fol. 135 v.).

CUENTAS DEL AÑO 1615

MAS se le descargan diez y seis reales de ciertas costas sobre el pleyto contra Domingo Fernandez sobre los caxones. (fol. 158 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1619

MAS le descargan cien rreales que se le dieron a un pintor con liçencia de señor provisor para pintar el guardapolbo del altar mayor y limpiar el altar dar un barniz al Cristo y a San Juan y Nuestra Señora. (fol. 194)

DOCUMENTO N. 39

LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA QUE COMIENZA EN 1623 Y TERMINA EN 1674.

CUENTAS DEL AÑO 1669

MAS da por descargo setenta y dos reales que costaron dos fanegas de cal y el arena necesario para ello para hacer el pedestal para el retablo. (fol. 196)

MAS da por descargo duscientos y setenta y seis reales que costo el hacer el pedestal y presviterio de la capilla mayor para asentar el retablo. (fol. 196 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1674

MAS da por descargo dos mill quatroçientos y ochenta çinco reales de vellon que se an gastado en el retablo de dicha iglesia para ayuda al dorado que se ba açiendo.

DOCUMENTO N. 40

TERCER LIBRO DE FABRICA DESDE 1675 A 1716

CUENTAS DEL AÑO 1701

RETABLOS. ITEM mill y cien reales que se an dado a Andres Alonso maestro

escultor a cuenta de la obra de los coraterales que esta haziendo para la iglesia.

CUENTAS DEL AÑO 1702

COLATERALES. ITEM dos mill quatrocientos y treze reales y medio que se an pagado a Andres Alonso maestro escultor a cuenta de la obra de los dos colaterales que hizo para la iglesia que se ajustaron en cinco mil y duscientos reales de manos y materiales.

SENTAR LOS COLATERALES. ITEM duscientos catorze reales que hizo de gasto dicho Andres Alonso con un carpintero y otras personas que se ocuparon en sentar los colaterales en que entra el hierro y clavazon que hicieron y maderas para averlo sacado en el ajusto que hizo de dichas colaterales ademas de su prezio.

CUENTAS DEL AÑO 1703

CORATERALES. ITEM ochozientos y quarenta y nueve reales que se pagaron a Andres Alonso vecino de Segovia maestro de escultor de ella, de resto de cinco mill y duscientos reales en que se ajustaron los dos altares y coraterales que el susodicho izo para dicha iglesia.

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA

DOCUMENTO N. 41

PROTOCOLO 452 (fols. 161 a 163 v.) ESCRIBANO: JUAN DE ZJAZO. 12 - ABRIL - 1584.

RETABLO DE MADRONA (desaparecido)

Contrato y condiciones por las que el pintor Juan del Rio se compromete a pintar y dorar el retablo que Jerónimo de Amberes había hecho para el altar mayor de la iglesia de Madrona.

Sepan quantos esta carta vieren como yo Juan del rio pintor y dorador vezino de la ciudad de Segovia como principal y yo Diego de aguilár pintor vezino de la dicha ciudad como su fiador y cumplidor haciendo como hago de deuda y fecho ageno mio propio para cumplir y pagar lo aqui contenido sin que contra el dicho principal ni sus bienes se aga concesion ni otra diligencia porque todo lo rrenuncio decimos que por quanto en doze dias del mes de mayo del año pasado de quinientos y ochenta y dos a frutos barbados mayordomo de la iglesia del lugar de madrona con licencia que para ello tubo de los señores probisores que a la sazón eran en esta ciudad dio a pintar dorar y estofar a mi el dicho Juan del rrio el rretablo del altar mayor que Geronimo de amberes entallador tenía a hacer...conforme a las condiciones contenidas en el contrato que de ello se hizo y yo tengo por ante Antonio Martinez notario de la dicha eclesiastica de esta ciudad a cue nos referimos que el dicho Geronimo de amberes ha acabado de acer el dicho rretablo el cual se a entregado a mi el dicho Juan del rrio para pintar dorar y estofar conforme a las condiciones que se siguen.

Aqui las condiciones.

Y no alterando ni inobando el dicho contrato y condiciones antes añadiendo fuerza a fuerza y obligacion a obligacion dando como yo el dicho Juan del rrio me doi por entregado el dicho rretablo para le pintar dorar y estofar como principal y yo el dicho Diego de aguilar como su fiador ambos juntamente de mancomun a boz de uno y cada uno de nos con nuestros vienes por si y por el todo insolidum rrenunciando como rrenunciamos las leyes y disposiciones de la mancomunidad y espresamente la autentica presente de fide judoribus y el autentica de duobus rreie y la epistola y dibision del dibo Adriano y lecion de aciones y el rremedio de depositarlas a espensas y las demas leyes y disposiciones de la mancomunidad nos obligamos a la iglesia del dicho lugar de madrona y al señor antonio de ledesma cura de ella y al mayordomo que es o fuere de la dicha iglesia de pintar dorar y estofar el dicho rretablo dentro de un año primero siguiente por precio de ochocientos y sesenta ducados contenidos en el dicho contrato y condiciones y conforme a ellas lo daremos pintado dorado y estofado y acabado los cuales señores an de yr pagando conforme al dicho contrato y condiciones y confesamos aber rrecibido para principio y parte de pago de los ochocientos y sesenta ducados de manos del dicho señor cura trecientos Rs de los cuales nos otorgamos por contentos pagados y entregados a nuestra boluntad y a mayor abundamiento rrenunciamos las leyes que ablan sobre el entrego prueba y pago y ecepciones del dolo y mal engaño e yo el dicho Diego de aguilar quiero y consiento que el dinero se de y entregue al cicho Juan del rrio principal y con la carta o cartas de pago que diere en su nombre sin ser rreconocidas.

Las condiciones con que yo are el rretablo de madrona son las siguientes:

Primeramente que todos los aparejos de yesos y colas sean muy buenos y bien asentados que sean durables y firmes sobre la madera.

Ytem quel banco de abaxo seran las molduras doradas de muy buen oro bien asentado / y los llanos seran de blanco para escribir lo que el señor cura mandare /mas que las columnas seran doradas y las estrias de las dichas colunas y trasdoses seran de azul esmalte bueno.

Mas que los serafines seran encarnados los rrostros y coloridas las alas muy bien de muy buenos colores -

Ytem mas que los Remates de ariba seran todos dorados salbo los llanos que seran de un trasfloreo colorado a ber de como mejor parezca y ni mas ni menos las ojas de talla que vienen encima -

Ytem que la caja en que ha de estar nuestra señora a de ser dorada como lo demas toda por adentro como lo demas -

Mas que pintare las ystorias que estan tratadas y escritas en la traça.

Ytem mas a de yr dorado las molduras de todos los frisos de en medio y el del rremate con su frontispicio

Y con estas condiciones hare el dicho rretablo por ciento y sesenta ducados dentro de un año de como se me entregare la talla y firmelo hatestado que ba y conforme a de dar dinero hasta -

Juan del Rio
(Firmado)

Ytem que la custodia que se presentare

Y fuera del como confirmadas de mi el dicho Diego de aguilar o de otros dos testigos de este credito y se pueda ejecutar por ellas en cualquier de nos los dichos otorgantes y lo pagaremos sin mas aberiguacion ni liquidacion pasado el dicho año no se abiendo en el pintado dorado ni estofado el dicho rretablo el qual se ha de dorar pintar y estofar durante el dicho año sopena que a nuestro daño y provecho de la iglesia el dicho cura o mayordomo que lo fuere lo puedan dar a otro oficial que lo acabe y por lo que y por el daño que tubiere y por lo que mas costarenos pueda ejecutar y cobrarlos a nos y nuestros testigos y de qual y de nos ynsolidum y para lo ansi cumplir y pagar debajo de la dicha mancomunidad obligamos nuestras personas y los muebles y raices avidos y por aver y si es necesario de nuevo otorgamos a pintar dorar y estofar el dicho rretablo en el dicho precio y condiciones y damos poder a los justicias y jueces de su majestad para la orden y cumplimiento de lo que dicho es como de sentencia pasada y cosa juzgada y rrenunciamos las leyes y fueros y derechos y el beneficio de la restitucion y todo dolo y mal engaño y especial la lei que probye la gueneral rrenunciacion y por firme lo otorgamos en el presente contrato el dicha ciudad de segovia a doze dias del mes de abri año del nacimiento de nuestro salvador jesucristo de mil y quiniestos ochenta y quatro años estando presente por testigos Geronimo de amberes y Nicolas de Vega vec nos de segovia y frutos de oynos vecino de madrona y los dichos otorgantes que yo el presente escribano conozco lo firmaron de sus nombres ratio

firmas:

Diego de Aguilar

paso ante mi

Juan del Rio

Juan de Zuazo

ARCHIVO PARROQUIAL DE MADRONA (DOCUMENTOS 42 A 45)

DOCUMENTO N. 42

LIBRO DE CUENTAS DESDE EL AÑO 1633-1695.

CUENTAS DEL 10 DE ENERO DE 1617.

PINTOR. 4 reales que se pagó a un pintor por mandato del Señor. Cura que limpio el Retablo del Altar Mayor. (fol. 125)

CUENTAS DEL AÑO 1619

ALONSO DE ESPINOSA, pintor vecino de Avila de limpiar todo el Retablo del Altar Mayor de la Iglesia de dicho lugar 66 Rs. (fol. 136)

CUENTAS DEL AÑO 1672.

MARCO DORADO. Mas da en data el dicho mayordomo 120 reales que pago a

FRANCISCO XIMENEZ dorador por aver dorado el marco de frontales del Altar Maior como consta de recivo. (fol. 366)

TABERNÁCULO. Mas da en data 115 reales que dió a JUAN DE PRADO ensamblador i escultor por quenta del tabernáculo questa haciendo para la Iglesia. (fol. 366)

CUENTAS DEL 3 DE ENERO DEL AÑO 1674.

PRADO. TABERNÁCULO. Mas da en data 417 reales que pago en dos veces a JUAN DE PRADO ensamblador, los 69 Rs en tres Rs de a ocho i los cobro de P.Cordoba y los 348 Rs en doblon de a ocho que dió el señor cura a su muxer estando ia viuda. (fol. 370)

DORAR EL TABERNACULO .A P. de PRADENA por el concierto que se hizo con el por el trabaxo de dorar la custodia o tabernáculo a toda costa de que mostro cartas de pago. (fol 370 v.)

CUENTAS DEL 9 DE ENERO DE 1675.

TABERNACULO. Mas da en data 172 reales que pago a la viuda de JUAN DE PRADO con que se le acabo de pagar los 100 ducados en que se concerto el hacer el tabernáculo que se hizo nuevo para esta yglesia i esta puesto en el altar maior. (fol 375)

ALTAR MAIOR. Añadir la mesa. Mas da en data 56 Rs. que pagó a dcho MIGUEL CORRALIÇA por aver añadido el altar maior i aver puesto una puerta... (fol 375 v.)

CORTINA DEL TABERNACULO. Mas da en data 30 Rs. que costo la cortinilla que esta en dicho tabernáculo i cortixos que tiene de plata. (fol. 376)

CUENTAS DEL AÑO 1686.

RETABLO. A EUXENIO DE LA CRUZ ensamblador. Mas da en data 1856 Rs. que consto por reçivo acordado al señor EUXENIO DE LA CRUZ maestro de ensamblaxe por el retablo que esta haciendo para la capilla maior desta iglesia (fol. 412)

CUENTAS DEL AÑO 1687

DORADOR. Mas da en data 80 Rs. que dió a MANUEL DE CANENCIA dorador para en quenta de aver dorado la custodia y caxa de dicho tabernaculo i xaspeado el pedestal del Retablo no se le haçe bueno mas por no averlo ajustado i pagado a dcho señor

CANTEROS. Mas da en data 576 Rs. del coste de dos maestro de canteria i oficiales i peones que les ajudaron quando labraron las tres gradas de piedra para entrar en la capilla maior i presviterio i sachristia.

RETABLO. Mas da en data 900 Rs. que pago a EUXENIO DE LA CRUZ ensamblador por quenta de lo que se le esta debiendo del retablo que hizo para la capilla maior desta iglesia.

GASTO DE RETABLO. Mas da en data 122 Rs. que gasto con dicho maestro i tres oficiales quando asentaron el retablo. (fol. 416 v.)

OFICIALES I PEONES. Mas da en dat 130 reales de los xornales de un maestro un oficial i un peon que se ocuparon de hacer el altar de piedra i enlosar la capilla maior i rroçar un pilar en dicha capilla.

CUENTAS DEL AÑO 1688.

DORADOR. Mas da en data 100 Rs. que pago a MANUEL DE CANENÇIA dorador del coste del xaspeado i dorados del tabernáculo i pedestal del retablo del altar maior (fol. 419 v.)

RETABLO. EUXENIO DE LA CRUZ. Mas da en data 200 Rs. que pago por mano de Juan Otero a EUXENIO DE LA CRUZ por cuenta de lo que se le debe del retablo de la capilla maior.

GASTOS DE OFICIALES. Mas da en data 12 Rs. que gasto en dar de comer a los oficiales que binieron asentar dos tarxetas que faltavan en el zocalo del retablo. (fol. 420)

CUENTAS DEL AÑO 1691.

PINTURAS DEL RETABLO. Más se le hacen de cargo de novecientos y noventa reales del valor de las cinco pinturas que se pusieron en el retablo, que fueron, La Asunción, El Señor Don Diego Jeronimo de las Peñas, canonigo y costo doscientos y cincuenta reales, La Natividad de Nuestra Señora, Licenciado Juan de Astudillo, casi el total doscientos y treinta reales, La Anunciación de Nuestra Señora, Don Juan de Arce doscientos y treinta reales, La Presentación, Bartolomé de Lazaro, los Desposorios de Nuestra Señora, Mateo del Pozo, vecinos de este lugar y cada uno de estos dos ultimos costaron a ciento y cuarenta reales todo hacen dicha cantidad de novecientos y noventa reales. (fol. 428)

CORONAS DE PLATA. Mas se le hacen de cargo de seiscientos y quince reales que valen las treinta fanegas de trigo que así mismo se mandaron de limosna para hacer las coronas de plata de Nuestra Señora de la Cerca y al Niño que tiene en los brazos vendidas a veinte reales y medio hacen dicha canticad. (fol. 428)

LIMOSNA DEL SR. D. JUAN DE ARCE. Mas se le hacen de cargo de ochenta y cinco reales que mando de limosna el Sr. D. Juan de Arce para mandar dorar el retablo y libró del Sr. Cura por cuenta de la pensión.

CUSTODIA QUE SE HIZO PARA DENTRO DEL TABERNACULO Y REMATE Y PEDESTAL. Mas se da en data mil reales que pago a Eugenio de la Cruz por la custodia que hizo para dentro del tabernaculo y med a naranja calada y pedestal del tabernaculo. (fol. 429)

CANTERO Y ALBAÑIL. Mas se da en data ciento y setenta reales que gastaron con un maestro de cantería y otro de albañileria y peones que se ocuparon en picar las paredes y nicho de la capilla mayor y maestrar las paredes y blanquear las de yeso y de la cal y el yeso que se gastó. (fol. 429).

EUGENIO DE LA CRUZ. Manda en cuenta quinientos y cuarenta y cuatro reales que pagó a Eugenio de la Cruz que se le estaban debiendo de resto del retablo y custodia que hizo para dentro del tabernaculo con que queda satisfecho de todo lo que se le debía.

ORO BATIDO QUE SE GASTO EN DORAR EL RETABLO. Más da en data cinco mil cuatrocientos y noventa reales que costaron treinta y nueve mil y trescientos panes de oro batido que se gastaron en dorar el retablo y custodia, digo que son los panes de oro treinta y seis mil y seiscientos a razón de quince reales el ciento.

DORADORES QUE ASISTIERON. Más da en data cinco mil reales que se monto el gasto y jornales que hicieron a los maestros y oficiales que asistieron a dorar dicho retablo, y con lo que se le añadió al maestro con quien se trato y le hizo contrata que fué MANUEL MARTINEZ DE CANENCIA, vecino de la Ciudad de Segovia.

PINTURAS. Más da en data novecientos y noventa reales que pagó a FRANCISCO HERRANZ, maestro del arte de pintor con quien se concertaron las cinco pinturas que están puestas en dicho retablo y dieron su coste los señores en la partida del cargo referidos. IMAGEN DE NUESTRA SEÑORA DE LA CERCA. Más da en data cien reales que pagó a Bartolomé Sanchez, maestro de ensamblador por haber puesto a Nuestra Señora de la Cerca una mano que le faltaba y dedos al Niño, y añadido la talla por la espalda que estaba lisa, y labrada la cabeza por tener corona de la misma madera. (fol. 429)

CORONAS DE PLATA. Más da en data quinientos y diecisiete reales que pagó a PEDRO DE ARAGÓN del valor de las coronas de plata que se hicieron para Nuestra Señora de la Cerca y El Niño, que pesaron dieciseis onzas y media a razón de quince reales la onza y ciento y cincuenta reales de la echura, digo y son trescientos y noventa y siete reales y medio. (fol. 429)

DOCUMENTO N. 43

LIBRO DE CUENTAS DESDE 1697.

CUENTAS DEL 8 DE ENERO DEL AÑO 1700

MAS da en data sesenta y cinco reales y medio de la escalera que se izo para el pulpito.

MAS da en data ziento y ochenta reales, digo ziento y ochenta y zinco reales que es lo mismo que tubo de costa el sombrero del pulpito, más diez reales del cantero de Camar del tiempo que gasto en acerlo.

CUENTAS DEL 4 DE FEBRERO DE 1711

CONFESIONARIOS. Iten sesenta y seis reales del coste de los dos confesionarios que se han puesto en esta iglesia en conformidad al decreto del Santísimo Tribunal de la Inquisición.

CUENTAS DEL AÑO 1732

MARCO DEL FRONTAL. Item se le pasan en 55 reales que llevo dicho CAMARA por un marco frontal entallado para el altar mayor y ajustar el que tenía para el altar de San Roque.

ESCULTURA. Item se le pasan doce reales que llevo el escultor por poner dedos, manos y pies a Santa Agueda y a unos angeles que tenía la iglesia.

CUENTAS DEL MES DE MAYO DEL AÑO 1733

MARCOS FRONTALES. Item sesenta y seis reales que lo importaron dos marcos frontales que hizo MANUEL DE CAMARA vecino de Segovia para dichos altares.

CUENTAS DEL AÑO 1735

Que se tomaron a Ayuso mayordomo que ha sido del año 1735.

DORADOR. Item le pasan noventa y seis reales de vellón que dicho señor Cura dio al dorador JOSEPH BORBUA, vecino de Segovia a cuenta del trabajo por dorar el marco frontal del altar mayor y platear los dos acheros y el dosel para el Santísimo.

RETABLOS. Item, se le pasan al dicho Custodio nueve cientos y cinquenta y un reales de vellón que como costa de assiento pagó el Señor Cura a MANUEL DE CAMARA arquitecto y vecino de Segovia a cuenta de su trabajo y de mayor cantidad.

CUENTAS DEL AÑO 1736

ITEM. Se le pasan cuatrocientos y cuarenta reales de vellón en que se ajustó con JOSÉPH BORBUA dorador de Segovia platear y en barnizar decorar los dos acheros de la iglesia, dorar el arco frontal del altar mayor y también dorar el dosel para su Majestad y estofar un crucifijo mediano que es de la glesia y los pagó el Seño Cura.

[HOJAS SUELTAS].

RETABLOS. Item se le pasan al dicho mayordomo Manuel de Bernardo setecientos y noventa reales de vellón que en diferentes partidas dió y pagó el Señor Cura a MANUEL DE CAMARA, arquitecto a cuenta de su trabajo de los retablos que está haciendo como consta del memorial que su mert tiene en su poder.

DORADOR. Item se le pasan trescientos y cuarenta y cuatro reales de vellón que el Señor Cura pagó al dorador JOSEPH BORBUA que costó noventa y seis reales que dicho maestro se le habían dado el año pasado del mayordomo Custodio Ayusso se le cumplieron a dicho dorador cuatrocientos y cuarenta reales de vellón en que se ajusto dorar el marco frontal del altar mayor y platear los acheros arriba de ellos, dorar el dosel del Santísimo, estofar un Cristo pequeño y los dichos caño y chapas.

CUENTAS DEL AÑO 1737

CUADRO. Item, treinta reales que dicho Señor pagó por un cuadro grande de obra sentado al pie de la Cruz y se puso sobre los colaterales pequeños.

RETABLOS. Item se le pasan quinientos y treinta y siete Reales que el Señor Cura pagó a MANUEL DE CAMARA a cuenta de la fábrica de los dos colaterales.

CLAVIJAS. Item. Y ocho reales que el Señor cura abonó al presente mayordomo que hizo las clavijas para asentar los retablos.

PINTURAS. Item doscientos y ochenta reales, que el Señor Cura pagó al pintor DIEGO NOTARIO por pintar seis pinturas para los dos colaterales y por pintar el colateral de Santa Agueda y encarnar dos angeles de vulto y los dedos y las efigies de Nuestra Santa, y de Sant Roque en que entra el lienzo que se le dió para dichas pinturas.

CUENTAS DEL AÑO 1738

RETABLOS. Item se le pasan doscientos y veinte reales de vellón que pagó el Señor Cura, los ciento y cuarenta que lo importaron veintidós tablas de a dieciocho pies que el Señor Cura compró a MANUEL DE CAMARA para hacer los colaterales y juntamente ocho costeros, los ochenta que a dicho CAMARA pagó por el dosel tallado que hizo para exponer a su mag. que en esto le taso Juarez.

CUENTAS DEL MES DE MAYO DEL AÑO 1739

ALTAR. Item seis reales y medio que costo el componer la messa de altar de San Roque para asentar su retablo, los dos reales y medio los puso el presente mayordomo y los cuatro el Señor Cura, para pagar al maestro su trabajo.

TALLISTA, ENSAMBLADOR. Item se le pasan doscientos y diez reales que el Señor Cura pagó a ALONSO el tallista y a MANUEL DE SANDÍN, entallador, vecinos de Segovia en que ajustaron los diputados el asiento de los colaterales nuevos, el hacer cuatro targetones para ellos y otras piezas que les faltaban por la muerte de MANUEL DE CAMARA que fué el maestro de ellos y que se le descalzaron de la cantidad en que estaban concertados y una grada para el altar de Santa Agueda y un bastidor para un dosel grande en que entra la madera o tabla que se gasto. (Libro sin foliar).

DOCUMENTO N. 44

LIBRO DE CUENTAS DE LA YGLESLIA DEL LUGAR DE MADRONA AÑO 1748.
(Faltan hojas-empieza en 1751)

CUENTAS DEL 6 DE JUNIO DEL AÑO 1766

DIFERENTES OBRAS. Item se le reciben en Data 5.200 reales que importaron las obras de mesas de Altar a la Romana, sentarlos, dorarlos, dorar los dos retablos de Nuestra Señora del Rosario y San Roque con otras menudencias según consta de los recivos de los maestros que las hicieron cuya cantidad esta aprobada por el Sr. Provisor del obispado como se verifica por quanto de 22 de Febrero de este presente año. (fol. 165 v.)

CUENTAS DEL 18 DE MARZO DEL AÑO 1782

DORAR EL PULPITO y demas. Item 1459 reales que costo el dorado del sombrero del pulpito, pintura de este y la Imagen de Nuestra Señora de la Concepción, San Roque y Nuestra Señora del Rosario lo que se hizo con lizenciado de S.R. y consta de recivo. (fol. 298)

CUENTAS DEL 11 DE JUNIO DE AÑO 1783.

SAN ANTON Y SAN JOSE. 330 reales que tuvieron de coste dos santos nuevos de talla para los altares de San Antón y San Jose.

DORADO. Item 320 reales que costo el dorado y estofado de dichas imagenes. (fol. 305 v.)

CUENTAS DEL 26 DE ABRIL DEL AÑO 1784

RETABLOS. Item 4.000 reales que tuvieron de toda costa los dos retablos nuevos con sus dos mesas a la romana para los altares de San Antón y Santa Agueda, y otras dos mesas nuevas para los altares de San Roque y el Rosario, y compañía y colocación del tabernaculo del altar mayor como costa de recibo. (fol. 313)

CUENTAS DEL 26 DE ABRIL DEL AÑO 1784

DORADOR. 3980 reales de bellón que tuvo de coste en dicho año el dorado de los dos colaterales con las mesas a la romana y otras dos mesas de los altares del Rosario y San Roque, y la pintura y dorado de los 12 marcos que están en la capilla mayor, cuya obra se hizo de licencia del Sr. Provisor costa de recibo, cuya cantidad y deudora Cofradia del Rosario de 550 reales que tuvo de coste la mesa para dicho altar y su dorado.

CUENTAS DESDE EL 1 DE OCTUBRE DEL AÑO 1811

COMPOSTURA DEL RETTABLO MAYOR. Mas da en data 120 rreales de compostura del retablo mayor. (fol. 431 v.)

DOCUMENTO N. 45

LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DEL SANTO ROSARIO DESDE 1731 (la primera hoja falta casi completa, solo se lee año 1731).

CUENTAS DEL AÑO 1765

DATA. Primeramente mil ochocientos reales que llevó FELIPE LLAMAS por dorar el retablo y mesa del altar a la romana.

ITEN trescientos reales de hacer y madera que llevó Francisco Rodriguez, tallísta, por la dicha mesa. (Fol. 39 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1781

DATA. IMAGEN. Item treinta reales que se pagaron al dorador por retocar i encarnar el rostro de la imagen del Rosario y componerla. (fol. 60 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1783

MESA DE ALTAR. Item se le recibe en data quinientos y cinquenta reales que tubo de costa la mesa de altar nueva que se puso con licencia del Señor Provisor i costo dorarla i pintarla doscientos reales i el tallista lleba por hazerla trescientos cinquenta reales de forma que el cargo que se hace a dichos mayordomos suma la cantidad de trescientos y cuarenta y ocho reales i lo que se recibe en data importa seiscientos beinte i un reales por lo que resulta de alcalze contra dicha Cofradía la cantidad de doscientos setenta y tres reales cuia cantidad se debe a la fábrica de la iglesia que ha suplido el importe de esta obra i para que coste no saber firmar los mayordomos lo firmo por todos el Señor Cura, dicho día, mes y año en el lugar, Gregorio Sanchez.

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA

DOCUMENTO N. 46

PROTOCOLO N. 1780 FOL. 679 Y 679 V. ESCRIBANO MIGUEL GONZALEZ. 4-JUNIO-1679.

DORAR UN RETABLO EN MARTIMIGUEL

Pedro Rubio el Mayor y Antonio Rincón, tenían hecho un retablo a costa de sus limosnas, para la ermita del Milladero del lugar de Martimiguel, y se concierta con Pedro de Pradena para dorarle y estofarle. Se asentara el día de San Bartolome en agosto de ese año 1679 y pagaran por la obra mil trescientos cinquenta reales.

EN LA CIUDAD DE SEGOVIA A QUATRO DIAS DEL MES DE JUNIO DEL AÑO DE MILL Y SEISCIENTOS Y SESENTA Y NUEVE ANTE MI EL ESCRIVANO Y TESTIGOS parecieron Pedro de Pradena dorador y pintor vecinos de dicha ciudad de la una parte= y de la otra Pedro Rubio el Mayor Antonio Rincon y Juan de Ajejas vecinos del lugar de Martimiguel y juntos juntamente de mancomun a voz de uno y cada uno de ellos junto por si y por el todo ynsolidum renunciando como renunciaron las leyes de la mancomunidad como en ella se contiene dijeron y otorgaron que por quanto los susodichos y otros vecinos del dicho lugar tienen echo un retablo para la hermita que llaman del humilladero la qual le an obrado de limosnas de los susodichos y para dorarle y estofarle se an conbenido y ajustado ambas las dichas partes en que el dicho Pedro de Pradena lo a de acer con las condiciones siguientes.

- Primeramente que el dicho Pedro de Pradena a de tener dorado y estofado y asentado en el altar de dicha hermita para el día de San Bartolome de agosto que viene de este presente año a satisfaccion de maestros de este arte peritos en el y que si declararen algun defecto tener dicho retablo le a de enmendar sin que por razon dello se le de cosa alguna.

- Que los dichos Pedro Rubio el mayor, Antonio Rincon y Juan de Ajejas an de pagar al dicho Pedro de Pradena mill trescientoss y cinquenta reales en dos plazos la mitad para dentro de ocho dias desde el otorgamiento de este escritura y la otra mitad para el dia que diere la dicha obra asentada y quee si pasado cualquiera de dichos plazos no lo diere o pagare pueda inbiar una persona a la cobranza con salario de quinientos maravedis que la pagaran en cada un dia de idan estada y buelta asta la Real paga y por los salarios comop por el principal se le pueda r executar y la persona ... a los de su ocupacion sea creyda por su juramento y inlitem en que lo difieren como decisorio en juicio.

- Que el dicho Pedro de Pradena confesso aver rrecivido de los susodichos por cuenta del primer plazo ducientos y sesenta reales de que se dio por contento y entregado a su boluntad y aunque el entrego es cierto y notorio porque de presente no parece rrenuncio las leyes de la entrega prueba y paga excepcion de la non numerata pecunia y las demas del caso como er ellas se contiene y de dicha cantidad les da carta de pago en bastante forma.

- Con las quales dichas condiciones cada parte por lo que le toca se obligaron de guardar cumplir y executar esta escriptura como va rreferido con sus personas y bienes muebles y rraices avidos y por aver dieron poder cumplido a las justicias competentes recibieronlo por sentencia pasada en cossa juzgada renunciaron las leyes en su favor y la general en forma y asi lo otorgaron ante el presente escribano y testigos siendolo Marcos Fernandez de Tapia Francisco Gutierrez y Francisco Martinez vecinos y estantes en Segovia y los otorgarites que yo el escribano doy fee conozco lo firmaron los que supieron y por los que no un testigo=
Lo firman Pedro Hielpo Antonio Rincon Marcos Fernandez Pedro de Pradena ante mi Miguel Gonzalez. Rubricas.

ARCHIVO PARROQUIAL DE LAS NAVAS DE SAN ANTONIO (DOCUMENTOS 47 A 52).

DOCUMENTO N. 47

LIBRO DE FABRICA DE LA PARROQUIA DE SAN NICOLAS (1635 - 1674).

CUENTAS DEL AÑO 1646

MANDATO 4. Que la custodia y sagrario de madera del altar mayor en questa el SSmo. sacramentto por ser muy antiguo esta abierta por algunas partes y con riesgo de entrar polvo y otras cosas para remedio de los susodicho mando al dicho cura haga que por las partes que esta bien abierta se c erre toda ella alrededor por no estar dorada se ponga de tafetan de color para que este con mas dizencia.

CUENTAS DEL AÑO 1661

SOPORTALES. 1561 reales que se gastó en hacer los soportales de la yglesia de los cuales tenía la yglesia.

CUENTAS DEL AÑO 1663

IGLESIA. 34.968 maravedis que costó el aderezar la yglesia: torre y zimenterio de cal, madera, clavos, ...

INVENTARIO DEL 14 DE MAYO DEL AÑO 1674

TRES retablos grandes estofados y dorados que son: el Mayor y dos colaterales con un cuadro de San Gregorio y un Niño Jesús que están en dos altaricos dentro del coro.

MAS un retablo de una Señora con una imagen de la Concepción de bulto que está a mano izquierda como entramos al altar mayor.

MAS otro retablo de San Sebastián y San Matías de bulto que están a mano derecha como entramos de la Capilla Mayor.

MAS otro del Señor San Roque que está arrimado al de Nuestra Señora y es de bulto.

MAS una Caja que tiene un Santo Cristo al lado de Nuestra Señora. MAS otra Caja que tiene una imagen de Nuestra Señora.

MAS un cuadro con un San Jerónimo que está en un mármol enfrente de la puerta del sol.

MAS un cuadro con la adoración de los Reyes de pincel con marco dorado que está en la Sacristía.

MAS un Santo Cristo en la Cruz al lado de Nuestra Señora con espaldar negro y blanco con su dosel verde de paño. MAS otro Cristo grande que está sobre el Altar Mayor con espaldar de damasco colorado.

MAS cuatro Guardapolvos que tienen los Altares Mayor, de Nuestra Señora, San Sebastián y San Roque.

MAS un Cirio Pascual que es el candelero con un ángel de bulto. MAS unas Andas doradas con una imagen de nuestra Señora del Rosario, dorada y estofada.

MAS el Altar Mayor dos imágenes: una de Santa Tobeá y otra de San Francisco de bulto doradas.

MAS al lado del Evangelio una reliquia de Santa Tobeá que es cabeza entera de la Santa que está en una reja de yerro a trechos dorada y está dentro de una urna de madera.

MAS un San Nicolás de bulto que está en el altar de San Gregorio.

MAS dos Escaniles que están en la Capilla mayor donde se sientan los señores sacerdotes y señores de Justicia.

MAS otros que están en dicha Capilla donde se sientan las demás gentes.

MAS otras Andas doradas que están en la Sacristía para llevar los Santos en procesión con sus tornillos que conviene a cada santo.

MAS seis Candeleros de estaño que están en los altares.

MAS dos Andas para los difuntos.

MAS cuatro bancos en los que se sienta la demás gente.

DOCUMENTO N. 48

LIBRO DE FABRICA DE LA PARROQUIA DE SAN NICOLAS (1.674-1.700).

CUENTAS DEL 8 DE JULIO DE 1675

DESCARGO. DORADOR. Mas que se dio al pintor y dorador de pintar la capilla y otros objetos de la iglesia 433 reales.

CUENTAS DEL 30 DE JUNIO DE 1678

MARCO. Mas que costo el azer el marco y doralle para el altar mayor 320 reales.

CUENTAS DEL AÑO 1680

REJA. 1.404 reales y medio que costó la reja que se puso a la entrada del altar mayor, que pesó 20 arrobas y de manos y materiales.

CUENTAS DEL AÑO 1691

MARCO. 130 reales que costó un marco sobredorado que se trajo para el altar de San Roque.

CUENTAS DEL AÑO 1693

ADEREZO. 18 reales que costó el aderezar y limpiar dos cálices. 100 reales que costó el aderezo de una imaxen de un Santo Xplto. que estaba quebrado y renovar una imaxen de Nuestra Señora que están puestas a las dos esquinas del coro.

CUENTAS DEL 14 DE JULIO DEL AÑO 1699

ALTAR Y PEANA que se hizo en el Altar de San Roque. Mas setenta y un reales que costo el azer el altar de piedra y Peana de Piedra Cardena que se izo en el altar de San Roque.

DOCUMENTO N. 49

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN NICOLAS (1.701 - 1.726)

CUENTAS DEL 14 DE JULIO DEL AÑO 1704

RETABLO. 200 reales que ha pagado la iglesia para en cuenta del retablo y los pedestales a Antonio Rodríguez cantero, y a Manuel Carretero, vecinos de Segovia en cuenta de su trabajo.

DATTA. Mas 255 reales que pagó al maestro del retablo cuenta del Pegujal para dorar el retablo. (fol. 16)

CUENTAS DEL AÑO 1705

IMAGEN. 9 reales y medio que importó el gasto que hizo la persona que fué por la imagen del San Nicolás de esta Iglesia a San Tiuste de Coca.

CUENTAS DEL AÑO 1706

PRESTAMO. 300 reales y medio de orden de dichos señores patronos pagué a Antonio Garzía del Rincón, religioso del convento del Carmen Calzado, de la ciudad de Segovia por Cuenta de mayor cantidad que se debe dicha cuenta de un empréstamo que la hizo de para traer la imagen de San Nicolás, patrón de esta Iglesia entrego recibo de dicho religioso.

CUENTAS DEL MES DE JULIO DEL AÑO 1712.

PRESTAMO. 215 reales que de libranza de los Santos Patronos pagó a Alonso Rdo. de este lugar que se los debía la Iglesia del empréstito que hizo para azer de talla el altar mayor.

PEGUJAL. 478 reales y medio que pago de la compra de 11 fanegas de trigo que se compro para sembrar el pegujal para dorar el Retablo Mayor.

CUENTAS DEL AÑO 1713

DORAR LA CUSTODIA. 529 reales que así mismo pago para ayudar a pagar el coste de dorar la custodia de esta Iglesia del año pasado de 1712.

458 reales y medio que asimismo pagó para ayuda al costo que tuvo de dorar la custodia.

114 reales a Julio Muñoz vecino de este lugar que también pago para dorar la custodia.

30 reales a Manuel Carretero maestro de entallador de un florón que hizo para la custodia que se doro.

35 reales a Antonio del Pozo de resto de 100 reales que dio para la custodia prestados. (Fol. 55)

CUENTAS DEL 10 DE JULIO DEL AÑO 1715.

COLATERAL. 788 reales y medio de vellón que en virtud de libramiento de los Señores Patronos que fueron dicho año pago para ayuda a poner y sentar el Retablo colateral de Nuestra Señora de la Soledad de dicha Iglesia, que esta solo de talla y en que entre los gastos de traerle y posada que se dio a los oficiales consta de Recibo dado por Manuel Carretero vecino de la ciudad de Segovia maestro de obras y bosques, quien hizo dicho Retablo. (fol. 64)

CUENTAS DE AGOSTO DEL AÑO 1716.

DATTA. 30 reales que pago a Manuel Carretero, maestro de entallador de hacer una peana para Ntra. Señora de la Soledad.

RETABLO. 40 reales del resto del retablo que hizo el año pasado para dicha imagen. (fol. 67)

CUENTAS DE SEPTIEMBRE DEL AÑO 1717.

GASTOS DEL PEGUJAL. 165 reales de vellon y un cuartillo que con orden de dichos Patronos pago del coste que tubo el azer el pegujal, para dorar el Retablo Mayor de la Iglesia de este lugar como consta de la cuenta que de ello presento. (fol. 70)

CUENTAS DEL 22 DE AGOSTO DE 1718.

PEGUJAL. 84 reales y medio que pago del coste que tubo labrar y recoger el pegujal del retablo el año desta cuenta. (fol. 75)

CUENTAS DEL 21 DE JULIO DE 1719

GASTO. 7 reales y dos maravedis de media cantara de vino que se gasto el día que se llevo el pan del retablo, 12 reales de dicho reparo que se hizo dar bandos y gastos para tratar de dorar el retablo.

CUENTAS DEL 27 DE JUNIO DEL AÑO 1720.

PEGUJALES. 187 reales que lo importó el coste que tubo hazer los pegujales que estan destinados para dorar el Retablo Mayor de la Iglesia de este lugar.(Fol. 84)

CUENTAS DEL AÑO 1721.

1.363 reales y quartillo que de orden y libramiento de los Señores Patronos del año de esta cuenta pago en cuenta del coste que tuvo el dorar el retablo mayor de dicha Iglesia, porque lo demás se sacó prestado de la Cofradía de San Antonio y otras limosnas.(FOL.90)

CUENTAS DEL AÑO 1723

DORADO DEL RETABLO. 206 reales que pago de orden de dichos Señores Patronos para acabar de pagar el dorado del retablo de Nuestra Señora de la Soledad, el año de esta cuenta.

PEGUJAL. Item 83 reales y 12 maravedis que pago del coste que tubo recoger y labrar el pegujal que el año de esta cuenta se hizo para la Cofradía del Santísimo y dorar su Retablo.

Sebastián Garcia. 10 reales y medio a Sebastián Garcia Pacheco los que justificó aber pagado para el dorado del Retablo de ntra Señora de la Soledad. (Fol.100)

CUENTAS DEL 16 DE JULIO DEL AÑO 1725.

TRAER SANTOS. 84 reales del coste que tuvo traer desde la Hermita de la Vera Cruz, un San Juan y María para adorno del retablo del Cristo de la Salud de esta Iglesia. (fol.108)

PEUJAL. 132 reales y medio del gasto y coste que a tenido labrar y sembrar el pegujal que se aze para pago a la cofradia y hermita de San Antonio los maravedis que tiene prestados a dicha Iglesia par dorar sus retablos en que estra 5 fanegas que se sembraron.

CUENTAS DEL 22 DE JULIO DEL AÑO 1726.

DATA. Da por reales en data al dicho mayordomo 5.372 reales y 5 maravedis de que en birtud de los Señores Patronos de dicha iglesia pago a Manhuel Garcia que lo fué de la Cofradia y hermita del Glorioso San antonio de Padua por cuenta de los 7.851 reales que le esta debiendo y presto a dicha iglesia para dorar sus Retablos como consta de la quenta antezedente y mas por la misma razon se le azen buenos otros 550 reales de vellon que en todo azen 5.922 reales y 5 maravedis.

DOCUMENTO N. 50

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN NICOLAS (1.726 - 1.781)

CUENTAS DEL AÑO 1729

GRADAS. 277 reales y 30 maravedis a Juan Antonio Marrón, maestro de cantería del coste que tuvo de manos y materiales mudar las gradas del altar Mayor de dicha Iglesia para dar más ámbito por ser muy estrecha.

CUENTAS DEL AÑO 1737

RETABLO. 1.750 reales que tuvo de coste el retablo de talla que se hizo al glorioso San Roque de los cuales 1.560 se pagaron al maestro que la ejecutó.

CUENTAS DEL AÑO 1738

ENLOSADO. 5.826 reales que importó la obra del enlosado de la Iglesia, cuya obra fué rematada en Joseph González y Phelix Pérez, maestros de cantería vecinos de este lugar como mejores postores.

PILAS. 270 reales de dos pilas que se pusieron y sentaron en la Iglesia para la servidumbre de tener agua bendita, las cuales son de jaspe.

RETABLO. 38 reales de deshacer el retablo viejo de San Roque.

CUENTAS DEL AÑO 1744

ESCALERA DEL PULPITO. 160 reales de una escalera de piedra que se hizo nueva para el púlpito.

CUENTAS DEL AÑO 1746

DORADO DEL RETABLO. 2.814 reales que tuvo el coste del dorado del retablo colateral de San Roque de esta Iglesia; así de rranos, como de oro y demás materiales que para el fueron precisos: cuya obra y demás que abajo se expresaran:

se practicaron por Juan Sanz y Manuel Avel maestros de doradores vezinos de Segovia.

SAN ROQUE. 400 reales de dorar, de estofar y retocar la efigie de San Roque, a causa de estar su pintura muy deslucida y con el dorado de dicho su retablo se hacía preciso para mayor decencia y culto del Santo.

SOMBRERO DEL PULPITO. 1.030 reales de hacer en blanco el Sombrero que nuevamente se puso en el púlpito de la expresada Iglesia, dorarle y jaspearle como está a causa de ser muy antiguo el que tenía.

PULPITO. 350 reales de hierro necesario para la hechura del púlpito que se hizo nuevo en esta Iglesia.

CUENTAS DEL AÑO 1770

MESAS Y MARCO. 103 reales por hacer dos mesas para las crehencias y un marco frontal para ellas de manos y materiales ejecutados por phelipe de Tapia maestro de carpintería.

DOCUMENTO N. 51

LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO (1.665 - 1.759)

CUENTAS DEL AÑO 1703

CASCABELES Y CASTAÑUELAS. 27 reales que costaron unos cascabeles y unas castañuelas para los danzantes.

Por quanto esta Cofradía se halla con mucho caudal (935 reales) y estos no necessitarlos la dicha Cofradía al presente y allarse empezada la fábrica de la yglesia de este lugar ... se saquen por vía de empréstito ... 600 reales los quales se entregen al mayordomo desta iglesia para ajuda a dorar y costear el retablo.

MAS se le hace bueno 600 reales que se sacaron de este caudal para la obra del retablo según lo mandado por el señor visitador D. Manuel Pérez plaza, visitador de Segovia y su Obispado.

DOCUMENTO N. 52

LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE SAN ANTONIO.

INVENTARIO DEL AÑO 1662.

PRIMERAMENTE un retablo dorado y estofado con la ymagen del bendito San Antonio y la ystoria de pinzel con dos figuras de bulto, una de San Benito y otra de San Nicolás estofadas que remata con un Cristo San Juan y Maria con su bara

de yerro y guardapolvo de madera y dos ymagenes de bulto, una de Santa Clara y otra de San Filo y dos angeles a los lados y una orquila para tocar los rosarios al Santo.

MAS un retablo al lado del evangelio dorado de nuestra Señora con su niño jesus en los brazos.

MAS otro retablo de San Juan Bautista del lado de la epistola y el San Juan de bulto.

MAS otro retablo de San Francisco con los quatro evangelistas de pinzel y San Francisco de bulto. Remata en Dios Padre en un cuerpo de la hermita al lado de la epistola, los cuales dichos bienes de arriba dichos se entregaron a Yssabel de Labara

ARCHIVO PARROQUIAL DE OTERO DE HERREROS (DOCUMENTOS 53 A 62)

DOCUMENTO N. 53

LIBRO DE CUENTAS DESDE EL AÑO 1580-1628.

VISITA DEL AÑO 1595.

Por quanto la de Juan de Melos mando para ayuda a alcar el Retablo del altar mayor de la dicha iglesia ocho ducados, los quales estan en poder del dicho su marido y Juan Gomez y su mujer mandaron veinte ducados para el mismo efecto y los ocho estan en poder de Juan de Blas y los doce en poder de Jeronimo Gomez vecinos deste dicho lugar y agora por el presente la yglesia no tiene disposicion para alçar el dicho Retablo porque deve mucha cantidad a los canteros, mando asi mismo a los susodichos que si no quieren dar las dichas mandas a la dicha yglesia den fianzas y seguros dellas de que seran ciertas y seguras y estan de manifiesto para cada y cuando que se aya de alzar y o renovar el dicho retablo y lo cumplan dentro de nueve dias de la notificacion su pena de excomunion y la fiança o fianças y las clausulas de los testamentos se pongan en este libro en manera que se agan para resguardo de la dicha yglesia y seagan oblaciones dello los dichos heredados dentro del dicho tiempo so la dicha pena obligandose a lo pagar para quando se hiziese el dicho rretablo.

VISITA DEL 16 OCTUBRE 1597

Otrosi se comunique ... para que se apliquen veintiocho ducados que dejaron ciertos difuntos para el retablo para otra cosa que mas conviniese por aora asiento que no es posible para el dicho retablo asiento que podria aber dificultad en tiempo venidero y aber falta de la confianza de los dichos veintiocho ducados.

DOCUMENTO N. 54

LIBRO DE LA VISITA DE LA PARROQUIAL DEL LUGAR DE OTERO DE HERREROS COMENZO AÑO 1628 SIENDO CURA PROPIO EL LIZENCIADO ANTONIO DE MORALES (1628-1681).

CUENTAS DE 1655

TABERNACULO. ...Que se pagan a Andres Perez maestro que izo el tabernaculo.

DORADO...a Antonio Diaz de Estrada del dorado del tabernaculo que esta en el altar mayor. fol. 189.

CUENTAS 20 DE AGOSTO DEL AÑO 1657

RETABLO. Descargo primeramente tres mil reales que a pagado a Miguel de Prado y Nicolas de Zozaya maestros de ensamblaxe y arquitectura vecinos de Segovia por cuenta de mas cantidad de la obra del retablo que tienen concertado para dicha yglesia y otorgada la escritura ante Gregorio Martinez escrivano de n. de Segovia con licencia del Sr. Probisor de dicha ziudad y obispado. Mostro carta de pago de dicha cantidad. (fol. 189)

CUENTAS 20 JULIO DEL AÑO 1659

RETABLO. DORADOR. Mas se le azen buenas onze mil y ciento y quinze reales que tiene pagados a Francisco Jimenez de Ocaña maestro dorador por cuenta de lo que a de aber de dorar el Retablo Mayor que se esta aziendo.

PINTOR. Mas trescientos y zinquenta y dos reales que a pagado a Juan de Cinta pintor.

RETABLO. Mas se le azen buenos al dicho Martin Miguel alcalde ordinario nueve mil quatrocientos y un reales que en el dicho curso de estas quantas de este segundo año a dado a los maestros Miguel de Prado y Nicolas de Zozaya por la fabrica del retablo. (fol. 197)

GABRIEL DE MEDINA. Mas se le azen buenos zinquenta y zinco reales que tenia dados a Gabriel de Medina difunto persona que comenzo a dorar el dicho retablo.

CARRETEROS. Mas se le azen buenos doscientos reales que a gastado en la carreteria que a pagado de 22 carretas que an ydo a Segovia para traer la madera del retablo y leña para los doradores.

RETABLO....Tres mil y ziento y diez y ocho res. que parezio aver pagado y entregado a los maestros que asentaron el Retablo a al pintor que hizo los dos lienzos de pintura de los martires y de la tfiguracion (y) de las dos ymagenes que se yzieron de bulto en Madrid que son st. sebastian y st. miguel. fol.200 v.

CUENTAS DEL AÑO 1665

ZOZAYA. Mas 100 reales que se dieron a Nicolas de Zozaya maestro de ensamblaje por via de Juan T. (mayordomo) por las mejoras del retablo mayor.

PRADO Y ZOZAYA. Mas se le azen buenos 1388 reales que parezio aber dado a Juan de Prado y Nicolas de Zozaya maestros de ensamblaje que tomaron por cuenta los colaterales.

MAS A DICHOS MAESTROS. Mas se le azen buenos 2000 reales que dioa dichos

maestros por cuenta de dchs colaterales. (fol. 216)

MAS A FRANCISCO DORADOR. Mas se le azen buenos 1721 reales que pago a Francisco Jimenez dorador por cuenta de dorar los colaterales. (fol. 217)

DOCUMENTO N. 55

LIBRO DE CUENTAS DE LA YGLESIA DESDE 1684 HASTA EL 1727.

CUENTAS DEL AÑO 1688 - 1689

OBRA DE LAS MESAS DE LOS ALTARES. Da en datta 90 reales y 24 maravedis que tuvo de coste manufactura y materiales las dos mesas de los altares de Nuestra Señora de la Soledad y la Magdalena que se hizieron de piedra.... (fol. 33 v.)

CUENTAS 8 ABRIL DEL AÑO 1706

RETABLOS. Item 67 reales y medio que pago del resto de la obra de los retablos de las imagenes de Santa Lucia. (fol 91)

CUENTAS DEL MES DE FEBRERO DEL AÑO 1726

SOMBRERO DEL PULPITO. Item 577 reales y 17 maravedis que ha tenido de coste el sombrero que se ha hecho nuevo para el pulpito de la yglesia de ensamblaje, talla y barras de yerro.

MARCO. Item 103 reales y medio los mismo que de e caudal de la yglesia ha pagado para ayuda a hacer el marco del frontal de el Altar Mayor de dicha yglesia porque lo demas que tubo de coste se pago de diferentes limosnas que hizieron algunos vezinos deste lugar. (fol. 177v. y 178)

DOCUMENTO N. 56

LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE OTERO DESDE 1728-1772

CUENTAS DEL MES DE MARZO DEL AÑO 1735

HERRAJES DE RETABLOS. Item 235 reales que se han pagado a los dichos Thomas y Helin Sanz maestros de cerrajeros en esta forma 120 por hazer siete anillos de yerro para sobstener los dos retablos que se pusieron en los dos colaterales de la capilla mayor, en donde estan los dos Santisimos Cristos el de la Resurrecion y el de la Llagas, con mas dezenzia que antes estaban en la sacristia 18 reales de la hechura y azero de dos piquetas (fol. 55)

CONFESIONARIOS (fol. 126) OBRAS

CUENTAS DEL AÑO 1751

ORGANO (fol. 138 v.) CANZEL Y FUELLES ORGANO (fol. 147 v.)

CUENTAS DEL MES DE JULIO 12 DEL AÑO 1770

DORAR LA PUERTA DEL SAGRARIO Y OTRAS PIEZAS. Item es datta 180 reales que lo importo el dorar la puerta del sagrario y otras piezas que consta por recibo de Santiago Cassas vecino y dorador de Segovia. (fol. 298 v.)

DOCUMENTO N. 57

LIBRO DE CUENTAS DESDE SEPTIEMBRE DE 1841. (SON HOJAS SUELTAS)

CUENTAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DEL AÑO 1851

OBRA. Item trescientos setenta reales que tubo de coste la obra que se hizo en el camarín de la iglesia en virtud de licencia contado recibo del maestro Valentin Piquero que lo efectuo. (fol. 218)

DOCUMENTO N. 58

CONSTITUCION DE LA COFRADIA DEL SANTISIMO Y CUENTAS Y LISTA DE LOS COFRADES 1640-1673.

CUENTAS DEL AÑO 1660

ACUERDO. Para el retablo 200 reales dichos mayordomos jurados acordaron que de los 13.255 maravedis que el alcance ... Juan como mayordomo presente a de acudir con 200 maravedis a la iglesia de este lugar para la obra del retablo que se esta dorando.

FIESTA DEL RETABLO. Mas 200 reales que a pagado de la fiesta que se hizo el año pasado que se asento el retablo y ubo una comedia que fue la que se abia de representar el domingo de la fiesta.

DOCUMENTO N. 59

ANIMAS. FUNDACIONES. LIBRO DE ENTRADAS Y SALIDAS DE LA YGLESLIA PARROQUIAL DE ESTE LUGAR DE OTERO DE HERREROS SIENDO CURA EL SR. D. JOSE APARICIO CALATRAVA AÑO 1777.

CUENTAS DEL 24 DE ABRIL DEL AÑO 1786

D. Jose Aparicio cura propio Luis de Blas Aparicio y Manuel Miguel alcaldes

ordinarios sacamos de su archivo para pagar a D. Joaquin Demandre director de las obras de escultura de su Majestad de los Reales Sitios de S. Ildephonso-Babrain y Riofrio sitios de S. Ildephonso-Balsain y Riofrio 600 reales de vellon por modo de emprestito a la fabrica de esta yglesia para ayuda a pagar a dicho D. Joaquin las dos santas ymagenes que la ha hecho de la Purisima Concepcion y Soledad aquella en 1500 reales y esta en 420 reales habiendo salido lo demas de los atrasos de los mayordomos.

DOCUMENTO N. 60

LIBRO DE APEOS DE LAS HEREDADES QUE TIENE Y GOZA POR SUIAS PROPIAS LA FABRICA DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE ESTE LUGAR DE OTERO DE HERREROS. AÑO 1755 A 1810.

CUENTAS DEL 13 DE JULIO DEL AÑO 1778

RODAPIE Y LEBANTAR EL ALTAR DE SAN JOSE. Costo 75 reales las que ban incorporados en el total de la portada.

ITEM.916 reales de vellon los mismos que se pagaron a Jose Batraran vezino de la ciudad de Segovia por jaspear el pedestal del altar mayor y todo el rodapie de la iglesia por uno y otro lado, ... (fol. 42)

CUENTAS DEL 7 DE JULIO DEL AÑO 1786

IMAGENES. Es dataun mill nobecientosveintte reales de vellon que se pagaron al Sr.D.Joaquin de Demandre director de las reales obras de escultura de S. M. por hazer las Santas Imagenes nuevas una de Nuestra Señora de la Concepcion este en un mill y quinientos reales y la otra de Nuestra Señora de la Soledad en quatrocientos veinte reales mandados hazer totalmente y de publico por el Ilustrisimo Sr. D. Alonso Marcos de Llanes en la anterior visita del año passado de 79 mandando quitar los otros antiguas y posteriormente en virtud de lizencia de los Señores gobernadores espresion de este mandato. (fol. 128 y v.)

CUENTAS DE 12 DE JULIO DEL AÑO 1789

DORADO DE LA MESA. 300 reales de vellon que ha entregado a Lorenzo Villa maestro del dorado de la messa, credencias del altar maior y repisa de Nuestra Señora del Carmen en quenta de maior cantidad que se dotara a cobrar del mayordomo siguiente. (fol 198 v.)

CUENTAS 11 DE JULIO DEL AÑO 1790

MESSA DEL ALTAR MAIOR Y CREDENCIAS. Item es datta un mil trescientos ciquenta reales pagados a Francisco Rodriguez tallista y vecino de la ciudad de Segovia por hacer la messa y credencias del altar maior. Peana y cenefa donde esta puesta la ymagen de Nuestra Señora del Carmen toclo de madera como consta de su recibo que se presenta (1350). (fol. 152 v.)

DORADO DE ESTO. 1590 reales importe del dorado que se dio a dicha mesa, crehencias, repissa y cenefa como consta de recibos de Lorenzo Villa en esa cantidad va incluido el retoque que se hizo a diferentes ymagenes de santos de esta yglesia (fol. 152 v.)

CUENTAS DEL 17 DE JULIO DEL AÑO 1791

RODRIGUEZ. Item 600 reales entregados a cuenta a Francisco Rodriguez maestro tallista en Segobia por la messa de altar Credencias y pulpito nuevo que hizo para la hermita de Nuestra Señora de la Adrada a causa de estar indecente lo que tenia antiguo como consta de su recibo.

CUENTAS DEL 22 DE JULIO DEL AÑO 1793

OBRA. Obra de embaldosado en la capilla del Cristo del Crucero por el maestro Antonio Zejudo 2640 reales (piedra berroqueña) y parte del cuerpo de la yglesia por estar quebrados. (fol. 168)

DOCUMENTO N. 61

LIBRO DE CUENTAS DE NUESTRA SEÑORA DE LA ADRADA DESDE 1620-1717.

FUE DICHO FRANCISCO DE MAZARIAS MAYORDOMO QUE HA SIDO DE NTRA. SEÑORA DE LA ADRADA LOS AÑOS 1675-1676.

En ocho dias del mes de julio de 1676 años parecio Francisco de Mazarias mayordomo que ha sido de Nuestra Señora de la Adrada los años de 1674, 1675, 1676 por que abiendose començado el retablo de la ymagen con su limosna que mando dos mil reales prosiguió en la mayordomia hasta ponerle en la forma que esta oy.

PRIMERAMENTE. Se le hizo de cargo de 2815 reales de una ofrenda que echaron los vecinos de este lugar para efecto de hacer el dicho retablo.

MAS se le hace cargo de 2303 reales y medio de una ofrenda que echaron las mujeres a 14 dias del mes de noviembre de 1675.

MAS se le hace cargo de 2977 reales y medio de la limosna que en el año 1675 llegaron las mujeres a quien se nombraban.

MAS se hace cargo de 2860 reales que ofrecieron los vecinos de este lugar fecha de pasqua de espiritu santo año de 1676.

MAS se le hace cargo de 443 reales que dieron de limosna a Nuestra Señora de la Adrada el dia de del año 1676 que se subio a su Magestad a la yglesia y hasta que el dia de pasqua se bajo a su cassa.

MAS se le hace de cargo de 497 reales que se dieron de limosna por llebar a su Magestad a su hermita dia dicho de Pasqua de Espiritu Santo que estaba acabado de dorar el retablo.

MAS se le cargan 2000 reales que el dicho Francisco de Mazarias mando de limosna para el dicho retablo.

MAS se carga 240 reales que dijo aber dado de imosna un devoto de Nuestra Señora. MAS de dicha limosna 48 reales. MAS de otras limosnas 30 reales.

MAS se hace de cargo de 1012 reales de la limosna que ofrecieron de los vezinos el Señor Cura y los Alcaldes.

MAS de cinco fanegas de trigo 136 reales. MAS de seis fanegas de cebada a 14 reales 84.

MAS de una almoneda que se hizo de cosas y alajas de Nuestra Señora como son medallon, cintas y unos quadros viejos y algunos joyeles y santales se carga de 353 reales.

MAS de otra almoneda que se hizo a 13 de octubre y 24 reales que dio un devoto de limosna se le cargaron 884 reales.

MAS se le hace de cargo de las corderas que se han dado de limosna 161 reales.

MAS se le hace de cargo de 100 reales que mandaron algunos vecinos de este lugar en la demanda que hicieron y quando se ba o la imagen de Nuestra Señora a su retablo y dicha hermita.

SUMA el cargo que se hace al dicho Francisco de Mazarias de todas las limosnas que se an recojido en el lugar y de la manda que hizo de los 2000 reales para el retablo de Nuestra Señora 16.344 reales.

DATA. RETABLO. Primeramente de 4882 reales que pago a Francisco de Prado maestro escultor de la ciudad de Segovia por hacer el retablo con madera y gasto que se hizo en asentarle en la hermita de Nuestra Señora.

MAS se le hacen buenos 10061 reales que pago a Francisco Jimenez dorador vecino de la Ciudad de Segovia de dorar el dicho retablo de Nuestra Señora y gastos que se hicieron con el maestro y sus oficiales para asentarle porque para dorarle se quito del asiento en que estaba.

MAS se le hacen buenos 205 reales que se gastaron de colación de obleas y vino en los vecinos los hay que echaron las ofrendas para efecto de hacer el dicho retablo.

MAS 48 reales que se gastaron el dia que se pusso la imagen en su retablo con los sacerdotes que dijeron la misa con diaconos.

Total 14943. (fol. 72 v. 73 v.)

DOCUMENTO N. 62

PARROQUIA DE SAN JUSTO Y PASTOR.INVENTARIO.

ALTAR DEL SANTO CRISTO DEL CRUCERO. Un retablo de madera siglo XVIII

barroco, en el centro una imagen de tamaño grande del Cristo clavado en la cruz, en su camarín talla de madera, en la parte superior en el centro una imagen de la Virgen del Rosario con un rosario, está sentada y con El Niño en las rodillas, a los lados de esta imagen, la imagen de Santa Lucia y Santa Barbara también tallas de madera.

ALTAR DE SAN JOSE. Retablo de madera con la imagen de San Jose y El Niño de la mano, es una talla grande, a los lados las imagenes antiguas del Niño Jesús con la bola y cruz la han robado, y otra moderna de la Virgen del Pilar.

ALTAR DE LA VIRGEN DE LA SOLEDAD. Retablo de madera, barroco, retablo con la imagen de La Virgen de la Soledad para vestir con corona y rosario y unos clavos de plata, en la parte de arriba imagenes de escayola del Niño Jesús, y del Niño Jesús abrazando la cruz, estas son nuevas.

ALTAR DE LA VIRGEN DEL CARMEN. Retablo de madera, barroco, con la imagen en talla de La Virgen del Carmen con El Niño en la mano izquierda, con corona de plata policromada, en la parte de arriba, de escayola, las imagenes de Santa Gema y Santa Teresa del Niño Jesús.

ALTAR DE SAN ANTONIO. Retablo de madera, con la imagen en talla de San Antonio de Padua en la ornacina del centro, y a los dos lados imagenes de talla pequeña de San Francisco de Asis y otro Franciscano.

ALTAR MAYOR. Retablo y mesa del altar del siglo XVII, 1.657.

IMAGENES. En el centro la imagen de los Santos Niño, Justo y Pastor, titulares de la parroquia, en la parte superior un crucifijo grande llamado Cristo de la Fé, con las imagenes de María de Santiago y María Salomé a los pies, a los lados de la parte superior la imagen de San Pedro y San Pablo, debajo de estos las imagenes son tallas de madera del siglo XVII, un Sagrario de metal dorado en el centro dentro de él, adosados los angeles de cartón y madera, se encuentran en este retablo veinte lienzos pintados al oleo, dos grandes en la parte media del retablo, y a los lados transfiguración del Señor y Martirio de los Santos Justo y Pastor y en la parte baja dos cuadros, El Nacimiento del Señor, y La Adoración de los Reyes, y a esa misma altura pero a los lados los cuadros de San Juan Evangelista, San Martín, Santa Barbara, San Jose y El Niño en el lado izquierdo, San Antonio Abad, Santa Isabel de Hungría, San Agustín, los Santos Niño, Justo y Pastor, Martirio de San Pedro, La Inmaculada, San Miguel y San Antonio de Padua, sobre la mesa del altar seis candelabros de bronce en el Sagrario hay un sagrario de metal dorado en el centro dentro del expositorio y a los lados los angeles de cartón madera.

INVENTARIO HECHO EN EL AÑO 1965.

ALTAR MAYOR, en el centro las imagenes de los Santos Justo y Pastor titulares de la parroquia, en la parte superior un crucifijo grande llamado Cristo de la Fé, a sus pies las imágenes de María de Santiago y María Salomé a los lados de la parte superior las imagenes de San Pedro y San Pablo, debajo de las anteriores las de Santa Agueda y Santa Ana con La Virgen Niña, debajo de esta la de San Miguel y San Sebastian, todas estas imagenes son de talla de madera, sagrario de metal rematado con un pequeño crucifijo, el crucifijo es de metal, en el expositor dos candelabros con cinco bombillas cada uno, ventidos lienzos al oleo, dieciocho pequeños, dos de tamaño regular y dos grandes, los pequeños representan entre otros que no se pueden precisar al lado del Evangelio, San Miguel, Santos Justo y

Pastor, San Agustín y San Andrés ó San Pedro camino de martirio, el de tamaño regular de este lado representa la adoración de los pastores, el de tamaño grande el martirio de los Santos Justo y Pastor, al lado de la epístola pequeños, San Jose con El Niño, San Martín entregando la media capa al pobre, Santo Domingo de Guzman, San Antonio Abad y San Juan Evangelista, el de tamaño regular La Adoración de los Magos y el grande La Transfiguración del Señor.

ALTAR DEL SANTO CRISTO DEL CRUCERO. Imagen de tamaño casi normal de Cristo clavado en la cruz, en la parte superior en el centro, una imagen de talla de madera de La Virgen del Rosario con un rosario largo encarnado, y otro de nacar y plata, al pie dos angeles mutilados, en las columnitas que franquean el hueco donde está el Santo Cristo otros dos angelitos también mutilados, a los lados de la parte superior las imagenes de talla de madera de Santa Lucía y Santa Barbara, juego de sables y una cortina morada.

ALTAR DE SAN JOSE. Imagen de San Jose talla de madera, con El Niño Jesús en su mano derecha, en la otra una vara de metal, al lado derecho una imagen antigua del Niño Jesús y a la izquierda otra moderna de La Virgen del Pilar, sacres y un crucifijo.

ALTAR DE LA SOLEDAD. Imagen de la Soledad con dos rosarios y un manto de terciopelo negro, tiene otros dos uno negro y otro blanco para el día de la Resurrección y que guardan los mayordomos, crucifijo con una cruz de madera en negro y sacras al lado una imagen de San Antón y por encima dos del Niño Jesús, uno del Niño del Remedio y otra cargado con una cruz.

ALTAR DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. Imagen de Nuestra Señora del Carmen, talla hermosísima de madera del Niño con coronas de metal y escapularios, crucifijo pequeño de madera y sacras, al lado derecho del altar una imagen moderna de San Isidro Labrador, y por encima hay colocadas dos pequeñas imagenes de Santa Rita y altar del Santo, imagen del Santo con el Niño, y en la peana las caras de tres angelitos, a los lados las dos imagenes de Santos Franciscanos, crucifijo pequeño metal y sacras.

ALTAR DE LA PURISIMA CONCEPCION. Imagen de la Purísima en escayola, la de madera está en la sacristía, en la parte superior, un Niño Jesús vestido, a los lados La Purísima, dos angeles en la sacristía y de pastor en la actitud de la oración sobre pedestales de madera, crucifijo de tamaño regular con peana, las Hijas de María tienen bajo su custodia dos pendones... etc.

INVENTARIO DE LA VIRGEN DE LADRADA

IMAGEN DE LA VIRGEN CON EL NIÑO. Es de talla sentada pero está adaptada por unas tablas para ser vestida.

IMAGEN DEL CRISTO LLAMADO DE ORENSE de forma muy tosca, altar en buen uso de la Virgen con ara, el del Santo Cristo en mediano estado y sin ara, encima del retablo del Santo Cristo hay dos imagenes de talla de madera, encima y en las paredes de esta capilla hay ocho cuadros de escaso valor, a no ser el que representa la Santísima Trinidad por lo raro que es.

LOS DOS RETABLOS, AÑOS: EL MAYOR 1.676, EL DE CRISTO 1.678

IMAGENES. La mayor de La Virgen, Cristo, y dos imágenes pequeñas San Marcos y San Mateo.

El altar mayor con el retablo barroco tiene la imagen de La Virgen sentada con El Niño, y cinco pinturas, la grande es La Asunción de María, La Anunciación, Presentación de Jesús, San Frutos, y San Francisco, dos angelotes coronando la imagen y la paloma.

El retablo del Cristo, imagen muy antigua, el retablo es del 1.678, dos imágenes más San Juan Bautista y San Marcos con el buey, dos candelabros de metal.

INVENTARIO DE SAN ROQUE

Imagen del Santo con El Niño y el perro, altar y retablo en regular estado.

INVENTARIO DEL AÑO 1.951 DE LA ERMITA DE LA ADRADA.

En la ermita de La Virgen de Ladrada, hay una imagen de Nuestra Señora con el Niño vestida actualmente pero que es una talla antigua sentada y deformada de intento para adaptarla a los vestidos y que pudiera parecer como de pío.

Jesús y María moderna de pasta pequeña, imagen del Santo Cristo llamado de Orense antiguo de forma tosca, altar con mesa en buen uso, altar del Santo Cristo en mediano estado, dos tallas de unos ochenta centímetros antiguas sobre el retablo y a los lados del retablo y encima cinco grandes sin valor, en esta nave del Santo Cristo en la pared de enfrente a los arcos hay otros tres cuadros sin valor.

ARCHIVO PARROQUIAL DE VALDEPRADOS (DOCUMENTOS 63 A 67).

DOCUMENTO N. 63

LIBRO DE CUENTAS DE VALDEPRADOS DESDE 1655 a 1660

INVENTARIO EL 7 DE ENERO DE 1653

RETABLOS E IMAGENES

Primeramente el retablo del altar mayor con la imagen de Santa Olaya y custodia donde se encierra el Santísimo Sacramento, otro retablo de Nuestra Señora del Rosario con la imagen de Nuestra Señora que está en medio y encima El Niño Jesús y a los lados las imágenes del Santo Cristo y San Pablo de talla de Bulto, otro altar donde está el Cristo y la imagen de San Marcos de Bulto, los dos altares de Nuestra Señora y el mayor tiene su guardapolvos y las imágenes de Nuestra Señora y del Niño Jesús, tiene dos mantos La Virgen y uno de organdi.

DOCUMENTO N. 64

LIBRO DE CUENTAS DESDE EL AÑO 1660 A 1739.(el principio del libro está humedecido y la tinta está corrida)

INVENTARIO HECHO EL 12 DE ENERO DE 1713

Primeramente pusieron por inventario un retablo de hechura antigua sobre dorado que está en el altar mayor de dicha iglesia que tiene en un nicho del medio una imagen de bulto, de Santa Eulalia patrona de este lugar, por bajo de esta una custodia sobredorada medianita donde está el Santísimo Sacramento colocado y encima de dicha custodia está un Niño Jesús mediano de bulto, y a los lados dos santos pequeños de bulto de hechura antigua en la dicha custodia dentro de ella está un Copón medianito, sin pie y otro del mismo tamaño(Fol. 81)

Otro retablo y altar de Nuestra Señora y un retablo sobredorado de hechura antigua donde está Nuestra Señora de la Asunción de Bulto y al remate del retablo está la pintura de San Marcos también de Bulto, y el dicho retablo tiene su cortina con cenefa y vara de hierro para cubrir el dicho altar y al lado de San Marcos está una hechura de Santa Barbara de Bulto.

DOCUMENTO N. 65

LIBRO DE FABRICA DESDE 1739 A 1778.

CUENTAS DEL AÑO 1773

RETABLO. Item 20 rs. pagados al tallista por fijar el retablo de San Antonio en la yglesia. (fol.127v.)

DOCUMENTO N. 66

LIBRO DE FABRICA DE LA YGLESLIA PARROQUIAL DEL LUGAR DE BALDEPRADOS DESDE 1779 A 1846.

CUENTAS DEL AÑO 1788 QUE TOMAN A MELCHOR OTERO MAYORDOMO...

DORADOR. Item se descarga de 150 reales que costo dorar el sagrario. Consta de Rvo.

CUENTAS DEL AÑO 1791

RETABLO. Item. Se descarga de 760 rs.de vellon que ymporto el asentar el retablo y otras obras. (fol. 58)

CUENTAS DEL AÑO 1794 DADAS EN EL 1795.

RETABLO. Item. Es data 2.900 Rs. v. pagados a D. Thomas Cartagena Romano importe de el Retablo Mayor de esta iglesia. Consta de Recivo. (fol. 74)

CUENTAS DEL AÑO 1816

DORADOR. It. 758 rs. y 12 mvs. pagados al maestro dorador Francisco Xavier Vallesteros por dorar y jaspear el pulpito y confesonario, blanquear y frisar la yglesia, tribuna y sacristia, dorar la puerta del sagrario, reatocar Santa Eulalia, platear el pie de la cruz de plata y otras frioleras como consta pues aunque el recibo importa 825 rs. mas, estos los abonan los devotos de Nuestra Señor Maria de este pueblo con el coste del dorado y jaspeado de Santa Barbara han corrido sus devotos, el que importo 1.150 reales, todo con licencia superior.

INVENTARIO HECHO EN EL AÑO 1787.

Un retablo que está en el altar mayor de madera de talla, dorado y jaspeado, y en trono principal está la imagen de bulto de Santa Eulalia patrona de este pueblo muy vieja, y más abajo en el mismo trono está la imagen de bulto del Niño Jesús con una diadema de plata ya vieja que le faltan algunos rayos, y en la parte de arriba está la imagen de bulto de Santa Barbara ya antigua, tiene un marco de madera dorado en otro altar mayor para tener los frontales.

Al lado del Evangelio hay otro retablo colateral antiguo, dorado y en los espacios algunos cuadros y en el trono está la imagen de San Antonio, otro al lado de la epistola, hay un nicho de arco y en él la imagen de bulto del Santísimo Cristo de las Cinco Yagas, y en el lado del Evangelio un altar a la romana y en él está la imagen de bulto de Santa Barbara con una diadema de plata, y en el trono encima la de San Marcos Evangelista. (fols. 169 v. y 170.)

Un retablo de madera en blanco en el trono principal está Nuestra Señora del Rosario, El Niño en los brazos con una corona ducal de plata y una diadema también de plata El Niño y un rosario de granos de aljofar, también tiene nuestra Señora de un marco de madera dorado para dicho altar. (fol. 172 v.)

INVENTARIO 7 DE MARZO DE 1808

Hay un retablo en el altar mayor de madera de tala todo dorado y en el trono principal la imagen de San Jose de bulto, y a los lados del Sagrario las imagenes de Bulto de Santa Eulalia patrona de este pueblo y El Niño Jesús con su diadema de plata vieja que le faltan algunos rayos, al lado del Evangelio está colocado en el mismo altar la imagen de San Francisco Javier, y al lado de la epistola Santa Teresa de Jesús también de bulto. (fol. 180 v.)

Hay otro retablo colateral al lado del Evangelio dorado antiguo y en su trono San Antonio con dos imagenes a los lados.

ALTAR. Otro altar en el lado del Evangelio con su mesa a la romana y en el está colocada en su trono principal Santa Barbara con su diadema de plata y por encima la imagen del Evangelista San Marcos. (fol. 181).

RETABLO. Hay un retablo de madera de talla en banco en el trono principal está Nuestra Señora del Rosario con El Niño en los brazos con una corona ducal de plata y una diadema El Niño también de plata y una gargantilla dorada que también tiene Nuestra Señora.

INVENTARIO DE VALDEPRADOS EL 4 DE OCTUBRE DE 1832

Un retablo en el altar mayor de madera de talla todo dorado en el trono principal está la imagen de San Jose de bulto y a los lados del Sagrario las imagenes de Santa Eulalia patrona de este pueblo de bulto con su palma y en ella tres cintas y El Niño de Jesús también de bulto con su diadema de plata vieja, y al lado del evangelio están colocadas en el mismo altar las imagenes de San Francisco Javier y Santa Agueda al lado de la epistola Santa Teresa de Jesús también de bulto, a la diadema del Niño Jesús le faltan algunos rayos.

Otro retablo al lado del Evangelio antiguo y en su trono está San Antonio con dos imagenes a los lados. (fol. 185.v)

Otro altar al lado del Evangelio con su mesa a la romana y en su trono principal está colocada Santa Barbara con su diadema de plata y por encima la imagen del Evangelista San Marcos. (fol. 186).

Otro retablo también de madera y en el trono principal está la imagen de Nuestra Señora del Rosario con El Niño en los brazos con una corona ducal de plata y una diadema El Niño de plata, Nuestra Señora tiene al cuello dos vueltas de gargantillas de metal dorado y con un aderecito de plata.

DOCUMENTO N. 67

LIBRO DE LA COFRADIA DE SANTA BARBARA SITA Y VENERADA EN ESTA YGLESLIA PARROQUIAL DE VALDEPRADOS DESDE EL AÑO 1773 A 1836.

CUENTAS DEL AÑO 1773. Quenta que da Pedro Otero Alonso alcalde de la cofradia de Sta. Varbara.

De acuerdo de la Cofradia y lizencia del Sr. Provisor de la Ciudad de Segovia se dispuso trazar nuevo un retablo de madera con su messa de altar paa colocar en el a la Santta, a causa de estar indezente e inserbivle el que tenia que ttodo tubo de coste lo siguiente.

Lo primero se pago a Agustin Garcia vezino de Marugan y Mtro. tallista por la constitucion de dicho retablo y messa de altar 1.214 rs. vn. en esta forma: Novezientos rs. al susodicho por el ajuste de dicho retablo. 34 rs. de los portes y 280 rs. restantes corresponderian al coste de la messa del altar y su porte que completa dicha cantidad. (fol. 19)

**ARCHIVO PARROQUIAL DE VALVERDE DE MAJANO (DOCUMENTOS
68 A 70)**

DOCUMENTO N. 68

EN 1897 INCENDIO DE LA IGLESIA. SE QUEMO TODO.

PRIMER LIBRO VIEJO DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DE VALVERDE DESDE EL AÑO DE MIL SEISCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO (Libro sin foliar).

CUENTAS DEL AÑO 1668

RETTABLO. Ciento y treinta reales que se dieron a un dorador por limpiar el altar mayor.

CUENTAS DEL 6 FEBRERO DEL AÑO 1680

RETABLO. Novecientos reales que se dieron a Francisco de Prado arquitecto de hacer el retablo en blanco asentarle y materiales.

ITEM cien reales que se gastaron con el dicho y sus oficiales por venir asentarle y mudar el altar de San Gregorio en que entran los materiales que fueron menester para uno y otro.

MARCO trescientos reales que a toda costa costo el marco de dicho altar del Santo Cristo.

CUENTAS DEL AÑO MIL 1689

RETTABLO. ITEM doscientos y seis reales y medio que costo a toda costa a la iglesia el retablo digo pilastras y pabellon pintado del retablo del señor San Gregorio que aunque costo quinientos y seis reales y medio dio ciento y veinte reales la cofradia de San Gregorio y ciento y ochenta reales el consejo de Sacramenia para unos cuadros del retablo y la ermita de San Nicolas y demas de los doscientos y seis reales los dieron unas pintura sivilas viejas que tenia la iglesia.

DOCUMENTO N. 69

COPIA LITERAL DE LA RELACION QUE LOS TESTAMENTARIOS DE DON BERNARDO FANTANGORDO QUE EN PAZ DESCANSE PRESENTAN DE LAS CANTIDADES RECIBIDAS PARA LA RESTAURACION DE LA IGLESIA DE ESTE PUEBLO DE VALVERDE.

LIBRO DE FABRICA QUE COMIENZA CON LAS CUENTAS DEL AÑO 1877.

CUENTAS DEL AÑO 1900

JORNALES Y MATERIALES. Por colocar tres altares que se trageron de san pedro

y uno en dicha capilla mas la colocacion del pulpito ciento diecinueve. (fol. 42)

ALTARES. Entregadas al Señor Cura Parroco de Lastras del Pozo por los dos altares colaterales por la Iglesia de San Pedro trescientas pesetas. (fol. 42 v.)

DOCUMENTO N. 70

LIBRO DE INVENTARIOS DE LA PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION DE VALVERDE DE MAJANO.

INVENTARIO DE LA PARROQUIA AÑO 1894.

ALTARES. Altar mayor con pinturas que representan varios pasajes de la Sagrada Escritura algunas de bastante merito a la derecha se haya la imagen de San Jose y a la izquierda la de San Antonio y en la parte superior la Asuncion de Ntra. Sra.

SEGUNDO a la derecha el altar de Nuestra Señora del Rosario con el retablo dorado en el cual se hayan ademas las imagenes de Joaquin, Santa Ana y Santa Agueda.

TERCERO otro tambien a la derecha de Nuestra Señora del Carmen con las imagenes de Sta. Teresa S. Juan de la Cruz y S. Gregorio.

CUARTO otro a la izquierda del Santo Cristo el retablo con las imagenes de San Roque San Bartolome y San Sebastian.

Y otro de la Purisima Concepcion con la imagen de Santa Barbara y San Miguel.

El otro de Nuestra Señora de la Calcedera.

INVENTARIO GENERAL DE LAS ALHAJAS Y ORNAMENTOS EN EL AÑO 1900.

ALTARES CON SUS IMAGENES. Un altar mayor dorado con la imagen de la Asuncion de Nuestra Señora en el centro y la de San Jose y S. Antonio de Padua en los lados en la hornacina de la parte superior un crucifijo de grande dimensiones y a los lados la de San Vicente Ferrer y de San Pedro Verona tiene ademas en el cascaron una imagen pequeña del niño Jesus vestido.

OTRO altar tambien dorado mas pequeño que el anterior en el que se hayan las imagenes de Nuestra Señora del Rosario en el centro la de Santa Agueda en su parte alta y al lado de las credenciales la de San Joaquin y Santa Ana.

OTRO igual al anterior en el que se hayan las imagenes de la Concepcion en la hornacina central la de Santa Barbara en la superior y al lado de las credencias la de San Bartolome y del Santo Angel.

INVENTARIO GENERAL DE LA PARROQUIA DE VALVERDE DE MAJANO

ALTAR MAYOR. Es dorado estilo plateresco del siglo XVI con las imagenes siguientes un crucifijo de talla en la parte superior en el centro una imagen de Nuestra Señora de la Asuncion talla moderna San Vicente Ferrer y San Roque en talla antigua sagrario y expositor en metal dorado una mesa de altar de piedra berroqueña.

ALTAR DEL ROSARIO. Es de estilo churrigueresco, en la parte superior un niño

Jesús vestido en el centro la imagen de la Virgen del Rosario vestida a los lados S. Joaquín y Santa Ana talladas de madera antiguas y una talla moderna de Santa Agueda.

ALTAR DE SAN ISIDRO. Es estilo churrigueresco en la parte superior la imagen de Santa Bárbara en talla en el centro talla moderna de S. Isidro Labrador con ángeles, a los lados una talla antigua de San Bartolomé y otra moderna del Resucitado.

ALTAR DE LA INMACULADA (Los estilos no corresponden a la descripción del inventario).

ARCHIVO PARROQUIAL DE VEGAS DE MATUTE (DOCUMENTOS 71 A 77)

DOCUMENTO N. 71

LIBRO DE LAS CUENTAS Y VISITAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE SANTO TOMÁS DE AQUINO, DEL LUGAR DE VEGAS DE MATUTE QUE COMIENZA DESDE 26 DÍAS DEL MES DE MAYO DEL AÑO 1616 AL 1638. (Libro sin foliar).

CUENTAS DEL 25 DE OCTUBRE DEL AÑO 1621

NOTA: Juanes de Izaguirre. Doce reales que por mandato del señor cura, dió a Juanes de Izaguirre, maestro de la obra de la dicha iglesia.

DORAR LA CAJA DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO. 25 reales que costo dorar la caja que se hizo para cerrar el Santísimo Sacramento el Jueves Santo de cada un año.

CUENTAS DEL 26 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO 1622

IGLESIA DE COLLADO. 11 reales que por mandato del sr. Provisor pagó al vicario de esta vicaría de habades para la redificación de la iglesia de Collado que se quemó en este obispado.

CUENTAS DEL 12 DE JUNIO DEL AÑO 1623.

DATA. Obra del pintor del Monumento y Satisfacción. Novecientos y cuarenta reales que pareció haber pagado a Alonso de la Fuente, pintor, en esta manera, los seis reales en que se concertó el dicho pintor a hazer la obra de los pasos de La Pasión de Nuestro Señor Jesucristo para adorno del monumento que se haze la dicha iglesia cada semana Santa == y los doscientos y cuarenta reales en que se concertó el dorar y bruñir a toda costa la madera de la dicha cama == y más ciento que por parecer de hombres doctos y peritos en la arte mandaron dar el señor cura y los señores alcaldes que al presente eran en el dicho lugar con acuerdo de el honrado concejo y hombres buenos de el.

CUENTAS DEL AÑO 1628

MANDAMIENTO. 8 reales que pagó de responder a mandamiento que se le notificó en razón del que se pedía se hiciese custodia y retablo nuevo.

DOCUMENTO N. 72

LIBRO DE CUENTAS DEL AÑO 1640-1692, (faltan las primeras hojas y faltan pastas, está muy deteriorado el principio).

CUENTAS DEL 15 DE JULIO DE 1645

MAS ventisiete reales del aderezo del retablo de Santa Barbara. (fol. 27 v.)

CUENTAS DE 10 DE JUNIO DEL AÑO 1647, SIENDO GABRIEL REVILLA CURA PROPIO DE ESTA DICHA CIUDAD.

CUSTODIA EN BLANCO. Que pago setecientos y cincuenta reales a Miguel de Prado vecino de Segovia, maestro de ensamblador y escultor de su trabajo de hacer una custodia del Santísimo Sacramento que es el precio en que se concerto.

GASTO DE LA DICHA CUSTODIA. Más pago doce reales que se gastaron cuando se concerto el dorar la dicha custodia.

MAS pago veinticinco reales que se gastaron cuando se fué a concertar dicha custodia para que se dorase como se hizo.

COMENZAR A PAGAR EL DORAR LA DICHA CUSTODIA. Más pago docientos reales a Hernando del Canto que es la persona con quien se concertó el dorar dicha custodia, entrega por cuenta de lo que se le ha de pagar.

GASTO el día que se fué a quedar más a prisa la custodia. Más pago nueve reales que se gastaron cuando se fué a ver el estado en que estaba dicha custodia para hacer que se diese prisa a dorarla. (fol. 37)

CUENTAS DEL 12 DE JUNIO DE 1648

CUSTODIA. Más se da por descargo quinientos reales que pagó a Hernando del Canto vecino de Vega de Segovia, de Segovia por su trabajo digo a cuenta de su trabajo de dorar la custodia del Santísimo Sacramento de la dicha iglesia.

COSTA DE TRAER LA DICHA CUSTODIA Y ASENTARLA EN EL ALTAR. Mas da en descargo ciento y cincuenta reales que costo el trabajo de traer la dicha custodia de Segovia y asentarla y del trabajo de los carpinteros y oficiales, y de toda costa tocante a lo susodicho.

CUENTAS DEL 12 SEPTIEMBRE DE 1678

MARCO. Más que costo un marco que se iço para el altar mayor de la dicha iglesia de toda costa trescientos reales. (fol. 167)

CUENTAS DEL AÑO 1679

GRADAS. Gradadas que se mercaron para el altar mayor de la dicha iglesia de toda

costa con el dorar y otras cosas. Más da por descargo novecientos y treinta y dos reales que costa con unos pedestales y gradas que se mercaron para el altar mayor de dicha iglesia que de toda costa con el dorar y otras cosas.

BOBEDAS. Más que costó el adereço que se hizo en las bóbedas de la dicha iglesia de madera, cal, arena, clavaçon, sogas y manufacturas, y otras cosas tocantes a dicho adereço quatrocientos y novecientos reales. (fol. 170 y 170 vuelta)

CUENTAS DEL AÑO 1690

MARCO. Más da por descargo dieciocho rs. que se dieron para ayuda de un marco para el altar de San Bartolomé. (fol. 217)

CUENTAS DEL 8 DE NOVIEMBRE DE 1691

PEDESTALES. Más se da por descargo doscientos y doce reales que costaron los pedestales para el retablo. (fol. 219)

DOCUMENTO N. 73

LIBRO DE CUENTAS DE LA MAYORDOMIA DE LA IGLESIA PARROQUIAL DESDE 1697

CUENTAS DEL AÑO 1702

OBRAS...Puertas, cancelos...recibo de Manuel Carretero, vecino de Segovia y maestro de arquitectura y puerta ventanero. La obra se hizo por mandato del señor provisor. (fol. 17v.)

CUENTAS DEL AÑO 1709

RETABLO. Mas siete reales y quartillo que costo mudar el retablo. (fol. 37)

CUENTAS DEL AÑO 1710

OBRA. Mas trescientos reales de vellon que costo hacer dos mesas de altar y allanar la yglesia en que entran los jornaes. (fol. 43)

CUENTAS DEL AÑO 1714

DINERO. Que tiene prestado la yglesia a la capilla del santo Xpto. de el Amor.

MAS se le recibe en datta quatrocientos y sesenta reales de vellon, los mismos que de horden de los patronos pago a Pedro Lainez, vecino de Segovia para acabarle de pagar el retablo que izo para el Santto Xpto del Amor en forma de prestamo y con la condizion de que siempre que aria mandar para dicho Xpto lo a de bolver a este caudal de la yglesia.

INVENTARIO DEL 11 DE JULIO DE 1710

ALTAR MAYOR. Primeramente el altar mayor con su retablo en blanco con su

custodia dorada dentro de la cual hay una ara envuelta en un pañuelo con puntas encima, sus corporales con un copón de plata, con su cubierta de tela de plata encarnada, flores blancas y más el viril de plata sobredorado con vidriera de cristal con una cortina de tafetan encarnado con flores blancas, encima de dicho altar un retablo, al lado del evangelio hay tres gradas pintadas, en las cuales está un Niño Jesús y al lado de la epístola otras tres gradas con otro Niño Jesús. Encima de la custodia está la imagen de San Tomás Cantualiense, patrón de esta villa, y al lado del Evangelio Nuestra Señora de la Blanca con su Niño en los brazos, y al lado de la epístola San Sebastian todo de bulto, y arriba al remate del retablo, en medio un cuadro de Nuestra Señora de la Fuencisla, y a los lados San Juan y Nuestra Señora de bulto y dos cortinas de damasco encarnada en las dos ventanas y encima de la mesa del altar una cruz en la cual hay un Cristo pintado, las palabras de la consagración con su marco negro y la tabla del evangelio de San Juan con un marco colorado, más seis candeleros de alquímia.

ALTAR DEL CRISTO DEL AMOR. La hechura del Santo Cristo del Amor con un sudario de damasco encarnado y cortinas de tafetan del mismo color y una cruz sobre el altar sobredorada y custodia sobredorada y dentro de ella su ara, corporales y reliquias del Señor San Nicasio engastadas de plata y cristal.

SOLEDAD. Y dentro de esta capilla está el altar de Nuestra Señora de la Soledad, esta en un retablito antiguo sobredorado con sus pinturas en los lados y hay en dicho retablo está la imagen de dicha Nuestra Señora con su manto negro y rosario de color y en la dicha capilla hay una lampara del altar y sobre el altar del Cristo hay cuatro ramilletes de seda.

ALTAR DEL ROSARIO. Saliendo de la capilla mayor, pasando el púlpito, está el altar de Nuestra Señora del Rosario, en el cual hay un retablo tallado en blanco y en su trono la imagen de Nuestra Señora de talla con El Niño con su corona de plata y una lampara que alumbra a dicha imagen, y en dicho altar está una cruz de madera de color de palosanto, en la misma cera está el altar de San Bartolomé, con la hechura del Santo y un retablito antiguo sobredorado con pintura los lados.

DOCUMENTO N. 74

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE SANTO TOMAS CANTURIENSE DE LA VILLA DE BEGAS DE MATUTE, SE YZO SIENDO CURA EL LICENCIADO DON MELCHOR DE HERRERO, AÑO DE 1731.

CUENTAS DE MAYO DE 1738

DATA. COMPRA DE UNA HECHURA. Item cien reales de vellón que del caudal de dicha iglesia se dieron para la compra de la hechura de una Santa Barbara, que se a puesto en ella y se compró a los hermanos de Francisco Saabedra, y que aunque costó mucha más cantidad la cual se la dieron de limosna la villa y muchos debotos.

INVENTARIO DEL AÑO 1733. En la villa de las Vegas de Matute a primeros de diciembre del año de mil setezientos y treinta y tres, se juntaron los señores don Melchor de Herrero, cura, rector y propio de dicha iglesia, y Mathias Cubo y Sebastián

Barreno, alcaldes de ella, para efectos de hacer inbentario xeneral de las alajas de dicha iglesia, por aver que añadir algunas y juntamente aver pasado algunos años que no se a echo y entregarsela por una a Manuel Pérez, sacristan, que actualmente es, y le hicieron en la forma y manera siguiente.

ALTAR MAYOR. Primeramente se puso el Altar Mayor con su retablo en blanco, con su custodia dorada, dentro de la cual ay una ara, esta enbuelta en un pañuelo con puntas enzima, sus corporales con un copón.

Encima de dicho Altar o retablo ay dos gradas, a cada lado y pintadas en cada una de ellas, ay un Niño Jesús con su diadema de plata, y el otro con tres rayos, y enzima de la custodia está la imagen de Tomás Canturiense patrón de esta villa, y al lado del Evangelio está Nuestra Señora de la Blanca con un Niño en los brazos y al lado de la Epístola está San Sebastián de bulto y Santa Catalina, también de bulto y una imagen de Nuestra Señora del Rosario con su niño la cual imagen se saca en procesión los primeros domingos de mes, y tiene sus dos coronas de plata y aljofar, en dicho retablo está un cuadro de Nuestra Señora de la Fuencisla, y encima de la mesa del altar una Cruz, en la cual hay un crucifijo pintado las Palabras de la Consagracion con su marco negro y la tabla de los evangelios, etc.

MAS una imagen del Santo Cristo de la Guia. Capilla del Cristo del Amor, el Altar de la capilla del Cristo del Amor con su marco dorado de color de esmeralda, con su retablo nuebo, dorado y jaspeado y al remate y obalo de arriba está una pintura del Cristo atado a la columna y en medio está la imagen del Cristo del Amor y tiene unas enaguas de carillas con encajes gallegos y unas enaguas de raso de jade y blanco.

ALTAR DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD. En un retablo antiguo, y en él la imagen de bulto de Nuestra Señora de la Soledad.

ALTAR DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO, tallado, dorado, de oro y jaspe y en su trono la imagen de Nuestra Señora con su Niño, con corona de plata sobredorada, y en el Altar está una cruz de madera de color de palo santo.

ALTAR DE SAN BARTOLOME. En el altar de San Bartolomé ay un retablo antiguo, y en él la imagen del Santo de bulto con su peana de tabla en blanco, con su marco en el altar dorado. (fol. 206)

CUENTAS DEL AÑO DE 1777.

MESA DE ALTAR. Más cuatrocientos veinte reales costó el dorar la mesa de altar mayor y veinte reales de conducirla y hacerla y ponerla que costó trescientos reales, lo hizo y mando el señor cura de limosna, y manda el señor en su memorial. (fol. 261)

CASCARON. Más trescientos y cincuenta reales entregados a José Balderan, maestro en Segovia en cuenta del cascarón y sagrario que está haziendo con memorial y licencia del señor visitador, de los que tiene dado su recibo. (fol. 262 v.)

PAGO AL DORADOR. En 24 de mayo recibio el dorador cuarenta y ocho mil reales y con los sesenta y ocho mil que tenía recibidos y más de apeos y otras cuentas se le quedo a deber de todo veinte mil quinientos treinta y siete reales de vellón, consta en su recibo, en 22 de junio se le pago al dicho dorador, Francisco Casado los dos mil quinientos y treinta y siete reales que quede a deber y dió recibo en finiquito,

testigo José de Allán vecino de esta villa, que me acompañó, recibo de todo el importe del retablo. (fol. 263 v.)

DOCUMENTO N. 75

LIBRO DE ANIVERSARIO Y APEOS DE VEGAS DE MATUTE

COFRADIAS 1756

Hubo un inventario al principio pero las hojas están rotas y se lee mal.

ALTARES

Altar principal, retablo de santo Tomás, están las siete imágenes sagradas Nuestra Señora de la Blanca, del Carmen, El Niño Cristo, Santa Barbara, Santa Catalina, San Sebastian, y otro Niño Jesús sobre el sagrario, en dicho altar hay un lienzo de Nuestra Señora de la Fuencisla corona dicho retablo.

El altar de Nuestra Señora del Rosario que sirve de capilla para su Santa Cofradía, está dorado el retablo.

Otro altar en que se venera a San Bartolomé Apostol, y en él lo corona un lienzo con su marco de Nuestra Señora del Carmen.

Otro altar y capilla del Santo Cristo del Amor, retablo dorado, en dicha capilla otro altar anterior, falta algún trozo, se venera a Nuestra señora de la soledad.

DOCUMENTO N. 76

LIBRO DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO. ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE MATUTE.

ALTAR. Un retablo donde está dicha imagen con su ara. (fol. 18)

INVENTARIO EN EL AÑO 1778

Se añadieron a la iglesia lo siguiente:

RETABLO. Lo primero el retablo mayor, se doró todo en cantidad de once mil quinientos reales por Francisco Casado, dorador de Segovia, se concluyó en mayo del setenta y ocho.

CUSTODIA. Item, se plateó la custodia del altar mayor que estaba dorada muy antigua desdecia mucho del retablo, con setecientos y cincuenta reales en que entró el acabar de dorar los nichos de Nuestra Señora del Carmen y la Blanca en que había dos arcos de talla de dorado y pintura como esta el de Santo Tomás Canturiense. (fol. 24)

MESA A LA ROMANA. Se puso la mesa de altar a la romana y la echura fue dada de limosnas y dorarla y pintar costeo la iglesia, costo la echura trescientos reales y

lo demás cuatrocientos reales.

SAGRARIO. Item, se hizo un sagrario nuevo para colocar en el la custodia en cascarón y el Niño Jesús. (fol. 24)

DOCUMENTO N. 77

LIBRO DE CUENTAS DE IGLESIA Y ERMITA DE VEGAS DE MATUTE 1778

NOTICIA DE CUANDO SE DORO EL RETABLO MAYOR. En el mes de noviembre del año 1777 se hizo la escritura para dorar el retablo mayor ante el oficio de Juan Tomás Fernandez, en Segovia, con Francisco Casado maestro dorador en dicha ciudad en cantidad de once mil y quinientos reales. dióse principio a dorarendicho mes,y se puso el primer pan de oro poreal Señor cura y todos los de justicia en lo más alto del retablo con repiquedecampanas y refresco que dio aquel día el cura y BeNito Barreno como alcalde que había sido el año del 77,que hizo el ajuste con dicho Sr.cura, se concluyó de dorar a fin de abril de 78, y se añadió a la obra la pintura de la bóveda, ventanas y costados del retablo, lo que costeo la villa de su cuenta y costó mil reales de vellón, después de todo se advirtió mucho el defecto que hacía la custodia que estaba dorada ya muy vieja desde 1630 por lo que determinó platear para que así diese más golpe pareciendo de plata por su delicada hechura, también se dispuso quitar los arcos que tenía Nuestra Señora del Carmen y la Blanca que estaban jaspeados y dorados y se habían puesto cuando se trajo Nuestra Señora del Carmen el año de 56, así mismo se dispuso poner las crencias doradas a los lados del altar y todo costo mil doscientos reales, y ciento más dió la lampara del Carmen y veinte onzas de plata. Después de todo referido se trató de que el Sr. cura y justicia y ayuntamiento de esta villa, las funciones que se habían de hacer se dispusieron cuatro obras de función en esta forma: la primera función hizo la iglesia el día primero de mayo del 78 con manifiesto sermón que predicó el padre predicador de la Merced Calzada de Segovia, Maestro de la Puebla, se pusieron treinta velas en el altar desde la cornea alta y en toda la cornea de la iglesia, por la tarde hubo quimeras y después la procesión con el Santo Patrón, El niño, y Nuestra Señora de la Blanca, como la más antigua, y luego se colocó la imagen por los devotos que más ofrecieron, que fueron al patrón, al Sr. Alcalde mayor Pedro Useros, Francisco Herranz, a la imagen del Niño, Antonio Andreu, a la Blanca, el Sr. Cura, en una fanega de trigo, por la tarde después de todo tuvieron una comedia, El Rosario Perseguido, la segunda la hizo la villa, y lo mismo hicieron y colocaron,Nuestra Señora del Carmen, el Sr. Cura, una fanega de trigo, Santa Barbara, Santa Catalina, el Sr.Cura. La tercera función la hizo por su devoción el sr. Alcalde mayor D. Pedro Useros sin manifiesto predicó el licenciado Francisco Segovia, la cuarta fué una función ánimas que hizo la Cofradía de Minerva con túmulo, manto de treinta velas y su procesión, predicó el Padre Piñas de Villacastín. Contra toda esperanza por los años de 40 habían tenido los vecinos ventidos mil reales de las cercas de Matute que rompieron y sembraron varios años con este fin y se desvanecio por entonces lo que no tenían ya esperanza buena y ahora se logró sin otra ayuda que los mil reales que dió la villa, el último día por la tarde demostración de alegría corrieron gallos y gats, los vecinos en el campo

ARCHIVO PARROQUIAL DE ZARZUELA DEL MONTE (DOCUMENTOS 78 A 82).

DOCUMENTO N. 78

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ESTE AÑO DEL NOVENTA Y SEIS

CUENTAS DEL 9 DE ENERO DEL AÑO 1699

COLATERALES. Mas da por descargo doce reales que se gastaron con tres o cuatro personas que se ocuparon un día en la iglesia en mudar los coraterales y limpiarlos (fol. 10)

CUENTAS DEL AÑO 1701

ESCULTORES. Mas que gasto con los del retablo cuando se izo la escrittura de hacerle diecisiete reales. (fol. 15)

PELICANO. Mas al pintor de pintar un pelicano en la custtodia del sagrario treinta y siete reales. (fol. 15 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1706

ARCO. Mas trece reales y medio que se dio al carpintero para acer un arco para el rettablo y otras piezas para el pedestal. (fol. 40).

CLAVAZON. Que se gasto en clavar el rettablo cuando se acabo de asentar tres reales. (fol. 40)

DESCARGO. POSTURAS. Mas que se han gastado beintte y cuatro reales de posturas y colacion a los maestros del rettablo que hicieron posturas. (fol. 40)

MISIONEROS. Mas que se gasto cuando binieron los misioneros y finalizar el rettablo y acer unos almiillos para las colgaduras trece reales. (fol. 41v.)

MADERA. Mas de unas tablas que se compraron para el rettablo y parte de caballerias y perssona que fue por los doradores y volver los materiales treinta y seis reales. (fol. 41v.)

INVENTARIO HECHO EN FEBRERO 1722 (el libro esta muy roto y solo se lee):

MAS cuatro retablos y otro biejo en la sacristia.

DOCUMENTO N. 79

LIBRO DE CUENTAS DEL GLORIOSO SAN SEBASTIAN DESDE 1697 HASTA 1789

CUENTAS DEL AÑO 1697

Se toman a Lorenzo de Molino como mayordomo de la hermita de San Sebastian del año pasado del mil setecientos setenta y cuatro

COSTE DE UN RETABLO. Item es data quinientos reales de vellon que ha de pagar a Pedro Riesgo Menor maestro ensamblador en la ciudad de Segovia los mismos en que fue ajusttado un rettablo que hizo y coloco en dicha ermita en virtud de decreto de S.I.

COSTE DEL RETABLO. Asi mismo se le reciben en data ttreinta y dos reales que ttuvo de costte la conducion de dicho rettablo desde la ciudad de Segovia hasta la dicha ermita. (fol. 100 v.)

OBRA Y MATERIALES. Igualmente es data setenta y un real de vellon que ttubo de costte el colocar dicho rettablo en la cittada hermita asi de manos del maestro que enttendio en ellos como de ladrillos adobes cal areria y demas materiales que se ofrecieron hasta que quedo perfeccionado enteramente. (fol. 101)

DOCUMENTO N. 80

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ESTE LUGAR DE ZARZUELA DEL MONTE QUE EMPEZO EL AÑO DE MIL SETECIENTOS VEINTE Y DOS SIENDO CURA TENIENTE EL LICENCIADO JOSE DE ARAGON Y MAYORDOMO ACTUAL JUAN BARREÑO REVENGANO SIGUEN AGUSTIN BERMEJO

CUENTAS DEL AÑO 1723 TOMADAS EL 1724

MARCOS. Item , cien reales que costaron digo ciertto y treinta y tres reales que costaron dos marcos con su ttalla que hizieron nuebos para los altares de Nuestra Señora y San Roque en cien reales los marcos y treinta y dos que se hicieron a once reales cada uno y a causa de tener suplido del Santo Cristo del Amor para esta partida cincuenta reales que el mayordomo debe pagar a dicha cofradia dichos cincuenta y un reales que de las ultimas cuentas de gastos dieron para el rretablo que se ha echo para colocar a su majestad. (fol. 7 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1726

DORADOR. Item da en datta sesenta y cuatro reales los mismos que hasta ahí se han entregado a Isidro Gutierrez maestro de dorador de la ciudad de Segovia a cuenta del dorado de tres marcos de frontal encarnar los serafines de las andas que son doce cuatro angeles que adornan la superficie de dichas andas y componerla y darlas color de coral y dorar los boliches de ellas lo cual estaba a ajustar juntamente con otras obras menores que ha echo en dicha iglesia y liquidado que se ha el rresto de lo que importase abonar en cuentas futuras. (fol. 25v.)

CUENTAS DEL AÑO 1727

DORADO DE ANDAS, MARCOS Y OTRAS COSAS. Item. Da en datta trescientos

sesenta reales de vellon que se han abonado al señor D. Joseph Aragon cura teniente de esta iglesia a cuenta de quinientos y dieciseis en que a alcanzado de los dorados del retablo, marcos, andas y de otras obras que han echo en dicha iglesia segun la cuenta que tiene tomadas y los dos y doce y seis restantes los han de pagar los caudales de las ermitas por haber sido comprendidas en dichas otras cuentas lo cual se ha de tener presente para la visita proxima. (fol. 30 v. y 31)

VISITA EN EL AÑO 1731

MANDATOS. Y por quanto lo efiege de Cristo Nuestro Señor Crucificado llamado del Amor está sumamente indecente y que mas sirve para destruir la devoción que para aumentarla arreglandose su Ilustrisima a lo dispuesto para los sagrados canones para evitar todo el motivo que impide la devoción mando al cura teniente de dicha iglesia en virtud dey dentro del tercero día baje del altar donde se halla la referida efiege y la entierre en un paraje de dicha iglesia donde con facilidad no pueda descubrirse ni sirva de perjuicio a las sepulturas que se hubiesen de abrir en ella y concedemos licencia a los devotos para que a expensas de su devoción puedan hacer otra imagen de Cristo Crucificado y la coloquen en el mismo altar que estaba el antecedente. (fol. 47 y 47 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1736 TOMADAS EN MAYO DE 1737

ENCARNAR LAS EFIGIES DEL NIÑO JESUS. Item. Se reciben en data cien reales que tuvo de coste el encarnar y estofar la imagen de niño Jesus y de dorar el manto y el bastoncillo, dar de encarnacion al Santo Cristo que sirve para las misas, estofar los tronos de la imagen de Nuestra Señora del Rosario y Santa Barbara y la peana del dicho niño Jesus y otra de Nuestra Señora del Rosario que esta en el colateral y todo costa de recibo de Joaquin Casado y Joseph Borbua maestros doradores vecinos de Segovia. (fol. 73 v.)

CUENTAS DEL MES DE ABRIL DE 1746 TOMADAS A PEDRO GOMEZ SU MAYORDOMO QUE FUE DE 1745

ANDAS Y ENCARNACION DE IMAGENES. ITEM. Se reciben en data doscientos y veintiseis reales que a pagado a los maestros de dorador de la ciudad de Avila por cuenta de las andas nuevas que se han echo para sacar la imagen de Nuestra Señora del Rosario y demas ymagenes dorarlas y dar de encarnacion las dichas ymagenes que se veneran en esta iglesia y tornillos y tuercas para dichas andas y lo demas que tubieron de costta se suplio de las mandas que los devottos de este pueblo an dado de limosna a dicha iglesia para servir las cuentas de su mayordomia. (Fol.121)

CUENTAS DEL 8 DE FEBRERO AÑO 1748.

SOMBRERO DEL PULPITO.DATA. Lo primero dicho mayordomo da y recibe en data cuatrocientos y cincuenta reales y diez maravedis que costo el sombrero del pulpito que se hizo de talla en el año de esta cuenta en que incluye los materiales que se trajeron para acavar de perfeccionar el dicho pulpito y poner varandillas con el gasto de los tallistas que vinieron a asentarle.

A CUENTA DEL RETABLO. ITEM. Ciento y sesenta reales que estan entregados a los mismos tallistas por cuenta de la obra del retablo que en virtud de licencia de

su Ilustrísimo Señor Obispo de Segovia se esta fabricando para colocar la imagen del Señor S. Bartolome que se venera en dicha iglesia. (fol. 135)

CUENTAS DEL 7 DE MAYO DE 1749 TOMADAS A MANUEL HERRERO DIMAS

RETABLO. Lo primero da y se recibe en data novezientos y cuarenta y nueve reales que se pagaron a Antonio Lozano y compañero vecinos y tallistas en la villa de Arebalo por el retablo que hizieron para colocar a San Bartolome en esta iglesia cuya obra se hizo en virtud de licencia del Ilustrísimo señor obispo de este obispado en que entra el gasto que se hizo con dichos tallistas con sus personas y cavallerias segun lo capitulado y coste de traer dicho retablo desfalcado lo que habia entregado el mayordomo antecesor. (Fol.139 v.)

RETOCAR LAS ANDAS. ITEM. Ciento y noventa y nueve reales que se pagaron a un tallista vezino de Abila por aver retocado y echo cuatro niños de talla para las andas de Nuestra Señora del Rosario. (fol.140 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1749 Y 1750 TOMADAS EN ESTE DE 1751.

OBRAS DEL PULPITO Y RODAPIES. ITEM. Ciento y sesenta y ocho reales que ha ymportado la obra que se ha echo en la iglesia en pintar el pulpito darle de yeso lo que correspondia en que se remata la obra de la capilla mayor y el lienzo que corresponde donde esta colocado San Bartolome de manos del maestro que lo hizo y materiales. (fol. 145)

TALLISTAS. ITEM. Veinte reales y veintidos maravedis que costo el aver puesto diferentes piezas en el sombrero del pulpito y poner algunos dedos a los santos. (fol. 146)

RETTABLO. ITEM. Cuatrocientos y veintitres reales y veinticinco maravedis los mismos que a dado y suplido de los caudales de la yglesia para ayuda a azer un rretablo al glorioso San Roque que se esta aciendo de limosnas que han dado los vecinos que luego cuando este concludido y acavado se pondran las mandas en caudal y el coste en data para cuentas razon de el. (fol. 146v. y 147)

15 DE NOVIEMBRE DE 1723

INVENTARIO DEL TESORO Y ALHAJAS DE LA IGLESIA DE ESTE LUGAR 1723.

RETABLO MAYOR. Primeramente se pone por cuenta el retablo mayor con su custodia dorado donde esta colocado el santisimo sacramento.

COLATTERAL. ITEM. Otro retablo pequeño tambien sobredorado donde esta colocada la imagen de Nuestra Señora de la Concepcion en el colateral del lado de la epistola. OTRO RETABLO que se halla en blanco y se asento en la capilla del Santisimo Cristo del Amor donde se ha de colocar su majestad, el cual se ha ejecuttado este presentte año a expensas del concejo y debotos de este pueblo.

OTRO RETTABLITO pequeño antiguo donde esta colocada la ymagen del glorioso San Roque.

ITEM. CUSTODIAS. Se pone por inventario una custodia grande suelta sobredorada y otra pequeñitta tambien sobredorada.

PINTURAS. Una pintura de Nuestra Señora del Ena^r con marco de negro.

PINTURAS DE RETABLO. ITEM. Diferentes pinturas de un retablo viejo que esta en la sacristia.

IMAGEN. ITEM. Una imagen de Nuestra Señora del Rosario que sale en procesion a las funciones.

NUEVO INVENTARIO DEL TESORO Y ALHAJAS DE LA IGLESIA DE ESTE LUGAR DE ZARZUELA DEL MONTE. ABRIL DEL AÑO 1732.

RETABLO MAYOR. Lo primero se pone por inventario el retablo mayor que esta dorado y en el la custodia en que se alla el Santisimo y en el esta colocada la efigie del glorioso San Biciente de bultto patron de esta iglesia .

COLATTERAL. ITEM. Otro retablo en el colateral del lado de la epistola sobredorado en que esta colocada la imagen de Nuestra Señora del Rosario.

ITEM.OTRO RETABLO dorado nuevamente y echo a expensas del concejo y devotos de este pueblo en el cuerpo de la iglesia y al lado del evangelio en que esta colocada la imagen del SantisimoCristo del Amor nuevamente ejecutado a expensas de los devotos.

OTRO. ITEM .Otro retablo pequeño antiguo en que esta puesta la imagen del glorioso San Roque.

CUSTODIAS. ITEM. Dos custodias de madera una mediana y otra pequeñita ambas sobredoradas que no sirven y estan en la sacristia.

1 DE DICIEMBRE DEL AÑO 1746.INVENTARIO DEL TESORO.

RETABLO MAYOR. Lo primero se pone por inventario el rretablo mayor que estta dorado y en el la custodia en que se halla el Santisimo y en el colocada la efigie del glorioso San Bizente martir patrono de dicha iglesia de bulto y las imagenes de Nuestra Señora del Rosario el niño Jesus y Santa Varvara dadas de encarnacion.

COLATERAL. ITEM. Otro rretablo en el colateral del lado de la epistola en que esta colocada la imagen de Nuestra Señora del Rrosario y otra imagen pequeñita de talla dada de encarnacion.

OTRO. ITEM. Otro retablo dorado que fue el que se hizo a expensas de la devocion del pueblo que esta en el cuerpo de la iglesia y al lado del evangelio en que esta colocado la imagen del Cristo Crucificado con titulo cel Cristo del Amor.

OTRO.ITEM. Otrorretablo pequeñito antiguo enque esta puestta la imagen del glorioso S.Roque de talla y dada de encarnazion.

4 DE MAYO DEL AÑO 1755. INVENTARIO DE ALHAJAS Y ORNAMENTOS.

RETABLO MAYOR. Lo primero se pone por inventario el retablo mayor que esta dorado y en el la custodia en que se halla el Santisimo y en el colocada la efigie del

glorioso San Bicente martir patrono de dicha iglessia de bulto y las imagenes de Nuestra Señora del Carmen nueva el niño Jesus y Santa Barbara y el Santo Cristo al expirar con su peana que todas dichas efigies estan dadas de encarnacion.

COLATERAL. ITEM. Otro retablo en el colateral del lado de la epistola en que esta colocada la imagen de Nuestra Señora del Rosario en su capilla y al lado de Nuestra Señora del Rosario en el mismo altar la imagen de Nuestra Señora del Carmen con su bestidura carmelitana con su corona de plata estofada y encarnada nuebamente echa y al lado del evangelio en el mismo altar otra imagen de bastante bulto que antiguamente llamaban de Nuestra Señora del Rosario .

OTRO .ITEM. Otro retablo dorado con su capilla que fue el que se hizo a expensas de la devocion del pueblo que esta en el cuerpo de la iglesia y al lado del evangelio en que esta colocada la imagen del Cristo Crucificado con titulo del Amor.

OTRO. ITEM. Otro retablo grande de talla nuevo en que esta puesta la imagen del glorioso San Roque de talla y dado de encarnacion .

COLATERAL. ITEM. Otro colateral grande de talla nuevo en que esta colocada la imagen de San Bartolome y dicho santo dado de encarnacion.

DOCUMENTO N. 81

LIBRO DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE ZARZUELA AÑO DE 1759 (Libro tercero). SIENDO CURA PROPIO DON ANGEL CRESPO.

CUENTAS DEL AÑO 1782 DADAS EN EL AÑO 1783.

RETABLO. Item siete mil y novecientos reales de vellon que se han satisfecho y consta de recibo a Don Benito Rodriguez maestro dorador por haber dorado los dos retablos de San Roque y San Bco. (fol. 199 v.)

MARCO. Item veintidos reales que costo un marco para el altar de San Roque. (fol. 199 v.)

DOCUMENTO N. 82

EL LIBRO DE LOS APEOS DE LAS TIERRAS DE LA FABRICA Y MEMORIAS DE CAPELLANIAS Y TIERRAS DE BENEFICIO MEMORIAS Y ANIVERSARIOS QUE HA FUNDADO EN LA IGLESIA PARROQUIAL DEL LUGAR DE ZARZUELA DEL MONTE DESDE MES DE MAYO DEL AÑO MIL SEISCIENTOS Y CUARENTA Y NUEVE FUERON APEADORES JUAN MARTIN EL VIEJO Y FRANCISCO MARIA NOMBRADOS POR EL CONCEJO DE DICHO LUGAR (hacia la mitad hay un inventario)

INVENTARIO HECHO EN ZARZUELA DEL MONTE EL 30 DE MAYO DE 1650

Primeramente un altar mayor de pincel con una casa y sagrario para el santisimo

sacramento y una imagen de bulto de san Vicente.

ITEM. Un altar al lado del evangelio de San Roque con el santo de bulto.

ITEM. Otro altar al mismo lado de Santa Maria de pincel y un niño Jesus de bulto.

ITEM. En el mismo lado un altar de Nuestra Señora del Rosario con una imagen de bulto y rosario de Nuestra Señora y lo demas de pincel.

ITEM. Al lado de la epístola un altar de Nuestra Señora la mayor de pincel y una imagen de bulto de Nuestra Señora.

ITEM. Otro altar de la Señora Santa Ana de pincel.

ITEM. Pulpito de madera, etc. etc.

INVENTARIO NUEVO EN NOVIEMBRE DEL AÑO 1662

ALTAR. Primeramente un altar mayor de pincel con una custodia y sagrario para el santísimo sacramento y una imagen de bulto de San Biciente.

ITEM. Un altar al lado del evangelio de San Roque con el santo de bulto.

OTRO. Mas otro altar de Santa Marina de pincel al mismo lado con un niño Jesus de bulto.

OTRO. Mas otro altar al mismo lado de Nuestra Señora del Rosario con una imagen de bulto de Nuestra Señora y lo demás de pincel.

OTRO. Mas otro altar al lado de la epístola de Nuestra Señora la mayor de pincel y una imagen de bulto de nuestra Señora.

OTRO. Mas otro altar al mismo lado de Santa Ana de pincel.

INVENTARIO HECHO EN EL AÑO 1671

ALTAR. Primeramente altar mayor de pincel.

ITEM. Un altar al lado del evangelio de San Roque de bulto.

ITEM. Otro altar de Santa Maria de pincel al mismo lado con el niño Jesus.

ITEM. Otro altar al mismo lado de Nuestra Señora del Rosario con una imagen de bulto de Nuestra Señora y lo demas de pincel.

ITEM. Otro altar al lado de la epístola de Nuestra Señora la mayor de pincel con la imagen de bulto de nuestra señora.

OTRO. Item mas otro altar al mismo lado de la Señora Ana de pincel.

OTRO. Item otro altar de un santo Cristo de bulto.

INVENTARIO HECHO EL 29 DE ABRIL DE 1675

ALTAR. Primeramente un altar mayor con su custodia y un santo tambien de bulto.
OTRO. Mas un altar al lado del evangelio de San Roque con el santo de bulto.
MAS otro altar de Santa Maria de pincel al mismo lado con el niño Jesus.
MAS otro altar al mismo lado de Nuestra Señora del Rosario con su imagen de bulto.
OTRO. Mas otro altar al lado de la epistola de Nuestra Señora la mayor de bulto la imagen.
OTRO. Mas otro altar de Santa Marina.
OTRO. Mas otro altar de un Santo Cristo de bulto con dos imagenes a los lados.

INVENTARIO DEL DIA 8 DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1680

ALTARES. Primeramente un altar mayor con su custodia y un San Bicente de bulto.
ITEM. Mas un altar al lado del evangelio de San Roque con el santo de bulto.
ITEM. Mas otro altar de Santa Marina al mismo lado con el niño Jesus.
OTRO. Mas otro altar al mismo lado de Nuestra Señora del Rosario con sua imagen de bulto.
OTRO. Mas otro altar al lado de la epistola de Nuestra Señora la mayor y la imagen de bulto.
OTRO. Mas otro altar de un santo Cristo de bulto con dos imagenes a los lados.

ARCHIVO PARROQUIAL DE ALDEAREAL. (DOCUMENTOS 83 A 85)

DOCUMENTO N. 83

(No hay anteriores)

PRIMER LIBRO DE FABRICA DE ALDEAREAL SE COMIENZA EN EL AÑO 1687.

CUENTAS DEL AÑO 1693

MARCO. Sesenta y seis rreales que tiene dados a Francisco de Prado a cuenta de un marco que a de acer y dar dorado para el alttar mayor.

BASTIDORES. Doce reales que costo componer los bastidores de los frontales de dicha iglesia.

ANTTONIO MARINA. Cinco rreales que pago a Antonio Marina por alargar un poco la mesa del altar de Ntra. Sra. de la Antigua cuando se puso el colateral nuevo. (fol. 27)

CUENTAS DEL AÑO 1694

CAMINO. Recibesele en datta cientto y cincuenta y dos reales que tubo de costa la lamina que se trajo para el colateral de Ntra. Sra. de la Antigua con el coste de traerle. (fol 31.)

LISTTARES. Que se da en data sesenta y dos reales y medio que se han dado a Manuel de Listtares en esta forma: 30 reales de la peana del altar de Ntra. Sra. de la Antigua.... (fol. 31)

BOLAÑOS. Veinte reales al maestro Bolaños por una caja para ostario y una escalera de tres gradas. (fol. 31)

CUENTAS DEL AÑO 1695

MARCO. Mas se le rreziben en datta quarentta y ocho reales que se an dado por un marco para el alttar mayor a Francisco de Prado veinte y cuatro y otros veinte y cuatro a Francisco Leal. (fol.35)

CUENTAS DEL AÑO 1697

MARCOS. Mas se le dan en data ciento y settenta y seis reales que costtaron quatro marcos para los quatro altares menores.

ROMANO. Mas cientto y siete rreales que costo dorar el marco del altar mayor en que entran cinco reales de la persona que fue por el a Segovia. (fol. 40 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1697

CUSTTODIA. Se le dan en data seiscientos reales que ttubo de dorar la custodia del alttar mayor que se dieron a Vartolome Bolaños maestro consta de recibo. (fol. 51 v.)

JORNAL DE TRAERLA. Treinta reales a Manuel Martin de traerla.

CUADRO DE LA SOLEDAD. Se le recibe en datta sesentta y quatro reales que ttubo de costa el quadro de Ntra. Sra. de la Soledad que esta en el colateral de los misereres. (fol. 52)

CUENTAS DEL AÑO 1706

DORAR LOS DOS COLATERALES. Item se le reciben en data mill ochozientos y onze reales que tiene pagados a Pedro Gutierrez y Francisco Leal Cid a cuenta de lo que se les da por aber dorado los dos colaterales del santo Cristo y Ntr. Sra. de la Antigua como consta por los recibos de dichos doradores.

GASTOS. Item. Ciento y noventa y siete reales que cicho mayordomo pago de traer y llebar a dichos maestros y todo lo necesario para su oficio de dorar y gasto de carbon y leña y coste de posadas por haberse assi tratado con dichos doradores.

DECLARACION. Declarasse que tubieron de toda costa el dorar dichos dos colaterales tres mill nobecientos y setenta y siete reales en esta forma: de ajuste principal y gastos tres mill quatrozientos y nobenta y siete reales los tres mil y trescientos se dieron a los maestros y los ciento y nobenta y siete importaron los gastos arriba referidos y los quatrozientos y ochenta que restan para dicha cantidad se dieron de guantes a dichos maestro por reconocer perdieron mucho en dicha obra y por averla dejado a toda satisfaccion y se adbierte que los mill nobezientos y sessenta y nueve reales que faltan para el cumplimiento de toda la dicha cantidad los dieron los mayordomos de Ntra. Sra. de la Antigua que fueron Felipe Herranz y Pablo

Herranz Armuña Manuel Herrero y Pablo Alvarez Bernabe Gomez Roque Pedrezuela como consta por sus cuentas.

MESA. Item se reciben en data treinta reales que costo una messa nueva que se hizo para la iglesia de pino. (esta sin foliar esta parte).

CUENTAS DEL AÑO 1707

PEDRO GUTIERREZ. Item ciento y sesenta reales que a de pagar a Pedro Gutierrez vezino de Segovia del resto de la cantidad que se le dio por encarnar el santo Cristo de la Columna.

CUENTAS DEL AÑO 1715

DORADORES. Item se le recibe en data tres mill trescientos y sesenta y dos reales de bellon que se an entregado y pagado a Pedro Gutierrez y demas sus compañeros en quenta de lo que an de llevar por dorar el retablo mayor de dicha iglesia segun costa de sus rezivos que exivio dicho maestro firmado de sus nombres.

CARBON Y LEÑA. Item sesenta y ocho reales y veinte y seis maravedis que costaron cuatro carros de leña y treinta y una arrobas de carbon para dichos doradores y su gasto segun costa del libro de dicho mayordomo.

ANDAMIOS PARA DORAR EL RETABLO. Item sesenta y cinco reales y diecisiete maravedis que tubo de toda costa el azer el andamio para dorar el dicho retablo mayor y revaxar de madera tablas cabrios clavos y manos y derechos de los maestros segun costa del libro de dicho mayordomo.

CARRUAJE DE LOS DORADORES. Item veintidos reales y medio que tubo de todo gasto el yr a Segovia por dichos doradores y traerles el carruaxe de cavallerias y perssonas que fueron por ellos segun el libro del dicho mayordomo.

CUENTAS DEL AÑO 1716

RETABLO MAYOR DORAR. Item dos mill quinientos y treintta y seis reales y diez maravedis que dio a los maestros doradores del retablo mayor de dicha iglesia con que se les acavo de pagar los ocho mil doscientos y cinco reales y veinte y dos maravedis que tubo de toda costta inclusive las partidas de las cuentas anttezedentes y limosna que dieron los vezinos por allarse dicha iglesia sin caudal para dar enttera satisfaccion.

CUENTAS DEL AÑO 1729

MARCOS. Item noventa y ocho reales que tubo de toda costa el dorar y portar el marco del altar de San Pedro de esta iglesia.

DOCUMENTO N. 84

SEGUNDO LIBRO DE CUENTAS DE ALDEA REAL COMIENZA EN EL AÑO 1745

CUENTAS DEL AÑO 1753

PULPITO. Mas ochocientos y cincuenta reales que se dieron a Francisco Cano tallista por el pulpito y sombrero. (fol. 126)

CUENTAS DEL AÑO 1754

RETTABLO. Item dos mill ochozientos y nueve reales que tuvo de costte el retablo nuevo que se ha hecho para la capilla de Ntra. Sra. del Rosario.

PORTES. Item cien rreales que tubo de coste el ttraer el rettablo y dicho postigo.

YERRO. Item treinta reales y medio que costaron veintisiete maravedis para las clabijas que se hicieron para dicho rettablo.

ECHURA. Item veintiun reales que llevo Miguel de Santos Herrero por traer dichas clavijas.

CHILLONES. Item veinte reales que costaron un millar de chillones y abujuelas para el referido rettablo. (fol. 135 v. y 136)

EL TERCER LIBRO SE HA PERDIDO.

DOCUMENTO N. 85

CUARTO LIBRO DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE ALDEA DEL REY QUE COMIENZA EL AÑO MIL SETECIENTOS OCHENTA Y CINCO.

CUENTAS DEL AÑO 1792

CASCARON. Item dos mill settecientos ochenta que tuvo de coste el tabernaculo cascaron y gradillas que con licencia de su ilustrisima se a hecho asi de talla como del dorado y costa de recibos de los respectivos maestros. (fol. 66)

OBRA. Item veinticuatro reales que costo el componer el zocalo y mesa del altar mayor. (fol. 66)

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA (DOCUMENTOS 86 Y 87)

DOCUMENTO N. 86

ESCRIBANO: JUAN TRAPERO. 17-ENERO-1693.

El maestro ensamblador BARTOLOME DE BOLAÑOS, se conierta con el cura teniente y alcaldes de Aldea del Rey para hacer un retablo colateral para Nuestra Señora de la Antigua. Se hará con las mismas trazas y condiciones que el retablo de San José que el mismo maestro ha hecho en Aguilafuente. Cobrará 660 reales.

En el lugar de Aldea del Rey a diez y siete días del mes de henero de mill

seiscientos y noventa y tres años por ante mi el escribano publico y testigos parecieron presentes los señores Francisco Fernando Negrette cura thiniente de este dicho lugar Francisco Perez y Alonso Alvarez alcaldes hordinarios deste dicho lugar y diputtados de dicha iglesia de la una parte y de la otra Bartolome de Volaños vecino de Segovia y maestro ensamblador y assi mismo Juan Garcia Gomez vecino de este dcho lugar como su ffiador que para ello yço de deuda ajena suya propia sin que contra el principal ni sus bienes se aga esta

= que el dho Bartolome de volañs se obliga y su fador que ara un coratteral para la ymagen de Nra. Sra. de la Antigua de este dgo. lugaren la parrochial del en el marmol de el arco de la capilla Mayor del lado de la episttola de diez y seis pies de altittud y ocho pies de ancho a la similitud de otro coratteral que el susodicho hizo en la iglesia parrochial de Santa Maria de la Asuncion de Aguilaffuentte que es el de San Josph. Con las mismas trazas y condiciones sin esceder menos de la vueltta que aze a el lado del ebangelio= y en esta conformidad los dichos cura tiniente y diputados se obligaron de pagar por dicha obra seiscientos y sesenta reales de vellon pagados en esta manera= doscientos reales de persona= otros doscientos Rs. para el dia que de asnttado dicho coratteral y la rresttante cantidad para el dia de San Bartolome de agosto de el año de esta carta= y en esta conformidad asi las unas parttes como las otras y las otras como las unas se obligaron a lo asi cumplir con sus personas y bienes muebles y rraices.....

Declaracion. Es condizion de estta escriptura que el dho. Bartolome de Bolaños a de dar asenttado dho. coratteral a primero de mayo de el año dicho dia mas o menos pena de cien reales que se le bajan de la obra = y se le a de azer a costta de su persona devuelto; y obligación de el lugar yr a comprar para el dicho colateral a Segovia a su costa del dicho lugar=

DOCUMENTO N. 87

PROT. 2066 Fol.2. ESCRIBANO: JUAN TRAPERO. 22-ABRIL-1691.

Condiciones realizadas por FRANCISCO DE PRADO para hacer el retablo de la ermita del humilladero de Aldea del Rey. La obra se estimó en 50 ducados. Lo entregaria para el día de Santiago. Por convenio de las partes no se hizo escritura.

Digo yo Francisco de Prado de la ziudad de Segovia maestro de arquitectura que are un retablo conforme la traza que tengo entregada en Aldea del Rey la qual se a de executar para la hermita de el Christo de la Coluna y es condizion que el pedestal a de yr moldado y tallado enzima una caxa con dos fruteros y moldada y tallada y acabado a la crespas e llevar una coluna salomonica con su escuadra y sus fruteros y encima a de llevar una cornissa moldada y tallada y encima de la cornisa a de llevar a cada lado dos abotantes de talla y enzima de la caxa a de llevar un zerchon moldado y tallado y juntamente con una tarjeta que a de llevar en baxo y encima del zerchon a de yr tres remates de talla lo qual me obligo a executar la dicha traza a el ancho de la mesa de altar y de alli asta arriva a de llegar la dicha obra la qual me obligo a executar por zinquenta ducados dandome zien reales de camino que se ajuste y los otros ziento desde aqui a quinze dias y lo restante paa de mediado de Septiembre deste presente año y lo tengo de dar puesto para el dia de Santiago y para ello se a de azer el gasto el maestro mientras asentase el retablo y an de yr por el a quenta de la cofradia. De no quedarme yo dicho Francisco de Prado con la obra

me an de dar por la traza zinquenta reales qualquiera otro que se quedase con la obra y por berdad lo firmamos en beintidos de abril de mil seiscientos y nobenta y un años yo y el mayordomo de la cofradia de dicho lugar.

Domingo Herrero Francisco de Prado

Se asento para San Bartolome del 1693.

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA (DOCUMENTOS 88 A 92)

DOCUMENTO N. 88

PROTOCOLO N. 2173 -FOL.489. ESCRIBANO: FRANCISO NUÑEZ. 4-MAYO-1603.

Contrata sobre el aderezo del rretablo de la Yglesia

Sepan por esta publica scritura de concierto y obligacion como nos Miguel de Chabarría entallador y Xpoval Pedrie (Pedire- Pedril) pintor ambos a dos vecinos de la ciudad de Segovia juntos e juntamente de mancomun y a voz de uno y cada uno de nos y de nuestros bienes por si y por el todo insolidum rrenunciando como renunciamos las leyes de la mancomunidad como en ella se contiene otorgamos e conocemos por esta presente carta e decimos que somos convenidos y concertados con el bachiller Frco. Robledo cura propio de la iglesia parroquial del lugar de Carbonero lamayor jurisdiccion de la dha ciudad ciudad de Segovia de hacer y aderezar el rretablo de la capilla mayor de la dha yglesia juntando las hendiduras que parecieren estar abiertas en todo el dho rretablo y tornarlas a pintarr de fforma que no se echen de ver las dhas hendiduras ni que quede feo la dha pintura antes a de quedar al olio y en la perfeccion que conforme la pintura y dibujo que al presente tiene fuere necesario y competente y las dichas hendiduras han de quedar por la parte de dentro encoladas y barreteadas con cola de milano de manera que queden muy fijas y firmes demas del dho aderezo avemos de limpiar todo el dho rretablo y por la ocupacion y ttavaxo, pinturas y materiales que según lo susodho tenemos de hacer y echar se nos ha de dar e pagar ttrescientos reales para el día de S. Juan de junio primero que viene deste presente año que hes al plazo que esta ttatado y concertado que ayamos de acabar el dho aderezo por tanto en conformidad de lo suso dho confesando y como confesamos ser cierto y verdadero lo concertado en esta scriptura es la mejor via y forma que podemos y de derecho a la presente nos obligamos de hacer y que haremos la dha obra y aderezo de la forma y orden y manera que de suso va declarado a nuestra propia costa la qual daremos fecha en toda perfeccion para el dho día de san Juan deste dho año y no la dando acavada para el dho día que la dha yglesia y el dho cura en su nombre puedan buscar y busquen oficiales que la agan por el preso (?) e precio que con ellas se concertaren por el cual nos puedan executar y executen en virtud desta scriptura sin que proceda ottra ninguna aunque de derecho se requiera y sea necesario y para averiguacion de lo susodho le dexamos y diferimos en la declaracion del dho cura sin que sea necesario ottra averiguacion ni probanza alguna =

Y es condicion que si el dho aderezo que ansi tenemos de hacer el dho rretablo rrecibiére algun perjuicio al desencaxar o encaxarle que en tal caso nos obligamos de

le aderezar y poner de la propia forma que de antes estaba y para los dos aderezos tan solamente se nos a de dar la madera necesaria para hacer los andamios y no otra cosa e yo el dho bachiller Frco. Robledo que presente estoy y estado a todo lo concertado en esta scriptura digo que la acetto segun y como en ella se quenta y declara y obligo los bienes propios y rentas de la yglesia deste dho lugar a la seguridad e paga de los dhos ttrecientos rreales y a que se cumplira todo lo concertado en esta scriptura e para su cumplimiento nos avala las dhas partes y cada una por lo que le toca y esta obligado a guardar y cumplir damos poder cumplido nos los dhos Miguel de chavarria y Xpoval Pedril (Pedrie) a las justicias y jueces del rrei nuestro señor que competentes sean = e yo el dho bachiller Frco. Robledo a las justicias y jueces eclesiasticos de su santidad para que nos compelan y apremien al cumplimiento e paga delo que dho hes como si esta carta y lo en ella concertado fuese (seguida dignamente ?) de juez competente pasada en cosa juzgada e por nos consentida sobre lo qual rrenunciamos todas y qualesquier leyes fueros y derechos que sean en nuestro favor y defensa con la que proylbe la general de derecho = e yo el dho bachiller Frco. Robledo renuncio el capitulo duabus suem de pennis de absolucionibus y los demas capitulos e derechos que son y ablan en favor de los clerigos en testimonio de lo qual otorgo esta scriptura y de ella dos de un tenor para cada parte la suya ante el escrivano publico e testigos de yuso escritos que fue ffecha y otorgada en el dho lugar de Carbonero Lamayor a quatro dias del mes de mayo de Mill y seiscientos y ttres años siendo testigos Sebastian Garcia clerigo beneficiado y Mateo Truiz de Velasco y Ffelipe Hernandez vzs y residentes del dho lugar y yo el escrivano doy fe que conozco a los dhos e otorgantes y el dho cura y Xpoval Pedril lo firmaron de su nombre y por el dho Miguel de Chabarria que dijo no saber firmar y su rubrica firmo un testigo.

(4 firmas: Cura, Xristobal Pedril, Mateo Ruiz, Notario)

DOCUMENTO N. 89

PROTOCOLO N. 2.168 FOL. 918-919v. ESCRIBANO: FRANCISCO NUÑEZ. 20 DE JULIO DE 1608.

El ensamblador Juanes de Aguirre se conierta con Frco. Robledo, cura propio de Carbonero el Mayor para hacer el retablo de San Andrés . En el documento se especifica que se le pagará de las rentas de la iglesia, cuando se le haya terminado de abonar la talla y ensamblaje de otro retablo que tiene hecho y entregado en la misma iglesia.

En el lugar de Carvonero Lammayor jurisdiccion de la ciudad de Segovia a veinte dias del mes de julio de mill y seiscientos y ocho años por ante mi el presente escrivano publico y testigos de yuso scriptos parecieron presentes de la una parte Juanes de Aguirre ensamblador vecino de la dha ciudad y de la otra Juan Romero mauordomo que al presente es de la Yglesia del señor san Juan deste dicho lugar y vecino del y dixeron que el doctor don Matheo Berrueco Samaniego Provisor de la dha ciudad y su obispado dio licencia al dho Juanes de Aguirre para poder hacer un rretablo de señor san Andres para la dha yglesia de la traza e fforma que se conviniere y concertare con el cura mayordomo della como mas largamente costa y parece por la dha licencia que originalmente se me dio y entrego a mi el presente escrivano para la poner e incorporar en esta scriptura que su tenor en como se sigue:=

a hacer de pintura, talla ni bordadura sin nuestra expresa licencia con apercibimiento que seran castigados en las dichas penas y en las que mas nos pareciere. Dada en la dicha ciudad de Segovia a dos dias de Junio de mill y seiscientos y nueve años. Va enmendado San Andres. Valga.
Por mandado del obispo Ldo. Pedro Cortes.

PROTOCOLO N. 2.169 FOL. 516 a 518v. ESCRIVANO: FRANCISCO NUÑEZ. 15-JULIO-1609.

CONTRATA DE LA PINTURA Y DORADO DEL RETABLO DE SAN ANDRES CON EL PINTOR SIMON RODRIGUEZ.

En el lugar de Carbonero La mayor jurisdiccion de la ciudad de Segovia a quinze dias del mes de julio de mill y seiscientos y nueve años: en presencia y por ante mi el presente escrivano público y tts. yuso scriptos parecieron presentes de la una parte el licenciado D. Antonio de Villarreal cura propio de la iglesia del señor S. Juan del dicho lugar y Pedro de Peñalosa vecino del mayordomo de la dha iglesia e de la otra Simon Rodriguez pintor vecino de la dha ciudad de Segovia e dixeron que con licencia del doctor D. Mateo Berueco y Samaniego provisor de la dicha ciudad y su obispado sesta al presente haciendo y acabando un rretablo de la advocacion del señor San Andres para la dicha iglesia y que agora su señoría Don Pedro de Castro obispo de la dicha ciudad ha dado licencia al dicho Simon Rodriguez pintor e dorador para que pinte e dore el dicho rretablo cada y quando que por el dho cura se hordenare segun mas (ilegible) contas parece por la dicha licencia de su señoría que orixinariamente se me dio y entrego a mi el presente escrivano para la poder reyncorporar en esta scriptura y la puese e incorpore que su ttenor de ella a la letra es como sigue-

- aqui entra la licencia.

-Y en la dha licencia que de yuso va incorporada cuando ambas partes dixeron y otorgaron que sean convenido e concertado e convienen e conciertan en la forma e manera siguientes.

- Que el dicho Simon Rodriguez pintor ha de ser obligado y desde luego se obliga de dorar estofar e pintar el dho rretablo de señor san Anddres a contento y vista de oficiales del dho arte y en los blancos que tuviere y donde se le pidiere pintara e dibuxara las historias que se le hordenare todo ello a oleo con buenos colores finos e perfectos el qual ha de pintar estofar e dorar en el dho lugar de Carvonero y le començara luego como por el dho cura que al presente esta delante fuere se le avisare y mandare y le dara fecho y acavado en toda perfaccion dentro de un año primero siguiente que ha de comenzar a correr y se contar desde el dia que ansi se le havisare y si el dho Simon Rodriguez pintor quisiere antes que se le hordenare començar a dorar e pintar el dho rretablo lo ha de poder hacer contando que no se le ha de pagar ni pague cosa alguna por la dha iglesia hasta tanto que se aya acabado de pagar y pague a Juan de Aguirre ensamblador vecino de la dha ciudad que le esta aciendo y acabando la talla y ensamblaje del dho rretablo y acabado de pagar el suso dho se ha de ir acudiendo y pagando al dicho Simon Rodriguez pintor con dinero a buena quenta de lo que montare en la scriptura del dho rretablo del dinero de la dha yglesia como fueren cayendo sus rentas sin poder el quitar cosa ninguna excepto lo que fuere necesario para reparo della e para cera e aceite subsidio y el escusado y otros gasstos convenientes: y fecho e acavado de pintar dorar y estofar el dho rretablo sea de tasarlo y valuar por dos personas oficiales del

dicho arte la una nombrada por el dicho Simon Rodriguez pintor y la otra por parte de la dha yglesia y la tasacion e baluacion que los shos nombrados estando conformes hicieren sea de guardar e cumplir por amvas partes sin reclamar della e fecha la dicha la dicha tasacion sea de hacer quenta con el dicho pintor de lo que estubiere rescivido por quenta de la dicha pintura e donradura e por la quantia qu ealcanzare a la dicha yglesia ha de ir aguardando para que se la vaya pagando e paguen como fueren cayendo sus rrentas sin poderle quitar cosa ninguna dellas hasta tanto que se le aya acabado de pagar excepto lo que va rreservado y si el dho pinttor tuviere rescivido mas cantidad de lo que montare el dicho rretablo lo ha de devolver e pagar luego a la dha yglesia e su mayordomo en su nombre===== Y con esto el dicho Simon Rodriguez pintor se obligo de hacer e cumplir todo lo que en esta scriptura va declarado sin lo dar entendimiento en contrario y de acavar y dar acavado el dho rretablo dentro del dho tiempo en toda perfeccion so pena que no lo haciendo e cumpliendo ansi la dha yglesia e su cura e mayordomo en su nombre puedan buscar e busquen mestros e oficiales que le acaven de dorar y pintar y por lo que ruviere rescivido e no merecido le puedan executar y executen y ella pagara llanamente sin alegar ninguna excepcion ni defensa===== Y los dhos Ldo. Villareal cura de Peñalosa mayordomo de dha yglesia aviendo visto y entendido todo lo contenido y declarado en esta scriptura dixeran que se obligan e obligaron a los bienes e rentas de la dha yglesia ha que se guardar e cumplira segun e como ella se declara sin la dar entendimiento en contrario e amvas partes e cada uno por los que le toca y esta obligado a guardar e cumplir para su cumplimiento execucion e paga dieron y otorgaron su poder cumplido a las justicias e jueces que competentes sean y que de lo concertado en esta scriptura puedan e devan conocer para que por todo rigor de derecho e vida executiva les compelan e apremien a lo ansi guardar cumplir e pagar e aver por firme como si esta carta e lo en ella contenido fuese causa definitiva de juez competente pasada en cosa juzgada de que no uviese lugar a apelacion ni suplicacion ni otro reconocimiento alguno en favor ce lo qual rrenunciaron todas y qualesquier leyes e derechos execuciones defensiones de su favor de los demas que.....

DOCUMENTO N. 91

PROTOCOLO: 2.176 FOL. 994. ESCRIVANO: FRANCISCO NUÑEZ. 14-AGOSTO-1618.

Condiciones entre el pintor Simon Rodriguez y Sevastian Garcia, para el dorado del retablo de Nuestra Señora del Rosario, del barrio de Fuentes.

En el lugar de Carbonero Lamayor juraron de la ciudad de Segovia a catorce días del mes de agosto de mill y seiscientos y diez y ocho años ante mi el escrivano publico y testigos de yuso scriptos parecieron presentes de la una parte Simon Rodriguez Pintor vecino de la dha ciudad de Segovia estante en este dicho lugar e de la otra Sevastian Garcia vecino del barrio de Fuentes e dixeran que ellos se an convenido y concertado e convienen e conciertan en la forma e manera siguiente = Que el dho Simon Rodriguez pintor se obliga de dorar de oro mate y colores y labores el altar de nra. sra. del Rosario de la Yglesia del dho varrio de Fuentes questa echo de yeso en esta forma.

Las columnas han de ser doradas todas las estrias altas y de los capiteles e basas se han de dorar los bordes y todas las cañas de adentro han de ser de açul que sea

muy bueno = la caxa de la ymaxen la benera della ha de ser cuchares (?) altas y buceta de oro y el borde de avaxo e lo demas de la dha benera ha de llebar los colores que fueren necesarios y que mas convengan =

El repaldo de la caxa a de ser de una tela de brocado sin oro de colores y la cornisa e banco ha de ser los bordes altos y enmedieros de oro y lo demas de sus colores e lavores que mas convengan y las volas de arriba y frontespicio han de llevar sus vordecillos de oro e de la mesma forma la cruz toca la qual dicha obra que ba declarada al dho Simon Rodriguez se obliga de hacer y que ara segun e de la forma e manera que ha dicho poniendo para ello ha su costa e mensura (?) todo el oro colores e de mas materiales necesarios que sean buenos y la dar fecha e acabada en toda perfeccion de oy dia de la fecha desta scriptura en un mes primero siguiente por la qual el dho Sevastian Garcia la ha de dar y pagar e da paga de su propio dinero e hacienda sin que la dha yglesia pague cosa alguna treinta ducados en esta manera

DOCUMENTO N. 92

PROTOCOLO N. 2.181. ESCRIVANO: FRANCISCO NUÑEZ (1624)

CONTRATO del Retablo de Fuentes (Pag. 760)

Sepasse por esta publica scriptura de obligacion y obra y lo demas en ella contenida como nos Juan Ymberto escultor vecino de la ciudad de Segovia estando a la presente en este lugar de Carvonero Lamayor de su jurisdiccion de la una parte y de la otra el licenciado Antonio de Villa Real cura propio de el dho lugar de Fuentes, su anejo y Juan de Sevastian Garcia vezino del dho lugar Fuentes y mayordomo de la yglesia del en birtud de la licencia y revalidacion de oira que tenemos para lo que de yuso se ara mencion de el señor licenciado Juan de Carrion probisor de la dha ciudad y su obispado y despachada en ella a beinte dias deste presente mes y año y refrendada de Juan de Tordesillas notario publico de numero y audiencia eclesiastica que originalmente entregamos al presente escrivano desta carta para que en ella la incorpore e yo el dho escrivano la recivi y inserte en ella a tenor de la qual es como sigue-----

Aqui la licencia

- De la qual mando en nombre de la dha yglesia y por ella nos emos conbenido y concertado con el dho Juan Ymberto contenido en la dha licencia para la obra y fabricacion de eldho retablo y custodia del en la forma y con las condiciones que por el yra puesto declarado y especificado en esta dha scriptura que son las siguientes.

- Que yo el dho Juan Ymberto e de acer el dho retablo para la capilla mayor de la dha yglesia del dho laugar de fuentes que tenga de algo desde el altar asta la punta del frontispicio con su bola diez y ocho pies y de ancho trece pies con los vuelos de las cornisas.

- Que el primer cuerpo de dho retablo se a de acomodar la custodia que la presente esta en el que aora tiene la dha capilla mayor echando en la dha custodia por la prte de avaxo de ella una grada que cargue de quadrado y en su puerta se a de acer una

figura de un christo Resucitado de medio relieve y el dorado de ella a de quedar por cuenta de la dha yglesia y en remate de la dha custodia tengo de acer una media naranja y encima della un niño Jesus y la pintura del es ansi mismo por qta. de la dha yglesia como la pintura y dorado de la dha custodia.

- Que a de llevar este primer cuerpo quatro (columnas) columnas corintias con sus traspilares y en la caja de enmedio un arco y las columnas lleven su tercio de talla y estas columnas primeras an de ser entorchadas desde el tercio de arriba; a los lados de la dha custodia an de ir dos quadros con sus remates de frontispicio en punta y en medio de cada quadro una historia de medio relieve y a la parte del evangelio la adoracion de los Reyes y a la de la epistola la huyda de Egipto y los pedestrales de avaxo an de llevar sus tarxetas de medio relieve.

- Que el segundo cuerpo a de llevar un pedestal sobre el cornisamento primero y en el medio una caja quadrada en que se a de poner una ymagen de nuestra señora que esta en el dho retablo que a el presente tiene la dha capilla mayor y sino tubiere suficiente alto para ynchirla la dha caja a de acer una vinia (?) con que se levante y este proporcionada y este dho segundo cuerpo a de llevar otras quatro columnas compositas (?) con sus traspilares que an de ser estriadas derechas y a los lados de la ymagen otras dos caxas con sus frontispicios redondos y en cada quatro una istoria en la parte del evangelio la anunciacion y en la de la epistola el nacimiento todo ello de medio relieve.

- Que sobre este segundo cuerpo a de ir otro pedestal baciado y sobre el; en el cuerpo de enmedio dos columnas compositas con sus capiteles y estas an de ir entorchadas todas y encima de ellas su cornisamiento y frontispicio an de vaxar unos racimos de frutas colgadas y su faldon a cada lado y en el cavo del pedestal dos birtudes una a cada lado del alto que pareciere que conbenga y en este quadro ultimo a de llevar la asumpcion de nuestra señora con dos angeles que la coronen y a los lados en cada uno de ellos otros dos angeles que la acompañen que an de ser seis en todos tres a cada lado.

- Y esto a de ser de medio relieve

- Que el dho retablo le tengo de acer y a de ser de madera de pino de balsain buena y seca que no rrebaga cosa alguna y le e de dar decho y acavado en toda perfeccion con forme a estas condiciones para el dia de San Juan de Xunio del año benidero de mill y seiscientos e beinte y cinco y asentarle a mi costa y mision (?) en la dha capilla mwayor de la dha yglesia la qual le a de traer a su costa desde la dha ciudad de Segovia y pasado el dho dia no le abiendo dho la dha yglesia y dos dhos licenciados Antonio de Villa Real y Juan de Sebastian Garcia como tales cura e mayordomo della y en su nombre o los que a la saçon lo fueren puedan buscar maestros del dho arte y darles hacer el dho retablo conforme a las dhas condiciones por la cantidad que con ellos o cada uno concertaren y darme al executar y executen ansi por lo que pasa en cuenta del ubiere rescivido como por la demasia y mas balor en que se concertare o fuere tasado de la queadelante yra declarada solo embirtud desta dha scriptura y la que por los dhos maestros o maestros con quien la dha yglesia y dho cura y mayordomo de ella en su nombre otorgaren que quiero tenga contra mi tanto bigor y fuerza como si lo que en ella se contubiere por mi fuera otorgado ynsolidum sin que de mi parte se puede pedir ni pida que se tase por otros maestros y que estoy presto de pagar en lo que fuere acepto si en la dha scriptura obiere la dha condicion que en tal caso lo tengo de poder acer e no de otra manera por que por esta lo apruevo

como en ella se especificare dixere o declarare sin ynovaren cosa alguna con que la dha yglesia no a de poder inidir (añadir) ni añida aumente ni acreciente ni ponga otras condiciones mas de las aqui declaradas y si con ellas en la dha scriptura que ansi se otorgare se capitulare qu el dho retablo se aya de tasar por dos maestros puestos por cada parte el suyo me obligo a pagar por la tasacion y declaracion que los susodhos hicieren sin que de mi parte se pueda poner ni ponga otro maestro ni oficial alguno para el dho efecto

- Que se me a de pagar por la dha yglesia por el dho retablo trescientos y beynte ducados en esta manera, quatrocientos reales para el dia de pasqua de navidad proxima venidera fin deste presente año de mill y seiscientos y beynte y quatro y al tiempo que se me den y entreguen me obligo a que dare fianzas en favor de la dha yglesia por ante Ambrosio Alvarez notario del numero de la dha audiencia eclesiastica para que no cumpliendo con lo susodicho se puedan cobrar del dho fiador y el este y sea obligado a la paga de ella sin que sea necesario acer primero excursion ni otra diligencia alguna contra mi ni mis vienes para lo qual a de acer de deuda e fecho anexo suyo propio y setecientos reales que sor con los dhos quatrocientos cumplimiento a cien ducados para el dia que le asentare y lo demas restante en la mitad en que fuere rematado el quartillo de la dha yglesia en cada una año asta ser acavado de pagar lo qual en esta scriptura sea de otorgar por su parte poder en causa propia para que yo lo pueda aber y cobrar de la perssona o personas en quien fuere rematado el dho quartillo a los plazos que se obligaren que se acostumbren y ponen por mitad por los dias de pasqua de navidad e san juan de cada un año y la otra mitad queda para la dha yglesia.

- Que los dhos trescientos y beynte ducados de la echura del dho retablo se me ayan de pagar e paguen con gravamen y declaracion que fecho e acavado el dho retablo por parte de la dha yglesia y mia se ayan de poner y pongan dos maestros del dho arte los quales de vaxo de xuramento an de berle y las dhas condiciones suso referidas y declarar si esta o no conforme a ellas y tasarle por su justa tasacion y si la que hicieren llegare a montar quatrocientos ducados se me an de pagar los dhos trescientos y beynte ducados y no otra cosa alguna por la dha echura y asentare y si no llegare a los dhos quatrocientos ducados y pasare de trescientos ducados y si por la dha tasacion pareciere no valer los dhos trescientos ducados se me ha de quitar y baxar deellos la cantidad en que fuere menos tasado lo qual como dho es la resta que resultare aber conforme a esta condicion lo tengo de yr cobrando de la dha mitad del dho quartillo en birtud deldho poder en causa propia que para ello se a de otorgar en mi favor.

- Que la dha demasia que obiere de los dhos trescientos o trescientos y beynte ducados para ariva asta los shos quatrocientos ducados y los demas que de alli pasare y escediere lo renuncio e traspaso e ago donacion de ello buena, pura mera perfecta y rebocable que el derecho llama entre e la dha yglesia para que sea suyo propio y como tal pueda disponer de ello a su boluntad como si lo fuera libremente sin suxecion alguna por que para serlo no a poner ympedimento la dha demasia vien ansi como sino la obiera y liquidamente este contrato no fuera de mas contidad que la que resultare conforme este contrato no fuera de mas cantidad que la que resultare conforme a las condiciones antes de esta que para su mayor validacion otorgo la dha donacion en la forma que puedo y derecho a lugar.

- Las quales dhas condiciones me obligo de guardar y cumplir como en ellas se contiene sin ynovar en cossa alguna y nos los dhos licenciado Antonio de Villa Real

y Juan de Sebastian Garcia en nombre de la dha yglesia aceptamos y por lo que la toca conforme a ella la obligacion a que dara e pagara al dho Juan Ymberto escultor los shos quatrocientos reales para el dho dia de navidad fin deste dho año de seiscientos e beinte e quatro llanamente y los dhos seiscientos reales cumplimiento los dhos cient ducados para el dho dia que asentare el dho retablo en la dha capilla mayor de la dha yglesia del dho lugar de Fuentes y la resta que resultare conforme a las dhas condiciones para la paga dello desde luego en birtud de la dha licencia y como tales cura y mayordomo de la dha yglesia y en su nombre damos e otorgamos todo su poder cumplido libre llenero (?) en causa propia bastante yrebocable qual de derecho en tal caso se requiere y es necesario al dho Juan Ymberto para que en nombre de ella y para si mesmo o como en su fabor e causa propia pueda aber recibir e cobrar en xuicio e fuera del de las personas que fueren arrendatarias y en quien como tales se rematare el quartillo de la dha yglesia en cada un año la mitad que se montare el dho remate a los dhos plazos de navidad y san juan que a de ser la primer paga para el dia de navidad del año venidero de mill y seiscientos y beynte y cinco de la qual a de cobrar la mitad de lo que en ella se montare y la otra mitad de la contidad de el dho remate para el dia de S. Juan de xunio del año siguiente de mill y seiscientos y beynte y seis que ansimesmo a de ccobrar la mitad de lo que en ella se montare y subcesivamente a estos plazos e pagos en cada un año de los dhos principales e fiadores y de quien por ellos lo deba pagar en cualquier manera asta que con efecto este acavado de pagar de lo que se le debiere y del recibo de ello cartas de pago finiquito y costos y no pareciendo de presente renuncie las leyes de la entrega prueba e paga e las demas del caso como en ellas se contiene y siendo necesario con menda (?) de xuicio parezcan ante cualquier xusticias y aga pedimentos requerimientos execuciones prisiones ventas trances remates de bienes tome posesion de ellos e aga todos los demas autos judiciales y extrajudiciales que para su cobranza conbengan y sean necesario de se hacer y que la dha yglesia asi (?) areicengo (?) dio que el poder que es necesario tal y tan cumplido nosotros en el dho su nombre se le damos e otorgamos y le subrogamos e ponemos en el derecho e lugar de ella y por ello ademas los derechos y acciones quantos a presente y la perteneciente qualquier manera y obligamos a la dha yglesia le sera cierta e seguro esto por raçon de la dha obra del dho retablo que a de acer en birtud de la dha scriptura y condiciones de ella y al cumplimiento dello cada parte por lo que le toca obligamos nos lo dhos cura y mayordomo los vienes y rentas de la dha yglesia espirituales y temporales y yo el dho Juan Ymberto mi persona e los mios avidos y por aver y todos damos poder cumplido a las justicias e xueces que conforme a derecho de nos y de la dha yglesia puedan y deban conocer para que a ello nos compelan y la apremien por todo rigor de derecho e via executiva como por via difinitiva de xuez competente pasada en cosa juzgada rer unciamos las leyes derechos y ordenamientos de nuestro fabor e suyo e la general y derecho dell y lo otorgamos ansi ante el presente suso scripto escrivano y susoescriptos dos de un tenor por cada y por el suyo en el dho lugar de Carvonero (Lamayor) a beinte y dos dia del mes de junio de mill y seiscientos y veinte y quatro años siendo testigos el licenciado Sebastian Garcia comisario del Sto. Oficio Pedro de Blasco y Pablo Lopez Conexero presentes y estantes en el dho lugar y de los otorganies que yo el escrva conozco lo firmaron los que supieron y por el que no un to. a su ruego /vatestado var/ re/ es/ ci/ de medio para ber/ siendo/ yem/(firma de Juan Ymberto)

PROTOCOLO N. 2.181. ESCRIVANO: FRANCISCO NUÑEZ (1623 - 1624)

LICENCIA

El licenciado Don Juan Marquez de Prado provisor en Segovia e su obispado pro la

presente damos licencia al cura y mayordomo de la yglesia del lugar de Fuentes annexo de Carvonero Lamayor y a cada uno de ellos ynsolidum para que puedan dar a hacer a tasacion de maestros a Juan Ymberto escultor vecino desta ciudad una custodia de talla y escultura de ella traza modo y forma que se concertaron y otorgaron para la dha yglesia de la qual dha custodia tiene precisa necesidad y sobreello hagan la escriptura de contrato necesaria con obligacion y poder a de los vienes y hacienda de la dha yglesia y lo cumplan do pena de excomunion y cara (?) aperacivimiento que se procedera contra ellos a declaracion de las censuras dada en Segovia a seis de mes de noviembre de mill y seiscientos y veinte y un años.
(dos firmas)

Revalidamos esta licencia y nuevamente se la damos para el retablo y todo se aya por concierto a disposicion del cura y mayordomo de la yglesia. En Segovia a veinte de mes de Julio de mill y seiscientos y veinte y quatro años.
(dos firmas)

DOCUMENTO N. 93

PROTOCOLO N. 3453. ESCRIVANO: MIGUEL PASTOR (Pag. 330). 8-JUNIO-1798

Escritura de ovligacion a favor de la Iglesia destte lugar por D. Andres Santiuste: dorador.

Consttante y nottorio sea a ttodos los que la presente Escrittura de ovligacion bieren como nos Principal (Pral) deudor y ovligado, D. Andres de Satiuste, Maestro dorador, vecino de Argoña, jurisdiccion de Laredo, ovispado de Santander, esttante al presente en este de Carvonero el Mayor: y como su fiador Miguel Ruvio Muñoz vecino de él:(ambos juntos junttamente y deman comun) en cuio caso hace de Deuda y fecho ageno suio propio sin que contra el Principal ni sus bienes sea necesario hacer excursion, division no otra diligencia y ambos juntos junttamente y deman comun a voz de uno y cada uno de nos y ce nuesttros bienes por si y por el ttodo insolidum renunciando como renunciarnos las leyes, de la mancomunidad, las de duovus res devendice auttentica prente hoc itta de fide y usorivus la Espisttola y dibision del divo Adriano excursion de vienes cesion de acciones, el remedio y depossitto de las espensas con las demas del caso premiso lo qual decimos: que io el dho Principal como ttal maestro dorador me obligo a raspar y dorar de nuevo y dar los colores correspondientes los dos retablos de esta Iglesia el uno que ttittulan de San Andres y el otro de Santiago, que esttan uno frente de otro; ejecuttando la ovra de dho dorado con arreglo a las condiciones puesttas por D. Francisco de la Vega, dorador de la Real Casa y vecino de S. Ildefonso en ttres de marzo proximo anterior y licencia concedida para su ejcucion por el Señor Gobernador de este ovispado en quattro del corriente, ni faltar a ella, ni sus particulares o alguno de ellos en cosa alguna por el precio de ocho mil quattrozienttos y cinquenta rrs. en que la reguló y tasó dho dorador como de ella aparece; en cuia canttidad me ovligo a efectuar dha ovra con ttoda perfeccion Arte y Maesttria con arreglo a las cittadas condiciones que me han sido manifestttadas y las he aqui por inserttas, incorporadas como si a la lettra lo fuesen con la condicion de que al tiempo de darse principio a dho dorado se me ha de dar un tercio del dinero, en que ha sido tasado, al tt tiempo de concluirse el cittado dorado, de dhos dos altares a cuia sazon pueda si le acomodare el Señor Cura destte dho lugar nombrar un maestro intteligente que reco-

nozca la referida ovra y declare si estta efecttuada segun arte y dhas condiciones y no lo esttando se haga poner a uesttra costta asta que con efecto este ejecuttada con arreglo a dhas condiciones sin que dha Iglesia padezca atraso ni dettrimento alguno: y a su cumplimientto y firmeza ovligamos nuesttras personas y bienes muebles y raices havidas y por haver con el poder a las justticias y jueces de S. M. de qualquier parte que sean para que de ello nos compelan y apremien, lo recibimos como por sentencia pasada en cosa juzgada, renunciemos las leyes de ntro favor y la gral (general) del dro (derecho) en forma; E yo D. Antonio Picado cura rector propio de la Iglesia Parroquial deste lugar recivo de mi quentta estta escrittura de fianza dada por el cittado D. Andres de Santiuste, y caso de no ser equivalentte la avonare de mis propios vienes y rentas; las que ovligo a su seguridad y firmeza: En cuio testtimonio asi lo dijeron y ottorgaron ante el presentte escrivano asi lo dijeron y ottorgaron ante el presentte escrivano en este dho lugtar de Carvonero el Mayor a ocho dias de Junio de mio settecientos noventa y ocho: siendo testtigos Juan Herrero Perez, Juan Garcia Vorregon y Juan Muñoz Escolar, vecinos deste lugar y como ottorganttes que io el escrivano doy fee que conozco lo firmaron = entre renglones-maestro dorador - licencia concedida y demas.
(tres firmas: el escrivano, el dorador y el fiador)

ARCHIVO PARROQUIAL DE CARBONERO EL MAYOR (DOCUMENTOS 94 A 100)

DOCUMENTO N. 94

LIBRO DE FABRICA 1. Primero desde 1553 hasta 1646.

QUENTA CON LOS PINTORES BALTASAR GRANDE Y DIEGO DE ROSALES, PINTORES DEL RETABLO.

SEA MEMORIA QUE TIENEN BALTASAR GRANDE Y DIEGO DE RROSALES PIN-
TORES RRECIBIDO HASTA OY SIN ACER CONCLUSION DESTAS QUENTAS
COMO PARECIO POR LOS CONOCIMIENTOS DE LOS SOBRE DHOS PARA EN
PARTE DE PAGO DE DOSCIENTOS Y CINCUENTA Y CINCO MILL MRS QUE
AVIAN DE AVER DE LA TASA DE TODO EL RRETABLO QUE AVIAN DE HACER
EN EL LUGAR DE CARBONERO Y LO SIGUIENTE -----

baltasar grande de laonso herrero el año quarenta y siete a

baltasar grande ----- XXX U CC IIIj

rrosales de antonio martin el año XLVIII LVII U LXXX

Baltasar grande el dho antonio martin del dho año a

baltasar grande ----- VII U DXIV

rrosales de juan de bernardo el biejo a rrosales en una paga tres mill mrs. y en otra
qtro mill e quos en otra dos mil que es por todo ----- IX U D

rrosales yuste del moral al dho el año de cinquenta u no paga nueve mill y quatro cos
y ochenta y seis y en otra mill y ciento y sesenta y dos y por otra quatro cos mrs por
otra siete mill y nobe cos y beinte y dos que suma estas cinco

partidas ----- XXI U DCXC

rrosales de juan de marcos el año de cinquenta y uno en tres pagas veinte mill mrs. ----- XX U

Todo lo qual arriba dho parecio en el libro biejo por la horden que aquí esta rreferido despues aca como perecera en este libro por los conocimientos que en el están referidos parescerá que tienen rrecebidos los dhos pintores para la dha obra setenta y siete mill y trecºs y cinquenta mrs.LXXVIIUCCCL

demás de los sobre dhos parecio que Juan de martin garcia mayordomo que avia sido el año de cinquenta y dos avia dado al dho rrosales por una parte dos mill mrs. y por otra parte siete mill y ciento y setenta y quatro esto fuera del año en que fue mayordomo de lo cual mostro conocimiento. ----- IX U CLXXIV

demas de esto mostro un conocimiento de Juan de Sicilia noctario de Segovia en que avia dado el dho Juan de martin garcia mayordomo del dho año de cinquenta y dos nueve mill mrs al dho juan de secilia para dio de rrosales e se obligo de tomar conocimiento el dho Juan de Secilia del dho rrosa es como parecera por el dho conocimiento.----- IX U

demás de lo arriba dho parecio en una carta quenta hecha de mano de anton de bernaldos cura tiniente que fue del dho lugar de carbonero en que dezia que demás de las quantas que se avian hecho con rrosales avia cado antonio martin mayordomo del dho lugar de carbonero el año de quarenta y ocho, ocho mrs de los quales no se mostro conocimiento aunque en la dha carta quenta se hacia rrelacion que le acia segun loqual pareciendo los dos conocimientos tendran rrecebidos los shos pintores doscientos y quarenta y nueve mill y quinientos y doze mrs y ansi se le rrestaran deviendo a los dichos pintores cinco mill y quatro cos y ochenta y ocho mrs para lo cual se quedo de hacer en el dho retablo un frison y un corchete y tres serafines y dos niños y un Christo para la custodia lo qual todo estan obligados a hacer los dhos pintores y no se les a de dar ni hazer mas paga hasta que sea concluido lo suso dho so pena que si se lo dieren no se les rrecibira en quenta, (sigue otra letra diferente),arecio aver rrecibido baltasar grande los ocho mill mrs. de que se haze mencion y asi esta carta quenta bien averiguada Licenciado Salcedo. firma.

Ansi rresulta que el dho juan martin garcia mayordomo del dho año cinquenta y dos pago a rrosales por los dos conocimientos que mostro nueve mill y ciento y setenta y quatro mrs y mas por el conocimiento que arriba se dixo que le dio Secilia noctario otros nueve mill los quales pago fuera del año que fue mayordomo y ansi no se le rrecibio en descargo en su año ni se le de rrecibir en quenta de las quantas que se le hizo que es el que esta en la primera partida desta libro y los nueve mill y ciento y setenta quatro mrs de que mostro conocimiento y todos los dichos diez y ocho mill y ciento y setenta y quatro mrs. mostrando el conocimiento de los otros nueve milly desta manera sean de hir descontando de los alcances de los mayordomos dhos (?) uno en pos de otro desde Juan de martin garcia mayordomo que fue el dho año de cinquenta y dos hasta alonso herrero mauordomo del año de cinquenta y siete. traco (?) la fe del maestro lastras de qye se abian dado al dho rrosales y asi se a de descargar segun esta arriba dho.

Licenciado salcedo. firma. rubrica.

DOCUMENTO N. 95

LIBRO DE FABRICA. DESDE EL AÑO 1553 HASTA 1646

CUENTAS DEL AÑO 1560

VISITA DE ESTE AÑO. Otro si mando su md que el crucifijo que esta en la sacristia que se ponga en la yglesia adonde mexor paresciera al cura y los afficiales y ansi mismo mando su md. quee el retablo que estta en la dha sacristia encima de los caxones de una pieza que lo den para la yglesia de pinarnegrillo cada y que por el fueren atento que su md hallo tener del necesidad la yglesia de pinarnegrillo y la sacristia de carbonero no lo qual mando al dho cura de cada y que por el senbiare so pena de excomunion.

CUENTAS DEL AÑO 1590

MAS pague a Juan de Aldaba entallador por el arca del Ss^o Sacramento ochenta y quatro reales.

CUENTAS DEL AÑO 1596

PAQUE a Anton Domingo escrivano de la escriptura de contrato del retablo de San Sebastian para la yglesia de la talla (?).

COSTARON dos fanegas de cal para lucir la capilla de San Sebastian ducientos y ochenta mrs.

CUENTAS DEL AÑO 1597

ITEM que pago a Domingo Plaça carpintero por hacer el altar del señor San Sebastian y lucir su capilla veinte y quatro Rs.

RETABLO. Costo de traer el retablo e aderentes para traerle e coste de dos officiales que vinieron a asentarle myll e novecientos y setenta y dos mrs.

MAS que pago a dho Lanas (?) tallador de la talla del dho retablo de señor San Sebastian setecientos y setenta Rs.

MAS que paque al entallador quatro ducados por guarnecer las tablas de los evangelios.

MAS quatro ducados dorarlos.

MAS paque a Xpobal de velasco pintor myll y setecientos Rs. del dorar el rretablo de señor San Sebastian ay carta de pago.

CUENTAS DEL AÑO 1602

MAS que pago a Toribio Lopez carpintero de la echura de la capa del pulpito de la dha yglesia y adereço de la escalera y sobrescalera della ochenta e tres rreales y medio como consto por carta de pago que trajo de la villa de yscar tres fanegas de

yeso para la obra del dho pulpito que costo siete rreales y m² que costaron de a dos rreales y m² la fanega de porte de traerlo e del clavazon para la dha obra diez y siete rrs.

CUENTAS DEL AÑO 1603

PRIMERAMENTE dio por descargo el dicho Pedro Herrero mayordomo haver dado y pagado a Miguel de Chavarri entallador e cristoval pedril pintor trescientos rreales de adereÇar y limpiar siete tableros de rretablo de la yglesia deste lugar de la capilla mayor y de limpiarle todo el dho retablo como consta e parece por carta de pago.

MAS dio por descargo de aver dado e pagado al dicho miguel de chavarri entallador seiscientos e diez y seis rreales de ocho escaños que hizo para asientos de la dha yglesia que fue el precio en que se concertaron consta por carta de pago.

QUE gasto con los oficiales que hicieron los escaños e adereÇaron el rretablo en darles de comer quando lo acabaron trescientos e veinte y ocho mrs por que fue concierto que se les havia de dar.

QUE se gastaron con los oficiales que limpiaron el retablo ciento e noventa y siete mrs de ttraer y llevar la madera para los andamios dos reales y medio.

CUENTAS DEL AÑO 1607

YTEM dio por descargo dos mill y quinientos y setenta y quatro rreales por razon de otros tantos que ha dado e pagado a Juan el de Aguirre y Domingo Sanz ensambladores vecinos de Segovia para en quenta e parte de precio del retablo de nuestra señora del rosario que tienen fecho y asentado en la dha yglesia como consta por carta de pago su fecha en treinta de septiembre de dho año de mill seiscientos y siete.

ITEM que dio e pago a los dhos Juan el de Aguirre y Domingo Sanz para la dha quenta seiscientos reales como consta por carta de pago su fecha en tres de noviembre del dho año de seiscientos y siete.

ITEM dio y pago a dho Juan el de Aguirre para en quenta del dho retablo trescientos e ttreinta y seis rreales como consta e parecio por carta de pago firmada de el susodicho su fecha en diez y siete deste presente mes de henero del seiscientos y ocho.

ITEM dio por descargo quatrocientos reales que dio e pago a Joseph de Santiago pintor par en quenta e parte de pago de la pintura y doradura de dho retablo que esta a cargo de hacer del dho Santiago consto por carta de pago firmada del susodho su fecha en seis de septiembre del dho año de seiscientos y siete.

QUE pago de quatro carretas que traxeron desde la ciudad de Segovia a este lugar el dho retablo y del gasto que con ello y con otras personas que ayudaron a cargar se hiÇo en todo ochenta y cinco rreales.

QUE gasto con los oficiales que quitaron el rretablo viexo de nuestra señora e pusieron y asentaron el nuevo en quatro dias que en ello se ocuparon con la demas gente que les ayudaron treinta Rs.

DE DOS maderos para apoyar el dho rretablo e de unas clavijas noventa e nueve mrs.

CUENTAS DEL AÑO 1608

PRIMERAMENTE dio por descargo quinientos reales que el dho Anton Prieto difunto dio y pago a Juan de Aguirre ensamblador vecino de Segovia para en cuenta del rretablo de nra señora de Rosario y demas obras que hizo en la dha Ygl^a. como cosnto por carta de pago del dicho firmada de su nombre su fecha en diez de febrero de seiscientos y coho.

ITEM dio y pago el dho difunto al dho Juanes de Aguirre ensamblador ducientos e noventa e cinco rreales para en cuenta del dho rretablo de nra señora como consta por carta de pago del susodho su fecha en quatro de marÇo del dho año se seiscientos y ocho e no anbargante que la dha carta de pago es de 300 reales no se descarga mas de los dichos ducientos e noventa e cinco reales por que el dho difunto lo declaro ansi por una clausula del dicho su testamento no averle pagado mas de la dha cuenta.

ITEM que dio y pago el dho difunto a Domingo Sanz entallador vecino de la dha ciudad de segovia cien rreales para en cuenta de lo quel ha de aver de la obra que hizo en el dho rretablo de nra señora consta por carta de pago firmada a lo que por ella aparece de plazo parte su fecha en siete de marÇo del dho año de mill y seiscientos y ocho.

ITEM que dio y pago al dho Domingo Sanz ensamblador noventa y cinco rreales en unas fanegas de trigo con tres llevar dellas ha segovia como consta por carta de pago firmada a su ruego por Pedro Muñoz notario su fecha en trece de mayo deste dho año de mill y siescientos y ocho para en cuenta de la obra del dho rretablo = y no enbargante que la dha obra de pago es de cien rreales mas no se descarga mas de los dichos noventa y cinco rreales respecto de que en ella se declara tiene dada otra carta de pago de los dichos cien rreales y que se entienda ser toda una la qual es la quel atras va declarada y descargada.

ITEM parece por una clausula del testamento del dho Anton Prieto que el susodicho gasto con el dho Juanes de Aguirre en el tiempo que estuvo en su cassa quando adereÇo los cajones de la dicha iglesia en posada e cavalgaduras y en dinero e comida que le dio cinquenta y dos rreales los quales se le descargan con declaracion que se hace que si el dho Juanes de Aguirre no resciviere en cuenta esta partida o parte de ella la han de pagar a la dicha yglesia los dichos testamentarios de los bienes del dho difunto.

QUE se gasto de madera para el adereÇo de los caxones de la dha yglesia siete rreales y medio.

PRIMERAMENTE dio por descargo el dho Juan Moreno haver pagado a Juanes de Aguirre y Domingo Sanz ensambladores vecinos de Segovia doce fanegas de trigo para en cuenta de lo que se le deve del rretablo de nra señora del Rosario como consta por carta de pago su fecha en quatro de octubre del dho año de seiscientos y ocho en las cuales se monta a rraÇon de a diez y ocho rreales la fanega e mas un rreal de cada una de llevarlas a Segovia ducientos e veinte e ocho rreales.

ITEM dio por descargo ducientos rreales en dinero y quatro fanegas de trigo que en su nombre dio e pago Juan Moreno vecino deste lugar a los dhos ensambladores para cuenta del dho rretawblo como consta por carta de pago que esta scripta en un libro del dho Juan Moreno que tiene en su poder su fecha de ella en seis del dho mes de octubre del dho año de seiscientos y ocho de manera que juntando las dhas fanegas de trigo o con los dhos ducientos rreales e contando de cad una con les llevar a Segovia diez y nueve rreales se monta en todo ducientos y sesenta y seis rreales los quales se rresciven en cuenta al dho mayordomo.

ITEM se le cargan trecientos reales por otros tantos que el dho mayordomo dio y pago a los dhos Juanes de Aguirre y Domingo Sanz ensambladores como consta por carta de pago con los quales confiesan esta pagado todo lo que se les debia del rretablo de nra señora.

ITEM se le descargan cien rreales que paresce tienen rescividos los dhos Juanes de Aguirre y Domingo Sanz ensambladores para en cuenta del dho rretablo del dho Anton Prieto difunto mayordomo antecesor del dho Juan Romero los quales no se rescivieron en cuenta a los herederos del susodho en las que se le tomaron de la dha mayordomia rrespecto de no tener carta de pago y ansi se le resciven en cuenta al dho Juan Romero el qual los ha de descontar y descontar a los herederos del dho Anton Prieto por los aver pagado el del alcance que se les hizo en las dhas cuentas que el va cargado a dho Juan Moreno.

ITEM dos rreales y un quartillo que se gastaron de la colacion en el concierto del rretablo del señor San Andres y dos rreales que llevo el escrivano de hacer la escriptura que por todo son quatro rreales y ocho mrs.

CUENTAS DEL AÑO 1609

QUE dio e pago a Juanes de Aguirre ensamblador vecino de Segovia cien Rs que se le estaban debiendo del adereço de la dicha yglesia consto por carta de pago.

ITEM dio e pago el dho Juanes de Aguirre ensamblador ochocientos reales para en cuenta e parte de pago del rretablo del señor San Andres de la dha iglesia que estaba haciendo como consta por dos cartas de pago firmadas de sus nombres la una de trescientos reales y la otra de quinientos que ambas a dos se entregaron al dho cura.

ITEM que dio e pago al dho Juanes de Aguirre para en cuenta del dho rretablo ducientos rreales los quales les pago en su nombre el dho Crespo arrendatario del quartillo del dicho año del seiscientos y ocho y tiene carta de pago en su poder la qual el dho mayordomo hace buena e se obliga a la entregar al dho cura.

QUE dio e pago al dho Juanes de Aguirre ensamblador veinte e quatro reales que gano de prometido en el dho quartillo en el dho año.

CUENTAS DEL AÑO 1610

PRIMERAMENTE dio por descargo ochenta y siete rrs por otros tantos que dio e pago a Juanes de Aguirre ensamblador vecino de Segovia para en cuenta e parte de pago de la echura del rretablo de señor San Andres que hiço para la dha iglesia como consta e parece por carta de pago firmada de su nombre su fecha en tres de

mayo del dho año de mill y seiscientos quel dicho mayordomo eximio.

ITEM cinquenta rreales que dio e pago a dho Juanes de Aguirre ensamblador para en quenta de la dha obra del rretablo que fue le dro que le asento no mostro carta de paga pero quedo la entregara al dho cura e no entregandola no se les resciviera en quenta.

ITEM se le resciven en quenta a dho Juan Moreno mayordomo setenta e un mill e novecientos maravedies ques la quantia en que se remato el dho quartillo de los frutos del dho año de mill y seiscientos e nueve en el dho Juanes de Aguirre ensamblador el qual le sako para en quenta de la obra del dho rretablo de san Andres y ansi se le rresciven en quenta con declaracion que ha de traer el dho Juanes de Aguirre carta de pago de la dha cuantia e no trayendola ha de quedar y queda por deudor della.

QUE pago de quatro carretas que fueron a la ciudad de Segovia a traer e traxeron el rretablo de señor san Andres para la dha iglesia con el gasto que se hizo con las personas que ayudaron a cargarle en todo noventa y ocho reales por mandato del dho cura.

A LOS tasadores que tasaron que tasaron el dho rretablo pago diez y seis rreales por la dha iglesia.

QUE se gasto con el dho Juanes de Aguirre y dos oficiales y otras personas que asentaron el dho rretablo en dos dias que se ocuparon en ello en todo veinte y seis rreales con la cebada que se gasto en sus caballerias.

DE CLAVOS para asentar el dho rretablo setenta y quatro mrs.

CUENTAS DEL AÑO 1611

ITEM dio por descargo trescientos y diez y nueve reales por otros tantos que dice dio e pago a Juanes de Aguirre ensamblador vecino de Segovia para en quenta e parte de pago del rretablo que hizo y entrego para la dha iglesia de la advocacion de señor San Andres y esta cantidad se le rrescive en quenta al dho mayordomo con declaracion que hace que ha de traer de dho Juanes de Aguirre carta de pago desta cantidad para la mesma e no la trayendo ha de quedar y quede el dho mayordomo por deudor de ella.

CUENTAS DEL AÑO 1612

ITEM dio e pago a Juanes de Mungaguren vecino de Segovia como cesonario de Juanes de Aguirre ensamblador vecino la dha ciudad veinte mill maravedies para en quenta e parte de pago de la obra del rretablo del señor san Andres que se ha entregado en al dha iglesia segun parece por una carta misiva que el dho Juanes de Mungaguren escrivio al dho Antonio de Villarreal cura en que se hace contento de los dichos veinte mill maravedies.

ITEM setecientos e veinte mrs que s gastaron e llevaron en efecto executivo quel dho Juanes de Mungaguren hizo con la iglesia como corista por carta de pago.

QUE dio e pago a Juanes de Aguirre ensamblador veinte rreales por del armar tornar

asentar el rretablo del señor San Andres por mandato del Señor cura mostro carta de pago.

QUANDO se asento el dho rretablo y se puso el dho marco se gasto con los oficiales ciento y doce maravedis.

ITEM que dio e pago a Juan Gomez de la Santana e Pedro de la Lonvana, canteros catorce ducados por rraÇon de la obra de canteria que hicieron en el altar del señor san Andres y otras cosas en la dha iglesia segun consta por carta de pago.

CUENTAS DEL AÑO 1613

ITEM que dio y pago a Juanes de Mungaguren maestro de canteria vecino de Segovia como cesonario de Juanes de Aguirre vecino della treinta e dos mill mrs para en cuenta e parte de pago de lo que se le debe de la echura de un rretablo de la advocacion de Señor san Andres que tiene entregado en al dha iglesia como parescio por carta de pago signada de Ju^o de Seg^a tercero escriv^o del municipio e ayuntamiento de Segovia.

CUENTAS DEL AÑO 1614

ITEM da por descargo veinte mill maravedies por otros tantos que dio e pago a Juanes de Mungaguren vecino de Segovia como cesonario de Juanes de Aguirre, ensamblador vecino della entallador para en cuenta e parte de pago de lo que se le debe la dha iglesia del rretablo de señor san Andres que tiene entregado no mostro carta de pago ha la de traer y entregarla al dho cura e no la trayendo sera deudor de esta partida.

CUENTAS DEL AÑO 1615

ITEM dio por descargo el dho mayordomo aver dado a Juanes de Aguirre, ensamblador y a Juanes de Mungaguren como su cesonario ochocientos y treinta y dos rreales con los cuales se le acabo de pagar al dho Juanes de Aguirre seis mill y quinientos e veinte Rs en que se taso el rretablo colateral del señor san Andres que tiene fecho y entregado en la dha yglesia segun consto por dos cartas de pago la una firmada del dho Juanes de Mungaguren su fecha en trece de abril del dho año y de seiscientos e quince y la otra es de seiscientos e treinta y dos rreales otorgado por el susodho y por el dho Juanes de Aguirre ante Ambrosio Alvarez notario del numero de Segovia su fecha en ella a dos de septiembre del dho año de seiscientos e quince las quales el dho mayordomo entrego al dho cura.

ITEM que dio e pago a Simon Rodriguez, pintor vecino de Segovia treinta y ocho rreales que gano de prometido en el dicho quartillo de los frutos del dho año en puxas que en el hizo como parece del rremate que paso ante mi el dho escrivano.

DIEZ rreales que por mandado del cura dio a Juan Sevillano, carpintero, por cierto adereÇo que hizo en el retablo de nra señora.

OCHO reales que dio e pago a mi el presente escrivano de las contratas que hice en rraÇon de la pintura e doradura del dho retablo.

ITEM que dio e pago a Phelipe de Aragon, escultor, vecino de Segovia treinta

ducados por raÇon de la echura de la Ystoria de la Asuncion de nra sra que hizo para el retablo de nra señora que al presente esta pintando y dorando Simon Rodriguez pintor que fue la cantidad en que se concerto mostro carta de pago.

YTEM dio por descargo el dho mayordomo dos mill y ciento y sesenta y siete rreales y medio por rraÇon de otros tantos que dio e pago a Simon Rodriguez, pintor vecino de Segovia a buena quenta de lo que se montare en la pintura e doradura del retablo de la advocacion de nra señora del Rosario de la dha yglesia que al presente esta dorando y pintando segun consta por una carta de pago firmada del susodho que montaron la dha cantidad las quales el sodho que montaron la dha cantidad las quales el dho mayordomo exsivio y dio y entrego a dicho licenciado Villarreal cura y el las rrescivio en presencia de mi el escrivano de estas quantas que doy fee.

CUENTAS DEL AÑO 1617

PRIMERAMENTE dio por descargo el dho Francisco Tome haber dado e pagado a Luis Rubio mayordomo de la hermita de nra señora del Bustar a el dicho Luis Rubio en nombre de Simon Rodriguez pintor e por libranÇas suyas novecientos e sesenta e seis rreales de otros tantos que el susdho debe a la dha hermita de cierta partida de trigo que le vendio el dho mayordomo de las limonas de ella como consta por e por las dichas libranÇas del dho Simon Rodriguez.

CARTA DE PAGO del dho Luis Rubio a las espaldas della que originalmente dio y entrego al dho licenciado Villarreal = y estos dichos novecientos a setenta e seis rreales el dicho Simon Rodriguez por la dicha libranÇa los tomo en quenta de lo que se le debiere de la pintura e dorado quel a echo en el rretablo de nra sra. del Rosario de la dha yglesia del señor san Juan.

ITEM que dio e pago al dho Simon Rodriguez y en su nombre al dicho licenciado Ant^o de Villarreal y a mi el presente escrivano por libranÇa suya seiscientos y quarenta rreales por otros tantos que el dho Simon Rodriguez: debia de quarenta fanegas de trigo los quales el susodho tomo y rrescivio para en quenta del dicho rretablo de nra sra entrego la dha libranÇa con cartas de pago de ella.

ITEM que dio e pago al dho Simon Rodriguez cien rreales para en quenta del dicho rretablo los quales el susodho rescivo de Miguel de Migueláñez mayordomo antecesor por quenta de dicho Francisco Tome mostro carta de pago firmada del susodicho su fecha en primero de marÇo del dicho año de seiscientos y diez y siete.

ITEM que dio e pago al dho Simon Rodriguez, pintor, ciento e setenta e tres rreales y medio para en quenta del dicho rretablo de nra señora como consta por otra carta de pago firmada de dho Simon Rodriguez su fecha della en dos de abril del dho año de seiscientos y diez y siete que exsivio ante el dho cura de que doy fee.

ITEM que dio e pago a Cristobal de Pedril, pintor vecino de Segovia, ochenta rreales en que se concerto su salario de venir a este lugar de Carbonero a tasar por parte de la dha iglesia el dicho rretablo de nra señora del rrosario como consta por carta de pago.

ITEM de la parte que toco a la dha yglesia de los derechos que se llevaron en Segovia para la tasacion pago seis rreales.

QUE pago en Segovia de los derechos de juez y notario quando se apelo de la tasacion hecha de dicho rretablo con los derechos del procurador y gasto que se hizo en Segovia en todo diez y seis rreales.

QUE se gasto con los tasadores que vinieron a tasar el dho rretablo la noche que le echaron por mandado del señor cura seis rreales.

QUE gasto el dia que fue a Segovia con el alcalde a su cavalgadura quando se fue a hacer el nombramiento del tasador del rretablo de parte de la dha yglesia cinco rreales e un quarto.

QUE dio e pago a Simon Rodriguez de su trabajo y ocupacion e de un oficial que vinieron desde Segovia a este lugar a asentar el dho rretablo de nuestra señora quarenta y ocho rreales mostro carta de pago.

QUE pago en Segovia al notario procurador e provisor de la licencia que se saco para que la dicha iglesia tomase un censo de quatrocientos ducados para dorar e pintar el rretablo de señor San Andres con los derechos del sello del obispo diez y seis rreales en que entra un rreal que se gasto el dho dia que se hizo el dicho censo.

QUE pago a mi el presente escrivano doce rreales de la scriptura del concierto que se hizo con el dho Simon Rodriguez sobre los rretablos de hacerla y sacarla.

QUE pago a P^o. Escolar sacristan de dos dias de ocupacion que se ocupo en ayudar a rrecaudos para la obra d la dha iglesia seis rreales e mas diez y ocho maravedies de una esterilla que se compro.

QUE se gasto el dia que se quito el rretablo de San Andres y en subirle a los aposentos con la gente que ayudo seis rreales y medio.

CUENTAS DEL AÑO 1618

QUE dio e pago a Juan de Segovia cinco ducados del alquiler de la casa en que vivio Simon Rodriguez pintor un año que fue conforme al concierto que con el se hizo.

ITEM que dio e pago a Simon Rodriguez pintor vecino de Segovia mill y cien rreales para en cuenta del rretablo de señor san Andres que tiene asentado en la dha iglesia como parece por libranza que el dho mayordomo rizo a dho pintor en Diego de Arevalo e Sevastian Agudo arrendatarios del quartillo de la dha iglesia los quales se los pagaron como consta por carta de pago a las espaldas de la dicha libranza.

ITEM que por mandamiento del señor cura se gasto en la capilla de señor san Andres en enlucirla y en yeso y otros materiales que fueron necesarios y en los xornaes que se dieron al maestro que vino de Segovia a enlucirla y de peones que ayudaron e clavos que fueron necesarios para hacer los andamios en todo dos mill y quinientos maravedies.

ITEM que dio e pago y se gasto en asentar el rretablo de señor san Andres con Juanes de Aguirre que vino a asentarle con otras personas que le ayudaron y en materiales que fueron necesarios en todo mill quatrocientos y quarenta y quatro maravedies como consta por memoria de carta de pago.

ITEM que dio e pago a dicho Simon Rodriguez y en su nombre a Juan de Arroyo el Mayor vecino del lugar de Miguelibañez en nombre de Domingo Arroyo su padre ducientos veinte rreales de los reditos de un censo que la dha iglesia tiene digo quel el dicho Domingo de Arroyo tiene contra el dho Simon Rodriguez pintor a quien la dha iglesia hizo y le tiene por su quenta e cargo a son de la paga de todo un año que se cumple en el mes de junio del dho año pasado de mill y seiscientos y diez y y ocho consta por carta de pago.

RECuenta con Simon Rodriguez, pintor en veinte y dos de septiembre de mill y seiscientos y diez y ocho años de los retablos de nra señora y san Andres y se le deben y queda debiendo de resto de quenta ocho mill y nueve cientos y treinta y tres Rs de todos dareis y tomareis hasta la dha fecha ante Frco. Nuñez escribano que da el original de las quantas y escritura del concierto y demas papeles.

FUERA de los quatrocientos ducados estan tomados a censo los quales sean de quitar primero que se le pague al dho Simon Rodriguez y hasta cinco años corren los redichos por quenta de Simon Rodriguez ques el termino que la iglesia tiene pa quitarlos y pagarlos los cinco años corren por la iglesia.

QUITARONSE los ducientos ducados en nueve de mayo de mil y seiscientos veinte y dos años y la otra mitad se le ha de quitar en plata trescientos Rs y lo demas en bellon = cosio e fecho los recibos asta S. Miguel de 1624 años como consta por letra de Simon Rodriguez digo asta todo Santos del dho año.

CUENTAS DEL AÑO 1628

ITEM que dio e pago a Juana de rrios viuda de Simon Rodriguez, pintor, vecino de Segovia, mill y cinquenta y seis rreales para en quenta de lo que la dicha yglesia la debe de los rretablos de nra señora del rrosario y señor san Andres que pinto y doro el dho Simon Rodriguez y esta lo cobra como su heredera consto por dos cartas de pago la una firmada a su ruego de Al^o Garcia de ArÇe rracionero de la sancta yglesia de Segovia su fecha en ella en veinte y siete de henero de seiscientos y veinte y ocho e la otra scriptura segun dicen de Pedro Bazquez sobrino de la susodicha su fehca en veinte y nueve de junio del dho año las quales e dho mayordomo entrego al dho cura y el las rrescivio.

CUENTAS DEL AÑO 1632

ITEM dio por descargo el dho mayordomo seiscientos e setenta y nueve rreales de otros tantos que a pagado al licenciado Thomas de Bobadilla cononigo en la sancta yglesia de Segovia como testamentario de Juana de rrios heredera de Simon Rodriguez su marido con los quales esta acabado de pagar de todo lo que se le debia al dho Simon Rodriguez de pintar los rretablos de nuestra Señora del rrosario y san Andres como consto por tres cartas de pago firmadas del dho señor canonigo la una su fecha en Seg^a a veinte de junio de mill y seis^o y treinta y dos la otra en treinta y uno de agosto y la otra en veinte y dos de diciembre del dho año de mill y seis^o y treinta y dos questan en un libro que tiene el dho Luis PlaÇa mayordomo de la dha Ygl^a.

DOCUMENTO N. 96

LIBRO DE FABRICA SEGUNDO DESDE EL AÑO 1646 HASTA EL AÑO 1712

CUENTAS DEL AÑO 1648

MAS da por descargo ciento y veinte y un rreales que por mandato del dho cura dio y pago a Antonio de Mena, escultor, a cuenta de lo que se concerto con el la echura de un salvador rresucitado para la dha yglesia de lo qual mostro carta de pago.

MAS un real de la script^a que se fizo con dho Ant^o de Mena del concierto de ssalvador por mandato del dho señor cura.

MAS dos rreales y m^o que se gasto de colacion en el alboroque y concierto con el escultor que hizo la echura del ssalvador.

CUENTAS DEL AÑO 1649

MAS cinco rreales que se pagaron a Sebastian Perez de ssu jornal y ssus mulas por traer una partida de piedra para dereÇar las peanas de los altares de la dha yglesia el dho año.

MAS veinte y quatro mrs que se pagaron a Ju^o Herr^o herrero de adereÇar unas barras para el altar del ssanto Xto de la dha yglessia.

MAS tres rreales que se pagaron a Andres Escolar sacristan del traer la arena para adereÇar los altares.

MAS quarenta y ocho rreales que se pagaron a LorenÇo Gonzalez, carpintero, de ssu trabajo y xornales de aver adereÇado los altares de la dha yglessia el dho año de quarenta y nueve.

MAS da por descargo veinte Rs que costo la cal que se gasto en el adereÇo de los dhos altares.

MAS dos rreales que se pagaron a Ju^o de heras por ssacar la broÇa de la obra de la dha yglessia quando se adereÇaron los altares de dho año.

ITEM y nueve Rs que pago a Ant^o de Mena, vecino de Segovia, escultor, con lo qual sse le acavo de pagar lo que con el sse concerto la echura de un ssalbador para la dha yglesia del dho año que se concerto en trescientos y veinte rreales y de ello mostro carta de pago Ju^o Pastor mayordomo antecesor.

MAS veinte rreales que se gasto con el dho escultor y las cabalgaduras quando vino a entregar en la dha yglessia el ssalbador el dho año.

CUENTAS DEL AÑO 1682

MAS se le rrezibe y passa en quenta mill dozientos y diez y siette rreales que pago a Andres Alonso maestro de arquitectura por mano de Pedro de Arevalo el mozo vezino del dho lugar de carbonero por quenta de un rretablo que hizo el dho Andres

Alonso consto por carta de pago del susodho de beinte y quatro de agosto de ochenta y quatro.

CUENTAS DEL AÑO 1683

MAS da por descargo y se le passa en quenta mill ciento y diez y seis rreales que pago a Andres Alonso maestro de arquitectura vezino de Segovia por quenta de lo que se le debia del rretablo del santo Xto. y del que esta haciendo para el altar de San Sebastian a tasacion del tribunal consto por carta de pago escriptura de mi el notario y firmada del susodho su fecha en el lugar en treze de septiembre del año de ochenta y quatro.

MAS se le rreszive y passa en quenta diez rreales que pago de porte de diez fanegas de trigo que enbio a Andres Alonso maestro que hazia el rretablo por averse ajustado con calidad que se le avia de poner en ssu cassa por quenta de dha yglessia.

MAS se le rrescibe y passa en quenta veinte y quatro Rs de porte de viente y quatro fanegas de trigo que se llebaron a Andres Alonso mestro de hazia el rretablo por averse ajustado con el susodicho se le avia de poner en Seg^a por quenta de dha yglessia.

MAS se le rrescibe y pasa en quenta treinta y seis rreales que hizieron de gasto Andres Alonso maestro de hazer rretablo y Frco Martin maestro de dho oficio en deis dias que tardaron en asentar el rretablo del altar del Snto Xpto y otras personas que los ayudaron azer los andamios y asentar las columnas y cornissas de dho rretablo.

CUENTAS DEL AÑO 1684

MAS da por descargo de nobecientos y cinquenta y quatro rreales que pago a Andres Alonso de Segovia por quenta de los rretablos que a echo y esta aciendo como consta por carta de pago del dho Andres Alonsso de primero de henero de ochenta y cinco.

MAS se le passa en quenta trescientos y cinquenta y cinco rreales que pago al dho Andres Alonso por quenta de los dhos rretablos que a echo y esta aciendo a tasacion de tribunal consto por carta de pago del susodicho de ocho de henero de ochenta y cinco.

CUENTAS DEL AÑO 1685

MAS se le rrescibe y passa en quenta quatrocientos y un rreales de vellon que pago a Andres Alonso vecino de la ciudad de Segovia maestro de arquitectura por quenta de lo que a de ver por los rretablos que hizo y esta haciendo para dha yglessia.

CUENTAS DEL AÑO 1689

ITEM dar por descargo y se le pasa en quenta veinte rreales que pago a Frco Salinas del altar que puso en la sacristia que se quito del altar del Santo christo que se puso salomónico.

YTEM dar por descargo y se le pasa en quenta treze rreales que pago al dho Frco Salinas por una mesa que hizo para el altar de la sacristia.

CUENTAS DEL AÑO 1690

YTEM da por descargo y se le pasa en cuenta veinte y dos rreales que pago a Esteban Alonso y Ju^o Pastor de dos dias que se ocuparon en azer la messa de San Sebastian y otros adereços en la yglesia lo qual pago el dho P^o G^a Perez por dho P^o de Arebalo.

YTEM da por descargo y se le passa en cuenta quarenta y seis Rs que pago a Bartolome Molinera los beinte y uno de siete fanegas de cal que gastaron en el altar de San Sebastian y los veinte y cinco que tocan a su parte de tocar la musica las festibidades que dha yglesia tiene en el discurso del año.

YTEM da por descargo y se le pasa en cuenta treinta y seis Rs que pago a Gaspar Lopez Herrero de un picaporte para la sacristia y ocho cantoneras para los dos marcos de los altares nuevos y los casquillos de los dos ziriales y tirar la rreja de la bidriera de nuestra sra del rrosario y dhos treinta y seis Rs son por cuenta de dha obra.

YTEM doze rreales que costaron quatro tablas grandes que se llebaron en los carros para encajonar el rretablo nuevo que se trajo para el altar de san sebastian.

YTEM doze rreales del carro y mulas que dio dho P^o de Arebalo para ayuda a traer el rretablo rreferido en que entran dos Rs de una pollina que llevo los dias antes las tablas para que hubieren encajonado dho rretablo.

CUENTAS DEL AÑO 1691

YTEM da por descargo y se le pasa en cuenta onze rreales y veinte y ocho mrs que gasto los cinco y medio de media cantara de vino quando se trajo el rretablo de San Sebastian para las personas que fueron por el a Segovia y en darles de zenar y un rrefresco quese dio a las personas que ayudaron a descargarle en que se gasto lo rrestante cumplimentando a dhos onze Rs y beinte y ocho mrs.

CUENTAS DEL AÑO 1692

YTEM da por descargo y se le pasa en cuenta quinze rreales que pago por los mismos que costaron el traer los lienzos de el altar del santo christo de dha yglesia y asentarles y un rrefresco que se dio a los maestros que los asentaron.

CUENTAS DEL AÑO 1693

YTEM da por descargo y se le pasa en cuenta sesenta y siete rreales que pago por Frco Herranz, pintor, vez^o de Seg^a a Ysabel Lloreinte vz^a deste lugar a quien los libro para acabarle de pagar los lienzos por no aver toda la cantidad en el archivo que se le mando pagar por el sr. provisor.

DOCUMENTO N. 97

LIBRO DE FABRICA TERCERO DESDE EL AÑO 1713 HASTA EL 1772

CUENTAS DEL AÑO 1745

YTTEM da por desargo ziento y zinquenta Rs de vellon que costo el ahzer un San Juan para quando se saca de procesion.

CUENTAS DEL AÑO 1765

SE SACARON del archivo para pagar a Xpistoal Rosales maestro de dorados natural de Sevilla tres mill ciento y diez y seis rrs de vellon para el dorado de retablos con que vuelven a quedar existentes en archivo los rnismos, quinze mil seiscientos quarenta y un rr con beinte y siete mrs y mas cinquenta rrs lo que se dio en virtud de despacho del Sr. Provisor su fha en henº a 13 de 1767, para que conste lo firmo en Carvonero henº a 22 de 67.

CUENTAS DEL AÑO 1768

DHOS dos mill doscientos y veinte y un rrs y quatro mrs se sacaron de dho archivo para ayuda acavar de pagar el dorado de los dos colatterales de dha Yglª a Frco Antonio Casado presente dho alcalde: febrero 17 de 1769.

YTTEM es mas va que diez mil doscientos y treinta rrs de vellon que pague a Frco Antonio Casado maestro dorador por el dorado de los retavlos los mismos en que se remato ante el Sr. Provisor y se pagaron en virtud de sus mandatos.

DOCUMENTO N. 98

LIBRO DE FABRICA CUARTO DESDE EL AÑO 1773 HASTA EL AÑO 1857

CUENTAS DEL AÑO 1778

YTTEM; se datta dos mil settecientos noventa y dos rs de vellon que costaron tres mesas de altar a la romana en sagrario cascaron y gradillas herraje necesario y portes de su conduccion presentto recivo.

YTTEM; es datta dos mill doscientos settenta y quatro rrs que costaron dos confesonarios dos mesas credenziales quatro acheros dos pies para ciriales; siete juegos de palarzas, resultta de certificazion del maestro Eusevio Baños.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1781 - 1782

YTTO; cinquenta y siete rrs del costo de un bastidor para el monumento una mesa de alttar para la sacristia y un marco para la ymagen de los azotes.

CUENTAS DEL LOS AÑOS 1783 - 1784

YTT; trescientos y cattorce rrs que costtaron tres quadros grandes en lienzo en que estan la Purificacion de nra sra; Nra Sra de Velen y Arca de Nohe; y otras quattro laminas de covre que contienen la Anunciacion de nra Sra Jesus Nazareno y niño perdido.

YTT; ciento settenta rrs de vellon que costo una efigie de Jesuchristo crucificado de materia de marfil para esta yglesia.

YTT; es datta un mil quinienttos beinte y cinco rrs de vellon ymportte de ttres mesas de altar y tapa de la pila baptismal que se hizieron para esta yglesia.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1785 - 1786

YTT; doscienttos y beinte rrs que costtaron onze pinturas que se compraron para esta yglesia y fueron la de San Nicolas de Vari, el Nacimiento, la Piedad, Sta Maria Magdalena, Sta Theresa, la Visitacion y otras.

YTT; dos mil quattrocientos rrs de vellon que costto el dorar las quattro mesas de los altares de S. Andres S. Sevastian Santa Agueda y S. Ant^o pila baptismal pulpito barandilla del coro y otras cosas que por menor consttan de recivo de Andres Santiuste maestro que lo ejecuto.

CUENTAS DEL AÑO 1787

YTT; seis mil y seiscientos rrs de vellon pagados a Eusebio Baños maestro de arquitectura y ensamblador en la ciudad de Segovia por los dos rrettavlos nuevos de orden jonico (jonico-dorico) que se hicieron para colocar en ellos las efigies de Ntra Sra del Carmen y San Josef constta de recivo.

YTT; doscienttos treintta y dos rrs que se pagaron a siette carros que fueron por dhos retavlos y refresco que e dieron para los oficiales y personas que se emplearon en el asientto dellos.

YTT; diez rrs que se dieron a quattro personas que se emplearon en apeaar el de San Antonio y Santa Agueda y colocarlos en otra parte para dejar sitio a los nuevos.

YTT; doscienttos y settenta rrs de vellon que costtaron veintte y tres marcos nuevos que se pusieron en el aposttolado y otras ocho pinturas de la yg^a y dos atriles de nogal para los altares nuevos.

YTT; un mil doscienttos y noventa y cinco rrs de vellon que costto el dorado de ttodos estos marcos y otras cosuelas que se agregaron.

YTT; ochenta rrs de vellon que costtaron quattro laminas en covre con las pinturas de quattro santtas martires que son Sta Cattalina, Sta Zecilia y otras no se conozen.

YTT; diez rrs que costto una efigie de Sto Christto crucificado que se puso en una cruz del altar. YTT; tres mill rrs de vellon pagados a Don Joaquín Demandre directtor de escultura en el Real Sittio de San Yldefonso por las efigies de Santiago Apostol y San Josef que se trajeron para esta yglesia.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1788 - 1789

YTEM veinte rrs de vellon pagados a Juan de Yague vecino de Fuentes por el porte y conduccion desde Seg^a a este lugar de una cattedra o pulpito para explicar doctrina.

YTEM da en datta doscienttos y cinquentta rrs de vellon que costto y pago a Eusebio

Baños por la cattedra que se hizo para explicar la docttrina con permiso de su S^a Ilma Presentta recivo.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1796 - 1797

YTEM quatro mil y sesenta rrs que se dieron a dho D. Andres de Sntiuste por dorar pinttar y jaspear las efigies crecidas de la yglesia, S. Andres, St^o Domingo, S. Francisco, San Blas y S. Antton.

YTTEM; ocho mill y quatrocienttos y cinquenta rrs que se pagaron al dho Don Andres por el dorado y jaspeado de los dos rettablos desta yglesia titulados S. Andres y Santiago.

YTT; quatrocienttos y ochenta rrs pagados en dos ocasiones a el maestro que bino a ver, si era necesario la obra y despues a rebisarla y ver si esttava segun arte y condiciones.

YTT; cinquenta rrs pagados a Pedro Muñoz por cinco dias que se ocupo en hacer los sottovancos para los altares como maestro carpintero.

DOCUMENTO N. 99

LIBRO DE CUENTAS DEL BUSTAR DESDE EL AÑO 1558 AL AÑO 1651

CUENTAS DEL AÑO 1558

DE traer el retablo quatro reales de losclavos para asentarle cinquenta y (?)

MAS pago a Jeronimo de Amberes entallador seis mill mrs. para en pago del retablo de la ermita que fue tasado en veinte y seis ducados.

CUENTAS DEL AÑO 1559

HALLO un altar de la advocacion de Ntra Sra por pintor con la imagen de Ntra Sra y en bulto y pintada.

HALLO otro altar viejo de la advocacion de S. Bme. con la imagen de bulto.

HALLO otro altar de pincel viejo de advocacion de Sta. Juliana.

CUENTAS DEL AÑO 1616

ITEM parece que en dicha ermita en fecha del mes de agosto del dicho año pasado de mill y seiscientos y quinze que ofrecieron los vecinos de Carbonero en la ofrenda que hicieron para la obra de la dicha ermita seiscientos y treinta reales en dinero y quinze fanegas y quatro celemines de trigo, etc.

CUENTAS DEL AÑO 1630

QUE dio de pago a Juan de Macuera cantero 456 reales de dos columnas de piedra y labra que trajo y coloco en la dicha portada como consta por carta de pago.

DOCUMENTO N. 100

LIBRO SEGUNDO DE CUENTAS DEL BUSTAR DESDE EL AÑO 1651 HASTA EL AÑO 1717

CUENTAS DEL AÑO 1654

SE PAGO a Gabriel de Medina novecientos reales p ntor y escultor de la hechura y pintura ensamblar y dorar las andas.

CUENTAS DEL AÑO 1662

LO PRIMERO da por descargo quatrocientos Rs y diez y ocho mrs que pago en sunombre el dicho Juan Muñoz mayordomo su antecesor al dicho Sr. Cura para en quita y parte de pago de lo que su merced a pagado a Miguel de Prado de la echura del retablo que se hizo el dicho año para la dicha ermita y en los mismos en que al dicho Juan Muñoz se le alcanzo en sus cuentas.

MAS treinta y tres Rs y veinte y ocho mrs que se gastaron con Miguel de Prado escultor y otro maestro de dicho arte y con el dicho prioste en tres dias que se ocuparon en asentar el retablo de la dicha ermita y componer las gradillas y romper un pedazo de pared y fue de pan, vino y vianda y cabalgaduras para llevar y traer los dichos maestros.

CUENTAS DEL AÑO 1663

PRIMERAMENTE da por descargo doscientos y siete reales y ocho mrs por los mismos que dio y pago al dho sr. cura por quita de lo que habia prestado a la dicha ermita para ayuda de el retablo de la dicha ermita y son los mismos que le ban cargados del alcance de Juan Gonzalez que los dio en su nombre.

CUENTAS DEL AÑO 1664

PRIMERAMENTE da por descargo el dho mayordomo mill seiscientos y quarenta y dos reales que pago a Gaspar del Pozo que doro el retablo de Ntra Sra del Bustar.

CUENTAS DEL AÑO 1689

ITEM da por descargo y se le pasa en cuenta doscientos y treinta y dos Rs. que pago a Matias de Rioseco maestro de carpinteria y albañileria vecino de Segovia por el trabajo de 29 dias que trabajo en la obra de dicho camerin a razon de 8 reales cada dia.

CUENTAS DEL AÑO 1691

ITEM veinticinco reales que pago a Andres Alonso y su criado escultor vecino de Segovia del maderaje que hizo para el transparente de Ntra Sra del Bustar.

CUENTAS DEL AÑO 1705

LO PRIMERO da por descargo y se le pasa en cuenta trescientos y diez y siete Rs. que pago los trescientos a Bme. de Sta. Ines maestro de arbañileria de la ciudad de Segovia y a Frco de Prado maestro arquitectura vecino de ella por su trabajo de hacer la traza para la obra de dicha ermita y haber venido por dos veces a verla y los diez y siete reales restantes que costo la licencia para hacer dicha obra.

CLAVAZON para la obra, papel para la escriptura de dha obra, llevar agua, piedra que se saco para cocer un horno de cal, cuatro vigas de balsain para la obra, ladrillos.

TREINTA rrs que pago a un maestro de Valladolid que taso lo que merecia de manos la obra nueva que se ha de hacer en el cuerpo de la ermita por haberse arruinado.

LO QUE se dio a Miguel de Aparicio y Jose pastor por cuenta de cocer el segundo horno de cal.

NUEVE mill ladrillos de Juan de Escolar

QUINIENTOS y doce reales a Antonio Perez de Carrasco maestro de obras.

CUENTAS DEL AÑO 1717

180 Rs que costo el retocar el rostro de Ntra. Señora y el niño a Jose Bermejo.

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA

DOCUMENTO N. 101

PROTOCOLO N. 2588. FOL. 446-449. ESCRIBANO: JUAN DEL CANTO SANZ. ABRIL-1742.

" Celedonio Marín, maestro de arquitectura, vecino de Segovia se obliga a hacer la obra del retablo de la Iglesia de San Zoilo en la villa de Escalona, según las condiciones que se adjuntan:

Abril 6. Escritura del retablo de la villa de Escalona. En al ciudad de Segovia a seis de Abrill del año de mill settecientos y quarentta y dos por ante mi el escribano y testigos parecieron Zeledonio Marín, vezino de esta ciudad y maestro de arquitecttura como principal deudor pagador y obligado y don Andrés Casado Galbán y Antonio Arauxo vecinos de estta dicha ciudad como sus fiadores llanos cumplidores, pagadores y obligados haciendo como hazen de deuda y fecho ajeno suio propio sin que contra dicho principal ni sus bienes sea nezesario hazer escursion dibision ni otra diligenzia alguna aunque de derecho se rrequiera = y todos ttres jnttos jntttamente

y de mancomun a vos de uno y cada uno de nos y r uestros bienes y sin que contra el principal ni los suyos sea nezesario hazer excursion ni dibision ni otra cualquier diligencia, aunque de derecho se rrequiera digo por si y por el todo ynsolidum renunciando como renuncian las leyes y derechos de la mancomunidad como en ellas y en cada una de ellas se contiene = dixeron que por quanto en el tribunal eclesiastico de esta dicha ciudad y por el señor probisor y bicario y oficio de José Negrillo nottario aposttolico del número de el se rremattó en el dicho Zeledonio Marin como ttal maesttro de arquitecttura la obra del retablo que se a de hazer en la Iglesia Parroquial de San Zoilo sita en la villa de Escalona ôbispado de esta dicha ciudad en precio y quanttia de siete mill y doscientos rreales de bellón con diferentes calidades y condiziones como así resultta de ellas y de la lizenzia dada por dicho señor probisor que se alla dada y signada por dicho nottario para que en birtud de ella se haga la escriptura de obligación combeniente para la execución de la obra de dicho retablo que su ttenor es del ttenor siguiente.

Aquí la lizenzia y condiziones/ Y usando de dicha lizenzia aqui ymsertta principal y fiadores baxo de dicha mancomunidad que llevan fecha y nuebamente hazer se obligavan y obligaron de que dicho principal hara y acavara dicho retablo en la conformidad y condiziones ymserttas y ttraza la que para en poder de el dicho principal rubricada del dicho señor probisor y dicho nottario sin faltar cosa alguna en el precio y quanttia de los dichos siete mill y doscientos reales de bellón quedando como queda de cargo del cura sus patronos el sattisfazer pagar hademas del prezio de dicho retablo su condución de su quenta y riesgo desde esta dicha ciudad hasta ponerle en dicha villa sin que se le pueda prezisar ni obligar â ello a dicho principal ni fiadores si solo a que cumplan con las condiziones que ban ymserttas las que se obligan ha guardar cumplir y executar según y como en ellas se refiere baxo de la pena de execución y costtas cuja obra se ôbligan principal y fiadores de hacavaria y concluirla para el día último fin de octubre que viene de este presente año de mill settecientos y cuarentta y dos y si dicha ôbra no estubiese segun y en la conformidad y condiziones ymserttas y su ttraza como sientten y tienen por bien los ôttorgantes, se rreconozca por maesttros de dicho arte y lo que falttase segun ttraza y dichas condiziones permiten y se obligan ha executar lo que falttare de concluir, según en las condiziones esta puestto y no más; sin que se les pueda ôbligar a otra cosa a todo lo qual quieren apremie por prision y todo rigor de derecho baxo de dicha pena de execución y costtas y salario de quatrocientos maravedís que no cumpliendo con puntualidad y siendo nezesario salir fuera de la dicha ciudad a qualquier dilixencia pagarán a la persona que a ella fuera por cada un día estada y bueltta hasta la conclusión y fenecimiento de dicha obra como así mismo los daños y menos cavos que por esta razón se ocasionasen y por uno y otro quieren principal y fiadores se les executte por bia executtiva y todo rrigor de derecho y estando presente a el ottorgamiento de esta escriptura el licenciado don Miguel Sanz presbittero de dicha villa digo el licenciado don Lorenzo de Frutos cura rector y propio de dicha Iglesia usando de dicha lizenzia âqui ymsertta se obligan y obligo en toda forma a guardar cumplir y executar en nombre de la fábrica de la dicha Iglesia las condiziones que ban ymserttas y a pagar por la dicha obra del retablo que se ha de hazer en dicha Iglesia segun su traza al mencionado Zeledonio Marin como ttal principal y maestro que la a de executar los expresados siete mill y doscientos reales de bellón en tres plazos en esta forma para principiarse se obligan de darle â el susodicho y obliga â su fabrica dos mill y quinientos rreales de vellon = y de mediado que sea dicho retablo se ha de sattisfazer y pagar dos mill ttrescientos y cinquenta reales de vellon, y concluda que sea dicha obra se le a de pagar por el ottorgante como ttal cura la resttante cantidad del cumplimiertto de los dichos siete mill y doscientos de los dichos siete mill y doscientos reales de vellon, que quiere se le

apremie a ello baxo de dicha pena de execucion y costas y salario mencionado que pagará a la persona que a cualquier diligencia, fuesen por esta razon por cada un dia de ida estada y buelta hasta su real paga y ambas las dichas partes cura principal y fiadores se obligan en forma ha guardar cumplir y executar todo lo en esta escriptura relacionado y condiziones en ella ymseritas sin faltan en cosa alguna con sus personas y bienes muebles y raices havidos y por haver y dicho cura los bienes y renttas de su yglesia y fabrica y dan poder cumplico a las justicias e jueces de su majestad y de sus fueros competentes de cualquier parte y jurisdizion que sean y los dichos principal y fiadores a el fuero y jurisdizion del señor corregidor ô su lugarteniente, ymsolidus que son o fueron de esta zid dad, para que como sus jueces competentes y los susodichos sus domiciliarios se les compela y apremien al cumplimiento y pago de todo lo que dicho es con cumplida senttenzia pasada en autoridad de cosa juzgada se requiere que renuncian todas las leies de su favor y la general en forma con su propio fuero jurisdizion domizilio y prebilexio y la ley sitt combeneritt de jurisdizione omnium yudicun = y dicho licenciado, don Lorenzo de Frutos renuncia el capítulo onduardos suan dependis de soluzionibus y las demas que ablan en su favor y asi lo dixeran otorgaron y firmaron a quien io el escribano, doy fee conozco siendo ttestigos Phelipe Romero Jophé Blanco y Manuel del Cantto vecinos y residentes en esta dicha ciudad.

Licenciado Lorenzo de Fruttos

Antonio Araujo

Andres Cassado

Celedonio Marín

Ante mi el escribano

Juan del Cantto Sanz

Memoria y regulazi3n y condiziones en que se ha de executar, Dios mediante, el rettablo de la Iglesia parrochial de San Zoylo sitta en la villa de Escalona obispado de esta ciudad de Segovia y son en la forma siguiente-

Primeramente, se ha de executar la ttraza que esta elegida para este fin por las medidas de la capilla de la referida iglesia que tiene su paralelo de ancho veintte y ocho pies y su perpendicular, o altto, ttreintta y dos pies, aunque la traza, elegida por el señor dueño de la obra, tiene dos pies más en su altto, y en su ancho tiene seis menos y dicha obra ha de zerrar, con el toral hasta llegar a topar contra él por la parte inferior de dicha capilla y a de ir guardando su plantta que es paralela y ha de zerrar en medio punto, según esta demostrado en la ttraza, a que me remitto; y el ttittular que es el Señor San Zoilo, y las pinturas de los costados o intercolumnios han de ser de quentta de la iglesia, y lo mismo, la de el zerramiento; y aunque dicha traza demuestra custtodia no se ha de executar porque el dueño de dicha obra quiere acomodar la que tiene alla, que esta muy dezente, y así mismo ha de ser de cuenta de la Iglesia la conduzi3n y la clabaz3n y aserittarlo de quenta de el maestro, y segun ttraza y condiziones me obligo a ejecutar dando fianzas abonadas, y a gusto de dicho señor de la obra, en siete mill y doscientos reales de vell3n, y a darla concluida para el ultimos del mes de octubre de este presente año de la fecha, y por que me obligo a todo lo referido la firmé en Segobia a cindo días del mes de abril del año de mill settecientos y cuarenta y dos= Zeledonio Marín.

Pettizion.

Luis de Velasco en nombre de don Miguel Sanz presbittero de la villa de Escalona y mayordomo de la fabrica de su Iglesia, digo que la obra de su reedificazi3n esta

pendiente y sin concluir sin emgargo de que hasta aora sean gastados en ella seis mill ducados poco más o menos y todabia segun informes que mi parte y el cura y diputtados an tomado de maestros y perittos se nezesittan todabia de veintte y seis a ttreintta mill reales; y respectto de que no tiene el caudal suficiente y que la hermita de Nuestra Señora de la Cruz annexa a dicha Iglesia se halla con sobrados caudales de que no nezesitta por no ofrecerse la obra ni otro gastto preciso como así lo informa por esta peticion el cura de dicha villa = a vuestra merced suplico se sirba conzeder su lizençia para que de los caudales de la referida hermita se den en emprestido a la dicha Iglesia quinze mill reales de vellon para combertirlos en la conclusión de la dicha obra y para el coste del retablo que se ha de poner en ella y su altar mayor por no ser correspondiente ni dezeritte el que al presente tiene que se ara obligazion por dicha iglesia y su parte de volver y pagar los dichos quinze mill reales a la dicha hermita luego que se halle con caudales para poderlo hazer en que rezivira maravedis con justicia que pido = Lizenciado Lorenzo de Frutos = Belasco

Autto = Por presentada y attento el informe que en ella se haze conzede su merced lizençia para que se ponga en execuzion la obra del retablo, y Zeledonio Marin con quien su merced se ha ajustado en siete mill y doscientos reales otorgue escriptura baxo de las condiziones por el puestas en cinco del corriente que se pondran en estos auttos para inserttarlas en el ttestimonio que se dara de ellas dicho pedimiento y auto; por el qual asi mismo se conzede lizençia para que del caudal de la hermita de Nuestra Señora de la Cruz se den en emprestido a la dicha Iglesia para la conclusión de la obra que se esta ejecuttando y dicho retablo hasta en cantidad de quinze mill reales haziendose obligacion por el cura y diputtados y mayordomo de dicha Iglesia debolverlos cuando tenga oportunidad para lo que se livre despacho en execuzion de este autto, por el qual asi lo proveio mando y firmo el señor lizenziado don Pedro Vidal de Tobia canonigo de la Santa Iglesia Cathedral de esta ciudad de Segobia Probisor y Vicario General en ella y su obispado a seis de Abril de mill settezientos y cuarenta y dos = Lizenciado Tobia= Antte mi Joseph Negrillo = Entre renglones = y la clabazon = balga =

En testimonio de berdad
Joseph Negrillo

ARCHIVO PARROQUIAL DE ESCALONA DEL PRADO. (DOCUMENTOS 102 A 104)

DOCUMENTO N. 102

PRIMER LIBRO DE FABRICA DE ESCALONA DESDE EL AÑO MIL QUINIENTOS CINCUENTA Y OCHO HASTA MIL SEISCIENTOS SESENTA Y SEIS.

INVENTARIO NUEVO.

En el lugar de Escalona veinticinco de abril de mil quinientos noventa y seis.

ALTARES Y RETABLOS. Primeramente en el altar mayor un retablo de talla y pintura de la vocacion de San Zuilo con la imagen de bulto y su custodia de talla dorada

buena con su guardapolvo y varra.

OTRO altar colateral a la mano del evangelio de la vocacion de san Pedro con un retablo de talla y pincel y su imagen de bulto guardapolvo y barra de yerro.

OTRO altar a la mano de la epistola de la vocacion de Ntra. Sra. con su retablo de talla y pincel y una imagen de Ntra. Sra. de bulto con su niño y su guardapolvo y barra y esta en el dicho altar la imagen de Ntra. Sra. de la Antigua.

LUEGO al lado otro altar del señor San Bartolome con un retablo de talla y pincel con su guardapolvo y barra.

ITEM un Cristo San Juan y Ntra. Sra. de bulto. (fol. 320)

INVENTARIO HECHO EN EL AÑO 1658

ALTARES Y RETABLOS. Lo primero al altar mayor con su retablo de talla y pintura de la advocacion de San Zuilo con la imagen del dicho santo de bulto con sus riñones en un plato pintados y su custodia de talla dorada con su guardapolvo y barra de hierro.

OTRO altar colateral al lado del evangelio de la advocacion de san Pedro con un retablo de talla y pintura y su imagen de bulto del dicho santo con guardapolvo y barra de hierro.

OTRO ALTAR al lado de la epistola de la advocacion de Ntra. Sra. con su retablo de talla y pincel con su imaxen de bulto de Ntra. Sra. de la antigua con su guardapolvo y vara de hierro.

ITEM otro altar esta en la pared nueva y echo cuadros pintados en un arco y tiene el cuadro de Ntra. Sra. de la Concepcion y un trono y quinze cuadros pequeños de profetas y sivilas= y con tres medios cuerpos San Frutos San Valentin y Santa Engracia.

ITEM en la pared otro altar de san Miguel con un retablo biejo de talla.

ITEM en un arco dentro de la capilla una imagen de Ntra. Sra. del Rosario de bulto con su niño en los brazos y un rosario de cuentas de madera plateadas.

ITEM un santo Cristo asi debajo de bulto con san Juan y otro bulto a los lados que esta en la pared frontera de la puerta principal.

ITEM otro santo Cristo crucificado en una cruz verde un retablo de la ermita del - corpus Cristi que esta en la iglesia.

DOCUMENTO N. 103

LIBRO DE CUENTAS QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS SESENTA Y SEIS. (EL LIBRO ESTA SIN FOLIAR).

CUENTAS DEL AÑO 1683

CONZIERTO DE LA CAPILLA DEL ALTAR MAYOR. Mas se descargan doscientos y Çinquanta y quatro reales que se dio a Manuel Gomez Desmistares por componer y lucir la capilla del altar mayor de manos y eso que puso para dicha obra como consta y pareze en concierto.

CUENTAS QUE DA JUAN VALVERDE EL MAYORDOMO EN EL AÑO 1687

GASTO DEL RRETABLO. Item se descargan quिरientos y noventa reales que a pagado a Francisco de Prado escultor por quenta del rretablo que aze para la iglesia de que mostro carta de pago.

CUENTAS DEL AÑO 1688

ALGARROBAS DE GARROBAS dieronse seis fanegas al del retablo.

CUENTAS DEL AÑO 1689

RETABLO. Lo primero da en data y descargo y se le rezibe en cuenta ciento y tres fanegas de trigo que por medio del señor cura a dado a Francisco de Prado a razon la fanega de ocho reales a cuenta y por lo que se le devia del retablo que puso en la iglesia de que ay cartas de pago.

RETABLO. Item ciento y veinte y quatro reales que por cartas de pago pareze a dado al dicho Francisco de Prado a quenta del dicho retablo.

CUENTAS DEL AÑO 1691

PRADO. Item trescientos y zinco reales de diez y nueve fanegas de trigo y dos fanegas de cebada que se an dado a Francisco de Prado escultor vezino de la ciudad de Segovia por quenta de un marco dorado de traxo para el altar mayor y cuatro candeleros plateados que se an de traer pareze por carta de pago que presento.

CUENTAS DEL AÑO 1698

ALTAR. Item treinta y dos reales y veintiseis maravedis que costo la madera y trabajo de mudar el altar mayor al medio de la iglesia y la lampara por haberse arruinado la torre.

CUENTAS DEL AÑO 1699

RETABLO. Item ochenta reales que costo el bolber ha asentar el retablo de la capilla mayor que sse abia quitado quando se derrivo la torre.

RETABLO. Item ochenta reales que se dieron a Francisco de Prado vecino de Segovia por quitar el retablo de la capilla mayor.

INVENTARIO DEL AÑO 1711

En la villa de Escalona a nueve dias del mes de diciembre de mil setecientos y once años el señor don Lorenzo de Frutos cura rector de esta parroquia del señor san

Zomeilo y Francisco Galindo Manuel Incero alcaldes ordinarios de esta villa y Francisco de Ortega como sacristan por orden del arcediano de Segovia de que presento el mandato en toda forma, etc. etc.

RETABLO. Y lo primero un retablo en blanco con san Zoylo como patron de la parroquial.

CUSTODIA. Item una custodia de plata con catorze esquilas grandes y pequeñas con su relicario que es el que se saca el dia del señor.

CUENTAS DEL AÑO 1745

En la villa de Escalona a dos dias del mes de Mayo del año de mil setecientos cuarenta y cinco, el señor licenciado don Lorenzo de Gres cura regidor y propio de la iglesia Parroquial del glorioso san Zoilo patron y titular de dicha villa y los señores Antonio de Adrados mayordomo y Miguel Gomez alcaldes ordinarios todos de la fabrica de dicha iglesia se juntaron para tomar las cuentas al licenciado don Miguel Sanz mayordomo y administrador que ha sido de los caudales de dicha iglesia de los gastos que a tenido en los cuatro años que duro la nueva fundacion y reedificacion de ella asi de manos como de materiales.

RETABLO. Mas da por datta del retablo mayor se ajusto en siete mil y trescientos reales y su conduccion y gratificacion de oficiales todo ymportta siete mill seiscientos y ochenta reales y diecisiete maravedis.

EFIGIE DE SAN ZOILO. La efigie de san Zoilo titular de la iglesia costto de escultura en blanco doscientos reales.

DORADOR. Por estofar la efexie de San Zoylo los evangelistas el pelicano y unas andas jaspear platear las varas se dieron a Miguel de Borbua quinientos y cuarenta y ocho reales. (fol. 61 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1745

FLORON. Mas tres reales que costo el asegurar el flicron de arriba del retablo que se habia aflojado y de subirlo de la fabrica. (fol. 71)

CUENTAS DEL AÑO 1764

RETABLO. Dorado del retablo mayor de dicha iglesia con lizencia de s.i. en Turegano primero de junio de sesenta y cuatro se le recibe en data primera partida doze mill ciento sesenta y seis y veinte y dos maravedis de vellon en cuya cantidad se remato por ultimo en Lorenzo Villa dorador de Segovia segun consta de las diligencias practicadas que se presentaron en visita.

CONDICIONES. Item sesenta reales que se pagaron a Joseph Piredo dorador por las condiciones que hizo para dorar dicho retablo.

RECONOCIMIENTO. Item cien reales de vellon que se pagaron al mismo por el reconocimiento que hizo en la obra del dorado del dicho retablo segun se contiene en dicha licencia y decreto posterior de los señores gobernadores. (fol. 180 v. y 181)

ANDAMIOS. Item de la madera y andamios para dorar el retablo mayor ochenta y dos reales. (fol. 181)

ALTAR. Item dieciseis reales de la compostura de la mesa del altar mayor. (fol. 181)

CUENTAS DEL AÑO 1765

RETABLO DORADO. Item son data dos mill ochocientos cincuenta reales que importo el dorado colateral del evangelio de esta iglesia que se hizo con licencia del tribunal como consta del despacho proveído por el oficio de Manuel de Miguel notario aprobado esta cuenta y las demas que se siguen. (fol. 186)

CONDICIONES. Item quarenta y cuatro reales pagados al maestro que por horden del tribunal vino ha hacer las condiziciones para dorar dicho retablo. (fol. 186 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1768

CAJONES. Item dos mill trescientos cincuenta reales pagados a Francisco Salcedo tallista en el sitio de San Ildephonso por unos cajones de nogal con su correspondiente aldabones de bronce costa de contrata y recibo.

RETABLOS. Item tres mill setezientos reales de vellon pagados al dicho por dos retablos que con licencia de su ilustrisima se hizieron para esta iglesia en que se colocaron Ntra. Sra. del Rosario y santa Agueda.

TRAZA Y CONDICIONES. Item cuarenta reales que costo la traza y condiciones que firmaron para la ejecucion de dichos retablos.

RECIBIMIENTO. Item cuarenta y cuatro reales de vellon que costo el yeso ladrillo y manos del maestro para recibir las mesas de altar de dichos dos retablos. (fol. 204)

CUENTAS DEL AÑO 1769

TAVERNACULO. Mas son data dos mill y cien reales que costo en blanco un tabernaculo con sagrario con su llave cascaron con sus hierros guarnecido por dentro con cristales o alogados talla y demas que se hizo para esta iglesia con licencia de su ilustrisima en cui cantidad entra el costto de dos mesas de creencia de patta de cabra con sus molduras. (fol. 211 v. y 212)

DORADO. Item son datta tres mill y quinientos reales que costo el dorado de el tabernaculo cascaron y sagrario por dentro y fuera con los atributos de pasion y dibujos en el yeso, dorado y jaspeado de las dos mesas de creencias. (fol. 213)

DORADO DE RETABLOS. Item son data nueve mill reales de vellon que importo el dorado de los dos retablos de Ntra. Sra. del Rosario y Santa Agueda de esa iglesia repasada la talla y advientos los mejores dibujos de paises y flores en el yeso de los lisos y sus mesas a la romana doradas talla y molduras y jaspeados los lisos y pedestales. (fol. 213)

CUENTAS DEL AÑO 1772

IMAGENES. Mas dos mill y seiscientos reales de vellon que costaron las ymagenes

de Ntra. Sra. del Rosario y Santa Agueda de escultura y estofadas. (fol. 227)

PORTE. Mas sesenta reales pagados por el porte. (fol. 227)

CUENTAS DEL AÑO 1776

MESA. Item un mil trescientos seis reales que tuvo de costa la mesa del altar maior de diez pies de largo cinco y medio de fondo alto correspondiente talladas sus tres caras y armazon incluidos en ellos treinta reales por el desembrozo y recibimiento del y veinte de la armadura para asegurar el retablo y el interior de dicha mesa.

DORADO. Mas un mill cuatrocientos sesenta y cinco reales que tuvo de costa el dorar y pintar dicha mesa sus pedestales repasado y barnizado de oro y colores incluso el marco del espexo de la sacristia este dorado los filetes y lo demas a color con xaspedado de los costados del zocalo del altar de Ntra. Sra. del Rosario de dicha iglesia y otras cosas. (fol. 252)

DOCUMENTO N. 104

CUENTAS DE FABRICA DE LA IGLESIA DESDE FINALES DE DICIEMBRE DE MIL SETECIENTOS NOVENTA Y NUEVE

CUENTAS DE 1806

DOS RETABLOS COLATERALES SUPLIDO POR EL SEÑOR CURA. Mas se ponen por data ocho mil cuatrocientos sesenta y un reales que han tenido de coste los dos retablos colaterales del crucero de la iglesia en esta forma siete mil reales en que se ajustaron con el arquitecto y tallista don Fernando Martinez Herrero vecino de Coca= setecientos reales del coste de las dos efigies de san Antonio Abad y San Vicente Ferrer colocadas en ellos cuatrocientos y sesenta de su conduccion y porte desde Arevalo y Coca ciento sesenta y cinco de la manutencion de maestro y oficiales por doce dias que se detubieron con algunos convites a la gente que aiudo a colocarlos noventa de los derechos y gastos del maestro don Eusebio Baños que vino desde Segovia a reconocer dichos retablos de orden del señor gobernador y dieciocho reales de clavazon para los andamios que todo importa dicha cantidad de ocho mil cuatrocientos sesenta y un reales con aprobacion de dicho señor governador hay recibo de don Fernando Martinez. (fol. 109)

MAS tiene pagados dicho cura doscientos y treinta y siete reales en esta forma ochenta reales por colocar los dos retablos viejos en los nichos del cuerpo de la iglesia ciento dos en componer las tarimas de estos de piedras sillar con jornales del cantero en seis dias a doce reales y quince reales de dos fanegas de yeso para recibir el asiento de los retablos tapar algunos desollones. (fol. 109)

DORADO Y PINTADO DE DICHOS RETABLOS. Mas se abonan a dicho administrador Merino cinco mil setecientos y cuarenta reales pagados de dicha forma los cinco mil seiscientos a don Angel Aguilera maestro dorador de Segovia por dorar y pintar imitando a marmoles los dos referidos retablos segun ajuste cuarenta reales por dar un baño a las efigies del santo Cristo y concepcion y cien reales dados de

gratificación al oficial costa de recibo de Aguilera con licencia del señor gobernador. (fol. 109)

CUENTAS DEL AÑO 1814

SAN JOSE. Asi misssmo son datta ochocientos veintitres reales de vellon que costo la ymagen de San Jose en que se incluyen quince de gratificación a el maestro y ocho del ramo de flores para el santo costa de recibo y licencia del tribunal. (Sin foliar)

ARCHIVO PARROQUIAL DE MOZONZILLO (DOCUMENTOS 105 A 107)

DOCUMENTO N. 105

LIBRO DE FABRICA QUE VA DESDE LOS AÑOS MIL SETECIENTOS CUATRO A MIL SETECIENTOS CUARENTA Y DOS

CUENTAS DEL AÑO 1712 TOMADAS A PRIMERCIS DEL MES DE FEBRERO

DESHACER LOS ALTARES. Item se da en data setecientos y dos reales y veinte y ocho maravedis que pago a Mateo Martinez de quittar los rettablos desazer las peanas sacar la tierra y asentar los confesionarios en que entran jornales de los peones. (fol. 51)

COLATERALES. Item treszientos reales que pago en Segovia a Manuel Carretero en quenta de los retablos colaterales que esta aziendo para esta yglesia y que presenta rezibo. (fol. 52)

CUENTAS DEL AÑO 1713 TOMADAS EL 17 DE MAYO

COLATERALES BANCOS Y HACHEROS. Item se le bajan mill seiszientos y ochenta reales de vellon que son los mismos que costaron los dos altares colaterales dos hacheros y seis bancos de respaldo con su clavazon que yzo para la dicha iglesia Manuel Carretero maestro de ensamblador vecino de Segovia costo de su ajuste y recivos dados por el susodicho. (fol. 59 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1713 TOMADAS EN NOVIEMBRE DE 1714

COLATERALES. Item zientto y ocho reales que costo traer y asenttar los dos rretablos colaterales que hizo Manuel Carretero con el gasto de possada y otras cossas que yzo el y sus oficiales. (fol. 66)

CUENTAS DEL AÑO 1715 TOMADAS EN EL AÑO 1716

MANUEL CARRETERO. Item zientto y ttreinta y un reales que se dan a Manuel Carretero con los cuales se le acavo de pagar la obra que yzo en la iglesia en los colaterales y bancos de la iglessia y otras cosas. (fol. 77)

DOCUMENTO N. 106

LIBRO DE FABRICA QUE VA DEL AÑO 1743 AL AÑO 1760.

CUENTAS DEL AÑO 1755

SOMBRERO DEL PULPITO. Mas cuatrocientos y sesenta reales de vellon que ademas satisfizo a Manuel Suarez maestro de tallista en dicha ciudad por un sombrero para el pulpito con su escalera cornisa y tarima de pino labrado consta su paga de recibo (fol. 133).

TERCER LIBRO DE FABRICA QUE VA DESDE EL AÑO 1762 AL AÑO 1826

CUENTAS DEL AÑO 1763

COSTTE DE DORAR LOS RETABLOS Y OTRAS COSAS. Primeramente, se deduzen quatro mill ochocientos sesenta y cinco reales de vellon costte que tubo el dorar los dos colaterales estofar a San Sebastian pintar los marcos del altar tablillas de las palabras, y de anibersarios, componer por menor resulta de recibos del maestro que lo executto que esta a continuacion de las lizenzias que se conzedieron por s.l. y para que en adelante constte se prebiene que fue en esta forma. Cuatro mill y quatrocientos reales por dorar dichos retablos pintar el organo y sombrero del pulpito-cuatrocientos por estofar a San Sebastian y demas pinturas. Y los sesenta y cinco restantes coste de unas piezas que faltaban a los retablos y gratificacion a los oficiales. (fol. 15)

CUENTAS DEL AÑO 1765

SAGRARIO. Item trescientos cinquenta reales costte que tubo una arquitta de talla dorada por dentro y fuera para reserbar a su majestad el dia de jueves santo que se hizo con lizenzia del tribunal mediante que la que abia no era desente consta de recibo.

RESUCITTADO. Item quatrocientos y veinte reales que tubo de costa una ymagen de Cristo resucittado que se hizo para la festibidad del dia de Pascua de Resurrección, costta de recibo y lezenia. (fol. 30 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1767

AÑADIDO DE RETABLO. Item ciento veinte y seis reales y medio costte que tubo un añadido que se hizo al retablo del santo Cristo de la Columna para dar mas campo al trono consta de licencia y recibo.

SANTO CRISTTO. Item settecientos y cuarenta reales que costo una efigie de Cristo atado a la columna que se hizo en Valladolid en virtud de licencia incluso cuarenta reales que costo la conduccion. (fol. 42 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1772

ALTAR RETOCADO. Item ciento y diez reales pagados a Diego Espinosa por renovar las pinturas de un altar, dar de verde la puerta de la torre, y otras cosas,

que adorno en dicha iglesia costtara de su recibo. (fol. 80 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1774

RETABLO. Item cinco mill reales costte que a ttenido el rettablo mayor que se ha hecho para dicha iglesia por Felipe Duran maestro ttallista vecino de la villa de Peñafiel a mas de haberse cargado con el que habia antiguo consta de su recibo.

MESAS DE ALTAR. Item mill ochocientos y ochenta reales coste que tubieron cinco mesas de altar a la romana que se hizieron para los cinco altares de dicha iglesia con mas dos pequeñittas para las creencias constta de recibo de dicho maestro que de haberle bisto y de antecedente yo el nottario doi fee.

REFRESCO. Item settenta reales que se dieron para un refresco a los cinco oficiales que senttaron el retablo.

RECONOCIMIENTO. Item treinta reales que se dieron a Antonio de la Torre maestro arquitectto vecino de Segovia por el reconocimiento de el retablo. (fol. 96)

CUENTAS DEL AÑO 1776

DORADO DEL RETABLO MAIOR. Item onze mill reales costte que tubo dorar el rettablo maior, con las cinco mesas unas andas y platear xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx hay contrata y recibo de Andres de Santiuste y Dionisio Nietto mesttros que lo executaron que todo se alla a continuacion de la lizencia por su ilustrisima que se presentara en visita. (fol. 108)

DICHOS. Item quinientos y cinquenta reales que asi mismo se dieron a dichos maestros por pintar el arco toral de la capilla maior dorar y pintar el pulpito retocar una imagen pequena de San Juan otra de Ntra. Sra. del Rosario y plattear quatro mortteretes costa de recibo que suscribe el antezedente.

ANDAMIOS. Item sesenta y nueve reales coste de los andamios para dorar dicho retablo de manos y matteriales.

CHILLONES. Item dieciseis reales de chillones y bujuelas para asegurar algunas piezas del rettablo.

JORNALES. Item doze reales de jornales de caballerias para traer los materiales de Segovia.

ALQUILER DE CASA. Item cinquenta y cinco que costo el alquiler de casa en que bibieron los doradores.

REFRESCO. Item treinta reales que se dieron ha Juan del Valle aprendiz de dichos doradores por bia de gratificacion. (fol. 108 y 108 v.)

DOCUMENTO N. 107

LIBRO DE LA ERMITA DE RODELGA QUE EMPIEZA EN EL AÑO 1676 Y TERMINA EN 1749

CUENTAS DEL 16 DE MAYO DEL AÑO 1678

RETTABLO. Primeramente da por descargo quinientos y sesenta reales que dio a Jose Ballejo vecino de Segovia a quentta del retablo. (fol. 5 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1678

RETABLO. Primeramente se da por descargo cien reales que gasto con los oficiales que vinieron a asentar el retablo. (fol. 8)

TRAER EL RETABLO. Mas da por descargo treinta y cinco reales que gasto con las personas que trajeron el retablo quando le trajeron a Ntra. Sra. de Rodelga. (fol. 8)

CUENTAS DEL AÑO 1682

RETTABLO. Primeramente da en datta y se le pasa en quentta al dicho mayordomo quattro zientos reales que se dieron a Joseph Ballejo con que se acabo de pagar el rettablo de Ntra. Sra. (fol. 14)

CUENTAS DEL AÑO 1705

OBRA. Item se le descargan tres mill ochocientos y diecinueve reales que costo la obra de la capilla camarín y pintura que se hizo con licencia del señor provisor de Segovia, de todos materiales, manos y guantes que se dieron al maestro como consto de la memoria que se hizo de todo el coste. (fol. 48 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1713

LO PRIMERO da y se le reciben en datta veinte fanegas de trigo que entrego a Manuel Carretero vecino de Segovia en cuenta de la obra del retablo que esta haciendo para la hermita de Ntra. Sra. concertadas, a razon de veinte reales la fanega de que presento recibo. (fol. 63 v.)

LO PRIMERO da en descargo los dichos cuatrocientos reales que entrego a Manuel Carretero de las veinte fanegas de trigo que le dio. (fol. 63 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1714

TRAER RRETABLO. Item diez reales y medio que costo el traer el rretablo de Ntra. - Sra. de Rodelga desde Segovia a la ermita.

POSSADA. Mas treinta reales que se les dio de possada y cama con todos tres maestros y oficiales en los dias que estuvieron aserttando el rretablo.

GASTO. Mas de gasto que izieron en los cinco dias de pan vino carne aceite albergue y demas aderentes en el tiempo que estuvieron asentando el rretablo en que entro el bino que bebieron ciento y quince reales.

Al margen poner Francisco Sal vn mando veinte reales para dorar el retablo. (fol. 65 v.)

TRAER EL RETABLO. Mas diez reales de vellon que costo el rretablo digo el traer

la talla de rretablo desde Segovia a este lugar.

GASTO DE ASENTAR EL RRETABLO. Mas se rezive en datta ziento y quarenta y zinco rreales que yzieron de gasto dos maestros y un oficial en zinco dias que estuvieron asentando la talla del dicho retablo en la ermita de Ntra. Sra. de Rrodelga en que entran treinta reales que se les dio por razon de posadas. (fol. 79)

CUENTAS DEL AÑO 1714

TRAER EL RETABLO. Mas quinze reales y medio que costo traer la talla del rretablo desde Segovia hasta la ermita de Ntra. Sra.

ASENTARLE. Mas ciento y cuarenta y siete reales que hicieron de gasto el maestro y oficiales en cinco dias que estubieron asentando la talla e dicho retablo en que entran treinta reales que se les dio del gasto de la posada. (fol. 80 v. y 81)

CUENTAS DEL AÑO 1716

DORADO. Los primero se le rrezive en datta tres mil y seisientos rreales que a de pagar a Felipe de Diego Isidro Gutierrez por los mismos que se concerto estofar y dorar el rretablo de Ntra. Sra. de Rodelga segun su ajuste y condiciones firmado de dichos doradores.

RETABLO. Mas se le carga doscientos y cinquenta reales que se dieron a Manuel Rodrigo escultor de Segovia por el marco del frontal y tarjetas y pechinas que se añadieron al retablo de dicha ermita. (fol. 87 v.)

GUANTES. Mas se dan al dicho mayordomo doszientos y diez reales que se dieron a los maestros doradores por razon de mejoras y guantes para el dorado del retablo de Ntra. Sra. (fol. 87 v.)

MAS veintiznco reales que se gastaron con los maestros quando se asento el rretablo de Ntra. Sra.

CARBON Y LEÑA. Mas quarenta y seis reales que se gastaron de carbon y leña en todo el tiempo que estubieron dorando el rretablo.

CUENTAS DEL AÑO 1717

TARJETA. Mas se descarga ochenta reales que costto una ttarjetta que esta con las palabras de la consagracion puesta en la custodia en el altar de Ntra. Sra. de Rrodelga.

MANUEL RRODRIGO. Mas se descarga ziento y sesenta reales que a pagado a Manuel de Rodrigo escultor en Segovia por un serafir con sus pavellones y otras dos hechuras de marcos para unos quadros que se llevaron a Ntra. Sra. de Rodelga de que escribio recibo de dicha cantidad. (fol. 91)

CUENTAS DEL AÑO 1718

DORADO. Y mas cinquenta y cinco reales que se pagaron a Isidro Gutierrez dorador por el salario de dorar unos marcos para dicha ermita. (fol. 96)

CUENTAS DEL AÑO 1729

LICENCIA. Primeramente diez reales que costto una lizenzia para rettocar a Ntra. Sra. y lo demas que se pidio.

RETTOCAR LA IMAGEN. Mas ciento y sesenta y cinco reales que cuesta retocar dicha imagen y ponerla ojos de cristal. (fol. 18 v.)

(A partir del folio 100 aunque es el mismo libro se empieza a numerar desde el 1.)

CUENTAS DEL AÑO 1732

DORAR EL PEDESTAL. Da en data Çientto y treintta reales que costto dorar el pedestal de Ntra. Sra. (fol. 24 v.)

ARCHIVO PARROQUIAL DE ZARZUELA DEL PINAR (DOCUMENTOS 108 A 110)

DOCUMENTO N. 108

LIBRO PRIMERO DE CUENTAS DE FABRICA AÑOS DE 1660 A 1699.

CUENTAS DEL AÑO 1677

RETABLO. Mas dio por descargo el dicho mayordomo quatrocientos y ochenta y siete reales y medio que ha pagado a Joseph Ferreras vecino de la ciudad de Segovia a quenta del retablo que haze para dicha iglesia en conformidad de la licencia que ay del señor provisor, en que entran seis reales que se dieron a Sebastian Ballesteros por el trabajo y gasto de ir a dicha ciudad a ver el estado en que estaba dicho retablo. (fol. 69)

CUENTAS DEL AÑO 1678

ALTAR Y QUADROS. Mas se le descarga cinquenta y seis reales y quatro maravedis que se dieron a Domingo Lafuente y Felipe Lafuente carpinteros a quenta de noventa y quatro reales en que se concerto la obra de reformar el altar mayor ayudar a poner el retablo y hazer marcos para los cuadros viejos, que se puesieron en el santo cristo y se declara que lo restante pago la cofradia de Nuestra Señora del Rosario, en virtud de licencia del señor provisor. (fol. 74 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1679

RETABLO. Mas doscientos y treinta y un reales y medio que pago a Joseph Ferreras a quenta del retablo en conformidad de la lizenzia del señor provisor ganada a pedimento del cura y diputados. (fol. 77)

CUENTAS DEL AÑO 1684

RETABLO. Mas da por descargo tres mil doscientos y ochenta y tres reales que costo dorar el retablo de la capilla maior y una lampara que se compro para la iglesia y un marco para el altar maior con licencia todo del señor don Antonio del s.p. provisor de este obispado. (fol. 91)

INVENTARIO DE LAS JOYAS Y TESOROS ECHO EL 2 DE NOVIEMBRE DE 1682.

PLATA. CRUZ. Primeramente una cruz de plata grande con un cristo de plata sobredorado el pañito y la diadema sobredorada con dos clabos de plata en las manos y le falta el de los pies y encima de la cabeza tiene una coronacion de plata y figurado el sol y la luna y una ciudad torreada en los brazos, arriba en el remate tiene una figura de San Juan evangelista y en la parte de abajo una figura de la Magdalena y a los lados Nuestra Señora y San Juan todas las figuras dichas estan sobredoradas= por la otra parte tiene la dicha cruz una imagen de Nuestra señora con un niño tiene por peana un serafin de plata sobredorado y la imagen tiene una diadema de plata sobredorado en el remate del brazo de arriba tiene la imagen de san Juan Evangelista con un aguila y en el de abajo a san Lucas con un angel en el cruzero que atrabiesa tiene a los lados a San Mateo y San Marcos todas estas figuras estan doradas asi mismo tiene una manzana de plata torneada con sus coronaciones y seis figuras de bulto de plata sobredoradas que son San Pedro, San Pablo, San Andres, Santiago, San Bartolome, San Marcos Evangelista, faltan las nueve piezas peso para entregarla a Juan Garcia mayordomo catorze libras pesada en el peso de concejo y con las pesas de concejo registradas por el marco de Avila. (fol. 128)

ALTARES. Mas el altar maior con un retablo nuevo en blanco con dos lienzos el uno con la representacion y la otra la anunciacion de Nuestra Señora (al lado pone: doroso el retablo el año de 1684).

ALTAR DE NUESTRA SEÑORA. El altar de Nuestra Señora del Rosario con la misma imagen de bulto todo sobredorado y encima un cuadro con Santa Catalina y la imagen y el niño tienen coronas de plata que pesan ocho onzas y media.

ALTAR DE SAN SEBASTIAN. El altar de San Sebastian dorado con cinco pinturas San Roque, San Lazaro, Lucia, San Anton, Santa Agueda y en medio un niño Jesus, tiene Nuestra Señora del Rosario el uno grande y los dos de azabache... (fol. 128 v.)

DOCUMENTO N. 109

LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE LA VERA CRUZ QUE COMIENZA EN EL AÑO 1705

CUENTAS DE DEL AÑO 1736

DORAR EL RETABLO. Primeramente da en datta. seiscientos y sesenta y cinco reales que costto dorar el retablo de la ermita del umilladero y el frontal del altar de dicho año como consta de asiento (el libro está sin foliar).

SALARIO. Item da en data veintidos reales y medio que le dieron al mayordomo la cofradia para la asistencia que tubo a los doradores en su casa veintidos dias.

REFRESCO. Item da en data treinta reales que se gasto en un resfresco que se les dio a dichos doradores cuando se acavo de dorar dicho retablo.

DOCUMENTO N. 110

LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DEL ROSARIO QUE COMIENZA EN EL AÑO 1657

CUENTAS DEL AÑO 1676

CUSTODIA. Mas se le descargan doscientos reales que se le dieron de la renta de Nuestra Señora para ir pagando el retablo, y custodia del altar mayor de la iglesia de este dicho lugar, por no alcanzar sus rentas ni vastar las limosnas, y ser tan necessario la dicha obra, que sin ella no se puede passar sin indecencia y por estar rota la dicha custodia. (fol. 49)

CUENTAS DEL AÑO 1677

RETABLO. Mas mil y diez y siete reales que ha pagado a Joseph Ferreras vecino de la ciudad de Segovia a cuenta del retablo que se esta haciendo para el altar mayor de la iglesia de estelugar, en virtud de lizencia del señor provisor. (fol. 51 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1678

OBRA DEL ALTAR Y QUADROS. Mas se le descargan treinta y siete reales y treinta maravedis que dicha cofradia pago por aplicacion cue de ello se hizo en virtud de licencia del señor provisor a la obra de la iglesia y son a cuenta de noventa y cuatro reales que se le concerto del altar mayor y marcos de seis cuadros, que se pusieron en el santo Cristo y lo demas pago la iglesia, como esta declarado en las cuentas de su libro. (fol. 54)

ARCHIVO PARROQUIAL DE ANAYA (DOCUMENTOS 111 Y 112)

DOCUMENTO N. 111

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DESDE EL AÑO 1741.

CUENTAS DEL AÑO 1772.

MESA Y CREENCIAS DEL ALTAR MAYOR. ITEM seiscientos reales que tubo el acer a toda costa una messa de altar con sus dos creenc as para el altar mayor de dicha iglesia.

DORADO. ITEM setecientos reales que costo el dorar y jaspear dicha mesa y creencias.

PORTE. ITEM treinta reales que tubo de costa el assentar dicha messa y el porte de traerla de Segovia. (fol. 160)

DOCUMENTO N. 112

LIBRO DE INVENTARIOS DE LA IGLESIA Y PAPELES COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y SIETE.

INVENTARIO DEL AÑO 1755.

RETABLOS. Primeramente se pone por inbentario un rretablo de la capilla con unas pinturas digo echura de bulto de Nuestro Patron Santiago y su custodia y al rremate de arriba un Cruzifijo dos ymagenes de bulto a los lados. (fol. 2)

INVENTARIO DEL AÑO 1709.

RETABLOS. Primeramente se pone por inventario un retablo de madera dorado que esta en el altar maior con la echura de un Cruzifijo y las imagenes de Santa Maria y San Juan a los lados que estan en su remate y dos angeles a los dos grados un Santiago de bulto con su caballo que es patron de esta iglesia.

COLATERALES. ITEM dos coraterales ahora nuevamente echos y dorados y en ellos dos imagenes de Nuestra Señora la una titular de a Concepcion y la otra de la mayor. (fol. 16 v.)

INVENTARIO HECHO EL 20 DE FEBRERO DE 1755.

RETABLOS. Primeramente se pone por inbentario y bienes de dicha iglesia un altar dorado que es el mayor con la hechura de un Cruzifijo y las imagenes de Santa Maria San Juan a los lados que estan al remate y dos angeles a las gradas un Santiago de bulto con su caballo patron de esta iglesia y otro Santiago de bulto.

ITEM dos coraterales dorados el del lado del evangelio con la efigie de un Santo Cristo y el de la epistola con la imagen de Nuestra Señora de la Asuncion. (fol. 33)

INVENTARIO HECHO EN EL AÑO DE 1869.

RETABLOS. Un retablo en la capilla mayor y dos colaterales con las imagenes respectivamente de Santiago Santo Cristo y Nuestra Señora del Rosario. (fol. 90)

ADICCIONES

SAN JOSE. Una imagen de San Jose vestido morado y capa amarilla con un niño en el brazo izquierdo vestido de blanco y en la derecha una varita con un ramo de flores en una peana echa de medias cañas tiene de altura sesenta y un centimetros aproximadamente.

SAN ANTONIO. ITEM una imagen de San Antonio vestido con abito y capucha con un niño en la mano izquierda y unas flores en la derecha que mide aproximadamente sesenta y cuatro centrimetros.

Estas dos imagenes se trageron de Barcelona con superior permiso. (fol.91)

INVENTARIO HECHO EN EL ARCIPRESTADO DE ABADES PUEBLO DE ANAYA AÑO DE 1888.

PINTURA Y ESCULTURA. Un cuadro de Nuestra Señora de la Fuencisla pintado en lienzo con marco de madera pintado de encarnado y parte dorado que mide dos varas y cinco pulgadas aproximadamente de largo y vara y media de ancho.

ITEM un cuadro de Jesus Nazareno con la caña en la mano y con marco negro y mide noventa y siete centimetros de largo y setenta y nueve de ancho regalo de un deboto.

IMAGEN. Una imagen del Resucitado en escultura con tres angeles en la peana que mide una vara desde el pie derecho.

IDEM una imagen de escultura de Santiago Apostol de peregrino con sombrero y una especie de cartera de madera que mide de largo una vara aproximadamente con peana.

IMAGEN. Una imagen de Santa Ageda que mide unas veinte pulgadas.

Estas tres imagenes y los dos cuadros indicados estan colocados en el cuerpo de la iglesia.

ITEM una imagen de San Jose vestido morado y capa amarilla con un niño en el brazo izquierdo vestido de blanco y en la derecha una varita con un ramo de flores en una peana echa de medias cañas tiene de altura sesenta y un centimetros proximadamente.

ITEM una imagen de San Antonio vestido con abito y capucha con un niño en la mano izquierda y unas flores en la derecha que mide aproximadamente sesenta y cuatro centrimetros.

Estas dos imagenes se trageron de Barcelona con superior permiso.

Estas dos imagenes estan colocadas a los lados del retablo en la capilla mayor.

RETABLOS. Un retablo en la capilla mayor y dos colaterales con la imagenes respectivamente de Santiago Santo Cristo y Nuestra Señora del Rosario. (fol. 97 y v.)

ARCHIVO PARROQUIAL DE ARAGONESES (DOCUMENTOS 113 A 115)

DOCUMENTO N. 113

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ARAGONESES EMPIEZA EN EL AÑO 1580.

CUENTAS DEL AÑO 1618.

PINTOR. MAS dio por descargo haver pagado a Juan del Rio pintor vecino de Segovia quinze ducados por aber dorado e gravado la figura del Señor Santo Domingo, patron de la iglesia del dicho lugar.

CUENTAS DEL 6 DE FEBRERO DE 1620.

LIMPIAR EL RETABLO. MAS dio por descargo que pago a un pintor por limpiar el retablo con licencia del provisor veinticinco reales.

VISITA DE LA HERMITA DE SAN ESTEBAN 21 DIAS DEL MES DE OCTUBRE DE 1568.

DESCARGO. Primeramente se recibe en cuenta cir quenta reales que pago a Juan Sedano pintor vecino de esta Santa Maria de Nieba. en cuenta del retablo que hizo para la dicha hermita mostro carta de pago. (Desaparecida la ermita)

INVENTARIO DE LOS BIENES DE LA IGLESIA A 21 DE ENERO DEL AÑO DE 1643.

ALTARES. Primeramente cuatro altares con el mayor en el cual esta Santo Domingo patron de bulto la hechura de un Niño Jesus y la hechura de Nuestra Señora del Rosario todo de bulto en los dos colaterales esta Nuestra Señora del Rosario y en el otro Nuestra Señora de la Antigua y un San Sebastián todo de bulto en el otro ay un Cruz berde de madera mas un Cristo Crucificado que es de la cofradia de las Plagas con su espaldar de tafetan negro.

INVENTARIO. EN EL LUGAR DE ARAGONESES A 21 DIAS DEL MES DE OCTUBRE DE 1568

ALTARES. Primeramente hayo en la capilla mayor un altar de la evocacion de Santo Domingo de los de pinzel con una imagen de bulto y en medio una custodia de talla dorada nueva dentro de la qual esta un cofrecito dorado en el cual hay una custodia de plata.....

Un altar a la mano del evangelio de la ebocacion de San Antonio de Padua de pinzel en un tabla.

ITEM otro retablo de la epistola de la evocacion Nuestra Señora con la imagen de bulto (deshice el altar y se hizo altar de Nuestra Señora del Rosario).

INVENTARIO DEL AÑO 1715.

ALTARES. Ay en la dicha iglesia, quatro altares, el mayor donde esta un retablo de pincel, i en medio un encasamiento donde esta el dicho patron.

Ai otro altar de Nuestra Señora del Rosario, con su retablo.

Ai otro altar colateral de Nuestra Señora que llaman, la Antigua.

Ai otro altar del Señor San Sebastian con un retablo viejo.

DOCUMENTO N. 114

LIBRO DE FABRICA DE CUENTAS DE LA IGLESIA DESDE EL AÑO 1695 HASTA 1731.

CUENTAS DEL AÑO 1697.

RETABLO. ITEM ochozientos y cinquenta reales por recivo dados a Francico de Prado escultor vecino de Segovia consta averle pagado por quenta de doszientos y cinquenta ducados en que se ajusto azer el retablo para el altar mayor de dicha iglesia.

LICENCIA. ITEM veintitres reales que costo la licencia para hacer dicho retablo y las cornucopias que no estraron en dicho ajuste.

CUENTAS DEL AÑO DE 1698.

PARA OBRA DEL RETABLO. ITEM se le ace cargo al dicho mayordomo mil quatrozientos y ochenta y un reales que el concejo de este dicho lugar dio de limosna a dicha iglesia para ayuda a hazer el retablo que se puso en el altar mayor.

IDEM se ponen por mas cargo quinientos y cinquenta reales que asi mismo dieron de limosna a la dicha iglesia para la dicha obra del retablo los doscientos y setenta y cinco reales el licenciado Don Pedro Perez Arroyo cura de la dicha iglesia y los doscientos y settenta y cinco reales restantes el señor licenciado Don Frutos Delgado cura del lugar de Balberde: y por que la restante cantidad del coste de dicho retablo puso dicha iglesia se pone en el cargo las partidas en la data y en todo su coste.

LIMOSNA PARA DORAR LA CUSTODIA. ITEM se pone por cargo de cuentas mil quinientos reales que tubo de costa el dorar la custodia que esta puesta en dicho retablo y mas las tres peanas de Santo Domingo y los santos martires quatro cornicopias de la custodia y quatro pinturas que estan puestas en dicho retablo en que entra la puerta de la dicha custodia y todo ello costa dicha cantidad que pagaron por su cuenta el dicho licenciado Don Juan de Frutos Delgado cura de Valverde y Maria Llorente biuda de Juan de Arroyo vecino de por iguales partes por azer esta limosna y buena obra a dicha iglesia.

RETABLO. ITEM da en data dos mil setezientos y ochenta reales que dicho mayordomo pago el dicho año de ochenta y ocho para el coste que tubo el retablo que se puso en el altar mayor en la iglesia en madera blanca y aunque su coste fue tres mil seiscientos y treinta reales los ochocientos y cinquenta restantes estan dados en data por Juan Perez mayordomo que fue de la iglesia el año de noventa y siete como costa de las cuentas a cuya causa solo se le pasan en esta los dichos dos mil setecientos y ochenta reales.

CUSTODIA. ITEM da en data mil y quinientos reales que son los mismos de que el le va hecho cargo del coste que tubo el dorar la custodia y lo demas que se refiere la partida de dicho cargo.

CUENTAS DEL AÑO 1704.

NIÑO JESUS. ITEM quince reales que pago a Diego Herranz dorador por retocar el Niño Jesus.

CUENTAS DEL AÑO 1707.

RETABLO. ITEM ciento y ochenta reales que pago a Francisco Prados escultor vecino de Segovia por cuenta de diferentes piezas que a de hacer para el retablo de la capilla mayor.

CUENTAS DEL AÑO 1708.

OBRA. Lo primero se le passa en quantta quatro mill novezientos reales que por un rezivo mostro aver dado a Pedro Gutierrez vecino de la ziudad de Segovia persona que ha dorado el rettablo de la capilla mayor de dicha iglesia por cuenta de lo que se le ha de dar hecha en quinze de noviembre del año passado de mill setecientos y ocho.

ITTEM se passa en cuentta doscientos y setenta reales que por un recibo mostro aver dado a Francisco Prados vecino de la ziudad de Segovia por unos manzevos que hizo para dicho retablo y piezas de talla que en el falttavan su fecha en diecinueve de mayo de dicho año de mill setezienttos y ocho.

ITEM se le pasa en cuenta doscientos y dos reales que pago de orden del señor cura y diputados a la persona que ttuvo en su cassa los cloradores por razon de camas y asistencia.

IDEM. ITEM zinquenta reales que costto el carbon que se gatto durante el dorar el retablo.

CUENTAS DEL AÑO 1709.

DORAR EL RETABLO. ITEM se le passa en cuenta mill reales de vellon que ha pagado a Pedro Gutierrez persona que doro el rettablo y es la misma canttidad que se le quedo deviendo como consta de la partida puestta en las cuentas antezedentes.

OBRA. ITTEM se le passa en quantta settezientos reales que se dieron al dicho Pedro Gutierrez por haver pinttado el presviterio del alttar maior para que privattivamente dieron los vecinos la limosna que le esspresa en dos partidas.

DOCUMENTO N. 115

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ARAGONESES DESDE EL AÑO DE 1784.

CUENTAS DE LA IGLESIA DEL AÑO 1789.

MESAS DE ALTAR. ITEM un mill y trescientos reales coste de tres mesas de altares para esta iglesia. (fol. 31 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1790.

DORADO. ITEM dos mill dozientos y veinte reales satisfechos a Andres de Santiuste maestro dorador por el dorado y jaspeado que hizo tres mesas de altar dos mesas de creencias dos andas todo en la misma conformidad con mas haber dorado y plateado con el campo azul y barnizado dos hacheros y dos ciriales dan de verde al oleo a las puertas principales de la iglesia y por dentro de blanco a temple y demas que costa de su recivo. (fol. 36 v.)

DIGO io Don Juakin de Prado cura que he sido de esta parroquial de Aragoneses que es mi voluntad dexar por donacion a dicha Santa Iglesia la cantidad de cinco mill seiscientos sesenta y un reales y veintidos maravedis: los mismos que en la liquidacion de la cuentas dadas en el año de mil setecientos setenta y nueve consta que dicha iglesia me esta debiendo, con la condicion que se han de hacer tres imaxenes la una del bendito San Miguel, otra de San Joachin y la tercera de San Jose para adorno de dicha Santa iglesia y para que conste lo firmo en aragoneses y diciembre diecinueve de mil setecientos noventa y f rma Don Joaquin de Prado. (fol. 38)

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA

DOCUMENTO N. 116

PROTOCOLO N. 1660 FOL 149 a 152v. ESCRIBANO: DIEGO MARTINEZ. 1-MARZO-1667.

ESCRITURA Y CONDICIONES PARA HACER EL RETABLO DE LA ARMUÑA ENTRE LA IGLESIA Y JUAN DE PRADO.

El ensamblador Juan de Prado se concierta con el mayordomo de la iglesia de La Armuña Juan de Yague para hacer el retablo de la capilla mayor de esa parroquia con tres figuras de bulto: San Bartolome, San Gregorio y Santa Barbara. Cobrara por la obra quinientos ducados de vellon y un doblon de a ocho y la custodia vieja del Santísimo Sacramento que esta en el altar mayor y lo entregará acabado en el plazo de un año.

Sepase por esta escriptura de obligacion como nos Juan de Prado maestro de ensamblador vecino de esta ciudad de Segovia como principal y Lorenzo Bazquez Barraga vecino ansi mismo de ella como su fiador principal pagador deudor y obligado haciendo como en este caso ago de deuda y fecho ajeno mio propio sin que contra el dicho Juan de Prado ni sus bienes sea necesario hacer excursion ni otra diligencia alguna aunque de derecho se rrequiera y ambos juntos de mancomun a boz de uno y cada uno de nos y de nuestros bienes por si y por el todo insolidum renunciando como renunciamos las leyes de la mancomunidad excursion y division de bienes cession de acciones gasto y deposito de las expensas y el rremedio de ellas con las demas de este caso como en ellas se contiene y esto premiso nos los dichos principal y fiador de la una parte= y de la otra yo Juan de Yague vecino del lugar de La Armaña mayordomo que al presente soi de la iglesia parroquial de el como tal y usando de la licencia que para lo que aqui se dira me esta dada por el señor doctor

don Jacinto de Allue provisor de esta dicha ciudad refrendada de Laurencio Gutierrez notario del numero de la audiencia eclesiastica de ella en los diez de febrero pasado de este año que para que de ella conste pido al presente escrivano aqui la inserte su tenor de la qual es como se sigue

- Aquí la diligencia -

Y de la dicha licencia usando como ha rreferido y aceptandola como la tengo aceptada y de nuevo acepto siendo necesario yo el dicho Juan de Yague junto con el dicho Juan de Prado y su fiador decimos nos emos ajustado y conbenido como por la presente lo acemos en lo siguiente.

- Que yo el dicho Juan de Prado he de hacer el retablo para la capilla maior de la iglesia del dicho lugar de La Armuña conforme a la traça que tengo echa que al pie de ella esta firmada de mi nombre y del licenciado Frutos de Fuentes cura del dicho lugar sin faltar en cosa alguna todo a satisfaccion del dicho cura asi el obrado del dicho retablo como en la madera de el y le e de dar acavado en toda forma dentro de una año que comenzo a correr desde el dia tres de enero pasado de este de sesenta y siete.

- Que por hacer el dicho rretablo en conformidad de a dicha traça y por tres santos de bulto que se an de hacer para llenar los tres nichos de la dicha traça que sus efigies an de ser de San Bartolome San Gregorio y Santa Barbara por todo ello se me han de dar a mi el dicho maestro quinientos ducados de bellon y mas un doblon de a ocho entero y la custodia bieja del santissimo sacramento que esta en el altar maior pagada la dicha cantidad como se fuere obrando dicho rretablo y a los plaços y de la manera que estoi ajustado con el dicho liçenciado Frutos de Fuentes y lo he de poder perçivir todo sin interbencion del dicho Lorenço Bazquez mi fiador que para ello me a dado y da su consentimiento en forma -

- Que el dicho rretablo a de tener beinte y tres pies de alto y beinte de uno de ancho y par que tenga la dicha altitud se ha de baxar una grada de las tres que oi tiene el dicho altar mayor de manera que llene el dicho rretablo todo el claro de la capilla asta la bobeda -

- Que el coste que tubiere el baxar la dicha grada y la madera para los andamios y el acerlos y llevar la obra acavada desde esta ciudad al dicho lugar todo a de ser por cuenta de la dicha iglesia pues a mi el dicho Juan de Prado no me a de tocar mas que acer el dicho rretablo y sentarle -

- Que si el dicho retablo no le diere acavado para el plazo referido o si echo no estubiere a satisfaccion del dicho cura pueda la dicha iglesia e yo el dicho Juan de Yague en mi nombre como tal su mayordomo o el que a la sazón lo fuere buscar otro maestro o maestros que por cuenta de nos los dichos principal y fiador se agan de nuevo o le acaben en la forma que estubiere por la dicha cantidad en que esta concertado mas o menos como se ajustaren a por lo que montaren y por mas las costas y daños y dinero que tubiere reçivido se nos pueda executar sin e inbiar persona contra nos a esta ciudad y a las demas partes donde nos allaremos o nuestros bienes a la qual nos obligamos de pagar quinientos maravedis de salario en cada un día de los que se ocupare en executarnos y en las demas diligencias y en la venida y buelta asta la real paga entediendose lo mismo en quanto a las demas condiciones de esta escriptura que debieremos cumplir y por los dichos salarios y

demas costas queremos tambien ser executados como por el principal y que la tal persona en quanto a esto sea creida por solo su juramente en que lo dexamos y decimos como decisorio en juicio y lo mismo en el del dicho maiordomo o persona que por la dicha iglesia entendiase en el nuevo concierto de la dicha obra en caso que no se cumpla con ella como ba rreferido sin ser necesario otra prueba ni liquidacion= y porque esto sea rreciproco me obligo yo el dicho Juan de Yague en nombre de la dicha iglesia que al dicho Juan de Prado le seran pagados con puntualidad los dichos quinientos ducados de bellon y mas el dicho doblon de a ocho y entregada la dicha custodia todo ello como fuere obrando dicho rretablo y a los plazos y de la menera que lo tiene ajustado con dicho cura y no se aviendo asi pueda el dicho Juan de Prado o su fiador ir o inbiar persona a la cobranza a el dicho lugar y demas partes deonde la dicha iglesia tubiere bienes o rrentas y executarla por lo que se le deviere con el dicho salario de quinientos marabedis y las costas en la misma forma que arriva ba declarado pues con esta condicion y las demas referedias se ha echo el dicho concierto y mediante el esta escriptura y al cumplimeinto de todo cada parte por lo que nos toca nos obligamos nos los dichos principal y fiador con nuestras personas y bienes mucbles y raizes havidos y por haber e yo el dicho Juan de Yague obligo los bienes rentas y cuartillo de la dicha iglesia que tiene o tubiere y damos poder cumplido a sus justiÇias y jueces que de nuestras causas y de dicha iglesia deban conocer para que a ello nos compelan y apremien por todo rrigor de derecho y bia executiva y como si fuese por sentencia pasada en ocsa juzgada sobre que renunciarnos las leyes y derechos de nuestro favor y de dicha yglesia con la general en forma y todo lo otorgamos asi y para cada parte su traslado ante el presente escrivano y testigos en la ciudad de Segovia a primero de marÇo de mil y seiscientos y sensenta y siete años siendo testigos Bartolome de Bolaños maestro de ensamblador Pedro de la Puebla Garcia y Francisco Moreno de Rramos vecinos y estantes en Segovia y de los otorgantes a quienes y el escrivano doi fee que conozco lo firmaron los que supieron y por los que digo no saver a su rruego lo firmo un testigo= Las firmas Juan de Prado, Laurencio Bazquez, Pedro de la Puebla. Ante mi Diego Martinez.

Nos el señor don Jacinto de Allue probisor y vicario general en Segobia y su obispado por el ilustrisimo señor don Diego Seolano por la gracia de Dios y de la santa fe de apostolica obispo del dicho obispado del consejo de su majestad por el presente y en execucion de un auto por nos probeido a petition presentada por parte del licenciado Frutos de Fuentes comisario del santo oficio cura propio de la iglesia parrochial del lugar de La Armuña le damos licencia y comision la que se requiere y es necesaria para que ponga en execucion el que se haga el retablo que tiene tratado para la capilla maior de dicha yglesia segun la traza que mas a proposito allare y concertar su coste con el maestro o maestros que le aian de labrar por el preÇio o preÇios mas utiles a la dicha yglesia sacando para su paga de los maiordomos de ella archibo u otras partes donde pararen qualesquier cantidades de maravedis que ubieren proÇedido o procedieren de sus rentas y cuartillo y tomando el emprestito lo que faltare de la persona o personas que segun refiere en su pedimiento lo dan sin intereses que para todo ello y lo anejo y dependiente y que pueda compeler por censuras y todo rigor de derecho a los dichos maiordomos y otras personas que debieren a la dicha iglesia maravedis algunos a que los den y paguen entregandolos para dicho efecto y para que haga todo lo demas que conbenga hasta que le tenga el dicho retablo en toda forma le damos dicha comision con facultad de excomulgar y absolber, y le encargamos la conÇiencia siguiente que tenga toda quenta y razon en las cantidades que se gastasen para que en todo tiempo conste en los libros de la dicha yglesia=

Otrosi damos la dicha licencia para que las escripturas que escribieron de otorgar el conÇierto de dicho retablo admitiendo la seguridad que convenga de el.

ARCHIVO PARROQUIAL DE ARMUÑA (DOCUMENTOS 117 A 121)

DOCUMENTO N. 117

LIBRO DE FABRICA QUE CONTIENE LAS CUENTAS DE FABRICA Y LOS INVENTARIOS DE ESTA IGLESIA DESDE EL AÑO 1592 HASTA EL DE 1601

INVENTARIO EN EL LUGAR DE LA ARMUÑA DIEZ DIAS DEL MES DE MARZO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y UN AÑOS ALTARES Y RETABLOS.

PRIMERAMENTE hayo el altar mayor que es de la esbocacion de San Bartolome todo de pinzel que y San Bartolome de bulto con su custodia de madera guardapolvo de figuras y barra de hierro.

ITEM otro altar colateral en el qual esta un rretabo de pinzel y una Señora del Rosario de bulto nueva pintada a lo nuevo digo que el retablo es nuevo de pinzel con San Juan Bautista y Gregorio digo Francisco Javier y Dios Padre de frontispicio todo nuevo visita del 97.

ITEM otro altar junto al pulpito con pinzel en el cual esta un crucifijo grande y tiene su guardapolvo y barra.

DOCUMENTO N. 118

LIBRO QUE SE TRAJO EL AÑO DE 1687 SIENDO CURA EL LICENCIADO FRUTOS DE FUENTES. FINALIZA CON LA VISITA DE 1722.

CUENTAS DEL AÑO 1688

ORO PARA EL RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO. MAS se le pasa en cuenta cuatrocientos y ochenta reales que se an traído de oro para el retablo de Nuestra Señora del Rosario en este año de 87. (fol. 13)

CUENTAS DEL AÑO 1689

ORO PARA EL RRETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO. MAS dan en data el dicho mayordomo tresçientos y çinquenta dos reales que a pagado al Señor comisionado de oro que le a traído para el retablo de Nuestra Señora del RRosario que por no tener con que pagar a dicho señor la cofradia se le carga a la iglesia esta deuda.

COLORES. MAS se le pasa en cuenta veinte reales que pago a Juan de Prado dorador para unos colores al retablo de Nuestra Señora del Retablo. (fol. 24)

CUENTAS DEL AÑO 1701.

MARCO DORADO. MAS da en data ciento y sesenta reales que costo un marco para el altar maior.

CANTONERAS. MAS da en data ocho reales que costaron cuatro cantoneras otra vaderas para las esquinas del marco jornal al que trajo el marco y bastidores.

MAS da en data ocho reales que se dieron de trujo el marco y los bastidores de los frontales de Segovia.

CUENTAS DEL AÑO 1707

SOMBRERO EN BLANCO Y SENTARLE. MAS da en data doscientos reales que se dieron a Bernardo Vallejo por acer y asentar el sombrero del pulpito en blanco.

DORAR EL SOMBRERO DEL PULPITO. MAS da en data tresçientos reales que se dieron a Pedro Gutierrez dorador por dorar el sombrero del pulpito gasto con el que asento el sombrero del pulpito.

MAS da en data seis reales que se gastaron con el dicho Bernardo Ballejo en dos noches y un dia que estuvo quando bino a poner el sombrero del pulpito.

YESO PARA EL PULPITO. MAS da en data treinta reales que costo el yeso negro y blanco para el pulpito.

MADERA Y CLAVAZON PARA EL PULPITO. MAS da en data seis reales y medio que costo el clavaçon y la madera que se gasto en el pie del pulpito.

DORAR LA REJA DEL PULPITO. MAS da en data treçe reales que se dieron a Pedro de Cardena por dorar la reja del pulpito y azer el roclapies que le correspondio y el de la sacristia.

INVENTARIO EN EL LUGAR DE ALMUÑO OBISPADO DE LA CIUDAD DE SEGOVIA DIECISEIS DIAS DEL MES DE ABRIL DE 1701 AÑOS.

RETABLO. PRIMERAMENTE se puso por inbentario el retablo del altar maior con su custtodia en el qual ay tres imagenes de bulto el Señor San Bartolome Patron de esta iglesia otro de San Gregorio Naciançeno y otra de Santa Barbara y tres quadros de diferentes pinturas los dos entre los intrecolumnios y otro en el cerramiento del retablo.

ITEM otro retablo de Nuestra Señora del Rosario al lado de la epistola en el que ay quatro imagenes de bulto una de Nuestra Señora del Rosario otra de San Bartolome otra de San Sebastian y otra de la Concepcion en el remate del retablo.

NIÑOS Y IMAGEN DEL ROSARIO. ITEM se puso cos imagenes de bulto de dos niños y otra imagen del Rosario pequeñita.

SANTOS CRISTOS. ITEM se puso dos Santos Cristos uno maior y otro mas pequeño.

DOCUMENTO N. 119

LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DES ARMUÑA DESDE EL AÑO 1722.

CUENTAS DEL AÑO 1725

SANTO CRISTO. MAS da en data ciento y diez reales que costo una imagen de Cristo crucificado para el altar mayor. (fol. 8)

MARCO. MAS da en data ciento y cinquenta y ocho reales que tubo de costa el marco del altar mayor. (fol. 8)

CUENTAS DE AÑO 1726

RETOQUE DE NUESTRA SEÑORA. ITEM da en data cuatrocientos y veinticinco reales que costo el retocar y componer a Nuestra Señora del Rosario.

CORONA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO Y DEL NIÑO. ITEM da en data quatrocientos y treinta y dos reales y dieciseis maravedis que costo el hazer la corona de Nuestra Señora del Rosario y la del niño con ca:orce onzas que añadieron a la que tenia a lo antiguo. (fol. 13 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1730

TABERNACULO Y GRADAS DORADO. MAS da en data setecientos y diez reales que tubo de costa la echura del tabernaculo para el Juebes Santo y las redillas del altar maior en que entra el dorado como costa de rezibo de D. Manuel Carretero y Juan Sanz dorador vecinos de Segovia. (fol. 35 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1739

RETABLO. LO primero doi en datta como tal maiordomo mil nobeciento y sesenta reales que llevo Joseph Revengano por la echura del retablo de San Antonio en que entra el gasto que hicieron quando le asentaron y el marco del altar.

EFIGIE DE SAN ANTONIO DE PADUA. ITEM da en datta setecientos y sesenta y cinco reales que tubo de coste y porte la efigie de San Antonio y hizo D. Manuel Galban maestro en la corte de Madrid.

CORTINA Y FRONTAL. MAS doi en datta tresçientos y cinquenta y nueve reales de ocho varas de persiana calon forros y hechura del frontal y cortina para el retablo de San Antonio. (fol. 54)

PINTURA DE SAN JUAN BAUTISTA. MAS da en data dicho maiordomo ciento y veinte y ocho reales que costo la pintura de San Juan Bautista con el marco y esta en el altar de San Antonio. (fol. 54)

HERRAJES Y LLAVE. MAS en datta y se le pasa en quenta veintiun reales los quinze del herraxe del retablo y los seis de la llave de la custodia.

REFRESCO DE LOS MOZOS. MAS da en data veinte reales que costo un refresco que se dio a los mozo de mulas que traxeron el retablo que el porte fue de limosna.

TASACION POR MAESTRO. MAS da en datta sesenta reales que se dieron a Dionisio del Valle maestro de arquitectura en la ciudad de Segovia por venir a tasar el retablo por mandado del Señor provisor.

PEDESTAL DEL RETABLO. ITEM da en datta curenata reales que tubo de costa de material y manos el pedestal del retablo de la capilla de San Antonio. (fol. 54 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1741

POSTURA Y CONDICIONES. ITEM da en data sesenta reales que mando dar el Señor provisor a Francisco Jimenez maestro de dorar por las condiziones y primera postura para dorar el retablo.

DORAR EL RETABLO Y REXA. MAS da en data tres mil ciento y noventa reales en que se remato el dorar el retablo y rexa de la capilla de San Antonio en Santiago Casado maestro en dorar vecino de la ciudad de Segovia. (fol. 66 v.)

CUENTAS DE AÑO 1745

LICENCIA. ITEM da en data cuatro reales que costo la licencia para la obra de la iglesia organo y retablo de San Jose.

RETABLO DE SAN JOSEPH. ITEM da en data mil y quinientos reales en que se ajusto el retablo y costa de rezivo de Andres y Manuel de Codrana.

MAS da en data sesenta reales que costo el quadro de San Pedro para el rematte del retablo.

REFRESCO POR EL PORTE DEL RETABLO. MAS da en data quinze reales que se gastaron con los que trajeron el retablo mesa de altar y roza en la pared.

ITEM da en data cincuenta reales que tubo de costa de mano y materiales la mesa de altar y roza en la pared para poner el retablo.

IMAGEN DE SAN JOSEPH. ITEM da en data ciento y treinta y cinco reales que costo la efigie de San Joseph en blanco.

ESTOFAR LA IMAGEN. ITEM da en data trescientos y cuarenta reales que costo estofar a San Josephp.

GASTOS DE LOS MAESTROS Y AYUDA DE COSTA. ITEM da en datta doscientos reales los ciento para ayuda de costa y los otros ciento del gasto que hizieron en el tiempo de asentar el retablo los cinco reales fue con licencia del Señor Obispo.

ESTOFAR SAN BARTOLOME. ITEM da en data doscientos y cuarenta reales que llevo Joaquin Cassado vecino de la ciudad de Segovia por estofar a San Bartolome titular de esta iglesia. (fol. 84)

CUENTAS DEL AÑO 1751

DORAR EL RETABLO DE SAN JOSEPH. LO primero da en datta tres mil y quatrocientos reales en que se axuxto el dorar el retablo del Señor San Joseph y costa de rezivo de Joaquin Cassado maestro de dorar y tofar vezino de Segovia.

GASTOS DEL RETABLO. ITEM da en data cincuenta y cinco reales en esta forma quinze reales de materiales y manos del andamio del retablo veinte de traer y llevar los axuares del dorador veinte que se gastaron en el refresco cuando se acabo de dorar el retablo.

TABLA DE INDULGENCIAS. MAS da en data veinticuatro reales que llevo Joaquin Cassado por hacer escribir y dorar la tabla de las indulgencias que su ilustrisima conzedio en los altares de esta iglesia. (fol. 95)

CUENTAS DE AÑO 1774. 31 DE ENERO

ALTAR. ITEM setecientos y setenta reales que en virtud de igual licencia se pagaron a Joseph Arango y Clemente Suarez tallistas en Segovia por la mesa de altar de San Jose Cascaron una tarjeta conducirlo y sentarlo.

ITEM cuatro mil y quatrocientos reales pagados a Joaquin Casado maestro dorador por dorar y jaspear el organo cascaron la mesa de altar las dos creencias la mesa de San Jose estofar y componer diferentes efigies todo en virtud de igual licencia. (fol. 212 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1774

MESAS DE ALTAR Y SILLAS. ITEM da en data mi doscientos y treinta reales de vellon que ha costado dos mesas de altar a la romana la una para el de Nuestra Señora del Rosario y la otra para el de San Antonio y sus sillas con su guarnicion y tacholage que se ha hecho con licencia consta de recibo.

SU DORADO. ITEM mil reales de vellon que costo el dorado y jaspeado y dar las sillas de color de las expresadas mesas consta de licencia y de recibo. (fol. 221 v.)

DOCUMENTO N. 120

LIBRO DE CUENTA Y RAZON DE NUESTRA SEÑORA DE TORNEJON QUE SE COMPRO EL AÑO QUE ENTRO CURA EL LICENCIADO JUAN SANZ QUE FUE EL DE 1722.

3 DE MARZO DE 1728 EL SEÑOR CURA DEL ESCRIBIO ESTE LIBRO.

VISITA. MANDATO DEL VISITADOR. Como la hermita tenia caudal que fuese para hacer un retablo en el altar maior de dicha hermita para mayor culto de nuestra señora para que lo ejecute dicho cura como así mismo lo ejecuten los vecinos del dicho lugar como tan devotos son de esta imagen contribullan o concurran cada uno con lo que pudieran para hacer dicha obra y por la visita mando para ayuda de hacer

dicho retablo y no para otra cosa cien reales de vellon.

CUENTAS DEL DOS DE MAYO DEL AÑO 1728

Cumpliendo con lo mandado en la visita antecedente que hizo el Señor provisor D. Antonio de Vanzas y la Hoz canonigo de la Santa Iglesia de Segovia del asunto del retablo de Nuestra Señora de Tormejon, Manuel Camara maestro en dicha ciudad en cantidades de cientos y ochenta reales de vellon para la cual cantidad tiene recibido lo siguiente.

DATA lo primero tengo entregado a dicho Manuel Camara dos ciento y setenta reales de vellon en cuenta del retablo mas el entrego por mano del Señor D. Antonio de Vargas y la Hoz ciento y treinta reales de vellon.

MAS tengo entregado a dicho maestro por mano de dicho Señor D. Antonio dos cientos reales de vellon.

MAS dos reales que di a Santiago Garcia para unas cantarillas para la hermita.

MAS ochenta reales que di al maestro Manuel de Camara con Manuel Redondo Arroyo y los dio Juan Martinez vecino de este lugar.

MAS cuarenta reales que di al maestro Manuel de Camara estando trabajando en la hermita.

MAS sesenta reales que le di a Manuel de Camara maestro del retablo y le acabe de pagar.

MAS sesenta reales que di al dicho Manuel de Camara de mejoras en el retablo o guantes y advierto que las mandas del Señor Canonigo que fueron cien reales de vellon los cincuenta mios y los veinte del Señor capellan de este lugar no se han cobrado por determinarlo para cuando se dore dicho retablo.

CUENTAS DEL AÑO 1750

DESCARGO DEL CAUDAL. LO primero doi en data mil ciento y cincuenta reales de vellon que costo el retablo de dorar que asi lo pidieron los devotos de Nuestra Señora y concurrieron con la limosna del cargo contra el recibo de Joaquin Cassado maestro de dorar y estofar que es vecino de Segovia.

MAS doy en data cuarenta y cuatro reales que llevo Joaquin Casado por la hechura y dorar cuatro piezas que hacen falta al retablo de Nuestra Señora.

DOCUMENTO N. 121

LIBRO DE LOS APEOS Y HEREDADES Y POSESIONES DEL BENEFICIO CURADO DE LA IGLESIA DEL SEÑOR SAN BARTOLOME DEL LUGAR DE LA ARMUÑA DE ESTE OBISPADO DE LA CIUDAD DE SEGOVIA ECHO SSIENDO CURA EL MAESTRO NIEVA VERDUGO Y EL LICENCIADO JUAN MARTIN DE VELASCO COMENZOSE EL AÑO DE MIL SEISCIENTOS VEINTIUNO Y CERROSE EL AÑO MIL SEISCIENTOS TREINTA

INVENTARIO DEL AÑO 1677.

RETABLOS. RETABLO DEL ALTAR MAYOR.

PRIMERAMENTE se pone por inbentario un retablo grande nuevo dorado con su custodia grande dorada donde esta el Santisimo Sacramento con quatro columnas salomonicas y sus coradores y media naranja y su chapitel y el dicho retablo tiene quatro columnas grandes llanas y tres pinturas de lienço del martirio de San Bartolome y una hechura de San Bartolome de bulto pequeña con su peana mediana en el banco y unas hechuras de Santa Barbara con su torre matizada y dorada de colores y una echura de San Gregorio matizada y coloreada con una caja y su libro.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA. ITEM se pone un retablo de Nuestra Señora del RRosario con dos columnas llanas.

DORADO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DE ESCULTURA DORADA CON SUS COLORES. MAS en dicho retablo otra imagen de Nuestra Señora del Santisimo pequeñita y la da vuelta un rosario de madera dorada y matizada en colores. MAS en dicho retablo un niño Jesus de bulto pequeño.

MAS un San Sebastian de bulto con cinco saetas de color encarnado y el dicho retablo tiene tres pintura en tabla de Nuestra Señora San Juan y San Pedro. (fol. 83 y 83 v.)

ARCHIVO HISTORICO NACIONAL. CLERO. N. 11.648

DOCUMENTO N. 122

BALISA. LIBRO DE CUENTAS DE NUESTRA SEÑORA DEL OTERO. 1643-1725.

VISITA DE 1682. En el lugar de Balisa a 26 dias del mes de noviembre de 1682 años. El señor don Pedro Mendez Olmedo Canónigo dela Santa Iglesia de Segovia y visitador general del obispado capitulo sede vacante en continuación de su visita.....

...y por quanto la hermita al presente, no necesita de cosa precisa para su reparo y adorno y tener otro alcance la hermita y la iglesia parroquial de dicho lugar necesita de dorar el retablo y otras cosas precisas y allanse con poco caudal para ponerlo por obra. Mando que de este alcance se acceda a dicha iglesia por bia de emprestito con mil y doscientos r. con los cuales acuda el mayordomo de la hermita al de la iglesia y se le baje de cargo.

12 DE DICIEMBRE DE 1684.DESCARGO

Primeramente se le pasa en cuenta al dicho Juan de Alonso mil y doscientos reales que pago al mayordomo de la iglesia por ayuda a dorar el retablo y en estos mil y doscientos reales dichos dio la iglesia satisfaccion a la hermita de quinientos y veinte y ocho rs. que le debia porque sobre ellos se le cumplio hasta los dichos mil y doscientos rs.

MEMORIA DE TODAS LAS RENTAS DESDE EL AÑO 99 HASTA EL AÑO 1701.

DATTA. Primeramente da en data dos mil y cuatro zientos reales en que se tasso un retablo dorado que compro la ermita de Nuestra Señora del Otero a la iglesia parroquial de ese lugar con licencia del tribunal.

64 reales que se gastaron en asentar dicho retablo, azer las gradas y altar.

ARCHIVO PARROQUIAL DE BERNARDOS (DOCUMENTOS 123 A 125)

DOCUMENTO N. 123

LIBRO DE FABRICA QUE COMIENZA EN EL AÑO 1659

CUENTAS DEL AÑO 1662. 17 DE MAYO DE 1663.

RETABLO. MAS quinientos y cincuenta reales que costo el retablo que esta en la iglesia en el altar del Santo Cristo de Vanos y esta en blanco.

OFICIALES. MAS treinta y dos reales que icieron de gasto los maestros que vinieron a concertar el retablo y a pintar el solado que se iço en la yglesia.

DINERO. MAS veinte y ocho reales que costo el traer el retablo desde Segovia.

CUENTAS QUE DA DOMINGO DE TASA AÑO DE 1663.

RETABLO. MAS ochenta y dos reales que se dio de mas a Masale ensamblador que izo el retablo del Santo Cristo y fue por las personas y otras cosas.

CUENTAS DEL AÑO DE 1666 QUE SE DAN EL 14 DEL MES DE NOVIEMBRE.

RETABLO. MAS mill y ochenta reales que costo el dorar el retablo del Santo Cristo en la yglesia como costa de carta de pago de Gaspar del Poço dorador que para este efecto la escribio.

CUENTAS DE 1670.

RETABLO. MAS novecientos y ochenta reales que costo el dorar el retablo, andas y marcos de altares segun el libro del mayordomo.

CUENTAS DE PASCUA DE ESPIRITU SANTO DE 94 HASTA PASCUA DE 1695.

RETABLO. ITEM mil y quinientos reales que se dieron a Martin de Mendizabal y Andres Alonso maestros de ensambladores por cuenta del rretablo que estan aziendo para la dicha iglesia como consta de su recivo.

QUENTAS DE PASCUA DE ESPIRITU SANTO DE 95 HASTA PASCUA DE 1696.

RETABLO. ITEM se admite por data siete mil doscientos y ochenta y ocho reales que

se pagaron a los maestros que hicieron el retablo por cuenta de lo que se les devia como costa de carta de pago que esta en este libro.

CUSTODIA. Y doscientos y treinta y dos reales que costo el dorar la custodia y acer la llana para el tabernaculo.

MAESTROS Y PONER. ITEM se le admite por data ciento y noventa y tres reales i medio que se dieron Alonso Barrio y Andres Pinilla maestros de albañilería para poner el pedestal para el retablo altares y componer las gradas y otros tres peones que los asistieron en catorze dias que se ocuparon.

CUENTAS DE PASCUA DE ESPIRITU SANTO DE 96 ASTA PASCUA DE 1697.

RETABLO. LO primero se le admite por data dos mil quatro cientos y cinquenta y cinco reales que por tres cartas de pago costo aver dado a los maestros por cuenta de lo que se les deve de la echura del retablo.

CUENTAS DE PASCUA DE ESPIRITU SANTO DE 97 ASTA PASCUA DE 1698.

RETABLO. CON que se acavo de pagar. Lo primero se le da por data y passa en cuenta dos mil quatrocientos y cinquenta y seis reales y medio que por carta de pago finiquito entrego a Martin de Mendizabal y Andres Alonso maestros de enxambladores vecinos de Segovia y quienes hyzieron el retablo de la iglesia con lo cual se les acavo de pagar el resto que se les debia.

PORTES. ITEM ciento y quarenta y quatro reales que importaron los portes de las ciento y quinze fanegas de trigo que se llevaron a Segovia a los maestros que ycieron el rretablo segun se declara en el cargo de esta cuenta.

CUENTAS DESDE PASQUA DE ESPIRITU SANTO DE 1701 HASTA PASCUA DE ESPIRITU SANTO DE 1702.

PABELLON Y OTRAS PIEZAS PARA EL RETABLO. ITEM doszientos y dos reales que se dio a Vernardo Ballejo maestro de ensamblador vecino de Segovia por azer el pabellon para el adorno de San Pedro y otras alhajas para el rretablo.

GRADAS Y OTROS ADEREZOS. POR la visita del Señor visitador mando se bajase una grada el altar mayor para que mejor se gozase y biese la pintura de San Pedro cuya grada se quito y custodias y vino un maestro de Segovia.

DOCUMENTO N. 124

SEGUNDO LIBRO DE QUENTAS DE LA FABRICA Y IGLESIA DE ESTE LUGAR DE BERNARDOS EMPIEZA ESTE AÑO DE MIL SETECIENTOS CUATRO SIENDO CURA EL LICENCIADO DON SIMON CONEJO GONZALES.

CUENTAS DE ESPIRITU SANTO DE 1703 ASTA EL DE 1704.

PABELLON DIGO TABLEROS. ITEM ciento y treinta rreales que costtaron dos tableros que se icieron de talla para los dos claros bajeros del retablo los cuales se dieron a Joseph Vallexo maestro de escultura. (fol. 4 v.)

DORAR. ITEM se le admite en datta tres mill ochocientos y sesenta y ocho rreales y medio que por dos recibos tiene rrezivido Joseph Vermexo y Felipe de Diego maestros que esttan dorando el retablo de esta iglesia por cuenta de los diecinueve mill reales que se les a de dar por dorarlo. (fol. 5 v.)

CUENTAS QUE DA JUAN CASTILLO MAYORDOMO DE LA FABRICA DEL LUGAR DE PASCUA DE ESPIRITU SANTO DE 1704 HASTA DICHO DIA DE 1705.

RETABLO DORADO Y CARTA DE PAGO FINIQUITO. PRIMERAMENTE se le admite en data a dicho mayordomo diez y seis mill doszientos y ochenta y un reales y medio que por recibo de Felipe de Diego y Jose Bermejo y ante el presente notario consta aver rezibido y con que se les acabo de pagar los veinte mill ciento y cincuenta reales los diecinuebe del dorado de dicho retablo y los mil ciento y cincuenta de componer las bobedas que la restante cantidad la tenian rezibida de Pedro Bernabe mayordomo antecedente como consta de sus cuentas y dicha carta de pago finiquito esta firmada y otorgada por dichos Felipe de Diego y Joseph Vernejo maestros doradores ante el presente notario en veintitres de noviembre de mill y setecientos y cuatro la cual se puso en el archivo.

POSADA. ITEM se le admite en datta novecientos reales que se dieron a dicho mayordomo por tener en su casa a dichos doradrces dandoles dos camas luz y asistiendoles a todo lo necesario y asi mesmo la leña suficiente para azer la cola y aparejo del altar todo lo qual corrio por cuenta de dicha iglesia ademas de la partida arriba referida. (fol. 12)

BERNARDO VALLEJO. ITEM cuarenta reales que se dieron a Bernardo Vallejo escultor vecino de Segovia que vino a componer muchas endiduras que tenia el retablo y las columnas de manera que no se podian dorar y en ello se ocupo tres dias. (fol. 13 v.)

CENSSO. ITEM treinta y cinco reales que se dieron a Francisco Gil de Leon escribano de la villa por acer el zensso que tomo dicha iglesia de Don Sancho cura de Gemenuño en que entra el papel y sacarle.

LIZENCIAS. ITEM cincuenta reales que costaron las lizencias que sacaron del tribunal para tomar dicho censso prozediendo y firmando la utilidad en Valdosa la iglesia componer las vobedas tomar emprestito o a zensso asta trezientos ducados ademas del de arriba referido y para que se le diesen a los doradores toda la cantidad en que se conzerto el dorado por las mejoras que se izieron y perdonaron a dicha iglesia por escritura ante presente notario. (fol. 13 v. y 14)

MAESTRO QUE VINO A VER EL RETABLO. ITEM cinquenta reales que se dieron a Diego Herranz Delgado maestro de dorar y estofar vecino de Segovia que vino a ver si estava el retablo vien y fielmente dorado y con las condiciones que estaban obligados

dichos doradores y sin interbencion suya conforme a la escritura que le fue esibida y abiendolo visto por alto y vajo con intervencion del cura y justizia y muchos vezinos de este lugar se le rezibio juramento en forma y declaro estar dicho retablo dorado con toda perfeccion y que el oro era bueno y fino y sin mezcla alguna y el bruñido muy vien

fabricado y en todo se ocupo dos dias y se le dio la cantidad referida por su gasto y trabajo. (fol. 14)

CUENTAS DE LA FABRICA DESDE MAYO PASADO DE 1609 HASTA MAYO DE 1610

CORATERALES. MAS ochocientos reales en que se ajustaron los dos coraterales que se vendieron a la iglesia de Navas de Oro Varrio de Cuellar para efecto de hazer otros nuevos y mejores. (fol. 52 v.)

CORATERALES. AJUSTARONSE los coraterales y los cuatro acheros las andas y los dos marcos para los altares en seis mil doscientos y cuarenta reales y los cuatro niños de escultura en cien reales quedando por cuenta de la fabrica el portearlos y hazerles el gasto de cama y comida el tiempo que tubieron el asentarlos para cuya satisfaccion tiene dado el mayordomo lo siguiente.

LO primero da en data dos mill doszientos y treze reales que tiene entregados a Manuel Carretero por quenta de los coraterales como consto por sus rezivos.

MAS se entrego y da por data cien reales que entrego a dicho Manuel Carretero para los cuatro angeles que se pusieron en los colaterales. (fol. 56)

PINTURAS. MAS da en data ciento y sesenta y seis reales que costaron las dos pinturas que se pusieron en los colaterales.

PORTES. MAS da en data ciento y cuarenta y nueve reales que importaron siete carros que condujeron los colaterales.

GASTO. MAS da en data trescientos y sesenta y siete reales y veinticuatro maravedis que tuvieron de gasto los maestros que asentaron los colaterales en el tiempo que gastaron en ponerlos.

LICENCIA. MAS da en data nueve reales que costo la licencia del tribunal para hazer la obra de los colaterales.

CLAVAZON. MAS da en data cuarenta y tres reales por otras tantas libras de hierro de las grapas que llevaron los colaterales.

ALTARES. MAS veinte reales que dieron a Andres Pinilla por componer las messas de altar de los dos coraterales al modelo de la situazion de los pedestales.

CLAVAZON MENUDA. MAS da en data dieciseis reales y medio de seiscientos clavos menudos para los coraterales. (fol. 56 v.)

CUENTAS DESDE PASCUA DEL ESPIRITU SANTO DEL PASADO DE 1710 HASTA 1711.

CORATERALES. LO primero da en data cuatro mil veintisiete reales que pago a Manuel Carretero que se le estaban deviendo del ajuste de los coraterales que con los dos mill doscientos y treze reales que le tenia pagado el mayordomo anteriormente como consta de su data a folio 56 hazen los seis mill seiscientos y cuarenta reales que fue su ajuste como consta de la obligacion que hizo y de haver pagado dicha cantidad consta de recivo de dicho Manuel Carretero - y mas ciento y veinte reales que se le dio asi por el erraje de los hacheros como en atencion a haver estado quince dias con sus oficiales por ayuda de costa que todo importa cuatro mill ciento y cuarenta y siete. (fol. 62 v.)

CUENTAS DE LA FABRICA DESDE PASCUA DEL ESPIRITU SANTO DE 1717 HASTA 1718.

SOMBRERO DEL PULPITO. MAS da en data seiscientos y diez reales que tubo de coste el sombrero que se puso al pulpito cinquenta ducados en que se ajusto con Manuel Carretero y los sesenta reales restantes del coste de traerle clavazon y gasto que se hizo con el maestro. (fol. 131 v. y 132)

CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DE ESTE AÑO DE 1719.

DORADO EL SOMBRERO. ITEM se le pasan en quenta novecientos y cincuenta y ocho reales que tubo de coste dorar el sombrero del pulpito en esta forma nobezientos reales que se dieron Joseph Vermejo dorador cuatro ducados a Juan del Castillo por la posada de cuarenta dias de maestro y oficial doze reales que se dieron al oficial por limpiar el retablo mayor y encolar unas piezas dos rs. y medio de un refresco y clavos por hazer el andamio. (fol. 139)

CUENTAS DE LA FABRICA DE ESTA IGLESIA DE: MAYO DE 1724 A 1725.

CORATERALES. MAS da en data cinco mill seiscientos y doze reales que tiene entregados a Joseph Vermejo a cuenta de los seis mill seiscientos reales en que se ajustaron los coraterales. (fol. 189)

CUENTAS DE LA FABRICA DESDE 1725 HASTA MAYO DE 1726.

DORAR CORATERALES. LO primero da en data ochocientos y once reales y medio que a dado a Joseph Vermejo a quenta de dorar los coratelales que con los cinco mill seisientos y doce reales que consta aber recibido por las cuentas antezedentes tienen rezibidos seis mil quatrocientos y veinte y tres reales y medio para el pago de los seiscientos ducados en que se ajustaron = y en este ajuste no entra aber encarnado el niño Jesus poner los ojos de cristal y aber dorado la peana. (fol. 193 v.)

CUENTAS DE LA FABRICA DESDE MAYO DE 1728 HASTA MAYO DE 1729.

TABLAS. MAS veinticinco reales y medio que a cuenta estan dadas a Joseph Vermejo dorador por dos tablas de la consagracion que estan en los dos coraterales. (fol. 217 v.)

DOCUMENTO N. 125

LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE BERNARDOS.

CUENTAS DEL AÑO 1761

COSTE DE BIDRIERAS Y OTRAS COSAS. Se abonan mil doscientos veinte reales y veintiseis maravedís según licencia del 10-VII-1766 para diferentes gastos: "Quinientos siete reales del Ymporte de las quatro bidrieras de la media aranja con sus Herrages, diez y ocho reales y veinte y seis maravedís del clabazon para el andamio que se hizo afin de Apear el Retablo, quinientos treze reales del balor de la Cruz, Barron y Veleta y los Ziento ochenta y dos reales Restantes por Apear dicho Retablo. (fol. 94 r.)

VOLA PARA LA BELETA. Se pagan noventa y siete reales y veintidos maravedis a Francisco Palomo, Maestro Caldero "Ymporte de una bola de cobre de peso de nueve libras y cinco onzas para dicha beleta". Según recibo de 7-VII-1766 (fol. 94 r.)

DORADDO DE ELLA Y OTRAS COSAS. Trescientos treinta reales importa "el Dorado de Cruz bola beleta y floron" según rectivo de Lorenzo Villa, Maestro Dorador.

SE ABONAN setenta reales como importe de dicho floron, al tallista según recibo de Antonio de la Torre del 29-X-1766. (94 r.)

TALLISTA. Mil cuatrocientos treinta y dos reales se pagaron a Juan del Castillo, vezino de Arebalo, maestro Tallista por el coste de: "asentar el Retablo maior, apear, y colocar en el cruzero los dos colaterales ynclusas las fixas clabos clabazones y andamios. Reformar la Custodia y trono". (fol. 94 v.)

DOCTORES. Yt. noventa reales que tubieron de coste los quatro Doctores que se pusieron en las quatro pechinas de la media naranja consta de rezibo de Juan Herran su fecha veinte y seis de Enero del mismo año. (fol. 94 v.)

PINTOR. Ciento cuarenta reales pagados a "Roque Phelipe de Llanos maestro Dorador por pintar los Pedestales del Altar maior y pulpito de dicha Yglesia". El Notario de estas diligencias es José Espinosa Reynoso de Segovia. (fol. 94 v.)

ARCHIVO PARROQUIAL DE LAGUNA RODRIGO (DOCUMENTOS 126 A 127 BIS.)

DOCUMENTO N. 126

LIBRO DE FABRICA DE LAGUNA DE RODRIGO QUE COMIENZA EN 1672.

CUENTAS DEL AÑO DE 1701.

MARCOS EN BLANCO. ITEM ciento y cuarenta reales que costaron dos marcos en blanco que trageron para el altar mayor y lo dio para el del Santo Cristo a setenta reales cada uno.

CUENTAS DEL AÑO DE 1702.

DORAR LA CRUZ Y MARCOS. ITEM quinientos y sessenta reales que tuvieron de costa el dorar la Cruz del altar mayor titular de la iglesia y los tres marcos de los altares. (fol 134 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1707.

ALTAR DE NUESTRA SEÑORA. ITEM treinta y dos reales que se gastaron en materiales y manos de albañiles para hazer el altar de Nuestra Señora del Rosario cuando se puso el retablo. (fol. 147 v.)

INVENTARIO DEL TESORO Y JOYAS DE LA IGLESIA Y SUS ANEXOS.

EN EL LUGAR DE LACUNA RODRIGO OBISPADO DE LA CIUDAD DE SEGOVIA
A 23 DIAS DEL MES MARZO DE 1669 AÑOS ANTE FRANCISCO DOMINGO
CHAMORRO CURA PROPIO...

RETABLOS.

Primeramente el altar mayor con su retablo de pinçel con compartimientos de madera sobredoradas con seis cuadros grandes y dos pequeños y dos pequeños y en medio la custodia de madera sobre dorada.

Ay a los lados del altar mayor dos cuadros de pincel uno de San Antonio y otro del niño perdido grandes buenos y mas otro cuatro cuadros uno de Cristo crucificado otro con la Cruz a cuestras otro de San Francisco con su barco y una Veronica tambien con su marco.

En el altar colateral del evangelio un Cristo crucificado de bulto y a los lados dos hechuras de San Sebastian y San Miguel de bulto.

(AL MARGEN) En este altar esta una imagen vieja de bulto de San Blas.

Al lado de la epistola corateral de Nuestra Señora del Rosario imagen de bulto de

Nuestra Señora con su rosario de madera y a los dos lados una imagen de Nuestra Señora pequeñita y un niño Jesus.

MAS esta en dicho altar una imagen nueva de San Blas que es de bulto. (fol. 150)

DOCUMENTO N. 127

LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LAGUNA RODRIGO Y SUS ANEJOS
QUE DA PRINCIPIO ESTE AÑO DE MIL SETECIENTOS QUINCE.

CUENTAS DEL AÑO 1749.

RESIDUO DEL RETABLO. ITEM tubo, que satisfazer veinte y cuatro reales por los que falto que pagar en la primera vez, que se asento el retablo dorado, que para el altar mayor dio de limosna Don Antonio Jorge secretario de Hetreros por ser hijo de esta pila. (fol. 101 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1778.

ALTAR MAYOR. ITEM cuarentta reales que costto poner una mesa de altar en el maior componer las andas de difuntos y la de Nuestra Señora consta de recibo. (fol. 199)

DOCUMENTO N. 127 BIS.

LIBRO DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS TREINTA Y DOS.

CUENTAS DEL AÑO DE 1704.

MARCO. MAS se le pasa en cuenta doscientos y veintisiete reales que tubo de costa el hazer y dorar un marco para el altar de Nuestra Señora.

CUENTAS DEL 15 ENERO DEL AÑO DE 1708.

RETABLO. MAS da en datta mill y quinientos reales que costo un retablo de talla que se ha puesto en el altar de Nuestra Señora este año para la decencia de la santa imagen. (fol. 127)

ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZOLEJA (DOCUMENTOS 128 A 130)

DOCUMENTO N. 128

LIBRO DE CUENTAS EMPIEZA EN EL MIL SEISCIENTOS SETENTA Y DOS (El principio esta humedecido e ilegible)

CUENTAS DEL AÑO 1684

CUSTODIA DORADO. MAS dio en datta mill cuatrocientos y cuarenta reales que costto el dorar la custodia peana donde se pone el niño Jesus y otras mejoras (fol. 34).

CUENTAS DESDE SAN PEDRO DEL AÑO 1685 HASTA 1686

PINTURAS. MAS dio en data quattrocientos y ttreinta y seis reales de la hechura de seis lienzos que ha hecho Francisco Herranz para el retablo del altar mayor. (fol. 40)

CUENTAS QUE SE RECIBEN AL MAYORDOMO ASTA SAN PEDRO DEL AÑO 1695

MAESTRO MENDIZABAL. MAS se le passan en quenta quinientos y cincuenta y siete reales que pago a Martin de Mendizabal por quenta de los mil reales en que por el licenciado Arrivas cura de esta iglesia abia sido ajustado el sombrero del pulpito, marco de frontal, y el lleno del retablo de esta iglesia, y a quenta de los ciento y cincuenta y nueve reales y medio que se le deben por veintinueve tablonos que dio para la panera de esta iglesia ajustadas a medio ducado.

SUS CRIADOS. MAS se le passan en quenta doze reales que pago a dos oficiales de dicho maestro por el trabajo y cuidado que tubieron en el asiento de lleno de dicho retablo. (fol. 73)

CUENTAS DESDE SAN PEDRO DEL AÑO 1695 ASTA 1696

MENDIZABAL. MAS se le pasan en quenta quiniertos y setenta y siete reales de bellon que pago a Martin de Mendizabal maestro de ensamblador de Segovia que se le restaban deber del lleno del retablo de la capilla maior de esta iglesia, del sombrero del pulpito, y frontal, o, marco de frontal del altar maior; y veintinueve tablones que abia dado a cinco reales y medio cada uno para la panera que se hizo para esta iglesia: y toda esta obra y tablones referidos estaban ajustados en mil ciento y cinquenta y nueve reales; y se le abian pagado por quenta de ellos veinticinco reales en la maiordomia de Juan Herrero y en la maiordomia de Eugenio Bermejo se le abian pagado quinientos y cinquenta y siete reales que son los quinientos y setenta y siete que consta por recivo aberle pagado el presente maiordomo, queda enteramente pagado dicho maestro Mendizabal. (fol. 80)

PINTURAS. MAS quarenta y quatro reales que pago a Luis Gomez pintor de Segovia, por las dos pinturicas que hizo para el pedestal del lleno del retablo mayor, la una de Santo Domingo, y otra de Santo Tomas de Aquino. (fol. 80 v.)

CUENTAS DESDE SAN PEDRO DEL AÑO 1696 HASTA 1697.

MARCOS DE FRONTALES. MAS se le passa en quenta ciento y veinte reales que pago a Bartolome Bolaños maestro de ensamblador de Segovia, por los dos marcos tallados que hizo para esta iglesia el uno para el altar maior y el otro para el alta de San Gregorio y el que tenia el altar maior por ser bajo, se le corto y compuso para el altar de Nuestra Señora. (fol. 88 v.)

MARCOS DE PINTURAS ANTIGUAS. MAS se le pasan en quenta ciento y noventa y dos reales que pago al dicho Bartholome Bolaños del precio de los ocho marcos fingidos de ebano que hizo para ocho pinturas antiguas del retablo maior que tubo esta iglesia, tassados dichos ocho marcos y ajustados a veinte y quatro reales cada uno, en que entra el trabajo que tubo dicho maestro de aver venido a recortar dichas tablas de cuadros para acomodarlas a los marcos y haberles quitado diversos barrotes que por la parte posterior tenian, que impedian el arrimo de los quadros a las paredes y por todo se le dio dicha cantidad.

IDEM mas se le pasan en quenta treinta reales que pago al dicho maestro del precio de los tres marcos negros que hizo uno para el espejo que esta en la sacristia de esta iglesia, y los otros dos para las dos pinturicas del Señor San Pedro y San Pablo que eran del retablo antiguo de esta iglesia y estan aora en el adorno de la sacristia.

PORTES. MAS real y medio que pago dicho maiordomo a Jose Esteban por aver porteado desde Segovia dichos tres marcos pequeños, desde casa dicho maestro.

COSTE. MAS nueve reales y medio que pago dicho maiordomo del coste de comida y cama, que hizo dicho maestro en este lugar en el tiempo que se ocupo en recortar y ajustar a los marcos dichas pinturas. (fol. 89)

CUENTAS DESDE SAN PEDRO DEL AÑO 1698 HASTA 1699

DORADO DEL RETABLO Y OTRAS COSAS. MAS se le pasan en quenta seis mil doscientos reales que pago a Pedro Gutierrez maestro de dorador de Segovia por haber dorado por su quenta y estofado el retablo de la capilla maior de esta iglesia;

y haber dorado los tres marcos de frontales de esta iglessia y su pulpito con lo jaspeado en el; y asi mismo haber dorado las tarjetillas de los marcos y quadros que se ayan sobre las puertas de las sacristias, y otras mejoras que se mencionan en una quenta de esta obra, que se aya cosida con la escritura y licencia para ella entre los papeles de este archivo.

AGRADECIMIENTO. MAS sesenta reales de bellon que por via de agradecimiento dio en nombre de esta iglesia a Diego Lopez de Montalvo, y a Francisco Jimenez de Ocaña maestro de dorador por lo bien que trabajaron en dicha obra.

LICENCIA. MAS quince reales que pago a don Juan Ribero secretario de su Ilustrisima por la licencia que otorgo para hazer dicha obra del dorado.

ESCRITURA. MAS veinte reales y medio que pago por el papel sellado, y derechos que dio a Francisco Sanz de Melo escribano de Valverde por la escritura que se hizo con dicho maestro para la referida obra, en que se habia pactado se habian de pagar estos derechos por parte de esta iglesia. (fol. 100 v.)

CARBON. MAS se le pasan en quenta cinquenta y siete reales y dieciseis maravedis que importaron a diversos precios treinta y siete arrobas y ocho libras de carbon que se dieron, por haberse asi pactado, al maestro que hizo dicha obra del dorado para los usos de ella. (fol. 101)

GRAPAS. MAS seis reales y doce maravedis que pago al herrero de este lugar por cuatro grapas que hizo para asegurar el retablo maior; mas de clavos que hizo para los andamios de dicha obra y para clavar diversas piezas de la talla del retablo y para hazer otros ministerios de dicha iglesia y gasto doze reales y todo hace dieciocho reales doce maravedis.

ORO, PORTES. MAS ocho reales que pago del coste que hubo traer de Madrid un cajon de ocho mil panes de oro para lo que se gasto en dicha obra.

TALLA. MAS sesenta reales que pago a Marcos Tejada ensamblador de Segovia por cuatro frissos que hizo para la cornissa de dicho retablo, y dieciseis tarjetillas para los quadros que estan sobre las puertas de la sacristia. (fol. 101)

CUENTAS DESDE EL DIA DE SAN PEDRO DEL AÑO 1701 HASTA 1702.

ESCRITURA. MAS treze reales que pago a Pedro Belasco secretario de Segovia, por los derechos de la escritura que ante el dicho ottorgo a favor de esta iglessia Bartholome Bolaños maestro de ensamblador de dicha ciudad en que se obligo a hazer las puertas que estan al presente en esta iglessia, una a la subida de la torre, y otra la que corresponde al cierzo y osario de esta iglesia.

PAPEL SELLADO. MAS diez cuartos que gasto en papel sellado para ottorgar dicha escritura.

PAGA DE PUERTAS. MAS ochocientos reales que pago a Bartholome Bolaños maestro de ensamblador por el coste de las dos puertas arriba mencionadas que hizo para esta iglesia. (fol. 120)

PORTE DE PUERTAS. MAS se le pasan en data veintitres reales que pago a el carretero que trajo del Segovia dichas puertas ... materiales, alquiler, portico, tejadillo, vino, escombrar, sogas, etc.

CUENTA DESDE EL DIA DE SAN PEDRO DEL AÑO 1712 ASTA 1713

LAMINAS. MAS se le pasan en quenta setezientos y veinte reales que pago a la fabrica de la Santa Iglesia Cathedral de Segovia por el quadro grande pintura de la Soledad de Magestad con su marco de pino tallado y tarjeteado, y por seis laminas medianas con sus marcos de evano, con la imagen una de Maria Santisima dando el pecho a su dulcissimo hijo otra con la imagen de Santa Maria Magdalena otra con la imagen de Santa Catalina Alejandrina otra con la imagen de Santa Margarita, y otra con la imagen de San Ignaico de Loyola y otra con la imagen de San Francisco Xavier y estas dos ultimas son de mayor magnitud que las cuatro anteriores.

OTRAS LAMINAS. MAS dos mil y quinientos reales que pago asi missmo a la fabrica de dicha Santa Iglesia Cathedral por las ocho laminas grandes que se compraron para esta iglesia y su capilla maior, sus marcos de evano segun entendemos, sobre metal todas ellas, como tambien las seis de arriba, que la una tiene la imagen de Maria Santisima con Juan en sus brazos, otra la imagen de Cristo recién nacido con el misterio del Santisimo nacimiento otra el misterio de la visitacion de Maria Santisima a Santa Isabel otra el misterio de la purificacion y salida al templo otra de Cristo Nuestro Señor a la columna otra del laboratorio de los apóstoles otra de la coronacion de espinas y otra de la cruz a cuestras camino del calvario.

CRUCIFIJO. MAS setenta y cinco reales del costo de un santo crucifijo que compro para esta iglesia, cuerpo de marfil, con su cruz de palo de indias embudos de concha con una peana de embutidos de concha y guesso, que se compro en Almoneda de don Balthasar de Salazar canonigo de dicha Santa Iglesia de Segovia.

LICENCIA. MAS nueve reales del costo de la licencia que el señor vicario general Alfaro y Aguilar nos concedio al cura y presente maiordomo por ante Francisco Rodriguez de la Torre notario del numero de Segovia para la compra de dicho crucifijo, cuadro, y laminas para dicha iglesia en las cantidades arriba expresada mas diecisiete reales de todo gasto en traer dichas laminas y quadro desde Segovia para lo cual llebo dos personas y dos caballerias y lias que compro para el dicho con gasto de passar las dos cosidos a la casa en que el cura y mayordomo se ayaban en Segovia. (fol. 178 v.)

GASTOS EN ASENTAR LAS LAMINAS Y QUADRO. MAS se le abonan sesenta y quatro reales y quatro maravedis de doscientas tachuelas para componer dichas laminas, que compro assi mismo para su asiento y componerlas un real de cola y una libra de plomo para emplomar diversas chapas de los colgaderos de ellas, y diversos papeles de polvos para bruñirlas de negro de nuevo, con quarenta y un codillos, y tres colgaderos, cuarenta y una conchas grandes y pequeñas catorce chapas para las sortijas de las colgaderos quatro de hijas y quatro chapas por otra parte, que se compro para dichas laminas y los quadros de los lunetos de la capilla maior y otros del cuerpo de la iglesia mas con ocho reales que se dieron al carpintero y sacristan y a otra persona que aiudo al asiento de ellas, que todo se ajusto a dicha cantidad.

DORADO. MAS treinta y quatro reales que dio a Pedro Gutierrez por dorar treinta y quatro conchas para dichas laminas y dos reales que se dieron al que las trajo de Segovia. (fol. 179)

CUENTA DE ESTA IGLESIA DESDE SAN PEDRO DE 1714 HASTA 1715

LICENCIA. MAS diez reales de los derechos que pago a Francisco Rodriguez de la Torre notario de numero de Segovia por la licencia que nos concedio el vicario general Alfaro y Aguilar para hacer los retablos del Santisimo Cristo y de Nuestra Señora de la Soledad que teniamos convenidos con Manuel Carretero maestro de ensamblador de Segovia y se aya esta licencia entre los papeles de este archivo.

ESCRITURA. MAS treinta y dos reales de los gastos causados en la escritura que se otorgo por ante Pedro Belasco escribano real del numero de Segovia para hazer dichos dos retablos.

RETABLOS. MAS cinco mil y trescientos reales que pago al dicho Manuel Carretero, los cinco mil por los dos retablos arriba mencionados que hizo para esta iglesia en cuia cantidad estaban ajustados; y los trescientos reales que se le dieron por lo bien trabajado, y algunas mejorillas que en ellos se reconocieron.

OFICIALES. MAS dos reales de a ocho que se dieron a Dionisio Valle aprendiz de dicho maestro, y tres reales de a ocho que se dieron a Francisco Bentura oficial de dicho maestro por el tiempo que estuvieron assentando dichos retablos que todo monta sesenta y cinco reales.

GASTO COMIDA Y POSSADA. MAS doscientos y ochenta y dos reales que hizo de gasto con dichos maestro y oficiales en comida y possada en siete dias que tardaron en assentar dichos retablos que era del cargo pactado de esta iglesia.

TRAER LOS RETABLOS. MAS cuarenta y tres reales que se gasto con diversas personas de este lugar que fueron a Segovia con quatro carros a traer dichos retablos y se les hizo la costa de comida y possada, que hicieron noche en esa ciudad.

LIAS. MAS cuatro reales que gasto en lias que compro para afianzar contra los carros dichos retablos.

CABALLERIAS. MAS treinta y un reales que gasto en alquileres de caballerias y zevada, para traer y llebar a dichos oficiales al asiento del retablos.

PEDESTAL Y SEIS MARCOS. MAS ochenta reales que dio a dicho Manuel Carretero por quenta del pedestral tallado que hizo para las ls. Luang^o que esta debajo del coro de esta iglesia y por quenta de seis marcos de pino dados de negro que hizo para Santa Barbara Santa Catalina de Sena Santa Lucia y Agueda, San Antonio San Francisco y para el quadro de la transfiguracion de Jesus que se haya en esta iglesia.

CUENTA DE SAN PEDRO DEL AÑO 1715 HASTA EL DIA DE SAN PEDRO DE 1716

CUADROS Y LAMINAS. MAS quatrocientos y quatro reales que pago a la Santa Iglesia Cathedral de Segovia por dos pinturas una de Cristo Jesus Nuestro con la cruz postrado debajo de ella, en forma de pintura apaisada, y otra de cuando los ayones desnudaron a Nuestro Redentor Jesuscristo para extenderle en la Santa Cruz y una lamina mediana de la imagen de Magestad de Nuestro San Juan y San Jose todos con marcos negros de madera de pino que costaron trescientos y sesenta y cuatro reales y los quarenta restantes por una pintura que se compro de la iglesia de San

Andres de dicho caudal con la imagen de Cristo a la columna.

RECUADROS. MAS doscientos y veinte reales que pago a Manuel Carretero ensamblador de Segovia por los cubos y recuadros que hizo tallados para la pintura y marco del Santo Cristo Señor Nuestro debajo la cruz que esta puesto junto al altar del Santo Cristo y se le dio por ello ciento y sesenta.

RECUADROS Y LAMINAS. Y los cien reales restantes se le dieron por los recuadros tallados que hizo para el marco de la pintura de Santa Catalina de Sena, y para el de la de Santa Barbara, que estan a los lados del trono de Nuestra Señora de la Soledad. (fol. 199)

MARCOS. MAS setecientos reales que pago al mismo ensamblador que se le restaban deber de esta iglesia por los seis marcos de pino dados de negro que hizo para las pinturas que se especifican en la cuenta antecedente al fol. 194 a que nos remitimos. (fol. 199 v.)

PORTES. MAS seis reales de dos caballerias para traer los cuadros y laminas arriba mencionados y traer el marco de los recuadros y cubos que estan arriba expresados para la pintura de Cristo Nuestro Señor con la Santisima Cruz camino de calvario.

IDEM. MAS diez reales de dio a Jose Martin por llebar y traer los dos marcos de Santa Catalina Santa Barbara de tallas sus recuadros de Segovia.

LICENCIA. MAS siete reales y medio que costo sacar licencia del tribunal por ante Francisco Rodriguez de la Torre para comprar dichas pinturas y laminas y hazer dos capas para esta iglesia. (fol. 199 v.)

DOCUMENTO N. 129

LIBRO EN QUE SE CONTIENEN LOS INBENTARIOS DEL TESORO JOYAS ORNAMENTOS Y ALHAJAS DE ESTA IGLESIA PARROQUIAL DE SAN JUAN EVANJELISTA DEL LUGAR DE MARAZOLEJA DEL OBISPADO DE SEGOVIA TIENE SU PRINCIPIO DESDE EL AÑO DE MIL SETECIENTOS DOS.

INVENTARIO DE LA FABRICA HECHO EN EL AÑO MIL SETECIENTOS DOS.

RETABLO MAIOR. PRIMERAMENTE inbentariamos por vienes de esta ighlesia parroquial arriba mencionada, un retablo que esta en su capilla maior y altar mayor que es todo el tallado y está dorado, estoffado; y abierto de grafio con vernizamiento en lo estofado y ocupa todo lo alto y ancho de dicha capilla maior y consta, se compone del adorno de diversas pinturas, que en el pedestral al lado del evangelio tiene una pintura de Santo Domingo de Guzman, y Santa Catalina Alexandrina; y al lado de la epistola Santo Thomas de Aquino y Santa Rossa de Lima y entre los intercolumnios tiene a San Gregorio el Magno y a San Carlos Borromeo; en el medio del cuerpo del retablo tiene la pintura de San Juan Evangelista, y en lo alto del retablo tiene una pintura de Roma con la imagen de San Francisco de Paula que todas ellas son pinturas en lienzos e inlussas en dicho retablo y demas de lo dicho consta de dos echuras de asta una vara en alto, la una de San Joseph, y la otra de San Roque

cuerpos maiores de architectura que estan dorados y estofados, y se allan entre la columna y pilastras de los lados de dicho retablo.

SAGRARIO Y CUSTODIA. MAS un sagrario, o custodia en que esta colocado el dicho altar maior el Santisimo Sacramento el qual sagrario es todo el tallado. Y esta interior y exteriormente dorado y su respaldar esta estofado y abierto de graffio y tiene en la caxa interior su cortinilla de tela de plata y flores y entre los intercolumnios y cuerpo de dicho sagrario en su concavidad exterior para su adorno una imagen de Nuestra Señora del Rosario de talla y architectura de asta una tercia en alto con su pedestal tallado que esta dorado y dicha imagen esta dorada y estofada, manto azul abierto de graffio que con su pedestal es casi tres quartas poco mas o menos de alto y el dicho sagrario se alla colocada sobre otro pedestralillo tallado y dorado que tiene sus tres tarjetillas en el frontispicio y en los lados y tiene de alto este pedestral asta ocho dedos y de ancho asta treze dedos.

RETABLO DE SAN GREGORIO CORATERAL DEL LADO DE LA EPISTOLA. MAS un altar corateral del lado de la epistola ya antiguo, del titulo de San Gregorio el Magno que se compone de diversas pinturas de San Antonio, San Francisco, Santa Catalina de Sena, Santa Barbara, Santa Agueda, Misterio de la transfiguracion del Señor que todas estan pintandas en lienzo y independiente de estas tiene pintado en tabla al oleo la imagen de San Gregorio con otras pinturas echas en la misma tabla.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO CORATERAL DEL LADO DEL EVANGELIO. MAS un altar corateral del lado del evangelio que se hizo año de mil seiscientos y veintitres del titulo de Nuestra Señora del Rosario, que es de architectura cuerpo mayor de alto poco mas de vara dorada y estofada que esta en el medio punto de dicho retablo sobre un pedestral de casi media vara de alto tallado con varias efigies de angeles que estan con el dicho pestral dorado y estofados en todos y el dicho retablo es de talla con sus columnas histriadas, todo el dorado, estofado y grabado, o, abierto de grasfio. Y en su pedestral estan granadas la imagen de San Antonio Abbad, San Martin y San Roque. En el cuerpo de medio tiene diversas pintura de San Geronimo, San Blas, Santo Domingo de Guzman, San Sebastian, y en lo alto del retablo tiene un pintura del Misterio de la Concepcion de Maria Santisima todas las quales pinturas estan pintadas sobre tablas.

PULPITO DE HIERRO DORADO. MAS un pulpito de yerro con diversas molduras y esta dorado y dado de negro al oleo que tiene su bola de bronze en la espiga principal y en lo interior tiene su zelossia dada de verde al oleo moteada de oro y tiene su copa, o sombrero de ensamblaje que esta jaspeado y dorado.

PINTURAS DE LA CAPILLA MAYOR. Estan ya puestas en los lunetos de la capilla mayor mas dos cuadros y pinturas que estan puestas sobre las dos puertas de la sacristia en la capilla maior de esta iglessia, que con sus marcos tienen de alto y ancho casi cinco quartas y son pinturas al oleo sobre tablas, que eran las mismas que tenia el retablo antiguo de esta iglessia con otras que abajo inventariaremos y tienen estos quadros sus marcos de diversas molduras, dados de negro, con ocho tarjetillas de talla doradas, puestas en cada uno de dichas dos marcos, en el lisso del medio de ellos con su sortijon, y codillo, y concha de hierro que esta dorada en lo alto de dichos quadros: que el del lado del evangelio tiene pintado el Misterio de la circuncission de Cristo Nuestro Señor, y el del lado de la Epistola contiene pintado el Misterio de la Adoracion de los Santos Reyes.

PINTURAS DE LA SACRISTIA. MAS seis cuadros o pinturas sobre tabla al oleo que eran del dicho retablo antiguo, y estan al presente en la Sacristia principal de esta ighlessia que la una contiene pintado a Christo Nuestro Señor crucificado, otra contiene el misterio del bautismo de Christo, otra el misterio de la anunciacion de Maria Santisima y otra contiene pintado al evangelista San Juan en su apocalipsis, que todas estas quatro pinturas y quadros casi tiene vara y quarta de ancho y alto, medido con los marcos y los dos cuadros pequeños de asta tres quartas de alto que contiene el uno pintado al Apostol San Pedro, y el otro al doctor de las gentes San Pablo y todos estos seis quadros o pinturas contienen sus marcos de unas mismas molduras dados de negro y estan todos ellos pendiente, de sus codillos de hierro, sortijones y concha de hierro doradas.

OTRAS PINTURAS. Este cuadro esta puesto en otro sitio que es en la capilla de Nuestra Señora del Rosario mas dos cuadros y pinturas que tambien eran del mencionado retablo antiguo pintadas sobre tabla, que la una contiene el misterio del nacimiento de Jesucristo Nuestro Señor, que de alto y ancho tendra con el marco hasta cinco cuartas, y esta puesta tanto al altar colateral del rosario y la otra pintura contiene el misterio de la Asuncion de Maria Santisima y esta puesto este cuadro en medio del lienzo de la nave correspondiente al corateral de San Gregorio y tiene dicho quadro con su marco vara y media de alto y cinco cuartas de ancho y ambos a dos quadros tienen sus marcos con unas mismas molduras dadas de negro.

IDEM este cuadro mudado el sitio y se haya puesto sobre la puerta del cierzo de esta iglesia mas un quadro pintado sobre lienzo que contiene el transito de Nuestra Señora con su marco negro y algunas flores granado de oro y tiene de alto con el marco asta dos varas y vara y media de ancho y esta puesto este quadro en medio de la pared y lienzo que corresponde a la capilla del corateral de Nuestra Señora del Rosario.

IDEM mas un quadro, pintado sobre lienzo que contiene una imagen de Cristo Crucificado con un bastidor, que tendra de alto asta tres quartas y casi lo mismo de ancho, que servia del para poner delante del Sagrario en los Viernes de Quaresma y cantar los misereres.

OTRO PINTURA. MAS una pintura sobre lienzo con su marco moldeado todo de negro de casi tres quartas de alto, y contiene la imagen del rostro de Nuestro Señor Jesucristo que suelen llamar Veronica.

IDEM mas una pintura sobre lienzo en su vastidor sin marco que contiene un retrato de la muerte, que al presente esta puesta esta pintura en el batisterio.

IMAGEN DE BULTO DE CRISTO CRUCIFICADO. MAS una imagen de bulto, cuerpo maior de arquitectura, de Cristo Crucificado, que esta encarnada, o, dada de encarnacion y de esta Santissima imagen se usan los cofrades, de las cinco llagas, para llebar en sus procesiones de entierros y otras funciones.

(AL MARGEN) Para esta Santa imagen se hizo retablo en que se coloco dia ocho de diciembre de mil setecientos catorce vease fol. 16.

IDEM mas una imagen de San Juan Evangelista cuerpo mayor de arquitectura de asta cinco quartas de alto con su pedestralillo, encarnado el rostro, pies, y manos y el ropaje encarnado y barnizado.

OTRA IMAGEN. MAS una imagen del Niño Jesus que esta dada de encarnacion, que es de altura de hasta tres quartas con el pedestral sobre que se haya, hechura de architectura cuerpo maior.

OTRA. MAS una imagen de San Juan Bautista cuerpo maior de architectura, que esta dada de encarnacion; y con el pedestral en que se alla tiene de altura asta tres quartas.

TABERNACULO DEL SANTISIMO. MAS una caxa custodia y tabernaculo con su zerradura de casi tres cuartas de largo, pintadas sus tablas interior y exteriormente ya viejo en que se ponía el Santísimo Sacramento en el monumento y al presente sirbe para tener el Santísimo en la Semana Santa y que se coloca dicha custodia en el altar colateral de Nuestra Señora del Rosario.

IDEM mas otro tabernaculo, o, custodia de asta tres quartas de largo y media vara de alto con su llabe y zinta encarnada que el interior del esta dorado, y su exterior esta guarnecido y forrado en tela encarnada de flores de plata con su galon claveteado el qual dio la liberalidad de don Tomas Antonio Melendez Allones regidor de Segovia, del orden de Santiago, dueño de la hazienda del termino de Adonda, para que en el se colocasse el santísimo sacramento en la Semana Santa en el monumento.

MARCOS DE FRONTALES. MAS tres marcos de frontales tallados y dorados el uno del altar maior, otro del altar colateral de Nuestra Señora del Rosario y el otro del altar de San Gregorio y tienen todos ellos sus escuadras y cantoneras de hierro. (fol. 3 y ss.)

RAZON DE NUEVA ALHAJAS QUE SE HICIERON EN ESTA IGLESSIA DESPUES DEL OTORGAMIENTO DE LA ANTECEDENTE INVENTARIO.

CUADRO DE LA SOLEDAD DE MARIA SANTISIMA. Primeramente en precio y cuantia de doze doblones, que hazen setecientos y veinte reales de moneda de bellon se compraron de dicha santa iglesia un quadro de la Soledad de Maria Santisima, el lienzo con su marco tallado y es ornado con tarjetillas todo el.

RETABLOS. MAS un retablo que se fabrico para colccar en el al Santissimo Christo que tiene y saca la cofradia de las cinco llagas para llebar en los enterramientos, que no estaba con la debida decencia y se le hizo por Manuel Carretero maestro de ensamblador y aparejador de obras reales de Segovia un retablo tallado de quinze y mas pies de altura y casi doze de ancho, que se puso en el sittio del corateral de la epistola, que tenia el retablo de San Gregorio, y en el se coloco a Nuestro Redentor Jesucristo dia de la Purisima Concepcion ocho del mes de diciembre del mil setecientos y catorce.

IDEM mas otro retablo tallado de nueve pies de ancho con ventosa y treze y mas de alto, que hizo dicho maestro en que se coloco la imagen de la Soledad de Maria Santisima que se menciona haber comprado en la oja antecedente de la fábrica de la Santa Iglessia de Segovia y esta situado en el lienzo de medio de la nabe correspondiente al altar colateral de Nuestra Señora del Rosario, que esta afianzado sobre tres canes de encina, que embutidos y macizacos en la pared se ocultan en la gredila desde donde lebanta dicho retablo muy no se formo mesa de altar por la estrechez del sittio, por no acrecentar mas los gastos precissos de mantener con

decencia los altares siendo consejo saludable, de que es mejor mas debocion, y menos debociones; de mas que para solicitar la debocion que se ha pretendido y se pudiera acrecentar la memoria de la Soledad de Maria Santisima sin que este situado su dolorida imagen sobre mesa de altar, cuio en la forma que se mira en su nuevo retablo renovemos su memoria, que nos induze a compasion y debocion.

PEDESTRAL. MAS un pedestral tallado de cerca de tres quartas de altura, que hizo maestro de ensamblador, en que esta colocada debajo del coro de esta iglesia en el lienzo del medio la imagen de arquitectura que tiene de San Juan Evangelista, que a sus espaldas tiene un dosel de damasco de altura de vara poco mas o menos con su cubierta de lo mismo en vastidor la cubierta que esta guarnecido con galon todo el, y en las cenefas tiene tres losas de tejido verde y serbian en otro tiempo para adorno de Nuestra Señora del Rosario, y tiene su forro de angeo (fol. 15 v., 16 y 16 v.).

INVENTARIO DE ALHAJAS EL 26 DEL MES DE MAYO DE 1779.

ALTARES. Los cuatro altares con sus adornos de santos como son el mayor, el de Nuestra Señora del Rosario, el del Santisimo Cristo de la Buena Muerte= y el de Nuestra Señora de la Soledad. (fol. 25)

INVENTARIO HECHO EN MARAZOLEJA EN EL AÑO DE 1877

ALTAR. Un altar mayor de madera dorado con dos santos de bulto San Jose y San Roque mas dos niños uno San Juan Bautista y el otro el niño Jesus todo de madera.

OTRO. Altar de la Vigen de madera sobre dorado en el trono la Virgen del Rosario de bulto de madera.

OTRO altar del Santo Cristo sobre dorado al pie San Juan y Nuestra Señora a los costados San Juan Evangelista y el Salvador sus pedestales.

DOS altares uno de la Soledad sobre dorado y el otro de San Bartolome y un San Antonio de Padua de bulto.

INVENTARIO 23 DE JULIO DE 1910.

ALTARES. Un altar mayor de madera dorado que se compone del adorno de diversas pinturas, en el pedestal al lado del evangelio tiene una pintura de Santo Domingo de Guzman y Santa Catalina Alejandrina; y al lado de la epistola Santo Tomas de Aquino y Santa Rosa de Lima y en los intermedios tiene a San Gregorio el Magno y a San Carlos Borromeo; en el medio del cuerpo del retablo tiene la pintura de San Juan Evangelista y en lo alto del retablo tiene una pintura de Roma con la imagen de San Francisco de Paula; todas ellas son pinturas en Lienzo impresas en dicho retablo y ademas consta de dos santos de bulto San Jose y San Roque mas dos niños uno el niño Jesus y otro San Juan Bautista todos de madera.

OTRO altar de madera sobre dorado en el trono la Virgen del Rosario con el niño de bulto y madera. **OTRO** altar del Santisimo Cristo sobre dorado al pie San Juan y Nuestra Señora y al los costados San Juan Evangelista y Santa Ageda con sus pedestales.

MAS dos altares uno de la Soledad sobre dorado y el otro de San Bartolome y Un San Antonio de Padua de bulto. (Estan en unas hojas aparte).

DOCUMENTO N. 130

LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE MARAZOLEJA QUE COMIENZA EN 1769

CUENTAS DEL AÑO 1778

MESAS NUEVAS DE ALTAR. SON data de esta cuenta dos mill seiscientos diez reales de vellon importe y coste de la echura y madera de cinco mesas de altar echas de nuebo por maestros de Segovia y Valverde para cinco altares de esta iglesia de que avia necesidad los dos con repisas: la qual dicha cantidad resulta de recibos presentados y exividos para admitir esta partida. (fol. 72 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1779

MESAS DE ALTARES. ITEM cinco mil y cien reales que tuvieron de costa las cinco mesas de altar con dos repisas que se doraron todo, palomillas de las lamparas que tambien se doraron todo consta de recibo del maestro dorador que lo ejecuto en que entra el dar de verde las dos puertas prinzipales de la iglesia azer renuebo el rodapie de las paredes de la iglesia, limpiar las laminas y otras cosas menudas que se dicion para el aseo y adorno de la iglesia. (fol. 79)

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA

DOCUMENTO N. 131

PROTOCOLO N. 3327 FOL 247 A 253 v. ESCRIBANO: MANUEL ARRANZ PLAZA. 12-DICIEMBRE-1736.

Escritura del dorado de los retablos colaterales de Marazoleja. JUAN SANZ y FRANCISCO JIMENEZ, vecinos de Segovia, maestros doradores, se comprometen con el licenciado Pedro Vidal de Tovía, Vicario General de Segovia para dorar los cuatro retablos colaterales de la iglesia de Marazoleja, andas de la virgen, y talla de los cuadros.

En el lugar de Marazoleja jurisdizion de Segovia a 12 de Diciembre de mill setezientos y treinta y seis por ante mi el escribano y testigos parezieron Juan Sanz y Francisco Gimenez, vezinos de dicha ciudad y maestros de doradores juntos, juntamente y deman comun ynsolidum renunciando como renunciaron las leyes de Duobus rex devendi y la autentica presente oc ita... dijeron que por quanto en virtud de despacho librado por el señor licenciado D. Pedro Vidal probisor y vicario general de dicha ciudad y su obispado refrendado de Manuel Arranz Plaza notario de la audienzia de fecha de 24 de Noviembre pasado de este año se manda se doren los cuatro colaterales de la iglesia parroquial de este lugar andas de nuestra señora, talla

de los quadros, peanas, ... el ssagrario y juntas que sse an de añadir al rretablo de nuestra señora, sovre cuyo assiento sse formaron condiciones arregladas de parte a parte y sse izo postura por los inferidos diez mill reales de vellon y de su cuenta oro y materiales que es reconocida por dicho señor provissor con los demas autos diligenzias e informes del señor cura se vio rremattado de los dichos doradores en los expresados diez mill reales, sin otro aumento de mejora deviendo satisfacersse por dicha iglesia de sus cuentas y pagarles los tres mill reales de ellos en contado y dejando dos mill reales mediada y al fin de ella los zinco mill....

CONDICIONES PARA DORAR CUATRO COLATERALES EN MARAZOLEJA.

Condiziones que an de tener obligazion a cumplir los maestros de dorar que dorasen, los retablos, o coraterales, andas de Maria santissima, la talla de los quadros, y las peanas la una de las andas, y la otra, en que se pone San Juan evangelista, y también el sagrario, y enjutas, que se an de añadir al rretablo de Nuestra Señora.

1. Es condicion que se a de otorgar una escriptura juridica para que por ella se les pueda obligar a perfeczionar y hazer la obra de dorar, en el axuste en maravedis y los tales maestros puedan, obligar a la iglesia de este lugar de Marazolexa a la paga del contrato y axuste y esta iglesia de este dicho lugar les pueda obligar a dichos maestros a su cumplimiento.

2. Es condizion que los dichos quatro retablos o coraterales, se an de dorar sin desarmarles, y en caso que se desaga, o se desarme o se apeen de el o de ellos algunas piezas a de ser de cuenta del maestro o maestros que doren los rretablos, bolberlas a su puesto de donde las baxaron dichas piezas, y si al ponerlas, o baxarlas hiziesen algun daño a los retablos, a de quedar tambien de su cuenta el ponerlo en perfeczion, segun y como estaban en los dichos retablos-

3. Que las enxutas con la talla, y el sagrario que se añadan al altar de nuestra señora se a de dorar todo a oro limpio, como tambien deslabazarle, asta dexar descubierta toda la madera para poderle aparexar segun diremos en otra condizion-

4. Que los andamios que se agan an de ser de cuenta de los maestros, y la madera para los andamios, la a de dar la iglesia; y dada que sea, de su cuenta el hazer zerros.

5. Que se an de dar primero, las aguas de cola, segun arte del grado mas perfecto, y picar todos lo nudos, y darlos de ajo para que no salte el aparexo todo segun arte.

6. Que se an de dar los quatro retablos, en cada uno cinco manos de yeso, y a la tercera mano, se an de blastezer todos los rrepelos y nudos y toda la talla, que tubiese rrepelos se a de dar de gracheta, y se a de escofinar, y ligar y quitar todos lo granos que tubiere el yeso dexandolos lisos muy tersos y yguales:

7. Que se a de dar zinco manos y en cada una de las cosas que se an de dorar, de yeso mate, bien coladas, con zedazo mui tupido, y espeso, y asi mismo cinco manos de bol y si la perfeccion de la obra pidiese mas manos de yeso de bol, se a de dar porque a de ir el dorado, en grado superalatibo, de tal suerte, que en el arte de dorar no quepan mas para su exzesiba perfeccion.

8. Que dichas manos, de yeso y de bol se an de dar con tal arte y perfeccion, que la talla que tuviesen los quatro retablos, quatro marccs, las andas con su peana, y peana de San Juan evangelista, con todos los vicios que tubiese la obra; no queden

obscorezidos, que quiten la fama al tallista (se entienda a de ser las tarxetas de tres marcos). Y la hermosura a la obra y si por maestros que se pongan de parte del cura del cura de Marazolexa allasen estar obscorezidas sus vibos, y ofuscado la talla a de ser de cuenta de los maestros que dorasen esta obra, el pagar el coste que tubiese el abrir los vibos, aclarar la talla, de otros gastos, al maestro que pusiese, el cura de dicha iglesia.

9. Que todos los dichos retablos y los demas, que ba espezificado se a de dorar de el mesmo oro toda la obra y de los mismos quilates y sera oro de madrid de lo de veinte y tres kilates y si al presente tiene otro nombre el mas perfeccion y color y mas subido precio, que haga la bondad de el horo mas subida, y de mexor perfeccion y bondad, de esto se a de dorar toda la obra, de oro limpio, vien executado, en la obra sin que quede defecto que pueda notar el arte por defectuoso -

10. Que el horo que se ponga en toda la obra, que ba especificada, a de ser lo mesmo en el medio, en las extremidades vibos, lisos, y talla, y cualquiera otra parte que la referida obra tenga que dorar, a de ser de la misma bondad que llevo dicho en estas condiciones-

11. Que el oro que los maestros an de gastar el ymporte de ellos lo an de pagar de el axuste que se hiziese con la iglesia, y la iglesia de este lugar de Marajolexa, a de tener libertad de traer el oro de Madrid, si quisiese dicha iglesia, y en caso que de su cuenta se trayga, el ymporte del horo se le a de admitir a la dicha iglesia; el data, en el ajuste que hiziese v.g. el ajuste, es veinte: el oro cuesta diez igual diez que da la yglesia, hacen los veinte, del contrato con que ban pagados los maestros.

12. Que las columnas, o estípites, que se allasen tener los retablos o coraterales de la obra, se an de dorar todos sin que se quede por dorar cosa ninguna que alcance la vista, y si algo quedase, sera muy poco, o nada, de suerte, que por cualquiera parte que se mire siempre este dorado dichas columnas, y estípites-

13. Que despues de dorada toda la obra, a de quedar tan puesta, en perfeccion, que segun el arte no pueda caver defecto. Cada cosa, en su puesto, de los coraterales, retablos y lo demas todo de cuenta de los maestros, muy bien perfeccionado, sin que tenga la iglesia que enmendar, y si algo hubiese de cuenta del que hiziese esta obra

14. Que las figuras o efigies de angeles, serafines o pinturas, que se allasen en los quatro rretablos, o coraterales dichos a de ser de cuenta de los maestros darles el color de carne al natural segun arte, con las manos de yeso y aparejos segun lo dorado del retablo, con sus yesos y aguas de cola, y sus divisas y atributos a voluntad del señor cura, doradas o segun mas conbenga.

15. Que las pinturas que tubiese el rretablo de San Bartolome en tabla o lienzo, las an de poner en toda perfeccion, y la pintura esta en el altar de nuestra señora donde sean de poner las enjutas, quedara en medio, se a de perfeccionar segun arte -- y asi mismo lo que ba declarado, en estas condiziones, la catorze y quinze se a de perfeccionar segun corresponda a cada cosa, con finisimos colores y sus atributos o dibisas, an de ser, o doradas o lo que mas conbenga.

16. Que en dichos retablos o coraterales, la talla, figuras, pinturas cuadros, talla, andas, y peana de San Juan evangelista an de yr todos vien rresanados con gran

pulidez, y si alguna rresanadura quedase, se entienda no acavada la obra, y si a de entender esta pulidez y vien rresanado, que toda la obra dorada, y tambien se a de entender de lo que se de de color de carnes y sus atributos y de sus dibisas de las pinturas que ubiese en la obra que ba especificada.

17. Que los maestros que hiziesen dicha obra, la ayan de dar acavada fina lijada y perfectamente dorada aora limpio segun arte y quando en el tiempo señalado, en la escriptura o condicion; no se de acavada la obra, pueda el cura de la iglesia de Marazolexa el que fuese, buscar maestros que la finalizen a cuenta de los maestros en quienes se rremate y de su cuenta los gastos, quiebras, jornales, pactos, lizencias, costes de pleitos que se mobiesen, en tribunales eclesiasticos o reales.

18. Que las andas y peana que tienen en donde se pone Maria Ssma. el retablo de esta señora, el de San Bartolome, los maestros que iziesen la obra los ayan de labar asta dexarlos en blanco, vien descubierta la madera, y perfectamente limpios: para aparexarlos y se an de dar las manos de yeso, y lo demas nezesario, con sus aguas de cola, segun llevo referido del dorado de toda la obra.

19. Que la obra y custodia que se a de poner en el rretablo de Nuestra Señora se an de escofinar, y aparexarlas como llevo dicho, dando sus manos de yeso negro y mate escofinadas, todas las manos, a si aliso como a la talla y así mismo al bol, que todo quede segun arte, en grado perfectisimo.

20. Que las enjutas y talla que tengan del sagrario que se a de poner en el rretablo de Nuestra Señora a de ser de cuenta de los maestros y dorarle a oro limpio, segun arte.

21. Que los niños o serafines que ttubiesen los retablos se an de dar de carne al natural con su azeyte de nuezes y las alas y sus atributos o dorados o de otro modo que mas conbenga a la voluntad del cura que fuese del lugar de Marazolexa.

22. Que a los lados del rretablo del Santisimo Cristo del retablo de Santa Cathalina de Sena, hermita de este lugar se a de dar unas pinturas de finisimos cogollos asta llegar a la esquina de la pared para que acompañen a los retablos y llenen asta el vivo de la pared.

23. Que a los maestros se les a de dar diez carros de leña la mitad de pino y la mitad de enzina y doze arrobas de carvon y que por los maestros y el cura que fuese de la iglesia de señalar el tiempo en que se a de finalizar la obra y tambien el tiempo se a de señalar en los que se a de entregar el dinero y de estas condiziones se a de rematar la escriptura que se otorgue con las fianzas mancomunadas y saneamientos que se otorguen, en la mexor forma que alla lugar en derecho y debaxo de estas condiciones se rremato la obra en diez mil reales de bellon sin que se entiendan mejoras de parte a parte y por descontado se an de dar dos mil reales de bellon al mediar la obra otros mil -- y mil cuando se acaven lo tres retablos el de la Soledad y de Nuestra Señora y el del Santisimo cristo y dos mil cuando se concluya la toda y concluida toda la obra se a de hazer efectiva en fecha de los dichos mil reales de bellon en en bellon el tiempo que es de cinco messes: poco o mas o menos se a de acabar la obra de dorar todo el maderaje que se hallasse en los retablos y andas y que los dichos maestros allan de estar asistentes sin levantar mano y abajo de estas condiciones quedamos obligados y en ellos consentimos y para que conste lo firmamos en Marazoleja dichos y diciembre ocho de mil setecientos treinta y seis. Firma Antonio Sanz y Juan Sanz.

ARCHIVO HISTORICO NACIONAL. CLERO N. 11.716 (DOCUMENTOS 132 Y 133)

DOCUMENTO N. 132

MARAZOLEJA. LIBRO DE CUENTAS DE LA ERMITA DE SANTA CATALINA DE SENA DESDE 1695 A 1774

CUENTAS DEL AÑO 1696.

PINTURAS. Más se le deben cargar de unas pinturas viejas de dicha hermita que se vendieron siendo cura D. Juan de Arribas las siguientes cantidades de Pedro Marugan debe cobrar 15 reales.

BANCOS. Mas se le pasaron en cuenta 160 reales que ha pagado a Bartolomé Bolaños Maestro de Ensamblador de Segovia quenta de los ocho bancos que estan concertados hacer a razón de 38 reales cada uno, para la hermita de Santa Catalina.

DOCUMENTO N. 133

MARAZOLEJA. LIBRO DE CUENTAS DE LA ERMITA DE SANTA CATALINA DE SENA DESDE 1775.

Santo Memorial y decreto del Ilmo. Sr. Obispo de Segovia para demoler y redificar la ermita de Santa Catalina de Sena.

Memorial. Señor, el cura de Marazoleja con debida veneración a nuestra Ilustrisima haya presente y dice que en esta Parroquia a distanzia de dos tiros de vala del Pueblo hai una Hermita intitulada de Santa Cathalina de Sena, a la que tienen vastante debozion y con el motivo de ser vastante antigua y las paredes de tapia de Tierra, aunque tiene varios estribos de piedra, esta amenazando prompta ruina, por cuia causa se haze preciso apearla, para aprovechar la teja, maderas y retablo, que la imagen la tengo en la Iglesia; para su reedificación se ofrecen loa vezinos, a la conducción de los materiales, espezialmente de la piedra, que esta dos leguas y media la cantera para hazer las paredes todas de piedra, los maestros me dizen que conduziendo los materiales les tendra de costa como siete mil reales; el caudal que tiene esta deboción es un dinero efectibo dos mil setæcientos quarenta y siete reales entre zensos a su favor quatro mil ochozientos reales, reditos anuales ciento quarenta y quatro reales a tres por ciento y como cinco obradas de tierra que redituan tres fanegas de pan, trigo y zebada anualmente; sus gastos anuales son dos reales y diez y seis maravedis de subsidio y escusado; en esta atenzion se haze preciso o que la iglesia preste el dinero a la debocion, cobrando los reditos de estos zensos y renta, asta hazerse pago, o se pasen los tres zensos a favor de la iglesia entregando esta los capitales a la referida debocion, deste modo viene a componer siete mil quinientos quarenta y siete reales, con los que segun los maestros habra suficiente para su reedificación. Vuestra Ilustrisima dispondra lo que fuese mas de su agrado, es quanto se me ofrezze molestar a vuestra ilustrisima cuia impo tante vida Dios guarde muchos años en su maior grandeza Marazoleja y Junio onze de 1791.

Decreto.

Juan López de Bergara

Segovia y Julio dos de mil setezientos nobenta y uno considere lizenzia para trasladar a la iglesia el altar de la ermita de Santa Catalina y lo demas que pueda guardarse, y para demolerla y hazer la nueva de piecra con tal que antes de todo se obliguen los vezinos devajo de escritura, a la conduccion de los materiales, que han ofrezido y el coste se pagara del caudal existente de la ermita, y lo que falta se abonara por la iglesia, haciendo en favor de esta escritura de traspaso de los capitales de zensos, que en este se expresan, para lo que se le da al exponente la mas amplia comision con las facultades nezesarias; lo decreto y firmo el obispo mi señor de que doi fee Juan Francisco. Obispo de Segovia, por mandato de SSS el obispo mi señor, D. Pedro Albaro Jimenez. Secretario.

CUENTAS DEL AÑO 1780.

OBRA. Mas 450 reales que costó estofar la imagen de Santa Catalina. Costa de recibo del dicho dorador.

Mas 500 reales que costó apeaar el Retablo entero y volverle a colocar y mesa de altar a la Romana, como costa también de recibo.

Mas 300 reales que costó dorar y adornar la mesa de altar y varias faltas, que habia en el retablo en el dorado y pinturas, costa de recibo.

Otros 77 reales y medio que costó de manos y materiales hazer de nuevo el pedestral para el Retablo y su cerramiento de albañilería por ambos lados costa de recibo y lizenzia del Ilmo. Señor Obispo para todo lo referido.

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA

DOCUMENTO N. 134

PROTOCOLO N. 2045 FOL 79-83. ESCRIBANO: FRANCISCO MARTINEZ. 6-JULIO-1681.

ESCRITURA Y CONDICIONES PARA HACER EL RETABLO DE MARAZUELA ENTRE LA IGLESIA Y EUGENIO DE LA CRUZ SALINAS. Cobrará doce mil reales de bellón. Lo entregará terminado para el dia de Ntra. Sra. de la Asunción del mes de Mayo de mil seiscientos ochenta y dos.

Sepan cuantos esta publica escritura de obligacion trato y concierto entre partes y lo demas en ella contenidos bieren como yo de la una parte el licenciado D. Pedro Martinez Ortega cura propio de la iglesia parrochial de Ntra. Sra. de la Asuncion del lugar de Maraçuela jurisdiccion de la ciudad de Segobia por mi mismo y el nombre de Francisco de la Calle mayordomo que es al præsente de dicha iglessia y en nombre de los señores Pedro Barrasa= y Pastor Prados alcaldes ordinarios que al presente son dicho mayordomo de dicho lugar y en birtud de licencia que para lo que en esta escritura se dira tengo y tiene dicho Francisco de la Calle mayordomo del señor D. Manuel Garcia Ceballos probissor de la ciudad de Segobia para poder tratar y confesar y ajustar y acer escritura de la obra del retablo que se a de acer y asentar en dicha iglesia; que dicha licencia pedimos a el presente escribano la insertte y ponga con esta escritura y de la otra parte Eugenio de la Cruz Salinas maestro ensamblador becino de la dicha ciudad y nos los susodichos estamos combenidos y

concertados en la forma y manera siguiente=

Que yo el dicho Eugenio de la Cruz Salina como tal maestro me obligo con mi persona y bienes muebles y raíces abidas y por aver de hacer y fabricar poner y asentar en la iglesia parrochial de Ntra. Sra. de la Asuncion del lugar de Maraçuela en el sitio y claro de la capilla mayor de dicha igles a un retablo con sus columnas salomonicas que an de ser quatro con sus entrecolumnas y una custodia que coja toda la caja principal del primer cuerpo del dicho rretablo y en el segundo cuerpo ha de llebar dicho rretablo en lugar de cajoness dos columnas salomonicas con su caja donde ha de estar la imaxen de Ntr. Sra. de la Asunción con seis anxeles y todo lo demas necesario y atributos que quede todo perfeccionado y ajustado conforme a la traza que para ello se iço por mi el dicho Eugenio de la Cruz que me obligo a entregar al dicho cura y mayordomo que es o fuere de dicha iglessia y asi mismo me obligo de acer y asentar el dicho rretablo dos echuras la una a de ser la imagen santissima de la resurreccion y la otra el glorioso San Joseph con su niño Jessus sierra y vara de flor aciendolo ttodo de resto y con todos sus atributos dejandolas echas y asentadas como llevo dicho todo a mi costa y rriesgo conforme a dicha traça aciendolo lo demas del dicho rretablo que toca a follaje y otras cossas quedandolo en toda perfeccion a bista de maestros peritos en larte que lo declare y para lo hacer dicho retablo tengo que poner yo el dicho Eugenio de la Cruz Salinas la madera que fuere necesaria sin que dicha iglesia tenga obligacion de poner cosa alguna de dicha madera=

Y asi mismo ha de ttener dicha obligacion la dicha iglessia su mayordomo que al presente es y adelante fuere de hir por dicho rretablo a mi casa a la dicha ciudad de Segobia a su costa y lo demas que fuere neceario y se gastare en asentar dicho rretablo de yerro para la pared yeso cal obreros que asistan y acer el pedestal para asentar el dicho rretablo y lo demas neceario conforme a las condiciones a de sser por quenta y rriessgo de dicha yglesia y no la mia que se han de guardar y cumplir como en ellas se contiene y me obligo de dar acabado y asentado dicho rretablo como dicho es para el dia de Ntra. Sra. de la Asuncion del mes de mayo del año que viene de mil y seiscientos y ochenta y doss y pena de excomunion a bista todo como llebo dicho de maestros peritos en el arte y se me a de dar por acer y asentar dicho rretablo doce mil rrealess de bellon pagados en esta forma tres mil rrealess luego de contado= mil rreales para el día de todos santos que viene del presente año de mil y seiscientos y ochenta y uno y la rrestante cantidad que son ocho mil rreales a el cumplimiento de los doce mil en cuatro años dos mil rreales para el dia primero de año del año que viene de mil y seiscientos y ochenta y doss dichos dos mil rreales para dicho tal dia del año que viene de mil seiscientos ochenta y tres= otros dos mil rreales para dicho tal dia primero de mayo del año que viene del año mil seiscientos y ochenta y quatro y dichos dos mil rreales de la ultima paga en dicho tal dia del año que viene de mil y seiscientos y ochenta y cinco pena de execucio y cartas de la cobranza de cada paga= e nos los dichos licenciados D. Pedro Martin Ortega por mi mismo y en nombre de Francisco la Calle como maycrdomo de dicha iglesia y dichos sus alcaldes me obligo a que cumpliendose por parte del dicho Eugenio de la Cruz como tal maestro con lo que queda obligado en esta escritura de darle y pagarle y que dicha iglesia y su mayordomo que es o fuere de ella le dará y pagara a dicho Eugenio de la Cruz o a quien en su poder y derecho ubiere los dichos doce mil rreales de moneda de bellon a loss plaços referidos en esta escritura sin escusa alguna y si pasado dichos dias y plaços no uvieremos cumplido y cumpliere dichos mayordomo que es o fuere con acer dichas pagass pueda el dicho Eugenio de Cruz Salinas o quien el dicho biere benir o enviar persona a la cobranza a la qual

pagaremos quinientos maravedis de salario en cada un dia de las que en ella se ocupare asi de venida como estada y buelta por los quales salarios que queremos y consentimos derechos como por el principal= y assi mismo nos obligamos de cumplir con las demas condiciones contenidas y declaradas en esta escritura que nos ha notarias y dadas a entender por el presente escribano= y ban cosidas con esta escritura=

FIANÇA . Y para mejor lo cumplir de mas de la obligacion general que ha echo de mi persona y bienes y sin que se perjudique caussa a la otra y del dicho Eugenio de la Cruz Salinas como tal maestro doy por fiador a Antonio de la Puerta vecino de la dicha villa el qual que esta presente dijo que salia y salio por fiador del dicho Eugenio de la Cruz y estando cierto que de acer la dicha fiança me puede venir salvo y me constituyo por fiador del dicho Eugenio de la Cruz y me obligo que el susodicho ara cumplira y pagara todo quanto ba obligado en esta escritura y sus condiciones sin escusa alguna donde no y como su fiador y principal pagador lo are cumplire y pagare con mi persona y bienes muebles y raices abidos e por aver que para ello obligo aciendo como para ello ago de deuda y negocio ajeno mio propio sin que sea bisto acer ejecucion de bieness en el principal= a todo lo qual nos obligamos con nuestras personas y bienes muebles y rraizes abidos e por aver y damos poder a las justicias que a cada uno... para que a ello nos compelan y lo recibimos por ser pasada en cosa juzgada sobre que renunciamos las leyes de nuestro favor y la general y derechos de ella; y no sometemos al fuero y jurisdiccion rreferido y rrenunciamos nuestro propio fuero jurisdiccion y domicilio y la ley sit con renerit de suas discione o nun judicum con todas suss clausulas y lo recibimos por sentencia passada en cosa juzgada sobre que renunciamos las leyes de nuestro favor con la xeneral y (borrón) de ella en fe de lo qual lo otorgamos ante el presente escribano y testigos en esta dicha villa de Abades a seis dias del mes de julio de mill y seiscientos y ochenta y un año. Marazuela siendo testigos L Lorente Frutos de Pablo y Miguel Martin de Ortega y Francisco Fernandez becinos y estante en esta dicha villa y los otorgantes a quien yo fe conozco firmaron y en fe de ello yo el escribano

Pedro Martín Ortega
Eugenio de la Cruz Salinas

Antonio de la Puerta
Ante mí Francisco Martín

LICENCIA. Nos licenciado D. Manuel Garcia Cevallos canonigo en la santa Iglesia Cathedral de esta ciudad de Segobia y provisor oficial y vicario general en ella y su obispado que por el presente y en ejecucion de auto por nos probeydo damos licencia al cura y mayordomo de la iglesia del lugar de Maraçuela para que puedan ajustar y ajusten el maestro o maestros que les pareciere de su satisfaccion la obra del retablo mayor de la dicha iglesia canceles para las puertas de ella y las bobedas de que necesita y pagar lo que importare el coste de todo ce las rentas de la dicha iglesia y lo que faltare se supla de los maravedis que tubieren y con que se allaren la hermita de Santiago y ospital de dicho lugar respecto de no allarse al presente con gastos precisos con tal que les quede lo neceario para los ordinarios y precisos y mandamos a los mayordomos de dicha hermita y ospital o personas en cuio poder parare su caudal lo entreguen en cuenta y al dicho cura y mayordomo a la dicha iglesia para las dichas obras y lo cumplan unos y otros como dicho es sin yncurrir en pena alguna que para ello les damos la dicha licencia en forma hecho en la ciudad de Segovia a veintiocho de abril del año mil seiscientos ochenta y uno firmado licenciado Cevallos Frutos de Espinosa Reinoso por Francisco Davila.

EN EL LUGAR DE MARAÇUELA JURISDICCION DE LA CIUDAD DE SEGOVIA A

VEINTIDOS DIAS DEL MES ABRIL DE MIL SEISCIENTOS Y OCHENTA Y UN AÑOS en presencia de los señores Pedro Martin Hortega cura propio de la parroquial de dicho lugar Pedro Barrassa y Juan Pastor Prados alca des ordinarios parecio Eugenio de la Cruz Salinas maestro ensamblador vecino de la ciudad de Segovia y dixo que se obligaba y obligo de açer un retablo para la cappilla mayor su traça con quatro columnas salomonicas con sus entrecolumnios y una custodia que coxa toda la caxa principal del primer cuerpo, y en el segundo cuerpo a de llebar en lugar de machones dos columnas salomonicas con su caxa donde ha de estar la imaxen de Ntra. Sra. de la Asuncion con seis angeles con todo lo demas conforme a la traça que exhibio el dicho Eugenio de la Cruz asientos y remates ajustado conforme es la dicha cappilla mayor, con dos echuras la una la resurreccion y la ctra de San Joseth con su niño Jesus y vara de flores=lo cual se obligaron dicho señor cura y Francisco la Calle como mayordomo de la iglesia y en su nombre a por dicha obra doce mil reales de bellon por dicha obra pagados de la forma siguiente primeramente desde oy dia de la fecha tres mil reales de bellon y la restante cantidad se le ha de dar por tiempo de quatro años que la primera paga de dos mil dosçientos cincuenta reales que toca en cada un año es para primero del mes de mayo que viene de año de mil seiscientos ochenta y dos y asi sucesivamente los años tres siguientes asta el cumplimiento de dicha cantidad y todo lo cual se obligo y obligan los dichos señor cura y Francisco la Calle mayordomo que al presente es de dicha iglesia y los demas que sucedieren en adelante asta estar satisfecha dicha cantidad y lo firmaron los que supieron siendo testigos Francisco Domingo y Bartolome de Estevan Vallado vecinos de este lugar de Maraçuela y abril de mil seiscientos ochenta y uno y se obligo a darle puesto para primero de mayo del año que viene de ochenta y dos y luego lo firman Pedro Martin Hortega Bernabe Rajado Eugenio de la Cruz Salinas Francisco Cacata la dicha obra se dara acabada y asentada echo por ancho del sito del retablo para el dia de la Ascension del año que viene de mil y seiscientos ochenta y dos a vista de maestros peritos.

Y es condicion que acabada dicha obra ha de tener obligacion el lugar de Maraçuela su iglesia de ir por dicha obra de dicho retablo a casa del dicho maestro a la ciudad de Segobia a su costa y rriesgo... el pedestal y clabazon y abrir la pared para meter menicheles para fijar dicha obra a de ser por cuenta de la dicha iglesia y demoler las gradas y el hacer la mesa del altar con el pedestal de piedra...

ARCHIVO PARROQUIAL DE MARAZUELA (DOCUMENTOS 135 A 143)

DOCUMENTO N. 135

LIBRO DE FABRICA DESDE EL AÑO 1612 HASTA EL AÑO 1655. (Libro sin foliar).
CUENTAS DEL 22 DE ENERO DEL AÑO 1620

PINTOR. Mas veinticuatro rreales y diez maravedis que costo el limpiar el retablo del altar mayor de que mostro cartas de pago de Alonso de Esspinossa.

INVENTARIO. 24 de noviembre del año 1643.

- ALTARES. Un retablo de tabla de talla con dos ymagenes de Nuestra Señora de

bulto y un crucifijo de bulto y san Juan y Nuestra señora con el este altar tiene un guardapolvo con sus barras de yerro.

-A la mano izquierda esta un altar de talla de Nuestra señora del Rosario con tres nichos en el de en medio esta Nuestra Señora a los lados San Blas y San Roque tiene este altar un guardapolvo y una cortina de damasco con sus frajones de plata.

-A la mano derecha esta otro altar de talla del glorioso Santiago con cinco tablas de pinturas de su ystoria pintadas al oleo y Santiago de bulto luego ynmmediatamente a la dicha mano esta otro altar del descendimiento de Nuestro Señor mas otro altar de san Andres con quatro tablas de su ystoria y una de Nuestra Señora del Rosario y San Sebastian de bulto.

-Mas un crucifijo de bulto.

LICENCIA PARA VENDER LA CASA MESON DE LA IGLESIA AÑO DE 1689

PETICION. Juan Asenjo en nombre de la yglesia parroquial del lugar de Marazuela y su cura diputado y mayordomos digo que por el yncendio que ssobrebió en una tinada çercana a la dicha yglessia por el mes de abril del año passado de seiscientos y ochenta y siete rresulto el quemarse y arruynarsse de el toda la capilla mayor y cuerpo de la dicha iglessia altares y otras alajas de consideracion= Y aunque los veçinos de dicho lugar llevados de su devoçion y zelo an ayudado para rreedificazion con limosnas conssiderables y con duzion de materiales que a ymportado muchas cantidades y aver de costas toda la dicha obra mas de doze mil ducados a ssido preciso tomar a zensso con liçencia de este tribunal mil ducados de principal en bellon y balersse de lo que tenían de sobra las cofradias sitas en dicha iglessia= y aun todabia falta mucha suma= por lo qual y porque no zese dicha obra es preciso se benda una cassa messon que tiene la dicha iglessia en dicho lugar a el varrio de abajo linde hacia Segovia calle publica que ba a Sartamaria de Nieba y azia Cierzo cassa de Isavel Barrero viuda de Manuel de Llague y del Solano calle Rreal que va de esta ciudad para Arevalo y otras partes que ssuele rrentar los años que se arrienda poco mas de diez ducados y tiene rreparos ce conssideracion, por sser obra antigua con que la dicha iglessia no tiene casi util= y rrespecto de qu por las dichas razones la es de utilidad y provecho el que sse benda y su precio se conbierta en dicha obra= pido y suplico a vuestra merced, que precediendo ynformazion que de ello ofrezco de lizencia a dichos cura diputados y mayordomo para que puedan bender dicha cassa a quien mas diere por ella y rrecibir el precio y aplicarle para la dicha obra y otorgar al comprador venta por ante escrivano publico y en forma con las fuerzas nezessarias ynterponiendo vuestra merced a todo su autoridad y judicial decreto sobre que pido justicia= Juan Asenjo.

- Escritto por pressentada y se rreciva la informazion que se ofreçe y se somete al pressente notario y fecha se trayga a su merced para con su bista proveer justizia lo mando el señor lizenziado don Manuel Zevallos lo mando en la SSantta iglesia cathedral de esta ciudad de Segovia provissor en ella y su obispado a dos de junio del año de mil seiscientos y ochenta y nueve. Rubricado. Su merced ante mi Pedro de la Puebla Gonzalez.

INFORMACION

En la ciudad de Segovia a dos dias del mes de Junio del año de mil seiscientos y

ochenta y nueve para la ynformacion ofregida por parte de la iglessia parrochial del lugar de Maraçuela y su cura diputado mayordomo se pressento por testigo a Manuel Pastor vecino del dicho lugar del qual yo el notario en birtud de mi comission rrecivi juramento por Dios y una cruz segun forma de derecho y el ssussodicho le hizo y prometio de dezir verdad y siendo preguntado al thenor de la petizion de la hoja antes de esta digo= que por el año pasado de mil seiscientos y ochenta y siete rresulto por un yncendio el quemarse el cuerpo de la dicha iglessia de Marazuela y aunque los vecinos de dicho lugar llevados de su buen celo an acudido con sus limosnas y conduzion de materiales para la rreedificacion de la dicha iglessia que a importado muchas cantidades= por aver de costar toda la dicha obra mas de doze mil ducados se an balido de lo que tenian de ssobra las cofradias sitas en la dicha iglessia y todabia falta mucha summa de maravedis para dicha rreedificacion por lo qual alla es util y provechosso el testigo el que sse benda la cassa messon que en la dicha petizion se rrefiere para ayuda a dicha obra lo primero por ser necessario para este efecto y lo segundo por no rrentar la dicha cassa los años que se arrienda de diez ducados arriba lo qual es nezesario y mucho mas para rrepararla y esto declara ser la verdad so cargo del juramento que fecho tiene en que se afirmo y rratifico y no lo firmo porque dijo no ssaver y dijo ser de hedad de cinquenta poco mas o menos= ante mi= Pedro de la Puebla Gonzalez-

TESTIGO

En la dicha ciudad de Segovia el dicho dia mes y año para la dicha informacion de la dicha pressentacion y del notario en birtud de mi comission rrezivi juramento de Manuel Barrero vecino del lugar de Maraçuela y el ssussodicho le hiço por Dios y una cruz segun forma de derecho y prometio de decir verdad y siendo preguntado al thenor de la dicha petizion dijo= que ssave muy bien y le consta que en la obra que sse esta haciendo en dicho lugar para la rreedificacion de la yglessia de el por haberse quemado por el año passado del mil seisientos y ochenta y siete se an gastado asta aora mas de doze mil ducados en que entran muchas cantidades que an dado de limosnas los vecinos de dicho lugar y otros caudales con que sse allaban las cofradias de el; y por faltar todabia para concluir dicha obra algunas cantidades= y tener la dicha iglessia por suya propia una cassa rresson en el dicho lugar que es la que en dicha peticion sse refiere y por sser obra muy antigua se esta cayendo de jenero que no ay quien la arriende y en algunas ocassiones que a hecho no a rentado de diez ducados arriba lo qual es necesario y mucho mas para rrepararla; por lo qual halla el testigo que de bendersse dicho messon es utilizada la dicha iglessia por las rraçones dichas y por la de ser necessaria la cantidad que se sacare de el para la dicha obra y esto declara ser la verdad publico y notorio publica boz y fama so cargo del juramento que fecho tiene en que sse afirma y rratifico y lo firmo y dijo ser de hedad de quarenta años poco mas o menos= Manuel Barrero ante mi= Pedro de la Puebla Gonzalez.

TESTIGO

En la dicha ciudad de Segovia el dicho dia mes y año para la dicha ynformacion de la dicha pressenta y con el dicho notario en birtud de mi comission rrezivi juramento de Francisco Domingo vezino del lugar de Marazuela y le hizo por Dios y una Cruz segun forma de derecho y prometio de dezir verdad, y siendo preguntado al thenor de la petizion que da principio a estos autos= dijo que ssave muy bien y le consta que la cassa messon que la dicha petizion refiere es propiedad de la fabrica de la yglessia del dicho lugar y obra muy antigua por lo qual nezesita de rreparos conssiderables

que ymportan mas que lo que rreditua quando se arrienda el dicho messon y rrespecto de que por haverse quemado el cuerrpo de la dicha iglessia por el antepassado de mil seiscientos y ochenta y siete los vecinos del dicho lugar llevados de su buen zelo an contribuydo con muchas limosnas para ayuda a su rreedificacion= y anssi mismo se an aplicado los caudales con que se allaban de sobra las cofradias sitas en la dicha iglessia y que con todo esto faltan algunas cantidades para su rreedificacion= le pareze y tiene por cierto el testigo la es de util y provecho el que sse benda a el que mas diere por ella y el precio que se sacare aplicarlo para la dicha obra= porque como lleva dicho de no hacerse la dicha benta no tiene util alguno la dicha iglessia; de dicha cassa messon y esto declara ser la verdad publico y notorio so cargo del juramento que fecho tiene en que sse afirmo y rratifico y lo firmo y dijo ser de hedad, de quarenta y ocho años poco mas o menos= Francisco Domingo= ante mi Pedro de la Puebla Gonzalez=

AUTO

En la ziudad de Segovia a dos dias del mes de junio del año de mil seiscientos y ochenta y nueve el señor lizenziado don Manuel Garcia Zevallos canonigo en la santa iglesia cathedral de la dicha ciudad, provissor y vicario general en ella y su obispado haviendo visto el pedimiento informazion y demas autos antes de esto y lo que de ello rresulta autorittatte ordinaria y en aquella via y forma que mejor alla lugar en derecho= dijo dava y dio su merced licencia a el cura diputados y mayordomo de la iglesia parrochial del lugar de Maraçuela para que puedan bender y bendan la cassa messon que en el tiene dicha yglessia haciendose trayda a el pregon en el conçejo o poniendo zedulas segun estilo de dicho lugar por termino de veinte y siete dias y admitan las posturas que sse hizieren y passado dicho termino la rrematen en el mayor postor y otorguen a su favor escriptura de benta por ante escrivano publico y en forma obligando la dicha iglessia a la luicion y saneamiento y confesar la cantidad, en que se rrematare es el justo balor de la dicha cassa messon y poner las demas condizioness y firmeças que fueren nezessariass y en tales bentas se acostumbra poner inssertando en ellas un tanto de el pedimiento ynformazion y liçençia para cuyo efecto el pressente notario entregue signado y haciendolo assí su merced ynterpone a todo su autoridad y judicial decreto para que balga y haga fee en juyçio y fuera de el= y anssi mismo dan a su merced, la dicha liçençia a los dichos cura diputados y mayordomo para que la cantidad que procediere de la benta de la dicha cassa messon lo puedan gastar y gasten en la rreedificazion de la dicha iglessia por ser obra tan prezissa en la quenta y rrazon nezessaria para darla en la visita o en este tribunal quando fuere cedida= y encarga su merced, la conziencia a dichos cura y mayordomos la dicha iglessia sobre que ssoliziten que la dicha cassa messon se benda en el mas subido preçio que fuere possible y por este su auto assí lo proveyo y mando siendo testigos el liçençiado Simon de el Balle y Manuel de Lemos notario del numero de esta audienzia= excelentissimo= en certifico yo Thome Marotto fiel de los fechos de este lugar de Marazuela que en cumplimiento de los autos de esta dicha parte del señor provisor de la ciudad de Segovia se fixo un editto en las puertas de la cassa del dicho lugar como es costumbre que en ella menciona lo siguiente= quien quisiere comprar la cassa messon que es de la yglesia de este lugar de Marazuela, acuda al señor cura de la iglesia los señores alcaldes y mayordomo de la iglesia que admittiran postturas o postturas en lo que fuere juxto= Marazuela y junio quatro de mil y seiscientos y ochenta y nueve años asi lo firme. Thome Marotto.

DOCUMENTO N. 136

TESTIMONIO EN RELACION DE LA ESCRITURA DEL RETABLO DE LA PARROQUIA DE MARAZUELA. VALE 120.

Yo Francisco Martin escribano del rey nuestro señor perpetuo de el numero y ayuntamiento, desta villa de Abades doy fee y ttestimonio de verdad a los que al presentte fueren; como anthe mi como ttal escribano, en seiss dias del mes de julio del año pasado de mill y seiscientos y ochenta y uno, por el licenciado Pedro Marttin Orthega cura propio de la iglesia parrochial de Nuestra Señora de la Asunción del lugar de Marazuela jurisdiccion de la ziudad de Segobia por si mismo y en nombre de Francisco de la Calle mayordomo que a la sazón era de dicha iglessia,=Pedro Varrasa y Juan Pas Jose Prados justicia de dicho lugar y en virtud de licencia que para ello tubo del señor probisor de la dicha ziudad= Eugenio de la Cruz Salinas becino de la dicha ziudad y maestro ensamblador hotorgaron escritura, en que parece por ella se obligo el dicho Eujenio de la Cruz de hazer y asentar un retablo para la dicha iglesia poniendolo y asentandolo en el sitio y claro de la capilla mayor de ella, con sus columnas salomonicas y con una custodia que coja toda la caja principal del primer cuerpo de dicho rretablo y las columnas de ariba an de ser cuatro con sus entrecolumnios= y en lugar de machones dos columnas salomonicas con su caja donde a de estar la ymagen de Nuestra Señora de la Asuncion con seiss angeles y todo lo demas nezesario y attributos que quede ttodo perfeccionado y ajustado conforme a la traça que para ello hizo el dicho Eugenio de la Cruz que se obligo de entregar al dicho cura o mayordomo de la iglesia=

y asi mismo se obligo de acer y asentar el dicho retablo dos echuras la una a de seer la imagen santissima de la resurrecion y la otra el glorioso San Joseph con su niño Jessus sierra y bara de flores aciendolo todo de vulto y con sus atrivuttos y aciendo en dicho rettablo el demas follaxe lavores y demas cosas quedandole en toda perfeccion ttodo a bista de maestros peritos en el arte= obligandose dicho maestro a poner ttodo la madera que fuere necessaria obligandose por dicha escritura la dicha iglesia y su mayordomo de ir por dicho rretablo a casa del dicho Eugenio de la Cruz a la dicha ciudad de Segobia a costa de dicha yglesia; y asentarle yerro y rromper la pared a de ser por cuenta de la dicha iglessia y sse obligo de dar acavado dicho retablo en el dicho maestro para el dia de Nuestra Señora de la Asunción del mes de mayo del año que viene de mil seiscientos y ochenta y dos pena de ejecucion=

y sse le abia de dar por dicha iglesia a el dicho maestro por dicho rretablo doze mill reales pagados en esta forma= tres mil rreales luego de contado= mil rreales para el dia de todos santos de dicho año de ochenta y uno y los ocho mil reales restantes en quatro años a dos mil cada uno; que son el año pasado de ochenta y dos= el presentte de ochenta y ttres y ansi sucesivamente que feneze el año de mill y seiscientos ochenta y cinco pagados en cada un año a primeros de mayo de cada un año de los referidos, con sumision y salario de quinientos maravedis y otras cosas como todo mas largamente costa de dicha escritura que original a el presente esta y queda en mi poder a que en todo me rremito y para que de ello consthe de pedimento del dicho cura mayordomo de dicha igles a lo tiene y firme en esta dicha villa de Avades en ella en siete dias del mes de julio de mill y seiscientos y ochenta y tres años. Rubricado. En testimonio de verdad. Francisco Martin.

DOCUMENTO N. 137

AUTO. En la ciudad de Segovia a beynte y nueve dias del mes de março del año de mill setecientos y tres el licenciado don Juan Ignacio Vara y Aguilar probisor oficial y bicario general en ella y su obispado por el excelentísimo señor obispo de el inquisidor general en estos reynos abiendo bisto el pleyto y autos de pedimento de Pedro del Balle maestro arquitecto becino de esta ciudad contra el cura diputados y mayordomo de la iglesia parrochial del lugar de Maraçuela lo dicho alegado y pedido y papeles presentados por las partes que todo esto recivo escripto y lo que de ella resulta ante mi el notario perpetuo del numero y testigos infraescriptos digo debia de mandar y mando que los dichos cura diputados y mayordomo de la referidada iglesia del dicho lugar de Marazuela por quenta de sus rentas dentro de ocho dias siguientes a el de la notificacion de este auto den y paguen a el dicho Pedro de el Balle cinco mill cien reales de bellon que de este dicho pleyto y autos resulta estarsele debiendo del retablo que para dicha iglesia yzo y mejoras de el y a ello a su fabrica y a los susodichos en su nombre su merced les condenava y condena y por este su auto definitibo que firmo asi lo pronuncio y mando y que para su ejecucion con censuras e ynsercion de el se de y libren los despachos necesarios testigos Franciscos de Mora y Antonio Pascual notarios apostolicos = licericiado Alfaro= ante mi Rodrigo Cabanzo-

CONDIZIONES

Decimos nos Pedro del Balle y Alonso Carnizero bec nos de esta ciudad de Segovia y profesores del arte de Arquitectura que con nuestras personas y bienes nos obligamos a acer el retablo de la capilla mayor del lugar de Maraçuela de este obispado que ha de tener treinta y tres pies y medio de alto y beinte y cinco y quarta de ancho segun demuestra la traza echa de mano del dicho Pedro del Balle con las condiciones siguientes-

1. Primeramente a de ponerse su pedestal bien adornado de talla de buen relieve con sus repisas muy bien caladas como se demuestra en dicha traza y las dos pinturas de San Joaquin y Santa Ana-
2. Ssegunda que a de ponerse en el alçado sus intercolumnios bien adornados con buenos colgantes y festones y las tarjetas que demuestra dicha traza acomodando en los dos nichos la resurrección y San Joseph como demuestra dicha traza-
3. Tercera que ha de llebar quatro columnas salomonicas con sus bastagos y ojas de parra y sus racimos y ojas y rrosas de alejandria bien limpias y caladas de buen relieve-
4. Quarta que en su cornisa con sus cartelas y colgantes de flores bien calado an de quebrantar la cornisa medio punto como demuestra la traza y su çocalo o sotabanco como da asi mesmo a entender con sus machones y enjutas y bolutas con dos mancebos sentados en ellas como da a entender dicha traza y su cerchon adornado con sus serafines y los dos angeles en los extremos de arriba en el fondo como demuestra la traça con su frontis por remate con su tarjeta y serafin y remates bien echos como tambien resulta de ella-
5. Quinto que ha de ponerse en el hueco de la caja principal su custodia con efigies y seis columnas cornisas pedestales frisos tarjetas rmedia naranja y rremate como

manifiesta dicha traça y en el lugar que queda en lo superior de la custodia la Asunzion de escultura como tambien da a entender dicha traça con su cortina bien echa a lo natural-

6. Sessta que a de llebar en el lienzo del segundo cuerpo la coronazion de Nuestra Señora de buena mano y colores adbertiendo que la puerta de la custodia a de ser de nogal y que donde se a de fixar el rretablo a de ser zocalo de piedra barroqueña de buen genero-

7. Siete que echo en toda forma lo referido se nos a de dar y pagar por el señor cura y mayordomo y demas personas a quien toque nuebe mill y quinientos reales de bellon con adbertencia que el zocalo de piedra ya dicho an de pagarlo enteramente dichos señores asta sentarle sin descontar nada de dichos nuebe mill y quinientos reales que se nos an de pagar en esta forma dos mill reales para fin de este mes tres mill reales para san Miguel de septiembre de este año y los rrestantes la mitad sentada y puesta en perfeccion la obra y lo rrestante para el dia de san Bartolome de agosto de año que viene de mill y setecientos y el ccnduzir dicho retablo desde esta ciudad a de ser a cuenta de la iglesia y el tiempo que nos ocuparemos en sentarle con los oficiales necesarios se nos a de acer todo el gasto decente a todos y esto a de estar ejecutado dia de pascua de espiritu santo ce dicho año de mill setecientos quince dias mas o menos con dos marcos para poner frontales-

Y en esta conformidad ejecuttaremos dicha obra obligandonos a cumplir ttodas y cada una de dichas condiziones y lo firmamos en Marazuela a beintte y uno de abril de año de mill y seiscienttos y nobentta y nuebe= Pedro de Balle Prado= Alonso Carnicero=

AUTO. En la ciudad de Segovia a beintte y cinco de mayo del año de mil settecienttos y ttres el licenciado don Juan Ignacio Alfaro y Aguilar probisor y bicario general en ella y su obispado abiendo bisto estos autos y lo que de ellos resulta ante mi el notario= dijo que sin embargo de lo ultimamente alegado y papeles presentados por parte del cura y diputados de la iglesia del lugar de Marazuela de este dicho obispado debia de mandar y mando se ejecute el auto por virtud probeido el dia beinte y nuebe de marzo pasado de presente año en que se les condeno a los susodichos a la paga de cinco mill y cien reales bellon que estan debiendo a Pedro de Balle maestro arquitecto becino de esta ciudad del retablo que para la dicha iglesia yzo y mejoras que en el ejecuto contando que el dicho Pedro de Balle pase en cuenta a dichos cura y diputados lo que legitimamente le obieren pagado por cuenta de dichos cinco mill y cien reales para lo qual se libre tercera carta de partizipantes contra los susodichos en ejecuzion de este auto por el cual asi lo probello mando y firmo su merced= licenciado Alfaro= ante mi Antonio Pascual-

AUTO. En la ciudad de Segovia a ocho dias del mes de octubre del año de mill setecientos y tres el licenciado don Juan Ignacio Alfaro y Aguilar probisor de Segovia y su obispado abiendo bisto estos autos, y convenientemente alegado por las partes que en ellos litigan que todo es lo retroescrito y lo que de ellos resulten ante mi el notario apostolico del numero= dijo debia de mandar y mando se notifique al licenciado don Pedro Martin de Ortega cura propio de la iglesia parrochial del lugar de Marazuela Andres Barba y Antonio Aguado alcaldes ordinarios de el y como tales diputados de dicha iglesia para que al tercero dia paguen los cinco mill y cien reales bellon que estan debiendo al dicho Pedro de Balle becino de esta ciudad maestro arquitecto y les esta mandado en estos dichos autos y para pasado dicho termino no

lo cumpliendo se repongan a los susodichos en las censuras en que estaban puestos de tercera carta de participantes y les reyncluya y reyncluyo en ellos y por este su auto que firmo asi lo probeio y mando testigos Bernardo Diez de la Peña Joseph Corbera y Jorge Negrillo estantes en Segovia=
Licenciado Alfaro= ante mi Manuel

Julio= concuerdan los autos y condiziones aqui ynsertas a que me rrefiero con los originales que quedan en el pleyto que en el oficio que exercio Rodrigo Cavanzo notario que fue del numero de esta ciudad y su obispado se siguio de pedimiento de diho Pedro de Balle con los referidos curas diputados y mayordomo del lugar de Marazuela sobre la paga de los dichos cinco mill y cien reales y para que conste en ejecucion del auto probeido por el ilustrisimo don Juan Ignacio Alfaro y Aguilar probisor de dicha ciudad y obispado a petizion presentada por dicho cura diputados y mayordomo el dia dieciseis del presente mes y año yo Antonio Pasqual notario apostolico y asistente en dicho oficio en fee de ello lo signe y firme en Segovia y cinco hojas con esta a beinte de dicho mes y año ariba dicho en testimonio de berdad Antonio Pasqual. (Rubricado)

DOCUMENTO N. 138

Nos el licenciado don Juan Ignazio de Alfaro y Aguilar provisor de Segovia y su obispado da por el presente y en execucion y cumplimiento de auto por nos probeido a pettizion dada por parte de Andres Alonso maestro de arquitectura vecino de esta ciudad en el pleitto que ttratta con el licenciado don Pedro Martinez Hortega cura propio del lugar de Marazuela sobre la paga de ttrezienttos reales que ante nos le esta pidiendo por la baja y prometido que hizo el dicho Andres Alonso en el retablo que se executto en la capilla maior de dicha iglesia con vista de dichos auttos mandamos librar y dimos el presente por cuio :tenor le mandamos al dicho don Pedro Martinez de Hortega en virtud de santta obediencia y pena de excomunion maior que dentro de ttres dias de la nottificacion del presente ttraiga o remitta a poder del infraescriptto nottario los dichos ttrezienttos reales como le esta mandado, esto sin embargo de lo dicho y alegando por el dicho don Pedro Martinez de Ortega y el dicho ttermino pasado no lo cumpliendo le declaramos por yncurso en dicha censura y como a ttal mandamos se abstenga de la zelebrazion de los ofizios de dibinos y con apezibimiento que es procedera contra el a lo que en derecho ttuviere lugar y le nottifique quien sepa escribir fecho en Segovia a veintte y quattro de abril del año de mill settezienttos y quattro firma el licenciado Alfaro Manuel Julio Probeydo

Digo io Andres Alonso que recibi vezino de la ciudad de Segobia conttenido en el despacho de esta otra parte que recivi del licenciado don Pedro Martin de Ortega cura propio de este lugar de Marazuela ttrezienttos reales de bellon i qumplimiento dellos que io el dicho Andres Alonso que doi a la iglesia de limosna de este dicho lugar y dio ttrezienttos reales, son los mismos que el señor probisor de la ciudad de Segobia mando dar en cuenta de lo que se esta debiendo a Pedro Balle del retablo que puso en la iglesia de este dicho lugar i assi mesmo remito i perdono todas las costas biajes y demas quantas que se an causado asta la paga de la obra fecha y por ser berdad lo firme en Marazuela i abril del año de mil setecientos quatro. firma Andres Alonso.

DOCUMENTO N. 139

ESCRITURA DEL DORADO TRAZA Y CONDICIONES DEL RETABLO DE LA CAPILLA MAYOR DE LA IGLESIA DE MARAZUELA

En el lugar de Marazuela jurisdiccion de la ciudad de Segovia a tres de noviembre del año de mill settecienttos y tteintta y siete por ante mi el escribano y ttesttigo parezieron de una parte el señor licenciado don Francisco Muñoz cura rector y propio de la parrochial de nuestra señora de la Asuncion de el Manuel de Ernangomez y Baltasar Erederos alcaldes diputtados y Miguel Yague su mayordomo actual; y de la otra Joachin Casado vecino de dicha ciudad maestro y artífize de dorador y dixeron que por quanto en virtud de comision y despacho librado por el señor licenciado don Pedro de Vidal y Tovia provisor y bicario general de la rreferida ciudad de Segovia y su obispado firmado de su mano y rrefrendado de Juan de Carmona nottario de su audiencia su fecha de diez y ocho de Junio pasado de este año la que queda en poder de dicho señor cura a que se rrefieren la que io el escribano doy fee aber visto; se manda dorar el rettablo maior que esta en la capilla principal de dicha iglesia sobre cuio asunto se formaron condiziones arregladas de parte a parte y se hizo posttura por el cittado Joachin Casado en diez mil reales de bellon y de su quentta su execucion oro mattizes y matteriales que rreconozidas por el dicho señor probisor con los demas auttos diligencias informe del señor cura se dio por remattado en el dicho dorado en los expresados diez mil reales sin otro aumentto de mejora devriendose satisfazer por dicha iglesia de sus rrentas y cuartillos los ttres mill de esttos en conttado para la prevenzion de oro mattizes y matteriales y otros ttres mill acavado el cuerpo alto del rettablo y los quatro mill resttantes en dos plazos rreservando dos mill de ellos astta ser finalizada la obra; y para obrarla y seguridad de ella dicho maestro ofrecio azer escripttura con fianzas legales que dio a Juan de Carmona nottario de la audiencia eclesiasttica de dicha ciudad quien por cartta escrita y firmada de su mano de tteintta y urio de octtubre pasado de este año se constituuie por ttal y asi mismo a Ignazio del Campo escribano del numero de ella por cartta ttambien firmada de su mano con fecha de tteintta de dicho mes las quales con las condiziones que an prezedido de parte a parte originales me entregan a mi el escribano para que aqui las inserte e incorpore las que rezibi e inserte e incorpore cuio ttenor a la letra es como sigue

CONDICIONES Y FIANZA

Condiziones avaxo de las que se a de executtar el dorado del rettablo maior de la iglesia parrochial del lugar de Marazuela de este ob spado son las siguientes

PRIMERA. Primeramente es condizion que despues de bien limpio se a de dar de agua cola de yeso negro; yeso matte y vol de llanas; de cada cosa las manos nezesarias dejando todo su adorno vien descubierto y vien aparejado segun arte.

SEGUNDA. Es condizion que despues se a de dorar toda la talla y moldura; bronzeando o bañandolo en ella convenientemente.

TERCERA. Es condicion que toda la custodia a de ser de oro limpio como tambien las columnas de dicho retablo.

CUARTA. Es condizion que todos los respaldos de las caxas que tiene dicha obra an de ser plateadas y despues a cada uno se le a de dar el color que mas convenga y avrle unas telas de buen divujo y despues se an de varnizar con varniz de espirittu para su mayor permanenzia.

QUINTA. Es condizion que todos niños y serrafines que ay en dicho retablo se an de encarnar ymitandoles al natural y pinttar todas las caxas que tuviesen y despues vien barnizadas.

SEXTA. Es condizion que todos los lisos de dicho retablo esceptuando la custodia como va dicho an de ser de jaspe lapislazuli con betas de oro molido vien varnizados y si acaso en algunos lisos fuese gustto del señor cura y demas a cuio cargo esta el axustte de dicha obra que se agan jaspes de otros colores se an de azer procurando en todo imittarlos al natural.

SEPTTIMO. Es condizion que la imagen de nuestrra señora de la Asunzion despues de vien aparexada y vien recorrida se a de esttofar en ttoda forma dorando en ttodas sus ropas; lo que mas la convenga pinttando el manto de azul mui fino y despues se a de azer ttoda su orilla en campo de oro a pinzel un adorno de cogollos vien matizados y sombreados ttodo de vuen divujo ponierido al rrematte de dicha orilla un galanteo de encaxes de ylo vien dorados; y la ttunica de dicha imagen se a de dar ttoda ella de platta molido bien blanco y enzima de ella se a de pinttar una primavera de flores y los forros de las rropas del color que mas las convengan; y el rrosttro y manos vien encarnado con mucha delicadeza o suavidad; y asi mismo los niños y serafines que ttiene el ttrono esttofando las mas de ellos y se advierte que a de ser de cargo del maestrro que aga dicha obra poner a la ymaxen ojos de cristtal procurando en ttodo su adorno y ermosura.

OCTAVA. Es condizion que el lavellon que esta porzima de nuestrra señora se a de esttofar conforme convenga procurando que sobresalga lo vastante para que aga desvio de lo demas .

NOVENA. Es condizion que ttodos los matteriales para dicha obra an de ser de los mexores que se allen gastando vuen rettazo de balces para azer las colas.

DECIMA. Es condizion que ha de ser de cargo del maestrro que iziese la obra el azer ttres peanas que falttan a la imagen de Nuestra Señora y a los dos santos de los intercolumnios como tambien echar unas molduras que falttan en la custtodia por dentro y aun poner lo que fuere necesario para su dorado pinttado y en el ziello de la custtodia se a de pinttar un espirittu santto con unas nuves y sus rrafagas que le hadornen y asi mismo el azer una ttela en el rrespaldo de ella a ymitazion de las de los ottros rrespaldos y lo demas de oro limpio.

UNDECIMA. Es condizion que el lienzo que esta en el ultimo cuerpo del rretablo se le an de rrecorttar de nuebo todas las ropas y lo necesario en el.

DECIMOSEGUNDA. Que se a de dar por la iglesia carvon y leña que fuese nezesario en todo el tiempo que ocupare el maestro que lo execute y asi mismo los andamios formados y cavallerias para la conduzion de materiales.

DECIMOTERCERO. Que se ha de dar casa para su persona ofiziales y demas que le asistan en el tiempo que se gastare en la obra que prezisamente a de estar

concluyda y finalizada para el dia primero de junio del año que viene de mill settezientos y settenta y ocho y se an de nombrar dos maestros del arte y facultad por cada parte el suio para que rreconozcan dicha obra y dorado y si esta con toda perfezion y pulidez y arreglado arte y condiziones y en lo que declararen falttar se le prezise al maestrro a su execucion executoriamente.

DECIMOCUARTA. Que para la execuzion de dicha obra y matteriales que sean nezesarios y precisos para ella se le a de dar diez mill reales; de bellon; sin prettender otro crezimiento por rrazon de mexoras ni otra que prettenda introducir porque prezisamente se a de executtar por el prezio de lo expresado diez mil rreales que se an de pagar los tres mil reales de contado para principiari la obra y matteriales otros tres mill acavado que sea el cuerpo altto del rretablo los quatro mill rreales rresttantes en dos plazos rreservando dos mill para finalizada que sea la obra y con estas condiziones y cada una y no una sin otra me obligo yo Joachin Casado vezino de la ziudad de Segovia artifiz de dorador y por el prezio de dichos diez mill rreales la que afianzare por escriptura, con fianzas llanas y a que se me apremie executivamente dandoseme y pagandoseme a los plazos que van señalados a lo que en fuerza a la lizencia que se a obttenido del señor provisor de la ziudad y obispado de Segovia, el señor licenciado don Francisco Muñoz cura rector de la iglesia parrochial de Marazuela Manuel de Ernangomez y Baltasar Erederos alcaldes y diputados y Miguel Yague su mayordomo actual con las rrentas y cuartillos que ttiene y ttubiere dicha iglesia y lo firmaron en Marazuela noviembre de mill settecientos y settenta y siete Francisco Muñoz= Baltasar Erederos=

CARTA DE FIANZA DE IGNACIO DE EL CAMPO

Joaquin Cassado= Miguel Yague=Joachin recivo tu cartta mui gustoso por saver de tu salud y de la de Mariana y el niño tu madre ermanos yo estamos vuenos a Dios grazias para lo que se tte ofrezca= esta cartta entregaras al señor don Francisco Muñoz cura del lugar de Marazuela y a los señores alcaldes a quienes de mi parte daras muchas grazias por los favores que me dizes tie an echo y asi mismo les diras que desde luego quedo por ttu fiador y me obligo a que cumplas con la obra de dorado que en dicho lugar tienes axustado segun traza y condiziones y en la cantidad que me dizes y cuando no lo cumplas asi pagare io como tu fiador cualquier falta que ttubiese que espero en ttus onrrados prozederes cumpliras como siempre lo as executtado y me sacaras de esto airoso como acosttumbas y en el interin quedo rogando a nuestro señor te guarde muchos años Segovia y ozttuvre treintta de mill settezientos y ttreintta y siete ttu padre que sus aumento desea= Ignacio del Campo.

CARTA DE JUAN DE CAIMOY

Mui señor mio aviendome participado mi ermano Joachin Casado tiene axustada la obra del dorado maior de esa iglesia de Marazuela y que se le pide fianza desde luego salgo por su fiador a fin de que executtara dicha obra y cumplira todo lo que se obligare por la obligazion o escriptura que iziese en ttodo quantto estubiese a su cargo vaxo de las condiziones que conttubiese al tiempo y en la conformidad que se pacttase cumpliendose de parte de la iglesia con lo que estubiese a su cargo y en defectto de no executar el susodicho todo lo a que se obligase queda al mio como ttal su fiador el azerlo segun y como se rrequiere y doi por vista y echa la escriptura como si me allare presentte a su ottorgamiento en cuio supuestto he de dever a vuestra merced se pase a ottorgar la rrferida escriptura y a lo demas nezesario y quedo a sus ordenes cuia vida de Dios muchos años Segovia y octubre ttreintta y uno de mill settezientos y ttreintta y siete. De vuestra merced su maior servidor Juan de Carmona

AÑO DE 1737. DORADO DEL RETABLO DE MARAZUELA

Señor don Francisco Muñoz.

En fuerza de ellas y procurandolas de nuevo y dicho rematte para que a unos y a otros les pare enttero por juicio desde luego el enunziado Joachin Casado como ttal arttifice por la presentte otorga y se obliga a que por si y no por mano de otro y por su quenta y riesgo dorara el refferido rretablo maior de la iglesia de este lugar poniendo el oro y mattizes finos y demas estipulado en las condiziones incorporadas dando principio desde oi muy santtamente asta concluirlo gasttando en ella oro fino de ley y vattido mattizes y colores arreglado a el labrarle y pulirle ttoda la ttalla lienzo y lisos para que quede con aquel rrelieve y luzimiento que corresponde y dejarle segun arte sin blanco ni gueco alguno por dever ir cuajados su ttalla lisos y demas fondos y obra del zittado rretablo y no desarmarle ni apeharle y si solo aquellas piezas que por prezisas sean nezesarias volviendolas a sènttar en sus lugares sin que padezcan dettrimentto siendo esto de quenta de dicho maestro dandole finalizado y perfectamente acavado asta el dia primero de junio del año que vendra de mill settezientos y ttreintta y ocho segun la disposicion del ttiempo y sin otro gueco y finalizado y acavado sea se a de azer vista ocular por arttifies de estta facultad que se an de nombrar uno por el y otro por dicho señor cura y diputtados y en discordia un ttercero para que le rreconozcan y den su dicttamen y asi esta obrado segun arte y arreglado a la ttraza y condiziones y manifestando estando a de ser visto aver cumplido con su obligacion y de poner algunas adiziones y defecttos les a de rresanar y enmendar obrando a su costta quanto declararen aver falttado y por este ymporte y los daños y prejuicios que se originaren a dicha iglesia de no finalizar dicho dorado segun y en la forma capitulado que difiere en la declaracion simple o jurada que iziere dicho señor cura y diputados sin otra prueba a de ttraer aparejada execuzion de que se prozeda contra el sus vienes y fiadores ynsolidum executtivamente y puedan buscar maestros doradores que lo executten a su costta y rriesgo y pagarles su travaxo oro o materiales que suplieren o gasttaren vaxo de la misma pena de execuzion observando en ttodo y por ttodos las condiz ones y gravamenes contenidos y especificados en las que van incorporadas sin darlo sentido en contrario y sin que pueda pedir ni prettender aumentto ni mejora de dicho dorado por ningun prettesto ni mottivo que desde luego rrenuncia con el derecho de equidad u otro equivalente por contenttarse con los dichos diez mill reales de su axustte que declara por justo y moderado y se da por contentto a su voluntad y rrenunzia las leies de engaño rrestituzion y demas que le favorezcan pues estas an de servir de apremiante a ello por actuar con enttero conozimiento en la referida obra y dorado cuia cantidad de maravedis por dicha iglesia su cura y mayordomos y diputados que son o fueren en fuerza de lo capitulado se le a de pagar los tres mill reales de ellos en conttado para dar principio a ella compra de oro mattizes y materiales nezesarios otros tres mill acavado que sea el cuerpo altto del rretablo y los quattro mill rrestantes en dos plazos quedando los dos mill para finalizada y acavada y declarada por buena y a que se les pueda apremiar executivamente y si por no acudirle con estas socorros en tiempo por formazion de andamios madera para ellos y demas que es de su cargo se suspendiere dicha obra o por su falta lo remittiere este daño no se le a de azer cargo al zitado maestrro por dever correr de el dicha iglesia y si finalizada y declarada por buena asi por los dos mill reales; que an de quedar de ultimo plazo como por los residuos que ubiere de los demas del prezio general a de poder apremiar a dicha iglesia su cura diputtados y maiordomos que son o fueren a la paga y sattisfacion de ello prozediendo contra sus rrenttas y cuarttillo por esta escriptura y la declarazion simple o jurada que diere el zitado maestro de lo liquido executtivamente y por ttodo

rrigor; y por los expresados licenciado don Franciso Muñoz como tal cura rector diputados y maiordomo de la mencionada iglesia por virtud de la licencia que an obtenido de dicho señor provisor para la execuzion de dicha obra que queda en su poder se obligan por la parte que les corresponde a pagar y sattisfazer de sus rentas y cuartillos al enunciado Joachin Casado como tal maestro los diez mill reales de bellon en que ansi con el esttan convenidos y axustados con la execuzion de dicha obra y dorado del retablo de la capilla maior de la citada iglesia a los plazos y seguro va esttipulado en esta escriptura y condiziones que guardaran y observaran con ttanto que el maestro cumpla con lo que es de su cargo y a que asi lo executten se pueda por este apremiar a dicha iglesia a la satisfacion de dicha cantidad executtivamente y para que asi lo cumplan anvas partes cada uno por lo que la corresponde y va expresado se obligan dicho señor cura diputados y maiordomo por los cuartillos bienes y rrentas de la citada iglesia que oi ttiene y en adelante ttubiere y el enunciado Joachin Casado por su persona y bienes y los de los dichos sus fiadores insolidun muebles y rraizes avidos y por aver dieron poder a las justicias de su majestad y que por su fuero le son compettenttes para que les apremie a su cumplimiento como por sentencia definitiva pasada en autoridad de cosa juzgada rrenunciaron las leies fueros y derechos que son y ablan en su favor y la general en forma en cuio testimonio asi lo dixeran y otorgaron y firmaron los que supieron y por los que no un ttesttigo a quien yo el escribano doi fee conozco que lo fueron Pedro Varva= Alexo vravo= Tomas Galizia= bezinos de este lugar en los dichos tres de noviembre del año de mill settecientos y treintta y siete= Francisco Muñoz= Baltasar Heredero= Joaquin Casado= Miguel Yague= ante mi Leandro Martinez= entre renglones= tan= q= n= enmiendo= ajas= do= o= a= valga yo el dicho Leandro Martinez escrivano del rrey nuestro señor y del lugar de la villa de Abades presente fui a lo que dicho es y ssu original con quien concuerda queda en mi poder a que me remito y en fee de ello lo ssigne y firme por la parte de dicha iglesia día de su otorgamiento. En testimonio de verdad Leandro Martinez.

DOCUMENTO N. 140

LIBRO DE FABRICA DE LA PARROQUIA DE MARAZUELA DESDE 1780 A 1833

CUENTAS DEL AÑO 1784 DADAS EN 1785

DORADO. Item un mill nobenta y cuatro reales y veintiocho maravedis coste del dorado y jaspeado de dos mesas de altar, hacheros facistol de la iglesia costa del recibo del maestro y licencia del tribunal. (fol. 52 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1793 TOMADAS EN 1794

MESA DE ALTAR. Quinientos reales coste de una mesa de altar a lo romana solo la talla costa de recibo. (fol. 153 v.)

CUENTAS DE 1794

DORADO. Tres mil ciento y veinte reales que tubo de costa el jaspear y dorar las tres mesas de altar de la iglesia altar mayor y colaterales con la silla y su dorado. (fol. 160)

CUENTAS DEL 1797 TOMADAS EN 1798

DORADO. Mil y cien reales coste que tubo el dorar el cascarn y custodias de la iglesia costa de recibo. (fol. 176 v.)

CUENTAS DEL 23 DE ENERO DE LOS AÑOS 1707-1709

RETABLOS. Item son data quinientos reales coste que tubo limpiar los retablos de la iglesia y hacer el rodapie. (fol. 215 v.)

DOCUMENTO N. 141

LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DESDE EL AÑO DE MIL SEISCIENTOS DIECIOCHO.

CUENTAS DEL AÑO 1684

MAS da en datta y se le pasa en quenta cien fanegas de trigo que con liçencia de su ilustrisima y consentimiento de la cofradia se dieron a la yglesia para ayuda a la fabrica del retablo de dicha yglesia de este lugar. (fo . 254 v.)

DOCUMENTO N. 142

LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DE ESTE JUNTO LUGAR DE MARAQUELA DESDE EL AÑO DE 1685.

CUENTAS DEL AÑO 1685

PRIMERAMENTE da en datta y se le passa en quenta cien fanegas de trigo que con liçencia de su ilustrisima se dio a la yglesia de este lugar para el retablo.

CUENTAS DEL AÑO 1693

RETABLO. Ciento y sesenta reales que dio en esta forma, cien reales de gasto con los oficiales que asentaron el retablo de Nuestra Señora y los guantes que se les dieron, sesenta reales que se dieron a un maestro para que viese y tasase dicho retablo, porque el maestro que le hiço no se ajustaba. (fol. 26)

PREDICADOR. Cuarentaicuatro reales del predicador del dia de Nuestra Señora de Semana Santa con el gasto que hiço y toca a dicha cofradia la cuarta parte.

FIESTA. Ochenta y cinco reales y medio de gasto de ramas, danças tamborilero y cohetes. (fol. 26)

CUENTAS DEL AÑO 1697

RETABLO. Primeramente da y se le pasa en quenta quinientos y veintisiete reales

que pago a Eugenio de la Cruz en cuenta de lo que se le debe del retablo que hizo y sento en el altar de Nuestra Señora. (fol. 31)

FIESTA. Treinta y nueve reales de tamborilero y danzantes para el día del Rosario. (fol. 31)

CUENTAS DEL AÑO 1702

DORAR. Mas dos mill y setezientos reales que tubo de coste el dorar el retablo de Nuestra Señora ajustado con Pedro Gutierrez dorador y vezino de Segovia de que mostraron rezibos.

CARBON Y LEÑA. Mas treinta y cuatro reales que se gastaron de carbon y leña para el dorar del retablo que lo sacaron en el ajuste.

POSADA. Mas ziento y quarenta y nueve reales que se dieron de posada y camas a dichos doradores a que se obligo dicho mayordomo como costa de trato firmado en el dorado.

VESTIDOS. Mas doszientos y veinte reales de los vestidos que se alquilaron para los comediantes que hicieron una comedia para la fiesta del Rosario.

CUENTAS DEL AÑO 1785 DADAS EN EL AÑO 1786

ZENEFA DORADA. Item son datta nobenta y quatro reales que tubo de coste la zenefa a la italiana para poner las cortinas del altar de Nuestra Señora en cuya cantidad entra el dorado de ella pagados a Francisco Aguilera, dorador en Segovia. (fol. 213 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1787

DE ARCHIVO SALIDA DE MARAVEDIS. MESA ALTAR. Son data, cuatrocientos ochenta y un reales coste de una mesa de altar de Nuestra Señora de madera tallada, a la romana que con licencia de su ilustrisima ha hecho y puesto Pedro Bahamonde maestro tallista vecino de la villa de Peñafiel. (fol. 217 v.)

DOCUMENTO N. 143

LIBRO DE CUENTAS DEL SANTO CRISTO QUE COMIENZA EN EL AÑO 1670

CUENTAS DEL AÑO 1693

RETABLO. Primeramente se le pasa en data treinta y nueve reales y diecisiete maravedis que gasto en traer el retablo del santo Cristo y gasto con los oficiales que le asentaron en la iglesia. (fol. 21v)

CUENTAS DEL 20 DE ENERO DEL AÑO 1694

MAS da en data mil reales que quedan en poder de dicho mayordomo para

entregarlos a Eugenio de la Cruz vecino de la ciudad de Segovia por la echura del retablo para el santo Cristo de dicha iglesia que con su recibo tiene satisfecha esta partida. (fol. 22)

CUENTAS DEL AÑO 1698

RETABLO. Mil seiscientos y treinta reales que pago a Pedro Gutierrez a cuenta de dorar el retablo del Santo Cristo que se ajusto de dorar con dicho Pedro Gutierrez dorador y vecino de la ciudad de Segovia en dos mil reales y se le habia de dar casa posada asta acabar la obra de dicho retablo dorado y jaspeado.

POSADA. Cien reales de pago de la posada del dorador en todo el tiempo que estuvo en este lugar dorando dicho retablo.

CARBON Y LEÑA. Treinta reales de carvon y leña que se gasto para hacer la cola para dicho retablo. (fol. 27)

DORAR EL RETABLO. Cien reales que dio a dicho Pedro Gutierrez dorador a cuenta de dorar dicho retablo. (fol. 27 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1702

DORAR. Primeramente doscientos reales que pago a Pedro Gutierrez vecino de Segovia por dorar el retablo del Santo Cristo. (fol. 30)

LIBRO DE CUENTAS DEL SANTO CRISTO DE LA VERACRUZ QUE COMIENZA EN EL AÑO 1764

CUENTAS DEL AÑO 1856

RETOQUE DEL SANTO CRISTO. Primeramente me descargo de noventa reales que pague por retocar la imagen del santo Cristo al pintor Aguilera.

RENOVAR LA PINTURA DEL ALTAR. Item me descargo de ciento setenta reales que pague al mismo pintor por renovar la pintura del altar del santo Cristo. (fol. 63 v.)

ARCHIVO PARROQUIAL DE MIGUEL IBAÑEZ (DOCUMENTOS 144 A 146)

DOCUMENTO N. 144

PROVECHOS QUE TIENE LA IGLESIA DEL LUGAR DE MIGUEL IBAÑEZ AÑO DE MIL SEISCIENTOS TREINTA Y TRES. (Libro sin foliar)

INVENTARIO DE 5 DE ABRIL DE 1633

RETABLOS. Primeramente se allo en la capilla mayor de la dicha iglesia un retablo bueno de pincel con catorce tableros de la bocacion de Ntra. Señora con una imagen

y niño de bulto en una caxa y custodia de talla dorada aora adornada con cuatro columnas y cuatro bolas y en dos nichos San Andres y San Laurencio y en la puertecica la resurreccion de media talla.

ITEM. Guardapolvos barra de hierro.

ITEM otro altar de san Sebastian y en el un rretablo de pincel con su guardapolvo y barra de hierro.

OTRO altar y en el un rretablo de pincel de la bocacion de san Gregorio con su guardapolvo y barra de hierro.

UNA IMAGEN NUEVA rica de la cofradia de Ntra. Sra. del Rosario con un rosario grande de madera de alrededor.

MAS un niño Jesus con dos vestidos uno de tafetal colorado con sus pasamanos de oro y otro de tafetal negro llano.

UNA IMAGEN de Ntra. Sra. del Rosario pequeña para llevar en procesion en las manos el sacerdote.

UN CRISTO grande que estaba enfrente de la puerta y que esta en el altar de San Sebastian.

OTRO CRISTO mas pequeño que es de la cofradia de las plagas.

De estos retablos no queda ninguno pero en el altar mayor se han aprovechado las tablas del que habia en el retablo mayor de Nuestra Señora y son las que he descrito en la otra cinta.

INVENTARIO DEL AÑO 1662.

RETABLOS. Primeramente se halla en la capilla mayor de dicha iglesia un retablo bueno de pincel con catorçe tableros de la advocacion de Ntra. Sra. con una imagen y niño de bulto en una caja de talla dorada y una custodia de talla dorada y avada con quatro columnas y quatro bolas y en dos nichos San Andres y San Laurencio y en la puertecica la resurreccion de media talla tiene guardapolvo y barra de hierro.

ITEM otro altar de San Sebastian con un retablo nuevo sobredorado con quatro columnas grandes y seis bolas grandes y pequeñas y una Veronica y un san Sebastian de bulto (el san Sebastian debe ser una imagen un poco tosca que ahora esta en la sacristia).

ITEM otro retablo de Ntra. Sra. dorado con tres nichos y cuatro columnas y una Ntra. Sra. del Rosario de bulto y un niño Jesus pequeñito y cuatro bolas.

UNA IMAGEN de Ntra. Sra. pequeña de bulto con su rosario de cuentas alrededor.

MAS un santo Cristo de bronce con su peana de madera que mando el cura licenciado Pedro Tobar mas dos cuadros el uno de Santa Maria Magdalena y el otro de Santa Catalina de Siena con sus marcos.

MAS dos santos Cristos crucificados el uno de la iglesia y el otro de la cofradia de las cinco yagas.

MAS una tabla vieja y una imagen de Ntra. Sra. que esta en la sacristia pequeña.

INVENTARIO DEL AÑO 1666.

RETABLOS. Primeramente en la capilla mayor de d cha iglesia un retablo bueno de pinçel con catorce tableros de la advocacion de Ntra. Sra. con una imagen y un niño de bulto en una caja de talla dorada y una custodia de talla dorada adobada con quatro columnas y quatro bolas y en dos nichos San Andres y San Laurencio y en la puertecica la resurreccion de media talla tiene guardapolvos y barra de hierro.

ITEM otro altar de San Sebastian con un retablo nuevo sobredorado con quatro columnas grandes y seis bolas grandes y pequeñas y una Beronica y un San Sebastian de bulto.

ITEM otro retablo de Ntra. Sra. dorado con tres nichos y quatro columnas y una Ntra. Sra. del Rosario de bulto y un niño Jesus de bulto pequeñito y cuatro bolas pequeñas y grandes.

IMAGENES. Mas una Ntra. Sra. del Rosario de bulto pequeña con su rosario de cuentas alrededor.

MAS un santo Cristo de bronce con su cruz y peana de madera que mando el licenciado Pedro Tobar cura que fue del dicho lugar.

MAS dos quadros el uno de Santa Maria Magdalena y el otro de Santa Catalina de Siena con sus marcos.

MAS dos santos Cristos crucificados y uno de la dicha iglesia y el otro de la cofradia de las cinco yagas.

MAS una tabla vieja y una imagen de Ntra. Sra. que esta en la sacristia.

CUENTAS DEL AÑO 1688

DATA DE CEBADA. Primeramente da en data veinticuatro fanegas de cebada vendidas que importaron mil doscientos sesenta y uno mas dos fanegas que se gastaron con las caballerias quando se trajo el retablo.

GASTO. Mas trescientos y veinticinco reales que se hicieron de gasto en poner el retablo unos oficiales dorar la custodia y componer el bases.

MAS veinticuatro reales que se dieron al sacristan por lo que a habajo en la iglesia quando se puso el retablo.

MAS cuatro mil ochocientos y ochenta reales que costo el retablo y mejoras y es advertencias que por cuenta del mayordomo pagar a Mendizabal el papel que le hicimos de parte del cura y alcaldes por quanto le pasa mas en data todo lo que importo el retablo y mejoras y guantes.

CUENTAS DEL AÑO 1689

MAS treinta y siete reales que se dieron a Ferreras de los carros para hacer el retablo.

MAS catorce reales del yeso y clavijas para el retablo.

DOCUMENTO N. 145

SEGUNDO LIBRO DE FABRICA DE MIGUEL IBAÑEZ QUE COMIENZA EN EL AÑO 1697.

CUENTAS DEL 20 DE ENERO DEL AÑO 1698

MAS dos reales que se gastaron con los maestros que trajeron la traça de la Asuncion.

CUENTAS DEL AÑO 1698

MAS doscientos reales que tiene dados para començar a haçer la imagen y once angeles para la Asuncion.

MAS da en data doscientos reales de la echura de la Asuncion que se dieron a Ferreras.

CUENTAS DEL AÑO 1699

MAS da en datta doce mil y sesenta y tres reales que importo toda la obra del dorado del retablo imagen y angeles de la Asuncion y custodia.

PIEZAS añadidas a la custodia y el retablo peana de nuestra señora cortinas hierro andamios y gastos de asentarlos como consta del memorial de mayordomo.

MAS da en datta ciento y noventa y un reales y medio de gastos que se hicieron con los maestros en seis veces que vinieron a asentar piezas traza de la imagen y componer tafetanes y hacer la escalera.

CUENTAS DE AÑO 1703

MAS seis reales que se dieron de un jornal de traer una imagen de Segovia.

CUENTAS DE AÑO 1713

NUESTRA SEÑORA DE PRADOS Y SAN PEDRO. ITEM se le pasan en cuenta mil y treinta y siete reales los mismos que con licencia del Excelentísimo Señor Obispo de Segovia a puesto y suplido a la dicha iglesia los quinientos y cincuenta y siete para la obra de la hermita de Nuestra Señora de Prados que son los mismos que dicha iglesia debía a la dicha hermita por haber le prestado para su obra y retablo y aunque eran seiscientos y cincuenta y siete reales se abonaron los cien reales restantes a

frutos de fuentes en las cuentas pasadas con que la dicha iglesia y la dicha hermita quedan en paz de todas las cuentas y los cuattrozientos y ochenta reales restantes cumplidos a los dichos mil y treinta y siete reales que la dicha iglesia a suplido y prestado a la hermita del Señor San Pedro para el retablo de Nuestra Señora hacer una mesa de altar blanqueo y otras cosas.

CUENTAS DE AÑO 1732 Y 1733

RETTABLO mas cuatro mill y cuatrocientos reales en que fue ajustado el retablo nuevo que en dicho año se ha puesto en la capilla nuevas de Nuestra Señora del Rosario de esta dicha iglesia.

PINTURA mas ochenta y ocho reales que costo la pintura que se puso de San Francisco Javier por coronacion de dicho retablo nuevo.

CLAVAZON mas treinta y cinco reales y medio que tubo de coste el clavazon que se trajo para andamios y fijacion de dicho retablo

LICENCIA mas siete reales y medio que costo la licencia que se saco para hazer dicho retablo por el oficio del notario Francisco Rodriguez de la Torre.

CONDUCCION mas treinta y tres reales y medio que importo el refresco que se gasto con los porteadores y ganados en la conduccion de dicho retablo

HIERRO DEL HERRERO mas cuarenta y nueve reales del coste de dos arrobas de hierro y fabricar de el las piezas que se gastaron en dicho retablo.

YESO mas treinta y cinco reales que costaron diez fanegas de yeso que se gastaron para componer la pared del transparente

MAESTROS Y OFICIALES DEL RETABLO mas noventa reales que importo el gasto que hicieron el maestro y oficiales el onze dias que gastaron en poner el retablo enderezar el sombrero del pulpito y Nuestra Señora de la Asuncion del retablo del altar mayor.

IDEM mas ciento y treinta reales que se dieron sobre el ajuste principal a dichos maestros y oficiales del dicho retablo por razon del trabajo de los dias que gastaron en ponerle y por haber añadido algunas piezas para mayor i adorno, del dicho retablo que no estaban de obligacion segun lo condicionado. ALBAÑIL mas veintitres reales de los jornales de un maestro de albañileria y oficial para componer la peana del altar y otras cosas donde se puso dicho retablo nuevo.

INVENTARIO DE LAS ALHAJAS QUE SE HIZO EN 1697. 25 DE OCTUBRE

RETABLO MAYOR primeramente se pone por inbenttario el retablo del alttar mayor que es nuevo y no esta dorado y es de talla con sus columnas salomonica y custodia calada con los tableros que tenia el retablo antiguo menos los que se inventariaran abaxo que no cupieron en dicho retablo y en el nicho de arriba Nuestra Señora de la Asuncion de bulto y dentro de la custodia una hecrua de un niño Jesus con su peana.

RETABLOS COLATERALES. ITEM dos retablos colaterales que estan en los dos

capillas pequeñas que salen a la capilla mayor los cuales dos retablos se compusieron del retablo mayor antiguo que se deshizo.

RETABLO DE SAN SEBASTIAN. ITEM otro retablo de San Sebastian que esta en el cuerpo de la iglesia dorado todo con cuatro columnas grandes seis bolas grandes y pequeñas y una veronica de pincel.

ITEM otro retablo en dicho cuerpo de la iglesia con tres nichos y en del medio Nuestra Señora del Rosario de bulto y un niño Jesus en el otro cuatro columnas cuatro bolas pequeñas y grandes y en el nicho de arriba un lienzo de San Juan. ITEM una custodia sobre dorada que era del retablo antiguo con sus columnas

INVENTARIO DEL 1720

RETABLO MAYOR primeramente se pone por inbentario el rettablo del altar mayor y esta dorado y es de talla con sus columnas salomonicas y custodia calada con los tableros que tenia el retablo antiguo menos los que se inventearean abaxo que no cupieron en dicho retablo y en el nicho de arriba Nuestra Señora de la Asuncion de bulto y dentro de el de la custodia una hechura de un niño Jesus con su peana.

RETABLOS COLATERALES. ITEM dos retablos colaterales que estan en las dos capillas pequeñas que salen a la capilla mayor los cuales dos retablos se compusieron del retablo mayor antiguo que se deshizo.

RETABLO DE SAN SEBASTIAN. ITEM otro retablo de San Sebastian que esta en el cuerpo de la iglesia dorado todo con cuatro columnas grandes y cuatro bolas grandes y pequeñas y una veronica de pincel.

RETABLO DEL ROSARIO. ITEM otro retablo en dicho cuerpo de la iglesia con tres nichos y en el del medio un niño Jesus con su peana sobre dorada y una diadema de plata y sus tunnicas de toca y en el otro nicho Nuestra Señora del Rosario de bulto y en el otro nicho a San Jose con su niño y vara y peana sobre dorada y cuatro columnas seis bolas pequeñas y grandes y en el nicho de arriba un lienzo de San Juan. CUSTODIA. ITEM una custodia sobre dorada que esta en el retablo antiguo con sus columnas.

CUADROS. MAS dos cuadros con sus marcos el uno de Santa Maria Magdalena y el otro de Santa Catalina de Siena.

ITEM mas otro cuadro en tabla que era el remate del altar mayor antiguo pintado un Santo Cristo crucificado y tiene damasco sobre dorado.

ITEM mas dos cuadros en tablero con sus marcos dorados que estan a los lados del altar mayor. ITEM otra tabla vieja que esta pintado el Padre Eterno.

ITEM otra tabla vieja que tiene una imagen de Nuestra Señora con su niño en los brazos que esta en la pila de bautismal.

SAN ANDRES. MAS dos imagenes de bulto una de San Andres y otra de San Lorenzo que estan sobre la custodia del altar mayor.

ANGELES. MAS cuatro angeles que estan sobre la custodia del altar mayor.

DOCUMENTO N. 146

TERCER LIBRO DE CUENTAS DE MIGUEL IBAÑEZ QUE COMIENZA EN EL AÑO 1752.

VISITA DE ESTE AÑO DE 1752. MANDATOS DE ESTA VISITA

LICENCIA en atencion a que la iglesia se aya con bastante caudales que no hay menester ni hace su falta y se haya sin dorar el altar en que esta colocada la imagen de Nuestra Señora del Rosario para mayor culto de Nuestra Señora y correspondencia y hermosura de la iglesia mando su merced dicho señor visitador se dore el referido altar para lo que concedio licencia a Don Antonio Feliz Gago cura della encargandole procure la moderacion de cantidad cuyos costos supla de los caudales de la referida iglesia y ponga quenta individual con toda extension en las que debiera formar y recibir en data al mayordomo de la fabrica. (folio 8 y 8 vuelta).

CUENTAS DEL AÑO 1752

RETABLO MAS da en data siete mil reales que se gastaron en dorar el retablo de Nuestra Señora del Rosario adorno del trasparente y dar de colores a el sombrero del pulpito. (fol. 12 v.)

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA

DOCUMENTO N. 147

PROTOCOLO N. 1785 Fol. 369 a 370 v. ESCRIBANO. 30-AGOSTO-1669.

ESCRITURA DEL RETABLO DE OCHANDO (Desaparecido). Hace unos 30 años lo deshicieron por estar apolillado.

El 30 de Agosto de 1669 Joseph Vallejo, maestro de arquitectura se concierta con los alcaldes de Ochando para hacer un retablo de madera, dorado y estofado. Se dan las condiciones. Cobrará 4.400 reales de vellón y lo entregará el día de Pascua de Espíritu Santo de 1670.

En la ciudad de Segovia a treinta días del mes de agosto de mill seisientos setenta y nueve años. Ante mi el escribano y testigos parecieron Miguel Ssanz y Pablo García alcaldes del lugar de Ochando jurisdicción de la dicha ciudad de la una parte= y de la otra Joseph Vallejo vecino de la dicha ciudad maestro en arquitectura= y dixeron que es anssi que ambas las dichas partes estan conbenidos y ajustados en que ambas las dichas partes estan conbenidos y ajustados en que el dicho Joseph Vallejo a de acer un rretablo de madera dorado y esttofado para el dicho lugar de Ochando y ssu yglessia y para que se aye oficio y se ponga en ejecucion desde luego por ambas las dichas partes se assienta y capittula lo siguiente.

- Lo primero que el dicho Joseph Vallejo toma por su parte y se obliga de acer el dicho rretablo para dicha iglesia de Ochando de dorado y esttofado y madera ttalla

y columnas estriadas con sus capiteles dóricos y compuestos que es la mejor elección que se ejecuta de en cuanto se age.

- Que el dicho retablo aya de cerrar las paredes de ancho y alto y de alto a de tener quince pies y de ancho once.

- Que a de hacer un san Clemente de una vara en alto de figura sin peana= y este santo a de ser dorado y estofado y encarnado con su mitra y cetro.

- Que dicho santo a de llevar su peana dorada y estofada que a de hacer para debajo del santo una custodia muy capaz muy bien adornada con sus pilastras encapituladas doradas y estofadas.

- Que a de llevar su puerta con su llave en mano y en ella a de llevar un pabellon con su caliz y su ostia.

- Que todo el dicho retablo a de ir dorado y estofado de oro y colores finos y la talla a de ser dorada y estofada y abierto el oro.

- Que las dos columnas ayan de ser doradas todas ellas y los capiteles dorados y estofados.

- Que a de llevar dos pilastras con que se cierra la capilla con sus baciados y en ellos unos cogollos sobre oro y estofados con colores finos.

- Y es condicion que en remate se a de hacer un quadro de tarjettas relevantes dorado y estofado como todo lo demas= y la pintura de el marco a de ser por cuenta de los dichos Miguel de Miguel Sanz y Pablo Garcia.

- Que el respaldo de el nicho de San Clemente a de llevar una tela ymitada a un brocadel que es lo mejor y mas bien y elegido para el efecto.

- Que el pedestal que carga sobre las columnas a de ser con unas cartelas de talla dorada y estofada.

- Que el dicho retablo se a de entender desde la mesa de altar arriba.

- Que el dicho Joseph Vallejo se obliga a dar acabado el dicho retablo en toda perfeccion para el dia de Pascua de Espiritu Santo de el año que viene de mill y seiscientos y settenta.

- Con condicion que lo que costare el poner el dicho retablo en el dicho lugar de Ochando, a de ser por cuenta de los dichos Miguel de Miguel Sanz y Pablo Garcia.

- Que el dicho retablo, el dicho Joseph Vallejo le a de dar puesto y asentado por su cuenta.

- Y por hacer el dicho retablo los dichos Miguel de Miguel Sanz y Pablo Garcia se obligan y a sus bienes avidos y por aver de dar y pagar al dicho Joseph Vallejo quatro mill y quatrocientos reales de bellon pagados en esta manera- mill y quatrocientos reales para el dia de todos Santos de este año= mill y quinientos para el dia de Pasqua del espiritu santo dell año que viene de mill y seiscientos y settenta que es para el dia que a de estar asentado y acabado el dicho retablo y los mill y

quinientos reales restantes para el día de todos Santos del año de mill y restantes para el día de todos Santos del año de mill y seiscientos y setenta y uno puesto en su casa y poder por su cuenta y con estas condiciones y calidades y con cada una de ellas se obliga el dicho Joseph Vallejo a dar acabado y asentado el dicho retablo enteramente poniendo la madera de que le an de azer y poner la de los andamios y armarlos y clavaçon y erraje para ellos y a azer todos los gastos precisos asta dejarle como dicho es puesto y asentado perfectamente a su costa para el dicho día de Pacua de espíritu ssanto de dicho año de mill y seiscientos y setenta sin mas tiempo ni dilacion y no lo cumpliendo para el dicho día y plaço pagara el dicho Joseph Vallejo docientos reales que ponen de pena los quales ayan de ser y aplicarse para el ospital de la misericordia en que desde luego lo contrario aciendo se obliga a darlos y pagarlos y a ellos se le puede compeler y apremiar por todo rrigor y bia ejecutiba y assi mismo los dichos Miguel de Miguel Sanz y Pablo Garcia alcaldes se obligan y a ssus bienes de que ban puestas ayan de pagar los dichos doscientos reales que ttambién an de ser y aplicarse para dicho ospital de la misericordia= y assi mismo los dichos alcaldes juntos y de mancomunidad renunciando como renunciaron las leyes de la mancomunidad se obligaron de dar y pagar al dicho Joseph Vallejo los dichos cuatro mill y cuatrocientos reales a los días y plazos convenidos y declarados en una de las condiciones de esta escriptura y los mill y quinientos reales restantes para el dicho día de todos Santos de dicho año de setenta y uno y que si anssi no lo cumpliesen el ssussodicho pudiese enbiar persona de la confianza a la qual se obligaron de pagar quinientos maravedis de vellon por cada un día de los que ocupase en la cobrança conttando la ida estada y buelta asta la rreal paga por los quales salarios quieren ser ejecutados como por lo demas desta escriptura= y ambas las dichas partes por lo que a cada una toca y ban obligados, obligaron sus personas y bienes avidos y por aver y dan ttodo ssu poder cumplido a las justicias y fueces de ssu majestad que sean competentes para que les compelan y apremien por todo rrigor de derecho y bia ejecutiva rrescibiendo por sentencia pasada en autoridad de cossa juzgada renunciaron las leyes de ssu favor y la general en forma y anssi lo dijeron y, ottorgaron ante mi el escribano siendo testigos don Juan de Peñalosa Machuca Juan Sanz y Francisco de el Rincon vecinos y estantes en la dicha ciudad y los dichos testigos que yo el escribano doy fee concozco lo firmaron los que supieron.

Jose Vallejo Testigo.
Ante mi: D. Juan de Peñalosa Machuca

ARCHIVO PARROQUIAL DE OCHANDO

DOCUMENTO N. 148

LIBRO DE CUENTAS DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

CUENTAS DEL AÑO 1703.

RETABLO. 103 reales que pago para ayuda del retablo que se a concertado con Manuel Carretero, maestro de arquitectura, que esta haciendo el del Santo Cristo.

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA

DOCUMENTO N. 149

PROTOCOLO N. 1929 Fol. 742 a 743 v. ESCRIBANO : MANUEL DE APARICIO. 13-FEBRERO-1691.

ESCRITURA DEL RETABLO DE LA IGLESIA DE ORTIGOSA DE PESTAÑO

Francisco Marín, ensamblador y tallador, vecino de Segovia, se obliga con los vecinos de Ortigosa de Pestaño para hacer el retablo de la capilla mayor de la iglesia de San Cristobal de dicho lugar.

En la ciudad de Segovia, a treçe días del mes de Febrero del año de mil seiscientos y noventa y uno, ante mi el escribano y testigos parecieron de la una parte Juan Rodado, Domingo de Fruttos, Pedro García y Pedro Callejo, vecinos del lugar de Ortigosa de Pestaño jurisdicción desta ciudad; y de la otra Francisco Marín vecino de ella del oficio de ensamblador y tallador, y dijeron que dicho Francisco Marín tratto y ajustto con dichos Juan Rodado Domingo de Fruttos, Pedro García, Pedro Callejo y demás vecinos de dicho lugar que avia de açer para la yglesia de San Cristtoval de el y capilla maior de ella un rretablo para dicha capilla en ttda proporción del alto y ancho de ella y conforme ha arte y la talla de el en correspondencia y como el del altar maior de la iglesia del lugar de Miguel Ybañez a sattisfaccion y contentto de la persona que el de Ortigosa nombrare que fuese del arte y con las condiciones que al ttiempo de dicho ajustte se declaro que son las que avajo yran declaradas y que por ello se le avia dos mill reales de vellon pagados como tambien se dira y en fé de lo referido por el dicho Francisco Marín se empezo ha acer y tiene echo la maior parte de dicho retablo y para seguridad de ambas las dichas partes y cada uno por lo que le toca y obligan de guardar y cumplir lo siguiente-

El dicho Francisco Marin se obliga de azer y continuar asta acavar dicho rretablo en ttda perfeccion segun ba referido ariva con las condiziones y calidades siguientes-

Lo primero que dicho retablo a de llevar quatro columnas con sus pilastras y sus dos marcos en las entrecolumnas para otras dos pinturas que es el primer cuerpo, y en medio del a de llevar su caja y en ella el efixie de San Cristoval de Vultto y en el su peana y custodia con seis columnas salomonicas y demas miembros que requiere-

El segundo cuerpo a de llevar sus machones con su frontis su tarjetta grande que le coja todo y en dichos machones, dichos festones de talla y sus dos enjuttas con sus marcos y cerchones de talla que cierran toda la capilla-

Y todas las piezas de dicho rretablo que ban referidas y que se a de componer an de ser la talla de ellas y de dicho rretablo en correspondenzia del de la capilla mayor de la iglesia del lugar de Miguel Ibañez como va echo y los lienzos que se an de poner en dicho rretablo an de ser y correr por cuenta de dicho Francisco Marin y el açerlo las pinturas de los santtos que se le hordenare por dicho lugar de Ortigosa o ofreciera y que sean de buena pintura y el coste dello pagarlo dicho Francisco Marin, y el San Cristtoval de bultto se a de azer el susodicho del ttamaño y conforme requiere el gueco en que a de esttar-

Y dicho rrettablo, pintturas, San Cristtoval y todas las demas cosas de que se a de componer a de ser conforme arte y contentto y sattisfaccion de la persona que del arte nombrare dicho lugar de Ortigosa y su cura y para ello ber el rrettablo de la iglesia de dicho lugar de Miguel Ibañez-.

Dicho rrettablo le acabara dicho Francisco Marin en ttodo perfeccion segun su arte y dara senttado en la capilla maior de la iglesia de dicho lugar de Ortigosa con ttodas las cosas que ban mençionadas, para el dia de Nuestra Señora de Settiembre que viene deste pressente año y la conduzion del desde esta ciudad donde le esta aziendo a de correr por quenta de dicho lugar y sus veçinos sin que por ello se le aya de pagar cosa alguna y por quantto tiene echo en ttodo forma mas de la mittad de dicho rrettablo consiente y tiene por bien que desde oy o quando quisieren dichos Juan Rodado Domingo de Fruttos, Pedro Garcia y Pedro Callejo o cualquier dellos vengan y lleven ttodo lo que asi esta echo y acavado y lo tengan en la iglesia de dicho lugar o partte segura para que sirva de prenda y fianza de cumplir dicho Francisco Marin con lo que le ttoca y lo restante de dicho rrettablo y demas cosas lo tendra perfectamente acavado para en ttodo el mes de Julio que viene deste año y desde principio de Agostto del puedan benir aqui por ello y si binieren y no se lo entregare les pagara la dettenzion y daños que se les hiziere y biniendo y llebando dicho rrettablo y demas cosas del con tiempo le dara senttado y puestto en su lugar en dicha capilla como se deve y a contentto y senttado en su pedestal con quatro rrepisas y sus dos lienzos de pinttura que tambien a de acer y correr por cuenta de dicho Francisco Marin el dia de Nuestra Señora de Settiembre de este año-

Y por açer dicho rrettablo con su pedesttal y el efigie de San Cristoval lienzos y pinturas que an de correr por su quenta se le an de pagar por los dichos otorgantes, dos mill reales de bellon, los mill y dosçientos reales de ellos en Don Antonio de Junguito Astara en una libranza y papel que de dicha cantidad tiene echo a favor de dicho lugar de pagarselos por las labores que le an echo y an de açerle en sus biñas que tiene en los terrenos de Nieba y Ortigosa y sus confines que ttoma por quenta y riesgo para cobrarlos del, en esta manera, los quatrocientos reales de ellos en contado por el plaço caido de dicho papel y otros quatrocientos reales para San Juan de Junio que viene deste dicho año de noventa y uno y los quatrocientos reales rrestantes para San Juan de Junio del año que viene de noventa y dos, y que dicho papel de dichos mill y doscientos reales sobre dicho Don Antonio de Junguito se da por entregado dicho Francisco Marin por recibirle de contado de dichos Juan Rodado y demas otorgantes en mi presenzia y de dichos testigos de que doy fe, y quien le cobre o no del susodicho no a de poder pedir a los susodichos ni dicho lugar ni su iglesia cosa alguna del por contentarse como se contenta con dicho papel por estar cierto de cobrarle a los plaços que va dicho de dicho Don Antonio de Junguito con que confiesa estar ajustado= y los otros ochocientos restantes se le an de pagar por dicho Juan Rodado y demas otorgantes y demas vecinos los quatro cientos reales de ellos para el dia de nuestra Señora de Settiembre deste año y los otros quatrocientos reales para San Juan de Junio del año que viene de 1693 - y los dichos Juan Rodado, Domingo de Frutos, Pedro Garcia y Pedro... por si mismos y en nombre de la iglesia concejo y vecinos de dicho lugar a quien prestan boz y cauzion en forma de la... aceptan esta escritura y obligacion echa por Francisco Marin y cumpliendo los susodichos con lo que les toca por si y los demas vecinos se obligan y les obligan y todos juntos de mancomun a voz de uno y cada uno de ellos y sus bienes por si insolidum y por el todo renunciando como renuncian las leies de pagar a Francisco Marín dichos ochocientos reales de resto de los dos mill desta escritura..... Francisco Marin y varias firmas

ARCHIVO PARROQUIAL DE ORTIGOSA DE PESTAÑO (DOCUMENTOS 150 Y 151)

DOCUMENTO N. 150

LIBRO DEL LUGAR DE LA IGLESIA DE HORTIGOSA DE EL PESTAÑO COMENZOSE AÑO DE 1642 SIENDO CURA EL LICENCIADO DIEGO MONEDERO Y MAYORDOMO MIGUEL ARRIBAS

CUENTAS DEL 22 DE AGOSTO DEL AÑO 1691

GASTO DE RETABLO. Item da en data diez reales que gastaron en otorgar la escritura del retablo con otros gastos. (fol. 101)

CUENTAS DEL AÑO DE 1693

GASTO DE RETABLO Y AÇER LAS VIÑAS. Mas cinquenta y siete reales que se an gastado en ir por el retavlo hacer escritura de el y del gasto que se iço con los vezinos cuando se fue a labrar las viñas para açer el rettavlo. (fol. 104 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1694

RETAVLO. Mas se paso en cuenta tresçientos reales que fue los mismos que mando don Sebastian de xxxxxxxxx visitador para ayuda a açer el retablo. (fol. 108 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1696

TRAER LAS PINTURAS. Mas quatro reales que tubo el gasto en traer de Segovia diferentes pinturas para el rettablo de dicha iglesia.

INVENTARIO. A 3 DIAS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1658.

RETABLOS. Primeramente el altar mayor con un retablo antiguo de pincel con cinco compartimentos y en medio la custodia del santo sacramento y encima san cristobal de bulto que es la vocacion otro altar al natural del evangelio de Maria Santisima de bulto y un retablo de pinçel muy viejo un altar al lado de la epistola del santo Cristo de bulto dado de encarnacion con san Andres a un lado y San Miguel a dicho con su retablo de pincel muy viejo.

DOCUMENTO N. 151

LIBRO DE FABRICA QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SETECIENTOS SETENTA.

CUENTAS DEL AÑO 1780 HASTA 1784.

ITEM es data doscientos y seis reales de vellon importe de unas handas nuevas que se an echo para la iglesia de este dicho lugar y una viera nueva para poner dichas handas como consta por recivo dado por Atanasio Riesgo vecino de Aragoneses

maestro de ensamblador.

DORADOR. ITEM doscientos reales que a tenido de coste el dorar dichas bandas como consta de recibo dado por Juan Correrera Alvarez vecino de Segovia maestro de dorador. (fol. 94 v.)

CUENTAS DESDE SAN MIGUEL DE 1783 HASTA OTRO TAL DIA DE 1784.

MESA DE ALTAR. ITEM es data doscientos reales que costo el limpiar la mesa del altar maior.

ARCHIVO PARROQUIAL DE PARADINAS (DOCUMENTOS 152 A 155)

DOCUMENTO N. 152

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE PARADINAS DESDE EL AÑO DE 1600.

VISITA EN PARADINAS A 7 DIAS DEL MES DE JULIO DE 1609 Y EL SEÑOR VICENTE DE AYALA SALAZAR VISITADOR GENEAL EN LA CIUDAD...

MANDATOS. Se haga una custodia. Lo primero y ante todas las cosas se aga la custodia de talla en que este el Santisimo Sacramento porque la que ay es muy antigua y no esta en ella el Santisimo Sacramento con la decencia que se requiere por ser tan antigua y estar toda abierta y esta se aga de talla y pintura y no paresciere conbeniente que no sea de mucha costa= se haga el retablo y ansi mesmo se aga el rretablo mayor de talla y pintura que del ay mucha necesidad porque el que tiene es muy antiguo y no esta con la decencia que se requiere ni provoca la devocion.

VISITA DEL AÑO 1619

EN EL LUGAR DE PARADINAS OBISPADO DE SEGOVIA A 30 DIAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1619 AÑOS SIENDO DON ALONSO MARQUEZ DE PRADO OBISPO DE SEGOVIA ... PEDRO SIMON SU VISITADOR GENERAL

MANDATOS. IMAGEN DE NUESTRA SEÑORA. Y vis to el altar mayor y mando que el ara se ajuste como medio dedo aça avajo y la imagen de Nuestra Señora que esta en el se adereze el rostro y lo demas que conbenga para que este decente y se aga de nuebo la imagen del niño Jesus por quanto esta muy indeçente y en el dicho altar se ponga asi mismo una cruz en el altar de Santa Ana se ponga un ara con angeo y cruz y se adereçe la imagen de Nuestra Señora y de Santa Ana y del niño Jesus de forma que bengan a quedar decentes por quanto no lo estan por ser muy antiguas.

CUENTAS DEL AÑO 1623

MAS treinta y dos maravedis del traslado de un mandamiento que se notifico para los retablos de los colaterales de la dicha iglesia. MAS pago ocho reales que pago al notario y al procurado de alegar en rrazon de los dichos altares.

CUENTAS DEL AÑO 1624

MAS que se an gastado en los pleytos de Casulla y rretablos que trae la dicha yglesia con Domingo Hernandez y Juan de Lucas ciento y noventa y tres reales y seis maravedis.

CUENTAS DEL AÑO 1625

MAS treinta y ocho reales que se a pagado en la defensa del pleito de los retablos colaterales que Domingo Hernandez tiene fechos para esta iglesia.

CUENTAS DEL AÑO 1627

MAS cinquenta y seis reales y seis maravedis que a costado la defensa de los rretablos coraterales con Domingo Hernandez y en nombrar tallador presentar y sacar el libro de quantas son dos rreales. REAL y medio del titulo de un mandamiento del rector de Alcala en rrazon de los retablos de ir a rresponder al dicho mandamiento ocho reales ... y ministros de justicia.

CUENTAS DEL AÑO 1628

MAS en dos bezes que se tasaron los rretablos con lizenzia del Señor probisor de Segovia y cuarenta y seis reales con seis reales que se hizieron de costa.

CUENTAS DEL AÑO 1630

RETABLO. MAS ciento y veinte reales que a pagado a Domingo Hernandez escultor a quenta de los rretablos colaterales que hizo para la iglesia.

CUENTAS DEL AÑO 1631

Primeramente se le pasa en descargo cinco mill y sesenta y ocho reales que pago a Domingo Hernandez arquitecto que se le devian de rresto de los dos rretablos coraterales que se traxeron para la iglesia de este lugar porque fueron concertados en seis mill y doscientos reales de todo precio=

A RRECIBIDO de los mayordomos de la iglesia de lo aqui pagado en pan y dinero mil ciento y treinta y dos y se le resta deviendo los dichos cinco mill y sesenta y ocho reales de pago de que mostro carta de pago.

SEIS reales y medio que costo la carta para tomar el censo para los retablos.

MAS que gasto de traer los dos rretablos coraterales para la dicha iglesia de la ciudad de Segovia y asentar y hacer los poyos en que entran la cal y adobes y de los jornales de los maestros doscientos y cinquenta y cinco reales contado por partida por partida.

CUENTAS DEL AÑO 1634

MAS se le pasa en cuenta veintiocho reales que pago el mayordomo al pintor del aderezo del retablo y pintura de la cofradia de Nuestra Señora del Rosario y a quenta del y se declara que es veintiocho y mas otros diecinuebe ducados que pago el dicho

Juan Casado mayordomo de la iglesia a Juan Lopez digo Diego Lopez por la cantidad de parte de oro que dio para el dicho retablo se le pasa todo ello en cuenta al dicho mayordomo de la iglesia con la declaracion que estos doscientos y treinta y siete reales de dicha partida se lo debe a la iglesia la dicha cofradia de Nuestra Señora del Rosario.

INVENTARIO HECHO EL 13 DE FEBRERO DE 1630 AÑOS. (Al final del libro)

ALTARES. Primeramente se pone por inventario el altar maior de la Asuncion de Nuestra Señora que es la vocacion de dicha iglesia en la qual ai una custodia del Santisimo Sacramento con su cerradura y llabe y ai una echura de un San Pedro y otra de un Señor San Pablo pequeños de vulto en los dos lados de la custodia y encima de ella ai una imagen de Nuestra Señora con un niño en los brazos y encima de todo el altar maior estan un crucifijo Nuestra Señora y San Juan

MAS se puso por inventario un altar de madera en blanco que esta al lado del evangelio en el qual esta una imagen de Nuestra Señora del Rosario con un niño Jesus en los brazos y alrededor de la virgen un rosario de madera dorado ai mas en este altar un niño Jesus de bulto y una imagen de Santa Agueda.

ITEM otro altar de madera en blanco al lado de la epistola en el qual esta una imagen de la gloriosa Santa Ana con un niño Jesus en los brazos=

ITEM otro altar junto al susodicho de pinçel en el cual esta pintado el descendimiento de la cruz de Cristo Nuestro Señor

DOCUMENTO N. 153

LIBRO DE LAS CUENTAS Y APROVECHAMIENTOS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION DEL LUGAR DE PARADINAS COMENZO EL TRECE DE HENERO DE 1639 AÑOS Y SE FENECIO DICHO LIBRO EL AÑO DE 1700.

CUENTAS DEL AÑO 1638

MAS seis reales que gasto el Señor Cura y mayordomo quando fueron a açer la escritura del rretablo por mandato del provisor. (fol. 3)

MAS ochenta maravedis que se gastaron con las personas que binieron de Segovia con licencia del Señor probisor a açer posturas del rretablo. (fol. 3 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1639

MAS que costo hasta oy la defensa del pleyto que la iglesia lo trata sobre la carta de pago de los colaterales cincuenta y cuatro reales. (fol. 6 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1640

MAS quarenta rreales que se an dado al letrado y procurardor del pleyto de los rretablos si estaban pagados o no. (fol. 14)

CUENTAS DEL AÑO 1641

CUSTODIA. MAS se le pasa cuenta quatrocientos rreales que se a dado a Felipe de Aragon y Andres Perez a cuenta de la custodia que açen para esta dicha iglesia con licencia de Don Jeronimo Vermudez bisitado mostro carta de pago.

MAS cien rreales que la dicha iglesia dio a la cofradia de Señora Santana para ayuda dorar su rretablo mostro carta de pago firmado de Bartolome Sanz que dora el dicho rretablo. (fol. 18)

CUENTAS DEL AÑO 1642

CUSTODIA. MAS se le pasa en cuenta ochocientos y cinquenta rreales que el dicho Anton Domingo a pagado a Felipe de Aragon y Andres Perez vecinos de Segovia entallador y ensamblador que se les debia de resto de la custodia y imagen de la Asuncion de Nuestra Señora con los quales se les acabo de pagar mostro carta de pago y finiquito. (fol. 21)

ASENTAR LA CUSTODIA. MAS catorçe reales que yço de gasto la persona que asento la custodia y los que le ayudaron traer la custodia.

MAS diecisiete rreales que costo traer la dicha custodia desde Segovia a la iglesia deste lugar. (fol. 22)

CUENTAS DEL AÑO 1645

PINTOR. MAS se le pasa en cuenta cien rreales que la dicha iglesia dio para ayuda a dorar el rretablo de Santa Ana mostro carta de pago firmada de Gabriel de Medina vecino de Segovia por si y en nombre de Fernando y Francisco Martinez pintores. (fol. 34)

CUENTAS DEL AÑO 1648

EMPRESTITO. ITEM se le açe cargo ducientos y treyta y siete rreales que el dicho Miguel de Miguel Sanz a de cobrar de la cofradia de Nuestra Señora del Rosario que se los debe la dicha yglesia por aberselos prestado para ayuda a dorar su rretablo. (fol. 45 v.)

LICENCIA. ITEM cinco reales y ventidos maravedis que costo traer la licencia para açer el rretablo del altar mayor.

MADERA. ITEM ciento y ciecisiete reales y veintidos maravedis que se a gastado de madera para açer el telar para asentar el rretablo del altar mayor y para los bastidores del dicho rretablo con el trabajo de traerlo.

ANGEOS. ITEM ciento y veintitres reales que costaron veinte y quatro baras y tres cuartas de angeo para los lienços de pintura del altar mayor.

ITEM cuarenta y cinco rreales que se gasto de clabaçon y chillones y tachuelas para asentar el dicho rretablo y açer el telar para asentarle y de las barras para asentar el guardapolbo de dicho altar y para fijar el dosel.

LEÑA. ITEM veynte quatro reales que se a gastado de leña para coçer cola y demas materiales para dicha obra del rretablo.

RRETABLO. ITEM se le pasa en quenta tres mil y seiscientos y sesenta rreales que se dieron a Francisco Martinez pintor por dorar la custodia del altar mayor y la ymagen de Nuestra Señora y pintar los lienços y dosel de dicho rretablo del dicho altar mayor como costa de una escritura que se hyço para açer dicha obra.

CUENTAS DEL AÑO 1649

PINTOR. MAS se le pasa en cuentta duszienttos rreales que sse dieron a Francisco Marttinez pintor por las demassias que iço en la obra del rretablo de el alttar mayor con que se le acavo de pagar la dicha obra y demasia. (fol. 53)

CUENTAS DEL AÑO 1684

PINTOR. MAS se le pasa en quenta quatroçientos çinquenta reales que el dicho mayordomo a pagado a Luis Gomez vezino de Segobia y pintor, a quenta de dos mil y doçientos reales en que se concerto las pinturas y historia de la passion de Cristo Nuestro Señor que esta haciendolo en las çiento cinquenta y seis bases. (fol. 257)

MAS PINTOR. MAS se le pasa en quenta dosçientos y çinquenta reales que dio al dicho Luis Gomez pintor quando trajo la cama del monumento y el frontispiçio con lo qual tiene pagado el primer plazo y a quenta del otro tiene reçividos los çinquenta reales mas. (fol. 258)

CUENTAS DEL AÑO 1689

DORAR LOS MARCOS. ITEM dosçientos y cuarenta y siete rreales y medio que pago a Francisco Leal dorador vecino de esta çidad los dosçientos y quarenta por dorar los tres marcos que refiere la partida de arriva, y los siete reales y medio de encolar algunas junturas de diferentes santos costo de su recibo. (fol. 293 v.)

LLEVAR LOS MARCOS A DORARLOS. ITEM tres reales que costo el llevar los tres marcos a dorar al lugar de Miguelañez donde estava Françisco Leal que los doro. (fol. 294)

INVENTARIO EN EL LUGAR DE PARADINAS A 19 DE ENERO DEL AÑO DE 1667.

ALTARES. Primeramente se pusso por inbentario de la dicha iglessia el alttar maior todo de pinzel y pintura de diferentes santos como son los quatro ebangelixtas y Nuestra Señora de la Concepcion y otras diferentes con la custodia del Santisimo Sacramento sobre dorada y en ella tiene dos cornixas: que en la una esta San Pedro y en la otra San Pablo de bulto y en lo alto de esta custodia una imaxen grande de bulto ques Nuestra Señora de la Asuncion con su corona y seis anxeles pequeños ttodos de bulto y mas tiene el dicho altar una varra de yerro con ssus clavos con su guardapolvo de anxeo mediado para cubrir el dicho altar.

MAS otro altar colateral que esta en la dicha iglessia al lado del evangelio en el cual esta Nuestra Señora del RRosario de bulto y el dicho altar ttiene sus quatro columnas ttodo sobre dorado, y mas tiene una escultura del Niño Jessus de bulto que en la mano hizquierda ttiene un mundo sobre dorado y mas tiene el dicho altar otra imagen

pequeña de bulto con que se anda las procesiones los primeros domingos de mes y mas tiene este altar una cortina azul con que se cubre con su barretta de hierro.

ITEM se puso por inventario otro altar de la misma pintura y hechura que el de arriba que esta al lado de la epistola todo sobre dorado y en el esta la Señora Santana de bulto sobre dorado y una Nuestra Señora Santa. Agueda de bulto pintado de diferentes colores con su cortina de tafetan dorado con la barretta de hierro (fol. 402 y 402 v.).

ITEM se puso por inventario un retablo que esta a la misma mano que la pintura del Descendimiento de la Cruz con su lampara que llama de ererero.

INVENTARIO DE LOS BIENES DE LA IGLESIA DEL AÑO 1697.

ALTARES. Primeramente se pone por inventario, y joya de la dicha iglesia el Altar Mayor el qual esta compuesto de esta manera. De la Mesa de este Altar se levanta una Urna, o Custodia tiene en medio una puertecita con su llave donde esta dentro en un nicho sobre dorado el Santisimo Sacramento y abriendo la dicha puerta esta una cortina de raso de flores aforrada en tafetan verde guarnecida de galones de plata pendiente de un alambre por barilla que se corre para descubrir, y cubrir a su Magestad. Y por de fuera tiene la dicha custodia que es toda de madera sobre dorada, y estofada dos nichos a los lados donde estan en el del lado del evangelio la imagen de San Pedro de bulto con dos llaves de madera pendientes de su mano y en el nicho de al lado de la epistola esta la imagen de San Pablo con una espada de madera en la mano la qual esta despegada y todo es de madera sobre dorada, pintada, y estan dichas imagenes cada una sobre su peana, y tiene cada uno un libro de lo mesmo en la mano hizquierda. Y dicha Custodia tiene ocho columnas de las quales las quatro hacen como portico a la entrada, y puerta del sagrario cada dos a sus lados. Y las otras quatro a la parte del Retablo cada dos a su parte y sobre estas columnas se muestra un corredor con sus barandillas que rodean la custodia, y terminan a trechos nueve volas todo de madera sobre dorada dentro de las quales varandillas se ençierran una media naranja tambien esta sobre dorada la qual esta la imagen de Nuestra Señora de la Asuncion, vocacion de esta Iglesia, que es de madera sobre dorada y de mui hechura y encarnacion. Tiene esta Imagen seis Angeles de los quales los dos estan como volando teniendo la corona sobre la cabeza de esta soberana imagen; y los otros quatro estan a los lados, como volando con sus alas, y como llevandola a los cielos, y todos estan cabales sin faltarles pieza ninguna. ITEM La peana de esta Imagen es una nube de madera sobre dorada y estofada y en ella se descubren tres cabezitas de serafines con sus alas=

ITEM se pone por inventario el retablo que es todo de pincel en el qual ay todas estas pinturas al lado de la epistola por la parte de arriba la presentacion, y mas abaxo la concepcion y mas abaxo la impresion de la llagas de San Francisco y en otra ilera aça la pared esta Santa Barbara, y San Roque, y San Lucas evangelista, y ultimo San Mateo= Y a la parte del Evangelio de la parte de arriba la visitacion de Nuestra Señora, y la Anunciacion, y mas avaxo la Predicacion del Bautista y en la ilera aça la pared, Santa Lucia, San Anton, San Juan Evangelista, y San Marcos. Y este Retablo se acaba en un guardapolvo, o dos el de madera pintada y por la parte de abaxo tiene la pintura de Nuestro Señor Jesucristo y del Padre Eterno que tiene la corona en las manos y sobre ella el Espiritu Santo en figura de paloma.

ITEM dicho dosel tiene en la parte de arriba la figura del padre eterno con el mundo en la mano izquierda echando la vendicion con la derecha y en el remate esta una cruz de madera

ITEM tiene este altar una barra de hierro con sus clavos de que cuelga una cortina de angeo pintado con Nuestro Señor Jesucrito y Pilatos, y cuatro fariseos de los cuales el uno le esta poniendo la caña en la mano a Cristo y los tres estan tirando de la soga que sirbe de cubrir el altar la semana de pasion.

MAS se pone por inventario otro altar que esta al lado del evangelio y el dicho Altar tiene un retablo de madera con quatro columnas sobredorado en medio del qual esta la imagen de Nuestra Señora del Rosario con el niño Jesus en el brazo hizquierdo, y una rosa en la derecha, y tiene esta imagen una corona de plata en la cabeza, y el niño otra pequeña y entranbas de mui buena hechura, y tiene esta imagen un girnada o rrostrillo de pedreria falsa pegada a una toca de seda blanco ya mui gasta, que nunca se quita de esta imagen y mas tiene puesta una toga de seda guarneçida de una puntas pequeñas y dos listonçillos angostos el uno encarnado, y el otro azul, y tiene puesto un manto de damasco carmesi....

MAS se pone por inventario una hechura del niño Jesus con un mundo en la mano izquierda y que esta hechando la bendicion y de esta mano le faltan dos dedos (fol. 407 v. 408).

ALTAR DE SANTANA. MAS un retablo del descendimiento de la cruz, sin altar y tiene junto a si el marmol una lampara que llaman de heredero y llaman de Nuestra Señora de las Angustias que este retablo levantado del suelo al lado izquierdo del Santo Cristo ... (fol. 209 v.).

INVENTARIO DE LA IGLESIA DEL AÑO 1654.

ALTARES. Primeramente se pone por inbentario y bienes de la dicha iglessia el altar mayor todo de pincel y pintura con un dosel de lo mesmo con una custodia grande de madera con los dos nicho a los lados en el uno San Pedro y en el otro San Pablo y encima de la dicha custodia una ymagen grande de la Asuncion de Nuestra Señora con seis angeles a los lados, todo nuevo con una barra de hierro ...

MAS otros dos colaterales yguales de una labor que en el uno questa al lado del ebangelio esta la ymagen de Nuestra Señora del RRosario de bulto y una ymagen pequeña de Nuestra Señora del Rosario para andar las proçesiones los primeros domingos del mes y tiene el dicho altar su barra ... y en el otro altar colateral de la epistola tiene en medio a la Señora Santa Ana y su hija de bulto y en el la ymagen de Santa Agueda y el niño Jesus todo de bulto y tiene el dicho alta una bara con sus hierros ... (fol. 432).

DOCUMENTO N. 154

TERCER LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE PARADINAS QUE COMIENZA EN EL AÑO 1702.

CUENTAS DEL AÑO 1761

RETABLO. ITTEM son datta quatro mill ziento sesenta y seis reales y beinte y dos maravedis de bellon que en birtud del libramiento dado por el Señor Probisor de la ciudad de Segovia su fecha en ella a siete de noviembre de mil setecientos sesenta y uno se entregaron a Pedro Riesgo en quenta del retablo que aze para estta Iglesia costa de su rrecivo.

TRAZA. ITTEM son mas datta ttrescientos reales de bellon que por auto de dicho

señor probisor se mandaron pagar a Antonio de TTejerina maestro de tallista por la traza que hizo para la obra del rettablo la fecha de dicho auto en Segovia a veintte y zinco de agosto de dicho año de sesenta y uno costa de su recibo (fol. 453).

CUENTAS DEL AÑO 1762

DORADO DEL SAGRARIO. ITEM son data doscientos reales ttreinta reales que tubo de costa el dorado herrage y portte del sagrario del retablo maior de la iglesia costa de licencia del tribunal y recivo que se presertta

PORTE DEL RETTABLO. ITEM son data ciento y veintte y cuatro reales que ttubo de costa del portte del rettablo y escultura a que estava obligada la iglesia consta del rezivo del maestro.

CERRAMIENTO DEL ARCO DEL RETABLO. ITEM son mas data ziento y treintta reales que tuvo de costa de manos y matteriales el cerramiento del arco del rettablo segun consta por declaracion y recivo de los maestros que lo ejecutaron.

MESA DE ALTAR. ITEM ochenta y un reales que ttubo de costa de manos y matteriales la mesa del altar maior de la iglesia consta de recivo del maestro (fol. 458).

CUENTAS DEL AÑO 1763

RETABLO. ITEM cinquenta reales de bellon que ttubo de costta limpiar el rettablo maior antiguo que ttenia esta iglesia y senttarle en njevo altar de ella asi de manos y materiales consta de recivo del maestro. (fol. 462)

SACADO. Lo primero consta se saco de dicho archivo de Santa Maria de Nieva para la obra del rettablo de esta iglesia cuatro mill ciento sesenta y seis reales y veintidos maravedis por los mismos que constan dattados en las quenttas del año de sesentta y dos dadas en el de sesentta y tres y ... asi mismo consta de dicha quentas del año de sesenta y dos se sacaron de dicho archivo de Santa Maria de Nieva para dicha obra del rettablo un mill y cien reales igualmente resultta de las mismas cuentas averse sacado de dicho archivo dos mill ochenta y tres reales y once maravedis de bellon que se hubieron para dicha obra

ITEM se sacaron del mismo archivo de Santa Maria de Nieva para dicha obra del retablo dos mill ochenta y tres reales y once maravedis de bellon por libramiento de mayo del año de sesenta y tres dado por s.i. cuya pa tida no esta datada en cuentas. (fol. 464)

CUENTAS DEL AÑO 1769

RETABLO. ITEM seis mill cuattrocientos sesenta y seis reales pagados a Lorenzo Villa en quenta del dorado del retablo maior de esta iglesia.

MADERAS. ITEM cinquenta y ocho reales pagados a Marcos de Monterrubio por un poco de madera que dio para los andamios del dorado del rettablo. (fol. 495 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1770

RETABLO. ITEM dos mill doscientos veinticuatro reales de bellon satisfechos a Lorenzo Villa maestro dorador en la ciudad de Segovia los mismos que de resto del

dorado del retablo maior de esta iglesia se le estavan deviendo. (fol. 490)

INVENTARIO DE LAS ALAJAS DE LA IGLESIA AÑO DE 1756.

ALTARES. Primeramente zinco altares con sus aras maior, sus colatterales, San Francisco Javier; y el Santo Cristo de la buena muerte. (fol. 536)

DOCUMENTO N. 155

CUARTO LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA EMPIEZA ESTE AÑO DE 1773.

CUENTAS DE LA IGLESIA DEL AÑO 1776 DADAS EN EL AÑO 1777

RETTABLOS. ITEM dos mill y ochocientos reales de bellon entregados a Felipe Duran y Pedro Bamonde maestros arquitectos en la villa de Peñafiel en quenta de los dos colaterales que estan haciendo para esta iglesia en birtud de lizencia de s.i. (fol. 21 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1777 DADAS EN EL AÑO 1778

CORATERALES. ITTEM un mill settezientos cuarenta y dos reales y doze maravedis de bellon entregados a Felipe Duran y Pedro Vanson en quenta de los dos rettablos que en birtud de lizencia hizieron para esta iglesia. (fol. 39)

CUENTAS DEL AÑO 1778 DADAS EN EL AÑO 1779

RETTABLO. ITEM trescientos noventa reales y veintidos maravedis costte de un cuerpo del corateral del lado del evangelio y medalla del en birtud de licencia. (fol. 45 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1781 DADAS EN EL AÑO 1782

RETTABLOS. ITTEM tres mill reales de bellon entregados a Francisco Aguilera maestro dorador por el primer tercio del dorado de los dos colaterales de esta iglesia que esta dorando en birtud de licencia de su ilustrisima. (fol. 60 v.)

MESA. ITTEM settecientos reales costte de una mesa a lo romano para el alttar maior de esta iglesia comprada en birtud de orden de S.I. (fol. 60 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1782 DADAS EN EL AÑO 1783

RETTABLOS. ITEM son data quatro mill trescientos y quarenta reales pagados a Francisco Aguilera maestro dorador en quenta del dorado de los coratterales. (fol. 70)

RETTABLOS. ITEM son data dos mill veinte y siete reales y treinta y dos maravedis de bellon entregados a los doradores en quenta del dorado de los coraterales ademas de los quatro mill trescientos y cuarenta dattados en esta quenta, que juntas estas dos partidas con tres mill que se dataron en las cuenttas antecedentes dadas por Francisco Dominguez componen nueve mill trescientos ochenta y siete reales y treinta

y dos maravedis y siendo el ajuste de dicho dorado diez mill y cien reales se le resta setecientos doce reales y dos maravedis de bellon segun consta de recibos y se prebiene van ynclusos dichos reales que se les alargo por limpiar el altar maior. (fol. 72)

CUENTAS DEL AÑO 1784 DADAS EN EL AÑO 1785

RRETABLO. ITEM son data setecientos doze rreales de bellon pagados a los maestros del dorado del rretablo resto de todo el y cuentas que tuvo con la deuda de Fernando Perez dicha iglesia. (fol. 83 v.)

ARCHIVO PARROQUIAL DE PASCUALES (En Pinilla Ambroz) (DOCUMENTOS 156 A 159)

DOCUMENTO N. 156

PRIMER LIBRO EN EL LUGAR DE PASCUALES JURISDICCION DE LA CIUDAD DE SEGOVIA

CUENTAS A 9 DE FEBRERO DE 1610.

CUSTODIA. MAS se le hacen quenta y descargo trenta y seis reales que pago y mostro carta de pago de aderezar la custodia a Vicencio de Monfraide vecino de Segovia.

DOCUMENTO N. 157

LIBRO DE VISITAS DE PINILLAS Y PASCUALES COMIENZA EN NOVIEMBRE DE MIL QUINIENTOS SESENTA Y SIETE

INVENTARIO A 6 DIAS DEL MES DE JULIO DE 1589 AÑOS EL DOCTOR JUAN PERE VISITADOR GENERAL DE LA CIUDAD Y OBISPADO DE SEGOVIA POR DON ANDRES PACHECO OBISPO DEL DICHO OBISPADO ETC., ETC.

RETABLOS. PRIMERAMENTE hayo en la capilla mayor un retablo de pincel de la bocacion de Nuestra Señora con ella de bulto y en medio del dicho rretablo una custodia de talla y dentro de esta otra de plata en una arquita donde esta el Santisimo sacramento decentemente sobre una hara tiene este retablo su barra de hierro.

Otro altar y retablo colateral de pincel viejo con la imagen de Nuestra Señora de bulto.

Otro rretablo colateral de la bocacion de San Francisco con el de pincel y arriba Santo San Francisco tambien de pincel.

ITEM un crucifijo de bulto en el crucero. (fol. 52 v.)

DOCUMENTO N. 158

LIBRO DE FABRICA Y DE CUENTAS QUE EMPIEZA EN EL AÑO 1673.

CUENTAS DEL AÑO DE 1705

SAN NICOLAS. ITEM da en data doscientos y ochenta reales de la hechura de San Nicolas.

CUENTAS EN EL MES DE JULIO DE MIL SETECIENTOS SIETE.

SAN NICOLAS. MAS da en data ciento y ochenta reales para acavar de pagar la echura de San Nicolas.

CUENTAS DEL AÑO MIL SEISCIENTOS CATORCE.

CUSTODIA. ITEM da en data seiscientos reales que costo la custodia y quince reales de asentarla hacen seiscientos y quince.

MARCOS. ITEM da en data sesenta reales de un marco para el altar mayor mas diez reales de otro que aunque costo sesenta reales mando el Señor Don Pedro Manso cinquenta para el.

DOCUMENTO N. 159

LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE PASCUALES AÑO DE 1720.

INVENTARIO 20 DIAS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1757.

IMAGENES. LO primero una efigie de San Nicolas obispo que esta en el altar mayor.

ITEM una imagen de Nuestra Señora del Rosario que esta en el colateral.

ITEM otra imagen mas pequeña para las procesiones. (fol. 161)

INVENTARIO DE 1792

ALTAR. LO primero un altar en donde esta colocado San Nicolas de Vari patrono de esta iglesia con el adorno de custodia.

ITEM en el colateral una imagen del Rosario.

ITEM otra imagen pequeñita que sirve para las procesiones.

ALTAR. ITEM un altar colateral con un cuadro de San Gregorio el Magno. (fol. 165 v.)

ARCHIVO PARROQUIAL DE PINILLA DE AMBROZ (DOCUMENTOS
160 A 164)

DOCUMENTO N. 160

TERCER LIBRO DE CUENTAS DE VISITAS DE LA IGLESIA DE SAN JUAN DE ESTE LUGAR DE PINILLA AMBROZ DESDE EL AÑO 1666.

CUENTAS DEL AÑO 1699

RETABLOS. ITEM da en data mil doscientos y treinta y tres reales que ha dado a Pedro de Valle maestro de ensamblaje a cuenta de cuatrocientos ducados que se ajustaron los retablos para la capilla mayor y coraterales.

CUENTAS DEL AÑO 1700 QUE SE DAN EN EL AÑO 1701

RETABLO. ITEM da en data treinta reales que dio a Pero de Valle ensamblador a cuenta de los retablos.

DOCUMENTO N. 161

LIBRO DE FABRICA DESDE EL AÑO DE MIL SETECIENTOS DOS.(Libro sin foliar)

CUENTAS DEL AÑO DE 1701

RETABLOS. ITEM se le pasan setecientos y treinta y siete reales que ha pagado a Pedro de Valle a cuenta de los retablos.

CUENTAS DEL AÑO DE 1703

PEDRO DE VALLE. ITEM da en data treinta y un reales y doce maravedis que dio a Pedro de Valle a cuenta de los retablos.

CUENTAS DEL AÑO PASADO DE 1704

PEDRO DE VALLE. MAS se le pasan en cuenta setecientos y cincuenta y quatro reales que ha dado a Pedro de Valle a cuenta de los retablos.

CUENTAS DEL AÑO 1706

PEDRO DE VALLE. MAS da en data tres mil seiscientos y setenta y tres reales que han dado a Pedro de Valle a cuenta de los retablos que esta executando en la iglesia.

CUENTAS DEL 19 DE JULIO DE 1707

PEDRO DEL VALLES. ITEM da en data mil doscientos y treinta y cinco reales que se dieron a Pedro de Valle por la cuenta de los retablos.

CUENTAS DEL AÑO 1712

PINTURA. MAS da en data doscientos y cinquenta reales que costo la pintura de Nuestra Señora que esta en el retablo mayor.

CUENTAS DEL AÑO 1714

ESCULTOR. ITEM da en data setecientos y tres reales que costo San Juan seiscientos y las manos de los brazos de las reliquias y pelicano ciento y tres reales.

CUENTAS DEL AÑO 1714 QUE SE TOMAN EN EL 1715

MAESTROS. MAS da en data doscientos reales que dio a Andres de la Cuesta escultor por cuenta de Pedro del Valle que ba travajando cuarenta y quatro dias y un oficial suyo quatro dias se le hizo el gasto y se le ajustara la quenta de lo que se le debe.

GASTOS DE MAESTROS Y PEONES. MAS da en data ochocientos y sesenta reales y medio del coste de maestros y oficial y peones sin contar los dias de fiesta el coste del de Pedro de Valle de los cuarenta y quatro dias que ha travajado a tres reales cada dia de gasto ciento y treinta y dos reales de su oficial quatro dias a dos reales ocho reales del maestro Echevarria cada dia tres reales de gasto y son ciento y siete dias y medio trescientos y treinta y dos reales y medio de su sobrino otros tantos dias a dos reales de dicho gasto doscientos y quinze reales del peon Antonio de Velasco noventa y seis dias y medio a dos reales de gasto se me importan ciento y noventa y tres reales que todas dichas partidas importan dicha cantidad de ochocientos y sesenta reales y medio.

CUENTAS DEL AÑO 1715 DADAS EN EL AÑO 1716

GASTO PEDRO DE VALLE ARQUITECTO. ITEM da en data seiscientos reales que ba dado a Pedro de Valle arquitecto a quenta de mil que se le devian de quenta ajustada de la obra de la iglesia.

GASTO DE DICHO VALLE. MAS da en data ciento y ocho reales que hizo de gasto dicho Valle en treinta y seis dias que trabajo cada dia tres reales.

CUENTAS DE AÑO 1716

PEDRO VALLE. ITEM se le pasan en quenta quatrocientos reales que se quedaron deviendo el año pasado a Pedro Valle maestro de arquitectura de resto de la obra que hizo en dicha iglesia.

CUENTAS DEL AÑO 1732

MESA DE ALTAR. ITEM nueve reales que costo componer la mesa del altar mayor de manos y materiales.

CUENTAS DEL AÑO 1738

LICENCIA. ITEM nueve reales de otro despacho del Señor provisor en que da licencia para la obra de dorar el retablo.

MAESTROS. ITEM siete mil reales que se dieron a los maestros que doraron el retablo maior.

MARCO DE FRONTAL Y CUSTODIA DEL OSARIO COSTA DE SU RECIBO.

FRONTAL PINTURAS. ITEM quinientos reales que costaron cuatro pinturas para el altar costa de recibo.

BARRETA. ITEM tres reales y medio que costo una barreta para mantener la tarjeta ultima del retablo y afianzarla a la bobeda.

PINTOR. ITEM ciento y noventa y cuatro reales del coste que se ajusto con el pintor que pinto los quatro quadros para el altar maior en noventa y siete dias que se ocupo a el cual se le dio cama y asistencia y todo lo necessario para guisar el puchero pues el solo ponia la vaca pan y vino y mal se le asistia con carbon para el brasero luz labarle y remendarle la ropa a dos reales cada dia.

CUENTAS DEL AÑO 1742 QUE SE DAN EN EL 1743

RETABLO. ITEM mil y trescientos reales que se dieron a Celedonio Marin maestro de arquitectura a cuenta del retablo de Nuestra Señora del Rosario.

CRISTO. ITEM doscientos y veinte reales que costo el Santo Cristo que se compro para el corateral de la iglesia. (Hoy no existe ese corateral).

CUENTAS DEL AÑO 1745 DADAS EN EL 1746

RETABLO. ITEM quatrocientos y sesenta y dos reales que se dieron a Celedonio Martin maestro de arquitectura con que se le acavo de pagar el retablo y transparente que se hizo a Nuestra Señora del Rosario.

GASTO. ITEM settenta y dos reales que hizieron de gasto el maestro y dos oficiales en ocho dias de asentar el retablo que era de cuenta de la iglesia.

PORTE. ITEM veinticuatro reales que llevaron Pedro Pascual Santiago Maduro y Pedro Benito por traer el retablo de Segovia.

CLAVAZON. ITEM trece reales y medio de cien implentores ciento y cincuenta chillones y doscientas bujuelas para clavar la talla.

ITEM trece reales que costaron seis fijas y los clavos para ellas.

CERRADURA. ITEM seis reales que costo la cerradura y bisagras para el sagrario del retablo.

CONCHAS. ITEM ocho reales que costaron dos conchas para fijar el adorno de las puertas del transparente.

YESO. ITEM trece reales y medio de quatro fanegas y media de yeso para componer el arco del transparente que se ensancho.

DOCUMENTO N. 162

LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE PINILLA AMBROZ QUE SE COMPRO ESTE AÑO DE 1751 EN QUE OCUPABA LA SILLA APOSTOLICA DON BENEDICTO CATORCE SIENDO OBISPO DE SEGOVIA EL ILUSTRISIMO SEÑOR DON DIEGO GARCIA DE MEDRANA Y SIENDO REY DE ESPAÑA DON FERNANDO VI Y SIENDO CURA DE ESTE LUGAR FRANCISCO JOSE GONZALEZ.

CUENTAS DEL AÑO 1751

DORAR EL MONUMENTO. ITEM cuatrocientos y cuarenta y cuatro reales que llevo Joaquin Casado vecino de Segovia por dorar el monumento y estofar los veintiquatro ramilletes de madera. (fol. 10 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1771

DORADO. ITEM seis mil reales de bellon que se pagaron a Joachin Antonio Casao dorador que doro los caraterales de la iglesia en virtud de licencia de su Ilustrisima cuia paga consta de recibo de dicho dorador. (fol. 175 v.)

INVENTARIO 22 DIAS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1757

RETABLOS. LO primero se pone por inbentario como vienes de dicha iglesia el retablo maior y los dos coratterales

EFIXIES. ITEM una efixie de San Juan Bautista que esta en el centro del altar maior.

OTRA. ITEM otra efixie de talla de San Juan Bautista que sirbe para las procesiones.

OTRA. ITEM otra hechura de San Ramon Nonatto.

OTRA. ITEM otra hechura de Nuestra Señora del Rosario.

OTRA. ITEM una efixie de Cristo de la buena muerte.

OTRA. ITEM otra efixie de un Cristo crucificado que esta en la sacristia.

OTRA. ITEM otra efixie de otro Cristo crucificado de la cofradia de la llagas.

OTRA. ITEM otra imagen chiquita de (sic) para las procesiones. (fol. 223 y 223 v.)

DOCUMENTO N. 163

LIBRO DE CUENTAS DE PINILLA AMBROZ QUE COMIENZA EN EL AÑO DE 1777

CUENTAS DE LOS AÑOS 1788 Y 1789 DADAS EL 11 DE JUNIO DE 1790.

MESA. ITEM setecientos pagados a Eusebio Baños vecino y maestro de carpinteria

en Segovia por la mesa de altar y creencias costa de su recibo.

CONDUCCION. ITEM cuarenta reales con ocho que tuvo de costa el porte de dicha mesa y demas.

DORADO. ITEM setecientos y ochenta reales pagados a Andres de San Tiuste dorador por el dorado y jaspeado de la mesa de altar y creencias costa de su recibo. (fol. 79)

DOCUMENTO N. 164

LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO QUE COMIENZAN EL 20 DE MARZO DE 1696 CON EL LICENCIADO PERO DE VELASCO Y HERNANDEZ CURA..

CUENTAS DEL 11 DE ENERO DE 1740

TRANSPARENTE. ITEM setecientos y ochenta reales que costo el transparente de Nuestra Señora y compostura del retablo en blanco. (fol. 70 v.)

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA

DOCUMENTO N. 165

PROTOCOLO N. 8565 Fol. 1064 a 1068. No estan firmados por escribano. 18-ENERO-1760.

Condiciones para hacer el retablo mayor de la iglesia de Santa María de Nieba, hechas por Felipe de la Cruz Sanchez, ensamblador. El ensamblador Andres Martinez hace postura para hacer el retablo mayor de la iglesia cuyas condiciones firma Felipe de la Cruz Sanchez, vecino de Arevalo.

El ensamblador Tomas Goñi hace las condicines para los retablos colaterales y la cajonería de la misma iglesia de Santa María de Nieba.

Condiciones del retablo maior para la iglesia nueva que esta haciendo la villa de Santa Maria de Nieba. Son las siguientes=

1ª Condicion: que a de tener de alto 25 pies con tarjetas y de ancho 16 pies y medio sin los arbotantes, que tienen un pie cada uno por la parte del pedestal y por el medio a de tener dos pies, para que llene=

2ª Condicion: que a de llevar su pedestal ensamblado y engarvolados los pisos quatro repisas para las quatro columnas y dos de perfil para los arbotantes tallados segun la traza firmada por los señores alcaldes de dicha real villa y detras de la custodia a de llevar dos frisos del mismo modo tallados porque la custodia no impide nada= sus molduras y demas necesario=

3ª Condicion: que sobre las cuatro repisas cuatro columnas estriadas y el mismo adorno que se demuestra dos caxas en los intercolumnios con sus pilastras y conchas en el fondo de ellas, por peanas un serafin echos con el mismo tamvanillo, y vaciado, y encima de ellos sus tarjetas y festones de imposta avajo y sus mismos pilastras, y dos arvotantes a los extremos de vastante grandeza y en medio un vastidor para una medalla de quatro pies y medio de ancho de luz y de alto la medalla seis pies con su entrecalle y fondo como esta en la planta reparada y sobre este vastidor un pavellon como se demuestra y ademas an de vajar los paños todo el vastidor con dos niños enredados en el, y la medalla a de ser la aparicion a la fuente al pastor y a de ser tambien de cuenta del que los ejecute=

4ª Condicion: que a de llevar su cornisa ensamblada con sus cuvos, resaltos, molduras modillones y tarjetas en las partes correspondientes, como tambien a de resaltar la cornisa para la gracia del pavellon y en los muros sus perfiles=

5ª Condicion: que a de llevar una custodia triangular con su sagrario y frontis en el con sus pilastras y arvotanticos: la custodia nueve columnas, sus cornisas asi las tres mayores, como las seis de los arranques de los arcos con sus modillones, molduras, repisas talladas= Su corredor triangular con sus volutas y remates en los mazizos de dichas columnas, y encima del corredor su capialzado con sus pilastras y cornisa circular sobre este capialzado que a de tener su media naranja con ocho conchas talladas y su remate tallado y torneado, y sobre la ocho pilastras ocho remates, segun planta separada y firmada y todo asta. cornisa a de ser segun la traza que tiene la custodia una imagen de nuestra señora=

6ª Condicion: que de la otra traza que tiene ajustada se a de executar el cerramiento, y mesa de altar a lo romano, la que a de tener ocho pies y medio de largo, de ancho dos pies y medio, con su caxa para el ara y a de ser con el mismo perfil, ensamblaxe y adorno y de alto a de tener cinco cuartas menos dos dedos=

7ª Condicion: que en el cerramiento se an de hacer dos estipites con sus festones, capiteles y serafines, y disminuidos por avaxo, y an de cargar en el mazizo de las columnas del medio, con sus pilastras en la parte de atras, sus muros para los arvotantes que an de tener dos pies y medio de ancho y de alto asta lo ultimo de la cornisa tallada, de buen perfil, su cornisa con su resalto y sobre esta cornisa su frontis con la gracia que se demuestra y en el mazizo de las columnas de afuera dos volutas con sus niños los que tendran sus atributos de la Virgen y en medio una caxa de una cuarta de fondo para un santisimo Cristo de siete cuartas de alto y lo correspondiente de ancho y tambien a de ser de quenta de quien se quede con dicha obra su coste y el vastidor a de ser i caxa con el mismo recorte y adorno tanto de molduras como tallas, muros y serafines=

8ª Condicion: que el porte de dicha obra, gasto clavixas y herraje necesario para su asiento y andamio a de ser de quenta de dicha villa como tambien el dar su coste al remate en tres plazos al principio, medio y despues de vista y reconocida por personas peritas en el arte=

Con estas condiciones me obligo yo, Phelipe de la Cruz Sanchez, vecino de la villa de Arevalo y maestro tallista a executar dicho retablo, y darle puesto por precio y cantidad de siete mil y quinientos reales de bellon dando fianzas avaladas a satisfaccion de los señores de dicha villa y si no me quedare con la obra se me a de pagar por dichas condiciones y en cuenta de lo que ejecute trescientos reales de

bellon por trazas y condiciones y para que conste a ello me obligo, Enero y seis de mil setecientos sesenta. Firmado Phelipe de la Cruz Sanchez.

Yo, Juan del Castillo, vecino de la villa de Arevalo maestro de tallista an anotado por condicion de la dicha obra que su madera ha de ser de Balsaín seca y buena condicionada y darle concluido y asentado, en todo el mes de abril de este presente año de la fecha y me obligo de hacerla en precio de seis mill reales de vellon; dando fianzas a satisfaccion de los señores del ayuntamiento de esta villa cuya cantidad rematado que sea en mi se le a de satisfacer a los plazos que expresa la posttura ante Phelipe de la Cruz Sanchez a lo cual me obligo en toda forma y lo firmo en Santa Maria la Real de Nieva , Enero 18 de mil setecientos y sesenta= firmado Juan del Castillo.

Yo Andres Martinez, vecino de la villa de Sepulbeda, maestro de tallista, mexoro la posttura anterior y la pongo en cinco mill y setecientos reales con las mismas condiciones a lo cual me obligo en toda forma y lo firmo en dicha villa, dicho mes y año arriva dicho =

Andrés Martínez. Firmado.

Yo, el dicho Phelipe de la Cruz, mexoro la posttura antecedente con las mismas condiciones en cinco mill y seiscientos reales, a lo qual me obligo en toda forma y lo firmo en esta villa dicho dia, mes y año arriva dicho.=

Condiciones de dos coratelales que prettendo hazer con la aiuda de Dios para la iglesia nueva de Santa Maria la Real de Nieba

1ª Condicion: es que dichos colaterales se an de arreglar a los arcos, que estan echos, en la fabrica de dicha iglessia que estan para este fin, y por parte la coronacion que sale fuera del arco, como lo demuestra la traza.-

2ª Condicion: es que an de ser dichos colaterales de madera de pino de Valsain, seco i limpio.-

3ª Condicion: es que la messa de altar y tarima a de ser de cuenta del maestro de la misma echura que demuestra dicha traza y asi mismo la caja principal en.... y bien tallada.-

4ªCondicion: que la traza y condiciones, y porte de obra a de ser de cuenta del dueño della y maestro que lo hiziere.-

5ª Condicion: que la cantidad, en que se ajustaran dichos colaterales, haia de ser pagada en tres plazos, que el primero sera quando se principiare dicha ovra. Segundo al medio de ella y el ultimo para cuando este puesta y asentada, a bista de maestro que lo entienda. Y todo ello con fianzas a satisfaccion, de los señores comisarios cuia obra me obligo a azer por prezio y cantidad de dosientos y treinta ducados de bellon que es lo que legitimamente merezen y lo firmo en Santa Maria la Real de Nieba. Enero 26 de 1760. Thomas de Goñi. Firma.

Condiciones de cajones que con la aiuda de Dios prettendo azer para la iglessia nueva de Santa Maria la Real de Nieba. Primeramente es condicion que dichos cajones se an de arreglar del sitio a donde mejor convenga, sin quitar obra de la traza presentada-

2ª Condicion: es que la armadura a de ser de pino seco, limpio y bueno bien fuerte con divisiones a los costados y los cajones a de asentar en sus varrotes y en estos sus rodajas de madera fuerte para que anden sueltos y con menos peligros.

3ª Condicion: es que todo el exterior asi delantera como pedestral, adorno, para un Cristo, y messa de dichos cajones, a de ser todo de nogal, limpio i bueno, vaziado y tallado como lo demuestra la figura.

4ª Condicion : es, que los portes traza y condiciones a de pagar por mitad el dueño de la ovra, y maestro que lo hiziere.

5ª Condicion: es que la cantidad en que se ajustare se aia de dar en tres plazos yguales, uno para empezar y otro de mediada la ovra, y el ultimo asentada que sea la ovra, ha vista de maestro que lo entienda-

Cuia ovra de cajones me obligo a azer con todas las circunstancias expresadas en el prezio y cantidad de dos mill y zien reales bellon que es su justo prezio y lo firmo en Santa Maria la Real de Nieba enero 26 de 1760. Thomas de Goñi. Lo firma.

ARCHIVO PARROQUIAL DE TABLADILLO (EN ARAGONESES) (DOCUMENTOS 166 A 169)

DOCUMENTO N. 166

LIBRO DE MATRICULAS QUE DIO COMIENZOS EN EL AÑO DE 1654. (Al final del libro hay unas hojas de Tabladillo)

CUENTAS DEL AÑO DE 1685 EN EL LUGAR DE TABLADILLO

CUSTODIA. ITEM quinientos y setenta y nueve reales que costo la custodia que se preparo esta iglesia en que entra el coste de traerla y gasto que hicieron los ofiziales que binieron a asentarla.

CUENTAS DEL AÑO 1689.

CUSTODIA. ITEM mil doscientos y veintiun reales que ha costado el dorado de la custodia y a San Clemente y hacer el pabellon que sirve de retablo y tablero que puso detras.

DOCUMENTO N. 167

LIBRO DE CUENTAS QUE COMIENZA EN EL AÑO 1692

CUENTAS DEL AÑO 1702.

RETABLO. ITEM ciento y treinta reales que costo la obra que en el retablo que se

puso al colateral de la mano derecha porque aunque costo mucho mas cantidad lo suplieron los vecinos y dieron de limosna.

CUENTAS DEL AÑO 1709.

CAJONES. MAS se le abonan doscientos y noventa reales que pago Francisco de Prado por los cajones que se puestas en la sacristia de dicha iglesia que aunque costaron cuatrocientos y cuarenta reales estan pasados en la cuenta que dio Juan Martin ciento y cincuenta reales.

GASTO DEL MAESTRO. MAS dieciseis reales que se gastaron con el dicho maestro que vino a poner los cajones.

CUENTAS DEL AÑO 1710.

RETABLO. Presento las tan ajustadas en cinco mil y doscientos reales dados al maestro de retablos con Francisco de Prado consta de ajuste y condiciones. MAS mil y quinientos reales que tiene pagado a Francisco de Prado vezino de Segovia maestro de escultor en cuenta del retablo de la capilla maior y corateral que se a de poner en la iglesia de este dicho lugar.

CUENTAS DEL AÑO 1711.

RETABLO. ITEM da en data dos mil ciento y ocho reales que tiene pagados a Francisco de Prado en cuenta del retablo que ha hecho para la iglesia consta de recibos.

MATERIALES. ITEM se le avonan trescientos y cuarenta y ocho reales y medio que gasto en yeso negro y blanco teja ladrillo i cal que se a traído para los asientos de los retablos asi para el maior como coraterales ventanas que se an hecho nuevas en la iglesia y sacristia y para azer el arco del presviterio y para retejar el tejado de la capilla maior y la torre que son materiales que estan en la cuenta del maestro.

VISITA Y APROBACION DE CUENTAS DEL AÑO 1712.

RETABLOS. Y ansi de los cuales se cobren y harchiben sin dilacion ni pena de los daños declararse que para la ejecucion de los retablos que en esta iglesia se han puesto exhibio el cura de ella licencia conzedida en el tribunal y las condiziones y ajuste echo con Francisco de Prado maestro de la dignidad vecino de Segobia que esta en cantidad zinco mil y doscientos reales y en cuenta de ello se alla pagado y avonado en cuentas antecedentes tres mil seiscientos y ocho reales y asi mesmo se le avonado los materiales y otros gastos de glabase para los efectos que convenga y lo firmo y da fe ante mi Martin Lopez de Leon.

CUENTAS DEL AÑO 1712.

RETABLO. ITEM da en datta doscientos y cuarenta y dos reales y veintisiete maravedis que a tenido de costa los ofiziales que asistieron al maestro a poner los retablo y acer el deshacer las mesas del altar y abrir una ventana en esta en el presviterio.

RETABLO. ITTEM ochocientos reales que tiene pagados a Francisco Prado vecino

de Segovia y maestro que a hecho y puesto los retablos que ban hecho mencion los cuales se entregaron en el mes del año pasado de setecientos y doce de que exhivio recibo en cuenta de lo que se le deve a dicho maestro.

RETABLO. ITEM da en data quinientos y cuarenta reales que ttienen dados a Francisco de Prado en cuenta de lo que se rresta deviendo del retablo de que exhivio rezivo de fecha de veintiseis de este presente mes y año.

DOCUMENTO N. 168

LIBRO DE CUENTAS QUE COMIENZA CON LAS DEL AÑO MIL SETECIENTOS TREINTA Y CINCO.

EN EL LUGAR DE TABLADILLO JURISDICCION DEL OBISPADO DE SEGOVIA EN DIECISEIS DIAS EN EL MES DE ENERO DE MIL SETECIENTOS Y CINCUENTA Y DOS EL SEÑOR DON JOAQUIN DE PRADO CURA RECTOR Y PROPIO DE ESTE LUGAR Y EL SEÑOR JOSE OLALLA MARTIN ALCALDE ORDINARIO DE EL Y HACEN INVENTARIO DE LAS ALHAJAS ...

INVENTARIO. AÑO 1752

RETABLOS. Primeramente un retablo del altar mayor con su imagen de vulto que es San Clemente y a los lados San Roque y San Sebastian y una imagen pequeña de Nuestra Señora de la Concepcion y una Cruz con su Crucifijo pintado.

COLATERALES. ITEM dos colaterales en el uno una imaxen de un Crucifijo de bulto con quatro tunicelas una de persiana otra en carnada otra morada y otra de toca de reina.

MAS y otro con una imagen de Nuestra Señora con tres mantos el mayor azul y otro verde y otro mas viejo que tiene debajo y otro encarnado ... (fol. 69 y vuelta)

CUENTAS DEL AÑO 1769.

CORATERAL. ITEM ocho reales que da Miguel Gomez para la fabrica del corateral de Nuestra Señora. (fol. 148)

DOCUMENTO N. 169

LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA PARROQUIA DE SAN CLEMENTE DE TABLADILLO QUE PRINCIPIA EL AÑO DEL SEÑOR DEL MIL SETECIENTOS SETENTA Y OCHO Y TERMINA EN EL MIL OCHOCIENTOS CUARENTA Y NUEVE.

CUENTAS DEL AÑO 1800 A CARGO DE FRANCISCO CLEMENTE.

RETABLO. ITEM son data seis mil ochocientos y noventa y cinco reales digo veinticinco reales de vellon los mismos que tuvo de costa el retablo mayor puesto en

esta iglesia en que entra su conduccion desde la Villa de Olmedo su asiento y demas necesario hasta su perfecta colocacion como consta de recibo dado por el maestro Josef Fernandez Grajera vecino de dicha villa cuyo retablo se hizo con la competente licencia de su Ilustrisima. (fol. 119)

ARCHIVO HISTORICO NACIONAL. SECCION CLERO

DOCUMENTO N. 170

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN NICOLAS DE VILLOSLADA DESDE EL AÑO MIL SEISCIENTOS DIECISIETE HASTA MIL SEISCIENTOS SESENTA Y CINCO.

SOLO OBRA DE LA IGLESIA. Sanchez de la Coterra hizo mal las trazas y hubo que tirar lo hecho.

DOCUMENTO N. 171

CUENTAS DE LA IGLESIA DEL SEÑOR SAN NICOLAS DESTE LUGAR DE VILLOSALADA Y ARRENDAMIENTO DE SUS TIERRAS. SE COMENZO EN EL AÑO 1665.

CUENTAS DE 1664

CUSTODIA. Mas doscientos reales que estan pagados a Juan de Pedro ensamblador por cuenta de Tabernaculo o custodia que ha de hazer para la iglesia de que ay carta de pago. (fol. 4)

CUENTAS DE 1665

CUSTODIA EN BLANCO. Mas 8456 reales que se pagaron a Juan de Prado ensamblador vecino de Segovia los 650 del coste de la custodia en blanco para el Santísimo Sacramento que hizo dicho maestro conforme al concierto que con el se hizo y los doscientos y 6 restantes hasta dicha cantidad se le pagaron por razon de aver añadido algo de mas obre en dge. custodia y por una Vara buena para el perdon, y un medapies par ael altar mayor y unas tablas par alas palabras de la consagración y Evangelio de S. Juan y un ederezo y añadidura considerable que hizo en la imagen de bulto de S. Nicolas que esta porcima de dicha custodia con un baño que le dio. (fol. 7v)

DORARLA. Mas ochocientos y 72 reales que llevo Manuel de Pradena dorador y vecino de Segovia por dorar dicha custodia con los guantes que se le dieron por averle salido el dorado de mucho coste. (fol. 7v)

CUENTAS DE NOVIEMBRE 1672

RETABLOS. Mas 1800 reales que constaron los dos retablos colaterales en blanco, los 1700 se pagaron a Franco de Brado, ensamblador y los 100 restantes de adherentes y gasto quando le pusieron.

GRADAS. Mas 180 reales que costaron las gradas doradas que se tuvieron para acompañar la custodia. (fol. 15)

CUENTAS DE 1700

RETABLOS. Mas 4627 reales y medio que tuvieron de coste los retablos colaterales que se doraron despues de aver estado en blanco... 24 años y los trajera y dos piezas que se le añadieron a diez y seys a cada uno para su adorno: por estar muy pobres de labor según la obra de ensamblaje, en que se hizieron al principio y las dichas piezas añadidas fueron muy necesarias para el adorno, como oy se ve. (fol. 55)

CUENTAS DE 1702

URNA RELIQUIA. Mas 60 reales que costo la urna en blanco para la reliquia de San Andres Apostol que dio a la iglesia la Sr. Dñ^a Manuela de Cañas Arevalo y Zuazo regina deste lugar.

DORARLA. Mas noventa reales que costo dorarla.

MARCOS. Mas 597 reales que tuvieron de coste de ensamblador y dorador los tres marcos que se hicieron para los altares con portes y otros gastos anexos. (fol. 61)

CUENTAS DE 1709

IMAGEN VENDIDA. Mas 200 reales en que se vendio la imagen pequeñita de Nuestra Señora a la iglesia de Valisa para procesiones con sus adornos, por no ser necesaria en esta iglesia. (fol. 75)

CUENTAS DE 1724

PINTURAS. ITEM. Obra ciento y noventa reales que tubieron de coste quatro pinturas que se pusieron en las pechinas de la media naranja en en que entran tablas y tachuelas y demas material y manos, (109) S. Nicolas. Item 36 reales que se dio de guantes y agasajos al maestro que hizo la imagen de S. Nicolas que lo demas dio Francisco Gomez vecino de este lugar de limosna. (fol. 109)

CUENTAS DE 1727

RETABLO. Mas 420 reales vellon que estan dados a Pedro Sainz mestro de escultura a cuenta del retablo que est haziendo para la capilla maior de esta iglesia. (fol. 115)

CUENTAS 1727

RETABLO. Mas de por descargo dicho miordomo de 1927 reales que tiene entregado a Dionisio de el Valle a cuenta del el retablo de la capilla maior que el dicho esta executando. (fol. 136)

CUENTAS 1733

QUADROS. Mas da por descargo de 100 reales que costaron los dos quadros de los pedestales que estaban a cargo de la yglesia. (fol. 140)

RETABLO. Mas da por descargo dicho mayordomo de 3673 reales que dio a el de el retablo i a la viuda de Sainz que aunque estaba ajustado el Retablo en 6270 reales tenia recibido el dicho maestro i laynez 2597 reales. como consta de las quentas antecedentes u asi solo de por data los 3673 reales.

GASTO. Mas da por descargo dicho maiordomo de 123 reales i 27 maravedis de gasto que hicieron los que fueron por el retablo a Segovia.

GASTO DE MAESTROS. Mas da por descargo dicho maiordomo de 175 reales de el gasto que hicieron los maestros i asistencia i con listas que se hizieron con los de el lugar para ayudarlos para subir algunas piezas i de la comida de los maestros en el tiempo que estubieron asentando el Retablo que fue a costa de la iglesia.

PIEZAS I GUANTES. Mas 105 reales que se dio a el maestro por algunas piezas que tanto de mas i de guantes a el maestro i a los oficiales. (fol. 140 v.)

CUENTAS DE 1739

CUSTODIA. Mas da por descargo dicho maiordomo de seicientos y 62 reales de la custodia que aunque costo 1062 reales Los 400 les dio de limosna al Sr. prestamero D. Juan Martin de Arjule i asi no da en data mas de los 6 v 62 reales.

MESA DE ALTAR. Mas da por descargo dicho mayordomo 17 reales y medio de las tallas i madera de alragar la mesa de altar maior quando se puso la custodia.

CUENTAS DE 1741

SAN NICOLAS. Mas da en data dicho maiordomo de 383 reales que costo un S.Nicolas para poner en andes. (fol. 165)

ANGUELES. Mas da en data dicho maiordomo de 412 reales que costaron dos anquelones para el altar maior. (fol. 165)

CUENTAS DE 1754

ADJUDICACION A LA HERMITA DE SAN MIGUEL. Item se le passan en datta 600 reales los mismos que por licencia del Sr. Probisor se adjudicaron al caudal de la iglesia para acabar de pagar el retablo del Sto. Xcristo de la hermita de S. Miguel por estar percibiendo todos los años su quartillo esta iglesial. (fol. 198)

CUENTAS DE 1756

RETABLO. Item 422 reales que costo añadir el retablo colateral de San Roque en que entre los portes i manos del maestro Rossada nº de Arevalo. (fol. 206)

CUENTAS DE 1758 (Y LOS EFECTOS DE 1757)

FRISO. Item 700 reales de vellon que se pagaron a Francisco como Maestro tallista de la villa de Sepulveda con que se le acabo de pagar el friso de nogal y casa que executo y se coloco en la sacristia de esta yglesia en el año pasado, que con 250 reales que percibio el dicho maestro en las quentas dadas en el año de cinquenta y cinco se acabo de pagar los 950 reales en que fue ajustado.

ARCHIVO PARROQUIAL DE VILLOSLADA (DOCUMENTOS 172 A 180)

DOCUMENTO N. 172

CUENTAS DE LA COFRADIA DE NTRA.SRA. DEL ROSARIO DE VILLOSLADA DESDE EL AÑO 1589

CUENTAS DEL AÑO 1676

IMAGEN. Mas ciento y seis reales que costo la imagen pequeña de bulto de Nuestra Señora que se compro de Madrid para las processiones de los primeros domingos de mes en que entran treinta y seis reales de plata que se añadió a lo que dieron de limosna para la corona algunos devotos y de la echura. (fol. 203 v.)

DOCUMENTO N. 173

LIBRO DE QUENTAS DE LA FABRICA DE ESTE LUGAR DE VILLOSLADA Y SUS ANEXOS AÑO DE MIL SETECIENTOS SESENTA Y CINCO.

CUENTAS DEL AÑO 1765

REGISTRO DEL RETABLO. Item ochenta reales que dio y pago a Francisco Casado maestro dorador en Segovia para la regulacion y registro que vino a hacer por orden de dichos señores gobernadores del valor del dorado de dicho retablo.

DILIGENCIAS. Item dieciseis reales que pago en el oficio de Manuel Aguado notario de camara en Segovia para las diligencias que alli se practicaron para conseguir la licencia del dorado del dicho retablo.

ANDAMIO. Item pone por data doscientos veintiseis reales veintiseis maravedis que importo la echura del andamio para el dorado de dicho retablo mayor de manos y materiales que estaba de cuenta de la iglesia y el despoxo del dicho andamio se pondra a favor de ella en las cuentas siguientes.

REFRESCO. Item veinte reales que le mando dar el señor cura para refresco cuando se puso el primer pan de oro en el retablo segun es:ilo.

PRIMER TERCIO DEL DORADO. Item pone por data tres mil trescientos cuarenta y tres reales y treinta y dos maravedis de bellon que pago en el primer tercio en el dia veinte i cinco de noviembre de dicho su año a Lorenzo Villa maestro dorador de Segovia con que se ajusto el dorado de dicho retablo. (fol. 5)

CUENTAS DEL AÑO 1766

DOS TERCIOS DEL RETABLO. Item pone por data seis mil seiscientos cincuenta y siete reales y doce maravedis de las pagas de los dos ultimos tercios del dorado del retablo mayor con los que pago por entero a Lorenzo Villa maestro dorador vecino de

Segovia el dorado del dicho retablo que se ajusto en diez mil reales de bellon como costa de cuentas pasadas.

GUANTES. Item trescientos reales que dio el dicho mayordomo al dicho maestro del dorado Lorenzo Villa de orden del señor cura de agasaxo y guantes por haber executado la dicha obra a satisfaccion del dicho cura de este lugar y de todo el pueblo.

GRADAS. Ciento y ochenta y un reales que costaron de madera las gradas del altar mayor que se hicieron para poner los candeleros y ramilletes con motivo de aberse bajado la messa del altar para poner el san Nicolas en su nicho.

DESEMBROZO DEL ALTAR. Item ciento y treinta y tres reales que tubo de costa el desembrozo del altar mayor y de las goteras que se caian por la parte de afuera.

CLAVOS. Item veinte y ocho reales i diecisiete maravedis de clavos y grapas que se hicieron para assegurar las piezas de talla del altar mayor por estar movidas todas.

VARA DEL ALTAR MAYOR. Item ciento ochenta y cinco reales y quinze maravedis de baxar la mesa del altar mayor y hacer su peana de piedra moldeada que se hizo preciso para poner i colocar en el nicho correspondiente al señor san Nicolas titular de esta iglessia que estaba fuera de el sobre la custodia con grande impropiedad.

MEXORAS DEL DORADO. Item cuatrocientos ochenta y un reales que hubo de mexoras en el dorado del altar mayor tassadas y reguladas con el señor cura de este lugar. (fol. 8 v. y 9)

CUENTAS DEL AÑO 1776 DADAS EN EL AÑO 1777

RETABLO. Item settenta y un reales y medio que tubo de costa sentar el retablo de Nuestra Señora del Carmen.

RETABLO. Item tres mil setezientos nobenta reales que costo el retablo nuevo que en birtud de lizencia se hizo para esta iglesia con un san Ramon de bultto que se coloco en el y una mesa de altar para el mayor de esta iglesia. (fol. 73 v. y 74)

CUENTAS DEL AÑO 1777 DADAS EN EL AÑO 1778

MESA. Item un mill y cien reales coste del dorado de la mesa del altar maior talla que se le añadio y jaspeado del pedestal que tiene dicho rettablo consta de licencias recivo del mestro. (fol. 92 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1778 DADAS EN EL 1779

ANDAMIO. Item dieciocho reales y beinte maravedis que tubo de costa acer el andamio para dorar el rettablo de san Ramon los nueve al maestro que le hizo y los restantes de clabazon y guías.

DORADO. Item cinco mil y quinientos y quattro reales de bellon que tubo de costa el dorado del rettablo de san Ramon consta de lizencia y recibo. (fol. 96 v.)

DOCUMENTO N. 174

CUENTAS DE LA IGLESIA DE ESTE LUGAR DE BILLOSLADA A CARGO DE JUAN TEJEDOR SU MAYORDOMO DE DOS AÑOS QUE DIERON PRINCIPIO DIA DE SAN JUAN DE JUNIO DE 1802 Y CONCLUYERON OTRO TAL DIA DE 1804.

RETABLO. Item son data doscientos y sesenta reales que se gastaron y entregaron por Francisco Esteban en cuenta de su deuda para dorar el retablo de Nuestra Señora del Carmen y se le bajaron de su devito. (fol. 232 v. y 233)
(DOCUMENTOS QUE SE ENCUENTRAN AL FINAL DE ESTE LIBRO DE VILLOSLADA)

Ilustrisimo señor, señor=Don Joseph Preciado cura del lugar de Villoslada Juan Cassado Gomez y Manuel Sastre alcaldes y vezinos de el con el mayor respeto, dicen como la iglesia de este dicho lugar se halla al presente segun resulta de sus ultimas quantas con el caudal de catorce mil trescientos noventa y ocho reales y doce maravedis los once mil novecientos diez reales colocados en el archibo del conbento de Santa Maria la Real de Nieva con derecho y licencia de s.s.j. y el resto en poder del actual mayordomo para colocarlos assi mismo en dicho archibo y es assi que en dicha iglesia se halla un retablo mayor de buena echura y talla que se coloco en ella por los años de setecientos y treinta y desseando que dicho retablo se dorasse de oro limpio segun corresponde para el servicio de nuestro señor y maior asseo de la iglessia, a este fin, mediante que la dicha iglessia al presente no tiene necesidad de otro reparo, u obra considerable suplican a v.s.j. con el maior rendimiento se sirva mandar que dicha obra de dicho retablo maior se execute en la forma que fuesse del agrado de s.s.j.cuyo coste de materiales y manos podra ascender de nueve a diez mil reales de bellon segun regulacion prudente, sobre que nos remitimos a la disposicion de v.s.j. se dignasse mandar; favor i merced que esperamos de la venignidad de v.s.j. cuia vida pedimos a nuestro señor guie y prospere por dilatados años firmado Joseph.

DOCUMENTO N. 175

CONDICIONES QUE SE HAZEN PARA DORAR DE ORO LIMPIO EL RETABLO MAIOR DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE VILLOSLADA CON LAS CLAUSULAS SIGUIENTES.

Es condicion que el oro a de ser de Madrid de calidad y buen color esto es encendido y vivo.

Es condicion que el retazo alla de ser de baldes de Madrid y xuntamente los demas aparejos.

Es condicion se hayan de picar y dar de axo a todos los nudos para que no saltten en estando aparejada.

Es condicion que haya de escofinar todos los lissos a trabies para quando se aparexe no salten.

Es condicion se hayan de dar tres manos correspondientes asi de yeso negro como de yeso matte segun y como el arte pide.

Es condicion se haya de repasar desde cornisa a bajo segun y como oy dia se estila.

Es condicion que en la custodia por dentro se haya de abrir un sol de oro y en los campos se ayan de linsejar para su lucimiento y esplendor y el frontis interior de dicha custodia se haya de poner de christales para que le pone patente su majestad y el tablero de abaxo jaspeado encarnado con barniz.

Es condicion que se haya de dorar todo el retablo con sus lisos molduras talla, con el pedestal y zocalo hasta el pavimento del presviterio, las cuatro gradas que aora tiene con la talla que se les haya de poner y otras dos gradas talladas y moldeadas que le hayan de hacer para devaxo de aquellas y debaxo de la custodia por no tener esta el pedestal un assiento que necessita y el plano de dichas gradas donde se assientan los candeleros jaspeado de encarnado vivo con barniz.

Es condicion que el sagrario donde esta el sacramento se aya de dorar por dentro y fuera con el adorno de talla que se le ha de poner sacandole una cuarta mas afuera por estar muy retirado para quando se saca y mete el sacramento.

Es condicion que la casa principal donde esta san Nicolas las haya de dorar hasta abaxo y el frontis plano de ella se haya de estofar de oro con flores abiertas.

Es condicion que el tablero que se ha de hacer donde ha de sentar el san Nicolas se ha de dorar del mismo modo y para el assiento o plano de el se ha de jaspear de encarnado vivo con barniz.

Es condicion que mediante se ha de bruñir el dicho dorado tambien se ha de bruñir toda la talla del dicho retablo y mucho mas la de la cornisa estipites, modillones repisas y custodias y demas no solo por el relieve exterior de la dicha talla sino por el fondo de ella sin que se le de bronceado de sangre de drago, sino que todo ha de ser dorado y bruñido de piedra=

Y con estas condiciones yo el dicho Pedro Borbua vecino de la ciudad de Segovia y maestro del arte de dorador.

CONDICIONES PARA DORAR EL RETABLO MAYOR DE LA IGLESIA DE VILLOSLADA.

PRIMERA. Que el dicho retablo con su talla molduras y lisos se a de dorar todo de oro limpio de buena calidad esto es de color encendido i vivo; y se han de bruñir tambien de talla con sus tondos i relieves sin bronceado con el drago sino que los fondos de talla y relieve han de ser dorados i bruñidos, con el pedestal hasta el pavimento del presbiterio, y tambien la custodia por dentro y fuera, las dos gradas que aora tiene y otras dos gradas talladas y moldeadas que se han de hacer a los lados de la dicha custodia encima de la messa del altar y el plano de dichas gradas donde assientan los candeleros jaspeado de encarnado con barniz que el frontis de la custodia interior se ha de poner de christales para descubrir a su majestad. Item que el tablero de abaxo de dicha custodia se ha de dar color jaspeado encarnado vivo con barniz.

SEGUNDA. Que la caxa principal de dicho retablo se ha de dorar del mismo modo y el frontis o plano de ella se ha de estofar de oro y flores.

TERCERA. Que para la dicha obra son necessrios cuarenta i dos mil panes de oro en esta conformidad; para el cuerpo alto de dicho retablo nueve mil panes para la cornissa con la tarxeta del medio seis mil panes= para los intercolumnios, caxa principal de santo Nicolas y estipites hasta el bassamento diecinuebe mil panes= para el pedestal con el zocalo hasta el suelo, custodia con las seis gradas talladas y moldeadas ocho mil panes, que hacen los dichos cuarenta y dos mil panes de oro que a razon de ciento y cuarenta reales el millar importan cinco mil ochocientos ochenta reales.

RETARO. Para hacer la cola es necessario de retaro de baldes veinte arrobas en Madrid a treinta y seis reales la arroba importan setecientos y veinte reales yesso mathe treinta arrobas a doce reales arroba trescientos sessenta.

Yesso negro y blanco doce fanegas a seis reales fanega setenta y dos.

BOL. Doze libras a medio real cada libra ocle se liba tres octos libra: sangre de drago y goma para el bronzado treinta reales total treinta y ocho reales cero coma cuatro.

CARBON Y LEÑA. Para las colas y aparexos cuarenta arrobas a tres reales arroba y de leña treinta reales son ciento y cincuenta reales.

ALGODON veinte reales.

ANDAMIO de hacerle ponerle y quitarle trescientos.

DE JORNALES y manos de maestros trescientos ducados que son tres mil y trescientos reales.

PORTES de todos materiales doscientos

IMPORTE once mil cuarenta reales y cuatrocientos maravedis.

EN ONZE DE OCTUBRE DE MIL SETECIENTOS SESENTA Y CUATRO Lorenzo Villa maestro dorador vecino de la ciudad de Segovia Juan Cristobal Manparo tambien vecino de ella y Frutos Manso Diez de Pascuales de mancomun ottorgaron ante mi escriptura de obligazion por la que se obligaron a dorar el retablo de la capilla mayor de esta iglesia bajo de las condiciones y pactos que costtan de la misma escriptura en la cantidad de diez mill reales de bellon segun aparece de la mencionada escriptura que se haya en mi oficio y poder a que me rremito y lo firmo Villoslada a diciembre doce de mil setecientos sesenta y ocho Jose Jimenez de la Losa.

SEÑORES GOBERNADORES, señor=

Don Joseph Preciado cura del lugar de Villoslada de este obispado de Segovia con licencia de vuestra .sa. con el mayor respeto dice que aviendose concludido el dorado del retablo mayor de la igelesia del dicho lugar que se ha executado con licencia de v.s.a., han ocurrido algunas mexoras que se han hecho en el dicho retablo como necessarias para su perfeccion y adorno como son el dar el respaldo de la casa principal de señor San Nicolas su titular de un paño de oro, dorar dos gradas para

poner luces y algun adorno de ramilletes, añadir el dorado de una moldura del retablo y otras cosas menudas que todo se hizo precisso y necessario segun consta por memoria y cuenta que el maestro del dorado de dicha obra tiene ajustada con dicho cura; cuias mexoras despues del coste principal del dicho dorado importan cuatrocientos y ochenta y un reales de bellon para cuyo pago y satisfaccion suplica y pide a v.s.a. dicho cura se sirva concederle su licencia y aprobacion para que se ponga dicha cantidad en cuentas de fabrica de dicha iglessia y se abone a su mayordomo con la justificacion necesaria merced que espera suplicante y favor que v.s. a. cuya vida pide a nuestro señor prospere por dilatados años M.L.USA. con el mayor respeto Joseph Preciado.

SEGOVIA Y JULIO TRECE DE MIL SETECIENTOS SETENTA Y CINCO

Para mejor proveher el cura de Villoslada informe puntualmente de la cantidad en que fue rematado el dorado del retablo maior, como tambien de los caudales con que se haya la iglesia sin incluir el coste de dicho dorado del retablo maior, y si el que tendra las mejoras que se presenten de hacer, hara falta para los gastos precisos y hordinarios de la iglesia y eso se traiga, lo mando el señor licenciado don Melchor Fuentes Lorenzana, canonigo doctor de la Santa Iglesia Cathedral de esta dicha ciudad, gobernador probisor y vicario general en ella y su obispado licenciado Fuentes Lorenzana permisto por Domingo Seoane Pinilla.

En cumplimiento de lo mandado por el señor gobernador de este obispado de Segovia que antecede yo don Jose Preciado cura de este lugar de Villoslada certifico que la iglesia parroquial de este dicho lugar se haya ascender su caudal a diez i siete mil y sessenta reales de bellon de los que se se han gastado en este año diez mil reales los mismos en que fue rematado el dorado del retablo mayor de ella en Lorenzo Villa vecino de Segovia segun consta por escritura que hizo ante Jose Jimenez de la Losa escribano del numero y concexo de este lugar y por recibo y pago del dicho Lorenzo Villa y assi firmo certifico se han dotado este año otros dos mil reales en otros gastos ordinarios y extraordinarios que todo asciende a la cantidad de doce mil reales por lo que quedan al presente de caudal a dicha iglesia cinco mil reales de bellon importando las mejoras del dicho dorado del retablo mayor cuatrocientos y ochenta y un reales que suplica dicho cura a su sria. le quedan a dicha iglessia caudal sobrante para sus gastos ordinarios y extraordinarios sin incluir en el los frutos que en este presente año la correspondan que es lo que puedo decir en virtud del decreto de s.u. señoria y que conste lo firme Villoslada y Junio treinta y uno de mil setecientos sesenta y cinco Jose Preciado.

SEGOVIA Y AGOSTO PRIMERO DEL MIL SETECIENTOS SESENTA Y CINCO.

Mediantte lo que expresa el informe que anttezede se da licencia a don Jose Preciado cura del lugar de Villoslada para que los quatrocientos ochenta y un reales de bellon gastados en las mexoras del retablo maior y que se aprueban se satisfagan de los caudales de su iglesia y abonen en las quantas de su fabrica con recados de su justificacion, que recibira con este escrito para presentarlo en primera visita y antes si le fuere pedido: lo decreto en xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx el señor licenciado don Melchor Fuerates Lorenzana canonigo doctoral de la santa iglesia cathedral de esta ciudad de Segovia provisor y vicario general en ella y su obispado lo firma licenciado Fuentes Lorenzana por mandato del licenciado Domingo Seoane Pinilla.

DOCUMENTO N. 176

SUPLICA DE FERNANDO GUTIERREZ VIADEFIO CURA DEL LUGAR DE VILLOSLADA

Ilustrísimo señor, señor Fernando Guatierrez Viadero, cura propio, del lugar de Villoslada de esta diócesis de Segovia p.a.l.p. de v.i. expone...

Que hallandose, la explicada iglesia con los caudales segun aparece, en las quantas ultimamente formadas del setenta y siete fanegas, nueve zelemine y tres cuartillos de trigo= veintiseis fanegadas dos celemines y tres cuartillos de cevada= catorce fanegas y siete celemines de centeno= cinco fanegas seis celemines y dos cuartillos de garbanzos: y lo que es mas, con la cantidad de diez y seis mil quarenta y seis reales y veinte maravedis de bellon y con la necesidad de hazer dos casullas una fondo blanco y otro encarnado para los dias mas clasicos del santo Maria su majestad y sus apostoles: y asi mismo, poner puertas y componer una casa, propia de la mencionada iglesia e igualmente para su mayor brillantez, decencia y decoro, el hazer un colateral, y retablo colocando en el a San Ramon haciendole de talla, vestido, de paños naturales: una mesa, a la romana, para el mayor; dorandola, y el fondo de color de porcelana: y finalmente. Dorar, todo de oro limpio el colateral de Nuestra Señora del Carmen; cuyo coste de todo lo referido segun informe de los maestros respectivos ascendera ha onze mil, y quinientos reales poco mas o menos suplica, le conceda v.i. su permiso y licencia para pasar ha ejecutarlo lo que practicaba con la mayor pureza e integridad, solicitando, en un todo, la utilidad, provecho, y beneficio de la mencionada iglesia. Y mientras lo consigue queda poniendo, al todo poderoso, prospere a v.i. en su mayor grandeza los años que puede y el suplicante desea Ilustrísimo señor su mas humilde subdito y rendido capellan Francisco Gutierrez Viadero.

SEGOVIA VEINTE DE JULIO DE MIL SETECIENTOS SETENTA Y SEIS

Concedese a don Fernando Gutierrez Viadero cura de Villoslada la licencia que solicita para hacer las dos casullas que en este memorial se expresa, como tambien para poner puertas y componer la casa hueca de su iglesia hacer una mesa a la romana para el altar maior, y hacer y dorar el retablo que dice para san Ramon y una efigie de este que no sea de vestir; y se le encarga que en quanto a las puertas de la referida casa procure sean reducidas y no de la magnitud que hasta aora las han tenido para evitar todo gasto que no sea preciso; que en quanto al dorado del colateral de Nuestra Señora del Carmen excite la devocion de los fieles para que lo ejecuten mediante haverlo ofrecido assi a su antecesor en dicha iglesia; y que del importe de las demas cosas que le va concedidas lleve cuenta y razon justificada para darla en la primera visita o cuando se le pidiere= Alonso obispo de Segovia.

ORDENAMIENTO DE SU ILUSTRISIMO EL OBISPO EL LICENCIADO DON ESTEBAN MELENDEZ VALDEZ (Al final del Libro).

DOCUMENTO N. 177

VILLOSLADA LIBRO DE VISITAS DE LA IGLESIA Y CAPELLANIAS (el inventario de la iglesia esta a partir del 168).

INVENTARIO DEL AÑO 1655

RETABLO. Primeramente pusieron por inventario un retablo de la capilla mayor con siete quadros y en medio una imagen de san Nicolas.

OTRO. Otro retablo en el cuerpo de la iglesia y en ella la imagen de Maria Santisima y el niño Jesus con sus peanas sobre doradas.

OTRO. Otro retablo de san Sebastian tiene en el de bulto san Sebastian y San Roque. (fol. 168)

INVENTARIO DEL AÑO 1664

RETABLOS. Lo primero tres retablos uno del altar mayor con su custodia y imagen de san Nicolas y los dos de los colaterales muy malparados.

IMAGENES. Item una imagen de Nuestra Señora del Rosario y otra de su hijo Jesus con sus peanas sobre doradas.

ITEM otra imagen del señor san Roque y otra de san Sebastian y asi estas con las de arriba son de vulto y una echura pequeña de un angel gastada. (fol. 175)

INVENTARIO DEL AÑO 1697

RETABLOS Y CUSTODIA. Primeramente se refieren por inventario una custodia de madera dorada que esta en el altar mayor y dos gradas tambien doradas en parte a cada lado, sobre las cuales estan de vulto las imagenes de Nuestra Señora del Rosario al lado de la epistola y al del evangelio la del niño Jesus con sus peanas y estas imagenes estan en la parte superior de dichas gradas y en las gradas inferiores ay otras dos imagenes de vulto tambien de Nuestra Señora muy pequeñas con sus peanas proporcionadas.

ITEM dos retablos en blanco en los dos altares colaterales que estan en el cuerpo de la iglesia cerca del arco toral y capilla mayor y en la del lado del evangelio la imagen de bulto del señora San Roque y en la de la epistola la de san Sebastian como tambien en la superior del altar mayor mas arriba de la custodia esta la imagen tambien de vulto y talla de san Nicolas patron y titular de la iglesia con su peana fixado en otra tabla. (fol. 178)

ITEM seis tablas pintadas de diversos santos que eran del retablo antiguo que estan sobre los cajones de la sacristia y otra mas del mismo tamaño sobre la predenera con las imagenes de Nuestra Señora Ana y el niño Jesus.

ITEM dos tablas donde estan las palabras de la Consagracion, etc, etc.

INVENTARIO DEL AÑO 1729

RETABLOS Y CUSTODIA. Primeramente se pusieron por inventario una custodia de madera dorada que esta en el altar mayor y las imagenes de Nuestra Señora del Rosario y el niño Jesus y en la del niño esta al lado del evangelio y la de Nuestra Señora de al lado de la epistola con sus peanas doradas y sobre dicha custodia esta una imagen de bulto del señor san Nicolas patron de esta iglesia con su peana dorada la dicha imagen con su mitra y baculo y asi mismo sobre dichas gradas dos reliquias la una que es de San Andres la cual esta en una custodita de madera toda sobredorada, y esta al lado del evangelio y la otra esta al lado de la epistola sobre dichas gradas que son de los santos reyes y asi mismo se da a dorar en la fiesta de la Epifania.

ITEM dos retablos de talla sobredorados que estan a los dos de la media naranja en la capilla mayor en el que esta del lado del evangelio ay en el dos imagenes de bulto del señor san Roque y otra de san Lucas y en la que esta al lado de la epistola estaba imagen Nuestra Señora del Rosario grande con su cortina de tafetan encarnada y barra.

ITEM dos retablos que estan en el cuerpo de la iglesia cada una a su lado y asi mismo dorados y muy antiguos y el que esta al lado del evangelio pintadas en las mismas tablas diferentes pinturas y en el que esta al lado de la epistola esta una imagen de bulto grande que dicen ser santa Marina y otra imagen de bulto de san Sevastian.

ITEM seis tablas viejas con pinturas que estan sobre los cajones de la sacristia que se conocen de algun retablo viejo. (fol. 187 v. 188)

INVENTARIO DE LAS ALHAJAS DE LA IGLESIA DE VILLOSLADA AÑO DE 1755

RETABLOS I EFIGIES. RETABLO GRANDE. Se doro este retablo en el año de mil setecientos sesenta y cinco. Primeramente se hallo en dicha iglesia de Villoslada un retablo grande que ocupa todo el frontis principal del presviterio hasta la bodega de yeso con sus pedestales repisas talladas estípites grandes para columnas, sus cornisas y cerramientos correspondientes, todo de macera de pino tallado y moldeado de buena echura, el que se coloco en dicha iglessia el año de mil setecientos i treinta i cuatro, y esta en blanco, sin dorar. (Al lado en una nota: El retablo grande, este retablo se doro en el año de 1765).

SAN NICOLAS. Item una imagen de san Nicolas de Eari de escultura con su mitra i baculo pastoral dado de blanco i capa encarnada con su franja estofada de oro i esta en el hueco principal del retablo, como titular de esta iglesia.

NIÑO JESUS. Item una imagen del niño Jesus que era para la cofradia que antiguamente estaba fundada del niño en esta iglesia tedra media vara de alto; con sus bestidos que abajo se diran, esta al lado del evangelio en el altar mayor.

SANTA RITA. Item una efigie pequeña de escultura de santa Rita de Cassia con dos niños a sus pies que le dieron de limosna i esta al lado de la epistola sobre las gradas.

RELIQUIA. Item una reliquia de San Andres Apostol en una urna de madera dorada

con su vidrio ya quebrado, i esta sobre una tabla al lado del evangelio. (Esto aparece tachado).

ITEM, otra reliquia de los santos reyes con un brazo, y esta al lado de la epistola. (Esto aparece tachado).

ANGELES. Item dos angelones de cuerpo entero, dados de color blanco i encarnado con sus puntas de oro i estan a los pies de dicho san Nicolas, sobre la custodia.

ITEM una custodia de pino también para dorar de buena echura con tres columnas a cada esquina toda moldeada i tallada; y en ella ai una caja donde se guardan el santo Sacramento, con su llave.

NUESTRA SEÑORA EL ROSARIO. Item una imagen pequeña de Nuestra Señora del Rosario para las procesiones de los primeros domingos de mes, que se saca en las manos; es de talla.

NUESTRA SEÑORA DE LA SOTERREÑA. Item un lienzo grande con la pintura de Nuestra Señora de la Soterreña de Nieva que esta en lo ultimo del retablo mayor i esta tocada a la dicha imagen.

SANTO TOMAS. Item una pintura grande de Santo Tomas de Aquino que esta al lado del evangelio en el retablo mayor.

SAN ANTONIO. Item otra pintura grande de San Antonio de Padua que esta al lado de la epistola en el dicho retablo mayor.

SAN ROQUE. Item otra pintura mediada que esta en el pedestal del dicho retablo al lado del evangelio del glorioso San Roque.

SAN PANTALEON. Item otra pintura del glorioso San Pantaleon que esta en el dicho pedestal al lado de la epistola.

GRADILLAS. Item dos gradillas de madera pintadas de flores ya antiguas en cada una con dos escalones, que esta en el altar mayor.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. Item una imagen de escultura de Nuestra Señora del Carmen que se trajo de Valladolid con la ocasion de las misiones que hizo en esta iglesia de este lugar don Francisco Colmenero cura de Moraleja de Zamora con su estofado y paños naturales que esta aora en dichas gradas al lado de la epistola.

FRISO DE NOGAL. Item un friso de nogal bien tallado y moldeado sobre los cajones de la sacristia con su caja en medio de nogal bien tallada y moldeada donde esta el san Nicolas que sale en las procesiones.

RETABLO DE SAN ROQUE. Item un retablo colateral al lado del evangelio que llaman de san Roque y añadido hasta la cornisa este año de cincuenta y cinco y lo antiguo esta dorado y dado de verde esmeralda con sus estípites i talla antigua.

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO. Item otro retablo colateral al lado de la epistola que uno i otro estan en la capilla mayor de Nuestra Señora del Rosario

de la misma echura y se añadió el año pasado de cincuenta i tres.

SAN ROQUE. Item una imagen de san Roque de escultura de buena echura aunque antigua con su perrillo que dio un devoto año de cincuenta i tres y esta en su retablo colateral.

SAN SEBASTIAN. Item en dicho retablo dos effigies de San Sebastian mui antiguas de escultura.

RESURRECCION. Item una pintura de la Resurreccin del señor que esta en lo alto de este dicho altar.

NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO. Item una imagen de Nuestra Señora del Rosario de escultura antigua, i esta con vestidos de seda los que constan del inventario de esta señora que esta en el libro de sus limosnas, joyas ... de todas las limosnas que dan los devotos esta en su retablo al lado de la epistola, en la capilla mayor.

PINTURA DE NUESTRA SEÑORA. Item una pintura de Nuestra Señora del Rosario con Santo Domingo pequeña que esta al lado de este retablo la dio un devoto año de cincuenta y tres.

OTRO SAN NICOLAS. Item otro san Nicolas de mediana estatura que esta en la sacristia para sacarla en procesion los dias de su fiesta i es de escultura dada de blanco y encarnado, con el milagro de los tres niños resucitados.

SANTO CRISTO. Item una imagen de un santo crucificado pequeño en la cruz y esta en la sacristia para cuando se ofrece en los sermones de cuaresma.

ITEM una Santa Marina de escultura grande ia antigua que esta en la sacristia vieja.

SANTO CRISTO DE LAS LLAGAS. Item en este crucifijo mediano que le hicieron los hermanos de la cofradia de las cinco llagas para llevarlo a los entierros con su respaldo de seda que se pondra en su lugar. (fol. 195,196v.)

DOCUMENTO N. 178

LIBRO DE CUENTAS DE LAS LIMOSNAS DEL SANTO CRISTO DE LA HERMITA DE SAN MIGUEL ANEXO DE ESTE LUGAR DE VILLOSLADA QUE COMIENZA AÑO DEL SEÑOR DE MIL SETECIENTOS Y TREINTA SIENDO CURA PROPIO DON TOMAS DE VARGAS I LA HOZ.

CUENTAS DEL AÑO 1752 QUE SE DAN EN MAYO DE 1753.

RETABLO. Mas en datta los dichos cuatrocientos y diez reales i trece maravedis del alcance que se pagaron a Francisco Cano maestro tallista en Sepulveda para comenzar el retablo que se ha puesto en el Santo Cristo a costa de esto, i otras limosnas que han dado los devotos como costara de las cuentas que se siguen. (fol. 12)

CUENTAS DE 1754

RETABLO. Primeramente se le pasan en data mil seiscientos i dieciocho reales que se dieron al maestro Francisco Cano de Sepulveda para en cuenta del retablo del santo Cristo el que se ajusto en todo en dos mil ochocientos.

PORTE. Item trescientos treinta y un reales que importaron el porte del retablo desde Sepulveda el gasto de los carros fixas clavos y otras cosas.

GASTO. Item treinta reales que hicieron de gasto el maestro i oficiales en tres dias que estuvieron para ponerle. (fol. 14)

CUENTAS DE 1754 DADAS EN 1755

RETABLO. Primeramente da en data doscientos y quince reales de vellon que se dieron a Francisco Casado el maestro que hizo el retablo del Santo Cristo con los quales tiene recibidos para dicha cuenta del retablo mil novecientos i quarenta y tres i trece maravedis como consta de las cuentas passadas i costa de sus recibos. (fol. 15)

SAN MIGUEL. Item quinientos reales que costo el componer i estofar de oro y plata el San Miguel de la Hermita; i doce de llevarlo a la villa de Arevalo. (fol. 15)

CUENTAS DEL AÑO 1764

DORADO DEL RETABLO. Item seiscientos y setenta y un reales que ha pagado a Pedro de Borgua maestro dorador vezino de Segovia por cuenta del dorado del retablo del Santo Cristo que esta executando por licencia de s.s.j. que consto de recibos del maestro.

ANDAMIO. Item ochenta y seis reales que pago por la execucion del andamio para el dorado de dicho retablo es a saber seis cabrios a cuatro reales cada uno - ocho vias cinco reales seis tablones a seis reales cada uno= del porte de dichos tablones desde Laguna seis reales= dos libras de clavos travaderos tres reales= de manos de el maestro que lo hizo doce reales= que todo hace dicha cantidad ochenta y seis.

REMATTE DEL RETABLO. Item quarenta reales que pago a fulano Texerina vecino de Segovia y maestro tallista por dos piezas o cerchones que puso con su talla en el rematte de dicho retablo que le faltavan para su coronacion. (fol. 26)

CUENTAS DEL AÑO 1765.

RETABLO. Primeramente son datta un mil setecientos y diez reales de vellon que se dieron a Pedro de Borbua maestro dorador por el dorado de dicho retablo de dicha hermita cuyo recibo ultimo es de veintidos de junio de mil setecientos sesenta y cuatro en que entran cien reales que recivio por dorar la tarxeta ultima del dicho retablo por via e mexora que no estaba en condiciones y alguna otra corta mexora. (fol. 27 v.)

MESA DE ALTAR. Item treinta y tres reales que importo el componer la messa del altar de dicha hermita que se avia descompuesto con motivo del andamio.

TARXETA. Item setenta y cinco reales que costo la echura de la tarxeta general y remate de dicho retablo por no tener la correspondiente y se dieron al tallista de Marugan. (fol. 28)

CUENTAS DEL AÑO 1769

DORADO CRISTO. Primeramente pongo por datta trescientos y un reales que se pagaron a Lorenzo Villa dorador de Segovia del dorado de la guarnicin de los espexos del trono del Santo Cristo, que estaban por dorar en el retablo. (fol. 33 v.)

INVENTARIO DE LAS ALHAJAS DEL SANTO CRISTO DE SAN MIGUEL ANEJO DE ESTE LUGAR DE VILLOSLADA LE HIZO DON JOSE PRECIADOS CURA PROPIO DE ESTE LUGAR AÑO DE MIL SETECIENTOS SESENTA Y SEIS.

RETABLO. Item un retablo grande de escultura i talla que esta en la capilla mayor con su caja para el santo Cristo; dos nichos para los lados, i en lo ultimo de arriba otra caja para una pintura de San Miguel: el qual retablo se puso de las limosnas de los devotos el año de mil setecientos y cinquenta y tres. (fol. 178)

DOCUMENTO N. 179

ILUSTRISIMO SEÑOR

SEÑOR don Joseph Preciado cura del lugar de Villoslada puesto a los pies de vuestra ilustrisima con el mayor respeto y veneracion dice como en la hermita de San Miguel anexo rural de este lugar se hallan recogidos dos mil cuatrocientos y cinquenta y tres reales procedidos de las limosnas que han contribuido los devotos para el culto y aseo de dicha hermita y del Santo Cristo de San Miguel que se halla colocado en ella y es asi que la dicha hermita hala al presente suficientemente reparada en su fabrica mediante lo cual la obra de mayor necesidad que ha menester es el dorar y dar de color el retablo de dicha hermita cuyo coste podra ascender a dos mil y doscientos reales y en attencion a que por este medio se puede promover la devocion del Santo Cristo por la mucha concurrencia que ay en el dia de su festividad y otros dias para este fin y para que el dicho retablo se ponga con el aseo correspondiente.

Suplica a vuestra ilustrisima con el mayor respeto se sirva conceder al suplicante la facultad y licencia necesaria para que pueda proceder a la execucin de dicha obra del dorado tratando y ajustandola con el maestro correspondiente datando su coste en las cuenta de la devocion y limosna del dicho Santo Cristo de San Miguel Ocerro mas fuere del agrado de vuestra ilustrisima que recibiera merced y queda es suplicante ruega a nuestro señor que prospere la vida de su ilustrisima por dilatada.

Firmado Jose Preciado.

SEGOVIA MAYO TRES DE MIL SETECIENTOS SETENTA Y TRES

Presentense condiciones de maestro inteligente con postura del dorado del retablo con este memorial para que en su vista se probea asi lo decreto s.j. de que doy fe mandato obispo de Segovia ante mi Don Antonio Guernica.

SEGOVIA VEINTIDOS DE JUNIO DE MIL SETECIENTOS SESENTA Y TRES

Vista la declaracin de Pedro Borbua y condiciones puestas para la execucion del dorado del retablo que en el memorial se expresa se comete del cura de Villoslada el que teniendo presente la regulazion del coste y condiciones procurando la mayor utilidad de la hermita ajuste con maestro de satisfaccion e inteligencia la execucion del dorado cuyo coste no esceda de los dos mil reales otorgandose por el maestro con quien se ajuste a su costa escritura de obligacion a darle concluido y perfecto vajo las condiciones puestas por dicho Borbua y demas que el cura estimase por utiles deviendose presentar escritura en primera visita recados que acrediten el coste y pasa con el cumplimiento a lo provenido en este decreto que provello s.j, de que doi fe Manuel obispo de Segovia ante mi Antonio Guernica.

CONDICIONES DEL DORADO DEL RETABLO

Digo yo Pedro Borbua vecino de la ciudad de Segovia maestro del arte de dorados que me obligo a dorar y xaspear el retablo de la ermita del Cristo del Santo de San Miguel jurisdiccion de Billoslada con las condiciones siguientes:

PRIMERA. Es condicion que haya de dorar toda la talla junquillos y medias cañas.

SEGUNDA. Es condicion que los tres respaldos se han de dorar y abrir unas telas con diferentes flores estofadas de oro.

TERCERO. Es condicion que los lissos allan de ir jaspeados de encarnado y barnizados para su permanenzia a de color fino.

CUARTA. Es condicion que todos los niños que tene dicho retablo hallan de ir encarnacion y las alas estofadas.

QUINTA. Es condicion que la grada donde esta la efigie del santo Cristo alla de ir dorada y jaspeada.

SESTA. Es condicion que el zocalo alla de ir jaspeado y dorado y barnizado para su luzimiento.

Y con estas condiciones me obligo a dorarlo y jaspearlo en precio de dos mill reales de vellon dando fianzas correspondientes y lo firme en Villoslada a veintitres de mayo de mil setecientos y sesenta y tres. Firmado Pedro de Borbua.

ITEM pongo por condicion que de la madera que ay que poner que son dos jerchones componer la concha y finalmente repasar todo el retablo halla de ser de mi cuenta el pagar al tallista que viniere a acerlo desde el dia que salga de su casa y para que conste por condicion lo siento; (Tachado)

CON CONDICION que las puertas principales de la ermita se an de dar de verde como esttan en la iglesia de Ituero con la mayor seguridad y perpetuidad... que los zerchones que falttan en el remate del retablo puestos que sean se han de dorar y jaspear como todo lo demas que los dos mill reales se conceda; los dos mil reales de vellon en esta forma un parte al dar principio o otra a la mediacion y la otra al concluir testigos Juan Mateos y Tomas Melon.
Firmado Pedro Borbua.

CONFIESO yo Pedro Borbua maestro de dorador vecino de la ciudad de Segovia el contenido en el trato y condiciones que antezeden del dorado del retablo de San Miguel que he rezibido oy dia de la fecha de mano del señor don Jose Preciado cura de este lugar de Billoslada y de Manuel Herranz como mayordomo de dicha ermita de Santo Cristo recibi quinientos treinta y cinco reales y veintiseis maravedis por cuenta de la obra dicha del dorado del dicho retablo y para que conste lo firme de en Billoslada a veinticuatro de Octubre de mil setecientos y sesenta y tres. Pedro Borbua.

ITEM recibi treinta y seis reales de vellon por cuenta y lo firme en Villoslada veintiseis de octubre de mil seiscientos sesenta y tres. Pedro Borbua.

RECIBI de manos de Manuel Herranz vecino de este lugar de Villoslada como mayordomo de las limosnas del santo Cristo de San Miguel y por cuenta del dorado de su retablo que estoy executando es a saber cien reales de vellon y para que conste lo firmo en Villoslada y octubre treinta y uno de mil setecientos sesenta y tres. Pedro Borbua.

RECIBI de manos de Manuel Garcia Martin mayordomo del santo Cristo es a saber sesenta reales de vellon por quenta de la dicha obra del dorado del retablo de dicho santo Cristo lo firme en Villoslada a veintiseis de febrero de mill setecientos y sesenta y quatro. Pedro Borbua.

RECIBI de mano de don Jose Preciado cura propio de este lugar es a saber quinientos reales de vellon y por ser berdad lo firmo los dos juntos en la ermita del Santo Cristo a dos de marzo de este año de mil setecientos y sesenta y quatro. Pedro Borbua. Felix Sanz.

RECIBI de manos del señor don Jose Preciado cura propio de este lugar es a saber trezientos reales de vellon por quenta del dorado del retablo del señor santo Cristo Villoslada y abril primero de mil setecientos y sesenta y quatro. Pedro Borbua.

RECIBI yo el dicho Pedro Borbua cuatrocientos y ochenta y quatro reales de vellon por quenta del dorado de dicho retablo de San Miguel y para que conste lo firme en Villoslada y mayo nueve de mil setecientos y sesenta y quatro. Pedro Borbua.

RECIBI yo el dicho Pedro Borbua de manos de Manuel Herranz como mayordomo de las limosnas del Santo Cristo y por cuenta de la obra del odrado de dicho retablo es a saber treszientos y treinta y seis reales de vellon y para que coste lo firme en villoslada y junio treze de mil y settecientos sesenta y quatro. Pedro Borbua.

RECIBI yo el dicho Pedro Borbua de manos de Manuel Herranz como mayordomo del Santo Cristo de San Miguel por quenta de esta dicha obra del dorado es a saber treinta reales y lo firme en Villoslada a veintidos de junio de mil setecientos y sesenta y quatro. pedro Borbua.

COSTE DEL ANDAMIO DE SAN MIGUEL. Recivi yo Ambrosio Rodriguez vecino de este lugar de Villoslada y maestro de carpinteria y albañileria de Manuel Herranz mayordomo de las limosnas del Santo Cristo de San Miguel es a saver dieciseis reales de vellon de dos jornales manos de acer el andamio para dorar el retablo del dicho Santo Cristo en el que se gastaron seis carros a cuatro reales cada uno que acen veinticuatro reales ocho dias dos reales y medio sus tajones a seis reales cada

uno treinta y seis reales dos libras de clavos trabaderos a catorce cuartos cada libra que son tres reales y diez maravedis y item tres ? parte de traer los clavones de laguna y ...

DOCUMENTO N. 180

DOCUMENTO DIGO YO Francisco Rodriguez maestro de ensamblador y tallista vecino e la ciudad de Segovia que recibi del señor don Jose Preciado cura del lugar de Villoslada cuarenta reales de vellon de la compostura de el retablo de San Miguel y por berdad lo firme en Villoslada a nueve de septiembre de mil setecientos sesenta y tres. Francisco Rodriguez.

(Esta puesto en cuentas del sesenta y nueve y falta un recibo de setenta y cinco reales de la tarjeta ultima del retablo de San Miguel que hizo el tallista de Marugan y otro de Borbua del dorado de dicha tarjeta para las cuentas del sesenta y cinco)

EXPEXOS DEL ALTAR DEL SANTO CRISTO. Confieso yo Juan Manuel de Oviedo vecino de Santa Maria la Real de Nieva y maestro de carpinteria y ensamblador que he recibido del señor don Joseph Preciado cura del lugar de Villoslada oy dia de la fecha es a saver ciento y ochenta y cinco reales de vellon precedidos de la obra de la guarnicion y posturas de los espexos que he hecho en el retablo del Santisimo Cristo de San Miguel anexo de este lugar en que entran los materiales de ojas de laurel molduras y demas que se ha gastado en dicha obra con doce dias de jornales que me ocupe en ella a razon de nueve reales cada dia y para que conste lo firme en este lugar de Villoslada y febrero nueve de mil setecientos y sesenta y ocho años. Firma Juan Manuel de Oviedo (con una letra distinta al del recibo).

ARCHIVO PARROQUIAL DE BERNUY (DOCUMENTOS 181 Y 182)

DOCUMENTO N. 181

LIBRO DE LA COFRADIA DEL SEÑOR SANTIAGO QUE COMIENZA EN EL AÑO 1667.

CUENTAS DEL 12 DE MARZO DEL AÑO 1682

CUADRO. Da por descargo ochenta reales que se gastaron en componer el cuadro del Señor Santiago (desaparecido)

CUENTAS DEL AÑO 1685

DATA. Da por descargo quinientos reales que gastaron en dorar el apostol Santiago y para ayuda a dorar su retablo.

CUENTAS DEL 6 DE MAYO DE 1708 Y 1709

CUADRO. Item da en data cinco reales y medio que costó una efigie de nuestra señora que se compró para el patio de la cofradía.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1743 y 1744 QUE DA MANUEL GALINDO SU MAYORDOMO.

RETOCAR EL CRISTO. Item veinticuatro reales que pagó a Joaquín Casado por haber retocado el Cristo de esta cofradía.

DOCUMENTO N. 182

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE BERNUY DESDE 1716.

CUENTAS DEL 8 DE JUNIO DE 1745

OBRA DEL CRUCERO. Sacristías por José Gómez maestro (están las cantidades de materiales que hicieron falta, las vidrieras, la conclusión de la cuenta de la obra por José Gómez, el maestro de albañilería, el pozo de la piedra, los tipos de yeso, pardo y yeso blanco que se necesitan, los ladrillos, los jornales, cal, tarimas, el pórtico etc.).

PEDESTAL Y SOMBRERO DEL PULPITO. Item. Se le abonan cuatrocientos y cuarenta reales de vellón que con orden de dicho Señor cura pago a Manuel Juarez vecino de dicha ciudad de Segovia maestro tallista y escultor por hacer de toda costa el pedestal que se añadió al retablo mayor y el sombrero del púlpito que todo fue ajustado por el señor provisor en dicha cantidad.

GASTOS DE SENTAR EL RETABLO MAYOR Y DEMAS. Item se le pasan cincuenta reales de vellón que con orden de dicho Señor Cura pagó al dicho Manuel Juarez, los treinta por sentar el retablo mayor, encolar algunas piezas de el y los veinte por el gasto que hicieron el susodicho y dos hombres que le ayudaron.

CLAVOS. Item seis reales y veinte maravedís que pagó para clavos travaderos cuando se sentó dicho retablo mayor como consto a dicho Señor Cura.

EVANGELISTAS. Item se le reciben en data ciento y sesenta reales de vellón que con orden de dicho Señor Cura pagó a Luis Vidal pintor vecino de dicha ciudad de Segovia los mismos en que se ajustaron las pinturas de los cuatro Evangelistas con sus lienzos y marcos para las cuatro pechinas de la capilla mayor, a cuarenta reales cada uno.

PANES DE ORO. Item settenta y cinco reales de vellón que con orden de dicho Señor Cura pago por el coste de quinientos panes de oro a quince reales el ciento para dorar la custodia nueva y parte que se añadió al marco de frontal del altar mayor.

DORADO Y JASPEADO. Item trescientos y cincuenta reales de vellón que pago a

Joaquín Casado vecino de dicha ciudad los mismos que con el ajustó dicho Señor Cura el dorado de dicha custodia nueva y parte de dicho marco y el jaspeado del pedestal añadido al retablo, pabellón de la pared del retablo de vanos y colores.

LADRILLOS Y OTRAS COSAS. Item treinta y ocho reales de vellón que con orden de dicho Señor Cura pago en esta forma los quince reales de trescientos ladrillos para hacer el pedestal en que asienta el retablo mayor, otros quince de dos tablas de machón para bastidores de los frontales y los otros ocho reales restantes de porte de un carro que los trajo junto con el taller y herramientas de carpintero por haber tratado así a tiempo de su ajuste.

BASTIDORES. Item se le pasan veinte reales que con orden de dicho Señor Cura pagó por hacer siete bastidores, cinco para los cinco altares de la iglesia, otro para la credencia del altar mayor y otro para el dosel donde se expone el Santísimo Sacramento.

MARCOS. Item cincuenta reales que con mandato de dicho Señor Cura pago a Juan de Mendizabal vecino de dicha ciudad por el trabajo de hacer dos marcos de frontales y añadir el del altar mayor.

CUENTAS DEL 14 DE NOVIEMBRE DEL AÑO 1762 (DE LOS AÑOS 1761-62)

RETABLOS. Mas de la paga de los dos retablos colaterales de la capilla mayor, sus figuras y asiento de ellos tres mil ochocientos y ochenta reales

ITEM. Mas de los jornales de su conduccion y un refresco el día de su asiento, veinte reales.

MAS setenta y nueve reales que se han entregado a Antonio de la Torre para en cuenta de los ochocientos y cincuenta que le corresponden pagar a esta iglesia por lo respectivo a su bóveda y tejados en la escritura que dicho Antonio tiene hecha sobre dicha obra y la de la sala de la cofradía de Santiago.

CUENTAS DEL 5 DE MAYO DE 1770 (CUENTAS DE LOS AÑOS 1768 - 1769)

OBRA DEL DORADO. Mas se le pasaron en data ocho mil reales que a costado el dorar los dos retablos colaterales de la capilla mayor de esta iglesia cuya licencia con las condiciones y recibos presentto que se reservan para la futura visita.

MESAS DE ALTAR Y CREDENCIAS. Mas se le pasaron en data un mil seiscientos y ochenta reales que an costado las cinco mesas de altar y dos credencias que se an echo para esta iglesia en que va incluido el coste de su conducción, cuya licencia y recibos presentto.

DORADO DE LAS MESAS. Mas otros tres mil ciento y cincuenta reales que han costado de dorarse las dichas cinco mesas, el púlpito, de mesas de altar y credencias, como también el púlpito y su guardavoz cuya licencia ajuste y recibos presentto.

PINTURAS. Mas otros ciento y veinte reales que han costado las pinturas del nicho principal del retablo del Santísimo Cristo del Consuelo de dicha iglesia cuya licencia y recibos presentto

MAS otros ciento setenta y nueve reales que han importado las menudencias

siguientes, setenta y cinco reales de la cortina para el dicho Santísimo Cristo cuarentay ocho de la conduccion y cajón en que se trajo desde Madrid y otros cincuenta y seis de componer los cajones de la sacristía y polea de dicha cortina y asentar las aras en los altares cuyo recibo presento.

PULPITO BARANDILLA Y DEMAS. Mas otros mil y cuatrocientos reales que han costado el púlpito, su escalera, cartelón y cartela de la lámpara de dicha iglesia, cuya licencia y recibo presento.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1779 - 1780

DORAR Y ESTOFAR. Mas cuatrocientos reales que esta iglesia ha puesto para dorar y estofar las estatuas de San Antonio de Padua y San Francisco Javier a vista de que un deboto costeó quinientos reales para dichas estatuas y lo restante de su dorado.

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA

DOCUMENTO N. 183

PROTOCOLO 1675 FOLS. 137 a 139. ESCRIBANO : DIEGO MARTINEZ. 15-MAYO-1688.

Condiciones con las que Francisco Leal Cid dorará el retablo colateral del lado de la epístola de la iglesia de CANTIMPALOS titulado del Santo Cristo de la Columna.

En la ciudad de Segovia a 15 dias del mes de Mayo de 1688 ante mi el escribano y testigos parecieron el licenciado D. Juan de Paredes cura de la yglesia parroquial de la villa de Cantimpalos en nombre de ella y ussanclo de la lizencia que para lo que aqui se dira le esta dada por el Ilmo. Sr.D. Andres de Angulo del Consejo de su Magestad obispo de esta dicha ciudad de oy dicho dia que esta refrendada de D. Juan Garcia de Escobar su Secretario que para que de ella conste la entrega original a mi el escribano para que aqui la ponga e incorpore su thenor de la cual es como se sigue

Aqui la lizencia

De la dicha licencia usando el dicho licenciado D. Juan de Paredes como tal cura y en nombre de dicha su yglesia de la una parte y de la otra Francisco Leal Cid maestro dorador vecino de esta dicha ciudad como principal y D. Pedro de Borbua maestro de dicho oficio vecino assimismo de ella como su fiador principal pagador y deudor y obligado y haciendo como en este caso hace de deudor y fecho ajeno suio propio sin que contara el principal ni sus vienes sea necesario hazer execucion ni otra diligencia alguna aunque de derecho se requiera y ambos junttos de mancomun a voz de uno y cada uno dellos y sussodichos por si y por el todo ynsolidum Renunciando como renuncian las leyes de la mancomunidad execussion y divission de vienes cession de Acciones gastto y depossitto de las expenssas y demas de esta caso Como en ellas se contiene destte permissio unas y otras dijeron esttan

conbenidas y ajusttadas como por la presente se convienen y ajusttan en lo siguiente

- Que el dicho Francisco Leal Zid de consenttimiento expreso de dicho D. Pedro de Borbua su fiador a de dorar el Retablo que oy esta puestto en blanco en una de las capillas colaterales de la dicha yglessia de cantipalos que se yuttittula del Santo Cristo de la coluna al lado de la episttola en la forma y con las condiciones que aqui se diran en esta manera

- que al dicho Rettablo los nudos que ttubiere los a de picar y darlos de ajo y despues una mano de agua Cola muy cociendo .

- que se an de dar a dicho Retablo cinco manos de yeso grueso y a la tercera se a de plasttecer todos los repelos y oios que ttubiere la madera dejandolos muy Iguales y lisos y se a de dar a ttoda la ttabla una mano de Sachetta para que quede mas ygual y a las ultimas manos se a de lijar y desgranar dicha obra para empezarle de yesso mate .

- que se a de dorar ttoda la dicha obra y esttofar la ttalla con colores muy finos y sacarlo de grafo excepto las ojas y basttagos de las columnas que son a lo moriscas que esttos an de yr ymittados de berde esmeralda subido y lo mismo las ojas de los festtones y ttodos los baciados que ttubiere an de quedar de oro limpio sin ottra cossa por ser asi lo trattado

- que el oro que se ubiere de gasttar en dicho retablo a de ser de lo que se fabrica en esta ziudad y de veintte y ttres quilattes.

- que el dicho Retablo se a de dorar en dicha villa de Cantipalos y el desarmarle a de ser a costta de dicho maestro y el Bolverle a Armar y poner a costa de la yglessia.

- que el oro que se comprare para este efecto se a de poner en poder del dicho lizenziado D. Juan de Paredes para que de alli salga para dorar dicho Rettablo el qual se a de dar acabado y en ttoda forma y a vista de Maestros peritos en dicho arte para el dia fin de jullio que viene de este año y passado no lo haciendo pueda dicho sr. Cura buscar otros Maestros que lo hagan o acaven en el estado que esttubiere por mas o menos cantidad que lo que aqui se dira y por lo que mas le costtare y dinero Recivido y las costtas y daños que se causaren poderlos ejecuttar viniendo perssona a esta dicha ziudad adonde se allaren y sus vienes a quienes pagaran quinientos maravedis de salario en cada Un dia de los que se ocuparen asta que se aya tomado entera satisfacion enttendiendosse lo mismo con la dicha yglesia sus Vienes y rentas en casso que no pagare la Cantidad en que este ajustado dicho Rettablo. Como adelante se dira y por dichos salarios y demas Costtas se an de poder hacer las mismas diligencias que por el principal y de tal persona creida por solo su juramento En que quede diferido sin ser necesssario ottra prueba que por dorar el dicho rettablo en la forma y con las condiciones que van declaradas se an de dar de manos y materiales al dicho Francisco Leal Novecientos y zinquentta Reales de vellon que es en lo que esta ajusttada esta obra y no otra cossa los quales se an de pagar por la dicha yglesia los quatrocientos Reales de conttado para comenzar la dicha obra y comprar el oro y otros materiales y en esttando aparejada la obra astta tenerla de bol Doscientos Reales y en esttando de mediada en el dorado otros doscientos Reales y los cientto y cinquenta Reales fenecida que sea dicha obra pena de ejecucion por qualquiera de estos plazos que se dejaren de pagar y desde luego

dicho D. Pedro de Borbua consiente que dicho Francisco Leal Recive los dichos nobecientos y cinquenta Reales y en la forma Refer da se hara este ajuste y para que le obren por firme obligan sus Perssonas y vienes Muebles y raices avidos y por haver y el dicho licenciado D. Juan de Paredes los Vienes y rentas de dicha su yglesia quarttillo y lo demas que le pertenezca espirittuales y ttemporales avidos y por haver y cada Parte Respectiva dan poder a las justicias y jueces que de sus causas deban conocer para que a ello les compelan por ttodo vigor de derecho y via ejecutiva y como si fuesse por senttencia passada en cossa juzgada sobre que renuncian todas las leyes fueros y derechos de su favor y de dicha yglesia con la general en forma = Sic declara que la Custodia de dicho retablo se a de dorar por adentro y en la manera que dicho es lo dijeron ottorgaron y firmaron a los quales yo el escrivano Doy fe Conozco siendo testtigos D. Diego de Campos Navarro escribano del numero de esta dicha ziudad Melchor de Zuritta y Manuel del Cantto Vecinos y estantes en ella

Juan de Paredes

Francisco Leal Zid

Ante mi

Pedro de Borbua

Diego Martinez

ARCHIVO PARROQUIAL DE CARBONERO DE AHUSIN (DOCUMENTOS 184 A 187)

DOCUMENTO N. 184

LIBRO DEL INVENTARIO DE LOS VIENES DE LA YGLESIA DE SANTO DOMINGO DE ESTE LUGAR DE CARBONERO DE AHUSIN. (Libro sin foliar).

INVENTARIO 18 DE DICIEMBRE DE 1627

ALTARES Y RETABLOS. Primeramente ay en la dicha iglesia un altar de pinzel y Santo Domingo de bulto en una caxa su guardapolbo y vara de yerro.

ITEM otro altar al lado del ebangelio de Nuestra Señora y el niño de bulto con guardapolbo de anxeo y vara de yerro.

ITEM otro altar al lado de la epistola de pinzel des con Santa Catalina de bulto con guardapolbo de anxeo y vara de yerro.

ITEM otro altar de bulto de yeso y de pinzel de Nuestra Señora del Rosario de bulto con su guardapolbo y bara de yerro y un belo de tela con su barita de yerro.

ITEM un crucifixo de la cofradia de las plagas con un respaldar de damasco.

INVENTARIO DEL 24 DE NOVIEMBRE DEL AÑO 1638

ALTARES Y RETABLOS. Primeramente ay en la dicha iglesia un altar de pincel y una imaxen de Santo Domingo de vulto en una caxa y una custodia de madera dorada en que esta el Santisimo Sacramento.

ITEM otro altar al lado del evangelio de Nuestra Señora y el retablo de pinzel.

ITEM otro altar al lado de la epistola de pincel con una imagen de santa Catalina de bulto.

ITEM otro altar de yeso y de pincel con una imaxen de Nuestra Señora del Rosario

de vulto.

ITEM un altar de Nuestra Señora de la Asuncion.

ITEM un crucifixo de la cofradia de las plagas con respaldar de damasco azul.

DOCUMENTO N. 185

LIBRO TERCERO DE YNBENTARIO DE LA IGLESIA DE ESTE LUGAR DE CARVONERO DE AGUSSIN AÑO DE 1756 (Libro sin foliar).

INVENTARIO DE LA IGLESIA Y DEMAS BIENES DE LA IGLESIA DEL SEÑOR SANTO DOMINGO DE GUZMAN DE ESTE LUGAR DE CARVONERO DE AGUSIN AÑO DE 1761.

RETABLO MAYOR. Primeramente un retablo que sirve de altar mayor sobre dorado con doce estípites y seis pilastras correspondientes que dividen las pinturas y medio de el sobre la messa de altar una custodia donde esta depositado el Santísimo Sacramento sobre la cual estan colocados seis seraphines con sus saltines en las manos y sobre estos la efigie de Santo Domingo de talla estofada con su adorno de talla alrededor y a los lados de dicha custodia dos gradas todo sobre dorado.

COLATERAL. Item dos colaterales de talla sobredorado en donde estan colocadas dos imagenes es a saber el del evangelio la imagen de San Joseph de talla en el de la epistola la imagen de Nuestra Señora de la Purificacion de cuyos colaterales cuidan y costean las dos cofradias de San Jose y Nuestra Señora.

QUADROS. Item dos cuadros grandes con sus marcos sobre dorado colocados por vajo de los colaterales los que dio a la iglesia Don Juan de Herreros cura que fue de dicha iglesia y tienen de alto siete pies y medio y de ancho seis y medio.

CUSTODIA. Item una custodia o viril donde se expone publicamente y salen las procesiones su magestad sobre sus rayos y estrellas y por remate una jarra con sus flores y cruz todo de plata sobredorado que le dio don Gaspar Antonio Herrero cura que fue del dicho lugar y natural de la villa de Fresno cuya donazion hizo con la condicion que si por algun acontecimiento se presser tase dicha custodia alguna otra iglesia o que este lugar se anejasse a otro esta iglesia se quedase sin ella y passase a el hospital de la Misericordia de la ciudad de Segovia como consta de su testamento y partida de difuntos.

INVENTARIO ECHO NUEVAMENTE DE TODOS LOS BIENES Y ALHAJAS QUE LA IGLESIA DE SANTO DOMINGO DE GUZMAN EN EL AÑO DE 1779.

RETABLO MAYOR. Primeramente un retablo que sirve de altar mayor nuevamente echo por el inphraescrito cura y tododorado con su messa de altar a la romana con su excudo azul cuatro columnas moisaicas y pilasstras correspondientes con su custodia para el deposito del Santísimo y su cascaron o tabernaculo para exponerle a la veneracion quando sea necessario con quatro angeles medianos, dos seraphines a los lados y con seis mas pequeños con otro que remata con la figura de la fee, con una ymagen por cabeza de un santo Cristo otra por trono de Santo Domingo de Guzman patron y al lado del evangelio la de Nuestra Señora del Carmen y al otro

lado de San Jose digo de San Antonio de Padua de vulto extofadas a toda costa.

COLATERALES. Item dos colaterales de talla sobre dorados en donde estan colocadas dos imagenes una de Nuestra Señora de Purificacion y en otro la de San Jose con sus lamparas de las que cuidan los cofrades de una y otra ambos con sus mesas a la romana.

CUADROS. Item dos quadros grandes con sus marcos sobre dorados por bajo de los colaterales y los dio Juan de Étreros de siete pies y medio y de ancho seis.

INVENTARIO QUE HAGO YO DON EUSEBIO HERRERO ECONOMO DE ESTA PARROQUIA DE CARBONERO DE AHUSIN, DE LAS ALHAJAS, ROPAS, LIBROS Y DEMAS OBJETOS QUE TIENE ESTA PARROQUIA DE MI CARGO, AÑO DE 1877.

PINTURAS EN LIENZO SOBRE MADERA.

RETABLOS. Un retablo que sirve de altar mayor sobre dorado con su mesa a la romana, un escudo, cuatro columnas moruscas, con sus pilastras correspondientes; la custodia para el deposito del Santisimo y su cascaron o tabernaculo, para exponerlo a la veneracion de los fieles cuando sea necesario, dos serafines a los lados y seis mas pequeños con otro que remata con la figura de la fee; tres imagenes por cabecera la de Santo Domingo de Guzman como patron en medio del retablo en su trono, de talla estofada con dos serafines a los lados con sus saetines: un santo cristo en la parte superior del retablo en su trono y a los lados dos angeles. Al lado del evangelio la imagen de Nuestra Señora del Carmen y al otro lado la de San Antonio ambas de bulto y estofadas a todo coste con dos creencias a los lados.

COLATERALES. Un retablo de talla sobre dorado y en el que esta colocada y al lado del evangelio la imagen de Nuestra Señora de la Purificacion de talla en su trono con su niño en la mano y en la parte superior del retablo una imagen en lienzo de Santa Catalina, otro retablo de igual sobre dorado y su mesa como el otro a la romana y por encima de este la imagen de San Jose con su niño de talla en su trono y en la parte superior del retablo la imagen de Nuestra Señora de la Asuncion en lienzo tienen ambos colaterales sus sagrarios.

A. DOMINGO. Una imagen de Santo Domingo de Guzman de talla estofada con su diadema y vara en la mano y es la que se saca en procesion en buen uso.

MAGDALENA. Una imagen de la Magdalena de talla no hace servicio alguno.

CORAZON DE MARIA. Otra imagen del Sagrado Corazon de Maria de talla con su urna de metal y su llave colocada en unos yerros en la capilla de Nuestra Señora.

SANTO CRISTO DE MARFIL. Otra imagen de un Santo Cristo de Marfil con su cruz y peana y colocado en una urna de concha con sus cristales en medio y a los lados su llave su cruz de madera encima y puesto en unos hierros al lado de San Jose lo dono don Agustin de Mate Perez Bueno.

OTRA imagen del Santo Cristo de las Plagas que es el que se pone para los misereds buen uso.

NIÑO JESUS. Otra imagen de Nuestro Señor resucitado de talla con su urna de

madera pintada al oleo con su cristal por delante y su llave colocada en una palomilla de madera en la capilla de San Jose. Tiene los vestidos de damasco, etc...

DOCUMENTO N. 186

LIBRO DE CUENTAS DE FABRICA DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE CARBONERO DE AHUSIN EMPIEZA EN EL AÑO DE 1683 Y TERMINA EN EL AÑO DE 1726.

CUENTAS DE LA IGLESIA DEL AÑO PASADO DE 1694.

RETABLO. Mas setecientos y cinquenta reales que costo el retablo de Nuestra Señora de la Asuncion colateral que hizo Martin de Mendizabal maestro segun la licencia que para ello dio su ilustrisima don Manuel de zevallos provisor de este Frutos de Espinosa notario en diez de henero de noventa y quatro.

OTRO RETABLO. Mas otros setecientos cinquenta reales que costo otro colateral que se decia de Santa Catarina que esta al lado de la epistola segun la disposicion que dejo el señor don Sebastian de Reollo visitador en la ultima visita.

LICENCIA. Mas siete reales y medio que costo la izencia del retablo de Nuestra Señora de la Asuncion segun en la partida treinta y quatro se refiere.

PILA. Mas treinta reales que costo la pila de Agua Bendita con la piedra de encima (fol. 50 v.).

CUENTAS QUE DIO JUAN DE VELASCO MAYORDOMO POR EL AÑO DE 1696.

MARCOS ALTOS. Mas da en data ciento y ochenta reales que pago a Martin de Mendizabal ensamblador de dos marcos altos y advierto estaban concertados con el retablo de Santa Catharina segun la licencia del fol. 50 buelto su numero treinta y nueve y se quedo a deber otro tanto por no aber dicho maestro traido la talla de dichos marcos los que se dara en descargo cuando se traiga y pague. (fol. 58)

CUENTAS QUE DIO FRANCISCO DE CUELLA MAYORDOMO DEL AÑO 1697.

TALLA. Mas ciento y ochenta reales que se dieron a Martin de Mendizabal por la talla de los marcos. (fol. 61)

PAGO A MARTIN DE MENDIZABAL. Mas da en data trescientos y nobenta y siete reales que pago a Martin de Mendizabal de Esero del Pinar de Balsain a cuenta de un papel que tiene contra la iglesia de quinientos y setenta y un reales que se le quedaron debiendo el año de nobenta y quatro de tablas y madeera y bigas que faltaron para la obra del quarto nuevo, por cuia razon se dio dicha cantidad y se le restaron a deber ciento y setenta y quatro reales que no se hizieron buenos hasta que cumpla con algunas cosas que faltan de su obligacion. (fol. 61. v.)

CUENTAS QUE DIO JUAN DE RINCON MAYORDOMO AÑO DE 1698.

CARTA DE PAGO DE MARTIN DE MENDIZABAL. Mas da en data ciento y setenta y quatro reales que pago a Martin de Mendizabal vecino de la ciudad de Segovia

ensamblador de Yesero del Pinar de Balsain que se le avian quedado debiendo de todas cuentas de que mostro carta de pago de fin y quito a espaldas de un papel que de mas cantidad tenia contra la yglesia como se refiere en las cuentas del año pasado que dio Francisco Quellar al folio sesenta y uno buelta al numero doce de descargo. (fol. 66 v.)

ENSAMBLADOR. Mas da en data beinte y cuatro reales que se dieron a Joseph Escorza vecino de la ciudad de Segovia y maestro de ensamblador por mudar los retablos colaterales que estaban mal asentados. (fol. 67)

DOCUMENTO N. 187

LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DE CARBONERO DE AHUSIN QUE EMPIEZA EN EL AÑO 1728 Y TERMINAN EN EL 1823.

RETTABLO. Item son datta ocho mil settecientos treinta y siete reales que tubo de costa el rretablo nuevo que se pusso en la capilla maior inclusive settenta y siete reales en esta forma los ocho mil y settecintos reales del retablo con efigies y messa a lo italiano creencias y angeles quarenta reales de dos modelos: y treinta y siete de desacer y desembrozar la mesa de altar de piedra y jornales y madera de andamios que ttodo suma dicha cantidad. (fol. 305)

CUENTAS DEL AÑO DE 1775 TOMADAS EN ENERO DE 1776.

CUSTODIA. Por el dorado de la custodia del altar mayor del retablo nuevo ciento y treinta reales. (fol. 307 v.)

CUENTAS DE LA IGLESIA DE ESTE LUGAR DE JUNIO DE 1777 TOMADAS A FRANCISCO SANZ SU MAYORDOMO, SON LAS CUENTAS DEL AÑO 1776.

DORADO. Item se rreciben en data onze mil y zinquenta reales de vellon que a costado dorar el retablo mayor de esta dicha yglesia segun aparece de rezibo del maestro que la ejecuto que se incluyen las mejoras que por el conocimiento de maestro facultativo se abonaron y no entraron en el ajuste.

RECONOCIMIENTO. Item setenta y seis reales que llevo el maestro que bino a rreconocer dicha obra segun resulta de su recivo. (fol. 312 y 312 v.)

CUENTAS DADAS EL 10 DE ENERO DE 1804.

PEDESTALES Y TABERNACULO Y DORADO DE TABERNACULOS. Asi bien son data un mil setecientos treinta y tres reales que costa de recibo de fecha treinta de mayo de mil ochocientos uno de Joaquin Noguera maestro de ensamblaje y vecino de Segovia quee han tenido de costa los dos pedestales nuevos que se an hecho en los dos altares su conducion y asiento y el dorado de los dos tabernaculos cerraduras y cristales para los mismos.

DORADO DE PEDESTALES COMPOSTURA DE PULPITO Y DEMAS. Del mismo modo es data un mil setecientos veinte reales que ha importado el coste del dorado

de los dos pedestales de los altares colaterales de esta iglesia y su limpieza la composicion del pulpito o catedra consta de recibo fecha en Ahusin por Angel Aguilera maestro dorador y vecino en Segovia. (fol. 413 v.)

ARCHIVO PARROQUIAL DE ESCARABAJOSA (DOCUMENTOS 188 A 190)

DOCUMENTO N. 188

LIBRO DE INVENTARIO DE LA IGLESIA DE SAN BENITO DEL LUGAR DE ESCARABAJOSA COMENZO EN EL AÑO DEL SEÑOR DE 1583 SIENDO CURA PROPIO EL SEÑOR GABRIEL MUÑOZ III...

INVENTARIO DEL AÑO DE 1583

RETABLOS. Primeramente ay un retablo en la capilla de la iglesia de la evocacion de San Benito que tiene una imagen de bulto del dicho santo en medio y tiene once imagenes de pinçel digo retablos y la taxa de es donde estan el Santisimo Sacramento con guaradapolvo y barra de hierro.

ITEM un retablo de Nuestra Señora con su imagen vestida con ocho retablos de pinçel y otros dos que estan encima del retablo y la una de San Juan y la otra de San Anton tiene su guardapolvo y barra de hierro.

ITEM un retablo de la evocacion de Santa Casilda con su imagen bestida con ocho retablos de pinçel y encima otras dos imagenes la una de Santa Agueda y la otra de Santa Lucia tiene su guardapolvo y barra de hierro.

ITEM una imagen de bulto de San Andres.

ITEM una imagen de un Crucifijo en un lienço de pincel. (fol. 2)

CUENTAS DEL AÑO 1616

DOMINGO FERNANDEZ. Primeramente da descargo el dicho mayordomo seis ducados que dio a Domingo Fernandez escultor de que dio carta de pago.

MAS da de gasto de responder a un mandamiento del dicho Domingo Hernandez cuarenta y seis maravedis. (fol. 114)

MAS de su camino de ir a responder este dia tres reales. (fol. 114 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1617

DOMINGO HERNANDEZ. MAS que pago el dicho mayordomo a Domingo Hernandez otro treinta y seis reales de que dio carta de pago. (fol. 117 v.)

DOMINGO HERNANDEZ. MAS da que pago a Domingo Hernandez escultor a cuenta

del retablo mayor duscientos y treinta y tres reales cio carta de pago.
MAS da por descargo que pago al dicho Domingo Hernandez ciento y diecisiete reales de que dio carta de pago.
Ajuste para la primeras cuentas lo que esta pagado y debe a Domingo Hernandez escultor y ponga el aceite con distribucion todo en una partida. (fol. 119)

CUENTAS DEL AÑO 1618

Primeramente da por descargo trescientos reales que pago a Domingo Fernandez escultor de la ciudad de Segovia a quenta del rretablo que el dicho tiene asentado en la capilla mayor de la dicha iglesia que son de la paga de março de mil y seiscientos y diecisiete.

DIO CARTA DE PAGO. MAS dio por descargo el dicho mayordomo que pago al dicho Domingo Fernandez escultor a quenta del dicho rretablo trescientos y cinquenta reales que son del año de seisçientos y diecisiete de la paga de San Miguel. (fol. 121)

MAS tres reales que se le han de dar de su trabajo quando fue a llebar el dinero a Domingo Fernandez del retablo de la primera paga. (fol. 121 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1619

DIO CARTA DE PAGO. MAS da en descargo trescientos cinquenta rreales que dio a Domingo Fernandez vecino de Segovia del rretablo de la dicha iglesia.

MAS dio en descargo duçientos rreales que dio al dicho Domingo Fernandez de que dio carta de pago. (fol. 124)

CUENTAS DEL AÑO 1620

MAS dio en gasto dicho mayordomo ciento y cinquenta reales de una paga que pago a Domingo Fernandez de alquite del retablo que esta en esta iglesia de este año de mil y seiscientos y diecinuebe años.

MAS dio en gasto dicho mayordomo ducientos reales que pago al dicho Domingo Fernandez de otra paga que pago lo cual enseño cartas de pago. (fol. 127)

CUENTAS DEL AÑO 1621

MAS se le descargan ciento y cinquenta y dos reales que pago a Domingo Fernandez architecto a cuenta del retablo mostro carta de pago. (fol. 129 vuelta)

MAS se le descargan duciento y veinte reales que pago al dicho Domingo Fernandez a la dicha cuenta mostro carta de pago de dos de noviembre de seisçientos y veinte años. (fol. 129 v.)

MAS se le descarga ocho reales de tres dias que fue a Segovia por cera y a pagar a Domingo Fernandez y el subsidio. (fol. 130)

CUENTAS DEL AÑO 1622

MAS se le descargan ciento y diez reales que pago a Domingo Fernandez architecto a quenta del retablo mostro carta de pago. (fol. 131 vuelta)

CUENTAS DEL AÑO 1623

MAS se le descargan ciento y diez reales que pago a Domingo Fernandez arquitecto a cuenta del retablo mostro carta de pago.

MAS se le descargan veinte ducados que pago al dicho Domingo Fernandez a cuenta del dicho retablo mostro carta de pago. (fol. 134 v. y 135)

CUENTAS DEL AÑO 1624

MAS se le descargan veinte ducados que pago a Domingo Fernandez arquitecto a cuenta del retablo mostro carta de pago.

MAS se le descargan cuatro ducados que pago al dicho Domingo Fernandez arquitecto.

MAS se le descargan otros veinte ducados que pago al dicho Domingo Fernandez arquitecto a cuenta del retablo. (fol. 136 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1625

MAS se le descargan veintiseis fanegas de trigo que pago a Domingo Fernandez mostro cartas de pago.

MAS se le descargan veinte ducados que pago a Domingo Fernandez arquitecto a cuenta del retablo. (fol. 138 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1626

MAS se descargan veinte ducados que pago a Domingo Fernandez arquitecto a cuenta del retablo no mostro carta de pago quedo de traerla (trajola). (fol. 139 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1627

MAS se le descargan sesenta reales que pago a Domingo Fernandez arquitecto a cuenta del retablo. (fol. 141 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1628.

MAS se le descargan treinta reales que pago a Domingo Fernandez arquitecto vecino de Segovia a cuenta del retablo mostro carta de pago. (fol. 143)

MAS se le descargan ducientos y sesenta y cuatro reales que pago al dicho Domingo Fernandez a la dicha cuenta mostro carta de pago. (fol. 143)

CUENTAS DEL AÑO 1629

MAS se le descargan los dichos veinticuatro ducados que pago al dicho Domingo Fernandez mostro carta de pago. (fol. 144 v.)

CUENTAS DE 1630

MAS se le descargan treinta ducados que pago a Manuel Ruiz vecino de Segovia a

cuenta de los dos mil ducados que presto su hermano Juan Ruiz que aya gloria para acabar de pagar el retablo a Domingo Fernandez mostro carta de pago.

MAS se le descargan otros ducientos reales que pago al dicho Manuel Ruiz a la dicha quenta mostro carta de pago.

MAS se le descargan diez ducados que pago al dicho Manuel Ruiz a la dicha quenta mostro carta de pago. (fol. 147)

CUENTAS DEL AÑO 1662

ESCRITURA DEL RETABLO. Y MAS da por descargo treçe reales y seis maravedis que se gastaron en la escritura que se izo y contrato del retablo en que entra el papel y ssaca y alboroque. (fol. 221)

DINERO A DORADOR. MAS da por descargo mill quinientos y veintiseis reales que pago a Francisco Ximenez de Ocaña dorador a cuenta de dorar el retablo. (fol. 222)

CUENTAS DEL AÑO 1663

EN EL CARGO. MAS se le cargan tres fanegas de trigo que pidieron las mujeres de limosna para el retablo. (fol. 223)

CAL Y TABLAS. MAS se le descargan seis reales que pago a Juan Manso de una arroba de cal y dos tablas que gastaron en la iglesia cuando se asento el retablo. (fol. 225)

CLAVAÇON DE EL RETABLO. MAS se le descargan diecinueve reales que se gasto de clavaçon para asentar el retablo

GASTO DE DICHO RETABLO. MAS se le descargan cuarenta y ocho cuartos que se gastaron con las personas que ayudaron a asentar el retablo. (fol. 225 v.)

DINERO AL DORADOR. MAS da por descargo mill reales que dio a Francisco Jimenez de Ocaña vecino de Segovia dorador del retablo mayor, de dicha iglesia. (fol. 225 v.)

DESCARGO DE TRIGO. Primeramente da por descargo veinticinco fanegas de trigo que dio a Francisco Ximenez de Ocaña dorador, en que entran cinco fanegas que se le dieron para ayuda de la refaçion que se le hiço.

MAS tres fanegas de trigo que dio a Alonso Cardo vecino de Segovia porque compuso los colaterales de dicha iglessia. (fol. 225 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1664

MAS da por descargo veinte fanegas de trigo de la rrenta de las tierras de dicha iglessia las cuales se vendieron a treinta y cuatro reales cada fanega para ayuda a pagar lo que se le devia a Francisco Ximenez por dorar el retablo por que lo demas presto el concejo de dicho lugar a la iglessia.

MAS media fanega de trigo que se vendio con lo de arriba para pagar a dicho dorador al mismo precio. (fol. 231 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1661

GASTOS DE LA IGLESIA. MAS da por descargo ciento y cinquenta y tres reales que se gastaron en el discurso de este año en componer la tribuna bancos retablos enladrillar cal y gasto de los oficiales.

CUENTAS DE LA IGLESIA DEL AÑO 1672

MAS da por descargo veinte fanegas de trigo que dio a Joseph Ballejo a cuenta de lo colaterales que hizo para la yglesia.

MAS dos fanegas que se dieron a los carpinteros por el aderezo de lucir los altares a los lados.

La cebada del cuartillo que fueron siete fanegas siete celemines y un cuartillo de ella se dieron seis a Ballejo.

CUENTAS DEL AÑO 1681

PULPITO. MAS da en data doscientos y noventa y dos reales de yeso ladrillo cabrios cal y de manos del maestro Manuel de Inistares vecino de Fuente Pelayo que fue el coste del pulpito que hizo en la iglesia de dicho lugar.

CUENTAS DEL AÑO 1682

PORTE. MAS se le hazen buenos dos reales que costo traer la imagen de Santa Agueda de Segovia.

CUENTAS DEL AÑO 1684

MARCO. ITEM se bajan ciento y veintiun reales que costto un marco dorado para el altar mayor y otros gastos.

SANTA AGUEDA. MAS se le aze bueno seis fanegas de trigo que se pago a Joseph Ballejo vecino de Segovia por azer la imagen de Santa Agueda que estta en dicha iglesia como consta de su recibo.

DOCUMENTO N. 189

SEGUNDO LIBRO DE FABRICA DE ESCARABAJOSA QUE COMIENZA EN ESTE LUGAR DESDE EL AÑO DE 1692 TIENE TRECIENTAS Y NOVENTA Y SIETE HOJAS Y COSTO DOCE REALES

CUENTAS DE 1714

MARCO. ITEM da por descargo cuarenta y cuatro reales que costo un marco de madera en blaco que se traxo para el altar de San Andres. (fol. 119)

CUENTAS DEL AÑO 1716

MARCO. ITEM cuarenta y seis reales que costo un marco de madera blanco que se trajo para el altar mayor de dicha iglesia. (fol. 135)

CUENTAS DEL AÑO 1725

MARCO DORADO. MAS da por descargo cien reales que costo el dorado de un marco del altar del Niño. (fol. 189)

INVENTARIO DE LA IGLESIA DEL AÑO DE 1750

ALTARES. El mayor en donde ay la efigie arriba Nuestra Señora de la Assuncion con dos Santos a los lados San Benito y San Antonio Santo Angel y San Gregorio San Sebastian una Nuestra Señora pequeña en el colateral del evanangelio San Ramon en el de la epistola un Niño Jesus y Santa Agueda en los otros dos Nuestra Señora y San Andres. (fol. 323 v.)

DOCUMENTO N. 190

LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA PARROQUIAL DE SAN BENITO DEL LUGAR DE ESCARABAJOSA QUE DA PRINCIPIO EN EL AÑO DE 1756.

INVENTARIO DEL AÑO 1760

ALTARES. El altar mayor en donde ay un retablo talla antiguo dorado y en el las efixies siguientes arriba Nuestra Señora de la Asuncion, con dos Santos a los lados; San Benito en medio que es el titular; San Antonio a un lado; Santo Miguel San Gregorio, San Sebastian; y sobre el tabernaculo una Nuestra Señora pequeña que va abajo expresada.

ITEM en el colateral del evanangelio en que esta San Ramon.

ITEM el de la epistola en que se aya un Niño Jesus y Santa Agueda en los dos altares y en el cuerpo de la iglesia en el uno Nuestra Señora del Rosario y en el otro San Andrés y todos cinco tienen aras. (fol. 45)

CUENTAS QUE DAN AMBROSIO VALVERDE MAYORDOMO DE LA FABRICA ESTE AÑO DE 1766

COLATERALES. MAS cuatro mil y veinte reales de vellon que tubieron de costa los dos colaterales principales que con licenzia se hizieron para esta iglesia, incluso los pedestales y mesas de altar de piedra labrada todo consta de recibos. (fol. 77 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1769

COLATERALES DORADOS. MAS cinco mil y trescientos reales que importo el dorado de los dos colaterales los que se doraron con licencia de SSI. todo consta de recados de justificacion. (fol. 93 v.)

GUANTES. MAS ciento y cincuenta reales que dieron antes a los doradores y por averse ocupado algunos dias en varias menudencias para esta iglesia.

RETABLO MAYOR. MAS onze mil quinientos y cuarenta y seis reales que tubo de coste el retablo maior incluso el dorado del sagrario, herrages, cantoneras de marcos, dos angelones para encima de dicho sagrario, cuatro atriles, dos peanas, y un ierro

torneado para las andas nuevas; todo se hizo con licencia de S.S.I y consta de cartas de justificacion.

GUANTES. MAS doscientos reales que se dieron al maestro y oficiales de guantes, y por aver traído dicho maestro de gracia dos hacheros buenos para esta iglesia componer el altar maior para sentar el retablo. MAS cincuenta y quatro reales que costo el componer y alargar el altar mayor para asentar el retablo. (fol. 94)

CUENTAS DE LA FABRICA DEL AÑO 1775

DORADO DEL RETABLO MAIOR. MAS onze mil seiscientos siete reales y veintinueve maravedis de vellon, que importo el dorado del retablo maior se doro a jornal todo de oro puro subido, que assi este como los demas materiales se trageron de Madrid, de los mismos, que se gastan en el Real Palacio de San Ildefonso, los materiales importaron con sus portes cinco mil ochocientos treinta y ocho reales y veintidos maravedis de vellon; y los jornales cinco mil setecientos sesenta y nueve y siete maravedis de vellon, se incluye en el dorado dos acheros, las palabras de los cinco altares, y los cinco marcos de altar, como tambien todas las figuras del altar mayor, todo consta de carta, cuenta con la mallor minudencia.

GUANTES. MAS setecientos y diez reales que se dio de guantes a los oficiales porque no guardaban ora, ni tomaban tabaco de hoja -- al oficial mayor Andres de Santiuste, que trabajo ciento y sesenta y quatro dias; y mas otro dia a quinze reales por dia se le dieron trescientos reales de vellon a Francisco de la Pascua otro oficial que trabajo ciento y un dias, y ganaba nueve reales y medio se le dieron ciento y cuarenta reales a Francisco Gomez otro oficial que trabajo ochenta y seis dias y medio a nueve reales y medio por dia se le dieron ciento y veinte reales a Juan del Valle cuarto oficial que trabajo ciento sesenta y cinco dias a nueve reales por dia se le dieron ciento y cincuenta reales hacen dicha cantidad setecientos diez reales.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1789 Y 1790

MESAS DE ALTAR. ITEM mil ochocientos coste que tuvieron cinco mesas de altar que se pusieron en la iglesia con licencia de su iustrisima consta de recibo del maestro. (fol. 165 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1791

DORADO. ITEM dos mill trescientos veinte reales de vellon coste que tubo la obra del dorado xaspeado y demas piezas coloridas que se hicieron en esta iglesia en esta forma, una mesa de altar maior; dos mesas creencias, quatro mesas en las capillas del altar y dar de color las puertas principales executado por Andres de Santiuste maestro dorador de la Villa de Orgoños de la diocesis de Santander como consta de su recibo y contrata. (fol. 171 v.)

ITEM doscientos diez reales que costo el arreglar dichas mesas de altar incluso los materiales de yeso y demas. (fol. 171 v.)

ARCHIVO PARROQUIAL DE LA HIGUERA (DOCUMENTOS 191 Y 192)

DOCUMENTO N. 191

LIBRO DE CUENTAS DE LA DEVOCION DEL ROSARIO Y LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DESDE EL AÑO DE MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y NUEVE.

VISITA DEL AÑO MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y UNO.

PAGA. MAS trescientos reales da de este modo cien reales que el licenciado Juan de Miguel Sanz pago a Bernabe Sanchez del Rio escultor que iço la effigie de Santo Tomas Apostol -- y doscientos reales pagaron los vecinos de La Higuera al mismo y dicho escultor vecino de Segovia que hiço dicha effigie en precio de trescientos reales.

PAGA. MAS ochocientos reales que ofrecio Anton de Alonso alcalde en nombre de los vecinos de La Higuera para hacerse y pagarse el Retablo nuevo que iço Don Juan Ferreras a quien esta entregado seiscientos reales y los otros doscientos entregara a Anton de Alonso cuando se cumpla el plazo de pagar a dicho Don Juan Ferreras vecino de Segovia.

COSTE DE RETTABLO.

PAGA. MAS doscientos y ochenta reales que los vecinos de La Higuera ofrecieron para hacer unas pinturas de Santa Lucia y Santa Ageda y Martyrio y Predicacion de Santo Tomas Apostol -- y de la Asupcion de Nuestra la Virgen Maria cuyas effigies o pinturas hiço Don Pedro de Arce vecino de Segovia a quien esta entregado doscientos y ocho reales de lo cual tengo recibo a favor de Anton de Alonso el viexo que juntamente con los demas vecinos entregaran setenta reales que faltan de pagar porque no estan entregadas todas las pinturas. (fol. 78 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1792

RETABLO. DE gasto con los que pusieron el retablo nuevo nueve reales.

DORAR. Ciento y noventa y tres reales que dicho cura pago a Don Diego Montalvo a cuenta del dorar la effigie de Santo Tomas Apostol titular de dicha iglesia.

DORAR. MAS se da por descargo cinquenta y un reales de vellon que Nicolas Rubio en nombre del Concexo de La Higuera entrego al cura de dicho lugar que dicha cantidad entrego dicho cura a dicho Don Diego Montalvo a cuenta del dorar la effigie de Santo Tomas Apostol.

DORAR. MAS quince reales de vellon que pago Miguel Martin a dicho dorador a cuenta del dorar dicha efigie.

DORAR. MAS cincuenta y seis reales de vellon que dicho mayordomo pago a dicho dorador a cuenta del dorar dicha efigie y su peana. (fol. 83)

DORAR. MAS ochenta y cinco reales de vellon que el Concexo de La Higuera debe pagar a dicho dorador que doro dicha effigie de Santo Tomas Apostol titular de dicha

iglesia que dicha cantidad pago enteramente quatrocientos reales en que se concerto el dorar dicha efigie con su peana. (fol. 83 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1701

RETABLO. MAS veinticinco reales en la forma siguiente quince reales que se dio, a un maestro, quando se ajusto el dorado del retablo, y ocho reales de la licencia, y dos reales del mandamiento general. (fol. 118 v.)

CUENTAS DE LOS AÑOS 1705 Y 1706

CARGO Y RAZON DEL RETABLO. Primeramente se le haze de cargo mil trescientos y sesenta y ocho reales y es para fin de dorar el retablo y por esta causa anda por de fuera de los bienes de la iglesia y ponerse aqui es para la mayor quenta y razon.

MAS se hacen de cargo ocho fanegas y tres celemines que estan para dicho fin.

CUENTAS DEL AÑO DE 1707

CARGO RAZON DEL RETABLO. Primeramente se le haze de cargo mil trescientos y sesenta y tres reales y dieciocho maravedis es para el fin de dorar el retablo y por esta causa anda por de fuera de los bienes de la iglesia.

MAS se le haze de cargo ocho fanegas y tres zelemine que estan tambien para el fin del dorado del retablo.

CUENTAS DEL AÑO 1709

CARGO Y RAZON DEL RETABLO. Primeramente se haze de cargo de trescientos y sesenta y tres reales y dieciocho maravedis para fin de dorar el retablo y por esta causa anda por de fuera de los bienes de la iglesia.

MAS se le haze de cargo ocho fanegas y tres celemines que estan para dicho fin. (fol. 142 v.)

CUENTAS DEL 1710

CARGO Y RAZON DEL RETABLO. Primeramente se haze de cargo mil trescientos y sesenta y tres reales y dieciocho maravedis los cuales estan ajustados para dorar el retablo de la iglesia. (fol. 148)

CARGO DE PAN. Primeramente se haze de cargo ocho fanegas y tres celemines de trigo que estan para dicho fin. (fol. 148)

CUENTAS DEL AÑO 1711

CARGO Y RAZON DEL RETABLO. Primeramente se haze de cargo mill trescientos y sesenta y tres reales y dieciocho maravedis los cuales estan señalados y diputados para el fin de dorar el retablo.

CARGO DEL PAN. Primeramente se haze de cargo ocho fanegas y tres celemines

de trigo que estan para dicho fin. (fol. 150)

RETABLO. ITEM da en descargo seis fanegas de trigo que Miguel Xil mayordomo del año passado llevo al maestro de la talla al preçio de treinta reales. (fol. 152)

CUENTAS DEL AÑO 1712

RETRABLO. MAS da en descargo trescientos y cinquenta y dos reales y medio que importo la talla que hizo el maestro para el rettablo mayor de Santo Thomas excepto tres ttarjetas que se an de quittar por tenerlas el rettablo y averlas quitado el maestro con ellas mando el señor gobernador Don Juan de Ignacio Alfaro y Aguilar se le diessen cuattrocientos y cuarenta pero es en la inteligençia de que no tubiese piezas el retablo lo cual se pago. (fol. 152)

CARGO Y RAZON DEL RETABLO. MAS se le hace descargo mil trescientos y sesenta y tres reales y dieciocho maravedis los cuales estan señalados y diputtados para fin de dorar el rettablo mayor.

CARGO DEL PAN. Primeramente se le haze descargo ocho fanegas y tres celemines de trigo, que estan para dicho fin. (fol. 153)

CUENTAS DEL AÑO 1713

CARGO Y RAZON DEL RETABLO. Esta para ese fin de dorar el retablo de esta iglesia mil trescientos y sesenta reales y dieciocho maravedis que debe entregar a Antonio Rubio mayordomo nombrado para este año de mil setecientos y catorze.

CARGO DEL TRIGO PARA EL MISMO FIN. Primeramente se le haze de cargo dicho ocho fanegas de trigo y tres celemines que estan para dicho finde dorar el retablo. (fol. 162 v.)

Monta el cargo que le hace el mayordomo de lo que esta destinado para fin de dorar el retablo cuyo caudal se haya en ser y repartido entre unos y otros mil trescientos y ocho en dinero y en trigo doce fanegas todo lo cual se anota aqui para la cuenta y rrazon y que se sepa no estar consumido dicho caudal y estarse deviendo a la iglesia y para que conste lo firmo en La Higuera cuatro de febrero de mil setecientos y catorce licenciado Manuel Herranz.

CUENTAS DEL AÑO 1716

CARGO Y RAZON DEL RETABLO. Ay de caudal para dorar el retablo mil trescientos y sesenta y tres reales y dieciocho maravedis lo qual se pone de fuera de los bienes de la iglesia por aver sido manda que el conzejo hizo a la iglesia con este fin y de no aplicarse para el fin rreferido quisso el Consejo bolverse a dicho caudal y asi esta aceptado con dicha condicion. (fol. 182)

CUENTAS DEL AÑO 1717

CARGO Y RAZON DEL RETABLO. Pareze en ser para fin dorar el rettablo de la capilla mayor mill trescientos y quarenta y quatro reales y beinte maravedis que estan en las personas siguientes en Pedro Alonso ochenta y ocho reales y doce maravedis en Miguel Xil ochenta y cinco reales y quatro maravedis en Antonio Alonso

settecientos y beinte y nueve reales y beinte y seis maravedis en Francisco Alonso doscientos y quarenta y ocho reales y seis maravedis en Antonio Rubio mayor treinta y cinco reales en Catalina del Pozo viuda de Juan Alonso mayordomo que fue ciento y cinquenta y ocho reales y seis maravedis mas hay para dicho fin doce fanegas y seis celemines de trigo todo lo cual es mucha verdad lo firmo en veinticinco de enero de mil setecientos y diecisiete año licenciado Herranz.

CUENTAS DEL AÑO 1718

CARGO Y RAZON DEL RETABLO. Pareze en ser para fin dorar el retablo de la capilla mayor mil trescientos y sesenta y tres reales y dieciocho maravedis en las personas siguientes Pedro Alonso ochenta y ocho reales y doze maravedis Miguel Xil ochenta y cinco reales y quatro maravedis Antonio Alonso settecientos y veinte y nueve reales y veintiocho maravedis Francisco Alonso doscientos y sesenta y siete reales y quatro maravedis con diecinueve reales de una fanega de trigo que se avia olviado cargarle Antonio Rubio mayor treinta y cinco reales la viuda de Juan Alonso Catalina del Pozo ziento y cinquenta y ocho reales y seis maravedis de mas ay para dicho fin doce fanegas y seis celemines de trigo y por verdad lo firmo en La Higuera diecisiete de mil setecientos y dieciocho años licenciado Herranz.

CUENTAS DEL AÑO 1719

CARGO Y RAZON DE LO DEL RETABLO. Pareze aver para fin del dorar el retablo mil trescientos y sesenta y tres reales y dieciocho maravedis y dicha cantidad se a consumido en lo que aora se dira.

DATA primeramente se da en data trescientos y sesenta reales y dieciseis maravedis que importo el labrar la madera en balsayn.

DOCUMENTO N. 192

CUENTAS DE LA FABRICA QUE PRINCIPIO EN EL AÑO DE MIL SETECIENTOS TREINTA Y TRES Y CONCLUYO EN EL DE MIL SETECIENTOS SETENTA Y TRES.

CUENTAS DEL AÑO 1735.

RETABLO. MAS ciento y cinquenta reales que de hazer un retablo para la imagen de Cristo.

CUENTAS DEL AÑO 1737.

ALTAR. MAS de hacer la messa altar y el gasto que hizo Quintana diez reales.

PINTOR. MAS doscientos reales de pintar el altar del Cristo.

CRISTO. MAS veintitres reales de pintar el Cristo del altar mayor los veinte reales y los tres del gasto que hizo el que vino a poner el altar del Cristo.

ARCHIVO PARROQUIAL DE HONTANARES DE ERESMA
(DOCUMENTOS 193 Y 194)

DOCUMENTO N. 193

LIBRO DE FABRICA QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS SESENTA Y SEIS (libro sin foliar)

CUENTAS DEL AÑO 1697

LICENÇIA. Mas siete reales y medio que costo una licencia del señor probisor para açer un rretablo al altar mayor en la iglesia de este lugar.

CUENTAS DEL AÑO 1698.

RETTABLO. Primeramente da por descargo los dichos herederos mil y quarenta y tres reales de vellon que an entregado a los maestros que hizieron el rettablo para la iglesia de este lugar con licencia del señor probisor y fueron a quenta de mas cuantia en que se ajustto dicho rettablo.

GASTTO DEL RETTABLO. Mas da por datta veintte reales y medio que gastaron en dar de comer a los maestro que binieron a asentar el rettablo y con las perssonas que les ayudaron.

CUENTAS DEL AÑO 1700

RETTABLO. Doscientos y dos reales y medio que an pagado del resto que se estava debiendo a los que hizieron el rettablo del altar maior con que se le acavo de pagar.

CUENTAS DEL AÑO 1703

RETABLO. Mas quinientos reales que costo el retablo de San Joseph.

DOCUMENTO N. 194

LIBRO DE FABRICA DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ONTANARES QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SETECIENTOS CUARENTA Y DOS.

CUENTAS DEL AÑO 1774

DORADO DE ANDAS. Item doscientos y cincuenta reales del dorado de las andas de Nuestra Señora costa de recibo de Lorenzo Villa dorador en Segovia. (fol. 107)

CUENTAS DEL AÑO 1785

MESA DE ALTAR. Item es data quinientos treinta y un reales de vellon los cuatrocientos y noventa del coste de una mesa de altar a la romana para el mayor

de esta iglesia los veintisiete de sentarla con la cal que para ello se gasto y los XXXXXXXXXXXX.

DORADO. Es data quinientos reales que costo el dorado de esta mesa de altar de la iglesia que es el mayor. (fol. 161)

ARCHIVO PARROQUIAL DE RODA (DOCUMENTOS 195 A 198)

DOCUMENTO N.195

PRIMER LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE RODA ANEXO DE VALSECA AÑO DEL 1727 AL 1775.

CUENTAS DEL AÑO 1766

COLATERALES. ITEM es data doscientos treinta y dos reales de vellon pagados a Francisco de Noriega vecino de Segovia y maestro de carpinteria por apear los dos colaterales de dicha iglesia subir de manposteria los altares cotrartas nuevas de tablonas las mesas de altar sentar en ellas las aras y sentar sobre ellas los retablos encolando varias piezas.

DOCUMENTO N. 196

SEGUNDO LIBRO DE LA FABRICA DE RODA DE MAYO DE MIL SETECIENTOS SETENTA Y SIETE A DICIEMBRE DE MIL OCHOCIENTOS OCHENTA.

CUENTAS TOMADAS EL TRES DE DICIEMBRE DE 1782.

COMPONER EL ALTAR MAYOR JASPEAR COLATERALES Y SOMBRERO DEL PULPITO. ITEM dos mil doscientos y diez reales pagados a Francisco Antonio Casado maestro de dorador por aclarar y barnizar el retablo mayor, jaspear los dos colaterales, sombrero del pulpito y dar de cola las rnampanas de pila bautismal y puerta de iglesia de dicho Roda.

ESTOFAR DOS SANTOS. ITEM ciento y veinte reales pagados a dicho maestro por estofar dos santos de dichos colaterales. (fol. 21 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1786

SANTA AGUEDA Y SANTA BARBARA. ITEM es data cuatro cientos reales de vellon balor de dos efigies de Santa Agueda y Santa Barbara que se llevaron de la iglesia de Valseca a esta de Roda el año de esta cuenta. (fol. 41)

INVENTARIO DE LAS ALHAJAS ROPAS Y DEMAS EFECTOS DE ESTA IGLESIA PARROQUIAL DE RODA Y SU HERMITA SE NUESTRA SEÑORA DE SAN ANDRES FECHA DEL 28 DE MAYO DE ESTE AÑO 1851. (fol. 280)

RETABLOS E IMAGENES. Un retablo mayor propio de esta iglesia con la imagen de la Asunción de Nuestra Señora en su centro en lienzo de bastante magnitud.

DOS imagenes del Niño Jesus y San Roque colocadas en el citado altar a diestra y siniestra del cuadro principal.

UN sagrario sobre dorado con cuatro columnas de pequeña altura y dos a la parte posterior en que se conserva el Santísimo tiene su cerradura y llave.

DOS imagenes en lienzo apaisadas colocadas en la parte inferior de dicho altar que representan los misterios del nacimiento y visitacion de Nuestra Señora.

CUATRO angeles de cuerpo entero pequeños colocados en el marco que sirve al cuadro principal.

UNA cruz con su crucifijo nuevo que sirve para la celebracion y se haya sobre el dicho sagrario.

CINCO retablos con sus respectivas imagenes todas menos dos propias de esta iglesia que lo son el Santísimo Cristo de Burgos y San Jose aquella del templo del suprimido convento de Agustino de Segovia y la de San Jose de la parroquia de Santa Eulalia de la misma ciudad.

DOS retablos colocados en los brazos del crucero propios de esta iglesia con las imagenes de Santa Barbara y Agueda los cuatro colocados en el cuerpo de la iglesia lo son del citado suprimido convento y fueron concedidos por el Excelentísimo e Ilustrísimo Señor Obispo de esta diocesis previa la competente solicitud y trasladados a esta iglesia en el mes de noviembre del año mil ochocientos cincuenta el año de la obra practicada para el ensanche de esta iglesia.

HERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE SAN ANDRES el retablo mayor con su imagen principal de dicha Señora y tres cuadros en lienzo la parte superior y costados que representan la crucifixion del Redentor los Apostoles hermanos San Pedro y San Andres cuatro candelabros.

INVENTARIO HECHO EN EL MES DE JULIO DEL AÑO 1849.

RETABLOS E IMAGENES. Un retablo mayor con la imagen de la Asunción de Nuestra Señora en su centro decorada con perfeccion en lienzo de bastante magnitud.

DOS imagenes de talla que representan a San Antonio de Padua y a San Roque colocados en el citado altar a diestra y siniestra del cuadro principal.

DOS imagenes del Niño Jesus y Santa Brigida de talla que se hayan sobre la radillas de la mesa del dicho altar.

DOS cuadros de lienzo apaisados que representa la Natividad de Nuestra Señora y visitacion embutidos en la parte inferior de derecha e izquierda del mismo retablo.

UN sagrario sobre dorado con cuatro columnas de pequeña altura y dos idem a la parte posterior tiene su cerradura y llave.

OTROS dos retablo colaterales con sus mesas aras y sacras dos imagenes que ocupan respectivamente el centro de dichos retablos y son un crucifijo y la imagen del rosario se hayan en la coronacion de los mismos altares dos imagenes mas pequeñas tambien de talla como sus principales la una del Apostol San Pedro y la otra de San Bartolome.

UN cuadro con la imagen de Nuestra Señora de la Fuencisla etc.

HERMITA DE LA IMAGEN DE NUESTRA SEÑORA DE SAN ANDRES unico retablo donde se venera esta imagen con su camarín tres cuadros en lienzo de grande merito colocados en la parte superior y cortados de dicho altar que representa la crucifixion y los Apostoles San Pedro y San Andres. (fol. 283 v.)

ARCHIVO PARROQUIAL DE VALSECA (DOCUMENTOS 197 y 198) (LOS LIBROS PARROQUIALES DE RODA DE ERESMA ESTAN EN VALSECA)

DOCUMENTO N. 197

LIBRO ANTIGUO DE CUENTAS DE FABRICA QUE COMIENZA EN EL AÑO 1629.
CUENTAS DEL AÑO 1645

CUSTODIA. Mas dio por descargo ducientos reales que dio al escultor que ace la custodia para el santísimo sacramento. (fol. 64)

CUENTAS DEL AÑO 1646

CUSTODIA. Mas dio por descargo cien reales que dio al maestro que hizo la custodia el año de mil seiscientos cuarenta y seis. (fol. 68 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1671

CUSTODIA. Mas da por descargo ciento y sesenta reales que dio para dorar la custodia que lo demas dieron los vecinos de limosna.

DOCUMENTO N. 198

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE RODA QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS SETENTA Y CINCO ESTA EL CONTRATO COMPLETO DEL CONCIERTO O DEL RETABLO DE RODA EN PAPEL SELLADO POR EL AÑO MIL SEISCIENTOS SETENTA Y OCHO

En la ciudad de Segovia a siete dias del mes de mayo de mil seiscientos setenta y seis años ante mi el escribano y testigos parecieron el licenciado Antonio Casado cura propio del lugar de Roda Andres Manso y Pedro de Frutos vecinos del dicho lugar por si mismos y sus bienes y de la iglesia y del dicho lugar y sus rentas en virtud de la

licencia que para lo aqui contenido tiene de licenciado don Manuel Garcia de Cevallos provisor y vicario general de esta dicha ciudad y su obispado y su fecha hoy dia de la dicha de la una parte y de la otra Joseph Ballejo Bibanco maestro de arquitectura vecino de la dicha ciudad como principal deudor y obligado y Pedro Nietto vecino de dicha ciudad como su fiador y deudor y obligado y haciendo como hace....

CONDICIONES

Lo primero que el dicho Joseph Ballejo principal de consentimiento del dicho fiador y debajo de la dicha mancomunidad y renunciacion de leyes toma por su cuenta y se obliga a acer y ejecutar el dicho retablo de madera en blanco sin custodia para la dicha iglesia del lugar de Roda al modelo y traza del que esta puesto y asentado en la capilla mayor de la orden ttercera de esta dicha ciudad sita en el convento de Nuestro Padre San Francisco que dicho retablo a de llenar la capilla de dicha iglesia de ancho y alto sin que sea necesario otro repaso alguno sino es que este muy ajustado= el qual a de ser de madera limpia y seca sin nudos, ttea y otras cossas que son en perjuicio de su perpetuydad.

Que dicho retablo a de llevar quatro columnas sobre su pedestral primero que comienza desde enzima de la messa de altar= asi mismo sus pilastras y demas alçado como esta executado el dicho retablo de la orden ttercera.

Con condicion que la cornissa y rrematte a de ser el mismo forma y materiales y con su adorno de tarjettas como son enjuttas festones y talla gruesa menuda de quadros machones y pilastras y hachones frontespicios y todo lo demas se ha de executar en conformidad de dicho retablo de dicha orden ttercera con condicion que el pedestral sobre el que carga las columnas se a de executar con su mismo perfil y alçado de ttabla como son rrepisas festones y ttodo lo demas como se demuestra en dicho retablo.

ITEM es condicion que el dicho Joseph Ballejo a de ajusttar ttodo el dicho retablo menos la custodia gradas y pedestral de piedra y todo lo demas y de executar y el dicho rretablo el qual a de empeçar ha azer desde luego y le dara puesto y acabado en ttda perfeccion a bistta de mestros perittos en el arte para el dia de Navidad que viene de este dicho año quince dias mas o menos.

Y con condicion que el llebar el retablo al dicho lugar a de correr por quenta de la iglesia de dicho lugar y el armarle y ponerle por quenta del dicho Joseph Ballejo y en quantto a pinturas y esculturas de algun santo de bulto a de ser por quentta del dicho lugar.

Con condicion que los dichos licenciados Antonio Casado Andres Manso y Pedro de Frutos se han de obligar de pagar al dicho Joseph Ballejo por acer dicho rretablo cinco mil y quinientos reales de vellon pagados de esta manera mil reales de contado para madera= mil quinientos reales para el dia fin de agosto que viene de este año= mil y quinientos reales para el dia de todos santos de dicho año y otros mil quinientos reales restantes estando puesto y acabado dicho retablo puestas dichas cantidades en estos plaços en esta ciudad pena de ejecucion con salario de quinientos maravedis cada un dia para la persona que fuera a las diligencias....

Vienen cuatro recibos firmados de Jose Ballejo Bibanco en los que pone:

En el lugar de Roda por mano del señor Pedro de Frutos vecino de dicho lugar por cuenta de lo que me deben del retablo maior que tengo pactadas ciento y ocho reales y firma Joseph Ballejo. Los otros recibos son por el estilo.

CUENTAS DEL AÑO 1677

RETABLO. Mas da por descargo mil ochocientos sesenta y ocho reales que ha dado a Joseph Ballejo vecino de Segovia a cuenta de la echura del retablo de dicha iglesia. (fol. 6)

CUENTAS DEL AÑO 1679

RETABLO. Primeramente da por descargo el dicho Juan de Ayusso seis mil doscientos reales de dorar y estofar el retablo de la capilla mayor y las imagenes de bulto.

RETABLO. Mas da por descargo doscientos y sesenta y seis reales que se dieron a Ballejo a cuenta del altar mayor cuando se hiço en blanco. (fol. 15)

PINTURAS. Mas da en gasto veinte reales de dos pinturas de pinzel que se pusieron en el retablo del altar mayor digo que son doscientos y veinte reales.

LICENÇIA. Mas dieciseis reales de sacar dos licencias para dorar el retablo y açer las pinturas.

PANES DE ORO. Mas da en gasto veintidos reales de çien panes de oro que faltó para dorar el retablo.

PINTOR. Mas da en gasto çinco reales de gasto que yço el pintor (fol. 16).

CLAVAZON. Mas diez reales de clavazon que se gasto para asentar el dicho retablo.

CONDICIONES. Mas dos reales que costo sacar las condiciones de las escrituras del retablo.

MAS diez reales de una fanega de yeso para lucir el pedestal del altar mayor.

MAS seis reales que se gasto en dar de comer al carpintero que pusso el pedestal del altar mayor.

MAS da en gasto ocho reales del jornal de dos pollinos cuando se fueron los doradores por tener obligaçion de darselos.

MAS da en gasto el dicho mayordomo dieciseis reales de seis clavijas para clavar el dicho retablo. (fol. 17 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1681

DORADOR. Mas cinco reales que se gastaron con el dorador que dio la encarnacion a las imagenes de Nuestra Señora y Santa Brigida. (fol. 18)

CUENTAS DEL AÑO 1715

COLATERALES. Item da datta dos mill quinientos y quinze reales que pago a Francisco Prado del coste de los dos colaterales que hizo para dicha iglesia y en que entra quinze reales que dio al oficial cuando los puso como costa de recibo.

GASTO DE PONER DICHOS COLATERALES Y PORTES. Item da en data dicho mayordomo ochenta y quatro reales de gasto que hicieron en tres dias los que se ocuparon en poner los dichos colaterales en que entran los portes de tres carros que se ocuparon en traerlos que costaron treinta reales. (fol. 101 v. y 102)

HERRAJE. Item da en data dicho mayordomo quinze reales de vellon que costo el herraje para dichos colaterales. (fol. 102)

ARCHIVO PARROQUIAL DE TABANERA (DOCUMENTOS 199 A 202)

DOCUMENTO N. 199

LIBRO DE CUENTAS DE TABANERA LA LUENGA QUE COMIENZAN EN EL AÑO DE 1599.

CUENTAS DEL AÑO 1603

MAS da por descargo treinta maravedis que costo una absolucion de pedimento de Nazario de la Vega entallador que le tenia descomulgado. (fol. 124)

MAS dos reales de su camíno que fue a otorgar contrata de la custodia.

MAS dos reales de la parte de la iglesia que dio al rotario de la contrata

CUENTAS DEL AÑO 1604

MAS que pago Simon Rodriguez iluminador por que se apartase del pintar la custodia de la iglesia doce reales dio carta de pago. (fol. 127 v.)

MAS de dos dias que el dicho mayordomo y el cura fueron citados a ver y tassar y pagar la entalladura de la custodia que estaba dada a açer de cada un dia tres reales. (fol. 128)

CUENTAS DEL AÑO 1606

MAS que pague a Nazario de la Vega entallador por en parte de pago de la custodia de la iglesia en dos veces setenta reales. (fol. 129 v.)

MAS da por descargo que pago a Nazario de la Vega por mano del cura cinquenta reales con otros mas maravedis que el dicho cura habia cobrado de que mostro carta de pago de nueve ducados de dicho Nazario. (fol. 130)

MAS da por descargo que pago por mano de Juan Redondo a Nazario de la Vega para la dicha custodia sesenta y siete reales y dieciocho maravedis. (fol. 130)

MAS se le descarga que pago por mano de Blas de Salvador al Nazario de la Vega dieciseis ducados de que mostro carta de pago.

MAS da por descargo que pago por mano del cura Antonio Ordoñez al dicho Nazario de la Vega diez ducados por la dicha custodia de que mostro el dicho cura carta de pago. (fol. 130 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1607

MAS que pago Nazario de la Vega por unos ciriales y aderezar la imagen de San Vicente y la caxa del retablo quarenta y ocho ducados. (fol. 131 v.)

DOCUMENTO N. 200

LIBRO DE QUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN VICENTE DE ESTE LUGAR DE TABANERA LA LUENGA AÑO DE MIL SEISCIENTOS CUARENTA Y SEIS COMIENZA.

CUENTAS DEL AÑO 1709

QUADROS. MAS cuatrocientos reales que costaron dos quadros grandes para el altar mayor con sus marcos y tarxetas y clavazon. (fol. 228 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1717

PONER RETABLO. MAS dos reales que se gastaron quando se puso el retablo. (fol. 257 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1719

RETABLO. MAS treze reales y treinta y dos maravedis que llevaron los maestros por poner el retablo. (fol. 262)

DOCUMENTO N. 201

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE TABANERA LA LUENGA AÑO DE 1721.

CUENTAS DEL AÑO 1750

MARCOS. ITEM trescientos y ochenta reales que tuvieron de costte el dorar el marco de San Antonio y Santo Thomas y estofar el Santo Cristo que esta en el altar mayor. (fol. 128) Se doraron los marcos con licencia del tribunal y por verdad lo firma Don Diego Gil Clemente.

CUENTAS DEL AÑO 1751

DORADOR. ITEM quinientos y ochenta reales que se dieron al dorador por componer el retablo mayor y estofar Nuestra Señora del Rosario y el Santo Cristo y pintar el pulpito y otras cosas. (fol. 131)

CUENTAS DEL AÑO 1782

MARCO. Lo primero se reciben en data ciento y ochenta y quatro reales que importo el marco, quadro con talla y dorado de la pintura de Nuestra Señora y Santa Ana que se coloco en la iglesia.

CUENTAS DEL AÑO 1783

MESA DE ALTAR. ITEM se reciben en data ciento y diéciseis reales los ochenta coste de jaspear la mesa de altar de Santa Barbara y los treinta y seis que se abonaron al

predicador de San Vicente Martir.

CUENTAS DEL AÑO 1788, 1789 y 1790

TABERNACULO. ITEM noventa y siete reales coste que tubo un tabernaculo para el deposito de su Magestad el dia de Jueves Santo.

CUENTAS EN TABANERA DADAS EL 10 DE ENERO DE 1794

TARIMA PARA EL ALTAR MAYOR. ITEM se da en data treinta y tres reales que se costo una tarima o pedestal para el altar mayor de la iglesia.

DOCUMENTO N. 202

LIBRO DE CUENTAS DE ESTA IGLESIA DE TABANERA LA LUENGA QUE DA PRINCIPIO EN EL AÑO DE 1804.

CUENTAS DEL AÑO 1860

ALTAR NUEVO. Primeramente pague ciento noventa y ocho reales por el coste del altar nuevo para colocar la imagen del Santo Cristo de la agonía y su adyacentes imagenes consta por menos de recibo numero uno.

SU PINTURA. ITEM cien reales que pague por su pintura numero dos item por dos dias de manutencion al pintor Lucar Martin cama y asistimiento, dieciseis reales y otros dieciseis por mozo y caballeria para traer de Segovia y volver a llevar los utensilios necesarios para la pintura. (fol. 218)

ARCHIVO PARROQUIAL DE VALSECA (DOCUMENTOS 203 Y 204)

DOCUMENTO N. 203

LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DEL AÑO DE MIL SETECIENTOS CUARENTA Y OCHO A MIL SETECIENTOS OCHENTA Y SEIS.

IDEM seiscientos sesenta reales por el sombrero del pulpito y el "floron para la media Naranja". (fol. 23 v.)

QUATROCIENTOS noventa reales por el costo del dorado y pintura de un florón para la media naranja, cartelas para las lámparas, reja para el camerín "y las quatro con sus Redes para las Sachristias" se le pago a Manuel Abel. (fol. 23 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1752

SE PINTA el pedestal de el Retablo a cargo de un devoto. (fol 36 v.)

QUATROCIENTOS cincuenta reales pagados a Pedro Riesgo maestro Carpintero y ebanista de Segovia por un Arca del Monumento y un fazistol y tres atriles para la Iglesia. (fol. 47 v.)

IDEM sesenta y seis reales pagados a "Lorenzo Billa Maestro Dorador de la ciudad de Segovia por dorar el Arca del Monumento. (fol. 47 v.)

DORADOR. Item es data sesenta y seis reales que pague a Lorenzo Villa maestro dorador de la ciudad de Segovia por dorar el arca del momumento consta de recibo que presento numero seis. (fol. 47 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1758

FRANCISCO Antonio Casado, fue el maestro dorador del Sagrario y sombrero del púlpito. (fol. 177 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1782 (sin foliar)

DORAR EL SAGRARIO. Item ciento y cuarenta reales pagados a don Francisco Antonio Casado vecino de Segovia maestro de dorador, por dorar por dentro el sagrario del altar mayor.

DORAR EL SOMBRERO DEL PULPITO. Item setecientos y cincuenta reales pagados a dicho maestro por dorar y jaspear el sombrero del pulpito.

CUENTAS DEL 6 DE OCTUBRE DE 1785

RETABLO DADO A LA COFRADIA DE LAS CINCO LLAGAS. Item se le cargan seiscientos reales de vellon valor de un retablo pequeño y biejo, un santo Cristo grande, dos efigies una de San Juan, y otra de la Magdalena, que de la iglesia se a llevado a la hermita del humilladero, para su adorno, cuyo importe que paga la cofradia de las cinco llagas.

NOTA DEL DEVITO DE LA IGLESIA DE RODA

Se previene que esta iglesia esta debiendo a la de Roda doce mil ciento veintiocho reales y cuatro maravedis de lo que la dio en emprestito descontado del todo el valor de dos efigies de Santa Agueda y Santa Barbara, que se llevaron a dicha iglesia de Roda, de esta de Valseca; como todo consta de las quantas de la dicha de Roda anotase por no impuesto este debito en la de esta iglesia de Valseca.

CUENTAS DEL 12 DE JUNIO DE 1786

RETABLO. Item es data beinte y seis mil trescientos noventa y cinco reales de vellon que tubo de costa el retablo mayor, y dos colaterales que se an echo nuevos y ocho santos para la iglesia con inclusion del coste de estofar ocho santos que se an puesto en dicha iglesia en el agasajo que se dio a los maestros y oficiales, y el gasto que hicieron en veinte dias que consumieron en asentarlos, con el dorado del cascaron y sagrario. (fol. 177 v.)

DOCUMENTO N. 204

LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DESDE EL AÑO 1787.

CUENTAS DEL 22 DE SEPTIEMBRE DE 1792

COSTE DE DAR DE ESTUQUE EL RETABLO. Item es data trece mil reales de vellon que tubo de coste el dar de estuque el retablo mayor de esta iglesia doscientos reales que tambien tubo de coste el retocar a Nuestra Señora de la Asunpcion patrona de este pueblo que se halla en el, treszientos reales que se dieron de agasajo al maestro y oficiales que lo hicieron que todo suma e importa trece mil y quinientos reales de vellon.

ANDAMIOS. Item es data trescientos y cincuenta reales de vellon que costaron los andamios que se pusieron para dar estuque a dicho retablo, trabajo de quitarle, clavos y lias que se pusieron para su seguridad. (fol. 31 v. y 32)

DINERO EN PODER DEL SEÑOR CURA. Item es data onze mil ochocientos cuarenta y cinco reales y veinte maravedis de vellon que es caudal de esta iglesia y obra en poder del señor cura, pues aunque en las dos primeras partidas del cargo de esta cuenta costa son veinticinco mil seiscientos noventa y cinco reales y veinte maravedis los trece mil ochocientos reales de vellon restantes que son los mismos que costo dar de estuque al retablo mayor de la iglesia y sus andamios los pago dicho señor cura y por esta razon solo sube los ia referidos.

CUENTAS DEL 10 DE MAYO DE 1796

COLATERALES. Item son data zinco mil reales de vellon los mismos que se pagaron a Angel Aguilera maestro dorador vezino de la ciudad de Segovia por su trabajo de haver dorado y xaspeado los dos colaterales de dicha iglesia segun su ajuste y conbenio como costa de la obligazion que se hizo en cuya cantidad se incluiu el balor de los materiales que puso. (fol. 60)

COMPOSTURA DEL PULPITO Y ORGANO. Asi mismo son data un mil setecientos reales de vellon que tambien se pagaron al mismo Aguilera por su trabajo de jaspear y dorar la caja del horgano de esta iglesia y componer el pulpito con sus gradillas como tambien dar de color las barandillas de dichos colaterales.

AGASAJO. Item son data trescientos veinte reales de vellon los mismos que se dieron de agasajo a dicho Aguilera y ofizial que efectuaron las obras de que se haze mencion en las dos partidas antecedentes por el buen cuidado que tuvieron. (fol. 60)

ANDAMIOS. Item ciento y veinte reales de vellon que lo importaron los andamios que se pusieron para la composicion de los colaterales y caja del organo en cuia cantidad van incluidos los salarios del maestro que les puso y ademas gente que asistieron y tambien cuatro piezas de silleria que se pusieron bajo dichos colaterales.

ARCHIVO PARROQUIAL DE VILLOBELA (DOCUMENTOS 205 A 207)

DOCUMENTO N. 205

PRIMER LIBRO DE FABRICA QUE COMIENZA EN EL AÑO MIL SEISCIENTOS OCHENTA Y TERMINA EN EL MIL SETECIENTOS CUARENTA Y SEIS

CUENTAS DEL AÑO 1695 DADAS POR JOSE DE MARIÑAS

CUSTTODIA. Item quinientos y veinte reales que se dieron a Eugenio de la Cruz vecino de la ciudad de Segovia a cuenta de la custodia dorada que esta en el altar mayor que costo mil y quatrocientos reales.

PORTES. Item veintidos reales del coste de traer la custodia yeso y otras cosas.

CUENTAS DEL AÑO 1696

CUSTODIA. Item quinientos y cuatro reales que se dieron a Eugenio de la Cruz a cuenta de los mil y quatrocientos reales en que se ajusto la custodia que estaba en el altar mayor.

CUENTAS DEL AÑO 1700

RETABLO. Item seiscientos y veintizco reales que pago la dicha iglessia de lo que costo el retablo que esta puesto en la capilla mayor de la dicha iglessia que aunque costo mas cantidad lo pago de limosna don Pedro de Segura vecino de Segovia y dueño del termino del Parral.

CUSTODIA. Item da por descargo trescientos y setenta y seis reales que se dieron a Eugenio de la Cruz vecino de Segobia con que se le acabo de pagar mil y quatrocientos reales que costo una custodia dorada que esta en la dicha iglesia y en el altar mayor que lo restante lo tenian pagado a cuenta los mayordomos que fueron los años de mil seiscientos y noventa y cinco y noventa y seis como costa de sus cuentas.

PORTES. Item seis reales que costo el porte de traer el retablo para la capilla mayor.

CUENTAS DEL AÑO 1701

DORAR EL RETABLO. Item da por descargo dos mil quatrocientos setenta y cinco reales que costa el dorar el retablo del altar mayor de la costa y de que ay recibo firmado de Francisco Leal Cid quien lo doro.

MARCOS. Item trescientos y un reales que de toda costa importaron tres marcos para los frontales del altar mayor y coratelares de la iglesia de madera dorada y cantoneras en las esquinas.

RETABLO EN BLANCO. Item quinientos y quarenta reales que costo el retablo en blanco que se puso en la dicha iglesia en el corateral de la epistola.

SAN FRANCISCO. Item trescientos y doce reales y medio que costo una hechura de Ssan Francisco de bulto que se puso en dicho altar corateral de la hechura y pintado y encarnado y de todo ay carta de pago.

CUSTODIA. Item cincuenta y seis reales que costo el dorar la caja de la custodia de dicho altar de San Francisco. Ay carta de pago.

CRUCES. Item sessenta reales que costo el dorar tres cruces de bronce la una grande y dos pequeñas para la dicha iglesia y el encarnar el rostro de Ntra. Sra. de la Antigua.

CUENTAS DEL AÑO 1712

RETABLO. Item quinientos y quarenta reales que costo el retablo que se puso en el colateral del ebangelio para Ntra. Sra. ay carta de pago de Andres Alonso maestro y becino de Segovia y licencia del señor gobernador.

MARCO. Item cien reales que costo un marco para el dicho altar de Ntra. Sra. y ay recivo del mismo maestro que izo el retablo.

CUENTAS DEL AÑO 1714

PEANA. Item cuarenta y cinco reales que costo una peana que se izo para Ntra. Sra. del Rosario.

CLAVIJAS. Item doce reales que costaron una clavijas grandes que se pusieron para asegurar el retablo de Ntra. Sra. del Rosario y el gasto de componerle.

CUENTAS DEL AÑO DE 1719

CRISTO. Declararse se ha comprado para dicha iglesia una echura de Cristo crucificado en blanco para las prozesiones que costo ziento y sesenta reales los cuales se pagaron e unas limosnas de trigo que dieron al señor cura sus filigreses por aver predicado los sermones de la semana santa y su merced Pedro de limosna para dicho santo Cristo.

CUENTAS DEL AÑO 1720

RETABLO. Item se le aze de cargo de quinientos reales que se an de cobrar de la hermita de Ntra. Sra. de Peñarrubias por un retablo y un marco para su altar que se la dio taxado en la dicha cantidad por mandato de los señores visitadores.

CUENTAS DEL AÑO 1723

RETABLOS. Item da por descargo dos mil y nobezientos reales que pareze haber pagado a Miguel Borbuja dorador y vezino de la ciudad de Segovia de que se mosttro carga de pago lo mismo que se axusto el jaspear y dorar los dos retablos colaterales de dicha iglesia y asi mismo las handas y componer el pulpito y dar de encarnacion los rostro y manos de Ntra. Sra. y el niño.

MARCO. Item ciento y diez reales que costo el dorar el marco del altar mayor.

FRISO. Item cincuenta reales que costo un friso en blanco que se puso en el altar de San Francisco.

CLAVAZON. Item dieciocho reales que costaron las clavijas para el marco del altar mayor y cuatro fexas y chillones grandes para los retablos.

CUENTAS DEL AÑO 1735

CABRITILLAS. Item veinte y un real que se an gastado en siete cabritillas para cubrir el altar mayor y el Ntra. Sra. el Rosario.

DOCUMENTO N. 206

LIBRO DE CUENTAS DEL LUGAR DE LA FABRICA DE VILLOBELA Y PARRAL Y PEÑARRUBIAS SUS ANEJOS QUE COMENZO A CORRER DESDE EL AÑO DE 1748 Y LLEGA HASTA 1779.

CUENTAS DEL AÑO 1767

MESAS. Item veinte reales de costte de dos mesas con sus canjones para la iglesia.

GRADILLA. Item siete reales coste de unas gradillas para el altar mayor cuando se abre el sagrario.

DORADO DEL RETABLO. Item mill ciento y cincuenta reales que tubo de costta el dorar el retablo de Ntra. Sra. de la Concepción y unos marcos de frontal en virtud e licencia del señor provisor como costa de ella y recibo del maestro.

RECONOCIMIENTO. Item doce reales que se dieron a un maestro de dorador que dio por buena dicha obra. (fol. 128)

DOCUMENTO N. 207

LIBRO BECERRO DE VILLOBELA QUE COMIENZA EN EL AÑO 1747.

INVENTARIO DEL AÑO 1857

INVENTARIO QUE yo del Miguel Garcia parroco de este lugar de Villobela... expresa de esta iglesia y parroquial de Ntra. Sra. de la Antigua unica de este lugar.

ALTAR MAYOR. IMAGENES. Lo primero una imagen de Ntra. Sra. de las Candelas con su niño con una corona de ojas de lata, San Vicente Martir diacono la otra de San Francisco.

ALTAR DEL CRISTO. Lo primero una imagen del santo Cristo de la Buena Muerte cuatro angeles en el mismo.

MESA DE ALTAR. Item una sobremesa de altar con una sabana.

ALTAR DE LA VIRGEN. Lo primero una imagen de la virgen del Rosario con una corona pequeña de hoja de lata y con un niño con dos angeles.

ALTAR DE DOLORES. Item una imagen de la Soledad o Dolores con siete cuchillos de hoja de lata.

ALTAR DE LA CONCEPCION. Un retablo con la imagen de la Concepción con lienzo y un eze homo en la parte de arriba.

MESA. Una de sobremesa forrada con una sabana de altar.

ARCHIVO PARROQUIAL DE YANGUAS DE ERESMA (DOCUMENTOS 208 A 211)

DOCUMENTO N. 208

PRIMER LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE YANGUAS DE ERESMA. AÑO 1683.

CUENTAS DEL AÑO 1703

COSTE DE DORAR EL MARCO DEL ALTAR MAYOR. Ziento y treinta Rreales que costo el dorar el marco del altar mayor.

CUENTAS DEL AÑO 1716

RRETABLO. Dos mill y veinte y tres Reales de vellon que costo el retablo del altar mayor en blanco con las mexoras que ubo en el que fueron dos anxeles en la tarjeta del altar mayor dos pillastras de talla una excalera otra tarjeta para la sacristia y dos para el altar de nuestra sra. y Ziento y quarentta reales del gasto que ico el maestro en ocho dias que estuvo asentado el retablo mayor y arrimarlo.

CUENTAS DEL AÑO 1717

RETABLO. Lo primero da por descargo dicho mayordomo quatrocientos Reales que dio para acabar de pagar el coste de el Retablo que se puso en la capilla maior.

DOCUMENTO N. 209

LIBRO DE FABRICA DESDE 1636

INVENTARIO DEL 3 DE FEBRERO DEL AÑO 1707

RETABLOS. Lo primero en la Capilla mayor ay un Retablo de talla con una Custodia en que esta el Santisimo Sacramento. Al lado derecho La ymagen de San Gregorio papa al lado izquierdo la ymagen de San antonio abad enzima de la Custodia en

medio de el altar una ymagen de nuestra señora de la asunzion titular de este lugar con quatro angeles y a su lado derecho la ymagen de san sebastian y a la izquierda la ymagen de san bizente martir y remata dicho altar con una ymagen de un crucifixo y tiene a los pies al lado derecho a la imagen de nuestra señora y al lado izquierdo a san juan y remata dicho altar por el lado derecho a una pintura de bulto de la fe y en el izquierdo tiene otra de la esperenza mas un niño Jesus que esta enzima de la custodia mas una ymagen pequeña de nuestra señora del rosario junto a san gregorio mas dos relicarios el uno con reliquias y con bidrieras y el otro sin ellas y todo dicho altar esta dorado. Mas una tabla en que estan las palabras de la consagracion y otras oraciones mas una cruz de madera sobredorada mas sies ramilletes biexos. Mas al lado derecho de dicho altar hay una ymagen grande de un cruzifijo y al lado izquierdo la ymagen de nuestra señora que llaman la antigua mas una tabla en que esta el ebangelio de San Juan.

AY otro altar de nuestra señora del Rosario en que esta nuestra señora con el niño en los brazos y tienen sus coronas de plata al lado derecho de nuestra señora santa agueda al izquierdo santa catherina de talla y remata dicho altar con una pintura de un cruzifijo de pinzel.

MAS otro altar con la ymagen de San Joseph y nuestra señora y el niño Jesus de pinzel con su marco sobredorado y a los lados San Pedro y San Pablo de talla. Mas en el altar de nuestra señora de el Rosario una tabla en que estan las palabras de la Consagracion.

MAS otro altar colateral de pinzel con la ystoria de Santa Catalina.

MAS otro altar con la ymagen de San Miguel. MAS zinco quadros de pinzel uno de Santa Catalina otro un eze homo otro de san Pablo mas otro de san Pedro cruzificado y otro de san Juan.

DOCUMENTO N. 210

LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE Yanguas de ERESMA DESDE EL AÑO 1725

CUENTAS DE LOS AÑOS 1734-35-36

CUSTTODIA, PAVELLON Y THRONO DEL RETABLO. Mas mil trescientos y cinquenta reales que se pagaron a Manuel Juarez, ensamblador y retablista Vezino de Segovia, por la echura, y fabrica de Custodia Grande; pabellon y trono de nuestra Señora de la Asumpcion, todo añadido al Retablo de el altar mayor; Y se hizo esta obra con licencia de el Sr. Provisor ante Negrillo, notario de Segovia.

LIZENCIA. Mas diez reales de los derechos de la Lizencia de el señor Provisor; para esta obra.

CUENTAS DEL AÑO 1739

RECIBO de el Maestro Dorador de el Retablo "Joachin Cassado" por un importe de

once mil novecientos cincuenta y nueve reales.

CONFIESO Yo Joachin Cassado Maestro de Dorar y estofar y Vezino de la Ziudad de Segovia haver Recivido onze mil novecientos y cinquenta reales de Vellón que es costo que se ajusto toda la obra del Dorado y estofado del Retablo Maior y las ymagenes de nuestra Señora y demás santos que tiene y la de nuestra Señora y san Roque. Los onze mil quinientos y nobenta y cinco reales y treinta y dos maravedís de Mano del Sr. D. Joseph Antonio de Sandobal de que tienen dado Recivo el Sr. Dn. Manuel de Arribas Cura propio de este lugar de Yanguas y Manuel de Anton Mayordomo de la Yglesia de dicho lugar y esta en el libro y lo restante de esta dicha cantidad de Mano de dicho Sr. Dn. Manuel y Mayordomo de dicha Yglesia y me doi por contento y pagado del Ajuste de dicha obra y para que Conste lo firmo a quatro de nobiembre Y yanguas Año de mil setezientos y treinta y nueve.

Son once mil novecientos reales de Vellón. Joachin Cassado. .PA

CUENTAS DE LOS AÑOS 1739-40

DORAR EL RETABLO Y ESTOFAR LOS SANTOS. En primer lugar se le pasa y Rezive en datta onze mill novecientos y Zinquenta reales de vellon satisfechos a Joachin Casado Maestro de dorador y estofador los mismos que costo dorar el Retablo de la Capilla Mayor y estofar los Santo de ella yncluyendo Nuestra Señora del Rosario y San Roque. Como Resulta de Recivo de el susodicho que esta en la hoja anterior al principio de estas quantas. Lo que se Executto en birtud de lizencia del Sr. obispo Governador.

DORADORES. Ytem. Quattro reales que costo un refresco que se dio a los doradoares quando vinieron a ber la obra para hacer postura en ella.

LIZENCIA PARA EL RETABLO. Ytt: quinze reales que costo del todo La lizencia para dorar el Retablo.

TRASTOS DE DORADORES. Ytt: cinco reales que importa dar un refresco a los Que trajeron los trastos de los doradoress.

MARCO-item doze reales que costo un marco que se hizo para el altar del Cristo.

CUENTAS DEL AÑO 1741

ESTOFAR UNA IMAGEN. Ytt: y zinquenta reales que tubo de coste el estofar una birgen que se lleva en prozesion los domingos.

DORADOR. Ytt: ziento zinquenta reales satisfechos a Joachin Casado resto de dorar el Retablo y un marco fuera del axuste.

LLEVAR LOS TRASTOS AL DORADOR. Ytt: se le rezive en datta diez reales que tubo de coste llevar los trastos al dorador despues que acavo de dorar El Retablo que era obligazion de la Yglesia.

CASA DE DORADORES. Tambien se Recive en data treintta reales que importa la Renta de la casa que avitaron los doradores en el tiempo que estubieron dorando el Retablo y deve pagar la Yglesia.

CUENTAS DEL AÑO 1744

ALTAR y CRISTO. Rezivese en data mil trescientos y veinte Reales, que se an pagado a Joachin Casado dorador, por aver estofado al Cristo, su marco San Ramon, dorar y Componer el altar del dicho Cristo.

DOCUMENTO N. 211

LIBRO DE YANGUAS DE ERESMA DESDE 1766

CUENTAS DE ABRIL DEL AÑO 1787

MESA ALTAR. Ytt: setecientos y veinte reales y medio de vellon coste de la Mesa del Altar maior pagados a Antonio Martinez, tallista de Sepulveda y Julian de fuentes, carpintero en esta villa consta de recivos. (fol. 130)

CUENTAS DE LOS AÑOS 1810, 1811, 1812 y 1813 DE FELIX TEJARO

RETABLOS. Ytem: da en desgargo tres mil y trescientos reales que costó la construcción de dos retablos nuevos de Sn. Josef y Sn. Frutos, según aparece de la obligación y recivos del Maestro Juan Fermín Huizi que lo justifican. (fol. 230 v.)

ESTUCO. Ytem: da en descargo tres mil y trescientos reales que costó el estuco y dorado de dichos retablos, como asimismo aparece de la obligación y recivos del Maestro Antonio de Santo Domingo, que lo acreditan. (fol. 230 v.)

PULPITO. Ytem: da en descargo tres mil y cien reales que costó pintar, dorar y estucar el pulpito y su sombrero según aparece de recivo del dicho Maestro Antonio. (fol. 230)

MESA DE ALTAR. Item. Da en descargo trescientos y treinta reales que costó la Mesa de Altar del Retablo de Nuestra Señora como aparece el recibo del mismo, maestro carpintero Juan Lucia (hace los confesionarios).

CUENTAS DE LOS AÑOS 1825-27 Y 28

PINTOR Y DORADOR. Primeramente se le recibe en Data ochocientos y quarenta y cinco reales pagados al pintor y dorador por la pintura y dorado del Retablo Mayor y Christo de esta Yglesia. (fol. 288 v.)

ARCHIVO PARROQUIAL DE GEMENUÑO (DOCUMENTOS 212 A 214)

DOCUMENTO N. 212

LIBRO DE CUENTAS DESDE 1702 HASTA EL AÑO 1768

CUENTAS DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE JEMENUÑO DEL 12 DE ENERO DEL AÑO 1721

MANDAS. Mas se le cargan mil reales de bellon que por su testamento mando a la iglesia de este lugar para dorar el retablo de dicha iglesia Maria Herranz y debe pagar Francisca de Vera como heredera que fue de la susodicha mas doscientos cuarenta reales de bellon de deve de cobrar de Maria Sastre vecina de esta ciudad y son los mismos que por su testamento mando a la iglesia para aiuda de dorar el retablo Juan Herranz marido de la susodicha. (fol 493 v. y 494)

CUENTAS DEL 20 DE ENERO DEL AÑO 1722 TOMADAS EN EL AÑO 1723

DORADO DEL RETABLO MAYOR. Primeramente da en data y se le pasan en cuenta seis mil y sesenta reales de bellon que tubo de coste el dorar el retablo maior como consta de la contrata y ajuste echo y se pagaron a Isidro Gutierrez, maestro de dorar y estofar vecino de la ciudad de Segovia de que mostro rezibos de haverle pagado enteramente de que yo el notario doy fe. (fol. 103 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1738 FECHAS EN EL DEL 1739

MESSA DE ALTAR. Mas dieziocho reales y tres cuartillos que costo de manos i materiales la messa de altar de frente de la puerta de la iglesia. (fol. 170)

DOCUMENTO N. 213

LIBRO DE FABRICA DE GEMENUÑO DESDE EL AÑO 1770 HASTA 1857

CUENTAS DEL AÑO 1771

TORNO POSTIGO Y MESA DE ALTAR. Item se abonan treinta reales de bellon coste de un torno de hyerro para cerrar el sagrario componer la mesa de altar de Ntra. Sra. del Rosario y el postigo de la sacristia consta de recibo de Manuel Alonso. (fol. 6)

CUENTAS DEL AÑO 1784

MESAS DE ALTAR. Item un mil seiscientos nueve reales y ocho maravedis costa que tubieron el año de estta cuentta las tres mesas de altar y dos creencias de la expresada iglesia costta de recivo y licencia. (fol. 15)

CUENTAS DEL AÑO 1786

DORADO. Item un mil settecientos ochenta y tres reales y doce maravedis que en el mismo año de esta cuenta tubo de coste el dorado de las tres mesas de altar las dos creencias de dicha iglesia y composizion del santo apostol Santiago costa de licencia y recivo. (fol. 80)

CUENTAS DEL AÑO 1810

ANDAS. Item doscientos reales pagados a Juan Manuel Oviedo maestro tallista en

el lugar de Etreros por la construccion de las andas mandadas hacer en la ultima santa visita.

DORADOR. Item ciento y setenta reales pagados a Ramon Corredera maestro pintor en la ciudad de Segovia por su onorario de pintar dichas andas. (fol. 162)

DOCUMENTO N. 214

LIBRO DE DIFUNTOS DE GEMENUÑO DE 1701 A 1764

CUENTAS DEL 6 DE HENERO DEL AÑO 1716 FALLECIO MARIA HERRANZ MUJER DE PEDRO GOMEZ VECINOS DE GEMENUÑO RECIBIO LOS SANTOS SACRAMENTOS... HIZO TESTAMENTO ANTE PEDRO GOMEZ ESCRIBANO DEL NUMERO DE ESTE LUGAR POR EL QUAL SE MANDO SE LA ENTERRASE EN LA SEPULTURA DE SU MARIDO...

Mando a la iglesia de Jemenuño mil reales de vellon por una vez para aiuda para dorar el retablo y un espejo. (fol. 32)

VISITA DEL AÑO 1718

TOCANTE A LAS MISAS. Y la dicha Maria Harranz mando mil reales para el retablo de la iglesia y una lampara a Ntra. Sra. del Rossario lo cual no esta cumplido. (fol. 39)

VISITA DEL AÑO 1730

ITEM mando su ilustrisima que en la Iglesia de Santa Eugenia llamado de Santo Venia anejo a dicho lugar de Gemenuño se haga un copon de plata y una capa negra y se componga la parte de altar donde esta el tabernaculo y que los dos colaterales que ay en la iglesia que por su antigüedad contiene alguna indecencia se reparen y pongan con la maior que sea posible y para que assi se execute daba y dio licencia al expresado cura a cuyo encargo mirase la mayor utilidad y conveniencia de dicho anejo. (fol. 130 v.)

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA (DOCUMENTOS 215 Y 216)

DOCUMENTO N. 215

PROTOCOLO N. 7573. Fol. 630-636. ESCRIBANO: PEDRO GOMEZ. 13 - NOVIEMBRE - 1601

CARTA DE PODER DEL CONCEJO DE ITUERO. Juan Morales y Tome Mateos alcaldes ordinarios Francisco de Abades procurador general del dicho concejo Juan de Ayuso y Anton de Anaya y Diego de Coca y Mateo Rogero y Manuel Ituero y Juan Yagüe y Juan Serrano y Bartolome Martin vecinos del dicho lugar por nos y en nombre de de nos por los demas vecinos de este dicho lugar... decimos que por

cuanto en un concejo que en este dicho lugar se hizo en cuatro del once de mil seiscientos uno se trato de que el concejo de este dicho lugar haga a su costa y de la renta de la iglesia un retablo para el altar mayor de la iglesia del Señor Santiago de este dicho lugar y para le concertar asi de escultura como de dorarle se diese poder para ello al bachiller Diego Miguel cura propio de este dicho lugar y a Juan Morales y Tome Mateos alcaldes ordinarios de este dicho lugar como consta del dicho concejo que esta escrito en el libro de los hechos de dicho concejo de que yo el escribano de esta carta doy fe por tanto desde luego otorgamos y conocemos por esta presente carta que damos y otorgamos nuestros poder cumplido... a los dichos... para que podais concertar y concertéis la dicha obra del dicho retablo con Pedro Rodriguez escultor vecino de la ciudad de Segovia y con otras cualquier personas o del precio que quisierades... Ituero a trece del orice de mil seiscientos uno el licenciado Diego Martinez de Godoy revisor de Segovia atento a que soy informado que en la iglesia del lugar de Ituero de este obispado es necesario de hacer un retablo y custodia para la capilla del altar de la dicha iglesia que por se la iglesia pobre al hacer el dicho retablo quieren favorecer para hacer el dicho retablo y hechar sus limosnas y esto lo pidio el cura del dicho lugar por la dicha iglesia y de parte del concejo por tanto que daba y dio licencia para que se haga el dicho retablo y custodia favoreciendo el pueblo para ello con sus limosnas y ofrendas y lo restante favorezca y pague la iglesia proveyendose para sus gastos y necesidades y sobre ello doy licencia para que se otorguen los contratos necesarios y que la dicha obra la haga Pedro Rodriguez escultor vecino de esta ciudad y no otro y para ello se den los maraveris necesarios hecha en Segovia a diez de Septiembre de mil seiscientos uno

Licenciado Martinez de Godoy

Fernando de la Peña

Y YO Bartolome Fernandez sacristan en el lugar de Ituero notifique esta licencia al bachiller Diego Miguel cura propio del lugar de Ituero y a Alonso Maniel el Mozo mayordomo que al presente es de la iglesia parroquial del dicho lugar y dijeron la cumplan como en ella se contiene hecho en Ituero el diecinueve de octubre de mil seiscientos uno Bartolome Fernandez ante Pedro Gomez.

EL DOCTOR ALONSO SANCHEZ canciller visitador general de Segovia y su obispado por su señoría don Andres Pacheco da su licencia a siete de noviembre.

ESCRITURA DEL RETABLO DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE ITUERO. En Villacastin a uno de diciembre de mil seiscientos uno parecieron presente de la una parte Pedro Rodriguez escultor vecino de la ciudad de Segovia y de la otra el bachiller Diego Miguel cura propio del lugar de Ituero y Juan de Morales el viejo y Tome Mateos alcaldes ordinarios del dicho lugar de Ituero y Alonso Maniel el mozo mayordomo de la iglesia parroquial del dicho lugar de Ituero en virtud del poder que tienen del dicho concejo y licencia del señor licenciado Diego Muñoz de Godoy provisor en la dicha ciudad de Segovia y usando del mismo poder y licencia... dijeron que son concertados convenidos e igualados en esta manera en que el dicho Pedro Rodriguez escultor se obligo ha hacer y que hara para la iglesia del señor Santiago del lugar de Ituero para el altar mayor de la dicha iglesia un retablo segun de la traza y condiciones que en esta escritura van insertas que son del tenor siguiente aqui la traza y condiciones.

CONDICIONES PARA HACER EL RETABLO. Primeramente condicion es que se ha de hacer un retablo para la Iglesia del Señor de Santiago para el lugar de Ituero que tenga de alto veintiun pies de vara y de ancho trece pies de vara.

ES CONDICION que este retablo a de ser de madera de pino de balsain seca y limpio de nudos.

ES CONDICION que el pedestal sobre que se funda todo el banco a de tener de alto dos pies menos un cuarto de pie.

ES CONDICION que en medio ha de haber una caja redonda como se muestra en la traza para en que se asiente la custodia del Santisimo Sacramento.

ES CONDICION que a los lados de la custodia ha de haber dos cajas conforme estan dibujadas en la traza y a los lados de estas cajas ha de haber cuatro columnas doricas conforme lo manda Vignola y ello esta señalado en la traza y encima de estas cuatro columnas se pondra un cornisamento dorico ccnforme esta dibujado en la traza y lo manda Vignola.

ES CONDICION que sobre este cuerpo dorico que esta dicho se sigue otro que es de orden corintio en que en medio hay una caja cuadrada en que se ha de poner la figura del señor Santiago de bulto redonda.

ES CONDICION que a los lados de Santiago ha de haber dos nichos redondos que los adornan cuatro columnas corintias estriadas entorchadas conforme esta dibujado en la traza.

ES CONDICION que sobre estas cuatro columnas corintias se ponga un cornisamento conforme esta dibujado en la traza y se guarde la orden corintia segun Vignola.

ES CONDICION que sobre el cornisamiento segundo se le hara un cuerpo con dos columnas corintias y en medio una caja redonda con un frontisquicio quebrado conforme esta dibujado en la traza y a los lados de estas dos columnas haya dos faldones que rematan el tercero cuerpo adonde ha de estar el Cristo puesto en la Cruz y la imagen de Nuestra Señora al pie del Cristo y San Juan de la otra parte y los remates de todas las cajas sean conforme estan dibujados en la traza guardando en todas las ordenes la arquitectura como lo manda Vignola.

ES CONDICION que han de venir a mi casa en Segovia por el retablo a su costa y me han de dar madera para andamios.

CONDICIONES DE LA CUSTODIA DE ITUERO.

CONDICION PRIMERA. Que la custodia ha de ser de pino bueno y seco como el retablo y ha de tener de alto seis pies de vara que es lo que tiene de alto la caja que esta en el retablo y tres de ancho que es lo que le cabe a la caja y se ha de hacer conforme al dibujo que para ella yo presento juntar ente con la traza del retablo la orden de ella ha de ser dorica como lo requiere por la medida de Vignola.

ES CONDICION que en la puerta de la custodia ha de ir una resurreccion y a los lados a de ir un San Pedro y San Pablo y en el cuerpo de arriba lo que mandasen los dueños y todo lo demas conforme esta dibujado en las trazas asi de retablo como de custodia todo lo cual me obligare ha hacer y cumplir segun los plazos que puesieremos y asi lo firme con mi nombre Pedro Rodriguez (es letra del escultor, lo demas es letra del escribano) ha de llevar en lo alto de la custodia las cuatro figuras escritas y señaladas en la traza y han de ser estas seis figuras de nogal o peral.

ES CONDICION que en el pedestal han de ir a un lado de la custodia los cuatro doctores y al otro los cuatro evangelistas (San Agustin, Gregorio, Ambrosio y Jeronimo) de media talla Pedro Rodriguez ante Pedro Gomez.

TRAZA Y CONDICIONES. Y los dichos bachiller Diego Miguel... se obligaron de dar y pagar al dicho Pedro Rodriguez o a quien su poder hubiere por razon de hacer el dicho retablo segun la traza y condiciones dichas cuatro mil y cien reales en dineros de mas que le han de dar dada la custodia que tiene el retablo de la dicha iglesia de Ituero del presente pagados en esta manera, ochocientos reales de presente y cumplimiento a mil trescientos reales para el dia de Nuestra Señora del cinco de febrero del año mil seiscientos dos y la tercia parte de lo restante a saber cuatro mil cien reales para el dia de San Andres de mil seiscientos tres y la tercia parte restante para fin de mayo de mil seiscientos cuatro.

DOCUMENTO N. 216

PROTOCOLO N. 7570. Fol. 322 a 331. ESCRIBANO PEDRO GOMEZ. 4 - ENERO - 1611

EN EL LUGAR DE ITUERO EN CUATRO DIAS DEL MES DE ENERO DE MIL SEISCIENTOS ONCE AÑOS siendo alcaldes ordinarios del dicho lugar Juan de Blas Garica y Manuel de Monterrubio y regidor Juan de Barba y procurador general del dicho lugar Juan Merinero mandaron juntar su concejo a campana tañina segun que lo tienen de uso y costumbre para tratar las cosas tocantes al sercicio de Dios y bien comun de los vecinos y estando en el dicho concejo especialmente dichos alcaldes justicia y regimiento y con ellos Juan del Puerto y Juan Gomez y Juan Cudiel y Domingo de Acedo y Francisco Carrero y otros vecinos que por evitar proligidad no se escribe se mando y ordeno lo siguiente para mas seguridad de lo que se acordare se hallaron con los demas susodichos Urban Serrano y Lorenzo de Turegano y Tome Mateos Sebastian Rubio Juan de Jorge Andres de Anion y Juan Garcia Antonio Sanz Alonso Maniel Pedro Cintero Antonio Martin y Antonio de Coca todos vecinos del dicho lugar en este concejo se mando y ordeno de voluntad de todo el que por cuanto esta mandado en un concejo que se hizo en veinticuatro de agosto proximo pasado de mil seiscientos diez de que se acabase y concertar con Alonso de Pintos de hacer la torre como esta mandado en el dicho mandato en el cual reza que los vecinos del dicho lugar quedaban obligados a le pagar todo el concierto que ahora con mejor parecer y consentimiento de todo el dicho concejo dijeron que se obligaban y se obligaron con sus personas y bienes a traer y que traeran todos los materiales necesarios para dicha torre de limosna al pie de la obra o a donde se le fuese ordenado y mandado esto siendo maheridos por las cuadrillas y cualquiera que faltare siendo maherido se obligaba a poner persona que por el sirva y traiga lo que le esta encargado y no cumpliendo ni llendo el tan obligado que ha de pagar todas las penas que le cargaren los comisarios que fueran de la dicha obra a lo cual todo el dicho concejo de su voluntad nombraron al bachiller Diego Miguel cura propio del dicho lugar y Juan de Blas Garcia y Manuel de Monterrubio alcaldes ordinarios y a Juan de Barba regidor de el y a toda la demas justicia todo el cual acuerde y consentimiento fue como dicho es por todo el concejo y lo firmaron de sus nombres los que supieron y por los que dijeron no sabian a su ruego lo firme yo el escribano y entiendese que los veinios no han de dar dinero a los maestros el bachiller Diego Miguel Juan Gomez Lorenzo de Turegano Juan Rubio ante mi Marcos de Ayuso concuerda con el original de que doy fe Pedro Gomez rubricado. (fol. 322 y 323)

LICENCIA DEL PROVVISOR. El doctor D. Mateo Berruecos Amaniego provvisor en Segovia y su obispado atento que por parte del lugar de Ituero y su mayordomo en su nombre se me hizo relacion ser necesario hacerse la torre para que las campanas estubiesen y no se quebrasen y el servicio el culto divino se frecuentase como era razon y que acudiendo a esto los vecinos de dicho concejo querian ayudar y socorrer con limosnas y me fue pedida licencia para poner en ejecucion lo susodicho por la presente la doy para que se haga la dicha torre como convenga y cometo al licenciado Diego Miguel cura propio de la iglesia de dicho lugar haga sobre ello las diligencias necesarias y haga traer en pregones la dicha obra en el dicho lugar y las demas partes que sean necesarios haciendo hacer las trazas que convenga y admitiendo las condiciones posturas bajas que se hicieren por cualquier maestro asignando el dia en que se ha de rematar para el cual me remitira los autos hechos originalmente... en Segovia a catorce del tres de mil seiscientos ocho. (fol. 324)

ESCRITURA DE CONTRATO Y OBLIGACION. Diego Miguel cura propio y el concejo de Ituero compadecen ante el escribano de dicho lugar Marcos de Ayuso de la otra parte nos Pedro Alvarez Castillo y Juan de Portilla maestros de canteria montañeses vecinos que somos de la villa de Escalante Santander y del lugar de Sobremazas en la merindad de Trasmiera y Juan de Patos asimismo maestro de canteria y vecino del lugar de las Navas de Zarzuela de la dicha jurisdiccion de Segovia como principales cumplidores y pagadores y Pablo Velez y Francisco de la Vara y Anton de Dueñas y Sebastian de Ayuso vecinos del dicho lugar de las Navas como sus fiadores y principales cumplidores y pagadores, conocemos por esta carta que somos concertados convenidos e igualados en esta manera que nos los dichos Pedro Alvarez Castillo y Juan de la Portilla y Juan de Pato r maestros de canteria susodichos hallamos de hacer y haremos la obra de la torre de la iglesia de este dicho lugar de Ituero que ha de ser de manposteria excepto lo que adelante e ira declarado hasta la eleccion de las ventanas en la forma y con las condiciones siguientes primeramente con condicion que nos los dichos maestros hemos de calar el cimiento de la dicha torre que Alonso Rodriguez y Juan Gonzales portugueses hicieron hasta ver si esta bien obrado y seguro. Ituero ocho del siete 1612. Pedro Gomez protocolo 7570. (fol. 325 a 328 v.)

CARTA DE PODER. Sepan cuanto esta carta de poder vienen como yo Pedro Alvarez Castillo montañes maestro de obras de canteria vecino de la villa de Escalante en la merindad de Trasmiera residente al presente en la obra del monasterio de Nuestra Señora de Sopetran extramuros de la villa de Ita otorgo y conozco por esta carta que doy todo mi poder a Juan de la Portilla maestro de obras vecino del lugar de Sobremazas de la dicha merindad que es compañero mio el dicho Juan de la Portilla especialmente para que por mi y en mi nombre pueda fenecer y acabar la obra de canteria de la torre de la iglesia del Señor Santiago del lugar de Ituero jurisdiccion de la ciudad de Segovia segun y en la forma y manera contenida y declarada en la escritura que de la dicha obra esta hecha y meter los oficiales y otras personas como bien visto le fuere hasta fenecer y acabar segun se declara en la dicha escritura y pueda pedir haber y cobrar todos los maraveris que en virtud de la dicha escritura se le deben asi de la obra hecha como medir y hacer tasar las demasias que en ella hubiere y recibir y cobrarlo y dar cartas de pago y para que pueda recoger y haber y cobrar y tener en su poder todas las herramientas y otros bienes y maraveris mio y que se me deben hecha y otorgada en la villa de Ita a veinte del nueve de 1614 ante Andres Rojo. (fol. 329)

EN ITUERO ante el escribano y testigos parecieron presentes el licenciado Diego

Miguel cura propio de este dicho lugar y Juan de la Portilla por si y en nombre del poder que tiene de Pedro Alvarez del Castillo y en nombre del susodicho maestro de canteria montañeses vecinos de la villa de Escalante y del lugar de Sobremazas en la merindad de Traasmiera y decimos que por cuanto los dichos Juan de la Portilla y Pedro Alvarez del Castillo tomaron ha hacer cierta obra en la iglesia del Señor Santiago de este lugar de Ituro con ciertas condiciones conforme se contiene y declara en una escritura otorgada por el dicho licenciado Diego Miguel y por otros vecinos de este lugar en nombre del concejo y por los de Juan de la Portilla y Pedro Alvarez y sus fiadores ante mi el presente escribano al que se refieren lo cual dicha obra esta acabada segun la dicha escritura y para lapier y medir y tasar las demasias hechas en la dicha obra el dicho licenciado Diego Miguel y el dicho Juan de la Portilla y Juan de Patos maestro asi mismo de conformidad nombraron a Juan Gutierrez maestro de obras de canteria vecino del Espinal y lo firmaron ante Pedro Gomez Ituro a catorce del once de 1614. (fol. 330)

DECLARACION. En el dicho lugar de Ituro el dicho dia mes y año catorce del once de mil seiscientos catorce el dicho Juan Gutierrez maestro de canteria persona nombrada por las partes por ante mi el dicho escribano hizo la declaracion siguiente primeramente declaro que el ha medido la dicha obra alto y bajo la cual tiene sesenta y cinco tapias y media tapia de a diez pies de largo cinco de alto cuatro de grueso y hallo tener las sesenta y cinco tapias y media que declara.

ITEM. Declaran que fuera de la dicha medida de lo que estaban obligados tienen treinta y cinco varas de sillares y de conformidad de ambas partes se concertaron en que se les diese cincuenta reales por las dichas treinta y cinco varas de sillares y por las demas demasias si alguna hubiere y asi mismo declaro que la dicha obra esta bien hecha y acabada conforme a las dichas condiciones de la dicha escritura y en esta conformidad hubieron todas las dichas partes y lo firmaron de su nombre los dichos licenciados Diego Miguel y Juan Gutierrez y por las demas que dijeron no saber firmar a su ruego un testigo Bartolome Gomez. (fol. 330 v. y 331)

AYUNTAMIENTO DE ITURO en veintisiete del nueve de mil seiscientos catorce se concierta con Francisco Vaquero vecino de Valdemorillo para que lleve cada semana a Madrid dos fanegas de pan cocido que le han correspondido a Ituro llevar a Madrid por un año desde Nuestra Señora de Septiembre de mil novecientos catorce. Ante Pedro Gomez (fol.325v.328) en Ituro el ocho del siete de 1612 condiciones para hacer la torre.

ARCHIVO PARROQUIAL DE ITURO (DOCUMENTOS 217 A 221)

DOCUMENTO N. 217

LIBRO DEL INVENTARIO DE LAS JOYAS DEL SEÑOR SANTIAGO DE ESTE LUGAR DE ITURO Y DE LA ERMITA DE SEÑORA SANTA ELENA ANEJA A LA DICHA IGLESIA Y DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

INVENTARIO 22 DE SEPTIEMBRE DE 1599.

ALTARES IMAGENES Y RETABLOS. Primeramente en el altar mayor un retablo de pincel y en medio la custodia a manera de alacena con su llave y dentro esta un

cofrecito verde con su llave cubierto con un capillo de raso carmesi con su flocadura que es el que se lleva cuando el Santísimo Sacramento se da a los enfermos, el cual cofrecito esta sobre una piedra de ara y dentro tiene una custodia de plata con su cadenita y clavo de plata con que se cierra la cual esta sobre unos corporales y cubierta con un capillito de tafetan colorado con lagrimas pendientes de una guarnicion de ora en la que la dicha custodia de plata esta el Santísimo Sacramento sobre dos hijuelas y cubierto con otra y una cubeta de plata con un Cristo de plata y sobre dicho retablo esta un crucifijo con dos imagenes de busto y tiene su guardapolvo de angeo azul y su vara de hierro.

ITEM. Otro altar con un retablo de pinzel y con la imagen de Nuestra Señora y el niño de bulto y con su guardapolbo de angeo azul y vara de hierro.

ITEM. Otro altar con un retablo de pincel de la vocacion de Santa Ana con su guardapolbo de angeo azul y vara de hierro.

ITEM. Otro altar de Nuestra Señora del Rosario con la imagen de Nuestra Señora con su rosario de madera plateado con sus andas doradas y encima su cruz de madera dorada la cual dicha imagen esta puesta sobre una peana de madera y la sustenta cuatro marmolitos todo dorado y la dicha imagen y el niño tienen sus coronas de plata y falta a la del niño dos hojuelas de plata tienen las andas su funda de anje azul buena.

ITEM. Una tabla de pincel mediana y buena de la Anunciacion de Nuestra Señora que la dieron a la iglesia los herederos de Gabriel Ituero con su marco dorado y esta sobre la custodia.

ITEM. Otro tabla grande de pincel y ya vieja y antigua con la imagen de San Juan.

ITEM. Otra tabla de pincel que si esta algo mas ajada con las imagenes de San Sebastian San Roque y Santa Elena.
(esta tachado un retablo de pincel mediana buera de Nuestra Señora de la Anunciacion que la dieron los herederos de Gabriel Ituero).

ITEM. Otra tabla de pincel guarnecida buena de un ece homo que la dio Marta de Ayuso. (fol.2 y 2v.)

DOCUMENTO N. 218

PRIMER LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE ITUERO Y MAS ANTIGUO

CUENTAS DE LA IGLESIA DEL LUGAR DE ITUERO EN EL AÑO DE 1736.

En el lugar de Ituero a tres dias del mes de enero de mil setecientos treinta y siete se juntaron los señores don Cristobal Moro cura propio de la parroquia de este dicho lugar y Francisco de Ayuso alcalde ordinario de este dicho lugar a tomar cuentas a Diego Muñoz vecino de el mayordomo que fue de dicha parroquial el año proximo pasado de mil setecientos y treinta y seis las cuales....

DORADO DEL RETABLO. Item se le recibe en datta dos mill ziento y settenta y cinco

reles de vellon los mismos costto a esta iglesia el dorado del retablo en dicho año para lo que he recibido el balor del peujar que se cogio el año del treinta y seis y otro que esta sembrado y se advierte que entra el dorado del marco del altar mayor. (fol. 119 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1739 HASTA 1746

GASTO DE EFIGIE DE LA VIRGEN. ITEM. Da en data quinientos y cincuenta y cuatro reales que se gastaron en comprar traer y adornar la ymagen de Nuestra Señora del Rosario y su corona imperial todo lo cual puso la dicha yglesia porque aunque se gastaron ochocientos y treinta y dos ha percibido doscientos y setenta y ocho reales en dinero ciento y veintinueve y siete fanegas de trigo y una fanega de centeno este a la tasa y el trigo a tasado a veintidos reales por si sube o baxa el precio y lo demas lo ha de ir pagando la dicha imagen de sus ofrendas hasta entera satisfaccion a la dicha iglesia. (fol. 127)

CUENTAS DEL 23 DE ENERO DEL AÑO 1703

RRETABLO. Mas cinco reales y medio que di al que asentto el rretablo y corrtio las baras de los rretablos. (fol. 60 v.)

DOCUMENTO N. 219

LIBRO DE CUENTAS DE ESTA IGLESIA PARROQUIAL DE SANTIAGO DEL LUGAR DE ITUERO QUE EMPEZO ESTE AÑO DE 1747 Y ACABO EN EL 1792.

MANDATOS DE LA VISITA EN EL AÑO DE 1746.

OTRA. Que en atencion de hallarse indecente el altar que esta a correspondencia del de nuestra Señora y los vecinos contribuyen para que se haga otro nuevo con lo que pueden se concede licencia a dicho cura para que de los caudales de la iglesia supla la cantidad que faltase al ajuste haciendo primero traza y condiciones con la firmeza necesaria para rematarle en el mejor postor. (fol. 2 v.)

CUENTAS DEL AÑO DE 1746 TOMADAS EL MES DE ENERO DE 1747

RETABLO. Item da en data seiscientos y sesenta y un reales que libremente ha puesto dicho mayordomo para los mil trescientos y trece que tuvo de costa el retablo que el año de esta cuenta se ha hecho en el colateral del lado del evangelio para colocar la efigie del Cristo crucificado en que se incluye la escultura de esta santa efigie y darla de encarnacion de que se bajan seiscientos y cincuenta y dos reales que valio un horno de cal que se fabrico de arbitrio para esta obra y quedan libres los dichos seiscientos y cincuenta y dos reales y esta obra y las demas hechas dicho año se hizo de licencia del señor obispo de Segovia en la visita de los libros de esta iglesia y de su provisor en dicha ciudad. (fol. 7 v.)

ANDAS Y SOMBRERO DE PULPITO. Item cuatrocientos y diez reales en que tuvo de costa el sombrero del pulpito andas caja para Nuestra Señora y un niño Jesus para San Antonio que se ha hecho en virtud de dicha licencia el año de esta cuenta

en que se incluye el gasto de los maestros y conduccion desde Arevalo.

PULPITO. Item cuatrocientos y setenta reales que ha tenido de costa el pulpito de hierro que se fabrica para dicha iglesia de mano y material en esta forma trescientos y setenta de mano y material.

OBRA DE CAMARIN. Item trescientos y cuarenta y siete reales y diecisiete maraveris que ha tenido de coste de mano y material de la obra de Camarin que se ha hecho en la capilla de Nuestra Señora y en reparar la pared de la capilla mayor que se reparaba.

IMAGEN DE NUESTRA SEÑORA. Item ochenta y siete reales que costo la imagen de talla de Nuestra Señora que se ha colocado en el retablo mayor para sacarla en procesion los primeros domingos del mes con el darla de encarnacion. (fol. 8)

CUENTAS DEL AÑO 1748

PUERTA DEL CAMARIN. Item se reciben en data setenta y un reales que tuvo de costa la puerta que se hizo para el camarin de Nuestra Señora del Rosario que se venera en esta iglesia e incluso el costo del herraje traerla y asentarla.

CONDUCCION DEL SANTO CRISTO. Item diecinueve reales que costo el conducir el Santo Cristo que se dio de encarnacion en Segovia incluso una caja que se hizo de tablas para ello. (fol. 11 v.)

ITEM. Ochenta y seis reales que costaron las verjas que se hicieron para la pila bautismal y transparente en Nuestra Señora del Rosario porque aunque costo mas cantidad esta la dieron de limosnas algunos devotos.

VIDRIERA. Item treinta reales que costo una vidriera para el camarin de Nuestra Señora. (fol. 12)

CUENTAS DEL AÑO 1748 TOMADAS PARA EL 1749. 16 DE ENERO.

CUSTODIA Y CASCARON. Mas da en data ciento sesenta y siete reales que costo a la iglesia la custodia y cascaron pues aunque tuvo de principal coste doscientos y veinte lo restante dio un devoto de limosna a dicha iglesia. (fol. 15)

DORADO DE RETABLO CUSTODIA Y ANDAS Y CAMARIN. Mas da en data seiscientos y cincuenta reales que restaron del dorado del retablo cascaron custodia y andas con el transparente del camarin pues aunque importa traer todo dos mil ciento y cincuenta reales dio el concejo de limosna a dicha iglesia mil y quinientos reales de vellon lo que importaba todo.

SANTO DOMINGO. Mas da en data cien reales que costo un Santo Domingo de escultura que se mando hacer para el retablo de Nuestra Señora del Rosario. (fol. 15)

CRISTALES. Mas sesenta y cuatro reales que costaron los cristales que se trajeron de la Granja para el cascaron. (fol. 15v.)

VIDRIERO. Item ocho reales que llevo un vidriero que vino de Segovia a cortar y ajustar los cristales para el cascaron. (fol. 16)

CUENTAS DEL 1 DE FEBRERO DE 1759

CASCARON. Cincuenta reales que se gastaron en dorar todas las molduras de dentro del cascaron y asegurarlas porque se caian los cristales. (fol. 72)

CUENTAS DEL AÑO 1768

MESA DE ALTAR. Mas doscientos y noventa reales que costo una mesa de altar a la Romana para el de Nuestra Señora del Rosario. (fol. 144)

CUENTAS DEL AÑO 1770

MESA. Item trescientos reales de vellon que costo una mesa de altar para Nuestra Señora los doscientos y ochenta de manos y veinte reales de sentarla y porte.

VESTIDOS DEL NIÑO. Item cincuenta reales de vellon que tuvo de costa un vestido de tela seda y forro para el niño del altar mayor.

CORONA Y ROSTRILLO. Doscientos y setenta reales que costo una corona con sus gallos y piedras y un rostrillo todo de plata y en virtud de orden del tribunal. (fol. 165 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1772

OBRAS DE DORADO Y PINTURA EN LA IGLESIA. Mas novecientos y treinta reales que han importado el dorado y pintura que hizo Pedro Borbua maestro dorador en esta iglesia el año de esta cuenta como costa cada cosa en el recibo que dio y se presentara en la visita pues aunque este importa mil y cincuenta reales los ciento y setenta estan abonados por la cofradia de Nuestra Señora de la Concepcion como costa en el libro de cuentas de dicha cofradia.

TEJADO DEL CAMARIN. Item treinta reales que costo el componer el tejado del camarin de Nuestra Señora en esta forma cien tejas diez reales dos fanegas de cal ocho reales de arena y traerlas y mezclarlas cuatro reales de dos tablas para el tejado dos reales cuatro de un peon pues el maestro lo hizo de limosna. (fol. 160 y 160 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1779 TOMADAS EN EL 1780

MESA DE ALTAR MAYOR. Item es data seiscientos ochenta y tres reales que tuvo de costa la mesa del altar mayor a lo romano en virtud de igual licencia de su ilustrisima los seiscientos y cincuenta en que se ajusto de esta manera y lo restante en el gasto del maestro y otro oficial de albañileria que estubo desvaratando y desembrozando el antiguo altar costa de recibo y cuenta que acompaña a la licencia.

CUENTAS DEL AÑO 1782 TOMADAS EL TRES DE ABRIL DE 1783

DORADO. Item son data ochocientos treinta reales que tuvo de coste el dorar dos mesas de altar la una del altar mayor y la otra del altar de Nuestra Señora de la Soledad con licencia de su ilustrisima.

DOCUMENTO N. 220

LIBRO DE LA COFRADIA DE SANTA BARBARA VIRGEN Y MARTIR LA CUAL COFRADIA SE FUNDO EN ESTE LUGAR DE ITUERO SIENDO CURA EL SEÑOR DON BERNARDO GARCIA ESTE AÑO DE 1713 PARA GLORIA Y HONRA DE DIOS DE SU SANTISIMA MADRE Y DE ESTA ADMIRABLE Y PRODIGIOSA SANTA

CUENTAS DEL AÑO 1750

DATA RETABLO. Mas da en data mil treinta y ocho reales que costo el retablo y reja de madera para dicha capilla. (fol. 109)

DOCUMENTO N. 221

LIBRO DE CONSTITUCIONES DE LA COFRADIA DEL SANTISIMO ROSARIO COMPRENDE DESDE EL AÑO 1736 HASTA EL AÑO 1791.

CUENTAS DEL AÑO 1740

ENCARNACION. Item se le abonan sesenta reales que se dieron a Joaquin Casado en cuenta de encarnar a Nuestra Señora. (fol. 61 v.)

CUENTAS DEL AÑO DE 1747

TRONO. Mas da en data treinta reales que costo un trono para la Virgen.

CUENTAS DEL AÑO 1748

DORADO DEL TRONO DE LA VIRGEN. Mas da en data sesenta y cinco reales que costo el dorar el trono de la imagen con el importe de conducirlo a Segovia y traerle. (fol. 75 v.)

CUENTAS DEL AÑO DE 1749

DORADO DE SU RETABLO. Primeramente da en cuenta doscientos reales que se dio para ayuda de dorar el retablo y transparente. (fol. 76 v.)

ARCHIVO PARROQUIAL DE LABAJOS (DOCUMENTOS 222 A 226)

DOCUMENTO N. 222

LIBRO CUARTO DE BECERROS EN QUE SE CONTIENEN LOS APEOS Y RECONOCIMIENTOS DE HEREDADES CASAS HIPOTECAS DEL CURATO IGLESIA

ERMITAS FUNDACIONES ANIVERSARIOS: Se anota al principio de cada fundación la clausula de su testamento y en estas y en los aniversarios el año y día en que se fundaron noticia de sus fundadores y sucesion hereditaria todo para maior claridad y duración.

LABAJOS HECHO AÑO DE 1754

La iglesia de esta villa de Labajos cuyo titular es el apostol San Pedro es una del arciprestazgo de Segovia y la cabeza de vicaria de Santo Venia que comprende al presente la parroquial de Jemenuño la de Hoyuelos la de Ituero la de Villacastín y la de Maello y dicha iglesia de Labajos capital de todas en donde se juntan todos los capitulares de esta vicaría de Santo Benia cuales son todos los curas propios de las referidas parroquias y en los sínodos la segunda en asiento después de la ciudad.

Assí mismo es anejo suyo el término despoblado que llaman de Muñico que en algún tiempo fue lugar poblado con su iglesia parroquial cuyo titular era San Antonio Abad asistido y cuidado como tal anexo por el cura de Labajos hasta que por razón de la peste cuasi general en estos reinos de Castilla que hubo por los años de 1599 se despobló y sus campanas y efigies pila bautismal y demás ornamentos se trujeron a esta iglesia de Labajos como matriz suya como consta de varias anotaciones y clausulas en los libros antiguos de esta iglesia de Labajos en los que ay cuentas de la iglesia partición de sus diezmos apeos de sus heredades y ley del curato y otros varios monumentos que hazen cierta y evidente esta relación. (fol. 3 y 3 v.)

ITEM. Tiene anexas la hermita de Ntra. Sra. del Socorro y Santo Cristo de la Agonia sita en el referido término de la Magdalena y la hermita de Ntra. Sra. de los Remedios sita en esta villa a la salida del camino de Villacastín. De la hermita de la Vera Cruz aunque esta en dicha villa en la salida de ella para Sanchidrian esta el cuidado de su fabrica a cargo de los hermanos, que llaman de la Vera Cruz. (fol. 4)

RAZON TERCERA DE LA SACRISTIA.

La sacristia de esta iglesia de Labajos es beneficio impetrado puede servirla el beneficiado por si o por interpuesta persona habitada, y aprovada por el señor obispo de Segovia a quien pertenece darle y refreendarle cada año el titulo tiene de renta las primicias pagadas el terzuelo al cabildo cathedral de Segovia en trigo zevada y zenteno, en llegando en cada una de estas especies a siete fanegas el cosechero le deve este una fanega y si no llegare a siete fanegas le paga con media fanega siendo a lo menos cinco las que cogiere y de los labradores forasteros que siembran en este termino cobra media fanega por primicia.

ITEM. Tiene cuatro reales que anualmente cobra de cada uno de los feligreses y por los derechos que llaman atemplantes y dos reales de las viudas sobre lo que ademas de la inmemorial costumbre que le patrozina este derecho ay sentencia ganada por el cavildo cathedral de Segovia. Asi mismo tiene en el pan de entierros, y sepulturas (que no sean de obligacion), y en los responsos cantados una quinta parte. Tiene en las misas testamentales por lo perteneciente a la cuarta funeral, un cuarto de cada misa. Y tiene de la iglesia cada año una fanega de trigo por el trabajo, y coste de hacer las hostias, y dieciocho reales, por hazer el Monumento.

Los cargos de el sacristan son cada vispera de dia festivo barrer, o hazer barrer, y limpiar la iglesia adornar los altares con cosas de iglesia, cuydar de la limpieza de sus efigies, tener el aseada y limpia custodia los ornamentos, y vasos, y halajas sagradas,

celar el que ardan las lamparas en el tiempo, que deben estar ardiendo, especialmente la del Santísimo Sacramento, que debe lucir inccensantemente, dia, y noche, haziendo que los economos y mayordomos, que tienen este cargo cumplan con el con vigilancia cuidado, y limpieza: ayudar, y servir en todo al cura en cuantas funciones sagradas tubiere, que zelebrar, estando pronto sin tener neccesidad de ser llamado para las communes y frecuentes de cada cia, quales son tocar a misa (o misas segun las que hubiere) ayudar a ellas, cantar responsos, ordinarias procesiones, y otros muchos exercicios parroquiales: hazer señal al santo rosario y rezarle , y en los dias festivos preguntar a los muchachos, que se han de preparar para confesar o comulgar el texto de doctrina chistiana, y esta ultima obligacion consta de varios mandatos hechos por muchos ilustrisimos obispos de Segovia, o por sus visitadores, y a uno y a otro tendra zierta obligacion si su cura expresamente se lo mandara; pues está obligado a obedecerle en todo lo conducente a la cooperacion posible en los exercicios parroquiales y finalmente esta obligacion a tener en la devida custodia todas las halajas de la iglesia y darla, y renovar siempre que fuere preciso, inventario de todas ellas confianzas abonadas, y autorizado ante escrivano. (fol. 9 v. y 10)

DOCUMENTO N. 223

PRIMERO LIBRO DEL BECERRO DE LA YGLEIA DE LA VILLA DE LAVA-XOS.LIBRO DE BEZERRO EL MAS ANTIGUO INDICE DE LO QUE SE CONTIENE EN ESTE LIBRO QUE EMPEZO AÑO DE 1588 MANDATO DE VISITA APUNTACION DE LAS HEREDADES DEL BENEFICIO.

INVENTARIO DE LAS CUENTAS DE LA IGLESIA, SEGUNDO LIBRO DE CUENTAS DESDE EL AÑO 1590 A 1613. LOS INVENTARIOS DE SAN PEDRO Y ANEXOS SON LOS SIGUIENTES:

DE LA IGLESIA DE SAN PEDRO.

MADERA IMAGENES. Una custodia de arquitectura en dos ordenes con su imagineria de medio rrelieve todo estofada y sobre ella un San Pedro viejo en el altar mayor. ITEM otra custodia para las procesiones del Corpus con sus veriles y campanillas de plata once.

ITEM. Un Cristo crucificado grande y la Maria y San Juan de bulto todo estofado.

ITEM. Un retablito de Santa Caterina en seis tablas.

ITEM. Otro rretablito viejo de Ntra. Sra.

ITEM. Otras cuatro tablas sueltas viejas de rretablo. (Al altar de crucifixo). (fol. 4v. y 5)

INVENTARIO DE LOS BIENES DE LA MAGDALENA

UN RETABLO de pincel con la Magdalena de bulto.

ITEM. Un guardapolvo con su barra. (fol. 9)

INVENTARIO DE SAN ANTON DE MUÑICO.

UN RRETABLO DE PINÇEL. Item un guardapolvo con su barra de hierro. (fol. 9 v.)

CARGO QUE SE HACE A PASCUAL DE MONIVAS MAYORDOMO QUE FUE DE LA IGLESIA DE ESTE LUGAR DE LAVAJOS AÑOS DE 1601.

MAS pague a Marco Garcia y Escobedo carpintero que han hecho la obra de la iglesia el lucido y tabicado y mas obras menudas y asentar retablos y puertas lo que se concerto que fue setecientos y veinticuatro reales de mano solamente. (fol. 105)

MAS cincuenta y dos maravedis que se gasto en traer el retablo de la Magdalena. (fol. 105 v.)

DOCUMENTO N. 224

LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DE ESTE LUGAR DE LAVAJOS DESDE EL AÑO 1613 HASTA EL 1664. ES EL TERCER LIBRO DE CUENTAS.

CUENTAS DE 20 DE FEBRERO DE 1635 AÑOS

MAS cinco reales que dio a Diego Rubio por mudar el altar mayor abajo. (fol. 79)

VISITA DEL AÑO 1640. MANDATOS. EL SAN Pedro antiguo que ay le entierren porque esta indecente. (fol. 100 v.)

DOCUMENTO N. 225

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE LAVAJOS DE 1665 HASTA 1703.

EN LA VILLA DE LABAJOS A DIEZ DIAS DEL MES DE HENERO DE 1668. SE JUNTARON yo el dicho Lorenzo cura propio de esta villa alcalde ordinario de ella juntamente con Juan Bernardo el menor mayordomo que es de San Pedro y se toman las cuentas a Francisco Dominguez mayordomo que fue el año pasado de 1667.

RETABLO. Primeramente se descarga de tres mil y ochocientos y cincuenta reales que se pago a Francisco de Santos del retablo que hizo en blanco.

CUSTODIA. Mas mil y ciento y veinticinco reales que se pago a Antonio Diaz de Estrada de dorar la custodia.

ESCRITURAS. Item quince reales y dos y dieciocho maravedis de la mitad de las escrituras que se otorgaron para acer el retablo y dorar la custodia.

CAMINO. Item sesenta reales que se pago al Sr. Alca de Antonio Aparicio procurador Francisco Colilla de tres días se ocuparon en ir a concertar la custodia y retablo.

DORADOR. Item doscientos reales que se dio al dorador por hacer los pedestales y pulir a San Pedro y encolar las andas. (fol. 11)

PEONES. Item veinte reales que se dio a Juan Corban porque trabajo en poner el retablo. (fol. 11 v.)

HOSPEDAJE. Item diecinueve reales y medio del gasto que hicieron el escultor i dorador cuando binieron a concertar el retablo.

VINO. Item ochenta maravedis de vino que se gasto los dias que se puso el retablo y se icieron las gradas del altar maior. (fol. 12)

CUENTAS DEL MES DE JUNIO DEL AÑO 1668

GASTO DEL DORADOR. Item veintiseis reales que hizo de gasto el dorador cuando bino a concertar el retablo. (fol. 13 v.)

CUENTAS 6 DE ENERO DEL AÑO 1669,(de los gastos hechos en 1668)

ITEM cincuenta y nueve reales que pago por un carro con una resola de madera que se trajo para acer los andamios para dorar el retablo con el porte de por ello. (fol. 17)

ITEM. Ocho reales de la clabazon que se gasto para açer dicho andamio. (fol. 17)

ITEM. Seis mil y trescientos reales que costo el dorar pintar y estofar el retablo del altar mayor de la iglesia de esta villa de Labajos. (fol 17 v.)

ITEM. Diez reales que costo la liçencia que se trujo para poder tomar el censo para dorar el retablo. (fol. 17 v.)

ITEM. Cuatro reales que se pagaron a Miguel Esteváz de medio dia que se ocupo en componer los bancos de la iglesia quando se acabo de dorar el retablo. (fol. 18)

CUENTAS DEL MES DE ENERO DE 1671 AÑOS

ITEM. Setenta reales que pago de un censo que se tomo con licencia del trivunal para dorar el retablo. (fol. 25 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1672

PRIMERAMENTE se dio en data mil reales que se pagaron al cura por los mismos que presta la yglesia para la ayuda al dorar el retablo (fol. 32 v.).

VISITA DEL AÑO 1674

ITEM. Por consiguiente esta iglesia para hacer el retablo del altar mayor tomo un censo de setenta reales de redditos cada año y de las cuentas ultimas que ha tomado peujal y ofrenda costa tienen para redimir dicho censo mando que en todo este año del setenta y cuatro el cura y mayordomo lo rediman y quiten los apercibimientos que si no se redimiere seran los redditos por cuenta de los sobredichos y no de la iglesia y por quanto en la ciudad de Avila paga de otro censo doscientos y setenta y cinco mando su ilustrisima que en dicha iglesia no se hagan obras algunas asi de ornamentos como otras cualquiera mas que aquello que fuese precisamente necesario para que se vaya recaudando de lo que sobrare de sus rentas y de el peujar y ofrendas para la redencion del dicho censo. (fol. 44 y v.)

CUENTAS DEL 4 DE ENERO DE 1702 AÑOS

ADEREZO DE LA CUSTODIA. Mas cincuenta y cuatro reales que se dieron a Francisco Perez por llevar y traer la custodia que se coro en Madrid que esta limosna hizo la señora Marquesa de Liche y del Carpio. (fol. 185)

DOCUMENTO N. 226

QUINTO LIBRO DE CUENTAS DE LAVAJOS DESDE 1703 HASTA 1745.

CUENTAS QUE SE TOMAN A ANTONIO DOMINGUEZ MAYORDOMO DE LA VILLA QUE FUE DE LA IGLESIA EL AÑO PASADO DE 1717

QUE PAGO DON JUAN PLAZA. Primeramente da en data que pago el licenciado don Juan Plaza cura que fue de esta villa por cuenta de los ocho mil novezientos noventa y ocho reales y medio que estava deviendo a dicha iglesia, los cuales dio para unos colaterales que se pusieron en ella.

GASTO. Mas ziento y sesenta y siete reales de bel on que tubo de costa el traer dichos colaterales desde la ciudad de Segovia a esta villa y otros gastos que se hizieron en ella para asentarles.

MAS GASTO DE COLATERALES. Da en data settenta y ttres reales que pago a diferentes personas que asistieron a ayudar al maestro a asentar dichos colaterales. (fols. 58 v. y 59)

CUENTAS DEL AÑO PASADO DE 1722.

TASACION DE LOS COLATERALES. Mas cuarenta reales que se pagaron al maestro que bino de Abila a tasar los coraterales por mandado del señor visitador.

GASTO DEL MAESTRO. Mas nueve reales del gasto que hizo en tres días que estubo.

ESCRIBANO. Mas diez y seis reales que llebo el escribano por tomar la declaracion al tasador y papel. (fol. 94)

CUENTAS DEL AÑO DE 1728 LAS DA JUAN VERMEXO.

MARCOS. Item. ochenta y seis reales que lo importtaron los dos marcos que estan puestos en los dos alttares de los santtos de la capilla maior. (fol. 127)

COLA. Item. Dos reales que lo importo una libra de cola que se trujo para pegar algunas piezas que havian saltado de los rettablos de nuestra señora del Rosario y San Roque. (fol. 127 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1734.

COSTE DE RETABLOS. Item tres mill ciento y ochenta reales que se pagaron a

Manuel Juarez maestro de arquitectura de hazer retablos por los dos que hizo y asiento en los altares del Santo Cristo del Sepulcro y Nuestra Señora de la Soledad que se coloco nuebamente y fue lo mismo en que se ajustaron con dicho maestro.

CERRADURA. Item. Doce reales del coste de la zerradura y goznes de la puerta del sagrario de Nuestra Señora de la Soledad.

PORTES. Item ochenta reales que se pagaron a los carreteros de Torrecaballeros por el trabajo de traer desde Segovia dichos dos retablos.

NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD. Item doscientos reales que se pagaron a Mateo Negrete maestro de escultura por el trabajo de reparar hechar brazos ojos de cristal encarnar componer compostura y conduccion de dicha señora.

ITEM. Veinte reales que tuvo de costa traer dicha Soledad desde Segovia.

ITEM. Doscientos y dieciocho reales y veintiocho maravedis que tubo de costa y se pagaron a Damian de Castellanos platero en Segovia por la diadema que hizo de Nuestra Señora de la Soledad que pesa cincuenta y nueve reales de plata doble y ochenta reales que llebo de echura. (fol. 159 y 159 v.)

CUENTAS DEL AÑO DE 1735 QUE DA DIONISIO ADANERO.

COSTE Y DORAZION DE LOS RETABLOS. Item cinco mil y quinientos reales que son los mismos que se pagaron a Joaquin Casado vezino de la ciudad de Segovia maestro estofador y dorador por dorar los retablos del Santo Cristo del lado de la epistola y el de Nuestra Señora de la Soledad del lado del evangelio y es la misma cantidad en que se ajustaron exceptuando la posada para el maestro y oficiales que havia de ser de cuenta de la iglesia y este gasto de camas y el de guiso suplio un devoto por la iglesia.

MARCOS. Item doscientos y veinte reales que se dieron y pagaron al dicho por el oro y trabajo de dorar los dos marcos frontales de los dichos altares.

ARCO. Item ochenta reales que se dieron al dicho Joaquin por el trabajo de pintar el arco del Santo Cristo del lado de la epistola.

ITEM. Trescientos reales que se dieron al dicho Joaquin Casado por dorar estofar y encarnar y jaspear a San Pedro con su peana y columna y gallo.

CARBON. Item setenta y seis reales y medio del importe de cuarenta y nueve a. de carbon que se gastaron en toda esta obra a real y medio la arroba de compra portearonla unos devotos de limosna. (fol. 163)

CUENTAS QUE DA PEDRO AREBALO Y SON DE TODO EL AÑO DE 1738

DORADOR. Item doscientos reales que se pagaron a Joachyn Casado vecino de Segovia por dorar la tarjeta de las palabras de la cor sagracion del altar mayor y los cinco marcos de los cuatro altares, con los de los cinco evangelios de San Juan. (fol. 175)

ESCALERAS DEL PULPITO. Item se dan en data trescientos y setenta reales que fue el coste que tubieron las escaleras del pulpito y las piedras de los pies de altares de Nuestra Señora del Rosario Soledad y Santo Cristo del Sepulcro que se trujeron de Cardeñosa y se ajusto puesto en esta villa en dicha cantidad. (fol. 175 v.)

ARCHIVO PARROQUIAL DE STO. VENIA (DOCUMENTOS 227 A 229)

DOCUMENTO N. 227

LIBRO DE CUENTAS QUE COMIENZA EN LA VISITA DE 1546 DE GEMENUÑO Y ANEJOS

CUENTAS EN EL LUGAR DE SANTO VENIA Y MATAMALA A 29 DE HENERO DE 1613

DESCARGO OBRAS. Item se descarga de cuatrocientos y once maravedis que gasto en un reparo que se hiço en asentar los retablos de la yglesia del dicho lugar.

CUENTAS DE 1566

PRIMERAMENTE se les resciven en cuenta cincuenta reales que presto de la iglesia de Sto. Venia para los pagar a tejares entallador para en pago de retablo que hizo para

Y MAS cuatro reales de camino que hizo a Segovia citado por el dicho Blas de Tejares para saber que dineros tenia para le pagar los cincuenta reales. (fol. 5 v.)

DOCUMENTO N. 228

PRIMER LIBRO DE CUENTAS DE SANTO VENIA DESDE EL AÑO 1658 HASTA 1703.

CUENTAS DEL AÑO 1696

MARCOS. Mas ciento y diez reales que costaron dos marcos en blanco para los altares que se compraron a Juan de Ferreras vecino de Segovia. (fol. 150)

CUENTAS DEL AÑO 1698

DORAR MARCOS. Mas doszienttos y cuarenta y ocho reales que costtaron dorar dos marcos para los altares con ocho reales de traerlos. (fol. 152 v.)

DOCUMENTO N. 229

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SANTO VENIA DESDE 1709 HASTA 1806.

CUENTAS DEL AÑO 1784

MESA DE ALTAR. Item trescientos veintiun reales y veintiseis maravedis de vellon que tubo de coste la hechura de la mesa el altar que se puso año de esta cuenta costa de recivo.

CUENTAS DEL AÑO 1785

DORADO. Item trescientos sesenta y seis reales y veinte y dos maravedis que costo el dorado de la mesa de altar de esta iglesia.

VISITA DE 1730

Los dos colaterales que hay en la iglesia que por su antigüedad contienen alguna indecencia se reparen y pongan con la mayor que sea posible.

ARCHIVO PARROQUIAL DE PEROGORDO (DOCUMENTOS 230 A 231)

DOCUMENTO N. 230

LIBRO DE CUENTAS DE PEROGORDO DESDE 1690 A 1835.

CUENTAS DEL AÑO PASADO DE 1698

DORAR EL RETABLO. Item cuatrocientos reales que se han pagado a Francisco Leal dorador por cuenta de la cantidad que se ajusto el dorar el retablo de dicha iglesia y digo que esta partida sólo es de cuatrocientos reales.

CUENTAS DEL AÑO 1725

Cuenta que Don Miguel Cantalejo mayordomo de la iglesia de Pedrogordo arrabal de la Ciudad de Segovia de un año que comenzo el 2 de abril del año pasado de 1725 que cumplio el día 20, 2 de abril de 1726.

MAS se le pasa en cuenta al dicho ziento cincuenta y dos reales que importo el retocar a San Sebastian.

CUENTAS DEL AÑO 1737

MAS ziento venticuatro reales que ha pagado a Damián Castellanos Plattero importe de componer la corona de Nuestra Señora y El Niño y poner unos tornillos de hierro para afianzarlas, consta de dicho recibo.

CUENTAS DEL AÑO 1744

SANTO CRISTO . Más se le abona al dicho ochenta reales que ymporto el retocar el Santo Cristo y azer Cruz nueva.

DOCUMENTO N. 231

LIBRO DE CUENTAS DE NUESTRA SEÑORA DE LA VISITACION ANEJO DE DE LA DE SAN MILLAN DE LA CIUDAD DE SEGOVIA, EMPEZOSE EN 27 DE MARZO DEL AÑO DE 1690 SIENDO DIGNO CURA EL ILUSTRISIMO D. GASPARET DE LA CALLE

CUENTAS DEL 30 DE MAYO DE 1795

COLATERALES. Es data dos mil reales pagados al maestro Eusebio Baños por dos retablos de San Lorenzo y San Sebastian.

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SEGOVIA

DOCUMENTO N. 232

PROTOCOLO 1792 FOL. 443-444 V. ESCRIBANO : MATEO LOPEZ. 24 - ENERO - 1684

RETABLO DE PEROGORDO. Escritura y condiciones por las que Bartolomé Bolaños maestro de Arquitectura hará el retablo mayor de Perogordo. Cobrará mil trescientos reales de bellon pagados en tres plazos: doscientos reales al otorgar la escritura, los ocho meses ochocientos reales de bellon y los trecientos restantes cuando el retablo esté asentado.

En la ciudad de segovia a beinte y quatro de enero de mill y seiscientos y ochenta y quatro años. Ante mi el escribano parecieron Antonio Thome alcalde hordinario y vecino del lugar de Perogordo, Juan Casado y Juan Bermejo asi mismo vecinos de dicho lugar por si mismos y en nombre de los demas becinos por quien prestaron caucion e forma y todos tres juntos y de mancomun a voz de uno y cada uno por si y por el todo insolidum rrenunciando como rrenunciaron las leies de la mancomunidad como en ellas se contiene de la una parte= y de la otra Bartolome Bolaños maestro de arquitectura vecino de esta ciudad como principal y Andres de Monesterio maestro de dicho oficio y becino de el como su fiador para lo que aqui se dira para que hace de deuda ajena suia propia sin que contra el dicho principal sea necesario hacer excursion ni otra diligencia cuio beneficio rrenuncia= y ambos a dos juntos y de mancomun por si y por el todo insolidum rrenunciando como rrenunciaron las leies de duobus, rex de bendi o quita de fide junibub y las demas de la mancomunidad y fiança como en ellas se contiene=

esto premiso, dixeron que es asi que ambas partes estan conbenidos de que un rretablo que se a de hacer en el Altar Maior de la iglesia del dicho lugar de Perogordo le a de hacer y fabricar el dicho Bartolome Bolaños y su paga los dichos Antonio Thome Juan Casado y Antonio Bermejo como costa de las condiciones hechas por todas las dichas partes que para que en todo tiempo conste las que son y lo que cada uno a de cumplir pidieron ansi el escribano aqui las ponga e yo el dicho escribano las inserto en esta escritura que su thenor es como se sigue.

CONDICIONES.

Primeramente a de llevar el dicho rretablo quatro columnas salomonicas con sus bueltas y rebestidas de talla que son bastagos ojas de parra y con racimos de uvas como demuestra la traça asi mismo a de llevar sus pilastras baciadas, talladas con su media caña y en ella sus cortezaas aspadas como demuestra lo demas.

SEGUNDA= Es condicion que a los extremos de afuera a de llebar sus esquadras y a donde ir corresponda baciados y su talla como lo demuestra.

TERCERA= Ansi mismo a de llevar entre columna y columna sus lienzos de pintura estos an de llevar sus bastidores moldados y tallados por la parte de adentro a la dicha pintura y ansi lo demuestra la traça.

CUARTA= Es condicion que a de llebar por la parte de afuera sus rrequadros de talla como se demuestra en la traça y en ellos an de llevar sus dos tarjetas arriba y abajo con el rrelieve que se rrequiere.

QUINTA= Ansi mismo a de llevar su caxa en medio para nuestra señora y dentro de la caja a de llevar su peana con su moldura y arandela tallada como lo demuestra la traça.

SEXTA= Ansi mismo es condicion que a de llebar su pedestal principal con quatro rrepisas de talla con el rrelieve que se rrequiere donde cargar las quatro columnas esta a de llevar su sagrario guarneçido con sus molduras y talla como lo demuestra en la traça y en todo lo demas a de llevar sus molduras y baciados como lo demuestra dicha traça.

SEPTIMA= Ansi mismo es condicion que a de llebar su pedestal principal con quatro rrepisas de talla con el rrelieve que se rrequiere donde cargar las quatro columnas esta a de llevar sagrario guarneçido con sus molduras y talla como lo demuestra en la traça y en todo lo demas a de llevar sus molduras y baciados como lo demuestra dicha traça.

OCTABA= Ansi mismo a de llevar su cornisa con sus frisos de talla y su alquitrabe moldado y tallado y las demas molduras ayan de llevar su talla como le toca a cada cosa.

NOVENA= Asi mismo a de llebar la dicha cornisa sus cartelas de talla a donde le tocare como lo demuestra la traça.

DECIMA= Asi mismo a de llevar su pedestal segundo a donde carga el rremate y este a de llevar en los mazizos de la colunas sus cubos y en ellos an de llevar sus tambarillos sacados en fondo y en ellos an de llevar sus cascarillas de talla como lo demuestra la traça y en todo lo demas el pedrestal aya de correr asi como se demuestra en dicha traça.

ONCE= Ansi mismo a de llevar su remate cerrando la capilla con sus cerchones de talla como lo demuestra el diseño = Y ansi mismo sus enjutas de talla de buen rrelieve con sus bastidores como se demuestra en dicha traça.

DOCE= Ansi mismo a de llevar sus dos machones en el mazizo de las colunas que arriman a la caxa estos an de llevar sus vaciados y en ellos su talla de lo que letreare y an de llebar sus festones de frutas colgando como lo demuestra en la traça.

TRECE= Asi mismo a de llevar su lienzo de pintura con sus molduras por dentro tallada como lo demuestra y por defuera a de llevar su rrequadro con sus codillos y su tarxeta o tarjetas en medio como lo demuestra y asi mismo a de çerrar por la parte de arriba como por los lados como lo demuestra=

CATORCE= Ansi mismo a de llevar devaxo del pedrestal principal otro pedrestal fingido a piedra a los lados del altar a donde cargue dicho rretablo y de llevar sus baciados como lo demuestra.

QUINCE= Asi mismo es condicion que las pinturas que fueran necesarias para dicho rretablo aian de ser por cuenta del dicho lugar de Perogordo o su yglesia.

DIECISEIS= Con condicion que el llebar la obra aia de ser asi mismo por cuenta del dicho lugar o yglesia.

DIECISIETE= Asi mismo es condicion que para sentar dicho rretablo el dicho Bartolome de Bolaños y todo el herraje que fuese necesario par sentar dicha obra.

DIECIOCHO= Y ansi mismo es condicion que dicho rretablo a de dar acavado y asentado en toda perfeccion par ael dia fin de septiembre que viene de este presente año de ochenta y quatro pena de tresçientos reales de bellon.

DIECINUEVE= Ansi mismo es condicion que por la ocupacion de hacer y asentar dicho rretablo se le an de dar al dicho Bartholome Bolaños por los dichos Antonio Thome, Juan Bermexo y por los demas becinos y concejo de dicho lugar de Perogordo mill y trescientos reales de bellon pagados en esta manera; acavada de otorgar esta escritura doscientos reales por acusar la obra y ochocientos reales de bellon en el discurso y tiempo de ocho meses a cien reales cada uno que an de empear a correr y contarse desde principios de febrero que viene de este presente año de la fecha y los tresçientos reales rrestantes despues de acavado y asentado dicho rretablo en toda perfeccion.

VEINTE= Ansi mismo con condicion que por rraçon de dicha obra y rretablo no aia de poder pedir el dicho Bartolome Bolaños mejoras algunas ni mas cantidad que la contenida en la condicion de arriva.

Con las quales dichas condiciones y segun ba expresando en cada una de ellas los dichos Bartolome Bolaños como principal y Andres de Monesterio como su fiador se obligan en favor del dicho lugar y iglesia de Perogordo a asentar el dicho rretablo en conformidad de la dicha traça y planta conforme arte a contento de maestros del y de guardar y cumplir todo lo expresado en esta escritura sin darlo diverso sentido y contra ello no iran ni bendran alegando lesion enorme ni ynormisiva ni otro rremedio ni derecho que les competa y si lo hicieren o intentaren quieren y consienten no se les oiga en juicio ni fuera del antes del rrepelidos y en estas condenados las cuales pagas o rremitidas esta escritura se a de guardar y cumplir en todo y por todo=

Y los dichos Antonio Thome Juan Casado y Juan Bermexo debaxo de la dicha mancomunidad insolidum por si y en nombre de los demas becinos de dicho lugar de Perogordo aceptaron esta escritura en todo y por todo segun como en ella se contiene y se obligaron y a los demas becinos del dicho lugar sus propios y rrentas a por su parte se guardara y cumplira y pagaran al dicho Bartholome Bolaños y quien su poder y derecho ubiere en qualquier manera los dichos mill y trescientos reales de bellon en la forma y a los plaços que se contiene en condicion, del mismo diecinueve de esta escritura pena de ejecucion y costas, de la cobranza= Y el dicho Andres de Monesterio como tal fiador consiente y tiene por bien que el dicho Bartolome de Bolaños principal cobre enteramente los dichos mill y trescientos reales y en caso necesario les de poder cumplido con forma para ello= Y al cumplimiento obligaron los dichos Antonio Thome Juan Casado y Juan Bermexo sus bienes muebles y rraçes

avidos y por aver y los de los demas becinos del dicho lugar propios y rrentas de los dichos Bartolome Bolaños principal y Andres De Monesterio fiador sus personas y bienes presentes y futuros y dieron su poder cumplido a las justicias y jueces de su Magestad de cualesquiere partes que sean dieronlo por sentencia pasada an cosa juzgada rrenunciaron los leies fueros y derechos de su favor y la general en forma y ansi lo otrogaron y firmaron los que supieron y por los que no un testigo a su rruego siendolo el licenciado D. Gaspar de la Calle el licenciado Diego de Olmos y Jeronimo de Guardia vecinos de esta dicha ciudad.

Entrerenglonos. Lugar de Perogordo= Como principal= Vienen las firmas Bartolome Bolaños el licenciado D. Gaspar de la Calle Andres de Monesterio ante mi Mateo Lopez. Rubricadas.

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE SIEGOVIA (DOCUMENTOS 233 Y 234)

DOCUMENTO N. 233

PROTOCOLO J.1215 Fol. 1 y v. 1654

RETABLO DE ZAMARRAMALA. Iglesia de la Magdalena.

MIGUEL PRADO BALBOA Cobrara 6.600 reales por el retablo de la iglesia de la Magdalena de Zamarramala según traza de JOSE DE ARROYO. Lo debia terminar para la Navidad de 1.653.

SELLO CUARTO, DIEZ MARAVEDIS AÑOS DE MIL Y SEISCIENTOS Y CINQUENTA Y QUATRO.

Juan de Miranda en nombre de la colación de Zamarramala, arrabal de esta ciudad y Bartolomé García Bernave Mateos testigos jurados del dicho arrabal en la forma necesaria digo que se otorgaron escriptura con Miguel de Prado maestro de arquitectura en la qual se obligaron Juan Luengo y Frutos de Andrés jurados que le darían seis mil seiscientos reales por raçon de que el dicho Miguel de Prado abia de acer el rretablo para la iglesia de la bendita Magdalena que esta en dicho arrabal y la abia de acer conforme a las condiciones y traça que para ello hiço Joseph de Arroyo maestro del dicho oficio de Consentimento de ambas partes = y el dicho Miguel de Prado se obligo de acer la dicha obra en conformidad de la traça y condiciones de ella y de que daría acabadala dicha obra para el dia de navidad del año pasado de cinquenta y tres y para en pago (...) de seiscientos ducados a rrecivido mis partes quatro mill y ochocientos reales cien rreales mas de lo que ubo de aber y mas otros cien reales que se gastaron en llebar el medio cuerpo del rretablo a la dicha iglesia corriendo como corria por parte del dicho Miguel de Prado/y el susodicho en escriptura que otorgo juntamente con el dicho Joseph de Arroyo y mi parte se obligo el dicho Joseph de Arroyo a que aria la talla de el dicho rretablo en conformidad de las condiciones que contiene la escriptura que el dicho Miguel de Prado abia otorgado en favor de mis partes y los fiadores que en ella dio y dejandola en su fuerza y bigor = y el dicho Joseph de Arroyo se le a entregado por mis partes mill y trescientos rreales y solo se le rresta deviendo setecientos rreales y porque el

susodicho no a cumplido con la dicha escritura y condiciones a que se obligo ni el dicho retablo sin perjuicio de lo que fuere ejecutivo expreso por la dicha escritura y pedirlo por meses y se otorgo dicha escritura en primero de noviembre del año pasado de cincuenta y tres que es esta que presento con el juramento necesario en lo favorable y no a cumplido = se sirba de mandar a un termino breve.

El que vuestra merced servido cumpla con la dicha escritura y sus condiciones y pasado se le ejecute por lo en ella contenido y mas por los maravedis que tiene recibidos y se de licencia a mis partes para que por cuenta del susodicho busque maestros del dicho arte que aga la dicha talla y por lo que mas costare se le ejecute con mas las costas y daños que por razon dello se le siguieron sobre que pido justicia y costas y juros

Juan de Miranda

Juan de Miranda en nombre de los jurados concejo de la colacion de Zamarramala arrabal de esta ciudad en la causa ejecutiva con Miguel de Prado, entallador y escultor vecino de la dicha ciudad presento este pedimento y auto notificado al susodicho y pues no cumple con su tenor y el termino es pasado y a vuestra merced pido y suplico se le apremie y compela en birtud de la dicha escritura presentada por prision en todo rigor de derecho a que cumpla con su tenor y se le condene en todas las penas contenidas en dicha escritura y juro y pico justicia costas y juro

Juan de Miranda.

DOCUMENTO N. 234

PROTOCOLO: 1777. Fol. 113-114 v. ESCRIBANO: CLAUDIO DE FUENTES. 12 - MARZO - 1678

PRADENA Y LARA. Pedro de. Maestro de dorar y estofar. Se concierta con el licenciado don Bartolomé Saludo, segundo teniente de comendador de la Santa Vera Cruz, colación de Zamarramala, para dorar y estofar los colaterales de la ermita de la Magdalena de esta colación. Su precio es de 5.250 reales.

SELLO CUARTO DIEZ MARAVEDIS AÑO DE 1668.

DORADOR. De dorar un retablo para la hermita de la Magdalena de Zamarramala.

En la ciudad de Segovia a doce de marzo del año de mil seiscientos setenta y ocho ante mi el escrivano y testigos parecieron de la una parte Pedro de Pradena y Lara vecino de la ciudad y maestro de dorar y estofar y de la otra el licenciado Don Bartolomé Villarino Salgado, theniente de Comendador de la SSanta Vera Cruz de la colación de Zamarramala arraval de la ciudad Lazaro Matheo el maior Juan abbad vecinos y alcaldes jurados de ella por ssi mismos y en nombre de los demas vecinos de la dicha colación por quienes prestaron voz y causas de rato grato judacatum salui para que y passaran por lo aqui concedido debajo de espressa obligación que hicieran de sus personas y bienes y dixeron y otorgaron que tienen acordado los dichos vecinos de dorar y estofar los colaterales de la ermita de la Magdalena de dicha colación para que esten con el adorno y dezenia que es justo y ajustado el que el dicho Pedro de Pradena como tal maestro lo ara de executar y para que tenga efecto el dicho Pedro de Pradena y Lara se obliga en hacer del dicho Don Bartolomé Villarino Salgado vezino de dicha colación de dorar y estofar los dichos colaterales segun lo tienen ajustado y darlos dorados y estofados conforme arte y en toda perfección para el día de la Magdalena que es la adbocación de dicha Hermita de este

presente año de mil y seiscientos setenta y ocho y a ello se le a de compeler por el remedio que más aya lugar en derecho demás de que no lo cumpliendo pasado dicho día puedan los dichos vezinos y qualquier de los buscar otros maestros que doren y estofen los dichos colaterales en la forma referida aunque a más prezio del que yra espressado en esta escritura y por lo que más costare y dineros referidos costos y daños se le a de poder executar concertar una liquidación de fere el dicho Pedro de Pradena el juramento de qualquier de dichos vezinos como decisorio en juicio en que sea necesaria dicha prueba en su aplicación alguna aunque de dicho se requiera y la dicha obra a de ser y executar dexandola en perfección y conforme arte por precio de zinco mil doscientos y cinquenta reales de vellon por una quenta se le han de pagar dos mil reales dentro de quatro dias de la fecha mil reales para mediado maio otros mil reales para el día de San Juan de Junio y la rrestante cantidad para el día primero de Septiembre de dos plazos en el dicho presente año sin que se le ara de dar dicha cosa ni lo pueda pedir por azer de mejoras ni en otra forma y los dichos Don Bartolomé Salgado Villarino Lazaro Mateo y Juan Abbad por si y en nombre de dichos vezinos azectan esta escritura y todos tres juntos y juntamente y demancomun a boz de uno y cada uno de ellos y sus bienes por ssi inssolidum y por el todo renunciado como renunziamos las leyes de duobus reis de vendit y la sententia presente ofrecida de pro sussoribus epistola del divino Adriano y el beneficio de la dimision y excursion de vienes cession de aziones y el remedio de depositar las expensas y demas leyes y derechos de la mancomunidad como en ellas se contiene nos obligamos en favor del dicho Pedro de Pradena y Lara de pagarle y a quien su poder y derecho obiere los dichos cinco mil docientos y zinquenta reales los dos mil reales dellos para de oi día de la fecha en quatro dias mil reales para mediado mayo otros mil reales para el día de San Juan de Junio y los mill docientos y zinquenta reales restantes para el dicho dia primero de Setiembre del dicho año de mil seiscientos y setenta y ocho puesto y pagado en esta dicha ziudad en su casa y poder en moneda de vellon corriente a costa y cargo de los otorgantes y de los demas vezinos de la dicha colación llamamente con pena de esccomunion y costas y a el cumplimiento de todo lo que dicho es cada parte por lo que le toca obligaron sus personas y vienes y los de los dichos vezinos de la dicha colación muebles y raizes avidos y por aver=

Dieron poder a las justizias y jueces de su majestad de qualquier parte que sean y el dicho Don Bartolomé Villarino a los de su fuero para que a ello les apremien como deste escritura y lo en ella contenido fuesse sentenz a definitiba de juez competente passada en la autoridad de cosa juzgada y por los otorgantes consstentida y no apelada renunciaron las leyes y derechos de su favor y la xeneral en forma y beneplazito de restituzion y el dicho Don Bartolomé Salgado el capitulo o duardus Juan de Penis de Solus onibus y su conforma sustentazion y asilo otorgaron y firmaron de sus nombres a los quales yo el dicho escrivano doi fee y conozco siendo los Señores Andres Martinez Procurador del número de la ciudad Frutos Rsso. y Zara procurador de dicho número y Miguel del Canzo vezinos de la dicha ciudad.

Firmado
Br. Villarino
(Bartolomé)
Lazaro
Mateo

Pedro de Pradena y
Salgado Juan Abbad Lara
Sancho de Fuentes
Ordás

ARCHIVO PARROQUIAL DE ZAMARRAMALA (DOCUMENTOS 235 A 239)

DOCUMENTO N. 235

LIBRO DE CUENTAS DE SANTA VERA CRUZ DE LA CIUDAD DE SEGOVIA QUE SE COMENZO A ESCRIBIR EN EL AÑO 1621.

QUENTAS DEL MES DE FEBRERO DE 1625

La iglesia de la Magdalena que se comenzo en el año de mil seiscientos veinticuatro. Mas seis reales que se gastaron por la presente colacion con la gente que se hayo presente el día que se puso la primera piedra en la iglesia de la Magdalena y de labar los retablos. (Fol. 25)

DOCUMENTO N. 236

LIBRO DE QUENTAS DE LA SANTA BERA CRUZ DE LA CIUDAD DE SEGOVIA QUE COMENZO A ESCRIBIR EN EL AÑO DE 1662 DIEGO MARTINEZ.

CUENTAS DEL AÑO 1653

DATA. RETABLO DE LA MAGDALENA. Pasanse en quenta trescientos y cinquenta reales que de orden del dicho cura y diputados pago el dicho Juan de la Vermexa a MIGUEL DE PRADO escultor vecino de la dicha ciudad de Segovia para ayuda del retablo que a echo para la iglesia de la Magdalena deste arraval que los mandaron dar de limosna para dicho efecto de las rrentas de dicha iglesia de la Vera Cruz. (fol. 133 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1663

DESCARGO: RETABLO. Mas da por descargo quinientos rreales que se dieron a los doradores que doraron el Retablo. (fol. 179 v.)

CUENTAS DE 1667

Inbentario y quenta que se toma a Sebastian de Villoslada sacristan de la yglesia de la Santa Vera Cruz de la hermita de la Magdalena este año de 1667.

RETABLOS Y PINTURAS. Primeramente se hizo imbentario de un retablo questa en el altar mayor de dicha yglesia de hechura antigua. Un santo Xto. resucitado de bulto en el altar mayor y quatro angeles tambien de bulto que tienen en las manos las reliquias de la pasion.

MAS un santo Xto. de tres quartas de alto enclavado en la cruz que sirve a dicho altar.

MAS en el altar colateral de la epistola su retablo tambien a lo antiguo y una Nuestra Señora en el altar de vulto con un niño en los brazos.

MAS en el altar colateral del evangelio otro retablo tambien antiguo y una imagen de Santa Brigida de bulto.

MAS en otro altar en el cuerpo de la iglesia una imagen del Señor San Francisco de bulto.

MAS en la capilla del Santo Ignium Crucis en el altar una imagen de Nuestra Señora con un niño en los brazos.

MAS encima del crucero questa encima del cuerpo de la Iglesia un altar cercado de rejas de madera y en el un Santo Xpro. muerto en su cama. (fol. 188)

RETABLOS DE LA VENDITA MAGDALENA. Quenta al dicho Sebastian de Villoslada en la iglesia de la vendita Magdalena. Un retablo nuevo dorado todo con tres lienzos de pintura y encima de la custodia que tambien es nueva dorada una imagen de bulto de la vendita Magdalena.

MAS en el lateral de la epistola en el altar una imagen de Nuestra Señora de vulto y una pintura de Nuestra Señora en un lienzo grande y junto al altar una imagen de Ntro. Señor crucificado.

MAS en el lateral del evangelio otra imagen de Nuestra Señora vestida de vulto y una de Sta. Agueda de vulto y un lienzo de las pinturas de San Andres, San Pedro y de Nuestro Señor.

MAS otro lienzo de la pintura de Nuestra Señora con el niño en los brazos que tiene un numero asi 1553.

Mas otro lienzo de la pintura del Angel con una figura de Ntro. Señor en las manos, con sus marcos.

MAS junto al dicho altar otro Santo Cristo crucificado.

MAS en la sacristia de esta dicha yglesia otro Santo Cristo crucificado y un lienzo de la vendita Magdalena y Ntro. Señor en el huerto. (fol. 188 v.)

CUENTAS DEL AÑO DE 1668

DESGARGO: RETABLO. Mas da por descargo veintiun rreales que dio a Velasco el tallador por componer lo que se cayo del retablo. (fol. 197 v.)

QUENTAS QUE SE TOMAN A FRANCISCO MESONERO MAYORDOMO DE LA IGLESIA EL AÑO DE 1673.

VERJAS. Mas da por descargo cincuenta rreales que costaron unas puertas de verjas que se pusieron en la capilla de la Santa Reliquia. (fol. 212)

DOCUMENTO N. 237

INVENTARIO DE ALHAJAS, HORNAMENTOS Y DEMAS MUEBLES DE LA IGLESIA DE ZAMARRAMALA AÑO DE MIL SETECIENTOS SETENTA Y DOS Y OTRO HECHO DEL AÑO DE MIL OCHOCIENTOS TRES. (fol. 15)

CLASE CUARTA RESTOS DE COSAS DEL SERVICIO DE LA IGLESIA.

ALTARES. El mayor con un cuerpo y remate dorado con tres preciosas laminas en la una la aparicion de Ntro. Señor Jesucristo de otro la Magdalena otro a esta Señora en penitencia y en el remate Nuestra Señora en su Asuncion. En el centro del altar una efigie de Cristo crucificado tiene el titulo con el nombre de la buena muerte o agonía por vajo un retrato de Nuestra Señora de la Concepcion en talla y a los lados dos binas de ebano con su cristalera y dentro dos muy preciosos niños el uno Jesus y en otro San Juan Bautista.

COLATERAL DEL EVANGELIO. Un retablito pequeño dorado colocado en su centro Santa Maria Magdalena y a los lados fuera esta Santa Gertrudis y San Cayetano en el lado de la epistola otro retablito pequeño dorado con un arco de cristales colocado en su centro Nuestra Señora del Rosario y a los lados fuera del San Ramon y San Nicolas de Bari.

CAPILLA DEL SANTO IGNUM CRUCIS. En la capillita donde esta colocado el sagrado ignum crucis hay un retablito dorado y en el una vitrina con cristales, dentro una efigie del redentor en el sepulcro debajo de la cual esta una custodia en que se halla reservada la cruz de plata, en su interior esta la preciosa de la que llevo sobre si y en que fue crucificado y murio Nuestro Señor Jesucristo en la cima un cuadro de Nuestra Señora de la Soledad.

RETABLO. Otro retablo dorado en que esta colocado el Santo angel de la guarda y a los lados Santa Agueda y Santa Bárbara y un cuadro de San Juan Bautista en una frente pendiente del arco hay una araña de madera dorada a trechos y el sesto encarnado. Otro retablo dorado en que esta colocado el Santo Cristo de la plagas y a los lados una efigie de Nuestra Señora del Rosario otra de San Francisco de Asis y en la cima un cuadro de San Jose. Otro retablito pequeño dorado con una mesa de altar a la moda en que esta colocado el santísimo Antonio de Padua. (fol. 15 y 15 v.)

Un pulpito de hierro con su sombrero dorado y un crucifijo al lado. (fol. 17 v.)

IMBENTARIO GENERAL HECHO EN EL AÑO 1803.

EN LA CLASE CUARTA, ALTARES, MADERAJE Y DEMAS UTENSILIOS.

ALTAR MAYOR. Un altar grande todo dorado de madera con cuatro columnas grandes en el medio un crucifijo grande en el titulo de la buena muerte en su trono arqueado y delante de el otro trono en arco moderno con sus cuatro columnitas, es lacado de blanco, y dorada con un cordero que tiene una cruz y demas de el unos rayos dorados al final del altar un cuadro con Nuestra Señora en su Asuncion en lienzo y entre las columnas otros dos cuadros en lienzo el uno con la aparición de Jesucristo de hortelano a la Magdalena y el otro con esta Señora en penitencia.

TABERNACULO. Todo dorado y encima de el una imagen de la Concepcion muy preciosa de talla manto azul con ruedo dorado, bestido blanco floreado con su serpiente en la peana y por credencias dos mesas de moda dadas de blanco barnizado con filetes dorados, una escudo con la cruz de la encomienda y dos palmas doradas y la de ellas con cajones las dos con llave que antes estaban jaspeados de blanco con su piedra de jaspe encima de ella y se conoce por dadiva de Don Juan Luengo.

MESA A LA ROMANA. Fondo blanco plateado con molduras de adornos dorados y el escudo de en medio una cruz de la encomienda con una gradilla del largo de la mesa jaspeada de berde con los filetes dorados.

ALTAR DE SAN JOSE. Un altarcito pequeño de madera hechura moderna todo dorado en el remate una paloma y en su centro una efigie de tabla de San Jose con su niño de la mano ropaje morado y dorado el filete con su bara en la mano de flores. Corona de madera y baston de encaje. Mesa a la romana jaspeada de berde y morado con adornos dorados y en el medio una escuadra de carpintero.

ALTAR DE LA MAGDALENA. Un retablo de madera todo dorado muy antiguo en su centro una efigie de talla de Santa Maria Magdalena con una cruz de metal en la mano. En el remate un lienzo con una efigie de San Blas muy negra, en la cornisa una Nuestra Señora del Carmen chiquita a los costado un San Cayetano con un niño en los brazos y una santa Gertrudis de talla, antiguos en dos repisas pintadas y con cruz de la encomienda. Mesa a la romana jaspeada y por atributo el vaso de ungüento.

ALTAR DEL ANGEL. Un altar grande antiguo dorado en su centro una efigie de talla del Santo Angel de la Guarda grande al remate un cuadro en lienzo de San Juan Bautista y a los costados efigies de tallas muy buenas en sus repisas doradas y son Sta. Bárbara y Sta. Agueda. Mesa a la romana en banco.

ALTAR DEL SANTO CRISTO DEL SEPULCRO. Un altar de talla muy antiguo dorado no muy grande con seis angelitos cada uno con su atributo de pasion en la cima un cuadro en lienzo de Nuestra Señora de la Soledad y una cruz de la encomienda en talla. En su centro una grande toda dorada con su coronacion arriba uno y otro con vidrios y en ella una efigie del redentor muy antigua pero muy preciosa y debota en su cama que se titula el Santo Cristo del Sepulcro con su corona de espinas hecha de sogas y todo el Cristo de cuerpo entero y debajo de la vitrina un tabernáculo chiquito donde esta custodiada la preciosa reliquia del ignum crucis con sus dos cerraduras en la puertecilla dos cortinitas de seda y a los lados del altar dos gascones grandes pintados con sus alabardas en las manos.

ALTAR DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO. Un altar igual en todo al de la Magdalena mesa lo mismo y en este altar esta fija un monumento con cuatro columnas grandes su remate y demás estucado de blanco filetes y remates dorados escalerillas y barandillas postizo y este monumento pertenece al arco postizo que se iza en el altar mayor tiene en su centro dicho altar un arco de cristales y en el medio una imagen de Nuestra Señora del Rosario y a los costados dos repisas como las del altar de la Magdalena y en ellas un San Nicolas de Bari y un San Ramon de talla antiguos.

ALTAR DE LAS PLAGAS. Un altar todo dorado antiguo igual en todo al del Angel y

en el las repisas de los lados un San Francisco y una Nuestra Señora del Rosario de talla muy antiguos y en el arco de en medio un Sto. Cristo Crucificado con el titulo de las plagas y encima un cuadro de San José en lienzo y mesa como la del Angel.

ALTAR DE SAN ANTONIO DE PADUA. No existe.

ALTAR DE LA VERA CRUZ. No existe.

ALTAR DE SAN JUAN DE REQUIJADA. No existe.

ALTAR DE SAN ROQUE. Un altar con bajos cuadros de lienzo viejos a los lados y uno arriba pintura fina y el arco de en medio un San Floque de talla con su perro niño y sombrero y a los lados del altar un rotulo que dice se renovo siendo comendador y cura el Sr. Don Pedro Fernandez Mora año de 1592. (fol. 48 al 50 v.)

DOCUMENTO N. 238

LIBRO DE CUENTAS (FALTAN LAS PRIMERA HOJAS). LA PRIMERA FECHA QUE SE PUEDE LEER SON QUENTAS DEL MES DE MAYO DEL AÑO 1693.

CUENTAS DEL AÑO 1696.

ECHURA DEL ANGEL. Mas da por descargo cuatrocientos reales que costo la echura del angel en blanco que aunque costo mas lo dieror de limosnas algunos debotos. (fol. 70)

RETABLO DEL SANTO CRISTO. Mas da por descargo 1500 reales que costo el retablo del Santo Cristo en blanco (fol. 70 v.)

ANGELES PARA EL RETABLO. Mas da por descargo doscientos y sesenta y seis reales que costaron los angeles para el retablo del Santo Cristo (fol 70 v.)

IMAGEN DEL ROSARIO. Mas da por descargo zircuaneta reales que costo una echura de Nuestra Señora del Rosario que se izo para andar las procesiones. (fol. 71)

Descargo que da Juan del Pozo, mayordomo que fue el año de noventa y siete.

RETABLO. (fol 75 v.) Cincuenta y cuatro reales. Sebastian Montero.

CUENTAS DEL AÑO 1698

En la colación de Zamarramala a cuatro dias del mes de abril del año 1698. Se juntaron los Señores etc. (fol. 33)

RETABLO. Mas da por descargo venticuatro rreales que pago a Sebastian Montero de gasto que se hizo con las que trajo algunas cosas para la capilla del Santo Cristo. En el medio faltan hojas. (fol. 35 v.)

RETABLO. Mas se da por descargo treinta y seis rreales que costo asentar el retablo del Santo Cristo en blanco. (fol. 36)

ANGEL. Mas da por descargo cien rreales que pago de la hechura del angel en blanco a mas de los cuatrocientos que estan dados por descargo año de 96. (Faltan unas 20 hojas en el medio). (fol. 81)

QUENTAS DEL MAYORDOMO HECHAS en la colación de Zamarramala dos dias del mes de abril del año mil setecientos y uno.

PINTAR LAS CAPILLAS DEL SANTO CRISTO. Mas se da en descargo Novecientos y cuarenta y seis reales que costo el pintar la capilla del Santo Cristo los trescientos y siete de oro y los seiscientos y treinta y nueve a los pintores y doradores. (fol. 90)

COLATERALES. Mas se da por descargo un mil seiscientos reales que costaron los colaterales para las capillas en blanco. (fol 90 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1703

Descargo que da Jose Luengo mayordomo de la yglesia del año de mil setecientos y tres.

DORADORES. Primeramente da por descargo cinco mil trescientos y cincuenta y nueve reales que costo el dorar los colaterales y circo marcos para los altares. (fol 103 v.)

A JUAN DELGADO. Mas da por descargo ciento y cinco reales que se dio a Juan Delgado por asistir a los doradores.

A GALLEGO. Mas da por descargo ochocientos cincuenta reales que se dio a Bernardo Gallego de la talla para los colaterales y cinco marcos que hizo para los altares.

PULPITO. Mas da por descargo quinientos y cincuenta reales que costo el pulpito de hierro y darle negro. (fol 103 v.)

DORADOR. Mas da por descargo veinticuatro reales que dio a un dorador que vino a dar la traza y hacer la primera postura para los retablos. (fol. 104)

DORADOR. Mas da por descargo treinta reales que dio a Leal por retocar la peana de Santa Agueda. (fol. 105)

GASTO CON LOS DORADORES. Mas da por descargo seis reales que se gasto un dia con los doradores cuando se desarmaron los retablos Clavos y agujas. Mas da por descargo cuatro reales que se trajo de agujas y clavos cuando se asentaron los retablos. (fol. 105 v.)

GASTO DE ASENTAR LOS RETABLOS. Mas da por descargo ochenta y tres reales y medio que gasto en dos dias que se asentaron los retablos. (fol. 106).

CUENTAS DEL AÑO 1704

DORADORES. Mas da por descargo quinientos reales que se dio a Pedro Gutierrez hijo y Francisco Leal de Juantes cuando doraron los colaterales por reconocer que han tenido poco entonces y aber obrado bien. (fol. 109)

El embaldosado del templo se hace en las cuentas del mes de marzo del presente año de mil setecientos diecisiete. (fol. 163)

CUENTAS DEL 24 DE ENERO DEL AÑO 1731.

SOMBRERO DEL PULPITO. Mas da en data ochocientos reales que se pagaron a Dionisio del Valle por hacer y asentar el sombrero del pulpito en blanco. (fol. 228)

HERRAJES. Mas da en data treinta y un reales y diecisiete maravedis que costo el herraje del pulpito.

YESO. Mas da en data cuatro reales y diecisiete maravedis que se gasto de yeso en recibir el sombrero.

CARPINTERO. Mas da en data doce reales por dos dias que trabajo el maestro de carpintero. (fol. 228)

DOCUMENTO N. 239

LIBRO QUINTO DE CUENTAS DE FABRICA DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE LA COLACION DE ZAMARRAMALA. ENCOMIENDA DE SAN JUAN QUE DA PRINCIPIO EL AÑO DE MIL SETECIENTOS CUARENTA Y CUATRO.

CUENTAS DEL AÑO DE 1778

TRAZAS. Mas es data sesenta reales que pago a Tomas de Salzedo maestro escultor por las trazas del monumento y demas.

MONUMENTO NUEVO. Mas es data tres mil y seiscientos reales que pago al maestro escultor Pedro Bahamonde vecino de Peñafiel por la obra del monumento retablitto de San José, cajones, alacena y demas que dejo asentados y constan de su recibo firmados el 3 de Abril de 1780. (fol. 176 v.)

CUENTAS DE LA IGLESIA DEL AÑO 1782

MESAS DE ALTAR Y TABLARIOS. Mas es data cuatrocientos sesenta y un reales y doce maravedis que llevo Simon Hernandez maestro escultor por las dos mesas del Santo Sepulcro y Santa Maria Magdalena. Tabla y otras composturas costa de dos recibos que estan unidos. (fol. 193 v.)

CUENTAS DE 1792.

MAS doy en data quinientos cinquenta reales que pague a Pedro Bahamonde maestro escultor por una mesa de altar para Nuestra Señora del Rosario y demas que costa de su recibo 4 de octubre de 1780.

MAS doy en data cuatrocientos reales que pague a Tomas Gutierrez por las vidrieras, etc. (fol. 239 v.)

MAS doy en data quinientos reales que pague al escultor Antonio Diaz de Aragon por las dos mesas de altar del Cristo de las Plagas y Angel de la guarda como muestra de recibo a veintidos de octubre de mil setecientos noventa y dos. (fol. 240)

ARCHIVO PARROQUIAL DE CABALLAR (DOCUMENTOS 240 A 243)

DOCUMENTO N. 240

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE CABALLAR DESDE 1678 HASTA EL AÑO 1693 (Libro sin foliar)

CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DESDE EL AÑO 1682.

EUGENIO DE LA CRUZ. Se le pasan noventa y cinco mil novecientos y cuarenta y ocho maravedis que montaron tres cuartillos que tiene tomado Eugenio de la Cruz a cuenta del retablo que queda de alcance liquido setenta y seis mil seiscientos y doce maravedis bajados dichos cuartillos y lo firmaron.

CUENTAS DEL AÑO DE 1683

EUGENIO DE LA CRUZ. Y mas da por descargo el cicho mayordomo cuatrocientos y veinte reales que montaron las veintiuna fanegas de trigo a veinte reales que se dieron a Eugenio de la Cruz a cuenta del rretablo.

Y MAS DA por descargo de cuarenta y ocho reales de cuatro fanegas de centeno que se dio al susodicho a cuenta de el rretablo a doce reales la fanega.

Y MAS DA por descargo de dieciocho rreales de una fanega de cebada que se gasto con la cabalgadura que trajo Eugenio de la Cruz y se le dio a cuenta del rretablo.

Y MAS da por descargo cuatro reales que se gasto con los primeros que trajeron el primer camino del rretablo.

RRETABLO .Y mas da por descargo de doce rreales que pago del porte de la primera madera que trajeron del rretablo.

Y MAS da por descargo de diecinueve reales que se gastaron de bino con los oficiales que pusieron el rretablo.

Y MAS da por descargo de quince reales de carne que gastaron los dichos.

Y MAS data descargo de diez reales de pan cocido que se gastaron con dichos oficiales.

Y MAS da por descargo de veinte reales que pago por dichos oficiales de camas y asistencia por darles de comer.

Y MAS da por descargo dieciseis reales de bino que se gasto con dichos oficiales cuando asentaron el retablo.

Y MAS da por descargo sesenta y seis reales de los portes de los carros que trajeron el rretablo.

Y MAS da por descargo de dos pares de pollos que se le dieron de albricias a Eugenio de la Cruz maestro del rretablo.

Y MAS da por descargo treinta reales que son de gasto con Eugenio de la Cruz maestro del rretablo de pan y bino y carne.

Y MAS da por descargo doce reales que se gastaron con los que ayudaron a deshacer los retablos y a ponerlos.

Y MAS dos reales que pago al errero de unos clabos que yço para el rretablo.

Y MAS da por descargo de ocho reales que pago del primer porte de la madera del rretablo.

CUENTAS DEL AÑO 1690

Y MAS da por descargo el susodicho de treinta y dos reales de cuatro medidas de bino que se gasto la ultima vez que saco el peujal del rretablo.

CUENTAS DEL AÑO 1691

PEGUJAL. Y manda por descargo el dicho mayordomo de treinta y cinco reales de bino que se gasto con todo el lugar sembrando el peujal de la iglesia.

Y MAS da por descargo de una fanega de trigo que se gasto en pan del pegujal con todos los vecinos sembrando la cebada.

CUENTAS DEL AÑO 1692

PREGONERO. Y mas da por descargo de trece reales que llebo el pregonero de los pregones para el rremate del dorar el rretablo.

ABOGADO. Y mas da por descargo el dicho mayordomo de trece reales que le dio al abogado del informe para la tasacion del rretablo.

Y MAS da por descargo de cuatro reales que llevo el mayordomo para la dicha diligencia.

NOTARIO. Y mas da por descargo de doce reales que llebo el notario por la licencia para tasar el rretablo.

Y MAS da por descargo el susodicho de sesenta reales que llebo Jose Ballejo por tasar el rretablo por parte de la iglesia.

Y MAS da por descargo de cinco reales que llebo la persona que fue a Segovia a llamar los maestros para tasar el rretablo.

GASTO. Y mas da por descargo de cuarenta reales que son de gasto con los maestros que binieron a tasar el rretablo y con las personas que los acompañaron.

DIPUTADOS Y GASTO. Y mas da por descargo de quince reales que gastaron los diputados cuando fueron a Segovia a tasar el rretablo con Eugenio de la Cruz.

COMPROMISO. Y mas nueve reales que costo la escritura de compromiso cuando la tasacion del retablo del ajuste de Eugenio de la Cruz.

DATA. Mas da por descargo de catorce reales que gastaron los diputados la ultima vez que fueron a Segovia al ajuste del retablo con Eugenio de la Cruz.

Y MAS da por descargo de diez reales que se gastaron con los que trajeron la leña la vez primera y con los que hicieron el rretablo.

Y MAS da por descargo de cuatro reales que llevo la persona que llebo ha hacerla a Segovia a llamar a los maestros para tasar el rretablo.

Y MAS da por descargo veintiun rreales que costo el traer el carruaje del dorador.

Y MAS da por descargo de veintiseis reales que gastaron en Segovia los diputados cuando fueron al perito para la tasacion del retablo ,que fueron cuatro veces.

Y MAS da por descargo el susodicho de catorce reales que costo el porte de las caballerizas que trajeron el recado para el aparejo del rretablo.

Y MAS da por descargo de dieciseis reales que costo el responder el mandamiento que trajo Francisco Leal para que se le pagasen las condiciones de el obrar el retablo con el gasto que yço.

Y MAS da por descargo el dicho mayordomo de beinte reales que gastaron en los derechos de la escritura con el dorador del dorar el rretablo y personas que ayudaron azer el andamio para bajar las pieças del retablo.

Y MAS da por descargo el susodicho de dos reales de un pliego de papel para sacar la escritura del rretablo.

Y MAS da por descargo el dicho mayordomo de ochocientos y veinte y cinco reales que tiene pagados a Francisco Jimenez de Ocaña dorador a cuenta del dorar el rretablo como se bio de sus cartas de pago y en esta partida entran seis fanegas de trigo que entrego a rraçon de a catorce reales la fanega y no se habian de tasar mas a el mayordomo que a dicho precio.

Y MAS da por descargo el susodicho de veinte y ocho reales que Marcos Martinez pago a Francisco Jimenez por cuenta de dorar el rretablo como se bio de la carta de pago que se le entrego al dicho Juan .

MAS DA por descargo de tres reales del acarreo de leña que trajo para el dorador.

CUENTAS DEL AÑO DE 1693

DESCARGO. Para lo cual da por descargo el dicho mayordomo de cuarenta y dos reales y medio que tiene puestos el señor cura en asentar el rretablo despues de dorado con el maestro y que lo que le yço y de cera que ha traído a la iglesia.

Y MAS da por descargo el dicho mayordomo de mil y ochocientos y ochenta y ocho reales que importaron ocho rrecibos de Francisco Jimenez el maestro dorador de todo el oro que se gasto en acabar de dorar el rretablo en que entra en dorar la urna y el

rremate del rretablo y las tablas de el pedestal del rretablo.

Y MAS da por descargo el susodicho de quince reales y medio que se gastaron el diputado y el dorador en Segovia en dos beces que se fue a Segovia por el oro para el retablo.

FRANCISCO JIMENEZ .Y mas da por descargo dicho mayordomo de treinta reales que el dicho mayordomo dio a Francisco Jimenez a cuenta del trabajo para comer.

Y MAS da por descargo de ocho reales de leña que trajo a los doradores para coçer la cola.

Y MAS da por descargo el susodicho de diez reales que se gasto con el que bino ha açer la vidriera de la capilla mayor y con la persora que concerto las piezas del rremate del rretablo.

Y MAS da por descargo el dicho mayordomo de dieciseis reales que ycieron de gastos los diputados en Segovia estando en el tribunal açiando diligencias para cobrar el dinero de Eugenio de la Cruz.

Y MAS da por descargo el susodicho doce reales que con todo el jornal una pollina que se le busco al dorador para yr por el oro a Segovia para el rretablo.

FRANCISCO JIMENEZ. Y mas da por descargo el susodicho de cuatro reales que dio a Francisco Jimenez para comer a cuenta de su trabajo.

Y MAS da por descargo el susodicho de dieciseis reales que pago a Frutos Garcia de portes de traer el remate del rretablo de Segovia cuando se trajo a esta villa.Y

MAS da por descargo de dos reales que pago a Francisco de Marco de jornal, el pollino que dio a Francisco Jimenez para yr a Segovia.

REMATE. Y mas da por descargo el susodicho de cien reales que costo en blanco el rremate del rretablo que se los pago a Francisco del Prado, vecino de Segovia.

Y MAS da por descargo veinticinco reales que costaron de traer dos carros de leña a los doradores.

Y MAS da por descargo dieciocho rreales de una fanega de trigo que se dio a Francisco Jimenez para comer.

Y MAS dio por descargo el susodicho dieciochorealesde dicha fanega de trigo que se dio a Francisco Jimenez para comer. Y MAS da por descargo tres reales de otro carro de leña que se trajo a los doradores.

Y MAS da por descargo el susodicho de tres reales y medio que se gasto cuando se concerto con el escultor el santo de bulto que es un San Valentin.

Y MAS da por descargo diez reales de gasto cuando se acabo de poner el retablo por los maestros.

Y MAS da por descargo el dicho mayordomo de sesenta y siete reales que pago a

Francisco Jimenez a cuenta de dorar el rretablo.

Y MAS da por descargo el susodicho de once fanegas de trigo que dio a Francisco Jimenez dorador en el tiempo que estuvo dorando el rretablo

Y MAS da por descargo de una fanega de trigo que se dio a Francisco Jimenez cuando acabo de dorar el rretablo.

Y MAS da por descargo siete reales de un carro de leña que el mayordomo trajo a los doradores.

Y MAS da por descargo de cuatro reales de dos pollinos que fueron a llevar los doradores a Segovia.

Y MAS da por descargo el susodicho de real y medio de dos panes que se dio a Francisco Jimenez para el camino cuando se fue a Segovia.

Y MAS da por descargo cinco reales que a de pagar a Jose de Felipe de jornal por deshacer el retablo para dorarlo.

MAS un par de pollos que le dio al maestro del retablo de albricias de atender el retablo que le paga el señor cura. Y MAS al maestro del retablo que fue Eugenio de la Cruz.

DOCUMENTO N. 241

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE CABALLAR DESDE EL AÑO DE MIL SETECIENTOS VEINTE Y NUEVE HASTA EL AÑO DE MIL SETECIENTOS SETENTA Y CUATRO

CUENTAS DE FABRICA EN EL AÑO 1755.

DATA RETTABLOS. Item da en data tres mil novecientos y cincuenta reales del coste de dorar los dos rretablos colaterales (fol. 138 v.).

DOCUMENTO N. 242

LIBRO DE FABRICA DESDE EL AÑO 1777

CUENTAS DEL AÑO 1784 POR EL MAYORDOMO JUAN GOMEZ

CARGO que se hace el señor cura actual del caudal cobrado de esta fabrica y demas devociones y cofradias de ellas y dara en data a coste de todas obras.

RETABLO. Item nueve mil reales de vellon coste del retablo nuevo que se hizo con sus efinges rejas paredon puertas y cerrajería para la custodia de las santas reliquias de San Valentin y de Santa Engracia que divide todo a la nueva sacristia echa, aunque

en dicha cantidad es tasado, solo se daran ahora ocho mil quinientos y sesenta reales y veinte y dos maravedís que no se a acabado de pagar porque al maestro le falta que poner aureolas y palmas a los santos que final de esto se le acavara de pagar. (fol. 62 v.)

CONDUCCIONES. Item doscientos y cincuenta reales que tubo de coste las conducciones del retablo y las tres efigies de los tres santos.

DORADO. Item son data cuatro mil ocho reales y veinte maravedis entregados al dorador que ha dorado el retablo de los santos martires a cuenta de cinco mil doscientos y cincuenta reales de vellon que es el todo del ajuste. (fol. 63)

LICENCIAS.Item que se resta ocho reales pagados en el tribunal eclesiastico de Segovia de las licencias para hacer los arcos de las dos capillas de la iglesia para dorar el retablo.

MESA DE ALTAR. Item seiscientos reales de coste de las mesas de altar echas a la romana la una para el altar mayor y la otra para el de Nuestra Señora del Rosario y no entra la conduccion. (fol. 63 v.)

CONDUCCION. Item cuarenta reales que costo la conduccion de las dos mesas de altar de la anterior partida. (fol. 63 v.)

CUENTAS DEL AÑO DE 1786

CHILLONES. Item ocho reales que costaron cuatro libras de chillones y fijas de yerro para asentar y clavar los retablos que se mobieron y mudaron de esta iglesia.

CUENTAS DEL AÑO 1787

RESTO DEL RETABLO. Item cuatrocientos y treinta y nueve reales y doce maravedis de vellon pagados a Juan Fermin tallista en San Ildefonso los mismos que se le restaban a dever de los nueve mil reales de vellon en que estaba ajustado el retablo de los santos martires y la demas cantidad ya esta datada en la cuenta general folio 62 v. y costa de recibo de todo.

CARGO QUE SE HACE A MANUEL ESTEBAN CURA DE ESTA IGLESIA DE LA COFRADIA DE LAS DEVOCIONES DE ELLA ...

DATA RETABLO. Item cuatrocientos treinta y nueve reales y doce maravedis de vellon que ha satisfecho por el resto que se devia del retablo de los santos martires.

RETABLO. Item cuatrocientos treinta y nueve reales y doce maravedis de vellon que ha satisfecho por el resto que se devia del retablo de los santos martires como hasí resulta de la quenta que anteriormente se dio.

DORADO. Item mil doscientos y cuarenta y un reales y once maravedis de vellon que ha pagado, que se restaban del dorado del retablo de los santos.

CUENTAS DEL AÑO 1778

DORADO DE MESAS. Item seiscientos y cincuenta reales de vellon que tuvo el

dorado que se hizo de las dos mesas de altar que la una es la del altar mayor de dicha iglesia y la otra de Nuestra Señora del Rosario de ella.

CUENTAS DEL AÑO 1790

DATA. DORADO DEL ESTANDARTE. Item cincuenta y cinco reales de vellon que pago por el dorado del palo y remate del estandarte que se a hecho y que da Francisco Aguirre vecino de la ciudad de Segovia.

CUENTAS DEL AÑO 1797

MESAS DE ALTAR. Lo primero da en descargo y data mil doscientos sesenta y seis reales de vellon de dos mesas de altar con sus respectivas tarimas para los altares del santo Cristo y San Roque.

CONDUCCION. Item doscientos reales coste de la conduccion de las mesas de altar, tarimas, confesionarios, de la ciudad de Segovia a esta villa y de cuatro carros que fueron necesarios a cincuenta cada uno.

CUENTAS DEL AÑO 1798

MESAS DE ALTAR. Item dieciseis reales que se paga ron a Manuel Gonzalez maestro de obrar por la compostura y en los gruesos de las mesas de altar y colocacion que son las del Santo Cristo y San Roque de esta iglesia..

DOCUMENTO N. 243

LIBRO DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO SITAS EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION DE LA VILLA DE CABALLAR QUE COMIENZA EL AÑO DE NOVENTA Y CUATRO. (Comienza en el año 1694 con las cuentas de la cofradia del Santisimo Sacramento y hacia la mitad continua el libro con las cuentas de la cofradia de Nuestra Señora del Rosario)

CUENTAS DEL AÑO 1730

COMPONER EL SANTO CRISTO DE LA COFRADIA. Item da en data veinte reales que pago a Tomas Garcia vecino de Segovia por componer el Cristo .

ARCHIVO PARROQUIAL DE CARRASCAL DE LA CUESTA (DOCUMENTOS 244 A 247)

DOCUMENTO N. 244

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE CARRASCAL DE LA CUESTA DESDE 1579 A 1639

CUENTAS DEL 18 DE ENERO DEL AÑO 1588

DESCARGO. SOSA Y RODRIGUEZ. Mas se reciben cuenta y descargo al dicho Francisco de Adeva mayordomo de la dicha iglesia nueve mill y trescientos y treinta y tres maravedis que parezio aver pagado a Gabriel de Sosa y a Simon Rodriguez pintores bezinos de Segovia a Gregorio Ramirez y a Francisco, dioseses de dichos Gabriel de Sosa y Simon Rodriguez por diez cartas de pago que mostro al dicho mayordomo y estaba firmada de sus nombres los cuales tienen rezibidos por parte de pago de lo que se tasase el retablo que los dichos tienen tomado a pintar en este lugar de la iglesia del Señor San Martin de Carrascal. (fol. 28 v.)

MAS se le carga al dicho Francisco de Adeva, mayordomo susodicho veinte ducados que presto la imagen de Nuestra Señora a la iglesia del dicho lugar para pintar el retablo del altar mayor y vocazion del Señor San Martin los cuales se dieron y prestaron por una lizenzia del provisor de Segovia por que parezio que suman y montan siete mil y cuarenta maravedis y sumados y contados con los seis mil y noventa y siete maravedis contados suman treze mil y quinientos y noventa y siete maravedis de los cuales se hizo cargo y alcanzado y se obligo de les pagar a la iglesia de San Martin y a Pedro Arranz su mayordomo en octubre dentro de nueve dias. (fol. 29)

CUENTAS DEL 20 DE ENERO DEL AÑO 1589

CARTA DE PAGO DEL PINTOR. Y mas se le toman en cuenta y descargo mil y docientos y noventa y dos maravedis que pareció haber dado y pagado a Ramirez y a Francisco Manuel, criados de Sosa y Simon Rodriguez, pintores, por dichas cartas de pago.

MAS se le toman en cuenta y descargo de dos cartas de pago de Ramirez y de Francisco Manuel, criados de Sosa y Simon Rodriguez dos mil y ciento y setenta y seis maravedis.

CARTA DE PAGO DEL PINTOR. Y mas se le toma en cuenta y descargo de dieciseis ducados, los cuales pareció haber pagado a Gabriel de Sosa y Simon Rodriguez pintores, vecinos de Segovia por tres cartas de pago, las dos de a seis ducados y la una de cuatro ducados que se monto dieciseis ducados.

CARTA DE PAGO DEL PINTOR. Mas se le tienen en cuenta de otra carta de pago de Simon Rodriguez y de Sosa sesenta y seis reales para el pago del pintor.

Y MAS se le toman en cuenta y descargo catorce reales de un mes y nueve dias que los pintores estuvieron en su casa a once reales cada mes.

CARTA DE PAGO DEL PINTOR. Mas se le toman en cuenta y descargo sesenta y seis reales y medio que parezio por nueva carta de pago firmada de Sosa y Simon Rodriguez haverles pagado Francisco de Adeva del tiempo que estuvieron en su casa, les mando a pintar el retablo. (fol. 31)

CUENTAS DEL MES DE FEBRERO DEL AÑO 1591

DESCARGO. TABLAS DEL RETABLO. Mas se recibe en cuenta y descargo de traer las tablas de pincel del retablo dos reales.

CLAVOS. Y mas se le reciben en cuenta y descargo de clavos para el monumento y asentar el retablo sesenta y seis reales.

A LUIS DE VIANA. De buscar y sacar el contrato y mandamiento con declaracion de la tasacion del retablo.

MAS se recibe en cuenta y descargo veintiseis maravedis que se gastaron los hombres que alludaron a asentar el retablo.

NOTARIO. Y mas se le recibe en cuenta y descargo real y medio que pago a Pedro Monago notario de sacar las cuentas del registro.

ENTALLADOR. Mas se le recibe en cuenta y descargo que dio al entallador de encajar la caja del Santisimo Sacramento. (fol. 41 v.y 42)

CAJAS. Mas se le rescibe en cuenta y descargo treinta reales que dijo haber pagado a Selenio entallador de dos cajas una para el Santisimo Sacramento y otra para ostias y a de traer carta de pago. (fol. 41 v.)

CUENTAS DEL DIA 15 DEL MES DE FEBRERO DE 1592

DESCARGO RETABLO. Primeramente se le pasan en cuenta y descargo al dicho Ramos mayordomo por los dichos cura y diputados, trescientos rreales los cuales son del cuartillo de la dicha iglesia del dicho su año de quinientos y noventa y uno que llebaron Gabriel de Sosa y Simon Rodriguez pintores vecinos de Segovia para en pago del retablo de la dicha iglesia que pintaron y llebaron el dicho cuartillo en pago y que mandó que entregara carta de pago, que les recibe a cuenta.

RETABLO A GABRIEL DE SOSA. Item se le pasan en cuenta seis ducados en que se pasa por carta de pago para Gabriel de Sosa pintor del retablo que pinto, de su mitad. (fol. 43)

PAGA DEL RETABLO PARA RODRIGUEZ. Item mas se le reciben en cuenta y descargo al dicho mayordomo que parece pago a Simon Rodriguez pintor para en parte del retablo de una carta de pago cuarenta y cuatro ducados y por otra carta de pago le pase ocho reales que suman setenta y dos reales en estas cuentas.

PAGO A SIMON RODRIGUEZ. Item mas se le entrega en cuenta y descargotres ducados, son de por una carta de pago firmada de los dichos Simon Rodriguez pintor parece dio de mas de hacery en su nombre los pago Manuel Roque. (fol. 43 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1593

DESCARGO RETABLO. Primeramente se le restan en cuenta y descargo al dicho mayordomo por el dicho cura y diputados ciento y nueve reales que son por una carta de pago de Gabriel de Sosay Simon Rodriguez pintores, vecinos de Segovia por cuenta de la pintura del retablo.

RETABLO. Y mas se le pasan en cuenta seis reales y veinticuatro maravedis que paga al dicho señor Rodriguez pintor por carta de pago. (fol. 45 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1593

DESCARGO RETABLO. Primeramente se pasan en cuenta el descargo seis ducados los cuales son pagados por carta de pago a Gabriel de Sosa, pintor.

RETABLO. Item mas se le pasan en cuenta y descargo once ducados y dos reales por una carta de pago de Simon Rodriguez pintor, por cuenta del pago del retablo. (fol. 58 y 58 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1596

DESCARGO. PINTORES. Item mas se le resta a cuenta al dicho mayordomo por los señores cura y diputados cuarenta y ocho reales y doce maravedis los cuales son que parecio haber pagado a Gabriel de Sosa y Simon Rodriguez pintores por acabarle de pagar lo que le debian de pintar el retablo con esto se acaba de pagar las pinturas del retablo. (fol. 66)

DOCUMENTO N. 245

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DEL SEÑOR SAN MARTIN DE ESTE LUGAR DE CARRASCAL DE LA CUESTA COMPROSE AÑO DE 1640

CUENTAS 5 DEL MES DE FEBRERO DE 1641

DESCARGO . PINTURA DEL RETABLO Y CUSTODIA. Primeramente da por descargo quince mil y ciento y cuarenta y ocho maravedis que se pagaron a Gabriel de Medina, pintor de la ciudad de Segovia por pintar y dorar el retablo de San Jose y dorar la custodia del Santisimo que se entiende a resto que se le debian y la costa de la posada conforme al concierto que tenian echo los vecinos del lugar de Carrascal. (fol. 6)

DOCUMENTO N. 246

LIBRO DE LA DEVOCION DE SAN ROQUE DEL LUGAR DE CARRASCAL DE LA CUESTA COMIENZA EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1788. (Libro sin foliar)

CUENTAS DEL AÑO 1792

MESA Y ALTAR. Mas cuatrocientos trece reales que costo la mesa y altar que con la licencia correspondiente se hizo para el altar del santo en que se incluye la hechura conduccion y assentar dicha mesa todo consta de recibo del maestro.

CUENTAS DEL AÑO 1794

COMPOSTURA DE LA MESA. Mas setenta y dos reales y veintisiete maravedis que se gastaron , con la licencia necesaria en la compostura de la mesa y el altar de San Roque porque lo demas lo dieron de limosna los devotos.

DOCUMENTO N. 247

LIBRO DE LA ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ROSA DE CARRASCAL
DESDE AÑO 1727

CUENTAS DEL AÑO 1750

IMAGEN. Mas costo la imagen de Nuestra Señora de la Rosa de echura y estofarla seiscientos y treinta reales.

RETABLO. Mas setecientos y veintiun reales que fue lo que costo el retablo de compra y porte y el asentarle.

RECIBIR Y ASENTAR CAMPANA Y RETABLO. Mas veinte reales que costo recibir el retablo y componer y asentar la campanilla y mesa del camarín.

CUENTAS DEL 12 DE JULIO DEL AÑO 1751

LICENCIA. Mas la licencia para hazer la imagen nueva y otras cosas costo siete reales y medio. (fol. 46)

ARCHIVO PARROQUIAL DE LA CUESTA (DOCUMENTOS 248 A 257)

DOCUMENTO N. 248

CUENTAS DE LA IGLESIA DE LA CUESTA AÑO DE 1528.

Octubre 1531.

RETABLOS.

Item. Visita los retablos e halló que había en la Capilla mayor un retablo de pinzel pequeño de San Cristobal.

Item otro retablo en la Capilla de mano izquierda del altar mayor de Señor San Juan nuevo bueno de pinzel.

Item otro retablo de la Asuncion de Nuestra Señora de pinzel bueno.

Item otro retablo de Nacimiento de Nuestro Señor bueno de pinzel.

Item otro retablo de la quinta Angustia biejo.

1531. Vista la necesidad reciente dio licencia el señor bisitador al cura y rector para que sin pena algunos puedan comprar unas crismeras de plata y dar ha hacer una custodia de talla para que este el santísimo sacramento y para vender ciertas

sobremesas a la iglesia no son provechosas y para que si el consejo todo junto le pareciere juntamente con el señor Antonio Melendez que deben hacer un retablo en la capilla mayor le den a hacer con que le rematen delante del señor Pedro Vigor y sobre todo les encargo los conciencias.

1534. Entallador. Mas que pago al entallador Villagaña dieziseite ducados que montan seis mil y setecientos setenta y uno. (fol. 30 v.).

1535. Entallador. Y con esto se acabo de pagar porque yqualada la talla en quarenta y dos ducados.

I mas pago Juan Ayuso al entallador mil setezientos y cuarenta maravedis. (fol. 32)

1536. Condiciones. Y mas se gasto quinze reales de corta con la obligacion de yr y venyr sobre el retablo en Segovia.

Pintor. Y mas tengo pagado al pintor para la primera paga trece mil y doscientos y sententa y dos maravedis hasta dieziseite de nuevo deste año de 1537 años. (fol. 34)

1537. Descargo. Y mas gasto quatro reales que se dieron al entallador porque ayudo a asentar el retablo.

Finiquito pintor. Y mas gasto con que acabo de pagar al pintor de los treinta y cinco mill maravedis en que se an tasado veinte y un mil y setecientos y veinte y ocho maravedis porque los treze mill y doscientos y setenta y dos que han tomado en cuenta al mayordomo pasado y con esto se acabo de pagar todo como parecio por un finiquito de Gabriel de Sosa.

Mas gasto de tasar el retablo que dio a G. Velez quatro reales y medio.

Mas gasto cinco reales y medio de madera para asentar el retablo.

Mas gasto de un madero veyure y cinco maravedis.

Coste y mas gasto de traer el retablo. De todos los gastos que se hizo con lo que fueron para el de yr y benir con las bestias ciento y setenta y siete maravedis. (fol. 36)

1537. Finiquito entallador, y mas se a de tomar en quenta al mayordomo y a Juan Agudo por el mill y veinte y cinco maravedis que pago a Villafranca entallador con que se acabo de pagar la talla porque estaba pagado artes catorze mill y setecientos y beynte y cinco en dos partidas en las cuentas pasadas y que yqualada la dicha talla en Cuarenta y dos ducados de manera que resta debiendo los dichos mill y veinticinco maravedis y no mas. (fol. 37 v)

I mas se le a de tomar en quenta a Sebastian Gomez doce reales de la armadura para la Custodia.

Y más se le a de tomar en cuenta al dicho Sebastian pues el clabayon u todo lo que fue menester para el dicho retablo cinco reales y nueve maravedis.

Y mas se le a de tomar en quenta al susodicho dos reales y medio de la costa de

cuando fueron por el Retablo de jornales de con los ombres.
Costas. Y mas se le a de tomar en quenta al susodicho un real de costas que hizo con los hombres cuando fueron por el dicho retablo.

Y nos se le a de tomar en prenda al susodicho tres reales de ciertos dias que fue a Segovia cuando fue la tasacion y a solicitar que se acabase de hacer el Retablo. (fol. 59)

1541. Mandatos. Para bender el Retablo biejo.

Otrosi mando el señor visitador que pues el retablo del altar mayor biejo no a probecho y recibe daño pues esta desarmado que pues ay yglesia que la compara que la bendan con que primero segun todavia del señor provisor para ello se pone de quatro ducados para la obra de la yglesia mayor de Segovia. (fol. 45 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1547

RETABLO QUE SE BENDIO A LA IGLESIA DE SOTOSALBOS. Mas se le cargan de la iglesia de Sotosalbos del Retablo que se le bendio que hera de esta yglesia trece ducados. (fol. 67)

ITEM. Tres ángeles de bulto de madera. ITEM. Una imagen de Nuestra Señora de bulto y de madera.

DOCUMENTO N. 249

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE LA CUESTA DESDE EL AÑO 1552 HASTA 1647

CUENTAS DEL MES DE FEBRERO DEL AÑO 1617

DESCARGO. Mas se reciben en cuenta cincuenta y cinco reales que se dieron a un pintor que limpio el retablo del altar mayor que estaba sucio.

CUENTAS DEL AÑO 1645 QUE SE TOMAN A ANTON DE BERROCAL

PINTURA. Mas dan por descargo cuarenta y cinco reales que se han dado al pintor por pintar el cielo del monumento y se han dado a Agustin de Nicolas vecino de Segovia.

DOCUMENTO N. 250

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE LA CUESTA DESDE EL AÑO 1648 HASTA EL AÑO 1702 (Libro sin foliar)

CUENTAS DEL AÑO 1682

FACISTOL. Dieciocho reales que pago a Francisco de Prado vecino de Segovia por

un façistol nuevo que hizo para dicha iglesia, cuadro y varas, treinta y dos reales que pago al susodicho por un cuadro y treinta por un baral de madera de pino que se hizo para colgar de ellos los lienzos del dicho monumento .

CONFESIONARIO. Sesenta y un reales que ha de pagar a Francisco Fernandez carpintero por la echura de un confesionario que ha traído a esta iglessia y puesto de madera.

CUENTAS QUE DIO TOMAS HERNANDO EL AÑO 1695

RETABLO. Doszientos reales que ha de pagar a Andres Alonso ensamblador para ayuda al coste del retablo que se esta fabricando para colocar en el la imagen del Santo Cristo.

CUENTAS DEL AÑO 1696

MARCO. Cuarenta reales que pago a Francisco de Prado, maestro de ensamblador, por cuenta de un marco que hizo para el altar maycr.

DOCUMENTO N. 251

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE LA CUESTA DESDE EL AÑO 1703 HASTA 1746 (Libro sin foliar)

CUENTAS DEL AÑO 1709

RETABLO. Item se le hacen buenos al mayordomo mil cuatrocientos y veinte reales que costo el dorar el retablo del Santisimo Cristo con todos gastos.

DOCUMENTO N. 252

INVENTARIO DE LA IGLESIA DE SAN CRISTOBAL DE ESTE LUGAR DE LA CUESTA AÑO DE 1745

EN EL LUGAR DE LA CUESTA SIETE DIAS DEL MES DE FEBRERO DEL AÑO DE 1745 POR ANTE MI DON MELCHOR PERCI CURA PROPIO DE LA DICHA IGLESIA Y DE ALEJANDRO DE MORA Y JUSTO LEONOR DIPUTADOS DE ESTA IGLESIA DE SAN CRISTOBAL ... EN CUMPLIMIENTO DEL MANDATO DEL SEÑOR GONZALEZ Y VISITADOR QUE FUE DE ESTE OBISPADO POR NO HALLARSE INVENTARIO ECHO DESDE EL AÑO DE MIL SETECIENTOS Y DIEZ POR DON MANUEL PARDO CURA QUE FUE DE ESTA IGLESIA...

ALTARES. Primeramente ay un altar mayor con su retablo de pincel con una imagen en medio de San Cristobal de bulto y su custodia de talla barra de hierro en lo alto y pendiente de ella dos lienzos a cada lado de la custodia con que se cubre el altar mayor por la cuaresma.

ALTAR DE NUESTRA SEÑORA. Item otro altar a la mano izquierda como se baja de la capilla mayor con su retablo dorado en que esta una imagen de Nuestra Señora con su manto algo andado y su cortina de tafetan encarnada galonada de platta, su testera de lo mismo.

ALTAR DEL CRISTO. Item un altar dorado de Cristo Nuestro Redentor con su cortina de tafetan morado con galones de platta por en medio

ITEM. Dos enaguas la una de tafetan morado con guarnicion de encaje negro.

ALTAR DE SAN ROQUE. Item altar en que se ha la imagen de San Roque y Nuestra Señora del Rosario la que se haze las profesiones de los domingos del mes.

DOCUMENTO N. 253

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE LA CUESTA DESDE EL AÑO DE MIL SETECIENTOS CUARENTA Y OCHO HASTA MIL SETECIENTOS OCHENTA Y NUEVE

CUENTAS TOMADAS EL 21 DE NOVIEMBRE DE 1755

DATA. RETOCAR. Mas setecientos y ochenta reales los mismos en que se ajusto el retocar todas las figuras y composturas del altar mayor, retocar el Cristo grande y el de los entierros y el de la mesa de altar, los cuales se pagaron al estofador Damian Otero. (fol. 31 v.)

DOCUMENTO N. 254

LIBRO DEL ROSARIO DESDE EL AÑO 1598 HASTA EL DE 1656

CUENTAS DEL 30 DE ENERO DE 1629

RETABLO. Mas dio por descargo veintiocho reales que pago al pintor que pintó el retablo de San Pedro. (fol. 99)

DOCUMENTO N. 255

LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DESDE EL AÑO DE MIL SEISCIENTOS CINCUENTA Y SIETE.

CUENTAS DEL AÑO 1663

DESCARGO ANDAS. Mas dio por descargo el dicho Alonso mil trescientos reales en que se concerto de azer unas andas de madera para la imagen del Rosario de este mismo lugar con Juan de Prado vecino de Segovia. (fol. 12 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1664

ANDAS DORAR. Trescientos y ochenta y cinco reales que costo el dorar las andas que se trajeron para la imagen de Nuestra Señora del Rosario y la custodia para el jueves santo porque aunque costo cuarenta ducados el dorar de ambas piezas, pago la iglesia cincuenta y tres reales esto con licencia del señor visitador (en el margen pone son cuatro mil cuatrocientos ocho porque estaba dado en la custodia los quinientos treinta reales. (fol. 15)

GASTO DEL OFICIAL Y TRAER LAS ANDAS. Y cuatro reales que hicieron de costa dos hombres que fueron por las andas despues que estaban doradas y seis reales que dio de costa Juan de Prado de Segovia cuando vino a este lugar a encolar las andas y la custodia.

CUSTODIA. Y sesenta y ocho reales que costo la echura de la custodia para el jueves santo porque de once ducados que costo la echura puso la iglesia cincuenta y tres reales y todo lo demas la cofradia de Nuestra Señora por via de emprestito segun lo dispuso el señor provisor. (fol. 15)

CUENTAS DEL AÑO 1682

DESCARGO. ANDAS. Ochenta y ocho reales que ha pagado a Francisco Santos de Prado vecino de Segovia por el adereço de las andas de dicha imagen. (fol. 47 v.)

DOCUMENTO N. 256

LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DE LA PARROQUIA DE LA CUESTA DESDE ENERO DEL AÑO 1695.

CUENTAS DEL 24 DE ENERO DEL AÑO 1695

RETABLO. Cuatrocientos reales que ha entregado a Andres Alonso ensamblador vecino de Segovia para en cuenta del retablo que esta haziendo para colocar la imagen de Nuestra Señora del Rosario en la iglesia de este lugar. (fol. 2)

CUENTAS DEL AÑO 1696

RETABLO. Quinientos reales que ha pagado a Andres Alonso maestro de ensamblador en cuenta de los novecientos reales en que se ubo ajustado el coste del retablo para la imagen de Nuestra Señora. (fol. 3 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1705

DORAR RETABLO. Item da en descargo dicho mayordomo mil ciento y cuarenta y seis reales de coste del retablo de la imagen de Nuestra Señora del Rosario que se hubo dorado por Felipe de Osigo vecino de Segovia en esta forma al dorador que puso oro y demas materiales para el casso, mil ciento y doce reales, a la persona que les dio la posada dos reales, a la persona que llevo a los maestros a Segovia despues de haber acabado la obra cuatro reales, dos reales de alburque y un real de declaracion. (fol. 19)

DOCUMENTO N. 257

LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DEL SANTISIMO SACRAMENTO DE LA IGLESIA DE LA CUESTA EMPIEZA EN EL AÑO 1656

CUENTAS DE FRANCISCO MARIÑAS EN EL AÑO 1686

MAESTRO. Y por cuenta de su alcance trescientos y dieciocho reales a Francisco de Prado ensamblador y vecino de Segovia por el monumento que hizo para esta iglesia de madera y manos y clavazon.

DORADOR. Y mas pago a Francisco Jimenez de Ocaña, vecino de dicha ciudad, dorador, por darle los colores y su trabajo, ciento y sesenta reales.

TRAERLE. Costó el traer dicho monumento veintise s reales.

ASENTARLE. Hicieron de costa el dicho Francisco de Prado y un oficial en dos dias que estuvieron asentando dicho monumento veinte y ocho reales. (fol. 35 y 35 v.)

ARCHIVO PARROQUIAL DE PELAYOS (DOCUMENTOS 258 A 261)

DOCUMENTO N. 258

LIBRO DE CUENTAS PARROQUIALES DESDE 1721 A 1760.

Queda nombrado por mayordomo de la iglesia para el año del 53 Baltasar Gomez.

QUENTAS DE LA IGLESIA DE 1753 QUE DIO SANTIAGO GOMEZ MAYORDOMO.

RETABLO. Se coloco en la iglesia el dia 4 de octubre este años de 1753. Dio la primera misa el dia 22 de Enero del año siguiente de 1754. Los mil seiscientos y diez reales que costo el hacer el retablo que se hizo nuevo para la capilla mayor se dio al maestro Thomas Gomez vecino de Pedraza.

LICENCIA. Item diez reales y ocho maravedis que ccsto la licencia para hacer dicho retablo y mas obra que se ofrecio en la iglesia dicho año.

GASTOS DEL DICHO RETABLO. Item ciento y cinco reales que costo el traer el retablo nuevo sentarle apear el viejo y algo de herraxe que se ofrecio para ello que todo esto fue de mas del ajuste general por haverse asi condicionado en la contrata.

DOCUMENTO N. 259

LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA 1762 A 1844.

CUENTAS DEL AÑO 1770

ANDAS. Item setenta y cinco pagados a Roke, Felipe de Llamas por el dorado y pintura y las andas de esta iglesia costa de recibo. (fol. 49 v.)

QUENTAS DEL AÑO DE 1778 QUE DIO PASQUAL GONZALEZ.

DATA. PULPITO. Los cuatrocientos treinta y siete reales que de manos y materiales tubo de costa el pulpito de hierro y llabe para abrir las sepulturas que se hizo nuevo y costa de recibo de Gregorio Monirio maestro que le ejecuto. (fol. 118 v.)

LOSADO. Los cuatro mil trescientos y setenta reales que costto todo el losado de la iglesia sus pies de altares escalera para el pulpito y de la entrada de iglesia de manos y materiales y portes de piedra desde Caballar a esta villa que todo resulta de la memoria y recibo dado por Juan Ruiz maestro que lo ejecutto todo. (fol. 119)

CUENTAS DEL AÑO DE 1779 QUE DIO JUAN DE TRAGUECES.

DORADO DEL RETABLO Y MESA. Item se reciben en datta tres mil doscientos y veintiun reales que se an pagado a Andres de Santiuste, maestro dorador, el que hizo en el altar mayor su mesa , varnizado de imagenes, crucifijo, acheros, pulpito, tribuna puertas y demas retablos de los cuatro mil y cuatrocientos y ochenta reales que importo todo lo refendo pues los mil doscientos cincuenta y nueve restantes satisfizo la cofradia de nuestra señora como en sus cuentas consta todo lo cual se executo en virtud de licencia del ilustrisimo Sr. Obispo. (fol. 123 v. y 124)

QUENTAS QUE DIO IGNACIO GOMEZ POR EL AÑO DE 1795.

DATA. TABERNACULO Y CRUCIFIJO. Item de componer un crucifijo y hechura de un tabernaculo doscientos diez reales. (fol. 196)

DOCUMENTO N. 260

LIBRO DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DESDE 1717 A 1767.

(En el interior se encuentran hojas con cuentas del año 1678 y 1679)

CUENTAS DEL 3 DE FEBRERO DEL AÑO 1699

CORONA. Mas cuatro ducados que costo la corona del niño.

CUENTAS DEL 27 DE ENERO DEL AÑO 1710

DATA. RETABLO. Item dos reales que se gastaron cuando se trajo el retablo de Nuestra Señora.

CUENTAS DEL 5 DE FEBRERO DEL AÑO 1782

DESCARGO. TARIMA. Y mas dieciseis reales de una tarima para el altar de Nuestra Señora. (Libro sin foliar).

CUENTAS DEL 3 DE FEBRERO DEL AÑO 1688.

TABLAS. Y mas cuatro reales en que se vendieron varias tablas del retablo viejo de Nuestra Señora.

DOCUMENTO N. 261

LIBRO DE LA COFRADIA DE NTRA. SEÑORA DEL ROSARIO DE 1748 A 1832.

CUENTAS DEL AÑO 1779 QUE DIO MIGUEL GOMEZ.

DORADO DEL RETABLO Y MESAS. Mas se le reciben en datta mil doscientos cincuenta y nueve reales que esta cofradia pago a Andres de Santiuste maestro dorador de los quatro mil quatrocientos y ochenta reales que importo todo el dorado, jaspeado y barnizado que hizo en el altar mayor, su mesa, imagenes, crucifijo, hacheros, pulpito, tribuna, puertas y demas mesas y retablos de la iglesia que se executto todo en virtud de licencia del Ilustrisimo Sr. Obispo que la restante cantidad satisfizo la iglesia como costa de sus cuentas que todo costa de recibo de dicho maestro. (El libro esta sin foliar).

ARCHIVO PARROQUIAL DE SANTO DOMINGO DE PIRON (DOCUMENTOS 262 A 264)

DOCUMENTO N. 262

LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE SANTO DOMINGO DE PIRON (El libro está completamente desordenado. Se han cosido dos libros diferentes.)

CUENTAS DEL AÑO 1590

RETABLO. Para este cargo dio el dicho Antonio Garcia por descargo por una carta de pago firmada de Juan del Rio pintor y Pedro Ramirez notario a ruego de Domingo Sanz ensamblador vecinos de la ciudad de Segovia de trescientos y setenta reales y medio que recibieron y dieron en carta de la cual queda en este libro cosida para que la vea el señor visitador los cuales dichos trescientos y setenta reales y medio montan y suman doce mil y quinientos y noventa y siete maravedís.

CUENTAS DEL 25 DE FEBRERO DE 1592 (Hacia la mitad del libro continuaría esta hoja).

PINTOR Y ENSAMBLADOR. Primeramente dio por descargo en dos cartas de pago de Juan del Rio pintor y Domingo Sanz ensamblador en la una doce mil y quinientos y noventa y siete maravedis y la otra siete mil y setecientos y cincuenta y cinco maravedis y medio que suman entre ambas cartas de pago veinte mil y trescientos y cuarenta y siete maravedis y medio.

RETABLO. Dio por descargo diez mil y ciento y veintidos maravedis que pago al del retablo mostro carta de pago.

CUENTAS DEL 7 DE FEBRERO DE 1593

ITEM. Parece que la basa en que se hizo de la pintura que hizo el dicho Juan del Rio

monto mil y seiscientos y cincuenta y seis reales quince maravedis monta sesenta mil y setecientos y veinticuatro maravedis.

CUENTAS DEL AÑO 1594.

TASACION. Primeramente dio el dicho Anton de Robledo por descargo doce reales que mando su merced el provisor dar a Cornelio tasador del retablo.

GASTO. Mas gasto en la costa de dos dias que estuvieron el cura y mayordomo a la tasacion tres reales y digo seis reales y veinticuatro maravedis.

COSTA. Gastose el dia que se fue por el retablo el mayordomo y los que fueron con sus cabalgaduras ciento y cincuenta maravedis.

ALQUILER. Pague por las cabalgaduras que se alquilaron para el retablo cinco reales.

NOTARIO. Di a Pedro Muñoz notario de las dichas escrituras de la tasa cincuenta reales y medio.

CLAVOS CORDEL Y PAPEL. Mas que se da de clavos cordel y papel de estraza para traer el retablo sesenta y ocho maravedis.

ASENTAR EL RETABLO. Pague al que vino a asentar el retablo doce reales que se concerto.

DE dar de beber al que asento el retablo treinta maravedis.

ENSAMBLADOR. Dio mas por descargo veinte ducados que cobraron Domingo Sanz ensamblador y Juan del Rio pintor y mostro carta de pago a cuenta del cuartillo de la iglesia.

CARPINTEROS. Dio mas por descargo trece reales y medio que llevaron los carpinteros por hacer el altar y guardapolvo y retejar la iglesia.

Y SE le da descargar y descarga a dicho Anton de Robledo de la carga que se le hizo del alcance en que tiene alcanzado Juan de Basardilla de nueve mil y novecientos treinta y cinco maravedis que es por razon del cuartillo que se le habia cargado a dicho Juan de Basardilla en su año y le rescibieron Juan del Rio y Domingo Sanz por el retablo lo cual pareciera por una carta de pago en este libro puesta firmada de Juan del Rio.

VISITA DEL AÑO 1595 (Al final de la visita)

JUAN DEL RIO.Y DEMAS de descargo atras contenido de su año mostro una carta de pago del cuartillo de la iglesia que estaba rematado en Juan del Rio pintor de trescientos reales que montan diez mil y doscientos maravedis.

CUENTAS DEL AÑO 1596

CARTA DE PAGO A DOMINGO SANZ .DIO mas por su descargo en una carta de pago que pagada por mano de Juan Baquerizo cura de la dicha iglesia a Domingo

Sanz de mil maravedis con que se le acabo de pagar la talla y escultura del retablo de Nuestra Señora que hizo para esta iglesia.

VISITA DEL AÑO 1599

MANDAMIENTOS.Y acabada de desempeñar haga un altar colateral en correspondencia del otro que esta hecho asento que esta feo e indecente y el retablo que hay en dicho altar de Santa Catalina se procure acomodar en alguna parte de ello dio licencia.

CUENTAS DEL AÑO 1600

DEFENECER. Cuentas con Juan del Rio pintor que estuvimos en cuentas con Pedro Muñoz notario.

HIERRO. De una carta de pago que se pago y dio la mujer de Diego de Vazquez en nombre de Juan del Rio pintor de ciento y veintidos reales.

DIO mas por Juan de Andres Frutos Garcia a Simon Rodriguez pintor cincuenta reales.

MAS pago al dicho Simon Rodriguez pintor y Juan de Andas por una parte treinta y seis reales.

CUENTAS DEL AÑO 1600

PINTOR Y ENTALLADOR. Primeramente dio por su descargo de una carta de pago de Simon Rodriguez pintor y Juanes de Aguirre entallador de trescientos y veinte reales en los cuales se remato el cuartillo de su año.

PINTOR. De una carta de pago firmada de Simon Rodriguez pintor de ochenta y tres reales para en parte de pago de la pintura del Santo Crucificado.

IDEM. Mas dio por carta de haber pagado a Simón Rodriguez y Juanes de Aguirre entallador vecinos de Segovia setenta y dos reales para en cuenta del retablo que hacen.

MAS dio por carta de pago haber pagado a Juanes de Aguirre el dicho Pedro Martin treinta y ocho reales.

MAS dio por otra carta de pago haber pagado a Simon Rodriguez treinta reales para en cuenta de las dichas obras.

CUENTAS DEL AÑO 1603

PINTURA. Primeramente da por su descargo de once mil y ducientos y cuarenta y dos maravedis que se pagaron del dicho cuartillo de los pintores y entalladores de Segovia.

CUENTAS DEL AÑO 1604

DA por su descargo once mil duscientos y cuarenta y dos maravedis del cuartillo

pagado a los pintores y entalladores.

LLEVARON y pague a los que tasaron el retablo de talla pintura doce reales.

DE HACER de escritura de lo que se quedaba a deber cuentas Ambrosio Alvarez cuatro reales.

DE CORDEL Y UN PEON que ayudo a las piezas del retablo cuatro reales.

GASTOSE de vino cuando se asento el retablo con los que ayudaron cuatro reales.

A TERRERO de las clavijas y barras que hizo para fijar el retablo dos reales.

DE LIENZO para las varas dos libras un real.

CUENTAS DEL AÑO 1606

PRIMERAMENTE dio por su descargo trece mil y quinientos y ochenta maravedis que recibieron los pintores por lo que les debe la iglesia del retablo.

CUENTAS DEL AÑO 1608

PRIMERAMENTE se hace descargo de alcance final en su antecedente Francisco Perez de cuatrocientos y seis maravedis del cuartillo de su año arrendado en los pintores por precio y cuantia de cuatrocientos y cuatro reales.

CUENTAS DEL AÑO 1609

MAS da por descargo trescientos y cincuenta reales que pago a los pintores a cuenta de lo que se les debía del retablo.

CUENTAS DEL 19 DEL MES DE MARZO DE 1612

A RAMIREZ ONCE REALES. ITEM. Onze rreales que pago a Gregorio Ramirez pintor vecino de Segovia en cuenta de lo que se le debe del retablo mostro carta de pago.
A AGUIRRE. Mas cuatro reales que pago a Aguirre entallador vecino de Segovia a cuenta del dicho retablo.

A RAMIREZ. Item da por descargo el dicho Francisco de Adeva cincuenta reales que pago a Gregorio Ramirez pintor vecino de Segovia a cuenta del dicho retablo.

CUENTAS DEL AÑO 1613

RAMIREZ. Mas veinte reales que di a Ramirez pintor de quien hay carta de pago.

A JUANES. Mas treinta reales que di a Juanes de Aguirre y a Ramirez.

JUANES Y RAMIREZ. Mas otros cuarenta y seis reales que di a Juanes de Aguirre y a Ramirez en unos carneros dioselos frutos Sanz y Anton de Gavida.

CUENTAS DEL AÑO 1616

MAS sesenta y cuatro reales que se pagaron a los pintores con que se les acabo de pagar el retablo y lo demas que se les debía.

DOCUMENTO N. 263

INVENTARIO DE LA IGLESIA EL AÑO 1640 EN EL LUGAR DE SANTO DOMINGO A DIECISEIS DIAS DEL MES DE DICIEMBRE DE MIL SEISCIENTOS Y CUARENTA AÑOS PARECIERON PRESENTES EL SEÑOR LICENCIADO AGUSTIN DEL CAMPO Y CURA PROPIO DE DICHO LUGAR Y ANTONIO DE FRUTOS Y CRISTOBAL DE YUSTE ALCALDES ORDINARIOS EN EL DICHO LUGAR Y TOME ROBLEDO MAYORDOMO DE LA IGLESIA DEL DICHO LUGAR.

ALTARES. Primeramente se puso por inventario tres altares el uno el altar mayor y el otro de Nuestra Señora y el otro del Santo Cristo (está todo el libro desordenado)

CUENTAS DEL AÑO 1670

RETABLO. Mas da por descargo trescientos reales para ayuda de hacer el retablo en el altar mayor de esta iglesia de Santo Domingo de Silos.

RETABLO. Mas dio para ayuda del retablo ciento y cincuenta reales.

CUENTAS DEL AÑO 1703

RETABLO. Mas da por descargo quinientos reales que ha pagado para hacer un retablo para el Santo Cristo de las Plagas.

DOCUMENTO N. 264

LIBRO DE LAS CUENTAS DE LA COFRADIA DEL SANTISIMO QUE EMPIEZA EN EL AÑO 1697

CUENTAS DEL AÑO 1705

DORAR EL RETABLO. Mas novecientos y cincuenta reales que pago a Alonso Rubio dorador por dorar y estofar el retablo del Santo Cristo.

ARCHIVO MUNICIPAL DE SEGOVIA

DOCUMENTO N. 265

CARPETA 1159 BIS-23. ESCRIBANO: MIGUEL GONZALEZ 12 -AGOSTO -1672

ESCRITURA DEL RETABLO DE SANTO DOMINGO DE PIRON

EL 23 de abril de 1671 Jose Ferreras entallador y ensamblador se ajusta con el cura,

concejo y vecinos de Santo Domingo de Piron, para hacer el retablo de la capilla mayor segun la traza que presento Jose Ferreras, costara seis mil doscientos reales y el le dara a Manuel de Pradena dorador y estofador tres mil cien reales y por cuenta de ambos han de hacer las pinturas.

En la ciudad de Segovia a veintitres dias del mes de abril del año de mill y seiscientos y setenta y uno ante mi el escribano y testigos parecieron Joseph Ferreras entallador y ensamblador y Manuel de pradena dorador y estofador ambos vecinos de esta dicha ciudad y juntos y juntamente de mancomun a boz de uno y cada uno de nos y de nuestros vienes por si e por el todo ynsolidum rrenunçiendo como rrenunçiamos las leies de duobus rex debendi el autentica presente oc ita de fide yosoribus excursion y dibision çesion de acciones y el rremedio y deposito de las espensas y las demas de la mancomunidad como en ella se contiene deçimos que por quanto el dicho Joseph Ferreras se convino y ajusto con el cura conçejo y vecinos del lugar de Santo Domingo de Piron de esta jurisdiccion el acer el rretablo de que necesitaba la capilla maior de la yglesia del segun la traça que para ello hiço y quedar por su quenta del susodicho el dorarle estofarle y acer las pinturas que se rrequerian y por rraçon de todo se le avia de dar seis mill y ducientos rreales con obligaçion de darlo asentado en dicha yglesia si bien que el llebarle de esta ciudad a ella avia de ser por quenta de la dicha yglesia y conçejo y vecinos por correr por la suia el acerle de limosna junto tambien qualesquier malos tratamientos que de mojarse o golpearse se causasen y para este efecto de açer dicho rretablo y lo demas a que se obligo por quenta de dicho preçio confeso aber rrecibido cinco mill y cien rreales de que se dio por contento y entregado a su boluntad y aunque el entrego es cierto y notorio por que de presente no pareçe renunçio las leies de la entrega prueba y paga execucion de la non numerata pecunia y las demas de este caso como en ellas se contiene=

Y porque el dicho rretablo esta aparejado, entallado y ensamblado y puesto de madera en perfeccion se an convenido y ajustado los dichos Joseph Ferreras y Manuel de Pradena como desde luego se convienen y ajustan de que el dicho Manuel de Pradena le a de dorar y estofar y por rraçon de ello le a de dar el dicho Joseph Ferreras tres mill y cien rreales y a de correr por quenta de los dos el açer las pinturas que se rrequieren para dicho rretablo y en esta conformidad ambos a dos de mancomun se obligan a que el dicho rretablo le pondran y asentaran en dicha yglesia dorado estofado pintado y con lo demas que se rrequiere segun su traça para mediado del mes de jullio que viene de este presente año y que a ello se les apremie por todo rrigor de derecho y caso de que no cumplan con lo tratado para dicho dia se inponen de pena veinte ducados la qual aplican para çera al santissimo sacramento de la dicha yglesia y luego que lo tal subçeda quieren que de ellos se cobre por via executiva y como mas aia lugar de derecho y para quando ponen por plaço fijo y que estando asentado dicho rretablo y acabado de todo lo neçesario se les aia de dar los mill y çien rreales rrestantes a los seis mill y docientos rreales en que esta concertada dicha obra=

Y estando presente a todo lo rreferido el licenciado Francisco Arias Vonifaz cura de la dicha yglesia de Santo Domingo de Piron Francisco Escudero alcalde y Miguel Gil procurador del dicho lugar por rrepresentaçion de la dicha yglesia conçejo y vecinos por quien prestaron voz y caucion en forma obligaron sus vienes y rrentas spirituales y temporales avidos y por aver de que luego que los dichos Joseph Ferreras y Manuel de Pradena dieren acabado enteramente el dicho rretablo y asentado en dicha yglesia corriendo por cuenta de ella y de dicho cura conçejo y vecinos el llebarle desde esta dicha çiudad y los daños y menoscabos que en su lleba se siguieren por

aguas y malos tratamientos pagaran a los dichos Joseph Ferreras y Manuel de Pradena los mill y cien rreales que como ba dicho se le deben de rresto para quando ponen por plaço fijo y a que a ello se les apremie por via executiba y todo rrigor de derecho y que siendo necesario puedan ynbiar persona a su cobrança a la qual pagara la dicha yglesia conçejo y veçinos quinientos marabedis de salario por cada un dia de los que en ello se ocupare de yda estada y buelta asta la rreal paga y que por los salarios como por el principal puedan ser ejecutados y la tal persona creida por solo su juramento ynlisten en que lo difieren como decisorio en juicio sin otra prueba ni liquidacion alguna aunque de derecho se rrequiera y al cumplimiento de todo lo que dicho es los dichos Joseph Ferreras y Manuel de Pradenas obligaron sus personas y vienes muebles y rraices avidos y por aber y los dichos cura y alcalde y procurador los suios y los de la dicha yglesia y conçejo spirituales y temporales dieron poder cumplido a las justiçias que de sus causas puedan y deban conoçer rrecibieronlo por sentençia pasada en cosa juzgada rrenunçiaron las leies de su fabor y la general en forma y asi lo otorgaron y firmaron los que supieron y por los que no un testigo siendolo Tomas ydalgo el rracionero Joseph de Prado y Francisco de la Presa vecinos de Segovia e yo el escribano doi fee conozco a los dichos otorgantes=

El licenciado Francisco Hordas Vonifaz=

Manuel de Pradena=

Joseph Ferreras=

Testigo Francisco de la Presa= Ante mi Miguel Gonzalez =Firmado

Va entre renglones persona = E yo el dicho Miguel Gonzalez escrivano del rey nuestro señor perpetuo y del numero de la ciudad de Segovia y su tierra que fuy presente a su otorgamiento en fee de ello lo signe el doce de agosto del año de mill y seiscientos y setenta y dos y el rrecibo queda en papel sellado. En testimonio de verdad Miguel Gonzalez.

ARCHIVO PARROQUIAL DE SOTOSALVOS

DOCUMENTO N. 266

LIBRO DE LA LIMOSNA QUE SE RECOGE PARA EL ALTAR DEL SANTO CRISTO DE LA SALUD Y DE LOS PROVECHOS Y GASTOS QUE TIENE, VA DESDE EL AÑO 1682 HA 1824.

CUENTAS DE LA MAYORDOMIA DEL SANTISIMO CRISTO DE LA SALUD DEL AÑO 1783.

CORNICOPIAS. Los primeros se reciben en data doscientos cuarenta y cuatro reales que costaron cuatro cornicopias sobre doradas con sus cristales que se trajeron para la capilla del santisimo Cristo. esta en un libro que se llama

CUENTAS DE LOS AÑOS 1793, 1794, 1795, 1796 y 1797.

DATA. DORADO. Mas trescientos reales que costo el dorar los arcos que estan unidos al altar del Santo Cristo.

ARCHIVO PARROQUIAL DE TORRECABALLEROS (DOCUMENTOS 267 A 270)

DOCUMENTO N. 267

LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE TORRECABALLEROS DESDE 1632.

CUENTAS 20 ENERO 1681

Mas da por descargo 102 rs. que pago por finiquito de la custodia o tabernáculo que esta en el altar mayor para la proposición.

CUENTAS DEL AÑO 1682

Mas de hacer tres pilares torneados para la custodia para debaxo y hacer bien el asiento del arco del altar mayor quatro rs.

CUENTAS DEL AÑO 1685

Mas 190 rs. que se gastaron en comprar el retablo y la capilla mayor de la Iglesia qu aunque costo 200 lo restante lo puso la Iglesia de Cavanillas.
Mas 12 rs. que se gastaron en llevar y traer a los dorados y sacar unos cantos de la iglesia.

DOCUMENTO N. 268

LIBRO DE FABRICA DE TORRECABALLEROS DESDE 1693.

CUENTAS DEL AÑO 1701

Mas que se abonan quatrocientos i sessenta y quatro rs. que dio en el quartillo a Manuel de la Puerta sacristan para pagar el coste de dorar el retablo.

CUENTAS DEL AÑO 1702

Mas 200 rs. que se pagaron al maestro que doro el retablo de la Capilla Mayor esto fue despues del ajuste en que estaba ajustado por algunos mejoras que izo en dicho retablo.

CUENTAS DEL AÑO 1707

Mas 153 reales que mandaron dar al maestro que yzo el colateral de Ntra. Sra. por no tener la cofradía bastante dinero para su satisfacción. Fue el maestro Juan Callejo.

CUENTAS DEL 1 DE ENERO DE 1712

Mas 6 Rs. que se trajo de carbon para comenzar el retablo de S. Andres.

Mas se le descargan 425 rs. que costo el remate de el retablo de el Altar de S. Andres que se le pagaron a Bernardo Vallejo.

CUENTAS DEL AÑO 1713

Mas 7 r. que costo de porte de traer el remate del altar de S. Andres.
Mas de la lizenzia para dorar el retablo de San Andres.

Mas de dorar y jaspear el retablo de el P. San Andrés y su marco de frontal y dorar el marco de Ntra. Sra. de Belen embutido en dicho retablo. Costo mill y ochozientos y veinte y zinco rs.

CUENTAS DEL AÑO 1714

Mas da en data de 32 piezas que se añadieron al retablo de Ntra. Sra. en blanco. Costaron 160 r.

Mas da en data de 1650 rs. que dio para dorar el retablo de Nuestra Señora del Rosario.

Mas da en data para el dia que se pusso el retablo se gastó una arroba de bino.

Y tres rs. y medio de clavazon para dicho retablo en 12 r. y m^º.

CUENTAS DEL AÑO 1720

RETABLO. Mas da en data 22 rs y m^º de componer el retablo del Christo y otras piezas del altar de S. Andrés.

CUENTAS DEL AÑO 1729

RETABLO. Mas 10 rs de componer el retablo de S. Andres que se estava cayendo.

CUENTAS DEL AÑO 1730

RETABLO. Mas nueve reales de componer el retablo de San Gregorio.

DOCUMENTO N. 269

LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE TORRE CABALLEROS QUE EMPIEZA EL SIETE DIAS DEL MES DE ENERO DE 1743.

CUENTAS DEL AÑO 1754.

PULPITO Y RETABLO. Mas trescientos y cincuenta reales que costo la puerta para la sacristia mudar el pulpito el retablo de San Andres y levantar el de Nuestra Señora del Rosario. (fol. 48)

DOCUMENTO N. 270

LIBRO DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DE ESTE LUGAR DE TORRE CABALLEROS COMENZO A USAR DEL EN VEINTICUATRO DE SEPTIEMBRE DE 1690 SIENDO CURA EL LICENCIADO DON PEDRO GORDOT.

CUENTAS DE 18 DE SEPTIEMBRE DE 1705.

DATA. Mas da en cuenta ciento y setenta y dos reales que dio a cuenta del retablo de Nuestra Señora a Juan Callejo vecino de la ciudad de Segovia.

MAS da en data ciento y cuarenta y un reales que Manuel de la Puente le tiene dado en cuenta de dicho retablo al dicho Juan Callejo.

MAS dos reales y medio el dia que se ajusto el retablo. (fol. 22)

CUENTAS DE QUINCE DE SEPTIEMBRE DE MIL SETECIENTOS SEIS.

DATA. Mas doscientos y ochenta y siete reales que pago a Juan Callejo maestro que hizo el retablo porque lo demas paso en la cuenta del año pasado.

MAS de dos carros de madera que se trajeron de Segovia para el dicho retablo doce reales. (fol. 23)

ARCHIVO PARROQUIAL DE TORREIGLESIAS (DOCUMENTOS 271 A 274)

DOCUMENTO N. 271

PRIMER LIBRO DE CUENTA DE LA IGLESIA VA DESDE LOS AÑOS 1610 A 1630.(
Libro sin foliar)

CUENTAS DEL AÑO 1610

En el lugar de Torreiglesias a veinticuatro dias del mes de mayo de mil y seiscientos y diez años ante el licenciado Bernardo (después falta un trozo en la hoja) y Benito Sanz mayordomo.

DESCARGO. Primeramente da por descargo dicho Benito Sanz ciento y dieciocho reales a cuenta del cobramiento que se hizo cuando se trajo el retablo para la dicha iglesia.

MAS da por descargo setenta y siete ducados que pagó al arquitecto del retablo de la iglesia y mostro carta de pago.

MAS da por descargo beinticinco ducados que pago a Domingo Fernandez maestro

arquitecto mostró carta de pago.

MAS da por descargo cinquenta rreales que pago a Domingo Fernandez arquitecto.

MAS pago ciento y cinquenta rreales que pago a domingo Fernandez mostro carta de pago.

MAS pago al dicho Domingo Fernandez trescietos y cinquenta rreales y mostro carta de pago.

MAS pago al dicho Domingo Fernandez doscientos rreales y mostro carta de pago.

MAS pago al dicho quarenta rreales y mostro carta de pago.

MAS pago al dicho ciento y nobenta rreales y mostro carta de pago.

MAS da por descargo beynte y cinco rreales que tuvo gastados de costa de un pleito que ubo sobre el rretablo.

MAS da por descargo diez y siete rreales de una provisión que se trajo para dicho pleito.

MAS doze rreales del procurador.

MAS pague a Juan Errero carpintero doscientos y setenta reales por adobar la Madalena y azer los andamios para poner el rretablo.

MAS da por descargo mil y cinquenta y tres rreales que pague a Juan de Arregui como venjunta persona de Maria de Inverto mujer que fue de Juan Jimenez escultor a cuenta del rretablo y mostro carta de pago.

ITEM. Mas da por descargo ochocientos reales que pago a Domingo Fernandez arquitecto a cuenta del rretablo y mostro carta de pago.

ITEM. Mas da por descargo de ciento (le falta un trozo) reales que pago a Juan de Angulo (...)y a su mujer a cuenta de (...) retablo y mostro carta de pago.

CUENTAS DEL AÑO 1611

PRIMERAMENTE da por descargo que Benito Sanz ciento y diez y ocho reales de los caminos que han hecho cuando se trajo el retablo para la iglesia.

ITEM. Mas pago setenta y siete ducados que pago a los que asentaron el rretablo y mostro carta de pago.

ITEM. Mas pago a Domingo Fernandez de la quenta del rretablo y mostro carta de pago veinte y cinco ducados.

MAS pago a Domingo Fernandez arquitecto cinquenta rreales y mostro carta de pago.

ITEM. Mas a Domingo Fernandez ciento y cinquenta rreales a quenta del rretablo y mostro carta de pago.

ITEM. Mas pago al dicho Domingo Fernandez trescientos y cinquenta rreales y mostro carta de pago.

ITEM. Mas paso al dicho Domingo Fernandez duscientos rreales y mostro carta de pago.

ITEM. Mas pague a Domingo Fernandez para dicha cuenta cuarenta rreales.

ITEM. Mas pague al dicho Domingo Fernandez ciento y noventa rreales y mostro carta de pago.

ITEM. Mas pague ochocientos rreales con que acabe de pagar los cinquenta ducados que mando cien del dinero que se quito de un censo de la iglesia.

ITEM. Mas da por descargo veinte y cinco rreales que pago por costas quando el pleito del rretablo.

ITEM. Mas da por descargo que pague siete rreales que costo una provision quando el pleito del rretablo digo diecisiete rreales.

ITEM. Mas pague a Juan de Errero carpintero ciento y setenta rreales por adobar la Madalena y azer los andamios para el rretablo.

ITEM. Mas da por descargo mil y cinquenta y tres rreales que pague a Juan Sanguero como conjunta persona de Maria de Inverto mujer que fue antes de Juan Jimenez escultor a quenta del rretablo y mostro carta de pago.

ITEM. Mas da por descargo ochocientos rreales que paga a Domingo Fernandez arquitecto a quenta del rretablo y mostro carta de pago.

ITEM. Mas da por descargo doscientos rreales que pago a Juan de Angulo y a su mujer a quenta del rretablo y mostro carta de pago.

CUENTAS DEL 12 DE JUNIO DEL AÑO 1611

MAS da por descargo veinte y cinco rreales que se gasto quando el pleito del rretablo y mostro carta de pago.

MAS diecisiete rreales que costo una provision quando se hizo el rretablo.

MAS doze rreales de salario del procurador.

MANDA por descargo veinticinco ducados que pague a Domingo Fernandez a quenta del rretablo y mostro carta de pago.

MAS pague al dicho Domingo Fernandez a quenta setecientos y noventa y seis rreales y mostro carta de pago.

MAS pague al dicho Domingo Fernandez a la dicha quenta setenta ducados y mostro carta de pago.

MAS pague a Domingo Fernandez y a Juan Angulo a quenta del rretablo mil y

cinquenta y tres rreales.

MAS da por descargo cinquenta ducados que pago a Domingo Fernandez a cuenta del rretablo por un mandamiento proveido por el provisor y mostro carta de pago.

MAS da por descargo ocho mil y ducientos rreales que pago a Juan Angulo a cuenta del rretablo y mostro carta de pago.

CUENTAS DEL 16 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO 1611

MAS da por descargo veinticinco ducados que pago a Domingo Fernando a cuenta del rretablo y mostro carta de pago.

MAS pague al dicho Domingo Fernandez y a la dicha cuenta setecientos y noventa y seis rreales y mostro carta de pago.

MAS pague a Domingo Fernandez a la dicha cuenta setenta ducados y mostro carta de pago.

MAS pague a Domingo Fernandez y a Juan de Angueva a cuenta del rretablo mil y cinquenta y tres rreales ante Antonio Mairinosa mostro carta de pago.

MAS da por descargo cinquenta ducados que pago a Domingo Fernandez a cuenta del rretablo y por un auto proveido por el provisor.

MAS da por descargo el dicho mayordomo ducientos rreales a Juan Angulo a cuenta del rretablo y mostro carta de pago.

CUENTAS DEL 8 DE ENERO DEL AÑO 1612

Y MAS se le descargan quatro mill y doze maravedis que parece haberse gastado de los traneros de Segovia que trajeron el rretablo y de traher la arena y piedra para asentarle.

MAS se le cargan veintiun rreales que se gastaron de costas de procurador notario y provisor con Domingo Fernandez sobre sertar el rretablo.

MAS se le pasa diecisiete rreales del coste de una real provision que se trajo de Valladolid sobre el pleito del rretablo.

MAS se le pasan once rreales del salario del procurador.

RETABLO. Mas se le pasan setenta y siete ducados en rreales que pago a Domingo Fernandez escultor vecino de Segovia por cuenta de lo que se le debe del rretablo que mostro carta de pago su fecha trece de enero de seiscientos y onze años y los pagaron Francisco Flan y Juan Sanz de la iglesia por el dicho mayordomo que lo devia de rremate del quartillo.

MAS se le cargan setecientos cinquenta y seis reales que por otra carta de pago se mostro fecha de veinticuatro de mayo de seiscientos y onze y pareze haber pagado al dicho Domingo Fernandez por cuenta del dicho rretablo entrego la carta de pago de los dichos.

RETABLO. Mas se le descargan doscientos rreales que pago a Juan de Angulo vecino de Segovia marido segundo de Maria de Imberto mujer que fue de Juan Jimenez difunto por cuenta que se le debe de la talla del rretablo mostro carta de pago en fecha de veinte de Febrero de seiscientos y diez.

RETABLO. Mas se le descargan doscientos ducados en rreales por dos cartas de pago parece aber pagado al dicho Domingo Fernandez a cuenta del dicho rretablo mostro cartas de pago la una en fecha primero de julio de seiscientos y diez y la otra en catorce de octubre de dicho año de seiscientos diez.

RETABLO. Mas se da por descargo trescientos rreales que pago a Domingo Fernandez arquitecto vecino de Segovia a cuenta de los que se le deben del rretablo que tiene echo y entregado para la dicha iglesia mostro carta de pago su fecha veinte de octubre de mil seiscientos y onze.

MAS se le descargan ciento y beinte y un maravedis que gasto en las costas de una absolución sobre la tasacion del rretablo de juez escribano y procurador.

CUENTAS DEL 24 DE ENERO DEL AÑO 1613

RETABLO. Primeramente da por descargo ochenta ducados de a rrazon de a onze rreales y un maravedis cada ducado que lo ago a Domingo Fernandez entallador a cuenta de un rretavlo que asiento en esta iglesia mostro carta de pago.

CUENTAS DEL 24 DE ENERO DEL AÑO 1614

RETABLO. Mas setenta ducados que pago a Domingo Fernandez a cuenta del rretablo de la iglesia que tiene hecho y mostro carta de pago.

VISITA DEL AÑO 1616 QUE SE TASE EL RETABLO

OTROSI. Por quanto el rretablo del altar mayor que hizo Domingo Fernandez arquitecto no esta tasado y para ... mando que el dicho cura y mayordomos hagan diligencias ante los señores provisosores para que el dicho retablo se tase.

CUENTAS DEL AÑO 1616

DESCARGO. RETABLO. Mas da por descargo sesenta y un ducados del cuartillo de la iglesia del año de catorce. (en estas cuentas hay cinco pagos del rretablo por cartas de pago del cuartillo que tenia la iglesia.)

Digo yo Domingo Fernandez arquitecto vecino de Segovia que desde la primera paga que se me izo por el año de seiscientos y dos asta la renta que se arrendo a Juan Gil de la Pata el año de seiscientos y dieciseis de la renta y fabrica de la iglesia de Torreiglesia tengo recibido a cuenta de lo que monto la tasacion de la obra del retablo y custodia de arquitectura talla y escultura que en la dicha mi obra tengo echa y asentada en dicha iglesia de Torreiglesia tengo recibido a buena cuenta en diversas veces nueve cientos y ochenta y nueve ducados y siete rreales como parece por las cuentas de la dicha iglesia salbo horror de cuenta y por ser berdad lo firme de mi nombre siendo testigos el licenciado Bernardo Aguado cura de la dicha iglesia= Juan Angulo carpintero vecino de Segovia hecho a diecinueve de mayo de mil y seiscientos y diecisiete y firma Domingo Fernandez.

(En el margen) y todas las de pago echas asta este dia se dan por rotas y de ningun valor por estas y metidas en esta cuenta firmo el licenciado Bernardo Aguado Antillas dadas por Juan Jimenez y Juan de Angulo y Domingo Fernandez fecha diecinueve de mayo de mil y seiscientos y diecisiete años firma Bernardo Aguado.

Digo yo Juan Angulo vecino de la ciudad de Segovia que tengo recibidos a buena cuenta de los mayordomos de la yglesia del lugar de Torreiglesias desde el año de mill y seiscientos dos asta el dia de la fecha de estas cuentas a saber trescientos y nueve ducados y cinco reales los quales recibo conforme y yo a buena cuenta como conjunto y marido de Maria de Amberto mi mujer y es a cuenta de la escultura mayo que alli tenemos y han negado y porque verdad que tenemos recibidos los dichos trescientos y nueve ducados y cinco rreales di esta carta de pago firmada de mi nombre su lo o yerro de quenta si le viniese y lo firme en diecinueve de mayo de mil seiscientos uno testigos Bernardo Aguado y Domingo Fernandez y todas las cartas de pago dadas a los mayordomos de todos estos años desde seiscientos y dos asta el de seiscientos y diez y seis por Juan Jimenez: Juan de Angulo y Domingo Fernandez se dan por rotas y canceladas y de ninguna por estas inclusas y metidas en una quenta y lo firmamos todos tres Juan Angulo como principal y nosotros como testigos por testigos Bernardo Aguado Juan de Angulo Domingo Fernandez.

CUENTAS DEL AÑO 1617

ARQUITECTO. Mas da por descargo una carta de pago de doscientos y cinquenta rreales de Domingo Fernandez de fecha a veinte de octubre de seiscientos y diez y siete años.

ENSAMBLADOR. Mas da por descargo otra carta de pago de Juan de Angulo su fecha a treinta de junio del año diecisiete de ducientos y beinte rreales.

ENSAMBLADOR. Mas da por descargo otra carta de pago de Juan de Angulo su fecha a cinco de octubre de seiscientos y diecisiete duçientos y treynta y ocho rreales.

CUENTAS DEL AÑO 1619

RETABLO ARQUITECTO. Mas da por descargo una carta de pago de Domingo Fernandez de trescientos y catorce rreales para en quenta del rretablo y la mostro.

RETABLO ENSAMBLADOR. Mas da por descargo una carta de pago de Juan de Angulo como conxunta persona de Maria de Amberto de trescientos y catorce rreales para en cuenta del rretablo la mostro.

RETABLO ARQUITECTO CIEN REALES. Mas da por descargo una carta de pago de Domingo Fernandez de cien rreales para en quenta de una tasacion del rretablo se la mostro.

RETABLO ARQUITECTO. Mas da por descargo otra carta de pago de Domingo Fernandez de ciento y veinte rreales con que le acabaron de pagar la tasacion del rretablo y la mostro.

RETABLO ARQUITECTO. Y mas da por descargo otra carta de pago de Domingo Fernandez de duçientos y treinta y seis rreales que di de los rrecibos del anterior mayordomo del año pasado a quenta de la paga del seiscientos y diecisiete años.

FINAL DE PAGA A JUAN DE ANGULO ENSAMBLAJE. Mas da por descargo ochenta y nueve rreales con los quales se acabaron de pagar a Juan de Angulo mayordomo Alonso Xil del año pasado los quales le acabaron de pagar los cuarenta y cinco ducados que le tocaron del quartillo de mil seiscientos y diecisiete porque faltaba en esta para acabar de pagar los dias cuarenta y cinco ducados.

CUENTAS DEL AÑO 1620

ARQUITECTO. Mas da por descargo una carta de pago de Domingo Fernandez de ochenta ducados que mostro la dicha carta de pago.

ARQUITECTO Y ENSAMBLADOR. Mas da por descargo dos cartas de pago a Domingo Fernandez y Juan de Angulo que montaron trescientos y setenta y quatro rreales.

RETABLO ARQUITECTO Y ESCULTOR. Mas da por descargo veinte ducados a onze rreales cada ducado en dos cartas de pago de Domingo Fernandez y Juan de Angulo escultores del rretablo.

VISITA DEL AÑO 1621 (En la visita se manda que no se pague nada hasta que se ejecuten los mandados a Domingo Fernandez)

CUENTAS DEL 27 DE ENERO DEL AÑO 1622

MAS de seis dias que se occupo el licenciado Suarez cura de este lugar en el pleyto que la iglesia tiene contra Juan de Angulo carpintero cuarenta y ocho rreales mas dos rreales y medio de una petición para que no se diesse desembargo de quarenta ducados que tenia por pagar Juan Gonzalez Quartillero.

ARQUITECTO. Mas da por descargo una carta de pago de Domingo Fernandez quenta del rretablo de ochenta y siete ducados de a onze rreales cada ducado.

CUENTAS DEL 26 DE ENERO DEL AÑO 1623

ARQUITECTO. Primeramente da por descargo una carta de pago de Domingo Fernandez arquitecto de ochenta y quatro ducados y cinco rreales en que se ha rrematado el quartillo de la iglesia.

ENSAMBLADOR. Digo yo Juan de Angulo vecino de Segovia que recibo del licenciado Lorenzo Suarez cura propio del lugar de Torreiglesia diez ducados que me los da por la iglesia del dicho lugar y son por quenta de lo que dicha iglesia debia a Juan Ximenez difunto marido que fue de Maria de Imberto mi mujer que al presente es y io lo recibo como tal marido y conjunta persona y me obligo que para el dia de S. Pedro proximo primero que viene de este año dare poder otorgado de la dicha Maria de Imberto mi mujer para rebalidar el conçierto que con el dicho señor cura y don Gaspar de Aguilar alcalde ordinario del estado de los fijos dalgo en su casa içe en presençia de sus criados y de Juan Himberto su cuñado escultor vecino de Segovia por el cual rebajados treinta y tres ducados que les quise a la dicha iglesia por el agrabio que en la tasaçión de la escultura maior le estaba echo a la dicha iglesia de la iglesia me quedaba a dever sesenta i tres ducados con la parte de las costas e la parte de Juan de Tordesillas notario apostolico de la ciudad de Segovia en el pleito que en la dicha iglesia ante el ubo se concerto en la casa del dicho don

Gaspar de Aguilar que de los dichos sesenta i tres ducados que de resto me quedaban debiendo como a marido de la dicha Maria de Imberto mujer que fue del dicho Juan Ximenez y difunto me abian de dar luego los beinte y tres ducados y los otros cuarenta para el dia de S. Pedro de este año y los diez ducados que agora recibo de que me doy por contento y pagado y entregado a toda mi boluntad son por cuenta de los dichos beintitres ducados y renunçio las leies de la entrega prueba y paga y las demas del caso y lo firme de mi nombre siendo testigos el dicho D. Fernando de Tapia y D. Gaspar de Aguilar y Juan Gorçalez vecino del dicho lugar de Torreiglesia y para maior firmeça y balidacion de lo dicho rogue a los testigos lo firmasen conmigo que fue fecho a nuebe de março de mil seiscientos veinte y tres años y cuenta sellada que no valga.

Firmas: Juan de Angulo, D. Fernando de Tapias y Francisco Grandes y otras firmas mas.

CUENTAS DE LA IGLESIA DEL AÑO 1623

ARQUITECTO. Primeramente da por descargo por carta de pago del cuartillo que le dio Antonio Garcia vecino de Segovia que fue en quien se ochocientos y catorce rreales por cuenta del rretablo que se paga por cobranza de Domingo Fernandez.

RETABLO NO. Mas dieciseis reales que di al señor cura por ir a Segovia esta obligacion y concertarse con Juan de Angulo y sacarse los papeles para executar por la cual de la niña que se izo a la iglesia.

RETABLO Y ENSAMBLAJE. Y mas da por descargo diez ducados que paga a Juan de Angulo como costa por el libro de la iglesia.

REVISTA DE CUENTAS ANGULO. En el descargo se le pasaron seis fanegas de trigo que dio a Juan de Angulo a cuenta del retablo estas se pasan a los mismos quince reales que le cargaran y mas ciento ochenta reales y cuatro reales y medio del pase de llevar a Segovia las fanegas de trigo del dicho Juan de Angulo que ha de pagar el dicho Juan de Angulo en cuenta.

CUENTAS DEL AÑO 1625

ARQUITECTO A DOMINGO FERNANDEZ. Mas da por descargo una carta de pago de mil rreales que rrecibio Antonio Garcia en nombre de Domingo Fernandez.

ARQUITECTO A DOMINGO FERNANDEZ. Mas da por descargo una carta de pago de Antonio Garcia mayordomo de las monjas franciscanas de la ciudad de Segovia de mill y ducientos y diez reales como el cuartillo de la iglesia de los frutos del año pasado del mil seiscientos y veinticinco años.

CUENTAS DEL AÑO 1628

ARQUITECTO CIEN DUCADOS. Mas da por descargo una carta de pago que otorgo a Antonio Garcia mayordomo de las monxas de la Concepcion franciscanas del retablo son cien ducados.

ARQUITECTO. Y mas da por descargo de una carta de pago del cuartillo de la iglesia de la hechura del retablo cien ducados io recibi.

DOCUMENTO N. 272

SEGUNDO LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA QUE DIO GASPAR DE BRIGIDA ESTE AÑO DE 1698 HASTA 1740

VISITA DE LA IGLESIA Y DE SUS CUENTAS ESTA EN EL FOLIO 10.

En el mismo libro se haya lo que costo el retablo del altar mayor de escultura y de entalladura en la última hoja.

CUENTAS DE LOS AÑOS 1702-1703

ALTARES. Item ciento y cincuenta y seis reales que costo el acer nuevos los altares colaterales de la iglesia y acer las puertas de la torre y otros aderezos. (fol. 30)

CANTEROS. Item trescientos y treinta reales que se dieron a los canteros por acer las gradas de la capilla mayor y demas obra que izieron en la iglesia.

PINTOR. Item doscientos y sesenta y dos reales que ymporto el pintar el rodapie de la iglesia y de renovar las pinturas y maderas de los altares de la iglesia. (fol. 30)

CUENTAS DEL 10 DE ENERO DEL AÑO 1710

MADERA. Mas da por descargo ciento y trece reales y veintidos maravedis de la madera y tabla que se compro para la obra de la Magdalena de todo gasto y portes y demas coste.

MAESTRO DE LA MAGDALENA. Mas doce reales que se han dado a Agustin Gutierrez maestro que ha de azer la obra de dicha Magdalena a cuenta.

PEANA. Mas da por descargo doscientos reales que costo el dorar la peana de nuestra señora. (fol. 65)

RETABLO. Mas da por descargo el dicho mayordomo tres mill reales de bellon que fue lo mismo que costo y que se ajusto el rretablo para nuestra señora la mayor con Francisco de Prado vecino de Segovia. (fol. 65 v.)

PORTES DE CABALLERIAS. Mas da por descargo cuatro reales del porte de las cavallerias para traer los trastos del rretablo.

PORTTE DEL RRETABLO. Mas da por descargo ciento cinquenta y un real del porte de traer el rretablo.

ASENTAR EL RRETABLO. Mas da por descargo noventa rreales de bellon a los maestros por asentar el rretablo en el tiempo que se ocuparon. (fol. 65 v.)

POYOS. Mas cuatro reales que se dieron al oficial por acer los poyos al dicho rretablo.

JORNALERO. Mas otros cuatro reales a un jornalero de dos dias.

CERRADURA Y CLAVIJAS. Mas cuarenta reales que costaron una cerradura y clavijas para el dicho retablo. (fol. 65 v.)

CUENTAS DEL 28 DE FEBRERO DE 1712

CLAVIJAS PARA EL RETABLO. Mas da por descargo el dicho mayordomo cuarenta reales que costaron las clavijas y mas clavazon para el retablo colateral del evangelio.

PORTE DEL RETABLO. Mas da por descargo cincuenta y un reales de vellon que costo el porte del dicho retablo.

RETOQUE DEL CRISTO. Mas da el dicho mayordomo cuarenta reales de vellon los mismos que costo el retoque del santo Cristo y dorar los remates de la Cruz.

PINTURA. Mas da en data veinte reales de vellon los mismos que costo la pintura de la puertecilla de la custodia del retablo del evangelio.

GASTOS DEL RETABLO. Mas da por descargo el dicho mayordomo noventa reales de vellon de los gastos que se causaron en sentar dicho retablo con maestro y oficial.

GUANTES AL OFICIAL. Mas da por descargo treinta reales que se dieron de guantes al oficial de Francisco de Prado por lo bien que trabajo.

PEON DE ALBAÑIL. Mas da por descargo cinco reales que llebo de jornal y comer el peon que hizo el pie del retablo del evangelio.

MAESTRO DEL RETABLO DEL EVANGELIO. Mas da en data y descargo el dicho mayordomo dos mil reales de vellon que entrego a Francisco de Prado maestro de escultura y vecino de la ciudad de Segovia a cuenta de tres mill reales que son los mismos en que se ajusto dicho retablo solo de manos.

PEANAS. Mas da por descargo el dicho Juan Lopez quinientos reales de vellon los mismos en que se ajustaron con Francisco de Prado cinco peanas la una de nuestra Señora la mayor las cuatro de los entrecolumnios la cruz del santo Cristo y muchas piezas que adelanto y puso Francisco de Prado en ambos colaterales. (fol. 78 v. y 79)

A FRANCISCO DE PRADO. Mas da por descargo cuatro fanegas de cebada que se dieron de Ayala a Francisco de Prado por la obra de los colaterales de la iglesia.

MAS da media fanega de cebada que se gasto con la mula de Francisco de Prado cuando vino a asentar el ultimo retablo. (fol. 81)

CUENTAS DEL 25 DE ENERO DE 1713

ALBRICIAS O REFRESCOS. Mas da en data y descargo el dicho mayordomo nueve reales que se gastaron en dar un refresco a los vecinos que llebaron de gracia un poco de trigo a Francisco de Prado maestro de escultura.

MAESTRO DE LOS RETABLOS. Mas da en data y descargo el dicho mayordomo de mill y novecientos reales de vellon que se entregaron a Francisco de Prado con los quales se le acabo de pagar el coste que han tenido los colaterales que se han

puesto en esta iglesia de que se recogio recivo del clicho maestro. (fol. 99 v.)

RECIBO. Yo Francisco de Prado vecino de la ciudad de Segovia y maestro de escultura recivi de Bernabe Encinas Antonio Grande y Juan Lopez vecinos de este lugar de Torreiglesia mayordomos de la iglesia desde el año de setecientos y nueve asta el de setecientos y doze siete mill reales de bel on los mismos que con effecto me han pagado dichos mayoradomos del importe de dos colaterales retablos que he sentado en dicha iglesia para vuestro confromo segovia y febrero de mil setecientos y trece. Firma Francisco de Prado y Mathias Gomez Carravilla.

CUENTAS DEL AÑO 1715

PEANA DE NUESTRA SEÑORA. Mas da en data y descargo ziento y zinquenta reales que costo de talla y dorar la peana de Nuestra Señora de la Asunción.

TARJETA. Mas da en data y descargo sesenta reales que costo el dorar la tarjeta del señor san Marcos. (fol. 115 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1726

DORAR SAN LUCAS. Mas da en data trescientos reales que costo el dorar el santisimo San Lucas.

CUENTAS DEL AÑO 1740

ANDAMIOS. Item ciento y dos reales que llebaron por acer los andamios para dorar el retablo y gastar el hielso en la tarrajeria de la bobeda.

RECIBO. Confieso que he recibido de mano de mano del señor d. Martin Diez cura rector de la parroquial de Torreiglesia y de Juan de Andres vezino de dicho lugar y mayordomo de dicha iglesia es a saber nueve mil y quinienttos reales de bellon los nueve mil y doszientos del importe de dorar el rettablo mayor de dicha iglesia y los treszientos restantes por haber pinttado la bobeda del retablo y el zocalo o pedestal donde sienta el retablo y algunas obras que se hizieron en el y por berdad lo firme en dicho lugar mayo treinta de mil setecientos y cuarentta y uno son nueve mil quinientos reales de bellon y firma Joaquin Cassado. Quedan con este recibo todos los dados asta aqui incluidos en el.

DOCUMENTO N. 273

TERCER LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DEL LUGAR DE TORREIGLESIA QUE DA JUAN DE ANDRES MAYORDOMO QUE FUE EN EL AÑO Y EMPIEZA EN EL 1741

CUENTAS DEL AÑO 1741

RETABLO. Item nueve mill y quinientos reales de bellon que ha costado el dorar y pintar el cascarn de costa todo por el recibo.

Y MAS da en data dieciseis reales que se dieron a Manuel Bermexo ofizial mayor que trabajo en dicho retablo.

CUENTAS DEL AÑO 1766

DORADO. Se le pasan por descargo siete mill y ochocientos treinta y dos reales que tiene entregados al maestro Lorenzo Villa en cuenta del dorado y jaspes de los dos retablos que costa todo de recivos y solo se queda deviendo a dicho maestro hasta que encarne y estofe las imagenes setecientos sesenta y ocho reales. (fol. 195 v.)

ENSAMBLADOR. Mas veintiseis reales que por orden del señor provisor se entregaron a un ensamblador que vino a reconocer los retablos que se han de hacer.

DESPACHO. MAS cinco reales que fueron derechos del despacho de el señor provisor y notario para el reconocimiento del dorado.

MAESTRO. Mas doce reales y medio que se dieron al maestro que vino a reconocer el dorado y jaspes por orden del señor provisor. (fol. 196)

INVENTARIO AÑO 1745

EN EL LUGAR DE TORREIGLESIA OBISPADO DE LA CIUDAD DE SEGOVIA A VEINTISIETE DIAS DEL MES DE MAYO AÑO DE MILL SETECIENTTOS Y CUARENTTA Y CINCO ESTTANDO JUNTOS LOS SEÑORES DON MARTIN DIAZ CURA PROPIO DE LA IGLESIA PARROQUIAL DEL DICHO LUGAR Y RAFAEL ALCALDE ORDINARIO Y DIPUTADOS DE ELLAS Y POR JUAN LOPEZ QUE TAMBIEN LO ES JUAN DE ANDRES DE ESTA REXIDOR QUIEN ASI MISMO.. PARA EFECTO DE HACER INVENTARIO DE TODAS LAS ALAXAS QUE DICHA IGLESIA TIENE.

RETTABLOS. Primeramente el rettablo del altar mayor que es de escultura dorado y jaspeado con su custodia dorada en medio, con nuestra señora de la Asuncion, su titular y los cuatro evangelistas un santo Cristo en lo alto de dicho rettablo y diferentes efixies de escultura y pintura que así mismo están en el.

ITEM. Otros dos retablos el uno con la efigie del santísimo Cristo y en el otro la efigie de nuestra señora que se intitula la mayor.

SAN RAMON Y SAN ROQUE. Item otro retablo pequeño en donde esta nuestra Señora del Rossario.

ITEM. Otro rettablo pequeño donde esta la imagen de Santa Rosa.

DOCUMENTO N. 274

LIBRO DE FABRICA QUE DA A PRINCIPIOS DEL AÑO 1768 EN LAS CUENTAS DE JOSE VACAS MAYORDOMO QUE FUE DE 1767 HASTA 1874.

CUENTAS DEL 15 DE ABRIL DEL AÑO 1767

RETABLOS. Primeramente es data dos mil ochocientos reales que por despacho del señor provisor se mandaron entregar a Francisco Rodriguez por los dos retablillos que hizo y puso en esta iglesia. (fol. 1 v.)

ENCARNACION. Item setecientos sesenta y ocho reales que pago a los doradores los mismos que se les debian por dorar los retablos y encarnar las imagenes segun consta en la data de las cuentas antecedentes. (fol. 2)

CUENTAS DEL AÑO 1770

COLATERALES. Item mil trescientos sesenta reales que costo el alzar otro cuerpo con sus messas de los colaterales. (fol. 10)

CUENTAS DEL AÑO 1773

COLATERALES. DORADO. Item es datta seis mil y cincuenta reales que costo el dorado de los colaterales. (fol. 16)

CUENTAS DEL AÑO 1781

NUESTRA SEÑORA. Item por la echura y encarnacion con el porte de la imagen de Nuestra Señora seiscientos sesenta reales.

ARCHIVO PARROQUIAL DE TUREGANO (DOCUMENTOS 275 A 284)

DOCUMENTO N. 275

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SANTIAGO DE TUREGANO DESDE 1590

CUENTAS DEL AÑO 1590

PINTOR RETABLO. Que pago a Marcos de Baños pintor 100 reales para en pago de la pintura del retablo según parecio por una carta de pago firmada de su nombre de fecha a veinte y ocho de mayo de ochenta y nueve. (fol. 2)

MONAGO por Sedano. Que pago a Pero Monago notario 50 reales con los cuales se le acavo de pagar los mil y doscientos y treinta y dos reales que había de haber por Baltasar Sedano ensamblador de lo del retablo lo cual pago por él Cebrian Delgado según parecio por una carta de pago firmada del dicho Monago de veinte y dos de junio de mil quinientos y ochenta y nueve años. (fol. 4 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1591

PINTOR. Quedome en cuenta a Frutos de Marugan mayordomo pasado treinta mill maravedis que pago a Marcos de Baños pintor para en pago de la pintura del retablo segun parecio por en carta de pago firmada de su nombre de once de agosto de novecientos años. (fol. 8 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1592

CONTRATO. Que pago por buscar el contrato del retablo dos reales.

CONTRATO. Que pago del contrato que se hizo con el pintor sobre el rretablo real y medio. (fol.13 v.)

PINTOR RETABLO que pago a Juan del Rio pintor vecino de Segovia para el pago de la pintura del rretablo de orden mandada del provisor segun parecio por carta de pago firmada de su nombre de 14 de septiembre de 1592 años. (fol. 14)

CUENTAS DEL AÑO 1593

RETABLO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO. Que pago a Fernando de Salamanca albañil para en parte de la obra del rretablo y altar de nuestra señora del Rrosario seis reales y medio. (fol. 19)

CUENTAS DEL AÑO 1594

COLACION PINTOR. Que se gasto de colación con Juan del Rrio vecino de Segovia pintor cuando vino por dineros del rretablo 16 maravedis. (fol. 23)

RETABLO. Que pago a Juan del Rrio pintor 400 reales para en cuenta de la pintura del rretablo segun pareció por carta de pago en fecha en 25 de septiembre de noventa y tres. (fol. 24)

DICHO que pago al dicho Juan del Rrio otros cien reales para lo susodicho segun parecio por carta de pago en fecha en 9 de diziembre de 93. (fol. 24)

CUENTAS DEL AÑO 1595

CAMINO A SEGOVIA, RRETABLO. Que fue otro camino a Segovia con dos bestias por el rretablo cuatro reales del camino y de las bestias.

Y DE TRAER RRETABLO. Que pago por otras 5 bestias que truxeron el rretablo cinco reales.

IDEM. Que pago por llebar el gasto para traer el rretablo y de bino que gasto con la gente que le ayudaron a cargar el dicho rretablo veinticinco maravedis.

IDEM. Que pago a un hombre que cogieron los diputados para ayudar a traer el rretablo tres reales.

IDEM. Que pago por tres manos de papel de estraza que se compro para rodear con mas telas del rretablo que costaron cuarenta y dos maravedis.

IDEM. Que compro un reall de hilo de bala para atar el papel del dicho rretablo.

IDEM. Que compro ocho guias para atar el dicho rretablo que costaron veinte y cuatro maravedis. (fol. 28)

Que pago al entallador que asento el rretablo veinte reales por mandato del cura y diputados.

QUE pago un azumbre de vino con las personas que estuvieron a sentar dicho rretablo que costo veinte maravedis.

QUE pago a dos peones para ayudar a poner el rretablocinco Rs.

QUE compro trece maravedis de clavos para el rretablo. (fol. 28 v.)

PINTOR. Que pago a Juan del Rio pintor para en pago de la pintura del rretablo novecientos y diez reales segun pareció de tres cartas de pago firmadas de su nombre la una de setecientos y seis reales que fecha de ocho de enero de este año de noventa y cinco y la otra de cien reales firma fecha a ocho de marzo y la otra de ochenta reales y fecha de veinte de abril de dicho año. (fol. 30)

CUENTAS DEL 20 DE MAYO DE 1595

PINTOR. Que pago a Juan del Rrio pintor treinta mil y doscientos y setenta y dos maravedis para en cuenta de la obra del rretablo segun parecio por carta de pago firmada de su nombre detres de junio de noventa y cinco digo treinta mill y seis-cientos y doce maravedis. (fol. 34 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1602

JUAN DEL RRIO PINTOR y que pague a Juan del Rrio pintor en la ciudad de Segovia trescientos reales que montan diez mil y doscientos rnaravedis que se le dieron y se taso por pintar los pasos de la pasion en el velo de angulemo que se hizo para el altar mayor de la dicha iglesia presento carta de pago. (fol. 70)

CUENTAS DEL AÑO 1604

POLLOS Mas pago dos reales de los pollos que se compraron y se dieron al escribano persona que vino a esta villa a hacer el contrato del dicho retablo. (fol. 80)

CONTRATO RRETABLO. Que pague al escribano dos reales del otorgamiento de la sentura del rretablo que se dio a hacer a Alonso de Herrera para el altar mayor. (fol. 80 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1605

ALONSO DE HERRERA PINTOR RRETABLO. Que di e pague a Alonso de Herrera pintor vezino de Segovia sesenta ducados por mandado del Bicario en cuenta en parte del pago del rretablo que a de hacer para la dicha iglesia conforme al contrato tiene carta de pago. (fol. 86 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1606

RETABLO. En que pague a Alonso de Herrera pintor vecino de Segovia treinta y un mil y ciento y cinquenta y zinco maravedis para en cuenta e parte de pago del rretablo que haze para la dicha iglesia del cuartillo que llevo, tiene carta de pago. (fol. 92 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1607

QUE cobre de Alonso de Herrera pintor vecino de Segovia e de Bartolome de Ençinas cura de San Juan en su nombre setenta y cinco ducados del cuartillo de los frutos de este año que en el fue rrematado y arrendado este año pagados por navidad y pascua de resurreccion de este dicho año. (fol. 96)

RETABLO que cobro de Alonso de Herrera pintor treinta reales que monto del cuartillo que se rento el año pasado y sellado, poner juntamente con la partida del dicho cuartillo cargasele que redimio de lo que allego en la capilla. (fol. 96 v.)

RETABLO. Y pague a Alonso de Herrera pintor vecino de Segovia setenta y cinco ducados a cuenta del rretablo que hace de la dicha iglesia segun parecio por su carta de pago firmada de Segovia a veinte de mayo de seiscientos y siete y es lo que hago el cuartillo de la dicha iglesia. (fol. 98)

CUENTAS DEL AÑO 1608

RETABLO. Que cobre de Mateo de Arribas vicario y cura de la dicha iglesia en nombre de Alonso de Herrera pintor vecino de Segovia ochenta ducados del cuartillo de la iglesia que en el fue rrematado. (fol. 103)

RETABLO. Mas pago a Alonso de Herrera pintor en cincuenta ducados para en cuenta de la echura del rretablo que ace para la dicha iglesia. A de traer carta de pago. (fol. 106 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1609

RETABLOS. Que pago a Alonso de Herrera pintor setezientos y treinta y dos reales para en cuenta del rretablo segun la carta de pago que del susodicho mostro, su fecha en siete de Junio de este dicho año.

GASTO TRAHER Y ASENTAR RRETABLO. Mas gaste y pague a Anton de Encinas diputado de la dicha Iglesia treinta reales para quando fue a començar a traher el rretablo.

MAS gaste con la gente que trageron la parte primera del rretablo en zinco ajumbres y media de bino quando binieron.

MAS gaste con los carreteros que fueron por el dicho rretablo por dos dias y una noche que estuvieron alla treinta rreales.

MAS gaste con las seis personas que fueron y pollinas la postrera bez que fueron a Segovia por el dicho rretablo catorce reales.

MAS gaste ocho reales de sogas y bramante y papeles de estraza para enbolber el dicho rretablo.

MAS gaste cinco rreales de dos barras de hierro para acer clasvos y rejos para asir el dicho rretablo.

MAS pague aAntonio de Quevedo escribano dos reales de la escritura de la iglesia al pintor. (fol. 115)

MAS gaste nueve ajumbres de bino y dos panes en el tiempo que se andubo asentando el dicho retablo con la gente y ofiziales que monto ocho rreales. (fol. 115 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1611

ESCULTORES. Mas pague a Felipe de Aragon y a Juan Rrodriguez escultores vecinos de la Ciudad de Segovia ciento y cuarenta y dos rreales de su trabajo de cuatro dias que se ocuparon en benir a tasar el rretablo de la dicha iglesia por un mandamientodelseñor provisor segun su carta de pago. (fol. 126)

ENTALLADORES. Mas pague a Juanes de Aguirre y a Lantario de la Bega entallador ziento y beinte rreales de su trabajo de benir a ber y tasar la talla del dicho rretablo por mandamiento del dicho señor provisor.

PINTORES. Mas pague a Juan del Rrio y a Gregorio Ramirez pintores vecinos de la dicha ciudad de Segovia por su trabajo de benir a tasar la pintura de dicho rretablo y por mandamiento del dicho señor probisor ciento y cuarenta y un rreales y catorce maravedis segun su carta de pago. (fol. 127)

CAMINO SEGOVIA. Mas gaste y pague cuando fui a la declarazion de las tasaziones del rretablo de la soluzion al señor probisor y notario tres rreales.

NOTARIO. Mas pague a Abel Monte notario de su trabajo y mandamiento y diligencias sobre lo dicho cinco reales.

PROVISOR SEGOVIA. Mas pague y gaste otro camino que fue a Segovia a rresponder a la excomunión de Balesano sobre la paga del rretablo dos reales y ocho maravedis. (fol. 127)

RETABLO. Mas pague a Juan Balesano en nombre de Alonso de Herrera pintor por quanto de lo que la dicha iglesia le debe del rretablo que tiene hecho para la dicha iglesia doscientos treinta y cuatro reales. (fol. 128 v.)

CUENTAS DEL MES DE JUNIO DEL AÑO 1612

BALESANO RETABLO. Mas pague a Juan Balesano vecino de Balberde doscientos rreales para en cuenta de lo que la iglesia le debe del rretablo segun las cartas de pago la una fecha en catorce de febrero y la otra en beinte y uno de abril de dicho año que mostro. (fol. 137)

CUENTAS DEL AÑO 1613

RETABLO. Mas pague al dicho Juan Balesano cuatrocientos y treinta y cinco reales en treinta fanegas de trigo a razon de catorce reales y medio que por una libranza se le mandaron dar por cuenta del rretablo del dicho Juan Galesano cincuenta ducados en que se le remato el cuartillo de la dicha iglesia para en cuenta y pago del dicho rretablo. (fol. 141)

CUENTAS DEL AÑO 1614

RETABLO. Mas pague a Juan Balesano vecino de Balberde seiscientos y treinta y siete reales y medio en que se le rremato el cuartillo con su fiticaya y lo rezibio para en cuenta de lo que a de aber del rretablo de la iglesia como zesionario de Alonso de Herrera pintor vecino de Segovia. (fol. 147 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1616

RETABLO. Mas pague a Juan Balisano vecino de Balberde doscientos reales para en cuenta y pago de lo que se le debe del rretablo por la zesion que en el izo Alonso de Herrera pintor. (fol. 157 v.)

RETABLO. Mas pague a Juan Balisano como zesionario de Alonso de Herrera pintor quinientos y cincuenta rreales por cuenta de lo que se le debe del rretablo de la iglesia. (fol. 158 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1618

DESCARGO RETABLOS. Mas pague a Juan Balisano vecino de Balberde seiscientos reales por cuenta de lo que se le debe del rretablo segun la carta de pago y libranza fecha en siete de septiembre de mil seiscientos diecisiete años. (fol. 170 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1627

RETABLO. Diez mil setecientos setenta maravedis en que se le remato el cuartillo de la iglesia del año pasado con su fidecalla para en cuenta de lo que la iglesia debe al dicho Juan Balisano del resto del rretablo segun la contrata que se izo. (fol. 228)

CUENTAS DEL AÑO 1670

MAS gaste diez rreales con los que fueron a Segovia con las carretas con el rretablo. (fol. 420 v.)

MAS cuando se pusso el rretablo de la Virxen veintiseis cuartos. (fol. 425 v.)

DOCUMENTO N. 276

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SANTIAGO DESDE EL AÑO 1707 HASTA DEL AÑO 1734

CUENTAS DEL AÑO 1714

ESCULTOR. Item cuarenta reales que se dieron a un escultor que vino para componer una imagen de Nuestra Señora de la Soledad para las funciones de Semana Santa con mas que cuatro celemines y medio de cebada que se abonaran en la cuenta de granos.

DICHO ESCULTOR. Item cuarenta reales que se dieron a dicho escultor por cuenta del coste que tubiere una imagen de Nuestra Señora de la Soledad que se le mando hacer que aunque esta hecha no esta ajustada. (fol. 67 y v.)

CUENTAS DEL AÑO 1716

IMAGEN DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD. Item trescientos y treinta y cinco reales que pago a Andres de la Cuesta escultor por los mismos que se le restaban

de trescientos y setenta y cinco reales que se le dieron por una echura de nuestra Señora de la Soledad por tener recibidos en cuenta cuarenta reales de Juan de Leonor mayordomo que fue de esta iglesia el año pasado de setecientos y catorce segun de sus cuentas parece. (fol. 86 y v.)

DOCUMENTO N. 277

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SANTIAGO DE LA VILLA DE TUREGANO
AÑO DE 1735. (El libro está sin foliar.)

26 DE JUNIO DEL AÑO 1736. INVENTARIO DE TODAS LAS ALHAJAS Y ORNAMENTOS DE LA IGLESIA DE SANTIAGO DE LA VILLA DE TUREGANO.

ALTARES. Primeramente se puso por inventario un altar antiguo sobre dorado que esta en la capilla mayor de dicha iglesia con la imagen de bulto del santo titular un cristo en la cruz y su custodia.

RETABLOS. Item cuatro retablos tambien sobre dorados y en ellos cuatro imagenes de talla la una de Jesus Nazareno otra de Nuestra Señora de la Soledad otra de Nuestra Señora del Rosario y otra de San Roque.

IMAGENES. Item dos imagenes de Cristo crucificado el uno de talla y el otro de pintura que estan en los ultimos nichos de dicha iglesia.

ITEM una imagen de un niño Jesus de talla pequeña. (fol. 1 y 1 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1738

MARCO. Item noventa reales que costo un marco para el altar mayor.

DORAR EL MARCO. Item doscientos y cuarenta reales que costo el dorar el marco del altar mayor.

INVENTARIO DE TODAS LAS ALHAJAS Y ORNAMENTOS DE LA IGLESIA DE SANTIAGO HECHO EN CATORCE DE DICIEMBRE DEL AÑO 1750.

RETABLO. Lo primero se puso por inventario un retablo antiguo sobre dorado que esta en la capilla mayor de dicha iglesia.

IMAGENES. Y una imagen de bulto del santo titular que esta colocada en dicho altar un Cristo en la Cruz San Ramon y San Blas y una custodia con el Santisimo Sacramento en ella.

MARCO. Item un marco dorado para dicho altar.

RETABLOS. Item cinco retablos los cuatro sobre dorados y el otro en blanco nuevo que es donde esta colocada Nuestra Señora del Rosario.

IMAGEN. Mas una imagen de dicha Nuestra Señora del Rosario con su peana dorada que es la que esta en dicho retablo sin dorar en blanco.

ITEM. Otra imagen de Cristo con su Cruz a cuestras.

CRUZ. Una Cruz de Jerusalem que esta en el altar donde esta el dicho santo Cristo del ECCE HOMO.

ITEM. Mas una imagen de nuestra señora de la Soledad con peana antigua otra imagen de San Roque con su niño y perro quebrado un poco un Cristo grande crucificado que esta por bajo del cancel.

CUENTAS DEL AÑO 1757

RETABLO DE SAN ANTONIO. Item diecisiete reales y diecisiete maravedis que costaron ciento y veinticinco implentores y cincuenta chillones que se compraron para el retablo de San Antonio que esta en dicha iglesia cuando se asento en ella y para la mesa del altar y mas quince reales que se dio al tallista que lo asento que en todo ace treintta y dos reales y medio.

DOCUMENTO N. 278

LIBRO DE FABRICA DE LA IGLESIA DE TUREGANO DESDE EL AÑO 1754 HASTA 1787

INVENTARIO DE TODAS LAS ALHAJAS Y ORNAMENTOS DE LA IGLESIA DE TUREGANO HECHO EN CATORCE DE DICIEMBRE DEL AÑO 1754.

RETABLO. Lo primero se puso por inventario un retablo antiguo sobre dorado que esta en la capilla mayor de dicha iglesia.

IMAGENES. Una imagen de bulto del santo titular que esta colocado en dicho altar un Cristo en la Cruz San Ramon y San Blas y una custodia con el Santisimo Sacramento en ella.

MARCO. Item un marco dorado para dicho altar.

RETABLOS. Item cinco rretablos los cuatro sobre dorados y el otro en blanco nuevo que es donde esta colocada Nuestra Señora del Rosario.

IMAGEN. Mas una imagen de nuestra Señora del Rosario con su peana dorada que es la que esta en dicho rretablo sin dorar en blanco.

ITEM. Otra imagen del ecce homo con su cruz a cuestras.

CRUZ. Una cruz de Jerusalem que esta en el altar donde esta dicho santo Cristo del ecce homo.

IMAGEN. Mas una imagen de Nuestra Señora de la Soledad con su peana antigua.

ITEM. Otra imagen de San Roque con su niño y perro quebrado un poco.

ITEM. Un cristo grande crucificado que esta por bajo del cancel.

CUSTODIA. Item una custodia sobre dorada para el jueves Santo.

MARCOS. Item cinco marcos de altares los cuatro pintados y otro en blanco que es el de Nuestra Señora del Rosario. (fol. 1 v. y 2)

CUENTAS DEL AÑO 1766

TABERNACULO Y CASCARON. Item dos mil reales que se pagaron a Francisco Rodriguez maestro tallista vecino de la ciudad de Segovia por la obra que hizo del cascaron y tabernaculo para dicha iglesia con licencia del señor licenciado D. Juan Francisco Jimenez gobernador y provisor que fue de este obispado su fecha nueve de mayo de dicho año de sesenta y cinco cuya licencia se presento en la santa visita antecedente y en vista de ella se abono a Juan Bodega mayordomo de la cofradia del santisimo sita en dicha iglesia novecientos reales, que ademas de los dos mil pago dicha cofradia. (fol. 121)

CUENTAS DEL AÑO 1767

SAGRARIO. Item setenta y cinco reales y diez maravedis que tuvo de coste el dorar el sagrario nuevo del altar mayor de dicha iglesia puesto en el cascaron. Consta de recibos. (fol. 136)

TARJETA. Item veintiseis reales que tuvo de coste una tarjeta dorada que se ha puesto en el altar privilegiado de anima en dicha iglesia. Consta de recibo. (fol. 136)

CUENTAS DEL AÑO 1767 HASTA EL DE 1768

COSTE DEL RETABLO NUEVO EN LA CAPILLA MAYOR. Item se toma en data once mil cuatrocientos treinta y nueve reales y diecisiete maravedis de vellon que es lo que ha tenido de todo coste la echura del retablo nuevo que se a puesto en la capilla mayor de esta dicha iglesia de Santiago.

MEJORAS EN EL EJECUTADAS ASENTTAMIENTO Y RECONOCIMIENTO DE EL SITO QUE CON DISTINZION HA SIDO Y SE HA GASTADO LO REFERIDO EN ESTA FORMA. Diez mil y quinientos reales dados a Francisco Rodriguez maestro ensamblador vecino de la ciudad de Segovia en qu en judicialmente ante el señor probisor de ella y Manuel de Miguel notario de su numero se rremato de todo coste la ejecucion de dicho retablo con arreglo a la traza y condiziones que para ello se puso y fue en dichos diez mily quinientos reales seiscientos que asi mismo se le dieron cantidad en que se regularon las mejoras que dicho maestro hizo en el nominado retablo y en que de mandato de dicho señor probisor las trato Thomas de Goñi vecino de la villa de Pedraza de la Sierra maestro de dicho oficio Cincuenta reales que tambien se le dio al dicho Francisco de mandatto de dicho señor probisor por haber benido de esta villa a reconocer lo necesario que tenia dicha iglesia del enunciado retablo y medir el sitio donde se abia de colocar y unas y otras canttidades tiene recibidas dicho Francisco Rodriguez en ejecucion de libramiento despachados por dicho señor probisor y consta de recibos dado por dicho maestro que todo se ha visto y reconozido y los doszientos ochenta y nueve reales y diecisiete maravedis son del costo que ha ttenido el sentar dicho retablo en dicha capilla y altar mayor, de manos y materiales como en el gasto que se hizo con dicho maestro y oficiales que trujo para colocarle en dicho sitio que por menor consta de memoria puesta que acompaña para su justificacion con los libramientos dados y de los demas que ba rreferido por dicho señor probisor y recibos a su continuazion del enunciado

maestro que uno i otro se a bisto y reconocido y se ttendran presentes a su tiempo para justificacion de esta partida. (fol. 152, 152 v. y 153)

CUENTAS DESDE PASCUA DEL ESPIRITU SANTO DEL AÑO 1769 HASTA LA DE ESTE DE 1770

COSTE DE TRAER TRES SANTOS. Item treinta reales que tubo de coste el traer desde la ciudad de Segovia a esta villa los santos San Pedro, San Juan y Santiago que para dicha iglesia y su altar mayor se an hecho en virtud de licencia de S.S.I. y se prebiene que aqui no se abona aora el coste que an tenido dichos santos por no estar concluida la cuenta con el maestro que los ejecuto, y se tendra presente pasar su abono en la cuenta sucesiva. (fol. 184 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1771

COSTE DE LOS SANTOS SAN PEDRO SAN PABLO Y SANTIAGO. Item es data dos mil y nobecientos reales de bellon coste que a tenido la echura estofado y conduzion de tres santos para los tronos del retablo mayor de dicha iglesia que son san Pedro san Pablo y Santiago, mesa de altar gradias y adornos de dichos retablos todo echo nuevo en virtud de licencia del señor probisor de dicha ciudad de Segovia refrendada de Manuel de Miguel notario desu tribunal, su fecha diecinueve de abril del año de sesentta y nueve y de haber tenido uno y otro dicho coste resulta de recibo dado a continuacion de dicha licencia por Francisco Rodriguez, maestro tallista, vecino de dicha ciudad y porotro separado dado por Lorenzo Villa en veinte de henero de setenta y se prebiene que dicha efigie de Santiago es pequeña para las prozesiones y las otras dos para los tronos de dicho retablo en donde se hallan puestas.

MESA DE ALTAR. Item cincuenta reales que a tenido de coste el desacer la mesa del altar mayor en que se coloco la nueva, se sembraron a nivelar las losas y hazer una gradilla de manos y materiales consta de recibo dado por Alejandro de Diego maestro de albañileria y carpinteria vecino de esta villa que esta a continuacion de dicha licencia. (fol. 199 y v.)

CUENTAS DEL AÑO 1772

Cuentas que se tomaron a Jose Manrique Mayordomo que ha sido de esta iglesia desde Pascua del Espiritu Santo del año de 1772 hasta este de 1773.

SENTAR EL RETABLO DE JESUS NAZARENO. Item cuarenta y nueve reales los diecinueve coste que tubo el yeso, una tabla clavos y baldosas que se gastaron en sentar el retablo y mesa de altar de Jesús Nazareno y los treinta dados a Alejandro de Diego maestro de albañileria y carpinteria vecino de esta villa por su trabajo de aber echo lo referido. (fol. 225 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1774

COSTE DE EFIGIE DE SANTIAGO Y CANCEL. Item es data dosmil setecientos cincuenta y seis reales que es lo que ha tenido de coste el hacer un cancel a la puerta principal de la dicha iglesia un confesionario nuevo una efigie del Apostol Santiago a caballo para la portada principal de dicha iglesia para la parte de afuera y conducion de uno y otro que costa por menor de la cuenta que de dicho su coste

se ha llevado y de recibo puesto a su continuacion por Francisco Rodriguez, maestro tallista vecino de la ciudad de Segovia y para la ejecucion de lo referido se concedio la licencia correspondiente por el ilustrisimo señor obispo de Ella en trece de septiembre de dicho año de setenta y tres segun consta de ella.

COSTE DE ESTOFAR SANTIAGO CABALLO. Item doscientos y sesenta reales pagados a Lorenzo Villa maestro dorador vecino de dicha ciudad, que es en lo que se ha puesto el estofar el apostol santiago de a caballo que se ha colocado en el nicho de la fachada principal de dicha iglesia, consta de recibo que tiene dado. (fol. 240 y v.)

VITRINA Y HERRAJE donde se ha colocado a Santiago a caballo. Item trescientos veinte y un reales pagados los doscientos sesenta y tres a Juan Hernanz maestro vidriero vecino de dicha ciudad, importe de una vidriera que hizo de treintaydos vidrios cristalinos y cincuenta y cuatro cuartas de redde alambre que tambien hizo para la fachada y nicho donde se ha colocado dicho apostol Santiago a caballo y los cincuenta y ocho reales restantes pagados a Gabriel Barrios maestro de herrero en esta villa, que es lo que importa el herraje de varillas escarpas y marcos que hizo para la red de dicha vidriera, costa de recibo de cada uno tiene dado que esta a continuacion uno de otro. (fol. 240 v. y 241)

CUENTAS DEL AÑO DE 1777

DORADO DEL RETABLO MAYOR. Item es data diez mil quinientos ochenta y tres reales de bellon que es el coste que ha tenido el dorar el retablo mayor de dicha iglesia y tablero que esta detras de lacustodia, lo cual se ha ejecutado por Lorenzo Villa maestro dorador vecino de la ciudad de Segovia quien recibio dicha cantidad. Consta de recibo dado por el susodicho, y dicho dorado se hizo en virtud de la licencia correspondiente.

DORAR Y PINTAR EL ORGANO. Item mil cuatrocientos ochenta y ocho reales que tuvo de coste dorar y pintar el organo de dicha iglesia, dar de color la barandilla del coro, platear un par de hacheros, pintar las gradillas para el monumento y por dar de color dos atriles, todo ejecutado en esta cantidad por dicho Lorenzo Villa quien la recibio. Consta de su recibo. (fol. 282 v. y 283)

SOMBRERO DEL PULPITO. Item setecientos y cincuenta reales importe del coste que ha tenido el hacer nuevo el sombrero del pulpito de dicha iglesia y tres sillas para ella ejecutado uno y otro por Francisco Rodriguez, maestro tallista, vecino de dicha ciudad, y de haber recibido dicha cantidad consta de recibo que tiene dado y tambien se hizo con licencia de su ilustrisima.

DORADO DEL RETABLO DE JESUS NAZARENO. Item mil setecientos dieciseis reales pagados a dicho Lorenzo Villa maestro dorador en cuenta del dorado que a echo del retablo de Jesus Nazareno de dicha iglesia y es lo que hasta aqui se le tiene dado por ella en cuenta de su total importe, de haber recibido dicha cantidad costa de recibo dado por dicho Lorenzo y se ejecuto con licencia de su ilustrisima. (fol. 283 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1778

RESTO DEL DORADO DEL RETABLO DE JESUS NAZARENO. Item son data mil doscientos reales de bellon pagados a Lorenzo Villa, vecino de la ciudad de segovia

y maestro dorador en ella resto de los tres mil cuatrocientos y cincuenta reales de vellon en que se ha puesto la obra de dorado del retablo de Jesus Nazareno que se haya en la nominada iglesia en virtud de licencia de S.S.I. como costa el memorial decreto y recibo que ha presentado, y los mil setecientos dieciseis los percibio dicho Lorenzo en el año pasado de setenta y siete como costa de la cuenta perteneciente y de la data, partida veintinueve.

DORADO DEL SOMBRERO DEL PULPITO PALABRAS Y TABLILLAS DE EVANGELIOS. Item son data novecientos cincuenta y seis reales de vellon que ha tenido de coste dorar el sombrero del pulpito de dicha iglesia de Santiago las palabras y tablillas del evangelio de San Juan y inter inocentes en esta forma, los novecientos de dicho sombrero y los cincuenta y seis restantes de las tablillas, lo cual se a ejecutado en virtud de licencia de S.S.I. como costa el memorial decreto y dos recibos dados por dicho Lorenzo Villa a quien se le pago dicha cantidad que tambien ha presentado. (fol. 312 v. y 313)

CUENTAS DEL AÑO 1781

PULPITO. Item mil doscientos y cincuenta reales de vellon la misma cantidad que ha tenido de coste un pulpito de hierro nuevo que se ha hecho con la competente licencia para la referida iglesia, lo cual lo ha hecho Angel Lorenzo maestro herrero, segun consta de dos recibos que ha presentado dicho mayordomo.

SENTAR EL PULPITO. Item ciento cincuenta y ocho maravedis pagados a Mateo de Diego maestro de obra vecino de esta villa por sus jornales y el de un oficial y un peon de los días que se ocuparon para sentar dicho pulpito incluso en esta cantidad dieciocho reales importa una bola para el tiro de la escalera de dicho pulpito, costa de recibo que ha presentado.

DORADO DEL PULPITO. Item cuatrocientos y cuarenta reales pagados a Apolinario Porai y Velasco maestro dorador, vecino de la ciudad de Segovia, importe de dorar y pintar el pulpito de la nominada iglesia consta de recibo. (fol. 346 v. y 347)

CUENTAS DEL AÑO 1784

REJAS PARA LA SACRISTIA Y DEMAS. Item son data mil trescientos y treinta y cuatro reales de vellon pagado a Angel Lorenzo, maestro de cerrajero, que hizo, digo importe de una reja en yerro que hizo nueva para la sacristia, un obalo, falleras visagras y cerraduras y picaportes que hizo para la puerta y ventana de dicha sacristia consta por menor de recibo dado por dicho Angel. (fol. 376 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1785

COSTE DE COLOCAR EL RETABLO DE SAN ANTONIO. Item mil reales de vellon pagados a Phelipe Duran maestro tallista vecino de la villa de Peñafiel por su trabajo de haver colocado el altar de San Antonio en la nueva capilla y haver mobido el altar mayor de la citada iglesia para poder pasar por detras y reservar a S.M. sin subir al altar y hacer y dorar dos puertecillas con sus cerraduras y llaves para el mismo , costa de recibo. (fol. 385 v.)

COSTE DE DORAR EL RETABLO DE SAN ANTONIO. Item son data mil y novecientos reales de vellon pagados a Jerónimo Antonio de Cosio de oficio dorador

residente en el Real sitio de San Ildefonso la misma cantidad en que con el se ajusto el dorar y pintar el retablo de San Antonio colocado en su nueva capilla consta de recibo. (fol. 386)

DOCUMENTO N. 279

LIBRO DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO QUE EMPIEZA EN EL AÑO 1590 (a la mitad se queda en blanco y despues aparece ya en el año 1743 en el que hay reseñado un inventario de bienes y alhajas de Nuestra Señora del Rosario de la parroquia de la Villa de Turegano año 1743)

CUENTAS DEL AÑO 1704

MARCOS. Item cuarenta y seis reales que costaron dos marcos que se hicieron para los dos colaterales de Nuestra Señora y de San Floque porque aunque costaron sesenta y un reales los quince reales restantes dic de limosna la villa para dicho efecto segun parecio despues de formado el cargo. (fol. 4 y v.)

CUENTAS DEL AÑO 1755

PINTURA. Item cien reales de vellon que costo la pintura de San José que está por cima de Nuestra Señora del Rosario i incluso la conduccion y licencia para hazer el retablo de dicha Nuestra Señora. (fol. 157) (teniendo en cuenta que el libro empieza en la mitad)

DOCUMENTO N. 280

LIBRO DE CUENTAS DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DESDE EL AÑO 1759

CUENTAS HECHAS EN EL AÑO 1770

MESA DE ALTAR. Item se toma en data cuatrocientos reales que es lo que ha tenido de coste la mesa del altar de dicha Nuestra Señora del Rosario sin incluir el porte dados a Francisco Rodriguez vecino de la ciudad de Segovia maestro tallista que la ejecuto y fue con la licencia correspondiente de S.S.I. y de aber recibido dicha cantidad, costa de recibo dando por dicho Francisco en dos de junio de dicho año de setenta que esta a continuacion de las condiziones que se pusieron para su ejecucion.

PORTE Y ASENTARLA. Item treinta y seis reales que tubo de coste el traer dicha mesa del altar, una fanega de cal y un peon para asentarla.

DORADO DEL RETABLO. Item es data tres mil doscientos y cincuenta reales que importo la obra del dorado del retablo de donde se venera dicha nuestra señora del Rosario ejecutado por Martin de Casanueva y Francisco Gomez vecinos de la villa de Argañon obispado de Santander maestros doradores y fue en virtud de licencia de

dicho señor ilustrísimo satisfecha de veinte y siete de septiembre del año mil setecientos setenta y nueve con arreglo a las condiciones que se pusieron para dicho fin a cuya continuacion costa por su recibo de seis de mayo del dicho año de setenta se le entrego a dichos maestros la expresada cantidad. (fol. 251 v. y 251 v.)

DOCUMENTO N. 281

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN MIGUEL DE TUREGANO DESDE EL AÑO DE MIL QUINIENTOS NOVENTA Y TRES HASTA MIL SEISCIENTOS CUARENTA Y SEIS.

CUENTAS DEL AÑO 1628

PINTAR ALTARES. Que pague a Felipe Lopez pintor veinte reales por pintar la peana del altar de Nuestra Señora.

DOCUMENTO N. 282

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN MIGUEL DE TUREGANO DESDE 1682 HASTA 1731 (Libro sin foliar)

CUENTAS DEL AÑO 1714

SAN MIGUEL. Item cuatrocientos y cincuenta reales que costo una hechura de San Miguel que se trajo para sacar en procesion (la han de pagar los feligreses)

RETOQUE. Item cincuenta y seis reales que tubo de costa el rettocar la hechura del santo.

CUENTAS DEL AÑO 1720

TRAER EL MARCO. Item tres reales que tubo de costa el traer el marco del altar mayor de la ciudad de Segovia y el dorado se pago el año antecezedente.

MARCOS DEL BURGO. Item diez fanegas de trigo que se dieron a Bernardo Ballejo por hacer dos marcos para la hermita de nuestra señora del Burgo y tallar el marco de nuestra señora del Rincon.

DOCUMENTO N. 283

LIBRO DE VISITAS Y CUENTAS DE LA IGLESIA DE SAN MIGUEL QUE DA PRINCIPIO EN ESTE AÑO DE MIL SETECIENTOS Y TREINTA Y DOS.(Libro sin foliar.)

CUENTAS DEL AÑO 1750

RETABLO. Item se le pasan en data nobecientos y treinta y nueve reales que dio para el retablo por cuenta aunque dicho retablo consto mil y cien reales puso Martín de Frutos ciento y sesenta y uno de las limosnas que el dicho recogio por dicha iglesia y capilla de Nuestra Señora del Rincon para donde es el referido retablo ajustado en los expresados mil y cien reales y por dicha villa y debotos de Nuestra Señora de dicho Rincon. (fol. 164 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1752

COSTE DEL RETABLO EL ASENTARLE. Item siete reales y diecisiete maravedis tubo de coste el asentar el retablo de Nuestra Señora del Rincon. (fol. 176 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1767 DE LA IGLESIA DE SAN MIGUEL DE ESTA VILLA

DORADO DEL RETABLO. Item dos mil y cincuenta y cinco reales y seis maravedis que pago la iglesia por el dorado del retablo de Nuestra Señora del Rincon y unos marcos para la iglesia y retoque de la imagen cuyo total coste fue el de dos mil ochocientos setenta y nueve reales y cuatro maravedis para el que contribuyo la congregacion con doscientos veinte y tres reales y treinta y dos maravedis y se juntaron de limosnas seiscientos reales por lo que rebajadas del todo estas dos partidas quedan los dichos dos mil cincuenta y cinco reales y seis maravedis que puso la iglesia.

ITEM. S.MIGUEL. Ciento y veinte reales que se pagaron a Lorenzo Medina de profesion pintor por retocar y platear la efigie pequeña de San Miguel que estaba indecente costa de recibo.

TARJETA. Item veinte seis reales que se pagaron a Lorenzo Villa maestro dorador por la echura dorado de una tarjeta para el altar de alma que de orden de S.I. se puso en dicha iglesia consta de recibo.

DOCUMENTO N. 284

LIBRO DE LA CONGREGACION DE NUESTRA SEÑORA DEL RINCON AÑO DE MIL SETECIENTOS CUARENTA Y NUEVE

CUENTAS DEL AÑO 1757

COMPOSTURA. Item doscientos y once reales que costo la compostura del retablo de Nuestra Señora costa de recibo que presento dicho depositario. (fol. 27)

CUENTAS DEL AÑO 1766

DORADO. Item son data doscientos y veinte tres reales de vellon y treinta y tres maravedis que se han pagado del caudal de esta congregacion para ayuda a pagar el dorado del retablo de Nuestra Señora del Rincon cuyo todo coste del dorado ha sido de 2.559 reales y cuatro maravedis. (fol. 51 v)

ARCHIVO PARROQUIAL DE VEGANZONES (DOCUMENTOS 285 A 291)

DOCUMENTO N. 285

LIBRO DE FABRICA DESDE EL 21 DE JUNIO DE 1581 a 1679

CUENTAS DE 1581

JUAN DE ALBA SAIZ. Mayordomo que ha sido de la iglesia de Santa Agueda de esta dicha villa...

DESCARGO. Y mas de cuando por un mandamiento del Señor Provisor que mandaba que dentro de seis días se proveyese al cura y mayordomo y un diputado a obligar a la iglesia sobre lo del retablo.

IMAGEN fueron cura y mayordomo y estuvieron tres días de agosto y posada y de la cebada catorce reales. (fol. 1)

DATA. Mas cuatro ducados de cuatro flores (signo) que se dio a JUAN SANCHEZ pintor, mostró carta de pago.

MAS dos ducados de los que se dieron a GABRIEL DE SOSA pintor de la pintura de Nuestra Señora es para en pago de lo que se le debe. (fol. 7)

CUENTAS DEL MES DE JULIO DE 1582.

RETABLO. De un día que fue de la tasación del retablo de Santa María de la Puente, de mi camino, real y medio.

DEL camino del mayordomo de otra vez que fue cuando se acabó de tasar el retablo de autorización del Provisor y de costas y de ir a ver al notario con los tasadores seis reales y del mandamiento. (fol. 11)

MAS pagó a JUAN SANCHEZ entallador vecino de Segovia siete mil y setecientos y ochenta y seis maravedís por en pago del retablo de Nuestra Señora de la Puente como parecia por carta de pago que mostró y el dicho Señor Cura dijo que era lo que había pagado quince reales.

MAS gastó tres reales que al dicho JUAN DEL RIO y Juan de Arnao, y pintor y notario vecinos de Segovia de tasar la talla y pintura del retablo e imagen de Nuestra Señora de la Puente como pareció por cuatro cartas de pago que dello mostró a que me refiero. (fol. 12 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1582

CUENTAS QUE SE HACE A FRUTOS DURUELO MAYORDOMO DE LA IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA AGUEDA DE VEGANZONES.

DESCARGO. Mas a AMBERES entallador del repaso de la imagen cuatro reales.

MAS el que dió a JUAN SANCHEZ entallador cuarenta reales de lo del retablo mostra carta de pago. (fol. 23)

CUENTAS DEL 15 DE ABRIL DEL AÑO 1590

VISITA. El doctor Juan Pérez visitador general de la ciudad y obispado de Segovia por Don Andrés Pacheco Obispo del dicho obispado del consejo del Rey Nuestro Señor ante mi el notario y testigos visitó la iglesia parroquial de Santa Agueda de la Villa y el Santísimo Sacramento crismas y pila bautismal lo cual todo halló con decencia y reverencia devidas y las crismas...

CON RETRASOS A PINTOR DE SEGOVIA. Otrosi por quanto Su Ilustrísima está informado que GABRIEL DE SOSA pintor vecino de la ciudad de Segovia a mucho tiempo que había tomado a pintar un retablo de la ermita de Santa María de la Puente de la dicha Villa de Veganzones y a cuenta de la pintura del a recibido mucho dinero y aún se sospecha que tiene recesbido mas de lo que se le debe y no ha acabado de pintar el dicho retablo habiendose haber entregado mucho tiempo ha a la dicha iglesia pintado y hay sospechas de que no va a pintar el dicho retablo o a lo menos que tiene muy poco pintado y sobre la dicha cobranza a citado a los mayordomos muchas veces y ha hecho cartas a la dicha iglesia por la dicha ermita y por tanto mando que el dicho mayordomo no ha de dar con maravedís ni pan alguno al dicho SOSA ni a dicha señora en su nombre so pena de lo dicho a dar de su casa y hacienda y que de aquí adelante el dicho Sosa no cite al mayordomo y acabe de pintar el dicho retablo conforme al contrato dentro de dos meses so pena de excomunion mayor en que incurra lo contrario y haciendo asiento que el dicho que retiene en su casa que mientras no entregase el dicho retablo a la dicha iglesia y ermita el dicho mayordomo la ayuda con maravedís ni pan alguno como dicho es ni a dicha persona en su nombre y que si el dicho SOSA tuviere mandamiento para obras se lleven ante el provisor de Segovia para que oidas por su Ilustrísima a las partes pro acabo que fuere justicias y se notifique que dicho auto al dicho SOSA en su plaza y así lo pongo por mando. (fol. 92 y 92 v.)

CUENTAS DEL 10 DE JUNIO DEL AÑO 1591

Mas dió por descargo haber gastado con el cura y diputados y mayordomos de la iglesia de esta dicha villa cuando fueron a la tasación del retablo en todo el tiempo que se ocuparon en ida estada y vuelta que fueron tres dias así de gasto que se hizo con que personas y cavalgadas y gasto de posada de dos noches que durmieron fuera en la ciudad de Segovia que en todo montó veintisiete reales.

MAS dijo que dio y pagó al tasador que tasó el dicho retablo por su trabajo y ocupación seis reales. (fol. 102)

MAS diez por descargo que dijo que dió para el notario de sus dichos de los autos costas que pagaron ante él, diez reales.

MAS dio por descargo que dijo que había dado e pagado al provisor de la ciudad de Segovia dos reales de los días de las firmas de los autos y mandamientos que había proveido.

MAS dio por descargo que dijo que había pagado del alquiler de unas sabanas e mantas en que vino envuelto el retablo tres reales.

MAS dio por descargo que dijo haber gastado en c avos y en cordel para clavar y enfardar el dicho retablo dos reales.

MAS dio por descargo que dijo haber pagado de tres bestias que alquiló en que se trajo el dicho retablo de un hombre que vino con el pa'a ayudarle a traer, cinco reales.

MAS dio por descargo el dicho mayordomo haberse ccupado tres dias en ida y vuelta y estada por el dicho retablo desde esta dicha villa a Segovia por cada un dia real y medio.

Dio por descargo que compró de Francisco Monedero el mozo, un madero para que se asentase el retablo un real un cuartillón de labrar el dicho madero, medio real con llevarle a la ermita, medio real que por todo dos reales y medio.

Dio por descargo que había dado a SEDAN entallador porque vino de Segovia a esta villa a asentar el retablo en darle de comer a él y a la mula dieciseis reales vino el dicho entallador viernes en la noche y gastose con el media libra de pescado y dos huevos y una libra de ciruelas y tres cuartillos de vino, un pan que montó dos reales y un cuartillo. Sabado almorzar ocho maravedís y saco y dos huevos y dos maravedís de manteca y media cumbre de vino que todo montó un real y un real y un cuartillo.

ITEM dijo haber gastado una acumbre de vino que se llevó a la ermita es gasto con dos o tres hombres que le ayudaron.

MAS dijo haber gastado treinta maravedís de menudo y ocho maravedís de tocino y cuatro maravedís de especias y repollo y tres cuartillos de vino que montó ochenta maravedís.

MAS dijo que gasto en la cena de unos cayos, medio real de vino, media ajumbre de pan, medio pan que montó cuarenta y cuatro maravedís. Mas dijo que gastó del almuerzo del domingo que fue por la mañana de carnero veintidos maravedís con vino media ajumbre y de pan medio pan que montó en todo cuarenta y nueve maravedís.

MAS dijo que dió y pagó de la cama y posada en que estuvo durmiendo el dicho entallador dos dias y noches dos reales.

MAS que dió de la cena de que comió la mula del dicho entallador un real y catorce maravedís. (fol. 102 v. y 103)

Dió por descargo haber pagado a Pedro Vallejo Montañes cuarenta y cuatro reales de la obra de Señora Santa Ana de lo que mostró carta de pago.

MAS dijo que pagó de la carta de pago de JUAN SANCHEZ entallador a Pedro Muñoz, notario, un real. (fol. 104)

MAS parece que pagó a JUAN SANCHEZ entallador vecino de Segovia cuatrocientos y cuarenta y cuatro maravedís que ubo de aber y que mandaron dar de rresto de la pintura de lo hecho Pedro Gómez pintor del retablo de la ermita de Santa Ana lo que le pagó por sentencia del provisor lo que le pago ante Jerónimo como parece por una carta de pago firmada de Pedro Muñoz y de Juan Sánchez vecinos de Segovia. (fol. 105)

SOSA. Mas parece que pagó a Gabriel de Sosa pintor veintiun mil y cuatrocientos y cincuenta y seis maravedís con que se acabó de pagar al dicho Sosa el dicho retablo como parece por carta de pago ante el provisor de Segovia de que hizo presentación. (fol. 105 v.)

CUENTAS DEL 8 DE ENERO DEL AÑO 1595

El reverendo Juan Perez visitador general de la ciudad y obispado de Segovia por Don Andres Pacheco Obispo del dicho obispado del Consejo de Su Majestad en presencia de mi el dicho escribano y testigos infraescritos visito la iglesia parroquial de Nuestra Señora Santa Agueda de la dicha villa y el Santísimo Sacramento...

MANDATOS. Item visite la ermita de Santa Ana de esta dicha villa aneja a la iglesia de ella y mando que se haga un guardapolvo para el retablo y que se aderece una pared que tiene necesidad y se haga una garrocha para la lámpara que para ello dió licencia. (fol. 135 v.)

CUENTAS DEL 5 DE JULIO DEL AÑO 1599

PINTOR. Mas parece pagó a Juan del Rio pintor de Segovia cincuenta reales por mandado de Su Señoría para en cuenta del pintar el retablo de San Andres maestro carta de pago que su fecha a veintitres de enero año mil quinientos noventa y nueve firmada de su nombre.

ITEM. Se le reciben en cuenta cincuenta reales que dió y pago a Juan del Rio pintor para en cuenta del retablo que mostró carta de pago. (fol. 169)

CUENTAS DEL MES DE JUNIO DEL AÑO 1600

DESCARGO. Item que se pague a Juan del Rio pintor veintidos mil maravedís para en cuenta del retablo de talla y pintura que ha de hacer para el altar de San Andres mostró carta de pago firmada de Juan del Rio su fecha a de octubre del 1599. (fol. 171 v.)

ITEM. Se le recibe en cuenta doce reales que así mismo dió al dicho Juan del Rio para la dicha obra mostró carta de pago firmada del dicho Juan del Rio fecha a treze de octubre del año de mil y quinientos y noventa y nueve. (fol. 172)

DIOSE a Juan del Rio pintor como parece por una carta de pago firmada de su nombre fecha a veinte de abril del año mil y seiscientos, siete ducados. (fol. 175 v.)

EN LA VILLA DE VEGANZONES A 10 DE NOVIEMBRE DE 1582.

INVENTARIO. El Señor doctor Leon Can de la Santa iglesia de Segovia visitador general de la dicha ciudad y susodicha por los muy Ilustrísimos Señores Dean y Cabildo de la dicha Santa iglesia sede episcopal y vacante y en presencia de mi el escribano público y uso escrito y su Santa iglesia parroquial de Santa Agueda de la dicha villa y queriendo tomar cuenta a Frutos de Vallejo y Juan de la Cueva sacristanes hago el inventario muy bien y de muchas cosas y de las percidas y otras de nuevo añadido y así mando hacer y se hizo el inventario siguiente..

ALTARES Y RETABLOS. Primeramente hallo el altar mayor de la dicha iglesia de la

advocación de Santa Agueda de pincel con su imagen de bulto y custodia dorada con su barra y guardapolvo.

ITEM otro altar de pincel de la Advocación de San Sebastian con una imagen de bulto y su guardapolvo de lienzo sin barra. Otro altar colateral de la Advocación de Nuestra Señora con la imagen de bulto con su barra y guardapolvo. Otra imagen de pincel de Nuestra Señora que está en la sacristía.

ITEM otro altar del Señor San Andres con la imagen de San Bernabé de bulto sin guardapolvo.

ITEM otro altar de Santa Lucía y Santa Catalina con las dos imágenes de bulto y una imagen de Santa Polonia de pincel con su barra y guardapolvo. Una tabla a manera de retablo con las imágenes de San Roque y Santo Nicasio.

ITEM otra tabla de pincel sobre la pila de agua bendita de San Gregorio. Una imagen de bulto en la pared frontera de la puerta.

CUENTAS DE LA IGLESIA DEL AÑO 1642

DESCARGO.

CUSTODIA. Mas doscientos y ochenta reales que pagó a Gabriel de Medina pintor a cuenta del dorar la custodia. (fol. 161 v.)

CUSTODIA. Mas cuatro reales que pago al dicho mayordomo por llevar doscientos reales al pintor que hace la custodia. (fol. 166)

CUSTODIA. Mas trescientos y veinte reales que pago de la custodia por mandado de los señores cura y diputados.

MAS ocho reales que pago a Suror del Valle por aderezar la custodia. (fol. 166 v.)

CUENTAS DEL MES DE JUNIO DE 1651

IGLESIA. Y mas da por descargo el dicho mayordomo de tres mil y quinientos y ochenta y ocho reales que pago a Domingo Ruiz de la Coteria a cuenta de la obra de la capilla y cuerpo de iglesia que Domingo Ruiz de la Coteria dió de los pagos al susodicho como cartas de pago al dicho mayordomo en nueve cartas de pago firmadas del dicho Domingo Ruiz de la Coteria.

CUENTAS DEL AÑO 1642

PEANA. Y así mismo costó la peana para poner a Santa Agueda de blanco la hechura seis ducados y de dorar y pintar cuarenta todo.

CUENTAS DEL DIA 12 DE JULIO DEL AÑO 1677

BOVEDAS. Y mas se pasan en cuenta mil reales que dió a Joseph Vallejo maestro de las bóvedas.

MAS se pasan en cuenta cuatrocientos reales que dió a Joseph Vallejo maestro de bóvedas. Mas se pasan en cuenta a dicho mayordomo ochocientos y cuarenta y dos reales y medio que dio a Joseph Vallejo en distintas partidas (casi al final del libro)

CUENTAS DEL AÑO 1678

VIDRIERAS. Se le pasan en cuenta ochocientos reales que pagó por las vidrieras que se hicieron para la iglesia según consta.

MAS se le pasan en cuenta cuarenta y un reales de la hechura del sombrero del púlpito y barrotes.

CUENTAS DEL DIA 8 DE JULIO DEL AÑO 1679

El licenciado Pedro Marroquín de Montehermoso cura propio de esta dicha villa y los señores Francisco de Eliseda el Mayor y Domingo de Diego diputados de la dicha iglesia por ante mí el presente escribano según los cuatro testigos Blas de Antonio y Juan González diputados que fueron el año pasado de sesenta y ocho y A. Domingo de las Tapias su mayordomo de los provechos que tiene la dicha iglesia y se empezaron con su cargo y descargo en la manera siguiente...

RETABLO. Dió en descargo el dicho mayordomo treinta y dos reales que se dieron a los señores diputados cuando fueron a concertar el retablo a Segovia.

ESCRITURA. MAS se le pasan en cuenta ciento y cuatro reales retablo en Segovia.

RETABLO. Mas se le pasa en cuenta al mayordomo doscientos y ochenta y seis reales que dió a los del retablo por cuenta de lo que se les queda a deber por no alcanzar las escrituras que se les entregó (al final del libro).

DOCUMENTO N. 286

LIBRO DE CUENTAS DE LA IGLESIA DE VEGANZONES DEL AÑO 1680 SIENDO CURA PROPIO EL LICENCIADO DON PEDRO MARROQUI DE MONTEHERMOSO.

CUENTAS DEL 10 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO 1680.

CARGO A PAN MENOR. Lo primero se hace de cargo de dos quintales de cebada que hubo del cuartillo de la iglesia que aunque tocó más cebada se gastó con los que trajeron el retablo de la capilla mayor los cuales se le cargan a razón de veintidos reales que se vendieron a dinero de contado

RETABLO. Lo primero da en descargo el dicho mayordomo mil y setenta reales de hacer el retablo y asentarle y mejorar a los maestros que le hicieron y gastos que izieron cuando se asentaron. (fol. 5)

PINTURAS. Mas se le pasa en cuenta novecientos y sesenta reales que dió el dicho mayordomo por cuenta de los lienzos de pintura para el retablo del altar mayor.

RETABLO. Mas se le pasa en cuenta ochocientos y setenta reales que pagó a Eugenio de la Cruz del resto del retablo.

CUENTAS DE LA IGLESIA DEL AÑO 1680 QUE SE TOMARON A MATIAS MUÑOZ MAYORDOMO DE LA IGLESIA.

PINTOR. Mas se pasa en cuenta doscientos reales que se dieron a Luis Gomez vecino de Segovia por cuenta de las pinturas dió recibo. (fol. 10 v.)

LIENZOS. Mas se pasa en cuenta dieciseis reales que se gastaron con Luis Gómez cuando asentó los lienzos. (fol. 11)

ESCRITURA. Mas se le pasa en cuenta ochocientos reales que entregó en la escritura de Juan M. de Montes que no se había entregado al dicho maestro donó por estar en poder de Eugenio de la Cruz.

PINTOR. Mas se le pasa en cuenta trescientos cuarenta y ocho reales que se dieron de la vuelta a Luis Gómez vecino de Segovia con que se acabaron de pagar los lienzos de pintura. (fol. 11)

CUENTAS DEL 19 DE ENERO DEL AÑO 1685

EUGENIO DE LA CRUZ. Mas se le pasan en cuenta doscientos y noventa y dos reales que pagó a Eugenio de la Cruz por cuenta de los colaterales que de ha de dar recibos. (fol. 22)

ESCUPTOR. Mas se le pasan en cuenta treinta y siete fanegas de trigo que se vendieron a Eugenio de la Cruz por cuenta de los colaterales a veintiun reales menos cuartillo la fanega. (fol. 23 v.)

CUENTAS DE 1687 QUE SE TOMARON A LAURENCIO SANZ MAYORDOMO DE LA IGLESIA.

COLATERALES. ITEM. Dió en descargo seiscientos reales que pagó a Eugenio de la Cruz por cuenta de los colaterales que se le entregaron a Francisco de Virsseda por orden de dicho Eugenio de la Cruz. (fol. 36 v.)

CUENTAS DEL 14 DE DICIEMBRE DEL AÑO 1691.

PEDRO MARROQUIN DE MONTEHERMOSO MAYORDOMO Y CURA PROPIO DE ESTA VILLA Y DIEGO SANZ Y SEBASTIAN SON DIPUTADOS DE DICHA IGLESIA.

DORADORES. Mas se le pasa en cuenta dos mil seiscientos cuarenta reales de vellón que entregó en dinero a Francisco Leal y Juan de Orrilla a cuenta de lo que habían de haver por dorar el retablo de la iglesia los dieron los mayordomos sus antecesores por cuenta de sus alcances.

DORADORES. Mas a los dichos dos mil seiscientos y noventa reales de vellón a cuenta de dorar el retablo digo dos mil sesenta y cuatro maravedis por el señor cura y se los pagó dicho García. Mas se le pasa en cuenta tres mil y ochocientos y setenta y seis reales y cuartillo del precio de doscientos y cincuenta y ocho y cinco celemines de trigo que se dieron a los dichos doradores a cuenta de dorar dicho retablo de la iglesia a quince reales la fanega. (fol. 50)

DINERO. Mas se le pasa en cuenta quinientos y veinte reales de vellón del precio de cuarenta fanegas de trigo vendidas a trece la fanega y dicha cantidad de dinero la dió a los doradores. Mas se le pasa en cuenta ciento y cincuenta reales de vellón por las diez fanegas de trigo que Domingo Jerónimo molinero del molino de mesa le dió a los doradores y de estos ciento cincuenta reales le da echo cargo al dicho Q.A. que viene a ser esta partida. (fol. 50 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1691

DADO A DORADORES. Primeramente se da en data cuenta del centeno que dió a los doradores se queda a cuenta de la obra del dinero que se da de cargo. (fol. 56)

DORADORES. Mas se le pasan ciento y noventa y cinco reales del trigo entregadas a los doradores y que está hecho cargo. (fol. 57)

MAS se le pasan a cuenta veinte reales de fanega y media de centeno y una fanega de cebada entregado a los doradores. (idem n. 3)

CUENTAS DEL AÑO 1692

MAS cuarenta y tres fanegas de trigo que entregó en diferentes veces a los doradores las treinta y nueve a Juan de Orilla y cuatro a Francisco Leal a razón de quince reales para traer oro y se hará cargo al dinero.

DORADORES. MAS dos fanegas de trigo que dió para la lena que gastaron los doradores y el señor cura. Mas cinco fanegas que de orden del señor cura se dieron para oro para los colaterales y las llevó José Virsera y trajo doce reales de sobra que se le cargarán en el...

MAS parece haber entregado a Jacindo y Francisco Leal diez y siete fanegas de trigo para uno de dicho Francisco Leal y una anotación de nueve fanegas del dicho cura puesta en dicho libro junto a un recibo de dicho y las nueve fanegas se dieron como de limosna a los dicho Francisco Leal por haberse perdido en la obra. (fol. 59)

DATA. Primeramente dan en data seiscientos y cuarenta y cinco reales que pagó a Francisco Leal Cid y Juan de Orilla en cuenta y tres fanegas de trigo a quince reales y es la paga que se le carga en estas cuentas al número del cargo de maravedís. (fol. 61)

MAS. Da en data trescientos y cuarenta y cuatro reales que pagó a Juan de Orilla dorador como consta de cuatro recibos del susodicho en diferentes tiempos uno de doscientos y treinta y dos reales otro de veintidos otro de ochenta y otro de diez reales mas parece pagó a Francisco Leal dorador.

DORADORES. Primeramente da en data seiscientos y cuarenta y cinco reales que pagó a Francisco Leal Cid y Juan de Orilla en cuenta de tres fanegas de trigo a quince reales y es la partida que se le carga en estas cuentas al número del cargo de maravedís. (fol. 68)

DATA. Trescientos y cuarenta y cuatro reales que pagó a Juan de Orilla dorador como consta de cuatro recibos del susodicho en diferentes tiempos, uno de doscientos y treinta y dos, otro de veintidos, otro de ochenta y otro de diez reales.

MAS parece pagó a Francisco Leal, dorador, cuarenta y tres reales como consta de dos recibos, uno de treinta y seis reales y otro del resto del dicho Francisco Leal Cid. (fol. 69 v.)

DORADORES. Reciben en cuenta sesenta reales para los mismos que pagó en cuenta de los ochenta y nueve que le debía la iglesia para los doradores. (fol. 69 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1692

DORADORES. Item siete fanegas de trigo pagó a Juan de Orilla y a Francisco Leal Cid doradores a cuenta de lo que habían de haber de dorar y pintar el retablo de la dicha iglesia costa de su recibo de once de julio del año de mil seiscientos noventa y uno.

COSTE DE TRAER LOS COLATERALES. Item costa pago cincuenta y tres reales que tuvo de costa el traer dos colaterales desde Segovia a esta villa.

PAGO AL DORADOR. Item ciento y cinco reales que pago a Juan de Orilla, dorador, por cuenta del dorado en un cerdo que le vendió Juan García Conde costa de un recibo de once de julio de mil seiscientos noventa y uno que está en dicho librillo y está anotado se pasaron en cuenta de Manuel Pascual.

CUENTAS DEL AÑO 1693

DORADORES. En el tiempo de dorar el retablo de San Joan, del pan que gastaron.

MAS dos fanegas que dio a los criados de Francisco Leal dorador, cuenta de dos libranzas dadas por el Señor Cura.

LEÑA A DORADORES. Por leña para los doradores dieciocho reales.

SENTAR LOS COLATERALES. Mas veintiocho reales digo cincuenta y seis reales que se pagaron a Lázaro Marcos vecino de la Cabezuela, escultor, para sentar los dos colaterales aveintiocho cada uno en que entró la costa de dos oficiales que estuvieron con el susodicho.

TACHUELAS. Mas tres reales de tachuelas que se trajeron.

MAS ciento diez reales que costaron tres marcos para los altares los cuales pagaron a Marcos escultor de la Cavezuela. (fol. 65 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1694

NOTA: debense al Señor Cura de lo que dio para acabar de dorar el retablo de San Sebastian y diósele de cuatro mil doscientos y sesenta y un reales que había dado a los doradores y mil seiscientos y cincuenta y nueve reales que se han de hacer buenos en las cuentas siguientes para que se le paguen al dicho Señor Cura por no haberselas dado en las cuentas antecedentes, son tres mil seiscientos cincuenta y nueve reales. (fol. 70 v.)

CUENTAS DEL AÑO 1696

HORGANO. Item. Se da por descargo trescientos y ocho reales que tiene pagados a Manuel Pérez Molero a cuenta del órgano que aze para la ighlessia de que tiene recivos el último del seis de junio del año noventa y ocho. (fol. 97)

DORÉN. Item se pasan mil seiscientos y cincuenta y nueve reales que ha de pagar al dicho P.P. Pedro Marroquí por los mismos que se debían y pago a los doradores que doraron el retablo de San Sevastian del resto de todo lo que se les debió pagar

por no estar hecho bueno en las cuentas antecedentes como costa de las notas declaradas puesta al pie de las cuentas del año de mil seiscientos noventa y cuatro. (fol. 98)

CUENTAS DEL AÑO 1698

CAJA DEL ORGANO. Item trescientos y veintiun reales y medio que se le ha dado por el Señor Cura a Lázaro Marcos escultor a cuenta de la caja del órgano y mas ciento y treinta reales que le dio el dicho mayordomo de que hay recibos. (fol. 82)

ITEM. Quinientos reales que se han dado a Manuel Pérez Molero organista a cuenta del órgano que está haciendo para la iglesia.

ITEM. Trescientos y treinta y seis reales que el dicho mayordomo a dado al dicho organista además de la partida de arriba en veinticuatro fanegas de trigo, a razon de once reales y sesenta y dos reales. (fol. 82 v.)

CUENTAS DEL AÑO DE 1705

RETABLO DE SANTA ANA. Mas se le dan en cuenta que ha de pagar al maestro que pintó el retablo de Santa Ana cien reales. (fol. 121 v.)

CUENTAS DEL AÑO DE 1708

DATA. PINTORES. Item mil y cuarenta reales que pagó a Francisco Jiménez de Ocaña y Joséph Bermerjo doradores y pintores por cuenta de lo que se les debe de pintar las capillas consta de recibo, su fecha de trece de diciembre de mil setecientos y siete.

PINTORES. Item se reciben en data ciento y treinta y nueve reales y ocho maravedís que dicho mayordomo pagó a los dichos Francisco Jiménez de Ocaña y Joseph Bermejo pintores por cuenta de lo que se les debía de resto de la obra de pintada. (fol. 165 v.)

CUENTAS DEL 20 DE JULIO DE 1715 SIENDO MAYORDOMO MIGUEL DE VISERA

NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD. Mas seiscientos cuarenta y seis reales y quince maravedís que tuvo de todo coste una echura de bultode Nuestra Señora de la Soledad que con licencia del Señor probisor se izo para colocarla en una capilla de esta iglesia y se pagaron en esta forma doscientos y cincuenta reales por dicha imagen veintinueve reales de tres baras de encaje y veintidos reales de cuatro baras de bacadillos y sesenta y ocho reales de ocho baras y media de tafetán sesenta y cinco maravedís a quince maravedís de manparada y cintas veinticinco reales de lanidilla dos reales y ocho maravedís de una vara de beadillacuarenta y cuatro maravedís y veinticuatro maravedís de seda y de cintas listón blanco y trenzadera y todo para vestidos interiores y exteriores cuarenta y ocho reales de sus echuras y único sayo y cinco reales para una diadema. Cuatro reales de un rostrillo con su portezuela para ponerla en andas que todo ello importa dichos seiscientos treinta y tres reales y quince maravedís.

RETABLO. Ochocientos reales que pagaron a Pedro Lainez vecino dela ciudad de

Segovia, maestro de retablos por el que hizo y asentó en la capilla en que se colocó dicha imagen que es la misma en que con el se asentó dicho retablo y el marco de dicho frontal, como consta de papeles y dicho entre partes. MAS sesenta reales de vellón que se dieron a dicho Pedro Lainez y sus oficiales por el trabajo de venir a tomar las medidas para hacer el dicho retablo y de gasto por lo bien obrado.

GASTO. Mas sesenta reales de vellón que se gastaron con los que fueron con sus carros por dicho retablo y con dicho maestro su oficial el que se ocupó en asentarle y dar la vuelta.

PINTURA. Mas ciento y veinte maravedís que costaron las dos pinturas de San Juan y la Magdalena que se pusieron en los intercolumnios de dicho retablo.

CAJA Y TARIMA. Mas veintidos reales que se pagaron por una caja de madera para traer la imagen de Nuestra Señora y por una tarima para el pie del altar.

CLAVIJAS. Mas ocho reales que se pagaron a Díez por una clavija que hizo para fijar el Cristo que está en dicha capilla y otros clavos para dicho retablo.

LAMPARA. Mas veinticuatro reales de una lámpara pequeña de alquimia para dicha capilla. Todo lo cual como consta desde la partida de los seiscientos y treinta y seis reales y quince maravedís que se pagaron por la imagen de la Soledad y sus vestidos importan un mil setecientos y veintisiete reales y quince maravedís de vellón para lo cual tiene partida la iglesia seiscientos y cincuenta reales, los cincuenta que el marido de Manuela Monedero y se pagaron a Juan de Esteban como consta de sus cuentas. Doscientos que mandó Luisa Crespo y los cuatro restantes que mandó el licenciado Don Pedro Barangún y se pagaron al presente mayordomo, como consta de estas cuentas con que ha pagado la iglesia de sus caudales y mil setenta y siete reales y quince maravedís de vellón que se abonan al presente en las partidas de cuentas al tenor de la licencia que para hacer dicha obra concedió el Señor provisor por ante Francisco Rodríguez de la Torre notario de la Audiencia de esta ciudad de Segovia en los veintidos de noviembre del año pasado del setecientos y catorce, como muy largamente costa de ella.

LICENCIA. Mas seis reales que costó sacar la dicha licencia.

CUENTAS DE 22 DE JULIO DEL AÑO 1728 SIENDO LICENCIADO DON IGNACIO ANTONIO CURA RECTOR DE LA IGLESIA DE SANTA AGUEDA...

DORAR EL RETABLO DE NUESTRA SEÑORA. Item se reciben en data mil y cien reales los mismos en que se remató el dorar el retablo de Nuestra Señora de la Soledad de esta iglesia con Joseph Borbua, dorador, y vecino de la ciudad de Segovia con condición de pagar de esta cantidad treinta reales que ganó Felipe de Diego dorador y vecino de dicha ciudad y respecto de que dicha iglesia supe este coste se le ha de agregar algunos caudales de granos y mas que tiene como se verá en las cuentas que se reciban al mayordomo actual a que se le dará padrón. (fol. 302)
DORADOR. Item cuarenta y dos reales que ha de pagar a dicho Joseph de Borbua por haber dorado los marcos de las palabras de la Consagración, las del Evangelio de San Juan y las del lavabo.

CUENTAS DEL AÑO DE 1728

DORADOR. Item ciento y cincuenta reales que se pagaron a Joseph de Borbúa que

doró el retablo de Nuestra Señora de la Soledad, los mismos que se le mandaron pagar en virtud de despacho del Señor provisor por haber representado haber perdido en dicho retablo alguna cantidad de maravedís y enterado su Señoría le mandó dar dicha cantidad por vía de cuentas. (fol. 308)

CUENTAS DEL AÑO DE 1731

PINTURA (además del blanqueo del cuerpo de la iglesia). Item ochocientos y ochenta y seis reales que dicho mayordomo constó tener entregados a Joseph de Borbúa vecino de Segovia maestro dorador y pintor por haber pintado las del órgano y baldosas del coro cuya cantidad se pasa en cuenta por no haber pagado dicho mayordomo. (fol. 330)

DOCUMENTO N. 287

INVENTARIO DE LOS ORNAMENTOS Y DEMAS ALHAJAS QUE LA IGLESIA PARROQUIAL DE LA SEÑORA SANTA AGUEDA DE ESTA TIERRA DE VEGANZONES TIENE .EL QUE SE HIZO SIENDO CURA DE ELLA D. LORENZO RAMOS Y DIPUTADAS LOURDES CEBRIAN GARCIA Y EL DICHO TOMAS SANZ VECINOS DE ESTA VILLA AÑO 1757.

EN LA VILLA VEGANZONES A VEINTE Y SIETE DIAS DEL MES DE ENERO DE MIL SETECIENTOS Y CINCUENTA Y SIETE

Ante mi el escribano de numero y ayuntamiento de ella

RETABLO. Item siete retablos dorados en esta forma el mayor con la efigie de la Señora Santa Agueda de bulto y dos colaterales el de la derecha con la imagen de Nuestra Señora del Rosario y el de la izquierda con la de San Sebastian y San Francisco tambien de bulto, otras dos junto a dichos colaterales con la efigie de San Antonio el uno y el otro con la de Nuestra Señora de la Concepcion y con dos angelones cada uno, detras justo de los cuales el uno tiene la efigie de Nuestra Señora de la Soledad y el otro las esfinges de un crucifixo de vastante magnitud un ecceomo de medio cuerpo Santa Ana San Ramon una Resurrección y San Roque toda de bulto. (fol. 1 y v.)

DOCUMENTO N. 288

LIBRO DE LA IGLESIA DE VEGANZONES QUE SE COMIENZA EL DIA 15 DE FEBRERO DEL AÑO 1742 HASTA 1767

CUENTAS DEL AÑO 1743

IMAGEN DE SAN ROQUE. Y quinientos y veinte y ocho reales que costo la imagen de San Roque la que se compro con lizenzia del señor obispo. (fol. 35 v.)

RETABLO. Item trescientos reales que se tienen dados a el tallista que esta aziendo

el retablo a cuenta de el. (fol. 36 v)

CUENTAS DE LA FABRICA DEL AÑO PASADO DE 1748

DATA RETTABLO. Item se le anotan trescientos reales que se hizo del segundo plazo del rettablo para la capilla nueva. (fol. 40)

CUENTAS QUE SE HICIERON AL MAYORDOMO DEL AÑO 1749

DATA RETABLO. Item mill y cuatrocientos reales que se estaban deviendo del rresto que se devia del rretablo tarima marco y otras cosas que hicieron. (fol. 44 v.)

DORADOR. Item cincuenta reales que se dieron a Santiago Casado dorador en Segovia por el trabajo de dar la encarnación a los brazos del Santo Cristo. (fol. 45)

CUENTAS QUE SE HICIERON EN EL AÑO DE 1751

DATA RETTABLO. Item es data ttres mill y seiscientos rreales que se allan dado a el dorador Santiago Casado por el rrettablo del Santisimo Cristo del Amparo. (fol. 56 v.)

CUENTAS A GREGORIO DE LAS TAPIAS AÑO DE 1752

DATA DORADOR. Item ochocientos y siete rreales que se entregaron a Santiago Cassado del resto que se le devia por dorar el retabo de la imagen de Cristo.

RETABLOS. Item dos mil ciento y un reales que tubieron de costte los dos retablos que se pusieron en el cuerpo de la iglesia. (fol. 66)

CUENTAS A BARTOLOME GONZALEZ EN EL AÑO DE 1753

DORADORES. Asi mismo se le reciben en data tres mil ochocientos y nueve reales que an importtado el dorado de los dos rrettablos y estofado de Nuestra Señora de la Conzeption platear los hacheros y reformar los rodapiés de las capilla del crucero y el pulpito. (fol. 71 v.)

CUENTAS DE 1758 LO TOMA SIMON DE LA VEGA EL MAYORDOMO

RETABLO. En la misma conformidad es data cuarenta y dos reales de vellon que tubo de costte el rematte del alttar y rettablo de Nuestra Señora de la Concepcion que se cayo y rettocar dos chicottes que se hallabar en dicho remate. (fol. 136 v.)

CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA DEL AÑO DE 1766

COSTE DE LA CUSTODIA DE PLATA SOBRE DORADA. Asi mismo es datta cuatro mil trescientos y nobenta reales de bellon que tubo de costa de mano y materiales una custodia o biril que se ha hecho nuevo de platta sobre dorado todo de ciento y doce onzas y seis ochabas de plata de peso habiendo puesto el plattero noventa y nueve onzas y cuatro ochabas de plata nueva y lo restante que son trece onzas y dos ochabas de la platta que peso la custodia antigua que se inbirtio en dicho biril, en cuya cantidad entra el coste de la caxa que se hizo de madera cerrada en cabritilla negra y clabeteada de tachuelas doradas con sus aldabas correspondientes todo lo

qual consto de obligacion Ignacio Alvarez Arrentero maestro que la executo vecino de la ciudad de Segovia que estubo presente.

CASCARON. Item es datta mil trescientos y cincuenta reales de vellon que tubo de costa un cascaron que se ha hecho nuevo para colocar y exponer S.M. patente en el altar mayor de esta parroquial y esto solo por lo que mira a la madera cristales y conduccion a dicha parroquia el que se ejecuto por Felix Imaran maestro tallista y vecino en el real sitio de San Ildefonso consta de su obligacion y recibo de dicha cantidad.

DORADO DE DICHO CASCARON. Tambien es data mil y doscientos reales de vellon del coste que tubo el dorado de dicho cascaron el que se executo por Lorenzo Villa maestro dorador vecino de la ciudad de Segovia consta de su obligacion y recibo de dicha cantidad y dichas obras asi del biril como del cascaron se han executado con las lizencias necesarias que quedan reserbadas para presentarlas en bisita como esta mandado. (fol. 280 v. y 281)

DOCUMENTO N. 289

LIBRO DE CUENTAS DE LA FABRICA DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE LA VILLA VEGANZONES DESDE EL AÑO 1768 Y LLEGA HASTA EL AÑO 1824

CUENTAS DEL AÑO 1770

CUSTODIA PARA EL MONUMENTO. Es data mil doscientos reales que tubo de coste una custodia de madera en blanco para el momumento consta de recibo del maestro.

DORADO. Así mismo lo es mil trecientos y cuarenta reales de vellon que costo el dorado de la dicha custodia estofar la imagen de Santa Agueda que esta a la puerta de la iglesia y dar de encarnazion a cuatro angelones de los colaterales, consta de recibo. (fol. 38 Y 38 v.)

CUENTAS QUE SE TOMAN A LORENZO RODRIGUEZ MAYORDOMO EN EL AÑO 1773

DATA RETABLO DE LA ERMITA DEL MOLINO. Item mil setecientos cuarenta reales de vellon que tubo de costa el retablo de la hermita de Nuestra Señora de la Piedra que se hizo de nueva planta sita junto al molino de mesa, consta de recibo que se presenta. (fol. 79)

CUENTAS QUE SE TOMAN A DICHO MAYORDOMO DEL AÑO 1775

MESAS A LA ROMANA. Item es data tres mil y ciento ochenta reales de vellon que tubieron de coste seis mesas a la romana y cuatro blandones todo en blanco que se hizieron para esta dicha parroquial, poner zocalos nuevos a losdos colaterales inmediatos del altar mayor apear dichos altares limpiarlos y asentarlos en que entra la conducción de dicha obra desde Peñafiel, consta de recibo del maestro.

CREDENCIAS Y ENSAMBLADO DEL PULPITO. Item es data mil quinientos reales

de vellon que tubieron de costa un sombrero de pulpito y unas credencias todo de madera en blanco para esta dicha parroquial, consta de recibo del maestro.

DORADO Y JASPEADO DE DICHAS OBRAS. En la misma forma lo son seis mil trescientos y sesenta reales de vellon que tubo de costa el dorar y jaspear las dichas seis mesas a la romana credencias los cuatroacheros retablo de dicha ermita del molino dorar todo el sombrero del pulpito gradillas del altar mayor y dos tablas para los dos altares de San Antonio y la Concepción retocar el zocalo del altar mayor pintar todo el rodapie de dicha capilla mayor y pintar dos frontales en el altar del Cristo Lamparo de dicha parroquial, todo costa de la obligacion condiciones y recibo del maestro. (fol. 110 v. y 111)

CUENTAS DEL AÑO 1782

DORAR EL PULPITO. Item es data cuatrocientos sesenta reales que costo el dorar el pulpito cuya obra se hizo con licencia de su ilustrisima, costa de recibo. (fol. 186)

DOCUMENTO N. 290

LIBRO DE LA COFRADIA DEL SANTISIMO SACRAMENTO Y DE LA VERA CRUZ DE LA VILLA DE VEGANZONES DONDE SE SIEN^{TA}AN LOS HERMANOS PONEN ACUERDOS NOMBRAMIENTOS Y INVENTARIOS DE ALHAJAS Y OTRAS COSAS

CUENTAS DEL AÑO DE 1729

ESTANDO en cabildo de veintte y cuatro de junio de mil settecienttos settenta y uno los señores D. Lorenzo Ramos cura rector y propio de la parroquia de esta villa abad de las cofradias del Santisimo y Vera Cruz sillas en dicha parroquial Domingo Manrique alcalde, Simon de Vega y Gorgonio de Tapias diputados de dichas cofradias con la mayor parte de hermanos que al presente tienen que por expresar de proligidad no se expresa y asi juntos y congregados segun lo tienen de costubre Bernardo de la Bodega uno de dichos hermanos hizo la representazion siguiente que librandole de todas cargas de hermandad como son catas, oficios mayores y menores, llamamientos en cabildos, entierros y demas que ocurran en dichas cofradias por todos los dias de su vida y de los de su mujer quedando viuda y gozando de todos los pribilegios sufragios y demas preminencias de dichas cofradias como tales ermanos se obligaba de su quenta coste y riesgo a dorar el retablo del Santisimo Cristo del umilladero jaspeando los lisos del, cuya representazion oyda por dichos señores y ermanos la admitieron y consintieron en la misma forma que ba expresada y el citado Bodega se obligo a cumplir lo que ofrezido tiene con persona bienes y renunziaziones de leyes nezesarias en toda forma y lo firmaron dichos señores como escribanos de dichas cofradias. (fol. 107)

(debajo aparecen varias firmas entre ellas la de Bernardo de la Bodega, el que hace el ofrecimiento)

DOCUMENTO N. 291

CUENTAS DE LAS COFRADIAS DEL SANTISIMO SACRAMENTO EN LA SANTA VERACRUZ DE ESTA VILLA DE VEGANZONES COMIENZA EN EL AÑO 1721 Y TERMINA CON LA VISITA DEL AÑO 1774

CUENTAS DEL AÑO 1771

DORADOR. Item setenta reales con que se pagaron a Francisco Gomez dorador por dar de encarnacion y barnizar el crucifijo y cruz de dicha cofradia costa de recibo. (fol. 182 v.)

DOCUMENTO N. 292

LIBRO DE CUENTAS DE LA SANTA VERACRUZ Y DEL SANTISIMO NOMBRE DE JESUS DE LA VILLA DE VEGANZONES EL CUAL LIBRO SE COMENZO A ESCRIVIR EL AÑO DE MIL SEISCIENTOS SESENTA Y CUATRO. (libro sin foliar)

CUENTAS DEL AÑO 1670

DESCARGO RRETABLO. Mas se le pasa en cuenta cien reales que dio para el rretablo de Nuestra Señora.

BIBLIOGRAFIA

SIGLAS DE REVISTAS.

Acad:	Academia
A.E.A.:	Archivo Español de Arte.
A.I.E.M.:	Anales del Instituto de Estudios Españoles.
B.S.A.V.:	Boletín del Seminario de Arqueología de Valladolid.
B.S.E.E.:	Boletín de la Sociedad Española de Excursiones.
E.S.:	Estudios Segovianos.
G.:	Goya.
R.:	Reconstrucción.
U.T.:	Universidad y Tierra.

ADELINE, J. Vocabulario de términos de arte. Trad. José Ramón Mélida. Madrid, 1888.

AGULLO Y COBO, M. Documentos sobre escultores, entalladores y ensambladores de los siglos XVI al XVIII, Valladolid, 1978.

ALCOLEA, S. Segovia y su provincia. Col. Guías. Artísticas de España. Ed. Aries Barcelona, 1958.

ANDRES COBOS, P. "Noticia fotográfica de la iglesia de la Cuesta". E.S. 1966. T. XIX.

ANGULO INÍGUEZ, Diego. Historia del arte. 2 Vols. Madrid, 1975.

ANTON DE VELASCO, J. Breve reseña geográfico-histórico de Segovia, villas y pueblos importantes Segovia, 1915.

ARNAEZ, Esmeralda. Orfebrería religiosa en la provincia de Segovia hasta 1700; Madrid 1983.

Orfebrería religiosa en la provincia de Segovia en los siglos XVIII y XIX. Madrid, 1985.

ARRIBAS ARIBAS, Sebastián. "Rev. de Fuentepelayo". Segovia 1984.

BAÑEZ DE RIBERA, T. "Planta de la primera y segunda fundación de la Villa del Espinar, y las cosas notables de ella". 1649. Publicado por M. VILLALPANDO en E.S. 1971. II-III. T. XXIII. nº 68-69.

BARAHONA, Eusebio. "Varias noticias de Segovia". E. S. Tomo 9.

BARRIO GONZALO, Maximiliano. Estudio socio-económico de la Iglesia en Segovia en el siglo XVIII; Segovia - 1982. Pag. 30 y ss.

BARROCO Y NEOCLASICISMO. Europa y el siglo del Oro Hispánico. Historia mundial del arte. Editorial Daimond. Barcelona, Madrid, 1972.

BELDA NAVARRO, C. "El retablo español: estado de la cuestión", Imafronte. Murcia, 1987-1989.

BERMEJO, Elisa. "Un retablo de los González Velázquez en Toledo". Archivo Español de Arte, 1952.

"La pintura de los primitivos flamencos en España". Tomo I. Madrid, 1980.

BERMEJO CABRERO, J.L. "Villacastín de aldea a villa". E.S. nº 70. 1970.

BOLOQUI LARRAYA, Belén Escultura zaragozana en la época de los Ramírez 1710-1780. Ministerio de Cultura. Dirección General de Bellas Artes y Archivos.1983.

BONET CORREA, Antonio. Andalucía barroca. Barcelona 1978.
La arquitectura en Galicia durante el siglo XVII Madrid 1966.

BORREGUEDO VIRSEDA, Victoriano. El señorío episcopal de Turégano. 1991.

BOSARTE, Isidro. Viaje artístico a varios pueblos de España: Segovia, Valladolid y Burgos. Madrid, 1978.

BREJON DE LAVERGNEE, Arnauld. "Una pintura de la ilusión total". Rev. "El correo" de la UNESCO. Septiembre, 1987.

BUENDIA, J.R. "Sobre los orígenes estructurales del retablo", Rev. Universidad Complutense, 1973. XXII.

BUSTAMANTE GARCIA, Agustín. "Datos de escultores de los siglos XVI u XVII". B.S.S.A, XLIV, (1978),pp. 221-231.

CABELLO DODERO, Francisco. "Guía de Segovia". Segovia, 1949.

"La iglesia de la Vera Cruz". E.S., III (1951), pp. 425-448.

"La provincia de Segovia. Notas para una guía arqueológica y artística". Madrid, 1928.

CALLEJO DELGADO, Maria Jesús. El real sitio de San Ildefonso.

CAMON AZNAR, J. "El estilo trentino", Rev. Ideas estéticas, Madrid, 1945, t.III.
"La iconografía en el arte trentino", Rev. Ideas estéticas, Madrid, 1947, t.V

CAMON AZNAR, J; MORALES MARTIN, J.L. y VALDIVIESGO GONZALEZ, E. "Arte Español del siglo XVIII"; Summa Artis; vol XXVII; Madrid, 1984.

CARDIÑOS BARDECI, Inocencio. "Los maestros doradores madrileños y sus Ordenanzas." A.I.E.M.T. Tomo XXIV. 1987. Págs. 239-259.

CATURLA, Maria Luisa. "Noticia sobre el retablo de la Fuencisla" Estudios Segovianos 1949.

CEAN BERMUDEZ, J.A. Diccionario Histórico de los más ilustres profesores de Bellas Artes en España. Madrid, 1800.

CEBALLOS ESCALERA, Isabel de. Segovia Monumental. Madrid, 1953.

CEBALLOS - ESCALERA Y GILA, Alfonso de. "Vecindario de la ciudad de Segovia de 1586". Sociedad de Heráldica y Genealogía. Segovia, 1990.

CENTENO ROLDAN, Plácido. Turégano y su castillo en la iglesia de San Miguel. Publicaciones de la Diputación de Segovia. 1987.

CIRLOT, Juan Eduardo Diccionario de símbolos. Ed. Labor, S.A. 1985.

COLLAR DE CACERES, Fernando. Pintura de la antigua Diócesis de Segovia. Excma. Diputación de Segovia. 1989.

"Más pinturas de Francisco Camilo en Segovia". A. E. A. Tomo LIX. N. 235. 1986.
"Los retablos mayor y colateral de la iglesia de San Andrés, en Segovia". B.S.S.A. XLV, 1979. pp. 377-386.

COLLECTANEA HISTORICA. "La abadía de Parraces". Estudios Segovianos. Tomo XIII. 1961. pags. 167 y ss.

COLMENARES, Diego de. Historia de la insigne ciudad de Segovia y compendio de las historias de Castilla; Ed. de la Academia de Historia y Arte de San Quirce; Segovia, 1982.

CONDE DE CEDILLO, El. Desde la casona. Paseos y excursiones por tierras de Segovia. Madrid, 1931.

"Paradinas". B.S.E.E. 1931.

"Excursión a la Losa, Navas de Riofrío y Revenga". B.S.E.E. T. III nº 27. 1895.

CONTRERAS Y LOPEZ DE AYALA, Juan de. (Ver Marqués de Lozoya).

CRUZ VALDOVINOS, José Manuel. "Arquitectura barroca: siglo XVII". Historia de la Arquitectura Española. Volumen 4. Editorial Planeta. Barcelona, 1987.

CUETO, Ronald. Parraces. Historia de una abadía segoviana. Segovia, 1984.

CHECA, Fernando y MORAN, José Manuel. El barroco. Madrid, 1982.

CHUECA GOITIA, Fernando. "Arquitectura neoclásica". Historia de la Arquitectura Española. Volumen 4. Editorial Planeta. Barcelona, 1987.

El barroco en Europa. Historia de la arquitectura occidental. Tomo VI. Madrid, 1984.

DABRIO, María Teresa. "La arquitectura de los retablos" en Historia del Arte en Andalucía

"El arte barroco, urbanismo y arquitectura". Sevilla, 1989.

DIEZ DE SALAZAR, L.M. El pasado histórico de Castilla y León Salamanca, 1984.

DIEZ SANZ, JJ. Breve reseña histórica sobre la Ermita del Santo Cristo de la Peña Aguila fuente, 1984.

Historia de Aguila fuente. Madrid, 1992.

DIEULAFOY, N. La statuaire polychrome en Espagne París, 1908.

DOMINGUEZ ORTIZ, Antonio. La sociedad española en el siglo XVII. Madrid, 2 vols., 1963 y 1970.

Las clases privilegiadas en la España del antiguo régimen. Madrid, 1973.

Sociedad y Estado en el siglo XVIII español, Barcelona, 1984.

Política y hacienda de Felipe IV Madrid, 1960.

Crisis y decadencia de la España de los Austrias, Barcelona, 1969.

DOMINGO SIETEIGLESIAS, T. S. Domingo García. Segovia, 1983.

DURAN, Miguel. "Excursión a Santa María de Nieva y Coca". B.S.E.E. 36.1928.

ENRIQUEZ DE SALAMANCA, Cayetano. La provincia de Segovia. León. 1973.

ESCUADERO PASCUAL, Dionisio. Historia del Santuario de la Virgen del Busto. 1989.

FERRANDO ROIG, Juan. Iconografía de los Santos. Ediciones Omega 1950.

FUENTENEbro ZAMARRO, Francisco. Cantalejo. El templo parroquial 1698-1807; Segovia, 1984.

GARCIA BELLIDO, Antonio. "Estudios del Barroco Español. Avance para una monografía de los Churriguera". Archivo Español de Arte y Arqueología 1929.

GARCIA CHICO, E. Documentos para el estudio del Arte en Castilla I. Valladolid. 1940.

Documentos para el estudio del Arte en Castilla II. Escultores, Valladolid. 1941.

Documentos para el estudio del Arte en Castilla III. Pintores, Valladolid. 1946. 2 vols.

"Nuevos documentos para el estudio del arte en Castilla. Escultores del siglo XVI" Valladolid, 1959 (B.S.S.A. XXIV, pp 73-172).

"Los Bolduque escultores". B.S.S.A (1936-1939), pp. 37-44.

GALLEGO DE MIGUEL, Amelia. Rejería castellana - Segovia. Salamanca, 1974.

GALLEGO, Julian. Entre lo clásico y lo churrigueresco. Rev. "El correo" de la UNESCO. Septiembre, 1987.

GARCIA GAINZA, M^a. C. "El retablo romanista", Inafronte. Murcia, 1987-1989.

"Navarra entre el Renacimiento y el Barroco", Actas del XVIII Congreso Internacional de Historia del Arte, Granada, 1973.

GARCIA HERNANDO, Julián. "La diócesis de Segovia". E.S.T.XXII. nº 64. 1970 I. "El Seminario Conciliar de Segovia. Antecedentes históricos". Estudios Segovianos. Tomo XI (1959), 5-239.

"Apuntes para la historia Mariana de Segovia". Estudios Segovianos. Tomo XII. 1960. N.36.pags. 289-396.

"Apuntes para la historia de la diócesis de Segovia". E. S. Tomo XXII. 1970, 119-144.

GARCIA PARAMO, Ana María. Aportaciones al estudio de la iconografía de los santos en el reino de Castilla.

GARCIA SANZ, Angel. Desarrollo y crisis del Antiguo Régimen en Castilla la Vieja. Economía y sociedad en tierras de Segovia de 1500 a 1814. Madrid, 1977.

"Los diezmos del obispado de Segovia del siglo XV al XIX. Problemas de método, modos de percepción y regímenes sucesivos de explotación". E. S. 25 (1973), 7-20.

"Renta y sociedad estamental en el marquesado de Cuellar". Estudios Segovianos. Tomo XXV. N. 74-75 Varia. Sección gráfica. Pág. 592.

GARCIA SANZ, A. y PEREZ MOREDA, V. "Análisis histórico de una crisis demográfica: Villacastín de 1466 a 1800". Estudios Segovianos. Tomo XXIV. 1972. N.70. pags.5-31.

Desarrollo y crisis del antiguo regimen en Castilla la Vieja. Economía y Sociedad en tierras de Segovia. 1500-1814. Madrid, 1977.

Propiedades del Cabildo segoviano. Salamanca, 1981.

"Los diezmos del obispado de Segovia del siglo XV al XIX. Problemas de método, modos de percepción y regímenes sucesivos de explotación". E. S. Tomo XXV (1973), 7-20.

"Renta y sociedad estamental en el marquesado de Cuéllar". E. S. Tomo XXV. N. 74-75 Varia. Sección gráfica. pag.592

GAYA NUÑO, Juan Antonio. "Cuatro conferencias de arte. El sentido barroco en la escultura española del siglo XVI". B.S.E.E. Tomo LV, 1951. Págs. 89-94.

GIL FARRES, O. "Iglesias románicas de ladrillo en la provincia de Segovia". Revista de Archivos, Bibilotecas y Museos. 1-3 Madrid, 1950, pp. 126 y ss.

GIMENO AREVALO, FERNANDO El conjunto eclesial de Carbonero el Mayor. Exma. Diputación de Segovia, 1989.

GLISSANT, Edouard. "Breve filosofía del barroco mundial". Rev. "El Correo" de la UNESCO. Septiembre, 1987.

GOMEZ MORENO, M^a Elena. La policromía en la escultura española, Madrid, 1946.

"Escultura del siglo XVII", Ars Hispaniae, Madrid, 1963.

"Iconografía mariana en Segovia. VII Exposición de Arte Antiguo (1954), E.S. VII (1955), pp. 415-441.

GOMEZ MORENO, Manuel. La gran época de la escultura española. Madrid, 1943.

GONGORA, Joaquín de. "Descripción de la ciudad de Segovia (Notas de geografía histórica segoviana). E.S. XV (1963), pp. 119-229.

GONZALEZ ALARCON, M. Teresa. "Estudio histórico documental de los retablos realizados por la familia Prado en el arcedianato de Segovia durante el siglo XVII y principios del XVIII". Estudios Segovianos. Tomo XXXIII. n^o 89. 1992.

GONZALEZ ALARCON, M. Teresa y VAZQUEZ GARCIA, Francisco. "Datos biográficos y obras en Segovia y Avila del arquitecto y ensamblador barroco segoviano Juan de Ferreras". B.S.A.V. (En prensa).

GONZALEZ HERRERO, M. "La antigua provincia de Segovia. ("Notas de geografía histórica segoviana"). E.S. T. XXI. n^o 62-63. 1969. II-III.

"El libro verde de Segovia". E.S. XX (1968), pp. 5-46.

"Segovia, pueblo, ciudad y Tierra". Horizonte histórico de una patria. Segovia, 1971.

"Martín Muñoz de las Posadas, un pueblo para un cardenal". El adelantado de Segovia, 25, VII, 1972.

"Notas histórico-jurídicas sobre los gremios". E.S. Tomo XI (1958), pp. 253-274.

La entidad Histórica de Segovia. Segovia, 1981.

Historia jurídica y social de Segovia. Segovia, 1974.

GRAU, Mariano. "Obras perdidas u olvidadas". E.S. 1949. I.

"Un pleito secular de la Comunidad y Tierra de Segovia". E.S. 1954. I-II. T. VI. n^o 16-17.

Polvo de archivos. Primera serie. Segovia, 1951, 2^a ed. 1971.

Segovia. León, 1969.

Síntesis histórica de Segovia. Monografía de la provincia de Segovia. Madrid, 1952.

HAUSER, Arnold. Historia social de la literatura y el arte. Madrid, 1971.

HERNANDEZ OTERO, Arturo. La capilla del Sagrario o capilla de los Ayala. U.T. Tomo II. 1936.

HERNANDEZ RUIZ DE VILLA, R. "El libro del Monasterio de Santa María del Parral de Segovia". Estudios Segovianos. Tomo XVIII. 1966, 267-434.

HERR, R. España y la revolución del siglo XVIII. Madrid, 1975.

HERRAZ GARCIA, E. El arte de dorar tallas y madera en general, Madrid, 1959.

HERRERO GARCIA, M^a Luisa. Rejería en Segovia. Excma. Diputación provincial. Segovia, 1993.

HUYGUE, René. El arte y el hombre. 3 vols. Barcelona, 1977.

IBOT Y LEON, Antonio. La iglesia de San Sebastián de Villacastín (Segovia). 1922.

KUBLER, G. "Arquitectura de los siglos XVII y XVIII" Ars Hispaniae, t. XIV, Madrid, 1957.

LAFUENTE FERRARI, E. Las artes de la madera Madrid, 1941.

"La interpretación del barroco y sus valores españoles". B.S.E.A. Tomo VII. Pág. 13.

LAINIZ, Marcelo. "Apuntes históricos de Segovia".; Estudios Segovianos; tomo XVI, 1964, pp. 5-432

LECEA Y GARCIA, C. de. La Comunidad y Tierra de Segovia. Segovia, 1892.

"Los templos antiguos de Segovia". Segovia, 1912.

LOZOYA, Marqués de. El arte en la Caja de Ahorros en Cien años al servicio de Segovia 1877-1977. Segovia, 1977, pp. 156 y ss.

"Dos notas referentes a Segovia, E.S., XIX (1967), pp. 158-159.

"En torno a Ambrosio Benson: el retablo de Carbonero el Mayor", A.E.A., XIV (1940-1941),

Historia de las corporaciones menestrales en Segovia. Segovia, 1921.

"Noticias sobre artistas inéditos que trabajaron en Segovia en los siglos XVI y XVII", U y T II (1936), pp. 37-40.

"La pintura en Segovia." Cultura Segoviana, 1932, núm. 2, pp. 13-14; núm 4, pp. 11-21.

Segovia. Barcelona, 1957.

"Sobre la condición social del artista en la historia del arte". Rev. Internacional de Sociología, 1944, pp. 167-182.

"Obras maestras de la escultura religiosa segoviana". 16 Exposición de arte antiguo. E. S. Tomo XV. 1963.

Historia del arte hispánico. 3 vol. Barcelona, 1934.

"La morería de Segovia". E. S. Tomo XIX, n.55, 1967. 303,319.

"Los campanarios romanos de ladrillo y las torres españolas". Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos. LX. 1954.

"Situación social de los artistas en las diversas épocas". Ciclo de conferencias del Curso Académico 1969-70. Colegio Universitario de Derecho Domingo de Soto.

LLAGUNO Y AMIROLA, Eugenio. Noticias de los arquitectos y arquitectura de España desde su restauración (con adiciones de A. Ceán Bermúdez), Madrid.

LLAMAZARES, Fernando El retablo barroco en la provincia de León. León 1991.

LLORENTE FERNANDEZ, I. Historia de la aparición de la Virgen del Castillo 1867.

LLORENTE TABANERA, M.J. "El convento de Santa Cruz". Estudios Segovianos. 13 (1961), 27-68.

MADOZ, P. Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España. Segovia. Edición Facsimil. Valladolid, 1984.

Diccionario Geográfico Estadístico Histórico de España y sus posesiones de ultramar.; Madrid, 1845, 1850.

MARCOS, Alberto. "El santuario de la Fuencisla". E.S. 1949.

MARQUES DE MONDEJAR. Diserciones eclesiásticas por el honor de los antiguos tutelares contra las ficciones modernas. Zaragoza, 1666.

MATESANZ DEL BARRIO, José. "Arte Barroco en la ciudad de Segovia"; El Adelantado de Segovia; 13 y 20-III-1986.

MARTI Y MONSO, J. Estudios Histórico-Artísticos relativos principalmente a Valladolid. Valladolid-Madrid, 1898-1901.

"Pleitos de artistas. Un retablo para la iglesia de San Juan de Pedraza (Segovia)" B.S.C.E., 1907-1908, pp. 362-366 y 380-384.

"Precisiones biográfico-artísticas". B.S.C.E., I-II (1903-1906, vv.pp.).

MARTIN CRESPO, Carlos. Guía de Segovia. Segovia, 1943.

MARTIN GONZALEZ, Juan José. El Arte del Renacimiento al siglo XX. Tierras de España. Castilla la Vieja y León. (tomo II); Madrid, 1975.

El escultor Gregorio Fernández, Madrid, 1980.

El artista en la sociedad española del siglo XVII. Madrid, 1984.

"Tipología e iconografía del retablo español del Renacimiento" B.S.S.A., 1964.

"La vida de los artistas en Castilla la Vieja y León durante los Siglos de Oro", Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos. 1959.

"Arte y artistas del siglo XVII en la Corte". Archivo Español de Arte. 1958.

"Observaciones sobre nuestro pasado artístico (apuntes para un libro), BSSA. 1967.

"El relicario de la Colegiata de Villagarcía de Campos". BSSA. 1952.

"Sillerías de coro", Cuadernos de Arte Gallego. nº 26 de la serie Vigo.

"La policromía en la escultura castellana", Archivo Español de Arte. Madrid, 1953.
Escultura Barroca Castellana, Madrid, 1959.

Escultura Barroca Castellana (segunda parte). Madrid, 1971.

"La escultura del siglo XVII en las demás escuelas españolas", Summa Artis, vol. XXVI, Madrid, 1982.

Escultura barroca en España (1600-1770), Madrid, 1983.

"Avance de una tipología del retablo barroco" Imafronte, Murcia, 1987-1989.

El retablo barroco en España, Madrid, 1993.

Problemática del retablo bajo Carlos III 1988.

"Los ideales artísticos en la imaginería castellana" R.I.E., XII(1945), pp. 319-332.

"El retablo mayor de la iglesia de San Juan de Mojados (Valladolid)", B.S.A.A., XXXVIII (1972), pp. 523-527.

El retablo mayor de la iglesia parroquial de Olivares de Duero. XX (1953-1954), pp.31-41.

MARTIN MARTIN, F. "Villacastín en los siglos XVI al XVII". E.S. nº 70. 1970.

Un templo segoviano. Villacastín, 1975.

Cofradías de Villacastín, 1985.

Villacastín. Segovia, 1973.

MARTIN POSTIGO, San Frutos del Duratón. Historia de un priorato benedictino. Segovia, 1970.

MONTALVO MARTIN, Javier. "Juan de Ferreras, ensamblador y arquitecto barroco segoviano" B.S.S.A., 1986.

MORALES Y MARIN, José Luis. Diccionario de la arquitectura española. Volumen 6. Editorial Planeta. Barcelona, 1987.

MORENO ALCALDE, María. "Rodrigo Gil de Hontañón y la iglesia de Vegas de Matute".(Segovia). Homenaje a Gómez Moreno. Revista de la Universidad Complutense de Madrid. Vol. XXII. nº 87. 197.

La arquitectura gótica en la tierra de Segovia Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia 1990.

MORENO ALCALDE, Mercedes. "Pinturas procedentes de Segovia en el Museo de la Trinidad. Contribución al catálogo y localización del "Prado Disperso". B.S.S.A., XLIX (1983), pp. 409-437.

Sobre escultura en Segovia. Fuentes de Carbonero. Segovia. 1981.

NORBERG-SCHULZ, Christian. "La decoración como obra de arte total". Rev. "El Correo" de la UNESCO. Septiembre, 1987.

NUÑEZ, Rufino. "Historia de la Villa de Santa María de Nieva". E.S. 1954. T. IV. nº 16-17.

ORS ROVIERA, Eugenio D'. Lo Barroco. Madrid, 1964.

OTERO TUÑEZ, R. "El Barroco y el Rococó", Historia del Arte Hispánico, Madrid, 1987.

"Las primeras columnas salomónicas de España", Boletín de la Universidad Compostelana, Santiago de Compostela, 1955.

PALACIO ATARD, V. La España del siglo XVIII. El siglo de las reformas, Madrid, 1978.

PEÑALOSA L., Felipe. "El autor del retablo de los Virúes en Santa María de Nieva". E.S., I 81949, pp. 113-114.

"El San Jerónimo de Santa María de Nieva". E.S., XIII (1961), pp. 403-404.

"Segovia, motivo pictórico". E.S., XIII (1961), pp.139-158.

PONZ, Antonio. Viage de España, tomo X; Edic. facsímil; Madrid, 1787.

"Viaje por España". Madrid, 1947.

PORTELA SANDOVAL, Francisco José. El Barroco (Arquitectura); Madrid, 1973.

"La escultura del Renacimiento en Palencia". Palencia, 1976.

PRADOS, Jose María. El tabernáculo para el retablo de la capilla del Sagrario o de los Ayala en la catedral de Segovia 1989.

QUADRADO, J.M. Segovia. Ed. Facsimil Segovia 1977. (1ª ed. 1884).

Recuerdos y bellezas de España. Segovia 1865. Publicaciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Segunda edición facsimil.

QUINTANILLA, Mariano. "Pedro de Brizuela, arquitecto del ayuntamiento de Segovia". E.S. 1949. I-II.

"Censo de población de 1611". E. S. Tomo VI. 1954, 344-348.

"Algunas notas sobre artífices segovianos". E.S., XIV (1962), pp. 71-188.

"Ordenanzas de gremios". E.S., III (1951), pp. 462-477.

"El pintor Gabriel de Sosa". E.S., III(1951), pp. 159-161.

"El retablo viejo de la Fuencisla". E.S., I (1949), p. 121.

REPRESA RODRIGUEZ, Amando. "Tierra medieval de Segovia". Estudios Segovianos. Tomo XXI.1969. N.62-63. Pág.241.

RIBOT GARCIA, L. Y VARIOS Historia de Castilla y León, la época de la decadencia (siglo XVIII), Valladolid, 1968.

RINCON GARCIA, Wifredo. "Arquitectura de los Borbones". Historia de la Arquitectura Española. Tomo 4. Editorial Planeta. Barcelona, 1987.

RODRIGUEZ-ARCE M., Domingo. Historia de la ilustre villa de El Espinar. Segovia, 1916.

RODRIGUEZ CRUZ. "La pintura segoviana". E.S. Tomo XVI. 1962.

RODRIGUEZ ESCORIAL, José Luis. "La industria segoviana del siglo XVII" Estudios Segovianos. Tomo XVIII. 1966. Pág. 185-204.

"El pintor Nicolás Greco, pirotécnico". E.S., I (1949), pp. 585-590.

RODRIGUEZ G. DE CEBALLOS, A. Los Churriguera, Madrid, 1971.

"El retablo barroco en Salamanca: Materiales, formas, tipologías", Imafronte, Murcia, 1987-1989.

RODRIGUEZ G. DE CEBALLOS, A. Y CASASECA, A. "Antonio y Andrés de Paz y la escultura de la primera mitad del siglo XVII en Salamanca". B.S.S.A., 1979.

RUIZ HERNANDO, José Antonio. La arquitectura de ladrillo en la provincia de Segovia en los siglos XII y XIII. Excma. diputación de Segovia, 1988.

Historia del Urbanismo en la ciudad de Segovia. Segovia, 1982.

Ventura Rodríguez y Juan de Villanueva en el trascoro de la catedral de Segovia. Madrid.

"Una obra del barroco segoviano: La capilla de San Antón en la catedral de Segovia". Estudios Segovianos. Tomo XXX. Nº 86. 1989.

RUMEU DE ARMAS, A. Historia de la previsión social en España. Madrid, 1943.

SAEZ DE LA CALZADA, C. "El retablo barroco español y su terminología artística", Archivo Español de Arte, 1956, nº 13.

SAN CRISTOBAL SEBASTIAN, S. y OTROS. Zamarramala. Su historia, su arte y su vida Segovia, 1970.

SAN FELIX AGUADO, Fuencisla. José de Villanueva y el Parroquial de Yanguas de Eresma. Un ejemplo de Barroco cortesano.

SANCHEZ CANTON, J.J. "Escultura y pintura del siglo XVIII", Ars Hispaniae. Madrid, 1958.

SANCHEZ SIERRA, Antonio. El monasterio de Santa María la Real de Nieva. Publicaciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, 1983.

SEBASTIAN, S. Contrarreforma y barroco. Madrid, 1981.

Arte y Humanismo. Madrid, 1978.

SEGOVIA RINCON, F. La iglesia de San Eutropio en la Villa del Espinar. Segovia, 1981.

SKRINE, Peter. "Una cultura entre el pesimismo y la exuberancia". Rev. "El Correo" de la UNESCO. Septiembre, 1987.

SOUCHAL, François. "La escultura, una magia teatral de lo sublime". Rev. "El Correo" de la UNESCO. Septiembre, 1987.

TORMO, Elías. "El anónimo de Uclés". B.S.E.E. 1919, pp. 296 y ss.
"Segovia (Cartillas excursionistas IV. Segovia)". B.S.A.A. 1918, pp. 284-290 y 1919, pp 130-137 y 202-214.

TOVAR MARTIN, Virginia. El arquitecto-ensamblador Pedro de la Torre 1973.
"Arquitectos madrileños del siglo XVII" Madrid, 1975.

URREA, Jesús y VALDIVIESO, Enrique. "Aportaciones a la historia de la pintura vallisoletana". B.S.S.A., 1971.

VALDIVIESO, Enrique La pintura en Valladolid en el siglo XVII.
Arquitectura barroca: siglo XVIII. Volumen 4. Editorial Planeta. Barcelona, 1987.

VALDIVIESO, E., OTERO, R. Y URREA, J. "El barroco y el rococó". Historia del Arte Hispánico. IV, Madrid, 1980.

VALVERDE MADRID, J. Ensayo socio-histórico de retablistas cordobeses del siglo XVIII, Córdoba, 1974.

VAZQUEZ GARCIA, Francisco. El retablo barroco en las iglesias parroquiales en la zona norte de la provincia de Avila. Madrid, 1991. Tesis doctoral.

VELASCO BAYON, Balbino. "El convento de San Francisco de Cuéllar". Archivo Iberoamericano, XXXIV (1973). pp. 269-300.
Historia de Cuéllar. Segovia, 1974; 2ª ed., ampliada, 1981.
"Retablo de Pedro de Bolduque en Cuéllar". E.S., XXII (1970), pp. 95-118.
"Tablas de Maldonado en Cuéllar ¿Gabriel de Cárdenas Maldonado?". E.S., XXV (1973). pp. 554-555.

VERA, J. "Piedras de Segovia. Itinerario heráldico y epigráfico de la ciudad". E.S. T. II. nº 5-6. 1950. II-III.
"Jose Vallejo Vivanco, autor del retablo de la compañía" E. S. 1966.
"Obras perdidas u olvidadas. El retablo mayor del convento de Nuestra Señora de la Victoria". Estudios Segovianos. Tomo III. Nº 8. 1951.
"Juan de Ferreras y el retablo de la ermita de Nuestra Señora del Pinarejo". Estudios Segovianos. Tomo X. Nº 28-29. 1958.
"La capilla mayor, su retablo y el terno de la iglesia de San Martín de Segovia". Estudios Segovianos 1964, pag. 505.

"La Iglesia de la Bendita Magdalena de Zamarramela"; Estudios Segovianos; tomo III, 1951, pp.491-492.

"La Iglesia de Roda"; Estudios Segovianos; tomo V, 1953, pp.359.

"Notas para un diccionario de artistas segovianos del siglo XVI." E.S. 1952. Pág. 59.

"Alonso de Herrera, pintor segoviano" E.S., III (1951), pp. 389-424.

"Aportaciones al estudio de nuestra Catedral". E.S., XV (1962), pp. 233-258.

"La capilla del Cristo Crucificado en San Esteban, de Segovia" E.S., III (1951), pp. 289-294.

"La capilla de San Andrés en la Catedral de Segovia". E.S. II (1950), pp. 123 y ss.

"Hermandad de doradores" (1680). E.S. VIII (1956), pp. 503-511.

"Obras desaparecidas". E.S. V (1953), pp 357-358.

"El retablo de la iglesia de Cobos". E.S., IV (1952), pp. 224-227.

"El retablo de Nuestra Señora del lugar de Fuentes". E.S., VII (1955), pp. 452-453.

"El retablo mayor de la iglesia de San Pedro de Gaíllos" E.S., VI (1954), pp. 419-425.

"Sobre el retablo de la iglesia de Villacastín" E.S. II (1950), p. 155.

VERA, Juan de y VILLALPANDO, Manuela. Estudio histórico-artístico de Carbonero el Mayor Segovia. 1971.

VERGARA Y MARTIN, G. Derecho consuetudinario y Economía popular de la provincia de Segovia Madrid, 1909.

Colección bibliográfica de noticias referentes a la ciudad de Segovia. Guadalajara, 1903.

VILLALPANDO, M. "Catálogo de obras segovianas". E.S.T. XVII. nº 50-51. 1965. II-III.

Artistas en Segovia. S. XVI y XVII. Segovia, 1985.

"El archivo histórico de Segovia" E.S., XXIV (1972), pp 199-208.

Artistas en Segovia. Siglos XVI y XVII Segovia, 1985.

"Condiciones y contrato para dorar la Sala de los Reyes del Alcázar de Segovia, por Juan del Río" (1591). E.S., I (1949).

"Contrato de Alonso de Herrera, pintor, y Jerónimo de Amberes, entallador, con el licenciado Rosuero". E.S., III (1951), pp. 251-252.

"Pedro de Bolduque, escultor (2ª mitad del siglo XVI)". E.S., I(1949), pp 402-411.

"Los retablos de los conventos". E.S., III (1951), pp. 252-260.

Índice de testamentos de los siglos XVI y XVII. Segovia, 1989.

VILLALPANDO, M Y VERA, J. Estudio Histórico-Artístico de Carbonero el Mayor Segovia, 1971.

"Curiosidades sobre la Catedral". E.S., XX (1968), pp. 252-254.

"Notas para un diccionario de artistas segovianos del siglo XVI", E.S. IV (1952)

VILLAPANDO Y DIAZ DE MIGUEL, M.D. "Aportaciones a la historia de Villacastín". E.S. T. XXIV. nº 70. 1972. I.

"Aportaciones a la historia de El Espinar" E.S., XXIII (1971), Nº 23, pp. 253-300.

VIÑAZA, CONDE DE. Adiciones al Diccionario Histórico de los más ilustres profesores de las Bellas Artes en España de D. Juan Agustín Ceán Bermúdez, T. III, Madrid, 1894.

VORAGINE, Santiago de la La leyenda dorada. Madrid, 1982, 2 vols.

WECKERNAGEL, Martín; MARTIN GONZALEZ, Juan José. Arte barroco; Majadahonda (Madrid) - 1983.

WEISBACH, W. El Barroco, arte de la Contrarreforma, Madrid, 1942.

YARZA LUACES, Joaquín "Pinturas de dos retablos laterales de San Sebastián, de Villacastín". Goya, Revista de arte, núm. 115. Madrid, 1973.

ZEA, Leopoldo. "Nacimiento de una cultura mestiza". Rev. "El Correo" de la UNESCO. Septiembre, 1987.

MANUSCRITOS, TEXTOS INEDITOS.

LARIOS DELGADO. El Museo Provincial de Segovia (Memoria). Segovia, mayo 1901. Segovia, Biblioteca pública y Archivo histórico.

RODRIGUEZ MARIN, Francisco. Catálogo Monumental de Segovia (1918). Madrid, Instituto Diego Velázquez (Centro de Estudios Históricos). Depósito Dirección General de Bellas Artes.

DICCIONARIO DE TERMINOS EN LA CONSTRUCCION DE LOS RETABLOS

ALBAYALDE.	Carbonato de plomo con el que se fabrica el blanco de plata.
ARQUITRABE.	Parte inferior de un entablamento.
ASENTAR.	Colocar un retablo.
ATICO.	Ultimo elemento que se coloca sobre el cuerpo del retablo.
ATLANTE.	Cada una de las estatuas de hombres que, en lugar de columnas sustentan sobre la cabeza los arquitrabes de las obras.
BALAUSTRE.	Columna de perfil compuesto por molduras, cuadrados y curvas.
BANCO.	Parte inferior del retablo sobre el que se levanta el cuerpo y calles.
BASA.	Parte inferior de una columna sobre la que descansa el fuste.
BOL.	Nombre de ciertas arcillas coloreadas de rojo y amarillo por el óxido de hierro que se da sobre la madera antes de dorarla.
BOLA.	Motivo ornamental esférico colocado como remate.
CALLE.	Cada una de las divisiones verticales del retablo.
CORNISA.	Parte sobresaliente superior de un entablamento.
CORONACION.	Parte superior y final de un retablo.
CUERPO.	Cada una de las partes principales que componen, en sentido, horizontal, un retablo.
CUSTODIA.	Sagrario, tabernáculo.
EMBOLAR.	Dar la última mano de bol para dorar.
ENCARNAR.	Dar color de carne a las esculturas y angelotes de los retablos.
ENCARNACION	
MATE.	La no bruñida.
ENCARNACION	
DE PULIMENTO.	La bruñida y lustrosa.
ESTUCO.	Masa de yeso blanco y agua de cola con la cual se hacen y preparan los elementos del retablo que después se doran o pintan.
EXPOSITOR.	Pieza situada sobre o detrás del sagrario donde se exponía la custodia para la veneración de los fieles.
FACISTOL.	Atril grande puesto sobre un pie alto.
FAJA.	En el siglo XVI se suele emplear como sinónimo de friso.
FESTON.	Adorno compuesto de convexidades yuxtapuestas a modo de ondas, hojas, flores y frutos.
FILETES.	Linea o lista final que sirve de adorno.
FLORON.	Ornato que representa una hoja o una flor que decora los remates.

GARGANTA.	Parte mas delgada y estrecha de las columnas, balaustres y otras piezas semejantes.
HERMES.	Busto colocado sobre un estóite.
IMOSCAPO.	Parte inferior del fuste de una columna.
JARRON.	Pieza en forma de jarro empleado como adorno de remate.
JASPEAR.	Pintar imitando las vetas y salpicaduras del jaspe.
MACHON.	Pilar.
MARCO.	Cerco que rodea, ciñe o guarnece una pintura, tablero u otro elemento del retablo.
MODILLON.	Miembro voladizo sobre el que asienta una cornisa o alero, o bien en los extremos de un cintel.
NETO.	Pedestal de la columna, considerandolo desnudo de molduras.
NICHO.	Concavidad generalmente en forma de semicilindro y terminado por un cuarto de esfera para colocar dentro una estatua.
PEDESTAL.	Basa con molduras para soportar columnas o pilares.
PERFILES.	Adorno sutil y delicado, especialmente el que se pone al canto o extremo de una cosa.
PLAFON.	Plano inferior del saliente de una cornisa.
RELEVAR.	Resaltar los relieves de frisos, fajas y pilares.
RESALTOS.	Saledizo de un cuerpo de madera de un entablamento, que se proyecta fuera de una superficie.
RETALLAR.	Resaltar por la diferencia de espesor en la madera, dos partes sobrepuestas.
ROLEOS.	Decoración generalmente vegetal.
SISA.	La que se hace de colores reconocidos con aceite de linaza para dorar de mate cuando está mordiente y que usan los doradores para fijar los paneles de oro.
TABERNACULO.	Sagrario donde se guarda la eucaristía. La costumbre de guardar la eucaristía encima del altar no se generalizó hasta el siglo XVI, época en que se extendió el uso de los sagrarios fijos.
TABLERO.	Plano resaltado, liso o con molduras, para ornato de algunas partes del retablo.
TAMBANILLO.	Tímpano.
TARJETA.	Adorno plano y oblongo que figura sobrepuesto a un miembro arquitectónico que lleva por lo común inscripciones, empresas o emblemas.
TRAZA.	Proyecto plano o diseño para la fábrica de un retablo.
VENERA.	Concha semicircular y convexa que se emplea frecuentemente como fondo de hornacina.



OBISPADO DE AVILA

FUENTE: BARRIO GOZALO, Maximiliano.
ESTUDIO SOCIO-ECONOMICO DE LA IGLESIA
DE SEGOVIA EN EL SIGLO XVIII.
Publicaciones de la Caja de Ahorros de Segovia.
Segovia 1982.

OBISPADO DE SEGOVIA EN EL S. XVIII

- +--+ LIMITE DE OBISPADO
- LIMITE DE ARCEDIACATO
- LIMITE DE VICARIA
- SEDE EPISCOPAL
- ⊙ CABEZA DE ARCEDIACATO
- ⊙ CABEZA DE VICARIA
- PARROQUIA MATRIZ
- PARROQUIA EXENTA (EN CURSIVA)
- △ ABADIA NULLIUS DIOCESIS
- △ PARROQUIA ABACIAL NULLIUS